

COLECCIÓN CIENCIA Y PENSAMIENTO JURÍDICO

9

DIRECTOR DE LA COLECCIÓN

Dr. Ramón P. Rodríguez Montero

(Prof. Titular de Derecho romano. Universidade da Coruña. España).

COMITÉ CIENTÍFICO ASESOR INTERNACIONAL

Dr. Francisco J. Andrés Santos

(Catedrático de Derecho romano. Universidad de Valladolid. España).

Dr. Christian Baldus

(Catedrático de Derecho civil, Derecho romano, Derecho comunitario europeo y Derecho comparado. Institut für geschichtliche Rechtswissenschaft. Decano de la Facultad de Derecho. Ruprecht-Karls-Universität. Heidelberg. Alemania).

Dr. Víctor Bazán

(Catedrático de Derecho constitucional de la Universidad de Cuyo. San Juan. Argentina. Presidente del Instituto de Derecho Constitucional, Procesal Constitucional y Derechos Humanos de la Universidad Católica de Cuyo).

Dr. Wojciech Dajczak

(Catedrático de Derecho romano. Cátedra de Derecho Romano e Historia de la Ciencia Jurídica. Universidad Adam Mickiewicz. Poznan. Polonia).

Dr. Luigi Garofalo

(Catedrático de Derecho romano y Fundamentos del Derecho europeo. Director de la Scuola dottorale. Universidad de Padova. Miembro del Comité Directivo del Centro de excelencia en Derecho europeo de la Universidad Roma Tres. Miembro del Comité Directivo de ARISTEC (Asociación Internacional para la Investigación jurídica, Histórica y Comparada. Italia).

Dr. Gábor Hamza

(Catedrático de Derecho romano. Miembro de la Academia de Ciencias Húngaras. Director del Instituto de Estudios Europeos. Universidad Eotvös Lorand de Budapest. Hungría).

Dr. Leonid L. Kofanov

(Catedrático de Derecho romano. Miembro de la Academia de las Ciencias de Rusia. Presidente de la Fundación Centro de Estudios de Derecho Romano. Director del Curso de Perfeccionamiento en Derecho. Instituto de Historia Universal. Universidad M. V. Lomonosov. Moscú. Rusia).

Dr. Eric Eduardo Palma González

(Profesor Asociado de Historia del Derecho. Coordinador Académico de la Escuela de Postgrado de la Facultad de Derecho. Universidad de Chile. Santiago (Chile). Presidente del Comité de Postgrado de Derecho. Comisión Nacional de Acreditación de Chile).

Dr. Arnaud Raynouard

(Catedrático de Derecho civil. Director del Programa 2eD. Fondation pour le Droit Continental (Civil Law Initiative). Paris. Francia).

Dr. José María Serna

(Catedrático de Derecho constitucional del Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM. México. Profesor Visitante de la Universidad Iberoamericana de Puebla, de la Universidad Americana de Acapulco y de la Universidad de Texas).

Dr. Tammo Wallinga

(Catedrático de Historia del Derecho Privado. Universidad de Amberes, (Bélgica). Profesor Titular de Derecho romano e Historia de Derecho. Universidad Erasmus. Róterdam. Países Bajos).

Gábor HAMZA

ORIGINE E SVILUPPO
DEGLI ORDINAMENTI
GIUSPRIVATISTICI
MODERNI IN BASE ALLA
TRADIZIONE DEL DIRITTO
ROMANO



andavira
e d i t o r a

1ª Edición: Santiago de Compostela, 2013

© Gábor Hamza

© de esta edición, Andavira Editora, S.L.

Imprime: TÓRCULO Artes Gráficas, S.A.

I.S.B.N.: 978-84-8408-

Depósito Legal: C XXX-2013

Reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no puede ser reproducido, ni en todo ni en parte, ni transmitido, ni registrado por ningún sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sin el permiso previo, por escrito, de Andavira Editora o del autor.

INDICE SOMMARIO

PREFAZIONE -----	13
L'armonizzazione del diritto privato e la tradizione del diritto romano in Europa -----	15

I. LE ORIGINI DEL DIRITTO PRIVATO IN EUROPA

1. Il diritto romano dopo la caduta dell'Impero Romano d'Occidente -----	37
2. La codificazione del diritto romano nell'Impero Romano d'Oriente all'epoca di Giustiniano -----	47
i) Gli obiettivi della codificazione giustiniana -----	51
ii) Il processo di codificazione -----	52
iii) La giurisprudenza classica e la codificazione giustiniana -----	55
iv) L'influsso della codificazione sulla vita giuridica -----	56
v) Il <i>Corpus iuris civilis</i> -----	57

II. LO SVILUPPO DEL DIRITTO PRIVATO IN EUROPA NEL MEDIOEVO

1. Introduzione -----	59
2. Il <i>ius commune</i> europeo -----	62
3. Il diritto canonico -----	65
4. Lo sviluppo giuridico dell'Impero Romano d'Oriente (Bizantino) dopo la codificazione giustiniana -----	73
5. Italia -----	79
6. Francia -----	87
7. I Paesi della Penisola Iberica -----	93
a) Spagna -----	97
b) Portogallo -----	99
8. Il Sacro Romano Impero -----	101
a) I fondamenti dottrinali e storici -----	104
b) I territori tedeschi -----	104

c) Le regioni ereditarie austriache -----	107
d) Paesi Bassi -----	111
e) Svizzera -----	116
f) Boemia e Moravia -----	121
9. Polonia e Lituania -----	125
10. Ungheria -----	133
i) Il diritto romano e il diritto consuetudinario ungherese medievale -----	138
ii) István Werbőczy e il <i>Tripartitum opus iuris consuetudinarii inclyti regni Hungariae</i> (1514) -----	142
11. Inghilterra e Galles -----	145
a) Inghilterra -----	148
b) Galles -----	151
12. Scozia -----	153
13. Europa del Nord -----	155
a) Introduzione -----	157
b) Danimarca, Norvegia e Islanda -----	157
c) Svezia e Finlandia -----	158
14. Gli Stati balcanici e i principati danubiani -----	159
a) Introduzione -----	162
b) Bulgaria -----	163
c) Serbia -----	163
d) Valacchia e Moldavia -----	165
15. I principati russi (Russia) -----	167

III. LO SVILUPPO E LA CODIFICAZIONE DEL DIRITTO PRIVATO IN EUROPA E NEL CAUCASO NELL'ETÀ MODERNA

1. Lo sviluppo della dottrina del diritto privato in Europa agli inizi dell'età moderna -----	173
2. Germania -----	175
i) Sviluppo della scienza del diritto (privato) -----	185
a) Tendenze principali della scienza del diritto (privato)	185
b) <i>L'Usus modernus pandectarum</i> -----	186

c)	La Scuola di diritto naturale -----	187
d)	Lo sviluppo della Scuola storica del diritto e la scienza Pandettistica -----	188
e)	Lo sviluppo del sistema pandettistico (delle pandette) -----	192
ii)	La codificazione del diritto privato in Germania -----	195
a)	Il <i>Codex Maximilianeus Bavaricus Civilis</i> -----	196
b)	Il Codice generale per gli Stati prussiani (ALR) ----	198
c)	Il Codice Civile per il Regno Sassone -----	198
d)	Il Codice Civile tedesco (BGB) -----	200
e)	I codici di diritto commerciale -----	202
f)	Il Codice civile della Repubblica Democratica Tedesca (<i>ZGB</i>) -----	204
g)	Cenni sulla riforma del diritto civile -----	206
3.	Le regioni ereditarie austriache (Austria) -----	207
i)	I tentativi di unificazione del diritto privato -----	211
ii)	Il processo di elaborazione del Codice civile generale austriaco (<i>ABGB</i>) -----	215
iii)	Le caratteristiche generali del Codice civile generale austriaco -----	218
iv)	L'influenza della Scuola storica sull'uso del Codice civile generale austriaco e sulla scienza giuridica -----	220
v)	La riforma del Codice Civile Generale austriaco nel XX secolo -----	222
4.	Liechtenstein -----	225
5.	Svizzera -----	227
i)	La dottrina giuridica svizzera nel XIX secolo -----	233
ii)	La codificazione del diritto privato nei secoli XIX e XX -----	236
a)	La codificazione del diritto privato nei cantoni ----	236
b)	La Legge sul diritto delle obbligazioni svizzera ----	240
c)	Il Codice civile svizzero (<i>ZGB</i>) -----	241
iii)	Le riforme della Legge sul diritto delle obbligazioni svizzera -----	243

6. Belgio -----	245
7. Lussemburgo -----	251
8. Olanda -----	255
9. Francia -----	263
10. Principato di Monaco -----	277
11. Italia -----	279
12. San Marino -----	289
13. Malta -----	293
14. Spagna -----	297
15. Andorra -----	305
16. Portogallo -----	308
17. Cecoslovacchia -----	313
18. Repubblica Ceca -----	321
19. Slovacchia -----	325
20. Polonia -----	327
21. Ungheria -----	337
i) Il diritto privato e il diritto romano dal 1514 al XIX secolo -----	345
ii) Il diritto romano e la dottrina del diritto privato nel XIX secolo -----	347
iii) Il ruolo del diritto romano nella codificazione del diritto privato -----	348
iv) Il Codice civile del 1959 e le riforme ad esso apportate	
v) L'insegnamento del diritto romano in Ungheria -----	351
22. Le caratteristiche dello sviluppo del diritto in Inghilterra -----	361
23. Scozia -----	373
24. Le Isole del Canale -----	377
25. Isola di Man -----	379
26. Irlanda -----	381
27. La dottrina del diritto privato nei Paesi dell'Europa del Nord nei secoli XIX e XX -----	383
28. Danimarca -----	387

29. Norvegia -----	391
30. Islanda -----	393
31. Svezia -----	395
32. Finlandia -----	399
33. Le tendenze di uniformizzazione del diritto privato nei Paesi dell'Europa del Nord -----	401
34. Grecia -----	403
35. I principati danubiani (Valacchia e Moldavia) -----	407
a) Valacchia -----	408
b) Moldavia -----	409
36. Romania -----	411
37. Bulgaria -----	417
38. Montenegro -----	421
39. Serbia -----	425
40. Jugoslavia (1918–1991) -----	427
41. Jugoslavia dopo il 1991 (Serbia e Montenegro) -----	431
42. Slovenia -----	435
43. Croazia -----	439
44. Bosnia-Erzegovina -----	445
45. Macedonia -----	449
46. Albania -----	451
47. Turchia -----	455
48. Cipro -----	465
49. Russia fino al 1918 -----	469
50. Unione Sovietica -----	481
51. Russia dopo il 1991 -----	489
52. Ucraina -----	497
53. Moldova (Bessarabia)-----	503
54. Bielorussia -----	507
55. Il Baltico fino al 1918-----	511
56. Estonia -----	517
57. Lettonia -----	523

58. Lituania -----	527
59. Georgia -----	531
60. Armenia -----	537
61. Azerbaigian -----	541
62. Lo sviluppo del diritto canonico nel XX secolo -----	545

IV. L'INFLUSSO DELLE TRADIZIONI DEL DIRITTO PRIVATO EUROPEO-CONTINENTALE SUGLI ORDINAMENTI GIUSPRIVATISTICI EXTRAEUROPEI

A) America del Nord -----	547
1. Gli Stati Uniti d'America -----	547
i) L'influsso del diritto privato europeo-continentale sullo sviluppo giuridico degli Stati Uniti d'America -----	549
ii) Il ruolo degli ordinamenti giusprivatistici europei nello sviluppo giuridico della Louisiana -----	550
iii) Il diritto degli ordinamenti giusprivatistici europei e lo sviluppo giuridico degli altri Stati -----	556
iv) Le caratteristiche dello sviluppo giuridico in Porto Rico -----	557
v) La dottrina degli ordinamenti giusprivatistici europei e il movimento di codificazione negli Stati Uniti d'America -----	561
2. Canada (con particolare riguardo al Québec) -----	567
B) America Centrale e Meridionale -----	572
1. Introduzione -----	579
2. Messico -----	581
3. Costa Rica -----	584
4. El Salvador -----	585
5. Honduras -----	586
6. Nicaragua -----	586
7. Panama -----	586
8. Guatemala -----	586
9. Bolivia -----	587

10. Cile -----	588
11. Argentina -----	591
12. Colombia -----	596
13. Ecuador -----	597
14. Uruguay -----	597
15. Paraguay -----	597
16. Perù -----	598
17. Venezuela-----	599
18. Brasile -----	601
19. Haiti -----	609
20. La Repubblica Dominicana -----	609
21. Cuba -----	610
22. Suriname -----	611
23. Guyana -----	612
24. I tentativi di unificazione del diritto privato negli Stati dell'America Centrale e dell'America del Sud -----	613
C) Africa del Sud -----	614
D) Asia -----	622
1. Ceylon (Sri Lanka) -----	622
2. Siam (Thailandia) -----	624
3. Indonesia -----	624
4. Timor Orientale (Timor Leste) -----	626
5. Giappone -----	626
6. Cina (La Repubblica Popolare Cinese e Taiwan) -----	632
7. Corea del Sud -----	639
8. Le Isole Filippine -----	642
Indice delle abbreviazioni -----	645
Indice della letteratura generale -----	649
Indice delle fonti, dei nomi, dei titoli e dei termini utilizzati nel testo -----	695

PREFAZIONE

Le linee di divisione, isolanti i termini di sistemi (ordinamenti) giuridici nazionali dell'Europa e del mondo sono state in gran parte superate negli ultimi anni. L'inserimento di codici nuovi Stati membri negli anni 2004-2007 nell'Unione europea rappresenta una sfida formidabile in relazione alla necessità di adeguamento in materia economica, sociale, politica nonché giuridica. La creazione di un diritto privato comune europeo, cioè del *ius commune (privatum) Europaeum* è una delle sfide più importanti del prossimo decennio per la crescita comune dell'Europa. E necessario dunque un'elaborazione approfondita delle radici storiche comuni del diritto privato dei paesi europei. Il *ius commune (privatum) Europaeum* è diventato un modello di armonizzazione regionale tipico degli Stati non europei. Questa tendenza è evidente principalmente in Sud America e in Asia. Anche negli Stati Uniti d'America (USA), durante i lavori di armonizzazione giuridica, la storia e la situazione attuale dello stato vengono prese in considerazione.

La base comune di diritto privato in Europa è in primo luogo il diritto romano, che ha caratterizzato gli ordinamenti giuridici nel Medioevo e nell'epoca moderna della maggior parte dei paesi europei. Allo stesso modo, nei tempi moderni il diritto romano fu ritenuto la base del diritto in molte regioni e paesi al di fuori dell'Europa, in parte a causa della colonizzazione. Anche il diritto privato della maggior parte dei paesi europei e un gran numero di paesi che si trovano al di fuori dell'Europa è stato significativamente influenzato dal diritto romano.

La tradizione del diritto romano vive ancora oggi, ed è quindi una parte integrante dell'identità culturale del diritto in

Europa e sulla scena mondiale. Riconoscendo questo fenomeno, l'Autore descrive nella sua opera la persistente influenza del diritto romano nella creazione e nello sviluppo del diritto privato moderno, basato sul diritto romano, in tutti i Paesi europei e in diversi Paesi di altri continenti.

Gábor Hamza

L'ARMONIZZAZIONE DEL DIRITTO PRIVATO E LA TRADIZIONE DEL DIRITTO ROMANO IN EUROPA

Con una delibera del 26 maggio 1989 (OJ 1989 C 158/400), il Parlamento delle Comunità Europee si è appellato agli Stati membri perché questi facessero degli sforzi per uniformare i propri diritti privati (diritto civile e commerciale).¹ La CE a tale scopo ha istituito una commissione con lo scopo di preparare tali progetti.² Il 6 maggio del 1994 (OJ 1994 C 205/518) il Parlamento dell'Unione Europea a Strasburgo ha un'altra volta richiamato l'attenzione degli stati membri all'importanza di uniformizzare i propri diritti privati per rendere possibile l'edificazione del mercato interno.³ Durante la seduta del 1999 del Consiglio dell'Unione Europea tenutasi a Tampere (Finlandia), la suddetta questione è stata ancora una volta al centro del dibattito. L'art. 39 della dichiarazione approvata a Tampere richiama l'attenzione della Commissione alla necessità di uniformare il diritto privato degli stati membri. Il Parlamento dell'Unione Europea il 15

¹ Per quel che riguarda l'unificazione avvenuta nell'area del diritto privato ed i precedenti dell'unificazione nell'Antichità classica cioè quella greco-romana vedi: F. Maroi: *Tendenze antiche e recenti verso l'unificazione internazionale del diritto privato*. Roma, 1933 p. 7 sqq. e p. 15. Riguardo all'importanza del trattato *Peri nomón* di Theophrastos (allievo di Aristotele) rispetto all'unificazione ("approssimazione") del diritto (privato) delle *poleis* greche vedi: G. Hamza: *Comparative Law and Antiquity*. Budapest, 1991. p. 11 sqq.

² B. Großfeld – K. Bilda: *Europäische Rechtsangleichung*. *Zeitschrift für Rechtsvergleichung Internationales Privatrecht und Europarecht* 33 (1992) p. 426 sqq.

³ D. Staudenmayer: *Perspektiven des Europäischen Vertragsrechts*. In: *Die Schuldrechtsreform vor dem Hintergrund des Gemeinschaftsrechts* (Hrsg. von R. Schulze – H. Schulte-Nölke) Tübingen, 2001 p. 429 sqq.

novembre del 2001 ha approvato un'altra decisione (OJ 2001 C 255/1) relativa all'avvicinamento (*approximation, rapprochement, Rechtsangleichung*) del diritto civile e commerciale degli stati membri.⁴ Dobbiamo menzionare anche la risoluzione datata 23 marzo 2006 del Parlamento dell'Unione Europea nella quale viene accentuata la necessità di portare a termine una completa codificazione del diritto europeo dei contratti.⁵

Quasi dieci anni prima della delibera del Parlamento Europeo, nel 1980 un gruppo di esperti guidati dal professor Ole Lando (il gruppo venne denominato *Commission on European Contract Law*) con l'appoggio della CE si è preso in carica di elaborare i principi del diritto contrattuale europeo.⁶ L'*Accademia dei Giusprivatisti Europei* nata nell'ottobre del 1990 con sede a Pavia, ha (avuto) tra i suoi membri un gran numero di giusromanisti, tra cui Peter Stein, professore a Cambridge e presidente stesso dell'Accademia, Theo Mayer-Maly, professore a Salisburgo fino alla sua scomparsa nel 2007, Fritz Sturm professore a Lausanne, Dieter Medicus professore a Monaco di Baviera, e fino alla sua morte avvenuta nel 2004, Roger Vigneron professore a Liegi (Liège). Nell'ambito dell'*Accademia dei Giusprivatisti Europei* troviamo il *Groupe d'études pour le droit européen commun*

⁴ H. J. Sonnenberger: *Privatrecht und Internationales Privatrecht im künftigen Europa: Fragen und Perspektiven*. *Recht der Internationalen Wirtschaft* 48 (2002) p. 489 sqq. Vedi ancora: J. Basedow: *Grundlagen des europäischen Privatrechts*. *Juristische Schulung* 44 (2004) p. 89 sqq.

⁵ Vedi D. Wallis: *European Contract Law: The Way Forward Political Context, Parliament's Preoccupations and Process*. In: *European Research Area (ERA) Special Issue, European Contract Law (2006)* p. 8 sqq. e K.-H. Lehne: *European Contract Law: The European Parliament's Prospective*. In: *European Research Area (ERA) Special Issue, European Contract Law (2006)* p. 12 sqq. Vedi ancora: F. Cafaggi: *Una governance per il diritto europeo dei contratti*. In: *Quale armonizzazione per il diritto europeo dei contratti?* (A cura di F. Cafaggi), Padova, 2003 183-211.

⁶ O. Lando: *Principles of European Contract Law*. *Rechts Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht* 56 (1992) p. 261 sqq.

(GEDEC), il quale è in procinto di preparare il testo di un codice che contiene il diritto europeo dei contratti (*Code Européen des Contrats*).⁷ Come base del progetto del codice sono utilizzati il Libro Quarto (*Delle obbligazioni*) del Codice civile italiano del 1942, che sotto vari aspetti unisce le tradizioni del *Code civil* francese del 1804 e del BGB tedesco del 1900⁸, nonché il *Contract Code*⁹ preparato da Harvey McGregor durante gli anni sessanta e settanta del XX secolo per l'*English Law Commission*¹⁰. Nella fondazione dell'*Accademia dei Giusprivatisti Europei* ha avuto un ruolo importante Giuseppe Gandolfi, professore (romanista e civilista rinomato) dell'Università di Pavia.¹¹

L'armonizzazione nonché l'unificazione del diritto ha naturalmente i suoi oppositori. Peter Ulmer, professore a Heidelberg, non nasconde il suo scetticismo riguardo l'unificazione del diritto degli stati membri della CE. Sembra avere la stessa

⁷ Gandolfi da un riassunto sui risultati dell'Accademia di Pavia e sull'attività e funzione dei gruppi di lavoro. G. Gandolfi: Pour un code européen des contrats. Revue trimestrielle de droit civil 1992 p. 707 sqq. Vedi ancora: P. G. Gaggero: Il progetto di un codice europeo dei contratti: l'attività del gruppo di lavoro pavese. Rivista di diritto civile 43 (1997) p. 113-120

⁸ Vedi al riguardo: F. Ranieri: Die „causa“ des Vertrages und die Entwicklung des Europäischen Vertragsrechts. Ein Beitrag zur historischen Rechtsvergleichung. In: Festschrift für Eugen Bucher zum 80. Geburtstag. (Hrsg. von W. Wiegand – Th. Koller – H. P. Walter), Bern, 2009 p. 637-662.

⁹ H. McGregor: Contract Code drawn up on behalf of the English Law Commission. Milano - London, 1993. Vedi ancora: Sir Leslie G. Scarman: A Code of English Law? A lecture given in the University of Hull on 25 February 1966. University of Hull, 1966.

¹⁰ Il materiale dei dibattiti dell'Accademia di Pavia e dei gruppi di lavoro fino ad ora è stato pubblicato in due volumi. Vedi: Incontro di studio su il futuro codice europeo dei contratti. Pavia, 20-21 ottobre 1990 (A cura di P. Stein), Milano, 1993 e Atti accademici 1992-1994 (A cura di P. Stein), Milano, 1996.

¹¹ L'*Avant-projet du Code Européen des Contrats* fu pubblicato nella redazione del professor Giuseppe Gandolfi. Vedi: Code Européen des Contrats-Avant-projet. (Ed. G. Gandolfi), Milano, 2001. Vedi ancora: G. Gandolfi: Der Vorentwurf eines Europäischen Vertragsgesetzbuches. Zeitschrift für Europäisches Privatrecht 10 (2002) p. 1-4.

opinione il grande civilista francese Jean Carbonnier (1908-2003), il quale ha avuto dei dubbi a proposito della necessità e dell'urgenza dell'armonizzazione.¹² È come assistere alla polemica riguardante la necessità della codificazione in Germania (in tedesco: *Kodifikationsstreit*) svoltasi tra Anton Friedrich Justus Thibaut (1772-1840) e Friedrich Carl von Savigny (1779-1861) – anche se in condizioni storiche, sociali e giuridiche nettamente diverse da quelle degli inizi del XIX secolo.

Nonostante non sia ancora chiaro se l'Europa abbia bisogno oppure no di un diritto uniforme (*droit uniforme*), per quanto riguarda la legislazione di diritto privato è indiscutibile la necessità di un'armonizzazione del diritto privato, che naturalmente dovrà avere un'intensità diversa a seconda dei diversi rami del diritto privato (civile e commerciale). Si pone anche la questione di come portare a termine l'armonizzazione, se attraverso il regolamento, la direttiva o l'armonizzazione (l'unificazione) tramite atti legislativi dei singoli Stati europei.¹³

Gli sforzi per armonizzare i diritti degli stati europei non sono stati assolutamente resi vani dal fatto che nel 1970 in Inghilterra e in Scozia non si è riusciti nell'intento di approvare il *Law of contracts*.¹⁴ Il diritto romano, che indiscutibilmente costituisce la base dell'unità giuridica europea, potrebbe ricoprire un ruolo molto importante nel corso di un processo che potrebbe durare

¹² P. Ulmer: Vom deutschen zum europäischen Privatrecht. *Juristen Zeitung* 47 (1992) p. 1 sqq.

¹³ O. Remien: Rechtseinheit ohne Einheitsgesetze?, *Rabels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht* 56 (1992) p. 30 e ancora: Illusion und Realität eines europäischen Privatrechts. *Juristen Zeitung* 47 (1992) p. 277 sqq. Vedi ancora: R. Herber: Deutsche Zivilrechtskodifikation und internationale Rechtsvereinheitlichung. *Rechtsdogmatik und Rechtspolitik*. (Hrsg. von K. Schmidt), Berlin, 1990 p. 269 sqq.

¹⁴ W. Tilman: Kodifikation des Privatrechts in der Gemeinschaft. In: *Für Recht und Staat. Festschrift für Herbert Helmrich zum 60. Geburtstag*. (Hrsg. von K. Letzguß et al.), München, 1994 p. 441 sqq.

anche decenn.¹⁵ Il ruolo del diritto romano può essere valorizzato anche dal fatto che anche attualmente sono applicati i principî dell'autonomia privata e della libertà contrattuale.¹⁶ Ma allo stesso tempo è indiscutibile che l'importanza di questi principî diviene tendenzialmente sempre meno rilevante. Come esempio va citata la tutela del consumatore. La più forte protezione del consumatore, quale attore più debole del diritto privato, ha come effetto l'indebolimento dei principî dell'autonomia privata e della libertà contrattuale.¹⁷ Il diritto comunitario infatti induce all'indebolimento continuo del principio di libertà contrattuale.

A nostro avviso il diritto romano può ricoprire un ruolo importante per quanto riguarda lo sviluppo della pratica giuridica europea uniforme. All'epoca del *ius commune*, proprio grazie al diritto romano, detto anche la *lingua franca* dei giuristi, in Europa si faceva valere uno *stilus curiae* uniforme. Lo *stilus curiae* uniforme è divenuto parte della storia dopo che i sistemi (ordinamenti) giuridici hanno assunto diverse caratteristiche nazionali (*ius patrium*).

La formazione giuridica che ancora una volta sta assumendo carattere internazionale, nella quale il diritto romano a sua volta può assumere un ruolo integrante, a lungo andare potrebbe portare all'armonizzazione dello *stilus curiae*.¹⁸

¹⁵ R. Knütel: Rechtseinheit in Europa und römisches Recht. Zeitschrift für Europäisches Privatrecht 2 (1994) p. 244 sqq.

¹⁶ P. Hommelhoff: "Europarechtliche Bezüge" im Zivilrecht, Überlegungen zur Gestaltung des akademischen Unterrichts. In: Für Recht und Staat. Festschrift für Herbert Helmrich zum 60. Geburtstag. (Hrsg. von K. Letzgup et al.), München, 1994 p. 340 sqq.

¹⁷ Vedi M. Bussani: Libert  contrattuale e diritto europeo. Torino, 2005 e M. W. Hesselink: European Contract Law? A Matter of Consumer Protection, Citizenship, or Justice? In: Liber amicorum Guido Alpa. Private Law Beyond the National Systems. (Ed. by M. Adenas et al.), London, 2007 p. 699-728.

¹⁸ F. Ranieri: Der europ ische Jurist. Rechtshistorisches Forschungsthema und rechtspolitische Aufgabe. Ius Commune 17 (1990) p. 10 sqq.

2. Il diritto romano ha un'importanza vitale per la società medievale, sia per quanto riguarda la sfera laica che quella ecclesiastica. Il diritto romano nel XVI secolo costituisce la base dell'Umanesimo giuridico (*juristischer Humanismus*), ma non è meno importante per quanto concerne i concetti radicati nel razionalismo del diritto naturale. Nel corso del XIX secolo la tradizione romanistica subisce variazioni tramite la Pandettistica nello spirito del positivismo scientifico. Il diritto romano costituisce in gran parte la base delle codificazioni moderne del diritto privato realizzate nell'Ottocento.

Gioca un ruolo innegabilmente importante nella sfera politica anche nel XX secolo: basta tener conto dell'art. 19 del programma della NSDAP (*Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei*) approvato il 24 febbraio del 1920, il quale viene ulteriormente rafforzato dall'interpretazione di Alfred Rosenberg, che a sua volta è considerata „*interpretatio simplex*”. La recezione del diritto romano considerato come diritto estraneo (“*fremdes Recht*”) al popolo tedesco, ed inoltre come diritto individualistico, cosmopolita, materialista, liberale ed inoltre come diritto che tiene conto solo degli interessi personali, nella giurisprudenza della Germania degli anni trenta dello scorso secolo è stata vissuta come sventura nazionale (*nationales Unglück*) e come avvenimento tragico (*Tragik*). Merita di essere citato il fatto che Carl Schmitt (1888-1985) – nel suo saggio intitolato *Aufgabe und Notwendigkeit des deutschen Rechtsstandes* – ritiene che l'art. 19 del programma della NSDAP (*Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei*), che a sua volta invocava l'abbandono del diritto romano (*römisches Recht*) attraverso l'introduzione del *deutsches Gemeinrecht* (*ius commune Germanicum*), sia addirittura una *verfassungrechtliche Bestimmung ersten Ranges*.

La tendenza dell'*antike Rechtsgeschichte* non tiene praticamente conto dell'influenza del diritto romano, né in termini giuridici né in quelli politici. I rappresentanti di questa

tendenza capeggiati da Leopold Wenger (1874-1953) non tengono conto dell'influenza esercitata dal diritto romano sullo sviluppo del diritto e della giurisprudenza (scienza del diritto) europea. Per quanto riguarda il diritto romano che giustamente può essere considerato *ius commune Europaeum*, i rappresentanti della sopracitata tendenza, alcuni dei quali sono tutt'oggi attivi, non prendono minimamente in considerazione il ruolo che il diritto romano ha giocato grazie all'*interpretatio multiplex* nello sviluppo del diritto e della dottrina giuridica dei Paesi europei. Arrivano alla stessa conclusione anche coloro i quali ritengono che la comparazione dei diritti dei diversi stati possa funzionare solamente nel caso in cui quest'ultimi abbiano raggiunto un pari sviluppo socio-economico.

Questa tendenza ha il difetto di ridurre il ruolo della comparazione a un livello che è al limite del razionale. Anche nelle opere di Ernst Schönbauer (1886-1966), il quale riduce l'applicabilità della comparazione solamente ai diritti dei popoli che hanno raggiunto lo stesso livello di civilizzazione (*Zivilisationsstufe* o *Zivilisationsgrad*), oppure siano etnicamente imparentati. Sotto vari aspetti è vicina a questa tendenza quella secondo la quale gli istituti giuridici dei diritti moderni non possono essere comparati con quelli del diritto romano, trattandosi di un diritto di una società che si basava sullo sfruttamento di schiavi. I sostenitori di questa teoria si dimenticano del ruolo giocato dalla continuità nel campo del diritto.

Alla fine del XX secolo nella sua opera intitolata *Aufklärungen über Recht*, pubblicata nel 1981, il professor Uwe Wesel di Berlino polemizza con l'idea che tende ad accettare le strutture e le costruzioni giuridiche che si ripetono, che cioè si trovano in vari sistemi (ordinamenti) giuridici.¹⁹ Notiamo che Theo

¹⁹ U. Wesel: *Aufklärungen über Recht: Zehn Beiträge zur Entmythologisierung*. Frankfurt am Main, 1981.

Mayer-Maly ha scritto del fenomeno di “ritorno delle figure giuridiche” (*Wiederkehr von Rechtsfiguren*).²⁰ Naturalmente questa tendenza non è talmente estrema da negare la legittimità di una costruzione giuridica che è legata solamente ad una formazione socio-economica, il che renderebbe impossibile considerare il diritto romano come *ratio scripta*.

È segno della *déformation professionnelle* il fatto che i giuristi attribuiscono un'importanza esagerata alla teoria secondo la quale la maggior parte dei negozi giuridici – il termine “negozio giuridico” (*negotium juridicum*) proviene da Johannes Althusius (1557/63-1638) – può essere portato a termine con l'aiuto delle stesse costruzioni giuridiche indipendentemente dal fattore del tempo.²¹ Ma tutto ciò non cambia il fatto che negli ultimi tempi la legislazione e la pratica giuridica di vari Paesi, sia europei che extraeuropei, hanno varie volte applicato gli istituti o le costruzioni del diritto romano per risolvere casi giuridici attuali.

L'influenza della tradizione non può esonerare il ricercatore dall'esaminare le differenze di contenuto e la diversa funzione economica. Questo è vero anche per la presa in esame delle disposizioni riguardanti i monopoli ed i cartelli, che a prima vista può sembrare addirittura estremo. La regolamentazione di diritto romano postclassico-imperiale riguardante i “monopoli” e “cartelli” tra i quali in molti casi possono essere riscontrati gli elementi del *ius publicum*, sono ovviamente molto diversi dalla regolamentazione nel diritto moderno (attuale), ma allo stesso tempo è innegabile che le condizioni socio-economiche

²⁰ Th. Mayer-Maly: Die Wiederkehr von Rechtsfiguren. Juristen Zeitung 26 (1971) p. 1-3.

²¹ Il termine *negotium juridicum* viene interpretato nel senso di un *terminus technicus* avente un contenuto ben preciso più tardi da Daniel Nettelblatt (1719-1791), allievo di Christian Wolff. Secondo la concezione di Nettelblatt il *negotium juridicum* è identico al termine *actus juridicus* (“*rechtliches Geschäft*”) che fa parte integrante della Parte Generale (*Allgemeiner Teil*) della struttura elaborata dai rappresentanti della dottrina delle pandette (*Pandektendoktrin*).

che caratterizzano la sopraccennata regolamentazione hanno parecchi punti in comune.²²

3. L'espressione "recezione" legata al diritto romano, che secondo un'interpretazione corretta più che per "occupazione culturale", sta per "scientificazione del diritto" (*Verwissenschaftlichung*). La recezione non può essere legata né alla *Reichskammergerichtsordnung* approvata nel 1495 alla Dieta tenuta a Worms²³, né all'ordinamento "leggendario" dell'imperatore Lothar III (imperatore del *Sacrum Romanum Imperium* dal 1133 al 1137). La recezione del diritto romano in Germania sta ad indicare piuttosto una tradizione intellettuale che si basa sul diritto romano, il quale è legato solo in minima parte ad un sistema (ordinamento) giuridico ben preciso o definito (*ius positivum*). La presenza di una concezione di tal genere della recezione del diritto romano può essere continuamente dimostrata grazie ai giuristi tedeschi formati negli *studia generalia* del Nord Italia.

I segni della recezione legata al diritto positivo, vale a dire il ruolo sussidiario del diritto romano, possono essere riscontrati già a partire dal XI secolo. Nel XIII secolo elementi di diritto romano sono presenti anche nella pratica dei tribunali ecclesiastici. A nostro avviso è qui che si fa valere l'influenza dei Commentatori, mentre il diritto romano considerato come 'letteratura giuridica' ha fatto il suo ingresso in Germania grazie ai Glossatori. Il fatto che l'influenza del diritto romano sia valutata da due differenti prospettive non significa naturalmente sottovalutare il valore

²² Vedi G. Hamza: Zum Verhältnis zwischen Wirtschaft und Recht im Römischen Reich. Eine Skizze zum römischen "Kartellrecht". *Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae. Sectio Juridica* 23 (1981) p. 87-100.

²³ A Francoforte di Meno (Frankfurt am Main) venne istituita la Corte della Camera Imperiale (in tedesco: *Reichskammergericht*), dal 1527 con la sede a Spira (Speyer). Lo scopo della Corte della Camera Imperiale era lo smantellamento del diritto feudale (*ius feudale*).

dell'opera dei Commentatori, vale a dire essere d'accordo con Friedrich Carl von Savigny, il quale considerava quest'ultimi dei "postglossatori" (*Postglossatoren*).

La recezione non si limitò al diritto romano, ma si estese anche al diritto canonico ed al diritto feudale longobardo. E' così che nasce il *ius commune* = *gemeines Recht*, cioè un diritto che riguarda sia il diritto pubblico che quello privato, e che rappresenta un rivale del *Landsrecht* (diritto locale o *ius particulare*). L'armonizzazione tra il *ius commune* e i diritti particolari locali, in altre parole l'adattamento del *ius commune* alle condizioni di vita locali venne portata a termine dai pratici del diritto (*Rechtspraktiker*).

La dimensione della recezione del diritto romano è differente per ciascun paese europeo. A questo riguardo sono decisivi il livello della pratica giuridica, il sistema politico e quello economico del paese. Nel XIII secolo in gran parte della penisola Iberica le condizioni furono tali che il diritto romano venne recepito tramite le *Siete Partidas*, codice di Alfonso X (detto "El Sabio"). In Svizzera la recezione solo parziale del diritto romano (cioè non si tratta di una *receptio in globo* o di una *receptio in complexu*), è riconducibile alle speciali condizioni politiche presenti nel paese. Vi è un rapporto molto stretto tra il diritto romano e il *ius caesareum* o "diritto imperiale" (*Kaiserrecht*).

Il diritto romano serve da base ideologica alla *renovatio imperii*, che acquisisce un'importanza rilevante sotto il dominio degli Hohenstauf. Lo *ius publicum Romanum* costituisce la base giuridica della legittimità della creazione dell'impero mondiale (*Weltkaisertum*).²⁴

²⁴ Per quel che riguarda la distinzione tra il *ius privatum* e il *ius publicum* nel diritto romano vedi: G. Hamza: Reflections on the Classification (*divisio*) into 'Branches' of Modern Legal Systems and Roman Law Tradition. In: Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna. vol. IV. Napoli, 2007 p. 2449-2476.

Anche se i pratici attribuiscono eccesiva importanza alla prassi tedesca – il che significa un ulteriore allontanamento dalle fonti di diritto romano – e alla casistica, si può parlare per la prima volta di “dottrina delle pandette con riferimento al caso dei cameralisti tedeschi. Nella sua opera intitolata *Usus modernus pandectarum* Samuel Stryk (1640-1710), professore dal 1694 dell’Università di Halle ha cercato di fare un “compromesso” tra le basi romanistiche del diritto privato e le regole del diritto privato vigente in Germania (*einheimisches Recht*) avvalendosi a volte dei concetti di diritto naturale (*ratio naturalis*).²⁵

L’utilizzazione dell’espressione ‘dottrina delle pandette’ è legittima anche se questa tendenza non è capace di fare dei passi avanti, il che è dovuto principalmente al suo modo di vedere troppo dettagliato, cioè non globale.

Il diritto romano assume un ruolo importante anche nel sorgere di un numero notevole dei concetti del diritto naturale. Lo sviluppo del diritto naturale “moderno”, giustamente denominato “*Entzauberung der Welt*” da Max Weber (1864-1920), è inseparabile dal concetto di *ius naturale* o *ius naturae* dei giuristi romani.²⁶ L’intento dei giureconsulti romani di dedurre lo *ius civile* dal *ius naturale* è caratteristica fondamentale anche del diritto naturale del XVI e XVII secolo. L’influenza del diritto romano può essere riscontrata anche nel diritto naturale cristiano-scolastico. Hugo Grotius (1583-1645) che fu rappresentante del diritto naturale razionale, sosteneva che l’*auctoritas* o accoglienza del diritto romano nell’epoca dopo la caduta dell’Impero Romano è riconducibile all’ “*imperium rationis iuris Romani*”.

²⁵ Vedi K. Luig: Samuel Stryk (1640-1710) und der „Usus modernus pandectarum”. In: Die Bedeutung der Wörter – Studien zur europäischen Rechtsgeschichte. Festschrift für Sten Gagnér zu, 70. Geburtstag. (Hrsg. von M. Stolleis et al.), München, 1991 p. 219-235.

²⁶ Riguardo la concezione dei Romani sul *ius naturale* vedi: G. Hamza: Bemerkungen über den Begriff des Naturrechts bei Cicero. In: Nozione formazione e interpretazione del diritto dall’età romana alle esperienze moderne. Ricerche dedicate al prof. Filippo Gallo. vol. I. Napoli, 1997 p. 349-362.

Decisivo è il ruolo del diritto romano anche nella concezione di Samuel Pufendorf (1632-1694), autore del *De iure naturae et gentium libri octo* (1672) e rappresentante del diritto naturale secolarizzato. "L'incontro" della "dottrina delle pandette" e del diritto naturale non avviene, il che è riconducibile alle caratteristiche del diritto naturale (qui si intende soprattutto il modo di vedere caratteristico del diritto pubblico), nonchè all'interesse mostrato dai professori di diritto naturale, che preferivano dedicarsi alla filosofia (serve da ottimo esempio il caso di Christian Wolff (1679-1754), autore dell'opera di fondamentale importanza *Ius naturae methodo scientifica pertractatum I-VIII*).²⁷

4. La divergenza tra l'*Usus modernus pandectarum* ed il diritto naturale può essere risolta dalla Pandettistica sviluppatasi nell'opera dei rappresentanti della Scuola storica. La Pandettistica che aveva come scopo la creazione della "filosofia del diritto positivo" (Franz Wieacker), è caratterizzata dal metodo storico, dall'utilizzazione delle fonti giustinianee, dall'esigenza di sistematizzare, dalla tendenza a sviluppare la filosofia del diritto, ed infine dall'intento di allontanarsi dal particolarismo. Tenendo conto delle sopraccennate caratteristiche, il diritto delle pandette del XIX secolo, il "*heutiges römisches Recht*" deve essere separato dall'*Usus modernus pandectarum*, in cui domina l'elemento del particolarismo giuridico (*Rechtspartikularismus*).

Il diritto delle pandette (*Pandektenrecht*) del XIX secolo, il quale grazie all'opera di fondamentale importanza di Georg Friedrich Puchta (1798-1846) intitolata "*Lehrbuch der Pandekten*" e pubblicata nel 1838 viene chiamata anche "*Pandekten*", secondo le parole del giureconsulto tedesco stesso,

²⁷ Vedi K. Luig: Die Pflichtenlehre des Privatrechts in der Naturrechtsphilosophie von Christian Wolff. In: Libertas. Grundrechtliche und rechtsstaatliche Gewährungen in Antike und Gegenwart. Symposium aus Anlaß des 80. Geburtstages von Franz Wieacker. (Hrsg. von O. Behrends – M. Dießelhorst), Ebelsbach, 1991 p. 209-261.

è teoria generale del diritto privato applicato in Germania basato sul diritto romano (*heutiges römisches Recht*).

Anche se la Pandettistica è venuta alla luce sul territorio tedesco, non possiamo parlare solamente esclusivamente di Pandettistica tedesca (*deutsches Pandektenrecht* o *deutsche Pandektenwissenschaft*), visto che questa tendenza non include solo la dottrina del *gemeines Recht*, ed è inevitabile che si debba tenere conto dell'influenza che quest'ultimo ha esercitato fuori della Germania.

In questo contesto basti pensare all'influenza della Pandettistica tedesca in Inghilterra. John Austin (1790-1859), che ha fatto propria la teoria del diritto di Jeremy Bentham (1748-1832), nell'esame dei concetti giuridici adopera i metodi della Pandettistica. Austin ritiene che il *Das Recht des Besitzes* di Savigny sia l'opera giuridica più completa mai esistita. John Austin è stato influenzato anche dal *System des Pandektenrechts* di Anton Friedrich Justus Thibaut, la prima edizione del quale risale al 1803. Quest'opera di Thibaut, che tra il 1803 ed il 1834 è stata pubblicata in ben otto edizioni, ha esercitato un'influenza rilevante sulla scienza giuridica inglese (*English legal science*). L'*Introduction to the Study of Jurisprudence* di Nathaniel Lindley, del 1845, è la traduzione della parte generale dell'opera di Thibaut. Anche nell'*Ancient Law. Its Connection with the Early History of Society, and its Relation to Modern Ideas* di Sir Henry James Sumner Maine (1822-1888), pubblicato nel 1861, può essere riscontrata l'influenza della Pandettistica tedesca.²⁸

5. I membri dell'*Accademia dei Giusprivatisti Europei* di Pavia, tra cui troviamo sia esperti di diritto romano, che del *common law* inglese, ed anche del diritto moderno codificato, nelle loro opere tendenti alla codificazione del diritto europeo dei contratti (*droit européen des contrats*) cercano di trovare un

²⁸ L. Lombardi: Saggio sul diritto giurisprudenziale. Milano, 1967.

“compromesso” tra il diritto privato continentale basato sulla tradizione del diritto romano e tra il *common law*.

È innegabile che tra il diritto romano e il diritto inglese (*common law*) ci siano parecchie similitudini. Ma allo stesso tempo è indiscutibile anche il fatto che tra i due diritti sopraccennati ci siano delle divergenze enormi soprattutto dal punto di vista teorico. Il diritto romano può essere definito *diritto giurisprudenziale*, che significa che non tiene conto dei precedenti²⁹. Ma l'interpretazione del diritto giurisprudenziale varia a seconda dell'appartenenza dei ricercatori a diverse tendenze (scuole) giuridiche. Secondo Savigny la caratteristica più importante del *Juristenrecht* è la tendenza a sistematizzare. Questa sua teoria si presenta molto marcatamente nella sua opera intitolata *System des heutigen römischen Rechts*. Rudolf von Jhering (1818-1892) affronta l'argomento da tutt'altra prospettiva. Secondo lui l'attualità del diritto romano consiste nella sua metodologia e nella sua ideologia.

Il carattere di diritto giurisprudenziale del *ius Romanum* viene sottolineato con particolare vigore nell'*Europa und das römische Recht* di Paul Koschaker (1879-1951), per il quale il diritto romano è l'ideale controparte alla tendenza del diritto positivo.³⁰ Secondo Koschaker è innegabile il carattere di *judge made law* del diritto inglese (*common law*) il che chiarisce la differenza tra i due ordinamenti giuridici, visto che anche lui ritiene che il diritto romano sia un *Juristenrecht*. Il *ius Romanum* non può essere ritenuto in nessuna fase del suo sviluppo e della sua storia come “diritto dei precedenti” (*law of precedents*). Su questa affermazione si trovano d'accordo vari autori, tra i quali

²⁹ G. Hamza: Sir Henry Maine et le droit comparé. In: Philia. Scritti per Gennaro Franciosi. (A cura di F. M. d'Ippolito) vol. II. Napoli, 2008 p. 1217-1232.

³⁰ P. Koschaker: *Europa und das römische Recht*. München - Berlin, 1966⁴. La prima edizione di questa opera fu pubblicata nel 1947.

possiamo ricordare Buckland, McNair, Schiller, Dawson, van Caenegem, Pringsheim e Peter.

6. Il carattere giurisprudenziale del diritto romano può essere colto in tutte le fasi del suo sviluppo.³¹ Analizzando il *common law* come *judge made law*, bisogna prendere in considerazione le caratteristiche sia storiche che ideologiche dello sviluppo di quest'ultimo. Con riferimento alla dottrina dello *stare decisis*, possiamo citare alcune caratteristiche dello *ius consuetudinarium* inglese. Nel diritto inglese l'interpretazione delle leggi (*statutes*) è molto elastica o flessibile. Il giudice è molto meno vincolato dalle leggi (*statutes*) che dai casi precedenti (*precedents*). Henry de Bracton (1210-1268), autore del *De Legibus et Consuetudinibus Angliae*, è il primo a sostenere anche teoricamente la forza obbligatoria (*vigor legis*) dei casi precedenti.³² Tutto ciò si presenta molto più marcatamente nel seguente principio (*legal maxim*): “...*Si tamen similia evenerit, per simile iudicentur, dum bona est occasio a similibus procedere ac similia*” (De Leg. f. 1 b).

Costituisce una delle differenze più caratteristiche tra il diritto romano e quello inglese l'*ars distinguendi*, cioè l'arte (“*ars*”) dei giureconsulti romani di distinguere gli elementi giuridicamente rilevanti da quelli senza rilevanza giuridica. Grazie all'*ars distinguendi* può essere messa in risalto la propensione per il pensiero astratto (astrazione) dei giureconsulti romani, che fino ad adesso non è stato riconosciuto ai romani (fra gli altri anche il romanista Fritz Schulz (1879-1957) negò questa propensione per l'astrazione (*abstraktes Rechtsdenken*) dei giuristi

³¹ Rispetto allo sviluppo della giurisprudenza romana vedi: A. Földi — G. Hamza: *A római jog története és intézucidói*. 17. átdolg. és bőv. kiad. (Storia ed istituzioni del diritto romano. 17^a riveduta e ampliata edizione) Budapest, 2012 p. 84 sqq.

³² Secondo l'opinione di alcuni autori l'opera *De Legibus et Consuetudinibus Angliae* fu redatta probabilmente o da Raleigh o da York in un'epoca anteriore. Henry de Bracton (Bratton o Bretton) ha intrapreso soltanto la rielaborazione di questa opera tra 1230 e 1250.

romani). Nei *responsa* dei giureconsulti romani vengono a galla solamente gli elementi giuridicamente rilevanti, all'opposto di quanto accade nel diritto inglese, dove la *ratio decidendi* e l'*obiter dicta* sono praticamente inseparabili.

Il ruolo giocato dai precedenti (*law of precedents*) deve essere esaminato anche per quanto riguarda il diritto romano. Questa questione merita di essere analizzata sia in base alle fonti giuridiche che a quelle non giuridiche. Il ruolo dei precedenti è rilevante nell'ambito del diritto delle successioni, e soprattutto nel caso della *querela inofficiosi testamenti*.³³

La dottrina dello *stare decisis* assume un'importanza vitale nello sviluppo del diritto inglese (*common law*) moderno. Naturalmente nella scienza giuridica (*legal science*) moderna vi è una distinzione molto marcata tra la *ratio decidendi* e l'*obiter dicta*, il che richiede un'impegno ben preciso da parte del giudice, come parecchi autori sottolineano (per esempio Montrose, Simpson, Derham, Allen, Cross e Paton). L'importanza della dottrina dello *stare decisis* è riconducibile al fatto che a partire dal medioevo l'attività del giudice costituisce l'elemento più importante del diritto (*judge made law*). Il giudice non a caso viene definito da John Philip Dawson (1902-1985) "l'oracolo del diritto" (*Oracle of Law*).³⁴

7. Nello sviluppo del diritto privato in Europa assume un ruolo sempre più importante la tendenza alla convergenza o avvicinamento: le differenze tra *common law* e *civil law* si relativizzano di giorno in giorno.³⁵ Questa tendenza viene

³³ J. P. Dawson: *Gifts and Promises. Continental and American Law Compared*. New Haven – London, 1980.

³⁴ J. P. Dawson: *The Oracles of the Law*. Ann Arbor (Mich.), 1968.

³⁵ Vedi E. Bucher: *England and the Continent. Distinguishing the Peculiarities of the English Common law of Contract*. Zurich/St. Gall, 2009.

sottolineata per esempio nei saggi di Paolo Gallo³⁶, James Gordley³⁷, Mathias W. Reimann³⁸ e Reinhard Zimmermann³⁹.

Per quanto riguarda il diritto delle obbligazioni (dei contratti) notevoli costruzioni giuridiche del diritto continentale sono state recepite tacitamente dal diritto inglese (*common law*). Ancora, alcuni autori inglesi sottolineano il ruolo importante della tradizione del diritto romano per quanto riguarda l'*English private law*.⁴⁰

Il diritto privato dei paesi europei nonché di un numero notevole di quelli extraeuropei si basa in sostanza sul diritto romano o in altri termini sulla tradizione romanistica⁴¹, anche se bisogna tener conto della diversa intensità di questo rapporto, che varia a seconda delle differenti tradizioni sociali e storico-economiche.⁴²

³⁶ P. Gallo: La recezione dei modelli continentali nel diritto inglese delle obbligazioni. In: Scritti in onore di Rodolfo Sacco. La comparazione giuridica alle soglie del III millennio. vol. I, Milano, 1994 p. 473-494.

³⁷ J. Gordley: Common law und civil law: eine überholte Unterscheidung. Zeitschrift für Europäisches Privatrecht 1 (1993) p. 498 sqq. e idem: « *Common law* » v. « *civil law* » Una distinzione che va scomparendo? In: Scritti in onore di Rodolfo Sacco. La comparazione giuridica alle soglie del III millennio. vol. I, Milano, 1994 p. 559 sqq.

³⁸ M. Reimann: Die Erosion der klassischen Formen Rechtskulturelle Wandlungen des Civil Law und Common law im Europa des 19. und 20. Jahrhunderts. ZNR 28 (2006) p. 209-234.

³⁹ R. Zimmermann: Der europäische Charakter des englischen Rechts. Historische Verbindungen zwischen Civil Law und Common law. Zeitschrift für Europäisches Privatrecht 1 (1993) p. 4 sqq.

⁴⁰ English Private Law. I-II. (Ed. by P. Birks), Oxford, 2000. Per quel che riguarda gli aspetti filosofici concetto di contratto vedi: J. Gordley: The Philosophical Origins of Modern Contract Doctrine. Oxford, 1991.

⁴¹ Vedi G. Hamza: Le développement du droit privé européen. Le rôle de la tradition romaniste dans la formation du droit privé moderne. Budapest, 2005 e idem: Entstehung und Entwicklung der modernen Privatrechtsordnungen und die römischrechtliche Tradition. Budapest, 2009.

⁴² Per quel che riguarda l'aspetto storico della tendenza di convergenza o avvicinamento vedi ancora nella letteratura: H. Coing: European Common law:

Historical Foundations. In: *New Perspectives for a Common law of Europe*.
(Ed. by M. Cappelletti), Bruxelles, 1978 p. 31 sqq.

I. PARTE
LE ORIGINI DEL DIRITTO PRIVATO
IN EUROPA

LETTERATURA

K. Zeumer: Geschichte der westgotischen Gesetzgebung. Neues Archiv 22 (1887); Ch. P. Sherman: Roman Law in the Modern World. I–III. Boston, 1917; N. Tamassia: Le fonti dell'editto di Rotari. Pisa, 1889; E. Genzmer: Die justinianische Kodifikation und die Glossatoren. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, I. Pavia, 1934 p. 345-430; E. M. Meijers: Les Glossateurs et le Droit féodal. TR 13 (1934) p. 129-149; W. Engelmann: Die Wiedergeburt der Rechtskultur in Italien durch die wissenschaftliche Lehre. Leipzig, 1938; H.U. Kantorowitz: Studies in the Glossators of the Roman Law. Cambridge, 1938; F. Calasso: Storia e sistema delle fonti del diritto comune. Milano, 1938; F. Calasso: Medioevo del diritto. Milano, 1954; J. Gaudemet: Survivances romaines dans le droit de la monarchie franque du Ve au Xe siècle. TR 23 (1955) p. 144-206; D. Maffei: Gli inizi dell'umanesimo giuridico. Milano, 1956; J. Gaudemet: La formation du droit séculier et du droit de l'Eglise aux 4^e et V^e siècles. Paris, 1957; E. M. Meijers: Études d'histoire du droit. III: Le droit romain au Moyen-Âge. Leiden, 1959; S.L. Guterman: The First Age of European Law: The Origin and Character of the Conflict of Laws in the Early Middle Ages. New York Law Forum 1 (1961) p. 131-166; P. Vinogradoff: Roman Law in Medieval Europe. Oxford, 1961³; Bartolo da Sassoferrato: Studi e documenti per il VI centenario. Milano, 1962; M. Villey: La formation de la pensée juridique moderne. Paris, 1968; Einzelne Probleme der Rechtsgeschichte und des römischen Rechts. Referate der Internationalen Arbeitskonferenz für Rechtsgeschichte und Römisches Recht (Szeged 18 – 20. September 1969). (Hrsg. von Ö. Both und E. Pólay) AUSz 17 (1970); Gy. Bónis: A jogtudó értelmiség a középkori Nyugat- és Közép-Európában. (I doti della giurisprudenza dell'Europa Occidentale e Centrale nel Medioevo.) Budapest, 1972; G. Pugliese: I pandettisti fra tradizione romanistica e moderna scienza del diritto. RISG 27 (1973) p. 89-132; M. B. Bruguière: Littérature et droit dans la Gaule du V^e siècle. Paris, 1974; A. García Gallo: Consideración crítica de los estudios sobre la legislación y la costumbre visigodas. AHDE 44 (1974) p. 343-464; E. Pólay: A pandektisztika és hatása a magyar magánjog tudományára. (La Pandettistica e il suo effetto

sulla dottrina di diritto privato in Ungheria.) AUSz 23 (1976); Le droit romain et sa réception en Europe. Warszawa, 1978; A. Gouron: Diffusion du droit de Justinien et influences canoniques jusqu'à Gratien. IRMAE I 4 e, 1978; V. Piano Mortari: Gli inizi del diritto moderno in Europa. Napoli, 1980; A. Guzmán Brito: Ratio scripta. Frankfurt am Main, 1981; G. Astuti: Tradizione romanistica e civiltà giuridica europea. I-III. Napoli, 1984.; R. Günther – A. R. Korsunskij: Germanen erobern Rom. Der Untergang des Weströmischen Reiches und die Entstehung der germanischen Königreiche bis zur Mitte des 6. Jahrhunderts. Berlin, 1986; W. Müller: The Recovery of Justinian's Digest in the Middle Ages. Bulletin of Medieval Canon Law 20 (1990) p. 3-30; P. Erdő: Egházjog. (Diritto canonico.) Budapest, 1991; E. Cortese: Il rinascimento giuridico medievale. Roma, 1992; G. Hamza: Comparative Law and Antiquity. Budapest, 1991; Studien zum römischen Recht in Europa. (Hrsg. von G. Hamza) Budapest, 1992; P. Stein: Donellus and the Origins of the Modern Civil Law. In: Mélanges F. Wubbe. Fribourg, 1993; H. E. Troje: Humanistische Jurisprudenz: Studien zur europäischen Rechtswissenschaft unter dem Einfluß des Humanismus. Goldbach, 1993; M. Bellomo: Parlando di "ius commune". Rivista internazionale di diritto comune 5 (1994) p. 187-195; F. Casavola: Diritto romano e diritto europeo. Labeo 40 (1994) p. 161-169; M. Bellomo: The Common Legal Past of Europe 1000-1800. Washington D.C., 1995; J.A. Brundage: Medieval Canon Law. London – New York, 1995; P. Stein: Römisches Recht und Europa. Die Geschichte einer Rechtskultur. Frankfurt am Main, 1996; S. Meder: Der Begriff des Privatrechts als Kriterium rechtsgeschichtlicher Forschung. ZNR 19 (1997) p. 249-263; A. Lewis: Roman Law in the Middle of Its Third Millennium. Current Legal Problems 50 (1997); M. Bellomo: L'Europa del diritto comune. Roma, 1998⁸; G. Hamza: Jogösszehasonlítás és az antik jogrendszer. (La comparazione dei diritti e i sistemi giuridici antichi.) Budapest, 1998; G. Hamza: Accursius és az európai jogtudomány kezdetei. (Accursius e le origini della scienza giuridica europea.) JK 54 (1999) p. 171-175; E. Cortese: Le grandi linee della storia giuridica medievale. Roma, 2000 e P. Grossi: L'ordine giuridico medievale. Roma – Bari, 2006⁴.

Negli Stati in via di formazione sul territorio dell'Impero è cominciato nel V secolo, al tempo della caduta dell'Impero Romano d'Occidente, il processo di riassunzione del diritto. La compilazione del diritto vigente in corso nei suddetti Stati non può essere considerata una codificazione vera e propria nel senso moderno del termine. Lo stesso si può dire anche con riguardo alla codificazione giustiniana. Senza dubbio però queste fonti

del diritto, il cui scopo era razionalizzare l'intero ordinamento giuridico, hanno assunto un'importanza particolare nello sviluppo della dottrina giuridica in Europa.⁴³

⁴³ K. Zeumer: *Geschichte der westgotischen Gesetzgebung*, Neues Archiv 22 (1887); Ch. P. Sherman: *Roman Law in the Modern World I–III*, Boston, 1917; P. Vinogradoff: *Roman Law in Medieval Europe*, Oxford, 1961³; N. Tamassia: *Le fonti dell'editto di Rotari*, Pisa, 1889; E. Genzmer: *Die justinianische Kodifikation und die Glossatoren*. In: *Atti del congresso internazionale di diritto romano in Bologna e Roma 1933* Pavia, 1934–1935, vol. I; W. Engelmann: *Die Wiedergeburt der Rechtskultur in Italien durch die wissenschaftliche Lehre*, Leipzig, 1938; H. U. Kantorowitz: *Studies in the Glossators of the Roman Law*, Cambridge, 1938; F. Calasso: *Storia e sistema delle fonti del diritto comune*, Milano, 1938; idem, *Medioevo del diritto*, Milano, 1954; D. Maffei: *Gli inizi dell'umanesimo giuridico*, Milano 1956; E. M. Meijers: *Études d'histoire du droit. III: Le droit romain au Moyen-Âge*, Leiden, 1959; Bartolo da Sassoferrato. *Studi e documenti per il VI centenario*, Milano, 1962; M. Villey: *La formation de la pensée juridique moderne*, Paris, 1968; Einzelne Probleme der Rechtsgeschichte und des römischen Rechts. Szeged, 1970; Gy. Bónis: *A jogtudó értelmiség a középkori Nyugat- és Közép-Európában (I doti della giurisprudenza dell'Europa Centrale e Occidentale nel Medioevo)*, Budapest, 1972; G. Pugliese: *I pandettisti fra tradizione romanistica e moderna scienza del diritto*, RISG 27 (1973) p. 89-132; A. Garcia Gallo: *Consideración crítica de los estudios sobre la legislación y la costumbre visigodas*, AHDO 44 (1974); E. Pólay: *A pandektisztika és hatása a magyar magánjog tudományára (La Pandettistica e la sua influenza sul diritto privato ungherese)*, AUSz 23 (1976); *Le droit romain et sa réception en Europe*, Warszawa, 1978; A. Gouron: *Diffusion du droit de Justinien et influences canoniques jusqu'à Gratien*, IRMAE I 4 e, 1978; V. Piano Mortari: *Gli inizi del diritto moderno in Europa*, Napoli, 1980; A. Guzmán Brito: *Ratio scripta*, Frankfurt am Main, 1981; G. Astuti: *Tradizione romanistica e civiltà giuridica europea I–III*, Napoli, 1984; R. Günther — A. R. Korsunskij: *Germanen erobern Rom. Der Untergang des Weströmischen Reiches und die Entstehung germanischer Königreiche bis zur Mitte des 6. Jahrhunderts*, Berlin, 1986; M. Bellomo: *L'Europa del diritto comune*, Roma, 1989; P. Erdő: *Egyházjog*, Budapest, 1991; G. Hamza: *Studien zum römischen Recht in Europa*, Budapest, 1992; P. Stein: *Donellus and the Origins of the Modern Civil Law*. In: *Mélanges F. Wubbe*, Fribourg, 1993; H. E. Troje: *Humanistische Jurisprudenz: Studien zur europäischen Rechtswissenschaft unter dem Einfluß des Humanismus*, Goldbach, 1993; F. Casavola: *Diritto romano e diritto europeo*, Labeo 40 (1994); J. A. Brundage: *Medieval Canon Law*, London — New York, 1995; A. Lewis: *Roman Law in the Middle of Its Third Millennium*, *Current Legal Problems* 50 (1997); P. Grossi: *L'ordine giuridico medievale*, Bari, 1997⁵; G. Hamza: *Jogösszehasonlítás és az antik jogrendszer*, (Diritto comparato e i sistemi giuridici dell'Antichità.), Budapest,

1998; idem: Accursius és az európai jogtudomány kezdetei. (Accursius e l'inizio della giurisprudenza europea.) JK 54 (1999) e P. Stein: Roman Law in European Legal History. Cambridge, 1999.

1. IL DIRITTO ROMANO DOPO LA CADUTA DELL'IMPERO ROMANO D'OCCIDENTE⁴⁴

LETTERATURA

In generale: A. von Halban: *Das römische Recht in den germanischen Volksstatten*. I. Breslau, 1899; P. Van Wetter: *Le droit romain et le droit celtique dans la Gaule*. Paris, 1898; idem: *Le droit romain et le droit germanique dans la monarchie franque*. I^{re} Partie : La Famille. Paris, 1899; F. Schupfer: *Il Diritto privato dei popoli germanici*. Roma, 1923²; E. Levy: *Reflections on the First 'Reception' of Roman Law in Germanic States*. *American Historical Review* 48 (1942) p. 20 sqq. (=E. Levy: *Gesammelte Schriften*. I. Köln – Graz, 1963 p. 201 sqq.); A. d'Ors: *El Código de Eurico*. Rom – Madrid, 1960; D. Nörr: *Zu den geistigen und sozialen Grundlagen der spätantiken Kodifikationsbewegung (Anon. de rebus bellicis XXI)*. *ZSS RA* 80 (1963) p. 109 sqq. (=D. Nörr: *Historiae iuris antiqui*. I. Goldbach, 2003 p. 275 sqq.); J. Gaudemet: *Le Bréviaire d'Alaric et les Epitome*, IRMAE I 2 b aa b, 1965; E. Meyer-Marthaler: *Römisches Recht in Rätien*. Zürich, 1968; P.D. King: *Law and Society in the Visigothic Kingdom*. Cambridge, 1972; E. Hallgren: *The Legal Status of Women in the Leges Barbarorum*. (Diss. Univ. of Colorado at Boulder) Boulder, 1977; R. Ureña y Smenjaud: *La legislación gótico-hispana (Leges Antiquiores – Liber Iudiciorum)*. Estudio crítico. (Ed. C. Petit) Pamplona, 2003 e J. M. Coma Fort: *De Lisboa a Varsovia: una aproximación de Manuel Paulo Merêa al concepto de derecho romano vulgar occidental*. In: *Philia*. Scritti per G. Franciosi. I. (A cura di F.M. d'Ippolito) Napoli, 2007 p. 565-585.

Il regno dei burgundi: Ch. Ginoullhiac: *Des recueils de droit romain dans la Gaule sous la domination des Barbares I. Le Papien*. *RHD* 2 (1856) p. 529-585; A. De Crousaz: *Etudes sur le Papien*. (Diss. Lausanne) Lausanne,

⁴⁴ **Sul regno dei Visigoti:** A. d'Ors: *El Código de Eurico*. Roma—Madrid, 1960; J. Gaudemet: *Le Bréviaire d'Alaric et les Epitome*, IRMAE I 2 b aa b, 1965; P. D. King: *Law and Society in the Visigothic Kingdom*. Cambridge, 1972; A. García Moreno: *Historia de la España visigoda*. Madrid, 1998; B. Saint-Sorny: *La fin du roi Alaric II: La possibilité d'une nouvelle datation du Bréviaire*. In: *Studi di storia del diritto*, III, Milano, 2001 p. 27– 90. Sul regno di Borgogna: G. Pieri: *La loi romaine des Burgondes*, IRMAE I 2 b aa d, 1969; L. Böhm: *Geschichte Burgunds*. Stuttgart, 1971. Sul regno degli Ostrogoti: G. Vismara: *Romani e Goti di fronte al diritto nel regno ostrogotico, I Goti in Occidente*. Spoleto, 1956 e *Edictum Theoderici*, IRMAE I 2 b aa a, 1967.

1862; W. Roels: *Onderzoek naar het gebruik van de aangehaalde bronnen van Romeins Recht in de Lex Romana Burgundionum*. Anvers, 1958; O. Perrin: *Les Burgondes. Leur histoire, des origines à la fin du premier royaume (534)*. Neuchâtel, 1968; G. Pieri: *La loi romaine des Burgondes*. IRMAE I 2 b aa d, 1969; B. Saitta: *I Burgundi (413-534)*. Catania, 1977; L. Böhm: *Geschichte Burgunds. Politik – Staatsbildungen– Kultur*. Stuttgart u.a. 1979²; F. Bauer-Gerland: *Das Erbrecht der Lex Romana Burgundionum*. Berlin, 1995 e S. Esders: *Römische Rechtstradition und merowingisches Königtum. Zum Rechtscharakter politischer Herrschaft in Burgund im 6. und 7. Jahrhundert*. Göttingen, 1997.

La storia dei goti: F. Wrede: *Über die Sprache der Ostrogoten in Italien*. Straßburg, 1891; L. Schmidt: *Die Ostgermanen. Geschichte der deutschen Stämme bis zum Ausgang der Völkerwanderung*. München, 1933; H. Schlunk: *Relaciones entre la Península Ibérica y Bizancio durante la época visigoda*. *Archivo Español de Arqueología* 17 (1945); P.S. Leicht: *I Goti in Occidente*. *Problemi*. Spoleto, 1956; H. Wolfrum: *Die Goten. Von den Anfängen bis zur Mitte des sechsten Jahrhunderts. Entwurf einer historischen Ethnographie*. München, 1990; P. J. Heather: *Goths and Romans*. Oxford, 1991. e P. J. Heather: *The Goths*. Oxford, 1996.

Il regno degli ostrogoti: P. Rasi: *Sulla paternità del c.d. Edictum Theodorici regis*. *Archivio Giuridico* 145 (1953) p. 113 sqq.; G. Vismara: *Romani e Goti di fronte al diritto nel regno ostrogotico*. *I Goti in Occidente*. Spoleto, 1956; idem: *Edictum Theoderici*. IRMAE I 2 b aa a, 1967; idem: *Edictum Theoderici*. In: G. Vismara: *Scritti di storia giuridica*. I. Milano, 1987 p. 1-388. e idem: *Il diritto nel regno dei Goti in Italia*. *SDHI* 58 (1992) p. 1-33.

Il diritto dei visigoti: K. Zeumer: *Geschichte der westgotischen Gesetzgebung*. *Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 23 (1898) p. 419 sqq.; idem: *Leges Visigothorum*. Hannover, 1902; S. P. Scott: *The Visigothic Code*. Boston, 1910; A. García Gallo: *Nacionalidad y territorialidad del Derecho en la época visigoda*. *AHDE* 13 (1936-1941) p. 168-264; idem: *La territorialidad de la legislación visigoda*. *AHDE* 14 (1942-1943) p. 593 sqq.; K. Zeumer: *Historia de la Legislación Visigoda*. (traducción del alemán por C. Claveria) Barcelona, 1944; M.P. Merêa: *Sobre os casamentos mistos na legislação visigótica*. *DFD* 23 (1947) p. 56-70; idem: *Estudios de Direito Visigótico*. Coimbra, 1948; F. Beyerle: *Die Frühgeschichte der westgotischen Gesetzgebung*. *ZSS GA* 67 (1950) p. 1-33; H. W. Quack: *Die Morgengabe in den ältesten angelsächsischen, sächsischen und westgotischen Rechtsaufzeichnungen*. Bonn, 1950; G. Braga da Cruz: *A sucessão legítima no*

Código Euriciano. AHDE 23 (1953) p. 769-830; G. Sicard: Recherches sur les dévolutions fractionnées du patrimoine successoral dans le droit du Bas Empire et la législation Wisigothique. Annales de la Faculté de Droit de Toulouse 3 (1955) p. 120 sqq.; J. Fontaine: Isidore de Seville et la culture classique dans l'Espagne wisigothique. I-II Paris, 1959; M. García Garrido: El régimen jurídico del patrimonio uxorio en el derecho vulgar romano-visigótico. AHDE 29 (1959) p. 389-446; R. Gibert: Fuentes del derecho visigótico. Annali di Storia del diritto 3-4 (1959-1960) p. 315-321; J. Orlandis: Problemas canónicos en torno a la conversión de los visigodos al catolicismo. AHDE 32 (1962) p. 301-321; J. Lalinde Abadía: La sucesión filial en el Derecho Visigodo. AHDE 32 (1962) p. 113-129; J.M. Rius y Serra: El Derecho visigodo en Cataluña. In: Miscelánea Mons. J. Rius y Serra. II. Instituto Internacional de Cultura Románica. Abadía de San Cugat del Vallés. 1964; I. Gil: Miscellanea Wisigothica. Sevilla, 1972; H. Nehlsen: Sklavenrecht zwischen Antike und Mittelalter. Göttingen, 1972; M. Zimmermann: L'Usage du Droit Wisigothique en Catalogne du IXe au XIIe siècle: Approches d'une signification culturelle. In: Mélanges de la Casa de Velazquez 9 (1973) p. 233; A. García Gallo: Consideración crítica de los estudios sobre la legislación y la costumbre visigodas. AHDE 44 (1974) p. 343-464; E. Gacto Fernández: La condición jurídica del cónyuge viudo en el Derecho visigodo y en los fueros de León y Castilla. Sevilla, 1975; M.M. Pérez de Benavides: El testamento visigótico. Una contribución al estudio del Derecho romano vulgar. Granada, 1975; H. Nehlsen: Alarich II. als Gesetzgeber. Zur Geschichte der Lex Romana Visigothorum. In: Studien zu den germanischen Volksrechten. Gedächtnisschrift für W. Ebel. Frankfurt am Main, 1982 p. 143-203; C. Petit: Fiadores y fianzas en derecho romano visigodo. Sevilla, 1983; F. Arvizu y Galarraga: La femme dans le Code d'Euric. RHD 62 (1984) p. 391-405; L. A. García Moreno: Historia de la España Visigoda. Madrid, 1989; J. Calabrus Lara: Las relaciones paternofiliales en la legislación visigoda. Granada, 1991; Y. García López: Estudios críticos y literarios de la "Lex Visigothorum". (Tesis doctoral) Santiago de Compostela, 1991; R. Lambertini: La codificazione di Alarico II. Torino, 1991²; E. Álvarez Cora: Qualis erit lex: La naturaleza jurídica de la ley visigótica. AHDE 66 (1996) p. 11-117; Y. García López: Estudios críticos y literarios de la „Lex Visigothorum“. In: Memorias del Seminario de historia Antigua 5. Alcalá, 1996 p. 9-33; A. Iglesia Ferreirós: La creación del Derecho. Una historia de la formación de un derecho estatal español. I. Barcelona, 1996²; E. Osaba: El adulterio uxorio en la Lex Visigothorum. Madrid, 1997; J. M. Pérez-Prendes Muñoz Arraco: Historia de la legislación visigótica. In: San Isidoro Doctor Hispaniae. Sevilla, 2002; E. Álvarez Cora: Aproximación al derecho contractual visigodo. AHDE 74 (2004) p. 583-611 e E. Córcoles Olaitz: About the Origin of the *Formulae Wisigothicae*.

Anuario da Facultade de Dereito da Universidade da Coruña (Revista jurídica interdisciplinar internacional) 12 (2008) p. 199-221.

La sopravvivenza del diritto romano nel regno dei goti e dei burgundi:

M. Johlen: Die vermögensrechtliche Stellung der weströmischen Frau in der Spätantike. Zur Fortgeltung des römischen Rechts in den Gotenreichen und im Burgunderreich. Freiburg im Breisgau, 1999.

L'influenza del diritto dei visigoti: Fr. W. von Rauchhaupt: Geschichte der spanischen Gesetzesquellen. Heidelberg, 1923; A. Schulze: Über westgotisch-spanisches Recht. In: Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaft zu Leipzig. Phil.-hist. Klasse Bd. 95 (1943) 4. Heft Leipzig, 1944; H. Schmidt: Zum Geltungsumfang der älteren westgotischen Gesetzgebung. In: Spanische Forschungen der Görresgesellschaft. 1. Reihe (Gesammelte Aufsätze zur Kulturgeschichte Spaniens) 29 (1978); M. Zimmermann: L'usage du droit wisigothique en Catalogne du IXe au XIIe siècle. In: Mélanges de la Casa de Velazquez 9 (1973) p. 233-281 e I. Fastrich-Sutty: Die Rezeption des Westgotischen Rechts in der Lex Baiuvariorum. Eine Studie zur Bearbeitung von Rechtstexten im frühen Mittelalter. Köln, 2001.

Sul territorio dell'Impero Romano d'Occidente durante il V secolo si sono formati Stati barbari,⁴⁵ abitati in parte da germani (goti, burgundi, etc.), in parte da romani, nonché dai loro discendenti. In questi regni, che in principio erano legati a Roma da diversi patti di alleanza, vigeva il principio di personalità: i germani vivevano applicando il proprio diritto consuetudinario, mentre gli (ex) cittadini dell'impero (caduto nel 476) – *Pars Occidentis Imperii Romani* – applicavano il diritto romano. I regnanti barbari con il passare del tempo hanno ritenuto necessario codificare il materiale giuridico riguardante sia i sudditi romani sia quelli germani, perciò emanarono a loro uso vari codici in lingua latina. Il nome riassuntivo di questi codici è *Leges Romanae*, denominazione attribuita ai giureconsulti della Scuola Umanistica.

⁴⁵ Il regno dei Burgundi fu fondato nel 413, quello dei Visigoti nel 414 mentre quello dei Vandali fu fondato nel 429. Quest'ultimi in seguito si staccarono dall'impero anche formalmente e le truppe dei Vandali nel 455 D. C. invasero Roma per due settimane e la saccheggiarono. (Alarik re dei Visigoti precedentemente a questo, nel 410 occupò la Città [Urbis] per 3 giorni).

a) L'*Edictum Theodorici*⁴⁶ venne emanato su ordine del re Teodorico II (453-466), contrariamente a ciò che veniva affermato in passato da alcuni studiosi, per i quali il suddetto codice fu pubblicato verso il 500 su ordine di Teodorico I re ostrogoto (493-526). Secondo la teoria di Giulio Vismara, l'*Edictum Theodorici* venne probabilmente emanato da un luogotenente di una provincia romana su ordine di Maiorianus (457-461). L'*Edictum* serviva da codice alla popolazione della provincia dell'Hispania e dell'Aquitania, ed alla popolazione del *Regnum Tolosanum* (419-507), la capitale del quale era Tolosa (la Toulouse di oggi).

Il codice regolava le condizioni di vita dei sudditi visigoti. Per questo motivo gli Umanisti lo consideravano *lex barbarorum*.

Il testo uniforme del codice, che contiene 154 titoli, è strutturato in base al *Codex Gregorianus*, al *Codex Hermogenianus* e al *Codex Theodosianus*, nonché in base ai *Sententiarium Libri* del giureconsulto (*iurisconsultus*) Paolo.

b) In ordine cronologico la successiva *lex barbarorum* fu l'*Edictum Eurici* (denominato così in onore di re Eurich (466-484)), che ancora una volta serviva da codice per la popolazione del regno dei visigoti. Il codice è stato redatto in lingua latina da giuristi provenienti da Narbonne e da Arles. La sua redazione giunse a termine probabilmente nel 476, anno della caduta dell'Impero Romano d'Occidente, ma in ogni caso nel 477 l'opera di codificazione può essere giudicata finita. Il codice composto da 350 titoli, contiene soprattutto il diritto romano volgare⁴⁷. L'*Edictum Eurici* riassume il diritto della popolazione

⁴⁶ P. Rasi: Sulla paternità del c. d. *Edictum Theodorici Regis*. AG 144 (1953); S. L. Guterman: *The Principle of the Personality of Law in the Germanic Kingdoms of Western Europe from the Fifth to the Eleventh Century*. Frankfurt am Main — New York, 1990.

⁴⁷ Secondo le opinioni più recenti nella letteratura al posto del diritto volgare (in tedesco: *Vulgarrecht*) è più appropriato utilizzare l'espressione *germanisch-römisches Recht* (diritto germanico-romano).

visigota, il quale è pressoché identico al diritto dei sudditi di origine romana. Secondo il codice i goti rappresentano un ceto sociale privilegiato, e nella società dell'epoca si trovano a metà strada tra i *humiliores* ed i *honestiores*.

In dottrina c'è chi sostiene che l'*Edictum Theodorici* deve essere attribuito a Alarico II, figlio di re Eurich, il quale in gran parte avrebbe preso spunto dall'opera di codificazione portata a termine sotto il regno del padre. Secondo questa opinione dottrinale il codice emanato per i goti occidentali poteva essere applicato parallelamente alla *Lex Romana Visigothorum*.

c) La *Lex Romana Visigothorum*, la prima *Lex Romana* nei territori germanici, entrò in vigore nel regno Visigoto nel 506 su ordine del re Alarico II (454-507) dal nome del quale, a partire dal XVI secolo il codice venne chiamato anche *Breviarium Alaricianum*. La *Lex Romana Visigothorum* è il riassunto volgare del materiale giuridico classico e postclassico, che rispecchiava la semplicità di costumi, e regolavano le condizioni di vita di quegli ex cittadini romani e dei loro discendenti che vivevano nel territorio del Regno goto di Tolosa (Hispania e Aquitania). Il codice era costituito dal *Codex Theodosianus*, dalle *Institutiones* di Gaio e dai *Sententiarium libri* di Paolo, ed oltre a questi conteneva anche alcuni decreti imperiali e testi attribuiti a Papiniano (Papinianus). Per quanto riguarda l'opera di Gaio, si tratta di una elaborazione accorciata dei primi tre libri delle *Institutiones*, denominata *Epitome Gai*. Oltre a ciò il codice contiene alcuni decreti ed editti imperiali, nonché un *responsum* di Papiniano risalente al III secolo dopo Cristo. La *Lex Romana Visigothorum* – ad eccezione dell'*Epitome Gai* è seguita da una *interpretatio*, la quale a sua volta si basa su alcuni commenti di giureconsulti risalenti al V secolo dopo Cristo. Secondo alcuni autori, la *Lex Romana Visigothorum* era diritto vigente sia per i goti occidentali sia per i romani che vivevano sul territorio del regno visigoto.

Il *Breviarium Alaricianum* in Aquitania rimase in vigore per un periodo lungo oltre sei secoli anche dopo che su quest'ultimo prevalse il dominio dei franchi (507).

d) Il risultato dell'elaborazione (risalente all' VIII secolo) del *Breviarium Alaricianum*, e con l'apporto di opere private venne alla luce la *Lex Romana (Raetica) Curiensis*, la denominazione della quale è riconducibile al nome della città svizzera di Chur (la *Curia* romana). La *Lex Romana Curiensis* regolava le condizioni di vita della popolazione romanizzata della provincia di *Raetia* di un tempo (la parte orientale della Svizzera di oggi).⁴⁸

e) Nel regno di Toledo (507-711) il *Breviarium Alaricianum* fu diritto vigente per poco più di un secolo, fino a quando re Reccesvindo (653-672) lo sostituì con la *Lex Romana Visigothorum Reccesvindiana (Liber Iudiciorum)*. Questo codice si basava completamente sul principio territoriale, lasciando da parte il principio personale. Per questo motivo era diritto vigente sia per i discendenti dei goti sia per i romani. L'importanza del codice fu quella di cancellare la distinzione tra il diritto consuetudinario gotico ed il diritto romano volgare, introducendo così nello stato gotico orientale un sistema giuridico uniforme. La *Lex Romana Visigothorum* ufficialmente fu abolita, ma nella quotidiana vita giuridica veniva parzialmente applicata.

f) Fu re Gundobado (475-516) che alla fine del V secolo nel Regno della Borgogna fece entrare in vigore la *Lex Romana Burgundionum*, che regolava le condizioni di vita degli ex cittadini romani (*cives Romani*) e dei loro discendenti. La *Lex Romana Burgundionum* è costituita da 47 titoli e a differenza del *Breviarium Alaricianum* ha un testo uniforme redatto in

⁴⁸ E. Mayer — Marthaler: *Lex Romana Curiensis* (Sammlung schweizerischer Rechtsquellen) 16. Abt.: Die Rechtsquellen des Kantons Graubünden, vol. 1. Aarau, 1966² e C. Soliva: *Die Lex Romana Curiensis und die Stammesrechte*. In: *Beiträge zum frühalemanischen Recht*, ed: C. Schott. Baden, 1978. Soliva ritiene la *Lex Romana Curiensis* fonte di diritto dei Franchi.

base al *Codex Gregorianus*, *Hermogenianus* e *Theodosianus*, dei *Sententiarium libri*, e di un'opera di Gaio.

Secondo alcuni studiosi la *Lex Romana Burgundionum* più che un codice vero e proprio, era la collezione del diritto vigente. Secondo questa teoria il codice avente vigore generale fu quello emanato a Lione il 29 marzo del 502 da re Gundobad, denominato *Lex Gundobada*, che più tardi prese il nome di *Loi Gombette*. Questo codice venne pubblicato da re Gundobad – che Syagrius con un po'di ironia chiamava 'il nuovo Solone dei burgundi' – alla presenza degli *optimates* del regno. Questo codice, similmente alla *Lex Visigothorum Reccesvindiana*, ma molto prima di quest'ultima, mette da parte il principio personale (principio della *personalitas*), e dà vita ad un diritto uniforme applicabile a tutti gli abitanti (principio della *territorialitas*) della Borgogna. Tutto ciò è particolarmente rilevante per quanto riguarda il diritto penale, e fa sì che i principî del diritto romano, per esempio per quanto riguarda il diritto testamentario, vengano applicati anche agli abitanti burgundi. Anche le leggi burgunde testimoniano il fatto che il regnante a capo delle due o più etnie (*nationes*) aveva lo scopo di applicare esclusivamente il principio territoriale (principio della *territorialitas*).

Dopo che i franchi nel 534 occuparono la Borgogna, la *Lex Romana Visigothorum* gradualmente prese il posto del codice burgundo, il quale però venne conservato da alcuni manoscritti come appendice del primo. Fu così che verso la fine del IX secolo venne a formarsi una teoria secondo la quale la *Lex Romana Burgundionum* era il seguito del testo di Papiniano che si trovava alla fine del *Breviarium Alaricianum*.

g) Nei territori abitati da quei popoli germanici dove i romani non erano presenti come alleati ma come conquistatori (per esempio i territori tedeschi, franchi, bavaresi, longobardi e anglosassoni), ebbero luogo la fissazione e la codificazione del

diritto consuetudinario. Queste raccolte, emanate sotto il nome di *lex* o *edictum*, mostrano solamente in minima parte l'influenza del diritto romano vigente nel V secolo.

L'influenza del diritto romano non può essere rilevato nei due codici franchi, la *Lex Salica* e la *Lex Ribuaria*. La *Lex Salica*, composta da 65 titoli e chiamata anche *Pactus Legis Salicae*, ma in ogni caso le parti più importanti del codice vennero redatte tra il 507 ed il 511 a uso dei franchi salici, i quali si insediarono nei territori a nord della Francia di oggi. La *Lex Ribuaria*, emanata durante il VII secolo, contiene il diritto dei franchi della Renania.

h) Per quanto riguarda il diritto consuetudinario longobardo, dobbiamo citare l'*Edictum Rothari* emanato da re Rothar (636-652), che, anche se riassume il diritto tribale, mostra una certa influenza del diritto romano, il che è dovuto all'insediamento in Italia dei longobardi, avvenuto nel 568.

La prima parte (1-152) dell'*edictum* (decreto) composto da 338 articoli, contiene i delitti pubblici (*delicta publica*) e delitti privati (*delicta privata*), nonché le loro sanzioni, la seconda parte (153-226) riguarda il diritto di famiglia e quello delle successioni, mentre la terza parte (227-368) regola tra l'altro la proprietà ed il diritto delle obbligazioni. Gli ultimi venti articoli sono stati aggiunti all'*Edictum Rothari* come risultato di una compilazione. Il prologo testimonia l'influenza della *constitutio* di Giustiniano *De novo codice faciendo*, e delle novelle LXXXII e LXXXVIII. L'*Edictum Rothari*, redatto con l'assistenza di giureconsulti, più tardi è stato varie volte ampliato dai regnanti che si susseguirono sul trono. Costituì la base dell'*Edictum regum Langobardorum*, il quale rimase in vigore anche dopo che i franchi nel 773 conquistarono il regno longobardo.⁴⁹

⁴⁹ G. Pepe: Medio Evo barbarico d'Italia. Torino, 1942 p. 123-151; B. Paradisi: Esempi testuali. Raccolta di fonti giuridiche dei secoli II-XI D. C.

Nel X secolo i professori della Scuola diritto di Pavia cominciarono ad elaborare scientificamente il diritto consuetudinario (*ius consuetudinarium*) longobardo. Risultato di ciò fu il *Liber Papiensis*, il quale può essere considerato come il riassunto del diritto tribale tedesco e del diritto volgare contenente a sua volta elementi di diritto romano.

Napoli, 1956 p. 617–659; F. Beyerle: *Die Gesetze der Langobarden*. Weimar, 1947 e S. Gasparri: *Il regno e la legge. Longobardi, romani e franchi nello sviluppo dell'ordinamento pubblico (secoli VI-X)* *La cultura* 28 (1990) p. 255–258.

2. LA CODIFICAZIONE DEL DIRITTO ROMANO NELL'IMPERO ROMANO D'ORIENTE ALL'EPOCA DI GIUSTINIANO

LETTERATURA

F. Bluhme: Die Ordnung der Fragmente in den Pandekentiteln. Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft 4 (1820); E. Glasson: Nouvelle édition des Pandectes de Mommsen. Bibliographie de droit romain. RHD 14 (1868) p. 488 sqq.; Ch. Diehl: Justinien et la civilisation Byzantine. Paris, 1901; H.V. Kantorowicz: Über die Entstehung der Digestenvulgata. Ergänzungen zu Mommsen. ZSS RA 30 (1909) p. 183-271; idem: Über die Entstehung der Digestenvulgata. Ergänzungen zu Mommsen. ZSS RA 31 (1910) p. 14-88; W.G. Holmes: Age of Justinian and Theodora. A History of the Sixth Century. London, 1912²; H. S. Alvisatos: Die Kirchliche Gesetzgebung des Kaisers Justinian I. Berlin, 1913; P. Noailles: Les collections de Nouvelles de l'Empereur Justinien. I. Origine et formation sous Justinien. Paris, 1912; idem : Les collections de Nouvelles de l'Empereur Justinien. II. La collection grecque de 168 Nouvelles. Paris, 1914; M. Rotondi: Studi sulle fonti del Codice giustiniano. BIDR 29 (1916) p. 104 sqq.; F. Schulz: Einführung in das Studium der Digesten. Tübingen, 1916; J. B. Bury: A History of the Later Roman Empire from the Death of Theodosius to the Death of Justinian. I-II. London, 1923²; E. Gruppe: Kaiser Justinian. Aus seinem Leben und aus seiner Zeit. Leipzig, 1923; H. S. Alvisatos: Les rapports de la législation ecclésiastique de Justinien avec les canons de l'Église. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Roma, II. Pavia, 1934 p. 79-87; A. Berger: Le XII Tavole e la codificazione giustiniana. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Roma, I. Pavia, 1934 p. 37-69; F. Pringsheim: Die Entstehungszeit des Digestenplanes und die Rechtsschulen. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Roma, I. Pavia, 1934 p. 449-494; S. Riccobono: La codificazione di Giustiniano e la critica contemporanea. Annali della R. Università di Macerata 10 (1934) (estratto) p. 1-16; E. Albertario: Introduzione storica allo studio del diritto Giustiniano. Milano, 1935; P. Collinet: L'originalité du Code de Justinien. In: Acta Congressus Iuridici Internationalis. Romae, 1934, I. Romae, 1935 p. 33-49; F. de Visscher: Les sources du droit selon le Code de Justinien (I, 14 et s.). Acta Congressus Iuridici Internationalis. Romae, 1934, I. Romae, 1935 p. 51-67; G. Scherillo: Il sistema del Codice Teodosiano. In: Studi in memoria di A. Albertoni. I.

Diritto romano e bizantino. (A cura di P. Ciapessoni) Padova, 1935 p. 513-538; K. H. Fritz: Studien zur justinianischen Reformgesetzgebung. (Diss. Berlin) Berlin, 1937; G. Scherillo: Contributi alla storia delle Novelle postteodosiane. In: Studi in onore di E. Besta. I. Milano, 1939 p. 297 sqq.; G. Scherillo: La critica del Codice Teodosiano e la legge delle citazioni di Valentiniano III. SDHI 8 (1942) p. 5-22; A. d'Ors Pérez-Peix: La actitud legislativa del Emperador Justiniano. *Orientalia Christiana Periodica* XIII. n. 1-2. Roma, 1947 p. 119-142; A. Berger: The Emperor Justinian's Ban upon Commentaries to the Digest. BIDR 14-15 (1951) p. 124 sqq.; P. N. Ur: Justinian and his Age. Harmondsworth, 1951; E. Kaden: L'église et l'état sous Justinien. In: Mémoires publiés par la Faculté de Droit de Genève 9 (1952) p. 109-144; N. van der Wal: Les commentaires grecs du Code de Justinien. Groningen, 1953; M. Amelotti: Per la ricostruzione di una legge di Teodosio II. In: Studi in onore di P. De Francisci. II. Milano, 1956 p. 297 sqq.; G. S. Maridakis: Justinians Verbot der Gesetzeskommentierung. ZSS RA 73 (1956) p. 369 sqq.; F. Pringsheim: Some Causes of Codification. RIDA 4 (1957) p. 301 sqq. (=F. Pringsheim: Gesammelte Abhandlungen. II. Heidelberg, 1961 p. 107 sqq.); A. Berger: Zu Justinians Verbot der Digestenkommentierung. Labeo 4 (1958) p. 66 sqq.; J.W. Barker: Justinian and the Later Roman Empire. Madison, 1960; B. Rubin: Das Zeitalter Justinians. Berlin, 1960; P. Pescani: Sul divieto di Giustiniano a commentari del Digesto. Labeo 7 (1961) p. 41 sqq.; F. Pringsheim: Die Entstehungszeit des Digestenplanes und die Rechtsschulen. In: F. Pringsheim: Gesammelte Werke. II. Heidelberg, 1961 p. 41-72; idem: Justinian's Prohibition of Commentaries to the Digest. In: F. Pringsheim: Gesammelte Werke. II. Heidelberg, 1961 p. 86 sqq.; R. Bonini: Appunti sull'applicazione del Codice Teodosiano (Le costituzioni in tema di irretroattività delle norme giuridiche). Archivio Giuridico 163 (1962) p. 121-134; D. Nörr: Zu den geistigen und sozialen Grundlagen der spätantiken Kodifikationsbewegung. (Anon. de rebus bellicis XXI) ZSS RA 80 (1963) p. 109-140; K.-H. Schindler: Justinians Haltung zur Klassik. Versuch einer Darstellung anhand seiner Kontroversen entscheidenden Konstitutionen. Köln - Graz, 1966; E. Volterra: Giustiniano I e le Scuole di diritto. GREGORIANUM 48 (1967) 77-99; P. Stein: Deux questions de Justinien et l'emploi des langues dans ses nouvelles. In: P. Stein: Opera minima selecta. Amsterdam, 1968 p. 367 sqq.; D. Simon: Aus dem Codexunterricht des Thalelaios. ZSS RA 86 (1969) p. 334-383; G. G. Archi: Giustiniano Legislatore. Bologna, 1970; A. M. Honoré — A. Rodger: How the Digest Commissioners Worked. ZSS RA 87 (1970) p. 246-314; D. Simon: Aus dem Kodexunterricht des Thalelaios. ZSS RA 87 (1970) p. 315-394; H. J. Scheltema: L'enseignement de droit des antécédents. Leiden, 1970; idem: Das

Kommentarverbot Justinians. TR 45 (1977) p. 307-331; T. Honoré: *Tribonian*. London, 1978; G. Lannata: *Le novella giustinianee e la traduzione dell'Authenticum*. Byzantion 49 (1979) p. 239 sqq.; L. De Giovanni: *Chiesa e Stato nel Codice teodosiano*. Saggio sul libro XVI. Napoli, 1980; W. Waldstein: *Tribonianus*. ZSS RA 97 (1980) p. 232-255; G. G. Archi: *Il diritto nell'azione politica di Giustiniano*. SDHI 47 (1981) p. 31 sqq. (=G. G. Archi: *Studi sulle fonti del diritto nel tardo Impero Romano*. Teodosio II e Giustiniano. Cagliari, 1990); N. van der Wal: *La version florentine de la collection des 168 Nouvelles*. TR 49 (1981) p. 149 sqq.; H. Ankum: *La Codification de Justinien était-elle une véritable codification?* In: *Liber Amicorum J. Gilissen*. Antwerpen, 1983 p. 1-17; P. Van Warmelo: *The Institutes of Justinian as Students' Manual*. In: *Studies in Justinian's Institutes in memory of J. A. C. Thomas*. (Ed. by P. G. Stein and A. D. E. Lewis) London, 1983 p. 164-180; G. Lannata: *Legislazione e natura nelle Novelle Giustinianee*. Napoli, 1984; R. Bonini: *Introduzione allo studio dell'età Giustiniana*. Bologna, 1985⁴; D.J. Osler: *The Compilation of Justinian's Digest*. ZSS RA 102 (1985) p. 129-184; N. van der Wal — J.H.A. Lokin: *Historiae iuris Graeco-Romani delineatio*. Les sources du droit byzantin de 300 à 1453. Groningen, 1985; F. Gallo: *La codificazione giustiniana*. Index 14 (1986) p. 33-46; T. Honoré: *Making of the Theodosian Code*. ZSS RA 103 (1986) p. 133-222; R. Kuypers: *Justinians Verbot der Digestenkommentierung*. Diss. Bonn, 1986; S. P. Troianos: *Hoi peges tu byzantinū dikaiū*. Athenai, 1986; D. Mantovani: *Digesto e masse bluhmiane*. Milano, 1987; D. Osler: *Following Bluhme: a Note on Dario Mantovani „Digesto e masse bluhmiane“*. Iura 39 (1988) p. 154 sqq.; D. Simon: *Die Epochen der byzantinischen Rechtsgeschichte*. IC 15 (1988) p. 73-106; D. Simon — S. Troianos: *Das Novellensyntaxma des Athanasios von Emesa*. Frankfurt am Main, 1989; T. Wallinga: *Tanta/Dedoken*. Two Introductory Constitutions to Justinian's Digest. Groningen, 1989; F. B. J. Wubbe: *L'humanitas de Justinien*. TR 58 (1990) p. 249-262 (Ristampa: In: F. B. J. Wubbe: *Ius vigilantibus scriptum*. Ausgewählte Schriften. (Hrsg. von P. Pichonnaz) Fribourg, 2003 p. 441-459); W. Kaiser: *Digestenentstehung und Digestenüberlieferung*. ZSS RA 108 (1991) p. 330 sqq.; D. Mantovani: *Le masse bluhmiane sono tre*. In: *Seminarios Complutenses de Derecho Romano IV*. Madrid, 1993; F. Pergami: *La legislazione di Valentiniano e Valente (364-375)*. Milano, 1993; J.H.A. Lokin: *Codificatie in Constantinopel? Enige opmerkingen over de wetgevingstechniek van Theodosius II en Justinian I*. In: *Groninger Opmerkingen en Mededelingen* 12 (1995) p. 38-53; D. Pugsley: *The Justinian's Digest and the Compilers*. Exeter, 1995; M. Talamanca: *Il "Corpus iuris" giustiniano fra il diritto romano e il diritto vigente*. In: *Studi in onore di M. Mazziotti di Celso*. Padova, 1995 p. 802 sqq.; D. Pugsley: *On*

Compiling Justinian's Digest: Twin Texts and Working Methods. OIR 3 (1997) p. 40-57; G. Hamza: A jusztiniánuszi kodifikáció és a bizánci jog. (La codificazione di Giustiniano e il diritto bizantino.) JK 53 (1998) p. 61-66; N. van der Wal: Manuale Novellarum Iustiniani. Groningen, 1998²; F. Briguglio: Sull'origine dell'"Authenticum". Archivio Giuridico 219 (1999) p. 501 sqq.; H. H. Jakobs: Die große Zeit der Glossatoren. ZSS RA 116 (1999) p. 222 sqq.; C. Russo Ruggeri: Studi sulle Quinquaginta decisiones. Milano, 1999; P. E. Pieler: Die justinianische Kodifikation in der juristischen Praxis des 6. Jahrhunderts. In: Legislazione, cultura giuridica, prassi dell'impero d'oriente in età giustiniana tra passato e futuro. Atti del convegno, Modena, 21-22 maggio 1998. (A cura di S. Puliatti e A. Sanguinetti) Milano, 2000 p. 211-227; M. Varvaro: Contributo allo studio delle quinquaginta decisiones. Annali del Seminario giuridico dell'Università di Palermo 46 (2000); Ch.M. Radding – A. Ciaralli: The Corpus iuris in the Middle Ages. A Case Study in Historiography and Medioeval History. ZSS RA 117 (2000) p. 274 sqq.; H. Ankum: ‚Fusion and Transfusion’ of Legal Institutions in Justinian's Corpus Iuris Civilis. In: Iuris Vincula. Studi in onore di M. Talamanca. I. Napoli, 2001 p. 113-129; idem: Was Justinian's *Corpus Iuris Civilis* a Codification? Zbornik Pravnog Fakulteta u Podgorici 32 (2001) p. 229-242; W. Kaiser: Schreiber und Korrekturen des Kodex Florentinus. ZSS RA 118 (2001) p. 133 sqq.; idem: Zur Herkunft des Codex Florentinus. Zugleich zur Florentiner Digestenhandschrift als Erkenntnisquelle für die Redaktion der Digesten. In: Sachsen im Spiegel des Rechts. (Hrsg. Von A. Schmidt-Recla, E. Schumann und F. Theisen) Köln – Weimar – Wien, 2001 p. 39. sqq.; H. Wieling: Die Einführung des Codex Theodosianus im Westreich. In: Festschrift für Th. Mayer-Maly. (Hrsg. von M. Schermaier, J. M. Rainer und L.C. Winkel). Köln — Weimar, 2002; P. Voci: Vicende della legislazione giustiniana negli anni 528-534. SDHI 69 (2003) p. 86-127 (Ristampa: In: P. Voci: Ultimi studi di diritto romano. (A cura di R. Astolfi) Napoli, 2007 p. 315-358; H. Ankum: Justinianus Primus, a Great Modernizer of Roman Private Law. In: Proceedings of the International Symposium "Contemporary Law, Legal Science and Justinian's Codification. I. Skopje, 2004 p. 45-49; A. Földi – G. Hamza: Justinian's Codification and its Subsequent Fate. In: Proceedings of the International Symposium "Contemporary Law, Legal Science and Justinian's Codification. I. Skopje, 2004 p. 461-468; T. Honoré: How Tribonian Organised the Compilation of Justinian's Digest. ZSS RA 121 (2004) p. 1 sqq.; H. Ankum: Justinianus Primus, a Great Modernizer of Roman Private Law. In: Proceedings of the International Symposium "Contemporary Law, Legal Science and the Justinian's Codification". I. Skopje, 2004 p. 45-49; H. E. Troje: Ubi in libro Florentino duae lectiones inveniuntur... Zur Geschichte

der Digesteneditionen (16.-19. Jhdt.) TR 72 (2004) p. 61 sqq.; M.U. Sperandio: *Codex Gregorianus. Origine e vicende*. Napoli, 2005 e L. Atzeri: *Gesta senatus Romani de Theodosiano publicando. Il Codice Teodosiano e la sua diffusione ufficiale in Occidente*. Berlin, 2008.

i) Gli obbiettivi della codificazione giustiniana

L'imperatore Giustiniano I (527-565) – nome originario Petrus Sabbatius – è nato verso il 482 probabilmente a Tauresium in una famiglia tracia-illirica di contadini⁵⁰. Dopo che suo zio Iustinus – che lo adottò – divenne imperatore, Giustiniano cominciò a percorrere velocemente sia la carriera militare che quella amministrativa (*comes*, *magister militum*, poi console nel 520). Come coreggente e in seguito come successore dell'imperatore Iustinus, il suo principale obbiettivo politico era di ripristinare l'unità dell'Impero Romano. Riconquistò così l'Italia, l'Africa del Sud, il Sud della Spagna ed altri territori importanti del Mediterraneo, e sempre per questo motivo progettò di codificare il diritto romano. Giustiniano I in questo modo, elaborando un codice che assicurasse l'unità sia dei territori dell'est che quelli dell'ovest, voleva ripristinare l'Impero Romano nella sua totale grandezza, e durante il suo regno tutto ciò pareva realizzabile.

⁵⁰ Nel passato era diffusa l'opinione secondo la quale Giustiniano era di origine slava, ma ormai questa supposizione è superata e si ritiene che la famiglia sia di origine tracia-illirica. In questa relazione il fatto più importante è che la città natale di Giustiniano (Tauresium) apparteneva a una delle aree linguistiche latine dell'Impero Romano d'Oriente (*Pars Orientis Imperii Romani*), abitata soprattutto da popoli di lingua greca. Nell'altopiano macedone-illirico non parlavano né il greco, né le lingue slave. A Tauresium la lingua ufficiale era il latino. Questo fatto spiega perché l'imperatore, forse l'ultimo sovrano di lingua materna latina nell'Impero Romano d'Oriente fosse così insistente sulla codificazione in lingua latina del diritto romano, opponendosi alla maggioranza dei dotti che volevano farla in greco. Su questo fatto Wenger (Quellen, p. 565) scrive: „Jedenfalls gehört Justinian nach seiner Herkunft der weströmischen nicht der oströmischen Reichshälfte an.“ Vedi ancora: H. Hunger: *Das byzantinische Herrscherbild*. Darmstadt, 1975.

ii) Il processo di codificazione

La codificazione di Giustiniano I si basava principalmente sull'opera di due delle più importanti scuole giuridiche dell'Impero Bizantino: la Scuola di Costantinopoli e la Scuola di Beirut.⁵¹ I professori di queste scuole (*antecessores*) conoscevano le opere giuridiche più importanti dell'età classica, e riuscirono a trasmettere questo patrimonio ai giuristi dell'età giustiniana. Conseguentemente, questa generazione di giuristi fu capace di affrontare l'impegno che la grande codificazione comportava

La codificazione si suddivise in quattro parti, la fine di ciascuna è segnata dal nome di un codice: *Codex Iustinianus*, *Digesta*, *Institutiones*, *Institutiones repetitae praelectionis*. In un secondo tempo si unì ai quattro codici sopraccennati le *Novellae*, che contengono le leggi prevalentemente in lingua greca di Giustiniano e dei suoi successori.

Nel 528 l'imperatore Giustiniano I istituì una commissione di 10 membri, che avevano il compito di raccogliere le costituzioni imperiali (*leges*). Tra i membri della commissione c'era Triboniano (Tribonianus), ottimo giureconsulto ed in un secondo momento capo della commissione di redazione della codificazione, e Teofilo (Theophilus), docente della Scuola di diritto di Costantinopoli. Loro compito era quello di riassumere in un codice omogeneo il *Codex Gregorianus*, il *Codex Hermogenianus*, ed il *Codex Theodosianus*. Come risultato della loro opera nacque nel 529 il *Codex Iustinianus*, ed allo stesso tempo l'imperatore proibì la citazione dei sopraccennati codici (*const. Summa rei publicae*). Il testo di questo codice non è giunto fino a noi.

⁵¹ Sull'insegnamento del diritto romano nell'era imperiale: P. Collinet: *Histoire de l'école de droit de Beyrouth*. Paris, 1925; Gy. Diószdi: *A jogtanítás nyomai Pannoniában*. (Tracce dell'insegnamento de diritto in Pannonia.) *AntTan* 8 (1961) e D. Liebs: *Rechtsschulen und Rechtsunterricht im Prinzipat*. ANRW II 15, 1976.

Due anni dopo Giustiniano incaricò Triboniano (che dal 529 fu *quaestor sacri palatii*) ed il comitato da lui formato di raccogliere gli scritti dei giureconstulti (*ius*) e di comporre un codice omogeneo (*const. Deo auctore*). Per agevolare l'opera della commissione composta dei docenti (*antecessores*) di diritto della Scuola di Costantinopoli e quella di Beirut, dai giudici della corte suprema e dal *comes sacrarum largitionum*, l'imperatore emanò una serie di editti, ed i 50 più importanti di quest'ultimi li raccolse e li pubblicò in una raccolta ufficiale (*Quinquaginta decisiones*, 531).

L'imperatore richiamò i giuristi impegnati nella codificazione (compilatori) ad evitare le contraddizioni, le ripetizioni, ed allo stesso tempo li autorizzò a modificare il testo originale, e a tralasciare le regole superate nel tempo. Questo tipo di opera dei compilatori fu denominato *interpolatio* (*interpolare* 'modificare'). Nonostante l'accuratezza del lavoro dei commissari giustinianeî, alcune regole vengono ripetute nel codice (*leges geminatae*), mentre altre non sono state collocate sotto titoli adeguati (*leges fugitivae*).

La gigantesca opera venne portata a termine in pochissimo tempo (tre anni), ed includendo le costituzioni *Tanta* e *Dedóchen*, venne fatto entrare in vigore nel 529 con il nome di *Digesta seu Pandectae*.⁵²

Il Digesto è suddiviso in sette parti (*partes*), in 50 libri (*libri*), questi a loro volta sono formati da vari titoli (*titulus*) e questi da frammenti (*fragmenta*).⁵³ I giuresconsulti del medioevo

⁵² Gy. Diódsi: *Das Gespenst der Prädigesten*. *Labeo* 17 (1971) e A. N. Honoré: *Tribonian*. Oxford, 1978.

⁵³ Questa divisione, dato che serviva scopi didattici, non segue l'ordine del materiale così qualche parte (VI e VII) non hanno nemmeno un titolo proprio. La prima parte (*próta*) contiene i libri 1 – 4, la seconda parte (*de iudiciis*) i libri 5 – 11, la terza parte (*de rebus*) i libri 12 – 19, la quarta (il "centro" dell'opera [*umbilicus*]) da 20 a 27, la quinta (*de testamentis*) da 28 a 36, la sesta i libri 37 –

al posto di frammento usavano il termine 'lex', e suddividevano i frammenti in unità ancora più piccole (paragrafi). I frammenti molte volte sono costituiti da una unica frase, ma i più lunghi avevano una introduzione (*principium*) e vari paragrafi. All'inizio dei frammenti i codificatori indicano sempre l'opera e l'autore di questa, dalla quale avviene la citazione.⁵⁴

La suddivisione del contenuto del Digesto è la seguente: a) regole generali (1 libro), b) diritto privato, quasi interamente seguendo il sistema dell'*Edictum perpetuum*, che a sua volta si ispira al sistema delle Istituzioni (2-46 libro), c) 'diritto penale', con le parole di Giustiniano (*const. Tanta* 8a): *duo terribiles libri* (47 e 48 libro), d) disposizioni di diritto pubblico e disposizioni miste (49 e 50 libro).

Durante la redazione del Digesto, nel 533 Triboniano, Dorotheus e Theophilus vennero incaricati da Giustiniano di preparare un libro di testo ufficiale (*const. Omnem*). L'opera che si ispirava al sistema delle *Institutiones* di Gaio (*de personis, de rebus, de actionibus*) venne terminata nel 533. L'opera denominata *Institutiones seu Elementa* (= "Conoscenze elementari") ebbe vigore di legge (*const. Imperatoriam maiestatem*). Le *Institutiones* sono composte da quattro libri (*liber*), che a loro volta sono formati da titoli (*tituli*), e da paragrafi.

Giustiniano I nel 534 emanò una nuova raccolta di costituzioni imperiali denominata *Codex Iustinianus repetitae praelectionis*, che fu elaborata da una commissione di 4 membri. Dei due codici legati al nome di Giustiniano, solo il testo di quest'ultimo ci è conosciuto. Quest'ultimo è suddiviso in 12

44 e in fine la settima parte contiene i libri da 45 a 50.

⁵⁴ Questo rese possibile a Otto Lenel di ricostruire le opere giuridiche in gran parte perse. La sua opera, la „Palingenesia iuris civilis” è redatta nella struttura dedotta delle opere originarie e mette in un contesto autentico i testi dei giuristi, diventando così ancora oggi indispensabile nell'interpretazione delle fonti.

libri e contiene gli editti imperiali emanati dal tempo di Adriano fino a Giustiniano.

Dopo questi tre codici vennero emanate varie *constitutiones*, che ci sono giunte solo attraverso collezioni private. Il loro nome è *Novellae*, che proviene da *novus*. Le novelle non sono dislocate in libri, ma sono suddivise in capitoli (*capita*).⁵⁵

iii) La giurisprudenza classica e la codificazione giustiniana

La codificazione giustiniana, pur risalendo al periodo del declino dell'Impero Romano, non si trova ad un livello inferiore rispetto all'opera dei giureconsulti dell'età classica.

Prima di tutto già la codificazione *in se* rappresentava un passo in avanti nello sviluppo del diritto romano. Ancora oggi si discute se l'opera giustiniana possa essere considerata una codificazione, oppure solamente una compilazione (questo fu il punto di vista di Gottfried Wilhelm Leibniz (1646-1716)⁵⁶, dal quale è partita l'idea di un codice unico che riassume il sistema giuridico (*Ratio corporis iuris reconcinandi*, 1668)).⁵⁷ Prendendo in considerazione le caratteristiche dei codici moderni, che dovevano rispondere a serie esigenze di redazione e di struttura, l'opera di Giustiniano I non può essere

⁵⁵ Il *Codex Iustinianus* contiene più di 4600 (di questi 150 in lingua greca) *constitutiones*. La più antica (unica) *constitutio* proviene da Adriano, dall'era dei Severi, 880 circa, da Diocletianus più di 1200, da Giustiniano più di 400 *constitutiones* furono utilizzate dai compilatori.

⁵⁶ J. Macdonell: Leibniz. In: Great Jurists of the World. (Ed. by Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 283–304.

⁵⁷ E. Molitor: Der Versuch einer Neukodifikation des römischen Rechts durch den Philosophen Leibniz. In: Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954 p. 357–374; F. Sturm: Das römische Recht in der Sicht von Gottfried Wilhelm Leibniz. Recht und Staat 348/349 (1968) p. 5–44 e K. Luig: Die Rolle des deutschen Rechts in Leibniz' Kodifikationsplänen. IC 5 (1975) p. 56–70.

considerata codificazione nel senso moderno del termine. Ma se si considerano le condizioni dell'epoca della sua nascita, ha consolidato il diritto con successo, e ha rappresentato un grande passo in avanti verso la codificazione del diritto.

L'opera dei codificatori dell'imperatore Giustiniano I sotto alcuni aspetti può essere considerata come opera creativa: nel solco del modo di pensare casistico della giurisprudenza classica e sotto l'influenza della filosofia greca creò principi giuridici generali, diede definizioni, talvolta semplificò gli istituti giuridici dando vita ad astrazioni e unificando le soluzioni proposte dei giuristi classici.

La formazione dei codificatori giustiniani non era inferiore a quello dei giuristi classici. A testimonianza di ciò sta il fatto che molti di loro erano docenti delle scuole di Costantinopoli e di Berytus, e che furono capaci di strutturare e di riordinare i risultati dello sviluppo giuridico di oltre dieci secoli.

iv) L'influsso della codificazione sulla vita giuridica

Il materiale della codificazione non assunse il ruolo di diritto esclusivo davanti ai tribunali bizantini. Ciò essenzialmente per tre motivi: a) la compilazione giustiniana si adattava a evolute condizioni economiche, mentre in gran parte del territorio dell'impero (escluse le città) la situazione economica era poco sviluppata; b) il Digesto e il Codice erano scritti in lingua latina, mentre la lingua dell'impero era principalmente il greco; c) anche dopo la *constitutio Antoniniana* (*Edictum Caracallae*) continuavano a trovare spazio presso i tribunali i diritti locali (con particolare riferimento al diritto di famiglia e delle persone e al diritto ereditario).

Ma sarebbe errato pensare che la codificazione giustiniana non fosse diritto vivente: nelle città più grandi infatti fioriva l'economia e, di conseguenza, la sua regolamentazione raffinata;

i giuristi cittadini conoscevano la lingua latina e generalmente l'adoperavano; il Digesto venne commentato da subito, nonostante il divieto di Giustiniano I, e più tardi nacquero ulteriori indici e commenti.

v) Il *Corpus iuris civilis*

L'opera dei codificatori di Giustiniano I già al tempo dei Glossatori venne chiamata *Corpus iuris civilis*, ma la sua struttura si differenzia molto da quella originale della codificazione. Il Digesto era costituito da tre libri: a) *Digestum vetus*, b) *Digestum infortiatum* e c) *Digestum novum* ed infine c) il *Volumen parvum*, che conteneva a) le *Institutiones*, b) le dieci raccolte in lingua latina delle *Novellae (Authenticum)*, nonché e) una piccola parte del *Codex*.

Questa suddivisione delineatasi all'inizio dell'età moderna venne seguita dalle prime edizioni stampate, che però vennero pubblicate in volumi separati. Fu nel 1583 che la codificazione giustiniana venne pubblicata per la prima volta con il titolo di *Corpus iuris civilis* ad opera di Dionysius Gothofredus, noto giureconsulto francese. Le suddivisione della codificazione grazie all'influenza del metodo critico e filologico, è cambiata di nuovo: I volume: *Institutiones e Digesta*, II volume: *Codex Iustinianus*, III volume: *Novellae*.⁵⁸

Tra gli editori moderni dobbiamo menzionare Theodor Mommsen, editore del Digesto e del *Codex Theodosianus*. Mommsen è rinomato anche per lo studio del diritto romano, della storia di Roma e dell'antichità classica. Nel 1902 la sua

⁵⁸ Dal XIX secolo l'intero *Corpus iuris civilis* fu tradotto: al tempo di Napoleone in francese — la traduzione fu finita già negli ultimi decenni del XVIII secolo — poi in tedesco, italiano, spagnolo e nel XX secolo anche in lingua inglese (attualmente e in preparazione una nuova traduzione tedesca, la prima traduzione in olandese e una traduzione antologica in cinese).

attività fu onorata con il premio Nobel della letteratura. Sulle sue opere Wolfgang Kunkel, rinomato romanista del XX secolo scrive: “Lo studio del diritto romano con il compito di trovare soluzioni a problemi si basa sull’opera di Theodor Mommsen, giurista di formazione e così educato ad afferrare e congiungere sistematicamente le nozioni della giurisprudenza (scienza giuridica) del XIX secolo. Mommsen, fornito della completa conoscenza delle tradizioni romane fondó su nuove basi tutti i rami dello studio dell’antichità romana e indicò le loro funzioni comuni.”⁵⁹

⁵⁹ „Mit ihrer Bemühung um die Lösung dieser Aufgaben steht die Wissenschaft vom römischen Recht auf den Schultern Theodor Mommsens, der, von Hause aus Jurist und von der Rechtswissenschaft des 19. Jahrhunderts in der scharfen Erfassung und systematischen Verknüpfung seiner Erkenntnisse geschult, mit umfassender Beherrschung der gesamten römischen Überlieferung alle Zweige der römischen Altertumswissenschaft auf neue Grundlagen gestellt und auf ihre gemeinsamen Aufgaben hingewiesen hat” (W. Kunkel: *Römische Rechtsgeschichte*. Köln—Wien 1971⁶, p. 169).

II. PARTE

LO SVILUPPO DEL DIRITTO PRIVATO IN EUROPA NEL MEDIOEVO

L. INTRODUZIONE⁶⁰

Si possono distinguere tre ‘modelli’ di sopravvivenza del materiale giuridico giustiniano, in relazione ai quali sono possibili parecchie varianti: A) la sopravvivenza del diritto romano in senso stretto, cioè la sopravvivenza senza soluzione di continuità, B) la ‘ricomparsa’ del diritto romano nei territori dove un tempo era già in vigore, ed infine C) la recezione del

⁶⁰ L. Chiappelli: La polemica contro i legisti dei secoli XIV, XV e XVI. *Archivio Giuridico* 26 (1881) p. 295-322; P. F. Girard: *Les préliminaires de la renaissance du droit romain*. *RHD* 1 (1922) p. 5-46; F. Calasso: *Introduzione al diritto comune classico*. Milano, 1962; R. Weigand: *Die Naturrechtslehre der Legisten und Dekretisten von Irenarius bis Accursius und von Gratian bis Johannes Teutonicus*. München, 1967; M. Sbriccoli: *L'interpretazione dello statuto*. Contributo allo studio della funzione dei giuristi nell'età comunale. Milano, 1969; G. K. Schmelzeisen: *Objektives und subjektives Recht. Zu ihrem Verhältnis im Mittelalter*. *ZSS GA* 90 (1970) p. 101-120; A. Cavanna: *Il ruolo del giurista nell'età del diritto comune (Un'occasione di riflessione sull'identità del giurista di oggi)*. *SDHI* 44 (1978) p. 95-138; S. Kuttner: *The Revival of Jurisprudence*. In: *Renaissance and Renewal in the Twelfth Century*. (Ed. by R.L. Benson and G. Constable) Oxford, 1982 p. 299-323; G. Pace: *Iterum homines querebant de legibus*. Una nota sulla riemersione dei “*Digesta*” nel medioevo. *Rivista internazionale di diritto comune* 3 (1992) p. 221-229; T. Wallinga: *The Continuing Story of the Date and the Origin of the Codex Florentinus*. *Subseciva Groningiana* 5 (1992) p. 7-19; E. Besta: *L'opera d'Irnerio*. I-II. Torino, 1996; A. Ciaralli: *The Corpus Iuris Civilis in the Middle Ages: A Case Study in Historiography and Medieval History*. *ZSS RA* 117 (2000) p. 274-310; J. Gaudemet: *Les persistances du droit romain dans les traditions juridiques occidentales*. In: *Excerptiones Iuris: Studies in Honor of A. Gouron*. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 227-260; L. Mayali: *Romanitas and Medieval Jurisprudence*. In: *Lex et Romanitas: Essays for A. Watson*. (Ed. by M. Hoefflich) Berkeley, 2000 p. 121-138 e W. Kaiser: *Die Epitome Iuliani. Beiträge zum römischen Recht im frühen Mittelalter und zum byzantinischen Rechtsunterricht*. Frankfurt am Main, 2002.

diritto romano negli ordinamenti giuridici locali, che poteva avvenire con un a) unico attivo legislativo, o b) tramite una continua infiltrazione.

Con la codificazione giustiniana non terminò nè lo sviluppo del materiale giuridico, nè quello del concetto di *ius civile*, che continua ancora oggi. Durante il medioevo *ius civile* indicava principalmente il diritto romano, ed in particolare era identificabile con la parte più importante di quest'ultimo, cioè il diritto privato (così anche per esempio nella denominazione del *Corpus iuris civilis* il *ius civile* significa il diritto romano). Dalla metà dell'età moderna (dal XVIII secolo), cioè da quando nella maggior parte dei Paesi europei il *ius commune* fino ad allora prevalente venne rimpiazzato dai codici moderni, e da quando grazie all'influenza dell'Illuminismo francese ottenne un'importanza fondamentale il concetto di cittadino (*citoyen*), il contenuto del *ius civile* si restrinse a quel significato che già aveva avuto nell'era imperiale romana: in pratica il diritto civile dell'età moderna non altro che il diritto privato.

Il codice civile bavarese del 1756 (*Codex Maximilianeus Bavaricus civilis*, che si autodefiniva "codice di diritto civile"), non poteva essere ancora considerato codice civile in senso classico del termine. In confronto a questo ha avuto un'importanza epocale, ed ha esercitato un'influenza rilevante sia in Europa che nel mondo il *Code civil* di Napoleone, considerato il primo classico codice civile. Grazie alla resistenza di questa tradizione, la denominazione di quei codici moderni che regolano sistematicamente il diritto privato, è quasi senza eccezioni 'codice civile'. In Ungheria per un po' di tempo si è parlato di codice di diritto privato, ma nel 1959 venne promulgato il Codice civile. Anche se i limiti del diritto civile (per via della scissione fra disposizioni di diritto del lavoro, di diritto di famiglia, e diritto commerciale, etc.) possono essere riscontrati in parecchi codici civili contemporanei, il diritto civile rimane fino ai nostri

giorni, analogamente al diritto costituzionale, uno dei rami di maggiore importanza che costituisce la base fondamentale dell'ordinamento giuridico.⁶¹

Rispetto allo sviluppo giuridico in Europa ha seguito altre vie il mondo anglosassone, nell'ambito del quale il significato del *civil law* conforme al *ius civile* non è cambiato in modo significativo a partire dal medioevo. In teoria nel linguaggio giuridico americano e inglese il significato principale di *civil law* è tutt'ora: a) diritto romano giustiniano; in secondo luogo sta per b) i sistemi giuridici moderni sviluppatasi (*civil law jurisdictions*) in base al diritto romano, e solo in terza battuta sta per c) diritto privato (*private law*), dato che tale concetto – e quello del diritto civile in senso moderno – nel *Common law* non si è sviluppato.

⁶¹ Sui codici civili e sulle leggi commerciali vedi capitolo IV di quest'opera. Vedi ancora: P. Ungari: *Profilo storico del diritto delle società anonime in Italia*. (Lezioni). Roma, 1974; C. Ghisalberti: *Unità nazionale e unificazione giuridica in Italia. La codificazione del diritto nel Risorgimento*. 1982; M. R. Di Simone: *Istituzioni e fonti normative in Italia tra la restaurazione e l'unità. Lezioni di storia del diritto italiano*. Torino, 1995.

2. IL *IUS COMMUNE* EUROPEO⁶²

⁶² M.-F. Renoux-Zagamé: La méthode du droit commun : Réflexions sur la logique des droits non codifiés. RDFD 10-11 (1990) p. 133-152; A. Wijfels: Arthur Duck et le „jus commune“ européen. RDFD 10-11 (1990) p. 193-214; R. Santini: Materiali per la storia del diritto comune in Europa. Torino, 1991; E. I. H. Schrage: Utrumque ius. Über das römisch-kanonische ius commune als Grundlage europäischer Rechtseinheit in Vergangenheit und Zukunft. RIDA 39 (1992) p. 383-414; S. Caprioli: Varianti e costante del diritto comune. RDC 39 (1993) p. 639-643; J.A. Brundage: The Rise of the Professional Canonists and Development of the Ius commune. ZSS KA 81 (1995) p. 26-63; P.L. Nève: Ius commune oftewel 'gemeen recht': traduttore traditore? In: Tertium datur. Drie opstellen aangeboden aan prof. mr. J.A. Ankum. Tilburg, 1995 p. 3-58; M. Ascheri: A Turning Point in the Civil-Law Tradition: From Ius Commune to Code Napoleon. TLR 70 (1996) p. 1041-1051; P.L. Nève: (Europäisches) Ius Commune und (nationales) Gemeines Recht: Verwechslung von Begriffen? In: Wirkungen europäischer Rechtskultur. Festschrift für K. Kroeschell zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von G. Köbler und H. Nehlsen) München, 1997 p. 871-884; K. Pennington: Innocent III and the Ius commune. In: Grundlagen des Rechts. Festschrift für P. Landau zum 65. Geburtstag. (Hrsg. von R. Helmholz et alii) Paderborn, 2000 p. 349-366; G. J. C. C. van den Bergh: Geleerd recht. Een geschiedenis van de Europese rechtswetenschap in vogelvlucht. Deventer, 1999⁴; M. Bellomo: „Ius commune“ e „Ius proprium“. Riflessioni su tendenze e aspetti della storiografia giuridica europea sul medioevo. In: Excerptiones iuris: Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 35-47; J.A. Brundage: Universities and the 'Ius commune' in Medieval Europe. Rivista internazionale di diritto comune. 11 (2000) p. 237-253; J.-L. Halpérin: L'approche historique et la problématique du *Ius commune*. RIDC 52 (2000) p. 717-731; L. Labruna: Ius Europaeum commune: Le matrici romanistiche del diritto europeo attuale. In: Quaestiones Iuris. Festschrift für J.G. Wolf zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von U. Manthe und Chr. Krampe) Berlin, 2000 p. 1-51; H. Mohnhaupt: Die Differentienliteratur als Ausdruck eines methodischen Prinzips früher Rechtsvergleichung. In: Excerptiones iuris: Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 439-458; M. Ascheri: Un tournant dans la tradition du droit civil: du jus commune au Code Napoléon. Revue juridique d'Auvergne (Annales de Clermont Ferrand) 1 (2001) p. 143-150; X. Dijon: Itinéraire philosophique vers la source du droit commun. RIDC 53 (2001) p. 7-28; J. Hallebeek: The Glossators' Use of *Ius Commune* as a Right. Some Remarks on the Distinction *privilegium – ius commune*. In: "Ins Wasser geworfen und Ozeane durchquert". Festschrift für K.W. Nörr. (Hrsg. von M. Ascheri et alii) Köln – Weimar – Wien, 2003 p. 317-333; S. Caprioli: *Modi arguendi*. Testi per lo studio della retorica nel sistema del diritto comune. Studi Medievali 46 (2005) p. 1-29 e T. Reppen: Ius Commune. In: Usus modernus pandectarum. Römisches Recht, Deutsches Recht und Naturrecht in der Frühen Neuzeit. (Hrsg. von H.-P. Haferkamp und

Nell'opera dei giureconsulti italiani del XIV secolo (Commentatori) si mescolavano elementi del diritto giustiniano con elementi del diritto feudale longobardo⁶³ e di diritto canonico. Il diritto formatosi in tal modo è stato denominato diritto (volgare) comune, in latino *ius commune*.

Gli autori non sono unanimi per quanto riguarda il significato esatto della nozione medievale del *ius commune*. Generalmente si sottintende il diritto comune europeo formatosi tramite l'opera dei Commentatori, secondo altri il *ius commune* è invece nato già nel XII-XIII secolo come conseguenza dell'opera dei Glossatori.⁶⁴ È inoltre oggetto di discussione il soggetto del *ius commune*. Per esempio, Franz Wieacker ritiene che non ne facciano parte il diritto feudale lombardo e i diritti civici statutari.⁶⁵ L'origine del problema è sottolineata nel modo più semplice possibile da Francesco Calasso e Helmut Coing. Secondo il loro punto di vista, nel medioevo il *ius commune* indicava il diritto romano di vigore universale, accanto al quale c'era il diritto locale degli statuti cittadini. Ancora, essi ritenevano che, a partire dall'età dei Commentatori, oltre al diritto romano, anche le altre norme applicabili in certi territori e paesi facessero

T. Reggen) Köln – Weimar – Wien, 2007 p. 157-169.

⁶³ Nell'Italia del Nord oltre al diritto romano glossato ha avuto un ruolo importante anche il diritto feudale longobardo, il quale è stato sistematizzato dal console di Milano Obertus de Orto verso il 1150. Il glossatore Hugolinus nel 1250 ha portato di nuovo a termine questo lavoro che dopo questo è diventato parte del V volume del *Corpus iuris civilis* sotto il titolo *Decima collatio novellarum*.

⁶⁴ Per il diritto italiano vedi: A. Solmi: Il diritto comune nella storia e nella vita del diritto italiano. Archivio Giuridico 123 (1940) e F. Maroi: Monitore dei Tribunali. Roma, 1941.

⁶⁵ G. Hamza: Gondolatok az európai magánjogtörténetről Wieacker művének angol kiadása kapcsán. (Pensieri sulla storia del diritto privato europeo in base alla pubblicazione inglese dell'opera di Wieacker.) JK 52 (1997) e J.-L. Halpérin: L'approche historique et la problématique du jus commune. RIDC 52 (2000) p. 717-731

parte del *ius commune*. In questo modo venne alla luce l'idea di diritto comune regionale o territoriale.

Nell'ambito del *ius commune* è molto importante il ruolo del diritto canonico sviluppatosi sotto l'influenza del diritto romano. A testimonianza di ciò sta anche l'espressione *römisch-kanonisches ius commune*, elaborata nella dottrina tedesca. Secondo Coing la nozione di *ius commune* è diventata talmente variegata, che i suoi diversi significati possono essere messi in luce soltanto dopo un accurato esame, differenziato a seconda dei diversi paesi e delle diverse epoche. Così, per esempio, nella Spagna del XVI secolo era oggetto di discussione il fatto che dovesse essere considerato *ius commune* il diritto romano oppure quello canonico; nella Francia del XVII-XVIII secolo è venuto alla luce il *droit commun de la France*, sintesi delle *coutumes*, della legislazione più recente, della pratica giuridica e del diritto romano di vigore generale nei territori meridionali. In Germania il *ius commune* indicava il *gemeines Recht* recepito ufficialmente nel 1495.

Secondo un'interpretazione semplificativa, il *ius commune* era identico al diritto romano (*ius Romanum*) utilizzato come diritto comune nei Paesi dell'Europa medievale fino alla metà del XVIII secolo, in alcuni casi anche fino alla fine del XIX secolo, che venne gradualmente sostituito dai codici civili promulgati dagli Stati nazionali.

3. IL DIRITTO CANONICO

LETTERATURA

J. Zhishman: *Das Eherecht der orientalischen Kirche*. Wien, 1864; P. Hinschius: *Syztem des katholischen Kirchenrechts*. I-VI. Berlin, 1895; H. Lamer: *Zur Codification des canonischen Rechts*. Freiburg im Breisgau, 1899; C. Calisse: *La codificazione del Diritto canonico*. *Rivista internazionale di scienze sociali* 35 (1904) p. 346-365; E. Jakobi: *Der Prozeß im Decretum Gratiani und bei den ältesten Dekretisten*. *ZSS KA* 3 (1913) p. 223 sqq.; R. Wehrlé: *De la coutume dans le droit canonique*. *Essai historique s'étendant des origines de l'Eglise au pontificat de Pie XI*. (Thèse) Paris, 1929; P. Fournier – G. Le Bras: *Histoire des Collections canoniques en Occident depuis les Fausses Décrétales jusqu'au Décret de Gratien*. I-II. Paris, 1931-1932; P. Daudet: *Etude sur l'histoire de la juridiction matrimoniale. Les origines carolingiennes de la compétence exclusive de l'Eglise*. (Thèse) Paris, 1933; J. Dauvillier: *Le Mariage dans le Droit Classique de l'Église (1180-1314)*. Paris, 1933; J. Serédi: *De relatione inter decretales Gregorii IX et codicem Juris Canonici*. Roma, 1934; J. Roussier: *Le fondement de l'obligation contractuelle dans le droit classique de l'Eglise*. Paris, 1935; A. Steinwenter: *Die Konzilsakten als Quellen profanen Rechts*. In: *Mnemosyna Pappulias*. (Hrsg. von P.G. Vallindas) Athen, 1934 p. 245-251; A. Esmain: *Le mariage en Droit Canonique I-II*. (Éd. R. Génestal et J. Dauvillier) Paris, 1929-1935²; J. Dauvillier – C. de Clercq: *Le mariage en droit canonique oriental*. Paris, 1936; E. Schwartz: *Die Kanonensammlungen der alten Reichskirche*. *ZSS KA* 25 (1936) p. 1-114; S. Kuttner: *Les débuts de l'école canoniste française*. *SDHI* 4 (1938) p. 193 sqq.; idem: *Zur neuesten Glossatorenforschung*. *SDHI* 6 (1940) p. 275-319 (Ristampa: In: S. Kuttner: *Studies in the History of of Mediaeval Canon Law*. Hampshire, 1990.); P. Daudet: *L'établissement de la compétence de l'Eglise en matière de divorce et de consanguinité*. Paris, 1941; A. van Hove: *Prolegomena ad Codicem iuris canonici*. Mechelen – Roma, 1945²; A. Vetulani: *Gratien et le droit romain*. *RHD* 24-25 (1946-1947) p. 11-48 (Ristampa: In: A. Vetulani: *Sur Gratien et les Décrétales*. *Recueil d'études* édité par W. Uruszczak. Hampshire, 1990); A. van Hove: *Droit Justinien et droit canonique depuis le Décret de Gratien jusqu'aux Décrétales de Grégoire IX*. In: *Miscellanea Van der Essen*. I. Bruxelles, 1947 p. 257-271; S. Kuttner: *The Scientific Investigation of Medieval Canon Law: the Need and the Opportunity*. *Speculum* 24 (1949) p. 493 sqq.; G. Le Bras: *Le droit romain au service de la nomination pontificale*. *RHD* 27 (1949) p. 377 sqq.; A. Stickler: *Historia iuris canonici latini I*. *Historia fontium*. Roma,

1950; E. J. Jonkers: Application of Roman Law by Councils in the Sixth Century. TR 20 (1952) p. 340-343; S. Kuttner: Papst Honorius III. und das Studium des Zivilrechts. In: Festschrift für M. Wolff. Tübingen, 1952 p. 79 sqq.; F. Arnold: Die Rechtslehre des Magisters Gratianus. SG 1 (1953) p. 451 sqq.; H.-E. Feine: Gliederung und Aufbau des Decretum Gratiani. SG 1 (1953) p. 351-370; S. Kuttner: New Studies on the Roman Law in Gratian's Decretum. Seminar 11 (1953) p. 12-50; idem: Graziano: l'uomo e l'opera. SG 1 (1953) p. 15 sqq.; D. Composta: Il diritto naturale in Graziano. SG 2 (1954) p. 151 sqq.; C. G. Mor: Diritto romano e diritto canonico nell'età pregraziana. In: Studi in memoria di P. Koschaker. II. Milano, 1954 p. 13-32; L. De Luca: L'accettazione popolare della legge canonica nel pensiero di Graziano e dei suoi interpreti. SG 3 (1954) p. 193 sqq.; S. Kuttner: Methodological Problems concerning the History of Canon Law. Speculum 30 (1955) p. 539 sqq.; P. Legendre: La pénétration du droit romain dans le droit canonique classique. (Thèse) Paris, 1957; G. Le Bras: Naissance et croissance du droit privé de l'Eglise. In: Etudes d'histoire du droit privé offertes à P. Petot. Paris, 1959 p. 329-345; J. C. Besse: Histoire des textes du droit de l'Eglise du moyen âge, de Denys à Gratien. Paris, 1960; W. M. Plöchl: Geschichte des Kirchenrechts. I. Wien – München, 1960²; P. Legendre: La pénétration du droit romain dans le droit canonique de Gratien à Innocent IV. (1140–1254). Paris, 1964; A. García y García: Notas sobre la canonística ibérica de los siglos XIII-XV. SG 9 (1966) p. 160 sqq.; G. Martínez Díez: La Colección Canónica Hispana. I. Madrid, 1966; A. García y García: Historia del Derecho canónico. Salamanca, 1967; J. Gaudemet: La définition romano-canonique du mariage. In: Speculum iuris et ecclesiarum. Festschrift für W.M. Plöchl zum 60. Geburtstag. (Hrsg. von H. Lentze und I. Gimpl) Wien, 1967 p. 107-113; W. Selb: Die Kanonensammlungen der orientalischen Kirchen und das griechische Corpus canonum der Reichskirche. In: Festschrift für W.M. Plöchl. Wien, 1967 p. 371-383; G. Le Bras: Le mariage dans la théologie et le droit de l'Eglise du XIe au XIIe siècle. In: Cahiers de Civilisation Médiévale avril-juin 1968 p. 191-202; S.A. Chodorow: Magister Gratian and the Problem of 'regnum' and 'sacerdotium'. Traditio 26 (1970) p. 364-381; J. Darrouzès: Recherche sur les offikia de l'église byzantine. Paris, 1970; R. Haynes: Philosopher King: The Humanist Pope Benedict XIV. London, 1970; H. E. Feine: Kirchliche Rechtsgeschichte. Die katholische Kirche. Köln, 1972²; J. A. Brundage: Concubinage and Marriage in Medieval Canon Law. Journal of Medieval History 1 (1975) p. 1-17; G. Fransen: La valeur de la jurisprudence en droit canonique. Ius canonicum 15 (1975) p. 97-112; A. García y García: La canonística española posclásica. SG 19 (1976) p. 229 sqq.; V. Pfaff: Das kirchliche Eherecht am Ende des zwölften Jahrhunderts. ZSS KA 63 (1977) p. 73-117; A. Gouron: Diffusion du droit de Justinien et influences canoniques

jusqu'à Gratien. IRMAE I 4 e, 1978; J. Gaudemet: La formation du droit séculier et du droit de l'Église aux IV^e et V^e siècles. Paris, 1979²; Z. W. Falk: Jewish Law and Medieval Canon Law. In: Jewish Law in Legal History and the Modern World. (Ed. by B. S. Jackson) Leiden, 1980; Ch. Donahue: The Canon Law in the Formation of Marriage and Social Practice in the Later Middle Ages. Journal of Family History 1983 p. 144-158; P. Landau: Neue Forschungen zu vorgratianischen Kanonensammlungen und den Quellen des gratianischen Dekrets. IC 11 (1984) p. 1-29; H. Coing: Kanonisches Recht und Jus Commune. In: Proceedings of the Sixth International Congress of Medieval Canon Law. Berkeley (Cal.), 28 July – 2 August 1980. Città del Vaticano, 1985 p. 507-518; J. Gaudemet: Les sources du droit de l'Église en Occident du II^e au VII^e siècle. Paris, 1985; A. Gouron: Une école ou des écoles? In: Proceedings of the Sixth International Congress of Medieval Canon Law. Berkeley (Cal.), 28 July – 2 August 1980. Città del Vaticano, 1985 p. 223-240; J. A. Brundage: Law, Sex and Christian Society in Medieval Europe. Chicago, 1987; A. Martínez Blanco: Introducción al derecho canónico. Barcelona, 1990; J. P. Schouppe: Le droit canonique. Bruxelles, 1990; L. Musselli: Storia del diritto canonico. Introduzione alla storia del diritto e delle istituzioni ecclesiali. Torino, 1992; J. A. Brundage: Medieval Canon Law. London – New York, 1995; P. Landau: Reflexionen über Grundrechte der Person in der Geschichte des kanonischen Rechts. In: Theologia et Jus Canonicum. Festgabe für H. Heinemann zur Vollendung seines 70. Lebensjahres. (Hrsg. von H. J. F. Reinhardt) Essen, 1995 p. 517-532; B. Primetshofer: Vom Geist des Codex Iuris Canonici 1983. In: Ars boni et aequi. Gesammelte Schriften von B. Primetshofer. Berlin, 1997 p. 205-224; A. Winroth: The Two Recensions of Gratian's *Decretum*. ZSS KA 83 (1997) p. 22-31; C. Duggan: Decretals and the Creation of the «New Law» in the Twelfth Century. Judges, Judgments, Equity and the Law. Aldershot, 1998; B. E. Ferme: Introduzione alla Storia delle fonti del Diritto canonico I: Il Diritto antico fino al Decretum di Graziano. Roma, 1998; P.M. Garón Urionabarrenechea: Legislación de la Iglesia católica, Teología – Derecho y Derecho matrimonial canónico. Bilbao, 1998; L. Gerosa: Le droit de l'Église. Paris, 1998; A. Winroth: Les deux Gratiens et le Droit Romain. *In memoriam* R. Weigand. Revue de Droit Canonique 48 (1998) p. 285-299; C. Fantappiè: Introduzione storica al diritto canonico. Bologna, 1999; P. Landau: Methoden des kanonischen Rechts in der frühen Neuzeit zwischen Humanismus und Naturrecht. ZNR 21 (1999) p. 7-28; A. Winroth: The Making of Gratian's Decretum. Cambridge, 2000; J. Witte: Canon Law in Lutheran Germany: A Surprising Case of Legal Transplantation. In *Lex et Romanitas: Essays for A. Watson*. (Ed. by M. Hoeflich) Berkeley, 2000 p. 181-224; R.F. Collins: The Origins of Church Law. *The Jurist* 61 (2001) p. 134-156; M. Bertram: Die

Dekretalen Gregors IX.: Kompilation oder Kodifikation? *Dissertationes Historicae* 28 (2002) p. 61-86; idem: Die Konstitutionen Alexanders IV. (1255/56) und Clemens' IV (1265-1267): Eine neue Form päpstlicher Gesetzgebung. *ZSS KA* 88 (2002) p. 1-19; P. Erdő: Die Quellen des Kirchenrechts. Eine geschichtliche Einführung. Frankfurt am Main, 2002; J. M. Viejo-Ximénez: La recepción del derecho romano en el Derecho canónico. *Ius Ecclesiae* 14 (2002) p. 375-414; B. E. Ferme: The Study of Canon Law in the History of the Church. *Seminarium* 43 (2003) p. 53-70; C. Larrainzar: La investigación actual sobre el Decreto de Graciano. *ZSS KA* 90 (2004) p. 27-59; idem : Las raíces canónicas de la cultura jurídica occidental. *ANNAEUS* 1 (2004) p. 207-224; F. Demoulin-Auzary: *Dominium et proprietates* dans le Décret de Gratien. *RHD* 83 (2005) p. 647-655; C. Larrainzar: La investigación actual sobre el Derecho canónico. *ANNAEUS* 2 (2005) p. 67-92; J. M. Viejo-Ximénez: La recepción del derecho romano en el Derecho canónico. *ANNAEUS* 2 (2005) p. 139-170; A. Gouron: Le droit romain a-t-il été la 'servante' du droit canonique? *INITIUM. Revista Catalana d'Història del Dret* 12 (2007) p. 231-243; P. Landau: Die Kölner Kanonistik des 12. Jahrhunderts. Ein Höhepunkt der europäischen Rechtswissenschaft. Badenweiler, 2008 e T. Rüfner: Die gesetzessgleiche Geltung des kanonischen Rechts in der Spätantike. *ZSS KA* 96 (2010) p. 1-37.

Parallelamente al diritto romano la più grande influenza sulla vita giuridica dell'Europa medioevale l'ha esercitata il diritto canonico (*ius canonicum*). Il diritto consuetudinario, detto anche "il diritto popolare dei cristiani", regolava la vita della chiesa antica, si applicava in particolare nella pratica giudiziaria episcopale, e apparve già durante il II-III secolo in varie collezioni⁶⁶ (*collectiones*). Le prescrizioni in esse contenute, chiamate canoni per via della parola greca canone 'misura, regola'⁶⁷, oltre ai rapporti interni della

⁶⁶ P. Gasparri — J. Serédi: *Codices Iuris Canonici Fontes* 1–3. Roma 1923–1938; P. Erdő: *Az egyházjog forrásai. Történeti bevezetés.* (Le fonti del diritto ecclesiastico.) Budapest 1998; Sul processo secolare dello sviluppo del *Corpus Iuris Canonici* vedi G. Hamza: *A Corpus Iuris Canonici kialakulásának történetéhez.* (La storia dello sviluppo del *Corpus Iuris Canonici*.) *JK* 53 (1998) p. 273-279 e P. M. Garón Urionabarrenechea: *Legislación de la Iglesia católica Teología — Derecho y Derecho matrimonial canónico.* Bilbao, 1998.

⁶⁷ Isidoro di Seviglia (*Etymologiae* 6.16.1.) riteneva il canone l'equivalente greco della regola latina. I giuristi romani utilizzavano il canone con il senso di legge. (L. Wenger: *Canon in den römischen Rechtsquellen und in den Papyri.*

Chiesa si estesero anche alle relazioni tra privati (per esempio matrimonio, adozione, controversie patrimoniali tra cristiani, etc.). Gli elementi dei canoni all'inizio provenivano dal diritto giudeo, più tardi anche dal diritto romano.⁶⁸ In età imperiale il ruolo di fonte principale è stato assunto dai decreti dei sinodi universali e locali, oltre ai quali vanno annoverate come fonti le disposizioni episcopali, e poi, dalla fine del IV secolo, le lettere di contenuto giuridico aventi *vigor iuris* dei papi, le *decretales* (*litterae* o *epistulae*). Su queste fonti si fa sentire l'influenza del diritto romano sia dal punto di vista contenutistico che formale.

I primi canoni sinodali e le *decretales* papali nella prima parte del medioevo erano conosciuti grazie a varie raccolte private, più di una volta risultate false⁶⁹. Graziano di Bologna, contemporaneo dei quattro dottori, riassunse per la prima volta gli elementi del diritto canonico nel 1140, adoperando i metodi della dialettica scolastica, nell'opera *Concordia discordantium canonum*, più tardi conosciuta con il nome di *Decretum Gratiani*. Ebbe così inizio lo studio scientifico del diritto canonico. I Commentatori del *Decretum*, i decretisti (i cui principali esponenti furono l'allievo di Graziano, Paucapalea, Rolando, Rufino e Huguccio di Pisa) hanno dedicato all'opera di Graziano

Abh. der Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil. – hist. Klasse. Bd. 220, 2, 2, 1942). Nell'antica lingua ecclesiastica il canone dapprima significava le regole relative alla disciplina ecclesiastica in vigore durante i concilii e sinodi. H. Oettel: Kanon, zur Bedeutungsgeschichte des Wortes und seiner lateinischen Entsprechungen. Philologus suppl. Bd. 30. H. 4. 1937.

⁶⁸ J. Audet: La Didache. Instructions des Apôtres. Paris, 1958 e E. Wolf: Zur Bedeutung der Didache für ökumenisches Kirchenrecht. In: Xenion. Festschrift für P. J. Zepos. Athen–Freiburg/Br.–Köln, 1973.

⁶⁹ Per esempio la *littera decretalis* di Papa Siricius (384–399) fu introdotta in diversi codici canonici italiani, gallici e iberici. Vedi Fr. Maassen: Geschichte der Quellen und Literatur des canonischen Rechts im Abendlande. Graz, 1870. Non possiamo escludere il fatto che i primi decretalis papali furono emanati prima del 350. Papa Siricius nel suo *decretalis* menziona i „decreti generali” (*generalia decreta*) di uno dei suoi antecessori, il papa Liberius (352–366).

esplicazioni e riassunti. Il *Decretum Gratiani*, similmente a quanto accaduto per il diritto romano al *Corpus iuris*, è stato dotato anche di glosse (la forma definitiva della *Glossa ordinaria* si deve a Bartholomaeus Brixiensis).⁷⁰ Le fonti più importanti del diritto canonico dell'alto medioevo erano le decretali, le quali al *Decretum Gratiani* si legavano tramite novelle⁷¹. Dopo che all'inizio del XIII secolo sono venute alla luce cinque raccolte di decretali, recepite nell'ambito dell'insegnamento universitario dalla Scuola bolognese (le cosiddette *Quinque compilationes antiquae*), papa Gregorio IX nel 1234 ha pubblicato la variante universale ed esclusiva (*Liber extra*, la sua sigla: *X*), composta da S. Raimondo Penaforti (S. Raimondo de Pennaforte, 1175 ca.-1275). Nel 1298 (sigla: *VI*) il *Liber extra* è stato ampliato dal *Liber sextus* di Bonifacio VIII.

Le decretali e le loro raccolte sono state accompagnate da annotazioni ed esplicazioni (anche al *Liber extra* e al *Liber sextus* è stata allegata una glossa ordinaria) per merito dei decretalisti. L'autore della *Summa aurea*, opera di significato rilevante della decretalistica contemporanea, era Henricus de Segusio.

Nel tardo medioevo sono nate altre raccolte di decretali. Fra queste, le *Clementinae* (1317, sigla: *Clem*) di Giovanni XXII, sono state edite ufficialmente, mentre l'*Extravagantes Johannis XXII* (1325-1500) e l'*Extravagantes communes* (1500-1503) erano raccolte private (sigla: *Extravag. Johann. XXII opp. Extravag. comm.*). Alla fine del medioevo il riassunto degli elementi del diritto canonico era composto dall'unione di sei opere, che, sul modello del *Corpus iuris civilis* ebbe il nome di *Corpus iuris Canonici*. Questo "codice" comprende il *Decretum*

⁷⁰ Per le collezioni preparate da Ivo, vescovo di Chartres: P. Landau: Ivo von Chartres. Theologische Realenzyklopädie 16. v. Berlin—New York, 1987.

⁷¹ Per la relazione tra Gratianus e il diritto romano vedi A. Vetulani: Gratien et le droit romain. Revue historique de droit français et étranger 24 (1946-1947) p. 11-48.

Gratiani, il *Liber extra*, il *Liber sextus*, le *Clementinae* e i due *Extravagantes*; il testo autentico è stato pubblicato da papa Gregorio XIII nel 1582.

In Italia la recezione del diritto romano da parte della Chiesa ha avuto inizio nel IX secolo, mentre in Francia dalla fine del XI secolo. La Chiesa, già a partire dalla tarda antichità, sottolineava quanto fosse importante il diritto romano per i cristiani, prima di tutto per i clericali, che vivevano sul territorio dei regni barbarici (tutto questo viene sottolineato anche dal seguente principio: *Ecclesia vivit lege Romana* – ”la Chiesa vive con il diritto romano”), ma la recezione formale del diritto codificato da Giustiniano I è avvenuta soltanto dopo la rinascita di quest’ultimo.

Il ruolo sussidiario delle *leges* (leggi secolari, cioè il diritto romano) nel diritto canonico è stato riconosciuto già da Graziano (D. 10, p.c. 6, C. 15 q. 3, p.c. 4), e nel XII-XIII secolo anche varie dichiarazioni papali (per esempio X. 5, 32, 1, X. 5, 33, 28) confermarono questa visione. L’attività dei giuscanonisti si connetteva in vari punti con l’opera dei giuristi secolari, ossia coloro i quali adoperavano il *ius civile*: da questo momento storico davanti alle corti ecclesiastiche assunsero un ruolo molto importante le questioni secolari. È soprattutto merito dei canonisti l’elaborazione delle dottrine della *bona fides*, dell’*aequitas*,⁷² del *iustum pretium*, del *nudum pactum* e di quella delle persone giuridiche, ed inoltre l’attuazione del sistema moderno delle prove, basato su nozioni e istituti conosciuti nel diritto romano.⁷³

In quest’età il diritto canonico veniva ritenuto un ramo dell’ordinamento giuridico situato accanto al *ius civile*. È

⁷² C. J. Hering: Die aequitas bei Gratian. SG 2 (1954).

⁷³ D. D. Composta: Il diritto naturale in Graziano. SG 2 (1954).

precisamente a questo fenomeno che si rifanno sia l'espressione *doctor in utroque iure* (oppure *doctor utriusque iuris*) usata fino al XX secolo sia il detto *legista sine canonibus parum valet, canonista sine legibus nihil* – "il giurista non vale molto senza canoni, il canonista (giurista) non vale niente senza leggi".

4. LO SVILUPPO GIURIDICO DELL'IMPERO ROMANO D'ORIENTE (BIZANTINO) DOPO LA CODIFICAZIONE GIUSTINIANA

LETTERATURA

Harmenopoulos: *Prokheiros Nomos – Promptuarium juris*. Genève, 1600.; J. A. B. Mortreuil: *Histoire du droit Byzantin, ou du droit romain dans l'Empire d'Orient depuis la mort de Justinien jusqu'à la prise de Constantinople en 1453*. I-III. Paris, 1843-1846; K.E. Zachariae von Lingenthal: *Die griechischen Nomokanones*. Mémoires de l'Académie Impériale des sciences de St.-Pétersbourg. Série 7, tom. 23, Nr. 7, 1877; K.E. Zachariae von Lingenthal: *Geschichte des griechisch-römischen Rechts*. Berlin, 1892³ (Ristampa con la premessa di San Nicolò. Ristampa di terza edizione. Prima edizione: 1864) (Ristampa: Aalen, 1955); F. Dupouy: *Le droit civil romain d'après l'Ecloga*. (Thèse) Bordeaux, 1902; L. Siciliano Villanueva: *Diritto bizantino*. Milano, 1906; E. Stein: *Studien zur Geschichte des byzantinischen Reiches vornehmlich unter den Kaisern Justinus II. und Tiberius Constantinus*. Stuttgart, 1919; J. B. Bury: *History of the Later Roman Empire from the Death of Theodosius I to the Death of Justinian*. II. London, 1923 (reprint: New York, 1958); A. Albertoni: *Per una esposizione del diritto bizantino con riguardo all'Italia*. Imola, 1927; E. H. Freshfield: *A Manual of Eastern Roman Law. The Procheiros Nomos*. Cambridge, 1928; idem: *The Official Manuals of Roman Law of the Eighth and Ninth Century*. Cambridge Law Journal 1932 p. 34 sqq.; M. San Nicolò: *Il problema degli influssi greco-orientali nel diritto bizantino*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Roma, I. Pavia, 1934 p. 255-280; E. Albertario: *Introduzione storica allo studio del diritto romano giustiniano*. I. Milano, 1935; P. Noailles – A. Dain: *Les nouvelles de Léon le Sage*. Paris, 1944; F. Dölger: *Ist der Nomos Georgikos ein Gesetz des Kaisers Justinian II*. In: *Festschrift für L. Wenger zu seinem 70. Geburtstag*. II. München, 1945 p. 18-48; E. Stein: *Histoire du Bas-Empire*. II : *De la disparition de l'Empire d'Occident à la mort de Justinien (476-565)*. Paris, 1949; A. A. Vasiliev: *Justin the First: an Introduction to the Epoch of Justinian the Great*. Cambridge (Mass.), 1950; J. de Malafosse: *L'Ecloga ad Prochiron mutata*. Archives d'histoire du droit oriental 5 (1950-1951) p. 197-220; N. van der Wal: *Les commentaires grecs du Code de Justinien*. (Thèse Groningen) La Haye, 1953; A. Berger: *Studi sui Basilici*. IV: *La legislazione di Giustiniano ed i Basilici*. Iura 5 (1954); H.J. Scheltema: *Über die Natur der Basiliken*. TR 23 (1955) p. 287-310; J. Scharf: *Photios und die Epanagoge*.

Byzantinische Zeitschrift 49 (1956) p. 385-400; E. Barker: Social and Political Thought in Byzantium from Justinian I to the Last Palaeologus. Passages from Byzantine Writers and Documents. Oxford, 1957; A.G. Chloros: The Hexabiblos. AJ (Cape Town) 1 (1958); J. Karayannopulos: Die Entstehung und Bedeutung des Nomos Georgikos. Byzantinische Zeitschrift 51 (1958); J. Scharf: Quellenstudien zum Prooimion der Epanagoge. Byzantinische Zeitschrift 52 (1959) p. 67-81; E. Ivánka: Rhomäerreich und Gottesvolk. Das Glaubens-Staats-und Volksbewußtsein der Byzantiner und seine Auswirkung auf die ostkirchlich-osteuropäische Geisteshaltung. Freiburg, 1960; A. P. Thessalonikes: Church and Law in the Balkan Peninsula during the Ottoman Rule. In: Internationalrechtliche und staatsrechtliche Abhandlungen. Festschrift für W. Schätzel. Düsseldorf, 1960 p. 239-348; J. Miquel: La doctrina de la causa de la tradición en los juristas bizantinos. AHDE 31 (1961) p. 515-530; V. Al. Georgesco: Unité et diversité des formes de la réception du droit romain en Occident et du droit byzantin en Orient. Revue des Études sud-est européennes 2 (1964) p. 153 sqq.; A.H.M. Jones: The Later Roman Empire, 284-602: A Social, Economic and Administrative Survey. I-IV. Oxford, 1964; N. G. Svoronos: La Synopsis major des Basiliques et ses appendices. Paris, 1964; E. E. Lipshiz: Ekloga: Vizant'ijskij zakonodat'el'nij svod VIII veka. Moskva, 1965; V. Al. Georgesco: La réception du droit romain de Justinien en Occident et celle du droit romano-byzantin en Orient. In: Studi Accursiani. III. Milano, 1968 p. 1207 sqq.; A. P. Thessalonikes: Carattere ed aspetti fondamentali della politica legislativa della dinastia Macedonie. In: Studi in onore di E. Volterra. V. Milano, 1971 p. 151-169; D. Simon: Rechtsfindung am byzantinischen Reichsgericht. Frankfurt am Main, 1973; D. Obolensky: The Byzantine Commonwealth. Eastern Empire 500-1453. London, 1974; J. Deér: Byzanz und das abendländische Herrschertum. Sigmaringen, 1977; J. Evola: La tradizione di Roma. Padova, 1977; P.E. Pieler: Byzantinische Rechtsliteratur. In: Die hochsprachliche profane Literatur der Byzantiner. II. (Hrsg. von H. Hunger) München, 1978 p. 445 sqq.; L. Burgmann: Ecloga. Das Gesetzbuch Leons III. und Konstantinos' V. Frankfurt am Main, 1983; D. Simon: Princeps legibus solutus. Die Stellung des byzantinischen Kaisers zum Gesetz. In: Gedächtnisschrift für W. Kunkel. (Hrsg. von D. Nörr und D. Simon) Frankfurt am Main, 1984 p. 449-492; M.Th. Fögen: Humanistische Adnotationen zur editio princeps der Hexabiblos. IC 13 (1985) p. 213-242; N. van der Wal – J. H. A. Lokin: Historiae iuris Graeco-Romani delineatio. Les sources du droit byzantin de 300 à 1453. Groningen, 1985; A. Schminck: Studien zu mittelbyzantinischen Rechtsbüchern. Frankfurt am Main, 1986; P. Schreiner: Byzanz. München, 1986; D. Simon: Byzantinische Provinzialjustiz. Byzantinische Zeitschrift 79

(1986) p. 310-343; M. Th. Fögen: Gesetz und Gesetzgebung in Byzanz. Versuch einer Funktionsanalyse. IC 14 (1987) p. 137-158; D. Simon: Die Epochen der byzantinischen Rechtsgeschichte. IC 15 (1988) p. 73-106; A. Demandt: Die Spätantike. Römische Geschichte von Diokletian bis Justinian 284-565 n. Chr. München, 1989; M.Th. Fögen: Legislation und Kodifikation des Kaisers Leon VI. In: *Subseciva Groningiana* 3 (1989) p. 23-35; A. Schminck: „Frömmigkeit ziere das Werk“. Zur Datierung der 60 Bücher Leons VI. In: *Subseciva Groningiana* 3 (1989) p. 79-114; Sp. Trojanos: Von der Hexabiblos zu den Basiliken. In: *Subseciva Groningiana* 3 (1989) p. 127-141; A. Schminck: Zur Entwicklung des Eherechts in der Komnenenepoche. In: *Byzantium in the 12th Century*. (Hrsg. von N. Oikonomidès) Athen, 1991 p. 555-587; J. Triantaphyllopoulos: Le droit romain dans le monde grec. JJP 21 (1991) p. 75-85; *Law and Society in Byzantium: 9th and 12th Centuries*. (Ed. by A.E. Laiou and D. Simon) Washington, D. C., 1994; J. Moorhead: *Justinian*. London, 1994; N. Svoronos: Les Nouvelles des empereurs macédoniens concernant la terre et les stratiotes. Introduction Édition Commentaire. (Éd. posthume et index établis par P. Gounarides) Athènes, 1994; L. Burgmann: Das byzantinische Recht und seine Einwirkung auf die Rechtsvorstellung der Nachbarvölker. In: *Byzanz und seine Nachbarn*. (Hrsg. von A. Hohlweg) München, 1996 p. 277-295; R. Delmaire: Les institutions du Bas-Empire romain de Constantin à Justinien, I : Les institutions civiles palatines. Paris, 1995; T. E. van Bochove: To Date or not to Date. On the Date and Status of Byzantine Law Books. Groningen, 1996. G. Dagron: Empereur et prêtre. Étude sur le « césaropapisme » byzantin. Paris, 1996; J. A. S. Evans: *The Age of Justinian. The Circumstances of Imperial Power*. London, 1996; M. Th. Fögen: Reanimation of Roman Law in the Ninth Century: Remarks on Reasons and Results. In: *Byzantium in the Ninth Century. Dead or Alive?* (Ed. by L. Brubaker) Birmingham, 1996; E. Gómez Royo: Introducción al Derecho bizantino. In: *Seminarios Complutenses de Derecho Romano*. VIII (1996); D. G. Letsios: Das Seegesetz der Rhodier. Untersuchungen zu Seerecht und Handelsschifffahrt in Byzanz. Rhodos, 1996; L. Burgmann: Chrysobull gleich Privileg? Beobachtungen zur Funktion einer byzantinischen Urkundenform. In: *Das Privileg im europäischen Vergleich*. I. (Hrsg. von B. Dölemeyer und H. Mohnhaupt) Frankfurt am Main, 1997 p. 69-92; Sp.N. Troianos: Hoi peges tou Byzantinou dikaiou. Athenai – Komotini, 1999; *The Proimion of the Eisagoge*. (Ed. by B.H. Stolte and R. Meijering) In: *Subseciva Groningiana* VII (2001) p. 91 sqq. e L. Burgmann: Juristische Buchproduktion in Byzanz. In: *Juristische Buchproduktion im Mittelalter* (Hrsg. von V. Colli) Frankfurt am Main, 2002 p. 247-267.

Giustiniano I dopo l'opera di codificazione accettò solamente la traduzione greca alla lettera (*kata poda*), e solo la citazione di lavori paralleli (*paratitla*) e la preparazione di indici brevi (*indices*). Nonostante il divieto di però alcune parti della codificazione furono riassunte e commentate ancora durante la vita di Giustiniano I e, a partire dal VIII. secolo questi estratti e commenti greci furono pubblicati ufficialmente.

Il primo di questi fu l'*Eklogé tón nomón* ('antologia giuridica'), composta da 18 titoli e nata per ordine dell'imperatore Leone III, detto "Isaurico" (717-741) sulla base dell'opera legislativa giustiniana.

A questo periodo risalgono anche le tre compilazioni di tipo privato, chiamate "leggi": a) il *Nomos georgikos* ('codice agrario'), b) il *Nomos nautikos* ('codice marittimo') e c) il *Nomos stratiotikos* ('codice militare').

La compilazione in lingua greca della codificazione giustiniana fu ordinata già dall'imperatore Basilio il Macedone I (867-886), ma durante il suo dominio fu preparata soltanto la sua introduzione, il *Procheiron* o *Encheiridion* ('manuale'), costituita da 40 titoli.

I lavori furono terminati sotto Leone VI „il Saggio” (886-911), che volle sostituire il *corpus* giustiniano con la pubblicazione di "un'opera giuridica completa di 60 titoli". Questo codice monumentale, che porta il nome di *Basilika* ('leggi imperatorie', *Res regiae* o *imperatoriae* in latino) solamente dal XI secolo, contiene i *Digesta*, il *Codex*, le *Institutiones* ed il testo delle *Novellae* rielaborato ed in parte modificato secondo le traduzioni, gli estratti e commenti in lingua greca. Accanto ai *Basilika* una nuova edizione del *Procheiron* fu introdotta sotto il nome di *Epanagóge tou nomou* ('guida al codice'). Il testo dei *Basilika* è accompagnato dagli *scholia* ('spiegazioni interpretative') dei giuristi bizantini, redatti tra il VI e XIII secolo.

I *Basilika* persero il loro carattere ufficiale nonché il loro valore esclusivo nel XI-XII secolo, dato che nell'Impero Romano d'Oriente le leggi erano in vigore durante il regno dell'imperatore che le promulgava.

In seguito, a causa delle difficoltà nell'uso pratico dei *Basilika*, furono diffusi soprattutto gli estratti e gli indici – come per esempio il *Synopsis tón Basilikón* ('riassunto dei *Basilika*') e il *Tipukeitos* (*ti pu keitai*, l'espressione 'cosa dove si trova'). L'ultimo di questi fu l'opera di sei libri di Konstantinos Harmenopoulos, giudice di Thessaloniké, pubblicato nel 1345. L'*Hexabiblos* – chiamato anche *Procheiron Nomon* o *Prochiron legum sive Hexabiblos* in latino – sotto molti punti di vista precorre il sistema elaborato dai pandettisti e ha influenzato non solo lo sviluppo giuridico greco, ma anche quello degli Stati balcanici e di quello russo. Nell'appendice dell'opera di Harmenopoulos troviamo la versione rielaborata del *Nomos georgikos*. Quest'ultimo codice privato contenente il diritto bizantino fu stampato e pubblicato a Parigi nel 1540. Inoltre, Harmenopoulos fu l'autore di un piccolo codice di sei parti contenente dei canoni, il catalogo dell'eresia e qualche altra opera di teologia di piccola estensione.

Un'altra fonte importante del diritto bizantino fu il *Syntagma* (*Syntagma kata stoikheion*) del frate Matthaïos Blastares del 1335, che riporta il materiale giuridico non in ordine tematico ma alfabetico e che si basa in parte sul *Procheiron* e in parte sui *Basilika*. Il *Syntagma* per secoli fu fonte giuridica (*fons iuris*) nei principati danubiani, negli Stati balcanici e in Russia.

In generale si può dire che i codici bizantini avevano portata generale: non dividevano infatti il diritto sostanziale dal diritto processuale e dalle regole dell'organizzazione giudiziaria, e regolavano assieme il diritto privato, amministrativo, finanziario, penale ed ecclesiastico.

5. ITALIA

LETTERATURA

J. Merkel: *Die Geschichte des Langobardenrechts*. Berlin, 1850; L. Chiappelli: *Lo studio bolognese nelle sue origini e nei suoi rapporti con la scienza preirneriana*. Bologna, 1888; E. Meynial: *Notes sur la formation du droit divisé (domaine direct et domaine utile) du XIIe au XIVe siècle chez les Romanistes: étude de dogmatique juridique*. In: *Mélanges Fitting*. II. Montpellier, 1908 p. 409-461; R. Trifone: *Il diritto consuetudinario di Napoli e la sua genesi*. Milano, 1910; W. Goetz: *Das Wiederaufleben des römischen Rechts im 12. Jahrhundert*. *Archiv für Kulturgeschichte* 10 (1912-1913) p. 25 sqq.; G.M. Monti: *Cino da Pistoia giurista*. Città di Castello, 1924; M. Chiaudano: *Studi e documenti per la storia del diritto commerciale italiano nel secolo XIII*. Torino, 1930; F. Calasso: *La convenientia*. Contributo alla storia del contratto in Italia durante l'alto medio evo. Bologna, 1932; F. Ciccaglione: *Diritto giustiniano e diritto bizantino nell'Italia meridionale durante il medioevo*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, I. Pavia, 1934 p.17-32; E. Genzmer: *Die iustinianische Kodifikation und die Glossatoren*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, I. Pavia, 1934 p. 345-430.; S. Kuttner: *Damasus als Glossator*. *ZSS KA* 23 (1934) p. 380 sqq.; P. S. Leicht: *Ravenna e Bologna*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, I. Pavia, 1934 p. 277-290; E. M. Meijers: *Les glossateurs et le droit féodal*. *TR* 13 (1934) p. 129 sqq. (=E.M. Meijer: *Études d'Histoire du droit*. III. (Eds. R. Feenstra et H.F.de Visscher) Leyde, 1959 p. 261 sqq; idem: *Sommes, lectures et commentaires (1100 à 1250)*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, I. Pavia, 1934 p. 431-490; P. Torelli: *La codificazione e la glossa: questioni e propositi*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, I. Pavia, 1934 p. 329-343; R. Trifone: *Il diritto giustiniano nel Mezzogiorno d'Italia*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, I. Pavia, 1934 p. 1-15; P. Vaccari: *Pavia e Bologna*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, I. Pavia, 1934 p. 291-312; M. Chiaudano: *Sur les origines du terme 'droit positif'*. *RHD* 15 (1936) p. 728 sqq.; Cino da Pistoia nel VI centenario della morte. Pistoia, 1937; S. Kuttner: *Zur neuesten Glossatorenforschung*. *SDHI* 6 (1940) p. 275 sqq.; L. Salvatorelli: *L'Italia comunale, dal secolo XI alla metà dal secolo XIV*. Milano, 1940; G. De Vergottini: *Studi sulla legislazione imperiale di Federico II in Italia. Le leggi del 1220*. Milano, 1952; H. Coing: *Zur Eigentumslehre des Bartolus*. *ZSS RA* 70 (1953) p. 348-371; C. G. Mor:

Il "miracolo" bolognese: La diffusione del metodo scientifico della scuola di Bologna nel secolo XII. In: Studi e Memorie per la Storia dell'Università di Bologna. Nuova serie, vol. I. Bologna, 1956 p. 161 sqq.; L. Prosdociami: Albericus da Rosciate e la giurisprudenza italiana del secolo XIV. RSDI 29 (1956) p. 67-74; V. Piano Mortari: Dialectica e giurisprudenza. Studi sui trattati di dialettica legale nel secolo XVI. In: Annali di storia del diritto 1 (1957); R. Trifone: *Diritto romano e diritto particolare nell'Italia meridionale*, IRMAE V, 2d Milano, 1962; E. Holthöfer: Literaturtypen des *mos italicus* in der europäischen Rechtsliteratur der frühen Neuzeit (16-18. Jahrhundert). IC 2 (1968) p. 130-166; N. Horn: Die juristischen Literaturtypen der Kommentatorenzeit IC 2 (1968) p. 84-129; P. Weimar: Die legistische Literatur und die Methode des Rechtsunterrichts der Glossatorenzeit. IC 2 (1968) p. 43-83; F. Brandileone: Il diritto bizantino nell'Italia meridionale dall'VIII al XII secolo. In: F. Brandileone: Scritti di storia giuridica meridionale. (A cura di C.G. Mor) Bari, 1970 p. 213-313 (prima edizione: Archivio Giuridico 1886); R. Feenstra: Les origines du dominium utile chez les Glossateurs. In: Flores legum H.J. Scheltema. Groningen, 1971 p. 49-93; G. Otte: Dialektik und Jurisprudenz. Untersuchungen zur Methode der Glossatoren. IC Sonderhefte I. Frankfurt am Main, 1971; H. Dilcher: Die sizilische Gesetzgebung Kaiser Friedrichs II. Köln – Wien, 1975; F. Carpintero: „Mos italicus“, „mos gallicus“ y el Humanismo racionalista. Una contribucion a la historia de la metodologia jurídica IC 6 (1977) p. 108-171; P. Classen: Kodifikation im 12. Jahrhundert: Die Constituta et usus legis von Pisa. In: Recht und Schrift im Mittelalter. Vorträge und Forschungen. (Hrsg. vom Konstanzer Arbeitskreis) 23 (1977) p. 331 sqq.; S. Kuttner: The Revival of Jurisprudence. In: Renaissance and Renewal in the Twelfth Century. (Eds. R. L. Benson and G. Constable) Cambridge (Mass.) 1982 p. 301 sqq.; H. van de Wouw: Zur Textgeschichte des Infortiatum und zu seiner Glossierung durch die frühen Bologneser Glossatoren. IC 11 (1984) p. 231-280; S. Tramontana: La monarchia normanna e sveva. Torino, 1986; A. Belloni: Baziano, cioè Giovanni Bassiano, legista e canonista del secolo XII. TR 57 (1989) p. 69-85; M. Bellomo: La scienza del diritto al tempo di Federico II. Rivista internazionale di diritto comune 3 (1992) p. 173-196; B. Paradisi: Il giudizio di Màrturi. Alle origini del pensiero giuridico bolognese. In: Rendiconti di Classe delle Scienze Morali dell'Accademia Nazionale dei Lincei serie IX, vol. V. Roma, 1994 p. 3-21; J. Gaudemet: Ravenne et la survivance du droit romain au Haut-Moyen-Age. In: Vom mittelalterlichen Recht zur neuzeitlichen Rechtswissenschaft. Bedingungen, Wege und Probleme. W. Trusen zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von N. Brieskorn, P. Mikat, D. Müller und D. Willoweit) Paderborn u. a., 1994 p. 135-146; W. P. Müller: Huguccio. The Life, Works and Thought of a Twelfth-Century Jurist. Washington, D. C., 1994; M. Bellomo: Geschichte eines

Mannes: Bartolus von Sassoferrato und die moderne europäische Jurisprudenz. In: Jahrbuch des Historischen Kollegs. München, 1995 p. 31-44; A. Wolf: La prima ondata di codificazioni in Europa (1231-1281): concetti e nessi. In: "... colendo iustitiam et iura condendo..." Federico II legislatore del Regno di Sicilia nell'Europa del Duecento. (A cura di A. Romano) Roma, 1997 p. 91-106; M. Ascheri: Formes du droit dans l'Italie communale: les statuts. Médiévaux 39 (2000) p. 137-152; A. I. Ferreiros: Calasso, hoy. Una experiencia hispana. In: Excerptiones iuris: Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 323-352; A. Padoa-Schioppa: La storia del diritto italiano: una identità problematica. In: Excerptiones iuris: Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 483-501; A. Wolf: Ein Gesetz Alfons' des Großherzigen für Sizilien aus dem Jahre 1433 im europäischen Kontext. In: Excerptiones iuris: Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 817-827 e C. Birr: Die Urkunde von Marturi (1076) und die Anwendung von Dig. 4.6.26.4. TR 73 (2005) p. 279-300.

Dopo la caduta del Regno Visigoto nel 533 il diritto giustiniano entrò in vigore anche in Italia per effetto delle conquiste bizantine. Successivamente è rimasto in vigore soltanto in alcune zone (nei dintorni di Ravenna, a Venezia e nell'Italia del Sud). Per quanto riguarda il Digesto, dopo il XI secolo il suo testo non era reperibile non solo in territori italiani, ma neanche in tutta l'Europa Occidentale⁷⁴. Le condizioni di vita del basso medioevo non hanno permesso la recezione del diritto giustiniano (di trasmissione possiamo parlare solo a riguardo del diritto volgare) fino a quando a) non si sono sviluppate adeguate condizioni economiche e sociali, indispensabili per tale recezione, e fino a quando b) l'ideologia dell'Impero Romano non si sviluppò prima tramite Carlo Magno, poi tramite i regnanti germanici. È trascorso mezzo secolo prima del nuovo ritrovamento del Digesto: solo verso il 1050 venne alla luce una copia del *Codex Florentius*, che quale diede l'occasione pratica per il risveglio del diritto romano giustiniano.

⁷⁴ D. Liebs: Die Jurisprudenz im spätantiken Italien. Berlin, 1987.

Questo processo partì dall'Università di Bologna⁷⁵ (*studium generale*), dove Irnerio (†1140) già verso il 1080 cominciò l'interpretazione dell'opera giustiniana. L'insegnamento universitario del diritto romano cominciò a diffondersi prima in Italia, poi nei territori della Francia del Sud. Irnerio non diede vita ad un'opera a sé stante, ma munì le diverse *leges* con annotazioni e glosse,⁷⁶ le quali contenevano le sue riflessioni. Da questo metodo prese il nome la Scuola di Glossatori di Bologna; gli insegnanti di quest'ultima venivano chiamati Glossatori. La loro opera consistette in riassunti (*summae*) e definizioni (*distinctiones*) allegati ai libri dell'opera giustiniana, oltre che a raccolte di casi giuridici e monografie di varia natura.

I Glossatori hanno inoltre raccolto con straordinaria precisione le tesi contrastanti delle fonti e delle autorità (*dissensiones dominorum*). Con il loro modo di vedere che talvolta non era conforme con la verità storica, essi consideravano il *Corpus iuris civilis* come un'opera uniforme di Giustiniano I. Per conseguenza i Glossatori volevano eliminare i dissensi presenti nelle opinioni dei giureconsulti romani.

Con il loro metodo d'insegnamento, i Glossatori aspirava ad analizzare minuziosamente i testi dal punto di vista grammaticale e giuridico, e ad assimilarli senza l'aiuto di libri (*mos iura [docendi] Italicus*), mentre nelle università delle città francesi, per esempio

⁷⁵ Non è possibile determinare precisamente la data di nascita dell'Università di Bologna. Le origini sono poco chiare ma è sicuro che nel 1088 è nata la scuola civica (*studium civile*), considerata come predecessore dell'università. Imerio, (o Wernerius oppure Guarnerius o Garnerius /Theutonicus/), lo scienziato grammatico (*grammaticus*) si stabilì da Roma a Bologna ed insegnò all'università. La fondazione formale dell'Università di Bologna è avvenuta nel 1119.

⁷⁶ L'origine dell'espressione: glossa = 'lingua', in senso figurato 'differente dalla lingua parlata, discorso bisognoso di spiegazione', da qui: 'nota, esplicitamento'. C'erano due tipi di glosse: a) la spiegazione posta tra le righe (*glossa interlinearis*) e b) le note in margine (*glossa marginalis*, il predecessore della moderna nota in calce di pagina).

quelle di Orléans e di Montpellier, le soluzioni dei casi concreti venivano dedotte dialetticamente da principî generali (*mos iura [docendi] Gallicus*). Tra i Glossatori si distinguono i quattro dottori: Bulgarus (†1166), Martinus Gosia (†1158/1166), Iacobus (†1178) e Ugo de Porta Ravennate (†1168). Bulgarus, autore dell'opera che presentava per la prima volta il diritto processuale "civile", introdusse, tra l'altro, il cosiddetto „stile mosaico” (in tedesco: *Mosaikstil*). Tale metodo consisteva nel raccogliere e congiungere le parole delle diverse fonti. Bulgarus e i suoi allievi interpretavano strettamente il testo della legge, al contrario di Martinus, il quale ebbe preferenza per l'applicazione ampia dell'equità. Dobbiamo menzionare che successivamente a Bologna prevalse il metodo sviluppato da Bulgarus, mentre l'influenza di Martinus si fece sentire prevalentemente in Francia. Oltre ai *quattuor doctores* i più rinomati Glossatori sono Placentinus (†1192), Hugolinus, Iohannes Bassanius e tra i più grandi Azo Portius.⁷⁷ Accursio⁷⁸ (1183?-1263), discepolo di Azo,

⁷⁷ Proviene da Azo la prima formulazione del principio della *lex fori*, secondo cui durante il giudizio si deve prendere in considerazione il diritto del luogo dove si svolge la causa. A testimonianza del suo prestigio ecco il seguente proverbio: "*Chi non ha Azo, non vada a palazzo...dove giudicava il syndicus (giudice civile) esperto di diritto romano*".

⁷⁸ F. Genzmer: Zur Lebensgeschichte des Accursius. In: Festschrift L. Wenger I. 1945; P. Fiorelli: Minima de Accursiis. Annali di Storia del diritto 2 (1958); G. Le Bras: Accurse et le droit canon. In: Atti del convegno internazionale di studi accursiani. Bologna, 1963; P. Legendre: Accurse chez les canonistes. In: Atti del convegno internazionale di studi accursiani. Bologna, 1963; G. Astuti: La 'Glossa' Accursiana. In: Atti del convegno internazionale di studi accursiani. II. Milano, 1968; F. Calasso: Criteri e primi risultati di una palingenesia della Glossa di Accursio. In: Atti del convegno internazionale di studi accursiani. II. Milano, 1968; U. Gualazzini: I 'Libri Feudorum' e il contributo di Accursio alla loro sistemazione e alla loro 'Glossa'. In: Atti del convegno internazionale di studi accursiani. II. Milano, 1968; C. A. Maschi: Accursio precursore del metodo storico-critico nello studio del 'Corpus Iuris Civilis'. In: Atti del convegno internazionale di studi accursiani. II. Milano, 1968; B. Paradisi: Osservazioni sull'uso del metodo dialettico nel Glossatori del sec. XII. In: Atti del convegno internazionale di studi accursiani II. Milano, 1968; L. Prosdociami: 'Ius vetus' accursiano e 'ius novum' postaccursiano. L'evoluzione delle istituzioni e della

raccolse le glosse dei suoi predecessori nella Glossa ordinaria, alla cui autorevolezza è dovuto il seguente proverbio "quello che non riconosce la glossa, non riconosce il tribunale" (*quidquid non agnoscit glossa, non agnoscit curia*)⁷⁹. Tra i contemporanei di Accursio ricordiamo il nome di Odofredo (Odofredus) (†1265), suo rivale e collega, il quale fu il primo ad adoperare consapevolmente il metodo del *mos Italicus*.

Aldrico (Aldricus), glossatore che operò attorno il 1200, con l'interpretazione del decreto che ha inizio per *Cunctos populos* contribuì alla soluzione di controversie dovute alla discordanza di statuti delle città. I Glossatori sulla base di questa *constitutio* sono arrivati alla conclusione che ciascuno statuto vincola solamente i sudditi (*subditi*) di ogni città. L'esistenza del Sacro Romano Impero come rinnovato *Imperium Romanum* costituì la base ideologica che permise ai Glossatori di considerare le leggi di Giustiniano I (*leges*) materiale giuridico in vigore⁸⁰. Con la

dottrina nei secoli XIII e XIV. In: Atti del convegno internazionale di studi accursiani. II. Milano, 1968; P. Stein: The Formation of the Glossa 'De regulis iuris and the Glossators.' Concept of Regula. In: Atti del convegno internazionale di studi accursiani II. Milano, 1968; B. Tierney: „The Prince is not bound by the Laws.” Accursius and the Origins of Modern State. In: Atti del Convegno. III. Milano, 1968. La pubblicazione critica della *Glossa Ordinaria*: Torelli: Accursii florentini Glossa ad Institutiones Justiniani Imperatoris. Liber I 1940. La *Glossa* è completata dal *casus*, compilata dai figli, Franciscus és Wilhelmus e da Vivianus Papropus, contenente i riassunti delle leggi glossate.

⁷⁹ E. Landsberg: Über die Entstehung der Regel "Quidquid non agnoscit glossa, nec agnoscit forum." Bonn, 1879.

⁸⁰ L'espressione "Impero" in italiano è sbagliata, perché oltre a non basarsi su alcuna fonte di riferimento, determina una impressione errata, indicando che questo stato è composto da due parti: uno tedesco e uno romano (vedi Impero Austro-Ungarico), mentre in realtà comprendeva quattro regni: a) l'Impero Romano di Carlo Magno e all'interno di questo i regni b) tedeschi, c) italiani e d) Borgogna. La denominazione ufficiale in origine era (*Romanorum v. Romanum*) imperium, poi dal XII secolo con sacrum, imperium, più tardi l'uso contemporaneo degli oggettivi, *Sacrum Romanum Imperium*. Quest'espressione è conservata anche da ciascuna espressione nazionale: *Heiliges Römisches Reich*, *Sacro Romano Impero*, *Saint-Empire (Romain)*, *Holy Roman Empire*, *svjaccennaja*

decadenza dell'impero l'importanza degli statuti (*statuta*) delle città e la funzione dei diritti feudali territoriali e così le esigenze dei tribunali locali hanno condotto alla formazione della Scuola dei Commentatori o „consiglieri” (*consiliatores*), denominati anche postglossatori (*Postglossatoren*).

Questi giureconsulti a cominciare dal XIII secolo – soprattutto nelle università di Perugia e Pavia – hanno accompagnato con lunghi commenti le glosse dei Glossatori: si è detto che la loro opera consisteva nel *glossare glossarum glossas*: glossare le glosse delle glosse. Oltre a ciò hanno portato avanti una rilevante attività pratica di consiglieri. Anche se il valore scientifico della loro opera non è paragonabile a quella dei Glossatori – i quali possono essere considerati i fondatori della giurisprudenza europea –, la funzione pratica dei Commentatori ha un significato straordinario, considerato che adoperando il diritto romano classico sulla base delle condizioni di vita dell'epoca hanno creato e hanno diffuso in quasi tutto il continente un comune materiale giuridico.

L'opera dei Commentatori è stata preparata da Wilhelmus Durantis (1235-1296) proveniente dalla Francia del Sud, autore della più prestigiosa opera di diritto processuale della giurisprudenza medioevale⁸¹. Il fondatore della Scuola dei Commentatori fu Cino professore all'Università di Perugia (Cino da Pistoia, 1270-1336), il quale era decisamente del parere che la glossa comportava deduzioni errate e semplificazioni alteranti. Il suo allievo Bartolo de Saxoferrato (1313-1357) fu il più grande dei Commentatori, e fu lui a fondare il diritto commerciale e

Rimskaja Imperija. L'espressione *Heiliges Römisches Reich deutscher Nation*, dalla quale deriva anche il termine, è apparsa per la prima volta solo nell'età moderna, non è però diventata termine ufficiale dell'Impero.

⁸¹ Guillaume Durand, évêque de Mende (v. 1230 - 1296), canoniste, liturgiste et homme politique. Textes réunis par P.-M. Gy. Paris, 1992. E da notare che Durantis finì la sua opera „*Speculum iudiciale*” dopo il 1271.

il diritto internazionale privato⁸². Bartolo riconobbe il prestigio della glossa, ma la sua opera prevalse su quest'ultima: da molti punti di vista le sue opere avevano vigore di legge, e il suo nome si unì a tal punto alla giurisprudenza, che fu creato il seguente proverbio: *nemo bonus iurista nisi bartolista* – è un buon giurista soltanto chi è seguace di Bartolo.⁸³ Era bartolista anche un altro molto importante commentatore, Baldus de Ubaldis (1327-1400).⁸⁴ A lui può essere attribuito il merito di aver ottenuto che l'opinione dei giuristi fosse vincolante (*vigor iuris*). Paul de Castro (†1441) e Iason de Mayno (1435-1519) furono i precursori dell'„*usus modernus*”, sulla base del quale il diritto romano era applicato secondo esigenze attuali. Più tardi questo metodo si espanse principalmente in Germania.

⁸² W. Rattigan: Bartolus. In: Great Jurists of the World. (Ed. by Sir J. Macdonnell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 45–57. e H. Coing: Die Anwendung des Corpus Iuris in den Consilien. In: Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954 p.71–97.

⁸³ C. N. S. Woolf: Bartolus of Sassoferrato. His Position in the History of Medieval Political Thought. Cambridge, 1913. e Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il IV centenario. Milano, 1962.

⁸⁴ L'opera di Baldo. A cura dell'Università di Perugia nel V centenario. Perugia, 1901. e D. Wyduckel: Princeps legibus solutus. Eine Untersuchung zur frühmodernen Rechts- und Staatslehre. Berlin, 1979.

6. FRANCIA

LETTERATURA

L. Beauchet: Origines de la juridiction ecclésiastique et son développement en France jusqu'au 12e siècle. Paris, 1883; A. Esmein: Études sur les contrats dans le très ancien droit français. Paris, 1883; C. Ginoulhiac: Cours élémentaire d'histoire générale du droit français public et privé. Paris, 1884; Les Établissements de Saint Louis, accompagnés des textes primitifs et de textes dérivés avec une introduction et des notes publiés par Paul Viollet. I-IV. Paris, 1881-1886; E. Glasson: Histoire du droit et des institutions de la France. Paris, 1891; H. Auffroy: Évolution du testament en France, dès origines au XIIIe siècle. (Thèse) Paris, 1899; P. Collinet: L'ancienne Faculté de Droit de Douai (1562-1793). Lille, 1900; R. Caillemer: Origines et développement de l'exécution testamentaire (Époque franque et moyen âge). Lyon, 1901; F. Olivier-Martin: L'esprit de tradition et l'esprit critique ou novateur dans les oeuvres de Dumoulin. Paris, 1908; P. Van Wetter: Le droit romain et Beaumanoir. In: Mélanges H. Fitting. II. Montpellier, 1908 p. 533-582; E. M. Meijers: De universiteit van Orléans in de XIIIe eeuw. TR 1 (1918-1919) p. 108 sqq. e 443 sqq.; idem: De universiteit van Orléans in de XIIIe eeuw. TR 2 (1920-1921) p. 460 sqq.; L. Falletti: Le retrait lignager en droit coutumier français. Paris, 1923; R. Génestal: Le privilegium fori en France du Décret de Gratien à la fin du XIVe siècle. I-II. Paris, 1921-1924; J. Declareuil: Histoire générale du droit français des origines à 1789. Paris, 1925; R. Génestal: Le retrait lignager en droit normand. Caen, 1925; F. Olivier-Martin: La Coutume de Paris, trait d'union entre le droit romain et les législations modernes. Paris, 1925; M.E. Bridley: La réserve héréditaire dans l'ancien droit normand. Caen, 1926; E. Chénon: Histoire générale du droit français public et privé des origines à 1815. I. Paris, 1926; R. Besnier: La représentation successorale en droit normand. (Thèse Caen) Paris, 1929; J. Yver: Les contrats dans le très ancien droit normand. Paris, 1929; R. Besnier: Les filles dans le droit successoral normand. TR 10 (1930) p. 488-506; L. Fabre: Les successions testamentaires et ab intestat en pays de droit écrit. Toulouse, 1930; R. Tison: Le principe de l'autonomie de la volonté dans l'ancien droit. Paris, 1931; R. Carabie: La propriété foncière dans le très ancien droit normand (XIe – XIIIe siècle). I. La propriété domaniale. (Thèse) Caen, 1934; A. Fliniaux: Le manuscrit 141 de la bibliothèque municipale d'Avranches et le problème de l'introduction en France au Moyen-Âge du texte des compilations de Justinien. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, I. Pavia, 1934 p. 313-327; R.

Besnier: La coutume de Normandie. Histoire externe. Paris, 1935; P. Paillet: La représentation successorale dans les coutumes du nord de la France ; contribution à l'étude du droit familial. Paris – Lille, 1935; E. Fournier: L'accueil fait par la France du XIIIe siècle aux décrétales pontificales, leur traduction en langue vulgaire. In: Acta Congressus Iuridici Internationalis. III. Roma, 1936 p. 247 sqq.; R. Filhol: Le premier Président Christophe de Thou et la Réformation des coutumes. Paris, 1937; F. Olivier-Martin: Le Roi de France et les mauvaises coutumes au moyen âge. ZSS GA 58 (1938) p. 108-137; J. Pinatel: L'emphytéose dans l'ancien droit provençal. (Thèse) Marseille, 1938; Y. Bongert: Recherches sur les cours laïques du Xe au XIIe siècles. Paris, 1948; A. Buisson: Michel de l'Hopital (1503-1573). Paris, 1950; J. de Malafosse: Contribution à l'étude du crédit dans le Midi aux Xe et XIe siècles: les sûretés réelles. Annales du Midi 63 (1951) p. 105-148; L. Chevailler: Le président Faure et la jurisprudence du Sénat de Savoie. TR 20 (1952) p. 263-289 e 456-478; P. Ourliac: Le retrait lignager dans le sud-ouest de la France. RHD 30 (1952) p. 328-355; J. Yver: Les caractères originaux du groupe de coutumes de l'Ouest de la France. RHD 30 (1952) p. 18-79; L. Palazinni Finetti: Storia della ricerca delle interpolazioni nel Corpus Iuris giustiniano. Milano, 1953; G. Sicard: Aux origines des sociétés anonymes: les moulins de Toulouse au Moyen âge. (Thèse) Toulouse, 1953; G. Lepointe: Histoire des institutions et des faits sociaux. Paris, 1956; J.-Ph. Lévy: La pénétration du droit savant dans les coutumiers angevins et bretons au moyen âge. TR 25 (1957) p. 1-53; J. M. Turlan: Recherches sur le mariage dans la pratique coutumière (XIIe – XVIe siècle) RHD 35 (1957) p. 477-528; M. Castaing-Sicard: Les contrats dans le très ancien droit toulousain (Xe – XIIIe siècle). Toulouse, 1959; G. Sicard: Observations sur quelques chapitres du Livre de justice et de plet concernant le droit des obligations. In: Etudes d'histoire du droit privé offertes à P. Petot. Paris, 1959 p. 519 sqq.; P. Ourliac – J. Malafosse: Histoire du droit privé I–III. Paris, 1957–1969; P. Petot: Le droit commun selon les coutumiers. RHD 38 (1960) p. 412-429; P. Legendre: La France et Bartole. In: Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario. I. Milano, 1961 p. 131-172; F. Pegues: The Lawyers of the Last Capetians. Princeton (N. J.), 1962; V. Piano-Mortari: Diritto romano e diritto nazionale in Francia nel secolo XVI. Milano, 1962; B. A. Pocquet de Haut-Jussé: La genèse du législative dans le duché de Bretagne. RHD 40 (1962) p. 354 sqq.; P. Duparc: La pénétration du droit romain en Savoie (Première moitié du XIIIe siècle). RHD 43 (1965) p. 22-86; R. Filhol: La preuve de la coutume dans l'ancien droit français. In: Recueils de la Société Jean Bodin. Bruxelles, 17 (1965) p. 357-373; B. Perrin: Hommes et choses des Facultés utriusque iuris de l'Université de Douai. Lille, 1965; J. Yver: Essai de géographie coutumière, égalité entre héritiers et exclusion des enfants dotés. Paris, 1966; M.-L. Carlin:

La pénétration du droit romain dans les actes de la pratique provençale. Paris, 1967; J. Poumarède: La Chaire et l'enseignement du droit français à la Faculté des droits de Toulouse. In: Recueils de l'Académie de Toulouse 4 (1967); P. Craveri: Ricerche sulla formazione del diritto consuetudinario in Francia (sec. XIII-XVI). Milano, 1969; A.-J. Arnaud: Les origines doctrinales du Code Civil français. Paris, 1969; H. Gilles: Les coutumes de Toulouse (1286) et leur premier commentaire (1296). Toulouse, 1969; V. Guizzi: Il diritto comune in Francia nel XVII secolo. I giuristi alla ricerca di un sistema unitario. TR 37 (1969) p. 1-46; A. F. Barreiro: La suerte del «mos Gallicus» en la Francia contemporánea. AHDE 40 (1970) p. 109-138; J. Yver: Le Très ancien coutumier de Normandie, miroir de la législation ducal? TR 29 (1971) p. 333-374; R. Gräfe: Das Eherecht in den Coutumiers des 13. Jahrhunderts. Eine rechtsvergleichende Darstellung des französischen Ehepersonen- und Ehegüterrechts im Mittelalter. Göttingen u.a. 1972; J. Poumarède: Recherches sur les successions dans le sud-ouest de la France au moyen-âge. Paris, 1972; H. E. Troje: Humanistische Kommentierungen klassischer Juristenschriften. IC 4 (1972); A. A. Schuering: Un civiliste orléanais peu connu; Jean de Mâcon, sa vie et son oeuvre. TR 42 (1974) p. 283-316; P. Ourliac: L'esprit du droit méridional. In: Droit privé et institutions régionales. Etudes historiques offertes à J. Yvert. Paris, 1976 p. 577-594; F. Carpintero: "Mos italicus", "mos gallicus" y el Humanismo racionalista. Una contribución a la historia de la metodología jurídica. IC 6 (1977) p. 108-171; P. C. Timbal – J. Metman – H. Martin: Les obligations contractuelles dans le droit français des XIIIe et XIVe siècles d'après la jurisprudence du Parlement. I-II. Paris, 1973-1977; A. Gouron: La science juridique française aux XIe et XIIe siècles. IRMAE I 4 d, 1978; P. Ourliac: Les coutumes du Sud Ouest de la France. In: Etudes d'histoire du droit médiéval. Paris, 1979 p. 3-15; J.-L. Thireau: Charles du Moulin (1500-1566). Étude sur les sources, la méthode, les idées politiques et économomiques d'un juriste de la Renaissance. Genève. 1980; P. Ourliac: 1210-1220: la naissance du droit français. In: Studi in onore di A. Biscardi. III. Milano, 1982 p. 488-510; D.J. Osler: Budaeus and Roman Law. IC 13 (1985) p. 195-213; J. F. Poudret: Réflexions sur la preuve de la coutume devant les juridictions royales françaises aux XIIIe – XIVe siècles, notamment le rôle de l'enquête par turbe. RHD 65 (1987) p. 71-86; A. Gouron: Sur les origines de l'expression "droit coutumier". Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 1 (1988) p. 179-188; J. Imbert: Les références au droit romain sous les Carolingiens. RHD 73 (1995) p. 163-175; H. Gilles: Le traité de la coutume de Guillaume de Ferrières. In: Université de Toulouse et enseignement du droit. Toulouse, 1992 p. 127-138; J. Poumarède: Droit romain et rédaction des coutumes dans le ressort du Parlement de Bordeaux. In: Droit romain, jus civile et droit français. (Ed. J.

Krynen) Toulouse, 1999 p. 329-345; J.-L. Thireau: L'alliance des lois romaines avec le droit français. In: Droit romain, jus civile et droit français. (Ed. J. Krynen) Toulouse, 1999 p. 347-374; J. Bart: La *lex mercatoria* au Moyen Age : mythe ou réalité? In: Mélanges en l'honneur de Ph. Kahn. Paris, 2000 p. 9 sqq.; J.-M. Carbasse: Coutume, temps, interaction. DROITS 31 (2000) p. 15-28; Q. Epron: La représentation successorale, réalité coutumière, fiction savante. DROITS 31 (2000) p. 127-158; W. Uruszczak: Enseignants du droit à Reims au XIIe siècle. In: Excerptiones iuris: Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 741 sqq. e N. Zemon Davis: The Gift in Sixteenth-Century France. Oxford, 2000.

Lo Stato dei Franchi occidentali nel Medio evo era diviso in due territori. A Sud, al posto dell'antico regno dei Goti occidentali e dei Burgundi, nel XII secolo prima solo formalmente, ma poi anche nella pratica era in vigore il diritto volgare del *Breviarium Alaricianum*. Esso assicurava al territorio unità giuridica, tanto che la regione veniva chiamata il "paese del diritto scritto" (*pays de droit écrit*). Così il diritto romano si applicava in Gascogne, Rousillon, Navarra e Béarn, Guyenne, Saintonge, Limousin, Lyon, Languedoc e Provence, ma anche in gran parte della Borgogna. La Savoia, anche se non era territorio del regno francese, era ugualmente considerata *pays de droit écrit*. A Nord dello Stato erano invece in vigore una gran quantità di diritti consuetudinari feudali, chiamati *coutumes* (erano circa 360) di origine germanica e per questo la regione portava il nome di "paese del diritto delle *coutumes*" (*pays de droit coutumier*).

Tra le *coutumes* distinguiamo tra a) quelle che erano in vigore in tutto lo Stato (*coutumes générales*) e b) quelle che avevano solo un'importanza locale (*coutumes locales*). Oltre a queste, venivano chiamate *coutumes* anche c) i codici in cui era compilato il diritto locale di origine romana delle città della Francia meridionale.

I discepoli dei Glossatori portarono dall'Italia la conoscenza e il rispetto del diritto giustiniano, che ebbe influenza sia sul diritto scritto che sulle *coutumes*. In Francia per l'insegnamento del diritto romano ebbero grande importanza le università di

Montpellier, di Toulouse e di Orléans. Dalla seconda metà del XIII secolo alcuni giuristi operanti nel territorio della Francia di oggi possono essere considerati come i precursori dei Commentatori italiani. Tra loro dobbiamo ricordare Iacobus de Ravanis (Jacques de Révigny, †1296) e Petrus de Bellapertica (Pierre de Belleperche, 1250?-1308), che fu, secondo la tradizione, il maestro di Cinus. Opere significative di Petrus de Bellapertica furono i commenti scritti al *Digestum vetus* e al *Digestum Novum*. Petrus de Bellapertica smise d'insegnare nel 1296 e da allora fu *clericus regis* alla reggia di Filippo IV detto il Bello (1285-1314).

Dal punto di vista europeo ebbe grande importanza l'Università di Montpellier, dove il primo professore di diritto fu Placentinus (Placentino, in francese: Placentin), probabilmente allievo di Bulgarus a Bologna. Placentinus ha glossato varie parti del *Corpus iuris civilis*. Dobbiamo menzionare i suoi commenti anche all'ultimo titolo dell'ultimo libro del *Digesta* di Bartolus (*De diversis regulis iuris antiqui* – D. 50. 17.). È ugualmente importante la sua opera sulle azioni (*actiones*) scritta negli anni 1160 (*Libellus de actionum varietatibus*). Inoltre egli scrisse anche *summae* al *Codex* ed alle *Institutiones* giustinianee, pubblicate nel 1536. Dopo esser tornato a Montpellier nel 1191 (nel 1180 lasciò la città per andare ad insegnare per due anni a Bologna e a Piacenza) iniziò la *summa* dei tre ultimi libri del *Codex Iustinianus* (*Summa Trium Librorum*), ma non riuscì a finirli. L'opera fu continuata a Modena da Pilius, ma neanche lui la terminò e fu pubblicata soltanto nel XVI secolo con le *summae* di Azo. Sono di grande valore anche le sue distinzioni e discussioni (*Quaestiones disputatae*).

La nascita della Scuola di diritto (*École de droit*) di Orléans è legata alla *constitutio Super speculam* edita da papa Onorio III (1216-1227) nel 1219, nella quale la terza parte proibisce di insegnare il diritto romano (*ius civile*) all'Università di Parigi. La Scuola di Orléans ricevette il permesso del papa nel 1234/1235,

ma iniziò a funzionare come università soltanto nel 1306.⁸⁵ Iacobus de Ravanis, professore all'università dal 1260 circa al 1280 è noto per l'elaborazione della tesi del *ius ad rem*: Iacobus de Ravanis dava valore reale all'accesso al possesso anche se il possedente (*possessor*) non occupava concretamente il bene, ovvero anche se – con il termine longobardo – non avveniva l'*investitura propria*.

Petrus de Bellapertica (Pierre de Belleperche) studiò a Orléans⁸⁶. Petrus de Bellapertica divenne professore dell'Università di Orléans dove insegnò per circa 15 anni. Secondo la tradizione anche Cinus fu tra i suoi alunni. Nel 1296 Petrus de Bellapertica, impegnato alla corte di Filippo il Bello, divenne prima membro del Parlamento di Parigi, poi nel 1306 vescovo di Auxerre e cancelliere di Francia. Tra le sue opere dobbiamo menzionare i *Commentaria*, ovvero la compilazione dei suoi discorsi su alcuni titoli del *Digesta* e delle sue *repetitiones* scritte sui titoli del *Digesta* e sul *Codex* giustiniano. Sono altrettanto importanti i commenti relativi alle parti processuali delle *Institutiones* giustiniane (*De actionibus*).

⁸⁵ H. Denifle: Die Entstehung der Universitäten des Mittelalters bis 1400. Berlin, 1875; S. Kuttner: Papst Honorius III. und das Studium des Zivilrechts. In: Festschrift für M. Wolff: Beiträge zum Zivilrecht und internationalen Privatrecht. Tübingen, 1952 e M. Fournier: Histoire de la science du droit en France, III. Les universités françaises et l'enseignement du droit en France au moyen âge. Paris, 1892 (nuova edizione: Aalen, 1970)

⁸⁶ Il maestro di Petrus de Bellapertica fu Raoul d'Harcourt, discepolo di Iacobus de Ravanis.

7. I PAESI DELLA PENISOLA IBERICA

LETTERATURA

Spagna: B. Oliver: *Historia del Derecho en Cataluña, Mallorca y Valencia. Código de las costumbres de Tórtosa. I-IV.* Madrid, 1876-1881; R. Chabas: *Génesis del Derecho foral de Valencia.* Valencia, 1902; E. A. Peers: *Ramon Lull, A Biography.* London, 1929; C. M. F. Prats: *De iure hereditario romano cum cathalaunico comparato.* Romae, 1932; W. Wohlhaupter: *Ramon Lull, ein Vorläufer der Postglossatoren?* In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano.* Bologna, I. Pavia, 1934 p. 491-514; A. Larraona – A. Tabera: *El derecho justinianeo en España.* In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano.* Bologna, II. Pavia, 1935 p. 83-182; J. Maldonado: *Sobre la relación entre el Derecho de las Decretales y el de las Partidas en material matrimonial.* AHDE 15 (1944) p. 589-643; L. Martin-Ballesteros Costea: *El Derecho privado en la Compilación de Huesca de 1247.* Anuario de Derecho Aragonés 4 (1947-1948) p. 113-130; M. P. Merêa: *Notas sobre o poder paternal no direito hispânico ocidental durante os seculos XII e XIII (em volta do Cap. CCVI do Foro de Cuenca).* AHDE 18 (1947) p. 15-33; E. Wohlhaupter: *Das germanische Element im altspanischen Recht und die Rezeption des römischen Rechts in Spanien* ZSS (RA) 66 (1948) p. 135-264; G. Braga da Cruz: *A posse de año e dia no Direito hispânico medieval.* BFDC 25 (1949) p. 1-28; A. García Gallo: *El 'Libro de las leyes' de Alfonso el Sabio: del Espéculo a las Partidas.* AHDE 21-22 (1951-1952) p. 345-528; M. P. Merêa: *Estudos de direito hispânico medieval.* Coimbra, 1952; F. De Castro y Bravo: *Derecho civil de España.* Madrid, 1955; A. García Gallo: *Aportación al estudio de los fueros.* AHDE 26 (1956) p. 387-446; A. Otero Varela: *La patria potestad en el derecho histórico español.* AHDE 26 (1956) p. 209-242; J. Martínez Gijón: *La comunidad hereditaria y la partición de la herencia en el Derecho medieval español.* AHDE 27-28 (1957-1958) p. 221-303; A. Otero: *Sobre la realidad histórica de la adopción.* AHDE 27-28 (1957-1958) p. 1143-1149; J. Beneyto: *Para la clasificación de las fuentes del Derecho medieval español.* AHDE 31 (1961) p. 259-268; J. A. Arias Bonet: *La responsabilidad del comodatario en "Partidas 5, 2, 2-4".* AHDE 31 (1961) p. 473-486; J. Lalinde Abadía: *La propiedad en el Derecho medieval español.* In: *VI Congreso Internacional de Derecho comparado.* Barcelona, 1962 p. 7-22; idem: *Los pactos matrimoniales catalanes.* AHDE 33 (1963) p. 133-266; J. A. Arias Bonet: *Estipulaciones a favor de tercero en los glosadores y en Las Partidas.* AHDE 34 (1964) p. 249-416; E. Gacto Fernández: *La filiación no legitima en el Derecho histórico español.*

Sevilla, 1964; M. A. Belda Soler: Contribución al estudio de las instituciones del Derecho histórico Valenciano. El régimen matrimonial de bienes en los Furs de Valencia. Valencia, 1966; A. García y García: La penetración del derecho clásico medieval en España. AHDE 36 (1966) p. 575-592; E. Martínez Marcos: Las causas matrimoniales en las Partidas de Alfonso el Sabio. Salamanca, 1966; J. M. Font Ríus: La Recepción del Derecho Romano en la península ibérica durante la Edad Media. In: Recueil de mémoires et travaux publiés par la Société d'histoire du Droit et des Institutions des anciens pays de droit écrit. VI. Montpellier, 1967 p. 85-104; J. A. Arias Bonet: Derecho marítimo en las Partidas. In: Studi in onore di E. Volterra. III. Milano, 1969 p. 113 sqq.; J. Martínez Gijón: Los sistemas de tutela y administración de los bienes de los menores en el Derecho local de Navarra. AHDE 40 (1970) p. 227-240; A.M. Barrero: El derecho romano en los Furs de Valencia de Jaime I. AHDE 41 (1971) p. 639-664; E. Gacto Fernández: La filiación ilegítima en la historia del Derecho español. AHDE 41 (1971) p. 899-949; idem: Historia de la jurisdicción mercantil en España. Sevilla, 1971; R. Gibert: Historia General del Derecho Español. Madrid, 1971; J. Martínez Gijón: Los sistemas de tutela y administración de los bienes de los menores en el Derecho local de Castilla y León. AHDE 41 (1971) p. 9-31; F. Camacho Evangelista: Las Siete Partidas del Rey don Alfonso X el Sabio (un estado de la cuestión). In: Studi in onore di G. Grosso. V. Torino, 1972 p. 475-516; J. Bastier: Le testament en Catalogne du XIe au XIIe siècle: Une survivance wisigothique. RHD 51 (1973) p. 373-417; A. García Gallo: Nuevas observaciones sobre la obra legislativa de Alfonso X. AHDE 46 (1976) p. 509-570; A. Merchan Alvares: La tutela de los menores en Castilla hasta fines del siglo XV. Sevilla, 1976; B. Clavero: Temas de Historia del Derecho: Derecho Común. Sevilla, 1977; E. Gacto Fernández: Temas de Historia de Derecho: Derecho medieval. Sevilla, 1977; A. García Gallo: Manual de Historia del Derecho Español. I. El origen y la evolución del Derecho. Madrid 1977; idem: Del testamento romano al medieval. Las líneas de su evolución en España. AHDE 47 (1977) p. 425-497; J. A. Arias Bonet: Las "reglas del Derecho" de la séptima Partida. AHDE 48 (1978) p. 166-191; L. Figa Faura: La réception du droit romain en Catalogne. Annales de l'Université des Sciences Sociales de Toulouse 26 (1978) p. 195-222; J. A. Alejandro García: Derecho primitivo e romanización jurídica. Sevilla, 1979; B. Clavero: Derecho común. Sevilla, 1979²; J. Lalinde Abadía: Los fueros de Aragon. Zaragoza, 1979³; A. Iglesias Ferreirós: Alfonso X el Sabio y su obra legislativa: algunas reflexiones. AHDE 50 (1980) p. 531-561; G. Martínez Diez: En torno a los Fueros de Aragon de la Cortes de Huesca de 1247. AHDE 50 (1980) p. 69-92; J. R. Craddock: La cronología de las obras legislativas de Alfonso X el Sabio. AHDE 51 (1981) p. 365-418; E. Gacto Fernandez – J. A. Alejandro Garcia – J.

M. García Marin: El Derecho Histórico de los pueblos de España. (Temas para un curso de Historia del Derecho). Madrid, 1982; C. Petit: Derecho Común y Derecho Castellano. Notas de literatura jurídica para su estudio (Siglos XV-XVII). TR 50 (1982) p. 157-195; J. Lalinde Abadía: Sectores sucesorios hispánicos maleables por el *Ius commune*. In: Estudos en homenagem aos Prof. M.P. Merêa e G. Braga da Cruz. Coimbra, 1983 p. 641-702; A. Pérez Martín: El Ordenamiento de Alcalá (1348) y las glosas de Vicente Arias de Balboa. IC 11 (1984) p. 55-215; J. R. Craddock: The Legislative Works of Alfonso X, el Sabio: a Critical Bibliography. Valencia, 1986.; España y Europa, un pasado jurídico común. Actas del I Simposio Internacional del Instituto de Derecho Común. (Murcia, 26/28 de marzo de 1985), Murcia, 1986; J. Lalinde Abadía: Iniciación Histórica al Derecho Español. Barcelona, 1989; J. M. Pérez – Prendez y Munoz de Arraco: Curso de historia del Derecho Español. Introducción, fuentes y materiales institucionales. Madrid 1989; A. García y García: *Derecho común* en España. Los juristas y sus obras. Murcia, 1991; M. Scheppach: Las Siete Partidas. Entstehungs- und Wirkungsgeschichte. Pfaffenweiler, 1991; A. Iglesia Ferreiros: La creación del Derecho. Una historia de la formación de un derecho estatal español. Manual, II. Barcelona, 1992; J. Baró Pazos: La codificación del derecho civil en España (1808–1889). Santander, 1992; M. del C. Carle — P. Pastor de Togneri — H. Grassotti: Los reinos cristianos en los siglos XI y XII: economía, sociedades, instituciones. Historia de España, 10. Madrid, 1992; T. de Montagut I Estragués: El testamento inoficioso en Las Partidas y sus fuentes. AHDE 62 (1992) p. 239-326; A. García y García: Fuentes canónicas de las Partidas. Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 3 (1992) p. 93-101; A. Pérez Martín: Fuentes romanas en las Partidas. Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 4 (1992) p. 215-246; idem: La obra legislativa alfonsina y puesto que en ella ocupan las Siete Partidas. Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 3 (1992) p. 9-64; F. Tomas y Valiente: Manual de Historia del Derecho Español. Madrid, 1992; A. García y García: El Derecho Común en Castilla durante el siglo XIII. Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 5-6 (1993-1994) p. 45-74; J. Lalinde Abadía: El modelo jurídico europeo del siglo XIII. Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 5-6 (1993-1994) p. 17-34; P. Marzal Rodríguez: El *Ius commune* como derecho supletorio en Valencia. Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 5-6. (1993-1994) p. 399-414; A. Pérez Martín: Derecho común, derecho castellano, derecho indiano. Rivista internazionale di diritto comune 5 (1994) p. 43-90; T. de Montagut I Estragués: Les compilacions del dret general catalá. Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 7 (1995) p. 113-134; J. M. Salrach: Prácticas judiciales, transformación social y acción política en Cataluña (siglos IX-XIII). Hispania 57 (1997) p. 1009-1048; J. Lalinde Abadía:

Iniciación histórica al Derecho Español. Barcelona, 1998; El dret comú i Catalunya. Actes del IX Simposi Internacional Barcelona, 4-5 de juny de 1999. La família i el seu patrimoni. (Ed. A.I. Ferreiros) Barcelona, 2000; A. Pérez Martín: Las Siete Partidas, obra del derecho común en España. In: *Le droit commun et l'Europe/El derecho común y Europa*. Madrid, 2000 p. 35-43; J. Salcedo Izu: El derecho común y Navarra. In: *Le droit commun et l'Europe/El derecho común y Europa*. Madrid, 2000 p. 233-271; F. Suarez Bilbao — J.-M. Navalpotro y Sanchez-Peinado: La consolidación del derecho común en Castilla. La obra legislativa de los reyes católicos. In: *Le droit commun et l'Europe/El derecho común y Europa*. Madrid, 2000 p. 315-326; A. Valiño: Proyección de la 'aditio hereditatis' romana en los Fueros de Valencia. *Index 33* (2005) p. 337-373; R. Mentxaka: Sobre el concepto de regla jurídica de Partidas 7, 34, y sus posibles fuentes. In: *Auctoritas. Mélanges offerts à O. Guillot*. Paris, 2006 p. 567-580 and A. Wacke: Die 37 "Reglas del Derecho" aus der siebenten Partida von Alfonso X. "El Sabio". In: *Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna*. VIII. Napoli, 2007 p. 5851-5885.

Portogallo: A. de Figueiredo: Memoria sobre qual foi a época certa da introdução, e os graós de autoridade, que entre nós adquirio. In: *Memorias de Litteratura Portuguesa*. I. Lisboa, 1792 p. 270 sqq.; P. Mellius Freirius: *Historiae juris civilis Luisitani Liber singularis*. Conimbricæ, 1815; P. de Melo Freire: *Institutiones iuris civilis Lusitani*. Conimbricæ, 1818; B. J. da Silva Carneiro: *Elementos de direito ecclesiastico portuguez*. Coimbra, 1896; L. Cabral de Moncada: A reserva hereditária no direito peninsular português. I-II. Coimbra, 1916-1921; idem: O casamento em Portugal na Idade Média. *BFDC* 5 (1921-1922) p. 1-32 (=In: L. Cabral de Moncada: *Estudos de Historia do Direito*. I. Coimbra, 1948 p. 37-82; idem: A posse de anno e a prescrição aquisitiva nos costumes municipais portugueses. *BFDC* 10 (1926-1928) p. 121-149; L. Cabral de Moncada – A. A. de Castro – M. Reymão Nogueira: *História do direito português*. *Direitos de família: casamento e regime de bens*. Coimbra, 1930; M. P. Merêa: Em torno do casamento de juras. *BFDC* (1937) p. 18 sqq.; G. Braga da Cruz: Algumas considerações sobre a "perfiliação". Coimbra, 1938; idem: O direito de troncalidade e o regime jurídico do património familiar. I-II. Braga, 1941-1947.; M.P. Merêa: Notas sobre o poder paternal no Direito hispânico ocidental durante os seculos XII e XIII. *AHDE* 18 (1947) p. 15-34; G. Braga da Cruz: *Historia do Direito Português*. Coimbra, 1955; N. J. Espinosa Gomes da Silva: Bartolo na história do Direito Português. *Revista da Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa* 12 (1958) p. 177 sqq.; M. J. de Almeida Costa: Raízes do censo consignativo. Para a história do crédito medieval português. Coimbra, 1961; idem: *Romanisme et bartolisme dans*

le droit portugais. In: Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario. I. Milano, 1961 p. 313-334; I. Galvão Telles: Apontamentos para a história do direito das sucessões português. Revista da Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa 15 (1961) p. 39-278; N. J. Espinosa Gomes da Silva: Humanismo e direito em Portugal no século XVI. Lisboa, 1962; G. Braga da Cruz: Les pactes successoraux dans l'ancien droit portugais. Un point de convergence du droit romain, du droit canon et du droit coutumier. Annales de la Faculté de Droit de Toulouse 11 (1963) p. 193-236; M. J. de Almeida Costa: La présence d'Accurse dans l'histoire du droit portugais. BFDC (1966) p. 5-20; H. Baquero Moreno: Subsídios para o estudo da adopção em Portugal na idade média (D. Ofonso IV a D. Duarte). Revista dos Estudos Gerais Universitários de Moçambique. 5.a série 4 (1967) p. 209-237; M. J. de Almeida Costa: A adopção na história do direito português. Revista Portuguesa de História 12 (1969) p. 95-120; G. Braga da Cruz: O direito subsidiário na história do direito português. Revista Portuguesa de História 14 (1974) p. 177-316; A. García y García: Estudios sobre la canonística portuguesa medieval. Madrid, 1976; M. J. de Almeida Costa: Die Verträge über Recht an Grund und Boden und Wirtschaftsleben Portugals im Mittelalter. ZSS GA 95 (1978) p. 34 sqq.; A. M. Hespanha: A história do direito na história social. Lisboa, 1978; M. Caetano: História do direito português (1140-1495). I. Lisboa, 1981; M. de Albuquerque: Para a história da legislação e jurisprudência em Portugal. BFDC 58 (1982) p. 623-654; M. Leite Santos: Relações patrimoniais dos cônjuges. In: Ruy de Albuquerque – Martim de Albuquerque: Lições de história do direito português. Lisboa, 1983; N. J. Espinosa Gomes da Silva: História do Direito Português. I: Fontes de direito, Lisboa, 1985; M. J. de Almeida Costa: História do Direito Português. Coimbra, 1996³ e M. Lourdes Soria Sesé: Portugal en la historia del derecho español. Anuario de la Facultad de Derecho de la Universidad del País Vasco 22 (2004) p. 447-474.

Dopo la caduta del Regno Visigoto (714) gran parte della Penisola Iberica si ritrovò sotto il dominio arabo, con la conseguente interruzione dell'applicazione ufficiale del diritto romano. Questo è il motivo per cui la trasmissione del diritto romano avvenne solo nei territori dei regni cristiani.

a) Spagna

Negli Stati che si sono formati sul territorio della Spagna di oggi, la base per la diffusione del diritto romano era costituito

dal *Breviarium Alaricianum* e dal *Liber iudiciorum*. Il diritto romano e quello canonico in veste di *ius commune* avevano una funzione sussidiaria accanto agli statuti locali, però a partire dal XIII secolo iniziò un processo di romanizzazione del diritto consuetudinario scritto e di quello non scritto.⁸⁷ Le raccolte di diritto consuetudinario di varie città della Catalonia (Barcellona, Gerona, Tortosa) si basano principalmente sul diritto romano, e così anche le leggi di Iacopo I re dell'Aragonia (1213-1276). Queste leggi in mancanza di usi adatti prescrivevano l'applicazione della *Naturalis ratio*, permettendo così il predominio pratico del diritto romano (la recezione formale è avvenuta solo nel 1409).⁸⁸ Nel territorio della Castiglia e del Leòn, dove già Alfonso X detto il Saggio (1252-1284) aveva edito un codice costituito da sette parti, le *Siete Partidas*, che testimoniava l'effettività del diritto romano, l'*Ordenamiento de Alcalá* del 1348 decretò il predominio del diritto romano in caso di lacune.⁸⁹ Le raccolte di diritto romano, a Navarra il *Fuero General*, a Valencia i *Furs de Valencia*, documentano la conoscenza approfondita del diritto romano.

⁸⁷ Nella storia del diritto spagnola per un lungo tempo non c'era consenso nella questione dello sviluppo giuridico della Penisola Iberica, cioè se in quest'ultimo hanno recitato un ruolo decisivo gli elementi del diritto germanico (*ius Germanicum*) oppure di quello romano. Oggigiorno domina la tendenza che sottolinea l'importanza del diritto romano. Arthur Duck (1580-1648) mentre esaminava la diffusione del diritto romano nel XVII secolo sottolineò che in Spagna il diritto romano, che allo stesso tempo è anche il diritto del Sacro Romano Impero, è divenuto oggetto della recezione grazie alla *iustitia e ratio* da esso contenuti.

⁸⁸ Las glosas de Pérez de Patos a los Fueros de Aragón. Estudio introductorio y edición del manuscrito 13408 de la Biblioteca Nacional de Madrid por A. Pérez Martín. Zaragoza, 1993.

⁸⁹ A. Otero: Las Partidas y el Ordenamiento de Alcalá en el cambio del ordenamiento medieval. AHDE 63-64 (1993-1994).

b) Portogallo

In Portogallo i costumi ed alcuni statuti comunali contenevano vari elementi di diritto romano.⁹⁰ Erano in vigore allo stesso tempo anche le traduzioni portoghesi del *Codex Euricianus* e delle *Siete Partidas*, però al contrario della Spagna la recezione formale del diritto romano non è mai avvenuta. Le *Ordenações Afonsinas* (1446-1447) riassumono le diverse fonti giuridiche del diritto portoghese e testimoniano la notevole influenza del diritto romano. I tribunali in caso di dubbio dovevano tener conto della *Glossa ordinaria* di Accursio e delle opere di Bartolo.

⁹⁰ M. J. de Almeida Costa: Romanisme et bartolisme dans le droit portugais. In: Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario. I. Milano, 1961 p. 316–334; M. J. de Almeida Costa: La présence d'Accurse dans l'histoire du droit portugais. Coimbra, Boletim da Faculdade de Direito. 16 (1966) p. 5–20; N. J. Espinosa Gomes de Silva: História do direito português. I: Fontes de direito, Lisboa 1985 e M. J. De Almeida Costa: História do direito português, Coimbra, 1996³.

8. IL SACRO ROMANO IMPERO

LETTERATURA

In generale: R. Huebner: *A History of Germanic Private Law*. Boston, 1918; G. Wesenberg: *Die Privatrechtsgesetzgebung des Heiligen Römischen Reiches von den "Authenticae" bis zum jüngsten Reichsabschied und das römische Recht*. In: *Studi in memoria di P. Koschaker*. I. Milano, 1954 p. 197-210; W. Holtzmann: *Das mittelalterliche Imperium und die werdenden Nationen*. Köln, 1953; H. Conrad: *Deutsche Rechtsgeschichte*. I-II. Karlsruhe, 1962-1966, K. Repgen: *Der Westfälische Friede. Ereignis, Fest und Erinnerung*. Opladen, 1999, *Bezüglich der öffentlich-rechtlichen Struktur des Heiligen Römischen Reiches und seiner Auflösung aus der umfangreichen Sekundärliteratur siehe:* J. Bryce: *The Holy Roman Empire*. London, 1864; E. Nagy: *Az ausztriai császári cím felvételéről*. (Sulla adozione del titolo imperiale austriaco.) Budapest, 1897; K. Zeumer: *Heiliges römisches Reich deutscher Nation, eine Studie über den Reichstitel*. In: *Quellen und Studien zur Verfassungsgeschichte des Deutschen Reiches*. Bd. IV. Heft 2. Weimar, 1910; E. Stengel: *Regnum und Imperium. Engeres und weiteres Staatsgebiet im alten Reich*. Marburg, 1930; A. Dempf: *Sacrum Imperium. Geschichts- und Staatsphilosophie des Mittelalters und der politischen Renaissance*. München – Berlin, 1939; K. Schottenloher: *Die Bezeichnung Heiliges Römisches Reich Deutscher Nation*. In: *Festschrift zum 75. Geburtstag von E. Stollreither*. (Hrsg. von F. Redenbacher) Erlangen, 1950; R. Folz: *L'idée d'Empire en Occident du Ve au XIVe siècle*. Paris, 1953; W. Holtzmann: *Das mittelalterliche Imperium und die werdenden Nationen*. Köln, 1953; R. Montanus: *Zum Problem der Reichskontinuität im öffentlichen Bewußtsein Deutschlands im Jahrhundert nach dem Westfälischen Frieden*. Bonn, 1957; E. Bussi: *Il diritto pubblico del Sacro Romano Impero alla fine del XVIII secolo*. vol. I. Padova, 1957 vol. II. Milano, 1959; W. Wegener: *Böhmen, Mähren und das Reich im Hochmittelalter. Untersuchungen zur staatsrechtlichen Stellung Böhmens und Mährens im Deutschen Reich des Mittelalters 919-1253*. Köln, 1959; H. Rössler: *Napoleons Griff nach der Karlskrone. Das Ende des alten Reiches 1806*. München, 1957; H. Angermeier: *Begriff und Inhalt der Reichsreform*. ZSS GA (1958) p. 181-205; P. E. Schramm: *Kaiser, Rom und Renovatio. Studien zur Geschichte des römischen Erneuerungsgedankens vom Ende des Karolingischen Reiches bis zum Investiturstreit*. Darmstadt, 1962; G. Schack: *Der Kreis um Maximilian I. Hamburg*, 1983; K.O. von Aretin: *Heiliges Römisches Reich 1776-1806*. I-II. Wiesbaden, 1967; R. Folz: *La naissance du Saint-Empire*.

Paris, 1967; F. Heer: *Das Heilige Römische Reich*. Bern – München, 1967; A. Ranzhofer: *Völkerrechtliche Aspekte des Heiligen Römischen Reiches nach 1648*. Berlin, 1967; R. Hoke: *Die Reichsstaatsrechtslehre des Johannes Limnaeus*. Aalen, 1968; W. Wenkebach: *Bestrebungen zur Erhaltung der Einheit des Heiligen Römischen Reiches in den Reichsschlüssen 1663-1806*. Aalen, 1970; E. Bussi: *Das Recht des Heiligen Römischen Reiches Deutscher Nation als Forschungsvorhaben der modernen Geschichtswissenschaft*. *Der Staat* 16 (1977); F. Dickmann: *Der Westfälische Frieden*. Münster, 1977⁴; H. Wiesflecker: *Kaiser Maximilian I. Das Reich, Österreich und Europa an der Wende zur Neuzeit*. I-III. Wien, 1971-1977; G. Walter: *Der Zusammenbruch des Heiligen Römischen Reichs deutscher Nation und die Problematik seiner Restauration in den Jahren 1814/15*. (Diss. Bonn 1979) Heidelberg – Karlsruhe, 1978; J. G. Gagliardo: *Reich and Nation. The Holy Roman Empire as Idea and Reality 1763-1806*. London, 1980; H. Thieme: *Das Heilige Römische Reich und seine Glieder. Ein Beitrag zum Problem des Föderalismus*. *JuS* 21 (1981) p. 549-556; G. Benecke: *Maximilian I (1459-1519). An Analytical Biography*. London, 1982; A. Mazzacane: *Conring, Baronio e la storia della costituzione germanica*. In: *Hermann Conring (1606-1681). Beiträge zu Leben und Werk*. Berlin, 1983 p. 255-270; H. Angermeier: *Die Reichsreform 1410-1555. Die Staatsproblematik in Deutschland zwischen Mittelalter und Gegenwart*. München, 1984; A. Schindling: *Die Anfänge des immerwährenden Reichstags zu Regensburg. Ständevertretung und Staatskunst nach dem Westfälischen Frieden*. Mainz, 1991; D. Willoweit: *Città e territorio nel Sacro romano Impero. Una introduzione*. In: *Statuti, città, territori in Italia e Germania tra Medioevo ed Età moderna*. (A cura di G. Chittolini – D. Willoweit) Bologna, 1991 p. 47-62; M. Kriechbaum: *Römisches Recht und Heiliges Römisches Reich Deutscher Nation. Die Entdeckung einer ideologischen Linie von Melancthon zu Savigny*. *IC* 19 (1992) p. 237-253; *Heiliges Römisches Reich und moderne Staatlichkeit*. (Hrsg. von W. Brauneder) Frankfurt am Main, 1993; G. Mraz: *Österreich und das Reich 1804-1806: Ende und Vollendung*. Wien, 1993; B. Diestelkamp: *Recht und Gericht im Heiligen Römischen Reich*. Frankfurt am Main, 1999; G. Schmidt: *Geschichte des Alten Reiches. Staat und Nation in der Frühen Neuzeit 1495-1806*. München, 1999; A. Buschmann: *Kaiser, Reich und Landesherren. Reichsrecht und Landesherrschaft im Heiligen Römischen Reich*. In: *Staat – Souveränität – Verfassung*. Festschrift für H. Quaritsch zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von D. Murswiek, U. Stost und H.A. Wolff) Berlin, 2000 p. 449-474 e K. Härter: *Reichsrecht und Reichsverfassung in der Auflösungsphase des Heiligen Römischen Reichs deutscher Nation: Funktionsfähigkeit, Desintegration und Transfer*. *ZNR* 28 (2006) p. 316-337.

I territori tedeschi: H. Krause: Kaiserrecht und Rezeption. Heidelberg, 1952; W. Trusen: Anfänge des gelehrten Rechts in Deutschland. Ein Beitrag zur Geschichte der Frührezeption. Wiesbaden, 1962 e H. Coing: Römisches Recht in Deutschland. IRMAE V 6, 1964.

Italia: I. Lameire: Les dernières survivances de la souveraineté du Saint-Empire sur les Etats de la monarchie piémontaise. Paris, 1909; C. G. Mor: L'Età feudale. II. Milano, 1952 e A. Haverkamp: Herrschaftsformen der Frühstauffer in Reichsitalien. I-II. Stuttgart, 1970-1971 e P. Gilli: imperium et Italiae au XVe siècle: juristes et humanistes face à la dé-romanisation de l'empire. Rg 13 (2008) p. 133-153.

Paesi Bassi: J. Gilissen: Huur gaat voor koop in het oud-Belgische recht. TR 16 (1938) p. 281-319; J. A. van Arkel: De Nederlandsche Republiek en haar staatsrechtelijke band met het Duitse Rijk. TR 59 (1946) p. 219-228; J. Gilissen: Les phases de la codification et de l'homologation des coutumes dans les XVII provinces des Pays-Bas. TR 18 (1950) p. 36-67 e p. 239-296; R. Feenstra: A quelle époque les Provinces-Unies sont-elles devenues indépendantes en droit à l'égard du Saint-Empire? TR 20 (1952) p. 30-63 e 182-218; J. Gilissen: Les Etats généraux des Pays de par deça (1434-1632). In: Cinq cents ans de vie parlementaire. Anciens Pays et Anciens Etats. 33 (1965) p. 203-321; R. C. van Caenegem: Le droit romain en Belgique. IRMAE V 5 b, 1966; P. Hermesdorf: Römisches Recht in den Niederlanden. IRMAE V 5 a, 1968; 500 Jahren Staten-Generaal in de Nederlanden. Van Statenvergadering tot volksvertegenwoordiging. Assen, 1964 e R. Wellens: Les Etats généraux des Pays Bas des origines à la fin du règne de Philippe le Beau (1464-1506). Bruxelles, 1974.

Svizzera: H. Fehr: Der Absolutismus in der Schweiz. ZSS GA 69 (1952) p. 182-202; H.-R. Hagemann: Basler Stadtrecht im Spätmittelalter. ZSS GA 78 (1961); H. Peter: Römisches Recht im mittelalterlichen Zürich. Separatdruck aus dem Zürcher Taschenbuch auf das Jahr 1962. Zürich, 1961 p 22-34; P. Walliser: Römisches Rechtliche Einflüsse im Gebiet des heutigen Kantons Solothurn vor 1500. Basel, 1965 e B. Marquardt: Die alte Eidgenossenschaft und das Heilige Römische Reich (1350-1798). Staatsbildung, Souveränität und Sonderstatus am alteuropäischen Alpenrand. Baden-Baden, 2008.

Austria: H. Baltl: Einflüsse des römischen Rechts in Österreich. IRMAE V 7, 1962; I. von Koschimbahr-Lyskowski: Zur Stellung des römischen Rechts im ABGB. In: Festschrift zur Jahrhundertfeier des ABGB. I. Teil, Wien, 1911; A. Steinwenter: Der Einfluß des römischen Rechts auf die Kodifikation des bürgerlichen Rechts. In: Studi in memoria di P. Koschaker.

I. Milano 1954 e G. Mraz: Österreich und das Reich 1804-1806: Ende und Vollendung. Wien, 1993.

Boemia e Moravia: S. von Bolla: Hergang der Rezeption in den böhmischen Ländern. In: Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954; F. Schubert: Das böhmische Staatsrecht im Lichte gegenteiliger Meinungen. Zeitschrift für Ostforschung 6 (1957) p. 259-264; M. Boháček: Einflüsse des römischen Rechts in Böhmen und Mähren. IRMAE V 11, 1975; R. Seltenreich: Das römische Recht in Böhmen. ZSS GA 110 (1993) p. 496-512; J. K. Hoensch: Geschichte Böhmens. Von der slavischen Landnahme bis zur Gegenwart. München, 1997; A. Begert: Böhmen, die böhmische Kur und das Reich von Hochmittelalter bis zum Ende des Alten Reiches. Studien zur Kurwürde und zur staatsrechtlichen Stellung Böhmens. Husum, 2003 e K. Maly: Die Böhmisches Konföderation und die Verneuerte Landesordnung – zwei böhmische Verfassungsgestaltungen zu Beginn des 17. Jahrhunderts. ZSS GA 122 (2005) p. 285-300.

a) I fondamenti dottrinali e storici

La rinascita europea del diritto romano fu in gran parte facilitata dal fatto che gli imperatori del Sacro Romano Impero vedevano nel loro Stato la continuazione dell'Impero Romano occidentale di Carlo Magno. L'idea della rinascita dell'Impero Romano (*renovatio imperii*) si fece strada già nel X secolo, ma i primi risultati duraturi si ebbero solo sotto il dominio dell'imperatore Federico Barbarossa (1152-1190). Infatti la "nuova" scienza giuridica basata sul diritto romano si sviluppò in questo periodo e fu sostenuto politicamente dal potere del Sacro Romano Impero Germanico. È per questo che l'influenza del diritto romano era più forte nel Sacro Romano Impero esistito tra il 962 al 1806.

b) I territori tedeschi⁹¹

⁹¹ P. Laband: Die vermögensrechtlichen Klagen nach den sächsischen Rechtsquellen des Mittelalters. Königsberg, 1869; H. Zoepfl: Deutsche Rechtsgeschichte. I-III. Braunschweig, 1871-1872⁴; K. Zeumer: Heiliges römisches Reich deutscher Nation, eine Studie über den Reichstitel. Berlin,

Nel territorio della Germania medioevale il diritto giustiniano entrò prima in vigore gradualmente, poi dal XV secolo con un atto legislativo avvenne la recezione totale. Nelle fonti giuridiche tedesche del XII e XIII secolo si trovano già norme di diritto romano: ciò non può essere dedotto solo dal fatto che nelle scuole dei monasteri tedeschi veniva insegnato il *Breviarium Alaricianum*, ma anche tenendo presente la lotta tra l'Impero e la Chiesa, lotta che avveniva soprattutto in ambito legislativo. Oltre a questo in Germania si sviluppò una tendenza scientifica volta all'uso del diritto dotto (*ius Romanum* e *ius canonicum*) portato dagli allievi dei Glossatori⁹². Dal XIII secolo

1910; C. S. Lobingier: The Reception of the Roman Law in Germany. Michigan Law Review 14 (1915-1916) p. 562-569; H. Reincke: Frühe Spuren römischen und kanonischen Rechts in Niedersachsen. In: Festschrift für K. Haff zum 70. Geburtstag. Innsbruck, 1950 p. 174-184; W. Trusen: Anfänge des gelehrten Rechts in Deutschland. Ein Beitrag zur Geschichte der Frührezeption. Wiesbaden, 1962; H. Coing: Römisches Recht in Deutschland. IRMAE V 6, 1964; F. Ebel: Statuten und ius fori im deutschen Spätmittelalter. ZSS GA 93 (1975) p. 100-150; W. Wiegand: Zur Herkunft und Ausbreitung der Formel «habere fundatam intentionem». – Eine Vorstudie zur Rechtsquellen- und Rechtsanwendungslehre der Rezeptionszeit und des usus modernus. In: Festschrift für H. Krause. (Hrsg. von St. Gagnér, H. Schlosser und W. Wiegand) Köln – Wien, 1975 p. 126 sqq.; H. Thieme: Le „droit commun germanique“ du moyen-âge. Fantaisie des professeurs du XIXe siècle ou réalité? In: Droit privé et institutions régionales. Etudes historiques offertes à J. Yver. Rouen, 1976 p. 663-670; W. Wiegand: Studien zur Rechtsanwendungslehre der Rezeptionszeit. Ebelsbach a.M., 1977; S.L. Guterman: The Principle of the Personality of Law in the Germanic Kingdoms of Western-Europe from the Fifth to the Eleventh Century. New York, 1990; U. Wolter: La réception du droit romain dans les pays germaniques à la fin du Moyen Age et ses répercussions sur la pensée juridique européenne. RHFDF 13 (1992) p. 91-112; D. Willoweit: Zum Einfluß gelehrten Rechtsdenkens in Urkunden des 13. Jahrhunderts. SG 27 (1996); Ph. Godding: L'influence du droit romano-canonique en Brabant au milieu du 15e siècle. In: Studies in Honor of A. Gouron. (Red. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 311-322. e U. Seif: Römisch-kanonisches Erbrecht in mittelalterlichen deutschen Rechtsaufzeichnungen. ZSS GA 122 (2005) p. 87-112.

⁹² Il „diritto dotto“ (in tedesco *gelehrtes Recht*, in francese *droit savant*, in inglese *learned law*, in spagnolo *derecho docto*, in olandese *geleerd recht*, in lingua afrikaans *geleerd reg*) è il diritto romano e canonico coltivato con esigenze scientifiche in opposizione al diritto consuetudinario. Fino all'inizio del XVIII

il diritto romano venne utilizzato anche nelle corti ecclesiastiche, ma le diverse province cominciarono ad utilizzarlo come diritto sussidiario accanto al diritto municipale e quello provinciale soltanto dal XV secolo.⁹³

Questo processo culminò con la dieta imperiale (*Reichstag*) di Worms nel 1495 con l'accettazione dell'ordinamento da parte delle corti camerali dell'impero (*Reichskammergerichtsordnung*). Venne stabilito l'uso del diritto imperiale e di quello comune (*gemeines Recht*, ovvero *ius commune*) – inteso quest'ultimo come diritto romano – in via sussidiaria se nel processo davanti alla corte suprema dell'impero (*Reichskammergericht*) né il diritto municipale (*Stadtrecht*) né il diritto provinciale (*Landrecht*) offrivano rimedi.⁹⁴

Dato che i giudici del *Reichskammergericht* spesso erano pratici soltanto nel diritto giustiniano interpretato dai Glossatori e che il diritto consuetudinario locale molte volte non era sufficiente a causa della sua natura feudale, nella pratica delle corti veniva utilizzato il diritto giustiniano interpretato dai Glossatori, non soltanto come fonte sussidiaria.

La recezione del 1495 ebbe per oggetto le seguenti fonti giuridiche: a) i codici di Giustiniano I e le sue glosse (secondo la *Glossa ordinaria* di Accursius); b) la traduzione latina delle Novelle (*Authenticum*); c) le leggi degli imperatori germanico-

secolo alle università insegnavano esclusivamente il „diritto dotto”.

⁹³ Secondo la leggenda di Lothar del XVI secolo l'imperatore Lothar III, Lothar von Supplingenburg (1125–1137) recepi il diritto romano in un editto del 1137. Lothar III fu incoronato imperatore da papa Innocenzo II nel 1133, con il quale l'8 giugno 1133 firmò il Concondato di Roma. La falsità della leggenda di Lothar fu mostrata da H. Conring (1606–1681), il „fondatore della storia del diritto tedesco” e poliistore di Helmstedt nella sua opera „De origine iuris Germanici” pubblicata nel 1643. La mancanza della recezione legislativa però non influenzò l'importanza del diritto romano nella pratica giuridica, spiega Conring.

⁹⁴ F. Ebel: Das Reichskammergericht und Brandenburg-Preußen. In: Festschrift für G. Kleinheyer zum 70. Geburtstag, Heidelberg, 2001.

romani Federico I e II (*Authenticae Fridericianae*); d) le leggi di altri imperatori del Sacro Romano Impero ed il codice del diritto feudale longobardo (*Libri feudorum*).

c) Le regioni ereditarie austriache⁹⁵

⁹⁵ A. Luschin von Ebengreuth: *Österreicher an italienischen Universitäten zur Zeit der Reception des römischen Rechts*. Wien, 1886; E. Seckel: *Über die "Summa legum" des Raymund von Wiener-Neustadt, Beiträge zur Geschichte beider Rechte im Mittelalter*. Tübingen, 1898; V. Hasenöhl: *Beiträge zur Geschichte der Rechtsbildung und der Rechtsquellen in den österreichischen Alpenländern bis zur Rezeption des römischen Rechts*. *Archiv für österreichische Geschichte* 93 (1905) p. 249-350; H. von Voltolini: *Zur Rezeption des gemeinen Rechtes in Wien*. In: *Festschrift des akademischen Vereines deutscher Historiker in Wien*. Wien, 1914 p. 79-93; I. Pfaff: *Bernhard Walther von Waltherseil als Romanist des 16. Jahrhunderts*. *Sitzungsberichte der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien*. Phil.-hist. Klasse. 183 /3/ 1918.; A. Gál: *Die "Summa legum brevis, levis et utilis" des sog. Doktor Raymundus von Wiener-Neustadt*. Weimar, 1926; M. Rintelen: *Bernhard Walthers Privatrechtliche Traktate aus dem 16. Jahrhundert*. Leipzig, 1937; M. Rintelen: *Bernhard Walther, der Begründer der ostmärkischen Rechtswissenschaft, Heimat und Ahnen*. In: *Festschrift A. Zycha zum 70. Geburtstag*. Weimar, 1941; H. Baltl: *Die österreichischen Erbländer*. *MIÖG* 59 (1951) p. 365 sqq.; E. Weiß: *Einige Bemerkungen zur Rezeption des römischen Rechts in den österreichischen Alpenländern*. In: *L'Europa e il diritto Romano. Studi in memoria di P. Koschaker* I. Milano, 1954 p. 393-402; M. Rintelen: *Landsbrauch und gemeines Recht im Privatrecht der altösterreichischen Länder*. In: *Festschrift A. Steinwenter*. Graz, 1958; W. Trusen: *Spätmittelalterliche Jurisprudenz und Wirtschaftsethik, dargestellt an Wiener Gutachten des 14. Jahrhunderts*. Wiesbaden, 1961; H. Baltl: *Einflüsse des Römischen Rechts in Österreich*. *IRMAE V / 7-9*, Wien, 1962; G. Wesener: *Der Einfluß von Bartolus de Sassoferato in Österreich*. In: *Bartolo da Sassoferato. Studi e documenti per il VI centenario*. I. Milano, 1962 p. 89-106; O. Hageneder: *Die geistliche Gerichtsbarkeit in Ober- und Niederösterreich von den Anfängen bis zum Beginn des 15. Jhs*. Linz, 1967; H. Demelius: *Eheliches Güterrecht im spätmittelalterlichen Wien*. *Österreichische Akademie der Wissenschaften. Sitzungsberichte*. Phil.-hist. Klasse 256/4. Wien, 1970 p. 17 sqq.; H. E. Troje: *Gemeines Recht und Landesbrauch in Bernhard Walthers (1516-1584) Traktat 'De iure promissiois'*. In: *Studien zur europäischen Rechtsgeschichte*. (Hrsg. von W. Wilhelm) Frankfurt am Main, 1972; W. Brauneder: *Die Entwicklung des Ehegüterrechts in Österreich. Ein Beitrag zur Dogmengeschichte und Rechtstatsachenforschung des Spätmittelalters und der Neuzeit*. Salzburg, 1973; idem: *Die Geltung obrigkeitlichen Privatrechts im spätmittelalterlichen Wien*. *ZSS GA* 92 (1975) p. 195 sqq.; K. Kolańczyk: *Summa legum, brevis*,

La denominazione *Ostarrichi*, dalla quale proviene il nome *Österreich*, venne utilizzato per la prima volta in una patente del 996. La denominazione *Austria* può essere considerata come il sinonimo latino di *Österreich*, il quale fece la sua comparsa nel XII secolo. Il principato austriaco (l'Austria sopra l'Enns e sotto l'Enns, il territorio dell'Oberösterreich e il Niederösterreich di oggi), dopo la liquidazione del 1156 delle obbligazioni feudali verso la Baviera divenne vassallo solamente dell'imperatore del Sacro Romano Impero e del re della Germania (*rex Germaniae*). L'indipendenza del principe austriaco si estendeva su tutti i territori austriaci antichi che facevano parte del suo principato. Il territorio sempre più disteso dell'Austria fu considerato unità giuridica a partire dal XII secolo. Il territorio è menzionato per la prima volta in un testo giuridico nel 1125 (*ius illius terrae*).

A partire dal XV secolo l'Austria comprendeva i seguenti territori:

- a) l'Austria Interiore (di questa faceva parte la Stiria, la quale nel 1192 a causa del contratto successorio del 1186 (*Georgenberger Handfeste*) entrò nel possesso del

levis et utilis – monument mystérieux du droit romain médiéval. SDHI 17 (1975) p. 161-173; G. Wesener: Der innerösterreichische Regimentskanzler Nikolaus von Beckmann und sein Kodifikationsplan. In: Johannes Kepler Gedenkschrift der Universität Graz. Graz, 1975; W. Brauneder: Grundbuch und Miteigentum im "Tractatus de Iuribus Incorporalibus". ZSS GA 94 (1977) p. 218-226; W. Stelzer: Gelehrtes Recht in Österreich. Von den Anfängen bis zum frühen 14. Jahrhundert. MIÖG, Erg. Bd. 26 (1982); G. Wesener: Einflüsse und Geltung des römisch-gemeinen Rechts in den altösterreichischen Ländern in der Neuzeit (16. bis 18. Jh.). Wien – Köln, 1989; G. Wesener: Römisches Recht und österreichische Rechtsgeschichte. In: Die österreichische Rechtsgeschichte. Standortbestimmung und Zukunftsperspektiven. Graz, 1991; G. Kocher: Grundzüge der Privatrechtsentwicklung und der Geschichte der Rechtswissenschaft in Österreich. Wien – Köln – Weimar, 1997²; G. Wesener: Humanistische Jurisprudenz in Österreich. In: Festschrift zum 80. Geburtstag von H. Baltl. Wien, 1998 e W. Brauneder: Werbőczy's Tripartitum in Österreich. In: Studien über István Werbőczy. (Hrsg. von G. Hamza unter Mitwirkung von Á. Boóc und Cs. Buzády) Budapest, 2001 p. 13-26.

principe di Babenberg dal Principato di Stiria, e dal 1335 la Carinzia e la Carniola)

- b) le regioni dell’Austria Inferiore – il principato sopra e sotto l’Enns
- c) le regioni dell’Austria Superiore, la Pre-Austria (i territori svevi, alsaziani, di Breisgau e di Voralberg, dei quali alcune parti sono diventate austriaci tra il 1363 e il 1523) e il Tirolo.

Dobbiamo menzionare il fatto che il distretto “circolo austriaco” del Sacro Romano Impero fu fondato nel 1512, ma ricevette il nome soltanto nel 1521.

Nella vita giuridica delle province austriache e delle regioni ereditarie avevano particolare valore i diritti consuetudinari nazionali (*Landrecht*) – sotto forma di collezioni – che rinforzavano il particolarismo giuridico. La consolidazione di questi *Landrechte* basati soprattutto sul diritto consuetudinario cominciò nel XIII secolo con i codici redatti soprattutto da privati. Ciò fu facilitato dal fatto che tra i diritti consuetudinari dei diversi territori avevano contenuti simili. La prima raccolta, in altri termini il primo commento sul diritto consuetudinario provinciale risale al 1280 ed è opera di una persona privata. Questo *Landrecht* tratta il diritto provinciale e il diritto feudale (*ius feudale*). La collezione della Stiria della metà del XIV secolo fu utilizzata anche in Carinzia e in Carniola ed era parallela al *Landrecht* austriaco.

Un’altra fonte regola il diritto delle singole città (*Stadtrecht*). Il diritto statutario (*Stadtrecht*) più importante era quello di Vienna, compilato nel 1350 e modificato più volte, che aveva grande influenza sulle regioni circostanti (*Wiener Stadtrechtsfamilie* – famiglia giuridica municipale di Vienna). Dobbiamo menzionare il diritto municipale di Pettau, fissato verso il 1376, in vigore nella città di Pettau (oggi Ptuj in Slovenia) nella provincia di Salzburg dell’Austria Inferiore.

La recezione del diritto romano fu influenzata dal *Summa legum Raymundi*, preparata da Raimondo di Napoli, (Raimundus Neopolitanus o Parthenopeus) verso il 1310. Lo scopo di Raimondo di Napoli era la redazione di un libro scolastico facilmente comprensibile. La *Summa* verso il 1310-1340 fu molto probabilmente rielaborata – tenendo conto del diritto in vigore in Austria – a Wiener Neustadt.

La presenza di elementi di diritto romano nelle fonti più importanti delle province dell’Austria antica (libri di formule, compilazioni di formule, opinioni giuridiche, libri giuridici e leggi) rese possibile l’unificazione del diritto di più province verso la fine del Medioevo. L’imperatore Federico (Friedrich) III (1440/42-1493) fu il primo a voler unificare il diritto di tutte le province. Per esempio, nonostante la autonomia delle province, dal 1460 la regolamentazione patrimoniale dei matrimoni dei nobili non poteva essere differente nell’Austria, nella Stiria, nella Carinzia e nella Carniola.

Nonostante il diritto romano nella vita giuridica delle province austriache fosse presente solo come diritto sussidiario, la sua presenza si riscontra nelle fonti più importanti. Le corti municipali, prima di tutto la corte di Vienna, nei casi di successione patrimoniale e nei casi matrimoniali citavano il diritto giustiniano direttamente o tramite i lavori dei Commentatori.

Nel 1494 all’Università di Vienna (*Universität Wien*), fondata nel 1365, fu istituita una cattedra di diritto romano. Il primo direttore della cattedra fu il famigerato giurista e umanista Hieronymus Balbus (Girolamo o Geronimo Balbi, 1460-1535 ca). Balbus proveniva da Venezia, probabilmente studiò legge a Padova e lasciò Vienna al più tardi nel 1499. Balbus alla cattedra fu seguito da Johannes Sylvius Siculus nel 1497, anch’esso studente di diritto a Padova. Nel 1499 la cattedra fu assegnata a Johannus Stephanus Reuss di Costanza, seguito a sua volta da Wolfgang Pachaimer di Gmünden nel 1500. Questi dotti erano

i rappresentanti tipici dell'Umanesimo e si occupavano più delle opere dei poeti romani che del diritto romano. L'introduzione dell'insegnamento del diritto romano all'Università di Vienna è dovuta all'imperatore Massimiliano I (1493-1519), devoto all'Umanesimo.

d) Paesi Bassi

LETTERATURA

G. des Marez: La propriété foncière dans les villes du Moyen âge et spécialement en Flandre. Gand, 1898; H. Fasquel: De l'entravestissement. Étude sur les droits du conjoint survivant dans la Flandre, le Hainaut et l'Artois. Paris, 1902; C. Philippson: Cornelius van Bynkershoek. In: *Great Jurists of the World*. (Ed. by Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 p. 390-416 (Reprint: New Jersey, 1997); L. J. van Apeldoorn: *Geschiedenis van het Nederlandsche Huwelijksrecht voor de invoering van de Fransche wetgeving*. Amsterdam, 1925; W. van Hille: *Le droit des gens mariés en Flandre à la fin de l'Ancien Régime*. Bruxelles, 1930; P. W. Kamphuisen: *Gewoonterecht*. La Haye, 1935; J. C. van Oven: *Le droit romain aux Pays-Bas*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 23-55; R. Dekkers: *Het Humanism en de rechtswetenschap in de Nederlanden*. Antwerpen – 's Gravenhage, 1938; J. Gilissen: *Les légistes en Flandre aux XIII^e et XIV^e siècles*. In: *Bulletin Commission royale des anciennes lois et ordonnances*. 15 (1939) p. 117-231; L. J. van Apeldoorn: *Het Romeinsche recht in Friesland*. In: *Mededelingen der Nederlandsche Akademie van Wetenschappen*. Afd. Letterkunde, Nieuwe Reeks 3 (1940) p. 379-436; N. Didier: *Le droit des fiefs dans la coutume de Hainaut au moyen âge*. Paris, 1945; W. J. M. van Eysinga: *Quelques observations sur Grotius et le droit romain*. In: *Symbolae ad Jus et Historiam Antiquitatis Pertinentes J. Chr. van Oven Dedicatae*. (Symbolae van Oven) (Ed. M. David, B.A. van Groningen et E.M. Meijers) Leiden, 1946 p. 401-410 (=W.J.M. van Eysinga: *Sparsa collecta*. Leiden, 1958 p. 373-381); E. van Dievoet: *Le droit civil en Belgique et en Hollande de 1800 à 1940*. Bruxelles, 1948; J. Gilissen: *Les phases de la codification et de l'homologation des coutumes dans les XVII Provinces des Pays-Bas*. TR 18 (1950) p. 36-67 e p. 239-290; K. Wellschmied: *Hugo Grotius` Inleidinge tot de Hollandsche Rechts-Geleerdheid und das Recht seiner Zeit*. (Diss. Göttingen) Göttingen, 1950; E. Badiou: *Le droit romano-hollandais. Son évolution, Ses caractères généraux, Son avenir*. Aurillac, 1951; R. Feenstra: *Enkele opmerkingen over de*

invoering der franse wetgeving in Nederland (1810-1813). TR 20 (1952) p. 344-351; J. Gilissen: Efforts d'unification du droit coutumier belge aux XVI^e et XVII^e siècles. In: *Mélanges G. Smets*. Bruxelles, 1952 p. 302 sqq.; K. Wellschmied: Zur Inleidinge tot de Hollandsche Rechts-geleerdheid des Hugo Grotius. TR 20 (1952) p. 389-440; J. Balon: Les fondements du régime foncier au Moyen âge depuis la chute de l'Empire romain en Occident. Louvain, 1954; J. Th. de Smidt: Rechtsgewoonten. De gebruiken en plaatselijke gebruiken waarnaar het Burgerlijk Wetboek verwijst. Amsterdam, 1954; R. Feenstra: Zur Rezeption in den Niederlanden. In: *Studi in memoria di P. Koschaker*. I. Milano, 1954 p. 243-268; J. C. van Oven: Hugo de Groot's "Inleiding" als Lehrbuch des römischen Rechts. In: *Studi in memoria di P. Koschaker*. I. Milano, 1954 p. 269-287; J. Th. de Smidt: Rechtsgewoonten. De gebruiken en plaatselijke gebruiken waarnaar het Burgerlijk Wetboek verwijst. Amsterdam, 1954; J. Gilissen: Romeins recht en inheems gewoonterecht in de Zuidelijke Nederlanden. THRHR 18 (1955) p. 97-139; H. Wagnon: Les leçons ad Decretum Gratiani à la Faculté de Droit canonique de l'ancienne Université de Louvain (1426-1797). SG 3 (1955) p. 567-598; M. J. W. Bosch: Quelques remarques sur le système du droit romano-hollandais et ses rapports avec le droit romain et avec les problèmes de la codification. RIDA 4 (1957) p. 239-252; P. Gerbenzon: Enkele nieuwe gegevens over de receptie van het Romeinse recht in Friesland. TR 27 (1959) p. 133-157; J. Gilissen: Puissance paternelle et majorité émancipatrice dans l'ancien droit de la Belgique et du Nord de la France. RHD 38 (1960) p. 5-57; R. Bakkers: Rechtsgewoonten betreffende de handelskoop. Amsterdam, 1961; R. Feenstra: Bartole dans les Pays-Bas (anciens et modernes). Avec additions bibliographiques à l'ouvrage de J. L. J. Van de Kamp. In: *Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario*. Milan, 1961 p. 173-281; J. Gilissen: Ouderlijke macht in het oud-Belgische recht. TR 29 (1961) p. 484-506; L. Th. Maes: Renacimiento y humanismo, instituciones y derecho en los antiguos Países Bajos. AHDE 31 (1961) p. 755-769; R. Feenstra: Université de Louvain. Répertoire et bibliographie jusqu'à 1500. IRMAE II, aa, Milano, 1962; G. Fransen: L'influence de Bartole sur les canonistes belges. In: *Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario*. II. Milano, 1962 p. 261-268; J. Gilissen: Loi et coutume. Esquisse de l'évolution des sources du droit en Belgique du XII^e au XX^e siècle. In: *Rapports belges au VI^e Congrès international de droit comparé*. Bruxelles, 1962 p. 1-40; J. Gilissen: La rédaction des coutumes en Belgique aux XVI^e et XVII^e siècles. In: *La rédaction des coutumes dans le passé et dans le présent*. Bruxelles, 1962 p. 87-111; R. C. van Caenegem: Le droit romain en Belgique. IRMAE V 5 b, 1966; F. de Visscher: Gabriel Mudaeus. In: *F. de Visscher: Études de droit romain public et privé*. IIIe série. Milano, 1966 p. 433-443; P. Hermesdorf:

Römisches Recht in den Niederlanden. IRMAE V 5 a, 1968; S. Jørgensen: Grotius's Doctrine of Contract. SSL 13 (1969) p. 107-125; R. Feenstra: Grotius y el Derecho privado europeo. AHDE 45 (1975) p. 605-622; R. Feenstra — C. J. D. Waal: Seventeenth-century Leyden Law Professors and their Influence on the Development of the Civil Law. A Study of Bronchorst, Vinnius and Voet. Amsterdam – Oxford, 1975; Ph. Godding: La motivation des arrêts du Grand Conseil de Malines au 16e siècle. TR 45 (1977) p. 155 sqq.; Ph. Godding: Lignage et ménage. Les droits du conjoint survivant dans l'ancien droit belge. In: Famille, droit et changement dans les sociétés contemporaines. Bibliothèque de la Faculté de droit de l'Université catholique de Louvain 11 (1978) Bruxelles p. 277-296; G. Croisiau: Het ontstaan van het eeuwig Edict van 12 Juli 1611. In: Liber amicorum J. Gilissen. Code et constitution. Anvers, 1983 p. 61-75; R. Feenstra: Ein später Vertreter der niederländischen Schule: Johann Ortwin Westenberg (1667-1737). In: Festschrift für H. Hübner zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von G. Baumgärtel et alii) Berlin – New York, 1984; P. Godding: Le droit privé dans les Pays-Bas méridionaux du 12e au 18e siècle. Bruxelles, 1987; P. Haggemacher: Grotius and Gentili: A Reassessment of Thomas E. Holland's Inaugural Lecture. In: Hugo Grotius and International Relations. Oxford, 1992; D. J. Osler: Magna jurisprudentia injuria. Cornelius van Bynkershoek on Early Humanist Philology. IC 19 (1992) p. 61-79; R. Zimmermann: Roman-Dutch Jurisprudence and its Contribution to European Private Law. TLR 66 (1992) p. 1685-1721; R. Feenstra: Romeinsrechtelijke grondslagen van het Nederlands privaatrecht: inleidende hoofdstukken. Leiden, 1994⁶; R. C. van Caenegem: Law, History, the Low Countries, and Europe. London – Rio Grande (Ohio), 1994; O. M. F. D. Vervaart: Studies over Nicolaas Everaerts (1462-1532). Arnhem, 1994; R. Feenstra: Henricus Brunonis de Piro (...1473), Professeur de droit civil et Chartreux. TR 64 (1996) p. 3-46; idem: Teaching the Civil Law at Louvain as Reported by Scottish Students in the 1430s (Mss. Aberdeen 195-197), with addenda on Henricus de Piro (and Johannes Andreae). TR 65 (1997) p. 245-280; M. Ashmann: Teaching the *ius hodiernum*: Legal Education of Advocates in the Northern Netherlands (1575-1800). TR 65 (1997) p. 423-457; T. Wallinga: Laurentius Theodorus Gronovius (1648-1724) TR 65 (1997) p. 459-495; J. I. Israël: The Dutch Republic. Its Rise, Greatness, and Fall 1477-1806. Oxford, 1998; G. C. J. J. van den Bergh: The Life and Work of Gerard Noodt (1647-1725). Oxford, 1998; Ph. Godding: Le Conseil de Brabant sous le règne de Philippe le Bon (1430-1467). Bruxelles, 1999; R. C. van Caenegem: L'Etat de droit dans la Flandre médiévale. In: Excerptiones iuris. Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 759-772; G. C. J. J. van den Bergh: Die holländische Elegante Schule. Ein Beitrag zur Geschichte von Humanismus und Rechtswissenschaft

in den Niederlanden 1500-1800. Frankfurt am Main, 2002; V. Brants: La Faculté de droit de l'Université de Louvain à travers cinq siècles. Etude historique. (Réimpression) Bruxelles, 2002; L. Waelkens: Nicolaas Everaerts, Un célèbre méconnu du droit commun (1463/4-1532). *Rivista internazionale di diritto comune* 15 (2004) p. 173-183; idem: Le rôle de l'appel judiciaire romain dans la formation des Pays-Bas au seizième siècle. In: *Separation of Powers and Parliamentarism. Five Hundred Years Anniversary of the Nihil Novi Statute of 1505*. (Ed. by W. Uruszczak, K. Baran and A. Karabowicz) Warszawa, 2007 p. 75-85 e idem: L'influence de la fondation de la Faculté de droit de Louvain (1425) sur la formation des Pays-Bas. In: *Science politique et droit public dans les facultés de droit européennes (XIIIe – XVIIIe siècle)*. (Sous la direction de J. Krynen et M. Stolleis) Frankfurt am Main, 2008 p. 251-261.

Nella pratica giuridica dei Paesi Bassi accanto al diritto feudale e al diritto canonico il diritto romano era in vigore in via generale. L'influenza del diritto romano fino al XIV secolo fu minima. A partire da questo secolo però con la mediazione dei legisti in tutti i territori, specialmente nell'attività di diversi organi giudiziari, il diritto romano lasciò la sua impronta sullo sviluppo giuridico.⁹⁶

L'influenza del diritto romano nei Paesi Bassi è differente tra regione e regione.⁹⁷ La più rilevante si ha in Frisia e nella provincia olandese. È avvenuta la sua recezione anche nelle province di Zeeland, Groningen, Gelderland e Utrecht. In altre regioni invece, come nel Overijsel e nel Drente la sua influenza è irrilevante.

Nel territorio delle province meridionali, dove l'attività dei giuristi pratici nel diritto romano (legisti) si mostra a partire dal XIII secolo,⁹⁸ la recezione del diritto romano fu facilitata

⁹⁶ A. Wijffels: *Qui millies allegatur*. Amsterdam, 1985 e Ph. Godding: *Le droit privé dans les Pays-Bas méridionaux du 12e au 18e siècle*. Bruxelles, 1987.

⁹⁷ R. Feenstra: *Bartole dans les Pays-Bas (anciens et modernes)*. In: *Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario*. Milano, 1961. p. 175-281.

⁹⁸ J. Gilissen: *Les légistes en Flandre aux XIIIe et XIVe siècles*. In: *Bulletin Commission royale des anciennes lois et ordonnances*. 15 (1939) p. 117-231.

dal *De Grootte Raad*, istituito nel 1446 dal principe di Borgogna Filippo il Buono e dal conte di Olanda. Questa corte, istituita a Mechelen (Malines) nel territorio del Belgio di oggi, ottenne la sua struttura definitiva tra il 1473 e il 1503. Questo *forum* giudiziario (tribunale), attivo fino alla guerra d'indipendenza contro la Spagna, nella pratica giudiziaria utilizzava soltanto il diritto romano, con lo scopo di unificare il diritto nei territori dei Paesi Bassi appartenenti al principe di Borgogna.

La crescita d'importanza del diritto romano fu facilitata dal lavoro dei giudici del *Hof van Holland*, i quali nelle loro sentenze citavano spesso il diritto romano. Lo stesso vale per la pratica giudiziaria del *Hooge Raad van Holland (en Zeeland)*, istituito nel 1581 a l'Aia e considerato il successore del *Hof van Holland* e del *De Grootte Raad* in vigore nel Zeeland soltanto nel 1587. Nicolaus Everardus (1462-1532)⁹⁹, laureato a Leuven, può essere considerato il rappresentante più rinomato del *Roman-Dutch Law*, essendo stato il presidente del *Hof van Holland* dal 1509 e il presidente del *De Grootte Raad* di Mechelen dal 1528. Fra le sue opere dobbiamo ricordare il *Topicorum seu de locis legalibus liber* sulla dialettica giuridica e il *Consilia sive responsa iuris* (Leuven, 1554, 1577).

La recezione del *ius commune* iniziata dalla metà del XV secolo, poi la fondazione delle università di Leuven (1425) e di Leiden (1575) aumentò l'importanza del diritto romano. Questa evoluzione culminò nel XVII secolo con la nascita del diritto romano-olandese, in vigore nelle province separate dal Sacro Romano Impero.

Il *Oud-Vaderlandsch Burgerlijk Recht* era composto dal diritto consuetudinario locale e da molti elementi e istituti del diritto romano.

⁹⁹ J. van Apeldoorn: N. Everaerts en het recht van zijn tijd. In: Kon. Acad. Wet. Letterkunde 70 (1935).

Dobbiamo menzionare che nel territorio del Belgio di oggi nel XVI e nel XVII secolo il diritto consuetudinario locale venne compilato sistematicamente più volte.¹⁰⁰

e) Svizzera

LETTERATURA

E. Huber: Die schweizerischen Erbrechte in ihrer Entwicklung seit der Auflösung des alten Bundes vom deutschen Reich. (Diss. jur.) Zürich, 1872; E. Probst: Bonifacius Amerbach. Basel, 1883; E. Huber: System und Geschichte des schweizerischen Privatrechts. I-IV. Basel, 1886-1893; T. Burckardt-Biedermann: Bonifacius Amerbach und die Reformation. Basel, 1894; P. Tuor: Rätomanische Rechtsdenkmäler. In: Festgabe U. Lampert zum sechzigsten Geburtstag. Freiburg (Schweiz), 1925 p. 1-30; H. Thieme: Die beiden Amerbach. Ein Basler Juristennachlass der Rezeptionszeit. In: L'Europa e il diritto romano. Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954 p. 137-177; G. Kisch: Bonifacius Amerbach als Rechtsgutachter. In: Festgabe zum 70. Geburtstag von M. Gerwig. Basel, 1960 p. 85 sqq.; H.-R. Hagemann: Basler Stadtrecht im Spätmittelalter. ZSS GA 78 (1961); M. P. Gilmore: Boniface Amerbach. In: Humanists and Jurists. Six Studies in the Renaissance. Cambridge, 1963 p. 146 sqq.; P. Walliser: Römischrechtliche Einflüsse im Gebiet des heutigen Kantons Solothurn vor 1500. Basel, 1965; G. Kisch: Amerbach und Vadian als Verteidiger des Bartolus. In: Gestalten und Probleme aus Humanismus und Jurisprudenz. Berlin, 1969 p. 99 sqq.; S. Stelling-Michaud: La diffusion du droit romain en Suisse. IRMAE e v 12b, 1977; C. Cuendet: Les traités de coumbourgeoisie en pays romands, et entre ceux-ci et les Villes de Berne et Fribourg (du XIIIe au XIVe siècle). (Thèse) Lausanne, 1979; H.E. Troje: Ein Gutachten von Charles Dumoulin zur causa matrimonialis im Hause Fuchs-Amerbach. In: Europäisches Rechtsdenken in Geschichte

¹⁰⁰ J. Gilissen: Les phases de la codification et de l'homologation des coutumes dans les XVII Provinces des Pays-Bas. TR 18 (1950) p. 36-67, p. 239-290; idem: Efforts d'unification du droit coutumier belge aux XVIe et XVIIe siècles. In: Mélanges G. Smets. Bruxelles, 1952 p. 302 sqq; idem: Loi et coutume. Esquisse de l'évolution des sources du droit en Belgique du XIIIe au XXe siècle. In: Rapports belges au VIe Congrès international de droit comparé. Bruxelles, 1962 p. 1-40; idem: La rédaction des coutumes en Belgique aux XVIe et XVIIe siècles. In: La rédaction des coutumes dans le passé et dans le présent. Bruxelles, 1962 p. 87-111.

und Gegenwart. Festschrift für H. Coing zum 70. Geburtstag. I. (Hrsg. von N. Horn) München, 1982 p. 421 sqq.; G. v. Ruymbeke: Les juridictions de pays vaudoises, des origines à 1889. (Thèse) Lausanne, 1986; L. Carlen: Rechtsgeschichte der Schweiz. Eine Einführung. Bern, 1988³; D. Tappy: Les Etats de Vaud. (Thèse) Lausanne, 1988; H.-R. Hagemann: Rechtsunterricht im 16. Jahrhundert. Die juristischen Vorlesungen im Basler Amerbachnachlaß. ZNR 14 (1992) p. 162-190; R. Patry: Suisse. In: La circulation du modèle juridique français. Travaux de l'Association H. Capitant. Paris, 44 (1993); Bonifacius Amerbach: 1495–1562: zum 500. Geburtstag des Basler Juristen und Erben des Erasmus von Rotterdam. (Hrsg. von J. Friesen und J. Müller) Basel, 1995; H. E. Troje: Bonifacius Amerbach als juristisches Gewissen des Basler Rats – dargestellt anhand von drei seiner Gutachten. ZNR 19 (1997) p. 1-16; J.-F. Poudret: Coutumes et coutumiers: Histoire comparative des droits des pays romands du XIIIe à la fin du XVIe siècle. I.: Les sources et les artisans du droit. II.: Les personnes. Berne, 1998; J.-F. Poudret: La composition des cours de justice dans les pays romands et son influence sur la formation de la coutume (1250-1500). In: Seigneurial Jurisdiction. (Red. by L. Bonfield) Berlin, 2000 p. 77-102; J.-F. Poudret: Coutumes et coutumiers. Histoire comparative des droits des pays romands du XIIIe au XVIe siècle. I-II. Bern, 2002; T. Bühler: Die Methoden der Rezeption des römisch-gemeinen Rechts in die Erbrechte der Schweiz. ZSS GA 120 (2003) p. 1-60 e H.-R. Hagemann: Laiengericht und gelehrtes Recht am Beispiel des Basler Stadtgerichts. ZNR 27 (2005) p. 1-27.

Anche se la Svizzera fino ai trattati di Vestfalia – in modo formale – faceva parte del Sacro Romano Impero (*Sacrum Romanum Imperium*) ed il suo ordinamento giuridico era rappresentato dal particolarismo (*Rechtspartikularismus*), la recezione formale del diritto romano non avvenne mai. Di conseguenza, nella pratica giuridica erano utilizzati solo pochi istituti di diritto romano anche se il diritto consuetudinario locale era insufficiente o non regolava affatto certi casi. Nonostante ciò, il diritto romano era in vigore come diritto sussidiario soprattutto a Basel, Schaffhausen, Tessin (Ticino) e nel vescovato di Sitten. La diffusione del diritto romano é stata aiutata in gran parte dalla fondazione della facoltà di diritto a Basel (Basilea) nel 1459. Le opinioni dei professori della facoltà giuridica di Basel, fondate sul diritto romano – oggi paragonabili a pareri di esperti – influenzarono anche la vita giuridica degli altri cantoni.

Nei cantoni di lingua francese (Ginevra, Vaud, Valais, Neuchâtel e Fribourg) erano presenti le tradizioni del diritto romano. Nell'arcivescovato di Ginevra – dove la Riforma avvenne nel 1536 – il consiglio generale (*Conseil général*) della città, ovvero l'associazione dei cittadini accettò nel 1568 il “Codice di diritto privato” intitolato *Edits civil*. Nella redazione di questo codice ebbe un ruolo di rilievo un giurista emigrato dalla Francia, Germanus Colladon. Questo “codice” regolava soprattutto il diritto di famiglia.

Il territorio del cantone di Vaud di oggi, che nel Medioevo faceva parte del patrimonio della Casa dei Savoia, ottenne l'indipendenza gradualmente. Gli “ordini” di Vaud (*États de Vaud*) disponevano di un parlamento autonomo già nel XIII. secolo, dove accanto ai signori feudali erano presenti anche i rappresentanti delle città indipendenti dai principî di Savoia. Nella prassi giuridica il diritto romano veniva utilizzato tramite l'influsso del Principato di Savoia.

Il cantone di Valais era Stato per secoli sotto l'influenza dei re burgundi e il diritto romano era stato recepito attraverso la *lex Romana Burgundionum*.

Neuchâtel (in italiano: Castelnuovo, in tedesco: Neuenburg) fu dapprima parte del Regno di Borgogna, poi divenne vassallo del Principato di Savoia. La capitale di questo ducato divenne indipendente nell'aprile del 1214. L'autonomia fu estesa poi su altre città ed sull'intera frazione. Il ducato di Neuchâtel divenne principato nel XVII secolo. Dopo l'estinzione della dinastia dei Longeville nel 1707 il re in Prussia (in tedesco: *König in Preussen*) – tramite elezione – divenne il principe di Neuchâtel. Il diritto romano era in vigore tramite il Regno di Borgogna e più tardi tramite il Principato di Savoia.

La città di Fribourg (oggi Freiburg im Uechtland) fu fondata nel 1157 dal principe Bechthold IV della famiglia Zähringen,

che fondò nel 1188 anche la città di Berna. Questa città in via di sviluppo prima dipendeva dalla famiglia Zähringen, poi dalla famiglia Kybourg e dagli Asburgo. I cittadini di Fribourg ottennero l'indipendenza tramite un documento emesso nel 1240. Nel 1481 Fribourg entrò nella confederazione dei tredici cantoni. Il diritto del cantone di Fribourg di oggi, chiamato anche la "sentinella del germanismo in territorio francese" (*avant-poste du germanisme en pays romand*) fu influenzato dalle tradizioni germaniche, dal diritto consuetudinario francese (*droit coutumier*) e dalle tradizioni del diritto di Savoia. Nel documento del 1240 erano richiamate diverse regole di diritto privato da utilizzare nella città di Fribourg, relative soprattutto alla successione e alle questioni patrimoniali fra coniugi. Nel XIII secolo il consiglio municipale di Fribourg e la comunità dei cittadini approvarono leggi in lingua tedesca (*Edikte*) in materia testamentaria. A Fribourg e nelle "terre antiche" (*Anciennes Terres*) lo Specchio Svevo (*Schwabenspiegel*) era in vigore come diritto sussidiario. Allo scopo della creazione di un ordinamento giuridico autonomo i due cancellieri della città compilarono nel 1579 un codice municipale (*Stadtbuch*). Questo codice intitolato *Ordnung der üblichen Stadt Fryburg im Uechtland* fu promulgato nel 1648. Il codice regolava tutti i territori del diritto privato, sostituendo così lo Specchio Svevo.

L'Umanesimo giuridico anche in Svizzera si sviluppò notevolmente. A questa corrente apparteneva Claudius Canticula (Claude Chansonette, 1490 ca – 1594), professore di Basel. Nel XVI secolo erano popolari i pareri di Bonifacius Amerbach (1495-1562) e del figlio Basilius Amerbach (1533-1591). Tutti e due i dotti facevano parte della Scuola Umanista e si occupavano del diritto dotto (in tedesco: *gelehrtes Rech*), che racchiudeva sia il diritto romano che il diritto canonico.

Nel territorio della Svizzera, la quale apparteneva al Sacro Romano Impero *de facto* fino al 1499 e *de iure* fino al 1648

non avvenne mai la recezione del diritto romano nonostante il particolarismo giuridico; nella pratica il diritto romano veniva utilizzato soltanto se il diritto consuetudinario locale non regolava assolutamente o regolava in maniera insufficiente alcune condizioni di vita. Il diritto romano venne utilizzato come diritto sussidiario a Basel, Schaffhausen, nella luogotenenza ticinese e nel vescovato di Sitten. Aeneas Sylvius Piccolominus, in seguito papa Pio II, nel 1438 scrisse nella sua *Laudatio* di Basel: *Consuetudine magis quam lege scripta utuntur. Laudemoniis quam Atheniensibus similiores. Nec jurisperito nec Romanis legibus locus*. Già nella sua prima opera su Basel scrisse nel 1439: *Vivunt sine certa lege, consuetudine, magis quam scripto iure utentes, sine iuris perito, sine notitia Romanorum legum*. Il diritto municipale di Basel dopo la recezione fu influenzato notevolmente dal diritto romano. Tanti studenti finirono l'università a Bologna, portando con sé a Basel la conoscenza del diritto romano.¹⁰¹

Nella diffusione del diritto romano ebbe grande importanza la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Baselfondata nel 1459.¹⁰² Questa Facoltà come *Spruchkolleg* (in latino: *Collegium doctorum*) influenzò il diritto di molti cantoni con le sue decisioni (in tedesco: *Kollegsprüche*) basate sul diritto romano. A partire dalla sua fondazione, all'università di Basel il diritto romano veniva insegnato accanto al diritto canonico. Insegnò diritto romano Sebastian Brant (1457-1521), originario dell'Alsazia e autore de "La nave dei folli". Brant nella sua opera *Expositiones sive declarationes omnium titulorum iuris tam Civilis quam Canonici* – pubblicata nel 1490 durante il suo periodo di docenza a Basel, e adottata come manuale – presenta il diritto romano attraverso il sistema formato dai Glossatori. Questa

¹⁰¹ S. Stelling-Michaud: L'Université de Bologne et les droits romains et canoniques en Suisse, aux XIIIe et XIVe siècles. Genf, 1955.

¹⁰² E. Bonjour: Die Universität Basel von den Anfängen bis zur Gegenwart 1460–1960. Basel, 1960.

opera divenne molto popolare e nel 1518 arrivò alla dodicesima edizione. Questo scritto conteneva i corsi di Brant e riassumeva i titoli del *Corpus iuris civilis* e del *Decretalis*, spiegando i concetti e le definizioni più importanti. I meriti dell'opera furono riconosciuti anche dal critico di Brant, Stintzing: *das Werk ist als einleitendes Lehrbuch nicht ohne Wert.*¹⁰³

Nel XVI secolo, in tutto il territorio della Svizzera, ebbero notevole importanza i pareri di Bonifacius Amerbach (1495-1562) e del figlio Basilius Amerbach (1533-1591). Bonifacius Amerbach, discepolo di Zasius a Freiburg e di Alciatus a Avignon a partire dalla laurea, nel 1525 fu docente di pandette (*ordinarius legum*) all'università di Basel.

Insegnò per quasi un quarto di secolo e con lui si laureò nel 1558 Franciscus Hotomannus (François Hotman) (1524-1590). Tanti studenti stranieri seguirono i suoi corsi di *Istitutiones*, *Digesta* e *Codex*. È da sottolineare che i commenti di Hotomannus influenzarono durante secoli la giurisprudenza europea. A lui si deve la sintesi tra il *mos italicus* e il *mos gallicus* e la fine dei disaccordi tra i rappresentanti delle due tendenze nella giurisprudenza svizzera.

f) Boemia e Moravia

LETTERATURA

J. Jireček: *Das Recht in Böhmen und Mähren geschichtlich dargestellt*. I-II. Prag, 1865-1866; idem: *M. Pavel Kristián z Koldína Prava mestska kralovství ceskeho a markrabství moravského*. Praha, 1876; K. von Czyhlarz: *Zur Geschichte des ehelichen Güterrechtes im böhmisch-mährischen Landrecht*. Leipzig, 1883; E. Werunsky: *Der Ordo iudicii terre Boemie*. ZSS GA 10 (1889) p. 98 sqq.; Chr. d'Elvert: *Geschichte der Studien-, Schul- und Erziehungsanstalten Mährens*.

¹⁰³ R. Stintzing: *Geschichte der populären Literatur des römisch-kanonischen Rechts in Deutschland am Ende des fünfzehnten und im Anfang des sechzehnten Jahrhunderts*. Leipzig, 1867.

Brünn, 1890; J. Krčmář: Die böhmische Rechtswissenschaft. In: Das böhmische Volk. Prag, 1916 p. 143 sqq.; H.F. Schmidt: Die Nomokanonübersetzung des Methodius. München, 1922; G. Schubert-Fikentscher: Die Verbreitung der Deutschen Stadtrechte in Osteuropa. Weimar, 1942 p. 57-73 e p. 152-164; J. Vasica: L'origine cyrillo-methodienne du plus ancien code slave dit „Zakon sudnyj ljudem“. In: Byzantinoslavica 12 (1952) p. 152-174; S. von Bolla: Hergang der Rezeption in den böhmischen Ländern. In: Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954 p. 375-392; V. Prochazka: Le Zakon – sudnyj ljud'm – et la Grande Moravie. In: Byzantinoslavica 28 (1967) p. 359-375 e Byzantinoslavica 29 (1968) p. 112-150; V. Vaneček: La penetrazione del diritto romano e canonico nel territorio dell'odierna Cecoslovacchia a partire dalla seconda metà del IX secolo sino alla prima metà del secolo XVI. In: Atti del Convegno internazionale di Studi Accursiani. Bologna, 21-26 ottobre, 1963. III. (A cura di G. Rossi) Milano, 1968 p. 1275-1291; M. Boháček: Einflüsse des römischen Rechts in Böhmen und Mähren. IRMAE V 11, 1975; H.W. Dewey – A.M. Kleimola: Zakon sudnyj ljudem (Court Law for the People). In Michigan Slavic Materials 14. Ann Arbor (Mich.), 1977; B. Zasterova: Über zwei Großmährische Rechtsdenkmäler byzantinischen Ursprungs. In: Beiträge zur byzantinischen Geschichte im 9.-11. Jahrhundert (Hrsg. von V. Vavrinek) Praga, 1978 p. 361-385; R. Seltenreich: Das römische Recht in Böhmen. ZSS GA 110 (1993) p. 496-512; J. Kejr: Vznik mestkého zřízení v českých zemích. Praha, 1998 e P. Skrejková: Die juristische Ausbildung in den böhmischen Ländern bis zum Ersten Weltkrieg. In: Juristenausbildung in Osteuropa bis zum Ersten Weltkrieg. Rechtskulturen des modernen Osteuropa. Traditionen und Transfers 3 (Studien zur europäischen Rechtsgeschichte, Bd. 225) (Hrsg. von Z. Pokrovac) Frankfurt am Main, 2007.

Nel territorio della Boemia e della Moravia l'uso del diritto romano venne sollecitato già dai sovrani della dinastia Přemysl. Durante il regno di Venceslao II (1278-1305) fu redatto il codice di diritto minerario contenente anche elementi di diritto romano, le *Constitutiones iuris metallici* (chiamato anche *Ius regale montanorum*); sotto il suo regno venne anche compilato il codice privato di un autore italiano, le *Constitutiones iuris metallici*, che, per primo in Europa, conteneva il diritto processuale basato sul diritto romano e canonico.

I diritti consuetudinari municipali boemi e moravi (*ius municipale*) sono considerati precursori della recezione del diritto

romano. La miglior fonte è il *Brünner Schöffebuch* del XIV secolo, contenente le sentenze dei giudici di Brünn (in ceco: Brno).

La *Maiestas Carolina* (in tedesco: *Landfrieden*) del 1346, risalente al regno di Carlo (in ceco: *Karel*) I di Lussemburgo, re di Boemia (1346-1378), conteneva i diritti locali e del diritto romano presentava solo gli elementi formali.¹⁰⁴

Nella prima università dell'Europa Centrale, l'Università Carlo (in tedesco: *Karls-Universität*, in ceco: *Karlova Univerzita*) di Praga fondata nel 1348, il diritto romano venne insegnato sin dall'inizio. Questo fatto aiutò notevolmente la sua recezione e diffusione.

Nel XVI secolo l'Umanesimo facilitò la diffusione del diritto romano. Presso la Corte d'appello di Praga istituita nel 1548 il diritto romano rivestiva un ruolo dominante; parallelamente veniva utilizzato anche nei diritti municipali. Il codice volto all'unificazione del diritto municipale del 1579, legato al nome del cancelliere della „Città vecchia” (in tedesco: *Altstadt*) di Praga, P. K. Koldín (*Práva mestská království Českého a markrabství moraského*) si basava sul diritto romano per quanto riguarda il sistema e parecchi istituti riferiti.

K. Kyblin, professore di diritto romano e canonico all'Università di Praga nel 1663 pubblicò il *Tractatus novus de differentiis iuris communis et boemici* in più volumi, nei quali effettuava una comparazione tra il diritto vigente in Boemia e il diritto romano, individuando differenze e somiglianze.

¹⁰⁴ Il re di Boemia, Carlo I di Lussemburgo, fu incoronato imperatore del Sacro Romano Impero il 5 aprile 1355 a Roma da un cardinale incaricato da papa Innocenzo VI (1352-1362) con il nome Carlo (in tedesco: *Karol*) IV. E da notare che Carlo I si fece prima incoronare Re d'Italia. Carlo IV fece emanare nel 1356 la Bolla d'oro (in latino: *Bulla Aurea*, in tedesco: *Goldene Bulle*) con la quale regolava la successione imperiale ed il corpo degli elettori (*electores*). La Bolla d'oro modificava l'assetto dei principati tedeschi e le relazioni tra principati laici ed ecclesiastici stabilendo l'esatta estensione del potere temporale dalle giurisdizioni ecclesiastiche.

V. X. Neumann (1670-1743), professore di diritto romano e canonico all'Università di Praga sottolineava il carattere sussidiario del diritto romano. La questione, nel 1731, fornì a J. S. Zencker l'occasione per la pubblicazione della dissertazione intitolata *Problema juridico-practicum: an et qualis ad fora regni Boemiae in casibus jure boemico non decisit sit juris communis usus et observantia*. Essa si occupava dell'affermarsi del diritto romano nella pratica giuridica della Boemia. La recezione del diritto romano però a partire dal XVIII secolo fu ostacolata dal diffondersi del giusnaturalismo e così non fu mai completata.

9. POLONIA E LITUANIA

LETTERATURA

Polonia: K. Koranyi: *Jurisconsultos y jurisprudencia españoles en Polonia desde el siglo XV hasta el siglo XVIII.* AHDE 5 (1928) p. 227-245; R. Taubenschlag: *Die Entstehung der Statuten Kasimirs des Großen.* Bulletin International de l'Académie Polonaise des Sciences et des Lettres I-III. Kraków, 1928 p. 18-33; G. Kisch: *Die Kulmer Handfeste.* Stuttgart, 1931; S. Estreicher: *Über die Rechtskultur Polens im XVI. Jahrhundert.* Krakau, 1931; W. Konopczyński: *Le liberum veto. Etude sur le développement du principe majoritaire.* Paris, 1931; R. Taubenschlag: *Zur Geschichte der Rezeption des römischen Rechts in Polen.* ZSS RA 52 (1932) p. 325-326; K. Koranyi: *Un precursore di Aldo Albertoni nel secolo XVI.* In: *Studi in memoria di A. Albertoni. I. Diritto romano e bizantino.* (A cura di P. Ciapessoni) Padova, 1935 p. 9-17; S. Kutrzeba: *Il diritto romano in Polonia fino alla fine del secolo decimo ottavo.* In: *Le relazioni fra l'Italia e la Polonia dall'età romana ai tempi nostri.* Biblioteca di Roma dell'Accademia Polacca. Conferenze tenute negli anni 1935 e 1935 pubblicate a cura dell'Istituto per l'Europa Orientale. Roma, 1936; R. Taubenschlag: *Gli influssi romano-bizantini sul Secondo Statuto Lituano.* SDHI 3 (1937) p. 42 sqq.; R. Koetzsckhe: *Die Anfänge des deutschen Rechtes in der Siedlungsgeschichte des Ostens (Ius teutonicum).* Leipzig, 1941; G. Schubart-Fikentscher: *Die Verbreitung der deutschen Stadtrechte in Osteuropa.* Weimar, 1942; W. Ebel: *Deutsches Recht im Osten.* Kitzingen, 1952; R. Taubenschlag: *La storia della recezione del diritto romano in Polonia alla fine del secolo XVI.* In: *Studi in memoria di P. Koschaker.* I. Milano, 1954 p. 225-242; H. Conrad: *Die mittelalterliche Besiedlung des deutschen Ostens und das Deutsche Recht.* Köln, 1955; K. Grzybowski: *La loi et la coutume en Pologne depuis le Xe siècle jusque 1795.* In: *Rapports polonais au VIe Congrès international de droit comparé.* Warszawa, 1962 p. 51 sqq.; M. Wyszynski: *Utrum „statutum-consuetudo“ Bartoli in ius Poloniae influxum habere potuerit.* In: *Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario.* I. Milano, 1962 p. 283-311; G. Schramm: *Der polnische Adel und die Reformation.* Darmstadt, 1963; W. Hensel: *La naissance de la Pologne.* Wrocław, 1966; idem: *Anfänge der Städte bei den Ost- und Westslawen.* Bautzen, 1967; W. Kuhn: *Die deutschrechtlichen Städte in Schlesien und Polen in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts.* Marburg, 1968; H. Wahle: *Die Rezeption römischer Staatstheorie in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts durch Jan Zamoyski.* (Diss. Bochum) Bochum, 1968; K. Tischer: *Das älteste*

polnische Gewohnheitsrechtsbuch. (Diss. jur.) Freiburg im Breisgau, 1969; O. Kossmann: Polen in Mittelalter. Marburg, 1971; P.W. Knoll: The Rise of Polish Monarchy. Chicago (Ill.), 1972; J. Bardach: Historia państwa i prawa Polski do roku 1795. I. Do połowy XV wieku. Warszawa, 1973; G. Rhode: Geschichte Polens. Ein Überblick. Darmstadt, 1980; W. Uruszczak: Essai de codification du droit polonais dans la première moitié du XVI^e siècle. RHD 59 (1981) p. 419-430; A Republic of Nobles. Studies in Polish History to 1864. (Ed. by J.K. Fedorowicz) Cambridge, 1982; L. Pauli: Le droit des villes dans l'ancienne Pologne et son rapport avec le droit romain. In: Mestské právo v 16–18. století v Evropa. Praha, 1982; O. Halecki: A History of Poland. London, 1983; J. Sondel: Zur Bedeutung des römischen Rechts in Polen in der Regierungszeit Kasimirs des Grossen (1333-1370). In: Studi in onore di A. Biscardi. IV. Milano, 1983 p. 691-714; W. Wołodkiewicz: Il diritto romano nella cultura giuridica polacca. In: Sodalitas. Scritti in onore di A. Guarino. VII. Napoli, 1984 p. 3389-3409; J. Sondel: L'ambiente giuridico dell'antica Polonia nel raggio di influenza dell'Università di Bologna. Commentationes historicae, Universitas Jagellonica, Varia CCXXXII (1988), Krakow. p. 91-101; S. Russocki: An der Schwelle der Neuzeit? Politische Strukturen und Mitteleuropas um 1490. Bohemia 31 (1990) p. 350-354; J. Sondel: Elemente des römischen Rechts in den Kodifikationsprojekten des Kulmer Rechts. IC 20 (1993) p. 25-60; W. Broniewicz: Cenzo sulla storia del processo civile in Polonia. In: Studi in onore di V. Denti. I. Padova, 1994 p. 17-26; W. Uruszczak: Constitutional Devices Implementing State Power in Poland, 1300-1700. In: Legislation and Justice. (Ed. by A. Padoa-Schioppa) Oxford, 1997; J.K. Hoensch: Geschichte Polens. Stuttgart, 1998³; W. Uruszczak: Das Privileg im alten Königreich Polen (10. bis 18. Jahrhundert). In: Das Privileg im europäischen Vergleich. II. (Hrsg. von B. Dölemeyer und H. Mohnhaupt) IC Frankfurt am Main, 1999 p. 253-274; J. Bardach: Le modèle romain et la République polono-lituanienne aux temps de la renaissance (XVI^e siècle). In: Au-delà des frontières. Mélanges de droit romain offerts à W. Wołodkiewicz. I. (Ed. par M. Zabłocka et alii) Warszawa, 2000 p. 44-56; H. Olszewski: „Königliche Republik“. Die Idee der Mischverfassung in Polen während der frühen Neuzeit. In: Geisteswissenschaftliche Dimensionen der Politik. Festschrift für A. Riklin zum 65. Geburtstag. Bern – Stuttgart – Wien, 2000 p. 163 sqq.; J. Fried: Otto III. und Boleslaw Chrobry. Stuttgart, 2001; D. Stone: The Polish-Lithuanian State 1386-1795. Seattle, 2001; Einführung in das polnische Recht. (Hrsg. von M. Liebscher und Fr. Zoll) München, 2005; J. Kolendo: Il primo libro sul diritto pubblico romano pubblicato in Polonia. Il trattato *De Romanorum Magistratibus* di Pomponio Leto. In: Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna. IV. Napoli, 2007 p. 2685-2694; D. Makilla: Die Gründung des Obersten Gerichtshofs des polnischen Königreichs (1578) –

Verlust oder Rationalisierung einer königlichen Prerogative? In: *Höchstgerichte in Europa. Bausteine frühneuzeitlicher Rechtsordnungen.* (Hrsg. von L. Auer, W. Ogris und E. Ortlieb) Köln–Weimar–Wien, 2007 p. 51-62 e J. Sondel: *Il diritto romano all'Università Jagellonica (dal momento della sua fondazione fino ai giorni nostri).* In: *Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna.* VIII. Napoli, 2007 p. 5331-5350.

Lituania: H. Blaese: *Einflüsse des römischen Rechts in den baltischen Gebieten.* IRMAE V 9, 1962; M. Hellmann: *Grundzüge der Geschichte Litauens und des litauischen Volkes.* Band 5. Darmstadt, 1990; G. von Rauch: *Geschichte der baltischen Staaten.* Stuttgart u.a., 1990³; M. Hellmann: *Grundzüge der Geschichte Litauens und des litauischen Volkes.* Darmstadt, 2001⁵; D. Stone: *The Polish-Lithuanian State 1386-1795.* Seattle, 2001; S. Godek: *Otvetsvennost' naslednikov onekuna v rimskom prave i v III Litovskom Statut'e 1588 g.* In: *Zbornik radova – Recueil des travaux.* XXXVIII, 1, tom I, (2004). IX Kollokvijum romanista Centralne i Istočne Jevrope i Azije. Novi Sad, 24-26 oktobra 2002. Novi Sad, 2004 p. 67-71; P. Ničiporuk: *Prepodavanje rimskogo prava v Vilniusskoj Akademii.* In: *Zbornik radova – Recueil des travaux.* XXXVIII, 1, tom I, (2004). IX Kollokvijum romanista Centralne i Istočne Jevrope i Azije. Novi Sad, 24-26 oktobra 2002. Novi Sad, 2004 p. 203-210; M. Niendorf: *Das Großfürstentum Litauen. Studien zur Nationsbildung in der Frühen Neuzeit (1569-1795).* Wiesbaden, 2006 e A. Brüning: *Unio non est unitas. Polen – Litauens Weg im konfessionellen Zeitalter (1569-1648).* Wiesbaden, 2008.

I territori abitati dagli slavi occidentali (polacchi, polabi, serbi, cechi e slovacchi) non appartenevano alla parte occidentale dell'Impero Romano, e ad eccezione della Boemia (Cechia), ed in seguito della Silesia e del Lausitz, e non furono incorporati nemmeno nel Sacro Romano Impero. Nonostante ciò, come conseguenza dell'influenza tedesca il diritto romano si è imposto più intensamente che in Inghilterra.

In Polonia, gli studenti che studiavano presso le università italiane hanno naturalizzato il diritto romano a partire dal XII secolo. Gli statuti del re Cazimiro III (1333-1370) oltre all'influenza del diritto consuetudinario feudale rispecchiano anche quella del diritto romano, il quale più tardi si è fatto valere soprattutto nell'ambito del diritto matrimoniale e quello

patrimoniale. Dalla seconda parte del XV secolo, nelle città sempre più prospere i tribunali citavano con maggior frequenza il diritto dei Glossatori, che però aveva solamente un ruolo marginale nella pratica dei tribunali della nobiltà (e ciò perché gli statuti (in latino: *status*) polacchi ritenevano che il diritto romano fosse il diritto degli imperatori del Sacro Romano Impero (*ius Caesareum*), giungendo quindi alla conclusione che la recezione avrebbe fatto sì che il loro regno diventasse feudatario tedesco) che adoperavano il proprio diritto consuetudinario (*ius terrestre*). In Polonia il diritto romano – come del resto anche in Ungheria – si è diffuso solo tramite una lenta infiltrazione.

La riserva verso il diritto romano, risalente al secolo XIII, derivava sostanzialmente dall'identificazione del diritto romano con il diritto del Sacro Romano Impero. Inoltre, l'avversione era dovuta alla teoria della sovranità dell'imperatore su tutti i territori da questi controllati nei quali si utilizzava il diritto romano. Un'altro motivo di questa ostilità era legato al timore della nobiltà per l'eventuale perdita dei propri privilegi. Questo atteggiamento trovò una espressione molto evidente nella lotta continua sostenuta contro il potere regio (*potestas regia*), sempre considerato una minaccia per la democrazia nobiliare (si pensi all'istituto del *liberum veto* – un unico voto contrario poteva bloccare la proposta di una legge nel *sejm* (dieta polacca). I nobili consideravano il *ius Romanum* anche un mezzo ideologico per le pretese universalistiche del potere imperiale e di quello papale.

L'ostilità nei confronti del diritto romano persistette in Polonia anche nell'epoca rinascimentale. Siamo, nel contesto europeo, nell'aumento del potere autoritario regio, per il quale assumeva un ruolo notevole il diritto romano. Per questo la nobiltà polacca continuò a temere la recezione dello *ius Romanum*.¹⁰⁵

¹⁰⁵ Da parte dei nobili colti – in base ad una educazione umanistica e classica – venne esaltata la Roma repubblicana. La Roma imperiale venne invece disprezzata e per questa ragione, ignorata. Il diritto romano fu identificato col

Nel 1386 Lituania e Polonia hanno costituito una unione personale (nella terminologia tedesca: *Personalunion*), che nel 1569 a Lublino (“Unione di Lublino”) è diventata unione reale (nella terminologia tedesca: *Realunion*). La nobiltà lituana, a differenza di quella polacca, si dimostrò maggiormente propensa alla recezione del diritto romano. La struttura e in minor parte il testo degli statuti lituani approvati nel XVI secolo (1529, 1566, 1588) e rimasti in vigore fino al 1840, rispecchiano l’influenza diretta o indiretta del diritto romano specialmente per quanto riguarda il secondo ed il terzo statuto. Il Terzo Statuto Lituano, il più significativo di tutti, ha stabilito il ruolo sussidiario del diritto romano quale „diritto cristiano” (*ius Christianum*), il che significava la recezione formale (similmente a quanto accaduto in Germania) del diritto romano nel Gran Principato lituano.¹⁰⁶

Nella Polonia medievale vigevano due sistemi giuridici paralleli: il diritto fondiario (*ius terrestre*) avente carattere nobiliare e il diritto municipale (diritto delle città).

diritto dell’Impero Romano e di conseguenza disprezzato. È molto caratteristica in questo campo l’affermazione di Andrej Zamoyski consigliere e uomo di grande cultura ad un livello europeo, al quale risale il Progetto di codice del 1778: „Roma che aveva già duemila volumi di leggi, viveva senza diritto e l’ingiustizia, la più crudele nemica dell’umanità, devastava senza nessun impedimento tutto il paese.” Lo stesso atteggiamento caratterizzò la presa di posizione degli storici del secolo XIX. Il noto storico Tadeusz Czacki per esempio contestò in modo molto esagerato e duro i codificatori (*compilatores*) giustiniani, considerandoli come uomini senza morale ubbidienti senza la minima riserva alle autorità. Dall’altra parte negò ogni influenza del diritto romano sulla formazione del diritto polacco (*ius patrium Polonicum*).

¹⁰⁶ È da notare che a partire dai primi anni del XVIII secolo gli altri Stati baltici, ed in seguito gran parte del territorio della Polonia e anche la Lituania (bisogna qui ricordare che l’unione polacco-lituano è stato suddivisa tre volte (1772, 1793 e nel 1795) tra Austria, Russia e Prussia – sono diventati soggetti al dominio russo. Qui menzioniamo che nella seconda spartizione (in polacco: *Rozbiór Polski*, in lituano: *Padalijimas*) del territorio dello Stato Polacco-Lituano cioè della Confederazione Polacco-Lituana nel 1793, Austria non ha partecipato.

Il centri di diffusione del diritto romano furono indubbiamente le città. Nelle città era presente popolazione germanica, che aveva portato con sé i propri istituti giuridici consuetudinari. In buona parte, queste consuetudini giuridiche erano state modellate sostanzialmente secondo due schemi principali: lo schema sudgermanico (quello norimberghese) e lo schema sassone (quello magdeburghese).

Lo „*ius consuetudinarium*” germanico risentiva in buona parte del diritto romano, poiché il diritto romano era idoneo per la disciplina dei rapporti di produzione costituiti prevalentemente nelle città. Gli statuti delle città polacche avevano subito parecchi influssi del diritto romano. In Polonia era diffuso lo schema sassone (il *Stadtrecht* di Magdeburg).¹⁰⁷

Il Terzo Statuto Lituano del 1588 espresse il consenso relativo l'adozione ausiliare degli „altri diritti cristiani” – formula comprendente il diritto romano (*ius Romanum*). Nel diritto lituano è così presente una recezione del diritto romano simile a quella realizzatasi in Germania (recezione del diritto romano in modo sussidiario).

Molti studenti polacchi studiarono nelle università italiane nel secolo XIII – soprattutto in quella di Bologna (*Studium Generale Bononiense*). Nel 1364 venne fondata l'Università di Cracovia in base alla bolla di papa Urbano V (1362-1370).

¹⁰⁷ Due diverse prese di posizione nella letteratura: a. il diritto romano fece sentire il suo influsso in Polonia tramite il suo „*imperium rationis*” e non attraverso le norme (tesi di Kolanczyk e Baszkiewicz) b. il diritto romano fu recepito almeno parzialmente. Questa è la tesi di Rafael Taubenschlag e Adam Vetulani. Secondo la quale notevole ruolo viene attribuito al diritto ecclesiastico („*ecclesia vivit lege Romana*”). D'altra parte nei tribunali nobiliari (propri dei nobili) i magistrati - che nella stragrande maggioranza non erano laureati in giurisprudenza - applicarono i „*responsa prudentium*” implicanti il diritto romano. In questa sede è da menzionare la Raccolta Ufficiale delle Leggi Polacche del 1506, comprendente nella parte seconda la „*Summa legum Raimundi Partenopei*”. Questo documento risentì molto dell'influenza del diritto romano.

Presso la facoltà di giurisprudenza vennero costituite cinque cattedre per le materie romanistiche (per *Digestum Vetus*, *Infortiatum*, *Digestum Novum*, *Codex* e *Volumen*) e tre per il diritto canonico (*ius canonicum*). L'insegnamento non fu però immediatamente attuato. Nel 1400 Ladislao Jagiello rifondò l'Università di Cracovia. Non venne attribuita una grande importanza all'insegnamento del diritto romano – poiché tutti i professori erano degli ecclesiastici. L'insegnamento delle materie romanistiche esisteva solo in teoria.

Alla fine del secolo XV Jan Ostrorog – *doctor utriusque iuris* – dovette combattere per l'introduzione del diritto romano nell'insegnamento. Egli è l'autore dell'opera „*Monumentum pro comitibus regni, pro Reipublicae ordinatione congestum*”.

Nel 1542 arrivò a Cracovia, tramite la mediazione del vescovo di Cracovia, il noto giurista spagnolo Pietro (Petrus) Royzio (Ruiz de Moros) discepolo di Alciato (Alciatus). Pietro Royzio era un seguace della Scuola Umanistica nel campo giuridico. Era un fervente propagatore del diritto romano, sottolineando la sua funzione di diritto sussidiario relativamente all'ordinamento giuridico polacco. Venne praticamente „espulso” da Cracovia. La nobiltà polacca nutriva grande ostilità nei confronti del diritto romano temendo sempre l'*absolutum dominium* del re. Secondo i nobili il diritto romano giustificava il principio „*quidquid principi placuit legis habet vigorem*”. Pietro Roysio dovette trasferirsi a Wilno.

Nel secolo XVI l'Università di Cracovia mostrò segnali di decadenza. Vennero create nuove scuole di diritto a Wilno, a Poznan e a Zamosc. Il re Stefano Batory, prima granduca (in ungherese: *fejedelem*) della Transilvania, cercò di fondare a Cracovia – nella capitale della Polonia di allora – una nuova scuola superiore (accademia), basata sul modello del *Collège*

Royal di Parigi (negli anni 1580). I suoi tentativi non ebbero risultati positivi.¹⁰⁸

¹⁰⁸ E da notare che una certa ostilità nei confronti del diritto romano fu presente anche nel secolo XVIII. Nel 1776 il Kollataj elaborò un progetto di riforma universitaria, secondo il quale l'insegnamento del diritto romano avrebbe dovuto avere un ruolo assai secondario.

10. UNGHERIA

LETTERATURA

A. M. Cziráky: *Ordo historiae juris civilis Hungarici*. Pest, 1794; I. Palugyay: *Werböczy István rövid életrajza*. (La corta biografia di István Werböczy.) Pest, 1842; I. Krajner: *A magyar nemesi jószág természete Werböczy koráig, tekintettel a külföldi jogokra*. (La natura dei beni dei nobili fino ai tempi di Werböczy con riguardo ai diritti stranieri.) Pest, 1843; S. Endlicher: *Die Gesetze des Heiligen Stefan*. Wien, 1849; J. Baintner: *Magyar régi és új törvényszéki rendészet és törvényszéki eljárás*. (L'ordine e la procedura dei tribunali ungheresi nel passato e nel presente.) Pozsony, 1851; J. Jerney: *A magyarországi káptalanok és conventek mint hitelmes és hiteles helyek története*. (Storia dei capitoli e conventi ungheresi come loca credibilia.) Pest, 1855; E. Dósa: *Erdélyi jogtudomány*. (Giurisprudenza della Transilvania.) I-III. Kolozsvár, 1861; J. Baintner: *Az ausztriai általános magánjog alapjai*. (Basi del diritto privato generale austriaco.) Pest, 1868; J. Baintner: *A bírósági szervezetről*. (Sulla struttura dei tribunali.) Pest, 1870; I. von Krajner: *Die ursprüngliche Staatsverfassung Ungarns, seit der Gründung des Königthums bis zum Jahre 1382*. Wien, 1872; T. Vécsey: *A római jog története hazánkban és befolyása a magyar jogra*. (La storia e l'influenza del diritto romano sul diritto ungherese.) ("Handschrift") Budapest, 1877-1878; T. Pauler: *Adalékok a hazai jogtudomány történetéhez*. (Contributi alla storia della giurisprudenza ungherese) Budapest, 1878; J. Ábel: *Egyetemeink a középkorban*. (Le università ungheresi nel Medioevo.) Budapest, 1881; E. Roszner: *Régi magyar házassági jog*. (Il diritto matrimoniale ungherese nel passato.) Budapest, 1887; M. Érdújhelyi: *A közjegyzőség és a hiteles helyek története Magyarországon*. (La storia dei notariati e dei loca credibilia in Ungheria.) Budapest, 1899; J. Illés: *A magyar házassági vagyonjog az Árpádok korában*. (Il diritto patrimoniale matrimoniale ungherese ai tempi della dinastia Árpád.) Budapest, 1900; idem: *A magyar szerződési jog az Árpádok korában*. (Il diritto dei contratti ai tempi della dinastia Árpád.) Budapest, 1901; B. Schiller: *A Hármaskönyv jogforrástana*. (La dottrina delle fonti di diritto del Tripartito.) Budapest, 1902; J. Illés: *A törvényes öröklés rendje az Árpádok korában*. (L'ordine di successione legale ai tempi della dinastia Árpád.) Budapest, 1904; L. Závodszy: *A Szent István, Szent László és Kálmán korabeli törvények és zsinati határozatok forrásai*. (Le fonti delle leggi di Santo Stefano, San Ladislao e Colomanno e dei decreti dei sinodi.) Budapest, 1904; G. Turba: *Die Pragmatische Sanktion mit besonderer Rücksicht auf die Länder der Stephanskron*. Wien, 1906; L. Erdélyi: *Magyarország társadalma XI. századi törvényeiben*. (La società ungherese nelle leggi del secolo XI.) Budapest, 1907; R. Békefi: *A pécsi egyetem*. (L'università di Pécs.) Budapest, 1909; F. Schiller: *Das erste ungarische Gesetzbuch und das deutsche Recht*. In: *Festschrift für H. Brunner zum siebzigsten Geburtstag*.

Weimar, 1910 p. 379-404; A. Stolcz: A hiteles helyek és azok jelentősége a középkorban Magyarországon. (I loca credibilia e la loro importanza nel Medioevo ungherese.) Újvidék, 1912; S. Domanovszky: Die historische Entwicklung Ungarns, mit Rücksicht auf seine Wirtschaftsgeschichte. Budapest, 1913; F. Eckhart: Hiteles helyeink eredete és jelentősége. (L'origine e l'importanza dei loca credibilia ungheresi.) Századok 47 (1913) p. 641-655; idem: Die glaubwürdigen Orte Ungarns im Mittelalter. In: Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung. IX. Ergänzungsband, 2. Heft 1914 p. 395-558; Z. Pázmány: Il diritto romano in Ungheria. Pozsony, 1913; F. Eckhart: Die glaubwürdigen Orte Ungarns im Mittelalter. Innsbruck, 1914; J. Holub: A halálesetre szóló ajándékozások régi jogunkban. (La donazione in caso di decesso nel passato.) Budapest, 1920; I. Madzsar: Szent István törvényei és a lex Bajuvariorum. (Le leggi di Santo Stefano e la lex Bajuvariorum.) Történeti Szemle 10 (1921) p. 48-75; J. Holub: Az életkor szerepe középkori jogunkban és az „időlátott levelek”. (L'importanza dell'età nel diritto medioevale ungherese e le “vecchie lettere”.) Budapest, 1922; B. Grosschmid: Werbőczy és az angol jog. (Werbőczy e il diritto inglese.) Budapest, 1928; J. Holub: A leánynenyedről. (Sulla “quarta puellaris”.) Budapest, 1928; L. Erdélyi: Szent Imre és kora. (San Imre e la sua era.) Budapest, 1930; J. Illés: A Quadripartitum közjogi interpolációi. (Le interpolazioni dal punto di vista del diritto pubblico del Quadripartitum.) Budapest, 1931; F. Eckhart: Vita a leánynenyedről. (Dibattito sulla “quarta puellaris”.) Századok 64 (1932) p. 408-415; Gy. Bruckner: A középkori partikuláris jogfejlődés és a selmeci városi és bányajog. (Lo sviluppo del diritto particolare medioevale e il diritto civico e il diritto minerario della città di Selmec.) Miskolc, 1934; J. Holub: Néhány kérdés a leánynegyed köréből. (Qualche aspetto della “quarta puellaris”.) Budapest, 1936; B. Iványi: A városi polgárjog keletkezése és fejlődése, figyelemmel Buda és Pest városokra. (L'origine e lo sviluppo del diritto civile civico, riguardo alle città Buda e Pest.) Budapest, 1936; J. Balogh: Szent István „Intelmei”-nek forrásai. (Fonti delle “Ammonizioni” di Santo Stefano.) In: Szent István Emlékkönyv. II. (A cura di J. Serédi) Budapest, 1938 p. 235-264; Gy. Bónis: Szent István törvényeinek önállósága. (L'indipendenza delle leggi di Santo Stefano.) Századok 71 (1938) p. 433-487; J. Holub: La „quarta puellaris” dans l'ancien droit hongrois. In: Studi in memoria di A. Albertoni. III. Storia del diritto italiano e diritti stranieri. (A cura di P. Ciapessoni) Padova, 1938 p. 275-297; A. Murarik: Az ősiség alapintézményeinek eredete. (L'origine delle basi dell'“aviticitas”.) Budapest, 1938; L. Erdélyi: Magyarország törvényei Szent Istvántól Mohácsig. (Le leggi ungheresi da Santo Stefano fino a Mohács.) Budapest, 1942; K. Tunyoghi-Szücs: Agrárjogunk történeti alapjai és irányváltozásai. (Le basi e i cambiamenti storici del diritto agrario ungherese.) Gazdasági Jog 3 (1942) p. 193-205; J. Illés: A magyar jog a Balkánon. (Il diritto ungherese negli Stati balcanici.) Budapest, 1943; Gy. Bónis: Hűbériség és rendiség a középkori magyar jogban. (I rapporti

vasallici e gli ordini nel diritto medioevale ungherese.) Kolozsvár, 1945; F. Eckhart: Magyar állam-és jogtörténet. (Storia dello Stato e del diritto ungherese.) Budapest, 1946; I. Zajtay: Le Registre de Várad. Un monument judiciaire du début du XIIIe siècle. RHD 32 (1954) p. 527-562; idem: Sur le rôle du droit romain dans l'évolution du droit hongrois. In: Studi in memoria di P. Koschaker. II. Milano, 1954 p. 181-211 (=In: I. Zajtay: Beiträge zur Rechtsvergleichung - Ausgewählte Schriften, (Eingeleitet und hrsg. von K.F. Kreuzer) Tübingen, 1976 p. 16-41); A. Gábel: Les étudiants étrangers à l'Université de Paris au XVe siècle. Annales de l'Université de Paris 29 (1959); A. Szentirmai: Der Einfluß des byzantinischen Kirchenrechts auf die Gesetzgebung Ungarns im XI.-XII. Jahrhundert. In: Jahrbuch der Österreichischen Byzantinischen Gesellschaft 10 (1961) p. 73-83; Gy. Bónis: Les autorités de „foi publique“ et les archives des loci credibiles en Hongrie. Archivum 1962; L. B. Kumorovitz: A középkori magyar magánjogi írásbeliség első korszaka (XI-XII. század). (La prima epoca del diritto privato scritto medioevale ungherese (XI-XII secolo)) Századok 97 (1963); Gy. Bónis: Az Ars Notaria mint retorikai és jogi tankönyv. (L'Ars Notaria come libro di retorica e manuale di diritto) Filológiai Közlöny 9 (1963) p. 373-388; idem: A közhitelűség szervei Magyarországon és a magyar hiteleshelyi levéltárak. (I loca credibilia e i loro archivi in Ungheria.) Levéltári Szemle 14 (1964) p. 125 sqq.; idem: Die Entwicklung der geistlichen Gerichtsbarkeit in Ungarn vor 1526. ZSS KA p. 174-235; idem: Einflüsse des römischen Rechts in Ungarn. In: IRMAE V 10, 1964; A. Csizmadia: Die Universität Pécs im Mittelalter (1367-). Studia Iuridica Pécs, Budapest, 1965; L. Mezey: A pécsi egyetemalapítás előzményei / a deákság és a hiteles-helyi kezdeteihez/. (Storia della fondazione dell'università di Pécs / contributo all'inizio degli studi e al funzionamento dei loca credibilia/ In: A pécsi egyetem történetéből. (A cura di A. Csizmadia) Pécs, 1967 p. 62 sqq.; K. Rebro: Johannes Gattus, az Academia Istropolitana professzora. (Johannes Gattus, professore dell'Academia Istropolitana.) In: A 600 éves jogi felsőoktatás történetéből 1367-1967. (A cura di A. Csizmadia) Pécs, 1967 p. 109-114; A. Gábel: The Mediaeval Universities of Pécs and Pozsony. Indiana, 1969; I. Zajtay: L'importance de l'évolution de l'ancien droit hongrois au point de vue de la théorie des sources. RIDC 22 (1970) p. 477-488; Gy. Bónis: A jogtudó értelmiség a Mohács előtti Magyarországon. (I giurisperiti in Ungheria prima di Mohács.) Budapest, 1971; idem: Egyházjog és egyházi bíraskodás az Árpád-kori Magyarországon. (Diritto ecclesiastico e i tribunali ecclesiastici in Ungheria ai tempi della dinastia Árpád.) Vigilia 36 (1971) p. 520-527; I. Zajtay: The Importance of the Evolution of Hungarian Law in Regard to the Theory of Sources. The Comparative and International Law Journal of Southern Africa 4 (1971) p. 72-84; Gy. Bónis: Középkori jogunk elemei. (Gli elementi del diritto medioevale ungherese.) Budapest, 1972; J. Zlinszky: Ein Versuch der Rezeption des römischen Rechts in Ungarn. In: Festgabe für A. Herdliczka zu seinem 75.

Geburtstag. (Hrsg. von F. Horak und W. Waldstein) München – Salzburg, 1972 p. 315-326; J. L. Csóka: Az első magyar törvénykönyv keletkezéstörténete. (La storia dell'origine del primo codice ungherese.) In: JT III. Budapest, 1974 p. 153-175; L. Mezey: A hiteleshely a közhitelűség fejlődésében és III. Béla szerepe. (L'importanza dei loca credibilia e il ruolo del re Béla III.) In: Középkori kútfőink kritikus kérdései. (A cura di J. Horváth e Gy. Székely) Budapest, 1974 p. 331 sqq.; I. Kapitánffy: Römischrechtliche Terminologie in der ungarischen Historiographie des 12-14. Jh. Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae 23 (1975) p. 355-362; Gy. Székely: La Hongrie et la domination ottomane XVe-XVIIIe siècles. Budapest, 1975; D. Hintner: Die Ungarn und das byzantinische Christentum der Bulgaren im Spiegel der Register Papst Innozenz' III. Leipzig, 1976; K. Visky: A római magánjog nyomai a magyar földön talált római kori feliratos emlékeken. (Le tracce del diritto privato romano sui ricordi scritti dell'epoca romana trovati in Ungheria.) JT V. 1983; Zs. Teke: A dekretum fogalma és társadalmi szerepe Mátyás korában. (La nozione di decreto e la sua importanza sociale ai tempi del re Mátyás.) Történelmi Szemle 29 (1986) p. 197-217; G. Hamza: Szent István törvényei és Európa. (Le leggi di Santo Stefano e l'Europa.) In: Szent István és Európa. (A cura di G. Hamza) Budapest, 1991; A. Földi: A római személyi és családi jog hatása a Tripartitumra. (L'influenza del diritto delle persone e della famiglia sul Tripartitum.) JK 48 (1993) p. 389-393; G. Hamza: Legile regeli Sfantu Stefan (1000-1038) si Europa. Magyar Felsőoktatás 1993/2 p. 26-27; idem: Le leggi di Santo Stefano e l'Europa. Apollinaris 66 (1993) p. 605-612; idem: L'Europeismo della legislazione di Santo Stefano. In: Atti dell'Accademia di Scienze Lettere e Belle arti degli Zelanti e dei Dafnici. Catania, 1993 p. 9-17; idem: G. Hamza: Le leggi di Santo Stefano e l'Europa. Apollinaris 66 (1993) p. 605-612; idem: L'Europeismo della legislazione di Santo Stefano. In: Atti dell'Accademia di Scienze Lettere e Belle arti degli Zelanti e dei Dafnici. Catania, 1993 p. 9-17; idem: Magyar diákok itáliai egyetemjárása. I. (Il pellegrinaggio degli studenti ungheresi nelle università italiane I.) (coautore) Magyar Felsőoktatás 1993/4. p. 29-30; idem: Magyar diákok itáliai egyetemjárása. II. (Il pellegrinaggio degli studenti ungheresi nelle università italiane II.) (coautore) Magyar Felsőoktatás 1993/5 p. 29-30; idem: A magyar-olasz jogászkapcsolatok kezdetei. (L'inizio dei contatti giuridici italo-ungheresi.) (coautore) JK 48 (1993) p. 154-158; idem: Studenti ungheresi di diritto nelle università di Bologna e di Padova. Il Velveto. Rivista della civiltà italiana. Le relazioni tra l'Italia e l'Ungheria. vol. II. 37 (1993) p. 187-195; idem: Svätostefanské zákony a Európa. Historická Revue 10 (1993) p. 6-8; idem: Werbőczy Hármaskönyvének jogforrási jellege. (Il Tripartito di Werbőczy come fonte di diritto) JK 48 (1993) p. 231-233; idem: Les sources des décrets de Saint Étienne. In: Cristianità ed Europa. Miscellanea di studi in onore di L. Prosdocimi. I. (Red. C. Alzati) Roma – Freiburg – Wien, 1994. p. 369-375; idem: Zur Rolle des römischen Rechts in der ungarischen Rechtsentwicklung.

Helikon 33-34 (1993-1994) p. 513-520; B. Szabó: Die Rezeption des römischen Rechts bei den Siebenbürger Sachsen. PUM IX, 1994.; A. Földi: Werbőczy és a római jog. (Werbőczy e il diritto romano) In: Degré A. Emlékkönyv. Budapest, 1995. p. 67-76; G. Hamza: A Tripartitum mint jogforrás. (Il Tripartitum come fonte di diritto) In: Degré A. Emlékkönyv. Budapest, 1995. p. 77-85; Gy. Bónis – A. Degré – E. Varga: A magyar bírósági szervezet és perjog története. (La struttura dei tribunali ungheresi e la storia del diritto processuale) Zalaegerszeg, 1996.; G. Hamza: Die Gesetzgebung Stephans des Heiligen und Europa. In: Ungarn-Jahrbuch 22 (1995-1996) p. 27-34; idem: Szent István dekrétumai és a jusztiniánuszi törvényhozás. (I decreti di Santo Stefano e le leggi di Giustiniano) JK 51 (1996) p. 418-421; M. Jánosi: Törvényalkotás Magyarországon a korai Árpád-korban. (La legislazione in Ungheria ai tempi della dinastia Árpád) Szeged, 1996.; G. Hamza: Über die verschiedenen Formen der Einflüsse des römischen Rechts in Ungarn. (coautore) Helikon 35-38 (1995-1998) p. 479-490; idem: Das „Tripartitum“ von István Werbőczy als Rechtsquelle. Ein Beitrag zur Rechtsquellenlehre in der europäischen Rechtsgeschichte. In: Ungarn-Jahrbuch 24 (1998-1999) p. 19-30; idem: Zakony Svjatogo Ištvana – pervogo korolja Vengrii, Novely Justiniana i jevropejskie zakony sred'nekov'ja. Ius Antiquum – Drevneje Pravo 4 (1999) p. 176-182; A. Kubinyi: Matthias Corvinus. Die Regierung eines Königreichs in Ostmitteleuropa 1458-1490. Herna, 1999; I. Bóna: A magyarok és Európa a 9-10. században. (Gli ungheresi e l'Europa nel 9.-10. secolo) Budapest, 2000; G. Hamza: Contributo alla storia dei rapporti giuridici tra l'Italia e l'Ungheria. In: Au-delà des frontières. Mélanges de droit romain offerts à W. Wołodkiewicz. I. (Ed. par M. Zablocka et alii) Warszawa, 2000 p. 333—342; H. Zimmermann: Der Deutsche Orden im Burzenland. Eine diplomatische Untersuchung. Köln – Weimar – Wien, 2000; P. Engel: The Realm of St Stephen. A History of Medieval Hungary. London – New York, 2001; G. Hamza: Das „Tripartitum“ von István Werbőczy als Rechtsquelle. Bemerkungen zur Rechtsquellenlehre in der europäischen Rechtsgeschichte. In: Iura Antiqua – Iura Moderna. Festschrift für F. Benedek zum 75. Geburtstag. Pécs, 2001 p. 87-98; Studien über István Werbőczy (Hrsg. von G. Hamza unter Mitwirkung von Á. Boóc und Cs. Buzády) Budapest, 2001; G. Hamza: Das Tripartitum von István Werbőczy als Rechtsquelle. Bemerkungen zur Rechtsquellenlehre in der europäischen Rechtsgeschichte. In: Studien über István Werbőczy. (Hrsg. von G. Hamza unter Mitwirkung von Á. Boóc und Cs. Buzády) Budapest, 2001 p. 49-63; H. Wolfram: Ungarn und das Reich während der Herrschaft Kaiser Konrads II. 1024/27-1039. UngarnJ 26 (2002/2003) p. 5-12; G. Hamza: Az európai és hazai városfejlődés kérdéséhez a középkorban. (Sulla domanda dello sviluppo delle città europee e ungheresi nel Medioevo.) Jogtörténeti Szemle 2003/4. p. 54-57; Zs. Hunyadi: Administering the Law: Hungary's Loca Credibilia. In: Custom and Law in Central Europe. (Ed. by M. Rady) Cambridge, 2003 p. 25-35; D.

Ibbetson: Custom in the Tripartitum. In: Custom and Law in Central Europe. (Ed. by M. Rady) Cambridge, 2003 p.13-23; M. Rady: Hungarian Procedural Law and Part Two of the Tripartitum. In: Custom and Law in Central Europe. (Ed. by M. Rady) Cambridge, 2003. p. 47-70; G. Hamza: Adalékok az iszlámnak a magyar jog történetében betöltött szerepéhez. (Contributi al ruolo dell'Islam nella storia del diritto ungherese.) JK 59 (2004) p. 31-36; D. Moldt: Deutsche Stadtrechte im mittelalterlichen Siebenbürgen – Korporationsrechte – Sachsenspiegelrecht. Köln, 2008 e Sancti Stephani regis primi Hungariae: Libellus de Institutione morum sive Admonitio spiritualis – Saint Étienne de Hongrie: Petit traité d'éducation morale ou Exhortation spirituelle. In. AGATA Series Latina III. Texte établi avec notes critiques par L. Havas, traduit par J.-P. Levet, Debrecini, 2008.

i) Il diritto romano e il diritto consuetudinario ungherese medievale¹⁰⁹

Ai tempi della fondazione del Regno ungherese (*regnum Hungariae*) era in stretti rapporti con l'Imperio di Bisanzio, ma l'adozione da parte del re Stefano I (1000-1038) e del suo Paese del cristianesimo occidentale, ostacolò la penetrazione del diritto bizantino.¹¹⁰ Nelle leggi (*decreta*) di (Santo) Stefano I può però

¹⁰⁹ T. Vécsey: A római jog története hazánkban és befolyása a magyar jogra. (La storia del diritto romano in Ungheria e l'influenza sul diritto ungherese.) Manoscritto, Budapest, 1877-1878; Z. Pázmány: Il diritto romano in Ungheria. Pozsony, 1913; I. Zajtay: Sur le rôle du droit romain dans l'évolution du droit hongrois. In: Studi P. Koschaker, Milano, 1954 II; Gy. Bónis: Einflüsse des römischen Rechts in Ungarn. IRMAE V 10, 1964; idem: A jogtudó értelmiség a Mohács előtti Magyarországon. (L'intelligentsia conoscente il diritto nell'Ungheria prima di Mohács.) Budapest, 1971; idem: Középkori jogunk elemei. (Elementi del diritto medioevale ungherese.) Budapest, 1972; J. Zlinszky: Ein Versuch der Rezeption des römischen Rechts in Ungarn. In: Festgabe A. Herdlitzcka, München—Salzburg, 1972; I. Kapitánffy: Römisch-rechtliche Terminologie in der ungarischen Historiographie des 12-14. Jh.. AAntHung 23 (1975); G. Hamza: Zur Rolle des römischen Rechts in der ungarischen Rechtsentwicklung. Helikon 33/34 (1993/94) e B. Szabó: Die Rezeption des römischen Rechts bei den Siebenbürger Sachsen. PUM IX, 1994.

¹¹⁰ J. Geric: A korai rendiség Európában és Magyarországon. (I primi ordini in Europa e Ungheria.) Budapest, 1987; e idem: Papinianusi lex alkalmazása az 1298. évi törvényben. (L'uso della legge di Papiniano nella legge del 1298.) In: R. Várkonyi Á. Emlékkönyv. Budapest 1998; B. P. Szabó: Az európai ius commune hatásának nyomai a kora újkor magyar magánjogának fejlődésében. (Le

essere riscontrata in via residuale l'influenza della codificazione giustiniana, soprattutto del *Codex* e di alcune novelle.¹¹¹ Il territorio transdanubiano dell'Ungheria fu sotto il dominio dei romani per quattro secoli, e le regioni (*Pannonia prima e secunda*, *Savia* e *Valeria*) di questo territorio appartenevano alla parte occidentale dell'Impero Romano. La romanizzazione si ebbe anche in ambito giuridico, come testimoniano parecchie fonti epigrafiche.¹¹²

Anche in Ungheria l'influenza diretta del diritto romano cominciò a manifestarsi solo dall'età dei Glossatori. A partire dal XIII secolo è testimoniata la presenza di studenti ungheresi all'università di Bologna, dove fu persino costituita una „nazione ungherese” (*natio Hungarica*) a parte (nell'ambito della quale fino al 1301 seguirono i corsi dei Glossatori circa 80 studenti ungheresi). Anche il rinomato canonista Petrus Damasus, che probabilmente era di origine ungherese, studiò a Bologna. Al suo nome è probabilmente legato il concetto del *ius positivum*.¹¹³

Altri studenti ungheresi appresero il diritto canonico a Parigi, e conseguendo così una certa conoscenza del diritto romano. Secondo i dati a disposizione è possibile dimostrare che gli studenti ungheresi, anche se in piccoli gruppi, erano presenti anche presso altre facoltà di giurisprudenza (per esempio a

tracce dell'influenza del *ius commune* europeo sullo sviluppo del diritto privato ungherese dell'era moderna.) In: *Facultas nascitur*. (red. Szabadfalvi J.) Miskolc, 2001 p. 433–448.

¹¹¹ G. Hamza: *Szent István törvényei és a iustinianusi jog*. (Le leggi di Santo Stefano e il diritto giustiniano.) JK 51 (1996); M. Jánosi: *Törvényalkotás Magyarországon a korai Árpád-korban*. (La legislazione ungherese nell'era degli Árpád.) Szeged, 1996; A. Wolff: *Gesetzgebung in Europa 1100 – 1500. Zur Entstehung der Territorialstaaten*. München, 1996 e *Szent István és Európa*. (Santo Stefano e l'Europa.) (red. G. Hamza) Budapest, 2001.

¹¹² Vedi K. Visky: *A római magánjog nyomai a magyar földön talált római kori feliratos emlékeken*. (Le tracce del diritto privato romano sulle iscrizioni dell'era romana trovate in Ungheria.) JT V, 1983.

¹¹³ L. Waehrmund: *Die "Summa de ordine iudicario" des Magister Damasus*. Aalen, 1962.

Padova, a Oxford e a Cambridge). La presenza ungherese nelle università italiane continuò anche durante l'età degli Angioini. Nel 1367 venne fondata a Pécs (in italiano: Cinquechiese, in latino: Civitas Quinqueecclesiensis, in tedesco: Fünfkirchen) la prima università ungherese, dove probabilmente tra le materie insegnate c'era anche il diritto romano.¹¹⁴

Conseguenza di tutto fu l'influenza del diritto romano nelle raccolte di formule di János Uzsaì (rettore dell'Università di Bologna verso il 1340) e Bertalan Tapolczai.¹¹⁵ L'influenza del diritto romano si fa sentire anche nelle soluzioni terminologiche della pratica diplomatica; testimoniano inoltre la conoscenza del diritto romano i testi di alcune cronache – specialmente i *Gesta Hungarorum* di Simon Kézai (fine XIII secolo) – dell'età degli Arpad e degli Angioini.

È al contrario molto più difficile riscontrare l'influsso nel *ius scriptum*, cioè nelle leggi reali (*decretum*). Allo stesso tempo però certi riferimenti mostrano l'affermarsi di alcuni principi del diritto pubblico romano (per esempio il riferimento alla *plenitudo potestatis*, che costituì la base giuridica della prevalenza del potere reale (*potestas regia*) all'epoca degli Angioini, così come più tardi al tempo di Sigismondo o Mattia).

A partire dal XV secolo studiavano in Italia solo i più facoltosi (in prima linea i membri agiati del clero). I meno benestanti studiavano diritto canonico a Cracovia e a Vienna e in questo modo conobbero anche il diritto romano. Secondo la tradizione

¹¹⁴ Per quanto riguarda il pellegrinaggio degli studenti ungheresi alle università europee vedi B. Szabó: *Előtanulmány a magyarországi joghallgatók külföldi egyetemeken a XVI—XVII. században készített disputációinak (dissertációinak) elemzéséhez* (Studio sull'analisi delle disputationes (dissertationes) degli studenti ungheresi scritte alle università straniere nei secoli XVI—XVII) (PUM VIII 5). Miskolc, 1993. Sugli inizi dell'insegnamento superiore in Ungheria vedi A. Csizmadia: *A pécsi egyetem a középkorban*. (L'Università di Pécs). Budapest, 1965.

¹¹⁵ Gy. Bónis: *Uzsaì János Ars Notaria-ja*. (La Ars Notaria di János Uzsaì) *Filológiai Közlöny* 6 (1961).

anche re Mattia (*rex Matthias*) venne sfiorato dal pensiero della recezione del diritto romano.

Re Mattia fece il primo passo verso la codificazione (compilazione) del diritto ungherese nel 1486, emanando il *Decretum Maius*, nell'introduzione del quale adopera le nozioni della *constitutio Imperatoriam maiestatem*. Esso contiene parecchi elementi di diritto romano, soprattutto per quanto riguarda la terminologia. Secondo Juan Luís Vives (1492-1540), noto umanista proveniente da Valencia e contemporaneo di Erasmo di Rotterdam, il re ungherese in modo originale voleva porre su nuove basi il diritto ungherese portando a termine la recezione del diritto romano, ma capendo le difficoltà a cui andava incontro, desistette dal suo intento. All'inizio del XIX secolo Imre Kelemen diede il suo appoggio alla teoria sopraccennata, ma Ignác Frank, vista la mancanza di fonti adeguate, ne negò l'accettabilità. Ma allo stesso tempo è indiscutibile che il tentativo di re Mattia di rafforzare il potere reale – soprattutto nell'ultimo decennio del suo regno – da un punto di vista teorico è riconducibile al diritto romano.

Contengono termini tecnici e istituti del diritto romano alcuni libri di diritto civico risalenti al medioevo, specialmente i libri di diritto (in tedesco: *Rechtbücher*) di Buda¹¹⁶ e di Pozsony (in latino: Posonium, in tedesco: Pressburg, in slovacco: Bratislava)¹¹⁷ risalenti al XV secolo (scritti in lingua tedesca).

¹¹⁶ G. Wenzel: Magyarország városai és városi jogai a múltban és jelenben. (Le città dell'Ungheria e i diritti delle città nel passato e nel presente.) In: *Értekezések a társadalomtudományok köréből*. Budapest, 1878.; K. Mollay: Bevezetés. Das Ofner Stadtrecht. Eine deutschsprachige Rechtssammlung des 15. Jahrhunderts aus Ungarn. Budapest, 1959; K. Gönczi: Ungarisches Stadtrecht aus europäischer Sicht. Die Stadtrechtsentwicklung im spätmittelalterlichen Ungarn am Beispiel Ofen. Frankfurt am Main, 1997. E da notare che il *Rechtbuch* di Buda ha una struttura simile a quella delle istituzioni conosciute nel diritto romano. Rispetto alla diffusione dei *Rechtbücher* tedeschi in Europa Orientale vedi: G. Schubart-Fikentscher: *Die Verbreitung der deutschen Stadtrechte in Osteuropa*. Weimar, 1942.

¹¹⁷ I. Király: *Pozsony város joga a középkorban*. (Il diritto della città Pozsony nel medioevo.) Budapest, 1894.

ii) István Werbőczy e il *Tripartitum opus iuris consuetudinarii inclyti regni Hungariae* (1514)

Il *Tripartitum* (*Tripartitum opus iuris consuetudinarii inclyti regni Hungariae, partiumque eidem annexarum*) del giudice di curia e siniscalco István Werbőczy (ca. 1458-1541) riassume il diritto consuetudinario feudale in lingua locale (*lingua patria*) e mostra parecchie similitudini col diritto romano. La dieta riunitasi nel 1514 approvò il *Tripartitum* come proposta di legge, e anche il re diede il suo consenso, ma la proclamazione della legge non ebbe luogo; di conseguenza formalmente il *Tripartitum* non divenne mai legge (*lex* o *edictum*), ad eccezione della Transilvania, dove entrò in vigore a partire dal 4 dicembre del 1691 in base all'articolo 3 del *Diploma Leopoldinum*.

L'opera di Werbőczy, che può essere considerato un libro giuridico (in tedesco: *Rechtsbuch*), riassume il diritto consuetudinario feudale dell'epoca e i decreti reali (*decretum*) adoperando il linguaggio del diritto romano (bisogna sottolineare però che l'uso della terminologia giustiniana serviva solo ad aumentare il prestigio dell'opera). Il rapporto tra il *Tripartitum* e il diritto romano si evidenzia soprattutto nei seguenti aspetti.¹¹⁸

- a) La ripartizione del *Tripartitum* (*de personis, de rebus, de actionibus*) segue la tradizione di diritto romano, ma

¹¹⁸ J. Moór: Les diverses sources du droit, leur équilibre et leur hiérarchie dans le système juridique hongrois. In: *Acta Juris Hungarici* 1 (1932) p. 148–159; I. Zajtay: La permanence des concepts du droit romain dans les systèmes juridiques continentaux. *RIDC* 18 (1966) p. 353–363 (=In: I. Zajtay: *Beiträge zur Rechtsvergleichung*, Tübingen, 1976. Eingeleitet und hrsg. v. K. F. Kreuzer. p. 42–53); A. Földi: A római személyi és családi jog hatása a Tripartitumra. (L'influenza del diritto romano delle persone e familiare sul Tripartitum.) *JK* 48 (1993); idem: Werbőczy és a római jog. (Werbőczy e il diritto romano.) In: Degré A. *Emlékkönyv*, Budapest, 1995; G. Hamza: Werbőczy Hármaskönyvének jogforrási jellege. (Il carattere di fonte di diritto del Tripartitum di Werbőczy.) *JK* 48 (1993) e idem: A Tripartitum mint jogforrás. (Il Tripartitum come fonte di diritto) In: Degré A. *Emlékkönyv*, Budapest, 1995; Hamza G. (editore): *Tanulmányok Werbőczy Istvánról*. Budapest, 2001.

in realtà la corrispondenza al sistema delle Istituzioni è solo dichiarata. Anche Werbőczy riconosce che non ha mai provato ad inserire gli istituti giuridici feudali nel sistema delle Istituzioni.

- b) Werbőczy ha adottato formalmente dal diritto romano vari concetti generali (*ius naturale, ius publicum, ius privatum, ius civile, ius gentium*) e principî giuridici (per esempio *ius est ars boni et aequi*), che costituiscono il testo del Prologo (in latino: *Prologus*), ma che non divengono parte delle regole privatistiche del *ius consuetudinarium* ungherese.
- c) Il *Tripartitum* rispecchia l'influenza del diritto romano anche sotto l'aspetto dell'uso della terminologia giuridica e di vari istituti giuridici del diritto privato romano (per esempio la ripartizione della tutela in tutela testamentaria, tutela legittima e tutela designata; certe regole riguardanti il diritto testamentario e la potestà paterna, etc.).

Ad oggi non è del tutto chiaro dove Werbőczy abbia appreso il diritto romano, e da dove provenga la materia giuridica che ha fatto sentire la sua influenza sul *Tripartitum*. La fonte può essere stata probabilmente il libro di diritto romano e diritto canonico del maestro *Raymundus*,¹¹⁹ che visse a Napoli nel XIII secolo. La sua opera arrivò in Ungheria (ed anche in Polonia, dove divenne statuto nazionale) tramite le escursioni militari del re Luigi I. L'opera denominata *Summa legum Raymundi*, che conteneva il diritto consuetudinario delle città italiane meridionali, e le leggi

¹¹⁹ Nella letteratura si hanno dubbi riguardo alla persona dell'autore, dato che il nome *Raymundus* compare solamente nei manoscritti di Cracovia del 1506. Vedi E. Seckel: *Über die „Summa legum“ des Raymund von Wiener-Neustadt*, Beiträge zur Geschichte beider Rechte im Mittelalter. Tübingen, 1898 I.; A. Gál: *Die „Summa legum brevis, levis et utilis“, des sog. Doktor Raymundus von Wiener Neustadt*. Weimar, 1926 e Gy. Bónis: *Der Zusammenhang der „Summa Legum“ mit dem „Tripartitum“*. *Studia Slavica Hungarica XI*, Budapest 1965.

di diritto penale degli Angioini, divenne parte dei libri giuridici di varie libere città reali (in ungherese: *szabad királyi városok*) dell'Ungheria settentrionale (per esempio Bártfa, Eperjes). Sono noti anche manoscritti della *Summa legum Raymundi* di Cracovia e di Bécsújhely (in tedesco: Wiener Neustadt).¹²⁰ Secondo le ricerche più recenti, la fonte di diritto romano di Werbőczy era forse il manoscritto di Cracovia, e da qui possiamo dedurre che Werbőczy probabilmente studiò presso l'Università di Cracovia.

Secondo la tesi contenuta nel *Quadripartitum* (edito nel 1553), che in parte ha completato e in parte modificato il più recente *Tripartitum*, le regole di diritto processuale che secondo István Werbőczy (*Tripartitum*, II. pars 6. tit. 12.§) avevano origini francesi, si basavano invece sul diritto romano.

¹²⁰ J. A. Tomaschek: Über eine in Österreich in der ersten Hälfte des XII. Jahrhunderts geschriebene Summa legum und ihr Quellenverhältnis zu dem Stadtrecht von Wiener-Neustadt und dem Werbőczy'schen Tripartitum. In: Sitzungsberichte der phil.-hist. Klasse der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien. 1884; B. Schiller: A Hármaskönyv egyik állítólagos főforrásáról. Budapest, 1908; E. Besta: Le relazioni fra la cd. Summa Raymundi e la letteratura giuridica italiana. Rivista Italiana per le Scienze Giuridiche 1927; Gy. Bónis: Zusammenhang der Summa Legum mit dem Tripartitum. In: Studia Slavica Hungarica, 1965; K. Rebro: I manoscritti della Summa Legum Raimundi Parthenopei in Slovacchia. In: Atti del Convegno Internazionale di Studi Accursiani. Bologna, 1963. III. vol. Milano, 1968 e idem: Eine weitere Handschrift der Summa Legum Raymundi. In: Festschrift H. Lentze. Innsbruck, 1969.

11. INGHILTERRA E GALLES

LETTERATURA

A. Owen: *Ancient Laws and Institutions of Wales*. London, 1841; K. Güterbock: *Zur Geschichte des Handelsrechts in England*. *Zeitschrift für das gesamte Handelsrecht* 4 (1861) p. 13-29; K. E. Gareis Güterbock: *Bracton and his Relation to Roman Law. A Contribution to the History of the Roman Law in the Middle Ages*. Philadelphia, 1866; H. Brunner: *Das anglo-normannische Erbsystem*. Leipzig, 1869; M. M. Bigelow: *History of Procedure in England from the Norman Conquest: the Norman Period (1066-1204)*. London, 1880; E. Caillemet: *Le droit civil dans les provinces anglo-normandes*. In: *Mémoires de l'Académie nationale des sciences, arts et belles-lettres de Caen*. 1883 p. 157-226; T. E. Scrutton: *The Influence of the Roman Law on the Law of England*. Cambridge, 1885; M. H. Turk: *The Legal Code of Alfred the Great*. Boston, 1893; E. Maxey: *The Ecclesiastical Jurisdiction in England*. *Michigan Law Review* 3 (1905) p. 360-364; A. W. Wade Evans: *Welsh Medieval Law*. Oxford, 1909 (Ristampa: Aalen, 1979); F. Liebermann: *Die Gesetze der Angelsachsen*. I-III. Halle, 1903-1916; H. D. Emanuel: *The Latin Texts of the Welsh Laws*. Cardiff, 1917; F. L. Attenborough: *The Laws of the Earliest English Kings*. Cambridge, 1922; P. Vinogradoff: *The Roman Elements in Bracton's Treatise*. *Yale Law Journal* 32 (1923); *The Laws of the Kings of England from Edmund to Henry I*. Ed. by A. J. Robertson Cambridge, 1925; T. P. Ellis: *Welsh Tribal Laws and Customs in the Middle Ages*. I-II. Oxford, 1926 (Ristampa: Aalen, 1982); A. B. Schwarz: *Equity*. In: *Die Zivilgesetze der Gegenwart*. Band II: *Das Zivilrecht Englands in Einzeldarstellungen*. Erster Teil. Mannheim – Berlin – Leipzig, 1931 p. 101-162 (=Rechtsgeschichte und Gegenwart. Gesammelte Schriften zur Neueren Privatrechtsgeschichte und Rechtsvergleichung. Von Dr. A. B. Schwarz. (Hrsg. von H. Thieme und F. Wieacker) Karlsruhe, 1960 p. 206-276); J. Braude: *Die Familiengemeinschaften der Angelsachsen*. Leipzig, 1932; H. Würdinger: *Einwirkungen des Christentums auf das angelsächsische Recht*. *ZSS GA* 55 (1935) p. 105-130; J. Cameron: *Celtic Law*. London – Edinburgh – Glasgow, 1937; G. Astuti: *Mos italicus e mos gallicus nei dialoghi "De iuris interpretibus" di Alberico Gentile*. *RSDI* 10 (1937); W. Holdsworth: *Some Makers of English Law*. Cambridge, 1938; G. O. Sayles: *Select Cases in the Court of King's Bench under Edward I*. I-III. London, 1936-1939; S. H. Thomson: *The Writings of Robert Grosseteste, Bishop of Lincoln 1235-1253*. Cambridge, 1940; Sir John Fortescue: *De Laudibus Legum Angliae*. (Ed. by S. B. Chrimes) Cambridge, 1942; H. Kantorowicz: *Bractonian Problems*. Glasgow, 1941; G. Post: *A Romano-Canonical Maxim, 'Quod omnes tangit', in*

Bracton. *Traditio* 4 (1946) p. 197 sqq.; H.G. Richardson: *Studies in Bracton. Traditio* 6 (1946) p. 61 sqq.; A.H. Williams: *An Introduction to the History of Wales: The Middle Ages*. Cardiff, 1948; T. F. T. Plucknett: *Legislation of Edward I*. Oxford, 1949; S. Kuttner – E. Rathbone: *Anglo-Norman Canonists of the Twelfth Century. Traditio* 7 (1949-1951) p. 279 sqq. (=S. Kuttner: *Gratian and the Schools of Law*, 1140-1234. London, 1983); F. E. Harmer: *Anglo-Saxon Writs*. Manchester, 1952; K. H. Jackson: *Language and History of Early Britain*. Edinburgh, 1953; T. H. F. Jolowicz: *Roman Regulae and English Maxims*. In: *Studi in memoria di P. Koschaker*. I. Milano, 1954 p. 211-224; G. Post: *The Two Laws and the Statute of York. Speculum* 29 (1954) p. 417 sqq.; F. Schulz: *Bracton on Kingship*. In: *Studi in memoria di P. Koschaker*. I. Milano, 1954 p. 21-70; P. H. Blair: *An Introduction to Anglo-Saxon England*. Cambridge, 1956; J. C. Cueto Rúa: *El Common law*. Buenos Aires, 1957; E. H. Kantorowicz: *The Prologue to *Fleta* and the School of Petrus de Vineia. Speculum* 32 (1957) p. 231 sqq.; H. Peter: “Actio“ und “writ“, Tübingen, 1957; T. F. T. Plucknett: *Early English Legal Literature*. Cambridge, 1958; R. C. van Caenegem: *Royal Writs in England from the Conquest to Glanvill. Studies on the Early History of the Common law*. Selden Society vol. 77, London, 1959; J. Yver: *Le bret anglo-normand*. TR 29 (1961); W. Ullmann: *Bartolus and English Jurisprudence*. In: *Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario*. I. Milano, 1962 p. 47-73; M.M. Sheehan: *The Will in Medieval England. From the Conversion to the Thirteenth Century*. Toronto, 1963; Glanvill – *Tractatus de legibus et consuetudinibus regni Angliae qui Glanvilla vocatur*. (Ed. and translated by G. D. G. Hall) London – Edinburgh, 1965; D. M. Stenton: *English Justice between the Norman Conquest and the Great Charter. 1066-1205*. London, 1965; I. Zajtay: *Begriff, System und Präjudiz in den kontinentalen Rechten und im Common law*. AcP 165 (1965) p. 97-114 (=In: I. Zajtay: *Beiträge zur Rechtsvergleichung - Ausgewählte Schriften*, (Eingeleitet und hrsg. von K.F. Kreuzer) Tübingen, 1976 p. 75-93); R. R. Davies: *The Twilight of Welsh Law, 1284–1536*. *History* 51 (1966); G.W. Keeton: *The Norman Conquest and the Common law*. London – New York, 1966; H. G. Richardson – G. O. Sayles: *Law and Legislation from Aethelbert to Magna Charta*. Edinburgh, 1966; E. Rathbone: *Roman Law in the Anglo-Norman Realm*. SG 11 (1967) p. 253 sqq.; H. Peter: *Römisches Recht und englisches Recht*. Wiesbaden, 1969; E. De Haas – G. D. G. Hall: *Early Registers of Writs*. London, 1970; J. L. Barton: *Roman Law in England, IRMAE V 13 a*, 1971; T. Charles-Edwards: *The Heir-apparent in Irish and Welsh Law. Celtica* 9 (1971) p. 180-190; A. M. Honoré: *Legal Reasoning in Rome and Today. Cambrian Law Review* 4 (1973) p. 58-67; R. H. Helmholz: *Marriage Litigation in Medieval England*. Cambridge, 1974; D. Korte: *Untersuchungen zu Inhalt, Stil und Technik angelsächsischer Gesetze und Rechtsbücher des 6. bis 12. Jahrhunderts*. Meisenheim am Glan, 1974; Th.

J. Runyan: *The Rolls of Oleron and the Admiralty Court in Fourteenth Century England*. *The American Journal of Legal History* 19 (1975) p. 95-111; R.V. Turner: *Roman Law in England Before the Time of Bracton*. *Journal of British Studies* 15 (1975) p. 1 sqq.; R. W. Southern: *Master Vacarius and the Beginning of an English Academic Tradition*. In: *Medieval Learning and Literature. Essays for R.W. Hunt*. (Ed. by J. J. G. Alexander and M.T. Gibson) Oxford, 1976 p. 257 sqq.; D.C. Güterbock: *Bracton and His Relation to the Roman Law*. Littleton (Colorado), 1979; P. Stein: *Sir Thomas Smith: Renaissance Civilian*. In: *Essays in Honour of B. Beinart. III (=Acta Juridica, 1978)* Cape Town – Wetton – Johannesburg, 1979 p. 79-89 (=In: P. Stein: *The Character and Influence of the Roman Civil Law. Historical Essays*. London – Ronceverte, 1988 p. 186-196; L. E. Trakman: *The Evolution of the Law Merchant: Our Commercial Heritage*. *Journal of the Maritime Law and Commerce* 12 (1980) p. 1-24; D. Panizza: *Alberico Gentili, giurista ideologo nell'Inghilterra elisabettiana*. Padova, 1981; J. V. Capua: *Feudal and Royal Justice in Thirteenth-Century England: The Forms and the Impact of Royal Review*. *The American Journal of Legal History* 27 (1983) p. 54-84; L.E. Trakman; *The Law Merchant: The Evolution of Commercial Law*. Littleton (Col.) 1983; A. Harding: *Regiam Majestatem Amongst Medieval Law-Books*. *The Juridical Review* 1984 p. 97-111; R. R. Davies: *The Twilight of Welsh Law, 1284–1536*. *History* 51 (1966); R. R. Davies: *Conquest, Co-existence and Change: Wales 1063-1415*. Oxford – Cardiff, 1987; R. C. van Caenegem: *The Birth of the English Common law*. Cambridge, 1988; R. Coquillette: *The Civilian Writers of Doctors' Commons*, London. Berlin, 1988; P. Stein: *Vacarius and the Roman Law*. In: *Church and Government in the Middle Ages*. (Ed. by C.N.L. Brooke et alii) Cambridge, 1976 p. 119-137 (=In: P. Stein: *The Character and Influence of the Roman Civil Law. Historical Essays*. London – Ronceverte, 1988 p. 167-185); A. Watson: *Justinian's Institutes and Some English Counterparts*. In: *Studies in Justinian's Institutes in memory of J. A. C. Thomas*. (Ed. by P. G. Stein and A. D. E. Lewis) London, 1983 p. 181-186; T. M. Charles-Edwards: *The Welsh Laws*. Cardiff, 1989; D. J. Seipp: *Roman Legal Categories in the Early Common law*. In: *Legal Record and Historical Reality. Proceedings of the Eighth British Legal History Conference, Cardiff, 1987* (Ed. by T. Glyn Watkin) London, 1989 p. 9-36; W. D. H. Sellar: *Celtic Laws and Scots Law: Survival and Integration*. *Scottish Studies* 29 (1989) p. 1-27; J. H. Baker: *An Introduction to English Legal History*. London, 1990; F. de Zulueta – P. Stein: *The Teaching of Roman Law in England around 1299*. London, 1990; P. J. Cook: *Hywels Dda's Law-Books and the Welsh Legal Tradition*. *IC* 18 (1991) p. 191-205; D. B. Walters: *Roman and Romano-Canonical Law and Procedure in Wales*. *Rivista di diritto ecclesiastico* 15 (1991); J. S. Beckerman: *Procedural Innovation and Institutional Change in Medieval English Manorial Courts*. *Law and History Review* 10

(1992) p. 197-252, P. Stein: Roman Law, Common law, Civil Law. TLR 66 (1992) p. 1591-1603; idem: The Vacarian School. Journal of Legal History 13 (1992) p. 23-31; F. Winkler: Roman Law in Anglo-Saxon England. Journal of Legal History 13 (1992); D. J. Seipp: The Reception of Canon Law and Civil Law in the Common law Courts before 1600. Oxford Journal of Legal Studies 13 (1993) p. 388-420; R. Zimmermann: Der europäische Charakter des englischen Rechts. Historische Verbindungen zwischen Civil Law und Common law. ZEuP 1 (1993) p. 1-51; J. C. Ghirardi: El derecho romano y el derecho anglosajón. Córdoba, 1994; P. Stein: The Future of Roman Law in a Britain that is Part of Europe. In: Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Supplément au tome 41 (1994) p. 173-180; Sir John Fortescue: On the Laws and Governance of England. In: Cambridge Texts in the History of Political Thought. (Ed. by Sh. Lockwood) Cambridge, 1997; J. E. Lynch: The Canonical Contribution to English Law. Studia canonica 33 (1999) p. 505-525; T. G. Watkin: Legal History in England and Wales. ZNR 21 (1999) p. 436-450; P. Wormald: The Making of English Law: King Alfred to the Twelfth Century, I: Legislation and its Limits. Oxford, 1999; L. Bonfield: The Role of Seigneurial Jurisdiction after the Norman Conquest and the Nature of Customary Law in Medieval England. In: Seigneurial Jurisdiction. (Red. by L. Bonfield) Berlin, 2000 p. 195-214; C. McNall: The Commote and Country Courts of Wales, 1277-1350. In: Legal Wales: The Past, The Future. Publications of the Welsh Legal History Society. 2001; T. Glyn Watkin: Ceremonies, Survivals and Syncretism: Ritual Search in Roman Law and the Native Laws of Wales. In: Philia. Scritti per G. Franciosi. IV. Napoli, 2007 p. 2851-2864; idem: The Legal History of Wales, Cardiff, 2007 e A. J. Pérez Ragone: „Writ“ and „Actio“ en el Surgimiento y la Configuración del Proceso Civil Inglés Medieval. Revista de Estudios – Histórico-Jurídicos 29 (2007) (Valparaíso) p. 333-356.

a) Inghilterra

Mentre lo sviluppo giuridico continentale è caratterizzato dall'influenza di diversa intensità del diritto romano, il diritto formatosi dalla sintesi del diritto sassone (*ius Saxonicum*) e di quello franco-normanno ha conservato le sue caratteristiche feudali, e non si è adeguato al diritto romano neanche nei secoli seguenti, all'epoca moderna. Il cosiddetto *common law* (il quale non deve essere confuso con il *ius commune*) si è sviluppato principalmente nella pratica dei tribunali reali inglesi, e si

distingue sia dal diritto costituito dalla legislazione parlamentare (*statute law*), sia dall'*equity* (in latino: *aequitas*) che si va formando nella pratica della *Court of Chancery*.

La comparazione fra gli istituti del diritto romano e del *common law* è facilitata dal fatto che i due ordinamenti giuridici mostrano similitudini sotto vari aspetti. In tutti e due i diritti esercita un ruolo di importanza fondamentale l'azione (in latino: *actio*, in inglese: *writ*, oppure in scozzese: *briefe* o *breve*); oltretutto è caratteristico di ambedue diritti l'approccio casistico (*case law*), l'assenza del modo di vedere astratto ed il formalismo, che si evidenzia nel rifiuto di alcuni istituti, per esempio la rappresentanza indiretta.

Altri elementi che facilitano il confronto fra i due diritti sono il ruolo esercitato dagli editti (*edicta*) dei pretori e dall'*equity* nello sviluppo del diritto, ed ancora l'affinità tra le scuole di diritto inglesi (*Inns of Court: Lincoln's Inn, Inner Temple, Middle Temple, Grays Inn*) e le *scholae* romane.

In Inghilterra il diritto romano (*civil law*) si basa sul diritto anglo-normanno, e ne influenza lo sviluppo solo superficialmente. Il parlamento di Merton nell'anno 1236 ha categoricamente dichiarato: *Nolemus leges Angliae mutare*. Nonostante ciò il diritto romano è tuttora insegnato in Inghilterra.

La comparsa del *common law* in Inghilterra è legata al nome di Vacarius (ca. 1120-1198), autore di origine lombarda del *Liber pauperum* (1149), istruitosi presso l'Università di Bologna. Vacarius arrivò in Inghilterra ad insegnare diritto romano chiamato dall'arcivescovo di Canterbury. Il *Liber pauperum*, che conteneva casi giuridici provenienti dal *Codex Iustinianus* e dal *Digesta*, è nato come punto di riferimento per gli studenti di legge. Alla fine del XI e all'inizio del XII secolo il *Liber pauperum* fu la principale fonte di diritto romano (*fons iuris Romani* o *iuris civilis*) in Inghilterra.

Una certa conoscenza del diritto romano può essere riscontrata anche nell'opera di Lanfrancus (†1085), arcivescovo di Canterbury originario della Lombardia. Il *ius civile* (diritto romano) probabilmente venne insegnato nelle scuole delle cattedrali di Exeter, Herford e Lincoln. L'insegnamento universitario del diritto romano ebbe inizio sotto il regno di Enrico II (1154-1189) presso l'Università di Oxford fondata intorno al 1169. Anche la famosa opera di Sir Ranulff de Glanvill (†1190) intitolata *Tractatus de legibus et consuetudinibus regni Angliae* (scritta tra il 1187 e il 1189), che ha segnato per secoli lo sviluppo del diritto inglese, rispecchia l'influenza del diritto romano.¹²¹

Nella sua opera *De legibus et consuetudinibus Angliae* (ca. 1250), l'introduzione della quale risente dell'influenza dei Glossatori, ha tentato di sistematizzare il diritto in formazione adoperando i concetti più avanzati del diritto romano. Il fatto che le opere di prominente prestigio („di autorità”) di Glanvill e Bracton (*books of authority*) hanno assicurato la conoscenza del diritto romano ad un certo livello in Inghilterra è dovuta alla loro caratteristica che le rende in pratica fonti giuridiche.

Nonostante il fatto che la recezione formale del diritto romano non sia avvenuta,¹²² quest'ultimo attraverso il diritto canonico ha influenzato l'opera del tribunale della Cancelleria (*Court of Chancery*), a capo della quale fino al 1529 vi era un

¹²¹ Nei primi decenni del XII secolo le *Leis Willelme*, che non ebbero un'influenza pari all'opera di Glanvill, si basano ugualmente sul diritto romano. Secondo le fonti del XIII secolo l'insegnamento del diritto romano in Inghilterra oltre alle „*Institutiones*” di Giustiniano si basava sulle dottrine sviluppate dai Glossatori.

¹²² La causa di ciò è in parte dovuta all'educazione giuridica praticata negli *Inns of Court*, indipendentemente dalle università. Altra causa è il sistema centralizzato della giurisdizione (*jurisdiction*): i giudici (*judges*) entravano in contatto con il diritto romano soltanto in modo indiretto, attraverso l'opera di Bracton.

rappresentante della Chiesa. Il diritto romano ha lasciato così il segno anche nell'*equity*.

Alcuni istituti del diritto romano hanno inoltre avuto un ruolo importante nel diritto commerciale e nel diritto marittimo (*maritime law*). Il diritto troppo rigido delle giurie di *common law* non era adeguato alla risoluzione di vertenze giudiziarie di questo tipo, perciò i tribunali speciali commerciali applicavano la *lex mercatoria* (*law merchant*) basata sul diritto romano, mentre la *Court of Admiralty* istituita dal re adoperava soprattutto il diritto romano (*civil law*). Durante il regno di Enrico VIII (1509-1547) si è presentata la possibilità di recepire (*reception*) il diritto romano con l'appoggio reale; per questo motivo è stata istituita nelle università di Oxford e Cambridge una „cattedra reale” (*regius professorship*) diritto romano.

b) Galles

LETTERATURA

A. W. Wade — Evans: *Welsh Medieval Law*. Oxford, 1909; J. Cameron: *Celtic Law*. London — Edinburgh — Glasgow, 1937; A. H. Williams: *An Introduction to the History of Wales: The Middle Ages*. Cardiff, 1948; R. R. Davies: *The Twilight of Welsh Law, 1284– 1536*. *History* 51 (1966); R. R. Davies: *Conquest, Co-existence and Change: Wales 1063– 1415*. Oxford — Cardiff, 1987; D. B. Walters: *Roman and Romano-Canonical Law and Procedure in Wales*. *Rivista di diritto ecclesiastico*. 15 (1991); T. G. Watkin: *Legal History in England and Wales*. *ZfNR* 21 (1999) e C. McNall: *The Commote and Country Courts of Wales, 1277–1350*. In: *Legal Wales: The Past, The Future*. Publications of the Welsh Legal History Society. 2001.

Il Galles divenne parte dell'Inghilterra sotto il regno di Edoardo I (1272-1307), dopo che quest'ultimo sconfisse la famiglia ducale di Gwynedd. Edoardo I suddivise il Galles in contee. Merita di essere citato che l'erede al trono inglese – per primo l'erede al trono che fu incoronato come Edoardo II – venne chiamato principe di Galles dal 1284.

L'ordinamento giuridico del Galles (*cyfraith*) formatosi nel X secolo può essere ritenuto sviluppato se paragonato agli ordinamenti giuridici dei Paesi europei dell'epoca. Secondo Frederic William Maitland (1850-1906) questo ordinamento giuridico è in pratica un „*lawyer-made law, glossators' law, text-writers' law*”.¹²³ Nel marzo del 1284, dopo la conquista inglese, Edoardo e il consiglio reale emanarono lo *Statute of Wales* secondo il quale il diritto gallese doveva rimanere parzialmente in vigore.

Nel Galles il diritto inglese (*common law*) è stato introdotto in base agli *Acts of Union* approvati nel 1536 e 1543. In realtà il *common law* inglese aveva fatto sentire la sua influenza anche in precedenza, ed in pratica era in vigore parallelamente al diritto consuetudinario (*ius consuetudinarium*) gallese.

¹²³ F. W. Maitland: *The Laws of Wales — The Kindred and the Blood Feud*. In: *Collected Papers*, ed. by H. A. L. Fisher, Cambridge, 1911 p. 202

12. SCOZIA

LETTERATURA

Regiam Majestatem and Quoniam Attachiamenta based on the Text of Sir John Skene. Stair Society. Edinburgh, 1947; A. H. Campbell: Diritto scozzese e Diritto romano. In: Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario. I. Milano, 1962 p. 75-87; P. Stein: The Influence of Roman Law on the Law of Scotland. The Juridical Review 1963 p. 205-245 (=P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Law. Historical Essays. London – Ronceverte, 1988 p. 319-359); R. D. Carswell: The Origins of the Legal Profession in Scotland. The American Journal of Legal History 11 (1967) p. 41-56; P. Stein: Roman Law in Medieval Scotland. IRMAE V 13 b, 1968 (=P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Law. Historical Essays. London – Ronceverte, 1988 p. 269-317); W. D. H. Sellar: Celtic Law and Scots Law: Survival and Integration. Scottish Studies 29 (1989) p. 1-27; D. M. Walker: A Legal History of Scotland. Volume II: The Later Middle Ages, Edinburgh, 1990; H. L. MacQueen: Common law and Feudal Society in Medieval Scotland. Edinburgh, 1993; The Civilian Tradition and Scots Law. Aberdeen Quincentenary Essays. (Ed. by D. L. Carey Miller and R. Zimmermann) Berlin, 1997; W. M. Gordon: Scotland as a Mixed Jurisdiction. In: Au-delà des frontières. Mélanges de droit romain offerts à W. Wołodkiewicz. I. (Ed. par M. Zabłocka et alii) Warszawa, 2000 p. 323-331; A History of Private Law in Scotland. I. (Ed. by K. Reid and R. Zimmermann) Oxford, 2001 e H. L. MacQueen: Tears of a Legal Historian: Scottish Feudalism and the *Ius Commune*. The Juridical Review 2003 p. 1-28.

In Scozia gli elementi del diritto romano e del *ius commune* apparvero già tramite le opere dei Commentatori Bartolo e Baldo, come testimoniano i testi di diritto romano della *Regiam maiestatem* (ca. 1255), raccolta privata ed allo stesso tempo prima fonte giuridica scritta. Questo è dovuto al fatto che, rispetto al *common law*, il diritto scozzese (*Scottish law*) è meno rigido: ciò ha permesso che si adeguasse più facilmente alle condizioni nuove (per via di questa duttilità non vi è stato bisogno neanche dell'*equity*). La mancata codificazione e l'assenza del sistema dei precedenti ha fatto sì che nel XVI

secolo il diritto romano fosse recepito dalla pratica e che le opere degli *institutional writers* divenissero fonti giuridiche.

Nella recezione del diritto romano ha giocato un ruolo rilevante l'insegnamento del *civil law* presso le università scozzesi di St. Andrews (fondata nel 1411), l'Università di Glasgow (fondata nel 1450), e l'Università di Aberdeen (fondata nel 1495). Successivamente, anche l'Università di Edimburgo (Edinburgh) è diventata sede dell'insegnamento del diritto romano.

Bisogna inoltre ricordare che i giudici della corte suprema (*College of Justice*, più tardi *Court of Session*), fondata a Edimburgo nel 1532, hanno condotto i propri studi in Francia invece che in Inghilterra, e dopo l'inizio della Riforma anche in Olanda, principalmente a Leiden. Dopo il completamento dei propri studi, avendo familiarizzato con il diritto romano, hanno avuto un ruolo importante nella sua recezione.

13. EUROPA DEL NORD

LETTERATURA

In generale: K. von Amira: Nordgermanisches Obligationenrecht. I-II. Leipzig, 1882-1895; idem: Germanenrechte. Grundriß des germanischen Rechts. Straßburg, 1890; K. von Mauer: Vorlesungen über Altnordische Rechtsgeschichte I-V. (Aus dem Nachlaß publiziert) Leipzig, 1907-1910; Musset: Les peuples scandinaves au Moyen-Age. Paris, 1951; L. B. Orfield: The Growth of Scandinavian Law. Philadelphia, 1953; B. Gomard: Civil Law, Common law and Scandinavian Law. SSL 5 (1961) p. 27 sqq.; L. Musset: Gouvernés et gouvernants dans le monde scandinave et le monde normand. Recueils de la Société Jean Bodin, XXXIII. 2. Bruxelles, 1968 p. 439-468; J. Sundberg: Civil Law, Common law and the Scandinavians. SSL 13 (1969) p. 179-205; A. E. Imhof: Grundzüge der nordischen Geschichte. Darmstadt, 1970; O. Fender: Romerret i Norden. København, 1977; F. Korkisch: Einführung in das Privatrecht der Nordischen Länder. I. Darmstadt, 1977; L. Sprandel-Krafft: Rechtsverhältnisse in spätmittelalterlichen skandinavischen Städten am Beispiel Viborgs (Dänemark). ZSS GA 94 (1977) p. 20-62; O. Fender: L'influence du droit romain dans la Scandinavie médiévale, IRMAE V 14, 1981; L. Björne: Das Gewohnheitsrecht in der Nordischen Rechtsquellenlehre des 19. Jahrhunderts. In: Die Bedeutung der Wörter. Studien zur europäischen Rechtsgeschichte. Festschrift für St. Gagnér zum 70. Geburtstag. München, 1991 p. 33-45; D. Tamm: Justizforschung, germanisches Recht und nordische Rechtsgeschichte. ZSS GA 120 (2003) p. 347-354; idem: How Nordic are the Old Nordic Laws? AHDE 74 (2004) p. 9-22; M. Ascheri: Some Dark Aspects of Ius Commune. In: How Nordic are the Nordic Medieval Laws? (Ed. by D. Tamm and H. Vogt) Copenhagen, 2005 p. 62-74 e G. Hamza: A magánjogfejlődés története és sajátosságai Észak-Európában. (La storia e le caratteristiche dello sviluppo del diritto privato nell'Europa del Nord.) AUB 42 (2005) p. 9-22.

Islanda: D. Strauch: Vertrags-, Raub- und Friedelehe. In: Status familiae. Festschrift für A. Wacke zum 65. Geburtstag. (Hrsg. von H.-G. Knothe und J. Kohler) München, 2001 p. 451-503.

Danimarca: P. Kofod Ancher: En Danske Lovhistorie. I-II. København, 1769-1776; P. Skautrup: Den Jydske Lov. Text met Oversættelse. Aarhus – Copenhagen, 1941; K. von See: Das Jütische Recht. Weimar, 1960; S. Jørgensen: Les traits principaux de l'évolution des sources de droit danois. RIDC 23 (1971)

p. 65-72; O. Fenger: *The Danelaw and the Danish Law: Anglo-Scandinavian Legal Relations during the Viking Period*. SSL 16 (1972) p. 83-96; E. Kroman: *Dänemarks alte Rechte. Ihr Alter und ihre Verwandtschaft*. ZSS GA 94 (1977) p. 1-19; D. Tamm: *Patriotische Rechtsgeschichte und nationale Identität*. In: *Die Bedeutung der Wörter. Studien zur europäischen Rechtsgeschichte. Festschrift für St. Gagnér zum 70. Geburtstag*. München, 1991 p. 509-520; idem: *König und Rat als Rechtsprechungs- und Gesetzgebungsorgan in Dänemark 1537-1660*. In: *Vorträge zur Justizforschung 1 (Rechtssprechung Bd. 4)* (Hrsg. von H. Mohnhaupt) Frankfurt am Main, 1992 p. 191-215 e R. Bohn: *Dänische Geschichte*. München, 2001.

Norvegia: J. Midgaard: *Eine kurze Geschichte Norwegens*. Oslo, 1984⁵; J. E. Andreassen: *State and Church in Norway*. SSL 36 (1992) p. 11-36; R. Danielsen et alii: *Norway. A History from the Vikings to Our Times*. Oslo, 1995; *The European Economic Area – Norway's Basic Status in the Legal Construction of Europe*. (Ed. by P.-Chr. Müller-Graff and E. Selvig) Berlin, 1997; I. Libæk – Ø. Stenersen: *A History of Norway*. Oslo, 1999⁶; F. Petrick: *Norwegen. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Regensburg, 2002 e *The Approach to European Law in Germany and Norway*. (Ed. by P.-Chr. Müller-Graff and E. Selvig) Berlin, 2004.

Svezia: D. Nehrman: *Inledning Til Then Swenska Jurisprudentiam Civilem*. Lund, 1729; G. M. Arndt: *Schwedische Geschichte unter Gustav dem Dritten, vorzüglich aber unter Gustav dem Vierten*. Leipzig, 1839; K. von Amira: *Nordgermanisches Obligationenrecht I. Altschwedisches Obligationenrecht*. Leipzig, 1882; C. J. Schlyter: *Corpus iuris sueo-gotorum antiqui*. Lund, 1896; P. Fahlbeck: *Die Regierungsform Schwedens*. Berlin, 1911; R. Kjellén: *Schweden. Eine politische Monographie*. München – Berlin, 1917; L. Carlsson: *Das Beilager im altschwedischen Recht*. ZSS GA 75 (1958) p. 349 sqq.; K. Wührer: *Die schwedischen Landschaftsrechte und Tacitus' Germania*. ZSS GA 76 (1959) p. 1-54; B. Rehfeldt: *Rezeption in Schweden*. ZSS GA 82 (1965) p. 316-326; S. Jägerskiöld: *Roman Influence on Swedish Case Law in the 17th Century*. SSL 11 (1967) p. 175-209; G. Hafström: *Land och Lag*. Stockholm, 1970⁴; H. Ylikangas: *Receptionen av romersk rätt i Sverige*. *Historisk Tidskrift för Finland* 1975 p. 239-252; S. Strömholm: *An Introduction to Swedish Law*. Stockholm, 1988 e J.-P. Findeisen: *Schweden. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Regensburg, 2003².

Finlandia: H. Schürk: *Olavus Petri*. Stockholm, 1893; R. Erich: *Das Staatsrecht des Grossfürstentums Finnland (Suomi)*. Tübingen, 1912 I.1. (*Das Öffentliche Recht der Gegenwart*. Bd. XVIII); E. Castrén: *Die staatsrechtliche Stellung*

Finnlands während Finnlands Vereinigung mit Russland in den Jahren 1809-1917. Helsinki, 1940; J. Jaakkola: Précis d'histoire de Finlande. Lausanne, 1942; Y. Blomstedt: From Elected Magnates to State-Appointed Professionals: Aspects of the History of the Finnish Judiciary. SSL 13 (1969) p. 9-57; H. T. Klami: Diritto romano in Finlandia. In: Studi in onore di C. Sanfilippo. VI. Milano, 1983 p. 351-381; idem: A római jog recepciójának kérdése Finnországban. (La questione della recezione del diritto romano in Finlandia) JK 38 (1983) p. 593-598; T. Modeen: La Finlande scandinave: influences suédoises et scandinaves sur le développement du droit finlandais. RIDC 43 (1993) p. 783-794; M. Klinge: Geschichte Finnlands im Überblick. Helsinki, 1995⁴ e E. Juttikala – K. Pirinen: A History of Finland. Helsinki, 2003⁶.

a) Introduzione

I paesi nordici del continente, che si distinguono sia dalla famiglia giuridica del *common law* sia da quella romana-germanica, possono essere fatti rientrare nei seguenti due gruppi: a) territorio giuridico danese-norvegese-islandese e b) territorio giuridico svedese-finnico. Nell' Europa del Nord il diritto romano non era considerato come *ius commune*, perciò, a differenza di quanto accaduto in Germania, qui non è avvenuta la sua recezione.

La base dello sviluppo giuridico avente caratteristiche simili era costituita dal fatto che i tre regni scandinavi (Danimarca e Norvegia dal 1380, poi dal 1397 anche la Svezia) erano in unione. I movimenti separatisti della Svezia cominciarono a farsi sentire già durante il regno di Cristiano I (1448-1481), e portarono all'indipendenza della Svezia nel 1523, dopo che re Cristiano II venne cacciato dal paese.

b) Danimarca, Norvegia e Islanda

La prefazione della legge dello Jütland (*Jyske lov*, 1241), che a sua volta risale all'epoca di re Valdemar II (1202-1241) e fu in vigore nei territori danesi (Danimarca e Islanda), adotta

le tesi giuridiche generali del *Decretum Gratiani*. Nonostante ciò, il diritto romano non ha giocato un ruolo importante nel suo sviluppo. Il commento formato glossa allegato al *Jyske lov* e risalente al XV secolo, evidenzia la discordanza del diritto locale da quello romano. Lo *Jyske lov* fu in vigore in Danimarca fino all'entrata in vigore del *Danske lov*, avvenuta nel 1683, mentre nel ducato di Schleswig rimase in vigore addirittura fino al primo gennaio del 1900, l'anno dell'entrata in vigore del BGB tedesco.

L'insegnamento del diritto romano all'Università di Copenhagen cominciò sin dai tempi della sua fondazione nel 1479, tuttavia la sua influenza nelle sentenze dei tribunali si è fatta sentire soltanto nell'ambito del diritto delle obbligazioni. Gli statuti dell'Università di Copenhagen a partire dal 1539 inserirono esplicitamente il diritto romano come materia d'insegnamento grazie alla sua affinità con il diritto naturale. Essi consideravano il diritto romano come fonte del diritto naturale (*fons iuris naturae*).

c) Svezia e Finlandia

In Svezia il processo dell'abolizione in altri termini della sparizione della frammentazione giuridica nel corso del XIV secolo è legata al nome di re Magnus (1319-1364). I codici medievali (*Lex municipalis regni Sueciae*) che nel tempo seguirono il regno di re Magnus non erano basati sui principî del diritto romano.

Quest'ultimi regolavano il diritto comunale (*stadslag*) e il diritto rurale (*landslag*) separatamente, ma a partire dalla seconda metà del XVII secolo persero tale funzione.

14. GLI STATI BALCANICI E I PRINCIPATI DANUBIANI

LETTERATURA

In generale: R. de Hubé: *Droit Romain et Gréco-Byzantin chez les peuples slaves. Avec un extrait des lois Romano-Byzantines.* Paris - Toulouse, 1880; N. Iljinskij: *Sintagma Matfeja Vlastarja.* Moskva, 1892; L. Thallóczy: *Illyrisch-albanische Forschungen.* I-II. München – Leipzig, 1916; A. Albertoni: *Diritto bizantino, diritti balcanici, diritto italiano.* In: *Studi Rumeni.* IV. Bucuresti, 1930; K. Kadlec: *Introduction à l'étude comparative de l'histoire du droit public des peuples slaves.* Paris, 1933; N. Jorga: *Byzance après Byzance.* Bucarest, 1938; A. V. Soloviev: *L'œuvre juridique de Mathieu Blastares.* In: *Studi Bizantini e Neoellenici* 5 (1939) p. 698-707; H. F. Schmid: *La legislazione bizantina e la pratica giudiziaria occidentale nel più antico codice slavo.* In: *Atti del Congresso internazionale di diritto romano e di storia del diritto.* Verona, 1948, I. Milano, 1953 p. 405-426; P. Lemerle: *Invasions et migrations dans les Balkans depuis la fin de l'époque romaine jusqu'au VIII^e siècle.* *Revue historique* 3 (1954); Pan. J. Zepos: *L'influence du droit Byzantin sur la législation roumaine de la période des princes phanariotes.* In: *Studi in memoria di P. Koschaker.* I. Mailand, 1954 p. 427-437; A. V. Soloviev: *Der Einfluß des Byzantinischen Rechts auf die Völker Osteuropas.* *ZSS RA* 76 (1959) p. 432-479; M. Andréev: *Le droit romain et l'Eclogue slave (Quelques considérations sur les écarts de l'Eclogue slave du droit romain).* In: *Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario.* I. Milano, 1962 p. 107-129; V. Al. Georgesco: *Unité et diversité des formes de la réception du droit romain en Occident et du droit byzantin en Orient.* *Revue des Études –sud-est européennes* 2 (1964) p. 153 sqq.; Pan. J. Zepos: *Byzantine Law in the Danubian Countries.* *Balkan Studies* 7 (1966); N. J. Pantzopoulos: *Church and Law in the Balkan Peninsula during the Ottoman Rule.* Thessaloniki, 1967; V. Al. Georgesco: *La réception du droit romain de Justinien en Occident et celle du droit romano-byzantin en Orient.* In: *Studi Accursiani.* III. Milano, 1968 p. 1207 sqq.; Ch. K. Papastathis: *Zur Verbreitung der Hexabiblos des Harmenopoulos im slawischen Raum.* *Balkan Studies* 17 (1976) p. 67-78; G. Stadtmüller: *Geschichte Südosteuropas.* München, 1976; B. Jelavich: *A Balkán története.* I-II. (La storia degli stati balcanici. I-II.) Budapest, 1996; P. Garde: *Les Balkans.* Paris, 1999³; A. Avenarius: *Die byzantinische Kultur und die Slawen. Zum Problem der Rezeption und Transformation (6. bis 12. Jahrhundert).* Veröffentlichung des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung. Bd. 35. Wien – München, 2000; C. G. Pitsakis: *Un demi-siècle d'études sur Constantin Harménopoulos: un bilan.*

In: *Byzantine Law. Proceedings of the International Symposium of Jurists. Thessaloniki, 10-13 December 1998.* (Ed. by Ch. Papastathis) Thessaloniki, 2001 p. 131-164; F. Adanir: *The Ottomans and the Balkans.* Leiden, 2002 e P. Garde: *Le discours balkanique. Des mots et des hommes.* Paris, 2004.

Bulgaria: J. K. Jireček: *Geschichte der Bulgaren.* Prag, 1876; H. Oroschakoff: *Ein Denkmal des bulgarischen Rechts.* *ZVglRWiss* 33 (1915) p. 201-251; St. Bobčev: *Droit romain et byzantin dans l'ancienne Bulgarie.* *Annuaire de l'Université de Sofia. Faculté de droit* 21 (1926) p. 3-122; St. Runciman: *History of the First Bulgarian Empire.* London, 1930; V. Ganef: *Le droit byzantin et l'ancien droit d'obligation bulgare.* In: *Studi in memoria di A. Albertoni. III. Storia del diritto italiano e diritti stranieri.* (A cura di P. Ciapessoni) Padova, 1938 p. 163-173; S. S. Bobtchev: *Byzance et Bulgarie, la lutte du droit populaire bulgare contre l'influence byzantine.* Sofia, 1939; F. Dölger: *Bulgarisches Zarentums und byzantinisches Kaisertum.* In: *Byzanz und die europäische Staatenwelt.* (Hrsg. von F. Dölger) Ettal, 1952 p. 140-158; D. Angelov — M. Andreev: *Istoria na blgarskata darsava i pravo.* Sofija, 1959; G. Sergheraert: *Simeon le Grand (892-927).* Paris, 1960; *Zakon Sudnyj Ljudem. Kratkoj redakcii.* (Ed. M. Tichomirov – L. Milov) Moskva, 1961; V. Prochazka: *Le Zakon sudn'ij ljudem et la Grande Moravie.* *Byzantinoslavica* 28 (1967) p. 359-375; I. Dujčev: *Medioevo Bizantino-Slavo. I-III.* Roma, 1965-1971; D. Angelov — M. Andreev: *Istoria na blgarskata darsava i pravo feudalisma.* Sofija, 1972; G. Cankova-Petkova: *Contribution au sujet de la conversion des Bulgares au Christianisme.* *Byzantium-Bulgarica* 4 (1973) p. 37 sqq.; R. Čolov: *Le droit romain en Bulgarie médiévale: diffusion, penetration, confusion ou interaction?* In: *Roma Costantinopoli Mosca. I. Napoli, 1983* p. 399-404; V. Tapkova-Zaimova: *Les idées de Rome et de la Seconde Rome chez les Bulgares.* In: *Roma Costantinopoli Mosca. I. Napoli, 1983*; Ch. Papastathis: *On the Application of Western Canon Law Provisions in Medieval Bulgaria. A note on the LXXV chapter of the "Responsa Nicolai Papae.* In: *MNEME G. A. Petropoulo (1897-1964).* vol. B. Athena, 1964 p. 197-200 e R. J. Crampton: *A Concise History of Bulgaria.* Cambridge, 1997.

Montenegro: D. Popović: *Istorija Crne Gore.* Beograd, 1896; Sauerwald: *Zur Geschichte Montenegros.* Beograd, 1931 e J. Jovanović: *Istorija Crne Gore.* Cetinje, 1948.

Serbia: S. Novaković: *Zakonik Stefana Dušana, cara srpkog.* Beograd, 1898 (Ristampa: Beograd, 2004); L. Thallóczy: *Studien zur Geschichte Bosniens und Serbiens im Mittelalter.* Budapest, 1913; F. P. Kanitz: *Das Königreich Serbien und das Serbenvolk von der Römerzeit bis zur Gegenwart. I-III.* 1904-

1914; C. Jireček: *Geschichte der Serben*. I-II. Gotha, 1911-1918; A. Solovjev: *Odabrani spomenici srpskog prava*. Beograd, 1926; A. Zocco-Rossa: *Influssi di diritto romano su una legislazione slavo-serba*. In: *Mélanges G. Cornil*. II. Gand – Paris, 1926; A. Solovjev: *Zakonodavstvo Stefana Dušana, cara Srba i Grka*. Beograd, 1928; M. Mladenović: *L'État serbe au moyen âge*. Paris, 1931; J. Péritch: *L'influence du droit germanique sur le droit privé des peuples yougoslaves*. In: *Introduction à l'étude du droit comparé*. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert. II. Paris, 1938; K. Jireček: *Istorija Srba*. I. Beograd, 1952; B. T. Blagojevic: *L'influence du Code civil sur l'élaboration du Code civil serbe*. RIDC 6 (1954) p. 733-743; *The Code of Stephan Dušan, Tsar and Autocrat of the Serbs and Greeks*. (Translated from the Old Serbian with notes by M. Burr) *The Slavonic and East European Review* 28 (1949-1950) p. 207 sqq.; N. Radojčić: *Zakonik cara Stefana Dušana 1349 i 1354*. Beograd, 1960; M. B. Petrovich: *A History of Modern Serbia 1804-1918*. I-II. New York, 1976; K. Jireček: *Istorija Srba*. II. Beograd, 1978; S. Šarkić: *Elements of Constitutionality in Medieval Serbian Law*. IC 15 (1988) p. 43-55; J. Szalma: *Geltung und Bedeutung der Kodifikationen Österreichs, Serbiens und Montenegros im ehemaligen Jugoslawien*. ZNR 16 (1994) p. 341-348; S. Šarkić: *Humanité et nation dans le droit médiéval serbe*. In: *Da Roma alla Terza Roma. Umanità e nazioni nel diritto e nella spiritualità da Roma a Costantinopoli a Mosca*. Roma, 1995 p. 63-71; N. Malcolm: *Kosovo. A Short History*. London, 1998; M. Vickers: *Between Serb and Albanian. A History of Kosovo*. London, 1999; J. K. Cox: *The History of Serbia*. Westport (Conn.), 2002; S. K. Pavlowitch: *Serbia. The History behind the Name*. London, 2002; *Histoire du peuple serbe*. (Sous la direction D.T. Batakovic) *L'Âge d'Homme*, Paris – Lausanne, 2005; S. Šarkić: *Rechtsgeschichte in Serbien und Jugoslawien*. (Länderbericht) ZNR 29 (2007) p. 118-126; idem: *Provisions of Roman Law on Dowry in Serbian Mediaeval Law*. ZSS RA 125 (2008) p. 682-687 e P. Angelini: *The Code of Dušan 1349-1354*. TR 80 (2012) p. 77-93.

Valacchia e Moldavia: R. Roesler: *Romänische Studien. Untersuchungen zur älteren Geschichte Rumäniens*. Leipzig, 1871; N. Iorga: *La survivance byzantine dans les pays roumains*. Bucaresti, 1913; S. G. Longinescu: *Pravila lui Alexandrii cel Bun*. Bucaresti, 1923; G. Fotino: *Contribution à l'étude des origines de l'ancien droit coutumier roumain; un chapitre de l'histoire de la propriété au Moyen-Age*. Paris, 1925; idem: *Influenta bizantina in vechiul drept romanesc*. In: *Omăgiu profesorului Constantin Stoicescu pentru 30 ani de invatamant*. Bucaresti, 1940 p. 143-164; J. Pataki: *Anjou királyaink és a két román vajdaság*. (I nostri re della dinastia Anjou e i due voivod rumeni.) Kolozsvár, 1944; L.-J. Constantinescu: *Roumanie*. In: *Le Code civil français et*

son influence en Europe. Paris, 1954; V. Al. Georgesco: La réception du droit romano-byzantin dans les Principautés roumaines (Moldavie et Valachie). In: Droits de l'Antiquité et Sociologie juridique. Mélanges H. Lévy-Bruhl. Paris, 1959 p. 373-391; E. Turdeanu: Les principautés roumaines et les Slaves du Sud: Rapport littéraires et religieux. München, 1959; V. Al. Georgesco: Le rôle de la théorie romano-byzantine de la coutume dans le développement du droit féodal roumain. In: Mélanges Ph. Meylan. II. Lausanne, 1963 p. 61-87; G. Cronț: La réception du droit romano-byzantin dans les Pays Roumains. Nouvelles Études d'Histoire IV. Bucaresti, 1970; V. Al. Georgesco: L'idée impériale byzantine et les réactions des réalités roumaines (XIV-XIX ss.). Byzantina 3 (1971) p. 311 sqq.; idem: La Translatio imperii selon le "Panegyricum" et la "Monarchiarum physica examinatio" (1714) de Démètre Cantemir prince de Moldavie. De la prophétie de Daniel à la philosophie naturelle de l'histoire. In: Popoli e spazio romano tra diritto e profezia (Da Roma alla Terza Roma. Documenti e studi. Studi 3) Napoli, 1986 p. 573 sqq.; T. J. Winniffrith: The Vlachs: the History of a Balkan People. London, 1987; V. Al. Georgescu: Le romaniste Stefan G. Longinescu (1865-1931) et le développement de „l'idée de Rome“ dans la culture juridique des roumains. In: Idea giuridica e politica di Roma e personalità storiche. II. Da Roma alla Terza Roma, Documenti e studi. Rendiconti del X Seminario 21 aprile 1990. Roma, 1992 p. 331 sqq. e T. J. Winniffrith: The Vlachs. The History of a Balkan People. London, 1995.

a) Introduzione

L'Impero di Bisanzio e il suo ordinamento giuridico hanno trasmesso il diritto romano ai paesi dei Balcani ed ai principati danubiani. Nei territori di Bulgaria, Serbia, Valacchia e Moldavia ha esercitato una considerevole influenza l'*Eklogé tón nomón* e il *Nomos georgikos*, poi, a cominciare dal XIV secolo l'*Hexabiblos*, e oltre a questi il nomocanone del religioso greco Matthaïos Blasterés, ed in fine il *Syntagma kata stoicheion* o *Syntagma tón theiòn kai hierón nomón* ("raccolta alfabetica") creato nel 1335, che conteneva in ordine alfabetico le leggi più importanti del *Procheiron* e dei *Basilika*.

Nei Paesi dei Balcani e nei principati danubiani la recezione dei codici bizantini è stata facilitata dalla natura generale di questi ultimi: essi non distinguono infatti il diritto materiale da quello

processuale e dalla regolamentazione della struttura giudiziaria. Oltre a ciò la regolamentazione del diritto privato comprende sia il diritto finanziario, che il diritto penale ed ecclesiastico.

b) Bulgaria

In Bulgaria, all'epoca del primo Impero Bulgaro (*zarstvo*) (681-1018), nonostante il papa avesse inviato varie leggi romane al popolo già convertitosi alla religione cristiana (*Responsa Nicolai I papae ad consulta Bulgarorum*), fondamentalmente si faceva sentire l'influenza del diritto bizantino: tra i codici che hanno avuto un impatto rilevante va ricordata la traduzione bulgara dell'*Eklogè* che a sua volta era fonte del codice slavo più antico, il *Zakon sudnij l'ug'em* (regole giuduziali per laici, in latino *Liber iudicialis de laicis*) edito ai tempi dello zar Simeone I (893-927), nonché il nomocanone *Synagógé* ('raccolta') di Iohannes Scholastikos. Al tempo del secondo impero (*zarstvo*) bulgaro (1185-1396) oltre ai diritti consuetudinari veniva applicata la traduzione bulgara del *Syntagma*.

Il titolo di zar, che rispecchiava l'ideologia dell'Impero Romano, fu adottato da Simeone I al momento della sua incoronazione come co-reggente dell'Impero di Bisanzio. In seguito però gli zar bulgari si ritennero addirittura eredi diretti di Bisanzio (ed indirettamente di Roma), e alla capitale del Paese, Trnovo, diedero il nome di "Nuova Roma".

c) Serbia

La terra dove si insediarono i Serbi nel secolo VI era sotto la dominazione bizantina. Nelle città di questa parte della penisola balcanica erano presenti gruppi etnici romanigreci con i quali vennero in contatto i Serbi.

I Serbi avevano un loro diritto consuetudinario. L'influenza del diritto romano venne diminuita con l'espulsione del gruppo

etnico romano-greco. Le tracce del diritto romano rimasero nelle poche città e soprattutto nella Chiesa – s'intende dopo la cristianizzazione dei Serbi che avvenne nel sec. IX. Secondo il principio di "*Ecclesia vivit lege Romana*" il diritto romano reggeva il diritto ecclesiastico. I vescovi di origine greca applicarono il diritto ecclesiastico bizantino. L'influenza del diritto ecclesiastico bizantino divenne più intensa dal 1018 – l'anno dell'avanzata dell'Impero Latino d'Oriente fino al Danubio. Nel 1018 i Serbi riconobbero l'egemonia di Bisanzio.

Nel territorio della Serbia, divenuta indipendente intorno al 1180, l'influenza del diritto bizantino si è fatta sentire intensamente sin dagli inizi. Le crisobulle dell'imperatore Basilio II di Bisanzio emessi per l'arcivescovato di Ochrida documentano in modo ovvio la penetrazione del diritto ecclesiastico bizantino in Serbia.¹²⁴ Nel 1180 Stefano Nemanja convocò un concilio che dovette prendere delle decisioni contro gli *haeretici*. E da notare che al concilio presero parte i laici e gli ecclesiastici sotto la presidenza del sovrano.

Dopo la caduta dell'Impero Bizantino (creazione dell'Impero Latino di Costantinopoli 1204–1261) venne istituita la Chiesa Serba autocefala – con il permesso dell'imperatore e del patriarca

¹²⁴ Fu un processo particolare, poichè l'imperatore Isacco II Angelo riportò una grande vittoria sulla Morava nel 1190. L'indipendenza della Serbia fu favorita dal processo di formazione del Secondo Impero Bulgaro, che prese corpo attorno a 1185 presso Trnovo. La Serbia riuscì ad affrancarsi dalla dominazione egemonica dell'Impero Bizantino sotto il governo dello zupan (duca) Stefano Nemanja (dal 1169 al 1196). E da aggiungere che dal 1182 si può osservare il decisivo riaffermarsi della tradizione politica bizantina ostile verso i Latini e la Santa Chiesa Romana. Tutto ciò portò ad una rottura completa delle relazioni tra l'Impero Romano d'Occidente e Papato. La progettata alleanza tra l'Impero Romano d'Occidente ed il Papato venne resa superflua dal fallimento siciliano di Manuele Comneno e dal sostegno che la Lega Lombarda offrì al papa Alessandro III (1159–1181) contro Federigo I. La questione sull'unione delle chiese latina ed ortodossa che è sorta durante l'imperatore Manuele Comneno – disposte ad accettare il primato papale a spese del patriarcato di Costantinopoli (in cambio della sua incoronazione ad imperatore d'occidente) – non fu più realizzabile.

di Nicea, della quale divenne capo il figlio minore di Stefano Nemanja, Rastko (Santo Sava) nel 1219.¹²⁵

L'influenza del diritto romano era percepibile soprattutto nella sfera del diritto pubblico, ma i nomocanoni serbi contenevano principalmente gli elementi del *Procheiron* che a sua volta conteneva soprattutto norme di diritto privato. Le prime due parti del codice (*Dusanov Zakonik*) edito nel 1349 da Stefano Dusan (1331-1355), sono composte dal *Syntagma* e dal *Nomos geórgikos* di Matthaios Blasterés. La maggior parte del *Dusanov Zakonik*, all'interno del quale gli istituti di diritto penale sono basati sempre sul *Procheiron*, è rimasto in vigore anche dopo l'avvento dei turchi nel 1459.

L'importanza della tradizione di diritto romano pubblico è sottolineata dal fatto che il titolo di imperatore (per essere più precisi il titolo di *samodrzac* che corrisponde all'*autokrator*) veniva adoperato già all'inizio del XIII secolo dai regnanti serbi. A ciò bisogna aggiungere che Stefano Dusan nel 1346 si fece incoronare come imperatore di Serbia e Grecia.

d) Valacchia e Moldavia

Nei principati danubiani formati nel XIII secolo l'influenza del diritto romano bizantino cominciò a farsi sentire con un certo ritardo. Nonostante ciò, la presenza di quest'ultimo ha innegabilmente lasciato il suo segno. Dopo la cacciata dei tartari la Valacchia divenne feudo del re ungherese, mentre la Moldavia dovette accettare l'avvento del re polacco, il quale a partire dal XV-XVI secolo cedette il suo ruolo al sultano turco.

Nel territorio di Valacchia e Moldavia ha giocato un ruolo importantissimo l'*Eklogé tón nomón* e il *Nomos geórgikos*,

¹²⁵ Qui notiamo che Stefano Nemanja aveva tre figli: Vukan – zupan di Montenegro (Zeta), Stefano successore del suo padre, e Rastko (Santo Sava).

poi a sua volta, dal XIV secolo l'*Hexabiblos*, il nomocanone di Matthaios Blastarés. Tra il materiale giuridico che ha avuto rilevante impatto, bisogna citare anche il *Syntagma kata stoicheion*, composto dalle leggi più importanti del *Procheiron* e dei *Basilika*.

In tutti e due i principati era considerata una fonte di diritto molto prestigiosa l'opera di Manuel Malaxas, il *Nomocanone* (1561-1563), che può essere considerata un'edizione riveduta e più ampia del *Syntagma* di Matthaios Blastarés.

I voivodi dei principati danubiani hanno dato voce molto presto alle loro aspirazioni assolutistiche. Il voivoda di Moldavia – presumibilmente seguendo l'esempio bizantino trasmesso dai bulgari – già dal 1387 adoperava l'espressione slava corrispondente ad *autokratór*.

15. I PRINCIPATI RUSSI (RUSSIA)

LETTERATURA

D. Strémooukhoff: *Moscow the Third Rome. Sources of the Doctrine.* *Speculum* 28 (1953); W. Goetz: *Translatio imperii.* Tübingen, 1958; V. T. Pasuto: *Vnesnjaja politika Drevnej Rus'i.* Moskva, 1968; A. L. Goldberg: *K predistorii idei Moskva - tret'ij Rim. Kulturnoje nasledije drevnej Rusi.* Moskva, 1976; B. A. Ribakov: *Kijevskaja Rus' i russkije knjazestva XII-XIII. vv.* Moskva, 1982; P. Catalano: *Fin de l'empire romain? Un problème juridico-religieux.* In: *Roma Costantinopoli Mosca.* Napoli, 1983 p. 543–556; J. N. Sc'apov — N. V. Sinicyna: *La Rome antique et médiévale dans les textes russes du XIe au XVIe s.* In: *Roma Costantinopoli Mosca.* Napoli, 1983 p. 481–503 e Z. V. Udalcova: *La Russie de Kiev entre Rome et Constantinople. Les échanges culturels avec Constantinople.* In: *Roma Costantinopoli Mosca.* Napoli, 1983 p. 435–446.

Il diritto romano è penetrato nei territori russi in parte tramite i rapporti commerciali con l'Impero di Bisanzio¹²⁶, e in parte attraverso la Chiesa Ortodossa¹²⁷. Nel territorio del Granducato di Kiev (*Kijevskaja Rus'*) gli elementi del diritto romano bizantino (*ius Graeco-Romanum*) sono stati diffusi principalmente attraverso il *Zakon sudnii liug'em*. Peraltro, a parte l'opera di grande influenza di Iohannes Scholastikos denominata *Synagógé*, nessun'altra opera giuridica bizantina è stata tradotta. I vari influssi del diritto dell'Impero di Bisanzio nel primo periodo erano percepibili principalmente nell'introduzione dell'uso dei testamenti scritti, nei nomocanoni regolanti tutte le questioni relative alla Chiesa e al matrimonio (tradotti in slavo antico nel XIII secolo) e nella creazione di corti ecclesiastiche dotate

¹²⁶ Lo Stato di Kiev (*Drevnjaja Rus'*) non fece mai parte dell'Impero Romano. Questo primo Stato russo venne fondato alla fine del IX secolo dai Variaghi e durò fino alla invasione dei Mongoli nel 1236.

¹²⁷ Papa Adriano II (867–872) – siamo ancora ancora alcuni decenni prima della fondazione dello Stato di Kiev – ebbe un atteggiamento benevolo nei confronti della lingua slava. La storia della Chiesa Ortodossa si intreccia molto strettamente con quella dello Stato russo.

di grande autonomia, competenti nell'ambito delle questioni matrimoniali e di diritto ereditario.

Le raccolte di diritto russo (le varie edizioni cioè redazioni della *Russkaja Pravda*) risalgono alla prima metà del secolo XI. Redatte in slavo antico, contengono quasi esclusivamente consuetudini (*consuetudines*). Il diritto privato di queste raccolte è anche diritto consuetudinario. Le numerose varianti della *Russkaja Pravda* hanno carattere territoriale e non tribale e riflettono il diritto feudale (*ius feudale*). La *Russkaja Pravda* conteneva pochi elementi di diritto romano.¹²⁸

Il *nomocanone* di Phótios (la traduzione in lingua slava venne dalla Bulgaria), che conteneva il *Procheiron* ed anche l'*Eklogé*, è stato pubblicato nel 1272, in occasione del sinodo di Vlad'imir, al tempo della frammentazione seguita alla devastazione dovuta ai mongoli (tartari). La traduzione del *Nomos geórgikos* è apparsa all'inizio del XIV secolo¹²⁹. È probabile però che queste fonti giuridiche bizantine fossero adoperate unicamente dalla Chiesa Ortodossa. La giurisdizione della Chiesa si estende sia ai casi di diritto matrimoniale che a quelli di diritto ereditario, e di conseguenza una considerevole parte della vita quotidiana dei laici è sottoposta al diritto adoperato dalla Chiesa.

¹²⁸ È da notare che la dominazione mongola non ebbe influenza sul diritto russo. Le consuetudini mongole non sono state mai imposte ai Russi. La più negativa conseguenza di questa dominazione in campo giuridico fu il ristagno del diritto. Si registra invece continuità nella sfera del diritto pubblico: i mongoli (tartari) non distrussero formalmente lo Stato di Kijev. Lo stesso si può affermare anche per la Chiesa Ortodossa. Jaroslav III venne considerato anche dai mongoli come Gran Duca di Russia, un titolo di carattere formale che non ebbe molta importanza pratica. L'unità spirituale della Russia fu rappresentata da un unico metropolita.

¹²⁹ Non ci sono dati concreti rispetto all'applicazione del *Procheiron* e del *Nomos Georgikos*. Probabilmente vennero applicati da parte delle corti ecclesiastiche, le quali utilizzavano soprattutto le versioni „moderne” della *Russkaja Pravda* („diritto consuetudinario russo”).

Il corrispondente russo del nomocanone è la *Kormc'aja Kniga*, che significa 'libro che dirige la nave della Chiesa'. La *Kormc'aja Kniga* edita nel 1653, e riveduta dal patriarca Nikon comprende anche l'*Ekloga*, ma non interferì sullo *Stoglav* ('Cento capitoli'), in vigore dal 1551. Il rinomato storico russo M.N. Karamzin (1766-1826) considera il nomocanone come fonte di diritto (*fons iuris*) sussidiario nell'ambito del diritto privato.

Questa raccolta (*Stoglav*), redatta dai laici e approvata durante il sinodo della Chiesa Ortodossa del 1551, ha la funzione di armonizzare il *Sud'ebnik* del 1550 di Ivan IV "Il Terribile" (1533-1584) con le norme di diritto canonico approvate dal sinodo medesimo. Una delle fonti più antiche dello *Stoglav* è il nomocanone: in esso si può dunque riscontrare una certa influenza del diritto romano bizantino (*ius Graeco-Romanum*).

Il granduca Dimitri Ivanovic' ("Donskoj") vinse nella battaglia di Kulikovo nel 1380. Di conseguenza, nei testi letterari ottenne il titolo di „zar di Russia". Il titolo di zar è stato adoperato per la prima volta nel 1473 da Ivan III (1462-1505) dopo il matrimonio con Sophia Palaiologa¹³⁰, cugina di Costantino XI, ultimo imperatore bizantino. Il monaco Philotheos (Filoteo), vissuto all'inizio del XVI secolo e artefice dell'idea che riteneva Mosca l'erede di Bisanzio, ha elaborato tale teoria sulla base della Novella VI dell'imperatore Giustiniano I (527-568). Il principio dell'unità (*symphónia* oppure in russo: *sviascennaia sugubica*) implicava l'unione del potere ecclesiastico (*sacerdotium* oppure *hierosyné*) e di quello temporale (*imperium* oppure *basileia*). Questo principio implicava la sottomissione della Chiesa al regnante (zar).¹³¹ Il titolo di zar è stato riconosciuto

¹³⁰ Ivan III usò il titolo di zar nei trattati conclusi con gli tedeschi in Baltico dal 1473.

¹³¹ Da parte del patriarca Antonios viene sottolineata l'unità dell'*imperium* e *sacerdotium*. L'idea si basa sulla Novella VI dell'imperatore Giustiniano I (*Quomodo oporteat episcopus et reliquos clericos ad ordinationem deduci*,

dall'imperatore del Sacro Romano Impero Massimiliano I (1493-1519) già al tempo del regno dello zar Vasilij III (1505-1533)¹³², mentre il patriarca di Bisanzio lo riconobbe soltanto dal momento dell'incoronazione di Ivan IV nel 1547, secondo rito bizantino.¹³³

La costituzione del patriarcato di Mosca nel 1589 ha significato la fondazione della Chiesa Ortodossa russa autocefala. Merita di essere menzionato il fatto che il primo metropolita di Mosca è stato eletto nel 1448. Durante il sinodo cui presenziarono prelati greci e russi è stata approvata una Carta Costituzionale (*Gramota Uložennaja*), che ha ottenuto anche l'appoggio del patriarca di Costantinopoli ed è stata sottoscritta dal patriarca di Bisanzio. La Carta Costituzionale può essere considerata la „costituzione” della teoria della Terza Roma. Mosca viene considerata come capitale di un *imperium*. Lo zar è considerato come “imperatore unico” dei cristiani di tutto il mondo. L'opera di Roberto Bellarmino (1542-1621) pubblicata nello stesso anno,

et de expensis ecclesiarum — Imp. Iustinianus A. Epiphanio archiepiscopo Constantinopolitano). È di notevole importanza in questa sede la prefazione della Novella: „*Maxima inter homines dei dona a supera benignitate data sunt sacerdotium et imperium. quorum illud quidem rebus divinis inservit, hoc vero humanas res regit earumque curam gerit: quorum utrumque ab uno eodemque principio proficiscatur et humanam vitam exornat.*” (traduzione latina del testo greco).

¹³² Il titolo di imperatore (zar) di Vasilij III, figlio di Ivan III, venne riconosciuto dall'imperatore Massimiliano, dall'Ordine Prussiano e più tardi dagli inglesi.

¹³³ Mosca, la capitale dove nel 1448 venne eletto per la prima volta un metropolita russo, nel 1589 divenne un centro governativo ecclesiastico autonomo, dopo che il patriarca di Bisanzio firmò la Carta Costituzionale (*Gramota Uložennaja*) adottata nel sinodo tenuto nello stesso anno. Tuttavia, il patriarca fu accettato *de iure* come capo del quinto patriarcato ortodosso solo nel 1593. Dopo questo fatto Mosca considerò se stessa come la „Nuova Roma” dopo Bisanzio, e come la „Terza Roma” ereditaria dell'Impero Romano, anche se le grandi potenze europee e l'Ecclesia Romana non riconoscevano la legalità dell'eredità della Russia (*translatio imperii*). Nonostante questo, tale ideologia rimase di grande importanza fino al 1917 sia nella mentalità politica russa che nella teoria di diritto pubblico russo.

De translatione imperii Romani a Graecis ad Germanos, contestò l'ideologia espressa nella Carta Costituzionale.

La legislazione dello zar Ivan III si realizzò in due direzioni: da una parte teneva conto del diritto consuetudinario, per esempio il (primo) *Sudebnik* dell'anno 1497 che è un "decreto" che regola principalmente materie processuali. Il *Sudebnik* si basava sulle tradizioni giuridiche bizantine. Per fare un esempio, durante il regno dello zar Ivan III si sviluppò il sistema dei beni militari nel cui ambito c'è una forte somiglianza con la *pronoia* bizantina, il cui scopo è la creazione di una nobiltà al servizio dello zar (autocratore).

Il diritto romano bizantino ha continuato a far sentire la propria influenza nel territorio dell'impero russo. Ivan IV diede l'incarico di tradurre in russo il *Codex Iustinianus*, e promulgò nel 1550 un nuovo (secondo) *Sudebnik* che, in pratica, modificò il *Sudebnik* del 1497¹³⁴. Nel 1556 si mise in contatto con il granduca di Moldavia (uno dei due granducati rumeni) per fargli pervenire una nuova versione slava del *Sintagma* di Mattia Vlastares.

Un ostacolo alla penetrazione del diritto bizantino (*ius Graeco-Romanum*) fu la mancata conoscenza del latino e del greco. L'insegnamento di queste lingue risale ai primi anni del secolo XVII (a Mosca, Kijev e Lvov).

Dopo l'ascesa al trono della dinastia Romanov nel 1613 ebbe inizio la pubblicazione di opere giuridiche. Nel 1646 venne pubblicato il "grande nomocanone" di Photios in lingua slava, che contiene sia il *Procheiron* sia l'*Eklogé*.

¹³⁴ Nel campo ecclesiastico è da notare la convocazione dell'assemblea dei bojari ("duci") ed ecclesiastici nel 1551 che ha una certa rassomiglianza con il *sinodos* e *sincretos* conosciuto a Bisanzio. Questo concilio accoglie cento decisioni; per questo si chiama *Stoglav* cioè "cento capitoli".

Nel 1649 venne radunata l'Assemblea Grande (*Zemskij Sobor*) a Mosca che per cinque mesi discusse il progetto di “codice” dello zar Aleksij Mihajlović (1649-1676). La promulgazione del “codice” intitolato *Sobornoje Ulož'enije*, risale al 29 gennaio 1649. Il suo compilatore fu Nikita Odolevskij, il quale aveva ricevuto il compito di compilare le leggi relative al diritto privato emanate dagli imperatori bizantini. Questa opera di consolidazione dello zar Aleksij Mihajlović, contiene 25 capitoli e 963 articoli. Il *Sobornoje Ulož'enije*, conteneva, oltre che i testi dei Padri della Chiesa e i decreti (*ukazy*) degli zar, anche il diritto bizantino. Il materiale del “codice” si basa principalmente sul diritto consuetudinario russo e sul Terzo Statuto Lituano del 1588. L'influenza del diritto romano bizantino – specialmente del *Procheiron* e dell'*Eklogé* – si fa sentire solo a tratti, particolarmente nell'ambito del diritto penale. L'influsso diretto del diritto bizantino si può osservare in circa cento articoli.¹³⁵ Nel manoscritto originale del *Sobornoje Ulož'enije* viene marcato rispetto a questi articoli: *iz gradskih zakonov* (in greco: *ek ton nomon politikon*).

Sono di notevole importanza gli “Articoli Nuovi” (*Novoukazanija statji*) dello zar Aleksij Mihajlović del 1669, che contengono molti elementi di diritto penale bizantino. Nella sfera del diritto privato invece l'influenza bizantina si avverte di meno per due ragioni: non esisteva una tradizione paragonabile a quella romana e non si effettuò in Russia una recezione scientifica del diritto bizantino (*ius Graeco-Romanum*). Dobbiamo mettere in rilievo anche in questa sede che l'influenza del diritto bizantino è legata in gran parte alle traduzioni slave di vari codici bizantini.

¹³⁵ E da menzionare che venivano puniti *ex officio* tutti i reati commessi contro la Chiesa Ortodossa e lo zar.

III. PARTE

LO SVILUPPO E LA CODIFICAZIONE DEL DIRITTO PRIVATO IN EUROPA E NEL CAUCASO NELL'ETÀ MODERNA

1. LO SVILUPPO DELLA DOTTRINA DEL DIRITTO PRIVATO IN EUROPA AGLI INIZI DELL'ETÀ MODERNA¹³⁶

Nel XVI secolo, grazie all'influenza dell'Umanesimo e della cultura rinascimentale, i rappresentanti di una vera e propria tendenza scientifica, detta Scuola Elegante olandese (*Hollandse elegante school*), hanno cominciato ad esaminare il diritto giustiniano. Anche se già i Glossatori avevano studiato il diritto giustiniano da un punto di vista scientifico, la loro scuola merita di essere ricordata soprattutto per il ruolo assunto nello sviluppo del diritto vigente.

¹³⁶ Alvaro d'Ors: *Jus Europaeum*. In: Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954 p. 447-476; A. Plachy: Il diritto romano come valore culturale nella storia dell'Europa. In: Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954 p. 477-492; I. Zajtay: La permanence des concepts du droit romain dans les systèmes juridiques continentaux. RIDC 16 (1966); K. Luig: Institutionenlehrbücher des nationalen Rechts im 17. und 18. Jahrhundert 3 (1970) p. 64-97; H. E. Troje: Die europäische Rechtsliteratur unter dem Einfluß des Humanismus. IC 3 (1970) p. 33-63; F. Carpintero: «Mos italicus», «mos gallicus» el Humanismo racionalista. Una contribución a la historia de la metodología jurídica. IC 6 (1977) p. 108-171; F. Ranieri: Rezeption und Assimilation ausländischer Rechtsprechung, dargestellt am Beispiel des europäischen Einflusses der französischen Judikatur im 19. Jahrhundert. IC 6 (1977) p. 202-233; M. F. Renoux-Zagamé: La méthode du droit commun. Réflexions sur la logique des droits non codifiés. RHFDSJ 10-11 (1990); M. F. Renoux-Zagamé: Le droit commun européen entre histoire et raison. DROITS 14 (1991) p. 27-37; M. Bussani — U. Mattei: Le fonds commun du droit privé européen. RIDC 52 (2000) p. 29-48.

Gli Umanisti esaminavano le fonti non solo dal punto di vista giuridico, ma anche con una accurata preparazione storico-linguistica, e qui ci riferiamo anche ai testi di lingua greca (*Novellae*) ignorati sia dai Glossatori che dai Commentatori. Gli Umanisti sono stati i primi a constatare che la codificazione (compilazione) giustiniana non era un codice eterogeneo, ma anzi la raccolta di norme giuridiche venute alla luce in tempi diversi. Il loro metodo fu caratterizzato dal ragionamento razionale e dal superamento di una presa di posizione autoritaria. Proprio per questo motivo non si sono occupati delle glosse (*glossae*), mettendosotto esame storico-linguistico direttamente gli originali testi giustiniani. Ma allo stesso tempo hanno adoperato proprio i metodi elaborati dai Glossatori e dai Commentatori. Il diritto romano ha assunto un nuovo contenuto intellettuale tramite la Scuola Umanistica.

La dottrina scolastica in Italia fu posta sotto critica da Francesco Petrarca, Coluccio Salutati e Lorenzo Bruni.¹³⁷ I giusprivatisti esaminavano il manoscritto fiorentino (*Codex Florentinus*) del Digesto, e Lorenzo Valla fu il primo a richiamare l'attenzione alle fonti pre-giustiniane.¹³⁸

¹³⁷ F. Wieacker: Einflüsse des Humanismus auf die Rezeption. Eine Studie zu Johannes Apels Dialogus. Zeitschrift für die gesamte Staatswissenschaft 100 (1940).

¹³⁸ P. F. Girard: Les préliminaires de la renaissance du droit romain. RHDFFE 31 (1922).

2. GERMANIA

LETTERATURA

A. Hellfeld: *Iurisprudentia forensis secundum Pandectarum ordinem*. Jena, 1783⁶; N. Th. von Gönner: *Über die Notwendigkeit einer gründlichen Reform in Bearbeitung des in Deutschland geltenden Privatrechts*. Landshut, 1806; J. A. L. Seidensticker: *Einleitung in den Code Napoléon*. Tübingen, 1808; J. L. Reitemeier: *Das Napoleonrecht, als allgemeines Recht in Europa, insbesondere in Deutschland, betrachtet*. Frankfurt am Main, 1809; B. W. Pfeiffer: *Napoleons Gesetzbuch nach seinen Abweichungen von Deutschlands gemeinem Recht*. Göttingen, 1808-1810; L. U. V. Frhr. von Eggers: *Bemerkungen über den Code Napoléon in Beziehung auf dessen Einführung in den Rheinbundesstaaten*. Leipzig, 1811; F. de Lassaulx: *Caractères distinctifs du Code Napoléon*. Paris, 1811; A. W. Rehberg: *Über den Code Napoléon und dessen Einführung in Deutschland*. Hannover, 1814; F. C. von Savigny: *Vom Beruf unsrer Zeit für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft*. Heidelberg, 1814; N. Th. von Gönner: *Über Gesetzgebung und Rechtswissenschaft in unserer Zeit*. Erlangen, 1815; B. W. Pfeiffer: *Ideen zu einer neuen Gesetzgebung für Teutsche Staaten*. Göttingen, 1815; F. C. von Savigny: *Über den Zweck dieser Zeitschrift*. *Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft* 1 (1815) p. 1-17; idem: *Stimmen für und wider neue Gesetzbücher*. *Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft* 3 (1816) p. 1-52; K. J. A. Mittermeier: *Grundsätze des gemeinen deutschen Privatrechts*. Landshut, 1824. (= 2. Aufl. Regensburg, 1847); G. Beseler: *Über die Stellung des römischen Rechts zu dem nationalen Recht der germanischen Völker*. Basel, 1836 (Ristampa in: G. Beseler: *Erlebtes und Erstrebtes*. 1809-1859. Berlin, 1884); A. F. J. Thibaut: *Über die sogenannte historische und nicht-historische Rechtsschule*. *AcP* 21 (1838) p. 391-419; G. Beseler: *Volksrecht und Juristenrecht*. Leipzig, 1843; G. Beseler: *System des gemeinen deutschen Privatrechts*. Leipzig, 1847; W. Gelpcke: *Die Handelsgesellschaft als juristische (moralische) Person*. *Gelpckes Zeitschrift für Handelsrecht* Heft 2 (1852) p. 3 sqq; H. Thöl: *Einleitung in das deutsche Privatrecht*. Göttingen, 1851; E. I. Bekker: *Zweckvermögen, insbesondere Peculium, Handelsvermögen und Aktiengesellschaften*. *Zeitschrift für das gesamte Handelsrecht und Konkursrecht* 4 (1861) p. 499-567; A. F. Rudorff: *Friedrich Carl von Savigny. Erinnerung an sein Wesen und Wirken*. *Zeitschrift für Rechtsgeschichte* 2 (1863) p. 1-68; W. Endemann: *Das deutsche Handelsrecht*. Heidelberg, 1865; *Entwurf eines allgemeinen deutschen Gesetzes über Schuldverhältnisse* (Hrsg. von B. Franke) Dresden, 1866 (Ristampa: Aalen, 1973); A. Stölzel: *Carl*

Gottlieb Svarez. Ein Zeitbild aus der zweiten Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts. Berlin, 1885; E. I. Bekker: Über den Streit der historischen und philosophischen Rechtsschule. Heidelberg, 1886; O. von Gierke: Der Entwurf eines bürgerlichen Gesetzbuches und das deutsche Recht. In: Jahrbuch für Gesetzgebung, Verwaltung und Volkswirtschaft im Deutschen Reich. Neue Folge 12. Jahrgang 1888; F. Vierhaus: Die Entstehungsgeschichte des Entwurfs eines Bürgerlichen Gesetzbuches für das Deutsche Reich. Berlin – Leipzig, 1888; O. von Gierke: Die soziale Aufgabe des Privatrechts. 1889 (Ristampa: Frankfurt am Main, 1948); G. Planck: Zur Kritik des Entwurfs eines bürgerlichen Gesetzbuches für das deutsche Reich. AcP 75 (1889) p. 327 sqq.; E. Schwartz: Die Geschichte der privatrechtlichen Kodifikationsbestrebungen in Deutschland. Archiv für Bürgerliches Recht 1 (1889) p. 1-189; R. Förtsch: Vergleichende Darstellung des Code civil und des BGB. Berlin, 1897; R. Leonhard: Die Vollendung des Deutschen Bürgerlichen Gesetzbuches. Marburg, 1897; idem: Das neue Gesetzbuch als Wendepunkt der Privatrechtswissenschaft. Breslau, 1900; C. Crome: Les Similitudes du Code civil allemand et du Code civil français. In: Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire. Paris, 1904 p. 585-614; J. Kohler: Le Code civil français dans la théorie et la pratique allemandes. In: Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire. Paris, 1904 p. 615-624; R. Saleilles: Introduction à l'étude du droit civil allemand. Paris, 1904; B. Windscheid: Das römische Recht in Deutschland. In: B. Windscheid: Gesammelte Reden und Abhandlungen. (Hrsg. von P. Oertmann) Berlin, 1904 p. 25-49; idem: Die geschichtliche Schule in der Rechtswissenschaft. In: B. Windscheid: Gesammelte Reden und Abhandlungen. (Hrsg. von P. Oertmann) Berlin, 1904 p. 66-80; J. Hashagen: Das Rheinland und die französische Herrschaft. Bonn, 1908; E. von Meier: Savigny, das gemeine Recht und der Preußische Staat im Jahre 1818. ZSS GA 30 (1909) p. 318-326; H. U. Kantorowicz: Volksgeist und historische Rechtsschule. Historische Zeitschrift 108 (1912) p. 300 sqq.; idem: Was ist uns Savigny? Recht und Wirtschaft (Berlin) 1 (1912) p. 47-54 e p. 65-89; G. Bonnet: La philosophie du Droit chez Savigny. Paris, 1913; A. Manigk: Savigny und der Modernismus im Recht. Berlin, 1914; J. Stern: Thibaut und Savigny. Ein programmatischer Rechtsstreit auf Grund ihrer Schriften. Berlin, 1914 (Ristampa: Darmstadt, 1959); P. Sagnac: Le Rhin français pendant la Révolution et l'Empire. Paris, 1917; A. Conrady: Die Rheinlande in der Franzosenzeit (1750-1815). Berlin, 1922; J. W. Hedemann: Die Fortschritte des Zivilrechts im XIX. Jahrhundert. I-III. Berlin, 1910, 1930, 1933; W. Felgentraeger: Friedrich Carl von Savignys Einfluß auf die Übereignungslehre. Göttingen, 1927; W. Silberschmidt: Le droit commercial avant et après L. Goldschmidt. RHD 13 (1934) p. 643-699; E. Sachers: Die Historische Schule Savigny's und das römische Recht. In: Atti

del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 215-250; A.B. Schwarz: Einflüsse deutscher Zivilistik im Ausland. In: *Symbolae O. Lenel*. Freiburg im Breisgau, 1935 p. 425-482 (= Rechtsgeschichte und Gegenwart. Gesammelte Schriften zur Neueren Privatrechtsgeschichte und Rechtsvergleichung. Von Dr. A. B. Schwarz. (Hrsg. von H. Thieme und F. Wieacker) Karlsruhe, 1960 p. 26-72); H. Weber: Gustav Hugo. Vom Naturrecht zur historischen Schule. Göttingen, 1935; H. Thieme: Die Zeit des späten Naturrechts. *ZSS GA* 56 (1936) p. 202-263; H. Kantorowicz: Savigny and the Historical School of Law. *The Law Quarterly Review* 53 (1937) p. 326-343; H. Thieme: Die preußische Kodifikation. *ZSS GA* 57 (1937) p. 355-428; G. Solari: *Filosofia del diritto privato II: Storicismo e Diritto privato* (1915-1916). Torino, 1940; E. Molitor: Der Entwurf eines mecklenburgischen Landrechts von David Mevius. *ZSS GA* 61 (1941) p. 208-233; H. Thieme: Der junge Savigny. In: *Deutsche Rechtswissenschaft*. Bd. VII. Hamburg, 1942 p. 53-64; H. Conrad: Aus der Entstehungszeit der historischen Rechtsschule: Friedrich Carl von Savigny und Jacob Grimm. *ZSS GA* 65 (1947) p. 265 sqq.; E. Molitor: Mecklenburger Entwürfe einer Zivilrechtskodifikation aus dem 16., 17. und 18. Jahrhundert. In: *Festschrift für K. Haff*. Tübingen, 1951 p. 164 sqq.; H. Schwarz: In wie weit steht das kreittmeyerische Gesetzgebungswerk unter dem Einfluß der Aufklärungsphilosophie? (Diss.) Erlangen, 1951; E. E. Kraehe: *Practical Politics in the German Confederation, Bismarck and the Commercial Code*. *The Journal of Modern History* 25 (1952) p. 13-23; M. Kaser: Wege und Ziele der deutschen Zivilrechtswissenschaft. In: *Studi in memoria di P. Koschaker*. I. Milano, 1954 p. 543-579; U. Koch: Die Kritik preussischer Juristen an der Historischen Rechtsschule. (Diss.) Stuttgart, 1955; R. Serick: *La responsabilité civile en droit allemand*. *RIDC* 7 (1955) p. 560-571; G. Wesenberg: Die Paulskirche und die Kodifikationsfrage (Zu § 64 der Paulskirchenverfassung). *ZSS RA* 72 (1955) p. 359-365; F. Wieacker: Friedrich Carl von Savigny. *ZSS RA* 72 (1955) p. 1-38; J. Boulanger: *Sur une controverse allemande suscitée par la codification napoléonienne*. *TLR* 29 (1954-1955) p. 180 sqq.; L. Dabin: *Fondements du Droit cambiaire allemand*. Liège, 1957; H. Conrad: Die geistigen Grundlagen des Allgemeinen Landrechts für die Preussischen Staaten von 1794. Köln – Opladen, 1958; H. Welzel: Die Naturrechtslehre Samuel Pufendorfs. Ein Beitrag zur Ideengeschichte des 17. und 18. Jahrhunderts. Berlin, 1958; W. Wilhelm: Zur juristischen Methodenlehre im 19. Jahrhundert. Frankfurt am Main, 1958; R. Gibert: F. C. von Savigny, fundador de la escuela histórica jurídica. In: *Forjadores del mundo contemporáneo*. I. Barcelona, 1959 p. 353 sqq.; F. Wieacker: Friedrich Carl von Savigny. In: *Gründer und Bewahrer*. Göttingen, 1959 p. 107-161; I. Zajtay: Rechtsvergleichende Bemerkungen über den Code civil und das Bürgerliche

Gesetzbuch. AcP 157 (1958-1959) p. 479-494 (=In: I. Zajtay: Beiträge zur Rechtsvergleichung - Ausgewählte Schriften, (Eingeleitet und hrsg. von K. F. Kreuzer) Tübingen, 1976 p. 129-144); H. Dölle: Der Beitrag der Rechtsvergleichung zum deutschen Recht. In: Hundert Jahre Deutsches Rechtsleben. Festschrift zum hundertjährigen Bestehen des Deutschen Juristentages 1860-1960. II. Karlsruhe, 1960; A. Rieg: Le rôle de la volonté dans l'acte juridique en droit civil français et allemand. Paris, 1961; R. Gmür: Savigny und die Entwicklung der Rechtswissenschaft. Münster/Westfalen, 1962; W. Kunkel: Savignys Bedeutung für die deutsche Rechtswissenschaft und das deutsche Recht. JZ 17 (1962) p. 457 sqq.; F. Schwarz: Was bedeutet uns Savigny heute? AcP 62 (1962) p. 481-499; G. Holleaux: Notions élémentaires comparatives de droit privé allemand et suisse. Paris, 1963; E. Wolf: Grosse Rechtsdenker der deutschen Geistesgeschichte. Tübingen, 1963⁴; E. W. Böckenförde: Die historische Schule und das Problem der Geschichtlichkeit des Rechts. In: Collegium Philosophicum, Studien J. Ritter zum 60. Geburtstag. Basel – Stuttgart, 1965 p. 9-36; G. Boehmer: Einführung in das bürgerliche Recht. Tübingen, 1965; F. Schmidt: The German Abstract Approach to Law: Comments on the System of the Bürgerliches Gesetzbuch. SSL 9 (1965) p. 131-158; J. Droz: Le romantisme allemand et l'Etat. Paris, 1966; H. Getz: Die deutsche Rechtseinheit im 19. Jahrhundert als rechtspolitisches Problem. Bonn, 1966; G. Marini: Savigny e il metodo della scienza giuridica. Milano, 1966; W. Schubert: Die Entstehung der Vorschriften des BGB über Besitz und Eigentumsübertragung. Berlin, 1966; H. Wiggenhorn: Der Reichskammergerichtsprozeß am Ende des alten Reiches. (Diss.) Münster, 1966; J. Edelmann: Die Entwicklung der Interessenjurisprudenz. Bad Homburg – Berlin - Zürich, 1967; H. Weitnauer: Remarques sur l'évolution de la responsabilité civile délictuelle en droit allemand. RIDC 19 (1967) p. 807-826; F. Wieacker: Wandlungen im Bilde der historischen Rechtsschule. Karlsruhe, 1967; W. Fliess: Die Begriffe Germanisches Recht und Deutsches Recht bei den Rechtshistorikern des 19. und 20. Jahrhunderts. (Diss. jur.) Freiburg im Breisgau, 1968; P. Caroni: Savigny und die Kodifikation: Versuch einer Neudeutung des „Berufes“. ZSS GA 86 (1969) p. 97-176; H. Günter: Das bayerische Landrecht von 1616. München, 1969; G. Marini: L'opera di Gustav Hugo nella crisi del giusnaturalismo tedesco. Milano, 1969; I. Markovits: Sozialistisches und bürgerliches Zivilrechtsdenken in der DDR. Köln, 1969; N. Reich: Die Entwicklung des deutschen Aktienrechts im neunzehnten Jahrhundert. IC 2 (1969) p. 239 sqq.; M. Villey: La méthode du droit naturel. In: M. Villey: Seize essais de philosophie du droit. Paris, 1969 p. 263-281; H. Kuntzschke: Zur Kritik Otto von Gierkes am Bürgerlichen Gesetzbuch. In: Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848–1944. (Hrsg. von A.

Csizmadia und K. Kovács). Budapest, 1970 p. 153-164; P. Caroni: Savignys „Beruf“ und die heutige Krise der Kodifikation. TR 39 (1971) p. 451-476; W. Schubert: Der Code civil und die Personenrechtsentwürfe des Großherzogtums Hessen-Darmstadt von 1842-1847. ZSS GA 88 (1971) p. 110-171; G. Marini: Jakob Grimm. Napoli; 1972; F. von Hippel: Die Tübinger Schule der Interessenjurisprudenz. In: Festschrift für R. Reinhardt zum 70 Geburtstag. (Hrsg. von K. Pleyer, D. Schultz und E. Schwinge) Köln, 1972 p. 83-94; K. Luig: The Institutes of National Law in the Seventeenth and Eighteenth Century. Juridical Review (New Series) 17 (1972) p. 193-226; N. Reich: Anton Menger und die demokratische Rechtstheorie. Recht und Politik 8 (1972) p. 93 sqq.; A. Laufs: Die Begründung der Reichskompetenz für das gesamte bürgerliche Recht. Ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Rechtseinheit. JuS 13 (1973) p. 740 sqq.; A. Dufour: Droit et langage dans l'école historique du droit. Archives de philosophie du droit 19 (1974) p. 151-180; St. Gagnér: Die Wissenschaft des gemeinen Rechts und der Codex Maximilianus Bavaricus civilis. In: Wissenschaft und Kodifikation des Privatrechts im 19. Jahrhundert. I. Bd. (Hrsg. von H. Coing und W. Wilhelm) Frankfurt am Main, 1974 p. 1-118; Interessenjurisprudenz. (Hrsg. von G. Ellscheid und W. Hassemer) Darmstadt, 1974; K.-H. Kästner: Anton Menger (1841-1906). Leben und Werk. Tübingen, 1974; R. Chabanne: Napoléon, son code et les allemands. In: Études offertes à J. Lambert. Paris, 1975 p. 397-426; B. Dölemeyer: Die bayerischen Kodifikationsbestrebungen. IC 5 (1975) p. 138-177; E. Müller: Anton Mengers Rechts- und Gesellschaftssystem. Ein Beitrag zur Geschichte des sozialen Gedankens im Recht. Berlin, 1975; A. Mazzacane: Savigny e la storiografia giuridica tra storia e sistema. Napoli, 1976; H. Roggemann: Das Zivilgesetzbuch der DDR von 1975. NJW 29 (1976) p. 393 sqq.; H. P. Benöhr: Wirtschaftsliberalismus und Gesetzgebung am Ende des 19. Jahrhunderts. Zeitschrift für Arbeitsrecht 8 (1977) p. 187-218; M. Fromont - A. Rieg: Introduction au droit allemand. I. Paris, 1977; H. Hörner: Anton Menger. Recht und Sozialismus. Frankfurt am Main - Bern, 1977; W. Schubert: Das französische Recht in Deutschland zu Beginn der Restaurationszeit (1814-1820). ZSS GA 94 (1977) p. 129-184; idem: Das französische Recht in Deutschland zu Beginn der Restaurationszeit (1814-1820). ZSS GA 94 (1977) p. 129-184; idem: Französisches Recht in Deutschland zu Beginn des 19. Jh. Köln - Wien, 1977; H. P. Benöhr: Die Entscheidung des BGB für das Verschuldensprinzip. TR 46 (1978) p. 1-31; Chr. Bergfeld: Der Entwurf eines Handelsgesetzbuches für das Königreich Württemberg von 1839. IC 7 (1978) p. 226-249; M. Brutti: L'intuizione della proprietà nel sistema di Savigny. QF 5-6 (1976-1977) p. 41-103; B. Dölemeyer: Einflüsse von ALR, Code civil und ABGB auf Kodifikationsdiskussionen und -projekte in Deutschland. IC 7

(1978) p. 179-225; U. Huber: Das Reichsgesetz über die Einführung einer allgemeinen Wechselordnung für Deutschland vom 26. 11. 1848. JZ 23/24 (1978); G. Marini: Friedrich Carl von Savigny. Napoli, 1978; W. Schubert: Savigny und die rheinische-französische Gerichtsverfassung. ZSS GA 95 (1978) p. 158-169; P. Bender: Die Rezeption des römischen Rechts im Urteil der deutschen Rechtswissenschaft. Frankfurt am Main, 1979.; S. Bucholz: Savignys Stellungnahme zum Ehe- und Familienrecht. Eine Skizze seiner rechtssystematischen und rechtspolitischen Überlegungen. IC 8 (1979) p. 148-191; H. Coing: Savigny und die deutsche Privatrechtswissenschaft. IC 8 (1979) p. 9-23; H. Blank: Altes im Neuen. ZSS RA 97 (1980) p. 1-9; J. Braun: Der Besitzrechtsstreit zwischen F. C. von Savigny und Eduard Gans. In: Su Federico Carlo di Savigny. QF 9 (1980) p. 457-506; A. Buschmann: Das Sächsische Bürgerliche Gesetzbuch von 1863/65 – Vorläufer und Muster des BGB. JuS 20 (1980) p. 553-559; P. Caroni: La cifra codificatoria nell'opera di Savigny. QF 9 (1980) p. 69-112; A. Laufs: Beständigkeit und Wandel – Achtzig Jahre deutsches Bürgerliches Gesetzbuch. JuS 20 (1980) p. 853 sqq.; M. Lipp: Die Bedeutung des Naturrechts für die Ausbildung der Allgemeinen Lehren des deutschen Privatrechts. Berlin, 1980; H. Hübner: Kodifikation und Entscheidungsfreiheit des Richters in der Geschichte des Privatrechts. Köln, 1980; A. Dufour: De l'école du droit naturel à l'école du droit historique, étude critique à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Savigny. Archives de philosophie du droit 26 (1981) p. 303-329; idem: Savigny y el pensamiento del siglo XVIII. In: Persona y derecho (Pamplona) 8 (1981) p. 11-32; R. Kawakami: Die Begründung des ‚neuen‘ gelehrten Rechts durch Savigny. Das Entstehen einer nationalen Rechtswissenschaft. ZSS RA 98 (1981) p. 303-337; J. Braun: Eduard Gans und die Wissenschaft von der Gesetzgebung. ZNR 4 (1982) p. 156-173; H. Coing: Erfahrungen mit einer bürgerlichrechtlichen Kodifikation in Deutschland. ZVglRWiss 81 (1982) p. 1 sqq.; idem: L'influence de la France sur le Droit Allemand. In: H. Coing: Gesammelte Aufsätze. II. Frankfurt am Main, 1982; A. Dufour: La théorie des sources du droit dans l'école du droit historique. Archives de Philosophie du droit 27 (1982) p. 85-119; idem: Nova et vetera savignyana. ZNR 4 (1982) p. 174-193; S. G. Gale: A Very German Legal Science: Savigny and the Historical School. Stanford Journal of International Law 18 (1982) p. 123-146; J. Gaudemet: Histoire et système dans la méthode de Savigny. In: Hommage à R. Dekkers. Bruxelles, 1982 p. 117-133; B.-R. Kern: Georg Beseler. Leben und Werk. Berlin, 1982; G. Landwehr: Die Verfassung der Aktiengesellschaften. Rechtsverhältnisse in Preussen vom Anfang des 19. Jahrhunderts bis zum Jahre 1870. ZSS GA 99 (1982) p. 1-112; K. Luig: Wissenschaft und Kodifikation des Privatrechts im Zeitalter der Aufklärung in der Sicht von Christian Thomasius. In: Europäisches

Rechtsdenken in Geschichte und Gegenwart. Festschrift für H. Coing zum 70. Geburtstag. München, 1982 p. 177-201; R. Polley: Anton Friedrich Justus Thibaut. Frankfurt am Main-Bern, 1982; W. Rütten: Das zivilrechtliche Werk Justus Henning Böhmers. Tübingen, 1982; E. Fehrenbach: Traditionale Gesellschaft und revolutionäres Recht. Die Einführung des Code Napoléon in den Rheinbundstaaten. Göttingen, 1983³; H. Hammen: Die Bedeutung Friedrich Carl von Savignys für die allgemeinen dogmatischen Grundlagen des Deutschen Bürgerlichen Gesetzbuches. Berlin, 1983; H. H. Jakobs: Wissenschaft und Gesetzgebung im bürgerlichen Recht. Paderborn u.a., 1983; G. Otte: Leibniz und die juristische Methode. ZNR 5 (1983) p. 1-21; D. Tripp: Der Einfluß des naturwissenschaftlichen, philosophischen und historischen Positivismus auf die deutsche Rechtslehre im 19. Jahrhundert. Berlin, 1983; S. Weber-Will: Die rechtliche Stellung der Frau im Privatrecht des preußischen Allgemeinen Landrechts von 1794. Frankfurt am Main – Bern – New York, 1983; G. Bender: Die Ablehnung des Bürgerlichen Gesetzbuchs durch die sozialdemokratische Reichstagsfraktion. RJ 3 (1984) p. 252-267; L. Björne: Deutsche Rechtssysteme im 18. und 19. Jahrhundert. München, 1984; A. Dufour: L'histoire du droit dans la pensée de Savigny. Archives de philosophie du droit. 29 (1984) p. 209-249; P. C. Klemm: Eigentum und Eigentumsbeschränkungen in der Doktrin des usus modernus pandectarum untersucht anhand der Pandektenkommentare von Struve, Lauterbach und Stryk. Basel – Frankfurt am Main, 1984; J. Rückert: Idealismus, Jurisprudenz und Politik bei Friedrich Carl von Savigny. Ebelsbach, 1984; Zivilrecht im Systemvergleich. Das Zivilrecht der Deutschen Demokratischen Republik und der Bundesrepublik. (Hrsg. von K. Westen und J. Schleider) Berlin (West) - Baden-Baden, 1984; H.-P. Benöhr: L'unification du droit civil en Allemagne. In: L'unification du droit privé suisse au XIXe siècle. Méthodes et problèmes. Fribourg/Suisse, 1985 p. 217-244; J. Schröder: Zum Einfluß Savignys auf den Allgemeinen Teil des deutschen bürgerlichen Rechts. QF 14 (1985) p. 619-633; E. Wadle: Der Zollverein und die deutsche Rechtseinheit. ZSS GA 102 (1985) p. 99-129; S. Buchholz: Rechtsvereinheitlichung in Deutschland in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. RabelsZ 50 (1986) p. 77-110; Der Entwurf eines Bürgerlichen Gesetzbuches für das Königreich Bayern von 1811. Revidierter Codex Maximilianeus Bavaricus Civilis. (Eingeleitet und hrsg. von W. Demel und W. Schubert) Ebelsbach, 1986; D. Grimm: Historische Erfahrungen mit Rechtsvereinheitlichung – das frühe 19. Jahrhundert in Deutschland. RabelsZ 50 (1986) p. 61 sqq.; G. Landwehr: Das preussische Seerecht vom Jahre 1727 im Rahmen der europäischen Rechtsentwicklung. ZNR 8 (1986) p. 113-142; W. Wagner: Geltungsbereiche ausländischer Kodifikationen im Deutschen Reich vor dem Inkrafttreten des BGB. IC 14

(1987) p. 203-223; G. Wesener: Die privatrechtlichen Normen des *usus modernus*. In: Akten des 26. Deutschen Rechtshistorikertages Frankfurt am Main 1986. (Hrsg. von D. Simon) IC Sonderhefte, 30, Frankfurt am Main, 1987 p. 279-297; W. Wiegand: Die privatrechtlichen Rechtsquellen des *usus modernus*. In: Akten des 26. Deutschen Rechtshistorikertages Frankfurt am Main 1986 (Hrsg. von D. Simon) IC Sonderhefte, 30, Frankfurt am Main, 1987 p. 237 sqq.; B.-R. Kern: Georg Beseler – Ein Leben für das deutsche Recht. JuS 28 (1988) p. 598-601; G. Baranowski: Vom BGB zum ZGB der DDR. In: Velké kodifikace II. Praha, 1989 p. 139 sqq.; M. John: Politics and the Law in Late Nineteenth-Century Germany. The Origins of the Civil Code. Oxford, 1989; B. Klemann: Rudolf von Jhering und die Historische Rechtsschule. Frankfurt am Main u.a., 1989; J. Rückert: The Unrecognized Legacy: Savigny's Influence on German Jurisprudence after 1900. AJCL 37 (1989) p. 121-137; D. Simon: Die deutsche Wissenschaft vom römischen Recht nach 1933. In: Rechtsgeschichte im Nationalsozialismus. Beiträge zur Geschichte einer Disziplin. (Hrsg. von M. Stolleis und D. Simon) Tübingen, 1989 p. 161-176; M. Reimann: Nineteenth Century German Legal Science. Boston College Law Review 31 (1990) p. 837-897; G. Wesener: Kreittmayr's Zivilrechtskodex in dogmengeschichtlicher Sicht. In: Wiguläus Xaver Aloys Freiherr von Kreittmayr 1705-1790. Ein Leben für Recht, Staat und Politik. Festschrift zum 200. Todestag. München, 1991 p. 77-100; Cl. Witz: Droit privé allemand. I. Actes juridiques, droit subjectifs. Paris, 1992; M. Pennitz: Die Rolle von Joachim Georg Darjes in den preußischen Kodifikationsbestrebungen der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts. In: Vestigia Iuris Romani. Festschrift für G. Wesener zum 60. Geburtstag. (Hrsg. von G. Klingenberg, J.M. Rainer und H. Stiegler) Graz, 1992 p. 331-350; H. Schlosser: Kritik an Entwürfen des Freiherrn von Kreittmayr zum „Codex Maximilianus“. Ein Beitrag zur Gesetzgebungsgeschichte. In: Vestigia Iuris Romani. Festschrift für G. Wesener zum 60. Geburtstag. (Hrsg. von G. Klingenberg, J.M. Rainer und H. Stiegler) Graz, 1992 p. 395-414; J. Schröder: Zur Vorgeschichte der Volksgeistlehre. ZSS GA 109 (1992) p. 1-47; Knütel: Römisches Recht und deutsches Bürgerliches Recht. In: Die Antike in der europäischen Gegenwart. Referate, gehalten auf dem Symposium der Joachim Jungius-Gesellschaft der Wissenschaften, Hamburg, am 23. und 24. Oktober 1992. (Hrsg. von W. Ludwig) Hamburg, 1993 p. 43-70; G. Hanard: La cause dans les contrats: données romaines et codes civils français et allemand. In: Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Supplément au tome 41 (1994) p. 103-119; N. Horn: Die Rolle des Zivilrechts im Prozeß der Wiedervereinigung Deutschlands. AcP 194 (1994) p. 177 sqq.; A. J. Lehmann: Nettelblatt und Dabelow als die eigentlichen

Begründer eines allgemeinen Teiles. In: Festschrift für Dr. G. Meier zum 65. Geburtstag, 1994; D. Nörr: Savignys philosophische Lehrjahre. IC 66 (1994); O. Beaud: Saviny revisité. Le jeune Savigny apprenti-philosophe. RJ 14 (1995) p. 108-128; K. Luig: Römische und germanische Rechtsanschauung, individualistische und soziale Ordnung. In: Die deutsche Rechtsgeschichte in der NS-Zeit, ihre Vorgeschichte und ihre Nachwirkungen. (Hrsg. von J. Rückert und D. Willoweit) Tübingen, 1995 p. 95-137; T. Röh: Die allgemeinen und besonderen Gesellschaften des Allgemeinen Landrechts für die Preußischen Staaten von 1794. Münster, 1995; Das Zivilgesetzbuch der DDR vom 19. Juni 1975. (Hrsg. von J. Eckert und H. Hattenhauer) Goldbach, 1995; F. De Marini Avonzo: Diritto romano e diritto privato. Letture da F. K. von Savigny. Torino, 1995; T. Ramm: Das Zivilgesetzbuch der DDR – damals und heute. JZ 51 (1996) p. 456 sqq.; M. Wolf: Philipp Heck als Zivilrechtsdogmatiker. Studien zur dogmatischen Umsetzung seiner Methode. Ebelsbach, 1996; U. Eisenhardt: Die Entwicklung des Abstraktionsprinzips im 20. Jahrhundert. In: Wirkungen europäischer Rechtskultur. Festschrift für K. Kroeschell zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von G. Köbler und H. Nehlsen) München, 1997 p. 215 sqq.; F. Ferrand: Droit privé allemand. Paris, 1997; T. Haack: Otto von Gierkes Kritik am ersten Entwurf des Bürgerlichen Gesetzbuches. Frankfurt am Main u.a., 1997; F. Ranieri: Das Reichskammergericht und der gemeinrechtliche Ursprung der deutschen zivilrechtlichen Argumentationstechnik. ZEuP 5 (1997) p. 718 sqq.; W. Schubert: Das Bürgerliche Gesetzbuch im Urteil französischer Juristen bis zum Ersten Weltkrieg. ZSS GA 114 (1997) p. 128-181; R. Zimmermann: Der moderne Mensch in einer Toga? Maitland und das BGB. ZEuP 5 (1997) p. 589-593; A. Villani: Christian Thomasius. Illuminista e pietista. Napoli, 1997; J. Gaudemet: Les écoles historiques du droit en France et en Allemagne au XIXe siècle. RHFD 19 (1998); R. Legeais: Droit allemand et droit français au regard des classifications des systèmes juridiques. In: Brücken für die Rechtsvergleichung. Festschrift für H. G. Leser, Tübingen, 1998; R. Brodhun: Paul Ernst Wilhelm Oertmann (1865-1938): Leben, Werk, Rechtsverständnis sowie Gesetzeszwang und Richterfreiheit. Baden-Baden, 1999; M. Flinder: Die Entstehungsgeschichte des Zivilgesetzbuches der DDR. Frankfurt am Main u.a., 1999; M. Kriechbaum: Römisches Recht und neuere Privatrechtsgeschichte in Savignys Auffassung von Rechtsgeschichte und Rechtswissenschaft. In: Rechtsgeschichte und Privatrechtsdogmatik. H.H. Seiler zum 24. Dezember 1999. (Hrsg. von R. Zimmermann in Verbindung mit R. Knütel und J.P. Meincke) Heidelberg, 1999 p. 41-63; O. Behrens: Das Privatrecht des deutschen Bürgerlichen Gesetzbuches, seine Kodifikationsgeschichte, sein Verhältnis zu den Grundrechten und seine Grundlagen im klassisch-republikanischen Verfassungsdenken. In: Der Kodifikationsgedanke und das Modell des

bürgerlichen Gesetzbuches. 9. Symposion der Kommission «Die Funktion des Gesetzes in Geschichte und Gegenwart». (Hrsg. von O. Behrends und W. Sellert) Göttingen, 2000 p. 9 sqq.; F. Ranieri: Le droit civil français et la culture juridique française dans la doctrine allemande d'aujourd'hui : un éloignement définitif? DROITS 30 (2000) p. 157-169; M. Dittmann: Das Bürgerliche Gesetzbuch aus Sicht des Common law. Das BGB und andere Kodifikationen der Kaiserzeit im Urteil zeitgenössischer englischer und angloamerikanischer Juristen. Berlin, 2001; Fr. Ebel: Das Reichskammergericht und Brandenburg-Preußen. In: Festschrift für G. Kleinheyer zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von F. Dorn und J. Schröder) Heidelberg, 2001 p. 179 sqq.; U. Eisenhardt: 100 Jahre BGB – Zur Offenheit und Leistungsfähigkeit des deutschen Zivilrechts. In: 100 Jahre BGB. Vortragsreihe der Juristischen Gesellschaft Hagen. (Hrsg. von U. Eisenhardt) Baden-Baden, 2001 p. 3-38; A. Daniel: Gemeines Recht. Eine systematische Einordnung der Rechtsfigur und ihrer Funktion sowie die Bestimmung der inhaltlichen Probleme aus der Sicht des 18. Jahrhunderts. Berlin, 2003; Das Reichskammergericht. Der Weg zu seiner Gründung und die ersten Jahrzehnte seines Wirkens (1451-1527). (Hrsg. von B. Diestelkamp) Köln – Weimar, 2003; T. Karst: Der Einfluß von Carl Gottlieb Svarez auf die preußische Gesetzgebung. ZSS GA 120 (2003) p. 180-199; A. Buschmann: Estor. Pütter, Hugo – Zur Vorgeschichte der Historischen Rechtsschule. In: Vielfalt und Einheit in der Rechtsgeschichte. Festgabe für E. Wadle zum 65. Geburtstag. (Hrsg. von Th. Gergen) Köln – Berlin – München, 2004 p. 75-101; J. Rückert: Das Bürgerliche Gesetzbuch – ein Gesetzbuch ohne Chance? JZ 58 (2003) p. 749-760; C. Bertani: Eduard Gans (1797-1839) e la cultura giuridica del suo tempo. Scienza del diritto, storiografia, pensiero politico in un intellettuale hegeliano. Napoli, 2004; G. Hamza: Die Entwicklung des Privatrechts und die Privatrechtskodifikation in Deutschland. AnnUB 44 (2004) p. 61-82; T. Henkel: Begriffsjurisprudenz und Billigkeit. Zum Rechtsformalismus der Pandektistik nach G. F. Puchta. Köln – Weimar - Wien, 2004; C. Schöler: Deutsche Rechtseinheit. Partikulare und nationale Gesetzgebung (1780-1866). Köln - Weimar, 2004; O. Jouanjan: Une histoire de la pensée juridique en Allemagne (1800-1918). Idéalisme et conceptualisme chez les juristes allemands du XIXe siècle. Paris, 2005; D. Klippel: Der Einfluß des Code civil in Deutschland. In: Rechtstransfer durch Zivilgesetzbücher. (Hrsg. von E. Berger) Beiträge Liechtenstein-Institut Nr. 29/2005 Benders, 2005 p. 26-32; G. Köbler: Deutsche Rechtsgeschichte: ein systematischer Grundriß der geschichtlichen Grundlagen des Rechts von den Indogermanen bis zur Gegenwart. München, 2005⁶; B. Dölemeyer: „...zum Besten des deutschen Reiches“. Ideen für ein National-Gesetzbuch am Ende des Alten Reiches. In: Usus modernus pandectarum. Römisches Recht, Deutsches Recht

und Naturrecht in der Frühen Neuzeit. (Hrsg. von H.-P. Haferkamp und T. Repgen) Köln–Weimar–Wien, 2007 p. 1-23; N. Horn: Utilitarismus im aufgeklärten Naturrecht von Thomasius und Wol ff. Historische und aktuelle Aspekte. In: *Usus modernus pandectarum. Römisches Recht, Deutsches Recht und Naturrecht in der Frühen Neuzeit.* (Hrsg. von H.-P. Haferkamp und T. Repgen) Köln – Weimar – Wien, 2007 p. 45-62; D. Klippel: *Das Deutsche Privatrecht in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts.* In: *Usus modernus pandectarum. Römisches Recht, Deutsches Recht und Naturrecht in der Frühen Neuzeit.* (Hrsg. von H.-P. Haferkamp und T. Repgen) Köln – Weimar – Wien, 2007 p. 63-74; J. von Hein: *Die Rezeption US-amerikanischen Gesellschaftsrechts in Deutschland.* Tübingen, 2008; D. Klippel: *Grundfragen des Deutschen Privatrechts am Ende des 18. Jahrhunderts.* In: *Festschrift für W. Brauner zum 65. Geburtstag. Rechtsgeschichte mit internationaler Perspektive.* (Hrsg. von G. Kohl und Chr. Neschwara) Wien, 2008 p. 191-206; F. L. Schäfer: *Juristische Germanistik. Eine Geschichte der Wissenschaft vom einheimischen Privatrecht.* Frankfurt am Main, 2008 e P. Zrenner: *Die konservativen Parteien und die Entstehung des Bürgerlichen Gesetzbuchs.* (Diss. Fernuniversität Hagen) Berlin, 2008.

(i) Sviluppo della scienza del diritto (privato)

A) TENDENZE PRINCIPALI DELLA SCIENZA DEL DIRITTO (PRIVATO)

In Germania la Scuola Umanistica venne rappresentata da Udalricus Zasius (U. Zasy, 1461-1535), che era allo stesso tempo avvocato esercente, storico del diritto e legislatore. Un suo contemporaneo, Gregorius Haloander (G. Meltzer, 1501-1531) nell'edizione di Norimberga (1529-1531) del *Corpus iuris civilis* fu il primo a pubblicare il Digesto basato sul manoscritto fiorentino (*codex Florentinus*).

La scienza del diritto privato nella Germania dell'età moderna si è profilata in gran parte dall'attività scientifica degli Umanisti. Nello sviluppo della scienza del diritto privato ha avuto un ruolo notevole anche l'applicazione con esigenze scientifiche del *ius commune* in vigore. La scienza del diritto privato diventò

gradualmente elemento determinante anche negli altri paesi del continente europeo. Questo sviluppo organico durato secoli è avvenuto in due periodi, ed è frutto di diverse tendenze giuridiche. Qui tratteremo de: A) i rappresentanti del cosiddetto *Usus modernus pandectarum* e B) la Scuola di diritto naturale, poi esamineremo nei suoi particolari C) la Pandettistica sviluppatasi dal qui menzionato diritto naturale.

B) L'*USUS MODERNUS PANDECTARUM*

Dal XVI secolo nelle regioni tedesche del Sacro Romano Impero si delineò una tendenza pratica, nella quale venne elaborato per i tribunali il diritto romano dei Commentatori, e che proprio in relazione al Digesto (Pandette) venne chiamata diritto delle pandette. Ci si riferisce ad essa anche con l'espressione "pratica moderna delle Pandette" (*Usus modernus pandectarum*). Tale espressione venne utilizzata per la prima volta nell'opera *Specimen usus moderni pandectarum* di Samuel Stryk (1640-1710), professore all'università di Halle¹³⁹, pubblicata nel 1690-1712. La sua opera venne continuata da Justus Henning Böhmer (1674-1749) nel suo *Usus modernus Strykianus* (1733), mentre la sua *Introductio ad ius Digestorum* veniva ritenuto il miglior libro di testo dell'*Usus modernus pandectarum*, e fino al 1791 fu edito 14 volte.

L'*Usus modernus pandectarum* costituì la base per il *Projekt des Corporis iuris Fridericiani* elaborato da Samuel von Cocceji (1679-1755) di Prussia ed entrato in vigore tra il 1749 ed il 1751 in diversi territori, dedicato al diritto delle persone e quello reale (ed insieme a questo il diritto delle successioni). Johann Gottlieb

¹³⁹ Nel 1694 il principe Federico III (di Brandenburg) (1688–1713), diventato re in Prussia (*König in Preußen!*) nel 1701 sotto il nome di Federico I (*König in Preußen*) fondò l'Università di Halle, il quale ebbe un ruolo importante nello sviluppo della giurisprudenza tedesca per circa mezzo secolo, fino alla fondazione dell'università di Gottinga (1737).

Heineccius (1681-1741) studiò legge a Halle e fece parte della Scuola Elegante olandese. La sua fama internazionale – le sue opere vennero utilizzate come manuali oltre che in Germania in Italia, in Spagna, in Austria, in Francia ed in Ungheria – è dovuta al fatto che i libri contenenti la dogmatica di diritto romano non influenzarono molto la prassi tedesca. Il diritto romano rimane in primo piano anche nelle sue opere trattanti il *ius naturae* ed il *ius gentium*.

Anche se la tendenza dei praticanti tedeschi era meno scientifica, è merito loro aver posto le basi della Pandettistica. I più rinomati rappresentanti di questa tendenza sono M. Wesenbeck¹⁴⁰ (1531-1586), J. Mynsinger (1588), J. Harpprecht (1560-1639), Benedikt Carpzow (1595-1666), Johannes Brunnemann (1608-1672), David Mevius (1609-1670), Adam Georg Struve (1619-1692), Johannes Schilter (1632-1705), che fu allievo di Stryk e suo successore sulla cattedra di Halle, Johann Gottlieb Heineke (Heineccius, 1681-1741), Augustin Leyrer (1683-1752), Esaias Freiherr von Pufendorf (1707-1785), L. Böhmer (1715-1797), J. A. Hellfeldt (1717-1782), L. Höpfner (1743-1796), C. Ch. Hofacker (1749-1793), Ph. Weiss (1766-1808), colui che fu professore di Friedrich Carl von Savigny e Ch. Glück (1755-1831).

C) LA SCUOLA DI DIRITTO NATURALE

I giuristi dell'*Usus modernus pandectarum* nel XVII e XVIII secolo furono influenzati dalla Scuola di diritto naturale, la quale aveva come rappresentante Christian Thomasius (1655-1728) – il professore dell'Università di Stato di Halle („*Reformuniversität*“) fondata nel 1694 – che cercava di avvicinare gli istituti del diritto

¹⁴⁰ Al nome di Wesenbeck è legata la seguente regola riferita all'importanza primaria del diritto romano: „*qui habet regulam iuris communis pro se, habet intentionem fundatam*“. Questo significa che nelle azioni solo la domanda che fa appello al diritto romano – citato nella regola come *ius commune* – può essere riconosciuta come fondata.

romano al diritto naturale. Nel 1713 a Magdeburg pubblicò la sua opera *Notae ad singulos Institutionum et Pandectarum titulos* nel quale studiava come gli istituti del *Corpus iuris civilis* possono essere utilizzati nella pratica delle corti tedesche.

Il più illustre rappresentante della Scuola di diritto naturale fu Christian Wolff (1679-1754), grazie al quale nel XVIII secolo il diritto romano veniva insegnato come diritto naturale nella maggior parte delle università tedesche.

D) LO SVILUPPO DELLA SCUOLA STORICA DEL DIRITTO E LA SCIENZA PANDETTISTICA

Il diritto delle pandette (*Pandektenrecht*), chiamato anche Pandettistica (*Pandektistik*) comincia con la Scuola storica del diritto (*Historische Rechtsschule*) della fine del XVIII secolo, legata al nome di Wilhelm von Humboldt e Leopold von Ranke. Il fondatore, Gustav Hugo (1764-1844) professore prima a Halle, poi a Göttingen, pubblicò per la prima volta nel 1790 un manuale nel quale descrisse lo sviluppo storico del diritto romano (*Lehrbuch der Geschichte des römischen Rechts bis auf Justinian*).

Nella tendenza della Scuola storica del diritto avevano indubbiamente un ruolo fondamentale i giusromanisti in confronto agli specialisti del diritto germanico che studiavano la storia giuridica nazionale tedesca, come per esempio Jacob Grimm.

La Scuola storica ha ottenuto un grande prestigio solo tramite Friedrich Carl von Savigny (1779-1861), ministro prussiano e professore universitario prima a Marburg poi a Berlino.¹⁴¹ Savigny citava sistematicamente le fonti del diritto romano, e nell'ambito della sua opera, che ha raggiunto un

¹⁴¹ J. E. G. de Montmorency: Friedrich Carl von Savigny. In: *Great Jurists of the World*. (Ed. by Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 561– 589; R. Gmür: *Savigny und die Entwicklung der Rechtswissenschaft*. Münster, 1962.

livello mai conseguito prima, ha esaminato sia la storia esterna del diritto romano (*äußere Rechtsgeschichte*) che la storia cioè lo sviluppo di suoi istituti giuridici interni (*innere Rechtsgeschichte*). Fino ai nostri giorni è rimasta di importanza fondamentale la sua opera di otto volumi *System des heutigen römischen Rechts* (Berlino 1840-1849), il quale tra l'altro gettò le fondamenta della teoria della relazione giuridica e del diritto internazionale moderno.¹⁴² In questa sua opera Savigny mostra il materiale giuridico nel sistema pandettistico, già in stato definitivo. Secondo la scienza pandettistica (*Pandektenwissenschaft*) la procedura è ormai un ramo autonomo. È importante menzionare anche l'opera in due volumi *Obligationenrecht als Teil des heutigen römischen Rechts* (Berlino 1851-1853), la quale rimase interminata.¹⁴³

Molti ritengono che appartenga ai pandettisti anche Anton Friedrich Justus Thibaut (1774-1840) professore di Heidelberg. La sua opera però – per quanto riguarda la prospettiva e il metodo – mostra una significativa divergenza dalla direzione principale della Pandettistica determinata da Savigny¹⁴⁴. Non

¹⁴² G. Boehmer: Einführung in das bürgerliche Recht. Tübingen, 1965²; A. J. Lehmann: Nettelblatt und Dabelow als die eigentlichen Begründer eines Allgemeinen Teiles. In: Festschrift für Dr. G. Meier zum 65. Geburtstag. 1994.

¹⁴³ Fr. C. von Savigny: Pandektenvorlesung 1824/25. In: Savignyana. 1. Band (Hrsg. von J. Rückert, von H. Hammen mit einer Einführung zur Gesamtedition von J. Rückert. Frankfurt am Main, 1993 IC Sonderheft 62.; F. C. von Savigny: Vorlesungen über juristische Methodologie. Hrsg. und eingeleitet von A. Mazzacane. Frankfurt am Main, 1993 IC Sonderheft 63 e D. Nörr: Savignys philosophische Lehrjahre. Ein Versuch. München, 1994.

¹⁴⁴ Qui dobbiamo menzionare la famosa disputa fra Savigny e Thibaut. Thibaut nel suo libro intitolato *Über die Nothwendigkeit eines allgemeinen bürgerlichen Rechts für Deutschland*, pubblicato nel 1814, ha sottolineato l'inevitabilità della codificazione, mentre Savigny nel suo scritto (*Vom Beruf unsrer Zeit für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft*) ha rifiutato in modo deciso la codificazione, perché secondo lui quest'ultima ostacola lo sviluppo organico del diritto, vedi Peschka V.: Thibaut és Savigny vitája (La disputa tra Thibaut e Savigny), *ÁJ* 17 (1974), vedi anche Hamza G. - Sajó A.: Savigny a jogtudomány fejlődésének keresztútján (Savigny nel crocevia dello sviluppo della scienza giuridica), *ÁJ* 23 (1980).

apparteneva alla Scuola storica, anzi come seguace di Hegel si oppose esplicitamente a quest'ultima Eduard Gans (1797-1839) professore dell'Università di Berlino, grande rivale di Savigny, che tra l'altro compose opere di grande importanza nell'ambito della proprietà e del diritto delle successioni.

Tra i primi rappresentanti della Scuola storica ha un particolare rilievo l'opera di Georg Friedrich Puchta (1798-1846) professore prima a Lipsia, poi a Berlino, che prese le mosse da una prospettiva storica e dogmatica al contempo.

Puchta ha avuto grande merito nel gettare le basi della giurisprudenza dei concetti sviluppatasi in un secondo tempo, ed è legata al suo nome anche l'elaborazione del metodo denominato *Begriffspyramide* (che comporta la composizione delle nozioni giuridiche sulla base di un ordine logico).¹⁴⁵

Tra gli altri seguaci di Friedrich Carl von Savigny già si divide la tendenza storica da quella dogmatica. Si deve menzionare che la tendenza storica era rappresentata da Adolf Friedrich Rudorff (1800-1873), Eduard Huschke (1801-1886) e Georg Bruns (1816-1880), mentre la giurisprudenza dei concetti (*Begriffsjurisprudenz*) si evolse nell'opera di Alois von Brinz (1820-1887), Heinrich Dernburg (1829-1907)¹⁴⁶ e Bernhard Windscheid (1817-1892).

Windscheid ha avuto un ruolo importante anche nella preparazione del primo progetto (1887) del BGB tedesco e la

¹⁴⁵ G. F. Puchta: Vorlesungen über das heutige römische Recht. Aus dessen Nachlaß herausgegeben von A. A. Fr. Rudorff. 1. Bd. Leipzig, 1847 e G. F. Puchta: Cursus der Institutionen. Bd 10. (Auflage nach dem Tode des Verfassers, besorgt von Paul Krüger.) Leipzig, 1893.

¹⁴⁶ K. Luig: Der SpätPandektist Heinrich Dernburg als Begründer der Wissenschaft vom preußischen Privatrecht. In: B. Dölemeyer — H. Mohnhaupt (hrsg.): 200 Jahre Allgemeines Landrecht für die preußischen Staaten. Wirkungsgeschichte und internationaler Kontext. Frankfurt am Main, 1995 p. 211-239.

sua monumentale opera delle pandette è ancora fino a oggi fonte fondamentale della dottrina del diritto privato.

Ha comportato una nuova tendenza l'opera di Rudolf von Jhering (1818-1892), professore prima di Giessen, di Vienna, e poi di Göttingen.¹⁴⁷ Jhering partendo dalle basi della Scuola storica del diritto (*Historische Rechtsschule*), ma poi contrapponendosi alla parzialità del modo di vedere di quest'ultima, ebbe come punto di partenza delle sue analisi le connessioni interne fra gli istituti giuridici, gli interessi salvaguardati dai diritti, e l'obbiettivo della regolamentazione giuridica, così in più casi (per esempio riguardo alla proprietà) mise in luce i concetti originari dei romani forse meglio di tutti gli altri. Jhering, nella veste del cultore della giurisprudenza degli interessi (*Interessenjurisprudenz*) da lui creata e di feroce critico del metodo concettuale-analitico, ha avuto un ruolo molto importante nella formazione della giurisprudenza (scienza giuridica) privata moderna.

Nella Germania del XIX secolo lo studio della scienza dell'antichità classica (nell'ambito della quale la storia del diritto romano) e della giurisprudenza (soprattutto il *heutiges römisches Recht*, che allora era ancora in vigore) raggiunse un livello altissimo. Lo sviluppo della scienza classica dell'antichità culminò nell'opera di Theodor Mommsen (1817-1903), colui che può essere ritenuto il più grande storico di Roma antica e allo stesso tempo il più grande romanista di tutti i tempi. Sulla giurisprudenza la più grande influenza l'ha esercitata l'*Usus modernus pandectarum*, che divenne base della Pandettistica,

¹⁴⁷ J. Macdonell: Rudolph von Ihering. In: Great Jurists of the World. (Ed. by Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997). p. 590-599; F. Wieacker: Rudolph von Jhering. ZSS RA 86 (1969) p. 1-35; O. Behrends: Rudolf von Jhering und die Evolutionstheorie des Rechts. In: Der Evolutionsgedanke in den Wissenschaften. (hrsg. v. G. Patzig). Göttingen, 1991 p. 80-100.

tendenza scientifica di importanza notevole profilatasi nella prima parte del XIX secolo.

E) LO SVILUPPO DEL SISTEMA PANDETTISTICO (DELLE PANDETTE)

Il sistema delle pandette è il risultato di un processo cominciato al tempo dei Glossatori e terminato nel XIX secolo dopo secoli di sviluppo.

Il sistema scientifico dei Glossatori e dei Commentatori era caratterizzato dall'apparato delle istituzioni di Gaio e di Giustiniano I basato su persone (*personae*), diritti reali (*res*) e azioni (*actiones*). Nonostante questo Bartolus e Baldus, i Commentatori più rinomati non accettavano la categoria delle *res*: secondo loro, questa categoria dovrebbe essere divisa in due: *iura in re* e *iura ad rem*. Alla prima appartenevano il *dominium* e il *quasi dominium*, mentre alla seconda le obbligazioni. Tali categorie furono poi riutilizzate da Johann Apel (1486-1536) nell'ambito della creazione di un nuovo sistema. Queste due parti del diritto patrimoniale furono elaborate nel periodo della scienza Pandettistica dalla metà del XVII secolo. Heinrich Hahn (1605-1668) giurista tedesco nella sua opera *Dissertatio de iure rerum et iuris in re speciebus* pubblicata a Helmstedt nel 1639 spiegò che il diritto privato è composto da due parti: *ius reale* e *ius personale*. Il *ius reale* può essere diviso a sua volta in *ius in re* e *ius ad rem*. Ai *iura in re* appartengono la proprietà, il diritto di pegno, la servitù, il dominio ed il diritto delle successioni, mentre il *ius ad rem* può essere identificato con il diritto delle obbligazioni. Hahn differenziò le diverse categorie a seconda che essi si riferiscano ai diritti assoluti come i diritti reali o ai diritti relativi come le obbligazioni.

La Pandettistica in pratica ha preso le mosse dalla Scuola storica di fine XVIII secolo. Il suo fondatore era Gustav Hugo (1764-1844) professore dell'Università di Göttingen, che pubblicò per la prima volta nel 1790 un testo la cui importanza

è vitale dal punto di vista della storia del diritto (*Lehrbuch der Geschichte des römischen Rechts bis auf Justinian*). Appartiene alla prima generazione dei pandettisti Georg Arnold Heise (1778-1851) professore di Heidelberg, nell'opera più importante del quale venne alla luce per la prima volta il sistema moderno delle pandette. È legata al nome di Heise tra l'altro anche la distinzione fra i due principali gruppi delle persone giuridiche.

Le origini della Parte Generale e del diritto di famiglia risalgono al sistema scientifico del giurista Samuel Pufendorf (1632-1694).¹⁴⁸ Infatti dopo un'introduzione filosofica Pufendorf divide il diritto in diritto delle singole persone e delle collettività, ovvero delle famiglie, in diritto statale ed in diritto interstatale, il diritto internazionale (*Völkerrecht*) del periodo. La struttura che unisce la Parte Generale alla Parte Speciale in un unico sistema (*pars generalis et specialis, iurisprudentia naturalis generalis et specialis*) è opera di Christian Wolff e dei suoi seguaci, Joachim Georg Darjes (1714-1791) e Daniel Nettelbladt (1719-1791), studente a Rostock ed in seguito professore a Halle. Fu Nettelbladt a tradurre l'opera di Heineccius in tedesco.

Dobbiamo menzionare l'opera di Christoph Christian Dabelow (1768-1830), il *System der gesamten heutigen Civilrechtsgelehrtheit*, nel quale l'autore segue il sistema delle pandette. Quest'opera di Dabelow comincia con una Parte Generale. La prima edizione fu pubblicata nel 1794. L'opera può essere considerata come l'introduzione dell'opera di tre volumi di Dabelow, il *Handbuch des Pandecten-Rechts in einer kritischen Revision seiner Hauptlehren* (Halle, 1816-1818), in cui Dabelow cerca di unificare l'intero materiale giuridico. Nell'opera si può incontrare il diritto privato ed il diritto feudale come il diritto processuale ed il diritto canonico.

¹⁴⁸ C. Philipson: Samuel Pufendorf. In: Great Jurists of the World. (Ed. by Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 305-344.

In questo modo Dabelow – accanto a Nettelblatt – è rinomato come l'elaboratore della Parte Generale.

Dal punto di vista del sistema pandettistico la Parte Generale è ritenuta una creazione unica della Pandettistica. Il diritto delle persone e la parte regolante la difesa del diritto è di origine romana (*personae e actiones*), mentre la parte sui diritti soggettivi e sui negozi giuridici (*Rechtsgeschäftslehre*) derivano gran parte dal diritto naturale.

Dopo queste anticipazioni il sistema pandettistico fu elaborato dettagliatamente da Puchta e Savigny. Il primo libro di studio sulla Pandettistica fu pubblicato nel 1838 da Puchta. Esso è costituito da una Parte Generale di quattro parti seguito dai diritti reali, dal diritto delle obbligazioni e dal diritto di famiglia. Il libro termina con la parte sul diritto delle successioni. La Parte Generale è composta in tale modo: disposizioni generali (*Die Lehre der Rechtsnormen*), le relazioni giuridiche (*Rechtsverhältnisse*), l'uso delle norme giuridiche ed infine il diritto della personalità (*Die Rechte an der eigenen Person*).

Due anni dopo la pubblicazione del libro di Puchta, Savigny cominciò la pubblicazione della Parte Generale del suo libro di enorme importanza, il *System des heutigen römischen Rechts* (vols. I-VIII Berlin, 1840-1849). In quest'opera di otto volumi fu spiegata la struttura finale del sistema pandettistico: a) Parte Generale, b) diritto reale, c) diritto delle obbligazioni, d) diritto di famiglia, e) diritto delle successioni. Il diritto processuale per la scienza Pandettistica formava un ramo indipendente del diritto¹⁴⁹.

La struttura del Codice civile tedesco (BGB) è anticipata nella sesta edizione dell'opera in tre volumi di K. A. von Vangerow (1808–1870), intitolata *Grundriss zu den*

¹⁴⁹ G. Boehmer: Einführung in das bürgerliche Recht. Tübingen, 1965².; A. J. Lehmann: Nettelblatt und Dabelow als die eigentlichen Begründer eines Allgemeinen Teiles. In: Festschrift für Dr. G. Meier zum 65. Geburtstag. 1994.

Pandekten.¹⁵⁰ Vangerow nella prima parte della sua opera tratta il diritto delle obbligazioni prima dei diritti reali e lascia alla fine il diritto delle successioni.

Tra i pandettisti tedeschi – già sulla base dei loro libri di testo – hanno raggiunto un'importanza rilevante i seguenti: G. Hufeland (1760-1817), J.F. L. Göschen (1778-1837), E. Schrader (1779-1860), A. Schweppe (1783-1829), F. Mackeldey (1784-1834), Ch. F. Mühlenbruch (1785-1843), J. N. von Wening-Ingenheim (1790-1831), K. E. F. Rosshirt (1793-1873), J. A. von Seuffert (1794-1857), C. J. G. S. von Wächter (1797–1880)¹⁵¹, F. L. Keller (1799–1860), Eduard Böcking (1802–1870), Karl Ludwig von Arndts (1803–1878), K. F. F. Sintenis (1804–1868), J. F. Kierulff (1806–1894), K. A. von Vangerow (1808–1870), J. Christiansen (1809–1853), J. E. Kuntze (1824–1894), Emmanuel I. Bekker (1827–1916), F. Regelsberger (1831–1911) Julius Baron (1834–1898) e C. Salkowski (1838–1899). Paul Oertmann (1865–1938), professore all'Università di Göttingen, è considerato l'ultimo vero pandettista essendo l'autore di commentari al BGB considerati di grande importanza già alla sua epoca.

(ii) La codificazione del diritto privato in Germania

In Germania il diritto romano recepito nel 1495 — il *gemeines Recht* — è rimasto in vigore fino all'avvento dei codici dell'età moderna, ossia:

- a) in Bavaria del *Codex Maximilianeus Bavaricus Civilis* (1756),

¹⁵⁰ Quest'opera è stata pubblicata per la prima volta a Heidelberg, tra il 1838 ed il 1846. L'ultima edizione, pubblicata ancora nella vita dell'autore, avvenne tra il 1863 ed il 1866. La popolarità e l'importanza di quest'opera si mostra nel fatto che fu pubblicata anche dopo la morte dell'autore avvenuta nel 1876.

¹⁵¹ *Zwischen Romanistik und Germanistik* — Carl Georg von Waechter (1797–1880). (hrsg. von B.-R. Kern). Berlin, 2000.

- b) in Prussia dell'Allgemeines Landrecht (1794),
- c) nella Sassonia del Codice civile sassone (*Bürgerliches Gesetzbuch für das Königreich Sachsen* (1863),
- d) su tutto il tutto il territorio dell'impero tedesco del codice civile imperiale (*Bürgerliches Gesetzbuch /BGB/*, 1 gennaio 1900).

Alla nascita di questi codici ha contribuito in modo decisivo la giurisprudenza tedesca dell'età moderna, della quale, per via della sua rilevante importanza su scala internazionale, si dirà in seguito.

A) IL *CODEX MAXIMILIANEUS BAVARICUS CIVILIS*

In Bavaria – come del resto negli altri territori del Sacro Romano Impero – avviene la recezione del diritto romano come fonte di diritto. Questa recezione sussidiaria, in pratica *in complexu* avvenne per via dell'approvazione del *Bayerisches Landrecht* nel 1616.

Il *Codex Maximilianeus Bavaricus civilis* approvato nel 1756, conosciuto anche come *Chur-Bayerisches Landrecht* insieme al *Codex juris Bavarici criminalis* (1751) e il *Codex iuris Bavarici judicarii* (1753) costituiva la parte del *Codex Maximilianeus* che codificava in modo generale l'ordinamento giuridico della Bavaria. Il *Codex Maximilianeus* entrò in vigore durante il dominio dell'elettore del Sacro Romano Impero Giuseppe Niccolò III (1745-1777). Questo codice privato bavarese era in vigore – in una forma più volte modificata – nella più parte dei territori della Bavaria situati sulla riva destra del Reno (*rechtsrheinische Gebiete*) fino all'entrata in vigore del BGB il 1 gennaio 1900.

Il *Codex Maximilianeus Bavaricus civilis* fu redatto esclusivamente da Wiguläus Xaverius Aloysius von Kreittmayr (1705-1790). Kreittmayr tenne in considerazione il diritto romano nella disciplina di certi istituti giuridici (*Rechtsinstitute*).

Nella formazione della struttura del codice Kreittmayr si basò soprattutto sul sistema delle Istituzioni di Gaio. Il materiale del diritto civile è diviso in quattro libri: diritto delle persone, diritti reali, diritto ereditario e diritto delle obbligazioni.

Il *Codex Maximilianeus Bavaricus civilis* redatto in lingua tedesca contribuì in gran parte all'unificazione del diritto (*Rechtsvereinheitlichung*) in Bavaria. Il codice riflette l'influenza dei diritti locali e del diritto consuetudinario. Il diritto canonico fu derogato come fonte di diritto, ma questo non significa che gli istituti del diritto canonico non compaiano nel codice: Kreittmayr lo utilizzò soprattutto nel regolamento del diritto matrimoniale.

Il *Codex Maximilianeus Bavaricus civilis* ebbe influenza anche sulle codificazioni successive del diritto privato in Europa. In Bavaria questo codice era in vigore in via sussidiaria, dato che in molti luoghi gli statuti locali venivano utilizzati anche dopo la sua approvazione. Anche se questo codice prese il posto del diritto romano considerato *ius commune et universale*, secondo Kreittmayr è ancora possibile usare come base *imperio rationis* il diritto romano nell'interpretazione di certe norme del codice.

Per l'interpretazione del *Codex Maximilianeus Bavaricus civilis* Kreittmayr scrisse – prima in modo anonimo – un commento di cinque volumi intitolato *Anmerkungen über den Codicem Maximilianeum Bavaricum Civilem*. Quest'opera nella pratica veniva considerata sullo stesso piano della legge. Inoltre, il commento veniva utilizzato anche come manuale negli studi giuridici. L'opera, dopo molte edizioni, fu pubblicata per l'ultima volta nel 1821. Bisogna ancora menzionare il fatto che le *Anmerkungen* ebbero influenza sulla pratica giuridica anche oltre i confini della Bavaria.

Kreittmayr, buon conoscitore del diritto romano e del *Landesrecht* bavarese scrisse la sua opera *Grundriß der gemeinen*

und baierischen Privatrechtsgelehrsamkeit soprattutto con scopi didattici. Quest'opera fu pubblicata prima in tedesco (1768) poi in latino (1776).

B) IL CODICE GENERALE PER GLI STATI PRUSSIANI (ALR)

L'*Allgemeines Landrecht für die Preußischen Staaten* (abbreviato: ALR) costituito da 19187 articoli non si limita soltanto alla codificazione del diritto civile. L'ALR era prodotto del diritto naturale; i suoi autori principali, Johann Heinrich Casimir von Carmer (1721-1801) e Carl Gottlieb Svarez¹⁵² (1746-1798) erano seguaci della Scuola di diritto naturale. Diede un contributo all'opera anche Joachim Georg Darjes (1714-1791), parimenti giurista di diritto naturale. In questo codice, che regolava tutti gli ambiti del diritto, e che si basa soprattutto sul diritto naturale, si trovano pochissimi elementi di diritto romano.

C) IL CODICE CIVILE PER IL REGNO SASSONE

Il Codice civile sassone approvato nel 1863 ed entrato in vigore nel 1865, chiamato anche “il piccolo Savigny”, è il primo codice privato che segue il sistema delle Pandette. Questo codice costituito da 2620 articoli si divide in cinque libri: Parte Generale (*Allgemeine Bestimmungen*), diritti reali (*Das Sachenrecht*), diritto delle obbligazioni (*Das Recht der Forderungen*), diritto di famiglia e diritto della tutela (*Das Familien- und Vormundschaftsrecht*) e diritto delle successioni (*Das Erbschaftsrecht*).¹⁵³ Questa struttura influenzò molto i redattori del BGB. Il Codice civile sassone può essere considerato come il diritto pandettistico tedesco in forma di articoli di legge (*pandektistisches Juristenrecht*). Inoltre nella

¹⁵² H. Thieme: Carl Gottlieb Svarez in Schlesien, Berlin und anderswo. Ein Kapitel aus der schlesischen und preußischen Rechtsgeschichte. Juristen-Jahrbuch 6. Bd. Köln—Marienburg, 1965—1966 p. 1—24.

¹⁵³ D. Chr. G. Haubold: Lehrbuch des Königlich-Sächsischen Privatrechts. Leipzig, 1820 (Ristampa: 1985).

parte di diritto delle successioni, in certi istituti si può sentire l'influenza del diritto particolare sassone (*ius Saxonicum*).

Nello stesso periodo della preparazione del Codice civile sassone, negli Stati membri della Lega Tedesca (*Deutscher Bund*) si mostrò l'esigenza di avere a livello uniforme almeno il diritto delle obbligazioni. L'iniziativa fu sostenuta da dieci membri della Lega. L'Assemblea della Lega (*Bundesversammlung*), ovvero l'organo legislativo, dopo lunghe discussioni nel 1862 prese una delibera volta a disciplinare il diritto delle obbligazioni in un unico codice. Dopo l'approvazione nel 1861 del Codice commerciale generale tedesco (*Allgemeines Deutsches Handelsgesetzbuch*, abbreviato: ADHGB) fu sostenuta l'iniziativa di creare un sistema economico unico negli Stati della Lega Tedesca – alla quale appartenevano anche l'Austria e la Prussia – tramite una regolamentazione uniforme del diritto delle obbligazioni (*Obligationenrecht* o *Recht der Schuldverhältnisse*).

Anche il diritto di famiglia e quello delle successioni fu regolato in un modo uniforme. Nonostante ciò, questa idea fu respinto a causa della diversità dei diritti consuetudinari, soprattutto nel campo del diritto patrimoniale familiare.

Nello stesso anno fu istituita una commissione che a Dresda (Dresden), nella capitale del Regno Sassone cominciò a preparare il testo della legge. Nel lavoro della commissione presero parte i rappresentanti della Sassonia, dell'Austria, della Bavaria, di Württemberg, di Hannover, di Hessen-Darmstadt e di Francoforte sul Meno (Frankfurt am Main). Nella commissione era prominente l'influenza dei giuristi austriaci. La Commissione di Dresda presentò il progetto di legge nel 1866 con il titolo di *Dresdener Entwurf* (*Entwurf eines allgemeinen deutschen Gesetzes über Schuldverhältnisse*). Nell'Assemblea della Lega le modifiche riguardanti il *Dresdener Entwurf*, a causa della resistenza della Prussia – il suo rappresentante non prese parte nel lavoro della Commissione – fallirono. La Prussia infatti non voleva che

l'Assemblea della Lega approvasse il progetto di legge. A questo contribuì anche il fatto che proprio in quell'anno scoppiò la guerra tra l'Austria e la Prussia. In conseguenza alla guerra la Lega Tedesca fu dissolta.

Il *Dresdener Entwurf* conteneva sia la Parte Generale che quella Speciale del diritto delle obbligazioni. La Parte Generale mostra l'influenza della Pandettistica. Contiene per esempio la dottrina della dichiarazione della volontà e l'istituto della rappresentanza negoziale (contrattuale), regolata separatamente dal mandato. Di conseguenza, la Parte Generale del *Dresdener Entwurf* in seguito ebbe grande influenza sul BGB. Inoltre il *Dresdener Entwurf* influenzò la legge svizzera sul diritto delle obbligazioni (OR), preparata da Walther Munzinger a partire dal 1860.

D) IL CODICE CIVILE TEDESCO (BGB)

Nello sviluppo della Pandettistica il *Bürgerliches Gesetzbuch* (BGB) imperiale è considerato un evento di grande importanza. I lavori preparatori del BGB iniziarono nel 1874. La Commissione Preliminare (*Vorkommission*) istituita in quell'anno indicò scopi e principi-base della codificazione. In questo stesso anno i membri della Prima Commissione (*Erste Kommission*) elaborarono il primo progetto (*Erster Entwurf*) del BGB tra il 1874 ed il 1887. Nel lavoro della commissione di undici membri ebbero grande importanza Gottlieb Planck e Bernhard Windscheid. In questa commissione il diritto tedesco era rappresentato unicamente dal professor Paul von Roth (1820-1892) fino al 1889. Nel 1888 il primo progetto fu pubblicato assieme agli motivi (*Motive*). Il primo progetto fu criticato soprattutto dai germanisti, così da Otto Friedrich von Gierke (1841-1921).

Anton Menger (1841-1906), professore di procedura civile all'Università di Vienna, formulò le sue censure nei confronti del BGB in un libro separato (*Das bürgerliche Recht und die besitzlosen Volksklassen* [1890]). Tra i membri della Seconda Commissione

(*Zweite Kommission*) istituita per la preparazione del BGB tra il 1890 ed il 1895 non troviamo né Windscheid, né Jhering, né Gierke. La *Zweite Kommission* modificò il testo del progetto dell'*Erste Kommission* in modo insignificante. Il *gemeines Recht* tedesco ebbe grande importanza solamente nella disciplina di certi istituti del diritto di famiglia. Il progetto definitivo (*Zweiter Entwurf*), accompagnato da una relazione in sei volumi, fu pubblicato nel 1895. Il *Bundesrat* ed il *Reichstag* lo approvarono senza alcuna modifica. Il BGB fu proclamato il 18 agosto 1896. Come voluto dall'imperatore Guglielmo II (Wilhelm der Zweite) il BGB entrò in vigore il 1 gennaio 1900.

I redattori del BGB presero in considerazione altri progetti: per esempio, per l'elaborazione del libro relativo al diritto delle successioni, accanto al BGB sassone, il progetto di diritto successorio di Friedrich Mommsen (*Entwurf eines Deutschen Reichsgesetzes über das Erbrecht nebst Motiven*), pubblicato tre anni dopo l'istituzione della Commissione codificatoria. L'opera è stata apprezzata anche da Windscheid.

Le clausole generali del BGB (artt. 138, 157, 226, 242, 826) ebbero rilievo nella pratica giudiziaria soltanto tempo dopo l'entrata in vigore del codice. Tra questi ebbe grande importanza la clausola regolata nell'art. 242, il *Treu und Glauben*.

Il BGB fu commentato da diversi autori: secondo Andrés Bertalan Schwarz il BGB è „*die juristische Rechenmaschine par excellence*”; secondo Isele „*juristische Filigranarbeit von außergewöhnlicher Präzision*”; secondo Gmür „*das Privatgesetzbuch mit der präzisesten, konsequentesten Rechtssprache vielleicht aller Zeiten*”. Queste opinioni riflettono le caratteristiche particolari del BGB.

Con l'entrata in vigore del BGB il diritto delle pandette cessò di essere diritto vigente (*geltendes Recht*). La nascita di questo codice basato sul sistema delle pandette fu un risultato eminente

della giurisprudenza (scienza giuridica) tedesca, la quale non solo direttamente, ma anche tramite il BGB influenzò il diritto continentale e quello di diversi Stati oltre oceano. Il lavoro dei giuristi di diritto civile fu marcato dalla giurisprudenza tedesca, soprattutto dalla seconda metà della nuova era.¹⁵⁴

E) I CODICI DI DIRITTO COMMERCIALE

L'unificazione del diritto commerciale in Germania ispirò la scienza giuridica (*Rechtswissenschaft*) tramite la legislazione nonché la prassi giuridica. In questo contesto dobbiamo menzionare Levin Goldschmidt (1829-1887). Goldschmidt nel 1875 fu il primo professore alla cattedra dell'Università di Berlino, creata apposta per presentare il diritto commerciale tedesco. Le opere di Goldschmidt, sempre tendenti all'universalità, rimasero incompiute: il *Handbuch des Handelsrechts* pubblicato per la prima volta nel 1864 e la *Universalgeschichte des Handelsrechts*¹⁵⁵.

Goldschmidt accanto al diritto romano considerò anche il diritto germanico e le basi economiche. È tra le descrizioni del diritto commerciale dell'Italia, Germania e delle regioni ereditarie austriache che diventa evidente che le regole del diritto commerciale devono svilupparsi su base sia storica che sociologica. Le opere di Levin Goldschmidt costituiscono una sintesi tra la storia del diritto e la dogmatica giuridica e con questo contribuiscono al fatto che il diritto commerciale in trent'anni divenga veramente una scienza.¹⁵⁶

¹⁵⁴ M. Dittmann: Das Bürgerliche Gesetzbuch aus Sicht des Common law. Berlin, 2001.

¹⁵⁵ Handbuch des Handelsrechts. Erster Band. (Geschichtliche-literarische Einleitung und die Grundlehren.) 1. Abteilung. Universalgeschichte des Handelsrechts. Erste Lieferung. 1891³.

¹⁵⁶ L. Goldschmidt: Nach dreißig Jahren. Zeitschrift für Handelsrecht 35 (1889).

Nei territori tedeschi fino all'entrata in vigore dell'Allgemeines Deutsches Handelsgesetzbuch nell'ambito del diritto del commercio – ad eccezione della Prussia dove l'*Allgemeines Landrecht für die Preussischen Staaten* regolava anche il diritto commerciale – il modello legislativo era il *Code de commerce* francese.¹⁵⁷ Ciò riguarda soprattutto gli Stati tedeschi sulla riva sinistra del Reno (*linksrheinisches Gebiet*). Per esempio il Codice commerciale del Granducato di Baden, entrato in vigore nel 1812 può essere considerato la traduzione tedesca del *Code de commerce*. Dopo le guerre napoleoniche gli Stati della Lega del Reno (*Rheinbund*) approvarono accanto al *Code civil* francese anche il *Code de commerce*, adattati alle circostanze locali. Il *Deutscher Bund*, istituito nel 1815, nel giugno dello stesso anno nell'art. 19 del decreto federale (*Bundesakte*) incaricò l'Assemblea Federale Tedesca (*Deutsche Bundesversammlung*) di regolare, in forza della sua competenza legislativa, il diritto commerciale. Il risultato di quattro anni di elaborazione è l'*Allgemeines Deutsches Handelsgesetzbuch*, preparato prendendo in considerazione il Progetto di Codice di commercio di Francoforte del 1849 e il Progetto di Codice di commercio prussiano del 1857.

Il modello di questa legge non è più in gran parte il *Code de commerce* francese ma il Progetto di Württemberg del 1839 (*Entwurf eines Handelsgesetzbuches für das Königreich Württemberg*). Nella redazione di tale progetto di legge ebbe un ruolo importante Karl Christoph von Hofacker.¹⁵⁸ Il Progetto di Württemberg è costituito da regole introduttive contenenti le definizioni del commercio e dei diversi negozi commerciali. Questa parte è seguita da tre libri. Il primo libro regola l'ordine

¹⁵⁷ P. Rausch: Die Abgrenzung des Handelsrechts vom Bürgerlichen Recht als Kodifikationsproblem im 19. Jahrhundert. Stuttgart, 1962 e K. O. Scherner (hrsg.): Modernisierung des Handelsrechts im 19. Jahrhundert. Heidelberg, 1993.

¹⁵⁸ H. F. Osiander: Der Entwurf zu einem neuen Handelsgesetzbuch für das Königreich Württemberg vom praktischen Gesichtspunkt beleuchtet. Tübingen, 1844.

dei commercianti, il secondo i contratti ed obbligazioni commerciali, il terzo la procedura commerciale.

In questa sede notiamo che il codice commerciale generale tedesco (*Allgemeines Deutsches Handelsgesetzbuch*) del 1861 seguiva il sistema oggettivo (“*objektives System*”) basato sull’atto commerciale (“*Handelsgeschäft*”). Questo codice non regolava il diritto marittimo (*Seerecht*). Il codice commerciale generale tedesco del 1861 fu sostituito da un secondo Codice commerciale (*Handelsgesetzbuch*, abbreviato: *HGB*) promulgato nel 1897 e entrato in vigore nel 1900, che seguiva il sistema soggettivo (“*subjektives System*”) ponendo al centro la figura del commerciante. Questo codice è attualmente con modifiche in vigore in Germania.

F) IL CODICE CIVILE DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA TEDESCA (*ZGB*)

Nella Repubblica Democratica Tedesca (*Deutsche Demokratische Republik*, abbreviata: *DDR*), dopo la sua istituzione – la costituzione della *DDR* fu approvata il 15 maggio 1949 – la fonte del diritto privato era ancora il BGB. I preparativi dell’elaborazione del nuovo codice civile di tipo socialista cominciarono già nel 1952. Il risultato fu il Codice civile della Repubblica Democratica Tedesca (*Zivilgesetzbuch*, abbreviato: *ZGB*) approvato nel 1975 ed entrato in vigore il 1 gennaio 1976. I redattori di questo breve codice – soltanto 480 articoli carichi di ideologia – prepararono il testo del codice secondo la definizione del diritto privato ristretto („*ein eingeschränkter Zivilrechtsbegriff*”). Il codice civile della *DDR* contrariamente al BGB non segue il principio di astrazione (*Abstraktionsprinzip*) nel trasferimento della proprietà elaborato principalmente da Friedrich Carl von Savigny in base alla tradizione del diritto romano¹⁵⁹. In contrasto al BGB i redattori del

¹⁵⁹ H. Blank: *Altes im Neuen*. ZSS RA 97 (1980) p. 1 sqq. ; *Einigungsvertrag und Wahlvertrag mit einer Einführung von K. Stern und*

Codice civile della Repubblica Democratica Tedesca riguardo alla terminologia utilizzavano una lingua giuridica fin troppo "facile" in modo da far comprendere il codice da un pubblico più vasto.

I contratti tra le società economiche socialiste erano regolati dal *Gesetz über das Vertragssystem in der sozialistischen Wirtschaft*, l'„*Handelsgesetzbuch* socialista" entrato in vigore nel 1965 ma modificato in modo significativo nel 1982, ora abrogato.¹⁶⁰

Diversamente dalla legislazione della Repubblica Federale Tedesca nella *DDR* venne approvato anche un codice del lavoro ed un codice di diritto di famiglia. Il codice di lavoro approvato nel 1961 fu modificato nel 1966 e nel 1977. Il codice del diritto di famiglia fu approvato nel 1965.

Il *Zivilgesetzbuch (ZGB)*, in seguito ai cambiamenti politici ed economici avvenuti nel novembre del 1989, fu modificato in via generale il 22 ed il 28 luglio 1990.

Dopo l'unificazione della Germania il 3 ottobre 1990 il BGB entrò in vigore anche nel territorio della *DDR*. Secondo il trattato di unificazione (*Einigungsvertrag*) concluso tra la Repubblica Federale di Germania (*Bundesrepublik Deutschland*)

B. Schmidt-Bleibtreu. München, 1990; I. Markovits: Die Abwicklung. Ein Tagebuch zum Ende der DDR-Justiz. München, 1993.

¹⁶⁰ T. Raiser: Der Vertragsgesetz der DDR vom 25. Februar 1965. Juristenzeitung 22 (1967) p. 338–346; I. Markovits: Sozialistisches und bürgerliches Zivilrechtsdenken in der DDR. Köln, 1969; H. Such: Main Lines in the Development of Economic Law in the German Democratic Republic. In: Law and Economic Reform in Socialist Countries. (ed. by Gy. Eörsi — A. Harmathy) p. 211–224; G. Brunner: Einführung in das Recht der DDR. München, 1975; G. Crespi Reghizzi — G. De Nova — R. Sacco: Il Zivilgesetzbuch della Repubblica Democratica Tedesca. Rivista di Diritto Civile 22 (1976) p. 47–101; K. Westen (hrsg.): Das neue Zivilrecht der DDR nach dem Zivilgesetzbuch von 1975. Berlin, 1977; G. Brunner (hrsg.): Zivilrecht der Deutschen Demokratischen Republik. München, 1977 e I. Markovits: Die Abwicklung. Ein Tagebuch zum Ende der DDR-Justiz. München, 1993; Das Zivilgesetzbuch der DDR vom 19. Juni 1975. Rechtswissenschaftliches Kolloquium an der juristischen Fakultät der Universität Potsdam. (hrsg. von J. Eckert — H. Hattenhauer) Goldbach, 1998.

e la Repubblica Democratica Tedesca, lo ZGB rimase in vigore come diritto locale nei "nuovi" stati della Repubblica Federale Tedesca (Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt e Thüringen, in seguito nella vecchia capitale della DDR, Berlino Orientale) se le disposizioni non erano contrarie alla costituzione tedesca (*Grundgesetz*) e al diritto dell'Unione Europea.

g) Cenni sulla riforma del diritto civile

La riforma del BGB del 1 gennaio 2002 modifica prima di tutto ma non soltanto il secondo libro, ovvero il diritto delle obbligazioni. La riforma non tocca la costruzione del BGB ma contiene numerose modifiche nella terminologia. Per esempio, in luogo di impossibilità (*Unmöglichkeit*) l'art. 275 del BGB usa *Ausschluss der Leistungspflicht*.

La *culpa in contrahendo*¹⁶¹ elaborata da Rudolf von Jhering è sostituita dal *Schadensersatz wegen Pflichtverletzung bei Vertragsanbahnung bei Aufnahme von Vertragsverhandlungen* (art. 311 (2) e art. 280). Il venire meno dell'interesse, il *Wegfall der Geschäftsgrundlage* nell'art. 313 del BGB è stato sostituito dalla *Störung der Geschäftsgrundlage*.

Queste modifiche nella maggior parte dei casi non implicano la creazione di nuovi istituti giuridici ma contengono riforme necessarie in vista dell'armonizzazione giuridica richiesta dall'Unione Europea. Nella interpretazione dei nuovi istituti gioca un ruolo importante la dottrina originaria.¹⁶²

¹⁶¹ R. von Jhering: *Culpa in contrahendo*. Jahrbücher für die Dogmatik des heutigen römischen und deutschen Rechts. Jherings-Jahrbücher. 4. Bd. 1861 e H. Staub: *Die positiven Vertragsverletzungen und ihre Rechtsfolgen*. In: Guttentagsche Festgabe für den 26. Deutschen Juristentag. September, 1902.

¹⁶² P. Huber — F. Faust: *Schuldrechtsmodernisierung*. Einführung in das neue Recht. München, 2002; St. Lorenz — Th. Riehm: *Lehrbuch zum neuen Schuldrecht*. München, 2002; D. Medicus: *Schuldrecht, I. Allgemeiner Teil*. München, 2002¹³ e M. Schwab: *Das neue Schuldrecht im Überblick*. Juristische Schulung 42 (2002) p. 1–8.

3. LE REGIONI EREDITARIE AUSTRIACHE (AUSTRIA)

LETTERATURA

N. Th. Gönner: Ueber das allgemeine bürgerliche Gesetzbuch für die gesammten deutschen Erblande der Oesterreichischen Monarchie v. J. 1811. Landshut, 1811; O. Taglioni I-VIII vols.) – G. Carozzi (IX-X. vols.): Commentario al Codice civile generale austriaco. I-X. Milano, 1816-1828; A. Th. Michel: Handbuch des allgemeinen Privatrechtes für das Kaiserthum Oesterreich. Olmütz, 1853; G. Carcano: Il Codice Civile Austriaco ed i suoi caratteri. Studi per la compilazione del Codice patrio. Milano, 1860; J. Baintner: Az ausztriai általános magánjog alaptanai. (Dottrine di base del diritto privato generale austriaco.) Pest, 1868; Ph. Harras von Harrasowsky: Geschichte der Codification des österreichischen Civilrechtes. Wien, 1868 (Ristampa: Frankfurt am Main, 1968); Ph. Harras von Harrasowsky: Der Codex Theresianus und seine Umarbeitungen. I-V. Wien, 1883-1886; A. Randa: Das Eigenthumsrecht nach österreichischem Rechte mit Berücksichtigung des gemeinen Rechtes und der neueren Gesetzbücher. Leipzig, 1884; B. Kolosváry: Jegyzetek az ausztriai magánjogból tartott előadásokhoz. (Note per le lezioni sul diritto private austriaco.) Kolozsvár, 1906-1907; J. Freiherr von Schey: Über den redlichen und unredlichen Besitzer im österreichischen bürgerlichen Gesetzbuche. Stuttgart, 1998; G. Menyhárh: Az elbirtoklás az osztrák polgári törvénykönyv alapján. (L'usucapione in base al Codice civile austriaco.) Kolozsvár, 1910; H. von Voltelini: Die naturrechtlichen Lehren und die Reformen des XVIII. Jahrhunderts. Historische Zeitschrift 105 (1910) p. 65-104; F. Klein: Die Lebenskraft des ABGB In: Festschrift zur Jahrhundertfeier des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches. I. Teil, Wien, 1911; I. von Koschembahr-Lyskowski: Zur Stellung des römischen Rechts im ABGB. In Festschrift zur Jahrhundertfeier des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches. I. Teil. Wien, 1911; E. Tilsch: Le Code Civil Général Autrichien, son origine et son développement, (à l'occasion de son centenaire en 1911). Revue de droit international et de législation comparée 13 (1911) p. 113-130; H. von Voltelini: Der Codex Theresianus im österreichischen Staatsrat. In Festschrift zur Jahrhundertfeier des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches. I. Teil. Wien, 1911 p. 33-82; G. Menyhárh: Az osztrák általános polgári törvénykönyv magyarázata. I-II. (Spiegazioni del Codice civile generale austriaco. I-II.) Budapest, 1914; A. Menzel: Kaiser Josef II. und das Naturrecht. Zeitschrift für öffentliches Recht 1 (1919-1920) p. 511-528; M. Újlaki: Az utódállamok jogegységesítő törekvései és a magyar magánjog. (I tentativi degli Stati successori di unificazione del diritto e il diritto privato

ungherese.) Szeged, 1936; A. Ehrenzweig: Das „Common law“ und das österreichische Recht. Österreichische Juristenzeitung 1946; A. Steinwenter: Der Einfluß des römischen Rechts auf die Kodifikation des bürgerlichen Rechtes in Österreich. In: Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954 p. 403-426; G. Wesener: Geschichte des Erbrechts in Österreich seit der Rezeption. Graz – Köln, 1957; F. Gschnitzer: Hundertfünfzig Jahre Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch. Juristische Blätter 84 (1962) p. 405-407; H. Conrad: Recht und Verfassung des Reiches in der Zeit Maria-Theresias. – Die Vorträge zum Unterricht des Erzherzogs Joseph im Natur- und Völkerrecht. Köln, 1964; W. Ogris: Der Entwicklungsgang der österreichischen Privatrechtswissenschaft im 19. Jahrhundert. Wien, 1968; idem: Die historische Schule der österreichischen Zivilistik. In: Festschrift für H. Lentze. Wien, 1969; G. Wesener: Der Kauf nach österreichischem Privatrecht des 16. und 17. Jahrhunderts. In: Festschrift für H. Hämmerle. Graz, 1972 p. 433-449; W. Brauner: Die Entwicklung des Ehegüterrechts in Österreich. Ein Beitrag zur Dogmengeschichte und Rechtstatsachenforschung des Spätmittelalters und der Neuzeit. Salzburg, 1973; G. Wesener: Zur Entwicklung des Pfandrechts in den altösterreichischen Ländern. In: Festschrift für H. Demelius zum 80. Geburtstag. Wien, 1973 p. 257-280; idem: Zur Bedeutung der österreichischen Landesordnungsentwürfe des 16. und 17. Jahrhunderts für die neuere Privatrechtsgeschichte. In: Festschrift für N. Grass zum 60. Geburtstag. I. Innsbruck, 1974 p. 613-631; idem: Der innerösterreichische Regimentskanzler Nikolaus von Beckmann und sein Kodifikationsplan. In: Johannes Kepler, 1571-1971. Gedenkschrift der Universität Graz. Graz, 1975 p. 641-656; H. Strakosch: Privatrechtskodifikation und Staatsbildung in Österreich (1753-1811). München, 1976; B. Dölemeyer: Die Revision des ABGB durch die drei Teilnovellen von 1914, 1915 und 1916. IC 6 (1977) p. 274-303; G. Wesener: Zur Entwicklung des Konkursrechtes in den altösterreichischen Ländern, vornehmlich im 16. und 17. Jahrhundert. In: Festschrift für H. Baltl zum 60. Geburtstag. Innsbruck, 1978 p. 535-556; G. Kocher: Höchstgerichtsbarkeit und Privatrechtskodifikation. Die Oberste Justizstelle und das allgemeine Privatrecht in Österreich von 1749-1811. Wien – Köln – Graz, 1979; Forschungsband Franz von Zeiller (1751-1828). (Hrsg. von W. Selb und H. Hofmeister) Wien – Graz – Köln, 1980; G. Wesener: Zeillers Lehre „von Verträgen überhaupt“. In: Forschungsband Franz von Zeiller (1751-1828). (Hrsg. von W. Selb und H. Hofmeister) Wien – Graz – Köln, 1980 p. 248-268; W. Ogris: Recht und Staat bei Maria Theresia. ZSS GA 98 (1981) p. 1-29; W. Brauner: Privatrechtsfortbildung durch Juristenrecht in Exegetik und Pandektistik in Österreich. ZNR 5 (1983) p. 22-43; G. Wesener: Naturrechtliche und römisch-gemeinrechtliche Elemente im Vertragsrecht des ABGB. ZNR 6 (1984) p. 113-131; B. Dölemeyer: Die Teilnovellen zum ABGB.

In: Kodifikation als Mittel der Politik. (Hrsg. von H. Hofmeister) Wien – Graz – Köln, 1986 p. 49-57; W. Brauner: Das Allgemeine Bürgerliche Gesetzbuch für die gesamten Deutschen Erbländer der österreichischen Monarchie von 1811. In: Gutenberg-Jahrbuch 62 Mainz, 1987 p. 205-254; A. Fijał – W. Ellerbrock: Das Österreichische ABGB vom 1. 6. 1811 – ein Jubiläum besonderer Art. IuS 28 (1988) p. 519-523; G. Wesener: Anfänge einer österreichischen „gerichtlichen Rechtsgelehrsamkeit“. In: Recht und Geschichte. Festschrift für H. Baltl zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von H. Valentinisch) Graz - Wien, 1988; idem: Adalbert Theodor Michel (1821-1877) – ein später Vertreter der Exegetischen Schule der österreichischen Ziviljurisprudenz. In: Festschrift für L. Carlen zum 60. Geburtstag. Zürich, 1989 p. 47-65; idem: Einflüsse und Geltung des römisch-gemeinen Rechts in den altösterreichischen Ländern in der Neuzeit (16. bis 18. Jh.). Wien – Köln, 1989; H. Hofmeister: Privatrechtsgesetzgebung für Österreich unter der Herrschaft des Nationalsozialismus. In: Nationalsozialismus und Recht. Rechtssetzung und Rechtswissenschaft in Österreich unter der Herrschaft des Nationalsozialismus. (Hrsg. von U. Davy – H. Fuchs – H. Hofmeister – J. Marte und I. Reiter) Wien, 1990 p. 124-148; Th. Mayer-Maly: Kauf und Eigentumsübertragung im österreichischen Recht. ZNR 12 (1990) p. 164-168; W. Brauner: Vernünftiges Recht als überregionales Recht: Die Rechtsvereinheitlichung der österreichischen Zivilrechtskodifikationen 1786-1797-1811. In: Europäische Rechts- und Verfassungsgeschichte. Ergebnisse und Perspektiven der Forschung. Berlin, 1991 p. 121 sqq.; G. Wesener: Dingliche und persönliche Sachenrechte – iura in re und iura ad rem. Zur Herkunft und Ausbildung dieser Unterscheidung. In: Festschrift für H. Niederländer zum siebzigsten Geburtstag. (Hrsg. von E. Jayme et alii) Heidelberg, 1991 p. 195-213; idem: Römisches Recht und österreichische Rechtsgeschichte. In: Die Österreichische Rechtsgeschichte. Standortbestimmung und Zukunftsperspektiven. Graz, 1991 p. 285-294; W. Brauner: Das österreichische ABGB: Eine neuständische Kodifikation. In: Vestigia Iuris Romani. Festschrift für G. Wesener zum 60. Geburtstag am 3. Juni 1992. (Hrsg. von G. Klingenberg, J.M. Rainer und H. Stiegler) Graz, 1992 p. 67-80; W. Brauner: Das Eigentum des ABGB, die alten Eigentumsordnungen und die Gewerbefreiheit. In: Pocta K. Malému k 65. narozeninám. Praha, 1995; U. Floßmann: Die Stellung der verheirateten Frau im ABGB 1811 (Ein Beitrag zum Gleichheitsdiskurs in der österreichischen Rechtsgeschichte). In: Pocta K. Malému k 65. narozeninám. Praha, 1995; F. Bydlinki: System und Prinzipien des Privatrechts. Wien – New York, 1996; M. Hebeis: Karl Anton von Martini (1726–1800). Leben und Werk. Frankfurt am Main u.a., 1996; G. Wesener: Die Rolle des Usus modernus pandectarum im Entwurf des Codex Theresianus. Zur Wirkungsgeschichte des älteren gemeinen Rechts. In: Wirkungen

europäischer Rechtskultur. Festschrift für K. Kröschell zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von G. Köbler und H. Nehlsen) München, 1997 p. 1363-1388; H. Heiss: Der Einfluss des Code Civil auf die österreichische Privatrechtskodifikation. In: Naturrecht und Privatrechtskodifikation. Tagungsband des Martini-Colloquiums 1998. (Hrsg. von H. Barta, R. Palme und W. Inghenaeff) Wien, 1999 p. 515 sqq.; A. Völkl: Die österreichische Kodifikation und das römische Recht. In: Naturrecht und Privatrechtskodifikation. Tagungsband des Martini-Colloquiums 1998. (Hrsg. von H. Barta, R. Palme und W. Inghenaeff) Wien, 1999 p. 277 sqq.; G. Wesener: Zum Erbrecht des Codex Theresianus. Zwischen *ius commune* und Vernunftrecht. In: Mélanges F. Sturm. I. (Sous la direction J.-F. Gerkens et alii) Liège, 1999 p. 943-957; E.A. Kramer: Der Einfluß des BGB auf das schweizerische und österreichische Privatrecht. AcP 200 (2000) p. 365 sqq.; W. Brauner: Werbőczy's Tripartitum in Österreich. In: Studien über István Werbőczy. (Hrsg. von G. Hamza unter Mitwirkung von Á. Boóc und Cs. Buzády) Budapest, 2001 p. 13-26.; G. Wesener: „Von Sachen und dinglichen Rechten“. Zum Sachenrecht des Codex Theresianus. In: Rechtsgeschichte und Interdisziplinarität. Festschrift für C. Schott zum 65. Geburtstag. Bern, 2001 p. 255-266; G. Hamza: Das Privatrecht und die Privatrechtskodifikation in Österreich vom Mittelalter bis Ende des 20. Jahrhunderts. AnnUB 43 (2002) p. 53-69; H. Koziol – R. Welsch: Grundriss des bürgerlichen Rechts. Bd. I. Allgemeiner Teil, Sachenrecht, Familienrecht. Wien, 2002¹²; H. Krejci – K. Schmidt: Vom HGB zum Unternehmensgesetz. Wien, 2002; G. Wesener: Emil Strohalm (1844-1914). Über die Pandektistik zum neuen bürgerlichen Recht. In: Iurisprudentia universalis. Festschrift für T. Mayer-Maly zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von M. J. Schermaier, J. M. Rainer und L. C. Winkel) Köln – Weimar – Wien, 2002 p. 853-864; idem: Zur Verflechtung von Usus modernus pandectarum und Naturrechtslehre. In: Im Dienste der Gerechtigkeit. Festschrift für F. Bydliński. Wien – New York, 2002 p. 473-494; H. Hausmaninger: The Austrian Legal System. Wien, 2003³; G. Wesener: Franz von Zeiller (1751-1828) – Leben und Werk. In: Franz von Zeiller. Symposium der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität Graz und der Steiermark. Landesbibliothek am 30. 11. 2001. aus Anlass der 250. Wiederkehr seines Geburtstages. (Hrsg. von J.F. Desput und G. Kocher) Graz, 2003 p. 67-91; H. Balt – G. Kocher: Österreichische Rechtsgeschichte. Unter Einfluß sozial- und wirtschaftsgeschichtlicher Grundzüge. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. (Unter Mitarbeit von M. Steppan) Graz, 2004¹⁰; W. Brauner: Die Adaptationsfähigkeit des ABGB. In: Rechtstransfer durch Zivilgesetzbücher. (Hrsg. von E. Berger) Beiträge Liechtenstein-Institut Nr. 29/2005 Barend, 2005 p. 5-10; idem: Die Geltung des Code civil in Österreich. In: Rechtstransfer durch Zivilgesetzbücher. (Hrsg. von E. Berger) Beiträge Liechtenstein-Institut

Nr. 29/2005 Bendern, 2005 p. 33-37; H. Kleinert: Das neue Unternehmensrecht. Wien, 2006; H. Krejci: Unternehmensgesetzbuch statt HGB. Zeitschrift für Handelsrecht 170 (2006) p. 113 sqq.; G. Wesener: Anfänge und Entwicklung der „Österreichischen Privatrechtsgeschichte“ im 19. und frühen 20. Jahrhundert. ZNR 28 (2006) p. 364-408; W. Brauner: Die naturrechtlichen Kodifikationen der Habsburgermonarchie als Modernisierungsprozeß. In: Nihon University Comparative Law 24 (2007) p. 113-130; G. Wesener: Zession und Schuldübernahme im Codex Theresianus. In: Spuren des römischen Rechts. Festschrift für B. Huwiler zum 65. Geburtstag. Bern, 2007 p. 693-708; U. Floßmann: Österreichische Privatrechtsgeschichte. Wien – New York, 2008⁶; Chr. Neschwara: Johann Baptist Suttinger (1608–1662). Porträt eines bedeutenden Juristen Österreichs im Rechtsleben seiner Zeit. In: Festschrift für W. Brauner zum 65. Geburtstag. Rechtsgeschichte mit internationaler Perspektive. (Hrsg. von G. Kohl, Chr. Neschwara und T. Simon) Wien, 2008 p. 363-384; idem: Landständischer Einfluss auf die Gesetzgebung in der Frühneuzeit – Am Beispiel des Landesordnungsprojekts für Österreich unter der Enns von 1650. In: Landesordnung und Gute Policey in Bayern, Salzburg und Österreich. (Hrsg. von H. Gehringer, H.-J. Hecker und R. Heydenreuter) Frankfurt am Main, 2008. p 169-210 e Vom ABGB zum europäischen Privatrecht. 200 Jahre Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch in Europa. (Hrsg. von R. Welser) Wien, 2012.

i) I tentativi di unificazione del diritto privato

Ritroviamo i principî del diritto romano nell’ambito dei formulari e dei testi giuridici delle regioni ereditarie austriache; essi rivestivano però solo un ruolo sussidiario.

A partire dalla seconda metà del XVI secolo i giuristi che affrontavano problemi di diritto privato dal punto di vista pratico cercarono di avvicinare il diritto consuetudinario statale, ovvero il diritto delle regioni ereditarie (i territori austriaci sopra e sotto l’Enns, Stiria, Carinzia, Krain, Tirolo, Görz, Trieste, Istria e Vorarlberg) al diritto romano e al diritto canonico, mossi dallo scopo di unificare i diversi ordinamenti giuridici.

I tribunali delle città (per esempio quelli di Vienna) in casi relativi alle successioni e ai rapporti patrimoniali fra coniugi

citavano il diritto romano giustiniano direttamente, oppure tramite le opere dei Commentatori.

Come si diceva, a partire dalla seconda metà del XVI secolo gli autori dei trattati che analizzavano questioni giurisprivatistiche da un punto di vista pratico – tra loro ha particolare rilievo Bernhard Walther – hanno armonizzato il diritto consuetudinario delle regioni austriache con il diritto romano. Il diritto romano ha così facilitato l'avvicinamento fra i diritti consuetudinari di ciascuna regione. Esso, alla svolta del XVIII e del XIX secolo, insieme al diritto naturale ha costituito la base della codificazione giusprivatistica avente fine l'unificazione del diritto.

Bernhard Walther von Walthersweil (1516-1584), professore di legge e giurista pratico, era originario di Leipzig. Tra il 1537-1539 studiò a Bologna con Alciatus, poi divenne dottore *utriusque iuris* a Pavia. In base alle sue opere, scritte negli 1552-1558 (*Aurei Tractatus iuris Austriaci*) e chiamate “dissertazioni d'oro” grazie al loro alto livello scientifico – secondo Arnold Luschin von Ebengreuth – viene considerato “il padre” della scienza giuridica austriaca. Nelle opere di Walther von Walthersweil il diritto consuetudinario è il diritto principale. Laddove la consuetudine non è adatta, deve essere utilizzato il diritto comune, ovvero il *ius Romanum* per garantire certezza giuridica (*certitudo iuris*).

Sulla scia di Bernhard Walther von Walthersweil diversi trattati vennero scritti in Austria. Dobbiamo menzionare le opere di Johann Baptist Suttinger von Thurnhoff (?-1662), Johann Heinrich Reutter, Johann Weingärtler, Benedikt Finsterwalder e Nikolaus von Beckmann (1634-1689).

L'opera di Nikolaus von Beckmann, intitolata *Idea iuris statutarii et consuetudinarii Stiriaci et Austriaci cum Iure Romano collati* pubblicata nel 1688 è caratterizzata dall'uso del metodo comparativo. L'autore compara il diritto consuetudinario e il

diritto statuario della Stiria e dell’Austria sotto e sopra l’Enns con il diritto romano.

Nikolaus von Beckmann è autore anche dell’opera *Doctrina iuris* pubblicata nel 1676, considerata anche un lavoro di diritto in forma antologica. Questo giurista progettò per primo la sostituzione del *Corpus iuris civilis* con le Istituzioni di Giustiniano e con il *Corpus Iuris Leopoldinum* basato sul *Digesto* (l’opera fu intitolata in questo modo con riferimento al regno dell’imperatore Leopoldo I (1658-1705) ritenuto il „secondo Giustiniano” [*redivivus et alter Justinianus*]). Anche Benedikt Finsterwalder si prefisse lo scopo di unificare l’ordinamento giuridico dell’Austria sopra e sotto l’Enns con il diritto comune-romano nella forma di compilazione o codice.

Il giurista e cancelliere Johann Baptist Suttinger è l’autore dell’opera, pubblicata in diverse edizioni, *Consuetudines Austriacae*, nella quale il diritto romano è presentato come un diritto sussidiario. L’opera fu pubblicata per la prima volta qualche decennio dopo la morte dell’autore, nel 1716 a Norimberga (Nürnberg).

Sempre con riferimento all’unificazione del diritto privato dobbiamo menzionare le diverse collezioni di diritto consuetudinario. La collezione *Institutum Ferdinandi I*, così intitolata in onore dell’imperatore Ferdinando I (*de facto* dal 1556, *de iure* dal 1558 fino al 1564), arciduca dell’Austria (1521-1564) e conclusa nel 1528, può essere ritenuta il primo progetto di codice contenente il diritto dell’Austria sotto l’Enns. Nell’opera, grazie all’influenza degli Umanisti, è forte il ruolo ricoperto dal diritto romano. Questo lavoro, però, non influenzò la giurisprudenza austriaca.

La *Landtafel oder Landesordnung des Erzherzogtums unter der Enns*, chiamata anche “Progetto Püdler” (*Entwurf Püdler*) dal nome del suo autore Wolfgang Püdler, fu pubblicata nel 1573 e fu

utilizzato nella pratica come codice. Il “Progetto Püdler” influenzò notevolmente i vari progetti di codice e la codificazione del diritto privato durante il XVIII secolo. Abraham Schwarz lo utilizzò nel suo Progetto di codice di diritto dell’Austria sopra l’Enns (1609).

Dobbiamo ancora menzionare l’opera *Kompilationen der vier Doktoren* pubblicata nel 1654 e scritta da Suttinger, Seiz, Hartmann e Leopold. Quest’opera è stata influenzata dalle compilazioni precedenti e dal diritto romano. La compilazione è strutturata in sei libri: diritto delle azioni, contratti, diritto delle successioni testamentarie, diritto delle successioni secondo la legge, diritto feudale e *iura corporalia*. Il lavoro è talvolta in opposizione al diritto consuetudinario tradizionale. Per esempio, nella disciplina della successione legittima. Questo deriva dal fatto che il Progetto utilizza le disposizioni giustinianee in tema di successioni senza modifiche significative. Il quarto libro sulle successioni legittime entrò in vigore nel 1720 con il titolo di *Neue Satz- und Ordnung vom Erbrecht außer Testament* (nuove disposizioni sulla successione al di fuori del testamento) nell’Austria sotto l’Enns. La compilazione entrò in vigore senza modifiche nell’Austria sopra l’Enns e nella Stiria nel 1729, e qualche anno dopo in Krain e nella Carinzia.

Il *Tractatus de iuribus incorporalibus* del 1679 contiene disposizioni sui rapporti giuridici fra i sudditi, sulla proprietà e sul diritto del mutuo e dell’enfiteusi dell’Austria sotto l’Enns. Questo lavoro, disciplinante la proprietà privata autonoma agraria e utilizzato come legge agraria in seguito all’approvazione del sovrano, fu modificato più volte. Dobbiamo ancora menzionare le disposizioni di diritto successorio pubblicate in diverse regioni ereditarie tra il 1720-1749, che costituirono la base della prima collezione di consuetudini in materia di successione legittima in Austria.

Questi progetti di *Landsrecht* condussero alla creazione del *Ius Romano-Germanicum* austriaco. Grazie a questi progetti gran

parte del diritto privato austriaco fu raccolto sistematicamente e regolato in modo legislativo. Certi istituti giuridici presenti nei diversi progetti furono armonizzate ed in seguito a ciò certi progetti furono utilizzati come legge.

L'unica regione ereditaria dove la compilazione, ovvero la codificazione del diritto privato non rimase soltanto un progetto fu il Tirolo. Qui infatti i decreti regionali erano approvati dall'imperatore. Fra i decreti emerge per importanza la *Bauernlandesordnung* del 1526, la quale riconosce la capacità giuridica dei contadini nelle successioni. Questa disposizione fu sostituita da un decreto del 1532 legato al nome di Jakob Frankfurter, seguito a sua volta nel 1573 da un decreto modificato (*Neureformierte Landesordnung*), in vigore fino all'ABGB. Il contenuto di questa fonte giuridica fu influenzata dal diritto tedesco dato che Leopòldo V d'Asburgo, arciduca d'Austria-Tirolo (1625-1632) riconobbe ben due volte – nel 1619 e nel 1628 – il vigore sussidiario del diritto romano comune.

La codificazione del diritto privato fu anticipato dai decreti regionali della Boemia e Moravia, rinnovati ed approvati dall'imperatore nel 1627-1628.

I diversi diritti delle regioni ereditarie furono avvicinate per garantire la certezza del diritto (*certitudo iuris*) con l'aiuto del diritto romano. Il diritto romano all'inizio del XIX secolo fu una colonna portante nella codificazione del diritto privato, finalizzata all'unificazione dei vari diritti.

ii) Il processo di elaborazione del Codice civile generale austriaco (ABGB)

L'ABGB è opera del lavoro di due generazioni di giuristi eminenti. Maria Teresa (1740-1780) costituì una commissione il 14 febbraio 1753 con lo scopo di compilare un diritto che era incerto e diviso. La commissione volle creare un unico codice

per tutte le regioni ereditarie austriache con l'unificazione degli ordinamenti giuridici già esistenti. La commissione era formata da un presidente e da sei membri, i quali rappresentavano una parte dello Stato (Boemia, Moravia, Silesia, Pre-Austria, Austria sopra e sotto l'Enns e Austria Interiore). Il centro di lavoro della commissione era a Brünn, oggi Brno, città nella Repubblica Ceca. Il portar a termine della codificazione del diritto privato è dovuto in gran parte a Joseph Ritter von Azzoni (1712-1760), ottimo conoscitore del diritto romano comune, del diritto locale e del diritto naturale.

Il *Codex Theresianus* del 1766, rimasto allo stato di progetto (*Projekt*) era in verità una collezione di norme basata sulla casistica, avente 7377 paragrafi, e rispecchiante in gran parte le tradizioni del diritto romano. Il *Codex Theresianus* era costituito da tre parti (diritto delle persone, diritti reali e diritto delle obbligazioni) divise in capitoli. I capitoli si dividevano a loro volta in paragrafi.

Fece parte del lungo processo di codificazione del diritto privato la redazione dell'ABGB parziale (*Teil-ABGB*) – ovvero la prima parte del codice civile austriaco – nel 1786 e con la patente dell'imperatore Giuseppe II (1780-1790) in materia di successione, promulgata nello stesso anno. L'ABGB parziale – chiamato *Josephinisches Gesetzbuch* in onore di Giuseppe II – entrò in vigore nel 1787¹⁶³. In seguito alla codificazione il diritto romano cessò di essere diritto vigente; ciononostante continuò ad essere insegnato, da un lato a causa della vigenza limitata al diritto delle successioni del *Teil-ABGB*, dall'altro per il fatto che il diritto romano rimase una base importante per i progetti dell'ABGB.

¹⁶³ Questo codice fu commentato da Joseph Leonard Banniza (1733-1780) con il titolo di “Gründliche Anleitung”, ritenuto uno dei primi lavori della “nuova” scienza del diritto privato austriaca.

L'*Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch für die gesamten deutschen Erbländer der Österreichischen Monarchie* (ABGB), il Codice civile generale austriaco, fu promulgato nel 1811 ed entrò in vigore il 1 gennaio 1812 (riguardo al titolo tedesco del codice dobbiamo menzionare che l'Impero Austriaco fu creato nel 1804). L'ABGB abrogò tutte le fonti di diritto privato in vigore in quel periodo: il diritto romano, l'ABGB parziale del 1786 (*Josephinisches Gesetzbuch*), la patente successoria del 1786 ed il Codice per la Galizia del 1797, nonché il diritto consuetudinario e locale.

Il *Bürgerliches Gesetzbuch* per la Galizia, nonostante sia conosciuto con tre nomi diversi (*Bürgerliches Gesetzbuch für Westgalizien*, *Bürgerliches Gesetzbuch für Ostgalizien* e *Bürgerliches Gesetzbuch für Galizien*) entrò in vigore nel 1797, ha un testo identico. Questo codice fu il primo codice civile completo e moderno in Europa e a livello mondiale. È da menzionare il fatto che il testo definitivo dell'ABGB nacque dalla modifica di questo codice tra il 1801 ed il 1810.¹⁶⁴

Il Codice civile generale austriaco (*Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch* /ABGB/, 1811), nella cui redazione hanno avuto un'importanza determinante Karl Anton Freiherr von Martini zu Wasserberg (1726-1800) e Franz von Zeiller (1751-1828); ambedue erano rappresentanti del diritto naturale secolarizzato ("*säkularisiertes Naturrecht*") nonché adetti della filosofia kantiana. È da notare che una notevole parte del contenuto dell'ABGB ha radici riconducibili al diritto romano.

Per quanto riguarda la sua struttura, esso si basa – per quel che riguarda la separazione del diritto delle persone (*Personenrecht*)

¹⁶⁴ W. Brauner: Das Galizische Bürgerliche Gesetzbuch: Europas erste Privatrechtskodifikation. In: H. Barta — R. Palme — W. Inghenaeff (hrsg.): *Naturrecht und Privatrechtskodifikation. Tagungsband des Martini-Colloquiums*, 1998 Wien, 1999.

dal diritto reale (*Sachenrecht*) – sul sistema delle Istituzioni di Giustiniano. Secondo alcuni autori¹⁶⁵ la struttura del Codice civile generale austriaco segue il cosiddetto ‘più giovane’ sistema pandettistico (“jüngeres Pandektensystem”).

La categorizzazione principale del diritto delle persone (*Personenrecht*) e dei diritti reali (*Sachenrechte*) segue quella del sistema delle Istituzioni. È caratteristica particolare del Codice civile generale austriaco la divisione dei diritti personali sulle cose (*persönliche Sachenrechte*) e i diritti sulle cose (*dingliche Sachenrechte*) nell’ambito della categoria (del termine) generale *De rebus* conosciuta nelle Istituzioni di Gaio.

iii) Le caratteristiche generali del Codice civile generale austriaco

Il testo originale del Codice civile generale austriaco contiene 1502 paragrafi interamente dedicati al diritto civile.¹⁶⁶

L’Introduzione (*Einleitung*) del Codice (par. 1-14) “Delle Leggi in generale” (*Von den bürgerlichen Gesetzen überhaupt*) contiene le disposizioni generali del Codice.

La Parte prima (*Erster Teil*) del Codice (par. 15-284) “Del diritto delle persone” (*Von dem Personenrechte*) tratta il diritto delle persone (*ius personarum* o *de personis*) con il matrimonio e con le disposizioni riguardanti la filiazione.

La Parte seconda (*Zweiter Teil*) del Codice (par. 285-1341) “Del diritto sulle cose” (*Von dem Sachenrechte*) regola i diritti reali. In questa parte il Primo capitolo (*Erste Abteilung*) riguarda i “Diritti reali sulle cose” (*Von den dinglichen Rechten*). Qui sono regolati il possesso, la proprietà, l’acquisizione della proprietà, il diritto di pegno, le servitù e il diritto delle successioni (*Erbrecht*).

¹⁶⁵ H. Krejci: *Privatrecht*. Wien, 2000⁴.

¹⁶⁶ Qui menzioniamo che circa 60 per cento del testo originale dell’ABGB è tuttora in vigore.

Il Secondo capitolo (*Zweite Abteilung*) regola i “Diritti personali sulle cose” (*Von den persönlichen Sachenrechten*); i contratti, il diritto patrimoniale matrimoniale (*Von den Ehepakten*) e il risarcimento dei danni (*Von dem Rechte des Schadensersatzes und der Genugthuung*).

Nella Parte terza (*Dritter Teil*) del Codice (par. 1342–1502) “Disposizioni comuni relative al diritto delle persone e al diritto sulle cose” (*Von den gemeinschaftlichen Bestimmungen der Personen- und Sachenrechte*) si trovano il fondamento dei diritti e delle obbligazioni (*Von Befestigung der Rechte und Verbindlichkeiten*), la modifica dei diritti e delle obbligazioni (*Von Umänderung der Rechte und Verbindlichkeiten*), l’estinzione dei diritti e delle obbligazioni (*Von Aufhebung der Rechte und Verbindlichkeiten*) e la prescrizione e l’usucapione (*Von der Verjährung und Ersitzung*). La Parte terza del Codice mostra poche similitudini con la Parte generale (*Allgemeiner Teil*) del sistema pandettistico (*Pandektensystem*).

Il Codice civile generale austriaco è considerato un codice civile generale per tre motivi. In primo luogo, l’ABGB era in vigore come unico codice in tutte le regioni ereditarie della monarchia austriaca. Ciò significa che tutti i diritti locali (*Lokalrechte*) in vigore in questi territori furono abrogati. In secondo luogo, – al contrario di altre fonti legislative – esso regolava i rapporti fra gli abitanti delle regioni ereditarie senza distinzione di stato sociale. Infine, l’ABGB regolava il diritto privato generale e non uno dei diritti privati speciali (*Sonderprivatrechte*) come il diritto commerciale (*Handelsrecht*) o il diritto cambiario (*Wechselrecht*).

Nella scienza del diritto privato in Austria fino alla metà del XIX secolo la Scuola Esegetica (*Exegetische Schule*) ebbe un certo rilievo; essa, – soprattutto sotto l’influenza della Scuola del diritto naturale (*Naturrechtsschule*) – spingeva i suoi rappresentanti a interpretare il codice civile alla lettera. Tra i rappresentanti della Scuola Esegetica troviamo Joseph Ritter von Winiwarter (1780-1848) e Franz Xaver Nippel von Weyerheim (1787-1862). Attraverso

l'influenza della Pandettistica tedesca, a partire dalla seconda metà del XIX secolo – il periodo del neoassolutismo (*Neoabsolutismus*) – si arrivò ad un cambiamento nell'interpretazione dell'ABGB. Questo cambiamento non sarebbe mai avvenuto senza la riforma delle facoltà di giurisprudenza iniziata dal ministro dell'educazione Graf Leo von Thun-Hohenstein (1811-1888), il quale fece diffondere la dottrina e i concetti della Pandettistica (Scuola storica) tedesca. L'influenza della Pandettistica tedesca in Austria è stata limitata dal fatto che l'ABGB non si basa sul sistema delle pandette (*Pandektensystem*).

In Austria i rappresentanti più rinomati della Pandettistica tedesca basata sul diritto romano furono Moritz von Stubenrauch (1811-1865), autore tra l'altro dell'opera "*Das allgemeine bürgerliche Gesetzbuch auf das praktische Bedürfnis erläutert*", Joseph Unger (1828-1913), Viktor Hasenöhrle (1834-1903) e Anton Exner (1841-1894), il successore di Rudolf von Jhering a Vienna dal 1872 e di Bernhard Windscheid a Leipzig dal 1892.

iv) L'influenza della Scuola storica sull'uso del Codice civile generale austriaco e sulla scienza giuridica

È soprattutto per merito di Joseph Unger, che la giurisprudenza austriaca, facendo suoi i concetti della Pandettistica, si è posta di nuovo sulla scia del diritto romano, e si è rinnovata dopo averlo recepito. La sua gigantesca opera di due volumi, rimasta incompiuta, intitolata "*System des Österreichischen Allgemeinen Privatrechts*" fu pubblicata nel 1856 e negli anni 1857/1859. Secondo Unger bisognava obbligatoriamente avvicinare la civilistica austriaca a quella tedesca ma senza abrogare l'ABGB nel processo di unificazione del diritto dei Paesi di lingua tedesca. Già nel 1850 Unger sottolineò la necessità di un unico codice civile basato sul diritto romano per la federazione degli Stati di lingua tedesca; si fece inoltre portatore dell'idea della re-interpretazione del Codice civile generale austriaco avvalendosi

dei concetti della Pandettistica tedesca, pur mantenendo in vigore l'ABGB. Le osservazioni di Joseph Unger relative alla re-interpretazione del Codice civile generale austriaco sono raccolte nella sua opera pubblicata nel 1858, "*Über den Entwicklungsgang der österreichischen Civiljurisprudenz*".

Dobbiamo menzionare che Adalbert Theodor Michel (1821-1877) già prima di Joseph Unger pose l'ABGB in un nuovo sistema (il diritto delle persone, diritto patrimoniale, diritto di famiglia e diritto successorio) nella sua opera "*Grundriß des heutigen österreichischen allgemeinen Privatrechts*".

Il diritto privato austriaco si trasformò secondo il sistema della Pandettistica tedesca in gran parte per merito del noto civilista Ernest Till (1846-1926), di origine polacca. Till si occupò del diritto privato austriaco (*österreichisches Privatrecht*) nella sua opera "*Prawo prywatne austriackie*" (Diritto privato austriaco). Quest'opera di sei volumi fu pubblicata più volte tra il 1884-1911 e da allora è considerata un lavoro fondamentale dato che è il commentario più dettagliato dell'ABGB. Ernest Till partecipò anche ai lavori di riforma del Codice civile generale austriaco durante la prima guerra mondiale.

La prima esposizione completa del diritto privato austriaco in lingua tedesca è l'opera di Josef Krainz (1821-1875). La sua opera "*System des österreichischen allgemeinen Privatrechts*" fu pubblicata, dopo la sua morte, tra il 1885-1889 da Leopold Pfaff. Quest'opera fu utilizzata e pubblicata anche da Armin Ehrenzweig (1864-1935), nato a Budapest.

Nell'interpretazione dell'ABGB ebbero un ruolo importante anche i giuristi interessati al diritto comparato. Qui dobbiamo menzionare soprattutto Anton Ritter von Randa (1834-1914), il quale durante i suoi studi sulla dottrina del possesso (*Besitzlehre*) utilizzò non solo il diritto romano comune ma anche il Codice generale prussiano, il *Code civil* francese, il Codice civile sassone e quello di Zurigo.

Il commentario redatto da Franz Hofmann (1847-1897) e Leopold Pfaff (1837-1914), sfortunatamente rimasto incompiuto, contribuì molto alla nuova interpretazione (re-interpretazione) del Codice civile generale austriaco. Questi due autori durante il loro lavoro di studio approfondito dell'ABGB crearono una "rinnovata civilistica austriaca" ("*erneuerte österreichische Zivilrechtswissenschaft*"), senza distaccarsi completamente dalle tradizioni della scienza del diritto privato austriaco.

v) La riforma del Codice civile generale austriaco nel XX secolo

I materiali dei lavori preparativi dell'ABGB, che spiegano l'origine e interpretano il senso originale dei paragrafi del Codice, furono pubblicati soltanto negli anni Ottanta del XIX secolo. Sulla base di questi lavori diventa chiaro che i redattori del Codice civile generale austriaco si avvalsero del diritto romano e lo interpretarono e adoperarono in maniera adeguata. La loro intenzione era di giungere ad uno sviluppo del diritto romano *in forma codificata*. Di conseguenza i giusciviltisti in Austria a partire dalla metà del XIX secolo non vollero redigere un codice civile nuovo ma si accontentarono di una re-interpretazione e di una revisione parziale (*Teilrevision*) del Codice civile generale austriaco in vigore.

Nel 1904 si formò una commissione incaricata della riforma dell'*Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch*. Il suo presidente fu Joseph Unger, il quale iniziò la revisione del codice pubblicando la sua opera "*Zur Revision des ABGB*". Lo scopo della commissione era di elevare a forza di legge i risultati più recenti della scienza giusprivatistica. I risultati dei lavori preparativi furono tre novelle inserite nell'ABGB tramite "decreti di urgenza" (*Notverordnungen*): nel 1914 sul diritto delle persone, sul diritto di famiglia e sul diritto delle successioni, nel 1915 sul diritto di vicinanza (*iura vicinitatis, Nachbarrecht*), nel 1916 sulla riserva

del diritto della proprietà (*Eigentumsvorbehalt*), sul divieto di aggravamento (*Belastungsverbot*), sui contratti, sull'assunzione del debito altrui (*Schuldübernahme*), sulla promessa di ricompensa (*Auslobung*), sul risarcimento del danno e sulla prescrizione.

Queste tre “novelle di urgenza” modificarono circa un quinto del Codice civile generale austriaco mentre riguardo alle obbligazioni modificarono 180 articoli. Le novelle furono influenzate dal BGB tedesco e dalla Pandettistica tedesca. Esse non modificarono la struttura dell'ABGB (non inserirono per esempio, tenendo conto del modello del BGB, una Parte Generale) ma precisarono alcune definizioni grazie al metodo della giurisprudenza dei concetti (*Begriffsjurisprudenz*).

L'ABGB dopo la proclamazione della Repubblica Austriaca (*Republik Österreich, Deutsch-Österreich*) e l'entrata in vigore della Costituzione federale (*Bundesverfassungsgesetz*), il 1 ottobre 1920, fu modificato più volte sulla base delle nuove leggi federali.

Il diritto matrimoniale e quello di famiglia furono modificati dalla Legge sul matrimonio (*Ehegesetz*) dopo l'annessione (*Anschluß*), quando l'Austria divenne parte dell'Impero Tedesco (*Deutsches Reich*)¹⁶⁷. La Legge sul matrimonio, promulgata il 6 luglio 1938, comporta l'unificazione del divorzio (*Ehescheidung*) in Austria e negli altri territori dell'Impero Tedesco. Questa legge regola il matrimonio ed il divorzio. Gli altri istituti del diritto matrimoniale e della famiglia sono regolati nell'ABGB.

¹⁶⁷ Il nome Austria (*Österreich*) cessò di esistere e fu sostituito da *Ostmark*. Lo stato federale prima dell'*Anschluß* divideva l'Austria in sette “*Reichsgau*” (circoli imperiali) che non avevano un'amministrazione unica. I circoli venivano guidati direttamente dall'Impero Tedesco. Il nome *Ostmark* fu sostituito prima da *Reichsgaue der Ostmark* (circoli imperiali *Ostmark*) poi dall'*Alpen und Donaureichsgaue* (circoli imperiali delle Alpi e del Danubio). Vedi: G. Hamza: Die Idee des “Dritten Reichs” im deutschen philosophischen und politischen Denken des 20. Jahrhunderts. ZSS (Germ. Abt.) p. 321-336 e idem: The Idea of the „Third Reich“ in the German Legal, Philosophical and Political Thinking in the 20th Century. AJHung 42 (2001) p. 91-101.

In Austria è ancora oggi in vigore la legge del 6 luglio 1938 (“*Reichsgesetz über das Erlöschen der Fideikommiss und des sonstigen gebundenen Vermögens*”) la quale aboliva il fedecommesso (*Fideikommiss*) e il patrimonio di non libera disposizione (*das sonstige gebundene Vermögen*). Dopo l’annessione dell’Austria alla Germania furono modificate anche alcune disposizioni dell’ABGB riguardanti il diritto delle persone (*Personenrecht*).

Dei 1502 paragrafi del testo originale del Codice civile generale austriaco oggi sono in vigore ca. 1400. Il testo di più di 1020 paragrafi non è stato modificato. Questa identità dell’ABGB si spiega con il ruolo centrale dell’autonomia privata delle parti contraenti (*Privatautonomie der vertragsschliessenden Parteien*) che caratterizza il Codice civile generale austriaco. Nella maggior parte del Codice incontriamo regole dispositive. Le regole casistiche che si trovano nel Codice civile generale austriaco risultano dall’influenza della Scuola del diritto naturale.

In Austria era in vigore dal 1 luglio 1863 al 1939 il Codice commerciale generale tedesco (*Allgemeines Deutsches Handelsgesetzbuch*, abbreviato: *ADHGB*) del 1861. Questo Codice commerciale seguiva il sistema oggettivo (“*objektives System*”) basato sull’atto commerciale (“*Handelsgeschäft*”). È da notare che l’*ADHGB* non regolava il diritto marittimo (*Seerecht*).

Dopo l’annessione dell’Austria alla Germania (*Anschluß*) il Codice commerciale generale tedesco fu sostituito dal secondo Codice commerciale tedesco (*Handelsgesetzbuch*, abbreviato: *HGB*) del promulgato nel 1897 ed entrato in vigore nel 1900. Questo Codice è tuttora in vigore, con qualche minore modifica, in Austria.

Questo *Handelsgesetzbuch* segue il sistema soggettivo (“*subjektives System*”) ponendo al centro la figura del commerciante.¹⁶⁸

¹⁶⁸ Qui notiamo che il *Handelsgesetzbuch* contrariamente al Codice commerciale precedente (*ADHGB*) regola anche il diritto marittimo (*Seerecht*).

4. LIECHTENSTEIN

LETTERATURA

A. Schaedler: Die alten Rechtsgewohnheiten und Landesordnungen der Grafschaft Vaduz und Herrschaft Schellenberg sowie des nachherigen Fürstentums Liechtenstein. In: Jahrbuch des Historischen Vereins für das Fürstentum Liechtenstein. Vaduz, 1901; K. v. In der Maur: Die Rezeption des österreichischen allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches in Liechtenstein. In: Festschrift zur Jahrhundertfeier des Allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches. Teil I. Wien, 1911 p. 753-762; A. Bühler: Die Einzelunternehmung mit beschränkter Haftung nach liechtensteinischem PGR. (Diss. Univ. Bern) Vaduz, 1948; O. C. Meier: Die Liechtensteinische Privatrechtliche Anstalt. (Diss. iuris, Univ. Zürich) Zürich, 1970; P. Raton: Liechtenstein. History and Institutions of the Principality. Vaduz, 1970; A. Gubser: Grundriß der liechtensteinischen Gesellschaftsreform. Vaduz, 1980; W. Brauner: 175 Jahre «Allgemeines bürgerliches Gesetzbuch» in Liechtenstein. Liechtensteinische Juristenzeitung 3 1988 p. 94-103; Eine Zivilrechtsordnung für Liechtenstein. Die Entwürfe des Landvogts Joseph Schuppler. (Hrsg. von E. Berger) Frankfurt am Main, 1999; B. Mazohl-Wallnig: Sonderfall Liechtenstein – Die Souveränität des Fürstentums zwischen Heiligem Römischen Reich und Deutschem Bund. In: A. Brunhart (Hrsg.): Bausteine zur liechtensteinischen Geschichte. Studien und studentische Forschungsbeiträge Bd. 3. 19. Jahrhundert: Modellfall Liechtenstein. Zürich, 1999 p. 7-42; F. Reichert-Facilides: Elemente des liechtensteinischen Privatrechts. In: Aufbruch nach Europa. 75 Jahre Max-Planck-Institut für Privatrecht. (Hrsg. von J. Basedow et alii) Tübingen, 2001 p. 987-1005; E. Berger: 190 Jahre ABGB in Liechtenstein. Liechtensteinische Juristen-Zeitung 2/2002 p. 27-37; F. Marxer: Streifzug durch das liechtensteinische Privatrecht insbesondere das Stiftungs- und Gesellschaftsrecht. ZEuP 11 (2004) p. 477-502; E. Berger: Die Rezeption des ABGB in Liechtenstein. In: Rechtstransfer durch Zivilgesetzbücher. (Hrsg. von E. Berger) Beiträge Liechtenstein-Institut Nr. 29/2005 Bendern, 2005 p. 11-16 e E. Berger: Normenvielfalt im liechtensteinischen Privatrecht. In: Festschrift für W. Brauner zum 65. Geburtstag. Rechtsgeschichte mit internationaler Perspektive. (Hrsg. von G. Kohl, Chr. Neschwara und T. Simon) Wien, 2008 p. 29-44.

Il progetto di codice sul diritto privato (*Zivilgesetzbuchentwurf*) risalente al 1809 aveva molte familiarità con il Codice civile per Galizia (*Bürgerliches Gesetzbuch für Galizien*) del 1797, che a

sua volta era ritenuto predecessore dell'*Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch* austriaco.

In Liechtenstein l'ABGB austriaco entrò in vigore il 18 febbraio del 1812 sotto il nome di *Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch*. Inizialmente però le regole riguardanti il diritto delle successioni non erano adoperate, poiché era in vigore un decreto promulgato il 1 gennaio 1809. L'interpretazione dell'ABGB in Liechtenstein fu favorita dall'emanazione nel 1816 di un decreto secondo cui i trenta decreti imperiali austriaci (*Hofdekrete* o *Hofkanzleidekrete*) dovevano essere recepiti dal Liechtenstein. Grazie a ciò l'applicazione dell'ABGB in Liechtenstein aveva molte similitudini con quella delle regioni ereditarie austriache.

La recezione automatica (*automatische Rezeption*) del diritto privato austriaco durò fino al 1843. Nel 1846 entrarono in vigore anche le regole di diritto delle successioni dell'ABGB, sostituendo il decreto del 1809. In questo modo a partire dal 1846 l'ABGB era in vigore interamente in Liechtenstein. Le novelle "parziali" (*Teilnovellen*), entrate in vigore durante la prima guerra mondiale tra il 1914 e il 1916 in Austria, modificando quasi un quinto del testo dell'ABGB, ma queste non entrarono in vigore nel Liechtenstein, come era accaduto in Croazia.

Nel 1923 vennero abolite le disposizioni relative ai diritti reali (*Sachenrechte*) dell'ABGB. Nel 1926 venne riformato il diritto delle persone. In seguito alle riforme dei 1502 paragrafi dell'ABGB ne rimasero in vigore 850. Non sono state però introdotte le riforme adottate in Austria, che riguardavano prevalentemente il diritto di famiglia.

Il diritto privato del Liechtenstein attualmente segue tendenze diverse dallo sviluppo del diritto privato austriaco. Tale situazione è anche dovuta al fatto che i giusprivatisti considerano il codice civile svizzero come norma (codice) da seguire.

5. SVIZZERA

LETTERATURA

De l'autorité du droit romain, de la coutume de Bourgogne et de la Caroline, dans la Principauté de Neuchâtel. Neuchâtel, 1838; Ch. Secrétan: Remarques sur le Code civil du canton de Vaud. Lausanne, 1840; J. C. Bluntschli: Privatrechtliches Gesetzbuch für den Kanton Zürich. Zürich, 1854; E. Burkhardt-Fürstenberger: Entwurf einer Schweizerischen Wechselordnung mit Motiven. Zürich, 1857; H. Fick: Kritische Übersicht der schweizerischen Handels- und Wechselgesetzgebung. Erlangen, 1862; F. von Wyss: Das schweizerische Privatrecht in seiner Beziehung zur Rechtswissenschaft. (Antrittsrede) Zürich, 1863; W. Munzinger: Motive zu dem Entwurfe eines schweizerischen Handelsrechtes. Bern, 1865; J. Martin-Franel: Mémoire sur l'unification des lois commerciales suisses, présenté au nom de la Chambre de commerce. Genève, 1866; J. Schnell: Geschichtliche Bemerkungen über die schweizerische Rechtseinheit. Zeitschrift für schweizerisches Recht 18 (1873) p. 4-18; F. Serafini: Studio comparativo delle legislazioni civili dei vari Cantoni della Svizzera. Archivio Giuridico 12 (1874) p. 418-424; H. et P. Jacottet: Le droit civil neuchâtelois. I-III. Neuchâtel, 1877-1879; E. Huber: System und Geschichte des schweizerischen Privatrechts. I-IV. Basel, 1886-1893; F. Meili: Die Kodifikation des schweizerischen Privat- und Strafrechts. Zürich, 1901; Code civil suisse. Exposé des motifs de l'avant-projet du Département fédéral de Justice et Police. Berne, 1902; A. Curti: Schweizerisches Handelsrecht. Zürich, 1903; A. Martin: Le Code civil dans le canton de Genève. Son influence dans le reste de la Suisse Romande. In: Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire. Paris, 1904 p. 873-896; V. Rossel: Le premier essai d'une codification du droit civil en Suisse. Bern, 1907; M. Gmür: Die Anwendung des Rechts nach Art. 1 des schweizerischen ZGB. In: Abhandlungen zum schweizerischen Recht. Heft 26. Bern, 1908; G. Chaudé: Le code civil suisse. Paris, 1909; A. Meszlény: A svájci polgári törvénykönyvről – magánjogi tanulmány társadalomtudományi alapon. (Sul codice civile svizzero – studio di diritto privato su basi della scienza sociale.) Budapest, 1909; A. Egger: Tendenzen der jüngsten Privatrechtsgesetzgebung. In: Festgabe der Universität Zürich. Zürich, 1914 p. 70 sqq.; E. Huber: Erläuterungen zum Vorentwurf des ZGB. 2. Ausgabe, Bern, 1914; F. Barbey: Félix Désportes et l'Annexion de Genève à la France, 1794-1799. Paris – Genève, 1916; T. Guhl: Die Verselbständigung der dinglichen Rechte im schweizerischen Zivilgesetzbuch. In: Festgabe E. Huber zum siebenzigsten Geburtstag. Bern, 1919 p. 53-712; G.

Rümelin: Eugen Huber. Tübingen, 1923; P. Aeby: Mariage et droit de cité dans le système du Code civil suisse. In: Festgabe U. Lampert zum sechzigsten Geburtstage. Freinurg (Schweiz), 1925 p. 31-51; R. Eugster: Die Entstehung des schweizerischen Obligationenrechts vom Jahre 1883. (Diss. Zürich) Weida in Thüringen, 1926; A. Egger: Entstehung und Inhalt des schweizerischen Zivilgesetzbuches. Zürich, 1930²; F. Wartenweiler: Eugen Huber. Der Lehrer, der Gesetzgeber und Mensch. Erlenbach – Zürich, 1933; H. Legras-Herm: Grundriss der schweizerischen Rechtsgeschichte. Zürich, 1935; P. E. Hartranft: Le Code Napoléon et le Code civil suisse. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris – Montréal, 1936 p. 691-723; R. Haab: Allgemeiner Überblick über die Revision. In: Sieben Vorträge über das Neue Obligationenrecht, veranstaltet von der Basler Handelskammer. Basel, 1937 p. 7-40; P. Tuor: Le Code civil Suisse. Exposé systématique. Zürich, 1942²; Schweizer Juristen der letzten 100 Jahre. Vorwort von M. Huber. Zürich, 1945; W. Rappard: La Constitution fédérale de la Suisse, ses origines, son élaboration, son évolution. Neuchâtel, 1948; Urs Th. Roth: Samuel Ludwig Schnell und das Zivilgesetzbuch für den Kanton Bern. (Diss. iur.) Bern, 1948; A. Egger: Über die Rechtsethik des Schweizerischen Zivilgesetzbuches. Zürich, 1950²; A. Meier-Hayoz: Der Richter als Gesetzgeber. Zürich, 1951; Cl. Pasquier: Les lacunes de la loi et la jurisprudence du Tribunal fédéral suisse sur l'article premier du Code civil suisse. Bâle, 1951; A. Bernel: Le droit du Code civil français applicable au Jura bernois. (Thèse) Berne, 1955; S. Stelling-Michaud: L'université de Bologne et la pénétration des droits romain et canonique en Suisse aux XIIIe et XIV siècles. Genève, 1955; O. P. Clavedetscher: L'influence du droit romain en Rhétie au XIIIe et au commencement du XIVe siècle. Mémoires de la Société pour l'Histoire du Droit et des Institutions des anciens pays bourguignons, comtois et romands 18 (1956/1959) p. 45 sqq.; J.M. Grossen: Le projet de réforme du Code civil français et le droit suisse. Revue de Droit suisse (Nouvelle série) 76 (1957) p. 21-51; H.-R. Hagemann: Basler Stadtrecht im Spätmittelalter. Studien zur Rezeptionsgeschichte. ZSS GA 78 (1961) p. 140 sqq.; P. Liver: Das Schweizerische Zivilgesetzbuch, Kodifikation und Rechtswissenschaft. In: Schweizerischer Juristenverein (Hrsg.) Centenarium 1861-1961. Basel, 1961 p. 193 sqq.; G. Patocchi: Gli influssi delle legislazioni straniere e degli statuti locali sul Codice Civile Ticinese del 1837. (Tesi di laurea Bern) Bellinzona, 1961; P. Caroni: Le origini del dualismo comunale svizzero. Genesi e sviluppo della legislazione sui comuni promulgata dalla Repubblica elvetica, con speciale riguardo allo sviluppo ticinese. Milano, 1964; E. F. J. Müller-Büchi: Johannes Schnell und die schweizerische Rechtswissenschaft und Rechtspolitik im 19. Jahrhundert. Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde 64 (1964)

p. 47 sqq.; Gmür: Das Schweizerische Zivilgesetzbuch verglichen mit dem deutschen Bürgerlichen Gesetzbuch. Bern, 1965; J. Graven: L'école de droit valaisanne (1807–1908). In: Annales valaisannes. Mélanges publiés à l'occasion du 150e anniversaire de la réunion du Valais à la Suisse. 1965; H. Peter: Vom Einfluß der deutschen Zivilrechtswissenschaft auf die Schweiz. In: Festschrift für K.S. Bader. Zürich – Köln – Graz, 1965 p. 321 sqq.; P. Walliser: Römisch-rechtliche Einflüsse im Gebiet des heutigen Kantons Solothurn vor 1500. *Ius Romanum in Helvetia* 3 (1965); P. Tuor: Das schweizerische Zivilgesetzbuch. Zürich, 1969⁸; R. Lieberwirth: Eugen Huber und sein Wirken an der Universität Halle – Wittenberg. In: Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848–1944. (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 77-87; L. Carlen: Beiträge zur Walliser Rechtsgeschichte. Bern, 1970; P. Liver: Das Zivilgesetzbuch – Geschriebenes Rechtsgewissen des Schweizervolkes. Zu seinem fünfzigjährigen Bestehen. In: P. Liver: *Privatrechtliche Abhandlungen. Festgabe zum 70. Geburtstag*. Bern, 1972 p. 123-132; idem: *Eigentumsbegriff und Eigentumsordnung*. In: P. Liver: *Privatrechtliche Abhandlungen. Festgabe zum 70. Geburtstag*. Bern, 1972 p. 149-174; E.-H. Kaden: *Le jurisconsulte Germain Colladon, ami de Jean Calvin et de Théodore de Bèze*. Genève, 1974; P. Caroni: Anton Menger ed il Codice civile svizzero del 1907 QF 1975 p. 276 sqq.; idem: *Entwicklungstendenzen im schweizerischen Rechtsleben (Bemerkungen zur schweizerischen Rechtsgeschichte der Neuzeit)*. Zeitschrift für Historische Forschung 1975 p. 223 sqq.; F. Elsener: *Die Schweizer Rechtsschulen vom 16. bis zum 19. Jahrhundert unter besonderer Berücksichtigung des Privatrechts. Die kantonalen Kodifikationen bis zum Schweizerischen Zivilgesetzbuch*. Zürich, 1975; P. Tuor – B. Schnyder: *Das schweizerische Zivilgesetzbuch*. Zürich, 1975⁹; P. Spörri: *L'opposition de la Suisse romande à l'unification du droit privé*. In: *L'unification de droit privé suisse au XIXe siècle*. Fribourg, 1976; M. Sulzer: *Die Zivilgesetzgebung des Kantons Wallis im 19. Jahrhundert*. (Thèse) Fribourg, 1976; A. E. v. Overbeck: *Some Observations on the Role of the Judge under the Swiss Civil Code*. *Louisiana Law Review* 37 (1977); A. Troller: *Eugen Hubers allgemeingültige Rechtsphilosophie*. In: *Gedächtnisschrift P. Jäggi*. (Hrsg. von B. Schnyder und P. Gauch) Freiburg (Schweiz), 1977 p. 135-149; H. C. Peyer: *Verfassungsgeschichte der alten Schweiz*. Zürich, 1978; H.-P. Benöhr: *Der Dresdner Entwurf von 1866 und das Schweizerische Obligationenrecht von 1881. Motivationen der Redaktoren und Lösungen in den Kodifikationen*. In: *Hundert Jahre Schweizerisches Obligationenrecht - Le centenaire du Code des obligations. Mélanges édités au nom des Facultés suisses de droit*. (Éd. par H. Peter, E. W. Stark et P. Tercier) Fribourg/Suisse, 1982 p. 57-89; H. Merz: *Das schweizerische Obligationenrecht von 1881. Übernommenes und*

Eigenständiges. In: Hundert Jahre Schweizerisches Obligationenrecht. (Hrsg. von H. Peter, E. von Stark und P. Tercier) Fribourg/Schweiz, 1982 p. 3-29; A. Staehelin: Der Entwurf eines schweizerischen Handelsrechts von 1864. In: Le centenaire du Code des obligations. Mélanges édités au nom des Facultés suisses de droit. (Éd. par H. Peter, E. W. Stark et P. Tercier) Fribourg/Suisse, 1982 p. 31-55; E. Bucher: Hundert Jahre Schweizerisches Obligationenrecht: Wo stehen wir heute im Vertragsrecht? Zeitschrift für Schweizerisches Recht 102 II (1983) p. 251 sqq.; P. Liver: Die staatsrechtliche und politische Bedeutung der bernischen Kodifikation des privaten Rechts (1824-1830). Zeitschrift für bernischen Juristenverein 119 (1983) p. 441-457; P. Caroni: Der „demokratische“ code unique von 1881. Eine Studie zur ideologischen Beziehung von Sonderrecht und Demokratie. In: Das Obligationenrecht 1883-1983. Berner Ringvorlesung zum Jubiläum des schweizerischen Obligationenrechts. (Hrsg. von P. Caroni) Bern, 1984 p. 19-68; W. Wiegand: Sachenrecht im Obligationenrecht. In: Das Obligationenrecht 1883-1983. Berner Ringvorlesung zum Jubiläum des schweizerischen Obligationenrechts. (Hrsg. von P. Caroni) Bern, 1984 p. 107 sqq.; Chr. Bergfeld: Comparaison entre l'unification du droit commercial en Allemagne et en Suisse. In: L'unification du droit privé suisse au XIXe siècle. Fribourg/Suisse, 1986 p. 267-279; I. Augsburg-Bucheli: Méthodes de la codification neuchâtelaise de droit privé, un pas vers l'unification du droit en Suisse romande. In: L'unification du droit privé suisse au XIXe siècle. Fribourg/Suisse, 1986; H. Guignard: Les servitudes foncières dans le Code civil vaudois. (Thèse) Lausanne, 1987; A. RoCHAT: Le régime matrimonial du Pays du Vaud à la fin de l'Ancien Régime et sous le Code civil vaudois. (Thèse) Lausanne, 1987; R. Steppacher: Rechtsvereinheitlichung als Rechtserneuerung – Die Bauern und die Vereinheitlichung des Privatrechts auf Bundesebene in der Schweiz. ZNR 9 (1987) p. 152-183; I. Augsburg-Bucheli: Le Code civil neuchâtelais, 1853-1855. (Thèse) Neuchâtel, 1988; P. Caroni: Privatrecht: eine sozialhistorische Einführung. Basel, 1988; P. Walliser: Die kantonalen Privatrechtskodifikationen der Schweiz im 19. Jahrhundert. In: Jahrbuch für Solothurnische Geschichte 61 (1988) p. 92-102; H. Geissmann: Das Allgemeine bürgerliche Gesetzbuch für den Kanton Aargau (1847-1855). Bern, 1991; Th. Guhl: Das schweizerische Obligationenrecht. Zürich, 1991⁸; R. Patry: Suisse. In: La circulation du modèle juridique français. Travaux de l'Association H. Capitant. Paris, 44 (1993); P. Caroni: Die Schweizer Romanistik im 19. Jahrhundert. ZNR 16 (1996) p. 243-271; M. Cavigelli: Entstehung und Bedeutung des Bündner Zivilgesetzbuches von 1861. Freiburg/Schweiz, 1994; C. Lerch: Gescheiterte Privatrechtseinheit im Kanton Bern im 19. Jahrhundert. Bern, 1994; B. Dölemeyer: Preußische Kodifikation und Suisse romande. In: 200 Jahre

Allgemeines Landrecht für die Preußischen Staaten. Wirkungsgeschichte und internationaler Kontext. (Hrsg. von B. Dölemeyer und H. Mohnhaupt) Frankfurt am Main, 1995, p. 371-387; P. Caroni: Einleitungstitel des Zivilgesetzbuches. Basel – Frankfurt am Main, 1996; H.-R. Hagemann: Die Rechtsgutachten des Bonifacius Amerbach. Basler Rechtskultur zur Zeit des Humanismus. Basel, 1997; C. Petit: Helvetia de jure docet. Initium. Revista Catalana d'Història del Dret 2 (1997); A. Zogmal: Pierre-François Bellot (1776-1836) et le Code civil. Conservatisme et innovation dans la législation genevoise de la Restauration. Genève, 1998; R. Pahud de Mortanges: Privatrechtsvereinheitlichung im Ancien Régime: Das Beispiel Bern. In: Mélanges en l'honneur de C. A. Cannata. Bâle – Genève – Munich, 1999 p. 219-224; E. A. Kramer: Der Einfluß des BGB auf das schweizerische und österreichische Privatrecht. AcP 200 (2000) p. 365 sqq.; A. Martin: Le Code civil dans le canton de Genève, son influence dans le reste de la Suisse romande. Genève (ohne Angabe des Erscheinungsjahres); E. Bucher: Die Entwicklung des deutschen Schuldrechts im 19. Jahrhundert und die Schweiz. ZEuP 11 (2003) p. 353-374; Th. Bühler: Die Methoden der Rezeption des römisch-gemeinen Rechts in die Erbrechte der Schweiz. ZSS GA 120 (2003) p. 1-60; G. Hamza: Anmerkungen zu römischrechtlichen Einflüssen in der Geschichte der schweizerischen Privatrechtswissenschaft und Privatrechtskodifikation. OIR 8 (2003) p. 9-20; idem: A svájci magánjogi kodifikáció sajátosságai. (Le particolarità della codificazione del diritto privato svizzero.) MJ 50 (2003) p. 373-377; H. Hausheer – M. Jaun: Die Einleitungsartikel des ZGB: Art 1 – 10 ZGB. Bern, 2003; P. Caroni: Zur Rezeption des ABGB in der Schweiz. In: Rechtstransfer durch Zivilgesetzbücher. (Hrsg. von E. Berger) Beiträge Liechtenstein-Institut Nr. 29/2005 Barend, 2005. p.17-25; K. M. Saleski: Theorie und Praxis des Rechts im Spiegel der frühen Zürcher und Schweizer juristischen Zeitschriften. Zürich, 2007; ZGB, gestern – heute – morgen. Festgabe zum schweizerischen Juristentag 2007. (Hrsg. im Auftrag der rechtswissenschaftlichen Fakultät Luzern von D. Girsberger – M. Luminati) Zürich, 2007; R. Vito: 100 Jahre Persönlichkeitsschutz im ZGB. Zeitschrift für Schweizerisches Recht 126 (2007) p. 165-202; W. Ernst: Friedrich Ludwig Keller als Gegenstand der rechtshistorischen Forschung. ZSS RA 125 (2008) p. 688-695 e R. Pahud de Mortanges: Schweizerische Rechtsgeschichte. Ein Grundriss. St. Gallen, 2007.

Durante le conquiste napoleoniche la Svizzera divenne uno stato unico sotto il nome di Repubblica Helvetica (in latino: *Confoederatio Helvetica*, in francese: *République Helvétique*, in tedesco: *Helvetische Republik*). La prima costituzione della

Svizzera, che creò la Repubblica “unica e indivisibile” fu approvata il 12 aprile 1798. L’art. 48 della costituzione dispone che le leggi di diritto privato ed il diritto consuetudinario dei cantoni fino all’unificazione del diritto privato creano la base della giurisdizione. All’inizio del XIX secolo in gran parte dei cantoni è avvenuta la codificazione del diritto civile.¹⁶⁹ In base all’autorizzazione della costituzione il 5 dicembre 1798 il Direttorio richiamò i consigli legislativi dei 13 cantoni ad elaborare un codice civile unico per tutta la repubblica. a) Nei cantoni appartenenti al cosiddetto gruppo di Ginevra (*Genfer Gruppe*; Genf, Vaud, Neuchâtel, Ticino, Wallis /Valais, Fribourg) il modello della codificazione era il *Code civil* francese, b) i cantoni del gruppo di Berna (Berna, Luzern, Solothurn e Argovia) invece si ispiravano all’ABGB austriaco, mentre, c) nei codici civili dei cantoni appartenenti al gruppo di Zurigo (Zürich, Schaffhausen, Thurgau, Nidwalden, Zug, Glarus, Graubünden) tramite la Scuola storica del diritto tedesca (*Historische Rechtsschule*) si fa sentire più intensamente l’influenza del diritto romano.

L’art. 69 della costituzione approvata il 25 maggio 1802 dispone l’elaborazione di un *unico codice* commerciale. Questo stesso articolo prevede la redazione di un unico codice civile, ma questo può essere realizzato soltanto con l’accordo dei cantoni.

Secondo la costituzione di Napoleone del 1803 (*Acte de Médiation*) la Svizzera era uno Stato centralizzato composto da diciannove cantoni con gli stessi diritti. Certi territori di lingua francese un tempo ritenuti “territori sottomessi” (per esempio Vaud) furono accettati come cantoni, altri (per esempio Ginevra, Neuchâtel (Castelnuovo) e Wallis) furono annessi dalla Francia. Vaud diventò parte del *département du Léman*, Valais (Wallis)

¹⁶⁹ „Les lois civiles de chaque canton et les usages qui y ont rapport continueront à servir de règles aux tribunaux jusqu’à ce que les Conseils législatifs aient introduit, par degrés, l’uniformité des lois civiles.”

del *département du Simplon*, mentre Neuchâtel e Bern Berthier furono sottoposte alla guida di un maresciallo.

Secondo la decisione presa il 20 maggio al Congresso di Vienna del 1815 la Repubblica Helvetica fu divisa e le regioni annesse divennero di nuovo cantoni della Svizzera, ormai composta da ventidue cantoni. Le basi federali della Svizzera (*Confédération helvétique*) furono create dalla “costituzione” (*Pacte*) approvata nel 1815. Questa “costituzione” non disponeva delle norme da approvare al livello federale. La prima costituzione del nuovo Stato federale, approvata nel 1848, rivista nel 1874 e modificata nel 1896, 1898 e nel 1904 fu sostituita dalla nuova costituzione entrata in vigore il 1 gennaio 2000.

Il diritto di legiferare, in seguito alla Costituzione federale della Svizzera, fino al 1874 proveniva da ciascuno dei cantoni e non dalla federazione. Dopo il Congresso di Vienna il diritto privato non fu codificato al livello cantonale. La maggior parte dei codici – come il *Codex Maximilianeus Bavaricus civilis* – era l’opera di un solo autore.

i) La dottrina giuridica svizzera nel XIX secolo

La Scuola storica del diritto (*Historische Rechtsschule*) influenzò molto la Svizzera tedesca, non solo perché la maggior parte dei professori svizzeri studiò ed insegnò in Germania. Tra loro emergono Friedrich Ludwig von Keller, Johann Gaspar Bluntschli, Eugen Huber e Philip Lotmar.

Friedrich Ludwig von Keller (1799-1860) a Berlino era seguace di Georg Friedrich Puchta, successore di Friedrich Carl von Savigny. Keller è ritenuto esperto di diritto processuale romano rinomato anche internazionalmente. La sua opera più importante, intitolata *Der römische Zivilprozeß und die Aktionen in summarischer Darstellung* a partire dal 1852 fu pubblicata più volte e tradotta in francese e in italiano.

In Svizzera il più noto rappresentante della Pandettistica tedesca fu Johann Caspar Bluntschli (1808-1881) il rinomato giusromanista, storico del diritto e studioso di diritto costituzionale. Fu lui a redigere – sotto l'influenza del suo maestro Friedrich Ludwig Keller, il più importante rappresentante svizzero della Scuola storica, e sotto la diretta influenza di Savigny – il Codice civile del cantone di Zurigo (1853-1855). L'influsso della Pandettistica tedesca si fa sentire anche nella sua opera fondamentale sul diritto privato tedesco, intitolato *Deutsches Privatrecht* (1853-1854). Appartiene alla Scuola storica del diritto (*Historische Rechtsschule*) J. J. Bachofen (1815-1887), professore a Basilea (Basel). Anche la Legge sul diritto delle obbligazioni (*Schweizerisches Obligationenrecht*) del 1881, elaborata da Walther Munzinger (1830-1873) è costruita su tradizioni romanistiche. Questa legge è stata riveduta completamente dopo la composizione nel 1911, e poi nel 1936, del *Zivilgesetzbuch* legato al nome di Eugen Huber (1849-1933).

Fra le opere di Bluntschli emerge il lavoro intitolato *Staats- und Rechtsgeschichte der Stadt und Landschaft Zürich*. In quest'opera presenta il diritto particolare svizzero-alemanno dal punto di vista storico. Come è noto, questo diritto consuetudinario fu appena influenzato dal diritto romano. Bluntschli con quest'opera divenne mediatore tra la tendenza giusromanista (*romanistische Richtung*) e la tendenza giusgermanista (*germanistische Richtung*) della Scuola storica. Questo fatto originò che in Svizzera – al contrario della Germania – il ramo giusromanista e giusgermanista della Scuola storica del diritto non portò a una completa separazione tra le due tendenze.

Tra le sue opere di diritto statale è di grande importanza l'*Allgemeines Staatsrecht* scritto tra il 1851-52. Dobbiamo menzionare anch'è l'opera di undici volumi redatta con Karl Brater, il *Deutsches Staatswörterbuch* (1857-1870). Nel 1868 nacque l'opera intitolata *Das moderne Völkerrecht der zivilisierten Staaten*

als Rechtsbuch, nella quale ricostruisce il diritto internazionale moderno tramite gli istituti e la terminologia del diritto privato.

Al nome di Eugen Huber (1849-1923) è legata la redazione del Codice civile svizzero e la revisione della Legge sul diritto delle obbligazioni. Huber – al contrario di Keller – non svolse l'attività di giurista pratico. Negli anni della sua gioventù era rinomato per la sua profonda conoscenza del diritto privato dei cantoni. La sua opera fondamentale sui diritti dei diversi cantoni fu pubblicata nel 1886-1893 in quattro volumi intitolata *System und Geschichte des schweizerischen Privatrechts*. In questo lavoro, all'interno del quale il quarto e ultimo volume si occupa della storia del diritto privato svizzero, Eugen Huber si presenta come rappresentante dell'ala germanista della Scuola storica del diritto. Nonostante ciò Huber era anche un forte conoscitore del diritto romano, che insegnava diritto romano all'Università di Berna (Bern).

Nell'opera *Die Bedeutung der Gewere im deutschen Sachenrecht* pubblicata nel 1894 a Berna Eugen Huber tratta dell'istituto del *dominium* di diritto germanico (*Gewere*) da un punto di vista originale dato che in questo istituto giuridico la proprietà e il possesso si uniscono. Quest'opera è utile anche alle ricerche di oggi.

Philipp Lotmar (1850-1922) noto romanista di Berna – collega universitario di Eugen Huber – finì il grandioso libro di Alois Brinz. Lotmar, grazie alla sua opera in due volumi, *Der Arbeitsvertrag nach dem Privatrecht des deutschen Reichs* (1902-1908) è ritenuto il fondatore del diritto del lavoro (*Arbeitsrecht*) moderno. Il suo interesse per il diritto del lavoro è generato dalla mancanza di un codice unico al livello federale. Nelle sue opere si basa sulle fonti di diritto romano, soprattutto sul contratto (*contractus*) della *locatio conductio operarum*.¹⁷⁰

¹⁷⁰ B. Hepple (ed.): *The Making of Labor Law in Europe*. London — New York, 1986; J. Rückert (hrsg.): *Philipp Lotmar. Schriften zu Arbeitsrecht*,

Andreas von Tuhr (1864-1925), noto professore giusromanista dell'Università di Zurigo (Zürich) è l'autore dell'ultima opera pandettistica (in tedesco: *Pandektenlehrbuch*) di importanza fondamentale, pubblicata nel 1910-1918 (*Der Allgemeine Teil des Deutschen Bürgerlichen Rechts*). Andreas von Tuhr è inoltre l'autore di un'opera, ancora oggi spesso citata, la quale tratta la parte generale del diritto delle obbligazioni svizzero, l'*Allgemeiner Teil des Schweizerischen Obligationenrechts* (1924-1925).

ii) La codificazione del diritto privato nei secoli XIX e XX

a) La codificazione del diritto privato nei cantoni

All'inizio del XIX secolo è già avvenuta nella maggior parte dei cantoni la codificazione del diritto privato. I processi di codificazione possono essere suddivisi in tre gruppi diversi.

I cantoni appartenenti al gruppo di Ginevra (*Genfer Gruppe*) seguirono il modello del *Code civil* francese. Il progetto del codice civile di Waadt/Vaud, diventato cantone nel 1803, fu controllato dal Gran Consiglio (*Grand Conseil*) del cantone l'8 maggio 1818. I redattori del codice oltre al *Code civil* francese presero in considerazione anche le tradizioni plurisecolari del cantone. Il codice entrato in vigore il 1 luglio 1821 fu abrogato il 1 gennaio 1912 con l'entrata in vigore del *Schweizerisches Zivilgesetzbuch*.

Neuenburg/Neuchâtel/Castelnuovo, sotto il dominio prussiano dal 1707 al 1857, non fece entrare in vigore l'*Allgemeines Landrecht für die Preussischen Staaten*. Il consiglio dei cantoni (*Conseil d'État*) tra il 1848 e il 1858 modernizzò il sistema giudiziario. Faceva parte di questo processo il codice

Zivilrecht und Rechtsphilosophie. Frankfurt am Main, 1992 e C.-A. Gasser: Philipp Lotmar (1850-1922). Bern, 1997.

civile approvato in varie parti successive tra il 1853 e il 1855 dal Gran Consiglio del cantone (*Grand Conseil*) ed entrato in vigore sempre in più parti tra il 1854 e il 1855. I redattori del codice pur seguendo la struttura e gli istituti del *Code civil* francese implementarono anche le tradizioni del diritto consuetudinario del cantone.

A Wallis/Valais, annesso alla Francia sotto il nome di *Département du Simplon* nel 1810 da Napoleone, divenne indipendente nel 1815. In questo stesso anno aderì alla Confederazione Svizzera come ventunesimo cantone. Dato che il dominio francese durò per poco tempo, il diritto francese non fu effettivamente utilizzato. Il Codice civile del Valais, promulgato nel 1853 ed entrato in vigore nel 1855, redatto dal professore Cropt, proveniente dalla città di Sion, riflette sia l'influenza del *Code civil* francese, sia quella del codice civile sardo.

Il Codice civile del cantone di Tessin/Ticino approvato nel 1837 (Codice civile ticinese) entrò in vigore il 1 gennaio 1838. Nella sua redazione ebbe un ruolo rilevante l'avvocato Antonio Alberizzi, il quale finì gli studi all'Università di Innsbruck. Non è certo in quale quantità influenzò il *Code civil* francese quello ticinese.¹⁷¹

La Repubblica di Ginevra (*République de Genève*), che non apparteneva alla Svizzera, fu annessa alla Francia nel maggio del 1798. In base al *Traité de réunion* le leggi in vigore a Ginevra rimasero applicabili fino all'approvazione delle leggi della Repubblica Francese. Così il *Code civil* entrò in vigore nel 1804 mentre il *Code de commerce* nel 1806. Il 18 maggio 1814 in seguito al distacco dalla Francia il Consiglio provvisorio

¹⁷¹ Huber ritiene il modello del Codice civile ticinese il *Code civil* francese. Al contrario, Elsen non ritiene probabile il ruolo del *Code civil* francese durante la redazione del Codice civile ticinese. F. Elsen: *Geschichtliche Grundlegung*. In: *Schweizerisches Privatrecht*. I. Basel, 1969 p. 228–229.

di Ginevra (*Conseil provisoir*) istituì una commissione con il compito di creare un codice civile al posto del *Code civil* in base alle “vecchie leggi” raccolte nell’Editto di Ginevra, approvato nel 1707 e modificato nel 1783. Nonostante ciò, il *Code civil* francese rimase in vigore e la commissione guidata da Pierre François Bellot (1776-1837), rinomato uomo politico locale e professore di diritto civile, diritto processuale civile e diritto commerciale, fu sciolta. In questo modo il *Code civil* francese e il *Code de commerce* rimasero in vigore nel cantone di Ginevra fino all’entrata in vigore del Codice civile svizzero il 1 gennaio 1912.

Il cantone di Fribourg non divenne parte della Repubblica, ovvero dell’Impero Francese, così i codici (*cinq codes*) di Napoleone non furono introdotti. Nel 1822 una commissione fu incaricata della redazione del Codice civile di Fribourg. Il progetto preparato dalla commissione fu promulgato in più parti tra il 1834 e il 1849. Il modello del Codice civile di Fribourg era il *Code civil* francese, ma i redattori presero in considerazione anche il diritto consuetudinario ed il Codice civile di Berna. Nel 1849 fu promulgato il Codice commerciale di Fribourg, utilizzato fino all’entrata in vigore del Codice civile svizzero, il quale può essere considerato una “copia” del *Code de commerce* francese.

I redattori dei codici civili dei cantoni del gruppo di Berna (*Berner Gruppe*) seguirono come modello il Codice civile generale austriaco, l’ABGB. Qui devono essere menzionati il Codice civile di Berna (1824-1830 – il redattore del codice è il rinomato giurista Samuel Ludwig Schnell [1775-1849] – , il Codice civile di Lucerna (Luzern) (1831-1839), quello di Solothurn (1841-1847), quello di Aargau/Argovie (1847-1855) e quello di Thurgau/Turgovie (1858-1860). Dobbiamo menzionare che fino al 1846, fino all’approvazione della costituzione del cantone di Berna in certi territori del cantone anche dopo l’approvazione del Codice civile di Berna rimase in vigore il *Code civil* francese ed il *Code de commerce* francese.

Al gruppo di Zurigo appartengono il codice civile di Zurigo (1853-1855), il Codice civile di Schaffhausen (1864-1864) e il Codice civile di Glarus (1867-1874). A questo gruppo possono essere uniti il Codice civile del cantone di Nidwalden e il Codice civile di Zug. Dobbiamo mettere in rilievo soprattutto il Codice civile di Zurigo, redatto da Friedrich Ludwig von Keller. Keller cercò di dare sistemazione al diritto privato locale non codificato in base al diritto romano. In questa operazione ebbero un ruolo importante i risultati della Scuola storica del diritto. Keller in più fu aiutato anche dalla pratica giudiziaria (in francese: *jurisprudence*, in tedesco: *Gerichtspraxis*).

Dal 1840 Bluntschli fu incaricato di continuare i lavori. L'opera di Bluntschli può essere considerata la sintesi delle tradizioni di diritto privato della Svizzera e dei risultati della codificazione del diritto privato del periodo. Il codice influenzò la Legge sul diritto delle obbligazioni svizzera (*Schweizerisches Obligationenrecht*, OR) ed il Codice civile svizzero del 1907/1912 (*Schweizerisches Zivilgesetzbuch*, ZGB).

Il Codice civile di Zurigo – per primo in Svizzera – segue il concetto unitario del diritto privato (in francese: *concept unique*). La parte del quarto libro del Codice relativa alle obbligazioni (*Forderungen und Schulden*) comprende anche le regole sui diversi tipi di società commerciali allora conosciuti.

Non si può far rientrare in nessuno dei gruppi precedenti il Codice civile del cantone Graubünden/Les Grisons/I Grigioni approvato nel 1862, nel quale è evidente anche l'influenza del diritto retoromancio. Il redattore del codice, Peter Conradin von Planta (1815-1902) prese a modello il diritto civile del cantone di Zurigo, e non solo il suo diritto codificato. Planta utilizzò anche codici stranieri come l'*Allgemeines Landrecht* prussiano, il *Code civil* francese e l'ABGB austriaco.

In tutti i codici sopra menzionati possiamo riscontrare l'influenza del diritto romano. I redattori dei codici influenzati dal *Code civil* francese seguono il sistema delle Istituzioni. Per il gruppo di Zurigo questo effetto è stato mediato dalla Scuola storica del diritto. Con riferimento alla struttura del codice, l'influenza diretta del diritto romano si sente meno nel gruppo dei codici di Berna.

b) La Legge sul diritto delle obbligazioni svizzera

La Legge sul diritto delle obbligazioni (*Schweizerisches Obligationenrecht /OR/*, 1881/1883) in vigore in tutti i cantoni della confederazione svizzera conteneva elementi di diritto romano trasmessi in parte dal *Code civil*, e in parte attraverso l'influenza della Pandettistica. Nell'OR furono regolati anche il diritto commerciale e il diritto dei valori seguendo l'idea dell'unità del diritto privato. Nella forma oggi in vigore la legge sul diritto delle obbligazioni svizzera è composta da 1186 articoli suddivisi in cinque libri: disposizioni generali comprendenti anche la parte generale del diritto delle obbligazioni (*Allgemeine Bestimmungen*), i rapporti contrattuali (*Die einzelnen Vertragsverhältnisse*), le società e le corporazioni (*Die Handelsgesellschaften und die Genossenschaften*), il registro commerciale, il registro delle società, la ragioneria commerciale (*Handelsregister, Geschäftsfirmer, kaufmännische Buchführung*) e i valori (*Die Wertpapiere*).

Nell'OR si trovano numerosi elementi del diritto romano trasmessi in parte attraverso il *Code civil* francese e in parte tramite la mediazione della Pandettistica tedesca. Nell'interpretazione del codice ebbero un ruolo importante la scienza giuridica e la prassi giudiziaria tedesche. Nonostante ciò la Legge sulle obbligazioni si basa anche sulle tradizioni del diritto romano. L'OR finora è stato oggetto di due revisioni generali. La prima revisione risale al 1911 – qualche anno dopo il termine della redazione del ZGB, mentre la seconda venne fatta nel 1936.

c) Il Codice civile svizzero (ZGB)

Il testo del Codice civile svizzero (*Schweizerisches Zivilgesetzbuch* (ZGB) del 1907) è caratterizzato da una razionale armonizzazione delle diverse tradizioni di diritto civile. Lo ZGB fu approvato nel 1907 ed entrò in vigore nel 1912, contemporaneamente alla modificazione dell'OR. Con la creazione dello ZGB fu necessaria anche una modifica della costituzione federale, che avvenne nel 1898 e attraverso la quale la federazione svizzera fu autorizzata a regolare l'intero materiale del diritto privato.

Lo ZGB fu redatto da Eugen Huber, appartenente al ramo germanista della Scuola storica del diritto e autore dell'opera *System und Geschichte des schweizerischen Privatrechts* (1886-1893). Sulla base di quest'opera nacquero alcuni progetti parziali: diritto matrimoniale (1893), diritto delle successioni (1894), diritti reali (1898). Huber non elaborò la parte riguardante il diritto delle persone e il diritto di famiglia. Nel 1900 preparò il progetto *Der Vorentwurf des eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements* controllato da una commissione di studiosi. In più, in seguito al controllo e i consigli nacque il nuovo progetto di Huber, il quale oramai divenuto un progetto federale fu analizzato dal parlamento a due camere, dall'Assemblea Generale (in tedesco: *Bundesversammlung*, in francese: *Assemblée fédérale*). Il progetto fu poi approvato sia dal Consiglio Nazionale (in tedesco: *Nationalrat*, in francese: *Conseil National*) sia dal Consiglio dello Stato (in tedesco: *Ständerat*, in francese: *Conseil des Etats*).

Lo ZGB è costituito da un'introduzione, da quattro parti (977 articoli in tutto) e una parte finale (*Anwendungs- und Ausführungsbestimmungen*) di 251 articoli regolanti l'applicazione territoriale e personale dello ZGB. Le quattro parti del Codice civile svizzero sono le seguenti: Diritto delle persone (*Das Personenrecht*), Diritto di famiglia (*Das Familienrecht*), Diritto

delle successioni (*Das Erbrecht*), Diritti reali (*Das Sachenrecht*). Secondo la struttura dello ZGB il diritto delle obbligazioni, cioè la Legge sulle obbligazioni (OR), è trattato come quinta parte (*Fünfter Teil*) del codice civile.

Lo ZGB – al contrario del BGB tedesco – non contiene una parte generale (*Allgemeiner Teil*). L'introduzione di dieci articoli dispone del principio di buona fede (*Treu und Glauben*, art. 2. (1)). L'art. 5. (1) dispone della priorità del diritto federale rispetto al diritto cantonale. Secondo l'art. 5. (2) dove la legge si riferisce alla prassi giuridica o alla consuetudine locale deve essere utilizzato il diritto cantonale se non si conosce una prassi locale contraria ("...*wo das Gesetz auf die Übung oder den Ortsgebrauch verweist, ... [gilt das] bisherige kantonale Recht als deren Ausdruck, soweit nicht eine abweichende Übung nachgewiesen ist.*")

Il ben conosciuto art. 1 (2) autorizza il giudice a comportarsi come legislatore (*Gesetzgeber*) nel caso di lacuna legislativa (*lacuna iuris*) o di mancanza di consuetudine applicabile: se non può utilizzare una disposizione secondo la legge, allora deve seguire il diritto consuetudinario, se invece non esiste neanche una disposizione consuetudinaria adeguata, deve comportarsi come organo legislativo ("*Kann dem Gesetze keine Vorschrift entnommen werden, so soll der Richter nach Gewohnheitsrecht und, wo auch ein solches fehlt, nach der Regel zu entscheiden, die er als Gesetzgeber aufstellen würde.*")

Lo ZGB infatti – al contrario del BGB tedesco – non vuole regolare tutti i rapporti giuridici in modo generale e continuo. In questi casi secondo l'art. 1. (3) il giudice deve seguire l'insegnamento autorevole e le tradizioni ("*bewährte Lehre und Überlieferung*"). Come sappiamo i cantoni avevano tradizioni di diritto privato differenti, così questa disposizione non aiuta il processo di unificazione. Nonostante Eugen Huber abbia pubblicato il progetto dello ZGB in lingua tedesca, il Consiglio

Federale approvò il testo della legge nelle tre lingue autentiche, in tedesco, in francese e in italiano. Più tardi pubblicarono anche il testo autentico in lingua retoromancia. Dato che le diverse versioni del testo presentano talune differenze terminologiche, l'interpretazione dello ZGB può variare nei diversi cantoni. Naturalmente la Corte Federale di Losanna cerca di soddisfare l'esigenza dell'interpretazione unica.

Il Codice civile svizzero è ritenuto la sintesi delle tradizioni e delle codificazioni francese, austriaca e tedesca. Comparato con il BGB tedesco lo ZGB è più facilmente interpretabile dato che cerca di evitare le definizioni e la terminologia astratte, comprensibili soltanto ai giuristi, così l'influenza della giurisprudenza dei concetti (*Begriffsjurisprudenz*) è minima.

iii) Le riforme della Legge sul diritto delle obbligazioni svizzera

Eugen Huber durante l'elaborazione del progetto parziale dello ZGB propose di integrare la Legge sul diritto delle obbligazioni modificata nel testo dello ZGB, ma quest'idea fu accolta con riserve dalla Commissione di Langenthal (*Langenthaler Kommission*), incaricata della revisione nel 1901 dall'*Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement* („Dipartimento della Giustizia e della Polizia svizzera”). Il nuovo progetto fu pubblicato l'anno dopo e riguardava soltanto ai primi 23 articoli dell'OR. La legge sul diritto delle obbligazioni modificata entrò in vigore il 1 gennaio 1912 parallelamente allo ZGB con il titolo "*Bundesgesetz betreffend die revidierten Titel 1-23 des Obligationenrechts*". L'*Obligationenrecht* svizzero modificato divenne la quinta parte dello ZGB, mantenendo la sua numerotazione originale.

Eugen Huber fu incaricato anche della seconda revisione dell'OR, ma a causa della sua morte, i lavori furono terminati dal noto civilista Arthur Hoffmann (1857-1927) con il titolo

”*Bundesgesetz über die Revision der Titel XXIV-XXXIII des schweizerischen Obligationenrechts*”. Il progetto assieme ai commenti preparati in gran parte da Hoffmann fu approvato da una commissione tra il 1924-1925 e discusso dal Consiglio Federale (in tedesco: *Bundesrat*, in francese: *Conseil Fédéral*) tra il 1931-1934. Il testo definitivo venne approvato dal Consiglio Nazionale e dal Consiglio dello Stato il 18 dicembre 1936 ed entrò in vigore il 1 luglio 1937. La terza revisione generale dell’*Obligationenrecht* fu fatta nel 1984.

6. BELGIO

LETTERATURA

J. Britz: Code de l'ancien droit belge, ou histoire de la jurisprudence et de la législation, suivie de l'exposé du droit civil des provinces belgiques. I-II. Bruxelles, 1847; P. Namur: Cours de Droit commercial. Paris, 1868; P. van Wetter: Droit civil en vigueur en Belgique, annoté d'après le Droit Romain. Ghent, 1872; E. Defacqz: Ancien droit Belgique. I-II. Bruxelles, 1873; E. Poulet: Les constitutions nationales belges de l'ancien régime, à l'époque de l'invasion française de 1794. Bruxelles, 1874; P. Namur: Cours d'encyclopédie du droit. Introduction générale à l'étude du droit. Bruxelles, 1875; H. de Baets: Le Code de Commerce Belge révisé. Ghent, 1879; L. Hymans: Le Congrès national de 1830 et la Constitution de 1831. Bruxelles, 1880; E. Defacqz: Ancien droit belge ou précis analytique des lois et coutumes observées en Belgique avant le Code civil. I-II. Bruxelles, 1846-1873; P. Namur: Le Code de Commerce Belge révisé. Bruxelles, 1876-1877-1884; L. Eckman - L. Spronck: Code de Commerce en vigueur en Belgique. Bruxelles, 1889; S. Descamps: La mosaïque constitutionnelle. Essai sur les sources du texte de la Constitution belge. Louvain, 1892; V. Thiry: Cours de droit civil. Liège, 1892; P. Alexander: Histoire du conseil privé dans les anciens Pays-Bas. Bruxelles, 1894; É. Vandervelde: La propriété foncière en Belgique. Bruxelles, 1900; Hanssens: Le Code civil en Belgique. In: Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire. II. Paris, 1904 p. 679-722; J. Van Biervliet: L'Interprétation belge du Code civil. In: Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire. II. Paris, 1904 p. 639-678; idem: Ons Burgerlijk Wetboek. Bruxelles, 1904; P. Poulet: Les institutions françaises de 1795 à 1815; essai sur les origines des institutions belges contemporaines. Bruxelles, 1907; P. Van der Eycken: Méthode positive de l'interprétation juridique. Bruxelles, 1907; G. Bigwood: Le régime juridique et économique du commerce de l'argent dans la Belgique au moyen âge. I-II. Bruxelles, 1921-1922; J. van Biervliet: Cours de droit civil: les successions. Bruxelles, 1925; H. de Page: De l'interprétation des lois. Bruxelles, 1925; J. Dabin: La philosophie de l'ordre juridique positif, spécialement dans les rapports de droit privé. Louvain, 1929; P. J. Durand: Le droit des obligations dans les jurisprudences française et belge. Paris, 1929; H. de Page: Les actions complexes. Bruxelles, 1930; idem: Propos du gouvernement des juges. Bruxelles, 1931; J. Dabin: La technique de l'élaboration du droit positif. Louvain, 1935; F. de Visscher: Le droit romain en Belgique. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 203-213; H. de Page: L'idée de

droit naturel. Bruxelles, 1936; X. Janne: Quelques différences d'application aux faits des mêmes principes juridiques par les jurisprudences belge et française. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934)*. Paris - Montréal, 1936 p. 93-101; R. Dekkers: *Het Humanisme en de Rechtswetenschap in de Nederlanden*. Antwerpen, 1938; H. de Page: *Droit naturel et positivisme juridique*. Bruxelles, 1939; idem: *Traité élémentaire de droit civil belge. I*. Bruxelles, 1939²; E. van Dievoet: *Her burgerlijke recht in België en in Nederland van 1800 tot 1940. De rechtsbronnen*. Antwerpen – 's-Gravenhage, 1943; idem: *Le droit civil en Belgique et en Hollande de 1800 à 1940. Les sources du droit*. Bruxelles, 1948; R. Warlomont: *François Laurent, juriste, homme d'action et publiciste (1810-1887)*. Bruxelles, 1948; J. Gilissen: *Les phases de la codification et de l'homologation des coutumes dans les XVII Provinces des Pays-Bas*. TR 18 (1950) p. 36-67 e p. 239-290; J. Willequet: 1830. Naissance de l'état belge. Bruxelles, 1950; E.L. Ganshof: *Le droit urbain en Flandre au début de la première phase de son histoire (1127)*. TR 19 (1951) p. 387-416; J. Gilissen: *Efforts d'unification du droit coutumier belge des XVIe et XVIIe siècles*. In: *Mélanges G. Smets*. Brussels, 1952. p. 295-317; idem: *Le régime représentatif en Belgique avant 1790*. Bruxelles, 1952; idem: *Loi et coutume. Quelques aspects de l'interpénétration des sources du droit dans l'ancien droit belge*. TR 21 (1953) p. 257-296; R. Piret: *Le Code Napoléon en Belgique*. RIDC 6 (1954) p. 574 sqq.; J. van Ryn: *Principes de droit commercial*. Bruxelles, 1954; R. Dekkers: *Précis de droit civil belge. I-III*. Bruxelles, 1954-1955; H. de Page: *Le problème de la lésion dans les contrats*. Bruxelles, 1956; J. Gilissen – I. Roggen: *Les problèmes du droit privé urbain en Belgique*. In: *La Ville. Recueils de la Société Jean Bodin*. Bruxelles, 8 (1957) p. 221-284; H. de Page: *L'obligation abstraite en droit interne et en droit comparé*. Bruxelles, 1957; J. Gilissen: *A propos de la réception du droit romain dans les provinces méridionales des Pays-Bas aux XVIe et XVIIe siècles*. In: *Mélanges R. Monier*. Lille – Paris, 1958 p. 127-139; idem: *À propos de la réception du droit romain dans les provinces méridionales des Pays-de-par-deçà aux XVIe et XVIIe siècles*. *Revue du Nord* 40 (1958) p. 259-271 (=Mélanges dédiés à la mémoire de R. Monier (Mémoires de la Sociétés d'Histoire du droit des pays flamands, picards et wallons, IV) Lille – Paris, 1958 p. 127-139); J. Vanderlinden: *Essai sur la structure des textes coutumiers en Flandre aux 16^e et 17^e siècles*. TR 26 (1958) p. 269-293; R. Derine: *Le droit de propriété en France et en Belgique au 19^e siècle: droit absolu et quasi illimité*. Léopoldville, 1959; J. Gilissen: *Le privilège du cadet ou droit de maineté dans les coutumes de la Belgique et du nord de la France*. In: *Études d'histoire du droit privé offertes à P. Petot*. Paris, 1959 p. 231-250; R. Warlomont: *Les idées modernes de Joseph II sur l'organisation*

judiciaire dans les Pays-Bas autrichiens. TR 27 (1959) p. 269-289; Ph. Godding: Le droit foncier à Bruxelles au moyen âge. Bruxelles, 1960; J. Gilissen: Le privilège de masculinité dans le droit coutumier de la Belgique et du nord de la France. *Revue du Nord* 43 (1961) p. 201-216; G. Wild: Leopold August Warnkönig, 1794-1866. Ein Rechtslehrer zwischen Naturrecht und historischer Schule und ein Vermittler deutschen Geistes in Westeuropa. Karlsruhe, 1961; J. Gilissen: La rédaction des coutumes en Belgique aux XVIe et XVIIe siècles. In: La rédaction des coutumes dans le passé et dans le présent. Bruxelles, 1962 p. 87-111; idem: La preuve de la coutume dans l'ancien droit belge. In: Hommage à P. Bonenfant. Bruxelles, 1965 p. 563-594; J. Gilissen: De belgische commissie van 1816 tot herziening van het Ontwerp - Burgerlijk Wetboek voor het Koninkrijk der Nederlanden. TR 35 (1967) p. 383-443; idem: La Constitution de 1831: ses sources, son influence. *Res Publica* 10 (1968) p. 107-141; R. van Caenegem: Coutume et législation en Flandre aux XIe et XIIe siècles. *Pro Civitate, Collatio Historica* 19 (1968) p. 245-279; L. Fredericq: Précis de droit commercial. Bruxelles, 1970; Ph. Godding: L'origine et l'autorité des recueils de jurisprudence dans les Pays Bas méridionaux (XIIIe - XVIIIe siècles). In: Rapports belges au VIIIe Congrès international de droit comparé. Bruxelles, 1970 p. 37 sqq.; H. Hasquin: Historiographie et politique. Essai sur l'histoire de Belgique et de la Wallonie. Charleroi, 1972; W. van Gerven: Beginselen van Belgisch privaatrecht. I. Algemeen deel. Antwerpen, 1973; W. W. Davis: Joseph II: an Imperial Reformer for the Austrian Netherlands. The Hague, 1974; J. Baude - P. A. Belvaux - O. J. Verhaeghe: Cours de droit commercial. Bruxelles, 1977; R. C. Van Caenegem: Oud recht, goed recht? In: Hommages à Hulde aan - Tribute to R. Dekkers. Brussel, 1982 p. 153-165; G. Croisiau: Het ontstaan van het eeuwig Edict van 12 Juli 1611. In: *Liber amicorum* J. Gilissen. Code et constitution. Anvers, 1983 p. 61-75; J. Gilissen: Codification et projets de Codification en Belgique au XIXe siècle (1804-1914). *Revue belge d'histoire contemporaine* 14 (1983) p. 203-285; R. Robaye: Droit romain en Belgique, oeuvres et bibliographie de Gabriel Mudaeus. *RIDA* 30 (1983) p. 193-209; La Belgique autrichienne 1713-1794. (Sous la direction H. Hasquin) Bruxelles, 1987; Ph. Godding: Le droit privé dans les Pays-Bas méridionaux du XIIe au XVIIIe siècle. In: *Mémoires de l'Académie royale de Belgique*. Classe des Lettres XIV. Bruxelles, 1987; *Liber Memorialis F. Laurent*. (Eds. J. Erauw et alii) Bruxelles, 1989; H. de Schepper: La justice et la genèse de l'Etat „belgique“ au XVIe siècle. In: Publication du Centre européen d'études bourguignonnes (XIVe - XVIe s.) No. 30 - 1990 p. 141-153; J. Hansenne: Introduction au droit privé. Bruxelles, 1990; C. Matheussen: Enkele Bedenkingen omtrent bedrog naar Belgisch recht in het licht van het romeins recht. In: *Groninger opmerkingen en mededelingen*. 7 (1990) p. 33-40; P.

Delnoy: Les liberalités et les successions. Liège, 1991; M.-T. Bitsch: Histoire de la Belgique. Paris, 1992; G. Martyn: Le droit romain dans la jurisprudence belge du dix-neuvième siècle. Un exemple: L'hypothèque tacite du mineur. In: Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Supplément au tome 41 (1994) p. 79-102; J. Hansenne: Les Biens – Précis. Liège, 1996; B. Maes: Overzicht van het gerechtelijk privaatrecht. Brugge, 1996; M. Puelinckx-Coene: Erfrecht. Antwerpen, 1996; J.P. Lehnens, C. Bruneel et H. Reinalter: L'Autriche, les Pays-Bas et le duché de Luxembourg au XVIIIe siècle. Cahiers d'histoire IV, Luxembourg, 1999; F. Rigaux: Henri de Page. Annuaire de l'Académie royale de Belgique 1999 p. 91 sqq.; X. Mabile: Histoire politique de la Belgique. Facteurs et acteurs de changement. Bruxelles, 2000⁴; D. Heirbaut: The Belgian Legal Tradition: Does it Exist? In: Introduction to Belgian Law. (Ed. by H. Bocken and W. de Bondt) Bruxelles, 2001 p. 14-15; R. Van den Bergh – E. Dirix – H. Vanhees: Handels- en economisch recht in hoofdlijnen. Antwerpen – Groningen, 2002; B. A. Cook: Belgium. A History. New York, 2004; D. Heirbaut: Editing and Translating the *Code civil* in Belgium, 1804-2004. TR 72 (2004) p. 215-229 e Tweenhonderd jaar Burgerlijk Wetboek in België – Bicentenaire du Code civil en Belgique. (Eds. D. Heirbaut en G. Martyn) The Hague, 2004.

Nel territorio del Belgio dei nostri giorni durante il XVI secolo fra i rappresentanti del *mos [iura] docendi Gallicus* vi erano Gabriel Mudaeus (Van der Muyden) (1500-1560), docente dell'Università di Leuven (Lovania), e Curtius Brugensis (Jacques de Corte), il quale pubblicò la traduzione latina della *Paraphrasis Institutionum* di Theophilus. Tra gli allievi di Mudaeus si trovano François Baudouin, Sigmund Feyerabendt, Andreas Gaill, Obertus Gyphanius (Hubert van Giffen, Joachim Hopper e Matthias Wesenbeck).

Nel XVII secolo tra i cultori del diritto romano tre figure hanno avuto particolare rilievo: Goudelin, Zoes e D. Tulden. Nelle regioni del Belgio dall'inizio della metà del XVII secolo la tendenza della Scuola Elegante olandese diventò d'importanza dominante.

Nell'ambito del diritto canonico Franciscus Zypaeus (1580-1650) portò avanti un'importante attività scientifica e pratica;

nel 1620 pubblicò il *Jus pontificium novum sive analytica postremi juris ecclesiastici enarratio*; nel 1635, ad Antwerpen, la *Notitia juris Belgici* (1635), opera che prendendo per modello l'*Inleidinge tot de Hollandse rechtsgeleerdheid* (1631) di Grotius si adegua al *Codex Justinianus*. In tal modo, essa prende in esame sistematicamente il diritto in vigore nelle regioni del Belgio, puntando il dito sulla rilevante importanza teorica e pratica del diritto romano. Ritiene che sia suo compito sistematizzare la pratica giuridica (*ius Belgicum*) in vigore nei territori del Sud dei Paesi Bassi sia con riferimento al diritto privato che a quello ecclesiastico.¹⁷²

In Belgio la codificazione del diritto privato ha avuto inizio dopo che il paese è stato unito alla Francia (1795). Il 23 settembre del 1806 in Belgio venne approvata la versione belga del *Code civil*, che dopo aver subito varie modifiche è tuttora in vigore. Il *Code civil* rimase in vigore intatto anche sotto il regno dei Paesi Bassi (1815-1830). Ma l'applicazione del *Code civil* oggi avviene attraverso la dottrina e la *jurisprudence* belga ("interpretation belge du Code civil"), che gradualmente si sono rese indipendenti da quelle francesi.

È merito di Pierre-Thomas Nicolai (1763-1836) l'utilizzo del *Code civil* francese come base per la codificazione nel Regno dei Paesi Bassi. Anche dopo la conquista dell'indipendenza avvenuta nel 1830, si impegnò per far sì che le tradizioni del diritto privato francese venissero conservate. François Laurent (1810-1887) su proposta del ministro di grazia e giustizia Jules Bara nel 1879 fu incaricato di preparare un piano di riforma del codice civile. Il progetto (*Avant-projet de révision du Code civil*) venuto alla luce tra il 1879 ed il 1884 prevedeva sei libri, vale a dire 2411 articoli, e prendeva spunto per lo più dalla

¹⁷² L. Verbeek: Franciscus Zypaeus. TR 36 (1968); L. Verbeek: Bibliotheca Belgica. Franciscus Zypaeus. In: Archives et Bibliothèques de Belgique 47 (1976) e L. Verbeek: 550 jaar Universiteit Leuven. Leuven, 1976.

Pandettistica tedesca. Non venne mai approvato a causa della situazione (vicenda) politica nel 1884. Ma il progetto di Laurent esercitò una notevole influenza sulla dottrina del diritto privato belga nonché sulla giurisprudenza.

Dopo l'entrata in vigore del *Code civil* la dottrina belga si venne a trovare sotto l'influenza dell'*École de l'Exégèse* (Scuola dell'Esegesi). Nello sviluppo del diritto belga ha avuto una notevole importanza l'opera di François Laurent (1810-1887). Tra i suoi lavori merita di essere citato il *Principes de droit civil* (1869-1879), opera di 22 volumi. Laurent può essere considerato il predecessore dell'*École scientifique* (Scuola Scientifica), scuola che via via si allontanava dall'interpretazione alla lettera del *Code civil*.

Il *Code civil* belga era ed è tuttora in vigore in Zaïre, colonia belga che nel 1960 ha ottenne la sua indipendenza. Bisogna però sottolineare il fatto che il *Code civil* non è mai stato introdotto formalmente né in Zaïre né nel Congo belga.¹⁷³

Dopo la prima guerra mondiale il *Code civil* belga, dopo aver subito alcune modifiche, ebbe vigore di legge nei due piccoli regni Ruanda a Burundi, diventati territori di mandato belga della Società delle Nazioni (in francese: *Société des Nations*, in inglese: *League of Nations*, in tedesco: *Völkerbund*).

¹⁷³ A. Sohier (red.): *Le droit civil du Congo Belge*. I-III. Bruxelles, 1956; e J. H. Crabb: *The Legal System of Congo-Kinshasa*. Charlottesville, VA., 1970.

7. LUSSEMBURGO

LETTERATURA

J. Berthelet: *Histoire ecclésiastique et civile du Duché de Luxembourg et du Comté de Chiny*. Luxembourg, 1743 (Réédition: 1973); J. Guillaïn: *Moers luxembourgeoises*. Mons, 1887; P. Ruppert: *Modifications apportées au Code civil dans le Grand-Duché de Luxembourg (1807–1904)*. In: *Le Code civil 1804-1904. Le livre du centenaire*. II. Paris, 1904 p. 791-803; C. Joset: *Les villes du Duché de Luxembourg (1196-1383)*. Bruxelles – Louvain, 1940; P. Weber: *Geschichte des Luxemburger Landes*. Luxembourg, 1948³; N. Majérus: *Histoire du Droit dans le Grand-Duché de Luxembourg*. I-II. Luxembourg, 1949; M. Hardt: *Luxemburger Weistümer*. Luxemburg, 1970; C. Hury – J. Christophory: *Luxembourg*. Oxford, 1981; E. Arendt: *La codification du droit au Grand-Duché de Luxembourg*. *Revue juridique et politique / Indépendance et coopération* 1986 p. 828-833; *Code civil en vigueur dans le Grand-Duché de Luxembourg annoté d'après la jurisprudence luxembourgeoise*. Mis à jour. Législation jusqu'au 1er janvier, 1995. Publié par le Ministre de la Justice. Luxembourg, 1995; J. Newcomber: *The Grand Duchy of Luxembourg. The Evolution of Nationhood. 962 A.D. to 1983*. Christnach, 1995; J. M. Kreins: *Histoire du Luxembourg*. Paris, 1996; J. P. Lehnens, C. Bruneel et H. Reinalter: *L'Autriche, les Pays-Bas et le duché de Luxembourg au XVIIIe siècle*. *Cahiers d'histoire IV*, Luxembourg, 1999; I. Corbisier: *Droit des sociétés*. *Tableau comparatif des droits luxembourgeois, belge et français et textes légaux luxembourgeois*. Bruxelles, 2000; S. Jacoby: *Quelques réflexions au sujet de la loi du 1er août 2001 relative au transfert de propriété à titre de garantie*. *Annales du Droit Luxembourgeois* 10 (2000) p. 237-265 e *Histoire du Luxembourg*. *Le destin européen d'un « petit pays »*. (Sous la direction de G. Trausch) Toulouse, 2003.

Lo Stato di Lussemburgo nacque nella seconda metà del X secolo, ma ottenne il suo attuale territorio soltanto nel 1839. La forma di governo del Granducato di Lussemburgo fu la monarchia parlamentare a partire dal 1866. Lo stato ottenne la neutralità perenne alla conferenza di Londra nel 1867, ma l'articolo sulla neutralità perenne venne cancellato nel 1948. La sua prima costituzione è del 1868 ed è stata modificata per l'ultima volta nel 1956. Il parlamento del Lussemburgo è a

una camera (*Chambre des députés*), i 21 membri del Consiglio di Stato (*Conseil d'État*) vengono nominati dal Granduca. Nel 1921 il Lussemburgo creò un'unione monetaria e doganale con il Belgio, e dal 1948 fa parte degli Stati Benelux con il Belgio e l'Olanda.

Nel Lussemburgo, nel 1840, è entrato in vigore il *Code civil* francese. La dottrina e giurisprudenza francese influenzano ancora oggi l'applicazione del Codice civile lussemburghese.

La struttura del codice civile – come nel *Code civil* francese – è la seguente. La parte preliminare, composta da sei articoli (*Titre préliminaire*), è seguita dal primo libro contenente il diritto delle persone (*Des personnes*). Il secondo libro si occupa dei diritti reali (*Des biens et des différentes modifications de la propriété*). Il terzo libro riguarda i differenti modi di acquisto della proprietà, e comprende il diritto delle obbligazioni ed il diritto delle successioni (*Des différentes manières dont on acquiert la propriété*).

Una legge approvata nel 1987 ha modificato la definizione della proprietà (art. 544), che è divenuta la seguente: “*La propriété est le droit de jouir et de disposer des choses, pourvu qu'on n'en fasse pas un usage prohibé par les lois ou par les règlements ou qu'on ne cause un trouble excédant les inconvénients normaux du voisinage rompant l'équilibre entre des droits équivalents.*” La definizione originale era: “*La propriété est le droit de jouir et de disposer des choses de la manière la plus absolue, pourvu qu'on n'en fasse pas un usage prohibé par les lois ou par les règlements.*” La legislazione del Lussemburgo è particolare, dato che i giudici sviluppano e modificano in modo creativo il *Code civil*. Per esempio la Corte Suprema di Lussemburgo nella sua sentenza dell'aprile 1929 modificò l'art. 711 del *Code civil* sull'acquisizione della proprietà (“*La propriété des biens s'acquiert et se transmet par succession, par donation entre vifs ou testamentaire, et par l'effet des obligations*”)

nel modo seguente: “*Le contrat entre acquéreur et vendeur établit la propriété même envers les tiers.*”¹⁷⁴

Il *Code civil* di Lussemburgo a partire dalla proclamazione d’indipendenza dalla Francia è stato modificato diverse volte e questo processo continua ancora oggi. La prima modifica è avvenuta nel 1814, ancora prima del raggiungimento formale dell’autonomia.

Dobbiamo menzionare che dopo la proclamazione d’indipendenza l’interpretazione del *Code civil* di Lussemburgo venne influenzato anche dalla legislazione olandese e belga.

Il diritto commerciale viene regolato dal *Code de commerce* francese del 1807, anche questo modificato più volte. La legislazione commerciale è influenzata dalla dottrina e dalla pratica giudiziaria belga e olandese.

Nel 2001 è stata approvata una legge che le obbligazioni soddisfatte dal trasferimento della proprietà, che introduce un’istituzione simile alla *fiducia cum creditore* del diritto romano.

Bisogna menzionare che il Lussemburgo – come la Francia – non ha una legge autonoma riguardante il diritto privato internazionale (*droit privé international*).

¹⁷⁴ Cour 30 avril, 1929. 11, 439.

8. OLANDA

LETTERATURA

N. Smallenburg: *Primae lineae juris civilis Hollandici in primis secundum codicem Napoleonicum*. Leiden, 1820; H. J. Hamaker: *Het recht en de maatschappij*. Den Haag, 1888; C.-D. Asser: *Le code civil dans les Pays-Bas*. In: *Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire*. II. Paris, 1904 p. 815-845; J. P. Fockema Andreae: *Moderne Praetuur?* Haarlem, 1907; M. H. Winkel: *Le Code civil néerlandais et le droit civil français*. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934)*. Paris - Montréal, 1936 p. 725-746; L. J. van Apeldoorn: *Theorie en praktijk van de rechtsbronnen in Holland in den tijd van Cornelis van Bynkershoek (1673-1743)*. THRHR 1 (1937) p. 4-33; P. Scholten: *De codificatie-gedachte vóór honderd jaar en thans*. In: *Gedenboek Burgerlijk Wetboek 1838-1938*. (Eds. E. M. Meijers & P. Scholten) Zwolle, 1938 p. 1 sqq.; H. Visscher: *Ondergang van de Republiek der Vereenigde Nederlanden*. Amsterdam, 1943; E. van Dievoet: *Le droit civil en Belgique et en Hollande de 1800 à 1940. Les sources du droit*. Bruxelles, 1948; R. A. Fockema Andreae: *Geschiedenis van de Nederlandsche wetenschap van de Nederlandsche rechtsgeschiedenis*. Amsterdam, 1950; R. Feenstra: *Zur Rezeption in den Niederlanden*. In: *Studi in memoria di P. Koschaker*. I. Milano, 1954 p. 243-267; W. J. A. J. Duynstee: *Geschiedenis van het Natuurrecht en de wijsbegeerte van het recht in Nederland*. Amsterdam, 1956; W. F. Lichtenauer: *Geschiedenis van de wetenschap van het handelsrecht in Nederland tot 1809*. Amsterdam, 1956; J. W. Bosch: *Quelques remarques sur le système du droit romano-hollandais et ses rapports avec le droit romain et avec les problèmes de la codification*. RIDA 4 (1957) p. 239-252; G. F. Langemeier: *La réforme du code civil néerlandais*. RIDC 17 (1965) p. 55-72; J. Gilissen: *De belgische commissie van 1816 tot herziening van het Ontwerp . Burgerlijk Wetboek voor het Koninkrijk der Nederlanden*. TR 35 (1967) p. 383-443; R. Feenstra — C. J. D. Waal: *Seventeenth-century Leyden Law Professors and their Influence on the Development of the Civil Law. A Study of Bronchorst, Vinnius and Voet*. Amsterdam - Oxford, 1975; J. Gilissen: *L'apport de Meijers à l'histoire du droit*. TR 48 (1980) p. 355-371; N. Roos: *De Nederlandse privaatrechtsleer in dramatisch perspectief*. Groningen, 1987; P. C. Kop: *Savigny en de wetenschap van het privaatrecht in Nederland in de negentiende eeuw*. TR 57 (1989) p. 117-134; E. Hondius *Das neue Niederländische Zivilgesetzbuch. Allgemeiner Teil*. AcP 191 (1991) p. 378-395; *Renaissance der Idee der Kodifikation. Das neue niederländische Bürgerliche Gesetzbuch*. (Hrsg. von F. Bydlinki, T. Mayer-Maly und J. W. Pichler) Wien – Köln – Weimar, 1992; E. B. Rank-Berenschot: *Over de scheidslijn tussen goederen- en verbintenissenrecht*. Deventer, 1992; U. Drobniq:

Das neue niederländische bürgerliche Gesetzbuch aus vergleichender und deutscher Sicht. ERPL 1 (1993) p. 171-188; A. S. Hartkamp: Das neue niederländische Bürgerliche Gesetzbuch aus europäischer Sicht. *RabelsZ* 57 (1993) p. 664-682; H. Ankum: Principles of Roman Law Absorbed in the New Dutch Civil Code. *Časopis pro právní vidu a praxi* (Brno) 2 (1994); E. O. H. P. Florijn: Ontstaan en ontwikkeling van het nieuwe Burgerlijk Wetboek. Maastricht, 1994; A. Hartkamp: The Relationship between Civil Law and Commercial Law. In: Reform of Civil Law in Europe: Legal Rules Required in a Market Economy. Proceedings XXIVth Colloquium on European Law. Kromeriz, 19–21 September, 1994; A. Hartkamp: The Relationship Between Civil Law and Commercial Law. In: Reform of Civil Law in Europe: Legal Rules Required in a Market Economy. Proceedings XXIVth Colloquium on European Law. Kromeriz, 19–21. September 1994 p. 39 sqq.; R. Feenstra: Romeinsrechtelijke grondslagen van het Nederlands privaatrecht: indleidende hofdstukken, Den Haag, 1994⁶; E. O. H. P. Florijn: Ontstaan en ontwikkeling van het nieuwe Burgerlijk Wetboek, Maastricht, 1995; H. Ankum: Principles of Roman Law Absorbed in the New Dutch Civil Code. In: Essays on European Law and Israel. (red. A. M. Rabello) Jerusalem, 1996.p. 33-63; idem: La causa del contratto nello sviluppo del diritto olandese fino al nuovo Codice civile del 1992. In: Causa e contratto nella prospettiva storico-comparatistica. (ed. L. Vacca) Torino, 1997. p. 397-405; M. Ashmann: Teaching the *ius hodiernum*: Legal Education of Advocates in the Northern Netherlands (1575–1800). TR 65 (1997) p. 423-457; J. Milo: Het rechtsvergelijkende argument in de ontwikkeling van het Nederlandse vermogensrecht 1838-1940. Maastricht, 1997; T. Wallinga: Laurentius Theodorus Gronovius (1648–1724). TR 65 (1997) p. 459-494; G.-R. de Groot: Entwicklung im niederländischen Zivilrecht nach Einführung des neuen Zivilgesetzbuches. ZEuP 7 (1998) p. 543-553; J. I. Israël: The Dutch Republic. Its Rise, Greatness, and Fall 1477-1806. Oxford, 1998; R. J. Q. Klomp: Opkomst en ondergang van het handelsrecht – over de aard en de positie van het handelsrecht, in het bijzonder in verhouding tot het burgerlijk recht, in Nederland in de negentiende en twintigste eeuw. Nijmegen, 1998; H. Ankum: Diritto Romano nel diritto delle Obbligazioni nel nuovo Codice civile olandese del 1992. In: Studi in memoria di G. Impallomeni. Milano, 1999. p. 1-14; idem: Inexécution des contrats synallagmatiques: la nouvelle approche du Code civil de 1992. In: Contratto inadempito – Realtà e tradizione del diritto contrattuale europeo. III° Congresso Internazionale ARISTEC. Ginevra, 24-27 settembre 1997. Torino, 1999. p. 365-375; idem: Römisches Recht im neuen niederländischen Bürgerlichen Gesetzbuch. In: Rechtsgeschichte und Privatrechtsdogmatik. H. H. Seiler zum 24. Dezember 1999. (Hrsg. von R. Zimmermann in Verbindung mit R. Knütel und J.P. Meincke) Heidelberg, 1999 p. 101-115; A. Hartkamp: Deutsche Einflüsse auf das niederländische Privatrecht. AcP 200 (2000) p. 507-510; P. Nève: Les ‚sûretés-propriétés‘ en droit néerlandais: quelques aspects systématiques

et historiques. In: *Au-delà des frontières. Mélanges de droit romain offerts à W. Wołodkiewicz*. I. (Ed. par M. Zabłocka et alii) Warszawa, 2000. p. 645-665; C. J. H. Jansen: *Deutsches Recht als Beispiel für die niederländische Privatrechtspflege auf dem Gebiet des Sachenrechts seit dem Ende des 19. Jahrhunderts*. ZEuP 9 (2001) p. 872-887; Th. Veen: *„En voor berisping is hier ruime stof”. Over codificatie van het burgerlijk recht, legistische rechtsbeschouwing en herziening van het Nederlandse privaatrecht in de 19de en de 20ste eeuw*. Amsterdam, 2001; G. C. J. J. van den Bergh: *Die holländische Elegante Schule. Ein Beitrag zur Geschichte von Humanismus und Rechtswissenschaft in den Niederlanden 1500–1800*. IC 2002; A. Hartkamp: *Judicial Discretion under the New Civil Code of The Netherlands*. AJCL 40 (2002) p. 551 sqq.; E. H. Hondius: *Le Code civil et les Néerlandais*. In: *Le Code civil 1804–2004. Livre du Bicentenaire*. Paris, 2004 p. 613-621; J. H. A. Lokin: *Die Rezeption des Code Civil in den nördlichen Niederlanden*. ZEuP 12 (2004) p. 932 sqq.; M. J. A. van Mourik: *Nieuw erfrecht*. Deventer, 2004; Y. M. Ruland: *Die causa der Obligation. Rechtshistorische und rechtsvergleichende Perspektiven nach Einführung des Nieuw Burgerlijk Wetboek in den Niederlanden*. Köln, 2004; D. Dankers-Hagenaars: *Le nouveau Code civil néerlandais, un cousin lointain dans la famille du droit français*. In: *Le Code civil français dans le droit européen. (Sous la direction de du Moyen-âge à nos jours. Iuris Scripta Historica XXI (Eds. G. Macours et R. Martinage) Brussel, 2006 p. 199-212; E. Hondius: Les bases doctrinales du nouveau Code néerlandais*. In: *Traditions savants et codifications*. (Eds. C. Ophèle et Ph. Rémy) Paris, 2007 p. 257-272 e A. Wijffels: *An Unedifying Monument? J. M. Kemper and Some Early Controversies Around the French Civil Code*. TR 75 (2007) p. 213-229.

In Olanda la Scuola Umanistica si è sviluppata nel XVII-XVIII secolo, ed è qui che ha prosperato per la seconda volta. I rappresentanti della Scuola Elegante olandese sono i seguenti: Arnoldus Vinnius (Vinnen, 1588-1657), Anton Schulting (1659-1734), Paulus Voetus (Voet, 1619-1667) e suo figlio Iohannes Voetus (1647-1713), Cornelius van Bynkershoek (1673-1743)¹⁷⁵, Gerhard Noodt (1647-1725)¹⁷⁶ il „Cuiacius olandese”, Ulrich Huber (1636-1694), Cornelis van Eck (1662-1732) e Henrik Brenkmann (1681-1736). Per quanto riguarda

¹⁷⁵ C. Philippson: *Cornelius van Bynkershoek*. In: *Great Jurists of the World*. (Ed. by Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 390–416.

¹⁷⁶ G. C. J. J. van den Bergh: *The Life and Work of Gerard Noodt (1647–1725)*. Oxford, 1998.

la critica delle fonti giuridiche dobbiamo ricordare Best Williems (Bestius, 1683-1719), autore dell'opera "*De ratione emendandi leges*" nella quale spiega i principî pratici dell'interpretazione e della correzione delle fonti di diritto romano. Tra i rappresentanti della Scuola Elegante olandese (*Hollandse elegante school*) troviamo anche Westenberg (1667-1737)¹⁷⁷, di origine tedesca.

La Scuola Elegante olandese ebbe seguaci anche in Germania, come J. A. Bach e G. Chr. Gebauer nella metà del XVIII secolo e Weis, maestro di Friedrich Carl von Savigny a Marburg. Possiamo infine ricordare fra i rappresentanti anche Hofacker e Höpfner.

P. Voet fu professore di diritto all'università di Utrecht dal 1654. I suoi lavori più importanti: "*De usu juris civilis et canonici in Belgio Unito*" (1657), "*De statutis eorumque concursu*" (1661), "*Jurisprudentia sacra*" (1662), "*In quattuor Libros Institutionum imperialium commentarius*" (1668) La sua opera "*De statutis*" è importante dal punto di vista dello sviluppo del diritto privato internazionale.

J. Voet fu professore di diritto romano e olandese a Utrecht dal 1673 e a Leiden dal 1680. La sua opera "*Commentarius ad Pandectas*" divisa in due parti e pubblicata tra il 1698-1704 non è solo un'opera dell'Umanesimo giuridico ma anche la variante olandese dell'*Usus modernus pandectarum*, rinomata anche all'estero e pubblicata in italiano tra il 1837-40. Un'altro suo lavoro famoso è il "*De iure militari*" (1670), tradotto in francese e in italiano.

C. van Eck¹⁷⁸ fu studente di J. Voet, la sua dissertazione dal titolo "*De septem damantis legibus Pandectarum seu crucibus jurisconsultorum*" venne completata nel 1862. Nel 1689 fu pubblicata la sua opera sulla giurisprudenza romana "*Principia*

¹⁷⁷ R. Feenstra: Ein später Vertreter der niederländischen Schule: Johann Ortwin Westenberg (1667–1737). In: Festschrift H. Hübner, Berlin — New York, 1984.

¹⁷⁸ G. C. J. J. van den Bergh: Cornelis van Eck 1662–1732. Een dichterjurist. In: Rechtsgeleerd Utrecht. (ed: G. C. J. J. van den Bergh, J. E. Spruit, M. van den Vrugt.) Utrecht, 1986.

juris civilis secundum ordinem Digestorum, I-II.”, sostituita poi dal compendio di Westenberg che Friedrich Carl von Savigny usò da base nella sua famosa lezione a Berlino nel 1814.

H. Brenkmann studiò a Leiden ma divenne più tardi avvocato all’Aia. Trascorse quattro anni in Italia e fece ricerche anche a Heenriet e Culemborg. La sua opera sulla storia del Digesta, intitolata “*Historia Pandectarum*”, fu pubblicata nel 1722. Brenkmann era in contatto con Gebauer, uno dei rappresentanti tedeschi della Scuola Elegante olandese.¹⁷⁹

Dobbiamo citare anche il nome di Hugo Grotius (1583-1645), uno dei “padri” del diritto internazionale (pubblico) moderno, autore anche di un’opera di importanza fondamentale dal punto di vista dello sviluppo giuridico olandese (*Inleidinge tot de Hollandse rechtsgeleerdheid*, 1631), che prende spunto in gran parte dalle *Institutiones* giustinianee¹⁸⁰.

L’opera di Grotius “*De iure belli ac pacis*”, pubblicata nel 1625 e di rilevante importanza dal punto di vista del diritto pubblico (*ius publicum*) internazionale, già al tempo del regno dello zar Pietro il Grande (1682-1725) fu nell’impero russo alla base dello sviluppo del diritto russo moderno, accanto all’opera “*De juris naturae et gentium*” di Samuel Pufendorf. Nel 1839 K. A. Nevolin pubblicò un lavoro riassuntivo degli studi di Hugo Grotius (“*Enciklopedija zakonoveg’en’ija*”). Grotius influenzò molto lo studio del diritto internazionale in Russia.¹⁸¹

È legata al nome di Grotius la concezione di *mare liberum* dal punto di vista del diritto commerciale, secondo la quale i mari non possono essere sotto il dominio umano e non possono essere oggetto del diritto di proprietà. Questa concezione era presente

¹⁷⁹ H. Peters: Brenkmanns Papiere zu Göttingen. ZSS RA 32 (1911).

¹⁸⁰ J. C. Van Oven: Ugo de Groot’s „Inleiding” als Lehrbuch des römischen Rechts. In: Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954 p. 269–287.

¹⁸¹ A. L. Sakketti: Gugo Grotsii kak ucennijumanjist, jurist i istorik. Sovjetskij jezegovdnjik mez1dunarodnovo prava. 1959/1960.

anche nel parere dato nel 1604 alla Società Olandese dell'India Orientale a proposito del commercio effettuato nell'Oceano Indiano¹⁸². Al contrario di Grotius, John Selden nella sua opera "*Mare Clausum*" pubblicata nel 1636 elaborò una concezione opposta al *mare liberum*. John Selden è l'autore anche delle opere riguardanti il diritto ebraico: "*Uxor Hebraica*", "*De successionibus in bona defunctorum ad legem Ebraeorum*" e "*De synedriis*".¹⁸³

L'opera "*De iure belli ac pacis*" di Grotius grazie alla sua base filosofica e la sua costruzione geometrica influenzò gli autori "creatori del sistema", gli elaboratori della codificazione come Samuel Pufendorf, Gottfried Wilhelm Leibniz e Christian Wolff. Hugo Grotius sotto molti aspetti può essere ritenuto il predecessore del diritto privato europeo moderno¹⁸⁴.

I giuristi olandesi hanno esercitato una notevole influenza sullo sviluppo giuridico dei Paesi Bassi, nonché sulla giurisprudenza europea: le loro opere hanno condotto all'adattamento del diritto romano alle circostanze moderne (Pandettistica romano-olandese).

In Olanda, già subito dopo la dichiarazione della monarchia voluta da Napoleone nel 1806 – il primo re fu Luigi Napoleone – iniziarono i lavori preparativi per l'elaborazione di un nuovo codice civile su iniziativa del re, che incaricò un avvocato rinomato, Joannes van der Linden. Il progetto terminato nel 1807, costruito sulle tradizioni del diritto romano-olandese e significativamente differente dal *Code civil* francese, non entrò in vigore fino alle

¹⁸² E. Somers: Introduction to the Law of the Sea. Gent, 2000.

¹⁸³ G. Hamza: Jogösszehasonlítás és az antik jogrendszer. (Comparazione giuridica e sistemi giuridici dell'Antichità.) Budapest, 1998 p. 31; H. H. Cohn: German Christian Contributions to Jewish Law. Israel Law Review 33 (1999) p. 733–742.

¹⁸⁴ W. J. M. van Eysinga: Quelques observations sur Grotius et le droit romain. In: W. J. M. van Eysinga: Sparsa collecta. Leiden, 1958 p. 373–381; R. Feenstra: Grocio y el Derecho privado europeo. AHDE 45 (1975); P. Haggemacher: Grotius and Gentili: A Reassessment of Thomas E. Holland's Inaugural Lecture. In: Hugo Grotius and International Relations. Oxford, 1992.

modifiche effettuate sulla base del *Code civil*. Nonostante ciò il codice civile olandese conservò alcuni elementi del diritto romano-olandese (*Rooms-Hollands-Recht*). Per il codice, per es. – a differenza del *Code civil* – per la trasmissione della proprietà è necessaria anche la trasmissione del bene stesso (sistema della *traditio*). Il codice civile basato sul modello francese rimase in vigore due anni. Nel 1810 avvenne l'annessione da parte della Francia e nel 1811 entrò in vigore il *Code civil* francese.

In Olanda il *Code civil*, in vigore fino al 1838, fu sostituito dal codice civile nazionale (*Burgerlijk Wetboek*). Quest'ultimo si ispira fundamentalmente al modello francese, ma regola il diritto patrimoniale in due libri separati con riguardo anche al diritto consuetudinario olandese¹⁸⁵. La struttura del *Burgerlijk Wetboek* composto da quattro libri è differente da quella del *Code civil* francese. Il quarto libro, che riguarda in gran parte le prove del processo civile in realtà contiene anche le regole del diritto processuale civile. Il codice civile olandese contiene anche disposizioni sulle persone morali (*personnes morales*) anche se alcune questioni non sono regolate in modo definitivo.

Dobbiamo ancora rilevare che secondo la legge approvata nel 1893 la disciplina del fallimento non è più nel codice commerciale e non si riferisce soltanto ai commercianti. Questa legge è il primo passo verso l'approvazione del concetto monista. La legge approvata il 2 luglio 1934 riguardo alle modifiche del diritto commerciale olandese si basa sul concetto monista (*concept moniste*), così – similmente alla legge sul diritto delle obbligazioni svizzera – cessò di essere differenza tra i contratti dei commercianti e dei consumatori. Questa legge è ritenuta la prima riforma generale del diritto privato olandese. Bisogna menzionare che Molengraaff e Hartogh, due giuristi rinomati già nel 1883 consigliarono di unificare il diritto civile ed il diritto commerciale per via legislativa.

¹⁸⁵ J. Th. de Smidt: *Rechtsgewoonten. De gebruiken en plaatselijke gebruiken waarnaar het Burgerlijk Wetboek verwijst*. Amsterdam, 1954.

E. M. Meijers (1880-1954) professore di diritto romano e di diritto civile a Leiden, ottenne nel 1947 l'incarico di fare la revisione il codice civile. Fino alla sua morte pubblicò i progetti di 4 dei 9 libri pianificati¹⁸⁶. Per quanto riguarda la struttura e alcuni istituti (per esempio gli atti giuridici) del nuovo codice, che regola anche il diritto commerciale (*Wetboek van Koophandel*), si fa sentire l'influenza della Pandettistica tedesca. A differenza del BGB tedesco il nuovo codice non contiene una parte generale (*algemeen del*). Le regole comuni del diritto patrimoniale e del diritto delle obbligazioni però hanno trovato posto in libri autonomi. Il nuovo codice civile olandese, che entrò in vigore gradualmente prende dal diritto romano vari principi giuridici e regole dommatiche, avvicinandosi ad esso molto di più del suo predecessore ispirato al *Code Civi* francese.

In Olanda la codificazione del diritto commerciale è avvenuta contemporaneamente a quella civile. Il Codice commerciale olandese entrato in vigore nel 1838 (*Wetboek van Koophandel*) – a differenza del codice commerciale spagnolo e portoghese – mostra unicamente l'influenza del *Code de commerce*, sia nella struttura, sia nella disciplina degli istituti del diritto commerciale. La differenza tra il codice commerciale olandese e il *Code de commerce* francese è che in Olanda non c'era un tribunale commerciale (*tribunal de commerce*) indipendente e perciò il quarto libro del *Code de commerce* non era presente.

Il Codice civile olandese del 1838 è tuttora in vigore ad Aruba, parte delle Piccole Antille, colonia olandese dal 1636 e indipendente dal 1986. Lo stesso si può dire per le Antille Olandesi, conquistate dagli olandesi nel 1636 ma autonome, con certi elementi della sovranità a partire dal 1954. In questi territori il nuovo Codice civile olandese (*Nieuw Burgerlijk Wetboek*) non viene introdotto.

¹⁸⁶ La legge approvata nel 1934, la quale regola in modo unito i contratti del diritto civile e del diritto commerciale, mostra lo sviluppo dell'uso del concetto monista.

9. FRANCIA

LETTERATURA

Ch. D. Erhard: Napoleons I. Handelsgesetzbuch. Dessau – Leipzig, 1808²; J. A. L. Seidensticker: Einleitung in den Codex Napoleon. Tübingen, 1808; J.-M. Pardessus: *Éléments de jurisprudence commerciale*. Paris, 1811; idem: *Cours de droit commercial*. I-IV. Paris, 1813-1817; A. F. Fenet: *Pothier analysé dans ses rapports avec le Code civil*. Paris, 1829; J. G. Locré: *La législation civile, commerciale et criminale de la France*. I. Paris, 1827; H. Klimrath: *Études sur les coutumes*. *Revue de législation et de jurisprudence*. VI. Paris, 1837; A. de Saint-Joseph: *Concordance entre les Codes civils étrangers et le Code Napoléon*. Paris, 1840; H. Zoepfl: *Über das germanische Element im Code Napoléon*. *Zeitschrift für deutsches Recht und deutsche Rechtswissenschaft* 5 (1840) p. 117 sqq.; A. de Saint-Joseph: *Concordance entre les codes civils étrangers et le Code Napoléon*. Paris, 1856; Ch. Ginoulhiac: *Cours de droit coutumier français dans les rapports avec le droit actuel, leçon d'ouverture au cours de doctorat à la faculté de droit de Toulouse*. *RHD* 5 (1859) p. 66-79; F. Monnier: *Le chancelier d'Aguesseau, sa conduite, et ses idées politiques*. Paris, 1860; F. Monnier: *Guillaume de Lamoignon et Colbert: essai sur la législation au XVII^e siècle*. Paris, 1862; H. Eloy: *M. Pardessus, sa vie et ses œuvres*. Paris, 1868; P. Gide: *Histoire de la condition privée de la femme*. Paris, 1887; C. Crome: *Allgemeiner Teil der modernen französischen Privatrechtswissenschaft*. Mannheim, 1892; idem: *Handbuch des französischen Zivilrechts*. (Gegründet von Zachariae von Lingenthal) Mannheim, 1894⁸; H. Reverdy: *Les donations dans la législation de Justinien et dans les pays de droit écrit*. Poitiers, 1897; E. Picard: *L'évolution historique du droit civil français*. Paris, 1898; Ph. Sagnal: *La législation civile de la Révolution française (1789-1804)*. Paris, 1898; J. Favre: *Le prêt à intérêt dans l'ancienne France*. Paris, 1900; C. Crome: *Les Similitudes du Code civil allemand et du Code civil français*. In: *Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire*. Paris, 1904 p. 585-614; P. Huvelin: *Histoire du droit commercial*. Paris, 1904; M. Leroy: *Le Code et le droit nouveau*. Paris, 1904; R. Saleilles: *Le code civil et la méthode historique*. In: *Le code civil. Livre du centenaire*. I. Paris, 1904 p. 97-129; J. Brisset: *L'adoption de la communauté comme régime légal dans le Code civil*. Paris, 1907; J. Brissaud: *Manuel d'histoire du droit privé*. Paris, 1908; C. Crome: *Intensive und extensive Bedeutung des französischen Privatrechts*. *Rheinische Zeitschrift* 1 (1909) p. 1 sqq.; F. Dessoudeix: *Les origines de l'hypothèque dans notre ancien droit*. Bordeaux, 1909; E. Blum: *Les essais de réforme hypothécaire sous l'ancien régime*. Paris, 1913; M. Decroix: *Essai sur le gage contractuel dans l'histoire du droit coutumier de la Flandre, du Hainaut et*

de l'artois. (Thèse) Lille, 1914; L. Duguit: Les transformations générales du droit privé depuis le Code Napoléon. Paris, 1920²; J. van Kaan: Une seconde tentative de codification sous Louis XV. TR 5 (1923); J. Bonnacase: L'École de l'Exégèse en droit civil. Paris, 1924²; J. de Laplanche: La réserve coutumière dans l'ancien droit français. Paris, 1925; F. Olivier-Martin: La coutume de Paris, trait d'union entre le droit romain et les législations modernes. Paris 1925; J. Ray: Essai sur la structure logique du Code civil français. Paris, 1926; L. H. Dunoyer: Blackstone et Pothier. Paris, 1927; J. van Kaan: Les efforts de codification en France: Études historiques et psychologique. Paris, 1929; F. Latour: Jacques de Malleville (1741-1824). (Thèse) Bordeaux, 1929; H. Regnault: Les ordonnances civiles du chancelier Daguesseau, Les donations et l'ordonnance de 1731. Paris, 1929; G. Hubrecht: Les droits seigneuriaux dans la région sedanoise à la fin de l'Ancien Régime. Bordeaux, 1930; J. Bonnacase: La pensée juridique française, de 1804 à l'heure actuelle. Les variations et ses traits essentiels. I-II. Paris, 1932; A. Lebrun: La coutume. Paris, 1932; H. Lévy-Bruhl: Un projet de Code de commerce à la veille de la Révolution. Le projet de Miromesnil (1778-1789). Paris, 1932; P. Coste-Floret: La nature juridique du droit de propriété d'après le Code civil et depuis le Code civil. (Thèse) Montpellier, 1935; E. Gaudemet: L'interprétation du Code civil en France depuis 1804. Paris, 1935; J. Thiry: J.-J.-R. de Cambacérés. Paris, 1935; M. Reulos: Études sur l'esprit, les sources et les méthodes des Institutes coutumières d'Antoine Loisel. Paris, 1935; idem: Les Institutes coutumières de Loisel. Paris, 1935; L. Adolphe: Portalis et son temps : "Le bon génie de Napoléon". Paris, 1936; H. Capitant: L'évolution du droit de la famille depuis le Code civil. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 1-20; R. Demogue: Les transformations du droit des successions et donations en France depuis 1804. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 21-27; L. Josserand: La transformation du droit des obligations et des contrats depuis la promulgation du Code civil français. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 29-57; M. Picard: L'évolution du régime des biens depuis le Code civil. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 59-67; G. Ripert: Le régime démocratique et le droit civil moderne. Paris, 1936; L. Schimsewitsch: Portalis et son temps : l'homme, le penseur, le législateur. Paris, 1936; A. Piret: La rencontre chez Pothier des conceptions romaine et féodale de la propriété foncière. (Thèse) Paris, 1937; M. Ancel: Traité de la capacité civile de la femme mariée d'après la loi du 18 février 1938. Paris, 1938; H. Lévy-Bruhl: Histoire juridique des sociétés de commerce en France au XVIII^e et XVIII^e siècles. Paris, 1938; idem: Les origines du Code de

commerce français. In: Studi in memoria di A. Albertoni. III. Storia del diritto italiano e diritti stranieri. (A cura di P. Ciapessoni) Padova, 1938 p. 221-224; P. Nourrison: Un ami de Pascal: Jean Domat. Paris, 1939; J. P. Dawson: The Codification of the French Customs. Michigan Law Review 38 (1940); M. Folain-Le Bras: Un projet d'ordonnance du chancelier Daguesseau. Paris, 1941; R. Gonnard: La propriété dans la doctrine et dans l'histoire. Paris, 1943; G. Morin: La révolte du droit contre le Code, la révision nécessaire des concepts juridiques, contrat, responsabilité, propriété. Paris, 1945; P. Bello: Portalis et les travaux préparatoires du Code Civil. (Thèse) Nancy, 1949; J. Portemer: Un juriste bourguignon : Berlier et l'élaboration du Code Civil. Mémoires de la Société pour l'Histoire du Droit et des Institutions des anciens pays bourguignon, comtois et romands 12 (1948-1949) p. 141-158; H. Conrad: Die Grundlegung der modernen Zivilrecht durch die französische Revolution. Ein Beitrag zur modernen Geschichte des Familienrechts. ZSS GA 67 (1950) p. 336-372; H. Mariage: Évolution historique de la législation commerciale. De l'ordonnance de Colbert à nos jours. 1673-1949. Paris, 1951; I. Zajtay: Les destinées du Code civil. RIDC 6 (1954) p. 792-810; R. Houin: Reform of the French Civil Code and of the Code of Commerce. AJCL 4 (1955) p. 485-505; R. Spilman: Sens et portée de l'évolution de la responsabilité civile depuis 1804. Paris, 1955; A. Dejace: Les règles de la dévolution successorale sous la Révolution (1789-1794). Bruxelles – Liège, 1957; J. Portemer: Un essai de la méthode du Chancelier d'Aguesseau: l'édit d'Août de 1729. Mémoires de la Société pour l'Histoire du Droit et des Institutions des anciens pays bourguignon, comtois et romands 19 (1957) p. 1-16; G. Lepointe: Droit romain et l'ancien droit français: Régimes matrimoniaux, libéralités, successions. Paris, 1958; R. Derine: Le droit de propriété en France et en Belgique au 19^e siècle: droit absolu et quasi illimité. Léopoldville, 1959; M. Garraud: La Révolution et la propriété foncière. Paris, 1959; J. Gilissen: Le privilège du cadet ou droit de maineté dans les coutumes de la Belgique et du nord de la France. In: Études d'histoire du droit privé offertes à P. Petot. Paris, 1959 p. 231-250; I. Zajtay: Rechtsvergleichende Bemerkungen über den Code civil und das Bürgerliche Gesetzbuch. AcP 157 (1958-1959) p. 479-494 (=In: I. Zajtay: Beiträge zur Rechtsvergleichung - Ausgewählte Schriften, (Eingeleitet und hrsg. von K.F. Kreuzer) Tübingen, 1976 p. 129-144); C. Dupouy: Le droit des faillites en France avant le Code de Commerce. Paris, 1960; S. Ginossar: Droit réel, propriété et créance. Elaboration d'un système rationnel des droits patrimoniaux. Paris, 1960; J. Gilissen: Le privilège de masculinité dans le droit coutumier de la Belgique et du nord de la France. Revue du Nord 43 (1961) p. 201-216; P. Ourliac: La formation du droit de la France méridionale. Coïmbra, 1961; F. Papillard: Jean-François Régis de Cambacérès juriste et homme d'État (1753-1824). Paris, 1961; P. Craveri: Ricerche sulla formazione del diritto consuetudinario in Francia (sec. XIII- XVI). Milano, 1962; R. Filhol:

La rédaction des coutumes en France aux XVe et XVIe siècles. In: La rédaction des coutumes dans le passé et dans le présent. Bruxelles, 1962 p. 63–85; V. Piano Mortari: Diritto romano e diritto nazionale in Francia nel secolo XVI, Milano, 1962; R. Savatier: Les métamorphoses économiques et sociales du droit civil d'aujourd'hui. I-III. Paris, 1959-1964³; Y.-L. Hufteu: Le référé législatif et les pouvoirs du juge dans le silence de la loi. Paris, 1965; V. Piano Mortari: La sistemática come ideale umanistica dell'opera di Francesco Connano. In: La storia del diritto nel quadro delle scienze storiche. Firenze, 1966; C. Aboucaya: Les applications de la donatio mortis causa dans les pays de droit écrit et de coutumes du XVIe siècle aux ordonnances du Chancelier Daguesseau. TR 35 (1967) p. 1-53; O. Ionescu: Le problème de la partie introductive du Code civil. RIDC 19 (1967) p. 579-618; W. Wilhelm: Gesetzgebung und Kodifikation in Frankreich im 17. und 18. Jahrhundert. IC 1 (1967) p. 241-270; I. Zajtay: Rechtsvergleichende Bemerkungen zur Entwicklung des ehelichen Güterrechts in Frankreich. In: Festschrift für H.G. Ficker zum 70. Geburtstag am 20. Juli 1967. Frankfurt am Main, 1967 p. 473-497 (=I. Zajtay: Beiträge zur Rechtsvergleichung – Ausgewählte Schriften. (Eingeleitet und hrsg. von K.F. Kreuzer) Tübingen, 1976 p. 152-179); A. Levasseur: Code Napoleon or Code Portalis? TLR 43 (1969); U. Jahn: Die 'Subtilité du Droit Romain' bei Jean Domat und Robert-Joseph Pothier. (Diss. Frankfurt am Main) 1971; R. Martinge-Baranger: Bourjon et le Code civil. Paris, 1971; A.Dumas: Histoire des obligations dans l'ancien Droit français. Paris, 1972; V. Piano Mortari: Potere regio e consuetudine redatta nella Francia del Cinquecento. QF 1 (1972); G. Tarello: Sistemazione e ideologia nelle 'Loix civiles' di Jean Domat. In: Materiali per una storia della Cultura Giuridica 2 (1972) p. 134 sqq.; H.J. König: Pothier und das römische Recht. (Diss. Frankfurt am Main) 1976; Chr. Bergfeld: Savigny und Donellus. IC 8 (1979) p. 24-35; A. H. Huusen: Le droit du mariage au cours de la révolution française. TR 47 (1979) p. 9-51 e p. 99-127; Sh. Herman – D. Hoskins: Perspectives on Code Structure: Historical Experience, Modern Formats, and polics Considerations. TLR 54 (1980) p. 992 sqq.; B. Oppetit: La Décodification du droit commercial français. In: Etudes offertes à R. Rodières. Paris, 1981 p. 197-207; X. Martin: L'insensibilité des rédacteurs du Code civil à l'altruisme. RHD 60 (1982) p. 590-594; A. Padoa-Schioppa: Napoleone e il Code de commerce. In: Diritto e potere nella storia europea. Atti del quarto Congresso Internazionale della Società italiana di storia del diritto in onore di B. Paradisi. Firenze, 1982; W. Wilhelm: Portalis et Savigny – Aspects de la Restauration. In: Aspekte Europäischer Rechtsgeschichte. Festgabe für H. Coing. Frankfurt am Main, 1982 p. 445-456; O. Motte: Savigny et la France. Berne, 1983; P. Endres: Die französische Prozeßrechtslehre vom Code de procédure civile (1806) bis zum beginnenden 20. Jahrhundert. Tübingen, 1985; X. Martin: Nature humaine et Code Napoléon. DROITS 2 (1985); R. Sacco: Diritto

romano e 'Code Napoléon'. Index 14 (1986) p. 99-108; X. Martin: Aux sources thermidorienues du Code civil. Contribution à un'histoire politique du droit privé. DROITS 6 (1987); B. Beignier: Portalis et le droit naturel dans le Code civil. RHFDF 6 (1988) p. 77-101; E. Leduc: Une grande figure d'histoire napoléonienne. Portalis. Paris, 1990; E. M. Theewen: Napoléons Anteil am Code civil. Berlin, 1991; J.-L. Halpérin: L'impossible Code civil. Paris, 1992; A. Padoa-Schioppa: Napoleone e il Code de commerce. In: A. Padoa-Schioppa: Saggi di storia del diritto commerciale. Milano, 1992 p. 89-112; J.-M. Poughon: Le Code civil. Paris, 1992; A.-J. Arnaud: Da giureconsulti e tecnocrati. Diritto e società in Francia dalla codificazione ai nostri giorni. Napoli, 1993; A. Bürge: Der Code de commerce in Frankreich – traditionaler Geits im liberalen Umbruch. In: Modernisierung des Handelsrechts im 19. Jahrhundert. (Hrsg. von K. O. Scherner) Heidelberg, 1993 p. 119 sqq.; A. Desrayaud: École de l'Exégèse et interprétations doctrinales de l'article 1137 du Code civil. RTDCiv. 1993 p. 535-549; J.-L. Thireau: La doctrine civiliste avant le Code civil. In: La doctrine juridique. Paris, 1993 p. 13-51; D. Gaurier: La revendication d'un droit national contre le droit romain: le droit commun coutumier en France (de la fin du XVIIe au début du XVIIIe siècle). In: Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Suppl. au tome 41 (1994) p. 29-47; G. Hanard: La cause dans les contrats: données romaines et codes civils français et allemand. In: Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Suppl. au tome 41 (1994) p. 103-119; G. Viney: Introduction à la responsabilité. Paris, 1995; A. Bürge: Das französische Privatrecht im 19. Jahrhundert. Frankfurt am Main, 1995; J.-M. Carbasse: Contribution à l'étude du processus coutumier: La coutume de droit privé jusqu'à la Révolution. DROITS 15 (1996) p. 25 sqq.; M. Gläser: Lehre und Rechtsprechung im französischen Zivilrecht des 19. Jahrhunderts. Frankfurt am Main, 1996; A. Bürge: Ausstrahlungen der historischen Rechtsschule in Frankreich. ZEuP 5 (1997) p. 643-653; J. Moreau-David: La coutume et l'usage en France de la rédaction officielle des coutumes au Code civil: les avatars de la norme coutumière. RHFDF 18 (1997) p. 125 sqq.; M.A. Plessier: Jean Étienne Marie Portalis und der Code civil. Berlin, 1997; P. Dubouchet: La pensée juridique avant et après le Code civil. L'Hermès. Paris, 1998; S. Goyard-Fabre: La rationalisation de la loi en France au XVIIIe siècle. In: Gesetz und Gesetzgebung im Europa der frühen Neuzeit. (Hrsg. von B. Dölemeyer und D. Klippel) Zeitschrift für Historische Forschung. Beiheft 22. Berlin, 1998 p. 55-70; H. Petronio: La nozione di Code civil fra tradizione e innovazione (con un cenno alla sua pretesa 'completezza'. QF 27 (1998) p. 83-115; S. Solimano: Verso il Code Napoléon. Il progetto di Codice civile di Guy Jean-Baptiste Target (1798-1799). Milano, 1998; O. Beaud — E. Volkmar Heyen: Une science juridique franco-allemande? Bilan critique et perspective

d'un dialogue culturel. Baden-Baden, 1999; J. L. Halpérin: Le Code Napoléon et le droit romain. In: La question agraire à Rome: droit romain et société. Perceptions historiques et historiographiques. (Éd. E. Hermon) Côme, 1999 p. 143-151; Ph. Malaurie: Le droit civil français des contrats à la fin du XXe siècle. In : Mélanges M. Cabrillac. Paris, 1999 p. 187-203; A. Bürge: Le code civil et son évolution vers un droit imprégné d'individualisme libéral. RTDCiv. 2000 p. 1-24; G. Sicard: L'utilisation du droit romain par les rédacteurs du Code civil: Le droit de la famille. In: Excerptiones iuris. Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 679-692; M. Stolleis: Deutsch-Französische Debatten um den Ursprung der Menschenrechte. In: Excerptiones iuris. Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 729-740; A. Cavanna: Mito e destini del Code Napoléon in Italia. Europa e diritto privato 4 (2001) p. 85-129; J.-L. Halpérin: Histoire du droit privé français depuis 1804. Paris, 2001; U. Petronio: Diritti particolari e codificazione. Il caso del Code civil. In: Diritto generale e diritti particolari nell'esperienza storica. Atti del Congresso internazionale della Società italiana di storia del diritto. (Torino, 19-21 novembre 1998) Roma, 2001 p. 351-387; J. Rückert: Code civil, Code Napoléon und Savigny. In: 200 Jahre Allgemeines Landrecht für die Preußischen Staaten. Wirkungsgeschichte und internationaler Kontext. (Hrsg. von B. Dölemeyer und H. Mohnhaupt) Frankfurt am Main, 2001; R. Ferrante: Dans l'ordre établi par le Code civil. La scienza del diritto al tramonto dell'Illuminismo giuridico. Milano, 2002; N. Hakim: L'autorité de la doctrine civiliste française au XIXème siècle. Paris, 2002; X. Martin: Nature humaine et Révolution française. Du Siècle des Lumières au Code Napoléon. Bouère, 2002² p. 143-177; B. Fages: Einige neuere Entwicklungen des französischen Vertragsrechts im Lichte der Lando-Kommission. ZEuP 11 (2003) p. 514-524; G. Hamza: A francia magánjog fejlődése és a római jog. (Lo sviluppo del diritto privato francese e il diritto romano.) In: Magister artis boni et aequi. Studia in honorem Németh János. Budapest, 2003 p. 341-354; X. Martin: Mythologie du Code Napoléon. Aux soubassements de la France. Bouère, 2003; M. Poumarède: Régimes de droit commun et régimes particuliers de responsabilité civile. (Thèse) Toulouse, 2003; X. Blanc-Jouvan: L'influence du Code civil sur les codifications étrangères récentes. In: Le Code civil 1804-2004. Livre du Bicentenaire. Paris, 2004 p. 477-512; idem: Le rayonnement international d'un Code bicentenaire. In: La science du droit: réalités et perspectives. Collection d'études dédiées au Professeur V. Duculescu. Bucarest, 2004 p. 37-53; J.-L.A. Chartier: Portalis père du Code civil. Paris, 2004; G. Cornu: Réflexions en attendant le tricentenaire. In: Le Code civil 1804-2004. Livre du Bicentenaire. Paris, 2004 p. 709-714; A. Guzmán-Brito: La doctrina de Jean Domat sobre la interpretación de la leyes. Revista Chilena de Derecho 31 (2004) p. 39 sqq.; J. Hilaire: Pratique et doctrine au début du XIXe siècle. L'œuvre de Jean-Marie

Pardessus (1772-1853). In: *Figures de justice. Études en l'honneur de J.-P. Royer*. (Éd. A. Deperchin, N. Derass et B. Dubois) Lille, 2004 p. 287-294; K. Mbaye: *Le destin du Code civil en Afrique*. In: *Le Code civil 1804-2004. Livre du Bicentenaire*. Paris, 2004 p. 516-538; M. Pedamon: *Le code civil et la doctrine juridique allemande du XXe siècle*. In: *1804-2004. Le code civil. Un passé, un présent, un avenir*. Paris, 2004 p. 803-822; Le discours et le Code. Portalis, deux siècles après le Code Napoléon. Paris, 2004; F. Valente: *Contribution à l'histoire de la codification en droit commercial: le projet de la Chambre de commerce de Paris (1804)*. RHD 82 (2004) p. 79-96; P. Alvazzi del Frate: *Giurisprudenza e référé législatif in Francia nel periodo rivoluzionario e napoleonico*. Torino, 2005; X. Blanc-Jouvan: *Le rayonnement du Code civil français dans le monde à l'aube du nouveau millénaire*. In: *Ius unum Lex Multiplex. Essays in Theory of Law and State, and Comparative Law. Liber amicorum Péteri Z.* Budapest, p. 37-65; Ph. Brun: *Responsabilité civile extracontractuelle*. Paris, 2005; A. Domanski: *Domat's Distinction between Immutable and Arbitrary Laws*. THRHR 68 (2005) p. 11-19; *Forces subversives et forces créatrices en droit des obligations. Rétrospective et perspectives à l'heure du Bicentenaire du Code civil*. (Sous la direction de G. Pignarre) Paris, 2005; A. Guzmán-Brito: *La doctrina de Robert Joseph Pothier sobre la interpretación de las leyes*. In: *Liber amicorum J. Miquel*. Barcelona, 2005 p. 433 sqq.; W. Wolodkiewicz: « Livre préliminaire » dans le projet et dans le texte définitif du Code Napoléon. RHD 83 (2005) p. 441-455; O. Berg: *L'influence du droit allemand sur la responsabilité civile française*. RTDCiv. 2006 p. 53-62; A. Guzmán-Brito: *Las normas sobre interpretación de las leyes contenidas en el "Projet de Code Civil" de l'an VIII (1800)*. In: *Tradizione romanistica e Costituzione. Cinquanta anni della Corte costituzionale della Repubblica italiana*. Napoli, 2006 p. 1809-1840; V. Forray: *Le consensualisme dans la théorie générale du contrat*. Paris, 2007; V. Lasserre-Kiesow: *L'esprit du Code de commerce*. In: *1807-2007. Le Code de commerce. Livre du bicentenaire*. Paris, 2007 p. 19-36; A. Lefebvre-Teillard: *Cambacérés et le Code de commerce*. In: *1807-2007. Le Code de commerce. Livre du bicentenaire*. Paris, 2007 p. 3-17; C. Angelici – M. Caravale – L. Moscati – U. Petronio – P. Spada: *Negozianti e imprenditori. 200 anni dal Code de commerce*. Milano, 2008; *Introduction to French Law*. (Ed. by G.A. Bermann and E. Picard) Alphen aan den Rijn, 2008; A. Lefebvre-Teillard: *Autour de l'enfant. Du droit canonique et romain médiéval au Code Civil de 1804*. Leyden – Boston, 2008 e idem: *Cambacérés*. In: *Études de droit privé. Mélanges offerts à P. Didier*. Paris, 2008 p. 221-235.

Precursore della Scuola Umanistica fu il noto giurista francese Guilhelmus Budaeus (G. Budé, 1467-1540), mentre la nascita vera e propria di quest'ultima è dovuta a Andreas Alciatus

(A. Alciato, 1492-1550) da Milano, che fu uno dei fondatori dell'Università di Bourges¹⁸⁷.

I tre più illustri rappresentanti della Scuola Umanistica francese (*mos docendi Gallicus*) furono Franciscus Duarenus (1509-1559) allievo di Alciatus, Jacobus Cuiacius (J. Cujas, 1522-1590) docente a Bourges, e Hugo Donellus (H. Doneau, 1527-1591), colui che come allievo di Duarenus insegnò prima a Bourges, poi a Heidelberg, a Leiden e ad Altdorf. Tra le opere di Cuiacius (Opera omnia I-X, Parisiis 1658) sono da ricordare prima di tutto le esplicazioni di testi basati sull'analisi di fonti giuridiche. Per quanto riguarda Donellus¹⁸⁸ bisogna dare atto del prestigio ottenuto dai suoi commenti (*Commentarii iuris civilis* I-V, Francofurti 1595-1597). Donellus fu rappresentante dell'Umanesimo giuridico in Francia e interpretava in modo critico le fonti del diritto romano con il metodo della filologia. Inoltre, essendo il più grande dogmatico della giurisprudenza del XVI secolo aveva il compito di porre in una forma più sistematica e coerente il materiale del *Corpus iuris civilis*.

Donellus contribuì in modo decisivo alla creazione della concezione moderna del *ius civile* separando il 'diritto materiale' da quello processuale utilizzando per indicare quest'ultimo il termine *iuris nostri persecutio*.

Gli inizi della ricerca delle interpolazioni sono legati al nome di Antonius Faber (A. Fabre, 1557-1624) noto umanista di Savoia. La sua opera (*Rationalia ad Pandectas*) iniziò ad essere apprezzata dalla giusromanistica, conformemente alla sua importanza, solo a cominciare dal XIX secolo. Rappresentanti di importanza

¹⁸⁷ C. Phillipson: Andrea Alciati and his Predecessors. In: Great Jurists of the World. (Ed. By Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 58-82.

¹⁸⁸ A. P. Th. Eysell: Doneau. Sa vie et ses ouvrages. L'École de Bourges. Synthèse du droit romain au XVIe siècle son influence jusqu' à nos jours. Dijon, 1860 (edizione reprint, Genève, 1970.)

rilevante di questa Scuola furono anche Dionysius Gothofredus (D. Godefroy, 1549-1622) e suo figlio, Jacobus Gothofredus (J. Godefroy, 1587-1652); il primo di questi ha edito il *Corpus iuris civilis* ed l'*Hexabiblos*, il secondo il *Codex Theodosianus*.

Se la Scuola francese avesse seguito solo l'approccio teorico di Cuiacius, probabilmente non avrebbe avuto rilevanza nella diffusione casalinga del diritto giustiniano. Donellus fu inizialmente bartolista, e oltretutto praticò anche come giurista, ottenendo così migliori risultati nell'avvicinamento del *droit coutumier* al *droit écrit*, ossia al diritto romano. Friedrich Carl von Savigny, nella composizione delle proprie opere di importanza fondamentale, citò varie volte Donellus. Per la stessa ragione merita di essere nominato Carolus Molinaeus (Ch. Dumoulin, 1500-1566), colui che nel suo commento allegato al *Coutume de Paris* del 1510, (*In consuetudines Parisienses commentarii*, 1539) riteneva il diritto romano *ius commune* da applicare obbligatoriamente, anche se la Francia non faceva parte del Sacro Romano Impero.

Nella seconda versione dei commenti editi nel 1554, egli ritiene che il diritto romano quale *ratio scripta*¹⁸⁹, sia da applicare in caso di assenza di un adeguato diritto consuetudinario oppure di un *consuetudo* dotata di validità generale, che siano capaci di sostituire i *coutume* locali incompleti o quelli dal contenuto non identificabile. Per questa stessa ragione Jean Domat 1625-1696), autore del *Les lois civiles dans leur ordre naturel* (1694), ha attribuito al diritto romano una forza normativa, opponendosi così all'autorità regia che mirava a centralizzare l'ordinamento giuridico francese evitando il ricorso al diritto romano. Fu Domat che per la prima volta distinse dalla proprietà il diritto

¹⁸⁹ La visione che considera il diritto romano come *ratio scripta*, come diritto di validità sovranazionale, è stato formulato dai Commentatori (Butrigario /1274-1348/ e Baldo) durante l'esplicazione di un luogo (7, 45) del codice (*ratio naturalis non circumscribitur loco, quum ipsa cum humano genere nata est* /sic!/a principio).

delle successioni, che fino ad allora era considerato alla stregua di titolo di acquisizione della proprietà. Per questo motivo Domat può essere ritenuto il predecessore del sistema moderno delle istituzioni e delle pandette.

Dopo un lungo processo di sviluppo e con l'aiuto del potere regio, della pratica giudiziaria e della giurisprudenza, si sviluppò a partire dal diritto giustiniano il *ius commune* francese (*droit commun*), che inizialmente ebbe un ruolo ausiliare.

Lo sviluppo giuridico raggiunse il culmine con il Codice civile francese, il *Code civil* (1804), costruito sul diritto comune francese e sulle basi del diritto romano. L'influenza del *Code Civil* è riscontrabile in vari codici civili europei [italiano (1865 e 1942), belga, olandese (1838), rumeno] ed extraeuropei (quelli dell'America latina)

J. E. de Portalis¹⁹⁰ e J. de Maleville, dei quattro autori del *Code civil*, erano specialisti del diritto romano, mentre gli altri due (F. J. Bigot de Préameneu e F. Tronchet) erano esperti del *droit coutumier*.

Portalis, che sollecitava la codificazione del diritto romano nei territori meridionali della Francia, era fautore della necessità di cambiamenti sociali e approvò l'istituzione del divorzio nell'ambito del diritto di famiglia. Lo scopo principale di Portalis era raggiungere l'uniformità nel diritto privato francese, basandosi sull'opera di Domat, Guillaume de Lamoignon e D'Aguesseau.¹⁹¹

¹⁹⁰ Le opere di J. E. M. Portalis: *Discours et Rapports sur le Code Civil*. Bibliothèque de philosophie politique et juridique. Caen, 1989. Tutte le opere di Portalis sono state raccolte da Pierre Antoine Fenet in 15 volumi intitolati *Recueil complet de travaux préparatoires du Code civil* (Paris 1827–1828) e nei primi 16 volumi dell'opera di Jean Guillaume Loaré intitolata „Législation civile commerciale et criminelle de la France” (Paris 1827–1832); E. Leduc: *Une grande figure de l'histoire napoléonienne. Portalis, 1746–1804*. Paris, 1990 e M. Long — J.-C. Monier: *Portalis. L'esprit de justice*. Paris, 1997.

¹⁹¹ H. Regnault: *Les ordonnances civiles du chancelier Daguesseau. Les testaments et l'Ordonnance de 1735*. Paris, 1965.

D'Aguesau fu l'autore dei tre *ordonnance* prese in considerazione durante i lavori di redazione del *Code civil*: l'*ordonnance* sulle donazioni (*Ordonnance sur les donations*), l'*ordonnance* sui testamenti (*Ordonnance sur les testaments*) l'*ordonnance* sulle sostituzioni fideicommissarie (*Ordonnance sur les substitutions fideicommissaires*). Dobbiamo menzionare che D'Aguesseau progettò anche la preparazione di un'*ordonnance* sulla capacità giuridica (*Ordonnance sur les incapacités de donner et recevoir*), che non venne portata a termine.¹⁹²

Attraverso il *Code civil*, lo scopo di Portalis era di dare sistemazione al diritto, cosa che non significò né la semplificazione né la volontà di regolare in modo generale i casi futuri.¹⁹³ Portalis chiamò il *Code civil* appropriatamente *l'esprit de siècles*.

La struttura del *Code civil* si ispira al sistema delle Istituzioni. La prima parte, di sei articoli (*Titre préliminaire*), contiene le disposizioni sulla promulgazione, sul vigore e l'applicazione delle leggi (*les lois*). Il terzo articolo è tuttora la base del diritto privato internazionale. Il primo libro del codice (artt. 7-515) contiene il diritto delle persone (*Des personnes*), ma non contiene le disposizioni sulle persone giuridiche. Il secondo libro (artt. 516-710) tratta i beni, la proprietà e alcuni diritti reali (*Des biens et des différentes modifications de la propriété*).¹⁹⁴ Il terzo libro (artt. 711-2281) dispone dei differenti modi di acquisizione della proprietà (*Des différentes manières dont on acquiert la propriété*). L'ultimo

¹⁹² M. Folain — G. Le Bras: Un projet d'ordonnance du chancelier d'Aguesseau. Paris, 1941.

¹⁹³ I lavori di J. E. M. Portalis: Discours et Rapports sur le Code Civil. Bibliothèque de philosophie politique et juridique. Caen, 1989. Pierre Antoine Fenet pubblica tutte le opere di Portalis nel Recueil complet de travaux préparatoires du Code civil di 15 volumi (Paris 1827-1828) mentre Jean Guillaume Locré nei primi 16 volumi del „Législation civile commerciale et criminelle de la France” (Paris 1827-1832); E. Leduc: Une grande figure de l'histoire napoléonienne. Portalis, 1746-1804. Paris, 1990 e M. Long — J.-C. Monier: Portalis. L'esprit de justice. Paris, 1997.

¹⁹⁴ M.-F. Renoux-Zagamé: Origines théologiques du concept moderne de propriété. Genève, 1987.

libro del *Code civil* contiene il diritto successorio – come titolo per l'acquisizione della proprietà – ed il diritto delle obbligazioni.¹⁹⁵

Il noto giudice Robert Joseph Pothier (1699-1772) fu autore di un'importante commento delle pandette in Francia, e in seguito fu professore del diritto francese ad Orléans. Prima di pubblicare la monografia che precedeva il *Code civil* (*Traité des obligations*, Paris 1761), nella sua opera *Pandectae Iustinianee in novum ordinem digestae*, edita tra il 1748 e il 1752, espone il diritto romano come un sistema giuridico razionale e ispirato in gran parte al diritto naturale.¹⁹⁶ Pothier riuscì nell'intento di collegare il diritto romano ai diritti (i *coutumes*) di vigore locale. Questa sua intenzione emerge già in una sua opera, da cui hanno preso varie volte spunto i redattori del *Code civil*, nella quale commentò il diritto della sua città natale, Orléans. È suo merito inoltre l'aver spiegato i *coutume* sulla base di sistemi dommaticamente fondati. Le opere di Pothier vengono citate oltre alla Francia anche in altri paesi: per esempio, nei tribunali in Inghilterra.

Nel XIX secolo, Charles Marie Toullier (1752-1835) professore di Rennes, fu l'autore del commento di importanza fondamentale legato al *Code civil* (*Le droit civil français, suivant l'ordre du Code I-XI*, Paris 1819-1823).

La dottrina privatistica francese nel XIX secolo riflette l'influenza dell'*École de l'Exégèse*¹⁹⁷, la quale non era una tendenza

¹⁹⁵ A.-J. Arnaud: *Essai d'Analyse structurale du Code civil français*. Paris, 1973.

¹⁹⁶ J. E. G. Montmorency: Robert Joseph Pothier and French Law. In: *Great Jurists of the World*. (Ed. by Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 447–476.

¹⁹⁷ J. Bonnet: *La science de droit privé en France au XIXe siècle*. Paris, 1914; idem: *La notion de droit en France au XIXe siècle. Contribution à l'étude de la philosophie du Droit contemporaine*. Paris, 1919; idem: *L'école de l'Exégèse en droit civil*. Paris, 1924²; Ph. Rémy: *Éloge de l'exégèse*. *DROITS* 1 (1985) p. 115–123; P. Dubouchet: *La pensée juridique avant et après le code civil*. 1994; J.-L. Halpérin: *Histoire du droit privé français depuis 1804*. Paris, 2001 e M. Xifaras: *L'École de l'Exégèse était-elle historique? Le cas de Raymond-Théodore Troplong (1795–1869), lecteur de Friedrich Carl von Savigny*. In: B. Dölemeyer

uniforme: tra i suoi rappresentanti troviamo sia professori universitari (per esempio Delvincourt, Bugnet, Valette, Duranton), giudici (per esempio Troplong e Pont) e avvocati (per esempio Marcadé). Tra loro molti lavoravano sia come professori, sia come avvocati, come Demolombe, Aubry e Rau.

Lo studente di Claude Etienne Delvincourt¹⁹⁸ (1762-1831), Jean-Joseph Bugnet (1794-1866) fu il rappresentante più importante dell'École de l'Exégèse e da lui viene il detto rinomato "je ne connais pas le droit civil, j'enseigne le Code Napoléon". Bugnet pubblicò le opere di Pothier con commenti e messe in correlazione al Code Napoléon, nel lavoro intitolato "Oeuvres de Pothier annotées et mises en corrélation avec le code civil et la législation actuelle par Bugnet" (1845-1848), il quale vide tre edizioni. Secondo Bugnet, per comprendere il diritto francese, bisogna conoscere il diritto romano e – al contrario del civilista Jourdan – non è indispensabile la conoscenza della storia, della filosofia e dell'antologia del Code Napoléon.¹⁹⁹

L'influsso della Scuola storica del diritto si sentì a partire dal centenario.²⁰⁰ Il rappresentante più importante fu Raymond Saleilles (1855-1912), famoso per le sue opere sul BGB tedesco. Durante il XX secolo, l'École de l'Exégèse fu messo in ombra dall'École scientifique, la quale si distaccò dall'interpretazione letterale del Code civil.

— H. Mohnhaupt (hrsg.): 200 Jahre Allgemeines Landrecht für die preußischen Staaten. Wirkungsgeschichte und internationaler Kontext. Frankfurt am Main, 2001 p. 177–211.

¹⁹⁸ X. Deportets: Notice sur la vie et les ouvrages de Delvincourt. Paris, 1832.

¹⁹⁹ C. Lecomte: La Faculté de droit de Paris dans la tourmente politique, 1830–1848. Revue d'histoire des facultés de droit et de la science juridique. 10–11 (1990) p. 59–98.

²⁰⁰ J. Gaudemet: Les écoles historiques du droit en France et en Allemagne au XIXe siècle. Revue d'histoire des facultés de droit et de la science juridique. 19 (1998) p. 87–124; F. Ranieri: Le droit civil français et la culture juridique française dans la doctrine allemande d'aujourd'hui: un éloignement définitif? DROITS 32 (2000) p. 157–169 e A. Rigaudière: Introduction Historique à l'étude du Droit et des Institutions. Paris, 2001.

L'influenza del *Code civil* si mostra in più stati europei (Italia, Belgio, Olanda, Romania) e oltre oceano (soprattutto nell'America latina). Il *Code civil* francese influenzò anche la codificazione delle antiche colonie francesi in Asia (per esempio Laos, Cambogia, Vietnam) e dell'Africa (per esempio Tunisia, Marocco, Algeria, Guinea, Senegal). Il suo influsso è evidente anche nel codice civile egiziano e nei territori mandatarî francesi ed inglesi nati dopo la caduta dell'Impero Ottomano, come il Libano e l'Iraq.²⁰¹

La legislazione privata francese è in vigore anche nei territori esteri della Francia. I dipartimenti d'oltre mare (*Départements d'outre-mer*) – la Guyana Francese, Guadaloupe, Martinique e Réunion – sono rappresentati nel Consiglio Nazionale e nel Senato. Lo stesso vale per i comuni regionali (*Collectivité départementale*) – Mayotte – e i comuni territoriali (*Collectivités territoriales*) – Saint Pierre e Miquelon. Nei territori d'oltre mare (*Territoires d'outre-mer*) – Polinesia Francese, Nuova Caledonia, Wallis e Futuna – il diritto privato francese è in vigore soltanto se il legislatore ne dispone.²⁰²

Nella dottrina francese, anche se il *Code de commerce* è ancora in vigore come legge autonoma – è sempre più forte la tendenza che vorrebbe unificare il diritto privato e quello commerciale.²⁰³ Il codice commerciale francese in molti Stati europei e al di fuori dell'Europa influenzò la legislazione commerciale.²⁰⁴

²⁰¹ J. M. Mousseron: La réception au Proche-Orient du droit français des obligations. RIDC 20 (1968) p. 37–78.

²⁰² M. Bogdan: The Law of Mauritius and Seychelles. A Study of Two Small Mixed Legal Systems. Acta Societatis Juridicae Lundensis 106 (1989).

²⁰³ L. Mazeaud: L'unification du droit civil et du droit commercial. In: Problèmes Contemporains de Droit Comparé. II. Tokio, 1962 p. 215–230.

²⁰⁴ K. Nagyné Szegvári: A Code de Commerce hatása az európai kereskedelmi jogi kodifikációra. (L'influenza del Code de Commerce sulla codificazione del diritto commerciale europeo.) Jogtörténeti Tanulmányok VII. Pécs, 2001 p. 311–331.

10. PRINCIPATO DI MONACO

LETTERATURA

B. de Rolland: Le Code civil de 1804 dans la principauté de Monaco. In: Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire. II. Paris, 1904 p. 805-814; L. H. Labande: Histoire de la Principauté de Monaco. Monaco, 1934; Le Baron Marcellus D. A. R. von Redlich: La législation et le droit public dans la principauté de Monaco. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris – Montréal, 1936 p. 893-896; G. Ollivier: La Principauté de Monaco, Paris, 1961; A. Decaux: Monaco et ses princes. Sept siècles d'histoire. Paris, 1996 e N. François: Introduction au droit monégasque. Baden-Baden, 1998 p. 109-150.

Monaco, una volta colonia greca nel Mediterraneo diventata poi romana, nel Medioevo divenne prima parte del dominio della Repubblica di Genova, e nel 1489 ottenne l'indipendenza. Dal 1641, Monaco entrò prima sotto il protettorato della Francia per poi essere annessa tra il 1793 ed il 1814. In seguito alle guerre napoleoniche, tra il 1815 ed il 1861, Monaco fu sotto il protettorato del Regno di Piemonte. Successivamente, dopo aver perso la maggioranza dei suoi territori, ritornò sotto il protettorato francese. Monaco oggi è legata alla Francia da una unione doganale risalente al 1865 e rinnovata nel 1962.

La prima costituzione di Monaco entrò in vigore nel 1911 e, sulla base di questa, il Principato di Monaco (*Principauté de Monaco*) è protettorato francese “fino alla fine dei tempi”. La costituzione oggi in vigore, approvata nel 1962, mantiene questo stato, anche se negli ultimi anni Monaco tende a recuperare l'indipendenza.

Gli Statuti del Principato di Monaco, approvati nel 1668 sotto il dominio del principe Luigi I, regolano in quattro libri anche il diritto privato, nel quale si sente soprattutto l'influenza del diritto romano.

Tra il 1793 ed il 1814, nella Monaco allegata alla Francia entrò in vigore automaticamente il *Code civil* francese. Secondo il trattato di pace di Parigi, legato nel maggio del 1814, il Principato di Monaco indipendente fece entrare in vigore un codice civile indipendente di 2060 articoli, quasi una copia esatta del *Code civil*. Il fatto che esso contenga circa duecento articoli in meno del *Code civil* dipende dalla struttura differente degli articoli.

Tra il 1880 ed il 1885 venne approvato un nuovo codice civile di 2100 articoli, il quale si differenzia dal *Code civil* francese nella disciplina di diversi istituti giuridici, mantenendo però la struttura. Questo codice entrato in vigore in più parti a partire dal 1885 è stato modificato più volte.

Nel Principato di Monaco il diritto commerciale é regolato dal *Code de commerce* francese. Dobbiamo mettere in rilievo che – similamente a quanto accade in Francia e in Lussemburgo – neanche Monaco ha una legge sul diritto privato internazionale.

11. ITALIA

LETTERATURA

F. Sclopis: *Remarque sur le nouveau code civil pour les Etats de S. M. Sarde et sur quelques critiques dont il a été l'objet*. Paris, 1838; J. M. Portalis: *Code civil du Royaume de Sardaigne précédé d'un travail comparatif avec la législation française*. Paris, 1844²; O. Regnoli: *Sulla formazione di un codice civile italiano e sulla convenienza di alcune leggi transitorie*. Genova, 1859; F. Sclopis: *Storia della legislazione italiana*. I-III. Torino, 1861-1864; P. Gide: *De la législation civile dans le nouveau royaume d'Italie*. RHD 12 (1866) p. 392-422; Thierry: *Etude sur le Code civil italien comparé au Code Napoléon*. Paris, 1867; Th.-L.E. Huc: *Le code civil italien et le Code Napoléon. Etudes de législation comparée*. Paris, 1868; C. Vivante: *Per un codice unico delle obbligazioni (Prolusione al corso di diritto commerciale letta nell'Università di Bologna)*. AG 39 (1887) p. 497-514; F. Serafini: *Istituzioni di diritto romano comparato al diritto civile patrio*. I-II. Firenze, 1892⁵; G.-P. Chironi: *Le Code civil et son influence en Italie*. In: *Le Code civil 180¹-1904. Livre du Centenaire*. Paris, 1904 p. 761-777; A. Scialoja: *Le fonti e l'interpretazione del diritto commerciale*. Perugia, 1907; N. Coviello: *Manuale di diritto civile italiano. Parte generale*. Milano, 1929⁶; T. Ascarelli: *Appunti di diritto commerciale*. I. Roma, 1931; M. Rotondi: *Des rapports du droit commercial et du droit civil en général et en particulier en Italie*. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934)*. Paris - Montréal, 1936 p. 847-858; L. Mossa: *Diritto commerciale. Parte Prima*. Milano, 1937; A. Marongiu: *Legislatori e giudici di fronte all'autorità dei giuristi dalla legge delle citazioni all'art. 265 CPV. reg. gen. giud.* In: *Studi di storia e diritto in onore di E. Besta*. III. Milano, 1939 p. 443-464; A. Scialoja: *Lezioni di diritto della navigazione*. Napoli, 1942; idem: *Corso di diritto della navigazione*. Roma, 1943; idem: *Saggi di storia del diritto marittimo*. Roma, 1946; S. Di Marzo: *Le basi romanistiche del Codice Civile*. Torino, 1950; L. Mossa: *Die Kodifikation des Privat- und Prozessrechts in Italien 1939 bis 1948*. AcP 150 (1950) p. 315 sqq.; G. Astuti: *I contratti obbligatori nella storia del diritto italiano*. Milano, 1952; G. Solari: *Individualismo e diritto privato*. Torino, 1959; A. Aquarone: *L'unificazione legislativa ed i codici del 1865*. Milano, 1960; G. D'Amelio: *Pasquale Salvatore Mancini e l'unificazione legislativa nel 1960-1961*. *Annali di Storia del diritto. Rassegna internazionale* 5-6 (1961-1962) p. 159-220; T. Ascarelli: *Corso di diritto commerciale. Introduzione e teoria dell'impresa*. Milano, 1962³; E. Besta: *La famiglia nella storia del diritto*

italiano. Milano, 1962; M. Comporti: La responsabilité civile en Italie. RIDC 19 (1967) p. 827-860; M. Rotondi: Entstehung und Niedergang des autonomen Handelsrechts in Italien. AcP 167 (1967) p. 29-63; P. Ungari: L'età del codice civile. Lotta per la codificazione e scuole di giurisprudenza nel Risorgimento. Napoli, 1967; M. E. Viora: Consolidazioni e codificazioni. Contributo alla storia della codificazione. Torino, 1967³ (ristampa: 1990); E. Betti: Wechselwirkungen zwischen deutschem und italienischem Zivilrecht. In: Festschrift C. Schmitt. Berlin, 1968; F. Santoro Passarelli: Dai codici preunitari al codice civile del 1865. In: Studi in memoria di A. Torrente. II. Milano, 1968 p. 1031-1043; G. Gorla: Die Bedeutung der Präzedenzentscheidungen der Senate von Piemont und Savoyen im 18. Jahrhundert. In: Ius Privatum Gentium. Festschrift für M. Rheinstein. Tübingen, 1969 p. 102-125; O. Corradini: Garantismo e statualismo. Le codificazioni civilistiche dell'Ottocento. Milano, 1971; P. Peruzzi: Progetto e vicende di un Codice Civile della Repubblica Italiana (1802-1805). Milano, 1971; A. M. Princigalli: La vicenda delle codificazioni. In: N. Lipari: Una ricerca per l'insegnamento. Bari, 1972; N. Irti. Introduzione allo studio del diritto privato. Torino, 1974; P. Ungari: Storia del diritto di famiglia in Italia (1796-1942). Bologna, 1974; R. Ajello: Il tentativo di codificazione carolino. In: Arcana juris. Diritto e politica nel Settecento italiano. Napoli, 1976; R. Feola: Dall'Illuminismo alla Restaurazione. Donato Tommasi e la legislazione delle Sicilie. Napoli, 1977; F. Ranieri: Savignys Einfluß auf die zeitgenössische italienische Rechtswissenschaft. IC 8 (1979) p. 192-219; G. Santini: Il commercio. Saggio di economia del diritto. Bologna, 1979; M. Giorgianni: Tramonto della codificazione. La morte del codice ottocentesco. RDC 26 (1980) p. 52 sqq.; G. Stolfi: Il diritto civile italiano nell'esperienza di un civilista. In: G. Stolfi: Studi di diritto privato. Milano, 1980; M. Bellomo: Società e istituzioni in Italia dal medioevo agli inizi dell'età moderna. Catania, 1982; A. Cavanna: La codificazione del diritto nella Lombardia austriaca. In: Economia, istituzioni, cultura in Lombardia nell'età di Maria Teresa. Atti del Convegno. III. Bologna, 1982 p. 611 sqq.; G. Astuti: Il 'Code Napoléon' in Italia e la sua influenza nei codici degli stati italiani successivi. In: Tradizione romanistica e civiltà giuridica europea. II. Napoli, 1984; idem: La codificazione del diritto civile. In: Tradizione romanistica e civiltà giuridica europea. II. Napoli, 1984; D. Marrara: La giustificazione del Diritto Romano commune in alcuni autori dell'età moderna con particolare riguardo al settecento toscano. QF 13 (1984) p. 287-330; C. Ghisalberti: La codificazione del diritto in Italia 1865-1942. Bari, 1985; S. Tafaro: Criteri di imputazione della responsabilità contrattuale e "bona fides": brevi riflessioni sulle fonti romane e sul Codice civile italiano. In: Studi in onore di A. Biscardi. VI. Milano, 1987 p. 311-324; M. Mombelli Castracane: La codificazione civile

nello Stato Pontificio I: Il progetto Bartolucci del 1818. Napoli, 1818; idem: La codificazione civile nello Stato Pontificio II: dal progetto del 1846 ai lavori del 1859-1863. Napoli, 1988; A. Mazzacane: *Scienza e Nazione. Le origini del Diritto italiano nella storiografia giuridica di fine Ottocento*. In: *La cultura storica italiana fra Otto e Novecento*. (A cura di G. Di Costanzo) Napoli, 1990. p. 115-130; R. Teti: *Codice civile e regime fascista. Sull'unificazione del diritto privato*. Milano, 1990; G. Criscuoli – D. Pugsley: *Italian Law of Contract*. Napoli, 1991; G. G. Archi: *I codici civili dell'Italia Unita. Dalla tradizione romanistica dell'800 ai giorni nostri*. SDHI 58 (1992) p. 34-42; A. Mazzacane: *Neuere Rechtsgeschichte in Italien*. ZNR 14 (1992) p. 243-259; G. Oppo: *Impresa e imprenditore*. In: G. Oppo: *Diritto dell'impresa. Scritti giuridici*. I. Padova, 1992; A. Padoa-Schioppa: *La genesi del codice di commercio del 1882*. In: A. Padoa-Schioppa: *Saggi di storia del diritto commerciale*. Milano, 1992 p. 157-203; idem: *La legislazione commercialistica nell'Italia preunitaria*. In: A. Padoa-Schioppa: *Saggi di storia del diritto commerciale*. Milano, 1992 p. 137-156; P. Kindler: *Einführung in das italienische Recht. – Verfassungsrecht, Privatrecht und internationales Privatrecht*. München, 1993; A. Cavanna: *L'influence juridique française en Italie au XIXe siècle*. RHFD 15 (1994); M. R. di Simone: *L'introduzione del codice civile austriaco in Italia. Aspetti e momenti*. In: *Scintillae iuris. Studi in memoria di G. Gorla*. II. Milano, 1994 (=In: M.R. di Simone: *Percorsi del diritto tra Austria e Italia (secoli XVIII-XX)*. Milano, 2006. p. 159-183); R. Bonini: *Disegno storico del diritto privato italiano (dal Codice civile del 1865 al Codice civile del 1942)*. Bologna, 1996³; idem: *Il diritto privato del nuovo secolo alla prima guerra mondiale. Linee di storia giuridica italiana ed europea*. Bologna, 1996; P. Rescigno: *Manuale del diritto privato italiano*. Napoli, 1996¹¹; R. Bonini: *Dal 'Code civil' ai codici della Restaurazione. Il diritto privato nella prima metà dell'Ottocento*. I. Bologna, 1997; V. Buonocore: *Diritto della cooperazione*. Bologna, 1997; L. Moscati: *Savigny in Italien*. ZNR 19 (1997) p. 17-30; E. Nardi: *Codice civile e diritto romano. Gli articoli del vigente codice civile nei loro precedenti romanistici*. Milano, 1997; A. Gambaro: *Vicende della codificazione civilistica in Italia*. In: *Le fonti del diritto italiano 1. Le fonti scritte*. (Ed. A. Gambaro – R. Sacco) Torino, 1998. p. 405-439; N. Irti: *L'ordine giuridico del mercato*. Bari, 1998; R. Sacco: *Il codice civile: un fossile legislativo? In: Le fonti del diritto italiano 1. Le fonti scritte*. (Ed. A. Gambaro – R. Sacco) Torino, 1998 p. 441-470; P. Cappellini: *Il fascismo invisibile. Una ipotesi di esperimento storiografico sui rapporti tra codificazione civile e regime*. QF 28 (1999) p. 175-292; G. Crifò: *Pandettisti e storicisti nel diritto romano oggi. Diritto romano attuale 1 (1999)* p. 11-28; F. Masciari: *La codificazione napoletana: Elaborazione e riforme tra il 1817 ed il 1859*. RSDI 72 (1999) p. 279-285; *Materiali e*

commenti sul nuovo Diritto dei contratti. (A cura di G. Vettori) Padova, 1999; G. Alpa: La cultura delle regole. Storia del diritto civile italiano. Roma – Bari, 2000; A. Cavanna: Influenze francesi e continuità di aperture europee nella cultura giuridica dell'Italia dell'Ottocento. In: Cristianità ed Europa. Miscellanea di studi in onore di L. Prosdocimi. II. Roma – Freiburg – Wien, 2000 p. 355-361; idem: Mito e destino del Code Napoléon in Italia. (Riflessioni in margine al Panegirico a Napoleone Legislatore di Pietro Giordani. In: Excerptiones iuris: Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000 p. 83-124; P. Grossi: Scienza giuridica italiana. Un profilo storico, 1860-1950. Firenze, 2000; G. Oppo: Codice civile e diritto commerciale. In: G. Oppo: Principi e problemi del diritto privato. Scritti giuridici. VI. Padova, 2000 p. 159 sqq.; G.B. Ferri: Il negozio giuridico. Padova, 2001; Chr. Resch: Das italienische Privatrecht im Spannungsfeld von code civil und BGB: am Beispiel der Entwicklung des Leistungsstörungenrechts. Berlin, 2001; Il diritto commerciale e i sessant'anni del Codice civile. (A cura di V. Bunocore e C. Miraglia) Napoli–Roma, 2002; V. Roppo: Il contratto del duemila. Torino, 2002; A. Sciumè: I principi generali del diritto nell'ordine giuridico contemporaneo (1837-1942). Torino, 2002; A. Padoa-Schioppa: Dal codice Napoleone al codice civile. In: Italia ed Europa nella storia del diritto. Bologna, 2003 p. 495-532; R. Bonini: Il diritto privato e le sue fonti dall'illuminismo alla fine del Regno Napoleonico d'Italia. Un'antologia di documenti. Milano, 2005; N. Picardi: Giuseppe Pisanelli e la Cassazione. In: Giuseppe Pisanelli. Scienza del processo, cultura delle leggi e avvocatura tra periferia e nazione. (A cura di C. Vano) Napoli, 2005 p. 27 sqq.; R. Sacco: Prospettive della scienza civilistica italiana all'inizio del nuovo secolo. RDC 51 (2005) p. 417-441; G. Auletta – N. Salanitro: Diritto commerciale. Milano, 2006¹⁵; V. Buonocore: Le nuove frontiere del diritto commerciale. Napoli, 2006; R. Ferrante: Un ruolo per l'interprete: la scienza giuridica italiana tra Code Napoléon e ABGB. In: L'ABGB e la codificazione asburgica in Italia e in Europa. Atti del convegno internazionale di Pavia 11-12 ottobre 2002. (A cura di E. Dezza) Padova, 2006; G. Ferri: Manuale di diritto commerciale. Torino, 2006¹²; K. Luig: Die Verbreitung des Naturrechts in Italien – ein Forschungsplan. In: Zivil- und Wirtschaftsrecht im globalen Kontext. Festschrift für N. Horn. (Hrsg. von K.P. Berger et alii) Berlin, 2006 p. 1211 sqq.; F. Masciari: La codificazione civile napoletana. Elaborazione e revisione delle leggi civili borboniche (1815–1860). Napoli, 2006; P. Rescigno: Il libro delle obbligazioni tra „modernizzazione„ e riforma. RDC 52 (2006) p. 33-42; C. Scognamiglio: La dottrina della causa nel diritto italiano. Revista de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso 27 (2006) p. 153-180; S. Solimano: L'edificazione del diritto privato italiano: dalla restaurazione all'unità. In: Atti dei convegni lincei 221. Convegno

Il bicentenario del Codice Napoleonico. Roma, 20 dicembre 2004. Roma, 2006 p. 55-88; G. Alpa: Le Code de commerce et l'Italie: Quelques réflexions sur l'histoire et les perspectives du droit commercial. RIDC 59 (2007) p. 235-268, V. Buonocore: Divagazioni brevi su impresa, concorrenza e mercato e la „contiguità” disciplinare. In: Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna. I. Napoli, 2007 p. 549-563; S. Grundmann – A. Zaccaria: Einführung in das italienische Recht. Frankfurt am Main, 2007; G. B. Portale: Il diritto commerciale italiano alle soglie del XXI secolo. Ius. Rivista di scienze giuridiche 55 (2008) p. 19-32 e A. Trabucchi: Istituzioni di diritto civile. (Ed. G. Trabucchi) Padova, 2007⁴³; P. Kindler: Einführung in das italienische Recht. München, 2008² e H.-J. Becker: Kardinal Giovanni Battista de Luca (1614-1683) und die Sacra Romana Rota. ZSS KA 95 (2009) p. 313-340.

La scienza giuridica italiana, anche nell'età moderna, esercitò un'influenza rilevante sullo sviluppo di quella europea. Nel XVII secolo Giovanni Battista de Luca (1614-1683) fu un importante rappresentante del tardo *ius commune* anche nella prospettiva europea²⁰⁵. La sua opera “*Theatrum veritatis et iustitiae*”, pubblicata tra il 1669 e il 1681 in ventun volumi e apparsa più volte in ristampa fino alla metà del XVIII secolo, fu la sintesi enciclopedica della scienza giuridica nonché della pratica contemporanea. L'altra sua opera giuridica rinomata era “*Il Dottor Volgare*”, nella quale riassunse le conoscenze giuridiche contemporanee.

Giovanni Battista Vico (1668-1743) fu rinomato per le sue opere nell'ambito della filosofia del diritto. Vico, filosofo e storico interessato anche alla retorica e professore di questa materia all'università di Napoli, in un certo senso può essere considerato il precursore della *Volksgeistlehre* di Friedrich Carl von Savigny. Nella prospettiva giuridica è di importanza rilevante la sua opera “*De uno universi iuris principio et fine uno*”, pubblicata nel 1720.

Tommaso Maurizio Richieri (1733-1797), autore dell'opera di dodici volumi “*Universa Civilis et Criminalis Iurisprudentia*” (1774-1782, Torino) fu il rinomato rappresentante dell'*Usus*

²⁰⁵ A. Lauro: Il cardinale G. B. De Luca. Diritto e riforma nello Stato della Chiesa (1676– 1683). Napoli, 1991.

modernus pandectarum italiano. Anche se in quest'opera Richieri esamina il diritto patrio utilizzato nella pratica (*ius patrium*), molte volte cita gli istituti del diritto romano²⁰⁶. Si tratta di una delle sintesi del *ius commune* precedente alle grandi codificazioni.

Nel primo terzo del XVII secolo, in Piemonte cominciò la consolidazione del diritto, ovvero la compilazione e la sistemazione ufficiale del diritto in vigore, senza però arrivare ancora alla codificazione vera e propria. Vittorio Amadeo II, nel 1723, emanò il codice *Leggi e costituzioni di Sua Maestà* contenente anche disposizioni di diritto privato. Il codice, esteso e rivisto alla luce delle esigenze del periodo nel 1770 da Carlo Emanuele III, rimase in vigore fino all'adozione del *Codice Feliciano* nel 1827.

Nel XIX secolo anche in Italia si giunse alla codificazione del diritto privato, basata sulle tradizioni di diritto romano. Dopo il 1804, sulla maggior parte del territorio italiano fu introdotto *ratione imperii* ("sulla base della conquista") il *Code civil* francese, più tardi abolito da vari stati. Esso, *imperio rationis* („sulla base del vigore dei principî giuridici contenuti”) servì da modello per il Codice civile del Regno delle Due Sicilie del 1819, quello di Parma del 1820, quello del Regno di Sardegna (il cosiddetto *Codice Feliciano – Leggi civili e criminali del Regno di Sardegna*) del 1827, quello di Modena del 1851 (*Codice estense*) e quello del Piemonte del 1837 (il cosiddetto *Codice Albertino*). Dato che l'approvazione e l'entrata in vigore di questi codici avvennero decenni prima dell'unificazione dell'Italia, in modo generale sono nominati *codici preunitari*. In Lombardia, nel Veneto e nella Venezia-Giulia dopo il Congresso di Vienna del 1815 entrò in vigore l'ABGB austriaco. In questi territori l'ABGB fu sostituito nel 1866 dal

²⁰⁶ G. Gorla: I tribunali supremi degli stati italiani fra i secc. XVI e XIX. In: La formazione storica del diritto moderno in Europa. Atti III congresso internazionale di società di italiana storia del diritto. I. Milano, 1977.

Codice civile italiano approvato nel 1865. Sul testo del Codice civile unitario del 1865, basato sul sistema delle Istituzioni, si fa sentire decisamente l'influenza del *Code civil* francese.

Nel Granducato di Toscana, riguardo certi istituti fu in vigore in parte il diritto canonico, in parte il diritto romano ed in parte il diritto francese (*les cinq codes*), completati dalle disposizioni emanate dal granduca.

Nello Stato Pontificio, le fonti del diritto romano erano il diritto canonico, il diritto romano e le costituzioni papali – raccolte nel *Regolamento Gregoriano*, emanato nel 1834 dal papa Gregorio XVI (1831-1846). Anche se ci furono diversi tentativi di codificazione del diritto romano dello Stato Pontificio e, durante il pontificato del papa Pio VII (1800-1823), nacque il progetto di regolamento del diritto privato, la codificazione non avvenne mai. Solo nell'editto di Rivarola, emanato il 13 marzo 1814 furono abrogati i prodotti della legislazione napoleonica nello Stato Pontificio ed entrarono in vigore le disposizioni papali che sostituivano le leggi papali ed il *ius commune* (diritto comune).

Nel 1865 entrò in vigore l'uniforme Codice civile italiano in base al sistema delle Istituzioni e fortemente influenzato dal *Code civil* francese. Il codice, entrato in vigore sotto il ministero di grazia e giustizia di Giuseppe Vacca (1810-1865), ebbe come scopo l'abolizione del particolarismo dominante il diritto privato. Anche Vacca in persona, autore a sua volta della significativa opera "*Della unificazione legislativa*" pubblicata nel 1867, con questo codice volle realizzare l'unità di diritto.

Sulla dottrina italiana di diritto privato ebbe grande influenza l'*École de l'Exégèse* francese (soprattutto le opere interpretative del *Code civil* di Demolombe e di Troplong). L'opera di 33 volumi di François Laurent fu la base dell'opera di Ricci. Le generazioni seguenti però si liberarono da

quest'influenza. Questo vale per i lavori di Emanuele Gianturco, Francesco Filomusi-Guelfi, Nicola Coviello, Giacomo Venezia – e per il diritto delle obbligazioni – Gustavo Bonelli. Questa indipendenza si sente anche nelle opere di Giuseppe Messina, Antonio Cicu, A. Arcangeli e Filippo Vassalli.

Nell'oeuvre di Filippo Vassalli (1885-1955), professore di diritto romano a Perugia dal 1911 e per decenni professore di diritto civile a Roma, il diritto romano e il diritto civile hanno lo stesso peso. Vassalli fu autore dell'opera di dodici volumi "Trattato di diritto civile italiano". Facendo parte della *Commissione reale per la riforma dei codici* dopo la prima guerra mondiale, fu una figura di rilievo durante la preparazione del nuovo codice civile italiano. Insieme a lui, il presidente della Commissione Mariano d'Amelio (1871-1943) ebbe una parte importante nei lavori preparatori. D'Amelio, esperto soprattutto nel campo di diritto commerciale – autore del "Commentario al codice di commercio" pubblicato nel 1907 – era fautore della concezione monista. Come presidente dell'uniforme Corte di Cassazione italiana ebbe una parte prominente nell'unificazione della pratica giuridica.

Le norme del Codice civile furono sviluppate in base a interpretazioni e critiche. Queste furono influenzate soprattutto dalla Pandettistica tedesca. Parallelamente al codice civile entrò in vigore il primo *Codice di commercio* uniforme italiano.

In Italia tra i vari romanisti erano legati alla Pandettistica tedesca Filippo Serafini (1831-1897), che tradusse il manuale delle pandette di Arndts, Vittorio Scialoja (1856-1933) traduttore del *System des heutigen römischen Rechts* di Savigny, e Carlo Fadda (1853-1931) e Paolo Emilio Bensa (1858-1928), (*concept moniste*) i quali hanno tradotto e completato il manuale delle pandette di Windscheid²⁰⁷.

²⁰⁷ B. Windscheid: Diritto delle Pandette, Arrichita da traduttori di note e

Ludovico Barassi (1873-1956) – eccellente cultore di diritto civile e fondatore del diritto del lavoro – tradusse l’“*Handbuch des französischen Zivilrechts*” di Karl Salomo Zachariae, che presenta il diritto civile francese attraverso il sistema pandettistico tedesco, pubblicato nel 1907. Barassi con questa traduzione basata sull’edizione aggiornata da Carl Crome (1894) contribuì all’affermarsi della Pandettistica in Italia. Barassi, insieme a Pietro Bonfante (1864-1932) è autore di commenti alle Pandette di Bernhard Windscheid, tradotte da Bensa e Fadda.

Tra gli altri giusromanisti G. Segré (1864-1942), che esercitò una vasta attività nell’ambito del diritto privato, può essere ritenuto appartenente ai fautori della Pandettistica. Vanno qui menzionati – anche se non sono da ritenere dei pandettisti – i nomi di Pietro Bonfante (1864-1932) e Salvatore Riccobono (1864-1958), due importanti rappresentanti della giusromanistica italiana dell’età moderna. Accanto a loro va inoltre ricordato Emilio Betti (1890-1968), fautore della tendenza neodogmatica e figura di rilievo nella civilistica moderna. I suoi lavori sotto molti punti di vista sono lo sviluppo dei risultati della civilistica tedesca. Al nome di Betti è legata anche la fondazione dello studio moderno dell’ermeneutica giuridica²⁰⁸.

Il nuovo *Codice civile* del 1942 ha condotto all’inizio di una nuova era nella storia dei codici civili. Esso, contrariamente al precedente codice non si adegua più al modello francese, e contiene anche il diritto commerciale. Anche se il nuovo codice civile italiano non contiene una parte generale, quest’ultima attraverso

riferimenti al Diritto Italiano vigente. I-II. Torino, 1902-1904.

²⁰⁸ T. Giaro: Interpretare — L’ermeneutica di Emilio Betti. 1988.; G. Crifò: Betti e i giuristi nazisti. Diritto romano attuale. 2 (2000) p. 29-36; e Emilio Betti und die juristische Hermeneutik. In: H. J. Adriaanse — R. Enskat (hrsg.): Fremdheit und Vertrautheit — Hermeneutik im europäischen Kontext. 2000 p. 365-378.

l'influenza della Pandettistica tedesca in pratica è ammessa nella giurisprudenza civile italiana. Il nuovo *Codice civile* italiano è costituito da 2969 articoli, raccolti in sei libri. Il primo libro tratta il diritto delle persone e della famiglia, il secondo il diritto delle successioni e le donazioni. Il terzo libro (*Della proprietà*) regola la classificazione delle cose, la proprietà ed i diritti reali limitati. Il quarto libro tratta il diritto delle obbligazioni e i contratti commerciali, mentre il quinto (*Del lavoro*) regola gran parte del diritto commerciale occupandosi delle diverse forme di società commerciali. L'ultima parte, intitolata *Tutela dei diritti* regola tra l'altro anche il diritto ipotecario. Fanno parte del codice le *Disposizioni sulla legge in generale*, in cui si tratta in 31 articoli delle fonti e dell'interpretazione del diritto civile.

La codificazione del diritto commerciale in Italia prima dell'unificazione dello Stato italiano. Tra i codici di commercio preunitari va ricordato quello, basato sul *Code de commerce* francese, introdotto in Piemonte nel 1852. Questo codice costituisce la base del Codice di commercio italiano del 1865. La nuova codificazione del diritto commerciale che comportò la modernizzazione e l'allontanamento dal *Code de commerce* francese avvenne nel 1882. Questo Codice di commercio influenzò poi la giurisdizione commerciale europea e quella degli Stati al di fuori dell'Europa.

12. SAN MARINO

LETTERATURA

T.C. Giannini: *Sommario di procedura giudiziario civile sammarinese*. Urbino, 1901 (Edizione riveduta di F. Viroli: 1967); F. Daguin: *La République de Saint-Marin, ses institutions et ses lois*. Paris, 1904; F. Balsimelli: *Elementi di diritto pubblico sammarinese*. Urbino, 1966; G. Gorla: *I tribunali supremi degli stati italiani fra i secc. XVI e XIX*. In: *La formazione storica del diritto moderno in Europa*. Atti del III congresso internazionale di Società italiana di storia del diritto. II. (A cura di B. Paradisi) Firenze, 1977 p. 447-531; idem: *Unificazione 'legislativa' e unificazione 'giurisprudenziale': l'esperienza del diritto comune*. Il foro italiano 100 (1977) p. 1 sqq.; P. Stein: *Civil Law Reports and the Case of San Marino*. In: *Römisches Recht in der europäischen Tradition: Symposium aus Anlaß des 75. Geburtstages von F. Wieacker*. (Hrsg. von O. Behrends, M. Diesselhorst und W. E. Voss) Ebelsbach, 1985 p. 323-338 (=P. Stein: *The Character and Influence of the Roman Civil Law. Historical Essays*. London – Ronceverte, 1988 p. 115-130; P. Peruzzi: *Gli atti esecutivi in pendenza di restituito in integrum nel Diritto Sammarinese*. Note critiche intorno all'istituto tra *ius proprium* e *ius commune*. In: *Miscellanea dell'Istituto Giuridico Sammarinese* 1 (1991) p. 93-19; U. Santarelli: *Cinque lezioni sul diritto comune delle società*. In: *Miscellanea dell'Istituto Giuridico Sammarinese* 2 (1991) p. 5-43; S. Caprioli: *Breve foglio di lumi sul Consilium Sapientis nel sistema sammarinese*. *Miscellanea dell'Istituto Giuridico Sammarinese* 3 (1992) p. 13-33; idem: *Il diritto comune nello Statuto Sammarinese vigente*. *Problemi e prospettive dinanzi alla Dichiarazione dei Diritti*. *Miscellanea dell'Istituto Giuridico Sammarinese* 3 (1992) p. 109-123; idem: *La nuova legge sulle società della Repubblica di S. Marino*. *RDC* 40 (1994) p. 143-156; P. Peruzzi: *Diritto Sammarinese*. *Appunti delle lezioni*. *Dispense ad uso degli studenti*. Urbino, 1996; M. Reinkenhof: *Die Anwendung von ius commune in der Republik San Marino*. *Einführung in die Grundlagen und Erbrecht*. Berlin, 1997 e P. Peruzzi: *Appunti per le lezioni del corso di diritto sammarinese*. 1. *Le fonti*. Urbino, 1998.

San Marino fu fondata all'inizio del IV secolo, secondo la leggenda da San Marinus nel 301. La prima costituzione repubblicana risale al 1263 ed è stata modificata diverse volte (1599, 1906). L'indipendenza della Repubblica è stata riconosciuta dal papa Urbano VIII (1623-1644) nel 1631 e venne

rispettata anche durante il regno di Napoleone in Italia. Dopo il Congresso di Vienna, nel 1815 la Repubblica fu sottoposta alla protezione dello Stato Pontificio e poi a quella del Regno Italiano in seguito alla proclamazione dello stato italiano. Il patto di amicizia e l'unione doganale firmata nel 1862 con l'Italia venne rinforzata più volte, per esempio nel 1872 e nel 1914.

Secondo la costituzione del 1925 il potere legislativo appartiene al *Consiglio Grande e Generale*, chiamato prima *Generalconsiglio Principe*. Il Consiglio sceglie tra i suoi membri 12 funzionari governativi, i membri del *Congresso di Stato*.

Il diritto civile di San Marino non è ancora codificato, perciò il diritto romano come elemento costitutivo del *ius commune* è ancora una delle fonti principali. La giurisdizione viene esercitata da giudici scelti dall'Italia, ma i casi civili vengono decisi in primo appello dal *Commissario della Legge*, residente a San Marino. Il *Giudice delle Appellazioni* è di solito un professore rinomato di diritto privato, pratico anche nel diritto romano (per esempio nei primi decenni del XX secolo questo ruolo fu affidato a Vittorio Scialoja e Guido Astuti). In caso di difformità della sentenza tra il primo appello ed il secondo, si può impugnare di fronte al Consiglio di Stato. Il Consiglio, che funziona anche come Governo, forma la sua decisione di corte superiore basandosi sul parere *ad hoc* di un rinomato giurista di diritto privato italiano.

Gli statuti di San Marino risalgono fino al XIII secolo e sono stati collezionati in libri e sottocapitoli da una raccolta del 1600 (*Leges Statutae*). Le *Leges Statutae* furono pubblicate di nuovo nel 1834 e tradotte in italiano nel 1895.

Gli statuti vengono considerati supplementi del *ius commune* e nel XX secolo è diventata tradizione interpretarli secondo i concetti del *ius commune* ed in caso di discontinuità modificarli secondo questi. Nei testi di *ius commune* che interpretano le

fonti vengono citate soprattutto le opere di Donellus, Faber, J. Voet, De Luca – di quest’ultimo l’opera “*Il Dottor Volgare*” è particolarmente popolare come del resto “*Universa Civilis et Criminalis Iurisprudentia*” di Richeri. Dobbiamo menzionare che il diritto di San Marino non è stato influenzato dalla Pandettistica tedesca, dalla Scuola storica del diritto e dalla Scuola di diritto naturale. Nello stesso tempo le decisioni della *Sacra Rota* – l’unico vero forum giudiziario europeo per secoli – vengono citate frequentemente. Nell’interpretazione e sviluppo del diritto statuario viene presa in considerazione anche l’evoluzione del diritto italiano.

Prima del 1865, le sentenze dello Stato del Piemonte, del Regno delle Due Sicilie, delle corti di Firenze e della corte d’appello di Roma figuravano nelle sentenze sanmarinesi. I giudici tenevano in considerazione anche il *Codice civile* del 1865. A partire dalla pubblicazione del nuovo Codice civile italiano (1942), il codice, le pratiche e le dottrine aggiunte hanno un’importanza particolare nella legislazione di San Marino. Per questo contatto così stretto sorse l’idea della codificazione del diritto civile di San Marino.

Il diritto romano viene alla superficie soprattutto nel diritto delle successioni. Per esempio la regolamentazione della successione testamentaria avviene ancora oggi in base alla novella CXVIII di Giustiniano I. I testamenti olografi sono stati accettati solo nel 1985, prima veniva utilizzato il *testamentum tripertitum* di origine romana ed il *testamentum cum esset* proveniente dal diritto canonico. Dal diritto romano origina anche l’istituto del *codicillus*, il *fideicommissum*, la *hereditas iacens* e i beni dotali. L’influenza del diritto romano è percepibile anche nella decisione dei casi di diritto delle obbligazioni²⁰⁹.

²⁰⁹ Causa n. 6 1963 Giurisprudenza Sammarinese. 1964–1969 p. 389

Il diritto civile di San Marino è un buon esempio per mostrare come, nonostante le differenze, il diritto codificato e quello volgare siano affini. Il diritto, interpretato secondo il principio di *statutum interpretatur secundum ius commune* e secondo il *ius commune* è particolarmente diviso in rami ed, in conseguenza dell'influenza della legislazione e della dottrina italiana viene sempre più considerato *ius proprium*.

Nel giugno del 1990 è stata emanata una legge in materia di società commerciali; fino ad allora era in vigore il *Codice civile* del 1942.

Citato da: P. Stein: Civil Law Reports and the Case of San Marino. In: P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Law. London, 1988 p. 128–129.

13. MALTA

LETTERATURA

G. M. de Rohan: Diritto municipale di Malta. I-II. Malta, 1843; P. de Bono: Storia della Legislazione in Malta. Pisa, 1897; J. M. Ganado: Maltese Law. *Journal of Comparative Legislation and International Law* 29 (1947) p. 32-39; J. M. Ganado: British Public Law and the Civil Law in Malta. London, 1950; E. Dobie: Malta's Road to Independence. Norman, Okla. 1967; H. W. Harding: A History of Roman Law. In: Law, Justice and Equity. Essays in Tribute to Professor G. W. Keeton, 1967; Notes on Civil Law. (Rev. V.C. Galizia and J.M. Ganado) Valletta, 1977; J. J. Cremona: The Maltese Constitution and Constitutional History Since 1813. London, 1994; W. G. Berg: Historical Dictionary of Malta. Lanham, Md., 1995; J. M. Ganado: Malta: A Microcosm of International Influences. In: Studies in Legal Systems: Mixed and Mixing. (Red. by E. Örüçü, E. Atwoll and S. Goyle) London, 1996 p. 225-237 e J. Attard: Malta. A History of Two Millennia. Valetta, 2002.

Dopo la divisione dell'*Imperium Romanum*, l'isola di Malta divenne parte dell'Impero Bizantino. A partire dal V secolo, diversi popoli si susseguirono: per un breve periodo i Vandali, poi gli Ostrogoti occuparono l'isola. Nel 870 iniziò il dominio degli arabi, seguiti dai Normanni nel 1090. I Normanni unirono l'isola al Ducato di Sicilia, divenuto poi Regno. Carlo V donò Malta all'ordine cavalleresco di S. Giovanni istituendo così l'Ordine dei Cavalieri di Malta.

Il diritto romano a Malta fu in vigore continuamente, senza interruzioni, ad eccezione del periodo di dominio arabo.

Tra il 1798 e il 1800, l'isola venne occupata dai francesi, ma l'ordine dei Cavalieri continuò la sua attività nonostante il governo straniero. In seguito all'occupazione di Napoleone venne introdotta la legislazione rivoluzionaria francese (*droit intermédiaire*), ma il diritto francese, in seguito all'atto di protesta degli abitanti e dei giureconsulti, non venne mai utilizzato. Questo fatto venne influenzato anche dalla conquista inglese dell'isola.

L'Ordine dei Cavalieri di Malta lasciò l'isola nel 1800. La Gran Bretagna dichiarò l'isola colonia britannica solo nel 1814, in base al Trattato di pace di Parigi, rinforzato dal Congresso di Vienna del 1815. Il primo governatore di Malta, Sir Thomas Maitland, sostenne l'uso dell'ordinamento giuridico precedente. L'isola divenne autonoma dopo la Seconda guerra mondiale, nel 1947 e ottenne l'indipendenza nel 1964 sotto il nome di Stato di Malta all'interno del *British Commonwealth*. Nel 1974 Malta divenne repubblica. Nelle corti giudiziarie, la lingua maltese sostituì l'italiano nel 1934.

Le regole giuridiche introdotte sotto il dominio dell'Ordine dei Cavalieri, riflettono l'influenza della scienza giuridica italiana. Il primo Gran Maestro dell'Ordine, Villier de l'Île Adam (1530-1534) incaricò Johannes Quininus di preparare le prime leggi anche in materia di diritto civile. La corte *Castellania* di Malta utilizzò queste leggi nella giurisdizione. La prima opera monumentale, che prendeva in considerazione le precedenti tradizioni giuridiche dell'isola, nacque soltanto nel 1640 sotto il Gran Maestro Lascaris. Questa legge regolava per esempio la *società coniugale* di origine germanica e il *retrato*, proveniente dal diritto bizantino. Le *Prammatiche* di Gregorio Caraffa (1680-1690) rappresentano la prima legislazione consistente di Malta.

L'ultima compilazione vigente a Malta viene attribuita al Gran Maestro Rohan (1775-1797) ed entrò in vigore nel 1784. Questo codice riassume il diritto municipale maltese (*Code de Rohan, Kodici de Rohan*). La compilazione fu originariamente affidata Giandonato Rogadeo, famoso gireconsulto napoletano, ma il suo progetto non fu accettato dai maltesi. Frederico Gatto fu il nuovo incaricato dei lavori del codice. Il *Code de Rohan* tiene in considerazione le tradizioni del diritto siciliano come le usanze locali. Questa compilazione fu la parte più importante del diritto codificato maltese fino alla metà del XIX secolo,

anche dopo che l'isola divenne colonia britannica. I redattori del *Code de Rohan* citano soprattutto Bartolus, De Luca e J. Voet.

Il codice, formato da sette libri e pubblicato in lingua italiana, segue la seguente struttura: prima parte *De tribunali competenti, magistrati et altri ufficiali, e deo pubblici uffici*, la seconda parte *De'giudizii*, la terza *Di vari contratti, obbligazioni, ed ipoteche*, la quarta *Delle ultime volontà e successione*, la quinta *Dei vari delitti, proibizioni e pene*, la sesta *Delle cause di commercio marittimo, e di armamenti per mare con vari stabilimenti* e la settima (*Miscellaneo*), contenente varie disposizioni. In quasi tutte le parti del codice si trovano citazioni del diritto romano, per esempio nella regolazione degli *interdicta*, della prescrizione, del matrimonio, delle società e dell'*actio Pauliana*.

Le corti maltesi cominciarono ad utilizzare il diritto inglese (*common law*) nel XIX secolo, ma questa giurisdizione non divenne generale nei casi di diritto privato.

I decreti raggruppanti il diritto civile in leggi, più volte rivisti (*Ordinance VII* sui diritti reali – 1868; *Ordinance I* sulle persone – 1873) non si basano sul *common law* ma sul *Code civil* francese e sul codice civile italiano del 1865. I legislatori presero in considerazione anche i *codici preunitari* nati dopo il dominio napoleonico in Italia: il codice civile del Doppio Regno di Sicilia (1819), il codice civile promulgato nel Ducato di Parma, Piacenza e Guastalla (1820), il *Codice Feliciano* del Regno di Sardegna (*Leggi civili e criminali del Regno di Sardegna* - 1827), il *Codice Albertino* (1837) e il codice di Modena del 1851. Oltre a questi, i legislatori consideravano come modello il *Louisiana Civil Code* del 1825 e l'ABGB austriaco. I decreti di diritto civile vennero consolidati nel 1873, sotto il nome di *Code civil*. Il merito della consolidazione fu soprattutto di Sir Adrian Dingli, *Crown Advocate* dell'isola. Egli applicò le tradizioni del diritto romano e i risultati della Pandettistica tedesca nella redazione del codice.

Il codice, pubblicato nel 1875 in lingua inglese e modificato più volte durante la seconda metà del XX secolo, è costituito da 2265 articoli e segue il sistema del *Code civil* francese. In qualche istituto – per esempio nella regolamentazione dei contratti e dei delitti – si allontana dal *Code civil* e introduce disposizioni più sofisticate e moderne. Nel 1962 è stato revisionato completamente.

Le tradizioni del diritto romano – accanto a quelle del diritto canonico – hanno una grande importanza soprattutto nel diritto matrimoniale. La *patria potestas* è ancora in vigore nel diritto maltese, ma spetta a tutti e due i genitori. Il principio *vivit ut dominus sed moritur ut socius* riferito al diritto del marito di amministrare il patrimonio domestico è stato cambiato in modo che i coniugi possano disporre assieme dei beni.

Il diritto romano è ancora oggi fonte di interpretazione nei casi originari dalla codificazione giustiniana, regolati da *ordinances*.

Il codice di commercio maltese risale al 1857. La base di questo codice è il *Code de commerce* francese, ad eccezione dei capitoli riguardanti il diritto marittimo, dove il modello fu il *Maritime Law* inglese.

14. SPAGNA

LETTERATURA

J. de Hevia Bolaños: *Curia Philipica*. Madrid, 1798; G. F. Haenel: *Über Römisches Recht in Spanien*, In: *Kritische Zeitschrift für Rechtswissenschaft und Gesetzgebung des Auslandes* 19 (1847); B. Gutiérrez: *Códigos o estudios fundamentales sobre el derecho civil español*. Tratado de las obligaciones. Madrid, 1869; J. M. Antequera: *La codificación moderna en España*. Madrid, 1886; M. Lezon: *El Derecho consuetudinario de Galicia*. Madrid, 1903; J. Freisen: *Das Eheschließungsrecht in Spanien*. Großbritannien, Irland und Skandinavien. I-II. Paderborn, 1918-1919; E. Mayer: *El antiguo Derecho de obligaciones español según sus rasgos fundamentales*. Barcelona, 1926; V. Lacarra: *Instituciones de Derecho Civil navarro*. Pamplona, 1932; A. Vidal Moya: *La anticresis en la Historia y en la legislación española*. Madrid, 1936; F. D. Zulueta: *Don Antonio Agustín*. Glasgow, 1939; P. S. Leicht: *Rapporti dell'umanista e giurista spagnuolo Antonio Agostino con l'Italia*. In: *Atti della R. Accademia d'Italia*. Rendiconti della classe di scienze morali e storiche s. VI. 2 (1941) p. 375-384 e *Scritti Vari*, II. parte I p. 264-273; P. Marin Perez: *Sobre la naturaleza jurídica de la posesión en el Derecho español*. *Revista General de Legislación y Jurisprudencia* 88-3 (1943) p. 240-269; J. Maldonado: *Herencias en favor del alma en el Derecho español*. Madrid, 1944; idem: *La condición jurídica del nasciturus en el Derecho español*. Madrid, 1946; J. L. Lacruz Berdejo: *El régimen matrimonial en los Fueros de Aragon*. *Anuario de Derecho Aragonés* 3 (1946) p. 19-153; R. Gibert: *El consentimiento familiar en el matrimonio según el derecho español*. *AHDE* 18 (1947) p. 706-761; J. L. Lacruz Berdejo: *Naturaleza jurídica del consorcio conyugal aragonés*. *Anuario de Derecho Aragonés* 5 (1949-1950) p. 239-348; A. García Gallo: *Historia, derecho e historia del derecho*. Consideraciones en torno a la Escuela de Hinojosa. *AHDE* 23 (1953) p. 5-36; J. Puig Brutau: *La jurisprudencia como fuente del derecho*. Barcelona, 1953; G. Lohmann Villena: *En torno de Juan de Hevia Bolaño: la incógnita de su personalidad y los enigmas de sus libros*. *AHDE* 31 (1961) p. 121-162; J. Lalinde Abadía: *La dote y sus privilegios en el Derecho catalán*. Barcelona, 1962; M. Broseta Pont: *La empresa, la unificación del derecho de obligaciones y el derecho mercantil*. Madrid, 1965; J. Lalinde Abadía: *Capitulaciones y donaciones matrimoniales en el Derecho catalán*. Barcelona, 1965; A. García Gallo: *L'évolution de la condition de la femme en droit espagnol*. *Annales de la Faculté de Droit de l'Université de Toulouse* 14 (1966) p. 73-96; J. Lalinde Abadía: *Regímenes comunitarios en la Compilación de Derecho civil especial de Cataluña*. *Revista Jurídica de Cataluña*. 1966 p. 313-349; B. Löber:

Das spanische Gesellschaftsrecht im 16. Jahrhundert. (Diss. Univ. Freiburg) Freiburg, 1966; E. Lalaguna: La enfitteusis en el Derecho civil de Baleares. Pamplona, 1968; J.-M. Scholz: Spanische Rechtsprechungs- und Konsiliensammlungen des ancien régime. IC 3 (1970) p. 98-119; T. Puente Muñoz: Notas para el estudio de un concepto de Derecho mercantil. In: Estudios jurídicos en homenaje a Joaquín Garrigues. Madrid, 1971 p. 77-85; F. Vicent Chuliá: Concentración y unión de empresas ante el Derecho español. Madrid, 1971; J. Luis y Mariano Peset: La Universidad española (Siglos XVIII y XIX). Despotismo ilustrado y revolución liberal. Madrid, 1974; S. Kuttner: Antonio Augustín's Edition of the *Compilationes Antiquae*. BMCL (1977) p. 1-14; A. Latorre Segura: Valor actual del Derecho Romano. Barcelona, 1977; M. Peset: Derecho y propiedad en la España liberal. QF 5-6 (1976-1977) p. 463-507; idem: Spanische Universität und Rechtswissenschaft zwischen aufgeklärtem Absolutismus und liberaler Revolution. IC 6 (1977) p. 172-201; J.-J. Pinto Ruiz: Le nouveau titre préliminaire du Code civil espagnol. Annales de l'Université des Sciences Sociales de Toulouse 26 (1978) p. 241-261; E. Roca Trías: La Codificación y el Derecho foral. Revista de Derecho Privado 1978 p. 596 sqq.; M. Figueras: Notas sobre la introducción de la Escuela Histórica de Savigny en España. In: Savigny y la ciencia jurídica del siglo XIX. Anales de la cátedra Francisco Suárez 18-19 (1978-1979) p. 371 sqq.; C. Petit: Derecho común y derecho castellano. TR 50 (1982) p. 157-195; B. Clavero: „La gran dificultad” Frustración de una ciencia del derecho en la España del Siglo XIX. IC 12 (1984) p. 91-115; J.-M Scholz: La reterritorialisation contemporaine du droit civil espagnol. IC 13 (1985) p. 125-193; A. Álvarez de Morales: La ilustración y la reforma de la universidad en la España del siglo XVIII. Madrid, 1985; F. Sánchez Calero: El Código de Comercio y los contratos mercantiles. In: Centenario del Código de Comercio. I. Madrid, 1985. S. Jornadas d'Història. Antoni Augustín i el seu temps, 1517– 1586. Barcelona, 1988; C. Petit: Oposición foral al Código de Comercio (1829). AHDE 59 (1989) p. 699-736; A. Serrano González: Die „Doctrina legal” des spanischen „Tribunal Supremo” in der rechtshistorischen Analyse des Justizbegriffs. IC 16 (1989) p. 219-247; F. Tomás y Valiente: Códigos y Constituciones (1808-1978). Madrid, 1989; G. Jiménez Sánchez: Derecho mercantil. Madrid, 1990; F. Tomás y Valiente: Escuelas e historiografía en la historia del derecho español (1960-1985). In: Hispania. Entre derechos propios y derechos nacionales. (A cura di B. Clavero, P. Grossi, F. Tomás y Valiente) Milano, 1990 p. 11-46; E. Jayme: Rechtsspaltung im spanischen Privatrecht und deutsche Praxis. RabelsZ 55 (1991) p. 303-331; F. L. Pacheco Caballero: Las servidumbres prediales en el Derecho histórico español. Lérida, 1991; J. Cremades: Gesellschaftsrecht in Spanien. München, 1992; M. L. Marin Padilla: Historia de la sucesión contractual. Zaragoza, 1992; J. Martínez Gijón: En la defensa de hijo natural. De las leyes de Toro de 1505 al

Código civil de 1889. Sevilla, 1992; Antonio Agustín between Renaissance and Counter-Reform. (Red. by M. H. Crawford) London, 1993; M. J. Pelaez: Trabajos de Historia del Derecho privado. Barcelona, 1993; F. Tomás y Valiente: Eduardo de Hinojosa y la historia del derecho en España. AHDE 63-64 (1993-1994) p. 1065-1088; idem: El „ius commune europaeum” de ayer y de hoy. Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo 5-6 (1993-1994) p. 9-17; R. Pérez-Bustamante: Historia del Derecho Español. Las fuentes del Derecho. Madrid, 1994; I. C. Ibán: Einführung in das spanische Recht. Baden-Baden, 1995; C. Petit: El Código inexistente (i). Para una historia conceptual de la cultura jurídica en la España del siglo XIX. Anuario de Derecho Civil 48 (1995) p. 1429-1465; idem: Por una arqueología de la Civilística española. Anuario de Derecho Civil 49 (1996) p. 1415-1450; R. Colina Garea: La función social de la propiedad privada en la Constitución Española de 1978. Zaragoza, 1997; A. S. Gonzalez: Savigny in der spanischen Kultur. ZNR 19 (1997) p. 31-53; R. de Górgolas: Problèmes de l'unification du droit privé en Espagne dans la deuxième partie du XIXe siècle. In: L'Européanisation du droit privé. Vers un Code civil européen? Fribourg, 1998 p. 259-265; J. Gondra Romero: Derecho mercantil. Madrid, 2000; J. de Eizaguirre: Derecho de sociedades. Madrid, 2001; C. Tormo Camallonga: El fin del *Ius commune*: las alegaciones jurídicas en el juicio civil de la primera mitad del XIX. AHDE 71 (2001) p. 473-500; J. A. Obarrio: *Ius proprium* - *ius commune*. La sentencia en el ordenamiento foral valenciano. AHDE 71 (2001) p. 501-574; L. Díez-Picazo – A. Gullón: Sistema de Derecho civil. I: Introducción, Derecho de la persona, autonomía privada y persona jurídica. Madrid, 2002; J. Gómez Segade: Algunas notas preliminares (y elementales) sobre la fusión. In: Derecho de Sociedades. Libro homenaje al profesor Fernando Sánchez Calero. V. Madrid, 2002 p. 5030 sqq.; A. Martino: Spanien zwischen Regionalismus und Föderalismus. Entstehung und Entwicklung des Staates der Autonomen (Estado de las Autonomías) als historischer Prozeß. Frankfurt am Main u.a. 2004; J. M. Pérez Collados: La tradición jurídica catalana. Valor de la interpretación y peso de la historia. AHDE 74 (2004) p. 185-227; C. Petit: Qualcosa che somiglia all'ammirazione. Ecos de la Civilística Italiana en España. Anuario de Derecho Civil 57 (2004) p. 1429-1478; RP Rodríguez Montero: La costumbre y el derecho consuetudinario gallego. Revista Jurídica del Notariado 54 (2005) p. 187-223; E. Vincent Chuliá: Introducción al Derecho mercantil. Valencia, 2006; K. Adomeit (in Zusammenarbeit mit F. Fernando und G. Frühbeck Olmedo): Einführung in das spanische Recht. Das Verfassungs-, Zivil-, Wirtschafts- und Arbeitsrecht Spaniens. München, 2007³; T. Giménez-Candela: El Derecho Romano en España: universidad y sociedad. In: Estudios de Derecho romano en homenaje al Prof. Dr. D. Francisco Samper. (Ed. P. Carvajal) Santiago, 2007 p. 397-413; G. Hamza: A magánjog fejlődése és a római jogi tradíció Spanyolországban. (Lo

sviluppo del diritto privato e le tradizioni del diritto romano in Spagna.) AUB 44 (2007) p. 7-22; J. J. de los Mozos Touyá: La transmisión de la propiedad en el Derecho Español. Principios y problemas fundamentales. In: Estudios de Derecho romano en homenaje al Prof. Dr. D. Francisco Samper. (Ed. P. Carvajal) Santiago, 2007 p. 333-353; A. Murillo Villar: La revocación de las donaciones en el Derecho Romano y en la tradición romanística española. Burgos, 2007; F. J. Palao Gil: Un proyecto de recopilación de Furs de València a mediados del siglo XVII. In: Derecho, Historia y Universidades. Estudios dedicados a Mariano Peset. II. Valencia, 2007 p. 359-368; R. P. Rodríguez Montero: Apuntes generales sobre un proceso de reforma. De la ley 4/1995, de 24 de mayo, a la ley 2/2006, de 14 de junio, de Derecho civil de Galicia. In: Studi per G. Nicosia. VII. Milano, 2007 p. 1-37; J. F. Viladrich: Hacia la nacionalización del derecho civil de Cataluña (1991-2002). In: Derecho, Historia y Universidades. Estudios dedicados a Mariano Peset. I. Valencia, 2007 p. 599-604; M. J. García Garrido: Consideraciones sobre el patrimonio familiar en la ley civil gallega. Anuario da Facultade de Dereito da Universidade da Coruña. (Revista jurídica interdisciplinar internacional) 12 (2008) p. 347-357; G. Hamza: A magánjog fejlődése és kodifikációja Spanyolországban. (Lo sviluppo e la codificazione del diritto privato in Spagna) MJ 55 (2008) p. 627-633. e R. P. Rodríguez Montero: Galicia y su derecho privado. Líneas históricas de su formación, desarrollo y contenido. Santiago de Compostela, 2012.

Nella Spagna del XVI-XVII secolo fioriva il diritto comune basato soprattutto sul diritto romano, e che aveva come centro l'università di Salamanca. Si incontrano le categorie di diritto romano nei lavori di Francisco de Vitoria (c.1483-1546), i quali fondarono le basi del diritto internazionale moderno. Proprio in questo periodo in Spagna arrivò l'influenza degli Umanisti francesi. Tra gli Umanisti spagnoli dobbiamo menzionare Diego Covarruvias y Leyva (1512-1577) vescovo di Segovia, il "Bartolus spagnolo" e Antonius Augustinus (Antonio Augustin, 1516-1586), arcivescovo di Tarragona, seguace di Budaeus (Budé) e allievo di Alciatus.

Nel regno spagnolo, anche le compilazioni ufficiali consolidanti il diritto vigente (*Nueva Recopilación*, 1567²¹⁰,

²¹⁰ L. P. del Pozo Carrascosa: La introducción del Derecho francés en Cataluña durante la invasión napoleónica. In: El tercer poder. Hacia una

Recopilación de las Leyes de las Indias, 1680, *Novísima Recopilación*, 1805) contenevano molti elementi del diritto romano. L'eliminazione del particolarismo del diritto civile spagnolo fu l'obbiettivo di diverse norme giuridiche: basti pensare alla Carta Costituzionale di Bayonne del 1808 e alla Costituzione di Cadiz del 1812.

Il progetto del codice civile (*“Concordancias motivos y comentarios del Código civil español”*) fu elaborato da Florencio García Goyena (1783-1855) nel 1851, il quale tenne conto, oltre che del *Code civil* francese, dell'*Allgemeines Landrecht* prussiano e dell'ABGB austriaco. In Catalogna, durante la conquista di Napoleone, fu in vigore il *Code civil* francese in traduzione catalana, e questo influenzò dottrina e pratica. Il codice elaborato per volontà di Filippo II (1527-1598) fu ufficialmente chiamato *Recopilación*; l'aggettivo *Nueva* fu aggiunto dopo seppure non in via ufficiale.

Il Codice civile spagnolo in vigore ancora oggi è il *Código civil* del 1889, redatto in gran parte da M. Alonso Martínez (1827-1891). Il codice segue il sistema delle Istituzioni e la sesta parte sui principî generali (*Principios generales del derecho*) mostra senza dubbio l'influenza del diritto romano.²¹¹ Altri modelli del codice furono il *Code civil* francese, il Codice civile italiano del 1865, il *Código civil* argentino del 1869 ed il Codice civile portoghese del 1867.

Per quanto riguarda la sua struttura, il codice è costituito da una parte preliminare di 16 articoli (*Título preliminar*) e da quattro libri. Il primo riguarda le persone (*De las personas*), il secondo la classificazione dei beni, la proprietà e i diritti reali

comprensión histórica de la justicia contemporánea en España. Ed. por J.-M. Scholz. Frankfurt am Main, 1992 p. 188–213.

²¹¹ W. Otto: Der Gegenstand der Rechtsvergleichung. *Rabels Zeitschrift* 14 (1940).

limitati (*De los bienes, de la propiedad y de sus modificaciones*), il terzo i differenti modi d'acquisto della proprietà (*De los diferentes modos de adquirir la propiedad*), il quarto e ultimo libro il diritto delle obbligazioni (*De las obligaciones y contratos*). Nel 1888 venne promulgata la *Ley de Bases de 11 mayo de 1888*, l'autorizzazione governativa alla creazione di un codice civile; essa dispone dei principi-base del *Código civil*. Questa legge formalmente autonoma viene tuttavia considerata parte del codice, e ciò spiega perché la sua redazione viene indicata con due date (1888/1889).

La riforma generale della parte introduttiva avvenne negli anni 1973-1974. In base a questa riforma, accanto al *derecho foral* di efficacia regionale, il codice civile non fu più considerato soltanto un diritto supplementare temporaneo (*derecho supletorio*)²¹².

Nonostante tutto, il *Código civil* non è fonte di diritto primaria in tutto il paese, dato che viene imposta solo in alcuni territori in modo sussidiario come *derecho civil común*, soprattutto nella sfera del diritto matrimoniale, del diritto delle successioni e di quello patrimoniale. Il diritto civile locale (*derecho foral*), basato direttamente sul diritto romano, è stato raccolto nel

²¹² B. Clavero: *Temas de Historia del Derecho. Derecho común*. Sevilla, 1977; L. Díez-Picazo: *La doctrina de las fuentes de Derecho*. *Anuario de Derecho Civil* 1984 p. 933-952; A. A. Janariz: *Constitución y Derechos civiles forales*. Madrid, 1987; J. P. Brutau: *Fundamentos de derecho civil*. Tomo Preliminar. *Introducción al derecho*. Barcelona, 1989²; E. Roca Trias: *El Código civil como supletorio de los derechos nacionales españoles*. *Anuario de Derecho Civil* 1989; S. Espiau: *La introducción de la costumbre en el Título Preliminar del Código civil español de 1889*. In: *Centenario del Código civil I*. Madrid, 1990 p. 761-823; C. Martínez de Aguirre y Aldaz: *El Derecho civil a finales de siglo XX*. Madrid, 1991; J. L. De los Mozos: *Derecho común y el nacimiento de Europa*. *Revista Crítica de Derecho Inmobiliario*. 1992 p. 2523 sqq. e L. Puig Ferriol — M. del Carmen Gete — Alonso y Calera — J. Gil Rodríguez — J. J. Hualde Sanchez: *Manual de derecho civil I. (Introducción y derecho de la persona)*. Madrid, 1995.

1978 in una compilazione ufficiale (*Compilación*). Il processo di compilazione in corso è la conseguenza della Costituzione del 1978 che ha istituito l'autonomia regionale.

Secondo il decreto emanato al Congresso Nazionale del Diritto Civile (*Congreso Nacional de Derecho civil*), tenutosi a Zaragoza il 3-9 ottobre del 1946, è iniziata la codificazione del diritto locale (*derecho especial*) di alcune regioni della Spagna, in vigore al posto del *Código civil*. Le parti del diritto delle regioni di Vizcaya e Álava, discordanti dal codice civile, sono regolate dalla *Compilación del Derecho Civil de Vizcaya y Álava*, del 1959. Il diritto civile della Catalogna è regolato dalla *Compilación del Derecho Civil de Cataluña*, pubblicata nel 1960 e modificata nel 1984 e nel 1987. Il diritto civile particolare delle Isole Baleari è raccolto nella *Compilación del Derecho Civil de Baleares* del 1961, modificata nel 1985. Il *derecho civil especial* della provincia di Galizia è stato pubblicato nel 1963 e modificato nel 1987 (*Compilación del Derecho Civil de Galicia*). Le disposizioni differenti dal *Código civil* di Aragona sono raccolte nella *Compilación del Derecho Civil de Aragón* risalente al 1967 e corretto nel 1985. La *Compilación del Derecho Civil de Navarra* è stata accettata nel 1973 e modificata nel 1987.

Così la scienza giuridica spagnola moderna è caratterizzata da un forte particolarismo, probabilmente causato dal fatto che il diritto romano in alcune regioni è ancora oggi un diritto sussidiario (*derecho supletivo*).

L'Università di Salamanca nel XVI secolo ebbe un ruolo rilevante nell'elaborazione di una nuova dottrina commerciale che andasse oltre le tradizioni medioevali. La legislazione spagnola regolante la *laesio enormis* ha le sue radici nelle tradizioni del diritto romano. Noto cultore spagnolo della dottrina del diritto commerciale fu Juan Hevia Bolano, autore del "*Laberinto del comercio terrestre*" (1617).

Il diritto commerciale spagnolo fu compilato nelle *Ordenanzas de Bilbao* del 1737. La codificazione del diritto commerciale fu portata a termine nel 1829. Il primo *Código de comercio* spagnolo, influenzato dal *Code de commerce* francese, fu composto da 1219 articoli e si divide in cinque libri.

Questo codice, come del resto il codice civile del 1889, abrogò l'istituzione della *laesio enormis*. Bisogna rilevare che il *Código del comercio* del 1829 sotto molti aspetti era la sintesi del diritto commerciale più complesso e autonomo del periodo. Il redattore di questo codice fu il noto giurista ed uomo politico Pedro Sainz de Andino (1788-1863).

Il nuovo *Código del comercio* entrò in vigore nel 1886. Da allora è stato modificato più volte.

15. ANDORRA

LETTERATURA

Antoni Fiter i Rossell: Manual digest de las Valls neutras de Andorra. 1749; Antoni Puig: Politar Andorrà. 1763; M. Moras: Les coutumes du pays d'Andorre. 1882; J. A. Brutail: La coutume d'Andorre. Paris, 1904; A. Vilar: L'Andorre. Étude de droit public et international. Paris, 1904; F. Pallerola y Gabriel: El principado de Andorra y su constitución política. Lérida, 1912; F. Valls Taberner: Privilegis i ordinacions de les valls pirinenques. III. Valls d'Andorra. Barcelona, 1920; M. Gibert: Les institutions des Vallées d'Andorre. Paris, 1924; J. M. Vidal y Guitart: Instituciones políticas y sociales de Andorra. Madrid, 1949; M. Font y Rius: Els orígens del co-senyoriu andorrà. Zaragoza, 1955; J. Bacquer: La coprincipauté d'Andorre, dernier Etat féodal. Barcelona, 1959; J. Anglada Villardebo: La clausula hereditaria „de confianza“ en la jurisprudencia del Principado de Andorra. Revista Jurídica de Cataluña 1963 p. 85-104; J. A. Brutails: La coutume d'Andorra. Andorra la Vella, 1965²; C. Obiols i Taberner: Jurisprudència civil andorrana jutjat d'apellacions: 1945-1966. Andorra la Vella, 1969; A. H. Angelo: Andorra: Introduction to a Customary Legal System. American Journal of Legal History 14 (1970); B. Bélinguier: La condition juridique des vallées d'Andorre. Paris, 1970; P. Ourliac: La jurisprudence civile d'Andorre. Arrêts du Tribunal Supérieur de Perpignan: 1947-1970. Andorra la Vella, 1972; L'Estat Andorra. Recull de textos legislatius i constitucionals d'Andorra. Andorra, Casal i Vall. 1977; Lleis y resolucions dels Coprínceps i del seus Delegats, 1900-1979. (Ed. N. Marqués) Andorra, Casal i Vall, 1979; P. Ourliac: Le réforme des institutions andorranes. In: P. Ourliac: Etudes de Droit et d'Histoire. Paris, 1980 p. 291-322; A. Sabater i Tomás: Legislació civil. Andorra la Vella, 1981; Breu història d'Andorra. Barcelona, 1983; P. Raton: Le statut juridique de l'Andorre. Andorra la Vella, 1984; Estudios recopilados de legislación y jurisprudencia correspondientes al derecho civil del principado de Andorra. (Ed. A. Sabater i Tomás) Colegio de Notarios de Barcelona. Barcelona, 1986; J. Guillamet i Anton: Aproximacio a la historia social, economica i politica d'Andorra. Segles IX-XIII. Andorra la Vella, 1991; Geografia i Història d'Andorra. Andorra la Vella, 1993; J. M. Guilera: Una historia d'Andorra. (Neuausgabe Tresp) 1993; R. Viñas Farré: Regimen de la nacionalidad y de la extranjera en el derecho andorrano. In: Andorra en el ambito jurídico europeo: XVI Jornadas de la Asociación Española de Profesores de Derecho Internacional y Relaciones Internacionales: Principado de Andorra, 21-23 de septiembre de 1995. Madrid, 1996; A. Degage – A. Duro i Arojol:

L'Andorre, Paris, 1998 e M. Mateu – F. Luchaire: La Principauté d'Andorre. Paris, 1999.

Il Principato di Andorra (*Principat d'Andorra*) nacque nel 1278, quando entrò sotto il protettorato del vescovo Andorra Seo de Urgel e del duca Foix. Anche ai giorni nostri, Andorra è sotto patronato spagnolo e francese, i suoi protettori sono il vescovo di Seu de Urgel e il presidente della Repubblica Francese in funzione. Conseguenza di ciò è che il ruolo di capo dello Stato è sempre rivestito da due principi collegialmente (*Coprinceps*). La costituzione del 1993 ha rafforzato la sovranità del principato di Andorra.

Andorra ha due corti supreme. Una si trova in Spagna, a Urgel, l'altra invece in Francia, a Perpignan dal 1888. La corte di Perpignan, competente nelle procedure contenziose di diritto civile di Andorra, è costituita da cinque membri, nominati dal Presidente della Repubblica Francese. Questa corte - a partire dal 1961, dalla trasformazione della Francia in repubblica semi-presidenziale – pronuncia le sue sentenze in nome del Presidente della Repubblica Francese.

In Andorra, nel 1748, venne pubblicato il *Manuel Digest*, opera di Antoine Fiteri Rossell. Questa compilazione contiene 56 massime (regole) che rappresentano i principî-base del diritto, molte volte insieme con principî morali.

Nella società tradizionale di Andorra ha un ruolo determinante un modello familiare fortemente gerarchico. Sotto questo aspetto si può stabilire una stretta parentela tra le regole del diritto di famiglia in vigore ad Andorra e le disposizioni del diritto romano riguardanti il *pater familias* (*cap de casa* nel diritto andorrano).

La caratteristica del diritto delle obbligazioni tradizionale di Andorra è l'ampio risalto attribuito al diritto di recupero, basato sul principio giuridico stabilito nella *carta de Gracia*,

chiamata anche *carta de Dios*. Il diritto di recupero è il diritto che il proprietario precedente, anche anni dopo la conclusione del contratto di compravendita, ha di recuperare l'oggetto in questione allo stesso prezzo della conclusione dell'affare. Questo fatto conduce a diverse difficoltà nella pratica e ostacola la sicurezza del traffico.

Il giudice andorrano non è legato al diritto dogmatico; la fonte dei suoi giudizi è la sua coscienza. Nell'attività di giurisdizione, il giudice deve prendere in considerazione l'equità ed il diritto consuetudinario in vigore ad Andorra.

Dobbiamo rilevare che, in Andorra, il diritto romano è *ius commune*, in lingua catalana *dret comu* in vigore – accanto al diritto catalano, al diritto castigliano ed al diritto canonico – come fonte giuridica civile in modo sussidiario. Il diritto romano viene utilizzato soprattutto nella sfera dei principî generali ed in quella del diritto delle obbligazioni. Comunque si hanno problemi di interpretazione della definizione precisa del *dret comun*, basato sul diritto romano e sul diritto canonico.

Dato che le corti supreme di Andorra si trovano in Spagna e in Francia, sulla giurisdizione andorrana influiscono sia la pratica giuridica spagnola che quella francese.

16. PORTOGALLO

LETTERATURA

P. de Melo Freire: *Institutiones iuris civilis lusitani*. Ulyssipone, 1789; A. Balbi: *Essai statistique sur le royaume de Portugal et d'Algarve*. Paris, 1822; F. Blume: *Über den neuesten Zustand der Jurisprudenz in Portugal*. In: *Rheinisches Museum für Jurisprudenz, Philologie, Geschichte und griechische Philosophie* 2 (1828) p. 242–249; J. Ferreira Borges: *Jurisprudencia do contrato-mercantil de sociedade*. London, 1830; idem: *Diccionario juridico-commercial*. Lisboa, 1839; M. A. Coelho da Rocha: *Instituições de direito civil portuguez*. Coimbra, 1844; J. Dias Ferreira: *Código Civil anotado*. Coimbra, 1870; G. Moreira: *Instituições de direito civil portuguez*. Coimbra, 1907; M. P. Merêa: *Evolução dos regimes matrimoniais de bens*. I-II. Coimbra, 1913; L. da Silva Ribeiro: *Notícia histórica da advocacia em Portugal*. Lisboa, 1929; J. de Gouveia: *O pensamento jurídico português no Código Civil e na Constituição Política*. *Gazeta da Relação de Lisboa* 49 (1935) p. 241 sqq.; L. Cabral de Moncada: *Subsídios para a história da filosofia em Portugal no século XX*. *BFDC* 14 (1937-1938) e 15 (1938-1939); M. P. Merêa: *Direito romano, direito comum e boa razão*. *BFDC* 16 (1939-1940) p. 539 sqq.; A. Vaz Serra: *A revisão geral do Código Civil. Alguns factos e comentário*. *BFDC* (1946) p. 451-513; M. de Andrade: *Sobre a recente evolução do direito privado português*. *BFDC* 22 (1947) p. 284-343; M. P. Merêa: *O ensino do direito em Portugal (1805-1836)*. In: *Jurisconsultos portugueses do século XIX*. Lisboa, 1947 p. 149-190; L. Cabral de Moncada: *O século XVIII na legislação de Pombal*. In: L. Cabral de Moncada: *Estudos de história do direito*. I. Coimbra, 1948 p. 82 sqq.; H. Secco: *Manual Histórico do Direito Romano*. Coimbra, 1948; L. Cabral de Moncada: *Origens do moderno direito português. Época do individualismo filosófico*. In *Estudos de história do direito*. II. Coimbra, 1949 p. 55-178; M. de Andrade: *O Visconde de Seabra e o Código Civil*. *BFDC* 28 (1953); G. Braga da Cruz: *A formação histórica do moderno direito privado português e brasileiro*. *Revista da Faculdade de Direito da Universidade de São Paulo* 50 (1955); idem: *Historia do Direito Português*. Coimbra, 1955; M. da Andrade: *Sobre recente evolução do direito privado português*. *BFDC* 32 (1957) p. 284 sqq.; M. J. de Almeida Costa: *Origem da enfiteuse no Direito português*. Coimbra, 1957; A. Braz Teixeira: *A Filosofia jurídica portuguesa actual*. *Boletim de Ministerio de Justicia* 89 (1959) p. 268-332; L. Cabral de Moncada: *Para a história da filosofia em Portugal no século XX*. *BFDC* 36 (1960); M. J. Almeida Costa:

Enquadramento histórico do Código Civil Português. *BFDC* 37 (1961); M. Caetano: Apontamentos para a história da Faculdade de Direito de Lisboa. *Revista da Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa* 13 (1961); M. J. de Almeida Costa: O ensino do direito em Portugal no século XX (reformas de 1901 a 1911). *BFDC* (1963); G. Braga da Cruz: La formation du droit civil portugais et le Code Napoléon. *Annales de la Faculté de Droit de l'Université de Toulouse* 11 (1963) p. 218-236; F. J. Velozo: Na iminência de um novo Código civil. Lisboa, 1966; idem: Orientações filosóficas do Código de 1867 e do actual projecto. *Brotéria* 83 (1966) p. 145-174; M. J. de Almeida Costa: A adopção na História do Direito português. *Revista Portuguesa de Historia* 12 (1965) p. 95-120; G. Braga da Cruz: O direito subsidiário na história do direito português. *Revista portuguesa de historia* 14 (1973); J.-M. Scholz: Eigentumstheorie als Strategie portugiesischen Bürgertums von 1850. *QF* 5-6 (1976-1977) p. 339-451; A. M. Hespanha: Sobre a prática dogmática dos juristas oitocentistas. In: A.M. Hespanha: A história do direito na história social. Lisboa, 1978; L. Correia de Mendonça: As origens do Código Civil de 1966: esboço para uma contribuição. *Análise Social* 72/74 (1981) p. 829-868; J. de Matos Antunes Varela: Direito da família. I. – Direito matrimonial. Lisboa, 1982; A. M. Hespanha.: História das instituições. Épocas medieval e moderna. Lisboa, 1982; A. Resende de Oliveira: Poder e sociedade. A legislação pombalina e a Antigua sociedade portuguesa. In: O Marquês de Pombal e o seu tempo. I. Coimbra, 1982 p. 51-89; J.-M. Scholz: La constitution de la justice commerciale capitaliste en Espagne et au Portugal. In: O Liberalismo na Península Ibérica na primeira metade do século XIX. II. Lisboa, 1982 p. 65-87; M. J. de Almeida Costa: Debate jurídico e solução pombalina. Coimbra, 1983; S. Meira: O juriconsulto Teixeira de Freitas e o projeto de Código civil português de 1867. *Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro* 3 (1983); M. Reis Marques: Elementos para uma aproximação ao estudo do “*usus modernus pandectarum*” em Portugal. In: Estudos em homenagem aos Profs. Manuel Paulo Merêa e Guilherme Braga da Cruz. Coimbra, 1983; J. A. Rios: Família e sucessão no Brasil e em Portugal nos séculos XIX e XX: tentativa de síntese. *Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro* 3 (1983); M. Reis Marques: O liberalismo e a codificação do direito civil em Portugal. Subsídios para o estudo da implantação em Portugal do direito moderno. Coimbra, 1984; M. A. Rodrigues: Universidade de Coimbra, sete séculos de historia. *Revista Brasileira de Direito Comparado* 9 (1990); H. E. Mendes: A Parte Geral do Código Civil Português. Coimbra, 1992; C. A. da Mota Pinto: Teoria Geral do Direito Civil. Coimbra, 1993; L. Cabral de Moncada: Lições de Direito Civil. Coimbra, 1995; A. dos Santos Justo: Recordadndo o Visconde de Seabra no centenário de seu falecimento. *BFDC* 71 (1995) p. 29 sqq.; E. Vera-Cruz

Pinto: *As Origens do Direito Português*. A Tese Germanista de Teófilo Braga. Lisboa, 1996; C. Menezes: *Da Boa fé no Direito civil*. Coimbra, 1997; A. A. Vieira Cura: *O costume como fonte de direito em Portugal*. BFDC 74 (1998); J. Pires Cardoso: *Noções de Direito Comercial*. Lisboa, 1999¹³; A. A. Vieira Cura: *O fundamento romanístico da eficácia obrigacional e da eficácia real da compra e venda nos Códigos Civil espanhol e português*. In: *Studia Iuridica*, 70 (Colloquia II) *Jornadas Romanísticas*. Coimbra, 2003; idem: *Transmissão da propriedade e aquisição de outros direitos reais. Algumas considerações sobre a história do „sistema do título e do modo“*. In: *Estudos em homenagem ao Prof. R. Ventura*. I. Coimbra, 2003 e J. Müller: *Der Allgemeine Teil im portugiesischen Zivilgesetzbuch. Entstehungsgeschichte und ausgewählte Einzelprobleme*. Hamburg, 2008.

La Lei da Boa Razão, approvata nel 1769, considera il diritto romano da applicarsi in via sussidiaria, purchè i suoi principî non siano in contraddizione con la *boa razão*, che è il concetto equivalente al diritto naturale (*ius naturale* o *ius naturae*).

Alcuni esponenti del movimento codificatorio, rafforzatosi all'inizio del XIX secolo, sollecitavano il superamento delle precedenti tradizioni giuridiche. A.L. Visconde de Seabra (1798-1895), seguace dei principi della Scuola di diritto naturale, nel 1858 pubblicò il progetto (*projeto*) del codice civile portoghese, la redazione del quale gli fu affidata nel 1850. Il Codice civile dopo varie modifiche è entrato in vigore nel 1868. Il noto liberale A.L. Visconde de Seabra scelse come più importanti modelli del *Código civil* portoghese l'*Allgemeines Landrecht* prussiano, il *Code civil* francese e l'ABGB austriaco. È da notare che Visconde de Seabra è anche autore dell'opera rinomata *A Propiedade. Philosophia do Direito para servir de intrdução ao comentario sobre a Lei dos forães*.

L'art. 16 del *Código civil* considera il diritto naturale come fonte sussidiaria di diritto (*direito subsidiario*) diritto naturale che è analogo al diritto romano conforme alla *boa razão*. Nella pratica giuridica ha esercitato un ruolo rilevante il commento di cinque volumi di J. Dias Ferreira (1837-1909), il quale spesso ha

interpretato il codice civile portoghese sulla base di principi di diritto romano.

Come risultato di una preparazione durata tre decenni, nel 1966 è stato edito il nuovo Codice civile portoghese, sul quale si fa sentire fortemente l'influenza della scienza giuridica tedesca e del BGB tedesco (per esempio, nell'ambito della regolamentazione degli atti giuridici (*actos juridicos*) derivante dalla Pandettistica).

17. CECOSLOVACCHIA

LETTERATURA

E. Weiss: Superrevision des Entwurfs eines Bürgerlichen Gesetzbuches. ZOR 3 (1927); L. Adamovich: Grundriß des tschechoslowakischen Staatsrechtes. Wien, 1929; S. Dnistranskyj: Die Rezeption des österreichischen Privatrechts in der Tschechoslowakei und in Jugoslawien. ZOR N.F. 1 (1934-1935) p. 473 sqq.; J. Rouček – J. Sedláček: Komentář k československému obecnému zákoníku občanskému a občanské právo platné na Slovénku. I. Brno, 1935; J. Vážny: Idee romane nel diritto civile moderno. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 439-449.; M. Újlaki: Az utódállamok jogegységesítő törekvései és a magyar magánjog. (I tentativi degli stati successori di unificazione del diritto e il diritto privato ungherese.) Szeged, 1936; H. Slapnicka: Die Loslösung der tschechischen Rechtswissenschaft vom abendländischen Rechtsdenken. Europa-Archiv 9 (1954) p. 7166-7110; idem: Der Weg der tschechischen Rechtswissenschaft von Wien nach Moskau. Donaruraum 2 (1957) p. 188-199; R. Bystrický: La nouvelle loi tchécoslovaque sur le droit international privé et de procédure. Bulletin de droit tchécoslovaque 21 (1963) p. 229-255; V. Knapp: Die neuere Entwicklung des tschechoslowakischen Zivilrechts. ZfRV 4 (1963) p. 28-36; idem: Verrträge im tschechoslowakischen Recht. RabelsZ 27 (1962-1963) p. 495-518; Th. Donner: Das neue tschechoslowakische Gesetz über das internationale Privat- und Prozeßrecht. ZfRV 5 (1964) p. 207-215; P. Kalenský: Das neue tschechoslowakische internationale Privatrecht. In: Die wichtigsten Gesetzgebungsakte in den Ländern Ost-, Südosteuropas und in den ostasiatischen Volksdemokratien 6 (1964) p. 151-163; idem: Les traits essentiels des nouvelles codifications tchécoslovaques du droit du commerce international et du droit international privé. RIDC 16 (1964) p. 565-577; O. Karen: Das tschechoslowakische Wirtschaftsrechtsgesetzbuch. Staat und Recht 13 (1964) p. 1253-1267; V. Knapp: La nouvelle législation civile en Tchécoslovaquie. RIDC 16 (1964) p. 753-766; Z. Kratochvíl: La nouvelle législation civile dans la République Socialiste Tchécoslovaque. Bulletin de droit tchécoslovaque. 22 (1964) p. 1-26; F. Zoufí: Das neue Zivilgesetzbuch der ČSSR und die Diskussion über dessen Entwurf. Staat und Recht 13 (1964) p. 1425-1441; V. Knapp: Das neue tschechoslowakische Zivilgesetzbuch. ZfRV 6 (1965) p. 19-29; V. Másilko – H. Ungár: Das neue tschechoslowakische Gesetz über die Rechtsbeziehungen im internationalen Handelsverkehr (Gesetzbuch des internationalen Handelsverkehrs). Österreichische Juristen-Zeitung

20 (1965) p. 317-320; J. Chyský: Überblick über das tschechoslowakische Arbeitsrecht. *OsteuropaR* 12 (1966) p. 35-60; P. Kalenský: Die Grundzüge des tschechoslowakischen Gesetzes über den Internationalen Handel. *RabelsZ* 30 (1966) p. 296 sqq.; R. Sacco: Il substrato romanistico del diritto civile nei Paesi socialisti. *RDC* 15 (1969) p. 115-131; H. Slapnicka: Recht und Verfassung der Tschechoslowakei 1918-1938. In: *Aktuelle Forschungsprobleme um die Erste Tschechoslowakische Republik*. (Hrsg. von Karl Bosl) München – Wien, 1969; L. Bianchi: Die Rolle der Gesellschaften bei der Monopolisierung des tschechoslowakischen Wirtschaftslebens. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848–1944*. (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 191-207; J. Houser: Die historische Entwicklung des Arbeitsvertrages in der Tschechoslowakei. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848–1944*. (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 369-380; S. Luby: Die Entwicklung des bürgerlichen Rechts in der Tschechoslowakei in den Jahren 1918–1944 bei besonderer Berücksichtigung des Vertragssystems. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa (1848–1944)*. (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 299-309; H. Slapnicka: Die böhmischen Länder und die Slowakei 1919–1945. In: *Handbuch der Geschichte der böhmischen Länder*. Bd. IV. (Hrsg. von K. Bosl) Stuttgart, 1970 p. 1-150; idem: Die Tschechoslowakei 1945-1965. In: *Handbuch der Geschichte der böhmischen Länder*. Bd. IV. (Hrsg. von K. Bosl) Stuttgart, 1970 p. 301-348; V. Urfus: Die Konzeption der Handelsgeschäfte in der Entwicklung des österreichischen und tschechoslowakischen Rechts. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa (1848-1944)*. (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 311-319; *Geschichte der Tschechoslowakischen Republik. 1918-1948*. (Hrsg. von V.S. Mamatey und R. Luza) Wien – Köln – Graz, 1980; G. Ajani: La proprietà delle organizzazioni sociali nel diritto dei paesi socialisti. Milano, 1988; R. Sacco: The Romanist Substratum in the Civil Law of the Socialist Countries. *Review of Socialist Law* 14 (1988) p. 65-86; Th. J. Vondracek: *Commentary on the Czechoslovak Civil Code*. Dordrecht – Boston – Lancaster, 1988; G. E. Glos: The New Czechoslovak Commercial Code. *RCEEL* 18 (1992) p. 555-569; V. Knapp: Das ABGB in Böhmen. In: *Festschrift für F. Schwind*. Wien, 1993 p. 173 sqq.; G. Ajani: La circulation des modèles juridiques dans le droit post-socialiste. *RIDC* 46 (1994) p. 1087-1105; F. Zoulik: Private Law Recodification in the Czech Republic. In: *Reform of Civil Law in Europe: Legal Rules Required in a Market Economy*. Proceedings. XXIVth Colloquium on European Law. Kromeriz, 1994; G. Ajani: By Chance and Prestige: Legal Transplants in Russia and Eastern Europe. *AJCL* 43 (1995) p. 93-117; W. Schubert: Der tschechoslowakische

Entwurf zu einem Bürgerlichen Gesetzbuch von 1937. ZSS GA 112 (1995) p. 271-315; H. Izdebski: General Survey of Developments in Eastern Europe in the Field of Civil Law. In: The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge. (Ed. by G. Ginsburgs, D. D. Barry and W. B. Simons) The Hague – London – Boston, 1996. p. 3-14; K. Maly: Österreichisches Recht in der Tschechoslowakei. In: Österreichisches Recht in seinen Nachbarländern. (Hrsg. von E. Nowotny) Wien, 1997 p. 83-89; G. Hamza: Characteristic Features of the Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: Studi in memoria di V. E. Cantelmo. I. Napoli, 2003 p. 891-905; idem: Continuity and Discontinuity of Private / Civil/ Law in Eastern Europe after World War II. FUNDAMINA 12 (2006) p. 48-80 e idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità, Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237.

Il diritto privato nella Cecoslovacchia del primo dopoguerra non fu omogeneo: nei territori cechi e moravi, e nella sud della Silezia rimase in vigore l'ABGB austriaco, mentre in Slovacchia e Rutenia il diritto in vigore era quello ungherese. Dopo la guerra, l'applicazione dell'ABGB in Ungheria fu molto ristretta, e così anche nei territori slovacchi della Cecoslovacchia. La Conferenza del Consiglio Curiale ungherese (in tedesco: *Iudexcurialkonferenz*, in ungherese: *Országbírói Értekezlet*), tenuta a Sopron (in tedesco: Ödenburg) nel 1861, derogò tramite le „Disposizioni provvisorie legislative per la prassi dei tribunali” (in tedesco: *Provisorische Justizregeln*, in ungherese: *Ideiglenes Törvénykezési Szabályok*) l'ABGB, salvo gli articoli riguardanti i beni immobili.

Il Consiglio Nazionale Ceco, riunitosi il 28 ottobre del 1918, decise di riconoscere le vigenti leggi ungheresi e austriache come leggi cecoslovacche (legge 11/1918). Il mantenimento dell'ABGB austriaco avvenne per diversi motivi, il primo dei quali fu che la maggior parte degli istituti giuridici, così come la struttura dell'ABGB, hanno radici che risalgono all' antico diritto ceco, soprattutto per quanto riguarda la registrazione degli immobili e dell'ipoteca. Tutto ciò è dovuto al fatto che alla redazione dell'ABGB hanno contribuito anche giuristi cechi. Oltre alle suddette ragioni, il mantenimento dell'ABGB

fu motivato anche dall'approvazione delle novelle parziali (*Teilnovellen*) avvenuta durante la prima guerra mondiale.²¹³

I lavori di preparazione del codice civile ceco cominciarono nel 1920. Tra i membri della commissione incaricata, che a sua volta era suddivisa in 5 sezioni, troviamo professori sia dell'Università ceca di Praga che di quella tedesca (*Karls-Universität*), oltre che vari rinomati giuristi. Ciascuna sezione era composta da un referente e da 6 membri eletti dalle rappresentanze dei giudici, degli avvocati e dei notai. Anche la presenza del Ministero di Giustizia fu importante: il ministero si faceva rappresentare da segretari che avevano il compito di annotare tutto ciò che accadeva durante le sedute dei comitati. La commissione iniziò la sua opera nel dicembre del 1920, ed i lavori continuarono fino al 1923. Il Ministero di Giustizia pubblicò il progetto nel 1924 con lo scopo di rendere possibile la revisione di quest'ultimo da parte dei giuristi. A Bratislava (in ungherese: Pozsony) fu istituita una commissione con il compito di rivedere il progetto dal punto di vista del diritto in vigore nel territorio della Slovacchia di oggi.

L'organizzazione del lavoro delle commissioni avvenne sulla base del sistema delle Pandette. Il compito della prima sezione fu quello di elaborare l'introduzione, la parte generale del diritto delle obbligazioni, ed anche le regole riguardanti la donazione, il mutuo, il deposito, il mandato e la prescrizione.

La seconda sezione fu incaricata di stilare le regole riguardanti i restanti istituti del diritto delle obbligazioni, e le regole della compensazione. La terza sezione si occupò solo del diritto di famiglia. La quarta e la quinta sezione dovevano occuparsi rispettivamente dei diritti reali e del diritto delle successioni.

²¹³ R. Schumann: *La théorie des obligations dans le projet de Code civil tchécoslovaque*. Paris, 1927.

I progetti preparati dalle cinque sezioni costituirono solo la prima fase della codificazione. Ciò dipendeva dal fatto che i cinque progetti non erano totalmente compatibili, poiché in riferimento ad alcune questioni non c'era consenso tra le sezioni. Nel 1925, fu istituita una commissione allo scopo di eliminare le contraddizioni e di risolvere questioni fino a quel momento irrisolte. Questa commissione riuscì a preparare un testo congruente prendendo in considerazione gli emendamenti proposti dai critici, giungendo così ad un testo adatto ad essere discusso in Parlamento.

Questo progetto in pratica seguì la struttura dell'ABGB austriaco, che a sua volta si basa sul sistema delle Istituzioni, ma a differenza dell'ABGB disciplina anche il diritto privato internazionale. L'introduzione contiene le disposizioni generali ed il diritto privato internazionale. Il primo libro del progetto contiene il diritto delle persone e l'aspetto patrimoniale del diritto matrimoniale, il secondo libro è composto dal diritto patrimoniale – che comprende i diritti reali, il diritto delle successioni e le autonome forme testamentarie, nonché le obbligazioni. La terza parte, similmente all'ABGB, contiene le regole comuni dei diritti reali (*iura in re*) e del diritto delle persone.

Merita di essere menzionato il fatto che Egon Weiss (1880-1953), professore di diritto romano dell'università tedesca di Praga (*Karl-Ferdinands-Universität*), faceva parte del comitato incaricato di istituire le regole riguardanti una parte del diritto delle obbligazioni. Egon Weiss, su richiesta del professor Stieber, prese parte anche all'elaborazione delle regole relative ai diritti reali.²¹⁴ Il primo progetto, preparato dal comitato incaricato di rivedere l'ABGB, fu pubblicato nel 1924.²¹⁵ Il progetto

²¹⁴ W. Dorskocil: Egon Weiss. Ein Gedenken zu seinem 90. Geburtstag. Bohemia. Jahrbuch dcaotes Collegium Carolinum 11 (1970) p. 418–432.

²¹⁵ Das Bürgerliche Gesetzbuch für die Tschechoslowakische Republik. Übersetzung des Entwurfes der Kommission für die Revision des ABGB.

pubblicato nel 1931 e basato sull'ABGB, non entrò mai in vigore.²¹⁶

Dopo il 1945, divenne inevitabile l'unificazione del diritto privato in Cecoslovacchia. Secondo l'art. 173 della Costituzione, approvata nel 1948, a differenza della Jugoslavia e della Bulgaria, il diritto in vigore al momento dell'approvazione della Costituzione doveva essere considerato in vigore se non conteneva disposizioni che potevano essere in contrasto con quest'ultima o con le norme basilari del nuovo sistema politico-sociale.

Il codice civile cecoslovacco (*Obcansky Zakonik*), edito nel 1950 ed entrato in vigore l'anno seguente, rispecchiava l'influenza dell'ideologia socialista e si basava, per vari aspetti, sull'ABGB. Allo stesso tempo, certe caratteristiche del codice erano riconducibili alla *SpätPandektistik*, poiché il codice cecoslovacco, a differenza dell'ABGB, conteneva una Parte Generale. Nonostante ciò, questo codice comunque non era adatto a regolare le condizioni di vita dell'epoca, a causa del tentativo di semplificare in maniera esagerata certi istituti giuridici.

Nel 1964, fu approvato un nuovo codice (*Obcansky Zakonik*). Quest'ultimo, tutt'ora in vigore, agli inizi era fortemente ideologizzato e, per quanto riguarda la sua struttura, l'influenza della dottrina privatistica tedesca poteva esser riscontrata solo a tratti. Ad esempio, il codice contiene una parte generale, in cui, anche se brevemente, vengono regolati i negozi giuridici (artt. 34-42). La struttura del Codice civile cecoslovacco è la seguente: la prima parte contiene la Parte Generale (artt. 1-122), la seconda

Herausgegeben vom Justizministerium der Tschechoslowakischen Republik. Reichenberg i. B., 1924; E. Weiss: Die Umgestaltung des bürgerlichen Rechts in der Tschechoslowakischen Republik. *Auslandsrecht* 5 (1924) p. 201- 204; e Überblick über die zivilrechtliche Rechtsprechung in der Tschechoslowakischen Republik 1926. *Zeitschrift für Ostrecht* 2 (1928) p. 75-86.

²¹⁶ E. Weiss: Der Entwurf eines Bürgerlichen Gesetzbuches für die Tschechoslowakische Republik. *ZfAIP* 7 (1933) p. 526-545.

parte i diritti reali (artt. 123-151), mentre la terza, la quarta e la quinta parte sono stati derogati. La sesta parte si occupa della responsabilità e dell'arricchimento ingiustificato (artt. 415-459), la settima parte riguarda il diritto delle successioni (artt. 460-487), l'ottava la Parte Generale e quella Speciale del diritto delle obbligazioni (artt. 488-852), mentre la nona parte contiene le disposizioni finali (artt. 853-880).

La riforma (legge nr. 131) del codice civile, attuata nel 1982, ha comportato il rafforzamento dell'influenza del diritto romano. L'art. 132 della legge sopraccennata ha introdotto la difesa possessoria. Bisogna menzionare che, in Cecoslovacchia, è stato approvato un Codice di diritto di famiglia, ma nonostante ciò i rapporti patrimoniali dei membri di famiglia venivano regolati dal codice civile.

Dopo la caduta del regime comunista, il codice civile è stato riformato per la prima volta nel marzo del 1990, ma la riforma più importante fu quella del 1991. Come conseguenza di questa riforma è riapparsa di nuovo la persona giuridica, che temporaneamente aveva ceduto il suo posto all'organizzazione socialista. Le disposizioni riguardanti le persone giuridiche erano applicabili anche alle associazioni e fondazioni. Bisogna menzionare il fatto che l'art. 19 del Codice civile definisce con precisione la capacità giuridica della persona giuridica. Secondo questo articolo la capacità giuridica può essere limitata solamente dalla legge. La versione definitiva del Codice del 1964 è stata fatta entrare in vigore con una legge approvata nel 1992.

Il diritto di famiglia era regolato da una legge approvata nel 1963, che poi è stato modificato nel 1982. Una riforma più ampia è stata attuata nel 1992, contemporaneamente alla riforma del codice del lavoro.

Contemporaneamente all'approvazione del codice civile è entrato in vigore anche un codice che regolava rapporti economici (*Hospodarsky zakonik*), ed in conseguenza la regolamentazione dei contratti si è raddoppiata. Oltre a questi,

anche il codice riguardante il commercio estero ha avuto un ruolo importante nella disciplina dei contratti.

Dopo la caduta del regime comunista sono stati derogati gli ultimi due codici sopramenzionati. Il 1 gennaio del 1992 è entrato in vigore il nuovo codice commerciale (*Obchodny zákonik č. 513 (1991)*). Questo codice, che può essere considerato assai originale, non si basa sul codice commerciale tedesco in vigore nei territori cechi e moravi della Cecoslovacchia, e non contiene riferimenti nemmeno al codice economico del 1964.

Il codice commerciale cecoslovacco, composto da 775 paragrafi, è conforme alla convenzione sulla compravendita di mobili approvata l'11 aprile del 1980 a Vienna, e alla legge sulla concorrenza sleale risalente al primo dopoguerra. Il ruolo del codice commerciale è stato in parte ricoperto dalla legge riguardante le società, approvata nel 1990. Complessivamente possiamo affermare che il codice commerciale cecoslovacco è molto più ampio dei codici commerciali tradizionali, dato che regola sia la concorrenza sleale che le cooperative.

Il codice commerciale cecoslovacco si basa sul principio oggettivo: al centro della regolamentazione è posto il negozio giuridico e non il commerciante (principio soggettivo). La legislazione di diritto privato non segue il concetto di *code unique*.

Nell'ambito del diritto privato del primo e del secondo dopoguerra è molto forte l'influenza della dottrina tedesca e austriaca. Nella preparazione del primo codice civile cecoslovacco hanno avuto un ruolo molto importante gli esperti di diritto romano.

18. REPUBBLICA CECA

LETTERATURA

V. Knapp: Unity or Diversity in Civil Law: A Legislative Dilemma in the Czech Republic. *The Parker School Journal of East European Law*, 1 (1994) p. 636–646; F. Zoulik: Private Law Recodification in the Czech Republic. In *Reform of Civil Law in Europe: Legal Rules Required in a Market Economy. Proceedings XXIVth Colloquium on European Law. Kromeriz 19–21. September, 1994*; B. Roelink: In *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London – Boston 1996 p. 557–566; P. Bohata: *Gesellschaftsrecht in der Tschechischen Republik und der Slowakei*. München – Berlin 1998²; A. Harmathy: *Zivilgesetzbuch in mittel- und osteuropäischen Staaten*. ZEuP 6 (1998) p. 553–563; K. Eliáš: *Entwicklung, Stand und Perspektiven des Privatrechts in der Tschechischen Republik. Versuch einer Diagnose*. OsteuropaR, 46 (2000) p. 427–441; M. Holub – J. Fiala – J. Bičovsky: *Občanský Zákoník, Poznámkové vydání s judikaturou a novou literaturou (včetně vecného rejstříku)*. Praha 2000⁷; A. Schwarz – Z. Pálinskás: *Neues tschechisches Handelsgesetzbuch in der Praxis*. RIW 47 (2001) p. 273–284; J. Sytarova – Th. Eul: *Das neue tschechische Pfandrecht*. WiRO 10 (2001) p. 208–211; J. Zemanek: *Der Vorentwurf des neuen tschechischen ZGB im Blickwinkel des europäischen Verbraucherschutzrechts*. In *Aufbruch nach Europa. 75 Jahre Max-Planck-Institut für Privatrecht*. (Hrsg. von J. Basedow et alii) Tübingen 2001 p. 1089–1096; P. Bohata: *Tschechisches HGB und kein Ende*. WiRO 11 (2002) p. 43–47; *Občanský zákoník – komentář (Kommentar zum Bürgerlichen Gesetzbuch)*. (Hrsg. von O. Jehlika, J. Švestka und M. Škáravá) Prag 2003⁸; K. Marek – P. Bohata: *Quellen des tschechischen Handelsrechts*. WiRO 12 (2003) p. 39–40; G. Hamza: *Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità*. Vita notarile, n. 3 (2006) p. 1209–1237; J. Hurdík: *Das Konzept des Entwurfes zu einem neuen tschechischen ZGB*. In *Privatrechtsentwicklung in Zentral-und Osteuropa*. (Hrsg. von R. Welser) Wien 2008 p. 15–21 e L. Tichy: *Stand und Entwicklung des Privatrechts in der Tschechischen Republik*. In *Privatrechtsentwicklung in Zentral-und Osteuropa*. (Hrsg. von R. Welser) Wien 2008 p. 23–29.

Dopo il 1 gennaio 1993, in seguito alla separazione della Cecoslovacchia, il Codice civile del 1964 rimase in vigore nella Repubblica Ceca, similamente alla Slovacchia, dopo diverse modifiche anche in seguito al cambio di regime.

Nella Cecoslovacchia di allora, ai sensi della legge approvata nel 1992 (č. 47 (1992)), entrò in vigore la versione consolidata del codice civile del 1964. Di conseguenza, l'*Občanský Zákonník* può essere considerato formalmente una legge promulgata nel 1992.

In seguito alla separazione, il Codice civile del 1992 venne modificato nuovamente nella Repubblica Ceca. Dobbiamo menzionare le modificazioni avvenute nel 1994 e nel 1995, in seguito alle quali sono iniziati i lavori preparatori della codificazione del nuovo codice civile ceco. Considerando che tre parti del Codice civile del 1964 vennero abrogati dopo il cambio di regime, divenne necessaria la compilazione di un nuovo codice civile regolante l'intero diritto civile ceco.

I lavori preparatori del progetto del nuovo Codice civile ceco iniziarono nel 1994 dalla commissione creata dal Ministero della Giustizia della Repubblica Ceca. Il Governo ceco adottò i principi del nuovo Codice civile ceco nell'aprile 2001. Il progetto è composto dalle seguenti parti: Disposizioni Generali, diritto della famiglia, diritti patrimoniali assoluti (diritti reali, diritto delle successioni), diritti patrimoniali relativi (parte generale del diritto delle obbligazioni, diversi contratti, diritto della compensazione dei danni), disposizioni provvisorie e disposizioni terminali. Dobbiamo menzionare che già prima dell'entrata in vigore del Codice civile ceco entrò in vigore la nuova legge sull'ipoteca (1 gennaio 2001). Il legislatore ceco seguì il concetto dualista, nonostante il fatto che il numero dei sostenitori del concetto monista è in continuo aumento.

In seguito alla divisione della Cecoslovacchia in due Stati, nel 1991 venne modificato anche il codice di commercio cecoslovacco. La modificazione di più ampio vigore, legato alla „grande novella”, avvenne nel 1996. L'altra „grande novella” approvata nel 2000 portò principalmente alla riforma del diritto societario ceco a partire dal 1 gennaio 2001. Dobbiamo mettere

in risalto che le disposizioni del codice di commercio ceco devono essere applicati in armonia con le disposizioni del Codice civile ceco. Molto probabilmente, simultaneamente all'entrata in vigore del nuovo Codice civile ceco entrerà in vigore anche il nuovo Codice di commercio.

19. SLOVACCHIA

LETTERATURA

L. von Gogolák: Beiträge zur Geschichte des slowakischen Volkes. I–III. 1963–1972; J. Klimko: Vývoj územia Slovenska a utváranie jeho hraníc. Bratislava 1980; Slowakisches Handelsgesetzbuch HGB. Prag 1994; P. Bohata: Gesellschaftsrecht in der Tschechischen Republik und der Slowakei. München – Berlin 1998²; J. Svoboda a kolektív: Občiansky zákonník I. Diel. Komentár. Bratislava 1998³; K návrhu slovenského Občianskeho zákonníka. V. Lubyho právnické dni. Bratislava 3. a 4. september, 1998 (Ed. J. Lazar) Bratislava 1999; A Concise History of Slovakia. (Ed. by E. Mannová) Bratislava 2000; J. Lazar a kolektív: Základy občianskeho hmotného práva I–II. Trnava 2000; M. Mamojka, P. Kubiček a kolektív: Hospodárske právo. Bratislava 2000; R. Schönfeld: Slowakei. Vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Regensburg – München 2000; D. Kováč: Szlovákia története. (Geschichte der Slowakei) Pozsony 2001; J. Bartl: Lexikon der slowakischen Geschichte. Bratislava 2002; Verbot des Rechtsmissbrauchs. VI. Rechtstage von Luby. Trnava 2001; K. Andová: Das neue slowakische Pfandrecht. OsteuropaR, 49 (2003) p. 281–287; J. Lazar: Kodifikation und Europäisierung des slowakischen Privatrechts. In Das ABGB auf dem Weg in das 3. Jahrtausend. Reformbedarf und Reform. Symposium. Wien (Hrsg. von C. Fischer–Czermak, G. Hopf und M. Schauer) Wien 2003 p. 229–231; idem: Die Neuregelung des Pfandrechts in der Slowakei. ZfRV 43 (2003) p. 133–138; idem: Produkthaftung im Zivilrecht der Slowakischen Republik. In Festschrift für R. Welsler zum 65. Geburtstag. Wien 2004 p. 617–638; S. J. Kirschbaum: A History of Slovakia. The Struggle for Survival. New York 2005²; G. Hamza: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. Vita notarile, n. 3 (2006) p. 1209–1237; J. Lazar: Über die Reform des slowakischen Privatrechts. In Privatrechtsentwicklung in Zentral- und Osteuropa. (Hrsg. von R. Welsler) Wien 2008 p. 31–40; P. Blaho: Das Fortleben des römischen Rechts in der Slowakei. Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung 58 (2009) p. 329–342 e J. Lazar: Die Umsetzung der EU-Verbraucherschutzrichtlinien in das neue slowakische Zivilgesetzbuch. In Konsumentenschutz in Zentral- und Osteuropa. (Hrsg. von R. Welsler) Wien 2010 p. 93–99.

Nella Slovacchia, divenuta indipendente nel 1993, ai sensi della Costituzione slovacca il diritto federale cecoslovacco in vigore prima del 1 gennaio 1993 doveva essere applicato fino

alla sua riforma o alla sua abrogazione.

In seguito alla dissoluzione della Cecoslovacchia, il codice civile venne modificato nuovamente in Slovacchia. I lavori preparatori del codice civile slovacco iniziarono dopo il 1993. Il concetto monista – similmente alla Repubblica Ceca – non fu implementato dal legislatore slovacco.

Di conseguenza, anche in caso dell'adozione di un nuovo Codice civile slovacco, il modello di *code unique* sarà scartato e il diritto commerciale slovacco sarà regolato in un codice di commercio autonomo. In seguito alla separazione dalla Repubblica Ceca di oggi, il codice di commercio slovacco fu modificato diverse volte. Queste modifiche generalmente – da punto di vista del contenuto – sono identiche alle modifiche del diritto commerciale approvate nella Repubblica Ceca. Dobbiamo mettere in rilievo che il diritto secondario del diritto commerciale slovacco è il diritto civile slovacco. Al contrario della Repubblica Ceca, la Slovacchia non progetta di adottare un nuovo codice di commercio. La legge sulla protezione della concorrenza (*Zákon o ochrane hospodárskej súťaže*) venne approvata nel 1994 e sostituito da una nuova legge nel 2001.

In Slovacchia il Codice del lavoro (*Zákonník práce*) venne approvato nel 2001. Le disposizioni di questo codice sono in armonia con le norme del diritto comunitario.

20. POLONIA

LETTERATURA

W. A. Maciejowski: *Slavische Rechtsgeschichte*. I-II. Leipzig, 1835–1839; L. Iwaszkiewicz: *Kodeks Napoleona a Ksienstwo Warszawskie*. I-II. Warszawa, 1914; U. Rukser: *Das neue polnische Obligationenrecht*. *Rabels Zeitschrift* 8 (1934) p. 342–375; K. Gryzbowski: *Reform of Civil Law in Hungary, Poland, and the Soviet Union*. *AJCL* 10 (1961) p. 253–265; I. Wasilkowski: *Le projet du Code civil polonais*. In: *Rapports polonais présentés au sixième Congrès international de Droit Comparé*. Varsovie, 1962; G. Schramm: *Staatseinheit und Regionalismus in Polen-Litauen (15–17. Jahrhundert)*. In: *Forschungen zur osteuropäischen Geschichte*. 11. Bd. Berlin, 1966 p. 7–23; I. Wasilkowski: *Einleitung zum Code civil de la République Populaire de Pologne*. Warschau, 1966; S. Salmonowicz: *Le droit romain en Pologne à l'époque des Lumières*. In: *Studi in onore di E. Volterra*, II. Milano, 1969; Z. Radwanski: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Polen*. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa (1848–1944)*. (hrsg.: A. Csizmadia — K. Kovács). Budapest, 1970 p. 121–137; K. Sójka–Zielinska: *La réception du Code Napoléon en Pologne*. In: *Rapports polonais présentés au huitième congrès international du droit comparé*. Varsovie, 1970 p. 210–220; K. Bukowska: *Quelques remarques sur l'application du droit romain dans les villes polonaises du XVI-XVIIe siècle à la lumière de la pratique du tribunal supérieur à Château de Cracovie*. In: *Studi in onore di E. Volterra*. VI. Milano, 1971; K. Sójka–Zielinska: *Le droit romain et l'idée de codification du droit au siècle des Lumières. Le droit romain et sa reception en Europe*. Varsovie, 1978 p. 181–194; E. Schnur: *Einflüsse des deutschen und des österreichischen Rechts in Polen*. (Schriftenreihe der Juristischen Gesellschaft zu Berlin). Berlin — New York, 1985; E. Letowska: *Die Zielsetzungen bei die Novellierung des polnischen Zivilgesetzbuches*. *Jahrbuch für Ostrecht* 38 (1987) p. 317–329; J. Kodrebski: *Le droit romain et le Code Napoléon en Pologne du XIXe siècle*. *Index* 16 (1988) p. 197–213; H. Izdebski: *Legal Aspects of Economic Reforms in Socialist Countries*. In: *Yearbook on Socialist Legal Systems*. Edited by W. E. Butler. New York, 1989; H. J. Kuss: *Methodische Fragen der Ost-west-Rechtsvergleichung im Zeichen des Systemwechsels in Osteuropa*. *Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft* 1992; J. Bardach — B. Leōnodorski — M. Pietrzak: *Historia ustroju i prawa polskiego*. Warszawa, 1993; B. Kordasiewicz: *Polish Civil and Commercial Law*. In: *Legal Reform in Post-Communist Europe*. III. (red. S. Frankowski — B. Stephan). The Hague, 1995 p. 163–209; D. Janicka: *Das Allgemeine Landrecht und Polen*. In: B. Dölemeyer — H. Mohnhaupt (hrsg.): *200 Jahre Allgemeines Landrecht für die Preußischen*

Staaten. Wirkungsgeschichte und internationaler Kontext. Frankfurt am Main, 1995 p. 437–453; S. Soltysinski: Reform of Polish Company Law. In: Festschrift für W. Fikentscher. Tübingen, 1998 p. 419–433; J. Bardach: Statuty litewskie a prawo rzymskie. Warszawa, 1999; W. Glatz: Die Entwicklung des polnischen Zivilrechts. Darstellung und Bewertung unter dem Aspekt wirtschaftlichen Wandels. Berlin, 2000; S. Soltysinski: Sources of Foreign Inspiration in the Draft of the Polish Company Law (1999). In: Corporations, Capital Markets and Business in the Law. Liber Amicorum R. M. Buxbaum. Ed. by Th. Baums — K. J. Hopt — N. Hort. London — Boston — The Hague, 2000 p. 533–544; K. Pörnbacher: Reform des polnischen Gesellschaftsrechts. Auswirkungen für die Praxis. Recht der Internationalen Wirtschaft. 47 (2001) p. 431–437; J. Poczobut: Die Regelung des Leasingvertrages im polnischen Zivilgesetzbuch — Abriß. In: Aufbruch nach Europa. 75 Jahre Max-Planck-Institut für Privatrecht. (hrsg. von J. Basedow et alii). Tübingen, 2001 p. 975 sqq.; J. Sondel: Prawo rzymskie jako podstawa projektów kodyfikacyjnych w dawnej Polsce. In: Zeszyty Prawnicze, I. Warszawa, 2001 p. 47–69; J. Bober — N. v. Redecker: Polens Gesetzgebung im Zuge der EG-Rechtsangleichung — Zur polnischen Debatte über Gesetzesfehler und das Gesetzgebungsverfahren. Osteuropa Recht. 48 (2002); Z. Radwanski: Die Entwicklung des privaten Rechtssystems in Polen. In: Im Dienste der Gerechtigkeit. Festschrift für F. Bydliński. (hrsg. von H. Koziol und P. Rummel). Wien — New York, 2002 p. 319–336 e Codice delle società commerciali della Repubblica di Polonia. (traduzione di C. Fornari — M. Spyra), Milano, 2011.

Nel Ducato di Varsavia (in polacco: *Księstwo Warszawskie*; in francese: *Duché de Varsovie*), instaurato da Napoleone nel 1808, entrò in vigore il *Code civil* francese (*Code Napoléon*). Peraltro, alcuni istituti giuridici non furono regolati dal Codice Napoleonico, per esempio il matrimonio civile (*mariage civil*). Il Codice Napoleonico fu in vigore anche nel Regno di Polonia (dal 1815 al 1830) e nella Libera Città di Cracovia (dal 1815 al 1846).²¹⁷ Ci furono sei tentativi nel Regno di Polonia e nella

²¹⁷ Le spartizioni della Polonia avvennero nel 1772, 1793, 1795. Nel 1807 venne instaurato il Ducato di Varsavia sulla base dei territori occupati dalla Prussia in seguito alla seconda e alla terza spartizione della Polonia. Il Ducato di Varsavia venne ampliato dalla cosiddetta Galizia dell'Ovest, occupata dall'Austria a seguito della terza spartizione - nel 1809. Il Congresso di Vienna del 1815 abolì il Ducato di Varsavia e diede vita al Regno di Polonia (la cosiddetta Polonia

Libera Città di Cracovia per modificare la legislazione francese nello spirito conservatore, basandosi sul vecchio diritto polacco. Non si effettuò però una rottura con il *Code Napoléon* del 1804. Questo codice rimase in vigore per un lungo periodo dopo il Congresso di Vienna (*Wiener Kongress*). Nel 1825, l'assemblea generale polacca derogò il primo libro, e il quinto titolo del terzo libro del *Code civil* francese, e al posto di questi approvò nuove disposizioni, seppure anch'esse influenzate del diritto francese.

Per quanto riguarda l'opera di codificazione del diritto polacco, iniziata nel 1768, bisogna qui ricordare il progetto del 1778 legato al nome dell'ex cancelliere Andrej Zamoyski (1716-1792), il quale è caratterizzato da una struttura e da istituti giuridici che testimoniano l'influenza del diritto romano. Il progetto elaborato da questi venne presentato nel 1778 al *Sejm*. Questo progetto comprendeva sia la sfera del diritto privato sia le altre branche del diritto. Nel 1780 il *Sejm* lo rifiutò considerandolo troppo progressista. La Costituzione del 3 maggio del 1791 prevedeva la codificazione del diritto polacco. In seguito venne elaborato il progetto di Stanislaw August che però non fu portato a termine.

Nel Ducato di Varsavia il ministro di giustizia, il conte Felix Lubienski cercò di far recepire l'ordinamento giuridico francese in modo totale. Entrarono in vigore il *Code civil* ed il *Code de commerce*, praticamente in base alla Costituzione dello Stato, secondo la quale il *Code Napoléon* formava “la *loi civile du Duché de Varsovie*”. Nel 1811 venne fondata l'Università di Varsavia, nella quale si insegnò il diritto romano. Nella seconda

del Congresso) e alla Libera Città di Cracovia (Repubblica di Cracovia) che rimase in vita fino al 1846. In seguito ad una insurrezione venne soppressa e annessa alla Galizia dominata dall'Austria. Il Regno di Polonia (Polonia del Congresso – in tedesco: *Kongresspolen*) perse la sua costituzione dopo la sua sconfitta nell'insurrezione del 1830. Nel 1864, in seguito all'insurrezione del 1863, perse interamente la sua autonomia.

metà del secolo XIX il diritto romano fu la prima disciplina letta in polacco. L'insegnamento era basato sul metodo pandettistico. Venne attribuito un eminente ruolo alle Pandette di Bernhard Windscheid.

Nelle altre parti della Polonia il potere conservatore volle privare del suo vigore il *Code civil* (nel Regno di Polonia e nella Libera Città di Cracovia) e favorì i lavori per la preparazione di un nuovo codice. Vennero costituite delle commissioni per preparare il progetto dei nuovi codici. Nel Regno di Polonia sorsero vari progetti di codice civile dal 1815 al 1854. Il progetto del codice civile del 1819 fu opera di Antoni Bienkowski (1760-1834) che volle effettuare una rottura quasi completa con il diritto francese operando un ritorno al vecchio diritto polacco anteriore all'epoca delle cspartizioni. Il Biénkowski si riferì quasi esclusivamente al vecchio diritto polacco, a quello lituano, comprendente il Secondo e il Terzo Statuto Lituano, e al diritto romano. Il progetto trovò un rifiuto totale da parte del Consiglio dello Stato (*Conseil d'État*) del Regno di Polonia.

Il Codice civile del Regno di Polonia del 1825 fu praticamente il primo libro di un codice privato disciplinante il diritto delle persone e di famiglia, secondo il quale venne privato del suo vigore il primo libro del *Code civil* e il titolo V del libro III dello stesso. Si tenne però conto della sistematica del *Code civil* francese. Lo scopo principale di questa legge fu l'introduzione di qualche principio del „diritto cristiano” nell'ordinamento giuridico polacco, per esempio il matrimonio canonico. Il secondo libro del codice civile, mai approvato dal Consiglio dello Stato e dallo *Sejm* del Regno di Polonia, regolava i diritti reali e fu in gran parte un ritorno agli istituti del diritto polacco feudale. Si voleva, per esempio, introdurre il concetto del „*dominium duplex*”.

I progetti di Pietroburgo e di Varsavia per un nuovo codice di diritto privato del Regno di Polonia (1834-1854) furono opere

di Romuald Hube (1803-1890) e Cyprian Zaborowski. Questi progetti oscillarono tra diverse „correnti”. Essi si riferirono al diritto francese in vigore, al diritto polacco anche se di carattere anacronistico, nonché al diritto russo. Entrò in vigore soltanto la legge sul matrimonio del 1836, facente parte di questi progetti.

Nonostante i progetti di codice civile, il *Code civil* francese rimase sostanzialmente in vigore. Entrarono in vigore soltanto delle leggi speciali (per esempio nel Regno di Polonia entrò in vigore nel 1836 la legge sul matrimonio). La maggior parte delle regole del *Code civil* rimase in vigore nella Polonia centrale fino al raggiungimento dell'indipendenza della Polonia nel 1918 anzi, in qualche regione, fino al 1946. Nella Libera Città di Cracovia venne privato del suo vigore il *Code civil* dall'ABGB austriaco, negli anni 1852-1855.

Nella Galizia occupata dall'Austria entrò in vigore il Codice elaborato per la Galizia dell'Ovest (*Westgalizisches Zivilgesetzbuch*) del 1797, che si basava sul progetto dell'ABGB elaborato da Franz von Martini. Nel 1812 venne introdotto anche in Galizia l'ABGB austriaco del 1811. La Costituzione austriaca („*Dezemberverfassung*” o *Staatsgrundgesetze*) del 1867 conferì il potere legislativo alla competenza del *Reichsrat* con sede a Vienna, e rese possibile la legislazione al *Landtag* in Cracovia esclusivamente in materia di scarsa importanza.

Nella parte della Polonia amministrata e annessa dalla Prussia venne introdotto il Codice Prussiano (*Allgemeines Landrecht für die Preussischen Staaten*) del 1794. Nel Granducato di Posen (in polacco: Poznan), che dopo 1815 fece di nuovo parte della Prussia, venne reintrodotta nel 1817 il Codice Prussiano. Il Codice Prussiano rimase in vigore fino al 1 gennaio del 1900, entrando in vigore il BGB tedesco.

Nei territori annessi alla Russia rimase in vigore il vecchio diritto polacco basato soprattutto sul Terzo Statuto Lituano

del 1588. In alcune parti dei governatorati (*gouvernements*) dell'Ucraina il diritto si basava sul Secondo Statuto Lituano del 1566. Rimase in vigore anche il diritto urbano, nelle città, modellato sul *Magdeburger Recht*.²¹⁸ In questi territori venne introdotto nel 1840 lo *Svod Zakonov Rossijskoj Imperiji* del 1832 in base ad un *ukas* imperiale. Dobbiamo menzionare che il diritto privato materiale conteneva il volume X del *Svod Zakonov*.

Nei territori dell'Est sorse nel 1835 il progetto di una Raccolta dell'Ovest (*Svod Zachodni*) che venne pubblicata nel 1837. Il progetto ad opera di Ignacy Danilovicz (1787-1843), si basò soprattutto sul diritto degli Statuti Lituani e conteneva parzialmente delle tendenze progressiste. Il progetto non entrò mai in vigore, dato che nel 1840 venne introdotto in questi territori lo *Svod Zakonov* del 1832.

Nella Libera Città di Cracovia venne istituita nel 1816 una commissione incaricata della legislazione. Come il prodotto dell'attività di questa commissione emersero, mai ufficialmente stampati, i cosiddetti „Principi del codice privato della Libera Città di Cracovia”. Questi „Principi” si riferivano al diritto francese, al vecchio diritto polacco nobiliare, al diritto romano, al diritto austriaco e al diritto prussiano.

Nella Polonia del primo dopoguerra il lavoro di codificazione, influenzato dal *Code civil* e dalla giurisprudenza (scienza giuridica) francese, cominciò nel 1919. Nella codificazione ebbe un ruolo molto importante Ignacy von Koschembahr-Lyskowski (1864-1945), professore di diritto romano prima nell'Università di Lemberg (Leopoli in italiano, oggi Lviv in Ucraina), poi in quella di Varsavia. Sin dal principio fu membro del commissione legislativa istituita nel 1919, della quale diventò presidente nel

²¹⁸ È da notare che in Polonia il *Magdeburger Recht* non si conservò in forma originale. Questo diritto subì varie modifiche, contenendo oltre al diritto romano alcuni elementi del diritto sassone (*ius Saxonicum*) e del diritto polacco.

1927. L'elaborazione della Parte Generale del Codice civile polacco è legata al suo nome. Bisogna menzionare che questo importante rappresentante dei romanisti e civilisti venne influenzato sia dalla Pandettistica tedesca che dalla corrente giuridica francese legata al nome di Léon Duguit (1859-1928), il quale sottolinea la funzione sociale (*fonction sociale*) del diritto.²¹⁹

Tra le due guerre mondiali, in Polonia venne elaborato unicamente un progetto di codice, ma non si arrivò alla sua approvazione. Nel 1933 è stata promulgata la legge sulle obbligazioni, influenzata dal *Code civil* francese, il Codice svizzero delle obbligazioni (OR) del 1911, dal BGB tedesco nonché dal Progetto italo-francese di un Codice delle Obbligazioni e dei Contratti (in francese: *Projet de Code franco-italien des Obligations et des Contrats*) del 1927. Per quanto riguarda i diritti reali e il diritto di famiglia nessuna legge fu approvata.

Fu una figura di rilievo della cultura giuridica polacca Fryderyk Zoll jr. (1865-1948), che fu allievo del noto pandettista Regelsberger a Lipsia, e di Jhering a Göttinga. Divenuto professore di diritto presso l'Università di Vienna, insegnò diritto privato per mezzo secolo a Cracovia. È legata al suo nome la preparazione delle disposizioni in materia di diritti reali del codice civile polacco, che servì come base alla legge (1946) riguardante i “fondamenti” (in altri termini “principi generali” o “basi generali”) del diritto civile polacco, approvata nel 1946.

Dopo la Seconda guerra mondiale, alcune parti (“branches”) del diritto privato vennero unificate tramite decreti. I più importanti furono quello del 1945, che uniformizzò il diritto

²¹⁹ K. Sójka-Zielinska: La réception du Code Napoléon en Pologne. In: Rapports polonais présentés au huitième congrès international de droit comparé. Varsovie, 1970 p. 210–220 e K. Sójka-Zielinska: Les influences françaises sur l'enseignement du droit et la science juridique polonaise de l'époque des partages à l'entre-deux-guerres (1808–1939). *Revue d'histoire des facultés de droit et de la science juridique* 15 (1994) p. 149–158.

delle persone, quello del novembre del 1946, relativo alle disposizioni generali, ed infine quello del 1946, che regolò i diritti reali ed il diritto delle successioni. Il decreto sulla parte generale del diritto privato, che sotto vari aspetti mostra una certa somiglianza con il BGB tedesco e rispecchia l'influenza della Pandettistica tedesca, aveva l'intento di avvicinare le norme di diritto privato alle nuove esigenze sociali ed economiche.

Nel processo di codificazione del diritto privato ha avuto un ruolo rilevante la legge approvata nel 1950, che conteneva le disposizioni generali del diritto privato. Il primo progetto del codice civile polacco fu pubblicato nel 1954. Al secondo progetto (1955) si sono ispirati anche i giuristi ungheresi che preparavano il codice civile ungherese, approvato nel 1959. Il terzo progetto del 1960, a differenza di quanto accadeva in altri paesi socialisti, conteneva anche il diritto di famiglia. Il diritto di famiglia manca invece nei successivi progetti, e anche nel Codice civile approvato nel 1964, ed entrato in vigore il 1 gennaio del 1965. Il progetto sopraccennato fu la base di altri due progetti redatti negli anni 1961 e 1962. Nel febbraio del 1964, il Parlamento polacco approvò il Codice riguardante la famiglia e la tutela, il quale entrò in vigore il 1 gennaio del 1965.

Il primo Codice civile polacco (*Kodeks cywilny*) venne approvato nel 1964, ed entrò in vigore su tutto il territorio della Polonia. Il codice è caratterizzato dall'ideologia socialista, pur rispecchiando anche l'influenza notevole della Pandettistica tedesca: il codice contiene infatti una Parte Generale (*Allgemeiner Teil*), all'interno della quale si trovano le disposizioni sul negozio giuridico. Queste disposizioni (artt. 56-109), contrariamente a quanto accade, per esempio, nel codice ceco, sono estremamente dettagliate. Il secondo libro del codice si occupa della proprietà e di altri diritti reali (artt. 126-231), ma a differenza del BGB tedesco non ne offre una trattazione dettagliata. Le disposizioni,

a confronto di quelle del BGB tedesco sono molto generali. Il terzo libro regola il diritto delle obbligazioni ed oltre all'influenza del diritto romano mostra sia l'influenza della Pandettistica tedesca che quella del *Code civil* francese. L'art. 415, il quale contiene il principio del *neminem laedere*, testimonia l'influenza del diritto civile francese.

La prima modifica importante, successiva alla caduta del regime comunista, è avvenuta nel luglio del 1990. Questa legge relativa alla difesa della proprietà ha portato alla difesa uniforme di tutte le forme della proprietà. Oltre a ciò venne introdotta la libertà contrattuale, ed è stata nuovamente riconosciuta la *clausula rebus sic stantibus*.

Nel 2000, diversi interventi legislativi hanno modificato il codice civile. Così, grazie alla legge approvata nel luglio del 2000 ed entrata in vigore nel dicembre dell'anno seguente, il contratto di *leasing* venne regolato nel codice civile.

Il Codice commerciale, approvato nel 1934, fu ritenuto uno dei codici più moderni di quell'epoca. Al tempo della caduta del regime, questo codice entrò nuovamente in vigore. Poiché esso non era più adatto a disciplinare le nuove condizioni economiche e sociali, si è dovuto ricorrere ad alcune modifiche.

Il 1 gennaio 2001 fu messo in vigore la legge sulle società commerciali. In Polonia, il concetto monista (*concept moniste*) non è stato riconosciuto²²⁰. Questa legge approvata nel settembre del 2000 è costituita da 6 parti e 633 articoli, e contiene le nuove disposizioni sulle società commerciali, derogando così le disposizioni del Codice commerciale approvato nel 1934.

²²⁰ J. Lewandowski: Legal Background of the Limited Liability Company in Polish Law. In: Wege zum japanischen Recht. Festschrift für Z. Kitagawa. Berlin, 1994.

Merita inoltre di essere menzionata la legge sulla trasformazione e privatizzazione delle aziende statali approvata nell'agosto del 1996.

I rappresentanti più rilevanti dei romanisti polacchi furono F. Zoll senior (1834-1917), docente presso l'università di Cracovia ed il suo successore, S. Wróblewski (1868-1938), detto il „Papiniano polacco” e maestro di Rafael Taubenschlag.

21. UNGHERIA

LETTERATURA

I. Wildner: Theoretisch-praktischer Commentar der auf dem letzten ungarischen Reichstage zu Stande gekommenen Credits-Gesetze, nämlich: des Wechsel-, Handels-, Fabriks-, Gesellschafts-, Fracht-, Intabulations- und Crida-Gesetzes. Bde. I-II. Wien, 1841; Gy. Ráth: Az Országbírói értekezlet a törvénykezés tárgyában. (La „Judexcurialkonferenz“ in relazione alla legislazione.) Pest, 1861; G. Wenzel: A magyar és erdélyi magánjog rendszere. (Il sistema del diritto privato ungherese e quello della Transilvania.) I-II. Buda, 1863-1864; J. Suhayda: Tanulmányok a polgári magánjogi codificatio terén. (Studi sulla codificazione del diritto privato borghese.) Pest, 1866; K. Putz: Beiträge zur Geschichte des ungarischen Privatrechts. Wien, 1869; J. Suhayda: A magyar polgári anyagi magánjog rendszere az Országbírói Értekezlet által megállapított szabályokhoz és azóta a legújabb időköz hozott törvényekhez. (Il sistema del diritto privato materiale ungherese in relazione alle disposizioni determinate dalla „Judexcurialkonferenz“ e alle leggi promulgate fino ai tempi moderni.) Budapest, 1874 (La prima edizione di questo manuale fu pubblicata nel 1861 a Pest.); A. Dauscher: Das ungarische Civil- und Strafrecht nach den Beschlüssen der Judexcurial Conferenz. Wien, 1862; B. Ökröss: Általános polgári magánjog az 1848. évi törvényhozás és az Országbírói Tanácsokmány módosításai nyomán. (Diritto privato generale in base alla legislazione del 1848 e alle modificazioni della „Judexcurialkonferenz“.) Pest, 1863; P. Hoffmann: Általános magánjogi törvénykönyvnek tervezete. (Progetto del codice di diritto privato generale.) Pest, 1871; P. Hoffmann: A római jog rendszere mai érvényben. (Il sistema del diritto romano nella sua validità attuale.) Pest, 1872; K. Putz: Zur Frage der Rechtsrezeption und Kodifikation in Ungarn. Wien, 1872; M. Herczegh: A magyar családi és öröklési jog. (Il diritto della famiglia e il diritto delle successioni ungherese.) Budapest, 1874; R. Dell'Adami: Az anyagi magánjog codificatiója. I: A nemzeti eredet problémája. (La codificazione del diritto materiale privato. I: Il problema delle origini nazionali.) Budapest, 1877; T. Pauler: Adalékok a hazai jogtudomány történetéhez. (Saggi sulla storia della scienza del diritto ungherese.) Budapest, 1878; G. Wenzel: A magyar magánjog rendszere. (Il sistema del diritto privato ungherese.), terza edizione. Budapest, 1879 (La prima edizione fu pubblicata nel 1863.); M. Herczegh: A magyar magánjog mai érvényben. Általános rész. (Il diritto privato ungherese nella sua validità attuale. Parte generale.) Budapest, 1880; I. Zlinszky: A magyar magánjog mai érvényében, különös tekintettel a gyakorlat igényeire. (Il diritto privato ungherese nella sua validità attuale, con particolare attenzione alle esigenze della pratica giuridica.)

Budapest, 1880; Gy. Kováts: Törvénytervezet a polgári házasságról. (Progetto di legge sul matrimonio civile.) Budapest, 1881; Gy. Kováts: A házassággkötés Magyarországon egyházi és polgári jog szerint. (Il matrimonio in Ungheria secondo il diritto ecclesiastico e il diritto privato.) Budapest, 1883; R. Dell'Adami: Magánjogi codificatiók és régi jogunk I. (La nostra codificazione del diritto privato e il nostro diritto antico I.) Budapest, 1885; G. Wenzel: Az 1848. előtti magyar magánjog. (Il diritto privato ungherese prima dell'anno 1848.) Budapest, 1885; Entwurf des ungarischen Erbrechts. (Umgearbeitet von I. Teleszky). Budapest, 1887; B. Grossschmid: Magyar magánjogi jegyzetek. I-III. (Saggi sul diritto privato ungherese I-III) Budapest, 1890-1893; M. Herczegh: A magyar dologbeli és kötelmi jog. (Il diritto reale e il diritto delle obbligazioni ungherese.) Budapest, 1892; G. Menyhárh: Az özvegyi jog. (Il diritto dei vedovi.) Kolozsvár, 1894; E. Kovács: Das ungarische Ehegesetz. Wien, 1895; B. Kolosváry: Házassági vagyonyjog. (Diritto della proprietà matrimoniale.) Budapest, 1898; B. Grossschmid: Fejezetek kötelmi jogunk köréből. I-II. (Capitoli sul nostro diritto delle obbligazioni I-II.) Budapest, 1897-1900 (Ristampato: Budapest, 1931); I. Barta und H. Schiller: Erste Fassung des Entwurfs eines ungarischen allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches. Berlin, 1901; A. Meszlény: Magánjogpolitikai tanulmányok, különös tekintettel a magyar általános polgári törvénykönyv tervezetére. (Saggi sulla politica del diritto privato, con particolare attenzione al progetto del codice civile generale ungherese.) Budapest, 1901; B. Kolosváry: A magyar öröklési jog fejlődésének története. (Storia dello sviluppo del diritto delle successioni ungherese.) Budapest, 1902; B. Levy: Das Handelsrecht, Wechselrecht und Konkursrecht Ungarns. In: Handelsgesetze des Erdballs, 13/1) Berlin, 1906; G. Menyhárh: Dolgozatok a magánjog köréből. (Saggi relativi al diritto privato.) Kolozsvár, 1905; B. Grossschmid: A házassági törvény. I-II. (La legge sul matrimonio I-II.) Budapest, 1909; G. Szászy-Schwarz: A magánjogi törvénykönyvről. Tanulmányok és bírálatok. (Sul codice di diritto privato. Studi e critiche.) Budapest, 1909; A. Back: Das ungarische Ehegesetz. Wien, 1910; I. Ereky: Tanulmányok a magyar általános törvénytervezet köréből. (Studi sul progetto di codice generale ungherese.) Budapest, 1913; J. Kohler: Zum ungarischen Zivilgesetzentwurf. Budapest, 1913; B. Kolosváry: Huszti András, az első erdélyi jogtanár és munkássága. (András Huszti, il primo professore di diritto in Transilvania e le sue opere) Kolozsvár, 1914; R. Zehntbauer: Einführung in die neuere Geschichte des ungarischen Privatrechts. Freiburg im Uechtland (Schweiz), 1916; E. Heymann: Das ungarische Privatrecht und der Rechtsausgleich mit Ungarn. Tübingen, 1917; G. Menyhárh: Kötelmi jog. (Diritto delle obbligazioni.) Budapest, 1918; G. von Szászy-Schwarz: Das bürgerliche Gesetzbuch für Ungarn. Jherings Jahrbücher für die Dogmatik des bürgerlichen Rechts 2. Folge, 32 (1919) p. 327-418; B. Kolosváry: Neue

Entwicklungstendenzen des ungarischen Immobilienrechtes. Szeged, 1923; F. Komin: Der heutige Stand der ungarischen privatrechtlichen Kodifikation. Der Entwurf vom Jahre 1928. Zeitschrift für Ausländisches und Internationales Privatrecht 7 (1933) p. 443-449; E. Nizsalovszky: Az érdekkutató jogtudomány a magánjogban. (La tendenza della ricerca degli interessi nel diritto privato.) Budapest, 1933; K. Szladits: Az osztrák polgári törvénykönyv hatásában a magyar magánjogra. (Il codice civile austriaco nella sua influenza sul diritto privato ungherese.) Budapest, 1933; K. Szladits: Szász-Schwarz Gusztáv. (Gusztáv Szász-Schwarz.) In: Magyar jogászegyleti értekezések. Kecskemét, 1934; B. Kolosváry: A tulajdon általános szabályai a magyar magánjogi törvénykönyv javaslatában. (Le disposizioni generali sulla proprietà nel progetto di codice civile ungherese.) Szeged, 1935; L. Villányi Füst: Jogi professzorok emlékezete. (La memoria dei professori di diritto.) Budapest, 1935; K. K. Klein: Der Humanist und Reformator Johannes Honter. Sibiu, 1935; E. Nizsalovszky: A család a magyar jogban. (La famiglia nel diritto ungherese.) Budapest, 1936; K. Szladits: Grossschmid és a magyar kötelmi jog. (Grossschmid e il diritto delle obbligazioni ungherese.) In: Magyar Jogászegyleti Értekezések Budapest, 1-2. 1936 p. 11 sqq.; E. P. Balás: Ungarns Privatrechtsgesetzbuch. Entwurf. Budapest, 1940; H. Fehr: Das ungarische Privatrechtsgesetzbuch und das schweizerische ZGB. Zeitschrift des bernischen Juristenvereins 76 (1940) p. 221-229; F. Rónay: Die Privatrechtsgesetzgebung Ungarns seit 1925. Zeitschrift für Ausländisches und Internationales Privatrecht 14 (1940-1941) p. 536-572; W. Krusch: Ungarns Privatrechtsgesetzbuch. (Ein Beitrag zur Rechtserneuerung). ZOR N.F. 8 (1941) p. 1-53; K. Tunyoghi-Szücs: Agrárjogunk történeti alapjai és irányváltozásai. (I fondamenti storici e i cambiamenti di direzione del nostro diritto agrario.) Gazdasági Jog 3 (1942) p. 193-205; K. Visky: A kötelmi és hiteljog a délvideki területeken. (Il diritto delle obbligazioni e il diritto commerciale nei territori del Sud.) Gazdasági Jog 3 (1942) p. 216-220; B. Kolosváry: Magánjog. (Diritto privato) Budapest, 1944⁵; I. Szász: A magyar magánjog általános része, különös tekintettel a külföldi magánjogi rendszerekre. I-II. (La parte generale del diritto privato ungherese, con particolare attenzione agli ordinamenti di diritto privato stranieri I-II.) Budapest, 1947; I. Zajtay: Les régimes matrimoniaux du droit hongrois. RIDC 1 (1949) p. 294-295; idem: La evolución reciente del derecho privado húngaro. La Ley (Buenos Aires) 68 (1952) p. 820-830; idem: Le droit du mariage dans le nouveau code hongrois de la famille. RIDC 6 (1954) p. 491-503; idem: Sur le rôle du droit romain dans l'évolution du droit hongrois. In: Studi in memoria di P. Koschaker. II. Milano, 1954 p. 181-211 (=In: I. Zajtay: Beiträge zur Rechtsvergleichung - Ausgewählte Schriften, (Eingeleitet und hrsg. von K. F. Kreuzer) Tübingen, 1976 p. 16-41); K. Grzybowski: Reform of Civil Law in Hungary, Poland, and the Soviet Union. AJCL 10 (1961) p. 253-265; I. Szász: Das neue Zivilgesetzbuch der

Ungarischen Volksrepublik. *RabelsZ* 26 (1961) p. 553-573; Gy. Csanádi: Das Eigentumsrecht im ungarischen Zivilgesetzbuch. In: *Das ungarische Zivilgesetzbuch in fünf Studien.* (Hrsg. von Gy. Eörsi) Budapest, 1963 p. 118-121; Gy. Eörsi: Die zivilrechtliche Verantwortlichkeit im ungarischen Zivilgesetzbuch. In: *Das ungarische Zivilgesetzbuch in fünf Studien.* (Hrsg. von Gy. Eörsi) Budapest, 1963 p. 272-286; B. Kemenes: Die prinzipiellen Grundlagen des Vertragssystems im ungarischen Zivilgesetzbuch. In: *Das ungarische Zivilgesetzbuch in fünf Studien.* (Hrsg. von Gy. Eörsi) Budapest, 1963 p. 193-198; F. Mádl: Das erste ungarische Zivilgesetzbuch – das Gesetz IV vom Jahre 1959 – im Spiegel der Geschichte der zivilrechtlichen Kodifikation. In: *Das ungarische Zivilgesetzbuch in fünf Studien.* (Hrsg. von Gy. Eörsi) Budapest, 1963; K. Zalán: Hauptprobleme des Erbrechts im ungarischen Zivilgesetzbuch. In: *Das ungarische Zivilgesetzbuch in fünf Studien.* (Hrsg. von Gy. Eörsi) Budapest, 1963 p. 332-338; M. Móra: Über den Unterricht des römischen Rechtes in Ungarn in den letzten hundert Jahren. *RIDA* 11 (1964) p. 409-429; Gy. Eörsi: Richterrecht und Gesetzesrecht in Ungarn. Zum Problem der Originalität eines Zivilrechts. *RabelsZ* 30 (1966) p. 117-140; G. Brunner: Die rechtliche Stellung der Staatsbetriebe nach der Wirtschaftsreform in Ungarn. *RabelsZ* 32 (1968) p. 295-308; H. Thieme: Die deutsche Historische Rechtsschule Savignys und ihre ausländischen Jünger. In: *Die juristische Bildung in der Slowakei und Ungarn bis zum Jahre 1848.* *Acta Facultatis Juridicae Universitatis Comenianae (Bratislava)* 1968 p. 259-269 (=H. Thieme: *Ideengeschichte und Rechtsgeschichte. Gesammelte Schriften. Forschungen zur Neueren Privatrechtsgeschichte, Bd. 25/II.* Köln – Wien, 1986 p. 1095-1105); M. Világhy: Der Staat und sein Unternehmen. *AJHung* 19 (1968) p. 257-278; R. Sacco: Il sustrato romanistico del diritto civile nei Paesi socialisti. *RDC* 15 (1969) p. 115-131; I. Sárándi: Der neue Wirtschaftsmechanismus und einige Institutionen des Zivilrechts. *AJHung* 11 (1969) p. 391-421; L. Asztalos: Entwicklung der ungarischen Privatrechtswissenschaft im Zeitalter des Dualismus. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848-1944.* (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 21-39; Z. Bernáth: Besitz und Besitzschutz im Spiegel der ungarischen Rechtsgeschichte unter besonderer Berücksichtigung der Rechtsentwicklung in den letzten hundert Jahren. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848-1944.* (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 209-223; E. Böszörményi-Nagy: Das ungarische Erbrecht zur Zeit des Dualismus. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848-1944.* (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 413-429; A. Degré: Elemente des römischen Rechts im Vermögensrecht der ungarischen Leibeigenen. In: *Einzelne Probleme der Rechtsgeschichte und des römischen Rechts.* Szeged, 1970; Gy. Eörsi: State Property – State Enterprise. *AnnUB* 12 (1970) p. 37-67; F. Mádl: Kodifikation

des ungarischen Privat- und Handelsrechts im Zeitalter des Dualismus. In: Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848-1944. (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 87-119; E. Nizsalovszky: Gesetz und Wirklichkeit im sozialistischen ehelichen Güterrecht. Budapest, 1970; V. Peschka: Theoretische Grundlagen der ungarischen Privatrechtswissenschaft im Zeitalter des Dualismus. In: Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848-1944. (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 5-20; E. Pólay: Jherings Besitztheorie und die ungarischen privatrechtlichen Kodifizierungsversuche. In: Sein und Werden im Recht. Festgabe für U. von Lübtow zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von W.G. Becker und L. Schnorr von Carolsfeld) Berlin, 1970 p. 627-648; I. Sárándi: The Changes in Social Ownership. AnnUB 12 (1970) p. 3-30; E. Weiss: Die Entwicklung des Vertragsrechts im Lichte der ungarischen zivilrechtlichen Kodifikationsarbeiten. In: Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848-1944. (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 285-298; O. Wittstock: Honterus der Siebenbürger Humanist und Reformator. Der Mann, Das Werk, Die Zeit. Göttingen, 1970; L. Vékás: Die rechtliche Regelung der Wirtschaftsvereinigungen in Ungarn. Jahrbuch für Ostrecht 12 (1971) p. 123-144; M. Világhy: Warenverhältnis und Zivilrecht. AJHung 12 (1972) p. 297-339; E. Pólay: A római jog oktatása a két világháború között Magyarországon (1920–1944). (L'insegnamento di diritto romano in Ungheria tra le due guerre mondiali (1920–1944)) Szeged, 1972; G. Nussbächer: Johannes Honterus. Sein Leben und Werk im Bild. București, 1973; L. Vékás: Economic Management and the Law of Contracts. AJHung 15 (1973) p. 417-437; A. Csizmadia: Ungarische zivilrechtliche Kodifikationsbestrebungen im Reformzeitalter. In: Rechtsgeschichtliche Abhandlungen VI. Budapest, 1974; E. Weiss: Die Relevanz der Familienverbindungen im Familien- und Erbrecht. AnnUB 18 (1976) p. 243-264; E. Pólay: A pandektisztika és hatása a magyar magánjogtudományra. (La Pandettistica e la sua influenza sulla scienza del diritto privato ungherese.) Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominatae. Acta Iuridica et Politica 23, 6 (1976); L. Vékás: Bereicherungsansprüche im Ungarischen Zivilrecht. Jahrbuch für Ostrecht 19 (1978) p. 243-252; G. Hamza: Schwarz András Bertalan. (András Bertalan Schwarz.) JK 34 (1979); L. Vékás: Zur Kodifikation des ungarischen Internationalen Privatrechts. Jahrbuch für Ostrecht 20 (1979) p. 297-311; A. Csizmadia: Hungarian Customary Law before the Bourgeois Rebellion of 1848. J LH 4 (1983) p. 3-37; G. Hamza: Balogh Elemér, a római jog művelője. (Elemér Balogh, studioso di diritto romano.) JK 35 (1980) p. 328-330; G. Hamza: Adalék a Történeti jogi iskola magyarországi hatásához. Hoffmann Pál életműve. (Saggio sull'influenza della Scuola di diritto storica in Ungheria. L'Œuvre di Pál Hoffmann.) JK 35 (1980) p. 539-543; T. Sárközy: Die Theorie des gesellschaftlichen Eigentumsrechts.

Budapest, 1980; Tanítványok Marton Gézáról. (Allievi su Géza Marton.) (red. G. Hamza) Budapest, 1981; L. Vékás: Konsumentenschutz und das ungarische Zivilrecht. ZfRV 24 (1983) p. 17-24; J. Zlinszky: Die Rolle der Gerichtsbarkeit in der Gestaltung des ungarischen Privatrechts vom 16. bis zum 20. Jahrhundert. IC 10 (1983) p. 49-68; G. Ajani: La revisione del PTK ungherese e alcune innovazioni nel diritto civile socialista. RDC 30 (1984) p. 126-140; G. Hamza: A római jog oktatásának és művelésének történetéhez egyetemünkön. (Sull'insegnamento del diritto romano nella nostra università.) AUB 26 (1984) p. 23-61; idem: In memoriam Károly Visky. RIDA 31 (1984) p. 17-26; idem: Visky Károly. (Károly Visky) JK 39 (1984) p. 287-288; idem: Emlékezés Diósi Györgyre, a hazai jogtudomány európai híró művelőjére. (In memoria di György Diósi, studioso della scienza giuridica ungherese di fama europea (1934-1973).) JK 39 (1984) p. 213-215; idem: György Diósi. Index 12 (1984) p. 535-539; idem: Emlékezés Vécsey Tamásra, a nemzetközi híró jogtudósra. (In memoria di Tamás Vécsey, giusromanista di fama internazionale.) JK 40 (1985) p. 548-549; idem: A hazai jogászképzés történetéhez. (Storida dell'insegnamento dei giuristi in Ungheria.) MJ 33 (1986) p. 21-26; idem: Elemér Pólay septuagenarius. Index 14 (1986) p. 305-315; E. Pólay: La Pandectística y los esfuerzos para la codificación del derecho privado hasta el principio del siglo XX en Hungría. Index 14 (1986) p. 215-223; G. Hamza: Vécsey Tamás és a jogi szemináriumok. (Tamás Vécsey e i seminari di diritto.) In: Studia dedicata centenario foundationis seminariorum Universitatis Budapestinensis. (red. G. Hamza) Budapest, 1987 p. 11-39; G. Ajani: La proprietà delle organizzazioni sociali nel diritto dei paesi socialisti. Milano, 1988; G. Hamza: Römisches Recht und Rechtskultur in Ungarn in der liberalen Epoche. Index 16 (1988) p. 195-196; R. Sacco: The Romanist Substratum in the Civil Law of the Socialist Countries. Review of Socialist Law 14 (1988) p. 65-86; G. Hamza: Evoluzione del sistema giuridico e riforme nell'esperienza ungherese. In: Annali dell'Istituto di Studi Europei "Alcide De Gasperi" 9 (1989) p. 395-403; H. Izdebski: A Revival of Commercial Law in the Soviet Union and Other Socialist Countries. Review of Socialist Law 15 (1989) p. 365-391; G. Hamza: Az objektív felelősség kérdéséhez a dualizmus hazai bírói gyakorlatában. (Sulla questione della responsabilità oggettiva nella giurisprudenza del Dualismo in Ungheria.) AUB 31 (1989) p. 237-242; idem: Evolución del sistema jurídico y reformas económicas en la experiencia húngara. Contratos y empresa. Nuevas tendencias. Revista Peruana de Derecho de la Empresa 1990 p. 133-145; Flosculi professori R. Brósz oblati. (red. A. Földi) Budapest 1990; G. Hamza: Pólay Elemér. (Elemér Pólay.) AnnUB 32 (1991); Gy. Gátos: Óriás Nándor (1886-1992). (Nándor Óriás (1886-1992)) JK 47 (1992); G. Hamza: Sur l'histoire de l'enseignement de droit en Hongrie. In: Cuadernos Informativos de Derecho Histórico Público, Procesal y de la Navegación. No. 14. Barcelona, 1992 p. 3329-3339; S. Malfèr:

Das österreichische Allgemeine bürgerliche Gesetzbuch in Ungarn zur Zeit des Provisoriums 1861-1867. ZNR 14 (1992) p. 32-44; Ch. Rother: Entwicklungstendenzen im ungarischen Wirtschafts- und Privatisierungsrecht 1991/1992. ROW 36 (1992) p. 201 sqq.; G. Ajani: La circulation des modèles juridiques dans le droit post-socialiste. RIDC 46 (1994) p. 1087-1105; G. Hamza: In memoriam Brósz Róbert. (In memoriam Róbert Brósz.) JK 49 (1994) p. 193-196; idem: In memoriam Róbert Brósz. AnnUB 35 (1994) p. 179-182; G. Ajani: By Chance and Prestige: Legal Transplants in Russia and Eastern Europe. AJCL 43 (1995) p. 93-117; G. Hamza: Aperçu sur la privatisation en Hongrie. In: Relations entre économies industrialisées et économies en transition ou en développement. Aspects institutionnels et juridiques. Bruxelles, 1995 p. 507-511; I. Basa: A kereskedelmi jogi kártérítés hatása a magánjogi kártérítésre Magyarországon a Millennium idején. (L'influenza della compensazione del diritto commerciale sulla compensazione di diritto privato in Ungheria al tempo del Millennio.) AJ 38 (1996) p. 53-72; H. Izdebski: General Survey of Developments in Eastern Europe in the Field of Civil Law. In: The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F.J.M. Feldbrugge. (Ed. by G. Ginsburgs, D.D. Barry and W.B. Simons) The Hague – London – Boston, 1996 p. 3-14; J. Zlinszky: Wissenschaft und Gerichtsbarkeit. Quellen und Literatur der Privatrechtsgeschichte Ungarns im 19. Jahrhundert. Frankfurt am Main, 1997; A. Harmathy: Zivilgesetzbuch in mittel- und osteuropäischen Staaten. ZEuP 6 (1998) p. 553-563; U. Harmat: Ehe auf Widerruf? Der Konflikt um das Eherecht in Österreich 1918-1938. IC Sonderhefte 121 (1999) p. 116-124; F. Mádl: Der Einfluß des BGB auf die Entwicklung des ungarischen Privatrechts. AcP 200 (2000) p. 526-532; G. Hamza: Adalékok a kolozsvári egyetem történetéhez. (Saggi sulla storia dell'Università di Kolozsvár.) Magyar Felsőoktatás 2001/12 p. 36; idem: Szász-Schwarz Gusztáv és az európai magánjogtudomány. (Gusztáv Szász-Schwarz e la scienza del diritto privato europeo.) JK 56 (2001) p. 441-445; idem: Sviluppo del diritto privato ungherese e il diritto romano. In: Iuris vincula. Studi in onore di M. Talamanca. IV. Milano, 2002 p. 353-364; idem: Characteristic Features of the Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: Studi in memoria di V. E. Cantelmo. I. Napoli, 2003 p. 891-905; Europäisches Recht im ungarischen Privat- und Wirtschaftsrecht. (Hrsg. von M. Paschke und L. Vékás) Münster, 2004; G. Hamza: Farkas Lajos életpályája és tudományos munkássága (1841-1921). (La vita e l'œuvre di Lajos Farkas (1841-1921).) AUB 41 (2004) p. 9-26; idem: Le développement du droit privé européen. Le rôle de la tradition romaniste dans la formation du droit privé moderne. Budapest, 2005; idem: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law

Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Beitrag zur Geschichte der Kodifikation des bürgerlichen Rechts in Ungarn. In: Symposium. Hundert Jahre Bürgerliches Gesetzbuch. Entwicklung des Privatrechts im deutschen und mittel-osteuropäischen Sprachraum seit dem Inkrafttreten des BGB. 13.-14. Oktober 2000. Budapest. (Hrsg. von G. Hamza) Eötvös Loránd Tudományegyetem. Budapest, 2006 p. 1-13; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità, Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237; idem: Continuity and Discontinuity of Private /Civil/ Law in Eastern Europe after World War II. FUNDAMINA 12 (2006) p. 48-80; idem: Vécsey Tamás és a jogi szemináriumok alapítása. (Tamás Vécsey e la fondazione dei seminari di diritto.) In: Studia dedicata seminariis Universitatis. Budapest, 2006 p. 51-68; L. Vékás: Die Grundzüge der ungarischen Privatrechtsreform. In: Liber amicorum T. Ansay zum 75. Geburtstag. (Ed. by S. Arkan and A. Yongalik) The Hague, 2006 p. 437-454; M. Homoki-Nagy: Az Osztrák Polgári Törvénykönyv hatása a magyar magánjogra. (L'influenza del Codice civile tedesco sul diritto privato ungherese.) In: Kormányzás és kodifikáció. Tanulmányok az Újkori Európa jogfejlődéséről. Budapest, 2006 p. 227-247; G. Hamza: Elemér Balogh (1881-1955): The Scholar of Roman Law and of Comparative Law. Tydskrif vir Regswetenskap – Journal for Juridical Science 33 (2008) p. 118-126; idem: Geschichte der Kodifikation des Zivilrechts in Ungarn. Anuario da Facultade de Dereito da Universidade da Coruña (Revista jurídica interdisciplinar internacional) 12 (2008) p. 533-544; idem: Historia de la codificación del Derecho civil en Hungría. Revista de Estudios Histórico-Jurídicos (Valparaíso) 30 (2008) p. 215-226; Z. Nemessányi: Die Umsetzung der zivilrechtlichen Richtlinien in das ungarische Recht. In: Privatrechtsentwicklung in Zentral- und Osteuropa. (Hrsg. von R. Welsler) Wien, 2008 p. 61-75; J. Szalma: Der Einfluss des ABGB in der Rechtsprechung des ungarischen Obersten Gerichtshofes (Curia). Präzedenzen zum Schadenersatzrecht in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. In: Festschrift für W. Brauner zum 65. Geburtstag. Rechtsgeschichte mit internationaler Perspektive. (Hrsg. von G. Kohl, Chr. Neschwara und T. Simon) Wien, 2008 p. 671-686; L. Tattay: Europäisches Vertragsrecht, Europäisches Zivilgesetzbuch und das ungarische Privatrecht. In: Privatrechtsentwicklung in Zentral- und Osteuropa. (Hrsg. von R. Welsler) Wien, 2008 p. 61-75 e L. Vékás: Parerga. Dolgozatok az új Polgári Törvénykönyv tervezetéhez. (Parerga. Studi al progetto del nuovo Codice civile.) Budapest, 2008.

i) Il diritto privato e il diritto romano dal 1514 al XIX secolo²²¹

All'epoca della redazione del *Tripartitum*, lo sviluppo economico in Ungheria era limitato alle città, ma ci sono dati che testimoniano l'intensificarsi della circolazione delle merci anche sulla proprietà fondiaria dei nobili. Sono stati probabilmente questi cambiamenti a spingere Imre Papóczy, canonico (in latino: *canonicus*) di Pozsony (in tedesco: Pressburg, in slovacco: Bratislava, oggi in Slovacchia), a preparare negli anni Trenta del XVI secolo il *Formularium Posoniense*. Questa raccolta, con l'aiuto di formule di compravendita che rispecchiavano l'influenza del diritto romano e ampi commenti ad esse allegati (entrambi portatori di varie caratteristiche di diritto romano²²²), intendeva servire per la regolamentazione delle intense relazioni economiche. L'influenza del diritto romano può essere riscontrata anche nelle leggi approvate nella prima metà del secolo. Nel XVI secolo, gli Umanisti ungheresi tentarono di recepire almeno parzialmente il *Corpus iuris civilis*, ma la loro iniziativa non ebbe grande successo.

Lo sviluppo del diritto e della dottrina ungherese fu fortemente ostacolato dal fatto che il *Tripartitum*, nel quale Werbőczy adottò il diritto romano solo formalmente, divenne „la Bibbia della nobiltà” con il suo diritto privato feudale.

Iohannes Honterus (1498-1549), nel 1539, pubblicò a Brassó (in tedesco: Kronstadt, in rumeno: Brasov, oggi in

²²¹ A. Degré: *Elemente des römischen Rechts im Vermögensrecht der ungarischen Leibeigenen*. In: *Einzelne Probleme der Rechtsgeschichte und des römischen Rechts*. Szeged, 1970; K. K. Klein: *Der Humanist und Reformator Johannes Honter*. Sibiu, 1935 e B. Szabó: *Johannes Honterus*. In: *Magyar jogtudósok I.* (red. G. Hamza) Budapest, 1999 p. 13-40.

²²² Nella legge n. XLIII dell'anno 1542 riguardante la constatazione del padre è nettamente ritrovabile l'influenza del *SC Plancianum* originario dal dominio di Vespasiano; vedi T. Vécsey: *Az 1542. évi pozsonyi országgyűlés 43-ik törvénycikkelye*. (L'articolo 43 di legge della Dieta di Presburgo del 1542.) Századok XLIII (1909).

Romania), una raccolta didattica dal titolo *Sententiae ex libris Pandectarum iuris civilis*, con la quale intendeva far conoscere i principî del diritto romano. Nella sua prefazione sottolineava i vantaggi del diritto romano rispetto al diritto consuetudinario dal contenuto spesso incerto. Il *Compendium iuris civilis in usum civitatum ac sedium Saxonicarum collectum in Transilvania* (1544) di Honterus, basatosi sul diritto romano, più tardi costituì la base per gli statuti delle città sassoni della Transilvania, ce rimasero in vigore per tre secoli a partire dal 1538.

La prima edizione del *Corpus iuris Hungarici* (1581) è legata al nome di Iohannes Sambucus (1531-1584). Sambucus inserì in questa edizione, dal titolo *Regulae iuris antiqui*, come appendice del *Tripartitum*, i principî giuridici dell'ultimo titolo del Digesto (50, 17), che in questa maniera divennero parte anche formalmente dell'ordinamento giuridico ungherese. L'opera di Iohannes Decius Barovius (1560-1601), il *Syntagma institutionum iuris imperialis sive Iustiniani et Hungarici* (1593) presentò gli istituti giuridici del *ius patrium* nel sistema delle *Institutiones* giustiniane.

Nel XVII-XVIII secolo, il diritto romano entrò a far parte dell'insegnamento superiore, e così venne coltivato prevalentemente dai professori dell'Università di Nagyszombat (in latino: Tyrnavia, in tedesco: Tyrnau, in slovacco: Trnava, oggi in Slovacchia). L'influenza del diritto romano può essere ancora riscontrata nelle opere scientifiche che riassumano il diritto ungherese.

János Szegedy (1699-1760), nell'opera *Tripartitum iuris Hungarici tyrocinium* (1734) mise a confronto gli istituti giuridici del diritto ungherese con quelli del diritto romano, mentre Imre Kelemen, giusprivatista di grande rilievo, citò spesso il diritto romano, specialmente nella sua opera dal titolo *Institutiones iuris Hungarici privati* (1814).

ii) Il diritto romano e la dottrina del diritto privato nel XIX secolo²²³

Il primo vero cambiamento nella vita giuridica ungherese si deve all'influenza della Pandettistica tedesca, legata al nome di Friedrich Carl von Savigny. Quest'influenza può essere riscontrata per la prima volta nel caso di Ignác Frank (1788-1850), primo grande giusprivatista del XIX secolo, che rifiutava sistematicamente la codificazione, ma che – riferendoci alle parole di László Szalay – può essere ritenuto „il pioniere di una nuova era”. Frank, nell'opera *Specimen elaborandarum institutionum iuris civilis Hungarici* pubblicata nel 1823, lascia trasparire l'influenza di Christian Wolff: trattando del sistema della proprietà terriera adoperava nozioni di diritto romano, che compaiono anche in altre sue opere relative al diritto ungherese. Frank non può essere considerato un rappresentante della Scuola storica (*Historische Rechtsschule*); di questo parere fu anche Elemér Pólay. Primo vero rappresentante della Scuola storica fu l'allievo di Ignác Frank, Gusztáv Wenzel (1818-1891), le opere del quale si basano prevalentemente sulla Pandettistica tedesca.

Dalla seconda parte del XIX secolo, la Pandettistica – soprattutto la tendenza legata al nome di Rudolf von Jhering – esercitò una rilevante influenza sulla dottrina giuridica ungherese e così anche sulla giurisprudenza tramite l'opera del

²²³ E. Böszörményi-Nagy: Das ungarische Erbrecht zur Zeit des Dualismus. In: Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848-1944. (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 413-429; E. Pólay: A pandektisztika és hatása a magyar magánjogtudományra. (La Pandettistica e la sua influenza sulla scienza giuridica del diritto privato ungherese.) AUSz 23, 6 (1976); J. Zlinszky: Wissenschaft und Gerichtsbarkeit. Quellen und Literatur der Privatrechtsgeschichte Ungarns im 19. Jahrhundert. Frankfurt am Main, 1997. Rispetto a Ignác Frank vedi L. Villányi Fürst: In: Jogi professzorok emlékezete. Budapest 1935. Rispetto a Gusztáv Wenzel vedi T. Balázs, AnnUB 31 (1990). Su Gusztáv Szász-Schwarz vedi K. Szladits: Magyar jogászegyleti értekezések. Kecskemét, 1934. Rispetto a Elemér Balogh vedi G. Hamza: Balogh Elemér. (Elemér Balogh.) In: Magyar Jogtudósok I. (red. G. Hamza) Budapest, 1999 p. 137-146.

‘giusprivatista universale’ Gusztáv Szászy-Schwarz (1858-1920). Poiché i giusromanisti e i giusprivatisti ungheresi furono quasi interamente allievi di pandettisti tedeschi [Szászy-Schwarz e Mihály Biermann (1848-1889), che insegnarono prima presso l'accademia di diritto di Győr, poi presso quella di Nagyszeben (in tedesco: Kronstadt, in rumeno: Sibiu, oggi in Romania), erano allievi di Rudolf von Jhering, mentre Elemér Balogh (1887-1953), che ottenne grandi meriti nell'ambito della dottrina comparatistica, fu allievo di Heinrich Dernburg), con la loro opera hanno favorito l'insediamento di vari elementi pandettistici nella scienza giuridica ungherese.

iii) Il ruolo del diritto romano nella codificazione del diritto privato²²⁴

²²⁴ A. Dauscher: *Das ungarische Civil- und Strafrecht nach den Beschlüssen der Judex-Curial Conferenz*. Wien, 1862; R. Dell'Adami: *Az anyagi magánjog codificatiója*. (La codificazione del diritto privato materiale.) In: *A nemzeti eredet problémája*. Budapest, 1877; *Magánjogi codificatiók és régi jogunk*. (Le nostre codificazioni di diritto privato e il nostro diritto antico.) I. Budapest, 1885; *Entwurf des ungarischen Erbrechts*. (umgearbeitet von I. Teleszky.) Budapest, 1887; A. Meszlény: *Magánjogpolitikai tanulmányok, különös tekintettel a magyar általános polgári törvénykönyv tervezetére*. (Saggi sulla politica del diritto privato, con particolare attenzione al progetto del codice civile generale ungherese.) Budapest, 1901; G. Szászy-Schwarz: *A magánjogi törvénykönyvről*. *Tanulmányok és bírálatok*. (Sul codice di diritto privato. Studi e critiche.) Budapest, 1909; L. Asztalos: *Entwicklung der ungarischen Privatrechtswissenschaft im Zeitalter des Dualismus*. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848–1944*. (hrsg. von A. Csizmadia — K. Kovács). Budapest, 1970 p. 21–39; Z. Bernáth: *Besitz und Besitzschutz im Spiegel der ungarischen Rechtsgeschichte unter besonderer Berücksichtigung der Rechtsentwicklung in den letzten hundert Jahren*. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848–1944*. (hrsg. von A. Csizmadia — K. Kovács). Budapest, 1970 p. 209–223; F. Mádl: *Kodifikation des ungarischen Privat- und Handelsrechts im Zeitalter des Dualismus*. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848–1944*. (hrsg. von A. Csizmadia — K. Kovács). Budapest 1970 p. 87–119; E. Weiss: *Die Entwicklung des Vertragsrechts im Lichte der ungarischen zivilrechtlichen Kodifikationsarbeiten*. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa, 1848–1944*. (hrsg. von A. Csizmadia — K. Kovács). Budapest, 1970 p. 285–298; V. Peschka: *Theoretische Grundlagen der ungarischen Privatrechtswissenschaft im Zeitalter des Dualismus*. In: *Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa,*

Il punto di partenza per la codificazione del *ius privatum* ungherese fu costituito dalla legge n. XVIII del 1791, che incaricò un comitato formato da giuristi della preparazione di un progetto di legge sul diritto privato (*Proiectum nonnullarum utilium civilium legum*). Il progetto, elaborato in due anni ma pubblicato solo nel 1826, non mostra né a livello di struttura, né di contenuto l'influenza del diritto romano; inoltre, considerate le sue caratteristiche, non può essere considerato un vero e proprio progetto di legge. La recezione del *Code civil* francese, ritenuto da László Szalay il codice più adatto alle condizioni di vita locali in Ungheria, non avvenne mai, e la situazione politica vanificò anche il secondo tentativo di codificazione (legge n. XV del 1848).

Nel 1853, in Ungheria e in Transilvania, entrò in vigore l'ABGB; conseguentemente, la ripresa dell'opera di codificazione si fece aspettare fino al 1867. La parte generale del progetto del Codice generale di diritto privato (in ungherese: *Magyar Magánjogi Törvénykönyv Általános Része*) venne elaborato nel 1871 dal noto giusromanista Pál Hoffmann. Questo progetto parziale di codice si ispira alle corrispondenti parti del Codice civile sassone (*Bürgerliches Gesetzbuch für das Königreich Sachsen*) del 1863, nel quale è riscontrabile l'influenza di Georg Friedrich Puchta, e che in pratica è la sistemazione in paragrafi della scienza pandettistica.

Il progetto sul diritto delle successioni (1882) di István Teleszky (1836-1899) si basa sul Codice civile sassone, che a sua volta (nella parte relativa al diritto delle successioni) si

1848–1944. (hrsg. von A. Csizmadia — K. Kovács). Budapest, 1970 p. 5–20; A. Csizmadia: Ungarische zivilrechtliche Kodifikationsbestrebungen im Reformzeitalter. Rechtsgeschichtliche Abhandlungen VI, Budapest, 1974; I. Basa: A kereskedelmi jogi kártérítés hatása a magánjogi kártérítésre Magyarországon a Millennium idején. (L'influsso del risarcimento di danno del diritto commerciale sul risarcimento di danno del diritto privato in Ungheria nell'epoca del Millennio.) *ÁJ* 38 (1996–1997) p. 53–72 e U. Harmat: Ehe auf Widerruf? Der Konflikt um das Eherecht in Österreich 1918–1938. *IC Sonderheft* 121 (1999) p. 116–124.

ispirava al diritto particolare sassone. Il progetto sul diritto delle obbligazioni di István Apáthy (1829-1889) (sul quale esercitò la sua influenza il Progetto del diritto delle obbligazioni di Dresda (*Dresdner Entwurf*) del 1866, predecessore del libro sul diritto delle obbligazioni del BGB tedesco), nell'ambito dei negozi giuridici – ugualmente a quanto accade per il progetto di Pál Hoffmann – seguì la dottrina della volontà (*Willenstheorie*) legata al nome di Friedrich Carl von Savigny. Tutto questo è vero anche per quanto riguarda il progetto sulla Parte Generale del codice civile (1880) di Elek Győry. Nel progetto in tema di diritti reali (1882) di Endre Halmossy e nel progetto di Benő Zsögöd (Béni Grossschmid, 1852-1938) sul diritto matrimoniale, il diritto delle persone ed il diritto patrimoniale, la Pandettistica tedesca ebbe un ruolo assai ristretto.

L'idea di redigere un codice di diritto privato ebbe la meglio a partire dal 1895, quando Sándor Erdélyi, ministro della Giustizia, diede vita ad una commissione incaricata di codificare il diritto privato. Tra i membri della commissione si trova anche Gusztáv Szászy-Schwarz, autore del progetto sul diritto delle successioni.

Nella struttura e negli istituti giuridici del progetto del 1900 può essere riscontrata l'influenza dominante del BGB tedesco. Il progetto prevedeva quattro parti (diritto delle persone e diritto di famiglia, diritto delle obbligazioni, diritti reali e diritto delle successioni) senza avere però una Parte Generale (in tedesco: *Allgemeiner Teil*), poichè il ruolo di questa fu ricoperto dai primi titoli relativi alle obbligazioni. Questo progetto, con riferimento al negozio giuridico (*negotium juridicum*), segue la dottrina della dichiarazione (*Erklärungstheorie*).

Il BGB esercitò un'influenza ancor più rilevante sul progetto di diritto privato pubblicato nel 1913, ma neanche questo presentava una Parte Generale. Il progetto riguardante il Codice di diritto privato (in ungherese: *Magánjogi törvényjavaslat*) del 1928, che dai tribunali venne considerato *ratio scripta* e nella

preparazione del quale il noto civilista Béla Szászy (1865-1931), „l'Eugen Huber ungherese”, assunse un ruolo particolare, rispecchia anche una forte influenza del *Zivilgesetzbuch* e del *Obligationenrecht* svizzero.²²⁵ Nonostante il progetto di legge del diritto privato non abbia mai avuto vigore di legge (*vigor legis*), alcuni dei suoi istituti giuridici (in tedesco: *Rechtsinstitute*) come per esempio l'ipoteca (del quale dispone anche la legge n. XXXV del 1927) sono stati ripresi dalla legislazione successiva.²²⁶

iv) Il Codice civile del 1959 e le riforme ad esso apportate

Dopo la Seconda guerra mondiale il Consiglio dei Ministri (in ungherese: *Minisztertanács*) nel 1953, diede vita ad una commissione incaricata di codificare il diritto civile. Tra i membri della commissione vi erano i professori delle tre facoltà di giurisprudenza (Budapest, Pécs, Szeged) e dell'istituto di diritto civile della facoltà di economia, nonché i ricercatori dell'Accademia delle Scienze Ungherese e i rappresentanti della Corte Suprema di Cassazione, del Ministero di Grazia e Giustizia e della Procuratura Generale.

Il primo progetto nacque nel settembre del 1956. I redattori del progetto, dopo che una commissione istituita nella primavera del 1957 dal ministro di giustizia supervisionò la proposta, apportarono alcune modifiche. La proposta di legge finale venne portata in Parlamento nel 1959. Il codice civile fu approvato nel

²²⁵ È molto istruttivo ricordare l'influenza della Pandettistica tedesca sulla responsabilità obbiettiva (non basata sulla colpevolezza). Il progetto del 1900 basato sul BGB tedesco – seppure non attraverso una traduzione letterale del codice – regolava la responsabilità in base alla colpevolezza. Il progetto del 1913 seguiva il secondo progetto del BGB (del 1887) e così riconosceva il risarcimento obbiettivo. Il Progetto di Codice di Diritto Privato del 1928 segue il secondo progetto del BGB in base alla responsabilità secondo i principi dell'equità, dato che rende possibile il risalto sussidiario della responsabilità obbiettiva.

²²⁶ Ch. Szladits: Le projet de Code Civil Hongrois. In: Acta Juris Hungarici 1 (1932) p. 213–221.

1959, ed entrò in vigore il 1 maggio del 1960.

Il codice si ispira principalmente al BGB tedesco, all'*Obligationenrecht* e al *Zivilgesetzbuch* svizzero, nonché al progetto di legge di diritto privato ungherese del 1928, al Codice civile della Russia sovietica del 1922, al Codice civile cecoslovacco del 1950, al progetto del Codice civile polacco del 1955 ed anche alla Legge bulgara sulla proprietà del 1950.

Il Codice civile è composto da sei parti, ciascuna delle quali è suddivisa a sua volta in titoli. La prima parte contiene le disposizioni introduttive (artt. 1-7), ma queste ultime non costituiscono una Parte Generale nel senso pandettistico. La seconda parte contiene il diritto delle persone (artt. 8-87), ma non il diritto di famiglia, del quale dispone una legge a parte (Legge n. IV del 1952). Il titolo della terza parte del codice è "la proprietà" (artt. 94-197). La quinta parte tratta il diritto delle successioni (artt. 598-684), mentre la sesta parte contiene le disposizioni finali (artt. 685-687).

Il Codice civile non si basa sul sistema delle pandette²²⁷; la sua struttura segue il sistema delle Istituzioni di Gaio, con la differenza che il diritto di famiglia e il diritto processuale sono trattati in codici a parte, e che il diritto delle successioni è stato posto alla fine del codice. Il diritto di famiglia è regolato dalla legge n. IV del 6 giugno del 1952, ed è entrato in vigore il 1 gennaio del 1953. Questa legge contiene anche le disposizioni riguardanti la tutela, e precedentemente alla caduta del regime è stata modificata nel 1974.

Nel Codice civile del diritto civile del 1959 possiamo riscontrare parecchi riferimenti al diritto romano.²²⁸ Il diritto delle persone riconosce l'ipotetica capacità giuridica del nascituro (in latino:

²²⁷A. Földi: *Polgári jogunk és a római jog.* (Il nostro diritto civile e il diritto romano.) AUB 28 (1986) p. 7-26.

²²⁸ A. Földi — J. Szájer: *Római jogi reminiscenciák civilisztikai oktatásunkban.* (Reminiscenze di diritto romano nel nostro insegnamento di civilistica.) JK 40 (1985).

nasciturus), ma a differenza del diritto romano l'accertamento della data del concepimento è una presunzione confutabile (*praesumptio iuris*).

La terza parte, che per motivi dogmatici ha come titolo "La proprietà", regola i diritti reali, ed insolitamente contiene disposizioni casistiche. A testimoniare l'influenza del diritto romano, in questa parte troviamo l'acquisto dei frutti e l'occupazione delle *res nullius*. I concetti di *uti, frui, habere, possidere, abuti* rispecchiano l'influenza ulpiana. Per quanto riguarda il possesso il diritto ungherese conosce solo la *possessio civilis*, ma non quella *naturalis*. La protezione possessoria è stata sviluppata dalla giurisprudenza, dato che originariamente non c'era nessuna legge che ne disponesse. Per quanto riguarda l'acquisto della proprietà, il codice segue il principio della *traditio*, poiché oltre alla *causa* è richiesta anche la consegna della cosa. Le disposizioni sull'usucapione non mostrano una rilevante influenza del diritto romano, in quanto il diritto ungherese richiede solo l'idoneità della cosa ad essere usucapita, mentre non sono necessari *bona fides* e *iustus titulus* o *iusta causa*.

Il Codice civile non suddivide il diritto delle obbligazioni in parte generale e speciale, ma al centro dell'attenzione sono posti il contratto e la responsabilità. Ciascun tipo di contratto ha caratteristiche che derivano dal diritto romano. Alcune specie del contratto di appalto ricordano certe caratteristiche della *locatio conductio*. Nonostante queste somiglianze il mandato, contrariamente al contratto gratuito del diritto romano, risulta essere quasi sempre contratto oneroso.

Il Codice civile contiene dettagliate disposizioni riguardanti il contratto di utilizzazione di prodotti agricoli. Questo tipo di contratto è riconducibile al diritto romano, più precisamente ad alcuni tipi del contratto di compravendita (*emptio rei futurae* ed *emptio rei speratae*).

Il Codice civile adopera una regola di responsabilità generale, ma ovviamente come in tutti i casi anche in questo ci sono alcune

eccezioni. Queste disposizioni hanno un'impronta casistica, e ad eccezione dell'attività pericolosa, che ovviamente è sconosciuta al diritto romano, le radici di queste regole sono riconducibili al diritto romano. Certi istituti del diritto romano (il *receptum nautarum cauponum stabulariorum*, l'*actio de deiectis vel effusis* e l'*actio de positis vel suspensis*) sono presenti in tutto e per tutto nel Codice civile.²²⁹

L'influenza del diritto romano è testimoniata anche dalla presenza della *regula Catoniana* (art. 234) e del *pignus Gordianum* (art. 267). Anche nella pratica della Corte Suprema di Cassazione ungherese è presente il diritto romano: in una delle sue decisioni la corte ha stabilito che sono applicabili sia la difesa possessoria che quella petitoria.

Il diritto delle successioni ungherese, a differenza di quanto accade nell'ABGB austriaco, non conosce l'*hereditas iacens*. Contrariamente, tra l'altro, al diritto tedesco e a quello austriaco, il codice ungherese proibisce l'eredità posteriore, la quale origina dal diritto romano e rende possibile soltanto il postlegato.²³⁰

²²⁹ Z. M. Mihaly: The Role of the Civil Law Institutions in the Management of Communist Economies: The Hungarian Experience. *AJCL* 8 (1959) p. 310–328; K. Grzybowski: Reform of Civil Law in Hungary, Poland, and the Soviet Union. *AJCL* 10 (1961) p. 253–265; N. Fesztl — L. Tamás: Az új gazdasági mechanizmus polgári jogi vonatkozásának néhány problémája. (Alcuni problemi della relazione del diritto civile e rispetto al nuovo meccanismo economico.) *Studia Iuridica Auctoritate Universitatis Pécs Publicata*. 54 (1969) p. 3–36; Gy. Eörsi: A jogfejlődés útjai a polgári jogban. (Le tendenze dello sviluppo del diritto civile.) *Gazdaság- és Jogtudomány MTA IX. Osztályának Közleményei*. 8 (1974) p. 13–26; F. A. Gabor: Socialist Economic Reform in Progress: A New Legal Framework for Entrepreneurship in Hungary. *Review of Socialist Law* 2 (1982) p. 153–168 e L. Vékás: Zivilrecht. In: *Südosteuropa-Handbuch*. Bd. 5. Ungarn. (hrsg. von K. D. Grothusen). Göttingen, 1987 p. 250–263.

²³⁰ Á. Tóth: Az utóöröklésről. (Sulla successione posticipata.) *Közjegyzők Közlönye* 5 (2001) p. 3–15 e Á. Boóc: Az utóöröklés a római jogban, javaslattal a jövőbeni magyar szabályozásra. (La successione posticipata nel diritto romano, proposta per il futuro regolamento ungherese.) *Közjegyzők Közlönye* 6 (2002) p. 3–18.

Il Codice civile è stato modificato varie volte. Tra le riforme che precedettero la caduta del regime comunista meritano di essere menzionate quelle del 1967 e del 1977.

Per quanto riguarda l'influenza del diritto romano, la riforma più importante è quella approvata nel 1991, che ha inserito nel Codice, similmente al diritto tedesco, a quello svizzero e a quello olandese, il concetto oggettivo di buona fede, ed ha stabilito che quest'ultimo venga utilizzato in via generale nei rapporti di diritto privato.²³¹ Un'altra legge che può essere menzionata è quella che ha stabilito che non possono essere stipulati contratti in contrasto al principio dei *boni mores*. Infine, citiamo la legge n. XXVI del 1996, che ha introdotto la costruzione dell'ipoteca sui beni mobili.

La tradizione di diritto romano può essere riscontrata anche in altre leggi, ad esempio la legge n. XLIX del 1991 sulla procedura fallimentare, sulla procedura di liquidazione e sulla liquidazione dei conti. Il compromesso tra le parti, che è legato all'approvazione del giudice, ricorda sotto vari aspetti la *cessio bonorum*.²³²

Il diritto privato ungherese non è esclusivamente regolato dal Codice civile. Del diritto di famiglia dispone la legge n. IV del 1952, emendata due volte prima della caduta del regime (1974, 1986). Grazie alla riforma del 1986, il diritto ungherese riconosce nuovamente la possibilità di stipulare il contratto matrimoniale. Il diritto del lavoro, disciplinato per lungo tempo da vari decreti, a partire dal 1967 fu regolato in forma di legge. Nel 1992 è stata approvata una nuova legge in materia.

²³¹ A. Földi: A jóhiszeműség és tisztesség elve. Intézménytörténeti vázlat a római jogtól napjainkig. (Il principio di buona fede e di onestà. Studio sulla storia dell'istituto dal diritto romano fino al giorno d'oggi.) Budapest, 2001.

²³² G. Hamza: Evoluzione del sistema giuridico e riforme economiche nell'esperienza ungherese. In: Annali dell'Istituto di Studi Europei „Alcide De Gasperi”, vol. 9. 1989 p. 189–195. e idem: Il diritto romano e lo sviluppo del diritto privato ungherese. In: Iuris Vincula. Studi in onore di M. Talamanca. IV. Napoli, 2001 p. 353–364.

Del diritto d'autore disponeva una legge del 1969, che nel 1999 ha ceduto il suo posto ad una nuova. Il diritto privato internazionale è regolato da un decreto-legge del 1979.

Attualmente, in Ungheria è in corso la preparazione di un nuovo codice civile. Gli esperti incaricati della sua elaborazione devono tenere in considerazione la recente adesione del paese all'Unione europea, allo di creare un codice capace di regolare condizioni di vita che caratterizzano il XXI secolo.²³³ Bisogna infine ricordare che i principi generali del nuovo codice sono stati pubblicati all'inizio del 2002.²³⁴

v) L'insegnamento del diritto romano in Ungheria²³⁵

²³³ F. A. Gabor: *The Quest for Transformation to a Market Economy: Privatization and Foreign Investment in Hungary*. *Vanderbilt Journal of Transnational Law*. 24 (1991) p. 269–303; G. Hamza: *General Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. *AnnUb* 39–40 (1998–1999) p. 13–24; L. Vékás: *Über die Neugestaltung des ungarischen Zivilrechts*. In: *Festschrift für U. Drobnig*. Tübingen, 1998 p. 713–724; L. Vékás: *Az új Polgári Törvénykönyv elméleti előkérdései*. (Questioni teoretiche del nuovo Codice civile ungherese.) Budapest, 2001; L. Vékás: *Egy új polgári törvénykönyv időszerűsége*. (L'attualità di un nuovo codice civile.) *Magyar Tudomány* 46 (2001) p. 1396–1403; *Privatrechtsreform in einem Transformationsland*. In: *Aufbruch nach Europa. 75 Jahre Max-Planck Instituts für Privatrecht*. (hrsg. von J. Basedow et alii). Tübingen, 2001 p. 1049–1064 e G. Hamza: *Jogharmonizáció Magyarországon az Európai Unióhoz való csatlakozás tükrében*. (Armonizzazione del diritto in Ungheria con riferimento all'adesione dall'Unione Europea.) In: G. Hamza: „Nem akarunk csonka Európát...” *Politikai, történelmi, jogi tanulmányok, cikkek és esszék*. Budapest, 2002 p. 197–203.

²³⁴ *Az új Polgári Törvénykönyv koncepciója*. (Il concetto del nuovo Codice civile ungherese) *Magyar Közlöny* n. 2002/15/II. Pubblicato in base al decreto governativo 1009/2002 (I. 31.).

²³⁵ I. Zajtay: *Sur le rôle du droit romain dans l'évolution du droit hongrois*. In: *Studi in memoria di P. Koschaker*. II. Milano, 1954 p. 181–211; M. Móra: *Über den Unterricht des römischen Rechts in Ungarn in den letzten hundert Jahren*. *RIDA* 11 (1964); E. Pólay: *A római jog oktatása a két világháború között Magyarországon (1920–1944)*. (L'insegnamento del diritto romano tra le due Guerre mondiali in Ungheria (1920–1944).) Szeged, 1972 e G. Hamza: *A római jog oktatásának és művelésének történetéhez egyetemenkőn*. (Contributi

A partire dal 1667, ovvero dalla fondazione della Facoltà di giurisprudenza dell'Università di Nagyszombat (in latino: Tyrnavia, in tedesco: Tyrnau, in slovacco: Trnava, oggi in Slovacchia), il diritto romano è costantemente presente nell'insegnamento giuridico ungherese. Il primo professore di diritto romano dell'Università di Nagyszombat fu Ádám Takács Textor, mentre i primi scritti scientifici sono legati al nome di Ernő Someting, nel cui periodo di attività (1691-1695) sono state organizzate le prime *disputationes* di diritto romano. Dobbiamo menzionare anche Rendek János József, al nome del quale è legato il più antico manuale di diritto romano (1734). L'insegnamento universitario a Nagyszombat (dopo il 1777 anche a Buda, poi a Pest) si era basato per un lungo periodo sui commenti delle Istituzioni e del Digesto ad opera di autori stranieri. Nel 1829 Mihály Szibeniszt pubblicò un manuale di diritto romano in lingua latina, mentre il primo manuale in lingua ungherese fu il 'Diritto privato romano' (in ungherese: *Római magánjog*) di János Henfner (Pest 1855-1856).

Pál Hoffmann (1830-1907), seguace delle idee di Savigny, coltivò per primo il diritto romano a livello europeo. L'insegnamento del diritto romano a quell'epoca era diviso in due momenti: il corso sulle istituzioni, che comprendeva la storia ed una breve esposizione del diritto romano, ed era insegnato in 8-10 ore a settimana nel primo semestre, e il corso di Pandette, che all'inizio significava il diritto delle pandette tedesco, e che veniva insegnato in 8-12 ore a settimana nel secondo semestre.

Alajos Bozóky (1842-1919), professore dell'Accademia di diritto di Nagyvárad (in tedesco: Grosswardein, in rumeno: Oradea, oggi in Romania), scrisse il suo manuale di istituzioni e di pandette conformemente all'insegnamento del diritto romano del XIX secolo. Bozóky per un certo periodo frequentò

alla storia dell'insegnamento e dello studio del diritto romano presso la nostra università.) AUB 26 (1984) p. 23-62.

l'Università di Heidelberg. Oltre a manuali di diritto romano al suo nome è legato anche un saggio (1903) sul Progetto generale di diritto civile pubblicato nel 1900.

Una parte dei giusromanisti – così Pál Hoffmann, professore a Budapest, e Lajos Farkas (1842-1921) professore a Kolozsvár (in tedesco: Klausenburg, in rumeno: Cluj-Napoca, oggi in Romania), entrambi seguaci di Friedrich Carl von Savigny – sottolinearono l'importanza della storia del diritto, mentre altri trattavano il diritto romano sulla base della moderna dottrina delle pandette (ma non insegnavano più il diritto delle pandette tedesco). A quest'ultima tendenza appartenevano Gusztáv Szászy-Schwarz professore a Budapest e Mór Kiss professore a Kolozsvár, entrambi sostenitori delle idee di Rudolf von Jhering, che con la loro opera hanno avvicinato alla vita di tutti i giorni la materia della codificazione giustiniana.

A metà strada tra la tendenza storica e quella dommatica troviamo Tamás Vécsey (1839-1912), professore dell'Università di Budapest. Fu di grande aiuto per gli studenti l'opera – purtroppo incompiuta – di Károly Helle (1870-1920), che trattava le fonti (*fontes*) del diritto romano. Altro rilevante esperto di diritto romano fu Géza Magyary (1864-1928), che insegnò diritto processuale, diritto commerciale nonché diritto cambiario.²³⁶

Dopo la prima guerra mondiale cessò la distinzione fra il corso delle istituzioni (in tedesco: *Cursus der Institutionen*) e quello delle pandette (in tedesco: *Pandektenkurs*), e l'insegnamento fu limitato alle sole istituzioni del diritto romano.

Il diritto romano veniva insegnato per due semestri in otto ore a settimana. Da allora l'insegnamento del diritto romano è caratterizzato dall'unione fra l'approccio storico e quello dogmatico, e dall'idea, presente anche in altri Paesi, secondo

²³⁶ Su Pál Hoffmann e Tamás Vécsey vedi G. Hamza (red.): *Magyar jogtudósok, I.* (Giurisperiti ungheresi I.) Budapest, 1999.

cui il materiale delle istituzioni deve essere completato con la storia del diritto e anche con certe conoscenze dommatiche, che originariamente erano presenti nel diritto delle pandette.

A questa tendenza si richiamava anche Géza Marton (1880-1957) che insegnò a Debrecen, poi dal 1937 a Budapest, e che fu un noto studioso della responsabilità civile, conosciuto in tutta Europa. Il suo manuale “A római magánjog elemei” (“Elementi del diritto privato romano”), che tra il 1922 e il 1963 fu pubblicato in dieci edizioni, per quattro decenni fu la base dell’insegnamento di diritto romano presso quasi tutte le università e accademie di diritto in Ungheria. Esperto della critica interpolazionistica (in tedesco: Interpolationenkritik) fu Kálmán Személyi (1884-1946), professore a Szeged e a Kolozsvár.

Oltre ai sopraccennati docenti, prima della Seconda guerra mondiale furono professori di diritto romano Albert Kiss (1873-1937), Nándor Óriás (1886-1992), Zoltán Pázmány (1869-1948), Márton Szentmiklósi (1862-1932) e Zoltán Sztchlo (1889-1976). Zoltán Pázmány e Zoltán Sztchlo si sono occupati anche della papirologia giuridica, come del resto Géza Kiss (1882–1970), che negli anni precedenti la prima guerra mondiale fu professore del diritto romano prima a Nagyvárad, poi a Debrecen, e come Bertalan András Schwarz (1886-1953), che dopo la prima guerra mondiale insegnò presso l’Università di Zurigo (Zürich), di Friburgo (Freiburg im Breisgau) e di Istanbul.²³⁷

Tra i coltivatori ungheresi del diritto romano del secondo dopoguerra bisogna sottolineare i nomi di Károly Visky (1908-

²³⁷ Su Géza Marton vedi G. Hamza (red.): Tanítványok Marton Gézáról. (Allievi su Géza Marton.) Budapest, 1981 e J. Zlinszky In: G. Hamza (red.): Magyar jogtudósok I. (Giurisperiti ungheresi I) Budapest, 1999; su Nándor Óriás vedi Gy. Gátos, JK 47 (1992); su Zoltán Pázmány vedi A. Pókecz-Kovács, In: G. Hamza (red.): Magyar jogtudósok II. (Giurisperiti ungheresi II) Budapest, 2001; su Bertalan Schwarz András vedi G. Hamza, JK 34 (1979) e in G. Hamza (red.): Magyar jogtudósok I. (Giurisperiti ungheresi I) Budapest, 1999; su Zoltán Sztchlo vedi E. Pólay JK 31 (1976).

1984), Róbert Brósz (1915-1994), Elemér Pólay (1915-1988) e György Diószdi (1934-1973).²³⁸

Károly Visky fu uno degli esperti più proficui e internazionalmente conosciuti tra i giusromanisti ungheresi.²³⁹ Si occupò principalmente di questioni delle *artes liberales*, nonché delle conseguenze giuridiche della crisi economica dell'Impero Romano all'epoca imperiale.

Róbert Brósz, professore a Budapest che ha studiato anche a Roma, sottolineò l'importanza dell'analisi approfondita delle fonti di diritto romano essendo seguace del metodo della critica delle interpolazioni (*Interpolationenkritik*). Fu autore di una monografia sui cittadini romani non aventi pieni diritti.

Mentre l'opera di Visky e Brósz era caratterizzata dal metodo storico, quello di Elemér Pólay, professore di Szeged, è basato sul metodo dogmatico. Pólay era interessato anche alla sopravvivenza (continuità) del diritto romano. Egli fu coautore insieme a Róbert Brósz del manuale „Római jog” („Diritto romano”).²⁴⁰ Infine, menzioniamo György Diószdi, professore all'Università di Budapest, che ha contribuito all'analisi delle più importanti questioni riguardanti la proprietà e il contratto.

²³⁸ Su Károly Visky vedi G. Hamza, JK 39 (1984); su Róbert Brósz vedi A. Földi (red.): *Flosculi professori R. Brósz oblati*, Budapest 1990 e G. Hamza, JK 49 (1994); su Elemér Pólay e György Diószdi vedi G. Hamza, AnnUB 32 (1991) e JK 39 (1984) e G. Hamza (red.): *Magyar jogtudósok I. (Giurisperiti ungheresi I)* Budapest, 1999 e *Magyar jogtudósok II. (Giurisperiti ungheresi II)* Budapest, 2001.

²³⁹ Qui notiamo che Károly Visky dopo il 1949 venne allontanato dalla cattedra universitaria per motivi politici, e fu costretto a operare come giurista in prassi. A partire dagli anni Settanta lavorò come giudice della Sezione del diritto economico del Tribunale Supremo ungherese.

²⁴⁰ La prima edizione del manuale di Róbert Brósz e Elemér Pólay fu pubblicata nel 1967. Qui menzioniamo che uno dei coautori del primo volume del manuale era anche il noto canonista e processualista Mihály Móra (1908-1967).

22. LE CARATTERISTICHE DELLO SVILUPPO DEL DIRITTO IN INGHILTERRA

LETTERATURA

G. Phillips: Versuch einer Darstellung des angelsächsischen Rechtes. Göttingen, 1825; idem: Englische Reichs- und Rechtsgeschichte. Berlin, 1827; W. W. Howe: Studies in the Civil Law, and Its Relations to the Law of England and America. Boston, 1896; R. Brown: The Law of Contract in England and Scotland. *The Juridical Review* 14 (1903) p. 391-409; L. J. Laughlin: The Anglo-Saxon Legal Procedure. In: *Essays on Anglo-Saxon Law*. (Ed. by H. Adams) Boston, 1905 p. 183 sqq.; H. L. A. Fischer: Frederick W. Maitland. Cambridge, 1910; E. Jenks: A Short History of English Law. London, 1912; F. Pollock: The Genius of Common law. *Columbia Law Review* 12 (1912) p. 659-672; J. Freisen: Das Eheschließungsrecht in Spanien, Großbritannien, Irland und Skandinavien. I-II. Paderborn, 1918-1919; P. J. Hamilton: The Civil Law and the Common law. *Harvard Law Review* 36 (1922-1923) p. 180-192; D. T. Oliver: Roman Law in Modern Cases in English Courts. In: *Cambridge Legal Essays Written in Honour of and Presented to Doctor Bond, Professor Buckland, and Professor Kenny*. Cambridge, 1926 p. 243-257; A. Passerin D'Entreves: La teoria del diritto e della politica in Inghilterra all'inizio dell'età moderna. Torino, 1929; C. H. S. Fifoot: English Law and its Background. London, 1932; F. W. Maitland: Equity: Also the Forms of Action at Common law. Two Courses of Lectures. Cambridge, 1932; A. L. Goodhart: Precedent in English and Continental Law. *The Law Quarterly Review* 1934 p. 51 sqq.; R. J. C. Dorsey: The Roman and Common law Origins of Certain Anomalies Now Existing in those Rules of Law and Principles of Equity Governing Precedent and Subsequent Conditions Contained in Wills and Testaments and Imposed upon Devises and Bequests. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 361-410; F. Pringsheim: The Inner Relationship Between English and Roman Law. *Cambridge Law Journal* 5 (1933-1935) p. 347-365; W. L. Burdick: The Principles of Roman Law and Their Relation to Modern Law. 1938 (reprint 1989); F. Deak: Le rôle du « cas » dans la Common law et en droit civil. In: *Introduction à l'étude du droit comparé*. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert. I. Paris, 1938 p. 467-480; R. Laun: Stare decisis: The Fundamentals and the Significance of the Anglo-American Case Law. Hamburg, 1947²; R. David: Introduction à l'étude du droit privé de l'Angleterre. Paris, 1948; H. F. Jolowicz: Utility and Elegance in Civil Law Systems. *The Law Quarterly Review* 65 (1949) p. 322-336; J.

Blondeel: *La Common law et le droit civil*. RIDC 3 (1951) p. 585-600; F. H. Lawson: *The Teaching of Roman Law in the United Kingdom*. In: *Studi in memoria di P. Koschaker*. II. Milano, 1954 p. 271-300; C. J. Hamson: *Le trial anglais*. RIDC 8 (1956) p. 529-537; J. C. Cueto Rúa: *El Common law*. Buenos Aires, 1957; H. G. Hanbury: *The Vinerian Chair and Legal Education*, 1958; T. F. T. Plucknett: *Early English Legal Literature*. Cambridge, 1958; E. Campbell: *German Influences in English Legal Education and Jurisprudence in the 19th Century*. *University of Western Australia Law Review* 4 (1957-1959) p. 357 sqq.; A. Ehrenzweig: *Das Common law*. *ZfRV* 1 (1960) p. 145-151; F. H. Lawson: *A Common lawyer looks at Codification*. *Inter-American Law Review* 2/1 1960 p. 1-6; R. S. Pasley: *L'Equity en droit anglo-américain*. RIDC 13 (1961) p. 292-299; G. Gorla: *Studio storico-comparativo della "common law" e scienza del diritto*. *Rivista trimestrale di diritto e procedura civile* 16 (1962) p. 25-55; J. Vanderlinden: *Code et codification dans la pensée de Jeremy Bentham*. *TR* 32 (1964) p. 45-78; Hessel E. Yntema: *Equity in the Civil Law and the Common law*. *AJCL* 15 (1966-1967) p. 60-86; R. David: *Droit commun et Common law*. In: *Studi in memoria di T. Ascarelli*. I. Milano, 1969 p. 345-363; N. Marsh: *La réforme du droit en Grande-Bretagne: Quelques développements récents*. RIDC 21 (1969) p. 485-497; P. Stein: *Roman Law and English Jurisprudence Yesterday and Today*. Cambridge, 1969 (=P. Stein: *The Character and Influence of the Roman Civil Law*. *Historical Essays*. London – Ronceverte, 1988 p. 151-165); idem: *Il sorgere del movimento analitico positivistico in Inghilterra*. *Circolo Giuridico dell'Università*. Siena, 1970 p. 319-339; D. Veall: *The Popular Movement for Law Reform 1640-1660*. Oxford, 1970; D. Henrich: *Einführung in das englische Privatrecht*. Darmstadt, 1971; I. Zajtay: *Zur Frage des Rechtsdenkens der kontinentaleuropäischen Juristen*. *JZ* 27 (1972) p. 273 sqq.; R. David: *Les contrats en droit anglais*. Paris, 1973; D. Giesen: *Grundlagen und Entwicklung des englischen Eherechts in der Neuzeit bis zum Beginn des 19. Jahrhunderts*. Bielefeld, 1973; B. P. Levack: *The Civil Lawyers in England 1603-1641*. A *Political Study*. Oxford, 1973; A. S. B. Simpson: *The Common law and Legal Theory*. In: A. W. B. Simpson: *Oxford Essays in Jurisprudence*. Oxford, 1973 p. 119 sqq.; B. Shapiro: *Codification of the Laws in the Seventeenth Century England*. *Wisconsin Law Review* 54 (1974) p. 428-465; W. Teubner: *Kodifikation und Rechtsreform in England*. Ein Beitrag zur Untersuchung des Einflusses von Naturrecht und Utilitarismus auf die Idee einer Kodifikation des Englischen Rechts. Berlin, 1974; H. Coing: *Das Schrifttum der englischen Civilians und die kontinentale Rechtsliteratur in der Zeit zwischen 1550 und 1800*. *IC* 5 (1975) p. 1-55; B. Shapiro: *Law Reform in the Seventeenth Century England*. *The American Journal of Legal History* 19 (1975) p. 280-312; J. H.

Baker: The Inns of Court in 1388. *The Law Quarterly Review* 92 (1976); R. Cross: Precedent in English Law. Oxford, 1977; P. Stein: Continental Influences on English Legal Thought, 1600-1900. In: *La formazione del diritto moderno in Europa. Atti del III Congresso internazionale della Società italiana di storia del diritto. III. Firenze, 1977* p. 1105-1125 (=P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Essays. *Historical Essays*. London, 1988 p. 209-229; R. F. Roxburgh: Lincoln's Inns of the 14th Century. *The Law Quarterly Review* 94 (1978); P. A. Howell: The Judicial Committee of the Privy Council, 1833-1876 – Its Origins, Structures and Development. Cambridge, 1979; P. Stein: Legal Theory and the Reform of Legal Education in Mid-nineteenth Century England. In: *L'Educazione giuridica. II. Profili storici*. (Ed. A. Giuliani e N. Picardi) Perugia, 1979 p. 185-206 (=P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Essays. *Historical Essays*. London, 1988 p. 231-250; idem: Logic and Experience in Roman and Common law. *Boston University Law Review* 59 (1979) p. 437-451 (=P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Law. *Historical Essays*. London – Ronceverte, 1988 p. 37-51); D. R. Coquillette: Legal Ideology and Incorporation I: The English Civilian Writers, 1523-1607. *Boston University Law Review* 61 (1981) p.1-89; idem: Ideology and Incorporation II: Sir Thomas Ridley, Charles Molloy, and the Literary Battle for the Law Merchant, 1607-1676. *Boston University Law Review* 61 (1981) p. 315-371; H. David: *Deux Contemporains: Stair et Domat*. *The Juridical Review*. 1982 p. 68-85; C. M. Lawson: The Family Affinities of Common-Law and Civil-Law Systems. *Hastings International and Comparative Law Review* 6 (1982); E. W. Ives: *The Common lawyers of Pre-Reformation England*. Cambridge, 1983; A. Watson: *Justinian's Institutes and Some English Counterparts*. *Studies in Justinian's Institutes in Memory of J. A. C. Thomas*. (Ed. by P. G. Stein and A. D. E. Lewis) London, 1983; J. W. Cairns: Blackstone, An English Institutional: Legal Literature and the Rise of the Nation State. *Oxford Journal of Legal Studies* 4 (1984) p. 318-360; G. Pugliese: *Leyes, jueces, juristas, en la formación del derecho romano y del common law inglés*. *Anuario de Derecho Civil (Madrid)* 1984 p. 437-449; R. V. Turner: *The English Judiciary in the Age of Glanvill and Bracton* c. 1176-1239. Cambridge, 1985; D. R. Coquillette: Legal Ideology and Incorporation III: Reason Regulated – The Post-Restoration English Civilians, 1653-1735. *Boston University Law Review* 67 (1987) p. 289-361; idem: Legal Ideology and Incorporation IV: The Nature of Civilian Influence on Modern Anglo-American Commercial Law. *Boston University Law Review* 67 (1987) p. 876-970; J. Thorens: *Les traits caractéristiques de la property-law anglo-américaine*. Berne, 1986; P. Brand: *Courtroom and Schoolroom: the Education of Lawyers in England prior to 1400*. *Historical Research. The Bulletin of the Institute of*

Historical Research 60 (1987) p. 147-165; idem: The Origins of the English Legal Profession. *Law and History Review* 5 (1987) p. 31-50; A. W. B. Simpson: *A History of the Common law of Contract*, Oxford, 1987; S. Zaphiriou: Harmonisation of Private Rules Between Civil and Common law. *AJCL* 38 (1990) p. 71-97; J. F. O'Connor: *Good Faith in English Law*. Aldershot, 1991; A. Watson: *The Impact of Justinian's Institutes on Academic Treatises: Blackstone's Commentaries*. In: A. Watson: *Roman Law and Comparative Law*, 1991 p. 166 sqq.; M. Lobban: *The Common law and English Jurisprudence. 1760-1850*. Oxford, 1991; D. R. Coquillette: *Francis Bacon*. Stanford (Cal.), 1992; J. S. Anderson: *Lawyers and the Making of English Land Law 1831-1940*. Oxford, 1992; H. P. Glenn: *La civilisation de la Common law*. *RIDC* 45 (1993) p. 559-575; M. Graziadei: *Changing Images of the Law in XIX Century English Legal Thought (The Continental Impulse)*. In: *The Reception of Continental Ideas in the Common law World: 1820-1920*. (Ed. by M. Reimann) Berlin, 1993 p. 115 sqq.; A. Rodger: *Roman Law in Practice in Britain*. *RJ* 12 (1993); A. Rodger: *The Codification of Commercial Law in Victorian Britain*. *Proceedings of the British Academy*. London, 1993; R. Evans-Jones: *Roman Law in Britain*. In: *Quaestiones Iuris. Festschrift für J. G. Wolf zum 70. Geburtstag*. (Hrsg. von U. Manthe und Chr. Krampe) Berlin, 2000 p. 111-123; P. Stein: *The Future of Roman Law in Britain that is Part of Europe*. In: *Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles*. *RIDA Supplément au tome 41* (1994) p. 173-180; A. Miranda: *Il Testamento nel Diritto Inglese. Fondamento e Sistema*. Padova, 1995; G. Samuel: *System und Systemdenken. Zu den Unterschieden zwischen kontinentaleuropäischem Recht und Common law*. *ZEuP* 3 (1995) p. 375 sqq.; P. Glenn: *The Civilisation of the Common law*. In: *Essays on European Law and Israel*. (Ed. by A.M. Rabello) Jerusalem, 1996 p. 65 sqq.; P. Stein: *Common law and Civil Law in Historical Perspective*. *ZEuP* 5 (1997) p. 385-392; D. W. Taylor: *A History of Commercial and Maritime Law in England*. In: *Festschrift till J. Sandström*. Stockholm, 1997 p. 387-408; J. Martínez-Torrón: *Anglo-American Law and Canon Law. Canonical Roots of the Common law Tradition*. Berlin, 1998; D. J. Ibbetson: *A Historical Introduction to the Law of Obligations*. Oxford, 1999; A. L. de Lyra Tavares: *Paralelismo na construção do direito romano clássico e do direito inglês*. *Revista Brasileira de Direito Comparado* 16 (1999); *Le droit romain de la propriété et le droit anglais*. In: *La question agraire à Rome: droit romain et société. Perceptions historiques et historiographique*. (Ed. by E. Hermon) Côme, 1999 p. 133-141; M. Reimann: *Who is afraid of the Civil Law? Kontinentaleuropäisches Recht und Common law im Spiegel der englischen Literatur seit 1500*. *ZNR* 21 (1999) p. 357-381; A. L. de Lyra Tavares: *O espírito da Common law e os contratos*. *Revista Brasileira de Direito Comparado* 18 (2000); P. Stein: A

Seventeenth Century English View of the European *ius commune*. Excerptiones iuris: Studies in Honor of A. Gouron. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley, 2000. p. 717-728; J. H. Baker: The Law's Two Bodies. Oxford, 2001; S. Vogenauer: Die Auslegung von Gesetzen in England und auf dem Kontinent: Eine vergleichende Untersuchung der Rechtsprechung und ihrer historischen Grundlagen. I-II. Tübingen, 2001; J. H. Schrage: Why is English Law so Different? In: *Iurisprudentia universalis*. Festschrift für Th. Mayer-Maly zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von M. J. Schermaier, J. M. Rainer und L. C. Winkel) Köln — Weimar — Wien, 2002 p. 693–708; A. Wijffels: A British *ius commune*? A Debate on the Union of the Laws of Scotland during the First Years of James VI/I's English Reign. *Edinburg Law Review* 6 (2002) p. 315-355; A. Cordes: The Search for a Mediaeval *Lex mercatoria*. *Oxford University Comparative Law Forum* 5 (2003) p. 1 sqq.; H. Kötz: Rhetorik und Jurisprudenz im deutschen Recht und im Common law. In: Festschrift für P. Schlechtriem zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von G. Hager und I. Schwenzer) Tübingen, 2003 p. 79-106; J. Oldham: English Common law in the Age of Mansfield. Chapel Hill (N.C.), 2004; Chr. Graf von Bernstorff: Einführung in das englische Recht. München, 2006³; P. Brand: The Professionalisation of Lawyers in England. *ZNR* 28 (2006) p. 7-19; S. Vogenauer: Common law und Rechtsgeschichte. *ZNR* 46 (2006) p. 48-74; S. Whittaker: Precedent in English Law: A View from the Citadel. *ERPL* 14 (2006) p. 705-745 e S. Vogenauer: Zur Geschichte des Präjudizienrechts in England. *ZNR* 28 (2008) p. 48-78.

Attraverso l'istruzione universitaria, durante il XVI secolo anche nella scienza giuridica inglese si fece strada lo spirito dell'Umanesimo giuridico. I *regii professores* docenti di diritto romano a Oxford e Cambridge molte volte occupavano alte posizioni nello Stato e nella Chiesa. Così il primo *regius professor* di *civil law* a Cambridge, Sir Thomas Smith (1513-1577) fu *Secretary of State* e inviato come ambasciatore inglese in Francia. John Cowell (1554-1611), a sua volta *regius professor* di *civil law* a Cambridge dal 1594 fu anche il vicario generale dell'arcivescovo di Canterbury.

Nella sua opera "Fleta" pubblicata nel 1647, John Selden (1584-1654) analizzò l'influenza del diritto romano sul diritto inglese: su quest'opera sotto molti aspetti si basa sul lavoro di Bracton. Selden fu un ottimo conoscitore del diritto inglese

e studiò anche gli istituti del diritto ebraico (*ius Hebraicum*). Questo rinomato giurista può essere considerato uno dei fondatori del diritto comparato.²⁴¹

Richard Zouche (1590-1661), *regius professor* di *civil law* a Oxford e giudice presso la *High Court of Admiralty* è rinomato per aver contribuito al rafforzamento del diritto romano in Inghilterra.²⁴²

Uno dei maggiori rappresentanti dell'Umanesimo giuridico fu Arthur Duck (1580-1649), la cui opera postuma – *De usu et autoritate iuris civilis Romanorum in dominiis principum Christianorum libri II* (Leyden 1654) – può essere considerata la prima presentazione storico-comparatistica dei sistemi giuridici di diversi Stati europei.

In Inghilterra il *civil law*, oltre che nelle università (Oxford e Cambridge), era coltivato anche nel *Doctor's Commons*, scioltosi verso la metà del XIX secolo.²⁴³

In ogni caso merita di essere citata l'opera letteraria di John Cowell, colui che nel suo lavoro intitolato *Institutiones iuris Anglicani ad methodum et seriem Institutionum imperialium compositae et digestae* pone il diritto inglese nel sistema delle *Institutiones* giustinianee, cercando di avvicinare il *civil law* al *common law*. Anche il primo grande giurista di *common law* dell'età moderna, Sir Matthew Hale (1609-1676) riteneva che il

²⁴¹ M. A. Ziskind: John Selden: Criticism and Affirmation of the Common Law Tradition. *AJLH* 19 (1975) p. 22–39.; E. Manson: John Selden. In: *Great Jurists of the World*. (Ed. By Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 185–194 e G. Hamza: *Jogösszehasonlítás és az antik jogrendszer*. (Diritto comparato e i sistemi giuridici dell'Antichità.) Budapest, 1998 p 31.

²⁴² C. Phillipson: Richard Zouche. In: *Great Jurists of the World*. (Ed. by Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 220–247.

²⁴³ G. D. Squibb: *Doctors' Commons: A History of the College of Advocates and Doctors of Law*. Oxford, 1977.

diritto romano poteva essere utile nella creazione dell'ordinamento giuridico patrio. È lui l'autore dell'opera *An Analysis of the Civil Part of the Law: Being a Scheme or Abstract of the Several Titles and Partitions of the Law of England; Digested and Method*, pubblicata soltanto dopo la morte di Sir Matthew Hale nel 1713. Per quel che riguarda la sua struttura, quest'opera è basata sul sistema delle Istituzioni.

All'opera di Sir Matthew Hale si ispirò il primo professore universitario di diritto inglese, Sir William Blackstone (1723-1780), che nel suo *Commentaries on the Laws of England* (1765-1769), come anche in *An Analysis of the Laws of England* (1756), in diversi casi ha creato categorie basate sul diritto romano (nel 1841 l'opera principale di Blackstone è stata ripubblicata sotto il titolo *New Commentaries on the Laws of England*; la sua ultima edizione risale al 1938). A cominciare da qui il metodo di trattazione del diritto inglese riferendolo al sistema delle Istituzioni è sopravvissuto anche all'inizio del XX secolo²⁴⁴.

Bisogna ricordare che le regole e le disposizioni del diritto romano vennero utilizzate anche nella pratica giudiziaria. Così per esempio Sir Edward Coke (1552-1634) come giudice richiamò più volte il diritto romano. John Holt (1642-1709/1710) *Chief Justice* presso *King's Bench* fino alla sua morte citò spesso il *Tractatus* di Henry Bracton nelle operazioni interpretative e in caso di discontinuità.

Il "padre" del diritto commerciale (*law merchant* o *mercantile law*) moderno, William Murray Lord Mansfield (1705-1793), *Lord Chief Justice* per 32 anni, era un buon conoscitore del diritto romano. In una sua sentenza (*Pillans v. van Mierop*) tentò di eliminare la dottrina della *consideration* dal diritto contrattuale (*law of contracts*) inglese e di introdurre al suo posto il concetto di contratto del diritto romano.

²⁴⁴ B. P. Levack: *The Civil Lawyers in England. 1603–1643*. Oxford, 1973.

Jeremy Bentham (1748-1832), rappresentante dell'utilitarismo, voleva realizzare la riforma del diritto inglese attraverso la codificazione generale sulla base delle tradizioni del diritto romano.²⁴⁵ Fondatore della *science of legislation* inglese, ovvero della politica legislativa metodica, invitò molti giuristi inglesi – così per esempio John Austin – a creare dei rapporti con i rappresentanti della legislazione continentale europea, soprattutto con i pandettisti tedeschi.

John Austin (1790-1859) fu il primo professore di filosofia del diritto all'Università di Londra (*University College*); subì l'influenza della Scuola storica del diritto tedesca – ebbe rapporti epistolari anche con Savigny – e dalla Pandettistica tedesca contemporanea. Studiò le opere di Thibaut e Mühlenbruch. Secondo Austin il diritto inglese può essere rappresentato anche attraverso la visione della Pandettistica, che usa e sviluppa le definizioni e il sistema del diritto romano. Austin introdusse la definizione di *legal person* – persona giuridica – traduzione della *juristische Person* mutuata in particolare da Gustav Hugo nella giurisprudenza tedesca. Fondatore della giurisprudenza analitica (*analytical jurisprudence*) inglese, John Austin influenzò il pensiero giuridico inglese fino alla metà del XX secolo con la sua interpretazione di stampo pandettistico.

All'inizio del XIX secolo fu istituita a Oxford la prima cattedra di giurisprudenza storica e comparata, affidata a Sir Henry Sumner Maine (1822-1888), *regius professor* di diritto romano a Cambridge. Maine, autore di un'opera molto apprezzata, intitolata *Ancient Law, its Connection with the Early History of Society and its Relation to Modern Ideas*, attribuiva agli istituti del diritto romano un'importanza vitale nell'analisi

²⁴⁵ J. Maxcy Zane: Bentham. In: *Great Jurists of the World*. (Ed. by Sir J. Macdonell and E. Manson.) Boston, 1914 (reprint: New Jersey, 1997) p. 532-543.

comparata del diritto inglese, ed è suo il grande merito di aver gettato le basi, come rappresentante della giurisprudenza storica (*historical jurisprudence*), della giurisprudenza dei concetti (*Begriffsjurisprudenz*).²⁴⁶

James Bryce (1838-1922), eminente giusromanista e uomo di Stato fu discepolo di Vangerow a Heidelberg. Bryce, *regius professor of civil law* a Oxford fu l'autore dell'opera fondamentale "*Holy Roman Empire*", tradotta anche in varie lingue straniere. È merito di Bryce di aver sviluppato in base al diritto romano il metodo storico e comparativo di Sir Henry Sumner Maine. James Bryce nelle sue opere cita le opere dei rappresentanti eminenti della Pandettistica tedesca, ed in particolare Friedrich Carl von Savigny.

Bisogna ricordare che dalla metà del XIX secolo un numero sempre maggiore di opere di pandettisti tedeschi (Mackeldey, Thibaut e Savigny) furono pubblicate in inglese. Nello stesso tempo anche nei manuali inglesi si fece strada il modello pandettistico. Sir William Markby fu l'autore dell'opera "*Elements of Law*", primo manuale in lingua inglese basato sul modello (sistema) pandettistico.

Venendo alla pratica giudiziaria, nelle sentenze le opere di Savigny erano citate come *books of authority*. Savigny e Jhering erano considerati maestri anche da Sir Frederick Pollock (1845-1937), ottimo storico del diritto. La relazione tra la giurisprudenza inglese e la Scuola storica del diritto è evidente nell'interpretazione

²⁴⁶ L'opera di Maine ha esercitato una forte influenza sulla logica giuridica britannica e continentale (vedi G. Hamza: *Maine e la giurisprudenza europea del XIX secolo*, Lezioni di storia del diritto II, Budapest, 1990). Bisogna però sottolineare che negli ultimi due secoli le giurie citano relativamente spesso i principi di un diritto romano che formalmente non può essere considerato neanche fonte sussidiaria del diritto. Così, per esempio l'House of Lords nel 1923 ha emanato una sentenza basandosi sulla fattispecie romana del *condictio causa data causa non secuta* (Cantiere San Rocco v. Clyde Ship Building and Engineering Co. /1924/ A. C. 226).

di certi istituti giuridici. i pensi per esempio alla trattazione dei contratti e della rappresentanza contrattuale, nelle opere di Bryce, Pollock (autore dell'importante opera "*Principles of Contract*"), W. Anson e J. W. Salmond basate sul metodo e sui concetti di Savigny riportati nell' "*Obligationenrecht*". L'influenza del concetto di Savigny sul possesso si scorge soprattutto nelle opere di Pollock e A. L. Goodheart. I rappresentanti della tendenza *Jurisprudence*, ossia l'interpretazione teorica delle definizioni giuridiche a partire da Bentham e Austin fino alla metà del XX secolo, volevano fondare su basi dogmatiche pandettistiche le categorie fondamentali del *common law*: per esempio, il diritto dei contratti.

La presenza delle categorie, nozioni del diritto romano si mostra anche in alcune leggi (*statutes*). Nel *Sale of Goods Act* approvato nel 1893 si sente l'influenza dell'opera "*Benjamin on Sales*" (1868) di Judah Philip Benjamin (1811-1884), il quale seguì studi di pratica giuridica a New Orleans. In quest'opera ritenuta ancora oggi *book of authority* viene rappresentata significativamente la tradizione del *civil law*. Il redattore del *Sale of Goods Act* fu Sir Mackenzie Dalzell Chalmers (1847-1927), di origine australiana. Il *Sale of Goods Act*, similmente alle norme disciplinanti i contratti di compravendita successivamente approvate, può essere considerato una legge basata sul concetto monista (*concept moniste*): non differenzia fra i contratti commerciali e quelli non commerciali.

L'influenza del diritto romano è presente anche nel *Sale of Goods Act* del 1979 e nel *Sale and Supply of Goods Act* entrato in vigore il 3 gennaio 1995. Il *Sale of Goods Act* del 1979 elevò a norma giuridica il concetto *nemo dat, quod non habet* originario del diritto romano ma conosciuto anche nel *common law*. Il *Sale and Supply of Goods Act* contiene ancora innumerevoli istituti del diritto romano dato che i suoi redattori, membri della *Law Commission* del Regno Unito e della *Law Commission* della Scozia

tennero in considerazione il rapporto sottoposto al Parlamento britannico nel 1987.

Dobbiamo menzionare il fatto che gli Stati ancora oggi appartenenti al *Commonwealth* ma nel passato senza autonomia come Canada, Australia e alcuni Stati africani e dell'Asia (per esempio Ghana e Malaysia) assunsero – seppure con alcune modifiche – il *Sale of Goods Act* del 1893, sul quale gli istituti del diritto romano ebbero maggior effetto. Le altre leggi regolanti le compravendite influenzarono meno la legislazione degli Stati del *Commonwealth of Nations*. Nell'ambito della riforma della compravendita da molti punti di vista si può osservare il ritorno alle tradizioni del diritto romano, soprattutto in Australia.²⁴⁷

La tradizione del diritto romano è evidente anche nella disciplina del possesso nel *common law*, soprattutto nella protezione del possesso.²⁴⁸

Dai negozi fiduciari del diritto romano (*fiducia cum amico* e *fiducia cum creditore*) proviene l'istituto del *trust*, adottato da diversi Stati e sempre più riconosciuto per via legislativa nei sistemi giuridici continentali. Va menzionato la Convenzione dell'Aja adottato il 1 luglio 1985, con cui si riconosce il *trust* nel *civil law*. Nella convenzione non è usata una precisa definizione di *trust*, ma è presente una descrizione abbastanza dettagliata.

Nel 1965 fu adottato il *The Law Commission Act*, in base al quale fu costituita la *Law Commission* britannica e scozzese con il compito di uniformare con reciproche concessioni il *Common law* inglese e il *civil law* scozzese. I membri della *Law Commission* – tra i quali Harvey McGregor per la parte scozzese – iniziarono la loro attività nel 1966 ed elaborarono un progetto

²⁴⁷ M. Lambiris: *Reform of the Law of Sale in Australia*. Melbourne University Law Review 20 (1996) p. 690–734.

²⁴⁸ X. Thunis — F. van der Mensbrugge: *A la recherche de la «possession» en droit anglais*. RIDC 52 (2000).

di legge uniforme per i contratti (*Contract Code*) da far entrare in vigore sia in Inghilterra che in Scozia. Questo progetto non è ancora stato adottato ma è importante dal punto di vista della preparazione di un codice civile europeo uniforme.

Nell'ottobre del 1990 a Pavia si costituì l'Accademia dei Giusprivatisti Europei (*Académie des Jusprivatistes Européens*) con lo scopo di elaborare un codice regolante il diritto dei contratti europeo. Nell'ambito della redazione di questo progetto di codice, ormai terminato, la commissione diretta da Giuseppe Gandolfi, noto romanista e civilista di Pavia tenne in conto anche il progetto pubblicato dalla *Law Commission*²⁴⁹

²⁴⁹ H. Mc Gregor: *Contract Code Drawn Up on Behalf of the English Law-Commission*. Milano — London, 1993; P. G. Gaggero: Il progetto di un codice europeo dei contratti: l'attività del gruppo di lavoro pavese. *Rivista di diritto civile* 43 (1997) p. 113–120; Incontro di studio su il futuro codice europeo dei contratti. Pavia, 20–21 ottobre 1990. A cura di P. Stein, Milano, 1993; *Atti accademici 1992–1994*. A cura di P. Stein. Milano, 1996 e H. J. Sonnenberger: *Der Entwurf eines europäischen Vertragsgesetzbuch der Akademie europäischer Privatrechtswissenschaftler — ein Meilenstein*. *Recht der internationalen Wirtschaft* 2001 p. 409–422.

23. SCOZIA

LETTERATURA

R. Brown: The Law of Contract in England and Scotland. The Juridical Review 14 (1903) p. 391-409; H. B. Murdoch: English Law in Scottish Practice. The Juridical Review 19 (1908) p. 346-356; J. L. Duncan: The Life and Times of Viscount Stair. The Juridical Review 46 (1934) p. 103 sqq.; Archibald Campbell: The Structure of Stair's "Institutions". Glasgow, 1954; P. Stein: Legal Thought in Eighteenth Century Scotland. The Juridical Review 1957 p. 1-20 (= P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Law. Historical Essays. London – Ronceverte, 1988 p. 361-380; J. Irwin Smith: The Rise of Modern Scots Law. In: Introduction to Scottish Legal History. 1958; T. B. Smith: Strange Gods: the Crisis of Scots Law as a Civilian System. The Juridical Review 71 (1959) p. 119-141; idem: British Justice: the Scottish Contribution. (Hamlyn Lectures, thirteenth series) London, 1961; A. H. Campbell: Diritto scozzese e Diritto romano. In: Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario. I. Milano, 1962 p. 75-87; T.B. Smith: A Short Commentary on the Law of Scotland. Edinburgh, 1962; P. Stein: The General Notions of Contract and Property in Eighteenth Century Scottish Thought. The Juridical Review 75 (1963) p. 1-13; idem: The Influence of Roman Law on the Law of Scotland. The Juridical Review 1963 p. 205-245 (= P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Law. Historical Essays. London – Ronceverte, 1988 p. 319-359); D. M. Walker: La codification du droit écossais. In: Études juridiques offertes à L. Julliot de la Morandière. Paris, 1964; D. M. Walker: Principles of Scottish Private Law. Oxford, 1970; J. W. Coull — E. W. Merry: Principles and Practice of Scots Law. London, 1971; I. Seidl-Hohenveldern: Britain's Entry into the Common Market. Current Legal Problems 25 (1972) p. 18-36; W. M. Gordon: Stair's Use of Roman Law. In: Law Making and Law Makers. (Ed. by A. Harding) London, 1980 p. 120 sqq.; D.N. Mac Cormick: The Rational Discipline of Law. Juridical Review 93 (1981) p. 146-160; D. M. Walker: The Importance of Stair's Work for the Modern Lawyer. The Juridical Review 93 (1981) p. 161-176; A. E. Anton: Obstacles to Codification. The Juridical Review 94 (1982) p. 15-30; E. A. Marshall: General Principles of Scots Law. Edinburgh, 1982⁴; W. M. Gordon: Roman Law in a Nineteenth Century Scottish Case: Gowans v. Christie. In: Sodalitas. Scritti in onore di A. Guarino. VII. Napoli, 1984 p. 3371-3387; W. M. Gordon: Stair, Grotius and the Sources of Stair's *Institutions*. In: Satura Roberto Feenstra oblata. (Red. by J. A. Ankum — J. E. Spruit — F. B. J. Wubbe) Fribourg, 1985 p. 571-583; R. A.

A. McCall Smith: Scots Law — Another Mixed System. *Lesotho Law Journal* 1 (1985) p. 283-293; idem: From Pufendorf to Adam Smith: The Natural Law Tradition in Scotland. In: *Europäisches Rechtsdenken in Geschichte und Gegenwart. Festschrift für H. Coing, I.* (Hrsg. von N. Horn, K. Luig und A. Söllner) München, 1982 p. 667-679 (= P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Law. Historical Essays. London – Ronceverte, 1988 p. 381-393); M.C. Meston — W. D. H. Sellar — Lord Cooper: The Scottish Legal Tradition. Edinburgh, 1991; D. M. Walker: The Scottish Legal System. Edinburgh, 1992⁶; J. W. Cairns: The Origins of the Glasgow Law School: The Professors of Civil Law, 1714–61. In: *The Life of Law. Proceedings of the Tenth British Legal History Conference.* Oxford, 1991. Edinburgh, 1993; J. D. Ford: Stair's Title 'Of Liberty and Servitude'. In: *The Roman Law Tradition.* (Red. by A. D. E. Lewis and D. J. Ibbetson) Cambridge, 1994 p. 135 sqq.; A. D. M. Forte: A Great Future Behind It? Scottish Commercial Law and the Millenium. *ERPL* 2 (1994) p. 375–397; D. Johnston: Sales and Transfer of Title in Roman and Scots Law. In: *The Roman Law Tradition.* (Red. by A. D. E. Lewis and D. J. Ibbetson) Cambridge, 1994 p. 182-198; E. A. Marshall: General Principles of Scots Law. Edinburgh, 1995⁶; B. H. McPherson: Scots Law in the Colonies. *The Juridical Review* 107 (1995) p. 191-208; D. L. C. Miller: Stair's Property: A Romanist System. *The Juridical Review* 107 (1995) p. 70-81; E. Attwöhl: Scotland: A Multi - Dimensional Jigsaw. In: *Studies in Legal Systems: Mixed and Mixing* (Red. by E. Öricü, E. Atwoll and S. Coyle) London, 1996 p. 17-34; J. W. Cairns: The Civil Law Tradition in Scottish Legal Thought: Stair. In: *The Civilian Tradition and Scots Law.* (Ed. by D. L. C. Miller and R. Zimmermann) Berlin, 1997 p. 204 sqq.; T. Honoré: Obstacles to the Reception of Trust Law? The Exemples od South Africa and Scotland. In: *Aequitas and Equity in Civil Law and Mixed Jurisdictiobns.* (Ed. by A. M. Rabello) Jerusalem, 1997 p. 793-818; W. M. Gordon: Scotland as a Mixed Jurisdiction. In: *Au-delà des frontières. Mélanges de droit romain offerts à W. Wołodkiewicz. I.* (Ed. par M. Zabłocka et alii) Warszawa, 2000 p. 323-331; A History of Private Law in Scotland. I-II. (Red. by K. Reid and R. Zimmermann) Oxford, 2000; T. Wallinga: Effusa vel deiecta in Rome and Glasgow. *Edinburgh Law Review* 6 (2002) p. 117-123; D. M. Walker: A Legal History of Scotland. I-VII. Edinburgh, 1988-2003; K. G. C. Reid: While One Hundred Remain: T. B. Smith and the Progress of Scots Law. In: *A Mixed Legal System in Transition.* T. B. Smith and the Progress of Scots Law. (Ed. by E. Reid and D.L. Carey Miller) Edinburgh, 2005 p. 1-29; V. V. Palmer: Travelling the High Road with T. B. Smith: Nationalism in the Defence of the Civilian Tradition. In: *A Mixed Legal System in Transition.* T. B. Smith and the Progress of Scots Law. (Ed. by E. Reid and D. L. Carey Miller) Edinburgh, 2005 p. 255-271; J. W. Cairns: Attitudes to Codification

and the Scottish Science of Legislation, 1600-1830. TECLF 22 (2007) p. 1-78; J. D. Ford: Law and Opinion in Scotland during the Seventeenth Century. Oxford, 2007 e R. Zimmermann: Juristische Zeitschriften und Rechtskultur in Schottland. In: Juristische Zeitschriften in Europa. (Hrsg. von M. Stolleis und Th. Simon) Frankfurt am Main, 2007 p. 565-596.

Il diritto moderno scozzese è stato influenzato particolarmente dall'opera del giudice presidente (*Court of Session Lord President*) Lord Stair, *Institutions of the Law of Scotland*, la quale ebbe come fonte il diritto romano.²⁵⁰ Altre opere di grande importanza furono: “*The Institutions of the Law of Scotland*” (1684) di Sir John Mackenzie, “*An Institute of the Laws of Scotland*” (1751-1753) di Lord Bancton, “*An Institute of the Laws of Scotland*” (1773) di John Erskine e “*Commentaries on the Law of Scotland*” (1804) di G. J. Bell. Le istituzioni di Lord Bancton seguono strettamente il diritto romano di Giustiniano I dato che l'ultima parte dell'opera – come nel *Digesta* – è il capitolo contenente le regole giuridiche (*De diversis regulis iuris antiqui*). I lavori degli *institutional writers* in via di principio ancora oggi può essere citato davanti alle corti. Nel diritto civile scozzese il principio della vincolatività del precedente (*doctrine of stare decisis*) assume un'importanza minore che nel diritto inglese. Anche gli *institutional writers* si opposero all'utilizzazione di questa dottrina. Il predominio della dottrina del *law of precedents* è stato ostacolato anche dal fatto che – quando veniva utilizzato – non si basava su un unico caso ma sulla considerazione di diversi casi decisi nello stesso periodo.

Possiamo parlare del venire meno dell'uso esclusivo del diritto romano soltanto dalla fine del XVIII secolo, anche

²⁵⁰ The Institutions of the Law of Scotland by James, Viscount Stair, Lord President of the Session, 1693. Ed. by D. M. Walker. Edinburgh — Glasgow, 1981; J. Cameron: James Dalrymple, 1st Viscount of Stair. The Juridical Review 1981 p. 102–109; D. M. Walker: The Importance of Stair's Work for the Modern Lawyer. The Juridical Review 1981 p. 161– 176 e D. L. C. Miller: Stair's Priority: A Romanist System? The Juridical Review 1995. p. 70–81.

se l'influenza del *common law* si sente sul diritto scozzese a partire dall'unificazione con l'Inghilterra (*Act of Union*, 1707). L'unificazione della legislazione dei due paesi è avvenuta in base dell'*Act of Union*, da cui scaturisce anche l'unificazione del potere esecutivo. Da questa legge accettata dal parlamento inglese e scozzese deriva la base del parlamento unitario di oggi del Regno Unito. Tra i due Stati nel 1603 si è formato soltanto una unione personale in quanto il re scozzese Giacomo IV ottenne il trono inglese sotto il nome di Giacomo I.

Il legame tra i due Stati diventò sempre più stretto durante il XIX secolo, soprattutto perchè la Camera dei Lords (*House of Lords*), la corte d'appello del tribunale supremo scozzese (*Court of Session*) nei casi di diritto civile, utilizzava il diritto inglese. Il collegio dei giudici, che funziona come una commissione delle Camera dei Lords seguendo un regolamento parlamentare, ha come membri due giudici scozzesi solamente a partire dal 1866. Le sentenze della *House of Lords* – anche se si basano sul diritto inglese – influenzano il diritto scozzese a causa della loro forza obbligatoria. Negli ultimi decenni i giudici, in gran parte pratici del diritto inglese, prestano attenzione anche alle tradizioni della legislazione scozzese.

La codificazione del diritto civile scozzese non è ancora avvenuta, anche se si riscontrano tentativi in tal senso già dal XV e XVI secolo. Con l'adesione del Regno Unito alla Comunità Economica Europea nel 1973, il diritto scozzese ha ricevuto maggiore attenzione, quale "mediatore" tra il *common law* anglosassone e la tradizione continentale del *civil law*. La giurisdizione della Scozia – come d'altra parte quella dell'Africa del Sud, di Ceylon e della Louisiana – è una *mixed jurisdiction*.

24. LE ISOLE DEL CANALE

LETTERATURA

L. De Gruchy: L'ancienne Coutume de Normandie. Jersey, 1881; C. H. Haskins: Norman Institutions. New York, 1918; R. Géneval: Le retrait lignager en droit normand. Caen, 1925; M. E. Bridley: La réserve héréditaire dans l'ancien droit normand. Caen, 1926; Poingdestre: Les Loix et Coutumes de Jersey. Jersey, 1928; R. Besnier: La représentation successorale en droit normand. (Thèse Caen) Paris, 1929; J. Yver: Les contrats dans le très ancien droit normand. Paris, 1929; R. Besnier: Les filles dans le droit successoral normand. TR 10 (1930) p. 488-506; idem: Action et juridiction à l'époque des coutumiers normands. TR 17 (1941) p. 1-18; M. Fauroux: Recueil des actes des ducs de Normandie de 911 à 1066. Caen, 1961; L. Musset: Naissance de la Normandie. In: Histoire de la Normandie. (Red. M. De Bouard) Toulouse, 1970 p. 74-130; J. Yver: Le Très Ancien Coutumier de Normandie, miroir de la législation ducal? TR 39 (1971) p. 333-374; J. Yver: Le droit romain en Normandie (avant 1500). IRMAE Pars V, 4a, Mediolani, 1976; L. Musset: Autour des modalités juridiques de l'expansion normande au XIe siècle: le droit d'exil. Autour du pouvoir ducal normand. Cahiers des Annales de Normandie. Caen, 1985; D. J. A. Mattew: L'Europa normanna. Roma, 1987; G. Santini: Administration publique et droit romain dans le Normandie de Guillaume le Conquérant. RHD 73 (1995) p. 23-40; J. Musset: Le régime des biens entre époux en droit normand du XIVe siècle à la Révolution française. Caen, 1997; S. Poirey: L'application de la coutume de Normandie dans les îles anglo-normandes à travers l'exemple du retrait lignager. RHD 75 (1997) p. 377-414; R. Southwell: The Sources of Jersey Law. The Jersey and Guernsey Law Review 1 (1997) p. 221-231; J. D. Kelleher: The Sources of Jersey Contract Law. The Jersey and Guernsey Law Review 3 (1999); G. Dawes: A Brief History of Guernsey Law. The Jersey and Guernsey Law Review 10 (2006) e R. Southwell: Appeals to the Privy Council. The Jersey and Guernsey Law Review 10 (2006).

Le Isole del Canale (*Channel Islands, Iles Anglo-Normandes*), dal punto di vista giuridico, non fanno parte del Regno Unito, anche se sono considerate territori dipendenti dalla Corona britannica. Le Isole del Canale (tra le quali le più importanti sono Jersey e Guernsey) hanno adottato l'ordinamento giuridico del Ducato di Normandia (*Le Grand Coutumier du Pays et Duché de Normandie*), dove nel passato era in vigore soprattutto

il diritto consuetudinario germanico (*pays de droit coutumier*). In Normandia, il diritto romano era utilizzato dalle corti ecclesiastiche, mentre nei tribunali laici ne venivano impiegate soprattutto le regole del diritto di famiglia e del diritto ereditario.

Sulle Isole del Canale – a causa del particolare carattere del diritto pubblico – le leggi promulgate dal parlamento di Londra (*statute law*) non entrano in vigore automaticamente. Esse dispongono di una larga autonomia – l'amministrazione delle isole é praticata dai Parlamenti locali (*States*) – e su di loro il sovrano inglese dispone dei suoi diritti solo come erede dei principî della Normandia, attraverso due vicegovernatori (*Lieutenant-Governor*) residenti a Jersey e Guernsey.

Sull'isola di Jersey è in parte ancora in vigore il diritto consuetudinario della Normandia. Nel 1771 vi è stata la sua codificazione, ma nonostante questo il diritto civile di Jersey si sviluppa ancora per via consuetudinaria. L'importanza del *statute law* è in crescita a partire degli ultimi decenni.

25. ISOLA DI MAN

LETTERATURA

J. F. Gill: *The Statutes of the Isle of Man. I. (1417-1824)*. London, 1883; A. W. Moore: *A History of the Isle of Man*. London, 1900; D. Craine: *Tynwald. Symbol of an Ancient Kingdom*. Douglas, 1961; R. Kelly: *The Vikings and Tynwald*. Douglas, 1971; R. H. Kinwig: *The Isle of Man. A Social, Cultural and Political History*. Liverpool, 1975; R. A. McDonald: *The Kingdom of the Isles. Scotland's Western Seaboard c. 1100 – c. 1336*. East Linton, 1977; T. Darvill: *An Archeological Survey of Tynwald Hill and St. John's Plain, German, Isle of Man*. Bournemouth, 1996 e P. W. Edge: *Manx Public Law*. Douglas, 1997.

L'Isola di Man (*Isle of Man*) è stata prima sotto dominio vichingo, scozzese, norvegese dal 1077 al 1266 e di nuovo sotto dominio scozzese dal 1266. L'Isola è diventata indipendente nel 1344. È importante menzionare che l'Isola di Man, tra il 1000 ed il 1077, era una monarchia autonoma. La Gran Bretagna ha ottenuto prerogativa reale nel 1765 attraverso l'acquisto. Il dominio britannico è diventato completo negli anni 1820. L'ordinamento giuridico dell'Isola di Man, similamente a quello della Scozia, riuscì a rimanere autonomo dall'ordinamento giuridico dell'Inghilterra.

L'Isola di Man in ambito giuridico dispone ancora oggi di larga autonomia. Il potere legislativo è disciplinato dalla costituzione del 1866 ed è attribuito al parlamento a due camere (*Tynwald*). Il *Tynwald* è formato da una commissione legislativa (*Legislative Council*) e una Camera dei Deputati (*House of Keys*). La Corona britannica – come nel caso delle Isole del Canale – è rappresentata da un vicegovernatore (*Lieutenant-Governor*).

Il diritto dell'Isola di Man non è basata sul *common law* inglese, bensì sul diritto consuetudinario scandinavo (norvegese) sviluppatosi dalla legislazione locale. Nell'uso e nello sviluppo del diritto ha avuto e ha ancora oggi una grande importanza il

diritto dei giudici (*judge made law*). Le decisioni venivano spesso prese secondo la “coscienza” dei giudici (*judge’s breast law*). Attraverso i secoli il diritto dell’isola si é sempre più avvicinata al *Common law* inglese. Nel 1883 la differenza tra l’equità (*equity*) ed il diritto trasmesso dalle leggi – come in Inghilterra – è cessata definitivamente.

26. IRLANDA

LETTERATURA

Ancient Laws and Institutes of Ireland. (Ed. by W. N. Hencock) Dublin, 1865; Ancient Laws of Ireland. (Ed. by W. M. Henessy et alii) Dublin, 1856-1901; J. Freisen: Das Eheschließungsrecht in Spanien, Großbritannien, Irland und Skandinavien. I-II. Paderborn. 1918-1919; E. MacNeill: Early Irish Laws and Institutions. Dublin, 1935; H. Franzen: Irland und Großbritannien seit 1919. Ein Beitrag zur Verfassungslehre. Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart. 25 (1938); M. Mc Dunphy: The President of Ireland. His Powers, Functions and Duties. Dublin, 1945; L. A. Sheridan: Irish Private Law and the English Lawyer. The International Comparative Law Quarterly 1 (1952) p. 196-212; D. A. Binchy: Some Celtic Legal Terms. Celtica 3 (1956) p. 221-231; B. Chubb: The Government. An Introduction to the Cabinet System in Ireland. Dublin, 1961; E. Curtis: A History of Ireland. London — New York, 1961; T. Charles-Edwards: The Heir-apparent in Irish and Welsh Law. Celtica 9 (1971) p. 180-190; Irland und Europa, die Kirche im Frühmittelalter. / Ireland and Europe: The Early Church. (Red. by P. N. Chathain and M. Richter) Stuttgart, 1984; F. Kelly: A Guide to Early Irish Law. Dublin, 1988; R. Byrne — J. P. McCutcheon: The Irish Legal System. London, 1989; W. N. Osborough: Roman Law in Ireland. The Irish Jurist 25-27 (1990-1992) p. 212-268; W.N. Osborough: Roman Law in Ireland I- III. The Irish Jurist 25 (1990) - 27 (1992); T. F. O'Higgins: The Irish Legal System. The Irish Jurist 31 (1996); N. McLeod: Property and Honour Price in the Brehon Law Glosses and Commentaries. The Irish Jurist 31 (1996); W. N. Osborough: Letters to Ireland — Professional Enlightenment from the English Bench. The Irish Jurist 31 (1996); H. Delany: Equity and the Law of Trusts in Ireland. Dublin, 1999²; S. MacMahon: A Short History of Ireland. Cork, 1999; W. N. Osborough: Studies in Irish Legal History. Dublin, 1999; D. Tamm: Convergence of Legal Systems? – The Legal Historian in a Changing World. FUNDAMINA 5 (1999) p. 1-7; J. Elvert: Geschichte Irlands. München, 2003; T. Noetzel: Geschichte Irlands. Vom Erstarken der englischen Herrschaft bis heute. München, 2003 e Chr. Archan: Les chemins du jugement. Procédure et science du droit dans l'Irlande. Paris, 2007.

Il modello della codificazione del diritto consuetudinario irlandese di origini celtiche (*brehon law*) – anche se queste supposizioni (W.N. Hancock) non sono state ancora provate – è

stata la prima codificazione ufficiale del diritto romano, cioè il *Codex Theodosianus* risalente al V secolo d. C.

Nell'isola irlandese il *Codex Theodosianus* sarebbe stato conosciuto attraverso la Chiesa cristiana. Dopo l'arrivo in Irlanda delle tribù anglo-normanne, avvenuto nel XII secolo, le fonti giuridiche puntano il dito sulla reciprocità del *brehon law* con il *common law*. La cosiddetta seconda recezione del *common law* è avvenuta alla fine del XVI e agli inizi del XVII secolo. L'importanza del diritto romano è sottolineata dal fatto che, nel 1668 nel *Trinity College* è stata istituita la cattedra di *regius professorship* di diritto romano (*civil law*).

Come conseguenza della conquista britannica il *common law* entrò in vigore già prima dell'unione con l'Inghilterra (*Act of Union* – 1800). Il ruolo di corte suprema del *House of Lords* è stato riconosciuto anche grazie allo *statute law*. Lo stato irlandese, che a poco a poco ha riacquisito la sua sovranità, dal 1922 gradualmente si sta allontanando dal diritto inglese. Dopo la nascita del Libero Stato Irlandese è stato istituito l'*High Court of the Free State*, nella cui pratica giudiziaria, soprattutto nelle cause riguardanti il diritto ereditario, possono essere riscontrate citazioni del diritto romano.

27. LA DOTTRINA DEL DIRITTO PRIVATO NEI PAESI DELL'EUROPA DEL NORD NEI SECOLI XIX E XX

LETTERATURA

J. Freisen: Das Eheschließungsrecht in Spanien, Großbritannien, Irland und Skandinavien. I-II. Paderborn, 1918-1919; K. Olivecrona: The Legal Theories of Axel Hägerström and Vilhelm Lundstedt. SSL 3 (1959) p. 125-150; L. B. Orfield: The Growth of Scandinavian Law. Philadelphia, 1953; B. Gomard: Civil Law, Common law and Scandinavian Law. SSL 5 (1961) p. 27-38; J. Sundberg: Civil Law, Common law and the Scandinavians. SSL 13 (1969) p. 181-205; S. Jørgensen: Die Bedeutung Jherings für die neuere skandinavische Rechtslehre. In: Jherings Erbe. Göttinger Symposion zur 150. Wiederkehr des Geburtstages von Rudolph von Jhering. (Hrsg. von F. Wieacker und Chr. Wollschläger) Göttingen, 1970 p. 116 sqq.; H.H. Vogel: Der Skandinavische Rechtsrealismus. (Diss.) Hamburg, 1972; E. Pólay: A pandektisztika hatása a skandináv magánjogtudományra. (L'influenza della Pandettistica sul diritto private scandinavo.) Szeged, 1984; J. Bjarup: Epistemology and Law According to Axel Hägerström. SSL 29 (1985) p. 11-47; W. Wagner: Einige Grundlinien der neueren nordischen Rechtsentwicklung In: Das Schwedische Reichsgesetzbuch (Sveriges Rikes Lag) von 1734. Beiträge zur Entstehungs- und Entwicklungsgeschichte einer vollständigen Kodifikation. (Hrsg. von W. Wagner) Frankfurt am Main, 1986 p. 3-22; O. Petersson: Die politischen Systeme Nordeuropas. Eine Einführung. Baden-Baden, 1989; G. Ring – L. Olsen-Ring: Einführung in das skandinavische Recht. München, 1999; U. Göranson: Der Einfluß des BGB auf die Entwicklung des skandinavischen Privatrechts. AcP 200 (2000) p. 503-506 e G. Hamza: A magánjogfejlődés története és sajátosságai Észak-Európában. (La storia e le caratteristiche dello sviluppo del diritto privato nell'Europa del Nord.) AUB 42 (2005) p. 9-22.

L'influenza della scienza giuridica tedesca si è fatta sentire anche nell'Europa del Nord. La scienza giuridica danese ha ricevuto nuove basi da A.S. Orsted (1778-1860), giurista influenzato dalla Scuola storica del diritto (*Historische Rechtsschule*), e che riteneva possibile che le imperfezioni del diritto danese potessero essere risanate dallo studio del diritto straniero (cioè diritto delle pandette).²⁵¹ Orsted analizzò con precisione i nuovi codici

²⁵¹ D. Tamm: Anders Sandoe Oersted and the Influence from Civil Law

europei: l'*Allgemeines Landrecht* prussiano, il *Code civil* francese e l'ABGB austriaco. Fece diverse proposte per la modifica delle disposizioni del *Danske lov* considerate superate, ma non volle mai rompere con le nozioni e principî generali del diritto danese. L'opera di Orsted riguardante la legislazione e la scienza di diritto civile danese e norvegese, l'"*Haandbog over den danske og norske Lovkyndighed*" (1818-835) è letta ancora oggi. Nelle opere di F.C. Bornemann e di A.W. Scheel, che ha impiantato il sistema delle pandette in Danimarca, si può riscontrare l'influenza di Friedrich Carl von Savigny. I pandettisti tedeschi hanno influenzato anche J. E. Larsen e F. T. J. Gram, autori noti del XIX secolo.

In Svezia Axel Hagerström (1868-1939), professore di filosofia applicata all'università di Uppsala, nella sua tesi di diritto romano ha messo in risalto il valore perenne di questo diritto, criticando l'opinione positivista dominante in quel periodo. La sua impostazione fu ripresa e sviluppata da Alfred Vilhelm Lundstedt (1882-1955),²⁵² professore di diritto civile e di diritto romano all'Università di Uppsala, la cui attività venne considerata un ponte tra il lavoro di Hagerström, di Olivecrona e di Ross. Nelle sue opere – "*Superstition of Rationality in Action for Peace?*" (1925) e "*Legal Thinking Revised*" (1956) – si percepisce l'influenza del diritto romano, utilizzato come modello.

A partire dalla fine del XIX secolo, sui rappresentanti della giurisprudenza danese e norvegese hanno lasciato il loro segno prima di tutto le tesi di Rudolf von Jhering e di Bernhard Windscheid, e, insieme a queste, anche altre tendenze. Ivar Afzelius (1848-1921), allievo di Windscheid a Lipsia e di Jhering a Gottinga, lavorò per unire la dogmatica tedesca con la tradizione svedese. Nominato presidente della commissione

upon Danish Private Law at the Beginning of the 19th Century. SSL 22 (1978).

²⁵² S. Castignone: Vilhelm Lundstedt. Nuove ricerche sul realismo giuridico scandinavo. In: *Materiali per una storia della cultura giuridica*. vol. II. A cura di G. Tarello. Bologna, 1972.

perenne incaricata della preparazione del progetto di legge, sollecitò l'unificazione degli ordinamenti giuridici degli Stati settentrionali. Afzelius, presidente del *Svea Hofgericht* tra il 1910 ed il 1918, instaurò il sistema dogmatico in Svezia. Il suo scopo era quello di costruire un ponte tra la giurisprudenza (scienza giuridica) tedesca e la tradizionale cultura giuridica svedese. Anche per questo motivo tradusse in svedese l'opera di Jhering, il "*Kampfums Recht*".

In Finlandia, fin dalle origini, ha avuto risalto l'influenza della Pandettistica tedesca, mentre la giurisprudenza dei concetti (*Begriffsjurisprudenz*) della Scuola storica del diritto esercita fortemente il suo effetto anche oggi. L'infiltrazione del diritto romano, del diritto delle pandette, e della scienza delle pandette romano-olandese (*Roman-Dutch law*) nel territorio giuridico danese-norvegese e svedese-finlandese, facilitò notevolmente le tendenze centenarie degli Stati dell'Europa del Nord, miranti all'unificazione del diritto privato, in prima linea del diritto commerciale.²⁵³

J. Lessing (1847-1923) mise per iscritto nel 1899 l'esigenza di un codice civile unico da mettere in vigore nei paesi dell'Europa settentrionale. Come conseguenza al trattato firmato nel 1962 a Helsinki, i diversi Paesi del Nord Europa (Danimarca, Islanda²⁵⁴, Norvegia, Svezia e Finlandia) cooperano in modo da ottenere la maggiore armonizzazione possibile in ambito legislativo.

²⁵³ J. Lessing (1847-1923) nel 1899 ha formulato l'esigenza di costituire un codice di diritto privato in vigore in tutti gli stati dell'Europa del Nord. Secondo l'accordo concluso nel 1962 a Helsinki, gli organi legislativi (parlamenti) di Danimarca, Islanda, Norvegia, Svezia e Finlandia cooperano con lo scopo di ottenere nell'ambito del diritto privato la concordanza più stretta concordanza.

²⁵⁴ S. Línal: *Law and Legislation in the Icelandic Commonwealth*. SSL 37 (1993) e H. E. Sigurbjörnsson: *Island – im Nordlicht am Rande der modernen europäischen Rechtsentwicklung*. ZEuP 8 (2000) p. 278–300.

28. DANIMARCA

LETTERATURA

L. Stein: Die Geschichte des dänischen Civilprocesses und das heutige Verfahren. Als Beitrag zu einer vergleichenden Rechtswissenschaft. Kiel, 1841; Dänische Rechte. Übersetzt von Cl. Frhrn. v. Schwerin. Weimar, 1938; Fr. Dahl: Geschichte der dänischen Rechtswissenschaft in ihren Grundzügen. 1940; H. Ussing: The Scandinavian Law of Torts. Impact of Insurance on Tort Law. *AJCL* 1 (1952) p. 359 sqq.; S. Iuul: The Danish Supreme Court through 300 Years. *SSL* 6 (1962) p. 163-183; W. E. von Eyben: The Attitude towards Judicial Precedent in Danish and Norwegian Courts. *SSL* 3 (1959) p. 53-86; D. Tamm: Anders Sandøe Ørsted and the Influence from Civil Law upon Danish Private Law at the Beginning of the 19th Century. *SSL* 22 (1978) p. 243-265; S. Jørgensen: La teoria del diritto in Danimarca. *RTDPC* 34 (1980); D. Tamm: The Danish Code of 1683: An Early European Code in an International Context. *SSL* 28 (1984) p. 163-180; W. Wagner: Zur 300 Jahr-Feier des Dänischen Gesetzbuches König Christians V. *Der Staat* 23 (1984); I. Dübeck: Gütertrennungsreform in Dänemark und skandinavisches Güterstandsrecht. *ZEuP* 3 (1995) p. 827 sqq.; idem: Einführung in das dänische Recht. Baden-Baden, 1996; D. Tamm: The Danes and Their Legal Heritage. In: *Danish Law in a European Perspective*. (Ed. by B. Dahl, T. Melchior, L. A. Rehof and D. Tamm) Copenhagen, 1996; idem: „Unus Iure consultus lectionem institutionum imperialium praeleget.” Römisches Recht an der Universität Kopenhagen. In: *Quaestiones Iuris*. Festschrift für J.G. Wolf zum 70. Geburtstag. Berlin, 2000; J.-P. Findeisen: Dänemark. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Regensburg, 1999; R. Bohn: Dänische Geschichte. München, 2001; B. Gomard: Recent Developments in the Danish Law of Tort. *SSL* 41 (2001) p. 233-248; K. J. V. Jespersen: *A History of Denmark*. Basingstoke u.a., 2004; G. Hamza: A magánjogfejlődés története és sajátosságai Észak-Európában. (La storia e le caratteristiche dello sviluppo del diritto privato nell'Europa del Nord.) *AUB* 42 (2005) p. 9-22 e M. H. Jensen: The Protection of Property Rights under the Danish Constitution. *SSL* 52 (2007) p. 123-131.

Cristiano V, re di Danimarca (1670-1699) nel 1683 ha fatto redigere e promulgare un codice di importanza particolare (*Danske lov*), che dopo quattro anni è entrato in vigore anche in Norvegia; alcune delle disposizioni in esso contenute sono ancora in vigore in entrambi gli Stati. Il codice è diviso in sei libri, la sua

redazione è legata al nome di Rasmus (Erasmus) Vinding Poulsen (1615-1684), storico, linguista e letterato ed a quello di Peder Lassen, giureconsulto eminente di quel periodo. La struttura del codice segue il sistema delle Istituzioni di Giustiniano, mentre per quanto riguarda il contenuto solo nel caso di alcuni istituti giuridici (*Rechtsinstitute*) rispecchia l'influenza del diritto romano (perciò non può essere considerato un codice moderno).²⁵⁵

L'interpretazione del diritto codificato (compilato) della Danimarca è stata influenzata dal diritto naturale del XVIII secolo. Tra i giusnaturalisti danesi dobbiamo menzionare Dons, autore dell'opera "*Forelaesninger over den danske og norske lov*" sui codici danesi e norvegesi, Brorson, interprete del codice danese ed infine Norregaard, anche lui autore di un'opera relativa alla comparazione del diritto civile danese e norvegese. All'inizio del XIX secolo viene pubblicata l'opera di Hurtigkarl, il "*Den danske og norske rets første grunde*" sulle basi storiche del diritto danese e norvegese.

In contrapposizione a queste tendenze, la legge sui contratti approvata nel 1917 nella Danimarca, si discosta sia dalle tradizioni del *common law* che da quelle di diritto romano. Questa legge ha però esercitato un'importante influenza sulla legislazione in materia di contratti degli altri paesi scandinavi.

La Groenlandia è diventata parte della Danimarca nel 1721, ma la prerogativa reale danese influenza l'intera isola solamente a partire dal 1917. La Groenlandia ha ottenuto una larga autonomia dalla monarchia danese nel 1979. L'isola ha un parlamento a una camera (*Landsting*) ed un governo indipendente, guidato da un primo ministro groenlandese. In più, l'isola è rappresentata nel parlamento di Copenaghen da due delegati (deputati).

²⁵⁵ Stig Iuul: Kodifikation el kompilation? Chr. Vs Danske lov. In: Festskr. udg. af Kbh. s. univ. nov. 1954 e P. J. Jorgensen: Dansk retshistorie. 1974⁶.

La Groenlandia è diventata parte della Comunità Europea insieme alla Danimarca, ma in conseguenza del referendum popolare tenuto il 23 febbraio del 1982 ne è uscita. Il rapporto tra la Groenlandia e la Comunità Europea è stato regolato dal trattato firmato il 12 marzo 1984.

In Groenlandia è in vigore il diritto civile danese. L'antico diritto consuetudinario *inuit* (esquimese) viene utilizzato solamente in qualche istituto giuridico (*Rechtsinstitut*) nella pratica dei giudici cioè dei tribunali. La giurisdizione è caratterizzata dalla presenza di laici nella decisione di liti giudiziarie i quali, in caso di necessità, possono chiedere il parere di giudici professionali che hanno terminato gli studi di diritto in Danimarca. La maggior parte delle liti sono risolte per via stragiudiziale, con l'accordo reciproco delle parti e tramite mediazione.²⁵⁶

Le Isole Faeroer, pur conservando la loro autonomia, tra il 1035 e il 1380 facevano parte della Norvegia. L'arcipelago a partire dal 1380 era territorio vassallo (feudo) della Danimarca, la quale nel 1860 sciolse l'antico parlamento eliminando la sua autoamministrazione. Le Isole Faeroer ottennero nuovamente la loro autonomia soltanto nel 1948, con la condizione dell'influenza di Copenaghen nella politica estera, nella difesa nazionale e nell'amministrazione della giustizia. Le Isole Faeroer dispongono di un parlamento indipendente a una camera (*Logting*) dal 1949. Secondo le disposizioni della costituzione danese del 1953, le Isole appartengono alla Danimarca e sono rappresentate da due deputati nel parlamento danese. Il primo ministro ed altri due membri del governo delle Isole Faeroer sono designati a Copenaghen. Questo è il motivo della forte ambizione di sovranità nazionale dell'arcipelago, che è sì autonomo, ma è meno indipendente della Groenlandia.

²⁵⁶ D. Tamm: *Convergence of Legal Systems? — The Legal Historian in a Changing World*. *FUNDAMINA* 5 (1999) p. 1–7.

Nelle Isole Faroer è in vigore il diritto danese. A differenza della Groenlandia, qui non si trovano tracce della sopravvivenza dell'antico diritto consuetudinario. Il motivo di questo fatto è che nel XVIII e XIX secolo gli abitanti delle isole erano Irlandesi e Norvegesi, i quali prima dei cambiamenti del *Danske lov* del 1683 avevano tradizioni giuridiche simili al diritto consuetudinario danese. Le Isole Faroer – a differenza della Groenlandia – fanno parte dell'Unione Europea.

29. NORVEGIA

LETTERATURA

N. Gjelsvik: Das internationale Privatrecht in Norwegen: allgemeiner Teil. Leipzig, 1935; W. E. von Eyben: The Attitude towards Judicial Precedent in Danish and Norwegian Courts. SSL 3 (1959) p. 53-86; S. Brækhus – A. Hærem: Norsk tingsrett. Oslo, 1964; S. Kalifa: Usages insolites dans les coutumes ecclésiastiques et les premiers „droits chrétiens” d’Islande et de Norvège. In: Etudes offertes à J. Macqueron. Aix-en-Provence, 1970 p. 385-398; T. K. Derry: A History of Modern Norway 1814-1972. Oxford, 1973; R. Slagstad: Norwegian Legal Realism since 1945. SSL 35 (1991) p. 215-233; H. Minde: A Century of Norwegian Research into Sámi Rights. SSL 37 (1993) p. 109-140; R. Danielsen et alii: Norway. A History from the Vikings to Our Times. Oslo, 1995; I. C. Archer – I. Sogner: Norway, European Integration and Atlantic Security. London, 1998; H. Valen: Parliamentary Representation. The Case of the Norwegian Storting. Columbus (Oh.), 1999; S. Eng: The Doctrine of Precedent in English and Norwegian Law – Some Common and Specific Features. SSL 39 (2000) p. 275-324; D. Michalsen: Internasjonaliseringens historie i norsk rett. Lov og Rett 40 (2001) p. 451-473; European Law in the German-Norwegian Context – Origines and Perspectives. (Ed. by P.-Chr. Müller-Graff and E. Selvig) Berlin, 2002; T. Frantzen: Die Stellung des überlebenden Ehegatten im norwegischen Ehegüter- und Erbrecht: Auswirkungen auf deutsch-norwegische Sachverhalte. ZVglRWiss 101 (2002) p. 482-500; F. Petrick: Norwegen. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Regensburg, 2002; The Approach to European Law in Germany and Norway. (Ed. by P.-Chr. Müller-Graff and E. Selvig) Berlin, 2004 e G. Hamza: A magánjogfejlődés története és sajátosságai Észak-Európában. (La storia e le caratteristiche dello sviluppo del diritto privato nell’Europa del Nord.) AUB 42 (2005) p. 9-22.

Il *Danske lov* è entrato in vigore con qualche modifica in Norvegia nel 1687 sotto il nome di *Norske lov*. La Norvegia appartenne alla Danimarca fino al 1814 e, dopo un breve periodo di autonomia, nello stesso anno venne annessa alla Svezia. Ottenne l’indipendenza completa soltanto nel 1905. Alcune disposizioni del Codice sono ancora in vigore in tutti e due i Stati.

La sua struttura segue il sistema delle Istituzioni di Giustiniano, mentre a livello del suo contenuto solo in alcuni istituti è rispecchiata l'influenza del diritto romano, perciò non può essere considerato un codice nel senso moderno del termine.

Dobbiamo menzionare che il *Norske Lov* anticipa il principio di astrazione (*Abstraktionsprinzip*) seguito dal BGB tedesco nel trasferimento della proprietà dei beni mobili.²⁵⁷

²⁵⁷ Gjelsvik: Norsk Tingsrett. Oslo, 1919 e Knoph: Oversikt over Norges Rett. Oslo, 1937.

30. ISLANDA

LETTERATURA

R. Lundborg: Islands staatsrechtliche Stellung. Berlin, 1908; R. Maurer: Das Staatsrecht des isländischen Freistaates. Aus dem Nachlaß des Verfassers herausgegeben von der Gesellschaft der Wissenschaften in Kristiana. Leipzig, 1909; A. Gregersen: L'Islande. Son Statut à travers les âges. Paris, 1937; A. Heusler: Isländisches Recht. Die Graugans. Weimar, 1937; A. E. Jensen: Iceland. Old-New Republic. New York, 1954; S. Kalifa: Le pouvoir législatif dans l'Islande médiévale et ses réalisations. In: Anciens Pays et Assemblées d'Etats 53 (1970) p. 43-91; idem: Usages insolites dans les coutumes ecclésiastiques et les premiers „droits chrétiens” d'Islande et de Norvège. In: Etudes offertes à J. Macqueron. Aix-en-Provence, 1970 p. 385-398; H. Kuhn: Das alte Island. Düsseldorf – Köln, 1971; idem: Das älteste Christentum Islands. Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur 100 (1971) p. 4-40; D. Strömbäck: The Conversion of Iceland. A Survey. (Translated and annotated by P. Foote) Viking Society for Northern Research. Text-Series 6, London, 1975; S. Lín Dahl: Law and Legislation in the Icelandic Commonwealth. SSL 37 (1993) p. 53-92; J. R. Hjálmarsson: Die Geschichte Islands. Von der Besiedlung bis zur Gegenwart. Reykjavík, 1994; A. Björnsson: A Survey of Icelandic Tort Law. SSL 38 (1999) p. 295-314; Á. Björgvinsdóttir: Icelandic Company Law. SSL 45 (2003) p. 45-66 e G. Hamza: A magánjogfejlődés története és sajátosságai Észak-Európában. (La storia e le caratteristiche dello sviluppo del diritto privato nell'Europa del Nord.) AUB 42 (2005) p. 9-22.

Il diritto dello stato islandese nato negli anni del 930 si basava sul diritto consuetudinario uniforme dell'isola. Nello sviluppo del diritto ha avuto una grande importanza l'*Althing*, che funzionava come organo legislativo e forum d'appello dei giudici. Nella seconda metà del XIII secolo sull'isola, occupata dalla Norvegia nel 1273, è entrato in vigore un codice basato sul diritto norvegese, utilizzato da entrambi gli Stati.

Una legge emanata nel 1281 trasferisce il potere legislativo alla Norvegia, trasformando l'*Althing* in un organo giudiziario. Nel 1380, in conseguenza dell'unificazione della Danimarca e della Norvegia anche l'Islanda divenne territorio danese. Nel

1660 divenne provincia danese dopo il giuramento di fede al sovrano assoluto Federico III (1648-1670). L'*Althing* venne sciolto nel 1800 per poi essere istituito nuovamente nel 1843 come commissione dotata di funzione consultiva.

Nel 1874 l'Islanda ricevette uno status particolare. L'*Althing* divenne un organo a due camere dotato di potere legislativo. Nel 1918 nacque il regno indipendente islandese che rimase unito alla Danimarca. Nel 1940, dopo l'invasione tedesca della Danimarca, l'Islanda annullò la legge di alleanza tra i due Stati e trasferì il potere esecutivo al governo con la conferma del referendum popolare.

La dichiarazione della repubblica e l'entrata in vigore della nuova costituzione che mise fine al legame con la Danimarca avvenne nel 1944. Il modello della costituzione fu quello degli Stati Uniti d'America.

La creazione del sistema del diritto civile islandese indipendente avvenne solamente dopo il venire meno dell'unione con la Danimarca.

Nell'ambito del diritto delle obbligazioni emerge la legge sui contratti e su altri atti patrimoniali promulgata nel 1936.

31. SVEZIA

LETTERATURA

W. Chydenius: The Swedish Law Book of 1734: An Early Germanic Codification. *The Law Quarterly Review* 12 (1904) p. 377-391; K. Grönfors: Powers of Position in the Swedish Law of Agency. *SSL* 6 (1962) p. 95-128; S. Jägerskiöld: Studier rörande receptionen av främmande rätt i Sverige under den yngre landslagens tid. Lund, 1963; idem: Handelsbalkens utländska källor. Lund, 1967; T. Strömberg: Some Remarks on Law, Religion and Jurisprudence in Sweden. *SSL* 19 (1975) p. 215-257; J. Hellner: The Draft of a New Swedish Sale of Goods Act. *SSL* 22 (1978) p. 53-79; F. Schmidt: The Uppsala School of Legal Thinking. *SSL* 22 (1978) p. 149-176; A. Victorin: Landlord and Tenant Relations in Sweden: A Case of Collective Bargaining. *SSL* 23 (1979) p. 231-255; S. Strömholm: La teoria del diritto in Svezia. *RTDPC* 34 (1980); Das Schwedische Reichsgesetzbuch (Sveriges Rikes Lag) von 1734. Beiträge zur Entstehungs- und Entwicklungsgeschichte einer vollständigen Kodifikation. (Hrsg. von W. Wagner) Frankfurt am Main, 1986; G. Carsten: Abschied vom Giftermalsbalk. Zur eherechtlichen Terminologie im Gesetzbuch von 1734. In: Das Schwedische Reichsgesetzbuch (Sveriges Rikes Lag) von 1734. Beiträge zur Entstehungs- und Entwicklungsgeschichte einer vollständigen Kodifikation. (Hrsg. von W. Wagner) Frankfurt am Main, 1986 p. 133-162; P. Dopffel: Entwicklung des Erbrechts in Schweden und Finnland. In: Das Schwedische Reichsgesetzbuch (Sveriges Rikes Lag) von 1734. Beiträge zur Entstehungs- und Entwicklungsgeschichte einer vollständigen Kodifikation. (Hrsg. von W. Wagner) Frankfurt am Main, 1986 p. 185-269; D. Strauch: Quellen, Aufbau und Inhalt des Gesetzbuchs. In: Das Schwedische Reichsgesetzbuch (Sveriges Rikes Lag) von 1734. Beiträge zur Entstehungs- und Entwicklungsgeschichte einer vollständigen Kodifikation. (Hrsg. von W. Wagner) Frankfurt am Main, 1986 p. 61-106; W. Wagner: Zur Vorgeschichte der Kodifikation. In: Das Schwedische Reichsgesetzbuch (Sveriges Rikes Lag) von 1734. Beiträge zur Entstehungs- und Entwicklungsgeschichte einer vollständigen Kodifikation. (Hrsg. von W. Wagner) Frankfurt am Main, 1986 p. 39-59; A. Victorin: Forms of Tenure in Sweden: The Case of the Tenant Owner. *SSL* 31 (1987) p. 201-237; C. Peterson: Das Schwedische Gesetzbuch von 1734: Ein Gesetzbuch Mitteralterlicher Tradition oder Reformerscher Aufklärungskodifikation? Zur Frage des Gesetzesverständnisses in schwedischen Rechtsquellen im 18. Jahrhundert. In: *Revolution, Reform, Restauration. Formen der Veränderung von Recht und Gesellschaft.* Frankfurt am Main, 1988; A. Numhauser-

Henning: Land Ownership: A Critical Study of the Swedish Land Acquisition & its Functions. SSL 34 (1990) p. 181-210; J.-O. Sundell: German Influence on Swedish Private Law Doctrine 1870-1914. SSL 35 (1991) p. 235-268; K. Å. Modér: Jherings Rechtsdenken als Herausforderung für die skandinavische Jurisprudenz. Rättschist Studien 19 (1993); J. Hellner: Specific Performance in Swedish Contract Law. SSL 38 (1999) p. 13-24; idem: The Law of Obligations and the Structure of Swedish Law. SSL 40 (2000) p. 325-341; J. Sundberg: Comparative Law and the Swedish Model. SSL 39 (2000) p. 367-386; M. Kohler: Die Entwicklung des schwedischen Zivilprozeßrechts. Eine rezeptionshistorische Strukturanalyse der Grundlagen des modernen schwedischen Verfahrensrechts. Tübingen, 2002; J.-P. Findeisen: Schweden. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Regensburg, 2003² e G. Hamza: A magánjogfejlődés története és sajátosságai Észak-Európában. (La storia e le caratteristiche dello sviluppo del diritto privato nell'Europa del Nord.) AUB 42 (2005) p. 9-22.

Nella diffusione del diritto romano ebbero un ruolo dominante l'università di Uppsala, fondata nel 1477 come scuola ecclesiastica e divenuta università nel XVII secolo, e l'università di Lund, dove aveva insegnato anche Samuel Pufendorf. All'Università di Uppsala è stata istituita la prima cattedra di diritto nazionale (*ius patrium*). V. Nordling, professore all'Università di Uppsala aderì alla Pandettistica tedesca, come del resto anche Ö. Uden, cultore rinomato della giusciviltistica (della scienza del diritto civile).

Nel 1734, dopo quasi mezzo secolo di lavori preliminari – la commissione fu istituita nel 1686 (*Lagkommissionen*) – gli Ordini svedesi rappresentati nel *Rigsdag* accettarono il Codice Generale Svedese (*Sveriges Rikes Lag*). Questo codice è ancora oggi in vigore, nonostante le modifiche ed i supplementi.²⁵⁸

Secondo la struttura originale, lo *Sveriges Rikes Lag* (chiamato anche *Svea Riges Lag*) era costituito da nove codici autonomi. Oggi il codice è composto da dieci *balk* (*balk* in

²⁵⁸ An Introduction to Swedish Law. (Ed. S. Strömholm). Stockholm, 1981 e G. Inger: Svensk rättshistoria. Uppsala, 1986³.

svedese significa “trave”, ma può essere interpretato anche come codice o libro), ed oltre al diritto civile e commerciale regola anche il diritto penale, esecutivo e processuale.

La parte relativa al diritto commerciale (*Handelsbalken*) regola il diritto dei contratti. Il *Handelsbalken* nel *Sveriges Rikes Lag* occupava il titolo V, mentre nel sistema di oggi è il titolo VI del codice.

Comparandolo con il *Danske Lov*, il Codice Generale Svedese (*Sveriges Rikes Lag*) segue una tecnica di redazione più sviluppata. I redattori considerarono di grande importanza il diritto naturale; nonostante questo l'influenza del diritto romano nella parte del codice sul diritto privato è minima. Nell'ordinamento giuridico svedese è sempre prevalso il diritto di provenienza legislativa, ma questo metodo di codificazione si distanziò da quello francese e tedesco: i redattori del *Sveriges Rikes Lag* hanno utilizzato il linguaggio ed il sistema non scientifico delle fonti svedesi del Medio Evo, invece che il sistema delle Istituzioni e delle pandette.

Tutti gli anni le decisioni cioè sentenze giudiziarie più importanti vengono pubblicate semiufficialmente. Per esempio le regole formatesi nella pratica giudiziaria vengono poste davanti al testo delle leggi da secoli.²⁵⁹

Nonostante il Codice Generale Svedese sia in vigore in Svezia, alcuni istituti sono regolati da leggi autonome: per esempio la responsabilità extracontrattuale è disciplinata da una legge emanata nel 1972 (*Skandestandslag*).²⁶⁰

²⁵⁹ G. Schmidt: Die Richterregeln des Olavus Petri. Göttingen — Stockholm, 1966.

²⁶⁰ A. Simoni: Una macchina risarcitoria. Regole, attori, problemi nel „modello svedese” di riparazione del danno alla persona. Torino, 2001.

Anche se in Svezia non è avvenuta la recezione formale (*receptio in complexu* o *receptio in globo*) del diritto romano, secondo i verbali (*codices rationum*) del consiglio di corte svedese (*Svea Hofratt*) è chiaro che i giudici di questa corte suprema, al posto della legge sul diritto civile e della legge sul diritto rurale, adoperavano prima di tutto il diritto romano, mentre sulla formazione del loro pensiero la scienza del diritto romano-olandese (*Romeins-Hollandse Recht* o *Roman-Dutch Law*) ha esercitato un'influenza decisiva.

32. FINLANDIA

LETTERATURA

E. Castrén: Die staatsrechtliche Stellung Finnlands während Finnlands Vereinigung mit Rußland in den Jahren 1809-1917. Helsinki, 1940; O. Brusiin: Legal Philosophy in 17th-Century Finland. SSL 18 (1974) p. 11-25; L. Björne: Siviilioikeuden yleiset opit. Turku, 1977; A. Aarnio: 150 anni di filosofia del diritto in Finlandia. RTDPC 35 (1981); H. T. Klami: The Legalists. Finnish Legal Science in the Period of Autonomy. 1809-1917. Turku, 1981; L. Björne: Das Gesetzbuch von 1734 und die finnische Privatrechtswissenschaft im 19. Jahrhundert. In: Das Schwedische Reichsgesetzbuch (Sveriges Rikes Lag) von 1734. Beiträge zur Entstehungs- und Entwicklungsgeschichte einer vollständigen Kodifikation. (Hrsg. von W. Wagner) Frankfurt am Main, 1986 p. 163-184; P. Dopffel: Entwicklung des Erbrechts in Schweden und Finnland. In: Das Schwedische Reichsgesetzbuch (Sveriges Rikes Lag) von 1734. Beiträge zur Entstehungs- und Entwicklungsgeschichte einer vollständigen Kodifikation. (Hrsg. von W. Wagner) Frankfurt am Main, 1986 p. 185-269; M. Helin: On the Evolution of Argumentation in Finnish Private Law Research 1920-1960. SSL 33 (1989) p. 137-166; T. Modeen: La Finlande scandinave: influences suédoises et scandinaves sur le développement du droit finlandais. RIDC 45 (1993) p. 783-794; J. Kekkonen: The Main Trends in Finnish Legal History during the Period of Autonomy. In: Finland and Poland in the Russian Empire. A Comparative Study. (Ed. by M. Branch, J. M. Hartley and A. Maczjak) London, 1995; D. Bradley: The Antecedents of Finnish Family Laws. JLH 19 (1998) p. 93-115; H. Honka: Is Finnish Tort Law in the Process of Being Americanized? SSL 41 (2001) p. 279-308; An Introduction to Finnish Law. (Ed. by J. Pöyhönen) Helsinki, 2002 e G. Hamza: A magánjogfejlődés története és sajátosságai Észak-Európában. (La storia e le caratteristiche dello sviluppo del diritto privato nell'Europa del Nord.) AUB 42 (2005) p. 9-22.

In Finlandia, dove era ed è in vigore il Codice Generale Svedese (*Sveriges Rikes Lag*), dal 1950 ogni due anni viene pubblicato il codice finlandese attuale, il quale ha come prima parte il diritto civile (*Suomen Laki I*) e raccoglie i principî espressi dalle più importanti decisioni (sentenze) giudiziarie. Questi principî molte volte contengono regole del diritto romano.

L'apparizione delle nozioni del diritto romano è dovuta al „diritto romano comparato” insegnato all'Accademia di Turku (in svedese: Abo), fondata nel 1640. Fu M. Wexonius (Gyldenstolpe), professore dell'accademia, che alla fine del XVII. secolo già sollecitava la recezione del diritto romano. Anche le opere del professore M. Calonius (1738-1817) sono state influenzate dalla scienza giuridica tedesca, che a Turku fin dall'inizio era dominante.²⁶¹

Il primo manuale di diritto romano scritto per i finlandesi fu opera di K.E. Ekelund, professore di diritto romano e russo, incaricato di trasformare il diritto finlandese, che si ispirava all'ordinamento giuridico svedese, basandosi sul diritto russo consolidato nel *Svod Zakonov Rossijskoj Imperii*.

È di grande importanza l'opera di R. A. von Wrede, professore di diritto romano, civile e processuale all'università di Helsinki famoso anche per la sua partecipazione alla vita politica. Le sue opere riguardanti il diritto civile e processuale moderno finlandese riflettono l'influenza della scienza giuridica tedesca.

Il rappresentante più rinomato della Scuola analitica finlandese è certamente S. Zitting, professore di diritto civile all'Università di Helsinki. Nella sua opera principale sul trasferimento della proprietà, pubblicata nel 1951 (*Omistajavaihdokestä*) analizza le questioni essenziali dei diritti reali in base al diritto romano e la Pandettistica tedesca.

²⁶¹ M. Calonius: *Praelectiones in iurisprudentiam civilem*. Ediderunt: W. Chydenius — V. Nordström. Helsingforsiae, 1908.

33. LE TENDENZE DI UNIFORMIZZAZIONE DEL DIRITTO PRIVATO NEI PAESI DELL'EUROPA DEL NORD

LETTERATURA

M. Matteucci: The Scandinavian Legislative Co-operation as a Model for a European Co-operation. In: *Liber amicorum A. Bagge on the Occasion of His Eightieth Birthday July 19, 1955*. Stockholm, 1956 p. 136 sqq.; N. Pontoppidan: A Mature Experiment: The Scandinavian Experience. *AJCL* 9 (1960) p. 335 sqq; W. E. von Eyben: Inter-Nordic Legislative Cooperation. *SSL* 6 (1962) p. 63-93; S. Jørgensen: Towards Strict Liability in Tort. *SSL* 7 (1963); The Finnish Legal System. (Ed. by J. Uotila) Helsinki, 1966; J. Hellner: The Limits of Contractual Damages under the Scandinavian Sale of Goods Act. *SSL* 10 (1966) p. 37-79; K. Rodhe: The Quantum of Damages under the Scandinavian Sale of Goods Act. *SSL* 10 (1966) p. 149-171; J. Hellner: Développement et rôle de la responsabilité civile délictuelle dans les pays scandinaves. *RIDC* 19 (1967) p. 779-805; idem: Unification of Law in Scandinavia. *AJCL* 16 (1968) p. 88-106; S. Jørgensen: Entwicklung und Methode des Privatrechts. In: *Vertrag und Recht*. København, 1968; J. Hellner: Prospects for the Unification of Sales Law at the Regional and International Level: A Scandinavian View. *McGill Law Journal* 15 (1969) p. 83 sqq; idem: Unification of Sales Law at the Regional Level and International Level: A Scandinavian View. In: *Aspects of Comparative Common law: Sales, Consumer Credits, and Secured Transactions*. Montreal. Dobbs Ferry (N.Y.), 1969 p. 90 sqq.; S. Jørgensen: Grundzüge der Entwicklung der skandinavischen Rechtswissenschaft. *JZ* 25 (1970); A. V. Kruse: The Scandinavian Law of Torts. *AJCL* 18 (1970) p. 58-79; W. G. Kausche: Die allgemeinen Geschäftsbedingungen im Skandinavischen Recht. Kiel, 1971; K. H. Neumayer: *Ius et commercium*. In: *Studien zum Handels- und Wirtschaftsrecht*. Festschrift für F. Laufke. Würzburg, 1971; S. Jørgensen: Die skandinavische Lehre der Vertragsverletzung. Geschichtliche und komparative Perspektive. In: *Festschrift für K. Larenz zum 70. Geburtstag*. München, 1973; J. Sundberg: Facteurs et tendances dans l'évolution moderne du droit de la famille des pays nordiques. In: *Famille, droit et changement social dans les sociétés contemporaines*. Université Catholique de Louvain. Louvain, 1978 p. 49 sqq.; C. Bloth: Aspects of Scandinavian and German Product Liability – A Comparison. *SSL* 39 (2000) p. 231-274; P. H. Lindblom: The Role of the Supreme Courts in Scandinavia. *SSL* 39 (2000) p. 325-366; L. Sisula-Tulokas: European Harmonisation of Civil Law from a Nordic Perspective. *Juridica International* XI/2006 p. 30-33 e G. Hamza: A magánjogfejlődés és jogegységesítés Észak-Európában. (Lo sviluppo del diritto privato e l'uniformizzazione del diritto nell'Europa del Nord.) In: *Jogtörténeti tanulmányok IX. Tanulmányok Benedek Ferenc tiszteletére*. Pécs, 2008 p. 187-202.

Le tendenze di uniformizzazione del diritto privato vennero facilitate dal fatto che la Danimarca, la Norvegia e l'Islanda utilizzavano un sistema giuridico sviluppato dalle stesse basi. Lo stesso avvenne in Svezia e in Finlandia.

I Paesi dell'Europa del Nord a partire dal 1860 diedero voce all'esigenza di unificazione del diritto civile scandinavo. Tra il 1905 e il 1907, ad eccezione della Finlandia, accettarono il *Sale of Goods Act* e durante la prima guerra mondiale la legge sui contratti. Lo scopo finale dell'uniformizzazione era l'approvazione di un unico codice civile scandinavo. Questa tendenza era facilitata dal fatto che la giurisprudenza tedesca ebbe un ruolo importante nell'educazione e nella dottrina di questi Stati.

Nel 1962 venne istituita una commissione con lo scopo di elaborare una legge riguardante la compravendita negli Stati dell'Europa del Nord. I redattori fecero attenzione alle disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Compravendita Internazionale di Merci di Vienna del 11 aprile 1980 (*Convention of International Sale of Goods – CISG*). Il progetto di legge sulla compravendita negli Stati dell'Europa del Nord è stato promulgato con lo stesso testo in Norvegia, Finlandia e Svezia; in Danimarca ciò non è ancora avvenuto.

Gli Stati dell'Europa del Nord firmarono concordemente la Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Compravendita Internazionale di Merci di Vienna, ma non la utilizzano fra di loro nel commercio con riserva della parte riguardante la conclusione dei contratti: ciò è possibile grazie all'art. 92 della Convenzione. Nonostante questo, in un modo del tutto particolare la Norvegia ha integrato la Convenzione di Vienna nel diritto norvegese.²⁶²

²⁶² C. B. Andersen: Reasonable Time in Article 39 (1) of the CISG — Is Article 39 (1) Truly an Uniform Provision? In: Review of the Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) 1998. The Hague, 1999 p. 63–176.

34. GRECIA

LETTERATURA

G. L. von Maurer: Das griechische Volk in öffentlicher, kirchlicher und privatrechtlicher Beziehung vor und nach dem Freiheitskampf bis zum 31. Juli 1834. I-III. Heidelberg, 1835-1836; D. Biklas: La Grèce byzantine et moderne. Paris, 1893.; K.D. Triantaphyllopoulos: Le droit civil grec de 1869 à 1969: Les transformations du droit dans les principaux pays depuis cinquante ans (1889-1919). I. Paris, 1922; P. Bisoukides: Aus dem griechischen Verfassungs- und Rechtswesen von der Freiheitserhebung bis zur Gegenwart. In: Hellas-Jahrbuch. Hamburg, 1930; K. D. Triantaphyllopoulos: Hé historia tón skhedión tou hellénikou astikou kódikos. In: Arkheton Idiótikou Dikaiou. IV. 1937 p. 433-449; D. Gogos: Das griechische bürgerliche Gesetzbuch vom 15. März 1940. AcP 29 (1944) p. 78-101; G. Petropoulos: Historia kai eiségéseis tou Rómaikou Dikaiou. Athen, 1944; N. J. Pantazopoulos: Aspect général de l'évolution historique du droit grec. RIDA 5 (1950) p. 245-279; Pan. J. Zepos: Greek Law. Athens, 1944; Char.N. Fragistas: Der Rechtsmißbrauch nach dem griechischen Zivilgesetzbuch. In: Festschrift für M. Wolff. Tübingen, 1952 p. 49-66; Pan. J. Zepos: Der Schadenersatz nach Ermessen des Richters im griechischen Zivilgesetzbuch. In: Festschrift für M. Wolff. Tübingen, 1952 p. 167-173; G. S. Maridakis: La tradition européenne et le Code Civil Hellénique. In: Studi in memoria di P. Koschaker. II. Milano, 1954 p. 157-180; A. P. Thessalonikes: Öffentlich-rechtliche Institutionen der Griechen während der türkischen Herrschaft. In: Internationalrechtliche und staatsrechtliche Abhandlungen. Festschrift für W. Schätzel. Düsseldorf, 1960 p. 364 sqq.; Pan. J. Zepos: Der Einfluß des schweizerischen Privatrechts auf das griechische Zivilgesetzbuch. Schweizerische Juristenzeitung 56 (1960) p. 358-360; J. M. Sontis: Das griechische Zivilgesetzbuch im Rahmen der Privatrechtsgeschichte der Neuzeit. ZSS RA 78 (1961) p. 355-385; Pan. J. Zepos: The Historical and Comparative Background of the Greek Civil Code. Inter-American Law Review 3 (1961) p. 285-316; idem: Quinze années d'application du Code civil hellénique. RIDC 14 (1962) p. 281-308; G. J. Plagianakos: Die Entstehung des griechischen Zivilgesetzbuches. Hamburg, 1963; Pan. J. Zepos: Twenty Years of Civil Code. Achievements and Objectives. Revue Hellénique de Droit International 20 (1967) p. 15-27; G. Michailides-Nouaros: La réception du droit civil byzantin en Grèce. In: Actes du IIe Congrès International des Études du Sud Est Européen. (Athènes, 7-13 mai 1970) VI. Athènes, 1971 p. 237-255; S. Vryonis: The Greeks under Turkish Rule. In: Hellenism and the First Greek War of Liberation (1821-1830). Continuity and Change. (Ed. by N. Diamandouros et alii) Thessaloniki, 1976 p. 45-58; Les codes

maritimes grecs. (Ed. A. M. Antapassis) Paris, 1983; Introduction To Greek Law. (Ed. by K. D. Kerameus and Ph. J. Kozyris) Deventer – Boston, 1993²; C. Argyriadis: Staatsbilder und Rechtspraktiken. Das juristisch-politische Profil der Entstehung des neugriechischen Staates (1821-1827). In: Studien zur Geschichte Südosteuropas. Frankfurt am Main, 1994; A.-P. Baetge – D. Baetge: Das Zivil- und Handelsrecht Griechenlands in der Rechtsliteratur. ZEuP 4 (1996) p. 166 sqq.; I. G. Deliyiannis: Le cinquantenaire du Code Civil. Revue Hellénique de Droit International 49 (1996) p. 1-27; L. N. Georgakopoulos: Der europäische Weg des griechischen Rechts. ZEuP 7 (1998) p. 538-542; A. Pantélis: Les influences allemandes et françaises sur l'évolution juridique en Grèce. In: Wandel von Recht und Rechtsbewußtsein. (Hrsg. von J. Jurt) Berlin, 1999 p. 169 sqq.; A. Georgiades: Der Einfluß des BGB auf das griechische Zivilrecht. AcP 200 (2000) p. 493-502; N. E. Emmanoulidis: Byzantine Law in the Jurisprudence of Hellenic Courts. In: Byzantine Law. Proceedings of the International Symposium of Jurists. Thessaloniki, 10-13 December 1998. (Ed. by Ch. Papastathis) Thessaloniki, 2001 p. 97-108; A. Chelidonis: "Impossibilium nulla est obligatio", aus der Sicht der Pandektistik und des griechischen Rechts. ZVglRWiss 101 (2002) p. 501-532; G. Hamza: A magánjog kodifikációja Görögországban. (La codificazione del diritto privato in Grecia.) MJ 51 (2004) p. 358-366 e P. Agalopoulou: Basic Concepts of Greek Civil Law. Athènes – Berne – Bruxelles, 2005.

Nella Grecia liberatasi dal dominio ottomano nel 1835 un decreto ha stabilito che fino all'emanazione cioè promulgazione del codice civile (*Astikos kodix*), le relazioni di diritto privato erano disciplinate, oltre che dal diritto consuetudinario, dalle leggi degli imperatori bizantini, nella forma determinata dall'*Hexabiblos* di Harmenopoulos. Come primo atto della codificazione sono nati alcuni codici (il Codice in vigore sulle isole Ioniche /1841/, il Codice di Samos /1899/ e il Codice di Creta /1904/), che si ispiravano al *Code civil* francese, e che erano in vigore solo in alcuni territori del Paese. Il progetto di codice civile del 1874 oltre al *Code civil* francese e al Codice civile italiano del 1865 rispecchia l'influenza del Codice civile sassone (*Bürgerliches Gesetzbuch für das Königreich Sachsen*) del 1863.

Il diritto romano bizantino (*ius Graeco-Romanum*) che sopravviveva parallelamente ai codici sopraccennati è stato

abolito nel 1946 dal codice civile greco unitario, il quale è prevalentemente opera di G. Balis. La struttura e la maggior parte degli istituti giuridici regolati dall'ancor oggi in vigore codice civile greco mostrano la prevalente influenza del BGB tedesco.²⁶³ Sul codice civile greco hanno esercitato una certa influenza il *Code civil* francese, l'OR e lo ZGB svizzero, il Progetto italo-francese di Codice delle Obligazioni e dei Contratti (in francese: *Projet de Code franco-italien des Obligations et des Contrats*) del 1927 e i disegni di codici ungheresi del 1914 e del 1928 sul diritto privato.

Importanti giusromanisti greci del XX secolo, che nello stesso tempo erano riconosciuti cultori del diritto privato moderno, furono C. Triantaphyllopoulos (1881-1966), G. Maridakis (1890-1979) e Pan. J. Zepos (1908-1985). Questi ultimi, come seguaci della Pandettistica tedesca, esercitarono una grande influenza sulla redazione del Codice civile del 1946, e di seguito anche sull'entrata in vigore e sull'interpretazione di quest'ultimo.

²⁶³ G. L. von Maurer: Das griechische Volk in öffentlicher, kirchlicher und privatrechtlicher Beziehung vor und nach dem Freiheitskampfe bis zum 31. Juli 1834. I-III. Heidelberg, 1835.

35. I PRINCIPATI DANUBIANI (VALACCHIA E MOLDAVIA)

LETTERATURA

L. Thallóczy: Österreich-Ungarn und die Balkanländer. Wien, 1901; Gy. Balanyi: A Balkán-probléma fejlődése a párizsi congressustól a világháború kitöréséig (1856-1914). (Lo sviluppo del problema dei Balcani dal Congresso di Parigi all'inizio della guerra mondiale (1856-1914).) Budapest, 1920; N. Iorga: Formes byzantines et réalités balcaniques. Paris, 1922; C. D. Triantaphyllopoulos: Sur les sources du Code Callimaque: Revista istorica Romana 1 (1931); C. Stoicesco: L'Influence du droit romain sur le droit civil roumain. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 191-201; C. G. Vasiliu: Le problème de l'unification du droit dans les Balkans. Archeion Idiotikou Dikaiou 1935 p. 585-591; N. Iorga: Histoire des Roumains et de la romanité orientale. Bucuresti, 1937-1945; P. G. Vallindas: Ein Beitrag zur Geschichte des internationalen Privatrechts. Das Zivilgesetzbuch der Moldau von 1817. In: Gegenwartsprobleme des internationalen Privatrechts und der Rechtsphilosophie. Festschrift für R. Laun zu seinem 70. Geburtstag. Hamburg, 1953 p. 681-692; Pan. J. Zepos: L'influence du droit byzantin sur la législation roumaine de la période des princes phanariotes. In: Studi in memoria di P. Koschaker. I. Milano, 1954 p. 427-438; idem: Michail Photeinopoulos' „Nomikon Procheiron” (Bukarest, 1765) (Archeion idiotikou dikaou I, 12 [1954-1959]). Athen, 1959; V. Al. Georgesco: Le rôle de la théorie romano-byzantine de la coutume dans le développement du droit féodal roumain. In: Mélanges Ph. Méylan. II. Lausanne, 1963 p. 61-87; idem: L'œuvre juridique de Michel Fotino. Revue des Études sud-est européennes 5 (1967) p. 119-166; idem: Hugo Grotius dans la culture juridique roumaine du XVIII^e siècle. TR 37 (1969) p. 99-104; idem: Contribution à la réception du droit romano-byzantin en Moldavie. Le Manuel juridique d'Andronaké Donici. In: Études offertes à J. Macqueron. Aix-en-Provence, 1970 p. 351-360; idem: Initiative et échec: deux structures phanariotes en matière de droit (1711-1821). Leur insertion dans le contexte des réalités roumaines. Bulletin de l'Association d'Études du Sud-Est européen 10 Bucuresti, 1972 p. 15 sqq.; idem: L'idée impériale romano-byzantine et la structuration du pouvoir princier en Valachie de 1765 à 1818. In: Xenion - Festschrift für Pan. J. Zepos. I. Athen, 1973 p. 455 sqq.; idem: Réalités roumaines et initiatives juridiques phanariotes. À propos de l'œuvre codificatrice de M. Fotino. In: L'Époque Phanariot. Symposium, 21-25 octobre 1970. Institute for Balkan Studies 145. Thessaloniki, 1974 p. 301 sqq.; idem: Le Chrysobulle valaque du 15 juillet 1631 et sa place parmi les Types de «cartae libertatum». In: Album E. Mályusz. Bruxelles, 1976; B. Jelavich: Russia and the Formation of the Romanian

National State 1821-1878. Cambridge, 1984; V. Spinei: *Moldavia in the 11th-14th Centuries*. Bucuresti, 1986; G. Vlad: *The Romanians. A History*. Columbus (Ohio), 1991; C. R. Zach: *Staat und Staatsträger in der Walachei und Moldau im 17. Jahrhundert*. München, 1992; *Die Rumänen und Europa. Vom Mittelalter bis zur Gegenwart*. (Hrsg. von H. Heppner) Wien, 1997 e G. Hamza: *A román magánjog forrásai és fejlődése*. (Le fonti e lo sviluppo del diritto privato rumeno.) AUB 40 (2003) p. 55-73.

Il nomocanone (1561-1563) di Manuel Malaxos, scritto in greco moderno, poi tradotto in rumeno, che costituisce fonte prestigiosa sia del diritto laico che di quello ecclesistico in tutte e due i principati, è basato principalmente sul *Nomos Georgikos*. Il nomocanone di Malaxos è la versione rivista e amplificata del *Syntagma* di Matthaios Blastares, e a differenza di quest'ultimo tratta gli istituti giuridici non più in ordine alfabetico ma tematicamente.

a) Valacchia

In Valacchia ha un'importanza rilevante il nomocanone (*Indreptarea legii*, 1652) del voivoda valacco Matej Bazarab (1632-1654), che oltre al diritto penale e agrario regola anche il diritto privato. Una delle fonti del nomocanone è la versione rumena del *Nomokanon* di Malaxos.

Nel Codice generale di diritto patrimoniale (*Opsti imovinski zakonik za Knjazevinu Crnu Goru*) del Montenegro (1888), il quale in gran parte ha codificato l'arcaico diritto consuetudinario slavo, si possono riscontrare diverse norme in linea con il diritto romano; anche quelle finali hanno la loro origine nel diritto romano. Questo nomocanone è stato tradotto in lingua latina col titolo di *Regula legis voluntate divinae accomodata* (1722). L'esigenza della traduzione era dovuta al fatto che il nomocanone regolava anche le condizioni di vita dei rumeni di religione cattolica-ortodossa. Altro codice da menzionare è quello pubblicato da Bazarab, intitolato *Pravila cea mică*, che regolava solamente gli istituti giuridici ecclesiastici.

I principati che hanno guidato la Valacchia durante il periodo tra il 1715 e il 1821 – il cosiddetto periodo fanariota – hanno

seguito le tradizioni greche anche per quanto riguarda il diritto.

Nel XVIII secolo il progetto denominato *Nomikon procheiron*, il compilatore del quale fu M. Photeinopulos, chiamato il „Bartolo valacco”, non tenne in considerazione lo sviluppo della giurisprudenza europea, ma oltre ai Basilici, all’*Hexabiblos* e al *Syntagma* ha preso spunti direttamente dal testo del *Codex Iustinianus*. Al suo nome è legato anche un libro di testo (*Nomikon Procheiron*), pubblicato nel 1765, nel 1766 e nel 1777, il quale offre una vasta visione dello sviluppo del diritto valacco.

La raccolta giuridica (1780) di Alexandru Ipsilanti (*Mic Manual de Leggi* o *Pravila lui Alexandru Ipsilanti*, in greco *Syntagmation Nomikon*), aspirava alla compilazione delle regole di diritto consuetudinario valacco (*pravile*). Quest’ultimo non è mai entrato in vigore, tuttavia i tribunali hanno applicato le sue disposizioni sino all’entrata in vigore del codice civile rumeno.

Il codice del 1918 del principe *Caragea* (*Nomothesia* o diversamente *Cod Caragea*), in verità è la versione dei Basilici che segue il sistema (la struttura) dell’*Hexabiblos*. Questo codice è stato modificato varie volte fino all’entrata in vigore del Codice civile rumeno del 1864.

b) Moldavia²⁶⁴

La prima parte del codice promulgato dal principe moldavo Vazile Lupu (*Carte românească de învățătură de la pravilele împărătești*, 1646) risale al XVII secolo e contiene quasi solamente disposizioni di diritto penale; comprende il *Syntagma*

²⁶⁴ C. D. Triantaphyllopoulos: Sur les sources du Code Callimaque. In: Revista istorica Romana. 1 (1931); Introdúcere la Codul Calimach (ed. by A. Radulescu). Bucuresti, 1958; G. A. Mantzoufas: Die Gründe für die absichtliche Verschweigung der österreichischen Vorlagen des moldauischen Codex civilis vom Jahre 1817. ZSS GA 82 (1965) p. 326–333 e V. Gionea: Le Code Calimache. In: Velké kodifikace. I. Praha, 1989 p. 229–245.

e il *Nomos geórgikos*. Tra le fonti del codice ci sono anche le opere del rinomato giurista veneziano, Prospero Farinacci (1554-1618).

I principî che guidarono la Moldavia durante il periodo tra il 1711 e il 1821 – periodo dei Fanarioti – hanno seguito la tradizione greca anche per quanto riguarda il diritto.

Il decreto del 1785 del principe Alexandru Mavrokordatos denominato *Sobornicescul Hrisov* conteneva soprattutto disposizioni di diritto romano. Nella pratica giuridica della Moldavia questo decreto venne utilizzato fino all'entrata in vigore del Codice civile rumeno del 1864.

All'inizio del XIX secolo era già riscontrabile l'influenza del ABGB austriaco sul codice civile (*Kódix politikos*) del 1817 edito dal voivoda Callimachos, che al contrario del codice di Caragea contiene solamente disposizioni di diritto privato. Tra gli ideatori (redattori) di questo codice bisogna segnalare Andronache Donici, Christian Flechtenmacher (1785-1843) e Ananias Cuzanos. Questa commissione di redazione composta da tre membri fu incaricata dal principe Callimachos nel 1813.

Il codice redatto in lingua greca, la versione rumena del quale fu pubblicata solamente nel 1833, ha tre parti: la prima parte contiene disposizioni politiche e il diritto delle persone, la seconda parte contiene disposizioni relative al diritto patrimoniale, le regole dell'acquisizione della proprietà, il diritto delle successioni, le obbligazioni e i contratti. La terza parte tratta l'estinzione delle obbligazioni e le regole riguardanti la prescrizione. Questa struttura rispecchia l'influenza dell'ABGB austriaco, che può essere ricondotta all'opera di Christian Flechtenmacher. Questo codice è rimasto vigente fino all'entrata in vigore del Codice civile rumeno del 1864.

Merita di essere menzionata l'opera di Donici, pubblicata nel 1814 a Jasi, che raccoglieva i testi abbreviati dei decreti imperiali, e che veniva considerato fonte ufficiale del diritto (*fons iuris*).

36. ROMANIA

LETTERATURA

D. Alexandresco: Droit ancien et moderne de la Roumanie. Etude de législation comparée. Paris – Bucharest, 1898; C.-G. Dissescou: L'Influence du Code civil français en Roumanie. In: Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire. Paris, 1904 p. 847-871; L. Thallóczy: Österreich-Ungarn und die Balkanländer. Wien, 1901; Gy. Balanyi: A Balkán-probléma fejlődése a párizsi congressustól a világháború kitöréséig (1856-1914). (Lo sviluppo del problema dei Balcani dal Congresso di Parigi all'inizio della guerra mondiale (1856-1914).) Budapest, 1920; H. Zamfiresco: Les sources du droit privé roumain. Paris, 1923; D. Alexandresco: Explicazione teorica si practica a Dreptului civil roman. Bucuresti, 1926; W. G. East: The Union of Moldavia and Walachia 1859. Cambridge, 1929; M. G. Nicolau: Les dispositions d'origine romano-byzantine dans le code civil roumain. In: Mélanges P. Fournier. Paris, 1929 p. 587-598; St. Gr. Berechet: Der Einfluss des byzantinischen Rechts auf das alte rumänische Recht. In: Mnemosyna Pappulias. (Hrsg. von P. G. Vallindas) Athen, 1934 p. 29-44; M. Újlaki: A magyar magánjog módosulásai Romániában. (Le modificazioni del diritto privato ungherese in Romania.) Szeged, 1934; C. Stoicesco: L'Influence du droit romain sur le droit civil roumain. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 191-201; T. R. Jonasco: Des libéralités en France et en Roumanie. Le particularisme du droit roumain des libéralités. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 911-940; M. Újlaki: Az utódállamok jogegységesítő törekvései és a magyar magánjog. (I tentativi degli stati successori di unificazione del diritto e il diritto privato ungherese.) Die Bestrebungen zur Rechtsvereinheitlichung der Nachfolgestaaten und das ungarische Privatrecht) Szeged, 1936; Code comparé des obligations. Le Projet franco-italien des Obligations et Contrats comparé avec les codes civils français, roumain, suisse et polonais des obligations – Avec notes et renvois aux codes civils allemand et italien. (Par G. C. Docan) Bucarest, 1937; E. Petit – N. Ghimpa: Das neue rumänische Handelsgesetzbuch. ZOR N.F. 5 (1938-1939) p. 577-593; R. Sacco: Il substrato romanistico del diritto civile nei Paesi socialisti. RDC 15 (1969) p. 115-131; Y. Eminescu — T. Popescu: Les codes civils des pays socialistes. Bucuresti, 1980; Y. Eminescu: Gemeinsamkeiten und Unterschiede im Zivilrecht der europäischen sozialistischen Staaten. Jahrbuch für Ostrecht 21 (1980) p. 47-63; H. Izdebski: Les sources du droit dans les pays socialistes européens. (Histoire, théorie, pratique). RIDC 38 (1986) p. 7-56; G. Ajani: La

proprietà delle organizzazioni sociali nel diritto dei paesi socialisti. Milano, 1988; R. Sacco: *The Romanist Substratum in the Civil Law of the Socialist Countries*. *Review of Socialist Law* 14 (1988) p. 65-86; L. Maier: *Rumänien auf dem Weg zur Unabhängigkeit 1866-1877. Schein und Wirklichkeit liberaler Verfassung und staatlicher Souveränität*. München, 1989; V. D. Zlatescu – I. Moroianu Zlatescu: *Le droit roumain dans le grand système romano-germanique*. RIDC 43 (1991) p. 829-836; G. Ajani: *Continuity and Discontinuity of Law in Times of Social Revolution: the Case of Central and Eastern Europe*. In: *Italian National Reports to the XIVth International Congress of Comparative Law*. Athens, 1994. Milano, 1994 p. 1-14; idem: *La circulation des modèles juridiques dans le droit post-socialiste*. RIDC 46 (1994) p. 1087-1105; idem: *By Chance and Prestige: Legal Transplants in Russia and Eastern Europe*. AJCL 43 (1995) p. 93-117; E. Völkl: *Rumänien. Vom 19. Jahrhundert bis in die Gegenwart*. Regensburg, 1995; H. Izdebski: *General Survey of Developments in Eastern Europe in the Field of Civil Law*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs, D.D. Barry and W.B. Simons) The Hague – London – Boston, 1996 p. 3-14; G. Hamza: *Characteristic Features of the Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *Studi in memoria di V. E. Cantelmo*. I. Napoli, 2003 p. 891-905; idem: *A román magánjog forrásai és fejlődése. (Le fonti e lo sviluppo del diritto privato rumeno)*. AUB 40 (2003) p. 55-73; idem: *A magánjog fejlődése és kodifikációja Romániában. (Lo sviluppo e la codificazione del diritto privato in Romania)*. MJ 51 (2004) p. 477-485; idem: *Bizánci és nyugat-európai jogi hagyományok a román magánjog fejlődésében. (Le tradizioni di diritto bizantino e dell'Europa occidentale nello sviluppo del diritto privato rumeno)*. In: *Molnár Imre Emlékkönyv*. Szeged, 2004 p. 183-203; idem: *New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004*. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; M.-D. Boçşan: *Démètre Alexandrescu, historien du droit et fondateur de la doctrine civiliste roumaine moderne*. In: *Histoire de l'histoire du droit*. (Textes réunis par J. Poumarède) Toulouse, 2006 p. 229-234; G. Hamza: *Continuity and Discontinuity of Private /Civil/ Law in Eastern Europe after World War II*. FUNDAMINA 12 (2006) p. 48-80; idem: *Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità*, *Vita notarile* n. 3, 2006 p. 1209-1237; M.-D. Boçşan: *Die Juristenausbildung in Rumänien von 1850 bis 1918*. In: *Juristenausbildung in Osteuropa bis zum Ersten Weltkrieg. Rechtskulturen des modernen Osteuropa. Traditionen und*

Transfers 3 (Studien zur europäischen Rechtsgeschichte, Bd. 225) (Hrsg. von Z. Pokrovac) Frankfurt am Main, 2007; Chr. Alunaru: Privatrechtsentwicklung in Rumänien. In: Privatrechtsentwicklung in Zentral- und Osteuropa. (Hrsg. von R. Welsch) Wien, 2008. p. 77-99 e M. Józson: Non-Pecuniary Damages for Personal Injury Compensation under Romanian Law. In: *Animus in consulendo liber*. Sipos István Emlékkötet. Budapest – Pécs, 2008 p. 115-126.

Nei principati rumeni, soprattutto in Valacchia, nell'opera di riforma del codice civile ha avuto un ruolo importante il *Code civil* francese, sul quale è basato il progetto del codice del 1841.

Fu G. Bosianu (1815-1882), professore di diritto romano, ad essere incaricato dal principe Cuza della sua preparazione. Lo scopo era di creare un codice che poteva essere introdotto dopo l'unificazione dei due principati. Il codice civile rumeno, emanato nel 1864 e vigore fino al 1 ottobre 2011, è basato sul sistema delle Istituzioni. Oltre che dal *Code civil*, è stato influenzato anche dal progetto del *Codice civile* italiano legato al nome di Giuseppe Pisanelli (1812-1879), e dalla legge belga sull'ipoteca (1851). L'art. 480 del codice, che definisce il concetto di proprietà, è stato praticamente tradotto parola per parola dal *Code civil* (art. 544). Non bisogna inoltre dimenticare che sotto vari aspetti prende spunto anche dal *Cod Caragea*, nonché dal diritto romano, specialmente da alcuni istituti presenti nel diritto bizantino. Possiamo per esempio citare l'enfiteusi, non presente nel *Code civil* in quanto 'istituto giuridico feudale', e che appare soltanto in una legge speciale nel XX secolo, sotto il nome di *bail emphytéotique*.

Anche Ananias Couzanos prese parte nell'opera di codificazione, e fu uno dei maggiori sostenitori della codificazione degli istituti del diritto romano-bizantino (*ius Graeco-Romanum*).

In Romania anche i giusciviliisti si occupavano del diritto romano, e presero in considerazione i suoi istituti giuridici in occasione della codificazione del diritto privato. Importante

rappresentante dei giusromanisti rumeni fu Stefan G. Longinescu (1865-1931), laureato a Berlino, poi professore presso l'Università di Iasi e di Bucarest. La sua opera sul diritto romano e sull'ordinamento giuridico rumeno, pubblicata tra il 1921 e il 1929 in 9 monografie, è ancora oggi di importanza vitale. Oltre a ciò scrisse anche una monografia su Gaio. G. Cantacuzino (1854-1925), professore di diritto privato dell'università di Iasi, era principalmente interessato al diritto di famiglia, e il suo libro sul diritto civile rumeno è tutt'oggi un'opera spesso citata. G. Plastara (1881-1950) fu riconosciuto esperto di diritto civile rumeno dopo la prima guerra mondiale, e la sua opera in tema di responsabilità civile lo rese noto a livello internazionale. Anche Val. Al. Georgescu (1908-1992) è conosciuto per la sua opera riguardante il diritto romano e la sua storia.

Il progetto del codice civile rumeno portato a termine nel 1940 non è mai entrato in vigore. Il progetto testimonia una certa influenza della Pandettistica tedesca e del BGB tedesco.

Il codice civile del 1864 è rimasto in vigore anche dopo il 1945, sotto vari aspetti però solo formalmente, poiché non era completamente compatibile con le condizioni politiche, economiche e sociali di quel periodo. Alcuni libri del Codice civile del 1864 sono stati derogati, ed al loro posto sono entrati in vigore nuovi codici, sui quali ha lasciato il suo segno l'ideologia del socialismo. Per esempio, nel 1953 è stata approvata una legge autonoma sul diritto di famiglia, la quale è entrata in vigore il 1 febbraio del 1954, poi modificata nel il 1 agosto del 1974.

Nel 1954 è entrato in vigore il decreto sulle persone fisiche e su quelle giuridiche, che a sua volta ha modificato le rispettive disposizioni del Codice civile del 1864. Negli anni sessanta è cominciata l'opera di "re-codificazione" diritto privato rumeno, ma i lavori si sono fermati dopo la redazione di un progetto.

Dopo il 1990 sono state rimesse in vigore le disposizioni

del codice che precedentemente erano stati derogate, ed è stata portata a termine una piccola modifica del codice. Nel 1991 è entrata in vigore una nuova legge sulla proprietà fondiaria.

Nel 2009 è stato promulgato il nuovo Codice civile rumeno contenente 2664 articoli che fu messo in vigore il 1 ottobre 2011.²⁶⁵ I redattori del Codice civile del 2011 hanno seguito in sostanza il concetto monista (*concept moniste*) tenendo conto dell'esperienza codificatrice del Québec, della Legge sulle obbligazioni svizzera del 1881 nonché del Codice civile italiano del 1942. La regolamentazione del diritto societario si trova nelle leggi speciali. Il nuovo Codice civile rumeno ha abrogato il Codice di commercio del 1887.

Per quanto riguarda il diritto commerciale, nel 1887 è entrato in vigore un codice a sé stante. Questa legge si basa prevalentemente sul *Code de Commerce* francese, ma i suoi ideatori hanno preso in considerazione anche il Codice di commercio del 1882. Esso è rimasto in vigore anche dopo il 1948, anche se in forma ridotta. Dopo le modifiche successive al 1990, il codice ha riacquisito vigore completo. In Romania il legislatore non ha accolto il concetto monista (*concept moniste*). Dopo la caduta del regime comunista il regolamento delle società commerciali è entrato in vigore tramite leggi speciali.

²⁶⁵ Le due camere (la camera dei deputati e il senato) del parlamento rumeno hanno approvato il Codice civile. Il nuovo Codice civile rumeno /legge no. 287/2009/ è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale (*Monitorul Oficial*) il 24 luglio 2009.

37. BULGARIA

LETTERATURA

L. Léger: *La Bulgarie*. Paris, 1885; C. L. Lemouche: *La Bulgarie dans le passé et le présent*. Paris, 1892; L. de Launay: *La Bulgarie d'hier et de demain*. Paris, 1912; V. Ganev: *Istorič'esko razvit'ije na trgovskoto pravo. Gog'isnyik na SU Jur. Fak. 12 (1915–1916)*; G. Ancel: *L'Unité de la politique bulgare (1870-1919)*. Paris, 1919; Gy. Balanyi: *A Balkán-probléma fejlődése a párizsi congressustól a világháború kitöréséig (1856-1914)*. (Lo sviluppo del problema dei Balcani dal Congresso di Parigi all'inizio della guerra mondiale (1856-1914).) Budapest, 1920; A. Kayser: *La nouvelle Bulgarie*. Paris, 1922; F. Schöndorf: *Einführung in das geltende slawische Recht 1. Bulgarien*. Leipzig – Berlin, 1922; G. Destons: *La Bulgarie après le traité de Neuilly*. Paris, 1930; A. Kojucharoff: *Die Scherichtsgerichte in Bulgarien*. ZOR N.F. 5 (1938-1939) p. 671-680; S. Evans: *A Short History of Bulgaria*. London, 1960.; D. Angelov — A. Andrejev: *Istoria bolgarskogo gosudarstva i prava*. (Perevod). Moskva, 1962; R. Sacco: *Il substrato romanistico del diritto civile nei Paesi socialisti*. RDC 15 (1969) p. 115-131; J. F. Brown: *Bulgaria under Communist Rule*. New York, 1970.; M. Andrejev: *Istoria na blgárskáta bursoásná drsáva i pravo*. Sofia, 1975; E. Kirstchera — P. Bohata: *Ausgewählte Probleme des neuen bulgarischen Arbeitsgesetzbuches von 1986*. Jahrbuch für Ostrecht 38 (1987) p. 381-402; G. Ajani: *La proprietà delle organizzazioni sociali nel diritto dei paesi socialisti*. Milano, 1988; R. Sacco: *The Romanist Substratum in the Civil Law of the Socialist Countries. Review of Socialist Law 14 (1988) p. 65-86*; M. Manolova: *Kodifikácija bolgarskogo bursoasnogo prava*. In: *Velké Kodifikace. II. Praha, 1989 p. 13-22*; G. Ajani: *Continuity and Discontinuity of Law in Times of Social Revolution: the Case of Central and Eastern Europe*. In: *Italian National Reports to the XIVth International Congress of Comparative Law*. Athens, 1994. Milano, 1994 p. 1-14; idem: *La circulation des modèles juridiques dans le droit post-socialiste*. RIDC 46 (1994) p. 1087-1105; idem: *By Chance and Prestige: Legal Transplants in Russia and Eastern Europe*. AJCL 43 (1995) p. 93-117; T. Kamenova: *Civil Law in Bulgaria: The Relationship between International and Domestic Law and the Impact on Civil Law (with Special Emphasis on the Law of Obligations and Developments in Intellectual Property)*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague—London - Boston, 1996. p. 541-556; P. Popov: *Das Handelsgesetzbuch vom Jahre 1897*. In: *100 Jahre Handelsgesetzbuch*. (Hrsg. von M. Paschkov und P. Popov) Hamburg, 1998 p. 15 sqq.; I. L. Aladschov:

Die Novellierung des bulgarischen Konkursrechts. OsteuropaR 48 (2002) p. 28 sqq.; G. Hamza: Characteristic Features of the Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: Studi in memoria di V. E. Cantelmo. I. Napoli, 2003 p. 891-905; V. Panova: Bulgaria di fronte all'integrazione europea e la globalizzazione. Roma e America. Diritto Romano Comune 15 (2003) p. 233-238; G. Hamza: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Continuity and Discontinuity of Private /Civil/ Law in Eastern Europe after World War II. FUNDAMINA 12 (2006) p. 48-80; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità, Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237 e J. Zidarova — V. Stanceva-Minceva: Gesetzbuch über das Internationale Privatrecht der Republik Bulgarien. RabelsZ 71 (2007) p. 398-455.

La Chiesa Ortodossa, che sotto l'occupazione ottomana durata circa cinquecento anni ha usufruito di una larga indipendenza, applicava il *Syntagma* e l'*Hexabiblos*. Nel 1867 è entrato in vigore anche sul territorio della attuale Bulgaria il codice *Mejelle*, il quale voleva avvicinare il diritto islamico ai principî dei diritti europei (soprattutto al *Code civil* francese), e che non si basava direttamente sul diritto romano. La legge del 1890 sul diritto delle successioni funzionò come una prima tappa del processo di codificazione durato quindici anni e basato sulle tradizioni del diritto in Europa occidentale. I redattori di questa legge si sono basati soprattutto sul Codice civile italiano del 1865, mentre il *Code civil* francese ha avuto un ruolo meno importante.

L'importanza di questa legge è dovuta al riconoscimento dell'uguaglianza dei sessi e al rafforzamento della posizione dei discendenti legittimi. Le leggi del 1892 (sul diritto delle obbligazioni) e del 1904 (in materia di diritti reali), che codificavano alcune parti del diritto privato bulgaro, sono state influenzate prevalentemente dal *Codice civile* italiano del 1865, mentre il ruolo del *Código civil* spagnolo del 1888/1889 non fu rilevante. La tradizione di diritto romano da loro trasmessa è

rappresentata ancora oggi nell'ambito del diritto delle obbligazioni e dei diritti reali da nuove leggi approvate negli anni 1950-1951.

Durante il primo dopoguerra in Bulgaria è stata presa in considerazione la possibilità della riforma dell'ordinamento giuridico, con lo scopo di nuove codificazioni in tutti gli ambiti del diritto. Per questo motivo nel 1935 venne istituito il Consiglio Nazionale di Codificazione, nell'ambito del quale il primo comitato fu incaricato di preparare la codificazione del diritto civile e del diritto processuale civile. Per diversi motivi questo progetto non è mai stato portato a termine.

Le norme in vigore prima del 22 novembre del 1941 sono state derogate da una legge approvata nel 1951, come accadde anche in Jugoslavia. Prima che le nuove norme giuridiche socialiste entrassero in vigore, i giudici potevano utilizzare le sopraccennate norme se non contrarie al sistema socio-economico socialista.

La legge sulla proprietà approvata nel 1951 (*Zakon za sobstvenosta*) sintetizzava tutto l'ambito dei diritti reali, ed ebbe un ruolo rilevante grazie anche alle nuove condizioni sociali ed economiche²⁶⁶. Oltre al diritto di proprietà troviamo in questa legge le disposizioni riguardanti gli *iura in re aliena*, in particolare l'usufrutto e l'enfiteusi adattati al sistema socio-economico socialista. Anche se questa legge non disciplina le servitù rustiche, esse sono presenti nella pratica. Questa legge è tuttora in vigore. La regolamentazione socialista del diritto di famiglia è avvenuta agli inizi degli anni cinquanta. La nuova legge sul diritto di famiglia è stata approvata nel 1968, e dopo varie modifiche è ancora in vigore. Il diritto del lavoro era trattato in un codice approvato nel 1986, ed entrato in vigore il 1 gennaio del 1987.

²⁶⁶ U. Drobniç: Das bulgarische Gesetz über das Eigentumsrecht vom 8.11.1951. *Rabels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht* 18 (1953) e Fr. Schöndorf: Einführung in das geltende slavische Recht (Privat- und Prozessrecht) in rechtsvergleichender Darstellung, Bd I: Bulgarien, Leipzig-Berlin, 1992.

In Bulgaria non è stato ancora approvato un codice civile, anche se i lavori di codificazione sono già in corso.

L'influenza della Pandettistica tedesca è riscontrabile anche nella dottrina dei paesi baltici. In Bulgaria questo è testimoniato dagli esperti del diritto romano e del diritto civile laureati presso università tedesche come P. Dančov (1857-1913) a Jena, J. Fadenhecht (1873-1953) e S. Angelov (1881-1925).

La codificazione del diritto commerciale è avvenuta nel 1897. Questo codice si basa sul codice di commercio ungherese (1875), ad eccezione della procedura fallimentare e del diritto commerciale marittimo, regolato in una legge autonoma (1908), e che si ispiravano al Codice di Commercio italiano del 1882. Dopo la caduta del regime non è ancora stato approvato un nuovo codice di commercio. La regolamentazione delle società commerciali è stata sostanzialmente modificata nel settembre del 2000.

38. MONTENEGRO

LETTERATURA

V. Bogišić: Pravni obicaji u Crnoj Gori, Hercegovini i Albaniji. (Rechtsgewohnheiten in Montenegro, Herzegowina und Albanien) Forschung durchgeführt in 1873. mit Kommentar von T. Nikčević. (Hrsg. von T. Nikčević) Titograd, 1984; M. P. Jovanović: Montenegrinische Rechtsgeschichte. ZVglRWiss 15 (1885); V. Bogišić: D'une forme particulière de la famille rurale chez les serbes et les croates. Revue de Droit International et de Législation Comparée 16 (1886) p. 374-409; E. de Laveleye: De la propriété collective du sol en différents pays. Bruxelles, 1886; H. S. Maine: East European House Communities. In: H. S. Maine: Dissertations on Early Law and Custom. New York, 1886 p. 232-290; V. Bogišić: A propos du Code civil du Monténégro (Quelques mots sur les principes et la méthode adoptés pour sa confection). Bulletin de la Société de Législation Comparée 17 (1887-1888) p. 483-497; K. Dickel: Über das neue bürgerliche Gesetzbuch für Montenegro und die Bedeutung seiner Grundsätze für die Kodifikation im allgemeinen mit Bemerkungen über den neuen Entwurf eines deutschen bürgerlichen Gesetzbuches. Marburg, 1889; A. Shek: Allgemeines Gesetzbuch über Vermögen für das Fürstenthum Montenegro. Berlin, 1893; Phillips: The Code of Property of Montenegro. The Law Quarterly Review 13 (1897) p. 70-84; A. Zocco-Rosa: Il codice civile dei beni del Montenegro ed il diritto romano, con speciale riguardo al titolo del Digesto de diversis regulis juris. Catania, 1897; A. Zocco-Rosa: Il Codice civile del Montenegro e il diritto romano. Rivista scientifica del diritto 1 (1897) p. 50-62; J. Préux: La revision du Code général des biens pour la Principauté de Montenegro. Revue de Droit International et de Législation Comparée 30 (1898) p. 311-323; A. Zocco-Rosa: La nuova edizione del codice generale dei beni del Montenegro. Roma, 1898; A. Zocco-Rosa: La nuova edizione del Codice civile montenegrino ed il diritto romano; la gestione di affari (Artt. 587-594). Catania, 1899; A. Zocco-Rosa: La seconda edizione del Codice Generale dei beni del Montenegro e il diritto romano. In: Annuario dell'Istituto di Storia del Diritto Romano 7 (1899-1900) p. 58-63; L. Thallóczy: Österreich-Ungarn und die Balkanländer. Wien, 1901; M. P. Javonic: Das montenegrinische Eherecht. Zeitschrift für Internationales Privatrecht und Oeffentliches Recht 12 (1903) p. 333-364; Gy. Balanyi: A Balkán-probléma fejlődése a párizsi congressustól a világháború kitöréséig (1856-1914). (Lo sviluppo del problema dei Balcani dal Congresso di Parigi alla prima guerra mondiale (1856-1914).) Budapest, 1920; A. Zocco-Rosa: Influssi di diritto

romano su una legislazione slavo-serba. In: Mélanges G. Cornil. II. Gand, 1926 p. 625-638; J. Bajza: Beiträge zur ungarischen Bibliographie über Montenegro. Hefte I.-II. Budapest, 1927-1929; J. Bajza: La questione montenegrina. Budapest, 1928; W. G. Zimmermann: Valtazar Bogišić, 1834-1908. Ein Beitrag zur südslawischen Geistes- und Rechtsgeschichte im 19. Jahrhundert. Wiesbaden, 1962; P. Stojanović: Pravidne protivurečnosti odredaba Opšteg Imovinskoj. In: Anali Pravnog fakulteta u Beogradu 1974; Dj. Kristić: Status of Woman According to the Relics of Customary Rules in the Kuci Region in Montenegro. In: Balcanica VI (1975) p. 245-255; C. Petit: The Code and the Goats: Western Law in Less-Western Cultural Contexts. ZNR 20 (1998) p. 212-224 e G. Hamza: Montenegro függetlenségének kérdése és Európa. (La questione dell'indipendenza di Montenegro e l'Europa.) In: G. Hamza: „Nem akarunk csonka Európát...” Politikai, történelmi, jogi tanulmányok, cikkek és esszék. Budapest, 2002 p. 187-196.

Il territorio del Montenegro di oggi è appartenuto alla Serbia solamente fino alla battaglia di Kosovopolje del 1389. Successivamente, fino alla nascita del Regno Serbo-Croato-Sloveno (1918), la storia del Paese ha preso strade diverse da quelle della Serbia. A partire dal 1516 il Montenegro funzionò come stato teocratico: alla guida del principato vi erano i *vladika* (principi-episcopi), che si trovavano al culmine della gerarchia clericale.

Deve essere menzionata la legge del 18 ottobre del 1798, che regolava gli istituti del diritto privato, ossia il „Codice civile” del Montenegro. Dal punto di vista tecnico questo codice, approvato durante il regno del *vladika* (principe-episcopo) Pietro I (1782-1830), non può essere ritenuto un codice civile nel senso moderno del termine.

I *vladika* regnarono fino al 1852, quando il principe Danilo (1851-1860) rinunciò al titolo di *vladika*. Il Montenegro acquistò la sua sovranità dal punto di vista internazionale dopo il Congresso di Berlino (1878), come conseguenza dei successi militari nei confronti dell'Impero Ottomano. Dopo il Congresso di Berlino lo Stato (principato) autonomo del Montenegro fece

entrare in vigore la sua costituzione nel 1905, e nell'anno 1910 divenne regno.²⁶⁷

Il redattore del Codice generale patrimoniale per il Principato del Montenegro, denominato anche „Codice civile” (in montenegrino: *Opšti imovinski zakonik za Knjaževinu Crnu Goru*), entrato in vigore nel 1888, fu Valtazar Bogišić (1834-1908), rinomato giureconsulto, che condusse i suoi studi all'estero. Dopo il suo ritorno in Montenegro operò come ministro di giustizia tra il 1893 ed il 1899. Il codice da lui ideato sintetizza l'arcaico diritto consuetudinario slavo. Nella sua parte finale si trovano regole giuridiche (*regulae iuris*), che hanno origine prevalentemente nel diritto romano (*De diversis regulis iuris antiqui*, D. 50, 17). Questo codice, che ha attirato l'attenzione dei giuristi di tutto il continente europeo, è stato tradotto in varie lingue europee, ed è stato il primo codice a separare il diritto di famiglia ed il diritto delle successioni dal diritto patrimoniale. Il codice è stato messo fuori vigore dopo la Seconda guerra mondiale.

²⁶⁷ E. Pagliano: La Costituzione del Montenegro. Roma, 1906.

39. SERBIA

LETTERATURA

L. Thallóczy: Österreich-Ungarn und die Balkanländer. Wien, 1901; G. Milowanowitsch: Das alterbische Familienrecht. Breslau, 1910; L. Thallóczy: Studien zur Geschichte Bosniens und Serbiens im Mittelalter. Budapest, 1913; Gy. Balanyi: A Balkán-probléma fejlődése a párizsi congressustól a világháború kitöréséig (1856-1914). (Lo sviluppo del problema dei Balcani dal Congresso di Parigi alla prima guerra mondiale (1856-1914).) Budapest, 1920; M. Kifóvić: Jovan Hadzic (Milos Svetic). Novi Sad, 1930; L. Tauber: Das neue Handelsgesetzbuch des Königreichs Jugoslawien. ZOR N.F. 5 (1938-1939) p. 69-83; B. T. Blagojević: Uticaj francuskog zakonika na srbijanski Gradjanski zakonik. Belgrad, 1940; M. Vukovic: Pravila gradjanskih zakonika s naknadnim propisima, sudskom praksom, napomenama i podacima iz literature. Zagreb, 1961; V. Petrić: Entstehung und Bedeutung des serbischen bürgerlichen Gesetzbuches. In: Die Entwicklung des Zivilrechts in Mitteleuropa (1848–1944). (Hrsg. von A. Csizmadia und K. Kovács) Budapest, 1970 p. 139-151; M. B. Petrovich: A History of Modern Serbia 1804-1918. I-II. New York – London, 1976 e A. Malenica: Diritto romano la fonte del diritto serbo moderno. In: Zeszyty Prawnicze, I. Warszawa, 2001 p. 27-45.

G. Zachariades già nel 1829 fu incaricato di codificare il diritto privato serbo, ma il suo progetto non giunse ad avere valore di legge (*vigor legis*). Nel 1834 fu portato a termine il primo codice civile serbo, il quale si basava prevalentemente sul *Code civil* francese; questo codice risultò però inapplicabile.

Durante il regno di Sandro Karadjorjevic (1842-1859) sono state portate a termine importanti riforme. Tra queste, la più importante fu l'approvazione del nuovo codice civile. Il codice civile serbo (*Srpski gradanski zakonik*) del 1844 è opera di J. Hadžić (1799–1869)²⁶⁸, che ha studiato anche a Pest (Budapest),

²⁶⁸ Hadžić ebbe due anni di tempo per preparare il codice civile. Dobbiamo ricordare che ebbe anche una parte importante nella preparazione della costituzione serba del 1838 e delle leggi complementari. In contrasto con l'idea del redattore del codice di diritto patrimoniale generale Valtazar Bogisić, esperto anche di etnologia giuridica, durante la preparazione del codice civile

e di Lazarevic. Esso si ispira all'ABGB, pur essendo molto più breve contenente solo 950 articoli. Come l'ABGB austriaco, il Codice civile serbo rispecchia l'influsso del diritto naturale, specialmente per quanto riguarda il diritto delle obbligazioni, dove è innegabile l'influenza di Samuel Pufendorf e di Christian Wolff.

La presenza del diritto romano si riscontra soprattutto nelle disposizioni che riguardano il contratto di donazione (artt. 561-568). Si può ricordare ad esempio la disposizione riguardante i casi in cui il donante può ripetere i beni donati (art. 567). Anche il contratto di deposito ha caratteristiche derivanti dal diritto romano, la più rilevante delle quali è la gratuità. La responsabilità del depositario subisce invece l'influenza del diritto francese. L'art. 570 del Codice civile serbo è praticamente la traduzione dell'art. 1927 del *Code civil* francese: il depositario deve custodire la cosa depositata, con la stessa diligenza che usa nel custodire cose proprie.

L'opera di revisione di questo codice ha portato al progetto del codice civile del 1914, che rispecchia l'influsso della Pandettistica tedesca nella sua struttura generale, e quella del BGB tedesco e del ZGB svizzero per le questioni patrimoniali.

Il Codice di commercio del 1860 rispecchia l'influsso del *Code de commerce* francese del 1807.

serbo il diritto consuetudinario serbo non fu preso in considerazione. Vedi M. Kiločić: Jovan Hadžić. Novi Sad, 1930.

40. JUGOSLAVIA (1918-1991)

LETTERATURA

J. Péritch: De l'unification du droit civil en Yougoslavie, principalement en ce qui concerne le mariage, la succession ab intestat et les communautés de familles (zadrougas). In: Bulletin de Législation Comparée 1926 p. 477-500; J. Bajza: Beiträge zur ungarischen Bibliographie über Montenegro. Hefte I.-II. Budapest, 1927-1929; J. Bajza: La questione montenegrina. Budapest, 1928; J. Bajza: Jugoslávia. (Jugoslawien) Budapest, 1929; S. Dnistranskyj: Die Rezeption des österreichischen Privatrechts in der Tschechoslowakei und in Jugoslawien. ZOR N.F. 1 (1934-1935) p. 473 sqq.; W. Hallstein: Das Aktienrecht des jugoslawischen Handelsgesetzentwurfes 1932. Zeitschrift für Ausländisches und Internationales Privatrecht 8 (1934); H. Lehmann: Kritische Bemerkungen zum Entwurf eines Handelsgesetzbuches für das Königreich Jugoslawien. In: Festschrift für Dolenc, Krek, Kušaj und Škerlj. Ljubljana, 1936; M. Újlaki: Az utódállamok jogegységesítő törekvései és a magyar magánjog. (I tentativi degli stati successori di unificazione del diritto e il diritto privato ungherese.) Szeged, 1936; Lapajne: Entwurf eines Schadensersatzrechtes für das jugoslawische Bürgerliche Gesetzbuch. ZOR N.F. 5 (1938-1938) p. 176-187; L. Tauber: Das neue Handelsgesetzbuch des Königreichs Jugoslawien. ZOR N.F. 5 (1938-1939) p. 69-83; idem: Die Aktiengesellschaft und die Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach dem neuen Handelsgesetz für das Königreich Jugoslawien. ZOR N.F. 5 (1938-1939) p. 217-234; E. Sicard: La Zadruga Sudslave dans l'Évolution du Groupe Domestique. Paris, 1943; E. Schweissguth: Entwicklung und Grundbegriffe des Erbrechtes der Föderativen Volksrepublik Jugoslawien. München, 1955; R. Sacco: Il sustrato romanistico del diritto civile nei Paesi socialisti. RDC 15 (1969) p. 115-131; A. G. Chloros: Yugoslav Civil Law. History, Family, Property. Oxford, 1970; B. Blagojević: La société socialiste autogérée et son droit adéquat. In: Le socialisme dans la théorie et la pratique yougoslave. Recueil des conférences. Université de Belgrade, 1972; J. Djordjevic: Les caractéristiques fondamentales de la nouvelle constitution de la RSF de Yougoslavie. Droit Yougoslave. 1975; S. Perović: Les principes et les règles générales de la nouvelle loi yougoslave sur les obligations en matière de contrats. RIDC 31 (1979) p. 749-764; O. Stanković: La responsabilité civile selon la nouvelle loi yougoslave sur les obligations. RIDC 31 (1979) p. 765 sqq.; M. Orlić: Culpa in contrahendo: la rupture des pourparlers. Premières journées juridiques yougoslavo-suisse. Lausanne et Fribourg, 16-19. novembre 1983. Zürich, 1984; P. Bartl: Grundzüge der jugoslawischen Geschichte. Darmstadt,

1985; G. Ajani: La proprietà delle organizzazioni sociali nel diritto dei paesi socialisti. Milano, 1988; R. Sacco: The Romanist Substratum in the Civil Law of the Socialist Countries. *Review of Socialist Law* 14 (1988) p. 65-86; P. Šarčević: The New Yugoslav Private International Law Act. *AJCL* 33 (1985) p. 283-296; Jugoslavia 1918-1988. (Red. by B. Petranović and M. Zecevic) Beograd, 1988; M. Beckmann-Petey: Der jugoslawische Föderalismus. München, 1990; P. Šarčević: Foreign Investment in Yugoslavia: Limited Liability Companies. In: *Legal Aspects of Foreign Investment in Yugoslavia*. (Ed. by Ž. Matić) Zagreb, 1990 p. 81-96; S. P. Ramet: Nationalism and Federalism in Yugoslavia 1962-1991. Bloomington, 1992; P. Šarčević: Privatization in Yugoslavia and Croatia. In: *Privatization in Central and Eastern Europe*. (Ed. by P. Šarčević) London u.a. 1992 p. 81-96; H. Sundhausen: Experiment Jugoslawiens. Von der Staatsgründung bis zum Staatszerfall. Mannheim, 1993; J. Szalma: Geltung und Bedeutung der Kodifikationen Österreichs, Serbiens und Montenegros im ehemaligen Jugoslawien. *ZNR* 16 (1994) p. 341-348; G. Ajani: By Chance and Prestige: Legal Transplants in Russia and Eastern Europe. *AJCL* 43 (1995) p. 93-117; G. Benacchio: La circolazione dei modelli giuridici tra gli Slavi del sud. Padova, 1995; K. Boeckh: Von den Balkankriegen zum Ersten Weltkrieg. Kleinstaatenpolitik und ethnische Selbstbestimmung auf dem Balkan. München, 1996; J. R. Lampe: Yugoslavia as History. Twice there was a Country. Cambridge, 1996; J. Adler: L'union forcée. La Croatie et la création yougoslave (1918). Paris, 1997; G. Santini: Dall'Illirico romano alla Jugoslavia moderna. Le strutture territoriali della penisola balcanica attraverso i secoli. Milano, 1997; G. Hamza: Characteristic Features of the Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: *Studi in memoria di V. E. Cantelmo*. I. Napoli, 2003 p. 891-905; idem: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004*. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111 e idem: Continuity and Discontinuity of Private /Civil/ Law in Eastern Europe after World War II. *FUNDAMINA* 12 (2006) p. 48-80.

Dopo la prima guerra mondiale è nato il Regno serbo-croato-sloveno, ed in seguito, nel 1929, è venuta a crearsi la Jugoslavia. Già prima della guerra il Codice civile serbo venne applicato in alcuni territori annessi dalla Serbia dopo le guerre balcaniche (1912 e 1913). Si può ricordare per esempio la

Macedonia, dove il Codice civile serbo venne introdotto nel 1813. Di conseguenza sul territorio della Jugoslavia convivevano differenti ordinamenti giuridici. In Slovenia, Croazia e Dalmazia rimase in vigore il Codice Civile Generale austriaco (ABGB).

Bisogna accennare al fatto che le tre *Teilnovellen* approvate in Croazia-Slavonia durante la prima guerra mondiale non sono mai entrate in vigore. Nei territori ungheresi acquisiti dalla Jugoslavia rimase in vigore il diritto privato ungherese in gran parte non codificato. Nel 1930 iniziò l'attività di codificazione del diritto privato serbo. In un documento pubblicato nel 1935 sono descritte le basi del codice civile, fondato sulla tradizione di codificazione degli Stati dell'Europa occidentale, che a sua volta originava dal diritto romano. Uno degli ideatori di questo documento, Mihailo Konstantinović (1897-1982) laureatosi all'Università di Lyon nel 1920, prese parte anche alla preparazione del codice civile (specialmente per la parte relativa al diritto delle obbligazioni), che però non entrò mai in vigore.²⁶⁹

Tra le due guerre mondiali cominciò anche la codificazione del diritto commerciale, allo scopo di raggiungere, nello stesso tempo, uniformità e modernizzazione. Il progetto fu pubblicato nel 1932, ma non divenne mai legge.²⁷⁰ Nel 1946, dopo la fine della Seconda guerra mondiale, l'ordinamento giuridico esistente prima del 6 aprile del 1941 venne derogato. Nonostante ciò, i tribunali potevano applicare le norme derogate, se non erano contrarie al nuovo sistema socio-economico.

²⁶⁹ Mihailo Konstantinović ha redatto nel 1969 il testo del progetto della Legge federale sul diritto delle obbligazioni e dei contratti (*Skica za zakonik o obligacija i ugovorima*).

²⁷⁰ W. Hallstein: Das Aktienrecht des jugoslawischen Handelsgesetzentwurfes, 1932; H. Lehmann: Kritische Bemerkungen zum Entwurf eines Handelsgesetzbuches für das Königreich Jugoslawien. In: Festschrift für Dolenz, Krek, Kuselj und Skerlj. Ljubljana, 1936 e O. Stankovich: La responsabilité civile selon la nouvelle loi yougoslave sur les obligations. RIDC 49 (1979) p. 766-776.

La Legge sul matrimonio venne approvata il 3 aprile del 1946, e fu introdotta in tutte le repubbliche della Jugoslavia. Nel 1950, ciascuna repubblica della Federazione approvò una propria legge sul matrimonio.

In Jugoslavia non si è mai ottenuta la completa uniformità del diritto privato. Dopo l'approvazione della Costituzione del 1974, che conteneva i principi della codificazione del diritto privato, fu possibile approvare una Legge federale sul diritto delle obbligazioni (*Zakon o obligacionim odnesima*) il 30 marzo 1978). Questa legge era composta da 1109 articoli, e doveva essere applicato anche per le obbligazioni sorte prima della sua entrata in vigore. La modifica più rilevante di questa legge risale al 1989.

Nel 1980 è stata emanata una legge contenente disposizioni di base in materia di proprietà. Questa legge rispecchia l'influsso del diritto romano e della dottrina giuridica di diversi Stati europei. Le sei repubbliche federali acquisirono la possibilità di legiferare autonomamente in tema di diritto di famiglia e delle successioni.

Nel 1976 venne approvato un codice composto da 671 articoli, che regolava i rapporti tra le organizzazioni economiche socialiste e ricopriva *de facto* il ruolo di un codice commerciale. La Legge sulle società economiche promulgata nel 1988, in vigore in tutta la Federazione jugoslava, può essere considerata il primo tentativo di trasformare l'economia jugoslava in una economia di mercato.

41. JUGOSLAVIA DOPO IL 1991 (SERBIA E MONTENEGRO)

LETTERATURA

I. Babić: La réglementation des obligations en Yougoslavie. *Yugoslav Law/Droit Yougoslav.* 1994 p. 19-32; G. Ajani: La circulation des modèles juridiques dans le droit post-socialiste. *RIDC* 46 (1994) p. 1087-1105; G. Dajović: La République Federale de Yougoslavie estelle un Etat nouveau ou ancien? *Yugoslav Law/ Droit Yougoslave* 1-3/1996 p. 325-335; D. Knežić-Popović: Le contrat de donation en droit Yougoslave. *Yugoslav Law/ Droit Yougoslave.* 1-3 (1996) p. 275-290; D. Nikolić: Uvod u sistem gradanskog prava. Novi Sad, 1999; A. Malenica: Diritto romano la fonte del diritto serbo moderno. In: *Zeszyty Prawnicze.* I. Warszawa, 2001 p. 27-45; Republik Montenegro: Hypothekengesetz. Textdokumentation mit Einführung von Chr. Jessel-Holst. *WiRO* 13 (2004) p. 337-341; Reflections on the Balkan Wars. Ten Years after the Break Up of Yugoslavia. (Ed. by J. S. Morton) New York, 2004; Republik Serbien: Gesetz über Registerpfandrecht an beweglichen Sachen. Textdokumentation mit Einführung von J. Perović und Textübersetzung von Chr. Jessel-Holst. *WiRO* 13 (2004) p. 46-55; G. Hamza: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004.* Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. *Vita notarile* n. 3, 2006 p. 1209-1237 e J. Szalma: Reformtendenzen in der Zivilgesetzgebung Serbiens. In: *Privatrechtsentwicklung in Zentral- und Osteuropa.* (Hrsg. von R. Welsch) Wien, 2008 p. 159-183.

Dopo il disfacimento della Jugoslavia notevole è stato lo sforzo delle ex-repubbliche della federazione nel creare un nuovo ordinamento giuridico. In questo tentativo di innovazione, oltre alla dottrina giuridica europea ed ai recenti risultati della codificazione, sono state prese in considerazione anche le precedenti tradizioni di diritto.

La Repubblica Federale Jugoslava (*Savezna Republika Jugoslavija*), nata nel 1991, è costituita da due ex-repubbliche

federali, la Serbia e il Montenegro. La costituzione, approvata il 27 aprile del 1992, assicura l'inviolabilità della proprietà e stabilisce i fondamenti costituzionali dell'economia del mercato. Bisogna ricordare che la Serbia approvò la propria costituzione già prima di quella federale, mentre la costituzione del Montenegro entrò in vigore solamente il 12 ottobre del 1992.²⁷¹ Da allora queste costituzioni sono state modificate varie volte, e non hanno influenzato il diritto della federazione degli Stati federali.

In Jugoslavia la riforma del diritto privato è avvenuta attraverso l'emanazione di varie leggi, mai con l'approvazione di un codice civile autonomo. La Legge federale sul diritto delle obbligazioni del 1978 venne modificata nel 1993. Questa nuova legge deroga le disposizioni di carattere ideologico riguardanti le obbligazioni ed i contratti, mentre riconosce l'autonomia della volontà delle parti contraenti (*voluntas contrahentium*).

Il 16 luglio del 1993 venne approvata una Legge federale (*Zakon o imovini savezne Republike Jugoslavije*), costituita da 59 articoli, che disponeva delle fondamentali norme della proprietà, e che derogò la precedente disciplina socialista. La legge dispone dell'acquisizione da parte dei corpi e organizzazioni federali, nonché della tutela della proprietà, e riconosce l'uguaglianza di ogni tipo di proprietà.

Deve essere inoltre citata la legge, approvata ed entrata in vigore nel 1995, che dispone degli istituti più importanti del diritto delle successioni, e che si basa prevalentemente sulle tradizioni di diritto romano, e sulle codificazioni di diritto privato degli Stati europei.

²⁷¹ R. V. Lukic: The Head of State in the Constitutional System of the Federal Republic of Yugoslavia. *Yugoslav Law/Droit Yougoslave* 3 (1995) p. 61-90.

A livello federale, non è mai stato ideato nemmeno un progetto di codice civile. In Montenegro si registrano tentativi di applicazione, come diritto sussidiario, del codice legato al nome di Valtazar Bogišić.

La Legge federale sulle società economiche del 1988 è stata modificata varie volte. Nel 1993 è stata entrata in vigore una nuova legge allo scopo di riformare completamente il diritto societario jugoslavo. Ma allo stesso tempo le società economiche sono sottoposte anche a leggi approvate negli Stati federali, con la conseguenza che la regolamentazione del diritto societario avviene su due livelli.²⁷²

Non è mai stato approvato un codice di commercio federale, e nemmeno il codice di commercio serbodel 1860 è entrato in vigore. Probabilmente motivo di tutto ciò è che la doppia regolamentazione rende difficile sintetizzare il diritto commerciale in un unico codice.

²⁷² V. Jovanovic: Corporate Takeover (of Majority Shares) through the Public Market. Yugoslav Law/Droit Yougoslave. (1994) p. 7–18 e L. Dabic: The New Yugoslav 1994 Foreign Investment Law. Yugoslav Law/ Droit Yougoslave (1994) p. 43–62.

42. SLOVENIA

LETTERATURA

D. Lončar: *The Slovenes. A Social History*. Cleveland, (Ohio) 1939; R. Vilfan: *Rechtsgeschichte der Slowenen*. Graz, 1968; K. Sottriffer: *Slowenien. Geschichte, Kultur und Landschaft*. Linz, 1973; C. Rogel: *The Slovenes and Yugoslavism. 1890-1914*. New York, 1977; W. Kessler: *Politik, Kultur und Geschichte in Kroatien und Slowenien*. München, 1981; J. P. Schoffer: *Die Denationalisierung in Slowenien*. ROW 36 (1992) p. 272-275; J. Jansa: *Die Entstehung des slowenischen Staates 1888-1992*. Klagenfurt, 1994; A. Bernard: *Petite histoire de la Slovénie*. Paris, 1996; J. Prunk: *Slowenien. Ein Abriss seiner Geschichte*. Ljubljana, 1996; I. Szilágyi: *Az önálló és demokratikus Szlovénia létrejötte. (La nascita della Slovenia indipendente e democratica.)* Budapest, 1998; P. Rehder: *Slowenien*. München, 1999; M. Ilešič: *Prva slovenska kodifikacija obligacijskega prava*. Časopis za pravna vprašanja 20 (2001); C. Rudolf: *Das neue slowenische Schuldgesetzbuch*. ZfRV 43 (2002) p. 103-113; *Slowenien: Sachenrechtsgesetzbuch*. Textdokumentation mit Einführung von V. Rijavec und T. Domej. WiRO 12 (2003) p. 148-153; B. Bratina – L. T. Struc: *Slowenien auf dem Weg zum Corporate Governance Kodex*. WiRO 13 (2004) p. 137-144; G. Hamza: *New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004*. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: *Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità*. Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237; *Slowenien: Gesetz vom 4.4. 2006 über die Wirtschaftsgesellschaften – Teil 1. Entwicklung der Gesetzgebung, Aktiengesellschaft*. Textdokumentation mit Einführung von T. Paintner. WiRO 16 (2007) p. 241- 250 e V. Trstenjak: *Slowenisches Zivilrecht: Vom ABGB auf dem Weg zum europäischen Zivilgesetzbuch?* In: *Privatrechtsentwicklung in Zentral- und Osteuropa*. (Hrsg. von R. Welsch) Wien, 2008 p. 101-114.

Il territorio della Slovenia è stato acquisito dalla Francia dopo il trattato di pace tra la Francia e l'Austria firmato a Vienna (Trattato di Schönbrunn) il 14 ottobre del 1809. Secondo il decreto imperiale francese n. 4760, emanato il giorno stesso della firma del trattato di pace, nacquero le regioni illiriche con

capitale Ljubljana (Laibach). Esse facevano ovviamente parte della Francia, ed in parte coincidevano con l'attuale territorio della Slovenia (La Carniole). L'entrata in vigore dell'ordinamento giuridico francese risale al 1 gennaio del 1812, come accadde anche per i territori oggi appartenenti alla Croazia.

Nel territorio della Slovenia di oggi l'ABGB austriaco entrò in vigore nel 1814, occupando in questo modo la posizione ricoperta sino a quel momento dal diritto privato francese. Il territorio della Slovenia fu integrato nel 1816 nel Regno Illirico, che a sua volta faceva parte dell'Impero Austriaco. Il disfacimento del Regno Illirico avvenne nel 1849, ed il suo territorio è stato suddiviso in cinque regioni reali: la Carinzia, la Krajna, la Görz (Gorizia)-Gradiska, Trieste ed Istria, a loro volta integrate nel territorio dell'Austria.

La Slovenia fece parte dell'Impero Austro-Ungarico fino al 1919. Le tre *Teilnovellen* dell'ABGB austriaco approvate tra il 1914 ed il 1916 hanno ottenuto vigore di legge in Slovenia, a differenza di quanto accadde in Croazia.

Dopo l'indipendenza ottenuta nel 1991, in Slovenia sono cominciati i lavori di codificazione, basati, oltre che sull'ABGB, anche sulle tradizioni di codificazione degli stati dell'Europa occidentale.

Secondo una legge in materia di diritto delle successioni e di diritti reali, approvata nel 1991, dovevano essere applicate tutte le disposizioni della legge jugoslava sul diritto delle obbligazioni del 1978, e della legge sui diritti reali del 1980, se non esplicitamente derogate e conformi alla costituzione del 1991. Nel 2001 è stata approvata la nuova legge slovena sul diritto delle obbligazioni (*Obligacijski Zakonik*), entrata in vigore il gennaio del 2002. Durante la preparazione di questa legge, i suoi ideatori non hanno perso di vista la legge jugoslava del 1978. L'influsso di quest'ultima può essere riscontrato in

particolare nella parte speciale. Per quanto riguarda i contratti, come la donazione, dei quali la legge del 1978 non disponeva, siamo in presenza di una nuova regolamentazione, riconducibile al diritto romano. La legge in questione si occupa anche dei contratti commerciali.

La codificazione in materia di diritti reali è ancora in corso, ed è stato appena reso noto il primo progetto della futura legge.

La legge sul diritto delle successioni (*Zakon o dedovanju*), approvata nel 1976 ed entrata in vigore il 1 gennaio del 1977, è tuttora in vigore. L'ultima modificazione risale all'agosto del 2001.

La legge sul diritto di famiglia, approvata nel 1976 ed entrata in vigore il 1 gennaio del 1977, è stata modificata nel 1994, nel 1995, nel 1999 e nel 2000.

La legge sulle società è stata emanata nel 1993. Da allora ha subito diverse modifiche, la più importante delle quali fu quella della 2001.

43. CROAZIA

LETTERATURA

I. Palugyay: Történeti vázlatok Dalmatiának hazánkhozi viszonyáról. (Bozze storiche sulla relazione tra la Dalmazia e l'Ungheria.) Pest, 1852; idem: A kacsolt részek (Slavonia – Croatia) történelmi s jogviszonyai Magyarországhoz. (Le relazioni storiche e giuridiche tra le parti annesse (Slavonia – Croatia) e l'Ungheria.) Pozsony, 1963; P. Pisani: La Dalmatie de 1797 à 1815. Paris, 1893; A. Mayer: Die bäuerliche Hauskommunion in den Königreichen Kroatien und Slavonien. Heidelberg, 1910; I. Maurović: Das österreichische allgemeine bürgerliche Gesetzbuch in Kroatien. In: Festschrift zur Jahrhundertfeier des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches. I. Teil. Wien, 1911 p. 685-699; J. Bajza: A magyar-horvát unió felbomlása. (La disintegrazione dell'unione croato-ungarica.) Budapest, 1925; M. Pliverić: Das in Kroatien geltende allgemeine Privatrecht. Berlin, 1942; M. Horvat: Lo studio del diritto romano nelle Università Jugoslave. In: Atti del congresso internazionale di diritto romano e di storia del diritto di Verona. II. Milano, 1951; S. Guldescu: History of Medieval Croatia. The Hague, 1964; M. Apostolova-Maršavelski: Znanstvena obrada i nastava Rimskog prava na Pravnom fakultetu u Zagrebu. Zbornik Pravnog fakulteta u Zagrebu 27 (1977); Goldštajn — Barbic — Vedriš — Matic: Obvezno Pravo I. Zagreb, 1979; W. Kessler: Politik, Kultur und Geschichte in Kroatien und Slowenien. München, 1981; A. Smodlaka-Kotur: Rimski jurisprudentes u Dalmaciji. Zbornik radova Pravnog fakulteta u Splitu. 20-21 (1983-1984); M. Apostolova-Maršavelski: Zagrebacki Gradec kao područje utjecaja postglosatorskog prava. Pravni Vjesnik, 1985; A. Čuvalo: The Croatian National Movement. 1966-1972. New York, 1990; A. Smodlaka-Kotur: Nepravni epigrafski spomenici-Izvor za rimsko pravo. Zbornik radova Pravnog fakulteta u Splitu, 27 (1990); A. Smodlaka-Kotur: Pravo rimske antik na tlu Hrvatske. Zbornik radova Pravnog fakulteta u Splitu 29 (1992); S. Gazi: A History of Croatia. New York, 1993; I. Gliha: Überblick der Gesetzgebung Kroatiens im Bereich des Schuld-, Sachen- und Erbrechts. ZfRv 34 (1993) p. 116 sqq.; N. Gavella: Die Rolle des ABGB in der Rechtsordnung Kroatiens – Zum 140. Jahrestag seiner Einführung in Kroatien. ZEuP 2 (1994) p. 603-623; G. Benacchio: La circolazione dei modelli giuridici tra gli Slavi del sud. Padova, 1995; E. Faber: Litorale austriaco. Das österreichische und kroatische Küstenland 1700-1780. Trondheim – Graz, 1995; T. Borić: Eigentum und Privatisierung in Kroatien und Ungarn. Wien — Berlin, 1996; Gavella — Josipovic — Gliha — Belaj — Stipkovic: Svarno pravo. Zagreb, 1998; M. Horvat: Rimsko pravo. Zagreb, 1998; I. Goldstein: Croatia. A History. London, 1999; J. Imbert: Les provinces illyriennes. In: Nonagesimo anno. Mélanges en hommage à J. Gaudemet. Paris, 1999 p. 797-802; T. Borić — S.

Petrović: Gesellschaftsrecht und Wirtschaftsprivatrecht in Kroatien. Wien, 2000; E. Pándi: Napóleon trianoni dekrétuma az illír tartományok megszervezéséről (1809. december 25.). (Il decreto di Trianon di Napoleone sull'organizzazione delle provincie illiriche (25 dicembre 1809) Szeged, 2000; M. Petrak: Römische Grundlagen des neuen kroatischen Sachenrechts. In: Sachsen im Spiegel des Rechts. Köln – Wien – Weimar, 2001 p. 340 sqq.; L. Steindorff: Kroatien. Vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Regensburg, 2001; W. Bartlett: Croatia. Between Europe and the Balkans. London, 2003; D. Karbić: Hungarian and Croatian Customary Law: Some Contrasts and Comparisons. In: Custom and Law in Central Europe. (Ed. by M. Rady) Cambridge, 2003 p. 37-45; P. arčević: Kroatien: Neues Erbgesetz. Zeitschrift für das gesamte Familienrecht 20 (2003) p. 1528; N. Štefanec: Pergošić's Translation of the *Tripartitum* into Slavonian In: Custom and Law in Central Europe. (Ed. by M. Rady) Cambridge, 2003 p. 71-85; P. Widmer: Kroatien im Umbruch. Schlieren, 2004; G. Hamza: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237; D. Cepulo: Legal Education in Croatia from Medieval Times to 1918: Institution, Courses of Study and Transfers. In: Juristenausbildung in Osteuropa bis zum Ersten Weltkrieg. Rechtskulturen des modernen Osteuropa. Traditionen und Transfers 3 (Studien zur europäischen Rechtsgeschichte, Bd. 225) (Hrsg. von Z. Pokrovac) Frankfurt am Main, 2007 e T. Josipović: Anpassung des kroatischen Zivilrechts an europäische Standards. In: Privatrechtsentwicklung in Zentral- und Osteuropa. (Hrsg. von R. Welser) Wien, 2008 p. 141-158.

Il diritto romano era direttamente in vigore in Croazia, che faceva parte dell'Impero Romano e che era fortemente urbanizzata. Tra le città più importanti che usufruivano del titolo di *colonia* vi erano *Salona*, *Narona*, *Siscia*, e *Mursa*.

Dopo la caduta dell'Impero Romano d'Occidente, imperatore Giustiniano I (527-565) ha nuovamente annesso il territorio della Dacia all'Impero Romano; ciò contribuì alla rafforzamento della presenza del diritto romano.

Negli statuti delle città della Croazia sono riscontrabili parecchi elementi di diritto romano. Il medesimo discorso si può

fare anche per le città della Dalmazia, che oggi giorno fanno parte della Croazia.

Per quanto riguarda il *ius municipale* si può con sicurezza affermare che sia in Croazia che nei territori dalmati è avvenuta la recezione del diritto romano. Nella pratica giuridica sono state applicate anche le opere dei Glossatori e dei Commentatori. Anche il *Tripartitum* di István Werbőczy, tradotto in croato, veniva applicato in Croazia.

Dopo il trattato di pace di Schönbrunn (1809), e il conseguente decreto napoleonico, sono nate le regioni illiriche (*Provinces Illyriennes*) con capitale Ljubljana (in tedesco: Laibach). Già nel 1811 venne portata a termine la riforma dell'ordinamento giuridico, con la fine dei rapporti feudali in seguito al decreto imperiale del 15 aprile del 1811, il quale pose fine ai rapporti feudali. Rimasero però intatte le comunità rurali croate (*zadruga*).

Nelle regioni illiriche il *Code civil* francese, il *Code de commerce* francese e gli altri tre codici francesi entrarono in vigore il 1 gennaio del 1812, in base al decreto n. 7334 del 30 settembre del 1811. L'ordinamento giuridico francese entrò in vigore proprio lo stesso giorno in cui in Austria venne introdotto l'ABGB. Il trattato di pace di Parigi, firmato nel 1814, pose fine al dominio francese. Le province illiriche vennero annesse dall'Impero Austriaco il 23 luglio dello stesso anno; l'annessione di questi territori venne successivamente confermata anche dal trattato firmato durante il congresso di Vienna del 1815. Il sistema giuridico austriaco venne introdotto nel novembre del 1814, attraverso l'entrata in vigore del Codice Civile Generale austriaco (ABGB). Più tardi, nel 1816 all'interno dell'Impero Austriaco nacque il Regno Illirico, che esistette fino al 1849.

L'influenza del diritto francese si fece sentire fino al 1815, ma per quanto riguarda il diritto marittimo (*droit maritime*), quest'influsso si è protratto più a lungo. In Croazia l'ABGB è entrato in vigore nel 1853, mentre le *Teilnovellen* non

entrarono mai in vigore. L'ABGB austriaco ha avuto un ruolo importantissimo nello sviluppo del diritto croato moderno.

La costituzione del Regno Serbo-Croato-Sloveno del 1921 ha istituito una macchina statale centralizzata. Questa costituzione non venne appoggiata dai rappresentanti del Partito dei Contadini: essi idearono il Manifesto di Zagabria, lo scopo del quale era il raggiungimento dell'autonomia della Croazia. Nell'agosto del 1939 venne firmato un patto (in croato: *sporazum*) tra il Partito dei Contadini ed il governo di Belgrado, sulla base del quale la Croazia aveva un autonomo potere legislativo. Ma poiché la Jugoslavia cessò di esistere nel 1941, non sono mai state emanate leggi croate.

Nella Croazia divenuta indipendente nel 1991 cominciò quasi subito la codificazione del diritto privato. Fino all'entrata in vigore del codice civile croato saranno in vigore anche i codici applicati precedentemente nel territorio dell'ex-Jugoslavia. L'ABGB è presente come diritto sussidiario (anche se per esempio la donazione è disciplinata direttamente dall'ABGB).

Ha un'importanza rilevante la legge del 1996 sulla proprietà e sugli altri diritti reali, che ha derogato la Legge federale jugoslava del 1980. La legge del 1996 si basa sull'ABGB, naturalmente tenendo conto delle dovute variazioni.

A titolo di esempio si possono citare la classificazione delle cose (*divisio rerum*), i modi di acquisto della proprietà e la tutela della proprietà: qui è riscontrabile l'influsso delle tradizioni di diritto romano. Tutto ciò è vero anche per le servitù (*servitutes*). A differenza della precedente regolamentazione risalente all'epoca socialista, il principio del *superficies solo cedit* è nuovamente riconosciuto.

La Legge federale jugoslava del 1978 sul diritto delle obbligazioni (*Zakon o obveznim odnosima* – ZOO) è stata modificata per via novellare. Lo scopo della riforma era quello di

adattare le norme giuridiche sia all'economia di mercato che alle tradizioni giuridiche europee. L'elemento più importante della riforma fu il riconoscimento dell'autonomia della volontà delle parti contraenti (*voluntas contrahentium*).

Il centro per l'insegnamento del diritto romano fu l'Accademia di diritto di Zagabria, e poi dal 1874 la facoltà di giurisprudenza dell'università della stessa città. Nel 1868 venne istituito il primo istituto di diritto romano, seguito da un altro nel 1897. Ciò rese possibile l'insegnamento autonomo delle Istituzioni e delle Pandette.

Dopo la seconda guerra mondiale il professor Marijan Horvat (1903-1967) fu il più rinomato docente di diritto romano; egli scrisse anche un manuale di diritto romano che è tuttora fondamentale. Nelle facoltà di giurisprudenza di Rijeka (Fiume) e di Osijek, fondate rispettivamente nel 1960 e nel 1970, il diritto romano è presente tra le materie insegnate in modo obbligatorio.

44. BOSNIA-ERZEGOVINA

LETTERATURA

V. Bogisić: Pravni obicaji u Crnoj Gori, Hercegovini i Albaniji (Rechtsgewohnheiten in Montenegro in Montenegro, Herzegowina und Albanien) (Hrsg. und Kommentar von T. Nikčević) Titograd, 1984; V. Klaić: Geschichte Bosniens von den ältesten Zeiten bis zum Verfall des Königreichs. (aus dem Kroatischen übersetzt) 1885; J. Asbóth: Bosznia és a Hercegovina. Útirajzok és tanulmányok. (Bosnia e Erzegovina. Diari di viaggio e studi.) Bde. I-II. Budapest, 1887; J. Asbóth: Bosnien und die Herzegowina. Reisebilder und Studien, Wien 1888; E. Eduard: Das Justizwesen Bosniens und der Herzegovina. Wien, 1889; J. Asbóth: An Official Tour Through Bosnia and Herzegovina. London, 1890; I. Pilar: Entwicklungsgang der Rezeption des österreichischen allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches in Bosnien und der Herzegowina unter besonderer Berücksichtigung des Immobilienrechtes. In: Festschrift zur Jahrhundertfeier des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches. I. Teil. Wien, 1911 p. 702-726; M. Zobkow: Die Anwendung des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches in Bosnien und der Herzegowina. In: Festschrift zur Jahrhundertfeier des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches. I. Teil. Wien, 1911 p. 727-752; P. Alfréd: Bosznia-Hercegovina politikai szervezete. (L'organizzazione politica di Bosnia e Erzegovina.) Budapest, 1913; J. Schoen: Das bosnische-herzegowinische, österreichische, ungarische und kroatische Handelsrecht in ihren Verschiedenheiten. Wien, 1913; L. Thallóczy: Studien zur Geschichte Bosniens und Serbiens im Mittelalter. Budapest, 1913; Gy. Balanyi: A Balkán-probléma fejlődése a párisi kongresszustól a világháború kitöréséig (1856-1914). (Lo sviluppo del problema dei Balcani dal Congresso di Parigi alla prima guerra mondiale (1856-1914).) Budapest, 1920; B. Eisner: Der heutige Rechtszustand in Bosnien und der Herzegovina. ZOR 1 (1925) p. 365-380; L. Tauber: Das neue Handelsgesetz des Königreichs Jugoslawien. ZOR N.F. 5 (1938-1939) p. 69-83; M. Hadžijahić: Die Anfänge der nationalen Entwicklung in Bosnien und der Herzegovina. Südost-Forschungen 21 (1962) p. 172 sqq.; S. M. Džaja: Die "bosniakische Kirche" und das Islamisierungsproblem Bosniens und der Zerzegowina in den Forschungen nach dem Zweiten Weltkrieg. München, 1978; R. Donia: Islam under the Double Eagle. The Muslims of Bosnia and Hercegovina 1878-1914. New York, 1981; P. Ramet: Die Muslime Bosniens als Nation. In: Die Muslime in der Sowjetunion und in Jugoslawien. (Hrsg. von A. Kappeler) Köln, 1989 p. 107-114; idem: Primordial Ethnicity or Modern Nationalism: the Case of

Yugoslavia's Muslims Reconsidered. *The South Slav Journal* 13 (1990) p. 1-20; S. Balic: Das unbekannte Bosnien. Europas Brücke zur islamischen Welt. 1992; S. M. Džaja: Bosnien-Herzegowina in der österreichischen Epoche (1878-1918). Die Intelligentsia zwischen Tradition und Ideologie. München, 1994; N. Malcolm: Bosnia. A Short History. London, 1994; H. Haselsteiner: Bosnien-Herzegowina. Orientkrise und Südslavische Frage. Wien – Köln – Weimer, 1996; S. Hille: Die gegenseitige Anerkennung zwischen der „Bundesrepublik Jugoslawien“ und Bosnien-Herzegowina und der Status der „Serbischen Republik“ im Lichte des Friedensabkommens von Dayton. *Zeitschrift für öffentliches Recht* 51 (1996) p. 209-226; N. Malcolm: Geschichte Bosniens. (Aus dem Englischen übersetzt) Frankfurt am Main, 1996; Chr. Schalast: Wirtschaftsrechtsreform in Bosnien und Herzegowina. *Recht in Ost und West*. Wien, 1997; P. Vrankic: Religion und Politik in Bosnien und der Herzegowina. 1878-1918. Paderborn, 1998; T. Mudry: Histoire de la Bosnie-Herzégovine. Paris, 1999; W. Graf Vitzthum – M. Mack: Multiethnischer Föderalismus in Bosnien-Herzegowina. In: *Europäischer Föderalismus. Supranationaler, subnationaler und multiethnischer Föderalismus in Europa*. (Hrsg. von W. Graf Vitzthum) Berlin, 2000 p. 81-136; C. Stahn: Die verfassungsrechtliche Pflicht zur Gleichstellung der drei ethnischen Volksgruppen in den bosnischen Teilrepubliken. *ZaöRV* 60 (2000) p. 663 sqq.; Chr. Schalast: Erfahrungen der Entwicklungszusammenarbeit bei der Unterstützung der Rechtsreform in den Transformationsländern Mittel- und Osteuropas und der GUS. *OsteuropaR* 47 (2001) p. 263-273; S. M. Džaja: Die politische Realität des Jugoslawismus (1918-1991) mit besonderer Berücksichtigung Bosnien-Herzegowinas. 2002; W. Graf Vitzthum: Staatsaufbau in Südosteuropa. Bosnien-Herzegowina als Paradigma außengestützter Staatsbildung. In: *Verhandeln für den Frieden – Negotiating for Peace. Liber Amicorum T. Eitel*. Berlin u.a. 2003 p. 823-846; L. Classen: Der völkerrechtliche Status von Bosnien-Herzegowina nach dem Berliner Vertrag vom 13. 7. 1878. Frankfurt am Main u.a., 2004; M. Koller: Bosnien an der Schwelle zu Neuzeit. Eine Kulturgeschichte der Gewalt (1747-1798). München, 2004; A. Keßelring: Wegweiser zur Geschichte Bosnien-Herzegowina. Paderborn, 2005; C. Solioz: Turning Points in Post-War Bosnia. Ownership Process and European Integration. Baden-Baden, 2005; G. Hamza: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. *Vita notarile* n. 3, 2006 p. 1209-1237; A. M. Rehs: Gerichtliche Kontrolle internationaler Verwaltung – Das Beispiel Bosnien und Herzegowina. Berlin, 2006 e M. Povlakić: Privatrechtsentwicklung in Bosnien und Herzegowina. In: *Privatrechtsentwicklung in Zentral- und Osteuropa*. (Hrsg. von R. Welsch) Wien, 2008 p. 185-225.

Nel territorio della Bosnia-Erzegovina, occupata (*Okkupation*) nel 1878 dall'Impero Austro-Ungarico, era in vigore la *Mejelle*, introdotta tra il 1869 ed il 1876. I tentativi di sostituire la *Mejelle* (*Majalla*, *Medjelle*, *Me elle*, *Mecelle*), costituita da 16 volumi; più che un codice nel senso moderno del termine può essere considerata una compilazione e di introdurre l'*Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch* (ABGB) austriaco cominciarono dopo l'annessione (*Annexion*) dall'Impero Austro-Ungarico nel 1908.

Nel periodo tra le due guerre mondiali nel territorio della Bosnia-Erzegovina, che era stata annessa dal Regno Serbo-Croato-Sloveno, era in vigore il Codice civile serbo del 1844, pur in un clima culturale caratterizzato dalla spinta verso l'autonomia del paese. Il rappresentante più importante di questa tendenza fu Mehmed Spaho, che aspirava a modernizzare il Regno Serbo-Croato-Sloveno trasformandolo in uno stato federale.

Dopo il 1991 anche in Bosnia- Erzegovina, composta dalla Federazione Bosniaca-Croata e dalla Repubblica Serba di Bosnia, è cominciata la codificazione del diritto privato, anche se prioritaria è la creazione di un nuovo sistema costituzionale, come d'altra parte nella Repubblica Serba.

45. MACEDONIA

LETTERATURA

V. Bérard: *La Macédoine*. Paris, 1900; L. Thallóczy: *Österreich-Ungarn und die Balkanländer*. Wien, 1901; V. Bérard: *Pro Macedonia*. Paris, 1904; L. Thallóczy: *Studien zur Geschichte Bosniens und Serbiens im Mittelalter*. Budapest, 1913; J. Ancel: *La Macédoine. Son évolution contemporaine*. Paris, 1930; A. Krainikovski: *La question de Macédoine et la diplomatie européenne*. (Thèse) Paris, 1938; L. Tauber: *Das neue Handelsgesetzbuch des Königreichs Jugoslawien*. ZOR N.F. 5 (1938-1939) p. 69-83; M. Bernath: *Das mazedonische Problem in der Sicht der komparativen Nationalismusforschung*. Südost-Forschungen 29 (1970) p. 237-248; F. Adanir: *Die makedonische Frage*. Wiesbaden, 1979; S. Troebst: *Die bulgarisch-jugoslawische Kontroverse um Makedonien 1967-1982*. München, 1983; M. Errington: *Geschichte Mazedoniens. Von den Anfängen bis zum Untergang des Königreiches*. München, 1986; E. Kofos: *The Macedonian Question: The Politics of Mutation*. *Balkan Studies* 27 (1986) p. 157-172; N. G. L. Hammond: *A History of Macedonia*. Oxford, 1988; idem: *The Macedonian State*. Oxford, 1989; D. Tsakiris: *Griechenland und die Makedonische Frage*. *Die Friedens-Warte* 1996 p. 63 sqq.; S. Troebst: *Yugoslav Macedonia. 1943-1953: Building the Party, the State and the Nation*. In: *State-Society Relations in Yugoslavia, 1945-1992*. (Ed. by M. K. Bokovoy, J. A. Levine and C. S. Lilly) New York, 1997 p. 243-266; *Mazedonien. Geographie, ethnische Struktur, Geschichte, Sprache und Kultur, Politik, Wirtschaft, Recht*. (Hrsg. von W. Lukan und P. Jordan) Wien, 1998; *Macedonia. The Politics of Identity and Difference*. (Ed. by J. K. Cowan) London, 2000; G. Hamza: *A macedón kérdés az európai politikában I. (La questione macedone nella politica europea I.)* *Magyar Szemle* 10 (2001) p. 202-210; G. Hamza: *A macedón kérdés az európai politikában II. (La questione macedone nella politica europea II.)* *Magyar Szemle* 10 (2001) p. 192-205; G. Hamza: *A macedón kérdés megjelenése az európai politikában. (L'introduzione della questione macedone nella politica europea)*. In: G. Hamza: *„Nem akarunk csonka Európát...“ Politikai, történelmi, jogi tanulmányok, cikkek és esszék*. Budapest, 2002. p. 149-186; H. Willemsen: *Die Republik Mazedonien*. In: *Die politischen Systeme Osteuropas*. (Hrsg. von W. Ismayr) Opladen, 2002 p. 731-765; K. Brown: *The Past in Question. Modern Macedonia and the Uncertainties of Nation*. Princeton (N. J.), 2003; G. Hamza: *New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *International Symposium. International Cooperation*

in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. *Vita notarile* n. 3, 2006 p. 1209-1237 e S. Troebst: Das makedonische Jahrhundert: von den Anfängen der nationalrevolutionären Bewegung zum Abkommen von Ohrid 1893-2001: Ausgewählte Aufsätze. München, 2007.

Nella Macedonia, che era parte dell'Impero Ottomano, prima delle guerre balcaniche (1912-1913) era in vigore la *Mejelle*. Tra le due guerre mondiali venne introdotto il Codice civile serbo del 1844.

Dopo l'indipendenza ottenuta nel 1991 è cominciata la codificazione del diritto civile e del diritto commerciale. In Macedonia sono tuttora in vigore le leggi federali jugoslave approvate negli anni settanta del XX secolo, come per esempio la legge del 1978 sul diritto delle obbligazioni.

Segno dell'inizio di una graduale autonomia giuridica è una norma della legge macedone in materia di esecuzione, per la quale la *lex commissoria*, proibita nel 326 dall'imperatore Costantino, può essere applicata in certe circostanze.

46. ALBANIA

LETTERATURA

G.-H. Bousquet: Un exemple de laïcisation du droit musulman: le code civil albanais. In: Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'Etudes en l'honneur d'E. Lambert. II. Paris, 1938. p. 643-646; V. Bogisić: Pravni obicaji u Crnoj Gori, Hercegovini i Albaniji (Rechtsgewohnheiten in Montenegro, Herzegowina und Albanien). Forschung durchgeführt in 1873. (Hrsg. und Kommentar von T. Nikčević) Titograd, 1984; L. Thallóczy: Österreich-Ungarn und die Balkanländer. Wien, 1901; Dr. Freiherr von Dungern: Die Entstehung des Staates Albanien. In: Jahrbuch des Völkerrechts Bd. II. München – Leipzig, 1914 p. 269-318; O. Nelte: Die Lage auf dem Balkan, insbesondere in Albanien. Zeitschrift für Völkerrecht 8 (1914) p. 485-490; D. Tucović: Srbija i Albanija. Beograd, 1914; L. Thallóczy: Illyrisch-albanische Forschungen. I-II. München - Leipzig, 1916; Baron Marcellus D. A. R. von Redlich: The Laws of Albania with Special Reference to the Law of Nationality. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris – Montréal, 1936 p. 905-910; M. Hasluck: The Unwritten Law in Albania. Cambridge, 1954; S. Skendi: The Political Evolution of Albania 1912-1944. New York, 1954; R. Sacco: Il substrato romanistico del diritto civile nei Paesi socialisti. RDC 15 (1969) p. 115-131; Logoreci: The Albanians. London, 1977; G. Castellan: L' Albanie. Paris, 1980; P. Biscaretti di Ruffia: Repubblica Popolare d'Albania. In: L' Amministrazione locale in Europa V., Milano, 1985; G. Ajani: La proprietà delle organizzazioni sociali nel diritto dei paesi socialisti. Milano, 1988; R. Sacco: The Romanist Substratum in the Civil Law of the Socialist Countries. Review of Socialist Law 14 (1988) p. 65-86; G. Ajani: Die Kodifikation des Zivilrechts in Albanien. ROW 37 (1993) p. 257-260; idem: La circulation des modèles juridiques dans le droit post-socialiste. RIDC 46 (1994) p. 1087-1105; idem: By Chance and Prestige: Legal Transplants in Russia and Eastern Europe. AJCL 43 (1995) p. 93-117; B. Bartl: Albanien. Vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Regensburg – München, 1995; G. Ajani: Codification of Civil Law in Albania. In: The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London - Boston, 1996 p. 513-527; M. Gannino: La Costituzione albanese del 1998: alla ricerca dell'Europa. Rivista di diritto pubblico comparato ed europeo 1 (1999); Chr. Hillgruber: Die Aufnahme neuer Staaten in die Völkerrechtsgemeinschaft. Frankfurt am Main, 1998 p. 78-96; G. Hamza: Characteristic Features of the Codification of Civil (Private) Law in Central and

Eastern Europe. In: Studi in memoria di V. E. Cantelmo. I. Napoli, 2003 p. 891-905; J. Voka: Das Bodenrecht in Albanien. OsteuropaR 49 (2003) p. 274-280; idem: Die GmbH im albanischen Recht. WiRO 12 (2003) p. 109-115; G. Hamza: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237 e Th. Frachery: Le droit constitutionnel albanais à l'épreuve de la pratique des institutions. RIDC 59 (2007) p. 333-360.

La sovranità dello Stato d'Albania, divenuta indipendente dall'Impero Ottomano nel 1912, fu accettata dalle grandi potenze nel luglio del 1913, dalla Conferenza di Londra dove parteciparono i rappresentanti dei grandi poteri.

Dopo la prima guerra mondiale, i rapporti politici ed economici tra l'Albania e l'Italia divennero sempre più stretti. Nell'aprile del 1939, dopo l'occupazione dell'Albania, venne effettuata una unione tra i due Stati.

Nell'odierno territorio dell'Albania, accanto al diritto canonico influenzato dal diritto romano-bizantino, è percepibile l'influsso del diritto islamico, modernizzato nel XIX secolo e utilizzato soprattutto in ambito contrattuale.²⁷³

Il primo Codice civile albanese fu promulgato nel 1928. I suoi redattori presero come modello il *Code civil* francese ed il Codice civile italiano del 1865. Il Codice civile albanese (*Kodi Civil*) fu influenzato, per quanto riguarda la regolamentazione delle obbligazioni, anche dal Progetto italo-francese delle obbligazioni e dei contratti del 1927.

Dopo la Seconda guerra mondiale fu messo il Codice civile del 1928 venne abrogato tramite leggi speciali. Il diritto

²⁷³ Qui ci riferiamo alla riforma chiamata *Tanzimat* iniziata nell'Impero Ottomano nel 1839 e finita nel 1856.

di famiglia fu regolato da una legge fortemente ideologizzata, promulgata nel 1948. La Legge sul diritto delle successioni del 1954, la Legge sulla parte generale del diritto civile del 1955, la Legge sul diritto di proprietà del 1955 e la Legge sui contratti e sulle obbligazioni sostituirono interamente il Codice civile del 1928. La nuova Legge sul diritto di famiglia del 1966 fu sostituita da un'altra legge emanata nel 1982.

Il Codice civile di stampo socialista risale al 1981. Contiene solo 354 articoli e, seguendo la sistematica pandettistica, presenta una Parte Generale. L'influenza della Pandettistica tedesca si riflette anche sulla terminologia del Codice. I redattori hanno adottato, per esempio, il concetto di negozio giuridico (in albanese: *veprim juridik*).

Della redazione del Codice di commercio del 1932 fu incaricato il noto commercialista italiano Cesare Vivante (1855–1944). Esso fu tenuto in considerazione durante i lavori preparativi del Libro Quarto (Libro delle obbligazioni) del Codice civile italiano del 1942. Il Codice di commercio fu abrogato dopo la Seconda guerra mondiale.

Dopo il cambio del sistema socio-economico iniziarono i lavori di redazione di un nuovo codice civile. I redattori del Codice, promulgato nel 1994, si sono ispirati alla Pandettistica tedesca e all'esperienza della codificazione italiana. Il nuovo Codice civile, che contiene 1168 articoli, può essere considerato come un compromesso tra la tradizione della scienza giuridica tedesca e di quella italiana. Il Codice si divide in 5 libri e contiene una corposa Parte Generale.

La Parte Generale del Codice di commercio fu emanata nel 1992. Nello stesso anno fu promulgata la legge sulle associazioni economiche (società commerciali). Il legislatore albanese segue il concetto dualista (*concept dualiste*).

47. TURCHIA

LETTERATURA

J. Frhr. von Hammer-Purgstall: *Des Osmanischen Reichs Staatsverfassung und Staatsverwaltung*. I-II. Wien, 1815 (Ristampa: Hildesheim, 1963); D. Gatteschi: *Manuale di Diritto Pubblico e Privato Ottomano*. Alessandria di Egitto, 1865; É.-Ph. Engelhardt: *La Turquie et le Tanzimat. Histoire des réformes dans l'Empire Ottoman depuis 1826 jusqu'à nos jours*. I-II. Paris, 1882-1883; R. Dareste: *Le droit musulman*. In: *Études d'histoire du droit*. Paris, 1889 p. 52-68; Savvas Pacha: *Etude sur la théorie du droit musulman*. Paris, 1892; W. E. Grigsby: *The Medjelle or Ottoman Civil Law*. London, 1895; Savvas Pacha: *Le droit musulman expliqué*. Paris, 1896; *The Mejelle*. (Translated by C. R. Tyser — D. G. Demetriades — Ismail Haqqi Effendi) Nicosia, 1901; Savvas Pacha: *Le tribunal musulman*, Paris, 1902; W. Padel — L. Steeg: *De la législation foncière ottomane*. Paris, 1904; *Corps de Droit Ottoman. Recueil des Codes, Lois, Règlements, Ordonnances et Actes les plus importants du Droit Intérieur, et d'Etudes sur le Droit Coutumier de l'Empire Ottoman*. (Ed. par G. Young). I-VII. Oxford, 1905-1906; Th. W. Juynboll: *Handbuch des Islamischen Gesetzes*. Leiden, 1910; L. Ostrorog: *Pour la réforme de la justice ottomane*. Paris, 1912 p. 263-268; E. Carusi: *Sui rapporti fra diritto romano e diritto musulmano*. In: *Atti della Società Italiana per il Progresso delle Scienze*, Roma, 1913 (Estratto); Th. W. Juynboll: *Manuale di diritto musulmano*, Milano, 1916; G. Jäschke: *Die Entwicklung des osmanischen Verfassungsstaates von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Berlin, 1917; F. von Kraeplitz-Greifenhorst: *Die Verfassungsgesetze des Osmanischen Reiches*. Wien, 1919; L. Bouvat: *Le Code familial ottoman de 1917*. *Revue du monde musulman* 43 (1921) p. 5-26; D. Santillana: *Istituzioni di Diritto Musulmano Malichita con riguardo anche al Sistema sciafita*. I-II. Roma, 1925; E. Pritsch: *Die Rezeption des Schweizerischen Zivilrechts in der Türkei*. *Auslandsrecht*. Berlin, 1926 (Ristampa: *Schweizerische Juristen-Zeitung* 23 (1927) p. 273 sq.); G. Sauser-Hall: *Introduction à l'étude du nouveau droit civil en Turquie*. Istanbul, 1927; P. Segretan: *Le nouveau Code civil turc*. *Bulletin de la Société de législation comparée* 1927 p. 361 sq.; H. C. Oguzoglu: *La condition de la femme mariée d'après l'ancien et le nouveau droit turc*. (Thèse) Fribourg, 1933; C. G. Gültekin: *Das gesetzliche Erbrecht nach altem und neuem türkischem Recht*. Freiburg — Leipzig, 1934; M. Vassaf: *Die Grundlinien des türkischen Staatswesens und seine stufenweise Entwicklung*. Leipzig, 1934; G. Bergsträsser — J. Schacht: *Grundzüge des islamischen*

Rechts. Berlin – Leipzig, 1935; M. F. Köprülü: Les origines de l'empire ottoman. Paris, 1935; S. Ayanoglu, Hauptpunkte des türkischen Eheschließungsrechts von früher und heute, verglichen mit dem deutschen Recht. Bonn, 1936; Z. F. Findikoglu: Essai sur la transformation du Code familial en Turquie. Paris, 1936; H. Timur: Le lien du mariage à travers l'histoire juridique turque. Paris, 1936; G. Sauser-Hall: La réception des droits européens en Turquie. In: Recueil de travaux publié par la Faculté de droit de Genève à l'occasion de l'assemblée de la Société suisse des juristes à Genève en septembre 1938; A. B. Schwarz: La réception et l'assimilation des droits étrangers. In: Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert. II. Paris, 1938 p. 581-592 (in tedesco: Rezeption und Assimilation ausländischer Rechte. In: Rechtsgeschichte und Gegenwart. Gesammelte Schriften zur Neueren Privatrechtsgeschichte und Rechtsvergleichung. Von Dr. A. B. Schwarz. (Hrsg. von H. Thieme und F. Wieacker) Karlsruhe, 1960 p. 149-160; La vie juridique des Peuples. Turquie. Paris, 1939; E. Bussi: Alcune moderne „codificazioni” o „compilazioni” del diritto musulmano. Oriente Moderno 20 (1940) p. 251-261; G. Jäschke: Die Form der Eheschließung nach türkischem Recht. Ein Beitrag zum internationalen Privatrecht. Leipzig, 1940; Z. Candarli: L'évolution du mariage en droit turc et la condition du mari. (Thèse) Fribourg, 1941; A. B. Schwarz: Das Schweizerische Zivilgesetzbuch in der ausländischen Rechtsentwicklung. Zürich, 1950; J. Schacht: Esquisse d'une histoire du droit musulman. Paris, 1952; E. E. Hirsch: Die Quellen des internationalen Privatrechts in der Türkei. In: Festschrift H. Lewald. Basel, 1953 (Ristampa: Vaduz, 1978) p. 245-257; S. S. Onar: La codification d'une partie du droit musulman dans l'Empire ottoman. Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul 2 (1953) p. 90-128; A. B. Schwarz: La force vitale des codes civils. Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul 4 (1953) p. 189 sqq.; F. Ayiter: Das Rezeptionsproblem im Zeichen der kulturhistorischen Perspektive «Europa und das Römische Recht» unter besonderer Berücksichtigung der Rezeption westeuropäischer Gesetzbücher in der modernen Türkei. In: Studi in memoria di P. Koschaker. II. Milano, 1954 p. 131-156; E. E. Hirsch: Das schweizerische Zivilgesetzbuch in der Türkei. Schweizerische Juristenzeitung 22 (1954) p. 337-347; E. E. Hirsch: Die Einflüsse und Wirkungen ausländischen Rechts auf das heutige türkische Recht. Zeitschrift für das gesamte Handelsrecht und Konkursrecht 116 (1954); H. V. Velidedeoglu: Überblick der Kodifikationsbewegung in der Türkei im 19. Jahrhundert unter besonderer Berücksichtigung des Bodengesetzes vom Jahre 1858. In: Studi in memoria di P. Koschaker. II. Milano, 1954 p. 213-228; A. A. Fayzee: Outlines of Muhameddan Law. London, 1955; S. Ö. Keskinoglu: Beiträge zur Geschichte des alten türkischen Grundstücksrechtes. Freiburg, 1955; S. S. Onar: La codification d'une partie du droit musulman dans l'empire

ottoman (Le Medjellé). *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 5 (1955); H. V. Velidedeoglu: Un aperçu sur le régime des terres en Turquie et l'enregistrement des terres non inscrites au registre foncier. In: *Atti del „Primo Convegno internazionale di Diritto Agrario”*. II. Milano, 1955; K. F. Arik: The Principal Differences between Turkish and Swiss Practice in Interpreting the Civil Code. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956); M. R. Belgesay: La réception des lois étrangères en Turquie. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956) p. 93 sqq.; B. Davran: Bericht über die Änderungen im türkischen ZGB gegenüber dem schweizerischen, verbunden mit einigen Bemerkungen über den Sinn der Rezeption. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956); H. K. Elbir: La réforme d'un Code civil adopté de l'étranger: Sur quelques problèmes posés par le mouvement de réforme du Code civil en Turquie. *RIDC* 8 (1956) p. 53-64; A. Izveren: The Reception of the Swiss Code in Turkey and the Fundamental Problems Arising in the Practice of Turkish Courts out of this Reception of a Foreign Civil Law. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956); Z. F. Findikoglu: Special Aspects of the Turkish Reception of Law. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956) p. 155 sqq.; H. N. Kubali: Les facteurs déterminants de la réception en Turquie et leur portée respective. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956); L. Lipstein: The Reception of Western Law in Turkey. The Purposes and the Results of the Meeting of the International Association of Legal Sciences held in Istanbul in September 1955. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956) p. 11 sqq.; K. H. Neumayer: Ein Jahrhundert türkischer Rezeptionsgeschichte. Versuch einer Würdigung. *Annales de la Faculté de droit d'Istanbul* 6 (1956) p. 53 sqq.; I. E. Postacioglu: Quelques observations sur la technique de la réception des Codes étrangers à la lumière de l'expérience turque. *Annales de la Faculté de droit d'Istanbul* 6 (1956); M. Rheinstejn: Types of Reception. *Annales de la Faculté de droit d'Istanbul* 6 (1956) p. 31-40; A. B. Schwarz: La force vitale des codes civils et leur révision. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956); H. Z. Ülken: Le droit coutumier et le Code civil. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956); H. V. Velidedeoglu: De certains problèmes provenant de la réception du Code Civil Suisse en Turquie. *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 6 (1956) p. 99-123; E. Pritsch: Das Schweizerische Zivilgesetzbuch in der Türkei. Seine Rezeption und die Frage seiner Bewährung. *ZVglRWiss* 59 (1957) p. 123-180; J. Schacht: Classicisme, traditionalisme et ankylose dans la loi religieuse de l'Islam. In: *Classicisme et Déclin Culturel dans l'Histoire de l'Islam*. Paris, 1957; J. Schacht: Droit Byzantin et droit musulman. Rapport présenté au XII Convegno „Volta”, Roma, 1957; I. Goldziher: Le dogme et la loi de l'Islam. Paris, 1958; H. V. Velidedeoglu: Das Problem der Rezeption in der Türkei im Vergleich mit Rezeptionen in Europa. *ZSS GA* 75 (1958) p. 382-

388; E. Pritsch: Das schweizerische Zivilgesetzbuch in der türkischen Praxis. *RabelsZ* 24 (1959) p. 686-718; E. Tyan: Méthodologie et sources du droit en Islam. In: *Studia Islamica* 10 (1959) p. 79-110; H. V. Velidedeoglu: Le mouvement de codification dans les pays musulmans – ses rapports avec les systèmes juridiques occidentaux. Rapport général présenté au Ve congrès de l'Académie internationale de droit comparé à Bruxelles (4-9. VIII. 1958). *Annales de la Faculté de Droit d'Istanbul* 8 (1959) p. 1-55; Y. Abadan: Die Entstehung der Türkei und ihre verfassungsrechtliche Entwicklung bis 1960. *Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart, Neue Folge* 9 (1960) p. 353 sqq.; H. V. Velidedeoglu: Le mouvement de codification dans les pays musulmans. Ses rapports avec les systèmes juridiques occidentaux. In: *Rapports Généraux au Ve Congrès international de droit comparé*. Bruxelles, 1960; R. Peters: *Die Geschichte der Türken*. Stuttgart, 1961; Abadan: *Die Entstehung der Türkei und ihre verfassungsrechtliche Entwicklung bis 1960*. *Jahrbuch für öffentliches Recht, Neue Folge* Bd. 9 p. 353-417; S. K. Mimaroglu: Quelques considérations sur le droit civil et le droit commercial en Turquie. *Revue de droit international et de droit comparé* (publiée par l'Institut belge de Droit comparé) 1963 p. 7 sqq.; N. J. Coulson: *A History of Islamic Law*. Edinburgh, 1964; S. S. Ansary: *Das türkische Recht*. In: *Handbuch der Orientalistik, Erg.-Bd. III, Orientalisches Recht*. Leiden – Köln, 1964 p. 441-461; E. Pritsch — O. Spies: *Klassisches islamisches Recht*. In: *der Orientalistik, Erg.-Bd. III, Orientalisches Recht*. Leiden – Köln, 1964 p. 237-343; Ch. Chehata: Logique juridique et droit musulman. In: *Studia Islamica* 23 (1965) p. 5-26; H. A. R. Gibb: *Mohammedanism*. New York, 1965; G. F. Hourani: *The Basis of Authority of Consensus in Sunnite Islam*. In: *Studia Islamica* 21 (1965) p. 13-60; Ch. Chehata: L'„Equité“ en tant que source du droit hanafite. In: *Studia Islamica* 25 (1966) p. 123-138; N. Y. Gürpınar: *Die Entwicklung des türkischen Eherechts seit der Rezeption des schweizerischen Zivilgesetzbuches*. Göttingen, 1966; J. Schacht: *An Introduction to Islamic Law*. Oxford, 1966²; J. Schacht: *The Origins of Muhameddan Jurisprudence*. Oxford, 1967; E. E. Hirsch: *Vier Phasen im Ablauf eines zeitgenössischen Rezeptionsprozesses*. *ZVglRWiss* 69 (1968) p. 185 sqq.; J. M. Mousseron: *La réception au Proche-Orient du droit français des obligations*. *RIDC* 20 (1968) p. 37-78; N. J. Coulson: *Conflicts and Tensions in Islamic Jurisprudence*. Chicago, 1969; H. Inalcik: *Sulejman, the Lawgiver and the Ottoman Empire*. *Archivum Ottomanicum* 1 (1969); K. Ayiter: *Paul Koschaker und der Unterricht des römischen Rechts an der Universität Ankara*. In: *Études offertes à J. Macqueron*. Aix-en-Provence, 1970 p. 31-41; idem: *Rechtsvergleichung bei einigen Problemen des Deutschen und Schweizerisch-Türkischen Rechts*. In: *Sein und Werden im Recht*. Festgabe für U. von Lübtow zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von W.G. Becker und L. Schnorr

von Carolsfeld) Berlin, 1970 p. 649-666; C. Chenata: Droit musulman. Applications au Proche-Orient. Paris, 1970; I. Zajtay: La responsabilité civile provenant des choses dangereuses en droit civil turc. In: Travaux de l'Association Henri Capitant, tome XIX, Paris, 1967 (anno di pubblicazione: 1970) p. 133 sqq.; I. Zajtay: Zum Begriff der Gesamtrezeption fremder Rechte. AcP 170 (1970) p. 251-265 (= I. Zajtay: Beiträge zur Rechtsvergleichung. (Eingeleitet und hrsg. von K.F. Kreuzer) Tübingen, 1976 p. 94-108); R. Brunschvig: Valeur et fondement du raisonnement juridique par analogie d'après al-Gazâlî. In: *Studia Islamica* 34 (1971) p. 57-88; N. J. Coulson: *Succession in the Muslim Family*. Cambridge, 1971; E. E. Hirsch: Sozialer Sachverhalt und rechtliche Regulierung als Interdependenzproblem. In: *Multitudo legum – Ius unum*. Festschrift für W. Wengler zu seinem 65. Geburtstag. I. Berlin, 1972 p. 209-230; I. Zajtay: Le rôle du juge en présence des problèmes économiques en droit civil turc. *Annales de la Faculté de droit d'Istanbul* 22 (1972) p. 73-97; Y. Linant de Bellefonds: *Traité de droit musulman comparé*. I-III. Paris – La Haye, 1965-1973; A. Noth: Zum Verhältnis von Recht und Geschichte im Islam. *Saeculum* 26 (1975) p. 341-346; A. d'Emilia: *Scritti di diritto islamico*. (Raccolti a cura di F. Castro) Roma, 1976; K. Diliger: Ziviltrauung und religiöse Eheschließung in der Türkei. Zum Problem der Rezeption fremden Rechts. *Standesamt* 1976 p. 353; Z. Gören-Ataysoy: Die Fortbildung rezipierten Rechts. Ein amtlicher Vorentwurf zu einem türkischen Zivilgesetzbuch. *Zeitschrift für Schweizerisches Recht Neue Folge* 95 (1976) p. 265-286; E. E. Hirsch: Vom schweizerischen Gesetz zum türkischen Recht. *Zeitschrift für Schweizerisches Recht Neue Folge* 95 (1976) p. 223-248; H. Krüger: Fragen des Familienrechts: Osmanisch-islamische Tradition versus Zivilgesetzbuch. *Zeitschrift für Schweizerisches Recht. Neue Folge* 95 (1976) p. 287-301; R. Patry: Les systèmes d'unité ou d'autonomie en droit privé. In: *Cinquantenaire du Code civil turc*. Istanbul, 1976; F. Castro: *Lineamenti di storia del diritto musulmano*, II. Dall'Impero ottomano alla Repubblica di Turchia. Venezia, 1979; S. Vesey-Fitzgerald: *Muhammadan Law. An Abridgement according to its Various Schools*. (Reprint of the Edition London, 1931) Aachen, 1979; E. E. Hirsch: *Rezeption als sozialer Prozeß*. Erläutert am Beispiel der Türkei. Berlin, 1981; E. E. Hirsch: Der Einfluß des schweizerischen Zivilgesetzbuches auf das neue türkische HGB. *Schweizerische Juristenzeitung* 52 (1984) p. 325 sqq.; H. Krüger: Das türkische IPR-Gesetz von 1982. *IPRax* 1982 p. 252-259; J. Schacht: *Introduction au droit musulman*. Paris, 1983; R. Mantran: *L'Empire ottoman du XVIe au XVIIIe siècle. Administration, économie, société*. Oxford, 1984; H. Krüger: *Privatrecht*. In: *Südosteuropa-Handbuch*. IV. Türkei. Göttingen, 1985 p. 218-236; N. Abadan-Unat: Die Familie in der Türkei – Aspekte aus struktureller und juristischer Sicht. *Orient* 28 (1987) p. 66-92;

Introduction to Turkish Law. (Ed. by T. Ansay and D. Wallace) Deventer u.a., 1987³; J. Jonas: Ein zeitgenössischer Rezeptionsprozeß am Beispiel des türkischen Zivilrechts. *JuS* 27 (1987) p. 266-270; L. Milliot — F.-P. Blanc: Introduction à l'étude du droit musulman. Paris, 1987²; Islamic Law. Social and Historical Contexts. (Ed. by A. Al-Azmeh) London — New York, 1988; C. G. Weeramantry: Islamic Jurisprudence. An International Perspective. Hong Kong, 1988; G. Caputo: Introduzione al diritto islamico. I. I concetti generali — il matrimonio e la famiglia — successioni. Torino, 1990; F. Eren: Persönlichkeitsschutz und Immaterieller Schaden. In: Veröffentlichungen des Schweizerischen Instituts für Rechtsvergleichung. Türkisch-Schweizerische Juristentage 1989, Zürich, 1990; H. Krüger: Grundzüge des türkischen Verlöbnisrechts. *Das Ständesamt* 1990 p. 313; J. Ladjili-Mouchette: Histoire juridique de la Méditerranée. Droit romain, droit musulman, avec les préfaces de P. Catalano et Mohamed Talbi. Publications scientifiques Tunisiennes. Serie histoire du droit 1. Tunis Centre d'Etudes de Recherches et de Publications Université de droit, d' économie et de gestion. Tunis, 1990; M. Losano: L'ammmodernamento giuridico della Turchia (1839-1926). Milano, 1990²; E. Adal: Fundamentals of Turkish Private Law. Istanbul, 1991³; B. Durand: Droit musulman. Droit successoral. Paris, 1991; H. Krüger: Änderungen im türkischen Familienrecht. *Das Ständesamt* 1991 p. 181; G. Makdisi: Religion, Law and Learning in Classical Islam. Oxford, 1991; S. E. Rayner: The Theory of Contracts in Islamic Law. London, 1991⁵; T. Ansay — H. Krüger: Türkei: Familienrechtliches Sondergesetz 1991. *Das Ständesamt* 1992; Chr. Rumpf: Das Rechtsstaatsprinzip in der türkischen Rechtsordnung: Ein Beitrag zum türkischen Verfassungsrecht und zur europäischen Rezeptionsgeschichte. Bonn - Berlin, 1992; A. E. Öricü: The Impact of European Law on the Ottoman Empire and Turkey. In: European Expansion and Law. (Ed. by W. J. Mommsen and J. A. de Moor) Oxford — New York, 1992 p. 39-58; T. Ansay — H. Krüger: Das neue türkische Scheidungsrecht. *Das Ständesamt* 1993; H. Inalcik: The Ottoman Empire: the Classical Age, 1300-1600. London, 1994; H. G. Pauli: Islamisches Familien- und Erbrecht und ordre public. München, 1994; N. J. Coulson: Histoire du droit islamique. Paris, 1995; A. Mumcu: Siebzig Jahre westliches Recht in der türkischen Republik. In: Westliches Recht 70 Jahre nach der Gründung. (Hrsg. von H. Scholler - S. Tellenbach). Baden-Baden, 1996 p. 17-50; B. Öztan: Türkisches Familienrecht nach 70 Jahren ZGB. In: Westliches Recht 70 Jahre nach der Gründung. (Hrsg. von H. Scholler und S. Tellenbach). Baden-Baden, 1996 p. 85-124; Turkey: Change and Pressure. Studies in Legal Systems: Mixed and Mixing. (Ed. by A. E. Öricü, E. Atwoll and S. Coyle) London, 1996; J. Lafon: L'empire ottoman et les codes orientaux. *DROITS* 26 (1997) p. 51-69; J. Lafon: Les capitulations ottomanes: un droit paracolonial?

DROITS 28 (1998) p. 155-180; München, 2000; D. Sourdel: Droit musulman et codification. DROITS 28 (1998) p. 33-50; G. Hamza: Schwarz András Bertalan. (András Bertalan Schwarz.) In: G. Hamza (Red.): Magyar jogtudósok I. (Giurisperiti ungheresi I) Budapest, 1999 p. 147-154; P. Tercier: Le rayonnement international du droit suisse. Zeitschrift für Schweizerisches Recht 118 (1999) p. 1 sqq.; H. Krüger: Zur Rückforderung von Ehegeschenken nach türkischem Recht. In: Gedächtnisschrift für A. Lüderitz. (Hrsg. von H. Schack, N. Horn, M. Lieb und K. Luig) München, 2000 p. 415-430; D. Quataert: The Ottoman Empire, 1700-1922. New York, 2000; K. Kreiser: Der osmanische Staat 1300-1922. München, 2001; Chr. Rumpf: Turkish Law and Europe. In: L'Europa di domani: Verso l'allargamento dell'Unione. (Red. M. Ganino – G. Venturini) Milano, 2001; S. Tzortzakaki-Tzaridou: Traces of Byzantine Legal Institutions in Ottoman Law. In: Byzantine Law. Proceedings of the International Symposium of Jurists. Thessaloniki, 10-13 December 1998. (Ed. by Ch. Papastathis) Thessaloniki, 2001 p. 79-87; H. Krüger: Zum zeitlich-räumlichen Geltungsbereich der osmanischen Mejelle. In: Liber amicorum G. Kegel. (Hrsg. von H. Krüger und H.-P. Mansel) München, 2002 p. 43-63; F. Saltas-Özcan: Die Scheidungsfolgen nach türkischem materiellem Recht. Frankfurt am Main u.a., 2002; G. Hamza: A polgári jog kodifikációja Törökországban. (La codificazione del diritto civile in Turchia.) MJ 50 (2003) p. 676-682; H. Odendahl: Das neue türkische Ehegüterrecht. Zeitschrift für das gesamte Familienrecht, 2003 libretto 10 p. 648-657; G. Hamza: A polgári jog kodifikációja Törökországban. (La codificazione del diritto civile in Turchia.) Török füzetek 12 (2004) p. 24-27; idem: Türkiye' de Medeni Hukukun kodifikasyonu. Török füzetek 12 (2004) p. 23; Chr. Rumpf: Einführung in das türkische Recht. München, 2004; G. Hamza: Römischrechtliche Traditionen und die Kodifikation des Privatrechts in der Türkei. Anuario da Faculdade de Dereito da Universidade da Coruña (Revista jurídica interdisciplinar internacional) 10 (2006) p. 557-565 e 100 Jahre Schweizerisches ZGB 80 Jahre Türkisches ZGB – Konvergenzen und Divergenzen. (Hrsg. von P. Breitschmid und A. Tugrul) Berlin, 2008.

Il nome di Solimano II detto “Il Legislatore” (1520-1566) è legato alla promulgazione del Codice Generale dell’Impero Ottomano, il *Kanunname*, che per secoli funzionò come base per l’ordinamento giuridico dell’impero.

Nel XIX secolo entrarono in vigore diversi decreti di riforma nel 1839 e nel 1856 volti alla secolarizzazione del diritto, attraverso l’eliminazione della differenza tra diritto musulmano

(*shari'a*) e diritto non musulmano; essi fecero venire meno il principio di personalità. Tra il 1869 e il 1876, durante il regno del sultano Abdulaziz (1861-1876), entrò in vigore una compilazione contenente anche il diritto civile, che non può però essere considerata un codice di tipo occidentale.

La *Mejelle*, chiamata anche “Codice civile ottomano”, è stata redatta per iniziativa del pascià Ahmet Cevdet. Il Codice contiene un'introduzione lunga cento articoli ed è diviso in 16 libri. La compilazione dal carattere fortemente casistico si occupa soprattutto del diritto civile, mentre gli ultimi due libri riguardano il processo civile. Dopo la vittoria del movimento dei “giovani turchi” avvenuta nel 1908, oltre che al rinnovamento dell'Impero Ottomano era in progetto anche la riforma generale della *Mejelle*. Il codice seguiva i principî del rito hanefita del diritto musulmano, che non riusciva a soddisfare le esigenze dell'epoca, soprattutto in ambito commerciale.

Dopo la prima guerra mondiale, nel 1921 una commissione di giuristi diede il via alla riforma della *Mejelle*, ma non ebbe successo nella Turchia che seguiva nuove (moderne) tendenze politiche, culturali e ideologiche.

Bisogna inoltre ricordare che la *Mejelle* rimase in vigore in diversi Stati sorti dopo il dissolvimento dell'Impero Ottomano, come per esempio in Giordania fino al 1977 ed in Kuwait fino al 1981. Alcuni Stati della Penisola Arabica utilizzano ancora oggi la Parte Generale della *Mejelle*.

Con il trattato di pace firmato a Losanna il 24 luglio 1923 la Turchia accettò la “formula di Montagna”, membro della delegazione di pace da parte dell'Italia, con cui si assunse l'obbligo di modernizzare il suo ordinamento giuridico. Nel 1926 entrò in vigore il Codice civile turco modellato sul Codice civile svizzero (*Schweizerisches Zivilgesetzbuch* del 1907) e sulla Legge delle obbligazioni svizzera (*Schweizerisches Obligationenrecht* del

1881/1907), quasi senza modifiche. Le disposizioni della Legge delle obbligazioni svizzera regolanti le imprese commerciali, il registro delle imprese e i titoli di valore non furono trasposti nel Codice civile turco, dato che la riforma globale di queste disposizioni della Legge svizzera delle obbligazioni era in corso in quel periodo.

Bisogna menzionare che fu preso in considerazione il testo francese dei codici svizzeri. La causa di questa scelta fu tra l'altro che il primo paragrafo del Codice civile svizzero (*Code civil suisse*), il quale garantisce al giudice un potere legislativo in caso di lacuna del diritto (*lacuna iuris*), non è identico nella versione tedesca e quella francese del Codice civile. Secondo il testo tedesco infatti, in caso di lacuna di diritto, la fonte di diritto applicabile è la consuetudine (*Gewohnheitsrecht*), mentre secondo il testo francese è la giurisprudenza (*jurisprudence*). Nel caso della Turchia, l'uso delle consuetudini come fonte di diritto ai sensi della testo tedesco avrebbe significato il ritorno all'applicazione del diritto non europeo (*shari'a*), in vigore precedentemente.

Il Codice di commercio turco del 1926, composto da tre libri, ebbe come modello la legislazione di diversi paesi: Belgio, Cile, Germania, Francia, Italia e Marocco. Al 1929 risale la regolamentazione del commercio marittimo basata sull'HGB (*Handelsgesetzbuch*) tedesco del 1897 e aggiunta al codice come quarto libro. In Turchia fino alla redazione del nuovo codice di commercio del 1956 dominava il concetto dualista (*concept dualiste*), opposto al modello svizzero (concetto monista, *concept moniste*).

Il nuovo Codice di commercio, entrato in vigore nel 1957, è basato sulla legge delle obbligazioni svizzero modificata (riformata) nel 1936 e su altri codici civili i cui redattori hanno seguito il concetto monista (tra cui anche il *Codice civile* italiano del 1942). Questo fatto portò all'unificazione del diritto privato

turco.

Il primo articolo del codice sottolinea il fatto che il Codice di commercio è parte inseparabile del Codice civile turco. Le parti del Codice di commercio sono: contratti commerciali, diritto delle società, diritto dei titoli, diritto del commercio e diritto delle assicurazioni.

Dal 1980 si manifesta l'esigenza della riforma totale del Codice civile turco e di quello del commercio.

L'insegnamento del diritto romano in Turchia cominciò nel 1871 e risultò un ottimo strumento per l'uropeizzazione del diritto civile dell'Impero Ottomano. All'Università di Istanbul a partire dal 1933 fu professore di diritto romano András Bertalan Schwarz (1886-1953), mentre ad Ankara insegnò come professore visitante (*Gastprofessor*) Paul Koschaker (1879-1951) dal 1949 al 1950.

Il diritto romano ancora oggi è una disciplina base per l'insegnamento del diritto civile e del diritto privato comparato.²⁷⁴

²⁷⁴ K. Ayiter: Paul Koschaker und der Unterricht des römischen Rechts an der Universität Ankara. In: *Études offertes á J. Macqueron*. Aix-en-Provence, 1970 p. 31-41 e G. Hamza: Schwarz András Bertalan. (András Bertalan Schwarz.) In: *Magyar jogtudósok I. (Giurisperiti ungheresi I)* (red: G. Hamza) Budapest, 1999 p. 147-154.

48. CIPRO

LETTERATURA

M. Dendias: La question cyprate aux points de vue historique et de droit international. Paris, 1934; A. C. Emilianides: Interracial and Interreligious Law in Cyprus. *Revue Hellénique de Droit International* 11 (1958); T. Ehrlich: Cyprus, the «Warlike Isle»: Origins and Elements of the Current Crisis. *Stanford Law Review* 18 (1966) p. 1021-1098; G. Tedeschi: Le Centenaire de la Mejlle. *RIDC* 21 (1969) p. 125-133; C. Tornaritis: Cyprus and its Constitutional and Other Legal Problems. Nicosia, 1977; Le status des deux peuples a Chypre. (Ed. N. M. Ertekün) Lefkose, 1990; J. Choisi: Wurzeln und Strukturen des Zypernkonflikts 1878 bis 1990. 1993; The Status of the Two Peoples in Cyprus. *Legal Opinions*. (Ed. by N. M. Ertekün) Lefkose, 1997²; T. D. Grant: Internationally Guaranteed Constitutive Order. *Journal of Transnational Law and Policy* 8 (1998) p. 1 sqq.; A. Filos: Die Entwicklung der Zypern-Frage unter besonderer Berücksichtigung der geplanten EU-Mitgliedschaft der Republik Zypern. *ZaöRV* 59 (1999) p. 185-212; B. M. Meier: Reunification of Cyprus. *Cornell International Law Journal* 34 (2001) p. 455 sqq.; K. Tofallis: A History of Cyprus. London, 2002²; A. Filos: The Historical Development of the Legal System of Cyprus. *Rechtstheorie* 34 (2003) p. 15-26; P. Tzermias: Geschichte der Republik Zypern. Tübingen, 2004 e A. Gürel – K. Özersay: Cyprus and the Politics of Property. *Mediterranean Politics* 11 (2006) p. 349-369.

L'isola di Cipro divenne parte dell'Impero Romano nel IV secolo; anche dopo l'invasione araba rimase in vigore il diritto bizantino per via della forte influenza della Chiesa Ortodossa. Dopo le Crociate Cipro fu sottomessa al dominio di Venezia e ciò comportò un ulteriore sviluppo del diritto romano. In ambito matrimoniale per secoli rimase in vigore il principio di personalità, dato che per i Franchi si utilizzavano le regole ecclesiastiche latine, mentre per i Greci di religione ortodossa il diritto matrimoniale bizantino.

L'isola divenne parte dell'Impero Ottomano nel 1571; in tal modo il codice generale di Solimano II (*Kanunname*) regolò sempre più anche le condizioni di vita della popolazione cristiana.

Nel XIX secolo i decreti di riforma, entrati in vigore nel 1839 e nel 1856 fecero scomparire il principio personale anche a Cipro. Risultato analogo ottenne la legislazione di riforma basata sui due decreti (*Tanzimat*) e da cui ha origine la compilazione nell'ambito di diritto civile (*Mejelle*).

Il diritto commerciale era regolato da un codice basato su tradizioni europee, considerato come la traduzione del *Code de commerce* francese del 1807.

Sulla base del trattato di difesa firmato il 4 giugno 1878 a Costantinopoli dall'Impero Ottomano e dalla Gran Bretagna, quest'ultima ottenne il diritto di occupare e governare l'isola di Cipro. Il supplemento firmato il 1 luglio aggiunse al trattato l'obbligo per la Gran Bretagna di supportare il lavoro delle corti di religione musulmana e di riconoscere la competenza esclusiva del popolo musulmano per le questione religiose.

Un nuovo articolo fu aggiunto al trattato il 14 agosto del 1878, secondo il quale il sultano cedette alla regina del Regno Unito e dell'Irlanda il diritto di emanare leggi ed altre norme giuridiche secondo la legislazione inglese. Questo condusse la sistemazione dei legami commerciali e consolari divenuti indipendenti dalla Porta ottomana e soprattutto l'ingresso del diritto inglese nella legislazione di Cipro. Nell'ambito del diritto civile è di grande importanza la legge sui contratti del 1930 e il decreto in materia di responsabilità civile (*Torts* - 1932).

Il diritto di famiglia della popolazione ortodossa anche dopo il 1914 era regolato sulla base del diritto ecclesiastico ortodosso. I diversi casi famigliari rientravano nella giurisdizione delle corti ecclesiastiche in contatto con gli episcopati ortodossi. La riforma avvenne nel 1951: le corti di religione musulmana vennero rimpiazzate da tribunali turchi secolarizzati.

Dopo la prima guerra mondiale emerse l'esigenza dell'unificazione legislativa, ma nonostante diversi tentativi la

legge del 1946 su testamento e successioni (*Law on Wills and Successions*) offriva ancora differenti discipline alle varie etnie (greci, turchi, inglesi).

Secondo il Contratto (*convenzione*) di Cipro firmato il 19 febbraio del 1959 a Zurigo, nell'isola diventata autonoma venne mantenuta la differenza tra popolazione turca e greca nella disciplina del diritto di famiglia e delle successioni.

Nel 1974 Cipro si divise *de facto* in due Stati. Nella Repubblica Turca di Cipro del Nord si manifestarono esigenze di integrare il diritto privato (quello civile e quello commerciale) turco, facilitate dal fatto che la secolarizzazione del diritto sulle condizioni di vita dei musulmani era iniziata a partire dalla metà del XX secolo.

Nella Repubblica di Cipro si sente ancora oggi l'influenza del diritto ecclesiastico ortodosso sul diritto di famiglia e delle successioni. Le disposizioni del diritto romano servono ancora come base, per esempio, nella regolamentazione delle fondazioni di beneficenza (*piae causae*).

49. RUSSIA FINO AL 1918

LETTERATURA

M. Speranskij: *Geschichtliche Einleitung in das Corpus juris des Russischen Reichs*. Riga – Dorpat, 1833; A. von Reutz: *Die Lehre vom Besitze nach russischem Rechte*. *Kritische Zeitschrift für Rechtswissenschaft und Gesetzgebung des Auslandes* 12 (1840) p. 57-83; A. Rosgiestvenskij: *Rassusd'enie o vlian'ii greko-rimskogo prava na rossijskie zakony*. Moskva, 1843; S. V. Pachman: *Istorija kodifikacii graždanskogo prava*. St.-Petersburg, 1876; idem: *Obyčnoe graždanskoe pravo v Rossii*. St.-Petersburg, 1877-1879. (Ristampa: Moskva, 2003); E. Lehr: *Éléments de droit civil russe /Russie, Pologne, Provinces Baltiques/*. I-II. Paris, 1877-1879; P. M. A. Baranov: *Mihail Andreevic Balugianskij, stats-sekreter, senator, tajnij sovetnik (1769–1847)*. *Biografičeskij očerok*. Sankt-Petersburg, 1882; S. V. Pachman: *Über die gegenwärtige Bewegung in der Rechtswissenschaft: Rede gehalten in der Jahresversammlung der bei der St. Petersburger Universität bestehenden juristischen Gesellschaft am 14./26. Februar 1882*. (Hrsg. von M. Rehbinder, Berlin, 1986); M. Speranskij: *Précis des notions historiques sur la formation du corps des lois russes*. Saint-Pétersbourg, 1883; J. Engelmann: *Das Staatsrecht des Russischen Reiches*. Freiburg iim Breisgau, 1889; C. E. Leuthold: *Russische Rechtskunde*. Leipzig, 1889; G. F. Šeršenevič: *Nauka graždanskogo prava v Rossii*. Kazan', 1893 (Ristampa: Moskva, 2003); F. Neubürger: *Rußland unter Kaiser Alexander III. sowie Politik und Aufgaben Nikolai's II*. Berlin, 1894; K. Pobedonoscev: *Kurs graždanskogo prava. Čast' III. Dogovory i obiasat'el'stva*. St. Petersburg, 1896; M. F. Wladimjirskij-Budanoff: *Obzor istorii russkogo prava*. St.-Petersburg, 1897; idem: *Geschichte des russischen Rechts*. *Rechtsquellen*. *ZVglRWiss* 14 (1900) p. 219-293; K. Ann'enkov: *Sis'tema russkogo graždanskogo prava*. III. *Prava obiasat'el'stvennie*. St. Petersburg, 1901²; H. Klibanski: *Codex des Zivilrechts (Russisches Zivilgesetzbuch)*. Berlin, 1902; V. Hessen: *O pravovom gosudarstve*. Sankt Petersburg, 1905; F. K. Neubecker: *Russisches Recht. Vormundschaftsrecht, Patentlizenz, Rücktritt, Vertragsstrafe*. Ein Gutachten. *ZVglRWiss* 21 (1908) p. 1 sqq; M. L. Schlesinger: *Russland im XX. Jahrhundert*. Berlin, 1908; idem: *Die Verfassungsreform in Russland*. *Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart* 1908 p. 406-431; F. K. Neubecker: *Der Entwurf eines russischen Zivilgesetzbuchs*. *ZVglRWiss* 24 (1910) p. 201-203; L. K. Goetz: *Das Russische Recht*. I-IV. Stuttgart, 1910-1913; W. von Seeler: *Der Entwurf des Russischen Zivilgesetzbuchs*. Berlin, 1911; A. Freiherr von Freytagh-Loringhoven: *Reform des russischen Zivilrechts*. *Deutsche Juristen*

Zeitung 1913 Nr. 1., p. 63-67; F. K. Neubecker: Die Grundzüge des russischen Recht. In: Russlands Kultur und Volkswirtschaft. Aufsätze und Vorträge im Auftrage der Vereinigung für Staatswissenschaftliche Fortbildung zu Berlin. (Hrsg. von M. Sering) Berlin – Leipzig, 1913 p. 41-62; A. Freiherr von Freytagh-Loringhoven: Ein deutscher Rechtsgedanke in Rußland. Deutsche Juristen Zeitung 1914 Nr. 1, p. 60-63; G. F. Šersenevič: Učebnik russkogo graždanskogo prava. Moskva, 1914¹¹; V. I. Sinajskij: Russkoe graždanskoe pravo. Kiew, 1914-1915 (Ristampa: Moskva, 2002); V. P. Domanžo: Vopros ob otvetvennosti savred, pričinnij nri osušestvlenii npara v projekt'e nasego graždanskogo uloženiija. In: Pamjat' i G. F. Šerseneviča. Sbornik stat'ej po graždanskomu i trgovomu pravu. Moskva, 1915 p. 320 sqq.; D. M. Genkin: K voprosu o vlijanii na objasatelstvo nevomosnosti ispolneniija. In: Pamjat' i G. F. Šerseneviča. Sbornik stat'ej po graždanskomu i trgovomu pravu. Moskva, 1915 p. 124 sqq.; S.A. Kotlarskij: Vlast' i pravo. Problema pravovogo gosudarstva. Moskva, 1915; C. Rosenberg: Das System des russischen Zivilrechts. Deutsche Juristen Zeitung 1918 Heft 19-20, p. 602-608; J. W. Lomonosoff: Die russische März-Revolution 1917. München, 1921; M. Ph. Price: Die russische Revolution. Hamburg, 1921.; A. N. Fateev: Akademiceskaja i gosudarstvennaja dejatel'nost' M. I. (correttamente: A. G. H.) Baludjanskovo v Rossii. Uzgorod, 1934; G. Sacke: M. Speranskij. Politische Ideologie und reformatorische Tätigkeit. In: Jahrbücher für Geschichte Osteuropas 4 (1933) p. 331-348; H. Blaes: Bedeutung und Geltung des römischen Privatrechts in den baltischen Gebieten. Leipzig, 1936; L. Baratz: Sur les origines étrangères de la plupart des lois civiles russes. Paris, 1937; G. V. Vernadsky: Medieval Russian Law. New York, 1937; V. Gitermann: Geschichte Russlands. Hamburg, 1949; D. Obolensky: Russia's Byzantine Heritage. Oxford Slavonic Studies 1 (1950) p. 37-63 (Reprint: D. Obolensky: Byzantium and the Slavs. Collected Papers. London, 1971); J. Hazard: Law and Tradition in the New Russia. Oxford Slavonic Papers 4 (1953) p. 132-150; M. Raeff: The Political Philosophy of Speranskij. The American Slavic and East European Review 12 (1953) p. 1-21; A. N. Makarov: Das preußische Allgemeine Landrecht und die russischen Kodifikationsarbeiten. In: Festschrift für M. Vasmer zum 70. Geburtstag. Wiesbaden, 1956 p. 286-292; A. V. Solovjev: L'influence du droit byzantin dans les pays orthodoxes. In: Atti del Congresso internazionale di scienze storiche. VI. Firenze, 1956; I. Csekey: Balugyánszky Mihály élete és munkássága. (Vita e opera scientifica di Mihály Balugyánszky.) Századok 91 (1957) p. 326-350; V. Leontovitsch: Geschichte des Liberalismus in Russland. Frankfurt am Main, 1957; I. B. Novickij: Istorija sovetskovo graždanskogo prava: Kurs sovetskovo graždanskogo prava. Moskva, 1957; M. Raeff: Michael Speransky. Statesman of Imperial Russia, 1772-1839. The Hague, 1957; D. P. Hammer: Russia and the Roman Law. American Slavic

and *East European Review* 16 (1957) p. 1-13; N. N. Alexieiev: *Beiträge zur Geschichte des russischen Absolutismus im 18. Jahrhundert*. Berlin, 1958; G. Fischer: *Russian Liberalism*. Cambridge (Mass.), 1958; S. N. Valk: *M.M. Speranskij. Proekty i zapiski*. Moskva – Leningrad, 1961; K.-D. Grothusen: *Die historische Rechtsschule Rußlands. Ein Beitrag zur russischen Geistesgeschichte in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts*. Gießen, 1962; S. V. Utechin: *Russian Soziologie im zaristischen Rußland*. Wiesbaden, 1965; E. Amburger: *Geschichte der Behördenorganisation Rußlands von Peter dem Großen bis 1917*. Leiden, 1966; C. Goehrke: *Die Theorien über Entstehung und Entwicklung des "mir"*. Wiesbaden, 1964; A. N. Makarov: *Svod Zakonov*. Zeitschrift für Osteuropäische Geschichte 8 (1966) p. 39 sqq.; M. Raeff: *Plans for Political Reform in Imperial Russia. 1730 – 1905*. New Jersey, 1966; G. Sacke: *Die Gesetzgebende Kommission Katharinas II. Ein Beitrag zur Geschichte des Absolutismus in Rußland*. New York – London, 1966 (Ristampa: Breslau, 1940); K. B. Baum: *Leon Petrazycki und seine Schüler*. Berlin, 1967; P. Dukes: *Catharine the Great and the Russian Nobility. A Study based on the Materials of the Legislative Commission of 1767*. Cambridge, 1967; M. Liebmann: *La révolution russe*. Verviers, 1967; P. B. Taylor: *Roman Influences in Russian Wills*. *AJCL* 16 (1968) p. 430-437; N. Reich: *Kodifikation und Reform des Russischen Zivilrechtes im neunzehnten Jahrhundert bis zum Erlaß des Svod Zakonov (1833)*. *IC* 3 (1970) p. 152-185; N. Reich: *Sozialismus und Zivilrecht. Eine rechtstheoretisch-rechtshistorische Studie zur Zivilrechtstheorie und Kodifikationspraxis im sowjetischen Gesellschafts- und Rechtssystem*. Frankfurt am Main, 1972; R. S. Wortman: *The Development of a Russian Legal Consciousness*. Washington D. C., 1971; F. B. Kaiser: *Die russische Justizreform von 1864. Zur Geschichte der russischen Justiz von Katharina II. bis 1917*. Leiden, 1972; P. Scheibert: *Die russischen politischen Parteien von 1905 bis 1917*. Darmstadt, 1972; H.-J.- Torke: *Die staatsbedingte Gesellschaft im Moskauer Reich. Car' i zemlja in der altrussischen Herrschaftsverfassung 1613-1689*. Leiden, 1975; D. G. Christian: *The Political Ideals of M. Speransky*. *The Slavonic and East-European Review* 54 (1976) p. 192-213; A. Vucinich: *Social Thought in Tsarist Russia. The Quest for a General Science of Society. 1861-1917*. Chicago, 1976; W. G. Wagner: *Tsarist Legal Policies and the End of the 19th Century. A Study in Inconsistencies*. *The Slavonic and East European Review* 54 (1976) p. 371-395; A. H. Brown: *The Father of Russian Jurisprudence: The Legal Thought of S. E. Desnitskii*. In: *Russian Law: Historical and Political Perspectives*. (Ed. by W. E. Butler) Leyden, 1977 p. 117-141; J. N. Ščapov: *Vizantijskoe i jusnoslavjanskoe pravoe nasledie na Rusi v XI–XIII vv.*, Moskva, 1978; V. D. Zorkin: *Pozit'ivistkaja teorija prava v Rossii*. Moskva, 1978; C.

Peterson: Peter the Great'Administrative and Judicial Reforms. Swedish Antecedents and the Process of Reception. Stockholm, 1979; D. H. Kaiser: The Growth of the Law in Medieval Russia. Princeton, 1980; E. Völkl: Die Rechtsentwicklung in Rußland und der Sowjetunion. In: Entstehung und Wandel rechtlicher Traditionen. (Hrsg. von W. Fikentscher, H. Franke und O. Köhler) Freiburg im Breisgau – München, 1980 p. 729-754; P. Dukas: The Making of Russian Absolutism 1613-1801. London, 1982; H. Wagner: Einflüsse antiken und byzantinischen Rechts in Rußland vom Mittelalter bis zur Aufklärung. In: Studi in onore A. Biscardi. III. Milano, 1982 p. 391-422; J. Le Donne: Ruling Russia. Politics and Administration in the Age of Absolutism 1762-1796. Princeton (New Jersey), 1984; M. Raeff: La pénétration des idées occidentales en Russie. In: L'autre Europe 1985 Nr. 7-8.; H. Izdebski: Tradition et changement en droit: L'exemple des pays socialistes. RIDC 39 (1987) p. 841-888; N. Novikow: Die Soziologie in Rußland. Ihre institutionelle Entwicklung von den Anfängen bis zur Oktoberrevolution. Wiesbaden, 1988; W. E. Butler: The Role of Case Law in the Russian Legal System. In: Judicial Records, Law Reports and the Growth of Case Law. (Ed. by J. H. Baker) Berlin, 1989; G. Stökl: Russische Geschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart. Stuttgart, 1990; J. Baberowski: Das Justizwesen im späten Zarenreich 1864-1914. Zum Problem von Rechtsstaatlichkeit, politischer Justiz und Rückständigkeit in Rußland. ZNR 16 (1991) p. 156-172; T. C. Owen: The Corporation under Russian Law, 1800-1917: A Study in Tsarist Economic Policy. Cambridge, 1991; W. Süss: Heinrich – Ein Spätpendektist im Kaiserreich. Leben und Werk. Ebelsbach, 1991; J. Quigley: The Romanist Character of Soviet Law. In: The Emancipation of Soviet Law. (Ed. by F. J. M. Feldbrugge) Dordrecht, 1992 p. 22-49; S. A. Cibirjaev: Velikij russkij reformator. Z'izn', d'ejatel'nost', poli'ticeskie vzglady M. M. Speranskogo. Moskva, 1993; V. A. Dozortsev: The Trends in the Development of Russian Civil Legislation during the Transition to a Market Economy. RCEEL 19 (1993) p. 513-533; A. Silvestri: The Contrast between Modernization and Tradition: Land Ownership during the Last Decades of the Tsarist Empire. RCEEL 19 (1993) p. 1-29; G. Ajani: Alcuni esempi di circolazione di modelli romano-germanici nella Russia imperiale. In: Scintillae iuris. Studi in memoria di G. Gorla. II. Milano, 1994 p. 963-977; G. Ajani: La circulation des modèles juridiques dans le droit post-socialiste. RIDC 46 (1994) p. 1087-1105; Razvitie russkogo prava v pervoj polovine XIX veka. (Red. E. A. Skripilev) Moskva, 1994; G. Ritter: Das russische Institut der Kommissare in der Februarrevolution 1917.: In: Vom mittelalterlichen Recht zur neuzeitlichen Rechtswissenschaft. Bedingungen, Wege und Probleme der europäischen Rechtsgeschichte. W. Trusen zum 70. Geburtstag. (Hrsg. von N. Brierkorn, D. Mikat, D. Müller und D. Willoweit) Paderborn u.a. 1994 p. 383-402; G. Ajani:

By Chance and Prestige: Legal Transplants in Russia and Eastern Europe. *AJCL* 43 (1995) p. 93-117; W. G. Wagner: *Marriage, Property and Law in Late Imperial Russia*. Oxford, 1995; G. Helmert: *Der Staatsbegriff im Petrinischen Rußland*. Berlin, 1996; *Die neuen Kodifikationen in Rußland*. (Hrsg. von Fr.-Chr. Schroeder) Berlin, 1997; E. Hexelschneider: *Der russische Reformier Michail Speranskij und der Hallenser Nationalökonom Ludwig Heinrich von Jakob*. In: *Russland im Umbruch. Modernisierungsversuche in der neueren und neuesten russischen Geschichte*. Rosa-Luxemburg-Verein Leipzig und Jenaer Forum für Bildung und Wissenschaft. 1997 p. 53-68; *Razvitie russkogo prava vo vtoroj polovine XIX- nacele XX veka*. (Hrsg. von E.V. Skriplev) Moskva, 1997; M. Silnizki: *Geschichte des gelehrten Rechts in Russland. Jurisprudencija an den Universitäten des Russischen Reiches 1700-1835*. Frankfurt am Main, 1997; M. Avenarius: *Das russische Seminar für römisches Recht in Berlin (1887-1896)*. *ZEuP* 6 (1998) p. 893-908; I. A. Pokrowskij: *Osnovnye problemy graždanskogo prava*. Moskva, 1998; V. A. Tomsinov: M. A. Balugianskij. *Zakonodat'elstvo* 1998. No. 1; W. Butler: *Russian Law*. Oxford, 1999; W. B. Whisenhunt: *In Search of Legality. Mikhail M. Speranski and the Codification of Russian Law*. Boulder, New York, 2001; A. D. Rudokvas: *Sfera primen'en'ija inst'ituta priobreta'el'noj davnost'i (usucapio) v rimskom prave Rossii. Ius Antiquum – Drevneje Pravo* 6 (2001) p. 144-163; A. S. Karcov: *Pandektoje pravo skvoz' prizmu ideologii russkogo konservatizma. Ius Antiquum – Drevneje Pravo* 7 (2002) p. 174-202; G. Hamza: *A nyugat-európai magánjogi hagyományok Oroszországban. (Le tradizioni di diritto private dell'Europa occidentale in Russia.)* *MJ* 50 (2003) p. 560-564; idem: *Characteristic Features of the Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *Studi in memoria di V. E. Cantelmo*. I. Napoli, 2003 p. 891-905; *Kodifikacija rossijskogo graždanskogo prava: Svod zakonov graždanskih Rossijskoj Imperii. Proekt Graždanskovo ulož'enija Rossijskoj Imperii*, GK RSFSR 1922 g., GK RSFSR 1964 g., Ekaterinburg, 2003; A. S. Karcov: *Prepodavan'ije rimskogo prava v russkich-universit'etach: kontekst ideologičeskoj borby*. In: *Zbornik radova – Recueil des travaux*. XXXVIII, 1, tom I, (2004). IX Kollokvijum romanista Centralne i Istočne Jevrope i Azije. Novi Sad, 24-26 oktobra 2002. Novi Sad, 2004 p. 165-183; F. Kolbinger: *Im Schleppseil Europas? Das Russische Seminar für Römisches Recht bei der juristischen Fakultät der Universität Berlin in den Jahren 1887-1896*. Frankfurt am Main, 2004; O. V. Petrovskaja: *Vina dolžnikov v rimskom prave i jejo interpretacija v zakonodat'elstve Rossijskoj Imperii vtoroj poloviny XIX – načala XX veka*. In: *Zbornik radova – Recueil des travaux*. XXXVIII, 1, tom I, (2004). IX Kollokvijum romanista Centralne i Istočne Jevrope i Azije. Novi Sad, 24-26 oktobra 2002. Novi Sad, 2004 p. 107-119; M. Avenarius: *Savig'i i ego russkie učeniki. Peredača naučnogo juridičeskogo*

znanija v prvoj polovini XIX v. *Ius Antiquum – Drevneje Pravo* 10 (2005) p. 108-118; G. Hamza: Römisches Recht in Rußland und in der Sowjetunion. 1. Die russischen Fürstentümer (Rußland bis 1918). *ANNAEUS* 2 (2005) p. 123-138; W. A. Slytschenkow: Der Entwurf eines russischen Zivilgesetzbuchs von 1905. Einflüsse westeuropäischer Rechtstraditionen. *ZNR* 27 (2005) p. 189-201; A. D. Rudokvas: The Alien. Acquisitive Prescription in the Judicial Practice of Imperial Russia in the XIXth Century. *Rg* 5 (2006) p. 59-69; T. Anepaio: Die russische Universität zu Jur'jev (1889-1918) In: *Juristenausbildung in Osteuropa bis zum Ersten Weltkrieg. Rechtskulturen des modernen Osteuropa. Traditionen und Transfers* 3 (Studien zur europäischen Rechtsgeschichte, Bd. 225) (Hrsg. von Z. Pokrovac) Frankfurt am Main, 2007; A. S. Kartsov: Das Russische Seminar für Römisches Recht der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin. In: *Juristenausbildung in Osteuropa bis zum Ersten Weltkrieg. Rechtskulturen des modernen Osteuropa. Traditionen und Transfers* 3 (Studien zur europäischen Rechtsgeschichte, Bd. 225) (Hrsg. von Z. Pokrovac) Frankfurt am Main, 2007; G. Baranowski: Feuerbachs Vorschläge für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft in Russland: sein Manuskript von 1809. *ZNR* 29 (2007) p. 1-17; G. Hamza: Römisches Recht und Kodifikation des Privatrechts in Rußland und in der Sowjetunion. In: *Studia Iuridica Carolinensia* 2. Budapest, 2007 p. 83-94; H. K. Litzinger: Russland vor der Oktoberrevolution: Juristische Zeitschriften als Plattformen politischer Reformdebatten. In: *Juristische Zeitschriften in Europa*. (Hrsg. von M. Stolleis und Th. Simon) Frankfurt am Main, 2007 p. 565-596; A. D. Rudokvas: Russian Civil Law in the European Context: Past and Future. In: *Studies in School of Business* 10. Lappeenranta University of Technology. Lappeenranta, 2007 p. 13-28; A. D. Rudokvas – A. S. Kartsov: Der Rechtsunterricht und die juristische Ausbildung im kaiserlichen Rußland. In: *Juristenausbildung in Osteuropa bis zum Ersten Weltkrieg. Rechtskulturen des modernen Osteuropa. Traditionen und Transfers* 3 (Studien zur europäischen Rechtsgeschichte, Bd. 225) (Hrsg. von Z. Pokrovac) Frankfurt am Main, 2007 p. 273-316; M. Zielinski: Der Transfer juristischen Gedankenguts innerhalb Europas am Beispiel der Versuche der Modernisierung des Zivilrechts im ausgehenden Zarenreich. Hamburg, 2007; M. Avenarius: *Rimskoe pravo v Rossii*. Moskva, 2008 e G. Baranowski: Der Entwurf einer Verfassungsurkunde für Russland von 1804. In: *Festschrift für W. Brauner* zum 65. Geburtstag. Rechtsgeschichte mit internationaler Perspektive. (Hrsg. von G. Kohl, Chr. Neschwara und T. Simon) Wien, 2008 p. 11-27.

Dalla fine del XVIII secolo²⁷⁵ vari giureconsulti (tra cui G.A. von Rosenkampf (1764-1832), M. M. Speranskij (1772-1839) e Mihály (Michail) Balugianski (in ungherese: Balugyánszky) (1769-1847), professore dell'Accademia di diritto di Nagyvárad, oggi Oradea in Romania), hanno ricevuto l'incarico di consolidare (compilare) il diritto privato russo, ma i progetti non hanno ottenuto l'appoggio del monarca.²⁷⁶

²⁷⁵ Pietro il Grande riprese contatto con l'Europa occidentale nel 1689. Le sue leggi furono influenzate dai modelli tedeschi e svedesi. Questo fenomeno si osserva nei suoi „Articoli militari” e nella sua „Tabella dei ranghi”. Le riforme di Pietro il Grande e dei suoi successori portarono ad una legislazione straordinaria. La maggioranza delle leggi ha carattere amministrativo. Con Pietro il Grande vennero elaborate 3107 leggi, con l'imperatrice (*czarina*) Anna 2765 (ascesa al trono nel 1730) e l'imperatrice Caterina II (1762-1796) ben 5948 leggi (*ukazy*). Durante il Settecento sorse l'idea della consolidazione (in altri termini codificazione o incorporazione) del diritto *poich*, dal 1649 (anno dell'entrata in vigore di *Sobornoe Uloženije*) furono introdotte numerosissime leggi influenzate dalle idee dei giureconsulti tedeschi e svedesi, e poi anche italiani (per esempio Beccaria) e di Montesquieu. Vi furono vari tentativi di consolidamento del *corpus legum* da parte di diverse commissioni incaricate di sistemare le leggi esistenti. Un notevole canale per la penetrazione del diritto romano fu l'università di Mosca, fondata nel 1755. Nell'insegnamento venne attribuito un grande ruolo al diritto romano (*rimskoje pravo*). Lo stesso si può dire delle università fondate all'inizio dell'Ottocento nell'impero russo (Varsavia, Pietroburgo, Dorpat, Vilna, Abo [Turku], Kazan, Charkov). L'insegnamento del diritto romano influenzò molto la prassi e la teoria giuridica russa.

²⁷⁶ Nel 1797 si costituì una commissione legislativa per l'elaborazione di vari codici di tipo occidentale. Vennero realizzati dei progetti di codice civile e penale che però non vennero approvati dallo zar Paolo I (1796-1801). Durante i primi anni del regno di Alessandro I (1801-1825) il giovane zar ed i suoi consiglieri vollero dar vita a delle riforme liberali. Nella commissione legislativa ebbe un grande ruolo il giurista Freiherr von Rosenkampf, e dal 1808 Michele Speranskij. A Speranskij risale l'idea di istituire il Parlamento con due camere (Consiglio Imperiale e Duma Imperiale) in base ad una costituzione parlamentare. Speranskij volle distaccarsi dal *corpus legum* russo considerandolo come obsoleto e „barbarico”. Nel 1811 venne approvato il progetto di un codice civile elaborato in base al *Code civil* francese dal Consiglio Imperiale. Questo progetto però fallì per la resistenza delle forze politiche conservatrici. Il rinomato storico Karamzin si oppose *expressis verbis* al progetto e lo rifiutò in base ai propri sentimenti nazionali. L'atteggiamento di Karamzin sulla questione del progetto può essere considerato paradigmatico. Speranskij dovette andare in esilio (a

Nonostante ciò, nel 1832 come risultato dei lavori è venuta alla luce l'elaborazione sistematica dei precedenti decreti, cioè il *Svod Zakonov Rossijskoj Imperii* di 15 volumi, 8 sezioni e cca. 42.000 articoli ('Raccolta di Leggi dell'Impero Russo')²⁷⁷. Nel primo volume sono contenute le leggi costituzionali. Nei volumi successivi si trovano i decreti di carattere amministrativo. Nel decimo volume sono contenute le leggi civili e nell'ultimo le leggi penali. La grande maggioranza — più o meno due terzi — degli articoli concerne l'ambito del diritto pubblico (*ius publicum*). Nel materiale di diritto privato di quest'ultimo

N'izn'ij Novgorod) nel marzo 1812, evento che simbolizza il fallimento delle idee liberali dello zar Alessandro I. Dopo l'invasione e la ritirata di Napoleone nel 1812 seguì una reazione che si oppose a una codificazione di tipo occidentale. Sotto l'impero dello zar Nicola I (1825-1855) si arrivò a una consolidazione che non corrispondeva alle esigenze di una codificazione e di una modernizzazione totale del diritto in vigore. Lo zar Nicola I fu molto conservatore e si oppose a qualsiasi riforma — atteggiamento che si rifletté anche nel campo giuridico e che portò alla rivolta dei decabristi nel dicembre 1825. Secondo lo zar Nicola I la commissione legislativa doveva rifarsi alle tradizioni anziché elaborare nuove leggi non radicate nella tradizione giuridica russa (dichiarazione pronunciata nel Consiglio Imperiale nel 1826).

²⁷⁷ Il nuovo *corpus legum* conosciuto sotto il nome *Svod Zakonov Rossijskoj Imperii* fu elaborato dalla commissione legislativa intitolata „Secondo Dipartimento della Cancelleria di Sua Maestà” presieduta da Mihály (Michail) Balugianski, eminente giurista di origine ungherese perfezionatosi all'università di Pest e a Vienna in diritto romano. Il più noto collaboratore di Mihály (Michail) Balugyánszky fu il conte Speranskij, cui va il merito di questa consolidazione. Il piano della consolidazione ebbe prevalentemente aspetto storico. Secondo la concezione di Speranskij la consolidazione (codificazione) doveva essere realizzata su tre livelli: il primo livello, ovvero la raccolta completa di tutte le leggi e decreti (*ukazy*), fu realizzato nel *Polnoje Sobran'ije Zakonov*, dal codice del 1649 (*Sobornoje Ulož'enije*); il secondo piano, cioè la consolidazione di carattere sistematico, fu realizzato nello *Svod Zakonov*, che comprenderebbe tutte le leggi ancora vigenti; il terzo livello era la preparazione di un codice (*ulož'enie*) comprendente le leggi modificate secondo le esigenze della teoria giuridica e della storia giuridica con riguardo alle nuove esigenze esistenziali. Da parte dello zar Nicola I vennero approvate le prime due parti del progetto, dato che la terza parte — quella concernente il codice, in altri termini, la codificazione e modernizzazione del diritto in senso proprio — venne titolata „troppo astratta e teorica”.

(decimo volume) vari istituti sono stati regolati sulla base del *Code civil* francese e sulla teoria di Robert-Joseph Pothier, mentre nella sfera dei diritti reali si può percepire l'influsso della giurisprudenza tedesca e dei redattori dell'*Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch* austriaco.

La rassomiglianza tra lo *Svod Zakonov Rossijskoj Imperiji* e *Allgemeines Landrecht* prussiano del 1794 è percepibile rispetto al contenuto di carattere eclettico, al metodo casistico e al suo carattere, per l'aspetto conservatore. Si avverte anche l'influsso della Pandettistica riguardante varie definizioni e norme nella sfera dei diritti reali e del diritto delle obbligazioni. Al contrario di questo, l'influsso bizantino si limita solo al diritto matrimoniale e a quello di famiglia. L'influsso del *Code civil* francese è innegabile quando citiamo l'art. 1539 del decimo libro dello *Svod Zakonov*, il quale dispone dell'interpretazione dei contratti, ed è praticamente il riassunto dei rispettivi articoli del *Code civil* (*De l'interprétation des conventions*, artt. 1156-1164). Anche altri libri del codice in questione contengono elementi di diritto privato, ad esempio nel nono libro troviamo le disposizioni riguardanti la capacità di agire, mentre nell'undicesimo libro vengono fissate le regole per i matrimoni celebrati con persone non pravoslave, ed infine il dodicesimo libro contiene le disposizioni sulle restrizioni della proprietà fondiaria.

L'edizione riveduta ed ampliata dello *Svod Zakonov* è stata pubblicata nel 1842 e nel 1857, in queste occasioni però in sedici monografie al posto di quindici. Oltre al codice in questione, è stata pubblicata anche una Raccolta Completa di Leggi dell'Impero Russo, il *Polnoje Sobran'ie Zakonov Rossijskoj Imperiji*, che comprende in ordine cronologico 30920 leggi e decreti dal 1649 al 12 dicembre 1825, il giorno dell'ascesa al trono dello zar Nicola I. La prima edizione di questo venne pubblicata nel 1830, due anni prima della pubblicazione dello

Svod Zakonov Rossijskoj Imperiji, la seconda edizione venne alla luce nel 1884, mentre la terza nel 1913.²⁷⁸

In Russia, la Pandettistica tedesca fece sentire il suo influsso sin dagli anni venti del XIX secolo, fu da allora che i giovani russi hanno cominciato a frequentare presso le università tedesche i corsi di Anton Friedrich Justus Thibaut (a Heidelberg), Friedrich Carl von Savigny (a Berlino), Georg Friedrich Puchta (a Leipzig) e Rudolf von Jhering a Göttingen.

Alla facoltà di giurisprudenza di Berlino fu fondato nel 1887 il Seminario Imperiale Russo di Diritto Romano (*Kaiserliches Russisches Seminar für Römisches Recht*), alla guida del quale c'erano Heinrich Dernburg (direttore), Ernst Wilhelm Eduard Eck ed Alfred Pernice. I più noti allievi del Seminario erano: D.D. Grimm e I.A. Pokrovskij del diritto romano, L. Petraz'ickij della filosofia del diritto, mentre W. von Seeler del diritto privato. Tra loro troviamo anche i traduttori delle monografie e dei manuali degli autori più rinomati della Pandettistica tedesca. Il Seminario Imperiale Russo di Diritto Romano ha funzionato durante quasi nove anni e il finanziamento veniva dal Ministero del Culto di San Pietroburgo.

I rappresentanti russi della Pandettistica tedesca consideravano il diritto romano come introduzione al diritto privato, mentre P. Sokolovskij ha sottolineato l'importanza rilevante del diritto romano per quanto riguarda la modernizzazione del diritto russo. Dagli scritti dei giusromanisti russi spicca la storia del diritto romano di Pokrovskij (1913) e il diritto privato di V. Hvostov (1906), i quali si ispirano alla giurisprudenza tedesca. La tendenza della ricerca degli interessi

²⁷⁸ Il secondo *Polnoje Sobran'ije Zakonov* (*Vtoroje Polnoe Sobran'ije Zakonov*) raccoglie le leggi dal 12 dicembre (in 55 volumi) 1825 al 1881. Il terzo *Polnoje Sobran'ije Zakonov* (*Tret'e Polnoje Sobran'ije Zakonov*) raccoglie le leggi dal 1881 al 1917.

(*Interessenjurisprudenz*) è stata sviluppata da S. A. Muromcev (1850-1910), fondatore della sociologia russa del diritto.

Nel 1882 lo zar Alessandro III (1881-1894) ha istituito una commissione di redazione, la quale prima nel 1899, poi nel 1903 ha emanato il progetto del codice civile russo (*Grazdanskoje Ulož'enije*). Quest'ultimo rispecchia quasi interamente l'influsso del BGB tedesco la sua struttura (Parte Generale, diritto di famiglia, diritti reali, diritto delle successioni e diritto delle obbligazioni) si basa sul sistema pandettistico, mentre la parte riguardante il diritto delle obbligazioni si ispira al modello svizzero, e contiene anche gran parte del diritto commerciale. La situazione politica non ha reso possibile l'approvazione del codice uniforme, così si è fatta avanti la possibilità della codificazione parziale. Il progetto relativo al diritto delle obbligazioni del 1913 regola tramite il BGB tedesco istituti giuridici che si radicano nel diritto romano (per esempio la *locupletatio iniusta*) che fino ad allora erano sconosciuti in Russia.

La seconda parte dell'undicesimo volume dello *Svod Zakonov Rossijskoj Imperiji* conteneva leggi e decreti di diritto commerciale. Le disposizioni di diritto commerciale, esattamente 2598 articoli, contenute nell'*Ustav torgovy* sono piuttosto casuistiche. Più tardi queste norme hanno acquisito vigore di legge, come per esempio la legge cambiaria e il diritto della procedura commerciale.

La conseguenza di questo fu che la successiva edizione dell'*Ustav torgovy* aveva solo 819 articoli. Le fonti delle disposizioni commerciali dello *Svod Zakonov* furono il diritto arcaico ("vecchio") russo e il *Code de commerce* francese del 1807. L'*Ustav torgovy* sin dalla sua redazione era antiquato ed incompleto, e proprio queste lacune vennero colmate dalla giurisdizione del Senato Imperiale Russo. Anche il diritto consuetudinario aveva un ruolo importante nell'ambito del

diritto commerciale, di conseguenza ai tribunali era permesso di applicarlo secondo il primo articolo dell' *Ustav torgovy*.

50. UNIONE SOVIETICA

LETTERATURA

A. Freiherr von Freytagh-Loringhoven: Die Gesetzgebung der russischen Revolution. Halle, 1920; H. Klibanski: Die Gesetzgebung der Bolschewiki. Leipzig, 1920; A. Freiherr von Freytagh-Loringhoven: Die Entwicklung des Bolschewismus in seiner Gesetzgebung. Halle, 1921; F. Schöndorf: Die Gerichtspraxis in Russland als Rechtsschöpferin. Berlin – Leipzig, 1922; A. G. Goikhharg: Khoziaist'vennoje Pravo RSFSR. Moskva, 1923; H. Freund: Das Zivilrecht Sowjetrußlands. Mannheim – Berlin - Leipzig, 1924; Das Recht Sowjetrußlands. (Hrsg. von A. Maklezow, N. Timaschew, N. Alexejew und S. Sawadsky) Tübingen, 1925; M. Gutzwiller: Das neue russische Zivilrecht. Schweizerische Juristenzeitung 21 (1925) p. 299 sqq.; L. Wenger: Zum Zivilrecht Sowjetrußlands. Archiv für Rechts- und Wirtschaftsphilosophie 20 (1926) p. 4-56; J. M. Rabinowitsch: Die Anwendung und Auslegung des sowjet-russischen Zivilgesetzbuchs. ZvglRWiss 42 (1927) p. 30 sqq.; I. M. Magaziner: Sovietskoje Khoziaist'vennoje Pravo. Moskva, 1928; A. V. Venediktov: Pravovaja Priroda Gosudarstvennych Predprijat'ij. Moskva – Leningrad, 1928; B. Eliachevitch – B. Nolde – P. Tager: Traité de droit civil et commercial des Soviets. I-III. Paris, 1930; V. Largu: Il diritto di proprietà nella legislazione civile sovietica. Torino, 1932; A. N. Makarov: Die Einführung der Sowjetgesetzbücher in den der Sowjetunion neuangegliederten Gebieten. ZOR N.F. 7 (1940-1941); S. N. Landkoff: Osnovy Grazhdanskogo Prava. Kiev, 1941; I. Szászy: A Szovjetunió magánjogának alapelvei. (I principi di base del diritto privato dell'Unione Sovietica.) Kolozsvár, 1945; S. N. Bratus: Jurid'ic'eszkije lic'a v sovjetskom grazdanskom prave. Moskva, 1947; A. V. Venediktov: Gosudarstvennaja Sotsialist'it'eszkaja Sobst'vennost'. Moskva – Leningrad, 1948; O. S. Ioffe: Pravoothnoshen'ije po Sovietskomu Grazhdanskomu Pravu. Leningrad, 1949; S. N. Bratus: Subjekty grazhdanskovo prava. Moskva, 1950; N. S. Timasheff: Soviet Law. Virginia Law Review 38 (1952) p. 871-885; E. Pfuhl: Der Wirtschaftsvertrag im sowjetischen Recht. Berlin, 1958; K. Grzybowski: Reform of Civil Law in Hungary, Poland, and the Soviet Union. AJCL 10 (1961) p. 253-265; K. Stoyanovitch: Le régime de la propriété en URSS. Paris, 1962; Z. Szirmai: Principles of the Civil Law of the Soviet Union and the Union Republics. In: De conflictu legum. Mélanges offerts à R.D. Kolléwijn et J. Offerhaus. Leiden, 1962 p. 480-492; R. Dekkers: Le droit romain et les nouveaux états. In: Mélanges Ph. Meylan. I. Lausanne, 1963 p. 71-76; K. Westen: Die Entwicklung des sowjetischen Zivil- und

Zivilprozessrechts seit Stalins Tod. *Jahrbuch für Ostrecht* 4 (1963) p. 23-45; E. A. Fleichitz: Pourquoi nous avons traduit en russe le Précis de droit civil de Léon Julliot de la Morandière. In: *Études juridiques offertes à L. Julliot de la Morandière*. Paris, 1964; D. A. Loeber: Plan and Contract Performance in Soviet Law. *University of Illinois Law Forum* 1964 p. 128-179; O. S. Joffe – J.K. Tolstoj: *Novij Graždanskij kodeks RSFSR*. Leningrad, 1965; R. Lucas: Quellen und Formen des Sowjetrechts. *Herrenalb*, 1965; D. A. Loeber: Unbewältigte Vergangenheit im sowjetischen Zivilrecht. In: *Macht und Recht im kommunistischen Herrschaftssystem*. Köln, 1965 p. 129-150; V. M. Tchkhikvadzé: L'évolution de la science juridique soviétique. *RIDC* 20 (1968) p. 19-34; K. Westen: Probleme der sowjetischen Rechtswissenschaft. *JZ* 22 (1967) p. 391-398; D. Pfaff: Die Entwicklung der sowjetischen Rechtslehre. Köln, 1968; G. Crespi Reghizzi: *L'impresa nel diritto sovietico*. Padova, 1969; D. A. Loeber: Der hoheitlich gestaltete Vertrag. Eine rechtsvergleichende Untersuchung über den Planvertrag im Sowjetrecht und den «diktierten Vertrag» im Recht der Bundesrepublik Deutschland. Tübingen, 1969; R. Sacco: Il substrato romanistico del diritto civile nei Paesi socialisti. *RDC* 15 (1969) p. 115-131; *Hosjajstvennoje pravo*. (Red. V. V. Laptjev) Moskva, 1970²; W. Meder: *Das Sowjetrecht. Grundzüge der Entwicklung, 1917-1970*. Frankfurt am Main – Berlin, 1971; N. Reich: *Sozialismus und Zivilrecht. Eine rechtstheoretisch-rechtshistorische Studie zur Zivilrechtstheorie und Kodifikationspraxis im sowjetischen Gesellschafts- und Rechtssystem*. Frankfurt am Main, 1972; Z. Szirmai: The Use of Soviet Civil Law for the Western Lawmaker. In: *But et méthodes du droit comparé. Inchieste di diritto comparato. II*. (Red. M. Rotondi) Padova – New York, 1973; B. Rudden: Courts and Codes in England, France and Soviet Russia. *TLR* 48 (1974) p. 1010-1028; O. S. Joffe: *Objasatjelstvennoje pravo*. Moskva, 1975; G. Crespi Reghizzi: *Socialismo e diritto civile nell'esperienza sovietica*. QF 3-4 (1974/1975) p. 845-867; J. N. Hazard: Soviet Law: the Bridge Years, 1917-1920. In: *Russian Law: Historical and Political Perspectives*. (Ed. by W. E. Butler) Leyden, 1977 p. 235-257; F. Gorlé: Le poids de la tradition juridique nationale russe dans le droit soviétique. *TR* 48 (1980) p. 99-123; W. B. Simons: An Introduction to the Soviet Codes of Law. In: *The Soviet Codes of Law*. (Ed. by W. B. Simons) Alphen aan den Rijn, 1980; A. A. Sobchak: *Pravovye Problemy Khozrazč'et*. Leningrad, 1980; E. Völkl: Die Rechtsentwicklung in Russland und der Sowjetunion. In: *Entstehung und Wandel rechtlicher Traditionen*. (Hrsg. von W. Fikentscher, H. Franke und O. Köhler) Freiburg – München, 1980 p. 729-754; F. Gorlé: Die Kodifizierung der Gesetzgebung in der Sowjetunion. *Jahrbuch für Ostrecht* 22 (1981) p. 9-35; O. S. Ioffe: Soviet Law and Roman Law. *Boston University Law Review* 62 (1982) p. 701-728; G.

Crespi Reghizzi: Una storiografia giuridica sovietica. QF 11-12 (1982/1983) p. 1131-1146; H. Hausmaninger: *Diligentia quam in suis*: A Standard of Contractual Liability from Ancient Roman to Modern Soviet Law. Cornell International Law Journal 18 (1985) p. 179-202; E. Huskey: Russian Lawyers and the Soviet State. Princeton (NJ), 1986; B. Rudden: Scientific Socialism and Soviet Private Law. Notre Dame Law Review 61 (1986) p. 150-166; H. Izdebski: Les sources du droit dans les pays socialistes européens (Histoire, théorie, pratique). RIDC 38 (1986) p. 7-56; H. Izdebski: La tradition et le changement en droit. L'exemple des pays socialistes. RIDC 39 (1987) p. 841-888; G. Ajani: La proprietà delle organizzazioni sociali nel diritto dei paesi socialisti. Milano, 1988; W. E. Butler: Soviet Law. London, 1988²; O. S. Ioffe: Soviet Civil Law. Dordrecht – Boston – Lancaster, 1988.; Soviet Civil Law. (Ed. by O. N. Sadikov) New York – London, 1988; B. Rudden: Review Article: Soviet Civil Law. Review of Socialist Law 15 (1989) p. 31-42; R. Sacco: The Romanist Substratum in the Civil Law of the Socialist Countries. Review of Socialist Law 14 (1988) p. 65-86; O. S. Ioffe: Development of Civil Law Thinking in the USSR. Milano, 1989; H. Izdebski: A Revival of Commercial Law in the Soviet Union and Other Socialist Countries. Review of Socialist Law 15 (1989) p. 365-391; R. Bregman – D. C. Lawrence: New Developments in Soviet Property Law. Columbia Journal of Transnational Law 28 (1990) p. 189-206; G. Ajani: The Soviet Experience with Codification: Theoretical and Comparative Perspectives. In: The Soviet Sobranie of Law. (Red. by R. Buxbaum and K. Hendley) Berkeley (Cal.), 1991; H. Hausmaninger: O sovremenom znatsen'iji rimskogo prava. Sovetskoje gosudarstvo i pravo 1991 p. 98-104; P. B. Stephan III: Perestroika and Property. The Law of Ownership in the Post-Socialist Soviet Union. AJCL 31 (1991) p. 35-65; S. S. Alekseev: Auf dem Weg zur Bürgerlichen Rechtsgesellschaft – Wohin geht die UdSSR? OsteuropaR 36 (1992) p. 2-24; J. Quigley: The Romanist Character of Soviet Law. In: The Emancipation of Soviet Law. (Ed. by F. J. M. Feldbrugge) Dordrecht, 1992 p. 22-49; V. A. Dozortsev: The Trends in the Development of Russian Civil Legislation during the Transition to a Market Economy. RCEEL 19 (1993) p. 513-533; E. Huskey: From Legal Nihilism to Provovoe Gosudarstvo. Soviet Legal Development, 1917-1990. In: Toward the "Rule of Law" in Russia? Political and Legal Reform in the Transition Period. (Ed. by D. D. Barry) Bethlehem, Pennsylvania (USA), 1993 p. 23-43; G. Ajani: By Chance and Prestige: Legal Transplants in Russia and Eastern Europe. AJCL 43 (1995) p. 93-117; H. Izdebski: General Survey of Developments in Eastern Europe in the Field of Civil Law. In: The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge. (Ed. by G. Ginsburgs, D. D. Barry and W. B. Simons) The Hague – London – Boston, 1996 p. 3-14; A.

Schmidt: Soviet Civil Law as Legal History: A Chapter or a Footnote. In: The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London - Boston, 1996 p. 45-62; E. Sukhanov – L. Kofanov: Rol' i znatsenije isutsenija rimskogo prava v sovremennoj Rossii. Jus Antiquum – Drevneje pravo 1 (1996) p. 9-19; A. Kopilov: Servituty v rimskom, russkom dorevolucionnom i sovremennom grazhdanskom prave. Jus Antiquum – Drevneje Pravo 2 (1997) p. 137-161; G. Hamza: General Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. AnnUB 39-40 (1998-1999) p. 13-24; E. Reid: The Law of Trusts in Russia. RCEEL 24 (1998) p. 43-56; E. Suchanov – L. Kofanov: Vlijanije rimskogo prava na novij Grazhdanskij Kodeks Rossijskoj Federacii. Jus Antiquum – Drevneje pravo 4 (1999) p. 7-21; T. Biskova: Rezeptzija rimskogo prava v rossijskom dorevolucionnom, sovietskom i sovremennom nasledstvennom prave. Jus Antiquum – Drevneje pravo 6 (2000) p. 188-193; A. Kopilov: Vesnije prava na zemlju. Moskva, 2000; E. Nikitsianova: Regulirovanije imuscestvennih odnosnij mezdu suprugami v rimskom i sovremennom prave. Jus Antiquum – Drevneje Pravo 5 (2000) p. 268-276; K. Sklovskij: Sobstvennost' v grazhdanskom prave. Moskva, 2000; S. Alexeiev: Les perspectives de développement du droit privé en Russie. Dispositions fondamentales. RIDC 52 (2001) p. 159-170; C. Krief-Verbaere: Recherches sur la notion d'ordre public en droit interne russe à l'aune du droit français (Etude de droit privé sur l'ordre public en droit comparé français et russe. RIDC 54 (2003) p. 151-165; S. Sevillano: Das neue russische Arbeitsgesetzbuch. WiRO 12 (2003) p. 33-37; N. Drujinina: Die Entwicklung des Russischen Haftungsrechts. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Göttingen, 2004; G. Hamza: Continuity and Discontinuity of Private /Civil/ Law in Eastern Europe after World War II. FUNDAMINA 12 (2006) p. 48-80; idem: Römisches Recht und Kodifikation des Privatrechts in Rußland und in der Sowjetunion. In: Studia Iuridica Caroliensia 2. Budapest, 2007 p. 83-94; A. D. Rudokvas: I campi di applicazione dell'usucapione nel diritto romano e nel diritto civile moderno della Russia. In: Philia. Scritti per G. Franciosi. IV. Napoli, 2007 p. 2337-2362 e idem: Russian Civil Law in the European Context: Past and Future. In: Studies in School of Business 10. Lappeenranta University of Technology. Lappeenranta, 2007 p. 13-28.

Il Codice civile sovietico-russo (*Grazhdanskij Kodeks*, 1922), che è composto da 435 articoli e può essere considerata l'edizione abbreviata del *Grazhdanskoje Ulož'enije* del 1905, è stato ideato dal comitato guidato da Aleksej Grigorjevič Gojkbarg (1883-

1962)²⁷⁹ e mostra l'influsso sia della Pandettistica tedesca, che del codice civile svizzero e della legge svizzera delle obbligazioni. L'approvazione di questo codice è stata resa necessaria dall'introduzione della "Nuova politica economica" (*Novaja Ekonomičeskaja Politika* – NEP) avvenuta nel 1921, e perciò è stato preparato in tempi ristrettissimi, praticamente in poche settimane²⁸⁰.

Conformemente al concetto socialista del diritto, il diritto di famiglia, il diritto del lavoro ed il diritto fondiario sono stati separati dal diritto privato, e sono stati riconosciuti come rami giuridici autonomi. Il primo codice di diritto del lavoro venne approvato nel novembre del 1918, ma nel 1922 è stata emanata una nuova legge sul diritto del lavoro e sul diritto fondiario. Nel 1918 è stata emanata una legge sul matrimonio, sulla famiglia e sulla tutela, che in seguito, nel 1926 è stata derogata da una nuova legge composta da 143 articoli.

Nella Parte Generale del codice civile, specialmente per quanto riguarda i negozi giuridici, è innegabile l'influsso esercitato dalla Pandettistica tedesca. Dal punto di vista concettuale, l'influsso della Pandettistica tedesca è riscontrabile in tutte le leggi riguardanti il diritto privato.

Verso la fine del periodo caratterizzato dalla NEP è nato il progetto di codificare le leggi approvate nella Russia Sovietica e nell'Unione Sovietica. Questa iniziativa è collegata all'idea di Speranskij e di Balugianski di redigere uno *Svod Zakonov*.

Le Basi della Legislazione del Diritto Civile approvate nel 1961, i codici delle repubbliche membri ispiratisi a quest'ultimo ed infine anche il Codice di diritto civile sovietico-russo,

²⁷⁹ A. G. Gojkhbarg prima di tutto era esperto in diritto familiare. Una delle sue opere più importanti era „Brac'noje, semejnoje, i opekunskoje pravo Sovjetskoj Respubliki" (Moskva, 1920).

²⁸⁰ E. Volfzon: Uč'ebnjik grazdanskovo prava. Moskva, 1927³ p. 9 sqq.

approvato nel 1922, sono piuttosto modesti per quanto riguarda la loro estensione.

Di conseguenza, non solo la struttura ma anche gran parte degli istituti e i principi giuridici in esso contenuti sono riconducibili al diritto romano. Serve da esempio della presenza delle tradizioni pandettistiche l'art. 14 delle Basi della Legislazione del Diritto Civile, il quale dispone dei negozi giuridici. Il Codice civile russo del 1964 dispone del negozio giuridico in un capitolo a parte.

Probabilmente per via dell'influsso svizzero, il Codice civile del 1922 non segue il principio di tradizione per quanto riguarda l'acquisizione della proprietà. Secondo le Basi della Legislazione del Diritto Civile però, la modalità più importante che deve essere rispettata per ottenere l'acquisizione della proprietà, è quella della tradizione della cosa ("sistema tradizionale"), questo comportò il ritorno della tradizione di diritto romano.

Il Codice civile della Repubblica Socialista Sovietica Russa (1964), costituito da 569 articoli, segue il concetto di Ulpiano (Ulpianus) per quanto riguarda la proprietà (art. 92). Questo articolo si ispira anche all'art. 544 del *Code civil* francese. La tradizione contrattuale della proprietà non è concorde al principio di astrazione (*Abstraktionsprinzip*) del BGB tedesco. Il codice, a differenza del BGB tedesco, in molti casi non contiene una regolazione molto dettagliata. Per esempio le disposizioni riguardanti l'ipoteca sono solo undici (artt. 192-202), mentre il BGB dispone dell'ipoteca con regole dettagliatissime. Questa tendenza semplificativa è vera anche per il diritto delle successioni, infatti il codice non contiene alcuna regola riguardante la *collatio*, e non conosce nemmeno la *substitutio fideicommissoria*.

Il Codice civile del 1964 è costituito da otto parti. La sua struttura è la seguente: Parte Generale, proprietà e i diritti reali, diritto delle obbligazioni, nell'ambito di questo la parte

generale e la parte speciale, i diritti d'autore, il diritto dei brevetti d'invenzione, il diritto delle successioni, ed il diritto privato internazionale, nell'ambito del quale il diritto dei conflitti di leggi (*conflictus legum*).

Nel 1968 sono state approvate le Basi della Legislazione del Matrimonio e della Famiglia, in base alle quali in ciascuna repubblica sovietica sono state emanate le leggi riguardanti il matrimonio e la famiglia. La Repubblica Socialista Sovietica Russa ha preso in considerazione queste basi quando ha approvato le leggi sul matrimonio e sulla famiglia.

Le Basi della Legislazione della Proprietà Fondiaria sono state approvate a livello federale nel 1968, ed in seguito in base a queste è stato emanato il Codice della proprietà fondiaria in tutte le repubbliche sovietiche, e nel 1970 anche nella Repubblica Socialista Sovietica Russa.

Le Basi della Legislazione del Diritto del Lavoro sono state approvate nel 1970, ed in base a queste si è arrivati all'introduzione del Codice del diritto del lavoro della Federazione Russa (Repubblica Socialista Sovietica Russa), avvenuta nel 1971.²⁸¹

Specialmente nella regolamentazione del diritto di famiglia e del diritto della proprietà fondiaria è possibile riscontrare l'influsso dei concetti, degli istituti e della struttura della dottrina della Pandettistica tedesca.

Lo *Svod Zakonov SSSR*, un'ampia raccolta che conteneva le Basi dei diversi rami del diritto e i codici in base a queste pubblicati, fu pubblicato tra il 1976 ed il 1985.²⁸²

²⁸¹ Qui menzioniamo che questa legge è stata abrogata il 1 febbraio 2002 da un codice del lavoro composto da 14 parti e 217 articoli. Il nuovo Codice del lavoro della Federazione Russa è molto criticato, dato che contiene ancora una grande parte delle regole del Codice del lavoro del 1971.

²⁸² K. F. Guc'enko: Razvit'ije zakonodat'elstva: osnovnije napravlen'ija i sredstva dal'n'ejshego soversenstvovan'ije. Sovjetskoje gosudarsztvo i pravo.

Il diritto sovietico non riconosceva l'autonomia del diritto commerciale. Conformemente al concetto del *dvuhsektornoje pravo* i rapporti tra le aziende socialiste erano regolati da norme giuridiche autonome anzichè dal Codice civile.

1985 p. 5–7; J. S. Samoc'enko: Novij sag v soversenstvovaniji sovjetskogo zakonodar'elstva. Sovjetskoje gosudarstvo i pravo 1987 e J. Bena: Idea Vceobecnej Kodifikácie zákonodarstva v dejinách sovietskeho práva. In: Velke kodifikace II. Praha, 1989 p. 149–156.

51. LA RUSSIA DOPO IL 1991

LETTERATURA

G. Ajani: The Soviet Experience with Codification: Theoretical and Comparative Perspectives. In: *The Soviet Sobranie of Laws. Problems of Codification and Non-Publication.* (Ed. by R. M. Buxbaum and K. Hendley) Berkeley, 1991 p. 184-196; E. Sukhanov: *Osnovy Graždanskava Zakonodatelstva. Vestnik Verhovnova Suda SSSR.* 1991. No. 10.; F. Evers: *Privatisierung in Russland.* ROW 36 (1992) p. 357-375; M. S. Braginskii: *Legal Regulation of Entrepreneurship in the Russian Federation.* RCEEL 19 (1993) p. 365-402; V. A. Dozortsev: *Trends in the Development of Russian Civil Legislation during the Transition to a Market Economy.* RCEEL 19 (1993) p. 513-533; G. Ajani: *Continuity and Discontinuity of Law in Times of Social Revolution: the Case of Central and Eastern Europe.* In: *Italian National Reports to the XIVth International Congress of Comparative Law.* Athens, 1994. Milano, 1994 p. 1-14; idem: *La circulation de modèles juridiques dans le droit post-socialiste.* RIDC 46 (1994) p. 1087-1105; S. B. Butler – Sh. O’Leary: *A Survey of the Emerging Land Law of the Russian Federation.* Parker School Journal of East European Law 1 (1994) p. 541-589; W. E. Butler: *Trust Ownership in Russia: Toward a Legislative History.* Parker School Journal of European Law 1 (1994) p. 300-326; T. Heidemann: *Unternehmenshaftung in Rußland.* (Diss.) Karlsruhe, 1994; B. Rudden: *Civil Law, Civil Society and the Russian Constitution.* The Law Quarterly Review 110 (1994) p. 56 sqq.; E. A. Sukhanov: *Russia’s New Civil Code.* Parker School Journal of East-European Law 2 (1995) p. 619-636; V. V. Vitrianskii: *Contract as a Means for Regulating Market Relations: the Draft Civil Code (First Part) of the Russian Federation.* Central and East European Law 20 (1994) p. 649-656; *The New Civil Code of the Russian Federation.* RCEEL 21 (1995) p. 237-243; T. J. Brendel: *Die allgemeinen Grundsätze im neuen Zivilgesetzbuch der Russischen Föderation.* Jahrbuch für Ostrecht 36 (1995) p. 205-213; V. A. Dozortsev: *One Code or Two? The Parker School Journal of East European Law 2 (1995) p. 27-57;* W. G. Frenkel: *Commercial Law of Russia. A Legal Treatise.* Irvington (NY), 1995; E. A. Sukhanov: *Economic Partnerships and Companies in the New Civil Code of Russia.* RCEEL 21 (1995) p. 483-499; V. V. Vitrianskii: *The Concept and Varieties of Legal Persons According to the Civil Code of Russia.* RCEEL 21 (1995) p. 501-509; M. Gutbrod: *Das Kaufrecht nach dem russischen Zivilgesetzbuch.* WiRO 5 (1996) p. 330-333; E. Silliman – E. Kayukov: *New Company Formation in Russia: Legal Regulation.* Parker School Journal of East European Law 3 (1996) p. 175 sqq.; S. S. Aleksejev: *Kodeks zivilisovannovo*

rinka. In: *Grasdanskij kodeks Rossijskoj federacii. Časty vtaraja*. Moskva, 1996 (red.: S. S. Aleksejev). p. 215-220; S. A. Hohlov: *Konzeptualnaja osnova čast' i vtoroj gradanskovo kodeksa*. In: *Grasdanskij kodeks Rossijskoj federacii. Časty vtaraja*. Moskva, 1996 (red.: S. S. Aleksejev) p. 221-239; V. P. Zvekov: *Vvodnij zakon*. In: *Grasdanskij kodeks Rossijskoj federacii. Časty vtaraja*. Moskva, 1996 (red.: S. S. Aleksejev) p. 240-247; O. J. Silohvost: *Razrabotka i prin'jat' ije časti vtoroj gradanskava kodeksa*. In: *Grasdanskij kodeks Rossijskoj federacii. Časty vtaraja*. Moskva, 1996 (red.: S. S. Aleksejev) p. 604-610; G. B. Smith: *Reforming the Russian Legal System*. Cambridge, 1996; O. Sadikov: *Das neue Zivilgesetzbuch Rußlands*. ZEuP 4 (1996) p. 259-271; M. M. Boguslavskij: *Private International Law*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London – Boston, 1996 p. 421-430; M. I. Braginskii: *The General part of Civil Codification in Russia*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London – Boston, 1996 p. 99-115; F. J. M. Feldbrugge: *Epilogue: Reflections on a Civil Law for Russia*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London – Boston, 1996 p. 567-572; G. Ginsburgs: *The Relationship between International and Domestic Law and the Impact on Civil Law*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London – Boston, 1996 p. 431-498; J. Hazard: *Ideological Remnants in Civil Law*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London – Boston, 1996 p. 63-70; O. S. Ioffe: *The System of Civil Law in the New Commonwealth*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London – Boston, 1996 p. 79-97; K. Malfliet: *On Property Rights in the Russian Federation*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London – Boston, 1996; S. Reynolds: *Privatization and the Development of Russian Civil Law*. In: *The Revival of Private Law in Central and Eastern Europe. Essays in Honor of F. J. M. Feldbrugge*. (Ed. by G. Ginsburgs et alii) The Hague – London – Boston, 1996 p. 223-248; H. Schmitt – A. Weber: *Zum Inkrafttreten des zweiten Teils des russischen ZGB*. WiRO 5 (1996) p. 86 sqq.; S. Solotyč: *Das Zivilgesetzbuch der Russischen Föderation. - Erster Teil - Textübersetzung mit Einführung*. Baden-Baden, 1996; G. B. Smith: *Reforming the Russian Legal System*. Cambridge, 1996; E. A. Sukhanov – L. L. Kofanov: *Rol i značenie izučeniya rimskovo prava v sovremennoj Rossiji*. *Ius Antiquum – Drevneje Pravo* 1

(1996) p. 9-16; E. A. Sukhanov: The Russian Civil Code (Part Two) and Modern Property Turnover. *Sudebnik* 1 (1996) p. 287-298; M. Voltchenko: Remedies for Breach of Sales Contracts: An Analysis of the New Russian Civil Code from a Comparative Perspective. *Parker School Journal of East European Law* 3 (1996); M. I. Braginskij – V. V. Vitrjanskij: Dogovornoje pravo: Obsčije položen'ja. Moskva, 1997; Sh. Herman: Trusts Sacred and Profane: Clerical, Secular and Commercial Use of the Medieval Commendatio. *TLR* 71 (1997) p. 869-896; G. Cordeo Moss: Russian Legislation and Foreign Models. Some Observations on Comparative Law. *Europa e diritto privato* 1 (1998) p. 523-550; A. L. Makovsky: Die neuen Zivilgesetzbücher der GUS-Staaten: Stabilität und Übergangscharakter der Regelungen. In: *Wege zu neuem Recht*. (Hrsg. von M. Boguslawskij und R. Knieper) Berlin, 1998 p. 127-135; A. Nußberger: Die Frage nach dem tertium comparationis – Zu den Schwierigkeiten einer rechtsvergleichenden Analyse des russischen Rechts. *ROW* 41 (1998) p. 81-88; V. A. Rakhmilovitch: Über die Überwindung von Lücken und Widersprüchen in der Kodifizierung der Zivilgesetzgebung. In: *Wege zu neuem Recht*. (Hrsg. von M. Boguslawskij und R. Knieper) Berlin, 1998; S. Solotych: Der Grundsatz von Treu und Glauben im gegenwärtigen russischen Zivilrecht. *Jahrbuch für Ostrecht* 39 (1998) p. 23-39; K. Holloch: Das neue russische Wirtschaftsrecht, insbesondere das Gesellschaftsrecht. In: *Die neuen Kodifikationen in Rußland*. (Hrsg. von F.-C. Schroeder) Berlin, 1999² p. 39-65; P. B. Maggs: The Process of Codification in Russia: Lessons Learned from the Uniform Commercial Code. *McGill Law Review* 44 (1999) p. 281-300; N. Marschhausen: Das russische Pfandrecht in der neuen Gesetzgebung und Rechtsprechung. Berlin, 1999; *Russian Civil Legislation*. (Edited, compiled and translated by W. E. Butler) The Hague – London – Boston, 1999; A. Scharf: Das Arbeitsrecht der Russischen Föderation und der Republik Belarus. (Diss.) Frankfurt am Main, 1999; S. Solotych: Das neue russische ZGB aus rechtsvergleichender Sicht. In: *Die neuen Kodifikationen in Rußland*. (Hrsg. von F.-C. Schroeder) Berlin, 1999² p. 27-39; O. Sadikov: Das zweite Buch des neuen Zivilgesetzbuchs Rußlands. *ZEuP* 7 (1999) p. 903-919; A. Trunk: Persönlichkeitsschutz und Presserecht – Rechtsvergleichende Bemerkungen zum russischen Recht aus deutscher Sicht. *OsteuropaR* 45 (1999) p. 313-318; E. A. Suchanov: Aktuelle Probleme des russischen GmbH-Rechts. *Jahrbuch für Ostrecht* 41 (2001) p. 283-293; R. Wedde: Das neue Russische Arbeitsrecht. *OsteuropaR* 48 (2002) p. 357 sqq.; S. Solotych: Das neue russische IPR. *WiRO* 11 (2002) p. 41-43; A. Steininger: Das russische Kaufrecht. Berlin, 2001; R. Wedde: Russische Föderation: Bodengesetzbuch. *WiRO* 11 (2002) p. 109-114; A. A. Novikov: Pravovoje regulirovan'ie prekrašenija prostogo tovarišestva v graždanskom prave Rossii i prekrašenija *societas unius rei vel unius negotii* i *societas quaestus* v rimskom prave. In: *Zbornik radova – Recueil des travaux*. XXXVIII, 1, tom I,

(2004). IX Kollokvijum romanista Centralne i Istočne Jevrope i Azije. Novi Sad, 24-26 oktobra 2002. Novi Sad, 2004 p. 137-147; D. O. Tuzov: Rimskaja *in integrum restitutio* i nekotorye problemy restitucii v sovremennom rossijskom graždanskom prave. In: Zbornik radova – Recueil des travaux. XXXVIII, 1, tom I, (2004). IX Kollokvijum romanista Centralne i Istočne Jevrope i Azije. Novi Sad, 24-26 oktobra 2002. Novi Sad, 2004 p. 121-136; G. Hamza: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237; N. de Luca: Impresa e società nella Russia post-sovietica. Rivista di diritto societario 1 (2007) p. 140-172; D. D. Dozhdev: Russian Private Law and European Legal Transplants. In: Opening Up European Law. The Common Core Project towards Eastern and South Eastern Europe. Berne-Munich-Durham, 2007 p. 209-221; L. Kofanov: Contratto d'appalto statale nel diritto pubblico romano e nel diritto russo moderno. In: Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna. IV. Napoli, 2007 p. 2671-2683; A. Nußberger: Der "Russische Weg" – Widerstand gegen die Globalisierung des Rechts? OsteuropaR 53 (2007) p. 371-385; A. D. Rudokvas: Russian Civil Law in the European Context: Past and Future. In: Studies in School of Business 10. Lappeenranta University of Technology. Lappeenranta, 2007 p. 13-28; D. Tuzov: Il problema dell'acquisto di buona fede a non domino nel diritto civile russo. In: Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna. VIII. Napoli, 2007 p. 5681-5704; A. Chaigneau: Le droit de propriété en mutation. Essai à la lumière du droit civil russe. Paris, 2008; B. Dutoit: Le droit russe. Paris, 2008 e J. Peter – M. Solovjev: Erste umfassende Novellierung des russischen Arbeitsgesetzbuchs – die wichtigsten Änderungen. OsteuropaR 54 (2008) p. 18-34

Il Soviet Supremo della Federazione Russa il 31 maggio del 1991 ha approvato le Basi della Legislazione del Diritto Civile. Queste sarebbero dovute entrare in vigore il 1 gennaio del 1992, ma per via del disfacimento dell'Unione Sovietica tutto ciò non avvenne.

Nonostante questo il legislatore della Federazione Russa, il Consiglio Supremo Russo, il 14 luglio del 1992 ha decretato che le Basi vengano applicate nel territorio della Federazione

Russa. Le Basi, similmente alle Basi approvate nel 1961, sono norme giuridiche applicabili direttamente. Le Basi hanno derogato quelle norme del Codice civile russo, che non erano conformi all'economia di mercato. Questa è anche conseguenza dell'indebolimento del sopraccennato *razgosudarstvlen'ije* ("destatalizzazione").

I lavori di preparazione del codice civile della Federazione Russa sono iniziati nel novembre del 1991. In questo processo hanno un ruolo molto importante gli esperti del Centro di Diritto Privato di Mosca guidato da S. S. Aleksejev.

Il nuovo Codice civile russo venne introdotto gradualmente seguendo l'esempio del nuovo Codice civile olandese (*Nieuw Burgerlijk Wetboek*). I membri della commissione di redazione del nuovo Codice civile russo presero in considerazione principalmente il nuovo Codice civile olandese e il BGB tedesco. Per via del BGB tedesco anche il nuovo Codice civile russo dispone di una Parte Generale.²⁸³

Inoltre i codificatori si sono ispirati sia ai principi dei contratti europei ideati dal comitato Ole Lando, sia ai contratti commerciali ideati dall'UNIDROIT. Oltre a questi i codificatori hanno tenuto conto anche del modello di codice civile ideato dall'assemblea interparlamentare della Comunità degli Stati Indipendenti (*Sodruz'estvo Nezavisimych Gosudarstv*), nonché la Convenzione di Vienna sulla compravendita internazionale di merci.

La sopraccennata assemblea nel 1994 ha decretato che dovesse essere creato un codice civile che servisse da modello agli Stati membri. Il Centro di Diritto Privato di Mosca è stato incaricato di preparare questo progetto. L'assemblea

²⁸³ S. Solotyč: Das Zivilgesetzbuch der Russischen Föderation. Erster Teil. Baden-Baden, 1996.

interparlamentare il 29 ottobre del 1994 ha approvato la prima parte del Codice civile (*Grazdanskij kodeks. Častj pervaja. Model rekomendatel'nij zakonodatel'nij akt Sodruzestva Nežavisimich Gosudarstv*) della Comunità degli Stati Indipendenti (CSI). Anche se questo codice civile non può essere considerato la traduzione del codice civile russo, sotto molti aspetti si riferisce ad esso. Nella sua preparazione hanno preso parte i giuristi di tutti gli Stati membri.

I codificatori hanno tenuto conto anche del *Louisiana Civil Code*, specialmente per quanto riguarda la regolazione delle varie forme di proprietà. Per questo motivo i redattori del codice si avvalsero anche della costruzione del *Louisiana Civil Law Trust*. Caratteristica speciale di questo tipo di *trust* è il fatto che nel suo caso, a differenza del *trust* conosciuto nel common law, non vi è una differenza tra *legal title* ed *equitable title*. Il nome russo di questo istituto giuridico che ha le sue radici nel diritto romano è *doveritel'naja sobstvennost'*. In questa espressione il termine *doverije* significa fiducia, e corrisponde alla costruzione della *fiducia cum creditore* del diritto romano. Ma alla fine questo istituto giuridico non divenne parte del Codice civile russo. In base a un decreto presidenziale questa forma di proprietà è in vigore solo nelle operazioni finanziarie tra le banche²⁸⁴.

La prima parte del Codice civile russo (artt. 1-453) è entrato in vigore il 1 gennaio del 1995, dopo che nel 1994 è stato approvato dalla Duma statale (*Gosudarstvennaja Duma*). Stranamente il quarto capitolo del primo libro, che disponeva delle persone giuridiche, era già in vigore dal 5 dicembre del 1994. La seconda parte del codice è stata approvata nel gennaio del 1996, ed entrò in vigore il 1 marzo del 1996.

²⁸⁴ W. E. Butler: *Trust Ownership in Russia: Toward a Legislative History*. Parker School Journal of European Law 1 (1994) p. 300–326 e Sh. Herman: *Trusts Sacred and Profane: Clerical, Secular and Commercial Use of the Medieval Commendatio*. TLR 71 (1997) p. 869–896.

La prima parte, composta da 29 capitoli, si basa principalmente sul BGB tedesco e contiene una Parte Generale (artt. 1-208), le disposizioni sulla proprietà (artt. 209-306), le disposizioni generali sulle obbligazioni (artt. 307-419) e le disposizioni generali riguardanti i contratti (artt. 420-453).

La seconda parte del codice regola i contratti speciali, il diritto delle successioni, e l'applicazione del diritto straniero.

La parte del Codice civile russo che riguarda la proprietà è alquanto particolare perché riconosce varie forme di proprietà. Considera forme di proprietà, oltre che la classica proprietà privata, anche i diritti che nel diritto romano erano considerati *iura in re aliena*, per esempio l'usufrutto ed anche le servitù. Il capitolo diciassettesimo della prima parte, che riguarda la proprietà fondiaria (artt. 260-287), è entrato in vigore per ragioni politiche solo successivamente. Tutto ciò è motivato dal fatto che il riconoscimento della proprietà privata (*častnaja sobstvennost'*) dei fondi è tutt'ora in discussione sia dal punto di vista politico che da quello giuridico. Questo capitolo è entrato in vigore contemporaneamente alla legge sulla proprietà fondiaria. Prima la proprietà fondiaria fu regolata da una legge approvata il 24 dicembre del 1990 ancora nella Repubblica Socialista Sovietica Russa.

La quarta parte del Codice civile approvata dalla Duma statale il 24 novembre 2006 regola la proprietà intellettuale (artt. 1225-1551). L'ultima parte del Codice entrò in vigore il 1 gennaio 2008.

Sebbene in Russia non sia stata ancora approvata una legge autonoma sul diritto commerciale (*kommerceskoje pravo*), il diritto delle società economiche (commerciali) è regolato da una legge autonoma. La prima legge sulle società economiche (commerciali) conforme all'economia di mercato e al *rasgosudarstven'ije* ("destatalizzazione"), fu approvata il

25 dicembre 1990 e da allora varie volte modificata. Bisogna menzionare che, nella prima parte del Codice civile della Federazione Russa, vi è un ampio riferimento ai contratti commerciali, come nel nuovo Codice civile olandese (*Nieuw Burgerlijk Wetboek*).

52. UCRAINA

LETTERATURA

P. Danevskij: *Ob istočnikach mestnych zakonov nekotorych gubernij i oblastej Rossii*. Sankt Petersburg, 1857; I. Teličenko: *Očerki kodifikacii malorossijskogo prava do vvedenija Svoda zakonov*. Kiev, 1888; F. Taranovskij: *Obzor pamjatnikov magdeburgskogo prava zapadno-russkich gorodov litovskoj epohi*. Varsava, 1897; D. Dorošenko: *Das deutsche Recht in der Ukraine*. *Zeitschrift für Osteuropäische Geschichte* 5-3 (1931); A. Jakowliw: *Das deutsche Recht in der Ukraine und seine Einflüsse auf das ukrainische Recht im 16.-18. Jahrhundert*. Leipzig, 1942; M. Tshubatyj: *Das deutsche Recht in der Ukraine*. Praha, 1942; V. K. Dronikov: *Rimske privatne pravo*. Kiev, 1961; S. Trawskowski: *Zur Erforschung der deutschen Kolonisation auf polnischem Boden im 13. Jahrhundert*. In: *Acta Poloniae Historica* 7 (1962); V. Mesiatz: *Istorija kodifikacii prava na Ukraine v pervoj polovine XVIII v.* Kiev, 1963; A. P. Tkatsch: *Istorija kodifikacii dorevolucionnogo prava Ukraini*. Kyiv, 1968; P. S. Wandycz: *Polish Federalism 1919-20 and its Historical Antecedents*. *East European Quarterly* 4 (1970) p. 25-39; A. K. Svidko: *Sovietskaja istoriografija o suscnosti i roli nemeckogo prava v gorodach Ukrainy XV-XVII vv.* In: *Voprosy germanskoj istoriografii* 3 (1975) p. 130 sqq.; *Poland and Ukraine. Past and Present*. (Ed. By P. J. Potichnyj) Toronto, 1980; *Studien zur Geschichte des sächsisch-magdeburgischen Rechts in Deutschland und Polen*. (Hrsg. von D. Willoweit und W. Schich) Bern – Frankfurt am Main, 1980; E. Völkl: *Die Rechtsentwicklung in Russland und der Sowjetunion*. In: *Entstehung und Wandel rechtlicher Traditionen*. (Hrsg. von W. Fikentscher, H. Franke und O. Köhler) Freiburg – München, 1980 p. 729-754; A. Ju. Dvorničenko: *O predposylkach vvedenija magdeburgskogo prava v gorodach zapadnorusskich zemel v XIV-XV vv.* In: *Vestnik Leningradskogo Gosudarstvennogo Universiteta. Istorija, Jazyk, Literatura* 1 (1982) p. 105-108; R. Lieberwirth: *Das sächsisch-magdeburgische Recht als Quelle osteuropäischer Rechtsordnungen (= Sitzungsberichte der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig)*. *Phil.-hist. Klasse* 127/1. 1986 p. 1-34; Z. E. Kohut: *Russian Centralism and Ukrainian Autonomy. Imperial Absorption of the Hetmanate 1760s – 1830s*. Cambridge (Mass.), 1988; O. Subtelny: *Ukraine. A History*. Toronto u.a., 1988; H. Lück: *Magdeburger Recht in der Ukraine*. *ZNR* 12 (1990) p. 113-126; *Geschichte der Ukraine*. (Hrsg. von F. Golczewski) Göttingen, 1993; G. Hausmann – A. Kappeler: *Ukraine – Gegenwart und Geschichte eines neuen Staates*. Baden-Baden, 1993; G. Ajani: *Alcuni esempi di circolazione*

di modelli romano-germanici nella Russia imperiale. In: *Scintillae iuris. Studi in memoria di G. Gorla*. II. Milano, 1994 p. 963-977; idem: *La circulation de modèles juridiques dans le droit post-socialiste*. RIDC 46 (1994) p. 1087-1105; R. A. Mark: *Galizien unter österreichischer Herrschaft. Verwaltung – Kirche – Bevölkerung*. Marburg, 1994; S. Solotych: *Gesellschaftsrecht der Ukraine*. Berlin, 1994; O. Subtelny: *Ukraine. A History*. Toronto, 1994²; L. M. Lukašević: *Ukraina. Istoriko-ekonomičeskoe obozrenie*. Sankt Petersburg, 1995; P. R. Magocsi: *A History of Ukraine*. Toronto, 1996; A. Dovgert und N. E. Kusnetsova: *Konzeption und Struktur des Entwurfs des Zivilgesetzbuches der Ukraine*. In: *Wege zu neuem Recht*. (Hrsg. von M. Boguslawskij und R. Knieper) Berlin, 1998 p. 99-126; S. Kizlova: *Rimskoje zalogovoje pravo i projekt graždanskogo kodeksa Ukrainy*. *Ius Antiquum – Drevneje Pravo* 3 (1998) p. 141-144; H. H. Herrfeld: *Die Zivilrechts- und Unternehmungsgesetzgebung in der Ukraine*. In: *Die neuen Kodifikationen in Rußland*. (Hrsg. von Fr.-C. Schroeder) Berlin, 1999² p. 91-131; B. Nahaylo: *The Ukrainian Resurgence*. London, 1999; A. Kappeler: *Kleine Geschichte der Ukraine*. München, 2000²; O. A. Pidoprigora: *Osnovi rimskogo privatnogo prava*. Kiiv, 2001³; A. Wilson: *The Ukrainians: Unexpected Nation*. New Haven-London, 2002; G. Hamza: *Az ukrán magánjog kodifikálása*. (La codificazione del diritto privato in Ukraina.) *MJ* 50 (2003) p. 626-628; E. O. Haritonov: *Izučenje rimskogo prava ha Ukraine v kontekste issledovan'ija ukrainskogo tradicii častnogo prava*. In: *Zbornik radova – Recueil des travaux*. XXXVIII, 1, tom I, (2004). IX Kollokvijum romanista Centralne i Istočne Jevrope i Azije. Novi Sad, 24-26 oktobra 2002. Novi Sad, 2004 p. 211-216; F. Rackwitz: *Zivil- und Wirtschaftsgesetzbuch – Neue Kodifikationen in der Ukraine im Überblick*. *WiRO* 13 (2004) p. 129-132; G. Hamza: *New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004*. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; E. Schneider: *Das politische System der Ukraine. Eine Einführung*. Wiesbaden, 2005; G. Hamza: *Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità*. *Vita notarile* n. 3, 2006 p. 1209-1237; S. Hülshörster: *Recht im Umbruch. Die Transformation des Rechtssystems in der Ukraine unter ausländischer Beratung*. Frankfurt am Main, 2008; O. Kozubaska-Andrusiv: *German Law in Medieval Galician Rus' (Rotreussen)*. *Rg* 13 (2003) p. 25-46 e Fr.-Chr. Schroeder: *Etablierung der Rechtsstaatlichkeit in der Ukraine*. In: *Die Ukraine – Partner der EU. Argumente und Materialien zum Zeitgeschehen* 61. (Hrsg. von B. Rill) München, 2008 p. 13-18.

Nel territorio dell'Ucraina e della Bielorussia, divenute indipendenti nel 1991, furono in vigore fino al 1840 il Terzo Statuto Lituano del 1588, il diritto statutario (*Magdeburger Stadtrecht*) e lo statuto agrario emanato nel 1577 al tempo del regno di Augusto Sigismundo, re polacco. Nel 1840, nella maggior parte del territorio dell'Ucraina e della Bielorussia di oggi fu introdotto lo *Svod Zakonov*. In questi territori veniva applicata la traduzione polacca del 1614 del Terzo Statuto Lituano, che a differenza del Primo Statuto Lituano e del Secondo Statuto Lituano rispecchiava l'influenza del diritto romano. Il Terzo Statuto Lituano è stato pubblicato nel 1632 anche in lingua latina. Il diritto statutario di Magdeburg, che è servito da esempio per i diritti statuari dell'Europa Centrale e dell'Europa dell'Est, funge da modello anche per parecchie città ucraine e bielorusse, rendendo possibile la penetrazione del diritto tedesco nell'Europa dell'Est. Anche lo statuto agrario ha contribuito all'uniformità diritto nel territorio della Bielorussia e dell'Ucraina di oggi, anche se, trattandosi di diritto feudale (*ius feudale*) non conteneva molti elementi di diritto romano.

Una considerevole parte dell'Ucraina è divenuta indipendente dalla Polonia grazie alla rivolta condotta da Bogdan Hmel'n'ickij tra il 1648 e il 1654. In seguito all'armistizio seguito alla guerra del 1667 tra la Polonia e la Russia, l'Ucraina fu costretta a rinunciare a favore della Russia ai territori che si trovavano a est del fiume Dnjeper, e che comprendevano anche Kiev. I territori annessi dalla Russia hanno ottenuto una larga autonomia, alla base della quale vi erano i cosiddetti *Articoli di Marzo* approvati nel 1654 e proposti da Bogdan Hmel'n'ickij.

Grazie alla larga autonomia concessa dalla Russia, nel 1720 è iniziata la revisione delle fonti del diritto da introdurre nei territori ucrani. Nel maggio del 1721 su richiesta dell'hetman Skoropackij è cominciata la traduzione in lingua ucraina del Terzo Statuto Lituano e dello *Speculum Saxonum*. I quattro

esperti incaricati della traduzione hanno cominciato il lavoro a loro affidato, ma non abbiamo dati precisi sull'esito della loro opera. Il progetto originale era quello di unire le sopraccennate norme legali in un unico codice.

Attraverso il decreto del 1728, lo zar Pietro I (Pietro il Grande) assicurò il suo appoggio alla causa della compilazione del diritto in vigore in Ucraina, che a suo parere era importante per via della confusione che si era venuta a creare nell'ordinamento giuridico del Paese. Lo zar propose di unire queste norme in un unico codice che poi doveva essere approvato dal senato dell'Impero Russo. I lavori di codificazione cominciarono nello stesso anno sotto la guida del giudice supremo Ivan Borosna. Il giudice era a capo di un comitato di dodici membri, di cui cinque erano rappresentanti della Chiesa Ortodossa. Era membro della commissione anche un rappresentante del consiglio municipale di Kiev.

Il progetto portato a termine nel 1743 venne subito inviato al senato. Il compito del senato era presentare allo zar il progetto, che conteneva disposizioni di diritto privato, di diritto penale e di diritto processuale, e che era costituito da 531 articoli e 30 capitoli, con lo scopo di ottenerne l'approvazione. Ma per motivi tuttora ignoti il senato aspettò dodici lunghi anni prima di discutere il progetto; probabilmente tale scelta fu motivata dal fatto che il progetto rispecchiava le aspirazioni di indipendenza dell'Ucraina, a quel tempo inaccettabili per lo zar.

Conformemente al decreto del senato emanato il 20 maggio del 1756, il progetto venne rispedito al comitato tramite l'hetman Rosumovskij. Gli ideatori del progetto trassero le giuste conseguenze, e decisero di rivedere il progetto, cercando di trovare una soluzione accettabile da parte del senato. Nonostante ciò il nuovo progetto non venne mai approvato, perché non compatibile con l'ideologia assolutistica diffusa a quel tempo in

Russia. La morte della zarina (imperatrice) Elisabetta I, avvenuta nel 1761, pose fine all'autonomia dell'Ucraina, e di conseguenza alle aspirazioni di una autonoma codificazione.

Nell'Ucraina i lavori di codificazione sono cominciati nel 1991, subito dopo l'acquisizione dell'indipendenza. Il parlamento ucraino ha autorizzato il centro di ricerca di Kiev a preparare tutti i progetti necessari alla riforma del ordinamento giuridico.

Anche se non è stato ancora approvato un unico codice civile, sono state emanate diverse leggi riguardanti il diritto privato.

Il Codice civile ucraino, approvato nel 1964, doveva essere applicato conformemente ai Principi della Legislazione di Diritto Civile dell'Unione Sovietica, in vigore anche dopo il disfacimento dell'Unione Sovietica. La proprietà è regolata da una legge emanata nel 1991. La proprietà fondiaria è sottoposta a una legge approvata nel 1991 ma già modificata nel 1992. Del diritto di pegno dispone invece una legge approvata nel 1992.

Tra le leggi che trattano il diritto commerciale ricordiamo quella sui monopoli e sulla concorrenza sleale, la legge fallimentare, nonché la nuova legge sulla concorrenza sleale (1996).

I progetti del codice civile ucraino, dei quali solamente tre (1993, 1995, 1996) sono conosciuti, mostrano l'influenza della Pandettistica tedesca. La parte del secondo progetto che disciplina le persone giuridiche rispecchia l'influenza del codice civile della Comunità degli Stati Indipendenti (GUS) e del Codice civile della Federazione Russa; tutto ciò vale anche per il terzo progetto.

La tradizione della Pandettistica tedesca è riconoscibile anche per il fatto che i progetti contengono una Parte Generale. L'influenza del diritto romano sul terzo progetto è innegabile, soprattutto se si esamina la parte speciale. Per esempio la regolamentazione del diritto di pegno si ispira alle norme della *hypotheca* e del *pignus* di diritto romano.

La terza versione del Codice civile ucraino (1996) è composta da otto libri: Parte Generale, diritto delle persone, diritti reali, diritti d'autore, diritto delle obbligazioni, diritto di famiglia, diritto delle successioni e diritto privato internazionale. Anche se dal punto di vista contenutistico c'è una forte somiglianza tra il codice civile ucraino e quello russo, per quanto riguarda la struttura possono essere riscontrate varie differenze. Per esempio, nel progetto del Codice civile ucraino la disciplina dei diritti reali è contenuta in un libro autonomo. Nel terzo libro vengono chiaramente separati la proprietà, il possesso e gli altri diritti reali. Le disposizioni riguardanti il diritto di pegno sono regolate in un titolo di questo libro.

La prima legge sulle società conforme alle esigenze dell'economia del mercato, è stata emanata nel settembre del 1991. In seguito è stata modificata più volte, anche dopo l'entrata in vigore della nuova Costituzione (1996). Un gruppo di esperti ha ideato il progetto di un codice commerciale, che però non è ancora entrato in vigore, per gli stessi motivi già menzionati.

53. MOLDOVA (BESSARABIA)

LETTERATURA

L. A. Kasso: *Visant'jskoje pravo v Bessarabii*. Moskva, 1907; E. Ph. Brunnow (Hrsg.): *Projet de Code civil pour la Bessarabie 1824-1825*. St. Pétersbourg, 1914; L. A. Casso: *Dreptul bizantin in Basarabia*. (Übersetzt aus dem Russischen von St.Gr. Berechet. Mit bibliographischen Anmerkungen und Kommentaren versehen von I. Popescu-Spinieni) Iassy, 1940; C. Negrea: Rumänien. Der heutige Rechtszustand. ZOR 1 (1925); A. Babel: *La Bessarabie*. Paris, 1926; Rádulescu: *L'introduction de la législation roumaine en Bessarabie*. In: *Bulletin de la Société de législation comparée*. Paris, 1930; *Aspects des relations russo-roumaines. Rétrospective et orientations*. (Éd. G. Cioranescu) Paris, 1967; E. Völkl: *Das rumänische Fürstentum Moldau und die Ostslaven im 15. bis 17. Jahrhundert*. Wiesbaden, 1975; G. F. Jewsbury: *The Russian Annexation of Bessarabia 1774-1828. A Study of Imperial Expansion*. New York, 1976; I. Livezeanu: *Moldavia, 1917-1990: Nationalism and Internationalism Then and Now*. *Armenian Review* 2-3 (1990) p. 153-193; V. Nedelciuc: *The Republic of Moldova*. Chisinau, 1992; G. Cioranescu: *Bessarabia. Disputed Land between East and West*. Bucharest, 1993; C. Neukirch: *Die Republik Moldau*. *Nations- und Staatsbildung in Osteuropa*. Münster, 1996; H. Hofbauer – V. S. Roman: *Bukowina, Bessarabien, Moldau. Vergessenes Land zwischen Westeuropa, Rußland und der Türkei*. Wien, 1997²; C. King: *Post-Soviet Moldova. A Borderland in Transition*. Iasi, 1997; W. P. van Meurs: *Moldova*. In: *On the Road back to Europe: East-Central Europe in Transition*. (Red. by T. Rakowska-Harmstone and P. Dutkiewicz) Bloomington, 1999; C. King: *The Moldovans. Romania, Russia, and the Politics of Culture*. Stanford (Cal.), 2000; G. Hamza: *A magánjog kodifikálása Moldovában*. (La codificazione del diritto privato in Moldova.) *MJ* 51 (2004) p. 106-108; N. Popescu: *The EU in Moldova. Settling Conflicts in the Neighbourhood*. Paris, 2005; idem: *New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004*. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111 e idem : *Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità*. *Vita notarile* n. 3, 2006 p. 1209-1237.

Il territorio della Moldova a est del fiume Prut, denominata Bessarabia, è stata annessa dall'Impero Russo tra il 1806 e il

1812. In questo territorio, che riuscì a conservare la propria autonomia giuridica, rimase in vigore l'*Hexabiblos*. Il diritto romano bizantino (*ius Graeco-Romanum*) continuò ad essere applicato fino al 1928, anno in cui fu introdotto il Codice civile rumeno del 1864.

Oltre all'*Hexabiblos* era in vigore anche il decreto emanato con il consenso del consiglio reale dal principe Alexandru Mavrokordatos, il *Sobornicescul Hrisov* (1785). Anche le opere di Andronache Donici hanno avuto un certo ruolo nella pratica giuridica.

Le disposizioni dello *Svod Zakonov Rossijskoj Imperii* potevano essere applicate solo in caso di lacune nelle norme giuridiche sopraccennate, e dunque in via sussidiaria.

P. Manega nel 1825 preparò, in lingua francese, un Progetto di codice civile per la Bessarabia (*Projet de Code civil pour la Bessarabie*). Questo codice aveva come modello il *Code civil* francese, ma non entrò mai in vigore. Nello studio che serviva da introduzione del codice (*Discours préliminaire*) gli autori, P. Manega ed il barone Brunov, sottolinearono l'importanza del diritto romano nello sviluppo del diritto privato della Bessarabia.²⁸⁵

Dopo l'annessione della Bessarabia da parte dell'Unione Sovietica (giugno del 1940) nella Repubblica Socialista Sovietica della Moldavia è stato introdotto l'ordinamento giuridico della Repubblica Socialista Sovietica dell'Ucraina. Per fare un esempio, nel dicembre del 1940 nel territorio di Moldavia di oggi è entrata in vigore la legge ucraina sul diritto di famiglia. Il diritto di tipo socialista proveniente dall'Ucraina è stato derogato nell'estate del 1941, dopo l'annessione della Moldavia da parte della Romania.

²⁸⁵ Secondo gli autori: „*La source véritable des lois est le droit romain ... Le droit romain est l'héritage le plus précieux de la Bessarabie.*”

Dopo il 1945, con l'annessione della Moldavia da parte dell'Unione Sovietica, cominciò la costruzione dell'ordinamento giuridico di tipo sovietico. Gli ideatori del codice civile moldavo del 1963 hanno tenuto conto dei Principi della Legislazione del Diritto Civile dell'Unione Sovietica del 1961.

Dopo l'autonomia riconquistata nel 1991, è cominciata la codificazione del diritto privato, ma fino ad oggi il nuovo codice civile non è stato approvato.

54. BIELORUSSIA

LETTERATURA

W. I. Pičeta: Historii apekungovo prava v Litovskom statute 1529 g. In: Bjelorussia i Litva XV-XVI. vv. (isledovanyja po istorii socialno-ekonomič'eskovo i kulturnovo razvit'ija). Moskva, 1961; Z. Ju. Kopysskij: Magdeburgskoje pravo v gorodach Belorussii (konec XV – pervaja polovina XVII v.) In: Sovjetskoje Slavjanovedenie 5 (1972) p. 26-41; I. A. Mironitchenko: Der Stand der Rechtsreform in der Republik Belarus. In: Wege zu neuem Recht. (Hrsg. von M. Boguslawskij und R. Knieper) Berlin, 1998 p. 32-34; V. V. Podgrusha: Die Kodifikation der Zivilgesetzgebung in der Republik Belarus. In: Wege zu neuem Recht. (Hrsg. von M. Boguslawskij und R. Knieper) Berlin, 1998 p. 26-31; J. Zaprudnik: Historical Dictionary of Belarus. Lanham (Md.), 1998; R. Lindner: Historiker und Herrschaft. Nationsbildung und Geschichtspolitik in Weißrußland im 19. und 20. Jahrhundert. München, 1999; A. Scharf: Das Arbeitsrecht der Russischen Föderation und der Republik Belarus. (Diss.) Frankfurt am Main, 1999; Kommentarij k Trudovomu kodeksu Respubliki Belarus'. (Hrsg. von G. A. Vasilevica) Minsk, 2000; Civil Code of the Republic Belarus. (Red. and translated by W. E. Butler) The Hague – London – Boston, 2000; Handbuch der Geschichte Weißrußlands. (Hrsg. von D. Beyrau und R. Lindner) Göttingen, 2001; The EU and Belarus. (Ed. by A. Lewis) London, 2002; Contemporary Belarus. Between Democracy and Dictatorship. (Ed. by E. A. Korosteleva et alii) London, 2003; Belarus – Unbekannte Mitte Europas. (Hrsg. von T. Knubben, E. Kreck und I. Werner) Institut für Deutschlandstudien der Europäischen Humanistischen Universität. Minsk, 2004; N. A. Petrovskij: Osobnost' i izučenija i prepodavan'ija kursa „rimskoje pravo“ na jurid'ičeskich fakult'etach un'iversit'etov Belorussii. In: Zbornik radova – Recueil des travaux. XXXVIII, 1, tom I, (2004). IX Kollokvijum romanista Centralne i Istočne Jevrope i Azije. Novi Sad, 24-26 oktobra 2002. Novi Sad, 2004 p. 185-197; G. Hamza: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; Postcommunist Belarus. (Ed. by S. White et alii) Lanham (Md.), 2005 e G. Hamza: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237.

Il territorio dell'odierna Bielorussia appartenne allo Stato polacco-lituano fino al 1795; conseguentemente in questi territori erano in vigore gli statuti lituani. Il Terzo Statuto Lituano (1588) fu in vigore fino all'introduzione dello *Svod Zakonov Rossijskoj Imperii*, avvenuto nel 1835.

Il Codice civile della Repubblica Socialista Sovietica della Bielorussia venne approvato lo stesso giorno dell'approvazione del codice della Repubblica Socialista Sovietica Russia, cioè l'11 giugno del 1964. Una consistente modifica del codice fu approvata il 3 marzo del 1994. Il 24 febbraio del 1995 altre disposizioni di modifica entrarono in vigore.

Il Parlamento bielorusso ha approvato il progetto del codice civile nel marzo del 1993.

Il Codice civile, approvato il 7 dicembre del 1998, è in vigore dal 1 luglio del 1999. Il nuovo codice civile dal punto di vista contenutistico segue la tradizione della Pandettistica tedesca, contenendo anche una Parte Generale. È composto da otto parti: Parte Generale, diritti reali, parte generale e parte speciale del diritto delle obbligazioni, diritto d'autore, diritto delle successioni, diritto privato internazionale, ed infine le disposizioni finali. La struttura del codice assomiglia molto a quella del Codice bielorusso del 1964 di stampo socialista. In via generale il legislatore bielorusso si è ispirato al progetto del codice russo, nonostante le differenze strutturali. Il nuovo Codice civile bielorusso, a differenza di quello russo, è entrato in vigore completamente già nel 1998.

Nella preparazione del nuovo Codice civile bielorusso hanno avuto un ruolo molto importante gli esperti di diritto privato provenienti dalla Germania, dall'Olanda e dall'Italia. I codificatori hanno tenuto conto anche del Codice civile "modello" della Comunità degli Stati Indipendenti degli anni 1994-1995.

Le nuove Basi della legislazione di Diritto Civile (*Osnovy Grazdanskogo Zakonodat'elstva*) del maggio 1991 della Federazione Russa venivano prese in considerazione in Bielorussia in relazione agli istituti giuridici non regolati dal codice civile.

La riforma del diritto civile è iniziata già prima dell'acquisizione dell'indipendenza. Si può citare ad esempio la legge in materia di proprietà del 1990. Un'altra legge, approvata nel 1995, regola la proprietà privata immobiliare. Per quanto riguarda la proprietà fondiaria va ricordata una disposizione della Costituzione bielorusa del 1996, secondo la quale i fondi coltivabili possono essere posseduti solo dallo Stato.

Il diritto commerciale bielorusso è regolato da una legge autonoma; in questo senso la legislazione bielorusa non segue il modello del *code unique*. La legislazione di diritto commerciale ha cominciato ad adattarsi alle esigenze dell'economia di mercato già agli inizi degli anni Novanta. Ciò è testimoniato dalle leggi sulla sul processo societario; sull'insolvenza, nonché dalla legge del 1992 sui monopoli e sulla concorrenza sleale.

55. IL BALTICO FINO AL 1918

LETTERATURA

I. von Grünewaldt: Erzählungen aus der Geschichte der Codification des Provincialrechts. Baltische Monatsschrift Bd. 29. Riga – Moskau, 1882; C. E. Erdmann: System des Privatrechts der Ostseeprovinzen Liv-, Est-, und Kurland I-IV. Riga, 1889–1894; D. Schmidt: Rechtsgeschichte Liv-, Esth- und Kurlands. Dorpat, 1895; Liv-, Est- und Curländisches Privatrecht nach der Ausgabe von 1864 und der Fortsetzung von 1890. Mit Vorrede von J. Engelmann. (Hrsg. von H. von Broecker) Juriev (Dorpat), 1902; R. Weyl: Deutsche Rechtsgedanken in den Ostseeprovinzen. Deutsche Juristen Zeitung 1917 Nr. 21/22. p. 931-833; A. Ylander: Die Rolle des römischen Rechts im Privatrecht der Ostseeprovinzen Liv-, Est- und Kurland. ZVgLRWiss 35 (1918) p. 441 sqq.; G. Rutenberg: Die baltischen Staaten und das Völkerrecht: Die Entstehungsprobleme Litauens, Lettlands und Estlands im Lichte des Völkerrechts. Riga, 1928; H. Blaese: Bedeutung und Geltung des römischen Privatrechts in den baltischen Gebieten. Leipzig, 1936; C. von Schilling: Die Einleitung zum neuen lettischen Zivilgesetzbuch (Rechtsauslegung und internationales Privatrecht). ZORN.F 4 (1937-1938) p. 219-240; A. Bilmanis: Latvia as an Independent State. Washington, D. C., 1947; T. G. Chase: The Story of Lithuania, New York, 1946; C. R. Jurgela: History of the Lithuanian Nation. New York, 1948; R. Wittram: Baltische Geschichte. Die Ostseeland Livland, Estland, Kurland 1180-1918. München, 1954; B. Meissner: Die Sowjetunion, die baltischen Staaten und das Völkerrecht. Köln, 1956; J. Balys: Lithuania and Lithuanians. New York, 1960; H. Blaese: Einflüsse des römischen Rechts in den baltischen Gebieten. IRMAE V, 9, Milano, 1962; M. Hellmann: Grundzüge der Geschichte Litauens und des litauischen Volkes. 1966; F. B. Kaiser: Die russische Justizreform von 1864. Zur Geschichte der russischen Justiz von Katharina II. bis 1917. Leiden, 1972; Von den baltischen Provinzen zu den baltischen Staaten. I-II. (Hrsg. von J. von Hehn – H. von Rimscha und H. Weiss) Marburg (Lahn), 1971-1977; Die baltischen Provinzen Rußlands zwischen den Revolutionen von 1905 und 1917. (Hrsg. von A. Ezergailis und G. Pistohlkors) Köln – Wien, 1982; National Movements in the Baltic Countries. During the 19th Century. (Ed. by A. Loit) Stockholm, 1989; G. v. Rauch: Geschichte der baltischen Staaten. Hannover – Döhren, 1986; N. Angermann: Die Baltischen Länder. Ein historischer Überblick. Lüneburg, 1990; G. v. Rauch: Geschichte der baltischen Staaten. München, 1990³; Die baltischen Nationen. (Hrsg. Von B. Meissner) Köln, 1991; J. Hiden – P. Salmon: The

Baltic Nations and Europe. Estonia, Latvia and Lithuania in the Twentieth Century. London – New York, 1991; K. Ludwig: Das Baltikum: Estland, Lettland, Litauen. München, 1991; G. von Pistohlkors: Die historischen Voraussetzungen für die Entstehung der drei baltischen Staaten. In: Die baltischen Nationen Estland, Lettland, Litauen. (Hrsg. von B. Meissner) Köln, 1991² p. 11-49; M. Haltenberger: Die baltischen Länder. Leipzig – Wien, 1992; A. Schmidt: Geschichte des Baltikums. München – Zürich, 1992; H. J. Uibopuu: Die Rechtsentwicklung der baltischen Staaten in der neuesten Zeit. Marburg an der Lahn, 1993; Aufklärung in den baltischen Provinzen Rußlands. (Hrsg. von O.-H. Elias) Köln u.a. 1996; Baltische Rechtsangleichung – 10 Jahre Gesetzgebung Estlands und Lettlands: Referate der 1. Baltischen Juristenkonferenz zu Dorpat aus Anlass der 18. Baltischen Konferenz zu Geschichte der Wissenschaften am 17–19. Januar in Riga. Hamburg, 1996; S. Stopinski: Das Baltikum im Patt der Mächte. Zur Entstehung Estlands, Lettlands und Litauens im Gefolge des Ersten Weltkrieges. Berlin, 1997; A. Karger: Baltische Länder. Gütersloh, 1997; M. Luts: Die Modernisierung der Rechtswissenschaft und Juristenausbildung in den Ostseeprovinzen im 19. Jahrhundert im Rahmen der alteuropäischen Ständeversammlung. Acta Baltica: Liber Annalis Instituti Baltici 35 (1997) p. 231-256; I. Kull: Effect of Harmonisation of European Civil Law on Development of Estonian Law of Obligations. Juridica International III. Tartu, 1998 p. 98-102; D. A. Loeber: Harmonization of the Law of the Baltic States: the Inter-War Period. (1918–1940) Humanities and Social Sciences Latvia 1998 p. 197-223; E. Salumaa: The Estonian Family Law Act. Il Diritto Ecclesiastico. Milano, 1998 p. 155-164; J. Sootak – M. Luts: Rechtsreform in Estland als Rezeptions- und Bildungsaufgabe. JZ 53 (1998) p. 401-403; K. Torgans: Commercial Rights in the Baltic States. In: The Baltic States at Historical Crossroads: Political, Economic and Legal Problems in the Context of International Cooperation on the Doorstep of the 21st Century. Riga, 1998 p. 294-307; J. Kahk: Bauer und Baron im Baltikum. Tallinn, 1999; T. Anepaio: Dialogue or Conflict? The Legal Reform of 1889 and Baltic Private Law Code. Juridica International: Law Review of Tartu University 5 (2000) p. 168 sqq.; P. Järvelaid: Millenniumtext. Estonia: The Development of the Estonian Legal System. ZfRW 41 (2000) p. 122-123; P. Järvelaid: The Development of the Estonian Legal System. ZEuP 7 (2000) p. 873-877; M. Luts: “Eine Universität für Unser Reich, und insbesondere für die Provinzen Liv-, Esth- und Kurland”: Die Aufgaben der Juristenfakultät zu Dorpat in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. ZSS GA 117 (2000) p. 607-639; idem: Private Law of the Baltic Provinces as a Patriotic Act. Juridica International Tartu V (2000) p. 157-167; A. Bues: Das Herzogtum Kurland und der Norden der polnisch-litauischen Adelsrepublik im 16. und

17. Jahrhundert. Giessen, 2001; M. Garleff: Die baltischen Länder. Estland, Lettland, Litauen vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Regensburg, 2001; Das Herzogtum Kurland 1561-1795. Verfassung, Wirtschaft, Gesellschaft. (Hrsg. von E. Oberländer und I. Misans) I-II. Lüneburg, 1993-2001; C. Taube: Constitutionalism in Estonia, Latvia and Lithuania. A Study in Comparative Law. Uppsala, 2001; T. Anepaio: Die Justizreform von 1889 in den Ostseeprovinzen und das Baltische Privatrecht: die gegenseitige Beeinflussung – der Dialog oder der Konflikt. In: Geschichte und Perspektiven des Rechts im Ostseeraum. Erster Rechtshistorikertag im Ostseeraum. 8-12, März, 2000. (Hrsg. von J. Eckert und K.Å. Modéer). 2002 p. 59-79; Baltische Länder. (Hrsg. von G. von Pistohlkors) Berlin, 2002; Die baltischen Staaten im Schnittpunkt der Entwicklungen. Vergangenheit und Gegenwart. (Hrsg. von C. Goehkre und J. von Ungern-Sternberg) Basel, 2002; M. Luts: Die Begründung der Wissenschaft des provinziellen Rechts der baltischen Ostseeprovinzen im 19. Jh. In: Geschichte und Perspektiven des Rechts im Ostseeraum. Erster Rechtshistorikertag im Ostseeraum. 8-12, März, Frankfurt am Main 2000. (Hrsg. von J. Eckert und K.Å. Modéer) 2002 p. 147-169; R. Weber: Eine kleine Rechtsgeschichte Estlands vom 12. bis 18. Jahrhundert. In: Geschichte und Perspektiven des Rechts im Ostseeraum. Erster Rechtshistorikertag im Ostseeraum. 8-12, März, 2000. (Hrsg. von J. Eckert und K.Å. Modéer). 2002 p. 349-397; G. Hamza: A magánjog fejlődése és kodifikációja Észtországbán. (Lo sviluppo e la codificazione del diritto privato in Estonia.) MJ 50 (2003) p. 743-745; Deutschland, Russland und das Baltikum. Beiträge zu einer Geschichte wechselvoller Beziehungen. Festschrift zum 85. Geburtstag von P. Krupnikow. (Hrsg. von F. Anton und L. Luks) Eichstätt, 2005; R. Tuchtenhagen: Geschichte der baltischen Länder. München, 2005; M. Luts: Modernisierung und deren Hemmnisse in den Ostseeprovinzen Est-, Liv und Kurland im 19. Jahrhundert. In: Modernisierung durch Transfer im 19. und frühen 20. Jahrhundert. (Hrsg. von T. Giaro) Frankfurt am Main, 2006 p. 159-200; idem: Das Verhältnis der Rechtsgeschichte zur Rechtsdogmatik im Werk von Georg Friedrich von Bunge. In: Tundmatu Friedrich Georg von Bunge. (Hrsg. von T. Rosenberg und M. Luts) Tartu, 2006 p. 209-236; E. Donnert: Die Universität Dorpat-Jurjev 1802-1918. Ein Beitrag zur Geschichte des Hochschulwesens in den Ostseeprovinzen des russischen Reiches. Frankfurt am Main, 2007; G. Hamza: A magánjog fejlődése és kodifikációja Lettországbán. (Lo sviluppo e la codificazione del diritto privato in Lettonia) MJ 54 (2007) p. 611-615; M. Luts-Sootak: Der lange Beginn einer geordneten Juristenausbildung an der deutschen Universität zu Dorpat (1802-1893). In: Juristenausbildung in Osteuropa bis zum Ersten Weltkrieg. Rechtskulturen des modernen Osteuropa. Traditionen und Transfers 3 (Studien zur europäischen Rechtsgeschichte, Bd.

225) (Hrsg. von Z. Pokrovac) Frankfurt am Main, 2007; H. Pihlajamäki: Der frümoderne Jurist und die Rechtsquellen: Rechtsanwendung in den livländischen Gerichten der schwedischen Zeit (ca. 1630-1710). In: Höchstgerichte in Europa. Bausteine frühneuzeitlicher Rechtsordnungen. (Hrsg. von L. Auer, W. Ogris und E. Ortlieb) Köln – Weimar – Wien, 2007 p. 63-80 e H. Siimets-Gross: Roman Law in the Baltic Private Law Act – The Triumph of Roman Law in the Baltic Sea Provinces? *Juridica International Tartu* XII (2007) p. 180-189.

Nel 1710 l'Estonia e la Livonia (Livland) furono sottomesse all'Impero Russo. Il trattato di pace di Nystadt, che sancì la fine della Guerra del Nord, è stato firmato nel 1721 ed ha nuovamente sottolineato la capitolazione degli Ordini e delle città. L'annessione di Kurland avvenne nello stesso modo nel 1795.

Negli Stati balcanici, che durante il XIX secolo appartenevano all'Impero Russo, ma che dopo la prima guerra mondiale hanno ottenuto la loro indipendenza, era in vigore il *Liv-, Est- und Curländisches Privatrecht* che porta in sé le caratteristiche della Pandettistica tedesca. Questo codice rimase in vigore, seppure sostanzialmente modificato (1890, 1912, 1913 e 1914), anche dopo la prima guerra mondiale: in particolare, in Estonia fino al 1 gennaio del 1938 e in Lettonia fino al 1945.

Lo *Svod Zakonov Rossijskoj Imperiji* non entrò in vigore in alcuni territori dell'Impero, come per esempio in Polonia e Finlandia, in Bessarabia e nel Baltico. Il codice, costituito da 4636 articoli, è stato pubblicato come terza edizione del „*Provinzialrecht der Ostseegouvernements*”.

Della preparazione del codice fu incaricato Friedrich Georg von Bunge²⁸⁶ (1802-1897), rinomato pandettista e professore dell'università di Dorpat (1831-1842). Conforme alle tradizioni pandettistiche, vi si allontana perché non contiene una Parte

²⁸⁶ W. Greiffenhagen: Dr. jur. Friedrich Georg v. Bunge. Reval, 1891.

Generale (*Allgemeiner Teil*). Le disposizioni sui diritti reali rispecchiano le tradizioni feudali, come per esempio la proprietà fondiaria divisa (*dominium duplex*), che rimase anche dopo la riforma fondiaria.

Questo Codice è molto più moderno del decimo libro dello *Svod Zakonov* dei territori lettoni²⁸⁷. Si può dire che il Codice si ispirò alla monografia di Bunge intitolata *Einleitung in die liv-, esth- und curländische Rechtsgeschichte und Geschichte der Rechtsquellen*” (Reval, 1849).

La recezione completa del diritto romano in Lettonia e in Estonia è avvenuta per lo più tramite i coloni sassoni che adoperavano il diritto tedesco. L'opera di Karl Endmann *System des Privatrechts der Ostseeprovinzen Liv- Est- und Kurland* ha avuto notevole influenza sui giuristi.

²⁸⁷ F. G. von Bunge: *Geschichte des Gerichtswesens und Gerichtsverfahrens in Liv-, Est- und Curland*. Reval, 1874.

56. ESTONIA

LETTERATURA

E. Behrendts: Die Verfassungsentwicklung Estlands. Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart 12 (1924) p. 191-206; I. Csekey: Die Verfassungsentwicklung Estlands 1918-1928. Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart 16 (1928); S. von Csekey: Die Verfassungsentwicklung Estlands 1929-1934. Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart 22 (1935) p. 411-434; H. v. Nottbeck: Der Entwurf des estländischen Zivilgesetzbuches von 1936. ZOR N.F. 4 (1937-1938) p. 269-282; W. Meder: 20 Jahre Freistaat Estland. Von der liberalen zur autoritären Demokratie. ZOR N.F. 4 (1937-1938) p. 328-333; A. Mägi: Das Staatsleben Estlands während seiner Selbständigkeit. I. Das Regierungssystem. Stockholm, 1967; J. Jegorov: Recepcija prava v istorii Estonii (XIII-XIX vv). Studia iuridica 2. Tartu, 1989; T. Raun: Estonia and the Estonians. Stanford (Cal.), 1991; idem: The Re-establishment of Estonian Independence. Journal of Baltic Studies 1991 p. 251-258; J. Selge: Die Entwicklung des Eigentums- und Gesellschaftsrechts in Estland. ROW 36 (1992) p. 97-100; R. J. Misiunas – R. Taagepera: The Baltic States: Years of Dependence 1940-1990. Berkeley, 1993; A. Lieven: The Baltic Revolution. Estonia, Latvia, Lithuania and the Path to Independence. New Haven–London, 1994; The Baltic States. (Ed. by G. Smith) New York, 1996; The Baltic States after Independence. (Red. by O. Norgaard, D. Hindsgaul, L. Johannsen and H. Willumsen) Cheltenham, 1996; G. Tavits: Scope of Application of Estonian Labour Legislation. Juridica International I. Tartu, 1996 p. 114-124; G. Tavits: The Nature and Formation of Labour Law. Juridica International, II. Tartu, 1997 p. 103-111; M. Silnizki: Geschichte des gelehrten Rechts in Rußland, Jurisprudencija an den Universitäten des Russischen Reiches. 1700-1835. Frankfurt am Main, 1997; Estland – Partner im Ostseeraum. (Hrsg. von J. Hackmann) Lübeck, 1998; M. Luts – J. Sootak: Rechtsreform in Estland als Rezeptions- und Bildungsaufgabe. JZ 53 (1998) p. 401-403; P. Varul – H. Pisuke: Louisiana's Contribution to the Estonian Civil Code. TLR 73 (1999) p. 1027-1031; G. Tavits: Freedom of Contract in Labour Relations. Juridica International, IV. Tartu, 1999 p. 179-188; E. Gustavus: Änderungen des estnischen Handelsgesetzbuches aus der Sicht des deutschen und europäischen Handelsrechts. Grundbuch- und Notartage 28-30. Mai, 1998: Referate. Tallinn, 1999 p. 325-338; V. Peep: Veränderungen im estnischen Handels- und Gesellschaftsrecht. Grundbuch- und Notartage 28-30. Mai, 1998: Referate. Tallinn, 1999 p. 311-324; P. Järvelaid: The Development of the Estonian Legal

System. ZEuP 8 (2000) p. 873-877; M. Luts: „Eine Universität für Unser Reich und insbesondere für die Provinzen Liv-, Est- und Kurland.“: Die Aufgaben der Juristenfakultät zu Dorpat in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. ZSS GA 117 (2000); The Baltic States at Historical Crossroads. Political, Economic, and Legal Problems and Opportunities in the Context of International Cooperation at the Beginning of the 21st Century, Published in Memory of Senator A. Loeber and on the Occasion of the 75th Birthday of Professor D. A. Loeber. (Ed. by T. Jundzis) 2. Aufl. Riga, 2001; G. Hamza: A magánjog fejlődése és kodifikációja Észtországbán. (Lo sviluppo e la codificazione del diritto privato in Estonia.) MJ 50 (2003) p. 743-745; The Sovietization of the Baltic States, 1940-1956. (Ed. by O. Mertelsmann) Tartu, 2003; H. Siimets-Gross: Die Lehre des römischen Rechts an der Universität Tartu in den Jahren 1919-1940. In: Juristische Fakultäten und Juristenausbildung im Ostseeraum. (Hrsg. von J. Eckert und K.Å. Modéer) Stockholm, 2004 p. 342-365; G. Hamza: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Privatrechtsentwicklung in den baltischen Staaten. AnnUB 46 (2005) p. 49-64; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell’Est europeo: Continuità e discontinuità. Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237; M. Luts: Aktuelle Zivilrechtsreform in Estland als eine historische Herausforderung. In Zivilrechtsreform im Baltikum. (Hrsg. von H. Heiss) Tübingen, 2006 p. 27-37; H. Siimets-Gross: Scientific Tradition of Roman Law in Dorpat: usus modernus or Historical School of Law? Juridica International, X. Tartu, 2006 p. 76-84; idem: Tradition of Research into Roman Law at the University of Tartu in the Mid-19th Century. Juridica 10 (2006) p. 720-729; idem: Roman Law in the Baltic Private Law Act – the Triumph of Roman Law in the Baltic Sea Provinces? Juridica International, XI. Tartu, 2007 p. 180-189 e idem: T. Anepaio: Die rechtliche Entwicklung der baltischen Staaten 1918-1940. In: Modernisierung durch Transfer zwischen den Weltkriegen (Hrsg. von T. Giaro) Frankfurt am Main, 2007 p. 7-30.

L’Estonia ha acquisito la sua indipendenza nel 1918. Nel periodo tra le due guerre la fonte principale del diritto privato fu il *Liv-, Est- und Curländisches Privatrecht*; nonostante nel 1936²⁸⁸

²⁸⁸ H. v. Nottbeck: Der Entwurf des estländischen Zivilgesetzbuches von 1936. Zeitschrift für Osteuropäisches Recht. Neue Reihe 4 (1937/38); M.

sia stato pubblicato un progetto, non si è arrivati all'approvazione del codice civile. Poco dopo il conseguimento dell'indipendenza, all'interno del ministero di giustizia fu istituita una commissione incaricata di codificare il diritto privato. Alla sua guida vi erano Jüri Uluots, professore dell'università di Tartu, e Jüri Jaakson, noto avvocato e uomo politico dell'epoca.

I codificatori hanno tenuto conto del progetto legato al nome di Friedrich Georg von Bunge, del progetto di codice civile russo, del BGB tedesco, dello ZGB e dell'OR svizzero, del *Code civil* francese, dei progetti ungheresi di inizio secolo ed infine dei vari progetti polacchi redatti tra le due guerre.

I primi progetti del codice civile estone sono stati portati a termine nel 1935 e nel 1936. Il governo ha inoltrato al parlamento questi progetti nel 1939, con lo scopo di ottenerne l'approvazione. Il parlamento estone ha istituito una commissione che a sua volta nel 1940 ha dato vita ad un progetto composto da 2135 articoli. Nonostante ciò, il progetto non venne mai approvato: il paese venne infatti annesso dall'Unione Sovietica nel 1940.

Il *Liv-, Est- und Curländisches Privatrecht* del 1865, legato al nome di Friedrich Georg von Bunge, rimase in vigore fino al 16 luglio del 1940. Dopo l'annessione da parte dell'Unione Sovietica, in Estonia venne introdotto il Codice civile sovietico-russo del 1922 sulla base di una decisione del Sovjet Supremo estone.

Il *Liv-, Est- und Curländisches Privatrecht* non venne reintrodotta dopo il 1991, pur mantenendo, in mancanza di

Silnizki: Geschichte des gelehrten Rechts in Rußland, Jurisprudencija an den Universitäten des Russischen Reiches, 1700– 1835. Frankfurt am Main, 1997; M. Luts—J. Sootak: Rechtsreform in Estland als Rezeptions- und Bildungsaufgabe. In: Juristenzeitung, 4. Heft 1998 e M. Luts: „Eine Universität für Unser Reich und insbesondere für die Provinzen Liv-, Est- und Kurland.“: Die Aufgaben der Juristenfakultät zu Dorpat in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. ZSS GA 117 (2000).

un codice civile, un ruolo rilevante per la prassi giuridica e giurisprudenza.

Dopo il 1991 è ricominciato il processo di codificazione, e, sull'esempio della Lettonia, anche in Estonia sorse l'idea di recuperare il progetto di Codice civile estone del 1940. Il ministero di giustizia decise di rivedere questo progetto, e nell'ottobre del 1992 la commissione incaricata portò a termine la revisione. Ma la stessa commissione più tardi optò per redigere un nuovo codice civile per il Paese.

La codificazione di diritto privato è cominciata nel 1994, quando, conformemente alla costituzione approvata nel 1992, venne emanata una legge sulla Parte Generale. Quest'ultima, che contiene disposizioni molto dettagliate, per esempio riguardo alla rappresentanza negoziale, è stata modificata nel 1995 con riferimento alle disposizioni sulle persone giuridiche.

La legge sui diritti reali entrò in vigore nel 1993; la legge sul diritto di famiglia entrò in vigore nel 1994 mentre quello sul diritto delle successioni nel 1996. Alcune disposizioni riguardanti la parte generale del diritto delle successioni sono contenute nella Parte Generale (*Allgemeiner Teil*) del Codice civile. Nel novembre del 1998 il Governo estone ha discusso il progetto (composto da 1200 articoli) della legge sul diritto delle obbligazioni. Questa legge, approvata nel 1999, è entrata in vigore il 1 gennaio del 2000.

Dopo ciò però, la codificazione non giunse a termine. È tuttora in corso la preparazione della sesta parte del codice civile estone, che regola il diritto privato internazionale. In attesa della sua entrata in vigore, il diritto privato internazionale è regolato dalla legge che contiene la Parte Generale del codice civile.

Bisogna inoltre ricordare che i Principi approvati il 31 maggio del 1991 in Unione Sovietica non sono in vigore nell'Estonia.

Durante i lavori di codificazione si è tenuto conto del BGB

tedesco, del ZGB e dell' OR svizzero, del codice civile olandese, del *Codice civile* italiano del 1942, del *Code civil* di Quebec, della legislazione francese e danese di diritto privato ed infine anche del *Louisiana Code civil*²⁸⁹.

Il codice di commercio (*Äriseadustik*) è entrato in vigore il 1 settembre del 1995. Composto da 541 articoli, disciplina i vari tipi di società commerciali ed anche gli istituti generali del diritto commerciale. Sia il codice di commercio che quello civile tengono conto delle norme comunitarie. In Estonia il concetto monista (*concept moniste*) non venne appoggiato²⁹⁰. La legge sul diritto del lavoro è stata approvata nel 1992²⁹¹.

L'università di Dorpat, fondata nel 1632, rimase centro della dottrina anche dopo l'occupazione da parte della Russia, che culminò nel 1704. A partire dal 1802, quando l'insegnamento ricominciò, e fino alla fine del XIX secolo, le lezioni erano tenute in lingua tedesca. L'introduzione della lingua russa avvenne gradualmente. Nel 1889 l'università di Dorpat ha perso la sua autonomia, come accadde anche per le altre università russe.

Rappresentante eminente della giusromanistica estone fu Ernst Ein (1898-1976), professore universitario di Dorpat e allievo di Pietro Bonfante, professore dell'università di Roma. Ernst Ein fu il primo professore di diritto romano dell'università di Tartu, nella quale dopo la prima guerra mondiale le lezioni

²⁸⁹ P. Varul — H. Pisuke: Louisiana's Contribution to the Estonian Civil Code. TLR 73 (1999) p. 1027-1031.

²⁹⁰ E. Gustavus: Änderungen des estnischen Handelsgesetzbuches aus der Sicht des deutschen und europäischen Handelsrechts. Grundbuch- und Notartage 28-30. Mai, 1998: Referate. Tallinn, 1999 p. 325-338; V. Peep: Veränderungen im estnischen Handels- und Gesellschaftsrecht. Grundbuch- und Notartage 28-30. Mai, 1998.: Referate. Tallinn, 1999 p. 311-324.

²⁹¹ G. Tavits: Scope of Application of Estonian Labour Legislation. *Juridica International* I. Tartu, 1996 p. 114-124; The Nature and Formation of Labour Law. *Juridica International*, II. Tartu, 1997 p. 103-111 e Freedom of Contract in Labour Relations. *Juridica International*, IV. Tartu, 1999 p. 179-188.

venivano tenute in lingua estone. Il romanista Ein fu ministro della giustizia per un breve periodo nel 1933; merita di essere citata una sua monografia scritta in lingua italiana, intitolata „Le azioni dei condomini”²⁹².

Tra le due guerre emerse la figura di Elmar Ilus (1898-1981), professore universitario a Tartu, e giuscivile rinomato. Al suo nome è legato il primo manuale di diritto privato, pubblicato a Tartu nel 1939. Questo libro fu l'ultima opera ad esaminare il diritto privato alla luce del *Liv-, Est- und Curländisches Privatrecht*.

²⁹² E. Ein: Le azioni dei condomini. BIDR 39 (1931).

57. LETTONIA

LETTERATURA

M. M. Laserson: Das Verfassungsrecht Lettlands. *Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart* 12 (1924) p. 258-265; P. Schieman: Acht Jahre lettländische Verfassung. *Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart* 16 (1928) p. 295-316; C. von Schilling: Lettlands neues Zivilgesetzbuch. *Zeitschrift für Ausländisches und Internationales Privatrecht* 11 (1937) p. 484-519; B. v. Klot: Lettlands Zivilgesetzbuch vom 28. Januar 1937 in Einzeldarstellungen. Riga, 1940; A. Plakans: Latvia's Return to Independence. *Journal of Baltic Studies* 1991 p. 259-266; R. J. Misiunas – R. Taagepera: *The Baltic States: Years of Dependence 1940-1990*. Berkeley, 1993; A. Lieven: *The Baltic Revolution. (Estonia, Latvia, Lithuania and the Path to Independence)*. New Haven–London, 1994; A. Plakans: *The Tribulations of Independence: Latvia, 1991-1993*. *Journal of Baltic Studies* 1994 p. 63-72; A. Plakans: *The Latvians. A Short History*. Stanford (Cal.), 1995; *The Baltic States*. (Ed. by G. Smith) New York, 1996; *The Baltic States after Independence*. (Ed. by O. Norgaard, D. Hindsgaul, L. Johannsen and H. Willumsen) Cheltenham, 1996; G. Bužinskas: *Recepcija rimskovo prava v sovremennom graždanskom zakonodat'elstve Litovskoj Respubliki*. *Ius Antiquum – Drevneje Pravo* 3 (1998) p. 136-140; *The Baltic States at Historical Crossroads. Political, Economic, and Legal Problems and Opportunities in the Context of International Co-operation at the Beginning of the 21st Century, Published in Memory of Senator A. Loeber and on the Occasion of the 75th Birthday of Professor D. A. Loeber*. (Ed. by T. Jundzis) Riga, 2001²; D. A. Loeber: *Lettlands Zivilgesetzbuch von 1937 in seiner wechselvollen Geschichte*. In: *Kontinuität und Neubeginn. Staat und Recht in Europa zu Beginn des 21. Jahrhunderts*. Festschrift für G. Brunner aus Anlaß seines 65. Geburtstags. (Hrsg. von M. Hofmann). Baden-Baden, 2001 p. 493 sqq.; *The Sovietization of the Baltic States, 1940-1956*. (Ed. by O. Mertelmann) Tartu, 2003; G. Hamza: *New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004*. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: *Privatrechtsentwicklung in den baltischen Staaten*. *AnnUB* 46 (2005) p. 49-64; idem: *Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità*. *Vita notarile* n. 3, 2006 p. 1209-1237; T. Anepaio: *Die*

rechtliche Entwicklung der baltischen Staaten 1918-1940. In: Modernisierung durch Transfer zwischen den Weltkriegen. (Hrsg. von T. Giaro) Frankfurt am Main, 2007 p. 7-30; G. Hamza: A magánjog fejlődése és kodifikációja Lettországbán. (Lo sviluppo e la codificazione del diritto privato in Lettonia.) MJ 54 (2007) p. 611-615 e S. Osipova: Lettische Rechtswissenschaft nach der Gründung des lettischen Staates 1918. ZNR 29 (2007) p. 60-65.

Il Codice civile lettone entrò in vigore tra le due guerre, durante il governo di Karl Ulmanis²⁹³. Questo codice è costituito da 2400 articoli, senza una Parte Generale: le disposizioni introduttive (artt. 1-25), la parte sul diritto di famiglia (artt. 26-381), la parte sul diritto delle successioni (artt. 382-840), la parte sui diritti reali (artt. 841-1400), ed infine la parte sul diritto delle obbligazioni (artt. 1401- 2400). La Pandettistica tedesca ha avuto un ruolo assai ristretto nel processo di codificazione lettone, poichè i codificatori hanno cercato di basare il codice più che altro sulle condizioni economiche e sociali lettoni dell'epoca. La proprietà fondiaria divisa (*dominium duplex*) è stata modificata con una legge entrata in vigore nel dicembre del 1938.

Nel 1940, dopo l'annessione da parte dell'Unione Sovietica, in Lettonia è stato introdotto il Codice civile sovietico sulla base di un decreto del Sovjet Supremo. Anche in Lettonia sono entrate in vigore le Basi della Legislazione di Diritto Civile dell'Unione Sovietica approvate nel 1961. Ad esse ispirato, nel 1964 è entrato in vigore il Codice civile lettone di stampo socialista. In questo codice, a differenza di quelli delle altre repubbliche sovietiche, troviamo le regole della *negotiorum gestio* di diritto romano. Questo Codice venne reintrodotta dopo il 1991, quando la Lettonia riacquisì la propria indipendenza.

²⁹³ Von Schilling: Lettlands neues Zivilgesetzbuch. *Rebels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht* 11 (1937) p. 484-505; B. v. Klot: Lettlands Zivilgesetzbuch vom 28. Januar 1937 in Einzeldarstellungen. Riga, 1940.

Lo studioso di diritto romano più rinomato in Lettonia fu Vasil Sinaiski (1876-1949), professore all'università di Riga tra il 1918 e il 1944. Le opere di Sinaiski, che prima del 1918 insegnò a Dorpat e a Kiev, si occupano delle origini e della storia di Roma.

Tra le due guerre mondiali non è stata approvato un codice di commercio. È da menzionare che la legge sulle società per azioni approvata nel 1937 è entrata in vigore lo stesso giorno del Codice civile. Questa legge derogò le disposizioni della prima parte del decimo libro dello *Svod Zakonov Rossijskoj Imperiji*, e della legge russa entrata in vigore nel 1836.

Il diritto commerciale non è ancora stato ricodificato, mentre sulle società commerciali è in vigore una legge autonoma.

58. LITUANIA

LETTERATURA

J. Robinson: Der litauische Staat und seine Verfassungsentwicklung. *Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart* 16 (1928) p. 295-316; H. Blaese: Einflüsse des römischen Rechts in den baltischen Gebieten. *IRMAE V* 9, Milano, 1962; M. Hellmann: Grundzüge der Geschichte Litauens und des litauischen Volkes. Darmstadt, 1990; A. E. Senn: *Lithuania Awakening*. Berkeley – Los Angeles – Oxford, 1990; idem: *Lithuania's Path to Independence*. *Journal of Baltic Studies* 1991 p. 245-251; R. J. Misiunas – R. Taagepera: *The Baltic States: Years of Dependence 1940-1990*. Berkeley, 1993; A. Lieven: *The Baltic Revolution. (Estonia, Latvia, Lithuania and the Path to Independence)*. New Haven–London, 1994; J. Tauber: Überlegungen zur Geschichte der Republik Litauen in der Zwischenkriegszeit. In: *Der Aufbau einer freiheitlich-demokratischen Ordnung in den baltischen Staaten. Staat. Wirtschaft. Gesellschaft.* (Hrsg. von B. Meissner, D.A. Loeber und C. Hasselblatt) Hamburg, 1995, p. 61-71; *The Baltic States*. (Ed. by G. Smith) New York, 1996; *The Baltic States after Independence*. (Red. by O. Norgaard, D. Hindsgaul, L. Johannsen and H. Willumsen) Cheltenham, 1996; M. Heinatz: *Die Republik Litauen auf dem Weg in die Europäische Union*. *WiRO* 5 (1996) p. 241-244; *Litauen – Nachbar im Osten Europas*. (Hrsg. von J. Hackmann) Köln, 1996; G. Bužinskas: *Recepcija rimskovo prava v sovremennom graždanskom zakonodatelstve Litovskoj Respubliki*. *Ius Antiquum – Drevneje Pravo* 1 (1998) p. 136-140; A. Harmathy: *Zivilgesetzbuch in mittel- und osteuropäischen Staaten*. *ZEuP* 6 (1998) p. 553-563; V. Mikelenas: *Unification and Harmonisation of law and the Turn of Millennium: The Lithuanian Experience*. *Uniform Law Review/ Revue de droit uniforme* 5 (2000), p. 243-261; *The Baltic States at Historical Crossroads. Political, Economic, and Legal Problems and Opportunities in the Context of International Co-operation at the Beginning of the 21st Century*, Published in Memory of Senator A. Loeber and on the Occasion of the 75th Birthday of Professor D. A. Loeber. (Ed. by T. Jundzis) Riga, 2001²; U. W. Schulze: *Das litauische Zivilrecht – Entwicklung, IPR und Allgemeiner Teil*, *WGO Monatshefte für Osteuropäisches Recht* 43 (2001) p. 331-355; *The Sovietization of the Baltic States*. (Ed. by O. Mertelsmann) Tartu, 2003; G. Hamza: *New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies –*

Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Privatrechtsentwicklung in den baltischen Staaten. AnnUB 46 (2005) p. 49-64; V. Pakalniskis: Roman Doctrine of Possession in contemporary Lithuanian Civil Law. OIR 10 (2005) p. 167-182; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237; T. Anepaio: Die rechtliche Entwicklung der baltischen Staaten 1918-1940. In: Modernisierung durch Transfer zwischen den Weltkriegen. (Hrsg. von T. Giaro) Frankfurt am Main, 2007 p. 7-30 e G. Hamza: A magánjog kodifikációja Litvániában. (La codificazione del diritto privato in Lituania.) MJ 56 (2009) p. 239-244.

Dopo il primo (1772) ed il secondo (1793) disfacimento dello stato polacco-lituano, la Lituania divenne parte dell'Impero Russo. La sua principale fonte di diritto privato divenne lo *Svod Zakonov Rossijskoj Imperiji* nel 1835. A differenza dell'Estonia e della Lettonia, i territori lituani non sono riusciti a conservare una autonomia dal diritto vigente in gran parte dell'Impero Russo. Tra le due guerre mondiale rimase in vigore il diritto privato già in vigore precedentemente la prima guerra mondiale.

Dopo l'annessione da parte dell'Unione Sovietica nel 1940, in Lituania venne introdotto il Codice civile sovietico sulla base di un decreto del Sovjet Supremo lituano. Anche in Lituania sono entrati in vigore le Basi della Legislazione del Diritto Civile dell'Unione Sovietica approvate nel 1961, e ispirandosi a loro, nel 1964 è entrato in vigore il Codice civile lituano. Dopo il 1991, questo codice è stato modificato e depurato da ogni ideologia, e parecchi istituti sono stati regolati con leggi autonome. Per esempio, delle garanzie reali dispone una legge approvata nel 1992. Una legge autonoma del 1997 sostituisce la regolamentazione rispetto l'ipoteca sui beni mobili. Questo modo di regolamentazione dell'ipoteca sui beni mobili mostra l'influenza del diritto romano²⁹⁴.

²⁹⁴ G. Bužinskas: Receptia rimskovo prava v sovremennom grazdanskom

Il nuovo Codice civile lituano è stato approvato dal parlamento il 18 luglio 2000 ed è entrato in vigore il 1 luglio 2001²⁹⁵. Il progetto testimonia l'influenza del diritto romano per quanto riguarda vari istituti giuridici, tra i quali la proprietà, il possesso, l'usufrutto, la compravendita, il prestito ed infine l'*hypotheca*. La presenza del diritto romano è giustificata dal Terzo Statuto Lituano del 1588, che fu in vigore in Lituania fino all'entrata in vigore dello *Svod Zakonov Rossijskoj Imperiji*.

Presso l'università di Kaunas (Kovno), capitale della Lituania tra le due guerre, l'insegnamento del diritto romano ha avuto un ruolo importante. Per alcuni anni il noto giusromanista di origine ungherese Elemér Balogh (1881-1955) insegnò oltre al diritto internazionale privato anche il diritto romano. La Scuola storica tedesca influenzò anche l'insegnamento del diritto. Dobbiamo menzionare infine anche l'opera di A. Tamosaitis pubblicata nel 1929 che contiene un'accurata analisi della Scuola storica tedesca.

zakonodátelstve Litovskoj Respubliki. *Ius Antiquum — Drevnjeje Pravo* 1 (1998) p. 136–140.

²⁹⁵ W. W. Schulze: *Das litauische Zivilrecht—Entwicklung, IPR und Allgemeiner Teil*. WGO Monatshefte für Osteuropäisches Recht 43 (2001) p. 331–355.

59. GEORGIA

LETTERATURA

M. Kovalevskij: *Zakon i obic'aj na Kafkaze*. Moskva, 1890; F. Hollmack: *Zwei Grundsteine zu einer grusinischen Staats- und Rechtsgeschichte*. Leipzig, 1907; W. E. D. Allen: *A History of the Georgian People*. New York, 1932; A. Manvelichvili: *Histoire de Géorgie*. Paris, 1951; D. M. Lang: *Last Years of the Georgian Monarchy, 1658-1832*. New York, 1957; idem: *A Modern History of Georgia*. London, 1962; C. Toumanoff: *Studies in Christian Caucasian History*. Washington D. C., 1963; D. M. Lang: *The Georgians*. London, 1966; W. Bihl: *Die Kaukasus-Politik der Mittelmächte*. I. Teil. Wien — Köln — Graz, 1975; *Transcaucasia. Nationalism and Social Change. Essays in the History of Armenia, and Georgia*. (Ed. by R. G. Suny) Ann Arbor, 1983; *Zakony Vachtanga VI*. (Hrsg. von D. Purtseladze) Tbilisi, 1980; V. Makashvili — D. Purtseladze: *Juridiceskaja nauka v Akademii Grusinskoj SSR*. Tbilisi, 1983; W. Bihl: *Die Kaukasus-Politik der Mittelmächte*. II. Teil. Wien — Köln — Weimar, 1992; F. J. M. Feldbrugge: *Law of the Republic of Georgia*. RCEEL 18 (1992); M. M. Boguslawskij: *Die Rechtslage für ausländische Investitionen in den Nachfolgestaaten der Sowjetunion*. München, 1993; H. Fähnrich: *Geschichte Georgiens von den Anfängen bis zur Mongolenherrschaft*. Aachen, 1993; R. G. Suny: *The Making of the Georgian Nation*. Bloomington (Indiana), 1994²; B. Zoidze — R. Kandelhard: *Historical Fundamentals of the Civil Law Reform in Georgia*. In: *Recht in Ost und West 1997* p. 41-46; E. Herzig: *The New Caucasus. Armenia, Azerbaijan und Georgia*. London, 1998; R. Knieper: *Legislative Draftsmanship*. *Georgian Law Review*. First Quarter, 1998; S. Lammich — D. Sulakvelidze: *Fundamentals in the Development of the Georgian Legal System since 1994*. *Georgian Law Review*. First Quarter, 1998; B. Zoidze: *The System of the Civil Code of Georgia*. *Georgian Law Review*. First Quarter, 1998 p. 3-14; B. Zoidze: *The Concept of Property in the Civil Code of Georgia*. *Georgian Law Review*. Second-Third Quarter, 1998; idem: *The Influence of Anglo-American Common law on the Georgian Civil Code*. *Georgian Law Review* 1999 p. 10-19; A. Kappeler: *Rußland als Vielvölkerreich. Entstehung, Geschichte, Zerfall*. München, 2001²; R. Shengelia: *Contract of Gift*. *Georgian Law Review*. First Quarter, 2001; Georgia. *Current Issues and Historical Background*. (Ed. by T. O. Sirap) New York, 2002; D. Braund: *Georgia in Antiquity. A History of Colchis and Transcaucasian Iberia 550 BC – AD 562*. (Reprint) Oxford, 2003; S. Lang: *Aktuelle Entwicklungen im georgischen Zivil- und Wirtschaftsrecht*. *WiRO* 12 (2003) p. 11-16; S. Lang – V. Lomidze – K. Scheffler: *Georgisches Zivilgesetzbuch und das deutsche BGB*. *WiRO* 12 (2003) p. 370-373; H. Bölling: *Das Sicherungseigentum an Immobilien nach dem georgischen ZGB (Teil 2)*. *Zugleich eine Untersuchung zur lex commissoria im georgischen und*

deutschen Recht. WiRO 13 (2004) p. 33-37; S. J. Lang (unter Mitarbeit von W. Oehler): Georgisches Aktienrecht. WiRO 13 (2004) p. 329-334; R. Rosen: Georgia. A Sovereign Country of the Caucasus. Hongkong, 2004³; Chr. P. M. Waters: Counsel in the Caucasus: Professionalization and Law in Georgia. Law in Eastern Europe (Gen. Ed. W.B. Simon) No. 54. Leiden – Boston, 2004; F. Adanir: Osmanismus, Nationalismus und der Kaukasus. Wiesbaden, 2005; G. Hamza: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237; V. Soghomonyan: Europäische Integration und Hegemonie im Südkaukasus. Armenien, Aserbaidshan und Europa. Baden-Baden, 2007 e G. Hamza: Die Entwicklung und Kodifikation des Privatrechts in den Staaten des Kaukasus. AnnUB 49 (2008) p. 5-22.

Il cosiddetto “codice” in lingua georgiana, contenente il diritto consuetudinario georgiano ed anche il Libro Siro-Romano di diritto tradotto dall'armeno al georgiano, è legato al nome del re (“imperatore”) Vahtang (1707-1737). Questo codice è composto da sette parti e testimonia l'influenza del diritto romano bizantino (*ius Graeco-Romanum*).

Il Syntagma e l'Hexabiblos fungono da base per la struttura e per parecchi istituti del codice. Esso comprende anche le leggi degli imperatori bizantini Leone VI e Costantino, nonché le leggi del monarca Giorgio V († 1346), che contenevano a loro volta il diritto consuetudinario dei montanari georgiani. Il codice racchiude anche disposizioni di diritto penale del XIV-XV secolo, nonché alcune citazioni della Chiesa georgiana. Le leggi di Vahtang, che costituiscono una parte autonoma formata da 267 articoli, sono principalmente di natura penale. Il codice di Vahtang rimase in vigore fino al 1870²⁹⁶, quando il suo posto venne preso dallo Svod Zakonov Rossijskoj Imperiji.

²⁹⁶ Klutmann: Analyse des nationalgrusinischen Obligationrechtes im Kodex Wachtangs VI. 1908.

Il patto del 1783 firmato dal regnante della Georgia dell'Est, Erekle II, con Caterina II (Caterina la Grande), per il quale i territori fino ad allora appartenenti alla Georgia divennero parte dell'Impero Russo sotto forma di protettorato, segnò l'inizio del declino dell'autonomia georgiana. L'annessione della Georgia dell'Est avvenne ancora sotto il regno dello zar Paolo I (1800-1801). Lo zar Alessandro I (1801-1825) con il manifesto del 12 settembre 1801, assunse la responsabilità di governare i territori georgiani. I principati georgiani occidentali rimasti sotto il dominio ottomano gradualmente divennero parte del protettorato russo. In questi territori l'autorità russa venne legittimata dal trattato di pace di Bucarest firmato nel 1812.

La Georgia ha riacquisito la sua autonomia nel 1918, ma successivamente divenne parte dell'Unione Sovietica proclamata alla fine di dicembre 1922. La Georgia ha riacquisito la sua indipendenza definitivamente nel 1991. Contemporaneamente sono cominciati i lavori di codificazione del diritto privato (diritto civile e diritto commerciale). Il risultato di questo processo fu il codice civile approvato ed entrato in vigore nel 1997.

Il Codice civile georgiano è composto da sei libri: la Parte Generale (artt. 1-146), proprietà (artt. 147-315), il diritto delle obbligazioni (artt. 316-1016), la proprietà intellettuale (artt. 1017-1105), il diritto di famiglia (artt. 1106-1305) ed infine il diritto delle successioni (artt. 1306-1503). Alla fine del codice sono collocate le disposizioni finali (artt. 1504-1520).

Il primo libro testimonia l'influenza del BGB tedesco soprattutto per quanto riguarda i negozi giuridici, anche se i codificatori hanno preso in considerazione anche il Code civil francese e l'OR svizzero (in relazione alla disciplina dell'invalidità del negozio).

Anche il secondo libro del Codice civile georgiano si ispira al BGB tedesco. Le disposizioni riguardanti il possesso

testimoniano innegabilmente l'influenza del diritto romano (art. 158). Ciò è vero anche per l'usucapione. Bisogna menzionare che sulla proprietà fondiaria agricola è in vigore una legge autonoma del 1996.

Il terzo libro rispecchia l'influenza sia delle tradizioni del diritto georgiano che quelle di alcuni codici europei (il BGB tedesco, il Code civil francese ed il nuovo codice civile olandese). Le disposizioni riguardanti i contratti speciali testimoniano gli sforzi del legislatore affinché il diritto privato georgiano segua le riforme degli ordinamenti giuridici degli Stati occidentali. La Parte Speciale regola anche il contratto di assicurazione, disciplinando in modo dettagliato le sue varie forme, tra cui il contratto di assicurazione patrimoniale, che prima sconosciuto in Georgia. Per quanto riguarda le obbligazioni pecuniarie è chiara l'influenza del diritto anglossassone (*common law*). Essa è molto forte anche nel caso del *trust* che nel Codice civile georgiano è una via di mezzo tra l'uso e la commissione. Questo istituto giuridico prende spunto dal negozio fiduciario (*fiducia cum creditore*) del diritto romano.

Il quarto libro testimonia l'influenza di vari ordinamenti giuridici stranieri, e tratta prevalentemente del *copyright*.

L'influenza dei sistemi giuridici stranieri è invece insignificante per quanto riguarda il quinto libro. Il diritto di famiglia si basa sul principio di secolarizzazione. Il matrimonio origina dalle tradizioni del diritto georgiano. I codificatori di questo libro hanno tenuto conto del diritto romano-bizantino (*ius Graeco-Romanum*).

Il sesto libro contiene una dettagliata regolamentazione del diritto delle successioni, diversamente dal Codice civile georgiano di stampo socialista che gli dedicò solamente quaranta articoli. Alla successione testamentaria venne attribuita un'importanza fino ad allora insolita, motivata per lo più da fattori ideologici.

Nonostante i codificatori si fossero sforzati di seguire le tradizioni di vari paesi europei, il Codice civile può essere considerato un'opera originale. La regolamentazione del diritto privato internazionale, diversamente da quanto accade in Armenia, è avvenuta in una legge autonoma promulgata nel 1998.

La legislazione georgiana non adotta il concetto di code unique. Nella Georgia non è ancora stato approvato un codice di commercio. Gli istituti giuridici di diritto commerciale sono regolati in diverse leggi autonome, delle quali menzioniamo quella del 1994, che regola la locazione commerciale (la locazione di fondi è regolata in una legge del 1996), la legge del 1994 sul diritto di pegno, la legge del 1994 sugli appalti, ed infine la legge del 1996 sulle banche commerciali.

All'università di Tbilisi, capitale della Georgia, il diritto romano viene insegnato ininterrottamente a partire dal 1920. Dopo l'indipendenza del Paese l'insegnamento del diritto romano ha ricevuto un ruolo più significativo. Questo fatto ha reso più intensa l'influenza degli istituti del diritto romano nel processo della codificazione del diritto civile in Georgia.

60. ARMENIA

LETTERATURA

F. Bischoff: Das alte Recht der Armenier in Lemberg. Sitzungsberichte der phil.-hist. Classe der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Bd. XL Heft 2. p. 255-302; Wien, 1862; J. Kohler: Das Recht der Armenier. ZVglRWiss 7 (1887) p. 385-436; M. Kovalevskij: Zakon i obic'aj na Kafkaze. Moskva, 1890; A. Mégavorian: Famille et mariage arméniens. Lausanne, 1894; P. Rohrbach: Armenien. Beiträge zur armenischen Landes- und Volkskunde. Stuttgart, 1919; C. Toumanoff: Studies in Christian Caucasian History. Washington D. C., 1963; W. Bihl: Die Kaukasus-Politik der Mittelmächte. I. Teil. Wien — Köln — Graz, 1975; Transcaucasia. Nationalism and Social Change. Essays in the History of Armenia, and Georgia. (Ed. by R. G. Suny) Ann Arbor, 1983; W. Bihl: Die Kaukasus-Politik der Mittelmächte. II. Teil. Wien — Köln — Weimar, 1992; M. M. Boguslawskij: Die Rechtslage für ausländische Investitionen in den Nachfolgestaaten der Sowjetunion. München, 1993; P. Cowe: Medieval Armenian and Literary and Cultural Trends. In: The Armenian People from Ancient to Modern Times. (Ed. by R. G. Hovannisian) New York, 1997; E. Herzog: The New Caucasus. Armenia, Azerbaijan und Georgia. London, 1998; V. Nazarian: Der Stand der Kodifizierung der Zivilgesetzgebung der Republik Armenien. In: Wege zu neuem Recht. (Hrsg. von M. Boguslawskij und R. Knieper) Berlin, 1998 p. 23-25; A. Watson: Roman Law and the Armenian Draft Civil Code. In: A. Watson: Ancient Law and Modern Understanding: At the Edges. Athens — London, 1998 p. 84-90; The Lawcode (Datastanagirik) of Mxit'ar Goš. (Trans. by R. W. Thomson) Amsterdam, 2000; M. Chahin: The Kingdom of Armenia. Richmond, 2001²; A. Kappeler: Rußland als Vielvölkerreich. Entstehung, Geschichte, Zerfall. München, 2001²; F. Adanir: Osmanismus, Nationalismus und der Kaukasus. Wiesbaden, 2005; G. Hamza: New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe. In: International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. Vita notarile n. 3, 2006 p. 1209-1237; V. Soghomonyan: Europäische Integration und Hegemonie im Südkaukasus. Armenien, Aserbaidschan und Georgien auf dem Wege nach

Europa. Baden-Baden, 2007 e G. Hamza: Die Entwicklung und Kodifikation des Privatrechts in den Staaten des Kaukasus. AnnUB 49 (2008) p. 5-22.

Nel 387 dopo Cristo, quando il territorio dell'Armenia venne suddiviso per la prima volta, un quarto del paese divenne parte dell'Impero Romano, mentre gli altri tre quarti vennero annessi dalla Persia. Il dominio romano è rimasto immutato anche dopo il disfacimento dell'Impero nel 395. Nel VI secolo il territorio dell'Armenia appartenente all'Impero Romano si allargò grazie alle conquiste dell'imperatore Giustiniano I, che dopo aver sconfitto la Persia riconquistò i territori armeni fino ad allora occupati dai persiani. Sulla base di un decreto emanato da Giustiniano I nel 536, l'Armenia venne suddivisa in quattro diverse regioni. Diversi interventi imperiali cercarono di rafforzare la presenza del diritto romano in Armenia ma senza grande successo.

L'annessione da parte dell'Impero Romano ha però contribuito notevolmente alla penetrazione degli elementi di diritto romano in Armenia, fenomeno, questo, facilitato anche dalla presenza del diritto canonico. Anche se l'imperatore Heraclius subordinò la Grande-Armenia (*Armenia Maior*) alla giurisdizione dei cattolici armeni, questo non comportò la recezione del diritto romano. A testimoniare la diffusione degli elementi del diritto romano bizantino in Armenia vi è la traduzione armena del Libro di Diritto Siro-Romano, ed anche la sua applicazione. In Armenia sono conosciute le fonti del diritto bizantino (*ius Graeco-Romanum*), le quali però non hanno mai ottenuto vigore di legge. Dopo l'occupazione russa, il diritto romano, singolarmente, si diffonde tramite il diritto (non codificato) russo. Nel XIX secolo anche i giuristi armeni ebbero l'opportunità di frequentare le università tedesche: di conseguenza gli elementi della Pandettistica tedesca ebbero notevole diffusione in Armenia.

Dopo l'indipendenza dell'Armenia, ottenuta nel 1991, il nuovo codice civile venne approvato nel 1998 ed entrò in vigore il 1 gennaio del 1999. Il codice è composto da dodici libri, e la sua

struttura è la seguente: disposizioni generali, diritto delle persone, oggetto dei rapporti giuridici di diritto privato, proprietà e gli altri diritti reali, i negozi giuridici, la parte generale delle obbligazioni, obbligazioni contrattuali, obbligazioni da atto unilaterale, il diritto della proprietà intellettuale, il diritto delle successioni ed infine il diritto internazionale privato.

Il nuovo Codice civile armeno ha una struttura peculiare, poiché non si ispira né al sistema delle Istituzioni né al sistema delle pandette. Ma allo stesso tempo la terminologia ed alcuni istituti del codice originano dal diritto romano e dalla Pandettistica tedesca, specialmente per quanto riguarda la proprietà, i diritti reali ed il diritto delle obbligazioni (in particolare, la parte generale di quest'ultimo). Durante il processo di codificazione si è tenuto conto delle tradizioni del diritto armeno, che erano in simbiosi con il diritto romano bizantino, del BGB tedesco, del *Code civil* francese, del codice civile e della legge sulle obbligazioni svizzere, ed infine del nuovo Codice civile olandese (*Nieuw Burgerlijk Wetboek*). Oltre a questi hanno avuto un ruolo importante le riforme di vari codici civili europei. A differenza di quanto accaduto in Georgia, i codificatori si sono attenuti anche al "Codice civile modello" elaborato dalla Comunità degli Stati Indipendenti tra il 1994 e il 1996.

Bisogna menzionare che la successione testamentaria ha acquisito una funzione più importante di quella che aveva nel Codice civile armeno di tipo socialista, dove dominava la successione legittima. Anche nella parte riguardante il diritto delle successioni è riscontrabile l'influenza del diritto romano, mediato dal diritto romano bizantino.

Durante la preparazione del codice civile armeno i codificatori hanno utilizzato il diritto romano trasmesso attraverso il diritto russo, a sua volta influenzato dalla Pandettistica tedesca.

Prima dell'entrata in vigore del nuovo Codice civile in Armenia sono state approvate parecchie leggi di diritto privato. Nel 1990, ancora prima dell'indipendenza del Paese, le leggi sulla proprietà in generale, nonché sulla proprietà statale, da allora varie volte modificate.

In Armenia il diritto commerciale non viene regolato secondo il concetto di code unique. Gli istituti di diritto commerciale vengono regolati da leggi autonome, non essendo ancora stato approvato il codice di commercio. Tra queste leggi ricordiamo quella del 1997 sulle denominazioni delle società, la legge del 1997 sui marchi depositati, la quale è stata modificata nel 2000, ed infine la legge del 1993 sui brevetti.

61. AZERBAIGIAN

LETTERATURA

D. G. Movsumov: *Sovietskaia sudebnaia sist'ema v Aserbajdschane*. Baku, 1970; W. Bihl: *Die Kaukasus-Politik der Mittelmächte*. I. Teil. Wien — Köln — Graz, 1975; T. Swietochowski: *National Consciousness and Political Orientation in Azerbaijan, 1905-1920*. In: *Transcaucasia. Nationalism and Social Change*. (Ed. by R. G. Suny) Ann Arbor, 1983; W. Bihl: *Die Kaukasus-Politik der Mittelmächte*. II. Teil. Wien — Köln — Weimar, 1992; M. M. Boguslawskij: *Die Rechtslage für ausländische Investitionen in den Nachfolgestaaten der Sowjetunion*. München, 1993; S. Hanke: *Aserbajdschans Weg zur Marktwirtschaft. Fünf Jahre Wirtschaftsreformation seit der Unabhängigkeit*. Frankfurt am Main, 1998; E. Herzig: *The New Caucasus. Armenia, Azerbaijan und Georgia*. London, 1998; R. Knieper: *Zur Technik der Gesetzgebung in Reformstaaten*. *WiRO* 7 (1998) p. 361-367; A. Kappeler: *Rußland als Vielvölkerreich. Entstehung, Geschichte, Zerfall*. München, 2001²; T. T. Mustafazade: *Iz istorii russko-tureckih odnosen'ij v 20-h godach XVIII veka*. *Or'eč'estvennaja Istorija* 2002/2. p. 15-30; F. Adanir: *Osmanismus, Nationalismus und der Kaukasus*. Wiesbaden, 2005; G. Hamza: *New Trends of Codification of Civil (Private) Law in Central and Eastern Europe*. In: *International Symposium. International Cooperation in the Field of Legal Studies and an Agenda for Comparative Law Studies – Experiences of Legal Assistance to Countries in Transition – May 29, 2004*. Tokyo, Japan. Center for Asian Legal Exchange. Graduate School of Law. Nagoya University. Nagoya, 2005 p. 89-111; idem: *Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità*. *Vita notarile* n. 3, 2006 p. 1209-1237; V. Soghomonyan: *Europäische Integration und Hegemonie im Südkaukasus. Armenien, Aserbajdschan und Georgien auf dem Weg nach Europa*. Baden-Baden, 2007; G. Hamza: *Die Entwicklung und Kodifikation des Privatrechts in den Staaten des Kaukasus*. *AnnUB* 49 (2008) p. 5-22 e idem: *A magánjog fejlődése és kodifikációja Azerbajdzsánban*. (Lo sviluppo e la codificazione del diritto privato in Azerbaigian.) *MJ* 56 (2009) p. 124-127.

Nel territorio dell'Azerbaigian di oggi l'influenza romana si è fatta valere dal I secolo a.C. La cristianità si è diffusa attraverso i preti armeni durante il V secolo dopo Cristo. In seguito al dominio persiano l'Azerbaigian venne a trovarsi sotto il dominio di dinastie arabe. Grazie al dominio dei turchi ottomani, tra i

popoli che vivevano sul territorio dell'Azerbaigian cominciò a farsi valere l'influenza turca ottomana. La diffusione della religione islamica venne supportata anche dal dominio persiano.

La Russia si impossessò di Baku nel 1723, al tempo del regno dello zar Pietro I (il Grande). L'occupazione russa risultò essere transitoria, perché tra il 1735 e il 1747 l'Azerbaigian fu sottomesso dai persiani. Il fatto che il Paese era composto da diversi khanati (ducati o regni locali) ha reso possibile la penetrazione militare russa. Nel 1806 Baku divenne definitivamente parte dell'Impero Russo. Con il trattato di pace di Gulistan del 1813 la Persia rinunciò ai territori a nord di Arakses, ma solo nel trattato di Turkmançaj seguito alla guerra persiana del 1825-1828 riconobbe definitivamente il dominio russo.

A partire dal 1828 l'Azerbaigian, similmente alla Georgia e all'Armenia, venne a trovarsi sotto il dominio russo. Ma anche durante questo periodo continuò la diffusione di tradizioni islamiche, grazie alla tolleranza dimostrata dalla Russia.

Risultato dei tentativi di ottenere l'autonomia fu la prima repubblica, tra il 1918 e il 1920.

Nel 1920 nacque la seconda repubblica, la Repubblica Sovietica dell'Azerbaigian. Dopo la nascita dell'Unione Sovietica nel dicembre 1922 anche il diritto civile venne riformato sulla base dell'ideologia socialista. Il Codice civile dell'Azerbaigian approvato nel 1965, come i codici civili delle altre repubbliche sovietiche rispecchia l'influenza della Pandettistica tedesca.

Dopo l'indipendenza e la dichiarazione della Terza Repubblica è cominciato l'adattamento dell'ordinamento giuridico alle esigenze dell'economia di mercato.

L'Azerbaigian nel 1992 ha approvato la legge sugli investimenti esteri. Questa legge conformemente alla legislazione della Comunità degli Stati Indipendenti (GUS), riconosce e tutela

la proprietà privata. L'art. 15 della Costituzione dell'Azerbaigan approvata nel 1995 contiene le garanzie costituzionali delle esigenze dell'economia di mercato.

I codificatori del codice civile azerbaigiano entrato in vigore il 1 gennaio del 2000 si sono ispirati principalmente al BGB tedesco, all'OR e al ZGB svizzero, al codice civile olandese ed infine al codice civile modello approvato dalla CSI nel 1995-96.

Il nuovo Codice civile, composto da 1325 articoli, conformemente alla tradizione Pandettistica contiene una Parte Generale. Quest'ultima, formata da 566 articoli, oltre che contenere le disposizioni generali, tratta delle persone, i dei diritti che dispongono di tutela in rem, dei negozi giuridici, delle disposizioni riguardanti i termini e della prescrizione delle azioni ed infine della parte generale del diritto delle obbligazioni.

La Parte Generale contenente anche i diritti reali è seguita dal diritto delle obbligazioni, la cui parte speciale è suddivisa a sua volta in tre parti. La prima contiene le obbligazioni contrattuali, la seconda le obbligazioni basate sulla legge (per esempio la *negotiorum gestio* e l'arricchimento senza giusta causa), mentre la terza le obbligazioni che derivano dalla violazione del diritto privato (*delikty*). La decima e ultima parte del codice contiene il diritto delle successioni.

La terminologia e la struttura del codice dell'Azerbaigan si basano per molti aspetti sul diritto romano, per esempio per quanto riguarda le disposizioni sulla proprietà e sugli altri diritti reali (le servitù), sui contratti e sul diritto delle successioni. L'influenza della Pandettistica tedesca si fa sentire nell'ambito della dottrina del negozio giuridico (*Rechtsgeschäftslehre*).

Le disposizioni sulle società commerciali si trovano nel Codice civile azerbaigiano nella parte che riguarda le persone giuridiche.

62. LO SVILUPPO DEL DIRITTO CANONICO NEL XX SECOLO

LETTERATURA

R. David: La place du droit canonique dans les études de droit comparé. In: Actes du Congrès de Droit canonique. Cinquantenaire de la Faculté de Droit Canonique. Paris, 22– 26 avril, 1947. Paris, 1950 p. 229–238; A. Van Hove: Prolegomena ad Codicem Juris Canonici. Malines, 1945; B. F. Deutsch: Ancient Roman Law and Modern Canon Law. *The Jurist* 27 (1967); V. de Reina: La influencia romana en el Derecho canónico como cuestión metodológica. *Ius Canonicum* 1969; O. Robleda: El derecho romano en la Iglesia. I. In: *Ius populi Dei, Miscellanea in honorem R. Bidagor*. Roma, 1972.; e Introduzione allo studio del diritto privato romano. Roma, 1979; O. Bucci: Il codice di diritto canonico orientale nella storia della Chiesa. *Apollinaris* 55 (1982) p. 370–448; J. Gaudemet: Les sources du droit canonique VIIIe — XXe siècles. Paris, 1985; J. Imbert: Le Code de Droit Canonique de 1983 et le droit romain. In: *Satura R. Feenstra oblata*. Fribourg, 1985; C. S. Aranedá: El derecho romano en el código de derecho canónico de 1983. *Revista Chilena de historia del derecho* 17 (1992/1993) p. 157–163; L. Gerosa: *Le Droit de l'Eglise*. Luxembourg, 1998 e P. Valdrini — J. P. Durand — O. Échappé — J. Vernay: *Droit canonique*. Paris, 1999.

A cavallo dei due secoli la codificazione ufficiale del diritto canonico, avvenuta secondo principi moderni, è stata ordinata dal papa Pio X nel 1904, su richiesta dei vescovi e dopo vari tentativi scientifici falliti. A capo della codificazione, che si ispirava prevalentemente al sistema delle Istituzioni di diritto romano, c'era Pietro Gasparri (1852-1934) (divenuto poi segretario di Stato).

Nei lavori di preparazione e nell'edizione delle fonti ha assunto un ruolo importante Jusztinián Serédi (1884-1945), frate benedettino, ben noto canonista ungherese e cardinale primate dal 1927. Così si è arrivati alla redazione del codice di diritto canonico (*Codex Iuris Canonici*) edito dal papa Benedetto XV (1914-1922) nel 1917.

I lavori di modernizzazione del diritto canonico e di completa revisione del codice sono stati presi in considerazione per la prima volta da papa Giovanni XXIII (1958-1965), e sono iniziati nel 1965, dopo il II Concilio del Vaticano. Il nuovo *Codex Iuris Canonici*, strutturato su sette libri, rompendo così con il sistema delle Istituzioni, è stato introdotto da papa Giovanni Paolo II (1978-2005) nel 1983.

Per i cristiani orientali uniti a Roma, papa Giovanni Paolo II ha fatto promulgare nel 1990 un codice unito col titolo di *Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium*²⁹⁷.

Il contatto tra il diritto canonico e il diritto romano continua anche nel XX secolo. I canonisti, anche dopo la codificazione del diritto canonico, continuano a richiamarsi al diritto romano, e particolarmente al Digesto.

²⁹⁷ R. Metz: Le nouveau code de droit canonique des Églises orientales catholiques. *Revue de droit canonique* 42 (1992) p. 99-117 e I. Žužek, S. J.: *Understanding the Eastern Code*. Roma, 1997.

IV.

L'INFLUSSO DELLE TRADIZIONI DEL DIRITTO PRIVATO EUROPEO- CONTINENTALE SUGLI ORDINAMENTI GIURIDICI EXTRAEUROPEI

A) AMERICA DEL NORD

1. Gli Stati Uniti d'America

LETTERATURA

O. W. Holmes: *The Common law*. Boston, 1881; W. W. Howe: *Studies in the Civil Law, and Its Relations to the Law of England and America*. Boston, 1896; idem: *Roman and Civil Law in America*. *Harvard Law Review* 16 (1903) p. 142-158; Ch. S. Lobingier: *The Modern Expansion of the Roman Law*. *University of Cincinnati Law Review* 6 (1932) p. 152-184; Ch. P. Sherman: *Roman Law in the United States: Its Effects on the American Common law*. *Boston University Law Review* 14 (1934) p. 582-590; idem: *Roman Law in the United States of America: the Present Revival of Roman Law Study its Effects on the American Common law and on American Law Schools and Legal Education*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 321-341; M. Radin: *Roman Law in the United States*. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 343-360; R. Pound: *The Influence of Civil Law in America*. *Louisiana Law Review* 1 (1938-1939) p. 1-16; H. M. Colvin: *Le système de Common law « anglais » appliqué aux Etats-Unis est-il bien anglais?* In: *Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert*. III. Paris, 1938 p. 32-38; idem: *Roman and Civil Law Elements in Sources of the Law of the United States*. In: *Studi in memoria di A. Albertoni*. III. *Storia del diritto italiano e diritti stranieri*. (A cura di P. Ciapessoni) Padova, 1938 p. 113 sq.; H. Kirchberger: *The Significance of Roman Law for the Americas and Its Importance to the Inter-American Relations*. *Wisconsin Law Review* July 1944 p. 249-273; R. Pound: *The Development of American Law and its Deviation from English Law*. *The Law Quarterly Review* 67 (1951) p. 49-66; V. Bolgar: *Why no Trusts in the Civil Law?* *AJCL* 2 (1953) p. 204-219; G. L. Haskins:

De la codification du droit en Amérique du Nord au XVIIe siècle: une étude de droit comparé. TR 23 (1955) p. 311 sqq.; J. H. Tucker Jr.: The Code and the Common law in Louisiana. In: The Code Napoléon and the Common law World. New York, 1956; E. Bodenheimer: Präjudizienverwertung und Gesetzesauslegung im amerikanischen Recht. AcP 160 (1961) p. 1-17; R. S. Pasley: L'Equity en droit anglo-américain. RIDC 13 (1961) p. 292-299; P. Stein: The Attraction of the Civil Law in Post-Revolutionary America. Virginia Law Review 52 (1966) p. 403-434 (=P. Stein: The Character and Influence of the Roman Civil Law. Historical Essays. London – Ronceverte, 1988 p. 411-442); Civil Law in the Modern World. (Ed. by A. N. Yiannopoulos) Baton Rouge, 1965; J. Dainow: The Civil Law and the Common law: Some Points of Comparison. AJCL 15 (1966-1967) p. 419-435; N. Reich: Sociological Jurisprudence und Legal Realism im Rechtsdenken Amerikas. Hamburg, 1967; W. Fikentscher: Rechtswissenschaft und Demokratie bei Justice Oliver Wendell Holmes. Schriftenreihe der Juristischen Studiengesellschaft Karlsruhe. Bd. 96. Karlsruhe, 1970; idem: Roscoe Pound. Von der Zweckjurisprudenz zur "sociological Jurisprudence". In: Festschrift für K. Larenz zum 70. Geburtstag. München, 1973 p. 93-108; S. Sobotka: David Dudley Field und die Kodifikationsbestrebungen im Staat New York im 19. Jahrhundert – unter besonderer Berücksichtigung des „Civil Code“ – . (Diss. Köln) Köln, 1973; R. Batiza: Sources of the Field Civil Code: The Civil Law Influences on a Common law Code. TLR 60 (1986); D. R. Coquillette: Legal Ideology and Incorporation IV: The Nature of Civilian Influence on Modern Anglo-American Commercial Law. Boston University Law Review 67 (1987) p. 876-970; M. H. Hoeflich: Transatlantic Friendship and the German Influence on American Law in the First Half of the Nineteenth Century. AJCL 35 (1987) p. 599-611; U. Mattei: Stare decisis. Il valore del precedente giudiziario negli Stati Uniti d'America. Milano, 1988; S. Riesenfeld: The Influence of German Legal Theory on American Law. The Heritage of Savigny and His Disciples. AJCL 37(1989) p. 1-7; M. H. Hoeflich: Savigny and his Anglo-American Disciples. AJCL 37 (1989) p. 17-37; J. E. Herget: American Jurisprudence, 1870-1970. A History. Houston, 1990; C. Petit: A Contributor to the Method of Investigation. Sobre la fortuna de Gény en América. QF 20 (1991) p. 261-310; H. W. Baade: Roman Law in the Water, Mineral and Public Land Law of the Southwestern United States. AJCL 40 (1992) p. 865-877; R. H. Helmholz: Use of the Civil Law in Post-Revolutionary American Jurisprudence. TLR 66 (1992) p. 1649-1684; U. Mattei: Common law. Il diritto anglo-americano. Torino, 1992; M. W. Reiman: Holmes' Common law and German Legal Science. In The Legacy of Oliver Wendell Holmes Jr. (Ed. by R. W. Gordon) Stanford (Cal.), 1992 p. 72-114; P. Stein: Roman Law, Common law, and Civil Law. TLR 66 (1992) p. 1591-1604; M. Reimann: Historische Schule und Common law. Die deutsche Rechtswissenschaft

des 19. Jahrhunderts im amerikanischen Rechtsdenken. Berlin, 1993; J. Zekoll: Common law and Civil Law im Privatrecht von Louisiana. ZVglRWiss 93 (1994) p. 323 sqq.; R. Zimmermann: "Common law" und "civil law". Amerika und Europa. In Amerikanische Rechtskultur und europäisches Privatrecht. (Hrsg. von R. Zimmermann) Tübingen, 1995; M. Reimann: Continental Imports: The Influence of European Law and Jurisprudence in the United States. TR 64 (1996) p. 391-410; M. H. Hoeflich: Roman and Civil Law and the Development of Anglo-American Jurisprudence in the Nineteenth Century. Athens (Georgia), 1997; M. Reimann: Einführung in das US-amerikanische Privatrecht. München, 1997; D. R. Coquillette: The Anglo-American Legal Heritage. Durham (N. C.), 1999; W. Tetley: Mixed Jurisdictions: Common law v. Civil Law (Codified and Uncodified) Louisiana Law Review 60 (1999-2000) p. 677-738; Chr. Börner: Kodifikation des Common law. Der Civil Code von David Dudley Field. Zürich, 2001; M. H. Hoeflich: Translation and the Reception of Foreign Law in the Antebellum United States. AJCL 50 (2002) p. 753-776; S. Randazzo: Roman Legal Tradition and American Law. The Riccobono Seminar of Roman Law in Washington. Roman Legal Tradition 1 (2002) p. 123-144; J. A. Brundage: Roman Law, Canon Law, and the Law of Marriage in the United States. In: "Panta Rei": Studi dedicati a M. Bellomo. (Ed. O. Condorelli) I. Roma, 2004 p. 311-322 e S. Martín Santisteban: La figura del trust en los Estados Unidos de América. Sus aplicaciones en el derecho de familia. Revista para el análisis del Derecho 2/2008 (=http://www.indret.com).

i) L'influsso del diritto privato europeo-continentale sullo sviluppo giuridico degli Stati Uniti d'America.

Non è noto a tutti che, sullo sviluppo giuridico degli Stati Uniti d'America (USA), oltre al *common law*, ha esercitato il suo influsso anche il diritto privato europeo continentale, basato sostanzialmente sul diritto romano. Questa esposizione prenderà essenzialmente in esame l'influenza del diritto inglese, spagnolo e francese sullo sviluppo giuridico statunitense, nonché il rapporto fra la giurisprudenza statunitense e il diritto privato europeo continentale.

Inizialmente, l'ordinamento giuridico e la pratica giuridica delle colonie americane della corona britannica si basavano sul *common law* inglese, il quale però – in particolare modo

nella pratica giuridica dei tribunali ecclesiastici in materia di matrimonio, divorzio e testamento, nonché nel diritto commerciale – ha incamerato diversi principî ed istituti dal diritto romano.

ii) Il ruolo degli ordinamenti giusprivatistici europei nello sviluppo giuridico della Louisiana

LETTERATURA

E. Smith: Edward Livingston, and the Louisiana Codes. *Columbia Law Review* 2 (1902) p. 24-36; J. H. Wigmore: Louisiana: The Story of its Legal System. *TLR* 1 (1916) p. 1-15; M. Franklin: Some Observations on the Influence of French Law on the Early Civil Codes of Louisiana. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934)*. Paris - Montréal, 1936 p. 833-845; G. Ireland: La Louisiane. *Vue nouvelle de son système de droit*. In: *Introduction à l' étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert. III*. Paris, 1938 p. 94-102; L. Oppenheim: The Law of Slaves – A Comparative Study of the Roman and Louisiana Systems. *TLR* 14 (1939-1940) p. 384-406; H. Schwenk: *Culpa in Contrahendo* in German, French and Louisiana Law. *TLR* 15 (1940); S. B. Groner: Louisiana Law: Its Development in the First Quarter-Century of American Rule. *Louisiana Law Review* 8 (1947-1948) p. 350-382; J. H. Tucker: The Code and the Common law in Louisiana. *TLR* 29 (1954-1955) p. 739-764; R. Batiza: The Influence of Spanish Law in Louisiana. *TLR* 33 (1958-1959) p. 29-33; L. Baudouin: The Influence of the Code Napoleon. *TLR* 33 (1958-1959) p. 21-28; J. T. Hood: The History and the Development of the Louisiana Civil Code. *TLR* 33 (1958-1959) p. 7-20; F. Stone: The Law with a Difference and How it Came About. In: *The Past as Prelude: New Orleans, 1718-1968*. (Ed. by H. Carter) New Orleans, 1968 p. 42-70; A. A. Levasseur: On the Structure of the Civil Code. *TLR* 44 (1969-1970) p. 693-703; R. Batiza: The Louisiana Civil Code of 1808. Its Actual Sources and Present Relevance. *TLR* 46 (1971-1972) p. 4-31; idem: Sources of the Civil Code of 1808. Facts and Speculation: A Rejoinder. *TLR* 46 (1971/1972) p. 628-652; idem: The Louisiana Civil Code of 1808: Its Actual Sources and Present Relevance. *TLR* (1971-1972) p. 4-165; R. Pascal: Sources of the Digest of 1808: A Reply to Professor Batiza. *TLR* 46 (1971/1972) p. 603-627; J. M. Sweeney: Tournament of Scholars over the Sources of the Civil Code of 1808. *TLR* 46 (1971-1972) p. 585-602; A. Tate: The Role of the Judge in Mixed Jurisdictions. *Loyola Law Review*

20 (1973-1974) p. 231-244; A. N. Yiannopoulos: Louisiana Civil Law System. Baton Rouge, 1977; A. N. Yiannopoulos: Louisiana Civil Law: A Lost Cause? TLR 54 (1980) p. 830-848; R. J. Rabalais: The Influence of Spanish Laws and Treatises on the Jurisprudence of Louisiana: 1762-1828. Louisiana Law Review. 42 (1981-1982) p. 1485-1508; J. M. Castán Vazquez: Reciprocal Influences between the Laws of Spain and Louisiana. Louisiana Law Review 42 (1981-1982) p. 1473-1484; Louisiana's Legal Heritage. (Ed. by E. F. Haas) New Orleans, 1983; Chr. Osakwe: Louisiana Legal System: A Confluence of Two Legal Traditions. AJCL 34 (1986) p. 29-46; R. H. Kilbourne, Jr.: A History of the Louisiana Civil Code. The Formative Years, 1803-1839. Baton Rouge, 1987; V. V. Palmer: The Death of the Code – The Birth of a Digest. TLR 63 (1988) p. 221-264; A. M. Garro: The Louisiana Public Records Doctrine and the Civil Law Tradition. Baton Rouge, 1989; McCaffery: Las Siete Partidas en la jurisprudencia del Estado norteamericano. Revista de Derecho privado 1989 p. 938 sqq.; J. C. Cueto-Rua: The Civil Code of Louisiana is Alive and Well. TLR 64 (1989-1990) p. 147-176; Sh. Herman: The Influence of Roman Law upon the Jurisprudence of Antebellum Louisiana. Stellenbosch Law Review 3 (1992); idem: The Louisiana Civil Code. A European Legacy for the United States. New Orleans, 1993; B. K. Vetter: Louisiana: the United States' Unique Connection to Roman Law. Louisiana Law Review 39 (1993) p. 281-294; A. N. Yiannopoulos: Two Critical Years in the Life of Louisiana Civil Code: 1870 and 1913. Louisiana Law Review 53 (1992-1993) p. 5-34; Sh. Herman: The Louisiana Civil Code: A European Legacy for the United States. In: European Legal Traditions and Israel. Essays on Legal History, Civil Law and Codification, European Law, Israeli Law. (Red. by A. M. Rabello) Jerusalem, 1994 p. 309-337; J. Zekoll: Zwischen den Welten — Das Privatrecht von Louisiana als europäisch-amerikanische Mischrechtsordnung. ZVglRWiss 93 (1994) p. 323-342; R. Batiza: Justinian's Institutes and the Louisiana Civil Code of 1808. TLR 69 (1994-1995) p. 1639-1648; idem: Roman Law in the French and Louisiana Civil Codes: A Comparative Textual Survey. TLR 69 (1994-1995) p. 1601-1630; A. N. Yiannopoulos: The Civil Codes of Louisiana. In: Louisiana Civil Code, 1995. Edition. (Red. by A.N. Yiannopoulos) St. Paul (Minn.), 1995; Sh. Herman: The Contribution of Roman Law to the Jurisprudence of Antebellum Louisiana. Louisiana Law Review 56 (1995-1996) p. 257-316; D. Kehoe: Roman-Law Influence on Louisiana's Landlord-Tenant Law: The Question of Risk in Agriculture. TLR 70 (1996) p. 1053-1068; A. A. Levasseur: The Major Periods of Louisiana Legal History. Loyola Law Review 41 (1996) p. 585-629; S. C. Symeonides: An Introduction to „The Romanist Tradition of Louisiana“: One Day in the Life of Louisiana Law. Louisiana Law Review 56 (1995-1996) p. 249-255; idem: Louisiana's Reception and Preservation of the Romanist Legal Tradition. Index 24 (1996) p. 515-518; M. B. North: Qui facit per alium, facit

per se: Representation, Mandate and Principles of Agency in Louisiana at the Turn of the Twenty-First Century. TLR 72 (1997-1998) p. 279-326; J. L. Carriere: From Status to Person in Book I, Title 1 of the Civil Code. TLR 73 (1999) p. 1263-1287; V. V. Palmer: Two Worlds in One: The Genesis of Louisiana's Mixed Legal System, 1803-1812. In: Louisiana: Microcosm of a Mixed Jurisdiction. (Ed. by V. V. Palmer) 1999; G. Hamza: Louisiana állam magánjogi törvénykönyvének reformja. (La riforma del codice di diritto private dello stato di Louisiana.) MJ 47 (2000) p. 558-560; P. J. Kastor: The Great Acquisition. An Introduction to the Louisiana Purchase. Great Falls (Mont.), 2003; V. V. Palmer: The Recent Discovery of Moreau Lislet's System of Omissions and Its Importance to the Debate over the Sources of the Digest of 1808. Loyola Law Review 49 (2003) p. 301-337; V. V. Palmer: Concernant le 200e anniversaire du Code Napoléon: Son importance historique et contemporaine sur la codification du droit en Louisiane. In: Le Code civil 1804-2004. Livre du Bicentenaire. Paris, 2004 p. 575-593; Th. W. Tucker: Interpretations of the Louisiana Civil Code, 1808-1840: The Failure of the Preliminary Title. TECLF 19 (2004) p. 57-182; E. Lecuona Prats: El elemento hispano en la configuración del sistema jurídico de los Estados Unidos de América: "mixed jurisdiction" en Louisiana (1803-1825) AHDE 76 (2006) p. 645-666; P. L. Reich: Siete Partidas in My Saddlebags: The Transmission of Hispanic Law from Antebellum Louisiana to Texas and California. TECLF 22 (2007) p. 79-88; A. A. Levasseur: Les maux des mots en droit comparé. L'avant projet de réforme du droit des obligations en anglais. RIDC 60 (2008) p. 819-859; M. G. Puder: Romans Reloaded and Comparativists Charged – Living Law in Louisiana: the Case of Civil Possession. Loyola Law Review (New Orleans) 54 (2008) p. 571-601 e V. V. Palmer: Through the Codes Darkly: Slave Law and Civil Law in Louisiana. Clark, NJ, 2012.

Lo Stato della Louisiana, trovatosi prima sotto l'autorità spagnola, poi francese, e appartenente dal 1803 agli Stati Uniti d'America, approvò e fece entrare in vigore il suo primo codice civile nel 1808. Struttura e gran parte dei paragrafi (articoli) del suo codice, redatto in lingua francese e tradotto successivamente in lingua inglese, si basavano sul progetto (*Projet*) del *Code civil* francese del 1800, e sul suo testo definitivo (1804)²⁹⁸.

²⁹⁸ R. Batiza: The Louisiana Civil Code of 1808. Its Actual Sources and Present Relevance. TLR 46 (1971/1972); idem: Sources of the Civil Code of 1808. Facts and Speculation. TLR 46 (1971/1972); R. Pascal: Sources of the Digest of 1808: A Reply to Professor Batiza. TLR 46 (1971/1972); A. N. Yiannopoulos: Louisiana Civil Law System. Baton Rouge, 1977; A. N. Yiannopoulos: Louisiana Civil Law:

I suoi redattori (tra i quali ebbe un ruolo rilevante Edward Livingston [1764-1836]) presero in considerazione, pur dandogli minore importanza, anche il diritto spagnolo. Il codice fu influenzato dalle opere di Jean Domat (1625-1696) e di Robert-Joseph Pothier (1699-1772)²⁹⁹. Il primo *Louisiana Civil Code* (chiamato originariamente *A Digest of the Civil Laws now in Force in the Territory of Orleans*) conteneva diversi elementi di diritto romano del *Code civil*. Data l'ideologia conservatrice dei suoi redattori, non vennero introdotti gli articoli che riflettevano l'influsso della rivoluzione francese.

Il *Code civil* della Louisiana del 1808 – come il *Code civil* francese – può essere diviso in tre parti. La prima parte “Sulle persone” regola la persona morale, il matrimonio, il divorzio, l'adozione, la patria potestà e la tutela. La seconda parte “Sulle cose e sulle alterazioni della proprietà” riguarda la proprietà mobile ed immobile, le servitù prediali e personali, i rapporti

A Last Cause? TLR 54 (1980); R. H. Kilbourne Jr.: A History of the Louisiana Civil Code. The Formative Years, 1803–1839. Baton Rouge, 1987; A. M. Garro: The Louisiana Public Records Doctrine and the Civil Law Tradition. Baton Rouge, 1989; Sh. Herman: The Influence of Roman Law upon the Jurisprudence of Antebellum Louisiana. Stellenbosch Law Review 3 (1992); idem: The Louisiana Civil Code. An European Legacy for the United States. New Orleans, 1993; K. Vetter: Louisiana: the United States' Unique Connection to Roman Law. Loyola Law Review 39 (1993) p. 281–294; Sh. Herman: The Louisiana Civil Code: An European Legacy for the United States. In: European Legal Traditions and Israel. Essays on Legal History, Civil Law and Codification, European Law, Israeli Law. (red.: A. Mordechai Rabello). Jerusalem, 1994 p. 309–337; J. Zekoll: Zwischen den Welten — Das Privatrecht von Louisiana als europäisch-amerikanische Mischrechtsordnung. Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft. 93 (1994) p. 323–342; A. N. Yiannopoulos: The Civil Codes of Louisiana. In: Louisiana Civil Code, 1995. edition. (red.: A. N. Yiannopoulos). St. Paul (Minn.), 1995; A. A. Levasseur: The Major Periods of Louisiana Legal History. Loyola Law Review 41 (1996) p. 585–629; J. L. Carriere: From Status to Person in Book I, Title 1 of the Civil Code. In: TLR 73 (1999) p. 1263–1287 e V. V. Palmer: Two Worlds in One: The Genesis of Louisiana's Mixed Legal System, 1803–1812. In: Louisiana: Microcosm of a Mixed Jurisdiction. (ed.: V. V. Palmer). 1999.

²⁹⁹ Riguardo alle opere di Jean Domat e di Robert-Joseph Pothier vedi supra capitolo III.

di vicinato (“*iura vicinitatis*”) e i limiti alle costruzioni. Nella terza parte “Sui differenti modi d’acquistare proprietà” – la parte più estesa del codice – il legislatore regola i modi di acquisto e di estinzione della proprietà ed in particolare la successione legittima e testamentaria, la donazione, i *delicta*, i differenti tipi di proprietà ed infine i contratti.

L’influsso del diritto romano sul *Code civil* si mostra soprattutto nell’istituto dell’usufrutto (*ususfructus*), se confrontato con il *life estate* del *common law*. Il diritto privato della Louisiana, al posto del *remainder* anglosassone, usa un terminus technicus francese: *nu-propriété*. Il *Louisiana Civil Code*, allo stesso modo del *Code civil* francese (artt. 720-722) regolò – sulla scorta del diritto romano – la successione dei commorienti (*commorientes* – artt. 934-939), adottando le regole secondo età e sesso del *Code civil* francese in materia di presunzione di sopravvivenza (*presumption of survivorship*).

Certi istituti del diritto romano, come per esempio l’*actio de deiectis et effusis* (art. 177) o l’*emptio spei* (art. 2451) ottennero notevole importanza in seguito alla scoperta dei giacimenti petroliferi. Dipende forse dal diritto romano il fatto che, in Louisiana, la liberazione degli schiavi incontrò meno ostacoli che in altri Stati degli Stati Uniti d’America (USA). Altra caratteristica dell’ordinamento giuridico della Louisiana è che, fino al 1857, gli schiavi, per ottenere la libertà, potevano anch’essi iniziare un processo (*trial*).

I redattori del secondo codice in lingua francese e inglese, entrato in vigore nel 1825, oltre al *Code civil* francese si ispirarono alle opere di Jean Domat, Robert-Joseph Pothier e presero diversi elementi direttamente dal Digesto di Giustiniano I.

Il terzo codice, il *Louisiana (Revised) Civil Code*, approvato nel 1870, nonostante le modifiche legislative iniziate nel 1979 continua a seguire le tradizioni di diritto romano trasmesse

dal *Code civil* francese, ma rivedendo ciascun istituto giuridico (per esempio: la rappresentanza negoziale); in alcuni istituti, l'influsso del *common law* si fa sentire in maniera più decisa. Tale influenza in certi casi significa coincidenza esatta. È da notare che negli ultimi decenni il *common law* ha guadagnato terreno nella revisione del *Louisiana Civil Code*.

Dobbiamo menzionare che – in base al suo influsso all'estero – il *Louisiana Civil Law Trust* mostra molte somiglianze con il negozio fiduciario (*fiducia cum creditore*) del diritto romano; esso si differenzia dal *common law trust* soprattutto perché non distingue il *legal title* dall'*equitable title*³⁰⁰.

Al di là di questo, l'ordinamento giuridico dello Stato della Louisiana è caratterizzato dalla “pacifica convivenza” delle tradizioni giusromanistiche (diritto romano, diritto spagnolo e diritto francese) e delle tradizioni del *common law*. In questo modo, l'ordinamento giuridico della Louisiana, similmente a quello del Québec, della Scozia, del Sud Africa e del Ceylon (Sri Lanka) è un ordinamento giuridico misto, caratteristico degli Stati aventi una *mixed jurisdiction*³⁰¹.

³⁰⁰ F. P. Stubbs: *Louisiana Trust for the Louisiana Lawyer*. *Louisiana Law Review*. 1 (1938/1939) p. 774–786; F. Pringsheim: *Legal Estate and Equitable Interest in Roman Law*. *The Law Quarterly Review* 59 (1943) p. 244–249; L. Oppenheim — S. P. Ingram: *Trusts*. In: *Louisiana Civil Law Treatise*. Vol. 11 St. Paul, Minnesota, 1977; G. Le Van: *Louisiana Counterparts to Legal and Equitable Title* 41. *Louisiana Law Review* 41 (1981) p. 177–185; K. V. Lorio: *Louisiana Trusts: The Experience of a Civil Law Jurisdiction with the Trust*. *Louisiana Law Review* 42 (1982) p. 1721–1739; E. F. Martin: *Louisiana's Law of Trusts. 25 years after the Adoption of the Trust Code*. *Louisiana Law Review* (50) p. 501–530; Sh. Herman: *Minor Risks and Major Rewards: Civilian Codification in North America on The Eve of the Twenty-First Century*. *Tulane European & Civil Law Forum* 8 (1993) p. 63–80; Th. B. Lemann: *Trust: A Common law Institution in a Civilian Context*. In: *The Tulane European and Civil Law Forum* 8 (1993) p. 53–61 e Sh. Herman: *Der Einfluß des römischen Rechts auf die Rechtswissenschaft Louisiana vor dem amerikanischen Bürgerkrieg*. *ZSS RA* 113 (1996) p. 293–345.

³⁰¹ V. V. Palmer: *Two Worlds in One: The Genesis of Louisiana's Mixed*

iii) Il diritto degli ordinamenti giusprivatistici europei e lo sviluppo giuridico degli altri Stati

La presenza del diritto romano nella colonia più importante, la Virginia, è facilmente documentabile. Thomas Jefferson (1743-1826), redattore della Dichiarazione d'Indipendenza (1776) e successivamente presidente degli Stati Uniti (1801-1808), consoceva in modo approfondito il diritto romano e, nella sua attività di avvocato, ne utilizzò spesso regole (*regulae*) e nozioni. Il primo professore di diritto della Virginia, George Wythe (†1806)³⁰² e Edmund Pendleton, rinomato giudice di quell'epoca, ritennero il diritto romano la base della formazione giuridica e spesso lo richiamarono nell'ambito della loro attività professionale. Sul *Virginia Succession Act*, elaborato da Jefferson e approvato nel 1785, si può riscontrare direttamente l'influenza della Novella CXVIII di Giustiniano I.

Il riferimento al diritto romano ebbe un ruolo importante nelle aspirazioni di indipendenza dal Regno Unito, e tale ruolo si riflette anche nell'ordinamento giuridico. Le sentenze della Corte Suprema (*Supreme Court*), pronunciate nei primi decenni del XIX secolo, si basarono varie volte sul diritto romano, così come le frequenti citazioni di Joseph Story ed altri giudici.

Negli Stati meridionali e occidentali degli Stati Uniti (Texas, Nuovo Messico, Arizona, California, Utah, Nevada e alcuni territori del Colorado del Sud), il diritto romano

Legal System, 1803– 1812. In: Louisiana: Microcosm of a Mixed Jurisdiction. (Ed. V. V. Palmer) Carolina Acad. Press, 1999 p. 33–39.

³⁰² Tra gli studenti di Wythe, professore anche di diritto romano, troviamo Th. Jefferson e J. Monroe. Il diritto romano per Wythe significava il modello razionale del diritto e riteneva la codificazione giustiniana un modello per gli Stati Uniti. Vedi: A. Dill: *George Wythe: Teacher of Liberty*. Williamsburg, 1979; I. Brown: *American Aristides*. Rutherford, 1981 e P. D. Carrington: *Aftermath*. In: *Essays for Patrick Atiyah*. (Ed. by P. Cane and J. Stapleton) Oxford, 1991 p. 113–149.

rimase diritto vivente fino alla metà del XIX secolo, tramite la mediazione del diritto spagnolo. Nel Texas, accanto al *common law* entrato in vigore ufficialmente nel 1840, il diritto spagnolo e il diritto messicano in materia di acqua e miniere, basato sul diritto romano, rimasero in vigore fino al 1866. L'introduzione del *common law* avvenne nel 1849 in California e nel 1876 in Nuovo Messico (New Mexico).

iv) Le caratteristiche dello sviluppo giuridico in Porto Rico

LETTERATURA

M. R. Ramos: Interaction of Civil Law and Anglo-American Law in the Legal Method in Puerto Rico. TLR 23 (1948-1949); C. Mouchet – M. Sussini: Derecho hispánico y “Common law” en Puerto Rico. Buenos Aires, 1953; L. Muñoz Morales: El Código civil de Puerto Rico: Breve Reseña Historica. Revista Jurídica de la Universidad de Puerto Rico 1932 p. 75-100; idem: Enmiendas al Código civil de Puerto Rico posteriores al 1930. Revista del Colegio de Abogados 13 (1950); C. Mouchet: Derecho hispánico y “common law” en Puerto Rico. Buenos Aires, 1953; M. J. Golding: A Short History of Puerto Rico. New York, 1973; D. Cintrón: La Profesión Legal a Comienzos del Régimen de los Estados Unidos en Puerto Rico. Revista del Colegio de Abogados 35 (1974); idem: La Organización Judicial de Puerto Rico (1800-1998). Revista Jurídica de la Universidad de Puerto Rico 51 (1982); Simposio sobre la reforma del Código civil de Puerto Rico. Revista Jurídica de la Universidad de Puerto Rico 52 (1983); A. Morales Carrión: Puerto Rico. A Political and Cultural History. New York, 1983; W. L. Thompson: The Introduction of American Law in the Philippines and Puerto Rico, 1898-1905. Fayetteville – London, 1989; J. Trías Monge: El choque de dos culturas jurídicas en Puerto Rico. San Juan, 1991; L. M. Argüelles — M. Fraticelli Torres: La investigación jurídica en el derecho puertorriqueño. San Juan, 1992; L. Fiol Matta: Civil Law and Common law in the Legal Method of Puerto Rico. AJCL 40 (1992) p. 783-815; M. J. Godreau: Notas sobre una posible revisión del Código civil de Puerto Rico. Revista Jurídica de la Universidad Interamericana de Puerto Rico 32 (1998); M. R. Orellana: Québec y Puerto Rico: un hemisferio y dos soledades. Revista Jurídica de la Universidad de Puerto Rico 67 (1998) p. 1079-1097; R. N. Velasco: El '98 y la invención de la tradición legal puertorriqueña. Revista Jurídica de la Universidad de Puerto Rico 67 (1998) p. 1041-1077; L. Fiol

Matta: El Control del Texto: Método Jurídico y Transculturación. Revista Jurídica de la Universidad de Puerto Rico 68 (1999) e M. Figueroa Torres: Crónica de una ruta iniciada: El proceso de revisión del Código civil de Puerto Rico. Revista Jurídica de la Universidad Interamericana de Puerto Rico 35 (2001) p. 491-513.

Lo Stato libero (affiliato) di Porto Rico (*Commonwealth of Puerto Rico, Estado Libre Asociado de Puerto Rico*), appartenente agli Stati Uniti dal 1898, divenne autonomo nel 1951. Secondo una leggenda, il nome dell'isola deriva dal suo esploratore José Poncé de Leon, il quale la battezzò "porto ricco", ovvero *puerto rico*, nel 1493, per le sue caratteristiche naturali.

La costituzione in vigore ancora oggi fu approvata nel 1952. Porto Rico dispone anche di un'Alta Corte di Giustizia, nella quale due dei cinque membri venivano originariamente designati ed eletti dagli Stati Uniti d'America.

La Facoltà di Giurisprudenza di Porto Rico fu fondata nel 1888 a San Juan, ma smise di funzionare nel 1900, in seguito al cambio d'impero. La nuova Facoltà di Giurisprudenza, nel cui programma l'insegnamento del *common law* ebbe una parte significativa, fu istituita nel 1913.

George W. Davis, il primo governatore militare statunitense di Porto Rico, si adoperò per mettere in seconda linea il sistema giudiziario spagnolo. In base al *Foraker Act*, approvato nel 1900, fu creata una commissione incaricata della compilazione e revisione delle leggi (*leyes*) di Porto Rico (*Commission to Compile and Revise the Laws of Puerto Rico*). L'Alta Corte di Giustizia, con una delibera del 1902, sancì la forza obbligatoria delle dottrine e massime legali (*legal maxims*) statunitensi per i tribunali. Sulla base di questa delibera, nell'interpretazione delle "leggi spagnole", i giudici dovevano utilizzare le norme del *common law*. I tribunali si riferirono per la prima volta alla dottrina dello *stare decisis* nel 1903.

Il diritto privato di Porto Rico venne in principio

regolato dalla giurisprudenza coloniale spagnola. Anche dopo la liberazione dal dominio coloniale spagnolo, Porto Rico conservò il diritto privato spagnolo. Di conseguenza, il *Código civil* spagnolo del 1889 entrò in vigore a Porto Rico il 1 gennaio 1890 e vi rimase anche successivamente.

In seguito al cambio d'impero, fu istituita una commissione preparatoria per la riforma del codice civile spagnolo, la quale già nel 1902 modificò certe disposizioni del *Código civil*. La prima modifica generale del codice risale al 1930, seguita nel 1976 da una riforma molto importante.

A partire dal 1976, il *Código civil* di Porto Rico, differente dal codice civile spagnolo nella struttura e in molti istituti giuridici, venne modificato ininterrottamente. Nell'applicazione delle disposizioni del codice, raramente si fa riferimento alla dottrina e pratica giuridica spagnola.

Nel 1983 si tenne a San Juan un convegno dedicato alla riforma generale del *Código civil* di Porto Rico, a cui parteciparono sia giuristi pratici che professori³⁰³.

Il lavoro della commissione di riforma del *Código civil* (*Comisión de Reforma de Código civil*) cominciò nel febbraio del 1998. Nel gennaio del 1999, vennero stabiliti i criteri orientativi per la revisione del codice civile di Porto Rico (*Criterios Orientadores que Guiaràn el Proceso de Revisión de Código civil de Puerto Rico*).

La commissione tenne in considerazione l'Atto di Arequipa (*Acta de Arequipa*), concluso da Argentina, Bolivia, Peru e Porto Rico e firmato tra il 4-7 agosto 1999 nella città peruviana di Arequipa. Il quarto punto dell'*Acta de Arequipa* rese possibile negli Stati latino-americani l'armonizzazione dei settori del

³⁰³ Simposio sobre la reforma del Código civil de Puerto Rico. Revista Jurídica de la Universidad de Puerto Rico 52 (1983).

diritto privato d'importanza rilevante, in base all'origine romano-germanica, elemento indiscutibile di identità comune.

Con riguardo alle caratteristiche ormai centenarie dello sviluppo giuridico di Porto Rico, il diritto privato di questo paese viene considerato quale una *mixed jurisdiction*³⁰⁴.

Tenuto conto dei lavori di codificazione in corso, non è ancora deciso che ruolo avranno le tradizioni giuridiche europee continentali e dell'America Centro-Meridionale nel nuovo codice di Porto Rico.

A Porto Rico fu in vigore il (secondo) *Código de comercio* spagnolo del 1885. Gli istituti di questo codice vennero praticamente del tutto sostituiti dal diritto commerciale statunitense.

³⁰⁴ M. R. Ramos: Interaction of Civil Law and Anglo-American Law in the Legal Method in Puerto Rico. TLR 23 (1948–1949); C. Mouchet — M. Sussini: Derecho hispanico y „Common law” en Puerto Rico. Buenos Aires, 1953; L. Muñoz Morales: El Código civil de Puerto Rico: Breve Reseña Historica. Revista Juridica de la Universidad de Puerto Rico (1932) p. 75–100; Enmiendas al Código civil de Puerto Rico posteriores al 1930. Revista del Colegio de Abogados 13 (1950); D. Cintrón: La Profesión Legal a Comienzos del Régimen de los Estados Unidos en Puerto Rico. Revista del Colegio de Abogados 35 (1974); e La Organización Judicial de Puerto Rico. (1800–1998). Revista Juridica de la Universidad de Puerto Rico 51 (1982); J. Trías Monge: El choque de dos culturas jurídicas en Puerto Rico. San Juan, 1991; L. M. Argüelles — M. Fraticelli Torres: La investigación jurídica en el derecho puertorriqueño. San Juan, 1992; L. F. Matta: Civil Law and Common law in the Legal Method of Puerto Rico. AJCL 40 (1992) p. 783–815; M. J. Godreau: Notas sobre una posible revisión del Código civil de Puerto Rico. Revista Juridica de la Universidad Interamericana de Puerto Rico 32 (1998); M. R. Orellana: Quebec y Puerto Rico: un hemisferio y dos soledades. Revista Juridica de la Universidad de Puerto Rico 67 (1998) p. 1079–1097; R. N. Velasco: El '98 y la invención de la tradición legal puertorriqueña. Revista Juridica de la Universidad de Puerto Rico. 67 (1998) p. 1041–1077; L. Fiol Matta: El Control del Texto: Método Jurídico y Transculturación. Revista Juridica de la Universidad de Puerto Rico 68 (1999); M. Figueroa Torres: Crónica de una ruta iniciada: El proceso de revisión del Código civil de Puerto Rico. Revista Juridica de la Universidad Interamericana de Puerto Rico 35 (2001) p. 491–513.

v) La dottrina degli ordinamenti giusprivatistici europei e il movimento di codificazione negli Stati Uniti d'America

LETTERATURA

H. M. Field: *Life of David Dudley Field*. New York, 1908; J. Kohler: *Die Gesetzesauslegung im englischen und angloamerikanischen Recht*. *Archiv für bürgerliches Recht* 38 (1912) p. 49-65; M. E. Lang: *Codification in the British Empire and America*. Amsterdam — Paris, 1924; G. Kiss: *Die Theorie der Rechtsquellen in der englischen und anglo-amerikanischen Literatur*. *Archiv für bürgerliches Recht* 39 (1939) p. 265-297; H. F. Goodrich: *Restatement and Codification*. David Dudley Field. In: *Centenary Essays*. New York, 1949; R. Pound: *David Dudley Field: An Appraisal*. David Dudley Field, *Centenary Essays*. New York, 1949; A. Reppy: *The Field Codification Concept*. David Dudley Field, *Centenary Essays*. New York, 1949; Hessel E. Yntema: *The Jurisprudence of Codification*. David Dudley Field. In: *Centenary Essays*. New York, 1949; R. Pound: *The Development of American Law and its Derivation from English Law*. *The Law Quarterly Review* 67 (1951); idem: *Codification in Anglo-American Law*. In: *The Code Napoleon and the Common-Law World*. (Ed. by B. Schwartz) New York, 1956; S. A. Bayitsch: *La codificación en el derecho civil y en el Common law*. *Boletín Mexicano de Derecho comparado* 3 (1970); A. A. Schiller: *Roman Interpretatio and Anglo-American Interpretation*. In: A. A. Schiller: *An American Experience in Roman Law: Writings from Publications in the United States*. Göttingen, 1971 p. 56 sqq.; W. Fikentscher: *Von der Zweckjurisprudenz zur "Sociological Jurisprudence"*. In: *Festschrift für K. Larenz zum 70. Geburtstag*. München, 1973; C. M. Cook: *The American Codification Movement*. Westport (Conn.) 1981; P. Stein: *The Attraction of the Civil Law in Post-Revolutionary America*. *Virginia Law Review* 52 (1966) p. 413-434 (=P. Stein: *The Character and Influence of the Roman Civil Law*. *Historical Essays*. London, 1988 p. 411-442); M. Reimann: *The Historical School Against Codification: Savigny, Carter, and the Defeat of the New York Civil Code*. *AJCL* 37 (1989) p. 95-119; S. Riesenfeld: *The Influence of German Legal Theory on American Law. The Heritage of Savigny and his Disciples*. *AJCL* 37 (1989) p. 1-7; C. P. Rogers III: *Scots Law in Post-Revolutionary and Nineteenth-Century America: The Neglected Jurisprudence*. *Law and History Review* 8 (1990); *Deutsche Juristen im amerikanischen Exil (1933-1950)*. (Hrsg. von E. C. Stiefel und F. Mecklenburg) Tübingen, 1991; *Der Einfluß deutscher Emigranten auf die Rechtsentwicklung in den USA und in Deutschland*. (Hrsg. von M. Lutter, E. C. Stiefel und M.H. Hoefflich) Tübingen, 1993; M. H. Hoefflich: *Roman Law*

in American Legal Culture. TLR 66 (1992) p. 1723-1743; P. D. Carrington: Der Einfluß kontinentalen Rechts auf Juristen und Rechtskultur der USA. 1776-1993. JZ 50 (1995) p. 529-538; R. Zimmermann: Common law und Civil Law. Amerika und Europa. In: Amerikanische Rechtskultur und europäisches Privatrecht. (Hrsg. von R. Zimmermann) Tübingen, 1995; Sh. Herman: Schicksal und Zukunft der Kodifikationsidee in Amerika. In: Amerikanische Rechtskultur und europäisches Privatrecht. (Hrsg. von R. Zimmermann) Tübingen, 1995; idem: The Fate and the Future of Codification in America. AJLH 40 (1996) p. 407 sqq.; idem: The Fate and the Future of Codification in America. In: Essays on European Law and Israel. (Ed. by A. M. Rabello) Jerusalem, 1996 p. 89-129; N. F. Cantor: Imagining the Law: Common law and the Foundations of the American Legal System. New York, 1997; J. Martínez-Torrón: Anglo-American Law and Canon Law. Canonical Roots of the Common law Tradition. Berlin, 1998; J. J. Darby: Der Einfluß des Bürgerlichen Gesetzbuches auf das Recht in den Vereinigten Staaten. In: 100 Jahre BGB – 100 Jahre Staudinger. Beiträge zum Symposium vom 18.-20. Juni 1998 in München (Hrsg. von M. Martinek und P. L. Sellier) Berlin, 1999 p. 101-106; G. A. Weiss: The Enchantment of Codification in the Common-Law World. Yale Journal of International Law 25 (2000) p. 435-532 e M. H. Hoeflich – S. M. Sheppard: Legal Scholarship and the Courts in the United States. ZNR 28 (2008) p. 20-32.

Il diritto romano ha avuto influsso sulla scienza giuridica americana (*legal science*) del XIX secolo tramite la dottrina (*doctrine*) inglese e la Pandettistica tedesca. In seguito prenderemo in esame tre fasi della storia della scienza giuridica americana:

- a) la fase dei commentari;
- b) la fase della codificazione e
- c) il periodo della consolidazione.

La codificazione del diritto privato basata sul diritto romano fu sollecitata da molti nel XIX secolo. Particolare rilievo ebbe l'influenza di Jeremy Bentham (1748-1832), che fu alla guida del movimento codificatorio in Inghilterra.

Negli Stati Uniti d'America, i codici, che mancavano tanto a livello federale quanto a livello statale, vennero sostituiti da commentari riassuntivi, da alcuni ritenuti "mini-codificazioni", e che erano ispirati all'opera di William Blackstone *Commentaries on the Laws of England*.

I commentari dedicati a vari istituti giuridici e redatti da Joseph Story (1779-1854), ritenuto il padre della „*equity* americana”, hanno un'importanza speciale³⁰⁵. Story tenne sempre in considerazione il diritto romano (*civil law*), per la sua razionalità.

Nei suoi commentari Joseph Story espresse la sua preferenza per una codificazione in prima linea sistematica, limitatamente “innovatrice” ispirata a quella giustiniana per la sua caratteristica compilatoria.

Importanza rilevante hanno anche i commentari di James Kent (1763-1847), dotati quasi dell'autorità di un codice (*Commentaries on American Law* I-IV, 1826-1830). In questi commentari l'autore, che li concepì quali „Blackstone nazionale”, richiamò spesso il diritto romano.

Attorno agli anni venti del XIX secolo si rafforzò il movimento codificatorio, di cui il rappresentante più conosciuto fu William Sampson (1764-1836). I rappresentanti di questo movimento attaccarono con veemenza il sistema dei precedenti e la dottrina dello *stare decisis*, che lega le mani al giudice, e presero a modello il *Code civil* francese. Il diritto romano – come sottolinea anche Hugh Swinton Legaré (1797-1843) – può fungere da base della codificazione del diritto tramite la sua caratteristica sistematica, a differenza dell’„incoerente” *common law*: questa opinione fu condivisa da David Hoffmann, il primo professore di diritto romano dell’University of Maryland³⁰⁶.

³⁰⁵ Story è l'autore del „*Commentaries on the Law of Bailments*” (1832), il *Commentaries on the „Law of Agency*” (1839) ed il „*Commentaries on the Law of Partnership*” (1841). La sua opera più famosa è il „*Commentaries on the Conflict of Laws*” (1834) sul diritto privato internazionale, nella quale cita spesso le opere degli antichi giuristi (umanisti, di diritto naturale ecc.) europei.

³⁰⁶ David Hoffman è tra l'altro l'autore del „*Legal Outlines*” (Baltimore, 1836), il quale nel periodo era considerato un'opera rilevante. Su David Hoffman: T. L. Shaffer: *David Hoffman's Law School Lectures. 1822–1833*. *Journal of Legal Education* 32 (1982).

Il rappresentante più rinomato del movimento codificatorio fu David Dudley Field (1805-1894), il quale definì il *Corpus iuris civilis* giustiniano „una grande impresa del genio umano” (“*a great achievement of human genius*”). Nel 1846, David Dudley Field propose all’assemblea costituzionale dello Stato di New York la preparazione di un codice civile generale. Secondo il suo pensiero, con l’approvazione di un codice civile generale si sarebbe realizzato lo stesso scopo della codificazione giustiniana: dare sistemazione al diritto vigente privandolo delle sue imperfezioni. La struttura del progetto, composto da quattro libri e avente come scopo la codificazione del *common law* (*restatement*), si basò sul sistema delle Istituzioni di Gaio. Influenza sul progetto di codificazione ebbero anche il *Code civil* francese e il *Civil Code* di Louisiana, mentre diversi paragrafi, nonché 34 regole giuridiche rispecchiavano l’influsso del Digesto. Il codice di Field non venne accettato dallo Stato di New York³⁰⁷, ma ebbe comunque effetti significativi negli altri territori degli Stati Uniti d’America: le disposizioni riguardanti i contratti entrarono in vigore negli Stati della California, Georgia, Montana, Dakota del Sud, Dakota del Nord e Idaho.

Gli avversari del codice, come James Carter Coolidge (1827-1905), criticarono il progetto perché non lo ritenevano adatto a riassumere il diritto in modo sistematico. James Carter Coolidge manifestò la sua opinione nel 1883, nell’opera intitolata “*The Proposed Codification of Our Common law*”. Questo dibattito, sotto molti punti di vista, ricorda quello tra Friedrich Carl von Savigny e Anton Justus Friedrich Thibaut all’inizio del XIX secolo.

I codici di ciascuno stato, come quello della California (1872), della Georgia (1860), dell’Idaho (1887), del Montana, del Nord e del Sud Dakota (1865), rispecchiano il condizionamento del

³⁰⁷ David Dudley Field Centenary Essay. (Ed. by A. Reppy), New York, 1949.

diritto romano, ad eccezione delle disposizioni sui contratti, sulla loro struttura e sulla loro terminologia. Lo Stato della California approvò nel 1872 il *Civil Code*, che si basò per lo più sul progetto di Field; esso è ancora oggi in vigore, pur essendo stato modificato varie volte. I lavori finali di revisione del codice vennero diretti dalla *California Law Revision Commission*, costituita nel 1953. La struttura del codice, composto da quattro parti (diritto delle persone, diritto di proprietà, diritto delle obbligazioni, disposizioni generali), rispecchia l'effetto del diritto romano, così come la maggior parte delle massime giuridiche e regole che si trovano nella parte IV.

La compilazione del diritto fu sostenuta anche dal professore dell'università di Harvard Oliver Wendell Holmes (1841-1935), conoscitore del diritto romano e giudice presso la *Supreme Court*. Holmes fu rappresentante della Pandettistica tedesca. Nonostante questo, in contrasto con i rappresentanti della Scuola storica del diritto (*Historische Rechtsschule*), Holmes rifiutò le trappole della della giurisprudenza dei concetti (*Begriffsjurisprudenz*). È legata al suo nome la pubblicazione dei „Commentari sul diritto americano” di James Kent (*Commentaries on American Law*, 1873).

È merito di Friedrich Kessler, conoscitore degli studi della Pandettistica tedesca che, negli anni trenta-quaranta del XX secolo, la tesi di Rudolf von Jhering sulla *culpa in contrahendo*, fondata sul diritto romano, fu introdotta nel testo del *Restatement of Contracts*.

c) L'unificazione e la consolidazione del sistema giuridico furono imposte dalle contraddizioni che caratterizzavano il diritto casistico. Questo compito fu assunto dai rappresentanti di un movimento giuridico di riforma non unitario (*Law Reform Movement*). Nell'ambito della consolidazione del diritto, l'opera più importante fu il Codice Commerciale Uniforme (*Uniform*

Commercial Code, UCC), emanato nel 1952 e accettato prima di tutto nello Stato della Pennsylvania nel 1954. Modificato più volte (1962, 1972, 1978), esso unificò il diritto commerciale al livello federale. *Chief Reporter* nella redazione dell'UCC fu il noto rappresentante della tendenza del *legal realism*, Karl N. Llewellyn (1893-1962), ottimo conoscitore del diritto tedesco e della giurisprudenza tedesca³⁰⁸. Nelle parti dell'UCC redatte da Llewellyn rinacque la *Voraussetzungslehre* di Bernhard Windscheid, sulla base del diritto romano³⁰⁹. In questa compilazione di diritto commerciale si rinviene anche l'influsso del pensiero di Rudolf von Jhering.

d) La nascita dell'*American Journal of Comparative Law*, creato negli Stati Uniti nel 1951, segna l'interesse per lo studio e per la codificazione del diritto privato continentale europeo. Il fondatore della rivista fu Hessel E. Yntema (1891-1966), professore di diritto romano e di diritto comparato alla Columbia University dal 1921, e all'università di Ann Arbor dal 1934 fino alla morte. Hessel E. Yntema partecipò anche all'attività dell'UNIDROIT a Roma e dell'*Hague Conference of International Law*.

2. Canada (con particolare riguardo al Québec)

LETTERATURA

R. Lemieux: *Les origines du droit franco-canadien*. Montréal, 1901; P.-B. Mignault: *Le Code civil au Canada*. In: *Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire*. II. Paris, 1904 p. 723-731; J.-E. Billette: *Donation*. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934)*. Paris - Montréal, 1936 p. 189-223; J. Casgrain: *La fiducie dans la province de Québec*. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées*

³⁰⁸ N. E. H. Hull: *Roscoe Pound and Karl Llewellyn. Searching for an American Jurisprudence*. Chicago — London, 1997.

³⁰⁹ W. Simshäuser: *Windscheids Voraussetzungslehre rediviva*. AcP 1972.

du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 239-260; L. C. Carroll: Law of Lease and Hire in Quebec. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 403-415; Ph. Demers: Des privilèges et des hypothèques. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 527-533; C. E. Dorion: La loi du mariage dans la province de Québec. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 111-134; E. Fabre-Surveyer: Les régimes matrimoniaux. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 361-381; idem: Rapport entre le droit commercial et le droit civil. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 85-598; A. Gérin-Lajoie: Le mandat. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 461-468; Ch. Lemesurier: The Marriage Law of Quebec. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 135-154; H. MacKay: Du cautionnement et du nantissement. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 515-526; P. B. Mignault: La responsabilité délictuelle en la province de Québec. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 333-344; G. V. V. Nicholls: The Doctrine of the Quasi-Contract in the Province of Quebec: its Debt to the Code Napoléon and its Development. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 271-332; L. Pelland: L'adoption, en France et dans la province de Québec. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 163-176; C. R. Robert Taschereau: La codification de nos lois civiles. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 657-671; F. Roy: Des contrats. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 261-269; C. R. L. Saint-Laurent: Majeurs et mineurs. Quelques particularités du droit de Québec à cet égard. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 155-1162; F. R. Scott: The Law of Successions in the Quebec and in the

French Civil Codes. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français* (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 177-187; J. Sirois: Liberté de tester. - quotité disponible. – partage dans la Province de Québec. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français* (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 225-226; Thibaudeau-Rinfret: De la vente en la province de Québec et en France. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français* (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 383-401; A. R. Tobin: La prescription. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français* (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 535-546; P. C. Venne: Les substitutions en France et dans la province de Québec. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français* (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 227-237; P.-B. Mignault: Les rapports entre le droit civil et la « Common law » au Canada, spécialement dans la province de Québec. In: *Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert. III.* Paris, 1938 p. 88-93; A. Gérin-Lajoie: Introduction de la coutume de Paris au Canada. *Revue du Barreau* 1 (1941) p. 61-64; J.-L. Baudouin: Le droit civil de la province de Québec. Montréal, 1953; idem: Les apports du Code civil du Québec. In: *Canadian Jurisprudence: The Civil Law and Common law in Canada.* (Ed. by E. McWhinney) Toronto, 1958; J.-G. Castel: *Civil Law System of the Province of Quebec.* Toronto, 1962; J. E. C. Brierley: *Quebec's Civil Law Codification: Viewed and Reviewed.* *McGill Law Journal* 14 (1968) p. 522-581; L. Ducharme: *De l'acte de commerce en droit québécois.* (Thèse) Montréal, 1976; J. E. Côté: *The Reception of English Law.* *Alberta Law Review* 15 (1977) p. 29-92; P.-A. Crépeau: *La Réforme du Code civil du Québec.* *RIDC* 31 (1979) p. 269-283; J. W. Cairns: *The 1808 Digest of Orleans and 1866 Civil Code of Lower Canada: an Historical Study of Legal Change.* Edinburgh, 1980; *Civil Code 1866-1980: An Historical and Critical Edition.* (Ed. by J. E. C. Brierley and P.-A. Crépeau) Montréal, 1981; *Civil Code: 1980-1983. Supplement.* (Ed. by J. E. C. Brierley and P.-A. Crépeau) Montréal, 1983; D. Lemieux: *The Quebec Civil Law System in a Common law World: The Seven Crises.* *The Juridical Review* 34 (1989) p. 16-31; T. G. Barnes: *How Far English Laws Are in Force Here: Nova Scotia's First Century of Reception Law Jurisprudence.* *University of New Brunswick Law Journal* 42 (1993) p. 113-153; P.-G. Jobin: *Le nouveau code civil.* *Revue Trimestrielle de Droit Civil* 4 (1993) p. 911-920; idem: *L'influence de la doctrine française sur le droit québécois: le rapprochement et l'éloignement de deux continents.* In: *Droit québécois et droit français: communauté, autonomie, concordance.* (Dir. H. P. Glenn) Cowansville, 1993; *Quebec Civil Law.* (Ed. by J. E. C. Brierley and R. A. Macdonald) Toronto,

1993; J. Vanderlinden: La colonisation juridique en Acadie aux XVIIe et XVIIIe siècles et en Afrique aux XIXe et XXe siècles. *Bulletin des Séances de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer* 39 (1993) p. 361-384; B. Young: The Politics of Codification – The Lower Canadian Civil Code of 1866. Montréal, 1994; J. E. C. Brierley: Regards sur le droit des biens dans le nouveau Code civil du Québec. *RIDC* 47 (1995) p. 33-49; A. Popovici: Repenser le droit civil: un nouveau défi pour la doctrine québécoise. *Revue juridique Thémis* 29 (1995) p. 547-561; H. P. Glenn: Quebec: Mixité and Monism. In: *Studies in Legal Systems: Mixed and Mixing*. (Ed. by E. Örüçü, E. Attwoll and S. Coyle) London, 1996; B. Lefebvre: La justice contractuelle: mythe ou réalité? *Les Cahiers du Droit* (Faculté de Droit, Université Laval) 37 (1996) p. 17-37; P. Legrand: De la profonde incivilité du Code civil du Québec. *Revue Interdisciplinaire d'Etudes Juridiques* (Bruxelles) Nr. 36 1996 p. 1-23; J. F. Niort: Le nouveau Code civil du Québec et la théorie de la codification: Une perspective française. *DROITS* 24 (1996) p. 135-143; S. Parent: Le Code civil du Québec: incivilité ou opportunité? *Revue Interdisciplinaire d'Etudes Juridiques* (Bruxelles) Nr. 36 1996 p. 15-25; J. Vanderlinden: La réception des systèmes juridiques européens au Canada. *TR* 64 (1996) p. 359-389; C. Valcke: Quebec Civil Law and Canadian Federalism. *Yale Journal of International Law* 21 (1996); C. Bouchard: La personnalité morale démythifiée: contribution à la définition de la nature juridique des sociétés de personnes québécoises. Sainte-Foy, 1997; P.-A. Crépeau – É. M. Charpentier: *The UNIDROIT Principles and the Civil Code of Québec: Shared Values?* Toronto, 1998; Transformation de la culture juridique québécoise. (Dir. B. Melkevik) Québec, 1998; M. Dumais – S. Normand: Le droit romain dans le droit coutumier du Bas-Canada selon François-Maximilien Bibaud. In: *La question agraire à Rome: droit romain et société. Perceptions historiques et historiographiques*. (Éd. E. Hermon) Côme, 1999 p. 165-173; D. Fyson – S. Normand: Droit romain et codification du droit privé au Bas-Canada. In: *La question agraire à Rome : droit romain et société. Perceptions historiques et historiographiques*. (Éd. E. Hermon) Côme, 1999 p. 175-183; E. Hermon: Erudition et professionalism: les débuts de l'enseignement du droit romain au Québec. In: *La question agraire à Rome: droit romain et société. Perceptions historiques et historiographiques*. (Ed. E. Hermon) Côme, 1999 p. 153-163; P.-G. Jobin: La modernité du droit commun des contrats dans le Code civil du Québec: Quelle modernité? *RIDC* 52 (2000) p. 49-76. D. Morton: *A Short History of Canada*. Toronto, 2001⁵; J. Pinau – S. Gaudet: *Théorie des obligations*. Montréal, 2001⁴; M. Conrad – A. Finkel: *Canada. A National History*. Toronto, 2003; P.-A. Crépeau: La réforme du droit civil canadien : une certaine conception de la recodification, 1965-1977. Montréal, 2003; P.-G. Jobin: Les dommages punitifs en droit québécois. In: *Études de droit de la consommation*. Liber

amicorum J. Calais-Auloy. Paris, 2004 p. 537-557; J.-L. Baudouin – P.-G. Jobin: Le Code civil français et les codes civils québécois. In: Le Code civil 1804-2004. Livre du Bicentenaire. Paris, 2004 p. 629-650; J.-L. Baudouin – P.-G. Jobin – N. Vézina: Les obligations. Cowansville, 2005⁶; M. Grimaldi: « Code et codification » : pour souligner le dixième anniversaire de l'entrée en vigueur du *Code civil du Québec* et le bicentenaire du Code Napoléon. Les Cahiers de Droit 46 (2005) p. 11-28; S. Guillemard: L'élection de droit : comparaison québéco-européenne. RIDC 57 (2005) p. 49-84; S. Normand: Le Code civil et l'identité. In: Du Code civil du Québec – Contributions à l'histoire immédiate d'une codification réussie. (Sous la direction de S. Lortie, N. Kasirer et J. G. Belly) Montréal, 2005; G. Rémillard: Le nouveau Code civil: un véritable contrat social. In: Du Code civil du Québec – Contributions à l'histoire immédiate d'une codification réussie. (Sous la direction de S. Lortie, N. Kasirer et J. G. Belly) Montréal, 2005 e D. Lluelles – B. Moore: Droit des obligations. Montréal, 2006.

Nonostante la Francia abbia concesso la regione di Québec nel 1763 alla Gran Bretagna, nel territorio della regione continuò ad utilizzarsi il diritto già in vigore, basato sulla *Coutume de Paris*. L'*Act of Parliament* del 1791 ed il *Constitutional Act* divisero il Québec in *Haut et Bas-Canada*. Nel *Bas-Canada* il diritto inglese (il *common law*) non fu introdotto, anche se dopo la proclamazione di Giorgio III, in seguito all'accordo di Parigi del 1763, gli abitanti delle colonie britanniche avrebbero dovuto vivere secondo il diritto inglese (*the Enjoyment of the Benefit of the Laws of our Realm of England*).

Il modello dei primi tre libri del *Code civil de la province de Québec* (originalmente il suo nome ufficiale fu: *Code Civil of Low Canada*), entrato in vigore nel 1866, fu il *Code civil* francese. Il IV libro del codice tratta il diritto commerciale e ha un'importanza particolare, poiché questo testo fu il primo a regolare in un codice unico il diritto civile e il diritto commerciale. Gli autori del codice – rispetto ai redattori del *Code civil* – si ispirarono per lo più alla *Coutume de Paris* e ai lavori di Robert-Joseph Pothier; tuttavia, sul codice lasciò la sua impronta anche la tradizione del *common law*. Dopo una preparazione durata quasi quattro decenni, nel 1994 entrò in vigore il nuovo codice civile (*Code civil du Québec*):

strutturato in dieci libri, conserva fundamentalmente le tradizioni continentali, con radici riconducibili fino al diritto romano. Il quinto libro del codice, che regola le obbligazioni, contiene sia i contratti di diritto civile che quelli di diritto commerciale.

Le regole riguardanti la *fiducia* nel nuovo *Code civil du Québec* (*fiducie*, artt.1260-1298), conosciute già parzialmente dal primo codice di diritto privato di Québec del 1866, si basano in parte sulle tradizioni del diritto romano ed in parte sul *trust* del diritto angloamericano. Il *Code civil du Québec* presenta dunque caratteristiche della *mixed jurisdiction*³¹⁰.

Il codice di diritto privato canadese del 1866 entrò formalmente in vigore anche a Saint Lucia (St. Lucia). Quest'isola, indipendente dal 1979 e appartenente alla Comunità delle Nazioni (Commonwealth of Nations), fu colonia (colonie) francese fino al 1814.

B) America Centrale e Meridionale

LETTERATURA

J. Guevara: Historia del Paraguay, Río de la Plata y Tucumán. Buenos Aires, 1836; R. Levene: Introducción a la Historia del Derecho Indiano. Buenos Aires, 1924; E. Miñana y Villagrasa: La unificación del derecho mercantil hispano-americano (Bases para una legislación común). Madrid, 1929³; J. M. Ots Capdequí: Manual de historia del derecho español en las Indias y del derecho propiamente indiano. Buenos Aires, 1943; E. Schäfer: El Consejo Real y Supremo de las Indias. I-II. Sevilla, 1935-1947; R. Altamira: Manual de investigación de la historia del derecho indiano. México, 1948; E. J. Couture: El porvenir de la codificación y del

³¹⁰ E. Baudry: La Réforme du Code civil. Québec, 1993; J. E. C. Brierly: The New Québec Law of Trusts: the Adaptation of Common law Thought to Civi Law Concepts. In: P. Glenn (red.): Droit québécois et droit français: Communauté, autonomie, concordance. Québec, 1993 p. 383 sqq; L. Lilkoﬀ: La circulation du modèle juridique et le droit commercial québécois. In: P. Glenn (red.): Droit québécois et droit français: Communauté, autonomie, concordance. Québec, 1993; J. E. C. Brierly: Regards sur le droit des biens dans le nouveau Code civil du Québec. RIDC 47 (1995) p. 33 sqq.

'common law' en el continente americano. In: Jornadas Franco Latino-Americanas de Derecho Comparado. Montevideo 1948. Montevideo, 1951 p. 147 sqq.; T. Ascarelli: Diritti dell'America Latina e dottrina italiana. Rivista trimestrale di diritto e procedura civile 3 (1949) (=T. Ascarelli: Studi di diritto comparato e in tema di interpretazione. Milano, 1952 p. 155 sqq.); R. Levene: Las indias no eran colonias. Buenos Aires, 1951; A. García Gallo: Panorama actual de los estudios de historia del derecho indiano. Revista de la Universidad de Madrid 1 (1952); H. Valladão: Le droit latino-américain. Paris, 1954; A. García Gallo: El Derecho común ante el Nuevo Mundo. Revista de Estudios Políticos 80 (1955); F. W. von Rauchhaupt: Vergleich und Angleichbarkeit der Rechte Süd- und Mittelamerikas. RabelsZ 20 (1955) p. 121 sqq.; M. Reale: Horizontes do Direito e da Historia jurídica. São Paulo, 1958; H. von Beringe: Südamerikanisches Handels- und Gesellschaftsrecht. Düsseldorf, 1959; L. de Gasperi: El régimen de las obligaciones en el derecho latinoamericano. Buenos Aires, 1960; Ph. J. Eder: Principios característicos del "Common law" y del Derecho latinoamericano. Buenos Aires, 1960; J. Beneyto Pérez: Historia Social de España y de Hispanoamérica. Madrid, 1961; J. Olavarría Avila: Los códigos de comercio latinoamericanos. Santiago de Chile, 1961; K. W. Ryan: The Reception of the Trust. ICLQ 10 (1961) p. 265-283; J. Barrera Graf: El derecho mercantil en la América Latina. México, 1963; J. M. Restrepo: Historia de la Nueva Granada. I-II. Bogotá, 1952-1963; P. A. Schmitt: Paraguay und Europa. Die diplomatischen Beziehungen unter Carlos Antonio López and Francisco Solano López 1841-1870. Berlin, 1963; G. A. Morales R.: Sociedades de responsabilidad limitada en Centro América. (Tesis de grado, Univ. de Costa Rica) San José, 1965; D. Abad de Santillan: Historia institucional argentina. Buenos Aires, 1966; R. Moser: Fragen des lateinamerikanischen Handelsrechts. Zürich, 1966; A. García Gallo: Problemas metodológicos de la historia del Derecho indiano. Revista del Instituto de Historia del Derecho Ricardo Levene 18 (1967); H. A. Steger: Die Universitäten in der gesellschaftlichen Entwicklung Lateinamerikas. Gütersloh, 1967; J. M. Castán Vázquez: El sistema jurídico iberoamericano. Revista de estudios políticos 157 (1968); A. Díaz Biallet: La fortuna y el valor práctico de la obra de Accursio en el Derecho común Americano. In: Atti del Convegno Internazionale di Studi Accursiani (Bologna, 21-26 ottobre 1963) III. Milano, 1968 p. 1007 sqq.; L. Moiset de Espanés: Obligaciones naturales y deberes morales. Estudio de derecho comparado. Córdoba (Argentina), 1968; R. Ramírez Rodríguez: La legislación mercantil latinoamericana. BMDC 1 (1968) p. 319-333; M. Reale: O direito como experiencia. São Paulo, 1968; J. M. Castán Vázquez: El sistema de derecho privado iberoamericano. In: Estudios de derecho. Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad de Antioquía. (Medellin. Colombia) 75 (1969); E. J. Fitte: De la Revolución al Reconocimiento de las Provincias Unidas. Buenos Aires –

Barcelona, 1969; M. Kaplan: La formación del Estado Nacional en América Latina. Santiago de Chile, 1969; A. Díaz Bialet: Influencia del Derecho Romano en el derecho positivo de la Argentina. *Acerca de la transfusión del Derecho Romano*. *Romanitas* 10 (1970) p. 235 sqq.; H. A. Steger: As universidades no desenvolvimento social de América Latina. Rio de Janeiro, 1970; A. Díaz Bialet: La transfusion du droit romain. *RIDA* 18 (1971) p. 471 sqq.; A. García Gallo: Metodología de la historia del derecho indiano. Santiago de Chile, 1971; H. J. Wiarda: Law and Political Development in Latin America: Toward a Framework for Analysis. *AJCL* 19 (1971) p. 434-463; A. García Gallo: Estudios de historia del Derecho indiano. Madrid, 1972; J. Ruiz Massieu: Régimen jurídico de las empresas multinacionales en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. México, 1972; J. M. Marilúz Urquijo: El derecho prehispánico y el derecho indiano como modelos del derecho castellano. In: *Actas y estudios del III Congreso del Instituto Internacional de historia del derecho indiano*. Madrid, 1973 p. 101-113; M. J. MacLeod: Spanish Central America. A Socioeconomic History 1520-1720. Berkeley, 1973; J. M. Marilúz Urquijo: El derecho prehispánico y el derecho indiano como modelos del derecho castellano. In: *Actas y estudios del III Congreso del Instituto Internacional de historia del derecho indiano*. Madrid, 1973 p. 101-113; L. Moisset de Espanés: Derecho civil español y americano. Sus influencias recíprocas. Córdoba (Argentina), 1973; H. A. Steger: Die Bedeutung des römischen Rechts für die lateinamerikanische Universität im 19. und 20. Jahrhundert. *Index* 4 (1973) p. 22-34; idem: «Universidad de Abogados» y Universidad futura. *Index* 4 (1973) p. 59-89; R. Zorraquín Becú: La condición política de las Indias. *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 2 (1974) p. 285-380; A. García Gallo: La penetración de los derechos europeos y el pluralismo jurídico en la América Latina. (Resúmen) In: *XIV Congress of Historical Sciences*. San Francisco, August 21-29. 1975. La pénétration des Droits étrangers dans les Droits nationaux et locaux depuis le XVIe siècle. p. 5-19; 1975; idem: Las Audiencias de Indias. Su origen y caracteres. In: *Memoria del II Congreso Venezolano de Historia*. Caracas, 1975 p. 359-432 (=A. García Gallo: Los orígenes españoles de las instituciones americanas. *Estudios de Derecho Indiano*. Madrid, 1987 p. 889-951; P. Catalano: Il diritto romano attuale dell'America Latina. *Index* 6 (1976) p. 87-119; A. García-Gallo: La penetración de los derechos europeos y el pluralismo jurídico en la América Española 1492-1824. *Index* 6 (1976) p. 3-11; A. Guzmán Brito: La función del Derecho romano en la unificación jurídica de Latinoamérica. *Index* 6 (1976) p. 74-82; F. A. Vazquez Pando: Derecho español en América, Derecho castellano vulgar y Derecho indiano. (Una posible interpretación histórica). In: *Memoria del IV Congreso Internacional de Historia del Derecho indiano*. México, 1976 p. 785-795; J. Bazant: A Concise History of Mexico. From Hidalgo to Cárdenas. Cambridge, 1977; M. Rodríguez: La

Revolución Americana de 1776 y el mundo hispánico. Madrid, 1976; J. M. Marilúz Urquijo: El régimen de la tierra en el Derecho indiano- Buenos Aires, 1978²; G. Dolezalek: Informática Jurídica y Derecho Romano para la unificación del derecho en Latinoamérica. In: Quaderni Latinoamericani 3-6 (1979) p. 123 sqq.; F. Morales Padrón: Teoría y leyes de la conquista. Madrid, 1979; J. Ocampo López: La independencia de los Estados Unidos de América y su proyección en Hispanoamérica: el modelo norteamericano y su repercusión en la independencia de Colombia. Caracas, 1979; A. Soto Cárdenas: La influencia de los Estados Unidos en la constitución de las naciones latinoamericanas, Washington D. C. 1979; B. Bernal Gómez: El Derecho Romano en el Discurso de Antonio de León Pinelo sobre la importancia, forma y disposición de la Recopilación de las leyes de las Indias occidentales. V. Congreso del Instituto Internacional de Historia del Derecho Indiano. Quito – Guayaquil, del 24 al 30 de julio de 1978. Anuario Histórico-Jurídico Ecuatoriano 5 (1980) p. 147-186; O. Morales Benítez: Elementos de unidad y resistencia del sistema latinoamericano en el derecho agrario. Revista de la Universidad Externado de Columbia 21 (1980) p. 265 sqq.; H. Pietschmann: Staat und staatliche Entwicklung am Beginn der spanischen Kolonization Amerikas. Münster, 1980; V. Tau Anzoátegui: El pensamiento español en el proceso de la codificación hispanoamericana: Los «Discursos críticos» de Juan Francisco de Castro. Revista de Estudios Histórico-Jurídicos (Valparaíso) 5 (1980) p. 375 sqq.; H. Eichler: Privatrecht in Lateinamerika. In: Aus Österreichs in Geschichte und Gegenwart. Festschrift für E.C. Hellbling zum 80. Geburtstag. Berlin, 1981 p. 502 sqq.; B. Beatriz Gómez: La literatura jurídica práctica en torno a los derechos castellano e indiano. Siglos XVI al XVIII. In: Estudios en Honor de A. Vázquez del Mercado. México, 1982; G. Pinzón: Sociedades comerciales. I. Teoría general. Bogotá, 1982⁴; E. Rozo Acuña: Bolívar, pensamiento constitucional. Bogotá, 1982; M. L. Wortman: Government and Society in Central America. 1680-1840. New York, 1982; V. Tau Anzoátegui: ¿Que fue el derecho indiano? Buenos Aires, 1982; A. Guzmán Brito: Puntos de orientación para el estudio histórico de la fijación y codificación del derecho en Iberoamérica. Revista General de Legislación y Jurisprudencia (Madrid) 86 (1983); idem: La vigencia del Derecho romano en Indias según el jurista Juan del Corral Calvo de la Torre. In: Justicia, Sociedad y Economía en la América Española (siglos XVI. XVII y XVIII), trabajos del VI Congreso del Instituto Internacional de Historia del Derecho Indiano. Valladolid, 1983 p. 71-89; A. Muro Orejón: La Recopilación de Leyes de Indias de 1680. In: Justicia, Sociedad y Economía en la América Española (siglos XVI. XVII y XVIII), trabajos del VI Congreso del Instituto Internacional de Historia del Derecho Indiano. Valladolid, 1983 p. 53-68; J. M. Castán Vázquez: La influencia de la literatura jurídica española en las codificaciones americanas. Madrid, 1984; J. L. de los Mozos: La influencia de la literatura

jurídica española en las codificaciones americanas. Discurso de recepción en la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación. Madrid, 1984; E. González de Cancino: Algunas consideraciones en torno a la influencia del Derecho romano de las codificaciones civiles de América Latina. *Index 14* (1984) p. 147-166; M. MacLeod: Spanish Central America. A Socioeconomic History, 1520-1720. Berkeley (CA.), 1984; P. Catalano: Diritto romano attuale, sistemi giuridici e diritto latinoamericano. In: *Studia in honorem V. Pólay septuagenarii*. Szeged, 1985 p. 167-188; El gobierno provincial en la Nueva España (1570-1787). (Ed. W. Borah) México, 1985; S. Schipani: Römisches Recht, Unabhängigkeitsrevolutionen und Rechtskodifizierungen in Lateinamerika. In: *Studia in honorem V. Pólay septuagenarii*. Szeged, 1985 p. 355-366; B. Bernal Gómez: Cómo codificar el Derecho Indiano. *Boletín Mexicano de Derecho Comparado* 19 (1986); E. González de Cancino: Algunas consideraciones en torno a la influencia del Derecho Romano en las codificaciones civiles de América Latina. *Index 14* (1986) p. 167-165; G. S. Pene Vidari: Diritto romano, rivoluzioni per l'indipendenza e codificazioni del diritto in Italia e in America Latina. *Index 14* (1986) p. 87-98; V. Tau Anzoátegui: El pensamiento español en el proceso de la codificación hispano-americana: los "Discursos críticos" de Juan Francisco de Castro. *Index 14* (1986) p. 69-85; idem: La costumbre jurídica en la América española (siglos XVI-XVIII). *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 14 (1986) p. 355-425; Andrés Bello y el Derecho latinoamericano. Caracas, 1987; B. Bernal Gómez: Los comentarios novohispanos a la Recopilación de Leyes de Indias. Recopilación de las Leyes de los Reynos de las Indias. Estudios Histórico-Jurídicos. México, 1987; A. García Gallo Los orígenes españoles de las instituciones americanas. Estudios de Derecho indiano. Madrid, 1987; V. Tau Anzoátegui: Historia. derecho y sociedad. En torno a la concepción histórico-jurídica de Ricardo Levene. *Investigaciones y Ensayos* 35 (1987) p. 19-87; B. Bravo Lira: El Derecho Común en ultramar. Autores y obras jurídicas de la época del Barroco en Hispanoamérica. *IC* 15 (1988) p. 1-42; idem: El derecho indiano y sus raíces europeas: derecho común y propio de Castilla. *AHDE* 58 (1988) p. 5-53; P. Catalano: A ma is éló római jog: a világ nagy jogrendszeri és a latin-amerikai jog. (Il diritto romano vivente al giorno d'oggi: i grandi ordinamenti giuridici del mondo e il diritto latino-americano.) In: *Tanulmányok a római jog és továbbélése köréből I.* (Studi sul diritto romano e la sua sopravvivenza I.; red. G. Hamza) Budapest, 1987-1988. p. 45-74; H.-J. König: Auf dem Wege zur Nation. Nationalismus im Prozess der Staats- und Nationbildung Neu-Granadas 1750-1856. Stuttgart, 1988; S. Zavala: Las instituciones jurídicas en la conquista de América. México, 1988; B. Bravo Lira: Derecho común y Derecho propio en el Nuevo Mundo. Santiago de Chile, 1989; idem: Tierras y habitantes de América y Filipinas bajo la Monarquía española. Situación jurídica y realidad práctica. In:

Poder y respeto a las personas en Iberoamérica. Siglos XVI a XX. Santiago de Chile, 1989 p. 8 sqq.; D. Nelle: Zusammenhang zwischen iberamerikanischem Zivilrecht und dem spanischen Zivilgesetzbuch von 1889. ZfRv 30 (1989) p. 255 sqq.; V. Tau Anzoátegui: La doctrina de los autores como fuente del derecho castellano-indiano. Revista de Historia del Derecho (Buenos Aires) 17 (1989) p. 351-408; A. Muro Orejón: Lecciones de Historia del Derecho Hispano-Indiano. México, 1989; H. Pérez Brignoli: Breve historia de Centroamérica. Madrid, 1990³; C. D. Malamud: Acerca del concepto de *Estado colonial* en la América Hispana. Revista de Occidente 116 (1991) p. 114-127; J. Manzano y Manzano: Historia de las recopilaciones de Indias. I-II. Madrid, 1991; B. Bravo Lira: El estado constitucional en Hispanoamérica: 1811–1991. México, D.F. 1992; C. H. Cuestas: Romanismo y Latinoamericanismo en Justo Arosema. Revista do Direito Comparado 7 (1992); I. Sánchez Bella - A. de La Hera - C. Díaz Rementería: Historia del Derecho Indiano. Madrid, 1992; A. de León Pinelo: Recopilación de las Indias. (Ed. I. Sánchez Bella) México, 1992; G. Dolezalek: Informática jurídica y Derecho romano para la unificación del derecho en Latinoamérica. Index 20 (1992) p. 337-362; M. R. Pugliese La Valle: La vigencia de la concepción histórico-jurídica de Altamira. Revista de Historia del Derecho (Buenos Aires) 20 (1992) p. 335-375; S. J. Sánchez-Arcilla Bernal: Las Ordenanzas de las Audiencias de Indias (1511-1821). Madrid, 1992; E. Simmons Merle: La revolución norteamericana en la independencia de Hispanoamérica. Madrid, 1992; V. Tau Anzoátegui: Casuismo y Sistema. Indagación histórica sobre el espíritu del Derecho Indiano. Buenos Aires, 1992; idem: El tejido histórico del derecho indiano. Las ideas directivas de Alfonso García Gallo. Revista de Historia del Derecho (Buenos Aires) 21 (1992) p. 41-51; idem: La noción de la ley en América Hispana durante los siglos XVI a XVIII. In: V. Tau Anzoátegui: La ley en Hispanoamérica. Buenos Aires, 1992 p. 27-65; J. Barrientos Grandón: La cultura jurídica en la Nueva España. Sobre la recepción de la tradición jurídica europea en el virreinato. México, 1993; J. Del Arenal Fenochio: Rafael Altamira y Crevea. La formación del jurista. México, 1993; C. Petit: El caso del derecho indiano. QF 22 (1993) p. 665 sqq.; Zentralamerika. Frieden, Demokratie, Entwicklung? Politische und wirtschaftliche Perspektiven in den 1990er Jahren. (Hrsg. von P. Bendel) Frankfurt am Main, 1993; B. Clavero: Derecho Indígena y Cultura Constitucional en América. México, 1994; De los imperios a las Naciones: Iberoamérica. (Ed. A. Annino - L. Castro Leiva - F.-X. Guerra) Zaragoza, 1994; A. Dougnac: Manual de Historia del Derecho Indiano. México, 1994; En el camino hacia la Nación. Nacionalismo en el proceso de formación del Estado y de la Nación de la Nueva Granada, 1750-1856. Bogotá, 1994; A. Pérez Martín: Dal diritto comune medievale al diritto indiano. In: Diritto dei Nuovi Mondi. (A cura di G. Visintini) Padova, 1994 p. 29 sqq.; idem: Derecho común, derecho castellano, derecho

indiano. *Rivista internazionale di diritto comune* 5 (1994) p. 43-90; S. Schipani: Il codice civile spagnolo como puente fra sistema latinoamericano e codici europei (Il rinvio ai principi generali del diritto). *RDC* 40 (1994) p. 359-397; R. Zorraquín Becú: Hacia una definición del derecho indiano. *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 22 (1994) p. 401-417; J. L. de los Mozos: Codificaciones Latinoamericanas, tradición jurídica y principios generales del derecho. Roma e America. *Diritto romano comune* 1 (1996) p. 29-40; A. Guzmán Brito: *Mos Latinoamericanus iura legendi*. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 1 (1996) p. 15-20; C. J. Hernando Sánchez: Las Indias en la Monarquía Católica. Imágenes e ideas políticas. Valladolid, 1996; F. Hinestrosa: *Codici, Università, scienza giuridica: strategia per l'unificazione del diritto in America Latina*. Roma e America. *Diritto romano comune* 1 (1996) p. 21-28; J. Barrientos Grandón: *Mos italicus y praxis judicial indiana. Ius Fugit*. *Revista Interdisciplinar de Estudios Histórico-Jurídicos* (Zaragoza) 5-6 (1996-1997) p. 357-428; J. Fernández Bulté: Notas sobre los desafíos a la unificación jurídica en América Latina. Roma e America. *Diritto romano comune* 3 (1997) p. 91-98; XI Congreso del Instituto Internacional de Historia del Derecho Indiano. *Actas y Estudios*. I-IV. Buenos Aires, 1997; R. Knütel: *Einflüsse des Louisiana Civil Code in Lateinamerika*. *Index* 25 (1997) p. 117-143; C. Pass: *Politische Systeme in Lateinamerika*. Linz, 1997; V. Tau Anzoátegui: Nuevos horizontes en el estudio histórico del Derecho Indiano. Buenos Aires, 1997; R. Zorraquín Becú: Nuevas consideraciones sobre el derecho indiano. *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 25 (1997) p. 501-524; B. Bernal Gómez: El derecho castellano dentro del sistema jurídico indiano. *Anuario Mexicano de Historia del Derecho* 10 (1998) p. 89-105; D. L. Ceballos: *Gobernar las Indias. Por una historia social de la normalización*. IC 25 (1998); *La Argentina en el siglo XX*. (Ed. C. Altamirano) Buenos Aires, 1999; I. Buisson-Wolff: *Staat, Gesellschaft und Nation in Hispanoamerika. Ausgewählte Aufsätze*. (Hrsg. und eingeleitet von H.-J. König) Frankfurt am Main, 1999; R. L. Woodward: *Central America. A Nation Divided*. New York, 1999³; J. Barrientos Grandón: *Historia del Derecho Indiano, del descubrimiento colombiano a la codificación. Ius Commune – Ius Proprium en las Indias Occidentales*. Roma, 2000; C. Ramos Núñez: *La cultura jurídica en la época de la Confederación Perú-Boliviana*. *Revista de Estudios Histórico-Jurídicos* (Valparaíso) 22 (2000); J. Sánchez-Arcilla Bernal: *Instituciones político-administrativas de la América hispánica (1492-1810)*. Madrid, 2000; E. Autorino: *L'autonomia contrattuale nel sistema giuridico latinoamericano*. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 12 (2001) p. 121-130; B. Bravo Lira: *Cultura de abogados en Hispanoamérica antes y después de la codificación (1750-1920)*. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 12 (2001) p. 27-50; A. Guzmán Brito: *Causa del contrato y causa de la obligación en la dogmática de los juristas romanos, medievales y modernos y en la Codificación europea y americana*. Roma

e America. *Diritto Romano Comune* 12 (2001) p. 167-320; E. Martiré: 1808. Ensayo histórico-jurídico sobre la clave de la emancipación hispano-americana. Buenos Aires, 2001; idem: El derecho indiano, un derecho propio particular. *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 29 (2001) p. 331-361; idem: El derecho indiano, un derecho propio particular. *Revista de Historia del Derecho* 29 (2001) p. 331-361; J. C. Moreira Alves: As obrigações divisíveis e indivisíveis no processo de formação do sistema jurídico latinoamericano. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 12 (2001) p. 79-100; P. Papanti Pelletier: Sull'efficacia del contratto traslativo negli ordinamenti europei continentali e latinoamericani. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 12 (2001) p. 157-166; V. Tau Anzoatégui: El poder de la costumbre. Estudios sobre el Derecho Consuetudinario en América hispana hasta la Emancipación. Buenos Aires, 2001; M. M. Salord Beltrán: La influencia de Francisco de Vitoria en el Derecho Indiano. México, 2002; F. de Trazegnies Granda: El Derecho Prehispánico. Una aproximación al estudio de la Historia del Derecho de las culturas sin Derecho. *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 30 (2002); E. Martiré: Algo más sobre el derecho indiano (entre el *ius commune* y la modernidad). *AHDE* 73 (2003) p. 231-264; W. Q. Morales: A Brief History of Bolivia. New York, 2003; J. Barrientos Grandón: El gobierno de las Indias. Madrid, 2004; E. Bucher: Zu Europa gehört auch Lateinamerika. *ZEuP* 12 (2004) p. 515-547; A. A. Cassi: *Ius commune tra vecchio e nuovo mondo. Mari, terre, oro nel diritto della conquista (1492-1680)*. Milano, 2004; P. Cavaleri: La restauración del Virreinato. Orígenes del nacionalismo territorial argentino. Buenos Aires, 2004; A. Guzmán Brito: La influencia del Código civil francés en las codificaciones americanas. In: *El Código Civil francés de 1804 y el Código Civil chileno de 1855. Influencias, confluencias y divergencias. Escritos en conmemoración del bicentenario del Código Civil francés*. (Eds. I Henríquez Herrera y H. Corral Talciani) Cuadernos de extensión jurídica 9 (2004) p. 17-50; L. Labruna: Principi giuridici, tradizione romanistica e humanitas del diritto tra Europa e America Latina. *Labeo* 50 (2004) p. 24 sqq.; L. Nuzzo: Il linguaggio giuridico della Conquista. Strategie di controllo nelle Indie spagnole. Napoli, 2004; A. Guzmán Brito: La sistemática de los Códigos civiles de la época clásica de la codificación iberoamericana. *Mundus Novus. America. Sistema giuridico latinoamericano (=Roma e America. Diritto Romano Comune* 19-20 (2005) p. 283-356; *Latin America and the Atlantic World. El mundo atlántico y América latina (1500-1850). Essays in Honor of H. Pietschmann*. Köln u.a., 2005; H. Loyola Novoa: Universidad y cultura de abogados en Latinoamérica. De la modernidad a la posmodernidad. *Mundus Novus. America. Sistema giuridico latinoamericano (=Roma e America. Diritto Romano Comune* 19-20 (2005) p. 391-402; E. Martiré: Las Audiencias y la Administración de Justicia en las Indias. Madrid, 2005; C. Garriga: Sobre el

gobierno de la justicia en Indias (siglos XVII-XVIII). *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 34 (2006) p. 67-160; A. Guzmán Brito: *La codificación civil en Iberoamérica. Siglos XIX y XX*. Navarra, 2006; H.-J. König: *Kleine Geschichte Lateinamerikas*. Bonn, 2006; *El Tratado argentino-alemán de amistad comercio y navegación de 1857. Estudios histórico-jurídicos*. (Coordinador Th. Duve). Buenos Aires, 2007; A. Filippi: *Para una periodización de las distintas recepciones y proyecciones de la tradición romanista (y de la idea de Roma) en América Hispana*. In: *Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna*. III. Napoli, 2007 p. 1873-1905; M. J. García Garrido: *Raíces romanistas en los códigos de América Latina*. In: *Estudios de Derecho romano en homenaje al Prof. Dr. D. Francisco Samper*. (Ed. P. Carvajal) Santiago, 2007 p. 387-396; L. Nuzzo: *Dall'Italia alle Indie. Un viaggio del diritto comune*. In: *Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna*. VI. Napoli, 2007 p. 3867-3889 (=Dall'Italia alle Indie. Un viaggio del diritto comune. *Rechtsgeschichte* 12 (2008) p. 102-124 e *De Italia a las Indias. Un viaje del derecho común. Estudios Socio-Jurídicos* (Bogotá) 10 (2008) p. 87-126) e L. Rodríguez Ennes: *Florencio García Goyena y la codificación iberoamericana*. *AHDE* 76 (2007) p. 705-723.

1. Introduzione

Gli Stati dell'America Centrale e Meridionale³¹¹, che per decenni furono sotto il dominio di Francia, Olanda, Portogallo e Spagna, conservarono le tradizioni del diritto romano, mediato dal diritto degli Stati colonizzatori. In questi Stati lo studio del diritto romano costituì la base teorica del diritto e la colonna portante dell'istruzione giuridica universitaria. Nella codificazione del diritto civile, accanto al *Code civil* francese, hanno avuto grande importanza la giurisprudenza coloniale spagnola (così la *Recompilación de las Leyes de las Indias*), le compilazioni ufficiali spagnole (la *Nueva Recopilación* e la *Novísima Recopilación*), il *Código civil* spagnolo, il Codice Civile Generale austriaco (ABGB), il *Burgerlijk Wetboek* olandese del 1838, il Codice civile portoghese del 1867, il BGB tedesco, la Legge svizzera sulle obbligazioni (OR) ed il Codice civile

³¹¹ In ragione della sua tradizione giuridica consideriamo il Messico, nonostante la sua posizione geografica, come facente parte dell'America del Sud.

svizzero (ZGB). Il Codice civile italiano del 1942 influenzò e sta influenzando ancora oggi i progetti ed i codici civili e quelli commerciali redatti nella seconda metà del XX secolo.

Riguardo alla preparazione delle codificazioni, dobbiamo menzionare il progetto del codice civile spagnolo di Florencio García Goyena (1851), che fu preso in considerazione in più Stati dell'America Centro-Meridionale, soprattutto prima dell'entrata in vigore del codice civile spagnolo nel 1889. In dottrina, accanto alle tradizioni di diritto privato degli Stati ex-colonizzatori, ebbe un ruolo importante la Pandettistica tedesca.

Il progetto di diritto privato, preparato dal giusromanista di Panama Justo Arosema (1817-1896), utilizza la terminologia della codificazione (compilazione) giustiniana. Anche se questo progetto non entrò in vigore né a Panama (appartenente in origine alla Colombia) né in Colombia, influenzò la codificazione del diritto privato nell'America Centro-Meridionale. Il romanista di Panama, rinomato anche per le sue opere in tema di diritto costituzionale, fu il primo ad insistere sull'integrazione del diritto latino-americano attraverso il diritto privato e la codificazione basate sulle tradizioni del diritto romano.

Negli Stati dell'America Centro-Meridionale, durante il XIX secolo furono approvati codici commerciali indipendenti (*código de comercio, code de commerce*), effetto dell'influenza francese. Di conseguenza, nel continente è ancora prevalente il concetto dualista (*concept dualiste*), con l'autonomia del diritto commerciale.³¹²

Va infine menzionata la circostanza, poco conosciuta, che il diritto romano è in vigore nei territori dell'Antartide, conteso da due Stati dell'America Meridionale – Argentina e Chile. Questa pretesa non è riconosciuta dal diritto internazionale.

³¹² L. Mazeaud: L'unification du droit civil et du droit commercial. In: Problèmes Contemporains de Droit Comparé. II. Tokio, 1962 p. 215-230.

2. Messico

LETTERATURA

M. Borja Soriano: L'influence du Code civil français au Mexique. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 817-828; A. Aguilar Gutiérrez – J. Derbez Muro: Panorama de la legislación civil de México. México, 1960; G. F. Margadant: Das neue mexikanische Gesellschaftsrecht. Frankfurt am Main – Berlin, 1968; M. Borja Soriano: Teoría General de las Obligaciones. I-II. México, 1968-1970⁶; F. A. Vázquez Pando: Notas para el estudio de la historia de la codificación del Derecho Civil en Mexico de 1810 a 1834. *Jurídica* 4 (1972); R. Ortiz-Urquidi: Oaxaca, cuna de la codificación iberoamericana. México, 1973; M. del Refugio Gonzáles: Notas para el estudio del proceso de la codificación civil en Mexico (1821-1928). In: Libro del Cincuentenario del Código Civil (México, UNAM) 1978; J. Barrera Graf: La Convención de Viena sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías y el Derecho mexicano. Estudio comparativo. *Anuario Jurídico (México)* 10 (1983) p. 141-163; idem: Las sociedades en Derecho mexicano. México, 1983; idem: Temas de derecho mercantil. México, 1983; G. Rivera Marín de Iturbe: La propiedad territorial en México, 1301-1810. México, 1983; A. Pacheco: La familia en el Derecho civil mexicano. México, 1984; J. Barrera Graf: Evolución del Derecho privado en México durante los últimos cuarenta años. In: Las ciencias sociales y El Colegio Nacional. México, 1985 p. 15-21; F. de Icaza Dufour: La codificación civil en Mexico, 1821-1884. *Revista de Investigaciones Jurídicas* 9 (1985); J. del Arenal Fenocchio: Historia de la enseñanza del Derecho Romano en Michoacán (México) 1799-1910. *Index* 14 (1986) p. 263-281; C. Alonso Ledesma: El Derecho mercantil del siglo XX: balance general de un siglo que se agota. In: La Ciencia del Derecho durante el siglo XX. México, 1998 p. 541-591; C. Garriga: La recusación judicial: del derecho indiano al derecho mexicano. In: La supervivencia del derecho español en Hispanoamérica durante la época independiente. México, 1998 p. 203-239; S. G. F. Margadant: Introducción a la historia del derecho mexicano. México, 2001¹⁸; G. Hamza: A magánjog kodifikációja Mexikóban. (La codificazione del diritto privato in Mexico.) *MJ* 50 (2003) p. 436-441; J. A. de la Torre Rangel: Lecciones de Historia del Derecho Mexicano. México, 2005; J. A. Caballero Juárez: Derecho romano y codificación: las sentencias de los jueces maxicanos en una época de transición (1868-72). *Roma e America. Diritto Romano Comune* 19-20 (2005) p. 357-384 e J. R. Narváez H.: Oralidad y justicia en la historia de México. *Anuario Mexicano de Historia del Derecho* 19 (2007) p. 271-290.

La prima costituzione della federazione messicana, approvata nel 1824, diede potere legislativo al Congresso Federale solamente per quanto riguarda il diritto fallimentare. Successivamente, l'approvazione del codice civile fu compito di ciascun stato o territorio.

Il primo codice civile del Messico fu quello dello Stato Libero (*Estado libre*) di Oaxaca, redatto tra il 1827 ed il 1829. Esso seguì, nella struttura e nel contenuto, il *Code civil* francese.

I codici civili messicani del 1871 e del 1884 mostrarono in modo molto meno evidente l'influenza del diritto romano. Il codice del 1870 si basò sul progetto di Justo Sierra. Durante la redazione del codice - che entrò in vigore solo nel distretto federale della capitale e nel territorio della California del Sud (*Territorio de Baja California*), furono presi in considerazione i principi del diritto romano, la legislazione coloniale (*legislación colonial*) spagnola, il *Code civil* francese, il Codice Civile Generale austriaco (ABGB), il codice civile del Piemonte, il codice civile olandese del 1838, nonché il progetto del codice civile spagnolo legato al nome di Florencio Garcia Goyena. Il codice del 1884, applicato in un territorio formalmente equivalente a quello del codice del 1871, può essere considerato più una riforma di piccola misura che un codice privato del tutto nuovo.

La struttura federale del Messico viene regolata dalla costituzione, approvata nel 1917, che è tuttora in vigore. Inoltre, i ventinove Stati membri, i due territori, ed anche il *Distrito Federal de Mexico* dispongono ciascuno di un codice civile; questi trentadue codici però mostrano similitudini anche dal punto di vista strutturale e contenutistico.

Ciò dipende in gran parte dal fatto che il codice del distretto federale della capitale serve da esempio ai codici degli altri Stati. Il Codice civile del *Distrito Federal de Mexico*, approvato il 30 agosto del 1928, entrò in vigore il 1 ottobre del 1932. Le modifiche più

rilevanti del codice risalgono al 1965 e al 1977. I suoi redattori si attennero al BGB tedesco, al Codice civile svizzero, nonché al Progetto italo-francese delle obbligazioni e dei contratti (*Projet Franco-italien des obligations et contrats*) del 1927.

I codici di diritto privato, vigenti sul territorio del Messico di oggi, possono essere suddivisi in quattro gruppi: a) il gruppo degli Stati che hanno interamente approvato il codice del 1928 (questi costituiscono la maggioranza); b) il gruppo degli Stati che con alcune modifiche strutturali e contenutistiche hanno approvato il codice del 1928; c) il gruppo degli Stati che si sono attenuti ad entrambi i codici sopraccennati, d) il gruppo degli Stati il cui codice civile si basa sul codice del 1884.

La struttura del *Código civil*, approvato nel 1928, è la seguente: disposizioni introduttive (artt. 1-21), diritto delle persone (artt. 22-476), diritti reali (artt. 477-1181), diritto delle successioni (artt. 1182-1791), diritto delle obbligazioni (artt. 1792-3074). Questo codice segue le tradizioni di diritto romano per quanto riguarda gli istituti giuridici del diritto delle obbligazioni, ma prende spunto sotto vari aspetti anche dal *Code civil* francese.

Nel maggio del 2000, nel *Distrito Federal de Mexico* fu approvato un nuovo codice civile.

La costituzione del 1857 autorizzò il Congresso Federale solamente all'approvazione dei principî della legislazione commerciale (*legislación comercial*); per regolare il diritto commerciale a livello federale, fu necessario modificare la costituzione. Questo avvenne nel 1883 e nel 1884.

Il diritto commerciale viene regolato dal codice approvato nel 1889, vigente su tutto il territorio della federazione. Il *Código de comercio* fu modificato varie volte. L'attività delle società commerciali venne regolata da una legge speciale, approvata nel 1934, e modificata nel 1980 e nel 1982.

3. Costa Rica

LETTERATURA

S. Jimenéz: Elementos de Derecho civil y penal de Costa Rica. I. San José, 1875; J. Solera Bennett: Legislación mercantil. San José, 1948; R. Ozores: La sociedad anónima en el Nuevo Código de Comercio de Costa Rica. Revista de Ciencias Jurídicas 5 (1965) p. 195 sqq.; O. Torralba: Las fuentes del Derecho mercantil. San José, 1965; L. F. Gutiérrez: Sociedad y empresa. Revista de Ciencias Jurídicas 11 (1968) p. 243 sqq.; M. Certad: Temas de Derecho comercial. San José, 1988; C. Corrales Solano: Nociones de derecho mercantil. San José, 1990⁴; J. González Fallas: Curso de legislación mercantil. San José, 1990⁵; F. Mora Rojas: Introducción al estudio del Derecho commercial: teoría de la empresa en el Derecho commercial costarricense. San José, 1991; V. Pérez Vargas: Derecho privado. San José, 1991²; A. Brenes Córdova: Tratado de los contratos. (Revisado por G. Trejas y M. Ramírez) San José, 1992⁴ e V. Hustedt: Grundzüge des costaricanischen Rechts der Handelsgesellschaften sowie des Einzelunternehmers mit beschränkter Haftung. Osnabrück, 1996.

In Costa Rica, nel 1841, fu approvato un codice generale (*Código general*) che, oltre al diritto privato, disciplinava il diritto penale e il diritto processuale sia civile che penale. Sulla parte del codice che regola il diritto privato esercitò un ruolo rilevante il *Código civil* della Bolivia del 1830.

Il primo codice civile vero e proprio, approvato nel 1886 ed entrato in vigore nel 1888, contiene il materiale tradizionale del diritto privato. Anche questo codice si basa sulle tradizioni europee di diritto privato ed è ancora in vigore, dopo essere sopravvissuto a varie modifiche. Tali modifiche riguardano soprattutto il diritto di famiglia, che costituiva la prima parte del *Código civil*, e che dal 1973 è regolato in un codice autonomo.

Il diritto commerciale è disciplinato dal *Código de comercio*, approvato nel 1964, il quale fu varie volte modificato negli ultimi decenni. Il primo codice commerciale, risalente al 1853, rimase in vigore solo per quanto riguarda il diritto commerciale marittimo.

4. El Salvador

LETTERATURA

R. Mendoza Orantes: *Código de Comercio y leyes mercantiles*. República de El Salvador, Salvador, 1991 e R. C. Boland: *Culture and Customs of El Salvador*. Westport (Conn.), 2001.

Il Codice civile del Salvador entrò in vigore nel 1860. Il codice mostra l'influsso del *Code civil* francese, ma i suoi redattori presero in considerazione anche il diritto coloniale (*legislación colonial*) spagnolo. Durante il XX secolo fu modificato varie volte; le più importanti modifiche sono state apportate nel 1902, 1928, 1937, 1955 e, infine, nel 1958.

Durante la modificazione novellare del codice, i suoi redattori presero in considerazione il BGB tedesco, il ZGB svizzero e il Codice civile italiano del 1942.

Il codice di commercio (*Código de comercio*) del Salvador, approvato nel 1970 ed entrato in vigore nel 1971, è ancora oggi con modifiche in vigore.

5. Honduras

Il codice civile dell'Honduras, approvato nel 1906, segue la struttura del *Code civil* francese. Le modifiche entrate in vigore successivamente non hanno cambiato la struttura del codice.

L'entrata in vigore del codice commerciale, tutt'ora vigente, avvenne nel 1950. Il *Código de comercio* venne modificato diverse volte nelle sue parti riguardanti le società commerciali.

6. Nicaragua

Il codice civile del Nicaragua entrò in vigore nel 1904. La sua riforma più ampia avvenne nel 1929. A partire da questa data, la revisione del codice basata sulle codificazioni europee è tutt'ora in corso.

Il codice commerciale, emanato nel 1916, ha subito la sua più ampia modifica nel 1949. Da allora, il *Código de comercio* ha subito solo piccole variazioni.

7. Panama

Il primo codice di Panama – appartenente anteriormente alla Colombia – fu approvato nel 1916. I suoi redattori si attenero al Codice civile cileno, approvato nel 1855.

Anche il codice commerciale entrò in vigore nel 1916. L'attività delle società commerciali è regolata dalle leggi emanate nel 1927 e nel 1946. Il codice commerciale, da allora, fu modificato varie volte.

8. Guatemala

Il codice civile del Guatemala, emanato nel 1963, entrò in vigore nel 1964. I redattori del codice oltre che al *Code civil* francese si attenero ai più importanti codici civili europei.

Il nuovo Codice commerciale (*Código de comercio*), promulgato nel 1970, entrò in vigore nel 1971. Il codice commerciale del 1970 fu modificato varie volte nell'ambito della regolamentazione delle società commerciali.

9. Bolivia

Il Codice civile boliviano del 1830 fu il primo codice di diritto privato dell'America del Sud. Esso prese come base in gran parte il *Code civil* francese. I redattori tennero in considerazione – particolarmente per quanto riguarda il diritto ereditario – anche la legislazione coloniale spagnola, in cui un ruolo eminente era attribuito al diritto romano. L'influenza del *Code civil* francese deriva principalmente dal fatto che, nel periodo della codificazione, i redattori non avevano a disposizione un codice civile spagnolo da poter seguire come esempio.

L'influenza del Codice civile boliviano del 1830 è riscontrabile sia nel Codice civile peruviano del 1851, sia nel codice di diritto privato entrato in vigore in Costa Rica nel 1841.

Anche il Codice civile della Bolivia del 1845 è una versione di lingua spagnola del *Code civil* francese. Il nuovo codice civile boliviano, preparato in misura determinante sull'esempio del Codice civile italiano del 1942, venne promulgato nel 1975 ed entrò in vigore un anno dopo, nel 1976.

In Bolivia, i lavori preparativi del nuovo *Código civil* sono terminati. Durante la redazione del *Proyecto*, oltre i codici dei Paesi dell'America del Sud e quelli dell'America Centrale, furono presi in considerazione i codici civili europei ed extraeuropei, appartenenti alla famiglia giuridica romano-germanica. Assieme all'Argentina, Perù e Porto Rico, anche la Bolivia ha preso parte in modo attivo alla conferenza tenuta tra il 4-7 agosto del 1999 in Perù nella città di Arequipa, promuovendo l'accettazione dell'*Acta de Arequipa*, che fissa i principi-cardine della legislazione del diritto privato.

Nel 1934, venne promulgato il primo codice commerciale della Bolivia, mentre il codice attualmente in vigore venne promulgato nel 1972, entrando in vigore cinque anni dopo, nel 1977.

10. Cile

LETTERATURA

J. Chacón: *Exposición Razonada y Estudio Comparado del Código Civil chileno*. Valparaíso, 1868; M. L. Amunátegui: *Andrés Bello y el Código Civil*. Santiago, 1885; L. Claro Solar: *Explicaciones de Derecho civil chileno y comparado*. Santiago, 1898 (Reimpresión: Santiago, 1992); M. Somarriva Undurraga: *Las obligaciones y los contratos ante la jurisprudencia*. Santiago, 1939; M. Somarriva: *Evolución del Código Civil Chileno. Homenaje al centenario de su promulgación*. Santiago, 1955; C. Stuardo – S. Villalobos: *Génesis Histórica del Código Civil de Chile*. Santiago, 1956; A. de Avila

Martel: El derecho romano en la formación de los juristas chilenos del siglo XVIII. In: *Studi in memoria di F. Vasalli*. Torino, 1960 p. 395-408; R. Varela Varela: Derecho comercial. I. Santiago, 1966; J. Olavarría: Posibilidades de efectuar la unificación del Derecho de las obligaciones civiles y comerciales. In: *Inchieste di Diritto Comparato*. (A cura di M. Rotondi) Padova, 1974 p. 401-407; H. Álvarez Rosende: Responsabilidad precontractual. Valparaíso, 1979; H. Hanisch Espíndola: La influencia de Savigny en Bello en materia de personas jurídicas. *Revista de Estudios Histórico-Jurídicos (Valparaíso)* 5 (1980) p. 167 sqq.; S. Schipani: Andrés Bello romanista-istituzionalista. In: *Sodalitas. Scritti in onore di A. Guarino*. VII. Napoli, 1984 p. 3411-3466; L. R. Viso: Del derecho romano al Código del Don Andrés Bello. In: *Sodalitas. Scritti in onore di A. Guarino*. VI. Napoli, 1984 p. 3077-3082; A. Guzmán Brito: Codificación y consolidación: una comparación entre el pensamiento de A. Bello y el de A. Teixeira de Freitas. *Revista de Estudios Histórico-Jurídicos (Valparaíso)* 10 (1985) p. 269-284; idem: Crítica al derecho como presupuesto de la codificación en Chile en torno al primer tercio del siglo XIX. *Index* 14 (1986) p. 129-146; F. D. Busnelli: Considerazioni sulla crisi dei codici, con particolare riferimento al caso del Codice Civile cileno di Andrés Bello. In: *Andrés Bello y el Derecho latinoamericano*. Caracas, 1987 p. 481 sqq.; C. Ghisalberti: Il Codice Civile di Andrés Bello, Codice latinoamericano. In: *Andrés Bello y el Derecho latinoamericano*. Caracas, 1987 p. 315 sqq.; A. Guarneri: Il Código civil cileno e suoi modelli: alcune osservazioni. In: *Andrés Bello y el Derecho latinoamericano*. Caracas, 1987 p. 381 sqq.; A. Guzmán Brito: La sistemática del Código civil de Andrés Bello. In: *Andrés Bello y el Derecho latinoamericano*. Caracas, 1987 p. 481 sqq.; D. Nelle: Entstehung und Ausstrahlungswirkung des chilenischen Zivilgesetzbuchs von Andrés Bello. Frankfurt am Main, 1988; J. M. Castán Vázquez: El humanismo de Andrés Bello y su proyección en el Derecho civil iberoamericano. *Revista crítica de derecho inmobiliario* 68 (1992) p. 653-666; A. Guzmán Brito: El Código Napoleón y el Código Civil de Chile. *Boletín de la Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales de Córdoba* 10 (1994) p. 1361-1373; L. Tomasello: Estudios de Derecho Privado. Valparaíso, 1994; C. Villegas: Tratado de las sociedades. Santiago, 1995; Á. Puelma Accorsi: Estudios sobre reformas al Código Civil y Código de Comercio. Santiago, 1999; H. Corral Talciani: La definición de contrato en el Código civil chileno y su recepción doctrinal. Comparación con el sistema francés. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 12 (2001) p. 131-156; A. de Ramon: Breve historia de Chile. Buenos Aires, 2001; G. Hamza: Andrés Bello és a chilei magánjog kodifikációja. (Andrés Bello e la codificazione del diritto privato in Cile.) *MJ* 50 (2003) p. 186-188; J. L. Rector: The History of Chile. Westport (Conn.), 2003; A. Vodanovic: Manual de Derecho civil.

I: Parte Peliminar y General. Santiago, 2003; J. Baraona González: Una comparación entre el sistema sucesorio del *Code* y el Código Civil chileno en sus versiones originales. In: El Código Civil francés de 1804 y el Código Civil chileno de 1855. Influencias, confluencias y divergencias. Escritos en conmemoración del bicentenario del Código Civil francés. (Eds. I Henríquez Herrera y H. Corral Talciani) Cuadernos de extensión jurídica 9 (2004) p. 117-141; H. Corral Talciani: La familia en el Código Civil francés y en el Código Civil chileno. In: El Código Civil francés de 1804 y el Código Civil chileno de 1855. Influencias, confluencias y divergencias. Escritos en conmemoración del bicentenario del Código Civil francés. (Eds. I Henríquez Herrera y H. Corral Talciani) Cuadernos de extensión jurídica 9 (2004) p. 51-67; M. de los Ángeles: La influencia del Código Civil francés en el Código Civil chileno en materia de bienes y propiedad. In: El Código Civil francés de 1804 y el Código Civil chileno de 1855. Influencias, confluencias y divergencias. Escritos en conmemoración del bicentenario del Código Civil francés. (Eds. I Henríquez Herrera y H. Corral Talciani) Cuadernos de extensión jurídica 9 (2004) p. 69-79; A. Lyon Puelma: Personas Jurídicas. Santiago, 2004; C. Pizarro Wilson: La influencia del *Code* en el Código de Bello en derecho de obligaciones: ¿Existe la responsabilidad contractual? In: El Código Civil francés de 1804 y el Código Civil chileno de 1855. Influencias, confluencias y divergencias. Escritos en conmemoración del bicentenario del Código Civil francés. (Eds. I Henríquez Herrera y H. Corral Talciani) Cuadernos de extensión jurídica 9 (2004) p. 83-93; P. Zelaya Etcheagaray: La responsabilidad civil en el *Code* francés y su relativa influencia en el Código Civil chileno. In: El Código Civil francés de 1804 y el Código Civil chileno de 1855. Influencias, confluencias y divergencias. Escritos en conmemoración del bicentenario del Código Civil francés. (Eds. I Henríquez Herrera y H. Corral Talciani) Cuadernos de extensión jurídica 9 (2004) p. 95-116; J. Barrientos Grandón – A. Novales Alquezar: Nuevo derecho matrimonial chileno. Santiago, 2005³; A. Guzmán Brito: Historia literaria del Código Civil de la República de Chile. Santiago de Chile, 2005; El Nuevo Derecho chileno del matrimonio (Ley No. 19.947 de 2004). (Coordinador: Á. Vidal Olivares) Santiago, 2006; L. Carvajal Arenas: La unificación del Derecho de las obligaciones civiles y comerciales. Revista de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso 27 (2006) p. 37-53; J. L. Guerrero Becar: La compensación económica en la Ley de matrimonio civil. Análisis jurisprudencial y sobre la necesidad de revisar los supuestos de procedencia. Revista de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso 27 (2006) p. 55-94; A. Guzmán Brito: Los vocablos “transferor” y “transmitir” y sus derivados en el “Código civil de Chile” con especial referencia a la definición de título traslativo de dominio. Revista de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso 27 (2006) p. 95-103 e J. Barrientos Grandón: De las voces ‘tradición’

y 'entrega' en el código civil chileno. Sobre la civilística chilena y nuestro "código civil imaginario". In: Estudios de Derecho romano en homenaje al Prof. Dr. D. Francisco Samper. (Ed. P. Carvajal) Santiago, 2007 p. 109-153.

Il Codice civile cileno, promulgato nel 1855 ed entrato in vigore nel 1857, è ancora oggi in vigore— salvo alcune piccole modifiche —, e dal punto di vista del contenuto segue, almeno in parte, il *Code civil* francese. Per quanto riguarda la struttura, il *Código de la República de Chile*, pur non contenendo una Parte Generale, diverge dal modello francese. L'autore della composizione del codice, Andrés Bello (1781-1865) — cultore tra l'altro, del diritto romano — tenne in considerazione sia la dogmatica giuridica spagnola, saldamente legata alle tradizioni del diritto romano, sia le tesi della Pandettistica tedesca, e principalmente quelle di Friedrich Carl von Savigny. Durante il lavoro di preparazione, Andrés Bello prestò attenzione tra l'altro al *Code civil* francese, al Codice Civile Generale austriaco (ABGB), al *Louisiana Civil Code*, all'*Allgemeines Landrecht* prussiano e al *Burgerlijk Wetboek* del 1838. Come già menzionato, il codice non dispone di una Parte Generale e ha la seguente struttura: il *Titulo preliminar* contiene le disposizioni generali, seguito dalla parte riguardante il diritto delle persone, la parte dei diritti reali, la parte del diritto delle successioni, a cui si aggiungono gli articoli che regolano le donazioni tra vivi, ed infine le obbligazioni contrattuali.

Valutando complessivamente il lavoro di codificazione, è possibile sostenere che Andrés Bello riuscì a comporre un'opera assolutamente originale e tuttora ben applicabile, nonostante i continui cambiamenti sociali.

Il Codice civile cileno venne utilizzato come base nel corso dei lavori preparatori di codici di diritto privato da altri paesi dell'America del Sud: nel 1860 in Ecuador, nel 1871 in Venezuela, nel 1887 in Colombia, poi in vari paesi dell'America Centrale come Nicaragua, Guatemala, Honduras, Salvador e Panamá.

Il codice di commercio cileno venne promulgato nel 1865 ed entrò in vigore nel 1867. Il codice che, a pieno diritto, può essere considerato un'opera originale, ebbe una grande influenza sulla legge commerciale di Panamá (1869), del Guatemala (1877), dell'Ecuador (1882), della Colombia (1887), dell'Honduras (1888) e del Salvador (1904).

Questo *Código de comercio* venne modificato in maniera radicale nel 1983. È da notare, infine, che il diritto delle società commerciali venne regolato da una legge autonoma, emanata nel 1981.³⁴³

11. Argentina

LETTERATURA

M. A. Saez: Observaciones críticas sobre el Código civil. I. Mendoza, 1883; L. V. Varela: Historia Constitucional de la República Argentina (1810-1910). I-IV. La Plata, 1910; J. Cabral Texo: Historia del Código civil argentino. Buenos Aires, 1920; C. O. Bunge: Historia del Derecho Argentino. Madrid, 1927²; A. Colmo: Influence du Code civil français dans la République Argentine. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 747-754; R. Levene: Historia del derecho Argentino. Buenos Aires, 1945; A. Díaz Biale: La recepción del derecho romano en la Argentina. Córdoba, 1951; A. Díaz Biale: El Derecho Romano en la Obra de Vélez Sársfield. Córdoba, 1952; R. M. Salvat – E.V. Galli: Tratado de Derecho civil argentino. Obligaciones en general. Buenos Aires, 1952⁶; R. Zorraquín Becú: La organización política argentina en el período hispánico. Buenos Aires, 1959; A. Díaz Biale: La crisis del derecho y la crisis del derecho romano. In: Studi giuridici in memoria di F. Vassalli. I. Torino, 1960 p. 547 sqq.; L. Moisset de Espanés: Las obligaciones naturales en el derecho civil argentino. Córdoba, 1967; R. Zorraquín Becú: Historia de Derecho Argentino. Buenos Aires, 1969; A. Díaz Biale: Influencia del Derecho Romano en el Derecho positivo de la Argentina. Acerca de la transfusion del Derecho Romano. Romanitas 10 (1970) p. 235 sqq.; A. Levaggi: Esponsales. Su régimen jurídico en Castilla, Indias y el Rio de la Plata hasta la codificación. Revista del Instituto de Historia de Derecho Ricardo Levene (Buenos Aires) 21 (1970) p. 11-99; A. Díaz Biale: Influencia del Derecho Romano en el derecho positivo de la Argentina. Acerca de la transfusión

del Derecho Romano. *Romanitas* 10 (1971) p. 235 sqq.; V. Tau Anzoátegui: Los juristas argentinos de la generación de 1910. *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 2 (1974) p. 225-283; R. Zorraquín Becú: La recepción de los derechos extranjeros en la Argentina durante el siglo XIX. *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 4 (1976) p. 325-359; A. Levaggi: El cultivo de la historia jurídica en la Universidad de Buenos Aires (1876-1919). Buenos Aires, 1977; A. Díaz Bialek: La transfusión del derecho romano en la Argentina (S. XVI-XVIII) y Dalmacio Vélez Sarsfield autor del Código Civil argentino (1864-1869). In: *Studi Sassaesi*, serie III. 5 (1977-1978); V. Tau Anzoátegui: Los orígenes de la jurisprudencia de los tribunales en la Argentina. *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 6 (1978) p. 319-352; M. I. Seoane: La enseñanza del Derecho en la Argentina. Desde sus orígenes hasta la primera década del siglo XX. Buenos Aires, 1981; R. Zorraquín Becú: La organización judicial argentina en el período hispánico. Buenos Aires, 1981; A. Levaggi: Historia del Derecho de las obligaciones, contratos y cosas. Buenos Aires, 1982; M. I. Seoane: Historia de la dote en el derecho argentino. Buenos Aires, 1982; V. Tau Anzoátegui: Los comienzos de la fundamentación de las sentencias en la Argentina. *Revista de Historia del Derecho* (Buenos Aires) 10 (1982); A. Levaggi: El Derecho Romano en la formación de los abogados del ochocientos. *Index* 14 (1986) p. 251-262; idem: Manual de historia del derecho argentino (castellano – indiano/nacional). I-III. Buenos Aires, 1986; R. I. Peña: Los sistemas jurídicos en la enseñanza del derecho en la Universidad de Córdoba (1614-1807). Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales de Córdoba. Córdoba, 1986; V. Tau Anzoátegui: Las ideas jurídicas en la Argentina (Siglos XIX-XX). Buenos Aires, 1987²; idem: La influencia alemana en el derecho argentino: Un programa para su estudio histórico. *Jahrbuch für Geschichte von Staat, Wirtschaft und Gesellschaft Lateinamerikas* 25 (1988) p. 612 sqq.; J. C. Chiamonte: La Ilustración en el Río de la Plata, cultura eclesiástica y cultura laica durante el Virreinato. Buenos Aires, 1989; R. Knütel: Preußisches Recht im argentinischen Código civil von 1869. In: *Festschrift für H. Niederländer zum siebzigsten Geburtstag am 10. Februar 1991*. (Hrsg. von E. Jayme et alii) Heidelberg, 1991 p. 41-56; A. Levaggi: El romanismo de los primeros comentaristas del Código Civil argentino. *Revista Brasileira de Direito Comparado* 12 (1992); M. Rosti: L'evoluzione giuridica dell'Argentina indipendente (1810-1950). Milano, 1994; A. D. Leiva: Aprendizaje jurídico y entrenamiento profesional (siglos XVIII a XX). Buenos Aires, 1996; C. M. Storni: Investigaciones sobre Historia del Derecho Rural Argentino. Españoles, criollos, indios y gauderios en la llanura pampeana. Buenos Aires, 1997; A. Levaggi: La ley de fe de erratas del Código civil argentino del año 1882. La ciencia jurídica sustituye al Codificador. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 12 (2001) p. 63-78; N. L. Nicolau: El rol de los juristas en

la formación del subsistema obligacional argentino. Roma e America. Diritto Romano Comune 12 (2001) p. 101-120; V. Tau Anzoátegui: La “cultura del código”. Un debate virtual entre Segovia y Saez. Revista de Historia del Derecho (Buenos Aires) 26 (1998) p. 539-564; idem: Código y ciencia jurídica en la Argentina. El pensamiento de Ernesto Quesada (1858-1934). Roma e America. Diritto Romano Comune 12 (2001) p. 51-62; G. Bossert: Bicentenaire du Code civil : L'Argentine. In: Le Code civil 1804-2004. Livre du Bicentenaire. Paris, 2004 p. 539-547; J. M. Díaz Couselo: La tradición indiana en la formación del derecho argentino. In: Temas de Historia Argentina y Americana, nr. 7. Centro de Historia Argentina y Americana. Facultad de Filosofía y Letras de la Pontificia Universidad Católica Argentina. Buenos Aires, 2005; V. Tau Anzoátegui – E. Martiré: Manual de Historia de las Instituciones Argentinas. Buenos Aires, 2005⁷; S. Schipani: Il Codice civile di Dalmacio Vélez Sarsfield (in vigore in Argentina). In: Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna. VII. Napoli, 2007 p. 5099-5115; G. A. Coronel Villalba: Los *iura in re* y las *res*: tradición romanística en el Código Civil argentino. In: Estudios de Derecho romano en homenaje al Prof. Dr. D. Francisco Samper. (Ed. P. Carvajal) Santiago, 2007 p. 259-296; G. A. Borda: Manual de Derecho civil. Contratos. (Actualizado por A. Borda) Buenos Aires, 2008²¹; V. Tau Anzoátegui; La codificación en la Argentina (1810-1870). Mentalidad Social e Ideas Jurídicas. Buenos Aires, 2008² e H. Trigoudja: Le droit international dans les États d'Amérique latine : regards sur l'ordre juridique argentin. RIDC 60 (2008) p. 89-120.

La Costituzione argentina del 1853 autorizzò il governo a svolgere un lavoro legislativo al livello federale, anche per la regolamentazione del diritto civile e di quello commerciale.

Risultato di questo lavoro fu il Codice civile argentino, promulgato nel 1869 ed entrato in vigore nel 1871, il quale ebbe come modello il *Code civil* francese. L'autore, il professor Dalmacio Vélez Sarsfield (1800–1875)³¹³, civilista e noto studioso del diritto romano, fu influenzato dalle opere di Robert-Joseph Pothier, dalla dogmatica giuridica spagnola nonché dal codice civile cileno di cui sopra. Il testo del Codice civile argentino nacque dal testo del progetto redatto tra il 1864-1869 da Dalmacio Vélez che, a sua volta, si basò sull'opera di Augusto

³¹³ Homenaje a Dalmacio Vélez Sarsfield I-V. Córdoba, 2000.

Teixeira de Freitas sui principi del codice civile brasiliano (*“Esboço de Código civil”*), scritta tra il 1860–1864. Inoltre, venne preso in considerazione anche il codice prussiano (*Allgemeines Landrecht für die Preussischen Staaten*).

Il *Código civil* argentino si divide in quattro parti: diritto delle persone e della famiglia, diritto delle obbligazioni, diritti reali e diritto delle successioni.

Gli istituti regolati nel codice subirono diversi cambiamenti e nel tempo mutò pure l'interpretazione dottrinale (*“interpretación doctrinal”*), ma non per questo divenne necessaria una sua riforma oppure modifica. Dopo la prima guerra mondiale furono avviati comunque i lavori per una revisione completa del codice. Nel 1926, il professor Juan Antonio Biblióni pubblicò il progetto di un nuovo codice civile; esso servì da base per il testo del progetto di legge del 1936 sul nuovo *Código civil* argentino che poi alla fine non venne accolto.

Nel 1954, il Ministero della Giustizia argentino affidò l'incarico di elaborare il nuovo codice civile al professor Jorge J. Lambias; tuttavia, la riforma del codice venne rinviata in conseguenza dei successivi avvenimenti politici.

Nel 1968, in vista delle riforme progettate, il Codice civile argentino fu ampiamente modificato.

Nel 1987, la riforma del Codice civile fu di nuovo posta all'ordine di giorno. Già in quell'occasione si discusse dell'eventuale unificazione del diritto civile e commerciale³¹⁴. Il progetto, preparato nel 1993, venne pubblicato nel 1994 senza essere sottoposto all'esame del Senato. Nel 1995, venne incaricata una nuova commissione per preparare la riforma del codice.

Il nuovo progetto, che accolse l'idea dell'unificazione,

³¹⁴ J. C. Palmero: Estado de la Unificación civil y comercial en la República Argentina. Revista del derecho comercial y de las obligaciones 1989.

venne preparato nel dicembre del 1998³¹⁵. Esso fu presentato al Congresso nel luglio del 1999. Le modifiche proposte dalla commissione per la legislazione del Congresso hanno fatto sì che questo progetto non venisse accolto. Nell'aprile del 2001, nove dei tredici membri della Commissione rassegnarono le loro dimissioni; di conseguenza, il nuovo codice civile argentino non è ancora stato approvato.

Il Codice civile argentino fu adottato, nel 1876, anche dal Paraguay ed ha inoltre fortemente influenzato quello dell'Uruguay. Nel 1889, persino i redattori del *Código civil* spagnolo presero in seria considerazione il Codice civile argentino, il quale venne usato da esempio praticamente in tutti i paesi dell'America del Sud e dell'America Centrale nel corso delle riforme attuate.³¹⁶

Il primo codice commerciale venne accolto in Argentina nel 1862. Tra i redattori, accanto a Eduardo Acevedo, troviamo Dalmacio Vélez Sársfield, il quale partecipò in modo attivo ai lavori di elaborazione.³¹⁷ Questo codice venne sostituito nel 1889 dal *Código de comercio*, che fu modificato diverse volte dopo la sua entrata in vigore. Merita infine ricordare la legge del 1972 sulla regolamentazione delle società commerciali.

³¹⁵ J. C. Otaegui: La sociedad desde la ley 15 hasta el proyecto de 1998 sobre Código civil unificado con el Código de Comercio. In: Homenaje a Dalmacio Vélez Sársfield. IV. Córdoba, 2000 p. 83–104.

³¹⁶ A. G. Brito: La influencia del Código civil de Vélez Sársfield en las codificaciones de Iberoamérica hasta principios del siglo XX. In: Homenaje a Dalmacio Vélez Sársfield. V. Córdoba, 2000 p. 235–254 e J. C. Palmero: Vélez Sársfield y el derecho latinoamericano. In: Homenaje a Dalmacio Vélez Sársfield. I. Córdoba, 2000 p. 203–206.

³¹⁷ H. Cámara: Dalmacio Vélez Sársfield coautor del Código de comercio. In: Homenaje a Dalmacio Vélez Sársfield. I. Córdoba, 2000 p. 183–202; J. D. Ray: Regulación del derecho privado en la Argentina: Vélez Sársfield y el Código de comercio. In: Homenaje a Dalmacio Vélez Sársfield. IV. Córdoba, 2000 p. 105–113.

12. Colombia

LETTERATURA

F. Betancourt: *La recepción del Derecho romano en Colombia* (Saec. XVIII). Sevilla, 2007.

Il primo codice civile della Colombia, chiamata *Nuova Granada* fino al 1863 – con riferimento alla regione Santander di Colombia – prese il nome di *Código civil de Santander*. Questo codice civile fu promulgato nel 1858 ed entrò in vigore nel 1860.

Il *Código civil*, approvato nel 1873 – quasi quindici anni dopo – entrò in vigore nel 1887. Come il suo predecessore, anche questo codice fu influenzato dal Codice civile cileno.

Il codice civile attualmente in vigore fu promulgato nel 1933. La parte sulla società di diritto civile (*sociedad, societas* del diritto romano) fu abrogata nel 1995, mentre le altre parti furono modificate già nel 1970.

Il Codice di diritto commerciale (*Código de comercio*) colombiano risale al 1971 ed è in vigore dall'anno successivo. La disciplina delle società commerciali fu modificata più volte.

13. Ecuador

LETTERATURA

L. F. Borja: *Influence du Code civil français à l'Équateur depuis sa promulgation jusqu'à l'heure actuelle*. In: *Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français* (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 881-891.

Il Codice civile dell'Ecuador fu approvato nel 1861. I redattori del codice presero ad esempio soprattutto il *Código civil* cileno. A partire dalla sua entrata in vigore, il codice fu modificato varie volte. Per le modifiche redattori si basarono, oltre che sul codice delle obbligazioni ed sul codice civile

svizzero, sul *Codice civile* italiano del 1942; tuttavia, il concetto monista (*concept moniste*) in Ecuador non è diventato concetto dominante.

Il codice di diritto commerciale (*Código de comercio*), a partire dalla sua entrata in vigore nel 1906, fu modificato più volte, per esigenze di modernizzazione.

14. Uruguay

Il Codice civile dell'Uruguay (*Código civil de la República Oriental del Uruguay*) fu promulgato nel 1868 ed entrò in vigore nel 1869. Da allora venne modificato diverse volte. Il suo redattore fu Tristán Narvaja (1819-1877), rinomato giurista, cultore del diritto privato, teologo e uomo di stato.

Il Codice civile fu influenzato dal progetto preparato da Eduardo Acevedo (1815-1863) tra il 1847 ed il 1849, pubblicato nel 1852, e dal Codice civile cileno del 1855, legato al nome di Andrés Bello.

Il codice di diritto commerciale, originario dal 1865, e ancora oggi in vigore, è stato varie volte modificato con riguardo alle società commerciali (*sociedades comerciales*).

15. Paraguay

LETTERATURA

C. A. González: El proceso legislativo paraguayo. (Desde la colonia hasta comienzos del siglo XX). Index 14 (1986) p. 167-189; R. Silva Alonso: Vélez Sarsfield en el nuevo Código civil paraguayo. In: Homenaje a Dalmacio Vélez Sarsfield. V. Córdoba, 2000 p. 409-419 e E. Abásolo: La dialéctica entre codificación y pervivencia de la cultura jurídica Indiana en un ambiente signado por la ausencia de Universidad: el Paraguay de los López (1841-1870). In: QF 37 (2008) p. 207-232.

Il Paraguay adottò il Codice civile argentino, redatto da Dalmacio Vélez Sársfield, nel 1877. Esso fu successivamente

sostituito dal Codice civile promulgato nel 1985, in vigore dal 1987, che segue in parte il sistema delle Pandette.

Il nuovo *Código civil* – unico tra i codici di diritto privato nell'America Centrale e nell'America del Sud – regola il diritto civile ed alcuni istituti del diritto commerciale, come per esempio le società commerciali e i contratti bancari.

Per gli istituti non regolati in questo codice è rimasto applicabile il Codice di diritto commerciale del 1889, entrato in vigore nel 1891 sostituendo il (vecchio) *Código de comercio* del 1846. Il suo modello fu il Codice di diritto commerciale argentino, approvato nello stesso anno; tuttavia, questo codice non disciplina in modo completo la sfera del diritto commerciale.

16. Perú

LETTERATURA

J. Basadre: *Historia del derecho peruano*. Lima, 1988⁴; G. Hamza: *Reflexiones sobre los derechos de la personalidad en el nuevo Código civil del Peru* (1984). (Un ensayo comparativo). *AnnUB* 39-40 (1998-1999) p. 125-133; F. V. Ramirez: *Vélez Sarsfield en la codificación civil peruana*. In: *Homenaje a Dalmacio Vélez Sarsfield*. V. Córdoba, 2000 p. 479-490; C. F. Sessarego: *Persona por nacer en el Código de Vélez Sársfield y en el Código civil peruano de 1984*. In: *Homenaje a Dalmacio Vélez Sarsfield*. I. Córdoba, 2000 p. 343-386; C. Hunefeldt: *A Brief History of Peru*. New York, 2004 e M. Torres Méndez: *L'influence du Code civil français sur le Code civil péruvien*. In: *Le Code civil 1804-2004. Livre du Bicentenaire*. Paris, 2004 p. 623-627. Sul ruolo del diritto romano nell'insegnamento giuridico in Peru vedi: E. Méndez Chang: *Actividades romanistas en el Perú*. *Index* 20 (1992) p. 421-422.

Il primo codice civile peruviano fu promulgato nel 1851, ed entrò in vigore nell'anno seguente. Questo primo codice fu influenzato evidentemente dal *Código civil* boliviano del 1830.

I redattori del Codice civile peruviano del 1936 presero in considerazione la codificazione argentina e brasiliana, oltre al BGB tedesco ed al *Zivilgesetzbuch* svizzero del 1907.

Il nuovo Codice civile del 1984 mostra prima di tutto i segni dell' influenza del *Codice civile* italiano del 1942. Il codice civile, in vigore dal 1985, è una delle codificazioni di diritto civile più moderne dell'America Latina. Nonostante il forte influsso italiano, in Perù rimase in vigore il *Código de comercio* autonomo. In pratica nell'ambito della regolamentazione del diritto commerciale, il codice civile del 1984 viene utilizzato come *lex generalis*. Di conseguenza, il concetto monista (*concept moniste*) ha un ruolo eminente nel nuovo Codice civile peruviano.

Il codice di diritto commerciale promulgato nel 1902, e che prese il posto del *Código de comercio* del 1853, è ancora oggi in vigore. Il codice del 1853 fu modificato significativamente nel 1966 nella parte relativa alle società commerciali (*sociedades comerciales*).

17. Venezuela

LETTERATURA

C. Parra Pérez: El Régimen Español en Venezuela. Madrid, 1932; J. B. Bance: L'influence du Code civil français au Vénézuéla. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 875-878; A. Calatrava: Venezuela y la Colonización Española. Caracas, 1957; H. Bello Lozano: Historia de las Fuentes e Instituciones Jurídicas Venezolanas. Caracas, 1966; T. B. De Maekelt: El metodo comparado y el Derecho internacional privado venezolano. In: Ponencias Venezolanas al X Congreso Internacional de Derecho Comparado. Caracas, 1978 p. 75-108; R. Pérez Perdomo: El formalismo jurídico y sus funciones sociales en el siglo XIX venezolano. Caracas, 1978; idem: Los juristas en la creación de la sociedad colonial venezolana (1790-1830). In: Homenaje a Manuel García Pelayo. Caracas, 1980; Y. L. Suárez: Es la codificación una forma superada de legislación? Especial referencia al caso de Venezuela. In: El derecho venezolano. Ponencias Venezolanas al XI Congreso Internacional de Derecho Comparado. Caracas, 1982; G. Carrera Damas: Historia de la historiografía venezolana (textos para su estudio). Caracas, 1985 e R. Pérez Perdomo: Derecho romano, codificación, independencia política de Venezuela. Index 14 (1986) p. 191-197.

In Venezuela, il progetto (*Proyecto*) del codice di diritto civile fu preparato da Julián Viso nel 1854, ma non ottenne mai forza di legge (*vigor legis*). In Venezuela, sino ad oggi, sono stati approvati sette codici civili. Il primo, promulgato nel 1862 ed entrato in vigore nel 1863, fu influenzato dal *Código civil* cileno del 1855, dal progetto di Julián Viso e dal progetto Codice civile spagnolo (*Concordancias motivos y comentarios del Código civil español* redatto da Florencio García Goyena) del 1851. Questo codice, fatto entrare in vigore in via provvisoria dal presidente José A. Páez, vi rimase solamente per quattro anni. Il successivo codice civile, promulgato nel 1867, fu influenzato dal *Code civil* francese.

Il terzo codice civile venezuelano, emanato nel 1873, fu derogato dal nuovo codice di diritto privato approvato durante il governo liberale di G. Blanco, nel 1880. Esso a sua volta venne sostituito dal quinto *Código civil* del 1896. Il Codice civile del 1916, approvato durante il governo di M. Bustillas, prese spunto prevalentemente dalla dottrina italiana e, a differenza degli altri codici, adottò una terminologia più sofisticata. Nel 1922, sotto il governo di J. Vincente Gómez, fu approvato il settimo codice civile venezuelano, in vigore fino al 1942.

L'attuale Codice civile, approvato nel 1942, si ispira per lo più al *Code civil* francese, ma importa alcuni istituti dal Codice civile svizzero (*schweizerisches Zivilgesetzbuch*) del 1907, da quello messicano del 1928 e dal *Codice civile* italiano del 1942. Questo codice è stato modificato dalla *Ley de reforma parcial de Código civil* nel 1982.

Nel 1919 fu approvato il Codice commerciale del Venezuela, modificato in modo significativo nel 1955. Da allora è stata riformata soprattutto la parte riguardante le società commerciali (*sociedades comerciales*).

18. Brasile

LETTERATURA

Clóvis Beviláqua: *Resumo das Lições de Legislação Comparada sobre o Direito Privado*. Bahía, 1897; M. P. Merêa: *Código civil brasileiro*. Lisboa, 1917; A. Correia – G. Sciascia: *Manual de Direito Romano e textos em correspondência com os artigos do Código Civil Brasileiro*. I. São Paulo, 1949; G. Braga da Cruz: *A formação histórica do moderno direito privado português e brasileiro*. *Revista da Faculdade de Direito da Universidade de São Paulo* 50 (1955); W. M. Ferreira: *História do direito brasileiro*. I-IV. Rio de Janeiro, 1951-1956; H. Valladão: *Der Einfluß des deutschen Rechts auf das brasilianische Zivilgesetzbuch (1857-1922)*. Rio de Janeiro, 1973; idem: *Influencia do direito alemão na codificação civil brasileira (1857-1922)*. *Jurídica (Rio de Janeiro)* 123 (1973); M. Reale: *Considerações gerais sobre o Projecto de Código civil (Projecto de Lei no. 634 de 1975)*. *Revista da Faculdade de Direito da Universidade de São Paulo* 71 (1976) p. 29 sqq.; Clóvis Beviláqua: *Código Civil dos Estados Unidos de Brasil. Edição Histórica*. Rio de Janeiro, 1979; S. Meira: *Teixeira de Freitas o juriconsulto do Império. Vida e obra*. Rio de Janeiro, 1979; J. C. Moreira Alves: *A contribuição do antigo direito português no Código civil brasileiro*. In: *Estudos de Direito Civil Brasileiro e Português*. I. *Jornada Luso-Brasileira de Direito Civil*. São Paulo, 1980 p. 34 sqq.; J. de Matos Antunes Varela: *O abuso do direito no sistema jurídico brasileiro*. *Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro* 1 (1982); C. M. da Silva Pereira: *A nova tipologia contractual no direito civil brasileiro*. *Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro* 1 (1982); J. A. Rios: *Família e sucessão no Brasil e em Portugal nos séculos XIX e XX: tentativa de síntese*. *Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro* 3 (1983); M. Reale: *Direito Natural / Direito Positivo*. São Paulo, 1984; J. A. Rios: *Origens portuguesas da propriedade agrária no Brasil*. *Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro* 4 (1984); C. M. da Silva Pereira: *A influência de Teixeira de Freitas na elaboração do novo Código civil brasileiro*. *Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro* 5 (1985); S. A. B. Meira: *Os anteprojetos do Código Civil no Brasil*. *Index* 14 (1986) p. 207-214; J. C. Moreira Alves: *O Direito Romano na formação dos civilistas brasileiros até o advento do Código Civil*. *Index* 14 (1986) p. 225-250; G. Hamza: *A magánjog kodifikálása Brazíliában. (La codificazione del diritto privato in Brasile.)* *AUB* 29 (1987) p. 203-205; S. Meira: *Direito romano e direito novo do Brasil. Existe un direito civil brasileiro?* In: *Estudios en homenaje de A. d'Ors*. II. Pamplona, 1987 p. 869-888; A. Guzmán Brito: *Codificación y consolidación: una comparación entre el pensamiento de A. Bello y el de A. Teixeira de Freitas*. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 1 (1988) p. 255-266; S. Meira:

Clóvis Beviláqua. Sua vida. Sua obra. Fortaleza, 1990; idem: Romanismo e universalidade na obra de Clóvis Beviláqua. *Revista Brasileira de Direito Comparado* 11 (1991); L. R. de Freitas Gomez: Noção de pessoa no direito brasileiro. *Direitos da personalidade*. BFDC 69 (1993) p. 340 sqq.; J. Cretella Júnior: *Direito Romano Moderno. Introdução ao Direito Civil Brasileiro*. Rio de Janeiro, 1996; G. Hamza: Törökvések a magánjog újrakodifikálására Brazíliában. (Tentativi di recodificazione del diritto privato in Brasile.) *MJ* 44 (1997) p. 756-760; O. De Carvalho: Teixeira de Freitas e a unificação do direito privado. In: *Roma e America. Collana di Studi Giuridici Latinoamericani* 21. Padova, 1998 p. 106 sqq.; S. Meira: Pedro II e as grandes codificações imperiais. Um novo Justiniano. In: *Codificación y descodificación en Hispanoamérica*. I. (Red. B. Bravo Lira – S. Concha Márquez de la Plata) Santiago de Chile, 1999 p. 77 sqq.; R. Cardilli: La “Buona Fede” come principio di diritto dei contratti: diritto Romano e America Latina. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 13 (2002) p. 123-188; M. Reale: Visão Geral do novo Código Civil. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 13 (2002) p. 319-326; J. M. Arruda Alvim: Direito das coisas – direito brasileiro. *Código civil (lei 10.406, de 11 de janeiro de 2002) Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p. 233 sqq.; F. D. Busnelli: Persona umana e responsabilità civile nel nuovo codice civile brasiliano. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p. 65-74; R. Cardilli: Brevi note sul nuovo Codice civile del Brasile. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p. 217 sqq.; D. Corapi: L’unificazione del Codice di Commercio e del Codice Civile in Brasile. In: *Il Nuovo Codice Civile Brasiliano*. (A cura di A. Calderale) Milano, 2003 p. 7 sqq.; F. dos Santos Amaral Neto: Os princípios jurídicos na relação obrigatória. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p. 75-86; J. Martins Costa: A revisão dos contratos no código civil brasileiro. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p.135-172; J. C. Moreira Alves: O novo código civil brasileiro: principais inovações na disciplina do negócio jurídico e suas bases ramanísticas. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p. 11-28; P. Papanti Pelletier: Considerazioni sulla “parte generale” del negozio giuridico e del contratto nel nuovo codice civile brasiliano. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p. 35-40; P. Rescigno: La “parte generale” del nuovo codice civile del Brasile. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p. 29-34; N. Rondinone: Storia inedita della codificazione civile. Milano, 2003 p. 279 sqq.; C. Salomão Filho: Função social do contrato: primeiras anotações. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p. 109-130; S. Schipani: Il nuovo Codice civile del Brasile e la prospettiva dell’unificazione del Diritto del sistema Giuridico latinoamericano. *Roma e America. Diritto Romano Comune* 16 (2003) p. 289-298; C. Scognamiglio: Buona fede e responsabilità

civile nel nuovo codice brasiliano. Roma e America. Diritto Romano Comune 16 (2003) p. 201 sqq.; A. Wald: O novo código civil e a evolução do regime jurídico dos contratos. Roma e America. Diritto Romano Comune 16 (2003) p. 87-108; D. Corapi: Il diritto delle società nel nuovo Codice civile brasiliano. Roma e America. Diritto Romano Comune 17 (2004) p. 93-100; R. Sztajn: A empresa no novo Código Civil. Roma e America. Diritto Romano Comune 17 (2004) p. 59-70; L. Beck Varela: Das Sesmarias à Propriedade Moderna: Um Estudo de História do Direito Brasileiro. Rio de Janeiro, 2005; R. Camilo Júnior: O Código Civil brasileiro de 2002, a empresa e a autonomia do Direito Comercial. Inter-American Bar Association E-Law Review 1 (2005); Le Droit Brésilien : hier, aujourd'hui et demain. (Dir. par A. Wald et C. Jauffret-Spinosi) Paris, 2005; D. Corapi: Tradizione romanistica e influsso di Common law nell'evoluzione del Diritto brasiliano. Roma e America. Diritto Romano Comune 22 (2006); Introduction au droit brésilien. (Sous la direction de D. Paiva de Almeida) Paris, 2006; I. de Aguilera Vieira - G. Vieira da Costa Cerqueira: L'influence du Code de commerce français au Brésil – (Quelques remarques sur la commémoration du bicentenaire du Code français de 1807). RIDC 59 (2007) p. 27-78 e D. Corapi: Il Diritto brasiliano: nuovo terreno di indagine per la comparazione. RDC 53 (2007) p. 375-381.

L'influsso del diritto romano è percepibile anche nel codice civile brasiliano. L'interesse nei confronti della codificazione del diritto privato risale all'impero brasiliano, ovvero al periodo precedente alla dichiarazione della repubblica nel 1889. Certi autori definiscono l'imperatore Don Pedro II (1831-1889) – proprio per la codificazione del diritto privato – il “Giustiniano brasiliano”.

Nel Brasile, indipendente a partire dal 1822, gli statuti – come le *Ordenações Filipinas* (1603) – i decreti e le leggi portoghesi promulgate prima del 25 aprile 1821 vennero mantenuti in vigore per disposizione di una legge del 1823.

L'art. 179 della prima costituzione brasiliana (1824) dettò disposizioni sulla creazione dei codici di diritto civile e di diritto penale.

L'autore della prima codificazione di diritto privato del Brasile indipendente (“*Consolidação das Leis Cíveis*”) fu Augusto

Teixeira de Freitas (1816-1883). Egli cominciò la preparazione della compilazione nel 1857 su incarico governativo, seguendo le *Ordenações Filipinas* che furono *de facto* in vigore ed utilizzate nella pratica giuridica fino all'entrata in vigore del codice civile. Le *Ordenações*, stranamente, pur avendo una Parte Generale (*Parte geral*), non contenevano delle disposizioni sui negozi giuridici.

Dopo circa sessant'anni di lavori preparatori, il Codice civile brasiliano entrò in vigore nel 1917, un anno dopo la sua promulgazione. Il codice civile, nonostante i numerosi tentativi di riforma, è stato in vigore fino all'anno 2002. Per contenuto e organizzazione sistematica il Codice civile del 1917 segue il BGB tedesco. Il codice presenta una Parte Generale (artt. 1-179) e una parte Speciale (diritto di famiglia, diritti reali, diritto delle obbligazioni, diritto delle successioni). Il Codice civile brasiliano del 1917, similamente al BGB tedesco, ha un *Einführungsgesetz* contenente anche i principi del diritto pubblico internazionale. Il codice civile brasiliano del 1917 è di natura eclettica, dato che il contenuto segue in gran parte il *Code civil* francese, mentre la struttura segue la struttura del BGB tedesco.

Il codice del 1917 si ispira prevalentemente ad un'opera di Augusto Teixeira de Freitas del 1860-1864, sui principi del codice civile brasiliano ("*Esboço de Código civil*"). Quest'opera del "Savigny americano" mette in armonia le tradizioni del diritto romano con le dottrine del diritto privato europeo moderno e con le tradizioni della codificazione del diritto privato. L'opera di Augusto Teixeira de Freitas influenzò il *Código civil* dell'Uruguay, redatto da Tristan Narvaja, nonché il codice civile argentino di Dalmacio Vélez Sársfield, il quale prese una parte considerevole direttamente dall'*Esboço*.

L'*Esboço de Código civil*, incompleto, formato da 4908 articoli e tradotto in gran parte in spagnolo – conosciuto quindi anche oltre i confini del Brasile – divideva il codice civile in

preparazione in parte generale e parte speciale. La parte speciale comprendeva il diritto delle obbligazioni e i diritti reali. Bisogna inoltre ricordare che Teixeira de Freitas fu sostenitore del concetto monista.

Oltre che dall'*Esboço de Código civil*, la codificazione brasiliana fu influenzata anche dal progetto di codice civile di Clóvis Beviláqua (1859-1944). Il noto giurista, esperto di diritto privato e comparato, fu incaricato nel 1899 di preparare un progetto per la codificazione del diritto civile brasiliano. L'opera di Beviláqua, il "*Projeto de Código civil*" fu influenzata sia dall'"*Esboço de Código civil*" di Augusto Teixeira de Freitas, sia dai lavori preparatori del BGB tedesco. Oltre a quest'opera, Clóvis Beviláqua preparò un commentario di sei volumi al codice civile brasiliano ("*Código civil dos Estados Unidos do Brasil Commentado*"). Il commentario cita spesso le fonti di diritto romano ed i lavori dei pandettisti tedeschi. Quest'opera è ritenuta fondamentale nel panorama della scienza giuridica privatistica brasiliana.

L'influenza del diritto romano è presente anche nei lavori del noto romanista e civilista Francisco C. Pontes de Miranda (1893-1979), di cui va ricordata l'opera in sei volumi "*Tratado de direito privado*" (1954-1969), pubblicata a Rio de Janeiro in numerose edizioni. In quest'opera, dedicata al diritto privato brasiliano, si sente fortemente l'influsso del diritto romano.

Il governo brasiliano, nel 1940, incaricò una commissione di tre rinomati giuristi (Orosimbo Nonato, Philadelfo Azevedo e Hahneemann Guimarães) della revisione del codice civile. Il compito principale di questa commissione fu quello di eliminare il dualismo dei principi utilizzati nel diritto privato e nel diritto commerciale.

Nel 1961 il governo brasiliano, su iniziativa del Ministero della Giustizia, decise di riprendere i lavori di codificazione. La commissione incaricata della redazione del progetto del nuovo

codice civile, sotto la guida del professor Orlando Gomez nel 1963, preparò un progetto di 964 articoli (*Anteprojeto de Código civil*), ridotto da una seconda commissione nel 1964 a 870 articoli, divisi in quattro parti. L'*Anteprojeto*, composto dal diritto delle persone, dal diritto della famiglia, dai diritti reali e dal diritto delle successioni, fu oggetto di diverse critiche.

Nel 1965 avvenne la pubblicazione dell'*Anteprojeto* del codice delle obbligazioni, preparato nel 1941. La prima parte dell'*Anteprojeto* regola il negozio giuridico, le obbligazioni ed i contratti in generale. La seconda parte – secondo il concetto monista – regola le società e le attività commerciali. La terza parte tratta il diritto dei titoli di credito. La regolamentazione del diritto delle obbligazioni in un codice indipendente fu osteggiata animosamente.

Il codice civile ed il progetto della legge delle obbligazioni, presentati davanti al Congresso il 12 ottobre 1965 dal presidente H. Castello Branca, si basavano sui due anteprojetti e furono infine pubblicati in un'unica struttura di 1501 articoli. Nel 1966, soprattutto per le forti critiche contro la parte di diritto della famiglia, il governo federale dovette ritirare gli anteprojetti. Successivamente, i lavori furono continuati dalla commissione guidata dal professor Miguel Reale, mentre della preparazione della parte relativa al diritto delle società fu incaricato Sylvio Marondes. L'Antiprogetto rivisto fu presentato davanti al congresso federale, ed in questo stesso anno fu promulgato sotto il nome di Progetto di Legge n. 634 (*Projeto de Lei 634*). Il Progetto fu approvato dalla Camera dei deputati nel 1984, dopo numerose – in tutto 1063 – modifiche.

Le caratteristiche del Progetto sono le seguenti:

- unificazione del diritto privato, regolato già da Teixeira de Freitas (diritto civile), e diritto commerciale (*code unique*);
- separazione tra la Parte Generale (*Parte geral*) e la parte speciale (*Parte especial*);

- la parte speciale si divide in diritto delle obbligazioni, diritti reali, diritto di famiglia e diritto delle successioni.

Nella Parte Generale del progetto si distingue la capacità giuridica assoluta da quella relativa e si regola la rappresentanza negoziale, diversamente da quanto accadeva precedentemente – tra le disposizioni generali riguardanti i negozi giuridici e non nell’ambito della disciplina del mandato.

Nella prima parte della parte speciale del progetto, insieme al diritto delle obbligazioni, viene regolata anche la *laesio enormis*. La soluzione (che storicamente risale a Diocleziano) secondo cui la sproporzione tra la prestazione e la controprestazione deve essere considerata causa di invalidità, è stata adottata nel progetto a riprova della sua aderenza alla tradizione romanistica (*reverentia iuris Romani*).

La terza parte del progetto regola i diritti reali; qui saltano all’occhio le regole di protezione ambientale che limitano il diritto della proprietà. Il progetto vuole abrogare l’enfiteusi, la quale, negli ultimi tempi, aveva perso la sua importanza economica e sociale in Europa e negli Stati extraeuropei.

La quarta parte del progetto contiene le norme riguardanti il diritto di famiglia. Da ricordare le disposizioni sullo status dei figli illegittimi. I figli nati al di fuori del matrimonio possono essere riconosciuti più facilmente che quelli nati in seguito all’infedeltà dei coniugi.

L’ultima e quinta parte del progetto regola il diritto delle successioni. In queste norme si sente fortemente l’influsso del diritto romano. La disciplina di certi istituti giuridici, come per esempio i codicilli o le forme speciali di testamento, è rimasta quasi interamente quella del diritto romano.

Tutto sommato, il fatto che il Progetto non volle distaccarsi dalle tradizioni del diritto privato brasiliano aiutò la sua

approvazione. È segno di ciò la continuità con le idee di Teixeira de Freitas, non accettate nel codice del 1916³¹⁸.

Sotto il dominio portoghese, anche in Brasile fu di grande importanza, nell'ambito del diritto commerciale, l'opera di Silva Lisboa "*Princípios de Direito Mercantil e Leis de Marinha*" (1798-1804), che anche in Portogallo sostituì il codice di diritto marittimo fino all'entrata in vigore del Codice commerciale portoghese nel 1833.

Il Codice di diritto commerciale brasiliano fu approvato nel 1850. Questo codice è ancora in vigore nonostante le modifiche derivanti dallo sviluppo del diritto commerciale. Considerato un'opera originale, influenzò molto il codice approvato nel 1857 ed entrato in vigore nella regione di Buenos Aires, opera dell'argentino Dalmacio Vélez Sársfield e dell'uruguayano Eduardo Acevedo. Con la mediazione di questo codice regionale, il Codice di diritto commerciale brasiliano influenzò anche il Codice argentino del 1862 e quello dell'Uruguay del 1865.

19. Haiti

LETTERATURA

A. N. Léger: Code civil d'Haïti: annoté d'après la doctrine et la jurisprudence haïtiennes et françaises et références aux auteurs. Précédé de la Constitution de 1918 amendée en 1928. Puerto Principe, 1931; A. N. Léger: De l'influence du Code Napoléon à Haïti et des différences de législation civile entre la France et Haïti. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 755-815; S.-H. Vieux: Le plaçage, droit coutumier et famille en Haïti. (Thèse) Paris, 1989; A. G. Cabanis: Un exemple de créolisation juridique modulée: Le Code Civil Haïtien de 1825 et le Code Napoléon. RIDC 48 (1996) p. 443-456 e De la place de la coutume dans l'ordre juridique haïtien. Bilan et

³¹⁸ C. M. Da Silva Pereira: A influencia de Teixeira de Freitas na elaboração do novo Código Civil Brasileiro. Revista de Direito Comparado Luso-Brasileiro 3 (1986).

perspectives à la lumière du droit comparé. Actes du colloque des 29 et 30 novembre 2001 (Sous la direction de G. Paisant) Grenoble, 2003.

Il codice civile di Haiti, colonia spagnola e successivamente francese, approvato nel 1825 ed entrato in vigore l'anno seguente, si applicò su tutto il territorio dell'isola di *Hispaniola*. Il codice si allinea al *Code civil* francese sia dal punto di vista contenutistico che da quello terminologico. Per alcuni istituti, i redattori del codice tennero in considerazione le tradizioni giuridiche consuetudinarie di Haiti, e ciò in particolare per il diritto della famiglia e delle successioni. Merita di essere menzionato, ancora, il *Code rural* approvato nel 1961.

Il diritto commerciale fu ricodificato nel 1949, e venne così abrogato il *Code de commerce* francese introdotto precedentemente. Durante i lavori preparatori alla codificazione, i redattori del nuovo codice presero in considerazione anche lo sviluppo del diritto commerciale di numerosi Stati europei.

20. La Repubblica Dominicana

LETTERATURA

V. Castellanos Pizano: La influencia del derecho francés sobre el derecho dominicano. In: Trabajos conmemorativos del primer centenario de la adopción de los códigos franceses como leyes nacionales. Santo Domingo, 1985 p. 142 sqq.; W. Vega: Historia del derecho dominicano. Santo Domingo, 1986 e F. Tavares: Historia del derecho y de las ideas sociopolíticas. Santo Domingo, 1996.

Colonia spagnola e francese di un tempo, la Repubblica Dominicana approvò nel 1845 il *Code civil* francese. Successivamente, nel 1884 entrò in vigore la traduzione spagnola del codice. In questo stesso anno fu approvato il codice commerciale, il quale con varie modifiche è tutt'oggi in vigore.

21. Cuba

LETTERATURA

Per quel che riguarda la storia di Cuba vedi: A. L. Pérez Jr.: *Cuba Between Reform and Revolution*. Oxford – New York, 1952; K. Krakau: *Die kubanische Revolution und die Monroe-Doktrin*. Frankfurt am Main – Berlin, 1968; E. Williams: *From Columbus to Castro: the History of the Carribean 1492-1969*. London, 1972; Kuba: *Geschichte, Wirtschaft, Kultur*. (Hrsg. von T. Heydenreich) München, 1987; J. Hell: *Geschichte Kubas*. Berlin, 1989; Cuba – *After the Cold War*. (Ed. by C. Mesa-Lago) Pittsburgh – London, 1993; H. Thomas: *Cuba: The Pursuit of Freedom*. New York, 1998; M. Zeuske – M. Zeuske: *Kuba. 1492-1902*. Leipzig, 1998; H. J. Burchardt: *Kuba: Im Herbst des Patriarchen*. Stuttgart, 1999; *Kuba heute*. (Hrsg. von O. Ette und M. Franzbach) Frankfurt am Main, 2001; B. Hoffmann: *Kuba*. München, 2002 e M. Zeuske: *Kleine Geschichte Kubas*. München, 2003.

A Cuba, colonia spagnola fino al 1898, il *Código civil* entrò in vigore nel 1889, come in Spagna. Il codice civile rimase in vigore anche dopo che il paese venne a trovarsi sotto l'influenza degli Stati Uniti d'America, influenza che non ebbe nessun impatto sul diritto privato.

Il codice rimase formalmente in vigore anche dopo i cambiamenti politici ed economici, susseguitisi dopo il 1959. Ampie riforme vennero effettuate nel campo del diritto di famiglia e del diritto del lavoro. Nel 1975, fu approvata la legge sul diritto di famiglia, connotata da una forte impronta ideologica socialista. Il Codice di diritto del lavoro, entrato in vigore nel 1985, fu approvato nel 1984. Inoltre, la proprietà privata (*propriedad privada*) e la libertà contrattuale vennero in gran parte ristrette.

Il codice civile di Cuba, basato sull'ideologia socialista, fu approvato nel 1988. Questo codice, conformemente ai codici dei paesi socialisti europei, regola solamente alcuni campi del diritto privato classico. Il *Código civil*, costituito da 547 articoli, è suddiviso in quattro libri e non dispone di una Parte

Generale. Al suo posto troviamo delle disposizioni generali, costituite da 21 articoli. Il titolo *Relación Jurídica*, che si trova nel primo libro, ricopre il ruolo di Parte Generale. Nonostante i cambiamenti politici, i redattori del codice civile cubano conservarono la dottrina avente radici nelle tradizioni di diritto romano.

Anche a Cuba fu vigente il (secondo) *Código de comercio* spagnolo del 1885. Questo codice non venne più applicato dall'inizio degli anni sessanta del secolo XX, in gran parte come conseguenza dei cambiamenti politici ed economici.

22. Suriname

LETTERATURA

A. Quintus Bosz: *Drie eeuwen grondpolitiek in Suriname*. (Diss.) Utrecht, 1954); C. C. Goslinga: *A Short History of the Netherlands Antilles and Suriname*. The Hague, 1979 e G. Willemsen: *Koloniale politiek en transformatieprocessen in een plantageeconomie. Suriname 1873-1940*. Amsterdam, 1980.

Nell'antica colonia olandese di Suriname, il "vecchio diritto olandese" (*oud-Hollandsche reg*) ed il diritto romano (*Romeinsche Reg*), utilizzato in via sussidiaria, furono sostituiti nel 1869 dal codice civile olandese del 1838. Questo codice rimase in vigore anche dopo la conquista dell'indipendenza nel 1975. Di conseguenza, il nuovo Codice civile olandese (*Nieuw Burgerlijk Wetboek*) non influenzò il diritto privato del Suriname.

Il diritto commerciale è tuttora regolato dal Codice commerciale olandese del 1838 (*Wetboek van Koophandel*). Questo non significa che nel Suriname non prevalga il concetto monista: la riforma del codice commerciale olandese del 1934, al contrario, mise in atto proprio questo concetto.

23. Guyana

LETTERATURA

M. C. Dalton: *The Passing of Roman-Dutch Law in British Guyana*. SALJ 26 (1919); M. C. Dalton: *The Civil Law of British Guyana*. Georgetown, 1921 e T. J. Spinner: *A Political and Social History of Guyana*. Boulder (Colorado), 1984.

La Guyana, diventata indipendente nel 1966, fu colonia olandese fino al 1803 e, successivamente, colonia britannica. Nel 1831 le tre colonie un tempo olandesi (Essequibo, Demerara, Berbice) si unirono sotto il nome di *British Guyana*. Già nel 1831 una corte suprema di tre giudici (*Supreme Court*) cercò di sostituire il *Roman-Dutch Law* con il diritto inglese.

L'eliminazione della lingua olandese nei territori della colonia (anche a Berbice, dove l'influenza culturale e linguistica olandese furono conservate più a lungo che nelle altre colonie) impedì l'uso delle opere di autori olandesi nella pratica giuridica.

Inoltre la Gran Bretagna, attraverso diverse *ordinances*, dichiarò l'obbligatorietà del diritto inglese, ad esempio nell'ambito del diritto delle successioni e della prescrizione.

Nonostante il sempre più ampio spazio riservato al diritto romano, la Guyana britannica conservò come diritto ufficiale il *Roman-Dutch Law* fino al 1° gennaio 1917, in seguito all'obbligo fissato nel trattato (*treaty*) di capitolazione concluso tra la Gran Bretagna e la Repubblica di Batavia. Solo dopo il 1 gennaio 1917 cominciò il common law inglese a respingere il *Roman-Dutch Law* della Guyana. Nonostante ciò, rimase in vigore qualche istituto del diritto romano e qualche tipo d'azione (*actio*), soprattutto nell'ambito della disciplina dei beni immobili dato che l'uso del *Law of Real Property* inglese fu del tutto escluso.

24. I tentativi di unificazione del diritto privato negli Stati dell'America Centrale e dell'America del Sud

LETTERATURA

H. Valladão: *Le droit latino-américain*. Paris, 1954; E. Cordeiro Alvarez: *Unificación legislativa en Latinoamérica*. Revista Jurídica. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, de la Universidad Nacional de Tucuman. 9 (1961); A. M. Garro: *Armonización y Unificación del derecho privado en América Latina: esfuerzos, tendencias y realidades*. Roma, 1992; idem: *Unification and Harmonisation of Private Law in Latin America*. AJCL 40 (1992) p. 587-616 e S. Schipani: *Dalmacio Vélez Sarsfield e l'unificazione del diritto in America Latina*. In: *Homenaje a Dalmacio Vélez Sarsfield*. V. Córdoba, 2000 p. 381-408.

Nel 1913, i partecipanti della conferenza panamericana tenuta a Montevideo decisero per l'unificazione dei codici civili dell'America Centrale e dell'America del Sud. La decisione fu ripresa nel 1933, sempre a Montevideo. Durante la redazione del codice civile americano unito (*Código civil Americano único*) fu utilizzato come modello il progetto (*projeto*) del nuovo Codice civile brasiliano del 2002, che sostituì quello entrato in vigore nel 1917.

Durante la conferenza panamericana di Lima del 1938, fu costituita una commissione permanente con il compito di unificare il diritto civile e il diritto commerciale degli Stati dell'America Centrale e dell'America del Sud. Questa tendenza all'unificazione fu supportata dalle conferenze degli avvocati degli Stati dell'America Centrale e dell'America del Sud. Fra queste, vanno ricordate quella tenuta all'Havana nel 1941, quella a Rio de Janeiro nel 1943 e a Detroit nel 1951 (*Conferencia Interamericana de Abogados*).

I tentativi di unificazione seguono principalmente due tendenze. I rappresentanti della prima tendenza spingevano per un codice commerciale unico, ma indipendente (autonomo) dal codice civile. I rappresentanti della seconda tendenza volevano

invece un codice disciplinante sia il diritto civile che quello commerciale, secondo il modello del *code unique*. Nella seconda metà del XIX secolo, seguirono il concetto monista Augusto Teixeira de Freitas e Alfredo Valladão, entrambi brasiliani.

I modelli legati al concetto monista sono il *Code civil* del Québec, la legge delle obbligazioni svizzera (OR) ed il Codice civile italiano del 1942; questi codici regolano i contratti commerciali insieme al diritto delle obbligazioni.

Durante la conferenza tenuta nella città peruviana di Arequipa tra il 4-7 agosto 1999, l'Argentina, la Bolivia, il Perù e il Porto Rico aderirono all'*Acta de Arequipa* (Charta di Arequipa). L'*Acta de Arequipa* fissò i principi della codificazione del diritto privato nella cooperazione internazionale. Il quarto punto dell'*Acta de Arequipa* stabilisce l'obbligatorietà dell'armonizzazione dei codici dell'America Latina nei settori più importanti del diritto privato, basandosi sulla comune appartenenza di tutti gli Stati dell'America Centro-Meridionale alla famiglia giuridica romano-germanica.³¹⁹

C) Africa del Sud

LETTERATURA

M. de Villiers: *The Roman and Roman-Dutch Law of Injuries. A Translation of Book 47, Title 10 Voet's Commentary on the Pandects, with Annotations.* Cape Town u.a., 1899; M. Nathan: *Codification in South Africa.* *The Union Law Review* 2 (1911) p. 498-501; S. B. Kitchin: *The Codification of Our Laws.* *The South African Law Journal* 30 (1913) p. 10-20; H. D. J. Bodenstein: *English Influences on the Common law of South Africa.* *SALJ* 32 (1915); G. T. Morice: *Sale in Roman-Dutch Law, with References to English, French and German Law.* Capetown, 1919; J. Wessels: *The Future of Roman-Dutch Law in South Africa.* *SALJ* 37 (1920); C. G. Botha: *The Early Influence of the English Law upon*

³¹⁹ Il testo del IV punto in spagnolo è la seguente: „*Que la armonización en sectores relevantes del derecho privado es posible en América Latina, por la pertenencia a la familia romano-germánica, lo que constituye un indudable factor de identidad.*”

the Roman-Dutch Law in South Africa. SALJ 40 (1923); R. W. Lee: Roman Law in the British Empire particularly in the Union of South Africa. In: *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano*. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 251-296; T. B. Barlow: *The South African Law of Vicarious Liability in Delict and a Comparison of the Principles of Other Legal Systems*. Cape Town – Johannesburg, 1939; R. W. Lee: *An Introduction to Roman-Dutch Law*. Oxford, 1946; T. Nadaraja: *The Roman-Dutch Law of Fideicommissa*. Ceylon, 1949; B. Beinart: *Roman Law in South African Practice*. Inaugural Lecture delivered before the University of Cape Town on 6 November 1951. University of Cape Town Lecture Series no. 5. Cape Town, 1952; P. van Warmelo: *The Function of Roman Law in South African Law*. TLR 33 (1957) p. 565 sqq.; J. C. de Wet: *Die resepsie van die Romeins-Hollandse reg in Suid-Afrika*. THRHR 21 (1958) p. 84-97, 162-175 e 239-248; H. R. Hahlo — E. Kahn: *The Union of South Africa: The Development of Its Laws and Constitution*. Stevens, 1960; P. van Warmelo: *Roman Law and the Old Authorities on Roman-Dutch Law*. AJ 1961 p. 38 sqq.; M. Kaser: *Das römische Recht in Südafrika*. ZSS RA 81 (1964) p. 1-30; idem: *Klassische Romeinse reg in die Suid-Afrikaanse praktyk*. THRHR 27 (1964) p. 177 sqq.; R. Dannenbring: *Heutiges römisch-holländisches Recht – Vom Privatrecht der Republik Südafrika*. ZfRV 6 (1965) p. 56-84; H. R. Hahlo — E. Kahn: *The South African Legal System and its Background*. Cape Town, 1968; W. J. Hosten - I. Zajtay: *The Permanence of Roman Law Concepts in the Continental Legal Systems and in South African Law*. *The Comparative and International Law Journal of Southern Africa* 2 (1969) p. 181-205; J. R. L. Milton: *The Law of Neighbours in South Africa*. AJ 1969 p. 123-268; D. Pont: *On the Ancestry of the Private Law of South Africa*. *Speculum Juris* 5 (1969) p. 3 sqq.; S. M. Poulter: *The Common law in Lesotho*. *Journal of African Law* 13 (1969) p. 127-144; B. Beinart: *Roman Law in a Modern Uncodified Romanistic System*. *Romanitas* 10 (1970) p. 333-348; L. R. Caney: *The Law of Suretyship in South Africa*. Cape Town u.a. 1970²; A. J. E. Joffey: *Nuisance: South African, Roman and English*. SALJ 87 (1970) p. 436-456; D. J. Joubert: *The Agents' Right to Compensation for Losses*. SALJ 87 (1970) p. 457-462; *The Oxford History of South Africa*. I-II. (Ed. by M. Wilson et alii) Oxford, 1969-1971; V. V. Palmer — S. M. Poulter: *The Legal System of Lesotho*. Michigan, 1972; P. van Warmelo: *Le droit romain en Afrique du Sud*. *Index* 3 (1972) p. 131-152; Chr. von Bar: *Die Entwicklung des südafrikanischen Zivilrechts dargestellt an Fragen des Haftungsrechts*. *RabelsZ* 42 (1978) p. 87 sqq.; D. H. van Zyl: *Geskiedenis van die Romeins-Hollandse reg*. Durban, 1979; B. Beinart: *The English Legal Contribution in South Africa: The Interaction of Civil Law and Common law*. AJ 23 (1981) p. 7 sqq.; A. J. G. M. Sanders: *The Characteristic Features of Sothern African Law*. *Comparative and International Law Journal of Southern Africa* 1981 p. 328 sqq.;

DH van Zyl: *Geskiedenis van die Romeins-Hollandse Reg*. Durban, 1983; A. Földi: *A római jog Dél-Afrikában*. (Il diritto romano nel Sud Africa.) *Jogtörténeti Szemle* 3 (1990) p. 72-86; R. Zimmermann: *Das römisch-holländische Recht im Südafrika*. Darmstadt, 1983; J. Fisch: *Geschichte Südafrikas*. München, 1990; *Das römisch-holländische Recht*. Fortschritte des Zivilrechts in 17. und 18. Jahrhundert. (Hrsg. von R. Feenstra und R. Zimmermann) Berlin, 1992; W. de Vos: *Resgeskiedenis*. Kaapstad – Wetton – Johannesburg, 1992; J. C. de Wet – A. H. van Wyk: *Die Suidafrikaanse Kontraktereg en Handelsreg*. Durban, 1992⁵; R. Zimmermann – Ch. Hugo: *Fortschritte der südafrikanischen Rechtswissenschaft im 20. Jahrhundert: Der Beitrag von J. C. de Wet (1912-1990)*. TR 60 (1992) p. 157 sqq.; R. Zimmermann: *Roman-Dutch Jurisprudence and its Contribution to European Private Law*. TLR 66 (1992) p. 1690-1721; J. M. Burchell: *Principles of Delict*. Cape Town – Wetton – Johannesburg, 1993; M. S. Blackman: *Companies*. In: *The Law of South Africa*. vol. 4/1 (Ed. by W. A. Joubert) Durban, 1995; E. Fagan: *Roman-Dutch Law in its South African Historical Context*. In: *Southern Cross – Civil Law and Common law in South Africa*. (Ed. by R. Zimmermann and D. Visser) Oxford, 1996 p. 33 sqq.; A. Cockrell: *Studying Legal History in South Africa: The Lesson of Lot's Wife*. ZEuP 5 (1997) p. 436 sqq.; T. Honoré: *Obstacles to the Reception of Trust Law? The Examples of South Africa and Scotland*. In: *Aequitas and Equity in Civil Law and Mixed Jurisdictions*. (Ed. by A. M. Rabello) Jerusalem, 1997 p. 793-818; G. Hamza: *A dél-afrikai magánjog fejlődésének újabb tendenciái*. (Le nuove tendenze dello sviluppo del diritto privato sudafricano.) MJ 45 (1998) p. 343-350; J. Church: *The Convergence of the Western Legal System and the Indigenous African Legal System in South Africa with Reference to Legal Development in the Last Five Years*. FUNDAMINA 5 (1999) p. 8-21; Th. De Smidt: *Roman-Dutch Cape Law*. FUNDAMINA 5 (1999) p. 123-129; L. M. Thompson: *A History of South Africa*. New Haven (Conn.), 2001³; T. R. H. Davenport — C. Saunders: *South Africa. A Modern History*. Basingstoke, 2002⁵; I. Farlam: *The Old Authorities in South African Practice*. TR 75 (2007) p. 399-408; J. H. A. Lokin: *Harmonisation in Roman, Roman-Dutch and South African Law*. FUNDAMINA 14 (2008) p. 24-36; C. Nicholson: *Some Preliminary Thoughts on a Comparative Law Model for Harmonisation of Laws in Africa*. FUNDAMINA 14 (2008) p. 50-65; G. J. van Niekerk: *Harmonisation of Indigenous Laws in Southern Africa*. FUNDAMINA 14 (2008) p. 155-167; Ph. J. Thomas: *Harmonising the Law in a Multilingual Environment with Different Legal Systems: Lessons to be Drawn from the Legal History of South Africa*. FUNDAMINA 14 (2008) p. 133-154 e L. Schäfer: *The Judicial Development of the Roman-Dutch Doctrine of Parental Authority in South African Law*. TR 76 (2008) p. 133-153.

Con la denominazione “Sud-Africa” ci riferiamo non solo al paese che nel 1910 apparteneva al *Commonwealth of Nations* sotto il nome di “Unione dell’Africa del Sud” per uscirne poi nel 1961 come “Repubblica del Sudafrica”, bensì anche agli Stati diventati indipendenti nel frattempo, in cui il diritto romano-olandese in qualche misura è ancora in vigore.

L’inizio dell’adattamento del diritto romano-olandese risale ai tempi della fondazione delle colonie olandesi di Colonia del Capo (*Cape Colony*), avvenuta nel 1652. L’attività giurisdizionale del tribunale di Capetown, in funzione dal 1656, si basava sul diritto romano-olandese dei colonizzatori (in lingua afrikaans *Romeins-Hollandse reg*, in inglese *Roman-Dutch Law*³²⁰), che però dalla fine del 1700 cominciò a distanziarsi dal diritto della madre patria.

Questo processo fu rafforzato anche dalla colonizzazione britannica, iniziata nel 1795. Nel periodo della colonizzazione, accanto al diritto romano-olandese fu presente in modo continuo – soprattutto nel campo del diritto pubblico – anche il common law inglese. Il diritto privato sudafricano, pur mantenendo il ruolo di guida del diritto romano-olandese, negli ultimi decenni è caratterizzato dalla simbiosi dei due sistemi giuridici. A parte la regolamentazione legislativa di alcuni istituti, sono state finora respinte con successo le aspirazioni di codificazione.

³²⁰ L’espressione è di Simon van Leeuwen, che prima la usava in latino (come nel sottotitolo della “Paratitla juris novissimi [1652]); successivamente, però, nel titolo del suo famoso lavoro del 1664, „Het Roomsche Hollandsch recht” pubblicato a Leiden, usava già le parole olandesi. Con l’espressione “diritto romano-olandese” oggi intendiamo il diritto formato e usato dai Paesi Bassi nei secoli XVII-XVIII. Secondo altri è meglio usare l’espressione “Roman-European Law”, in quanto questo termine non comprende in sé solamente le tradizioni del diritto olandese, bensì anche quelle del diritto europeo costruite e formate dal diritto romano. Per questo, v. D. H. Van Zyl: *The General Enrichment Action is Alive and Well. Acta Juridica 1992 (Essays in Honour of Wouter de Vos)*. Wouter de Vos: *Regsgeschiedenis. Kaapstad-Wetton-Johannesburg, 1992.*

Il diritto (moderno) romano-olandese oggi è in vigore nel territorio della Repubblica del Sud-Africa, della Namibia, dello Swaziland, del Lesotho, Botswana e dello Zimbabwe.

La Namibia, colonia della Germania, denominata Africa Tedesca del Sud-Ovest (*Deutsch Südwestafrika*) fino al 1919, con il trattato mandatario del dicembre 1920 divenne territorio mandatario della Repubblica Sudafricana, diventata indipendente nel 1910. L'adattamento del diritto romano-olandese avvenne tramite la mediazione della Repubblica Sudafricana e rimase in vigore anche dopo che il territorio mandatario divenne indipendente. La particolarità del Sud-Ovest dell'Africa, qualificata come territorio mandatario di tipo "B", è data dal fatto che ha mantenuto il medesimo titolo anche dopo la costituzione della Società delle Nazioni e dell'ONU, senza diventare territorio di tutela. Di conseguenza, il controllo su questo territorio non fu esercitato dal Consiglio di Tutela dell'ONU, ma da una Commissione delle Nazioni Unite creata per questo scopo. Questa particolare struttura fu sostenitrice dell'influenza sulla Namibia³²¹ dell'ordinamento giuridico dell'Unione dell'Africa del Sud, e, dal 1961, della Repubblica Sudafricana. In Swaziland, governato dal 1903 insieme al Transvaal, uno stato boero del Sud-Africa, il *Roman-Dutch Law* rimase in vigore anche dopo l'indipendenza.

Il Lesotho, divenuto protettorato britannico nel 1868 con il nome di Basutoland, nel 1871 diventò colonia di Colonia del Capo (*Cape Colony*). Dal 1884, fu governato dall'alto commissario sudafricano, con sede a Capetown. Nonostante il Basutoland non fosse mai appartenuto a nessuno degli Stati

³²¹ M. Silagi: Von Deutsch-Südwest zu Namibia. Wesen und Wandlungen des völkerrechtlichen Mandats. Ebelsbach am Main, 1977.

boeri, il diritto romano-olandese venne applicato anche dopo il 1966, l'anno dell'indipendenza³²².

Il Botswana, protettorato (*protectorate*) britannico dal 1885 sotto il nome Botswanaland, applicò il diritto romano-olandese attraverso i coloni boeri. Il diritto romano-olandese è fonte del diritto anche nella Botswana indipendente dal 1966. Ricordiamo che, nel 1895, poco dopo che Botswanaland divenne parte del protettorato britannico, la parte meridionale del territorio fu annessa a Colonia del Capo, divenendo a sua volta parte dell'Unione Sudafricana, esistente dal 1910.

Il diritto romano-olandese ebbe un certo ruolo anche in Sud-Rodhesia, cioè nell'attuale Zimbabwe; questo perché una parte dei coloni era di origine boera³²³.

Per quanto riguarda la madre patria, cioè l'Olanda, il perfetto adattamento del diritto romano ebbe luogo in Frisia. L'opera di Hugo Grotius, „*Inleidinge tot de Hollandsche Rechts-geleerdheid*”, la cui traduzione inglese fu pubblicata da C. Herbert nel 1845, ebbe grande influenza in Sud-Africa.

Il diritto romano-olandese è composto: a) dal diritto romano; b) dal diritto consuetudinario olandese, dei paesi bassi e germanico; c) da leggi olandesi, dei paesi bassi (soprattutto zelandesi); d) da elementi del diritto canonico; e) da sentenze; f) da contributi di illustri studiosi (H. Grotius, S. van Leeuwen, U. Huber, J. Voet, C. van Bynkershoek ecc).

Bisogna ricordare Johannes Christiaan de Wet (1912–1990), considerato il più grande studioso di diritto sudafricano del Novecento, la cui attività fu influenzata dalla scienza giuridica

³²² V. V. Palmer — S. M. Poulter: *The Legal System of Lesotho*. Michigan, 1972.

³²³ J. Redgment: *Introduction to the Legal System of Zimbabwe*. Harare, 1981².

continentale, soprattutto da Friedrich Carl von Savigny e da Bernhard Windscheid. Di conseguenza, Wet non può essere considerato un rappresentante del pensiero giuridico anglo-americano.

L'influenza del diritto romano-olandese si nota soprattutto nel settore dei diritti reali. Un'istituto proprietario tipico del diritto sudafricano (simile, come costruzione, all'enfiteusi del diritto romano), è il *perpetual quitrent* basato sulla *Cradock Proclamation* del 1813. Esso prevede la concessione di parcelle di terra a privati da parte dello Stato, dietro il pagamento di un canone annuo e con il mantenimento di certi diritti (come per esempio quelli minerari). In dottrina è discusso il rapporto di questo *ius in re aliena* con il *common law*.

L'istituto in parola venne modificato dalla legge nr. 54 del 1934, la quale cancellò l'obbligo del pagamento del canone. Lo Stato non si considerò più proprietario della terra. L'enfiteuta diventa il proprietario di fatto di un terreno su cui lo Stato mantiene certi diritti.

Il diritto sudafricano non accoglie la distinzione conosciuta nel *common law* tra il *dominium directum* del proprietario e il *dominium utile* del *leaseholder*. Di conseguenza, il *leaseholder* viene considerato tendenzialmente proprietario e – in alcuni casi – la legislazione dichiara alcuni *leasehold* proprietà. Così dispone il *Sectional Titles Act*, promulgato nel 1986.

Nell'ambito del diritto delle obbligazioni, l'influenza del diritto romano si manifesta in modo chiaro nella regolamentazione del contratto di compravendita di beni mobili: non basta la consegna dei beni venduti, ma è condizione dell'adempimento anche il pagamento del prezzo. Anche nell'ambito della *cessio* sopravvive la regolamentazione del diritto romano. Riguardo alla *cessio*, è un aspetto curioso della prassi giudiziaria il fatto che i tribunali prendono in considerazione in modo diretto

la regolamentazione del BGB tedesco. È tuttora evidente la distinzione derivante dal diritto romano tra *actio utilis* e *actio directa*.

Nell'ambito dei delitti va prestata una particolare attenzione all'*actio iniuriarum*. Questa azione crea la base del risarcimento del danno non patrimoniale. Dagli anni Sessanta del Novecento, acquistò sempre più grande importanza l'*animus iniurandi*. È un fenomeno interessante che la costruzione *amende honorable* ha un'importanza minore nel diritto sudafricano. Certamente, l'*actio iniuriarum* come azione a carattere generale è adatta ad abbracciare una cerchia molto vasta di fattispecie di lesioni personali.

La recezione del *trust* sembra confermare l'affermazione del *common law*. Uno dei segnali di questa recezione è che il *Treuhand ad pias causas* viene riconosciuto nel diritto sudafricano come un tipo speciale (*for charitable purposes*) di *trust*. Di conseguenza, a prima vista si potrebbe dedurre una sempre più limitata applicazione del diritto romano nella pratica. Non è assolutamente così se si considera che il concetto di *trust* (*Treuhand*), conosciuto dal diritto inglese in realtà come negozio fiduciario, trae origine dal diritto romano.

In questo senso, il concetto del *trust for charitable purposes* non è per niente estraneo al diritto romano.³²⁴

Il diritto privato sudafricano, che storicamente comprende sia elementi di diritto romano-olandese che del *common law* inglese, può essere considerato un modello tra i paesi caratterizzati dalla cosiddetta *mixed jurisdiction*.

³²⁴ Coertze: Die Trust in die Romeins-Hollandse Reg. Stellenbosch, 1948 e A. M. Honoré: The South African Law of Trusts. Kaapstad, 1985³.

D) Asia

Agli inizi dell'età moderna, gran parte dei paesi asiatici erano Stati indipendenti, ma allo stesso tempo registravano uno sviluppo minore rispetto agli ordinamenti giuridici europei. Il diritto europeo è sì è "infiltrato" gradatamente in una parte di questi Stati; invece, negli Stati che erano sotto il regime coloniale olandese, britannico e francese il diritto dei Paesi colonizzatori si fece valere sempre più intensamente, insieme ai diritti consuetudinari (alle consuetudini) locali.

Di seguito ci occuperemo degli Stati più importanti in cui può essere dimostrata, in via indiretta, l'influenza del diritto romano.

1. Ceylon (Sri Lanka)

LETTERATURA

G. C. Mendis: *The Early History of Ceylon and its Relations with India and other Foreign Countries*. Calcutta, 1932; T. Nadaraja: *The Roman-Dutch Law of Fideicommissa*. Ceylon, 1949; L. J. M. Cooray: *The Reception of the English Trust in the Roman-Dutch Jurisprudence of Ceylon*. SALJ 86 (1969); J. M. Cooray: *An Introduction to the Legal System of Ceylon*. Colombo, 1972; T. Nadaraja: *The Legal System of Ceylon in its Historical Setting*. Leiden, 1972; H. W. Tambiah: *Principles of Ceylon Law*. Colombo, 1972; C. G. Weeramantry: *Contractual Remedies in Sri Lanka*. In: *Contractual Remedies in Asian Countries* Indian Law Institute. 1975; K. M. de Silva: *A History of Sri Lanka*. London, 1981; *Law and Culture in Sri Lanka. A Research Report on Asian Indigenous Law*. (Ed. by M. Chiba) Tokyo, 1984; M. J. van den Horst: *The Roman-Dutch Law of Possessory Remedies in Sri Lanka*. *Lesotho Law Journal* (1985); C. G. Weeramantry: *The Reception and Development of the Roman-Dutch Law in Sri Lanka*. *Lesotho Law Journal* 1 (1985); R. Rajapakse: *An Introduction to Law in Sri Lanka*. Colombo, 1990; A. Cooray: *Sri Lanka: Occidental and Oriental Laws in Harmony*. *Studies in Legal Systems: Mixed and Mixing*. London, 1996; J. van Goor: *De Nederlandse Koloniën. Geschiedenis van de Nederlandse expansie 1600-1975*. Den Haag, 1997² e L. R. Reddy: *Sri Lanka. Past and Present*. New Delhi, 2003.

Sull'isola di Ceylon (oggi Sri Lanka), colonia portoghese dal 1505, poi olandese dal 1658 fino al 1796, durante l'amministrazione coloniale olandese fu in vigore il diritto romano-olandese. Esso fu mantenuto anche durante il dominio britannico dopo il 1796, nonostante nella pratica giuridica abbia avuto un ruolo importante il diritto casistico (*case law*) inglese, soprattutto dopo la creazione della Corte Suprema (che applicava il *common law* inglese).

Il sistema delle corti, basato sulla *Courts Ordinance* del 1889, portò inevitabilmente con sé la crescita del ruolo del diritto inglese. Chiaramente, un tale processo non poté essere controbilanciato dai frequenti riferimenti nelle sentenze alle opere teoriche – prima di tutte a quelle di J. Voet – base del diritto romano-olandese sudafricano.

Negli ultimi decenni, la posizione del diritto romano-olandese si è ulteriormente rafforzata, in ragione del fatto che la maggioranza dei giuristi dello Sri Lanka oggi non studia più presso università inglesi. Il diritto romano-olandese, avente il ruolo di *diritto comune* dello Sri Lanka, oggi si fa valere più nitidamente nel diritto privato, soprattutto nel diritto di famiglia, nei diritti reali e nel diritto delle obbligazioni, mentre il diritto inglese (il *common law*) viene applicato eccezionalmente, soprattutto come fonte del diritto commerciale e nella giurisdizione civile. L'affermazione del *common law* inglese si nota, per esempio, nella recezione dell'istituto del *trust*.³²⁵

Ceylon è una mixed jurisdiction, come la Scozia, il Sudafrica e la Louisiana. I giuristi di Ceylon, dopo l'indipendenza del Paese, in questi ultimi decenni lo definiscono *indigenous common law*.

³²⁵ L. J. M. Cooray: *The Reception of the English Trust in the Roman-Dutch Jurisprudence of Ceylon*. SALJ 86 (1969)

2. Siam (Thailandia)

LETTERATURA

Sansern Kraichitti: Law and Legal Profession in Thailand. In: The Legal System of Thailand, The Seventh Lawasia Conference. Bangkok, Thailand, August 7-12, 1981. Bangkok, 1981; K. Prokati: Die Rechtskultur und die Rolle der Rechtskreislehre in Thailand. In: Die Bedeutung der Lehre vom Rechtskreis und der Rechtskultur. (Hrsg. von H. Scholler und S. Tellenbach) Berlin, 2001 p. 77 sqq.; D. K. Wyatt: Thailand. A Short History. New Haven (Conn.), 2003² e C. Baker – P. Phong-Paichit: A History of Thailand. Cambridge, 2005.

Siam prese il nome Thailandia per la prima volta nel 1939, riprendendo il vecchio nome il 1 gennaio 1946 per cambiarlo di nuovo appena tre anni dopo: infatti dal 1949 il nome ufficiale dello Stato è Thailandia. Il codice civile e commerciale della Thailandia, emanato nel 1925, rispecchia il forte influsso del BGB tedesco, ma i suoi redattori si ispirarono al *Code civil* francese e il *Code de commerce francese*, al Codice civile giapponese (1898), ed anche alla legge sulle obbligazioni (OR) svizzera e al Codice civile (ZGB) svizzero.

Il codice civile e commerciale thailandese ha successivamente influenzato il Codice civile giapponese del 1898 e il Codice civile cinese del 1929-1931.

Nel Siam, nel codice civile e commerciale tuttora in vigore, prevale il concetto monista (*concept moniste*); si tratta della prima esperienza di codificazione in Asia ispirata a questo concetto.

3. Indonesia

LETTERATURA

H. J. van Mook: Indonesia and the Problem of Southeast Asia. Foreign Affairs 27 (1948-1949) p. 561-575; H. G. Angelo: Transfer of Sovereignty over Indonesia. American Journal of International Law 44 (1950) p. 569-572; J. la Bree: De rechterlijke organisatie en rechtsbedeling te Batavia in de XVIIe eeuw. (Proefschrift) Leiden, 1951; W. A. Engelbrecht: De Wetboeken wetten en verordningen beneven de Grondet van de Republiek Indonesie. Bruxelles,

1960; P. Goetzen: Die Rezeption des niederländischen Rechts in Indonesien. *ZVglRWiss* 73 (1972) p. 64 sqq.; B. Dahm: Indonesien. Geschichte eines Entwicklungslandes. 1945-1971. Leiden, 1978; M. B. Hooker: Adat Law in Modern Indonesia. Kuala Lumpur, 1978; J. Ball: Indonesian Legal History 1602-1848. Sydney, 1982; S. Gautama – R. S. Hornick: An Introduction to Indonesian Law. Unity in Diversity. Bandung, 1983; S. Gautama: Essays in Indonesian Law, Bandung 1993²; R. Cribb – C. Brown: Modern Indonesia. A History since 1945. Harlow, 1996; D. Fitzpatrick: Disputes and Pluralism in Modern Indonesian Land Law. *Yale Studies in International Studies* 22 (1997) p. 171-212; J. van Goor: De Nederlandse Koloniën. Geschiedenis van de Nederlandse expansie 1600-1975. Den Haag, 1997²; J. J. P. de Jong: De waaier van het fortuin. De Nederlanders in Azië en de Indonesische archipel 1595-1950. Den Haag, 1998; A. J. B. Sirks: "In as far as in Accordance with the Conditions of these Lands and Practice." *European and Native Law in the Dutch-East Indies*. *IC* 25 (1998) p. 159-179; M. C. Ricklefs: A History of Modern Indonesia since c. 1200. Hampshire, 2001³; C. Brown: A Short History of Indonesia. Crows Nest, 2003; N. S. Efthymiou: De organisatie van regelgeving voor Nederlands Oost-Indië. Stelsels en opvattingen (1602-1942). Amsterdam, 2005 e J. A. Sommers: Nederlandsch-Indië. Staatkundige ontwikkelingen binnen een koloniale relatie. Zutphen, 2005.

In Indonesia – cioè nel territorio dell'India dell'Est Olandese (*Dutch East Indies*) di una volta – rilevante fu l'influenza del diritto romano-olandese (*Romeins-Hollandse Recht*): la legge indonesiana di diritto civile e commerciale del 1847, è praticamente una versione locale del Codice civile e commerciale olandese del 1838. Questo Codice civile indonesiano, che per lungo tempo fu applicato solo agli europei, in gran parte è ancora oggi in vigore. Bisogna però menzionare che, benchè la Costituzione dell'India dell'Est Olandese, emanata nel 1854 e completata nel 1919, contenesse la possibilità per i cittadini di origine non europea di sottoporsi volontariamente al codice civile, esso, per lungo tempo, si applicò solo ai cittadini europei.

Dopo che l'Indonesia divenne indipendente nel 1948, l'efficacia del codice venne estesa a tutti i cittadini, limitandola però nello stesso tempo ai diritti reali e al diritto delle obbligazioni: ciò perché l'influenza sempre più forte dell'islam

riconducesse l'Indonesia al tradizionale diritto di *Adat*. Questo diritto consuetudinario locale, legato strettamente alla religione, si usa innanzitutto nell'ambito del diritto delle persone, della famiglia e delle successioni.

4. Timor Orientale (Timor Leste)

LETTERATURA

A. K. Rony – I. S. Wiarda: *The Portuguese in Southeast Asia*. Hamburg, 1997; M. Ruffert: *The Administration of Kosovo and East-Timor by the International Community*. ICLQ 50 (2001) p. 555 sqq.; R. Wilde: *Accountability and International Actors in Bosnia Hercegovina, Kosovo and East Timor*. ILSA Journal of International and Comparative Law 7 (2001) p. 455 sqq.; idem: *From Danzig to East Timor and Beyond: The Role of International Territorial Administration*. American Journal of International Law 95 (2001) p. 583 sqq.; I. Cristalis: *Bitter Dawn. East Timor. A People's Story*. London, 2002; J. Dunn: *East Timor. A Rough Passage to Independence*. Double Bay, 2003³ e M. Benzing: *Midwifing a New State: The United Nations in Timor*. In: Max Planck Yearbook of United Nations Law 9 (2005) (Eds. A. von Bogdandy and R. Wolfrum) Leiden – Boston, p. 295-372.

Il Timor Orientale (Timor Leste), occupato nel 1975 e successivamente annesso dall'Indonesia, è ormai indipendente dal 2002. Fino all'annessione fu in vigore il Codice civile portoghese. Durante il dominio indonesiano, il *Código Civil* portoghese, promulgato nel 1966, fu abrogato ed al suo posto venne applicato il diritto privato in vigore in Indonesia. Dopo il 2002, il codice in vigore è di nuovo quello portoghese.

5. Giappone

LETTERATURA

Gorai: *Influence du Code civil français sur le Japon*. In: *Le Code civil 1804-1904. Livre du Centenaire*. Paris, 1904 p. 779-790; N. Hozumi: *Lectures on the New Japanese Civil Code as Materials for the Study of Comparative Jurisprudence*. Tokyo, 1904; J. E. de Becker: *Annotated Civil Code of Japan*. I-IV. London, 1909-1910; N. Hozumi: *The New Japanese Civil Code*. St.

Louis, 1912²; J. E. de Becker: Commentary on the Commercial Code of Japan. I-III. London, 1913; F. Meyer: Der Einfluss Deutschlands auf das japanische Recht. Deutsche Juristen-Zeitung 16-18 (1914) p. 1067-1073; J. E. de Becker: International Private Law of Japan. London, 1919; idem: The Principles and Practice of the Civil Code of Japan. A Complete Theoretical and Practical Exposition of the Motifs of the Japanese Civil Code. I-II. London, 1921; T. Muto: Il diritto romano e il diritto giapponese. In: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, II. Pavia, 1935 p. 297-319; Naojiro Sugiyama: Les transformations du droit civil japonais et l'influence du droit civil français. In: Le droit civil français. Livre-souvenir des journées du droit civil français (Montréal – 31 août – 2 septembre 1934). Paris - Montréal, 1936 p. 673-689; M. M. Kanazawa: Grundlagen der japanischen Rechtsgeschichte. Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie 31 (1937-1938) p. 38-83; M. Ishimoto: L'influence du Code civil français sur le droit civil japonais. RIDC 6 (1954) p. 744-752; Rokuya Suzuki: Die Modernisierung des japanischen Familien- und Erbrechts. RabelsZ 18 (1954) p. 104-120; Takayanagi Kenzo: Contact of the Common law with the Civil Law in Japan. AJCL 4 (1955) p. 60-69; A. Gonthier: Histoire des institutions japonaises. Bruxelles, 1956; R. Suzuki: Die Entwicklung des japanischen Familienrechts unter dem Einfluss des europäischen Rechts. ZVglRWiss 59 (1957) p. 181-234; W. Röhl: Das Familiengericht in Japan. NJW 10 (1957) p. 12-23; J. Matsuda: Das neue japanische Aktienrecht. RabelsZ 23 (1959) p. 114-132; W. Röhl: Fremde Einflüsse im modernen japanischen Recht. Frankfurt am Main – Berlin, 1959; A. Yamada: Japanische Gesetzgebung auf dem Gebiete des Privatrechts 1945-1858. RabelsZ 26 (1961) p. 713-730; R. Bersihand: Geschichte Japans. Stuttgart, 1963; Z. Kitagawa: Das Methodenproblem in der Dogmatik des japanischen bürgerlichen Rechts. AcP 166 (1966) p. 330 sqq.; Y. Mitsukuni: Legal Positivism and Authoritarianism in Japanese Legal Tradition. Osaka Law Review 17 (1969) p. 1 sqq.; Z. Kitagawa: Rezeption und Fortbildung des europäischen Zivilrechts in Japan. Frankfurt am Main, 1970; N. Koyama: Introduction à la conciliation dans le droit japonais. RIDC 23 (1971) p. 77-88; Z. Kitagawa: Rechtssoziologisches zum Problem- und Systemdenken im japanischen Vertragsrecht. In: Festschrift für K. Larenz zum 70. Geburtstag. München, 1973 p. 305-328; J. Murakami: Einführung in die Grundlagen des japanischen Rechts. Darmstadt, 1974; D. T. C. Wang: Les sources du droit japonais. Genève, 1978; J. E. Becker: The Principles and Practice of the Civil Code of Japan. Washington, 1979²; Chin Kim – C. M. Lawson: The Law of the Subtle Mind: The Traditional Japanese Conception of Law. ICLQ 28 (1979) p. 491-513; P. Eubel: Die Haftung des Geschäftsherrn für den Gehilfen nach deutschem und japanischem Recht. Frankfurt am Main, 1981; G. Rahn: Recht

und Rechtsmentalität in Japan. Düsseldorf, 1981; M. Okuda: Zivilrecht und Zivilrechtswissenschaften in Japan seit der Rezeption europäischer Rechte im 19. Jahrhundert. In: Grundprobleme des Privatrechts in Japan. Köln, 1982; N. Hayashi: Derecho romano en el Japón. *Iura* 34 (1983) p. 105-115; K. Yamauchi: Rezeption des westeuropäischen Rechts in Japan. Lund, 1984; Hyeong-Kyu Lee: Die Rezeption des europäischen Zivilrechts in Ostasien. *ZVglRWiss* 86 (1987); F. K. Upham: Law and Social Change in Postwar Japan. Cambridge – London, 1987; T. Sugishita: Der Eigentumsvorbehalt im japanischen Recht. Heidelberg, 1988; Die Japanisierung des westlichen Rechts. (Hrsg. von H. Coing et alii) Tübingen, 1990; K. Igarashi: Einführung in das japanische Recht. Darmstadt, 1990; Z. Kitagawa: Drei Entwicklungsphasen im japanischen Zivilrecht. In: Die Japanisierung des westlichen Rechts. (Hrsg. von H. Coing et alii) Tübingen, 1990 p. 125-141; K. W. Nörr: Die Verwandlung des rezipierten Rechts, oder die Japanisierung als Vorgang und als Ergebnis. In: Die Japanisierung des westlichen Rechts. (Hrsg. von H. Coing et alii) Tübingen, 1990 p. 447-450; G. Rahn: Rechtsdenken und Rechtsauffassung in Japan. München, 1990; J. Carbonnier: Boissonade et la réception du droit français au Japon. Conclusion. *RIDC* 43 (1991) p. 423-426; E. Okubo: Boissonade et la réception du droit français au Japon. L'héritage de G. Boissonade dans le Code civil et dans la doctrine du droit civil au Japon. *RIDC* 43 (1991) p. 407-422; Y. Okubo: Boissonade et la réception du droit français au Japon. La querelle sur le premier Code civil japonais et l'ajournement de sa mise en vigueur : le refus du législateur étranger? *RIDC* 43 (1991) p. 389-406; J. Robert: Boissonade et la réception du droit français au Japon. Introduction. *RIDC* 43 (1991) p. 327-332; E. Seizelet: Boissonade et la réception du droit français au Japon. Les implications politiques de l'introduction du droit français au Japon. *RIDC* 43 (1991) p. 367-388; J.-L. Sourieux: Boissonade et la réception du droit français au Japon. La pensée juridique de G. Boissonade aspects de droit civil. *RIDC* 43 (1991) p. 357-366; N. Kamiya: Aspetti e problemi della storia giuridica in Giappone: la recezione del diritto cinese e del sistema romanista. *Index* 20 (1992) p. 365-390; T. Kinoshita: Japanese Law and Western Law. In: Wege zum japanischen Recht. Festschrift für Z. Kitagawa zum 60. Geburtstag. Berlin, 1992 p. 199-219; S. K. Inoue: Geschichte Japans. Frankfurt am Main – New York, 1993; T. Kawai: Probleme der Rezeption des deutschen Zivilrechts in Japan. In: Die Einwirkung der Rezeption westlichen Rechts auf die sozialen Verhältnisse in der fernöstlichen Rechtskultur. (Hrsg. von H. Scholler) Baden-Baden, 1993 p. 63 sqq.; A. Eckey-Rieger: Der Kodifikationsstreit zum japanischen Bürgerlichen Gesetzbuch. Bonn, 1994; S. Ishii: The Reception of the Occidental Systems by the Japanese Legal System. In: La réception des systèmes juridiques: implantation et destin. Textes présentés au premier colloque

international du Centre International de la Common law en Français (CICLEF). Brussels, 1994 p. 239-266; H. Baum: Rechtsdenken, Rechtssystem und Rechtswirklichkeit in Japan – Rechtsvergleichung mit Japan. *RebelsZ* 59 (1995) p. 258-292; S. Maruyama: Historischer Überblick über das Aktienrecht in Japan. *ZVglRWiss* 94 (1995) p. 283-291; N. Yasuda: The Evolution of the East Asian Law Region. In: *Vom nationalen zum transnationalen Recht*. (Hrsg. von K. Kroeschell und A. Cordes) Heidelberg, 1995 p. 279 sqq.; Z. Kitagawa: Nachkriegszeitliche amerikanische Einflüsse auf das japanische Recht – Japan als Treffpunkt zweier westlicher Rechtssysteme. In: *Zwischen Kontinuität und Fremdbestimmung: zum Einfluß der Besatzungsmächte auf die deutsche und japanische Rechtsordnung 1945 bis 1950: Deutsch-japanisches Symposium in Tokio vom 6. bis 9. April 1994*. (Hrsg. von B. Diestelkamp et alii) Tübingen, 1996 p. 377-387; C. Steenstrup: *A History of Law in Japan until 1868*. Leiden, 1996; F. B. Verwajien: *Early Reception of Western Legal Thought in Japan 1841-1868*. (Diss. Leiden) 1996; M. Yokoyama: *Le transfert de la propriété immobilière et son opposabilité en droit japonais*. *RIDC* 48 (1996) p. 779-812; *Zwischen Kontinuität und Fremdbestimmung: zum Einfluß der Besatzungsmächte auf die deutsche und japanische Rechtsordnung 1945 bis 1950: Deutsch-japanisches Symposium in Tokio vom 6. bis 9. April 1994*. (Hrsg. von B. Diestelkamp et alii) Tübingen, 1996; *Das Recht vor der Herausforderung eines neuen Jahrhunderts: Erwartungen in Japan und Deutschland*. (Hrsg. von Z. Kitagawa et alii) Tübingen, 1998; H.-P. Marutschke: *Einführung in das japanische Recht*. München, 1999; H. Oda: *Japanese Law*. Oxford, 1999; *Regulierung – Deregulierung – Liberalisierung*. (Hrsg. von Z. Kitagawa et alii) Tübingen, 2001; H.-G. Leser: *Die Wirkungen des BGB im Ausland – Ein Beitrag zur Rechtsvergleichung*. In: *100 Jahre BGB. Vortragsreihe der Juristischen Gesellschaft Hagen*. (Hrsg. von U. Eisenhardt) Baden-Baden, 2001 p. 39-52; A. Sanders: *Die japanische Rezeption europäischen Zivilrechts – Ein Modell für die europäische Rechtsvereinheitlichung?* *ZEuP* 10 (2002) p. 96-121; T. Oka: *Einige Bemerkungen über den Einfluss des deutschen Rechts bei der Entstehung des Entwurfs zum japanischen BGB und bei seiner Beratung*. In: *Festschrift für P. Schlechtriem zum 70. Geburtstag*. (Hrsg. von G. Hager und I. Schwenger) Tübingen, 2003 p. 141-154; G.D. Allinson: *Japan's Postwar History*. Ithaca (N. Y.), 2004²; J.-L. Halperin: *La connaissance du Code civil japonais et de la loi Horei par les juristes français de 1898 à 1945*. In: *Hundert Jahre Japanisches Zivilgesetzbuch*. (Hrsg. von R. Knütel und Sh. Nishimura) Köln – Berlin – München, 2004 p. 61-80; Chr. Jamin: *Boissonnade et son temps*. In: *Hundert Jahre Japanisches Zivilgesetzbuch*. (Hrsg. von R. Knütel und Sh. Nishimura) Köln – Berlin – München, 2004 p. 81-116; R. Knütel: *Das Japanische Zivilgesetzbuch und das Römische Recht*. In: *Hundert*

Jahre Japanisches Zivilgesetzbuch. (Hrsg. von R. Knütel und Sh. Nishimura) Köln – Berlin – München, 2004 p. 131-184; Chr. Krampe: Vertragsauslegung im römischen, französischen, deutschen und japanischen Recht. In: Hundert Jahre Japanisches Zivilgesetzbuch. (Hrsg. von R. Knütel und Sh. Nishimura) Köln – Berlin – München, 2004 p. 185-200; Sh. Nishimura: Die *Diligentia quam in suis* in der Rechtstradition Europas und Japans. In: Hundert Jahre Japanisches Zivilgesetzbuch. (Hrsg. von R. Knütel und Sh. Nishimura) Köln – Berlin – München, 2004 p. 217-246; J.-L. Souriou: L'influence de Boissonade sur le projet de Code Civil Japonais à la fin du XIXème siècle. In: Hundert Jahre Japanisches Zivilgesetzbuch. (Hrsg. von R. Knütel und Sh. Nishimura) Köln – Berlin – München, 2004 p. 329-340; J. Schröder – Y. Morinaga: Zum Einfluß des BGB auf das japanische Zivilrecht. In: Rechtstransfer durch Zivilgesetzbücher. (Hrsg. von E. Berger) Beiträge Liechtenstein-Institut Nr. 29/2005, BERN, 2005 p. 38-44; Y. Matsushima: Japanese Family Law: Changing Families and Reforming Family Law. In: Liber Memorialis P. Šarčević. Universalism, Tradition and the Individual. München, 2006 p. 305-314; A. Bartels-Ishikawa: Hermann Roesler. Dokumente zu seinem Leben und Werk. Berlin, 2007; Japanese and European Private International Law in Comparative Perspective. (Ed. by J. Basedow, H. Baum and Y. Nishitani) Tübingen, 2008; Rezeption und Reform im japanischen und deutschen Recht. (Hrsg. von J.-M. Jehle, V. Lipp und K. Yamanaka) Göttingen, 2008 e Chr. C. Wendehorst: Rezeption deutschen Zivilrechts – Was bleibt übrig im 21. Jahrhundert? In: Rezeption und Reform im japanischen und deutschen Recht. (Hrsg. von J.-M. Jehle, V. Lipp und K. Yamanaka) Göttingen, 2008 p. 20-32.

L'ordinamento giuridico giapponese fu riformato in seguito alla restaurazione della dinastia Meiji (1868). Il rinomato giusromanista e civilista francese Gustave Emile Boissonade de Fontarabie (1825-1910), professore di diritto in Giappone dal 1873, interpretò il diritto romano come base del *Code civil* e presentò una storia della comparazione giuridica sulla base del diritto romano. Il primo codice civile giapponese (*Code Boissonade*), che si basava prevalentemente sul *Code civil* (fatta eccezione per il diritto delle persone e il diritto delle successioni) fu pubblicato nel 1890. Tre anni dopo, nel 1893, venne costituita una nuova commissione, con il compito di redigere un nuovo codice che tenesse in maggiore considerazione le tradizioni giuridiche giapponesi.

Dopo un dibattito sul processo di codificazione (*Kodifikationsstreit*) animato da motivazioni politiche, e che sotto molti aspetti rammentava quello tra Friedrich Carl von Savigny e Anton Friedrich Justus Thibaut, l'entrata in vigore del codice fu rinviata. La commissione era composta da studiosi con grande conoscenza del diritto romano come Kenjiro Ume (1860–1910) e Masaakira Tomii (1858-1935), mentre Nobushige Hozumi (1855–1926) era seguace della Scuola storica tedesca (*Historische Rechtsschule*). La commissione prese in considerazione principalmente il primo Progetto (*Entwurf*) del BGB tedesco (1887), elaborato da Bernhard Windscheid; di conseguenza, il secondo codice civile giapponese, entrato in vigore nel 1898, si ispirò al sistema delle Pandette, basato a sua volta sul diritto romano. La Parte Generale, i diritti reali e il diritto delle obbligazioni si ispirano al diritto romano e alla Pandettistica tedesca. Si possono osservare variazioni rispetto al diritto romano nell'ambito del diritto di famiglia e del diritto delle successioni, in cui dominante è la tradizione giapponese.

In seguito all'entrata in vigore della nuova Costituzione (1946) dopo la Seconda Guerra Mondiale, anche il diritto di famiglia e delle successioni vennero sottoposti a revisione. A partire dal 1 gennaio 1948, vennero modificati quasi 300 articoli del Codice civile giapponese.

Per quanto riguarda il diritto commerciale giapponese, forte è l'influenza degli Stati Uniti d'America: il concetto di *trust*, conosciuto nell'ordinamento giuridico statunitense, venne accolto nel 1922, nel periodo tra le due guerre. La base del Codice commerciale giapponese (1899) fu il progetto elaborato da Hermann Roesler (1834-1894), docente a Rostock, il quale lavorò in Giappone come consigliere del governo tra il 1878 e il 1893. (Hermann Roesler ebbe un ruolo importante anche

nell'elaborazione della Costituzione del 1889)³²⁶. Da parte giapponese, nel Codice commerciale di ispirazione Pandettistica assunse un ruolo importante Jogi Matsumoto (1877-1954).

6. Cina (La Repubblica Popolare Cinese e Taiwan)

LETTERATURA

O. Franke: Die Geschichte des chinesischen Rechts. Berlin – Leipzig, 1930; K. Büniger: Das neue chinesische BGB. Seine Entstehungsgeschichte und Systematik. In: Blätter für internationales Privatrecht, Leipzig – München, 1931 p. 257-267; H. Böhring: Chinesisches Sachenrecht. Jena, 1934; K. Büniger: Zivil- und Handelsgesetzbuch sowie Wechsel- und Scheckgesetz von China. Marburg, 1934; J. Escarra: Le droit chinois. Conception et évolution. Institutions législatives et judiciaires. Science et enseignement. Paris, 1936; J. Escarra: Le droit comparé et la jurisprudence chinoise. In: Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert. I. Paris, 1938 p. 481-491; V. A. Riasanovsky: Chinese Civil Law. Tientin, 1938; O. Haas: Gewohnheitsrechtliche Vertragstypen in China. Bonn, 1941; K. Büniger: Die Rezeption des europäischen Rechts in China. In: Deutsche Landesreferate zum III. Internationalen Kongress für Rechtsvergleichung in London. Tübingen, 1950 p. 166 sqq.; idem: Fünfzig Jahre Rechtsreform in China. Übersee Rundschau 1950; K. Kirfel: Das Gewohnheitsrecht in China. Sinologica 1951 3. p. 52-64; J. Needham: Human Laws and the Laws of Nature in China and the West. Journal of the History of Ideas 12 (1951); K. Büniger: Die Rechtsidee in der chinesischen Geschichte. Saeculum 3 (1952) p. 192-217; H. Maspero — J. Escarra: Les institutions de la Chine. Essai historique. Paris, 1952; R. Pound: Roman Law in China. In: Studi in memoria di P. Koschaker. II. Milano, 1954 p. 439-445; D. C. Buxbaum: Preliminary Trends in the Development of the Legal Institutions of Communist China. ICLQ 12 (1962); F. Michael: The Role of Law in Traditional, Nationalist and Communist China. The China Quarterly 1962; Yuvoon Chen: Zur Übernahme europäischer Rechte in China. In: Mitteilungen des Instituts für Orientforschung. 1963-1964 9-10. p. 400 sqq.; L. Vandermeersch: La formation du légisme. Recherche sur la constitution d'une philosophie politique et caractéristique de la Chine ancienne. Paris, 1965; Boulais S. J. — Le P. Guy: Manuel du Code Chinois. Taipei, 1966; Wang Tze-chièn: Die Aufnahme des europäischen Rechts in China. AcP 166 (1966) p. 343-351; Jyun-Hsyong Su:

³²⁶ J. Siemes: Herman Roesler and the Making of Modern Japan. 1968.

Das chinesische Rechtsdenken im Licht der Naturrechtslehre. Freiburg im Breisgau, 1966; D. Bodde – C. Morris: *Law in Imperial China*. Cambridge (Mass.), 1967; Tsien Tche-hao: *La responsabilité civile délictuelle en Chine populaire*. RIDC 19 (1967) p. 875-882; Chi Wen Sun: *Introduction to Basic Problems in the Civil Law of the People's Republic of China*. In: *Chinese Communist Ideology*. University of California Press, 1968 p. 193 sqq.; P. Weber-Schäfer: *Oikumene und Imperium – Studien zur Ziviltheologie des chinesischen Kaiserreichs*. München, 1968; W. Müller-Freienfels: *Zur revolutionären Familiengesetzgebung, insbesondere zum Ehegesetz der Volksrepublik China vom 1. 5. 1950*. In: *Ius Privatum Gentium*. Festschrift für M. Rheinstejn zum 70. Geburtstag am 5. Juli 1969. II. Tübingen, 1969 p. 843 sqq.; Tong-schung Tai: *Der chinesische Legalismus unter besonderer Berücksichtigung seiner rechtspositivischen Elemente*. Mainz, 1969; J. A. Cohen: *Contemporary Chinese Law: Research Problems and Perspectives*. Cambridge (Mass.), 1970; K. Büniger: *Max Webers Aussichten über Recht und Justiz im kaiserlichen China*. *Oriens Extremus* 1972 p. 11-22; M. J. Meijer: *Marriage Law and Policy in the People's Republic of China*. Hongkong, 1972; Chang Hanchu: *A History of Modern Chinese Legal System*. (Zhongguo Indiai Fazhishi) Taipei, 1973; R. Heuser: *Recht und Rechtstheorie in der VR China*. *Jus* 13 (1973) p. 540 sqq.; Pen Tien Lin: *Vergeiselung und dingliche Sicherungsrechte im chinesischen traditionellen Privatrecht*. München, 1976; M. Weber: *Konfuzianismus und Taoismus*. In: *Gesammelte Aufsätze*. I. Tübingen, 1977⁴ p. 278 sqq.; W. Müller-Freienfels: *Soviet Family Law and Comparative Chinese Development*. In: *Familienrecht im In- und Ausland*. Frankfurt am Main, 1978 p. 225-275; Terng Yaw Lin: *Wirtschaftsverwaltung der VR China*. Köln, 1978; W. Johnson: *The T'ang Code*. I. *General Principles*. Princeton (N. J.), 1979; A. Arndt: *Recht und revolutionäre Politik. Überlegungen zur systematischen Einheit der politischen Theorie Mao Ce-tung*. In: *Studien zum chinesischen Recht*. II. Bochum, 1980 p. 37-81; J. A. Cohen – R. R. Edwards – Fu Mei-Chang Chen: *Essays on China's Legal Tradition*. Princeton, 1980; F. Fischer: *Entwicklung der marxistischen Staats- und Rechtstheorie in der Sowjetunion bis Stalin und in der VR China*. In: *Studien zum chinesischen Recht*. II. Bochum, 1980 p. 7-36; Hyung J. Kim: *Fundamental Legal Concepts of China and the West. A Comparative Study*. Washington-London, 1980; H. von Senger: *Kaufverträge im traditionellen China*. Zürich, 1980; O. Weggel: *Chinesische Rechtsgeschichte*. Leiden, 1980; E. Dell'Aquila: *Il diritto cinese. Introduzione e principi generali*. Padova, 1981; G. Kaminski: *Zu der neuesten Entwicklung im chinesischen Rechtswesen*. In: *Chinas neuer Weg zum Recht*. (Hrsg. von G. Kaminski) Wien, 1982 p. 48-52; F. Levčik: *Die chinesische Wirtschaft nach der Kulturrevolution*. *Wirtschaft und Gesellschaft* 8 (1982); F. Münzel: *Das Recht der Volksrepublik China*. Einführung in die

Geschichte und den gegenwärtigen Stand. Darmstadt, 1982; H. von Senger: Aufwertung des Vertragsrechts in der VR China. In: Chinas neuer Weg zum Recht. (Hrsg. von G. Kaminski) Wien, 1982; Tao Xijin: Einige Fragen bei der Arbeit am Entwurf des Zivilgesetzbuches. *RabelsZ* 46 (1982) p. 426-437; Tsien Tsche-Hao: *Le Droit Chinois*. Paris, 1982; O. Weggel: Der institutionelle Rahmen der internationalen wirtschaftlichen Beziehungen der VR China. In: Chinas neuer Weg zum Recht. (Hrsg. von G. Kaminski) Wien, 1982 p. 191-216; idem: Die Wandel des Eigentumsbegriffs in der VR China. In: Chinas neuer Weg zum Recht. (Hrsg. von G. Kaminski) Wien, 1982 p. 338-355; U. Manthe: Römisches Recht in der Volksrepublik China. *Asien* 10 (1984) p. 59-64; T. Heberer: Zur Problematik der gegenwärtigen Landwirtschaftsreform in der VR China. *Osteuropawirtschaft* 1985; M. Klein: Zur Rechtsentwicklung in der VR China. In: *Studien zum chinesischen Recht*. IV. Bochum, 1985 p. 39-53; U. Manthe: *Diritto romano nella Cina Popolare*. *Labeo* 31 (1985) p. 303-308; idem: Das Erbrechtsgesetz der Volksrepublik China. *OsteuropaR* 31 (1985) p. 200-203; O. Behrends: Zur Lage des römischen Rechts im heutigem China. *Index* 14 (1986) p. 317-333; E. J. Epstein: The Evolution of China's General Principles of Civil Law. *AJCL* 34 (1986) p. 705-713; R. Heuser: Das Außenwirtschaftsrecht der VR China. München, 1986; F. Münzel: Die Allgemeinen Grundsätze des Bürgerlichen Rechts der Volksrepublik China. In: *China Aktuell*, Hamburg, 1986 p. 288-311; P. B. Potter: *Policy Law and Public Economic Rights in China: the Doctrine and Practice of Law on Economic Contract*. Diss. University Washington, 1986; Vang Tze-chien: Entwicklungslinien und Reform des chinesisch-taiwanischen Schuldrechts. *AcP* 186 (1986) p. 237-267; S. H. R. Zheng: China's New Civil Law. *AJCL* 34 (1986) p. 669-704; W. Gellhorn: China's Quest for Legal Modernity. *Journal of Chinese Law* 1 (1987) p. 1-22; U. Manthe: Bürgerliches Recht und Bürgerliches Gesetzbuch in der Volksrepublik China. *Jahrbuch für Ostrecht* 28 (1987) p. 11-30; Thiagarajan Manoharan: The 1981 Economic Contract Law and the 1986 General Principles of Civil Law of the PRC – A Supplementary Note. *Review of Socialist Law* 13 (1987) p. 285 sqq.; R. Heuser: Chinas Weg in eine neue Rechtsordnung. *JZ* 43 (1988) p. 893-904; Jiang Ping: Il diritto romano nella Repubblica Popolare Cinese. *Index* 16 (1988) p. 367-376; H. R. Zheng: *China's Civil and Commercial Law*. Butterworth Singapore – UK – USA – Canada – Australia – New Zealand, 1988; *Basic Principles of Civil Law in China*. (Ed. by W. C. Jones) Armonk – London, 1989; Wang Yangfeng: Die Allgemeinen Grundsätze des Zivilrechts der "VR China" vom 1.1. 1987. und das Bürgerliche Gesetzbuch der Bundesrepublik Deutschland: eine rechtsvergleichende Untersuchung. Diss. Münster, 1989; Mi Jian: Die chinesische traditionelle Kultur und das gegenwärtige Rechtssystem. *ZfRV* 30 (1989) p. 24-38; J. K. Ockó: *The Emerging Framework of Chinese*

Civil law, *Law and Contemporary Problems* 52 (1989); A. Kaufmann: Vergleichende Rechtsphilosophie am Beispiel der klassischen chinesischen und der klassischen abendländischen Rechtskultur. In: *Festschrift für W. Lorenz zum 70. Geburtstag*, Tübingen, 1991 p. 635-648; Mi Jian: *Diritto cinese e diritto romano*. *Index* 19 (1991) p. 343-358; R. Süß: *Grundzüge des chinesischen Internationalen Privatrechts*. Köln u.a., 1991; K. W. Nörr: *The Problem of Legal Transplant and the Reception of Continental Law in China before 1930*. In: *Wege zum japanischen Recht*. *Festschrift für Z. Kitagawa zum 60. Geburtstag*. Berlin, 1992 p. 231-243; P. B. Potter: *The Economic Contract Law of China: Legitimation and Contract Economy in the People's Republic of China*. Seattle, 1992; Die Einwirkung der Rezeption westlichen Rechts auf die sozialen Verhältnisse in der fernöstlichen Rechtskultur. (Hrsg. von H. Scholler) Baden-Baden, 1993; I. Kaufmann: *Versicherung in der VR China*. Baden-Baden, 1993; Yang Zhenshan: *La tradizione filosofica del diritto romano e del diritto cinese antico e l'influsso del diritto romano sul diritto cinese contemporaneo*. *Index* 21 (1993) p. 523-536; R. C. Keith: *China's Struggle for the Rule of Law*. New York – London, 1994; Liang, Huixing: *Das chinesische Zivilrecht: Sein gegenwärtiger Zustand und der Erlass eines Zivilgesetzbuches*. *AcP* 194 (1994) p. 477-494; H. von Senger: *Einführung in das chinesische Recht*. München, 1994; Jianfu Chen: *From Administrative Authorisation to Private Law. A Comparative Perspective of the Developing Civil Law in the People's Republic of China*. Dordrecht – Boston – London 1995; Hsieh Ming Kuan, Wang Wen Chieh, Li Ch'ing T'an: *I rapporti tra il diritto civile di Taiwan e il diritto romano*. *Index* 24 (1996) p. 481-486; Jiang Ping: *Il risorgere dello spirito del diritto romano in Cina*. *Index* 24 (1996) p. 447-454; S. Schipani: *Il ius Romanum Commune codificato e i codici dell'età delle grandi rivoluzioni*. In: S. Schipani: *La codificazione del diritto comune*. Torino, 1996 p. 69-80; R. Heuser: *Wirtschaftsreform und Gesetzgebung in der Volksrepublik China*. *Texte und Kommentare*. Hamburg, 1997; Jiang Ping: *Proyecto de ley contractual unitaria de la República Popular China*. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 5 (1998) p. 243-256; Mi Jian: *Lusus fructus e la possibilità di risolvere un problema dei diritti reali in Cina*. *Spunti raccolti dal diritto romano e dal codice civile italiano*. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 5 (1998) p. 257-274; S. Schipani: *Il diritto romano in Cina*. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 5 (1998) p. 231-242; D. Gaurier: *L'idée de codification dans la Chine ancienne*. In: *Mélanges F. Sturm*. I. (Sous la direction J.-F. Gerkens et alii) Liège, 1999 p. 687-702; F. Münzel – Zheng Xiaoqing: *Chinas neues Vertragsrecht – ein Überblick*. *RIW* 45 (1999) p. 641-646; *Profili emergenti del sistema giuridico cinese*. (A cura di L. Moccia) Roma, 1999; S. Schipani: *La nuova legge cinese in materia di contratti e il diritto romano come base di essa e della comunicazione con i codici del sistema romanistico*.

Roma e America. *Diritto Romano Comune* 8 (1999) p. 225 sqq.; Shao, Jiandong: Die Rezeption des deutschen Zivilrechts im alten China. *JZ* 52 (1999) p. 80-86; J. Tao: *Droit chinois des affaires*. Paris, 1999; *Vertragsgesetz der Volksrepublik China: Übersetzung und Einführung*. (Hrsg. von J.-M. Scheil et alii) Hamburg, 1999; Wang Tay-Sheng: *Legal Reform in Taiwan under Japanese Colonial Rule, 1895-1945*. In: *The Reception of Western Law*. Seattle – London, 1999; H. Piquet: *Le droit du travail dans la Chine des réformes*. Paris, 2000; X.-Y. Li-Kotovtchikhine: *La réforme du droit chinois par la codification*. *RIDC* 52 (2000) p. 529-552; Ph. C. C. Huang: *Code, Custom, and Legal Practice in China. The Qing and the Republic Compared*. Stanford (Cal.), 2001; Jiang Ping: *L'orientamento del diritto civile del XXI secolo e la redazione del Codice cinese*. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 12 (2001) p. 391-396; *Chinesisches Zivil- und Wirtschaftsrecht*. (Hrsg. von Shao, Jiandong und E. Drewes) Hamburg, 2002; R. Heuser: *Einführung in die chinesische Rechtskultur*. Hamburg, 2002; R. Knieper: *Die Bedeutung des Zivil- und Wirtschaftsrechts – Rechtssystem für Direktinvestitionen in der VR China*. *ZVglRWiss* 101 (2002) p. 220-233; U. Manthe: *Die Rechtsentwicklung Chinas im 20. Jahrhundert*. Berliner Chinahefte 22 (Berlin Mai 2002) p. 3-18; D. C. K. Chow: *The Legal System of the People's Republic of China in a Nutshell*. St. Paul (Minn.), 2003; Xu Guodong: *La struttura basilare del progetto di codice civile per la RPC dell'Università del Centro Sud di Scienze Politiche e Giurisprudenza di Wuhan e le Istituzioni di Gaio*. *Africana. Rivista di studi extraeuropei* 1 (2003) p. 175 sqq.; Yingxia Su: *Die Rechtsmängelhaftung des Verkäufers nach UN-Kaufrecht im Vergleich mit dem chinesischen Vertragsgesetz*. *ZVglRWiss* (2003) p. 101 sqq.; E. Ponti: *La recezione della cultura giuridica occidentale in Cina fra Ottocento e Novecento: il diritto cinese fra continuità e cesure*. In: *Un inquieto ricercare. Scritti offerti a P. Caroni*. Bellinzona, 2004 p. 407-434; Xu Guodong: *Structures of Three Major Code Projects in Today's China*. *TECLF* 19 (2004) p. 37-56; Jiang Ping: *Lo sviluppo della elaborazione del Codice Civile Cinese e le principali controversie in dottrina in merito*. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 17 (2004) p. 347-352; X. Guodong: *Il diritto romano come ponte tra diritto cinese e diritto latinoamericano*. Roma e America. *Diritto Romano Comune* 19-20 (2005) p. 431-440; H. Piquet: *La Chine au carrefour des traditions juridiques*. Bruxelles, 2005; R. Schulze: *Der Einfluss des BGB in China*. In: *Rechtstransfer durch Zivilgesetzbücher*. (Hrsg. von E. Berger) Beiträge Liechtenstein-Institut Nr. 29/2005 Barend, 2005 p. 45-54; G. Crespi Reghizzi: *Proprietà e diritti reali in Cina*. *Mondo Cinese* 126 (2006) p. 26 sqq.; H. Julius: *China auf dem Weg zu einem Zivilgesetzbuch: Zur Nichtverabschiedung des Sachenrechtsgesetzes*. *Zeitschrift für Chinesisches Recht* 13 (2006) p. 270-276; F. Münzel: *Das revidierte Gesellschaftsrecht der VR China*. *Zeitschrift für Chinesisches Recht* 13

(2006) p. 287-289; A. Serafino: In tema di diritto di proprietà in Cina. RDC 52 (2006) p. 556 sqq.; Mi Jian: Deutsches Recht in China seit der Politik der Reform und Öffnung. Zeitschrift für Chinesisches Recht 14 (2007) p. 132-139; G. Terracina: Intorno alla legge sui diritti reali della RPC. Index 35 (2007) p. 281-294; Xianzhong Sun: Die Rezeption der westlichen Zivilrechtswissenschaft und ihre Auswirkungen im modernen China. RabelsZ 71 (2007) p. 644-662 e K. B. Pissler: Gläubigeranfechtung in China. Eine rechtshistorisch-rechtsvergleichende Untersuchung zur Rechtsplantation. Tübingen, 2008.

Il Codice civile cinese, basato principalmente sul BGB tedesco e sul modello svizzero del *code unique*, che regola anche il diritto commerciale, entrò in vigore tra il 1929 e il 1931, ed è in vigore tutt'oggi nella Repubblica Cinese (sull'isola di Taiwan).

Nel codice, diviso in cinque libri (Parte Generale, Obbligazioni e contratti commerciali, diritti reali, diritto della famiglia, diritto delle successioni), il diritto commerciale venne regolato insieme al diritto delle obbligazioni.

I suoi redattori, oltre al BGB tedesco, presero in considerazione anche il Codice civile giapponese, la legge svizzera sulle obbligazioni (OR) del 1881 (modificata nel 1907), il Codice civile svizzero (ZGB) del 1907, il Codice civile turco, il Codice civile di Siam del 1925, nonché il Codice civile sovietico del 1922. Da allora, la giurisprudenza e la dottrina si ispirano ininterrottamente – sulla terraferma solo fino alla proclamazione della Repubblica Popolare Cinese nel 1949 – sulla Pandettistica tedesca, basata a sua volta sul diritto romano.

L'idea della recezione del *common law* in Cina fu osteggiata indirettamente da Rosco Pound (1870-1964), professore dell'Università di Harvard, il quale invitò al mantenimento delle tradizioni del diritto romano³²⁷. Roscoe Pound, a partire dal

³²⁷ R. Pound: Some Problems of the Administration of Justice in China. Nanking, 1948; e Comparative Law and History as Basis for Chinese Law. Harvard Law Review 61 (1947– 1948) p. 749–762; Ts'ao Wen-Yen (ed.): The Law in China As Seen by R. Pound. Taipei, 1953; R. Pound: The Chinese Civil

1947, lavorò per due anni a Nanking (Nanchino) come capo-consigliere del ministero di giustizia cinese. Prima del 1949, il diritto romano (in cinese *luoma fa*) ebbe un ruolo importante nella dottrina civilistica cinese. In Cina, a partire dal 1976, si mostra un interesse accentuato per l'insegnamento e lo studio scientifico del diritto romano.

I Principi Generali di Diritto Civile della Repubblica Popolare Cinese, emanati nel 1986 ed entrati in vigore nel 1987, rispecchiano il ritorno alle tradizioni del diritto romano³²⁸. I Principi Generali, con i loro nove capitoli e 156 articoli, contengono le regole generali del diritto civile, applicate direttamente nella pratica. Il ritorno alle tradizioni del diritto romano traspare anche dal Codice civile cinese, attualmente in fase preparatoria.

Nella Repubblica Cinese (Taiwan)³²⁹, a causa dell'occupazione giapponese dell'isola (Formosa) tra il 1895 e il 1945, il codice civile entrato in vigore tra il 1929 e il 1931 ebbe efficacia solo

Code in Action. TLR 29 (1954–1955) p. 227–291 e C. Petit: Harvard en Lyon. Lecturas de Roscoe Pound en el Institut de Lambert. In: Excerptiones iuris: Studies in Honor of André Gouron. (red. B. Durand — L. Mayali). Berkeley, 2000 p. 503–547.

³²⁸ Nella Repubblica Popolare Cinese fu prevista la compilazione di un codice civile generale i cui preparativi risalgono al 1954. Tra il 1979 e il 1982 sono state preparate quattro bozze. Il terzo progetto risalente al 1981 conteneva 501 articoli, mentre il quarto del 1982 ne aveva 465. La peculiarità del progetto del 1982 consiste nel fatto che la maggioranza degli articoli (esattamente 241) riguarda i contratti. Il rimandare la codificazione generale del diritto civile è legato al fatto che, contemporaneamente, ha avuto inizio con leggi speciali la regolamentazione dei contratti riguardanti la vita economica ed i rapporti economici internazionali (1985), insieme con con la codificazione del diritto ereditario.

³²⁹ Tze Chien Wang: Entwicklungslinien und Reform des Chinesisch-taiwanischen Schuldrechts. AcP 1986; Jong-Hyu Jeong: Umformung des japanischen Zivilrechts in Korea. In: Wege zum japanischen Recht. Festschrift für Z. Kitagawa. Berlin, 1992 p. 171–198; Tze-Chien Wang: Rezeption und Fortbildung des amerikanischen Mobiliarsicherungsrechts in Taiwan. In: Wege zum japanischen Recht. Festschrift für Z. Kitagawa. Berlin, 1992.

dal 1945; tuttavia, con minime modifiche è tuttora in vigore. Si riscontrano anche segni dell'influsso del diritto statunitense, soprattutto nel regolamento delle garanzie mobiliari.

7. Corea del Sud

LETTERATURA

Bong Duck Chun: Wesen und Struktur des koreanischen Rechts. Einführung in die koreanische Rechtsgeschichte vor 1900. In: Festschrift für Prof. A. Eckhardt zum 75. Geburtstag. Baden-Baden, 1960 p. 121-141; Bong-Keun Kal: Die Neugestaltung des koreanischen Familien- und Erbrechts. Standesamt 1962 p. 135 sqq.; Ki-Baik Lee: A New History of Korea. Seoul, 1985; Hyeong-Kyu Lee: Die Rezeption des europäischen Zivilrechts in Ostasien. ZVglRWiss 86 (1987) p. 158-170; J. H. Grayson: Korea. A Religious History. Oxford, 1989; Ju-Chan Sonn: Die Entwicklung des koreanischen Gesellschaftsrechts. In: Zur Rezeption des deutschen Rechts in Korea. (Hrsg. von M. Reh binder und Sonn Ju-Chan) Baden-Baden, 1990 p. 75-82; Cho Kyu-Chang: Koreanisches Zivilrecht und deutsches bürgerliches Recht. In: Zur Rezeption des deutschen Rechts in Korea. Baden-Baden, 1992; Jong-Hyu Jeong: Umformung des japanischen Zivilrechts in Korea. In: Wege zum japanischen Recht. Festschrift für Z. Kitagawa zum 60. Geburtstag. Berlin, 1992 p. 171-198; Kun Yang: Judicial Review and Social Change in the Korea Democratizing Process. AJCL 41 (1993) p. 1-6; Yee-Heum Yoon: Zur religiös-kulturellen Situation im Korea der Gegenwart. In: Modernisierung und Religion in Südkorea. Studien zur Multireligiosität in einer ostasiatischen Gesellschaft. (Hrsg. von S. Keil, J. Jetzkowitz und M. König) München, 1998 p. 77-86; Won-Ho Lee: Kurzer Abriss über koreanisches Recht in Vergangenheit und Gegenwart. In: Festschrift für B. Großfeld zum 65. Geburtstag. Heidelberg, 1999 p. 687-700; G. Hamza: Európai magánjogi hagyományok Dél-Koreában. (Tradizioni di diritto privato europeo nella Corea del Sud.) MJ 47 (2000) p. 692-694; Hyung-Bae Kim: Das deutsche BGB und das koreanische Zivilrecht. AcP 200 (2000) p. 511 518; Korean Society. Civil Society, Democracy and the State. (Ed. by C. K. Armstrong) London, 2002 e E. Bidet: Corée du Sud. Économie sociale et société civile. Paris, 2003.

Per comprendere la storia e le tendenze attuali del diritto privato (civile e commerciale) coreano è importante soffermarsi brevemente sui rapporti politici tra la Corea ed il Giappone. L'accordo di Tiencin, stipulato tra Giappone e Cina nel 1885,

(che si impegnavano a rispettare l'indipendenza della Corea) mirava a ridimensionare l'influsso nipponico in Corea. La guerra scoppiata nel 1894 tra Cina e Giappone, fu la conseguenza della violazione del trattato da parte cinese. Nel trattato di pace firmato nell'aprile dell'anno seguente, la Cina si impegnò, tra l'altro, a riconoscere la sovranità della Corea. Allo stesso modo, anche la guerra tra il Giappone e la Russia nel 1904 fu causata in gran parte dal contrasto d'interessi riguardante il dominio sulla Corea.

Il conflitto russo-nipponico si concluse con il trattato di pace di Portsmouth (USA), in seguito al quale la Corea venne posta sotto il protettorato del Giappone: tutto ciò in contrasto con le disposizioni del trattato stipulato nel 1902 tra la Gran Bretagna ed il Giappone, che garantiva l'indipendenza della Corea (e della Cina). Il dominio politico, militare ed economico del Giappone in Corea fu realizzato passo dopo passo. Momento decisivo fu l'accordo firmato dai due paesi nel 1907, il quale prevedeva persino la graduale introduzione dell'ordinamento giuridico nipponico in Corea.

La struttura del Codice civile della Repubblica di Corea (Corea del Sud) – entrato in vigore nel 1960 – si ispira al sistema delle Pandette, similmente al Codice civile giapponese, in vigore in Corea fino al 1912 (ovvero fino all'approvazione del primo codice civile coreano³³⁰). La Pandettistica tedesca, già prima del 1960, influenzò in modo decisivo la formazione del diritto privato coreano.

Il codice, formato da 1118 articoli divisi in cinque libri (Parte Generale [artt. 1–184], diritti reali [artt. 185–372], diritto delle obbligazioni [artt. 373–766], diritto di famiglia [artt. 767–979] e diritto delle successioni [artt. 980–1118]

³³⁰ Il testo del Codice civile coreano vedi: Cho, Kyu-Chang: *Koreanisches Bürgerliches Gesetzbuch. Textausgabe mit Einleitung und Erklärungen Koreanischer Rechtsbegriffe*. Frankfurt am Main, 1980.

segue la struttura del Codice civile giapponese del 1898. La legge introduttiva (*Einführungsgesetz*) del Codice di diritto privato coreano consiste di 28 articoli.

Nella recezione del Codice civile giapponese ebbe un ruolo determinante il fatto che, dopo la detronizzazione dell'ultimo re della dinastia Chosón (1392-1910), la Corea divenne colonia del Giappone. Il 15 agosto 1948 la Corea divenne repubblica. Tra il 1910 e il 1945, periodo in cui la Corea fu colonia giapponese, la lingua ufficiale fu il giapponese.

In realtà, l'influenza politica ed economica del Giappone fu presente sin dalla fine dell'Ottocento. È un fatto di grande importanza che un decreto legislativo, promulgato nel 1912 (il cosiddetto "Decreto introduttivo sulle azioni civili") mantenne in vigore il Codice civile giapponese del 1898 fino alla redazione del codice di diritto civile coreano. L'illustre rappresentante della civilistica giapponese, Kenjiro Ume (1860-1910) dal 1906 fino alla sua morte fu attivo in Corea come consulente giuridico del leader politico giapponese, Hirobumi Ito. In tale ruolo, fu promotore della modernizzazione dell'ordinamento giuridico del Paese, divenuto protettorato, contribuendo così in modo decisivo alla diffusione ed alla „recezione guidata” del Codice civile giapponese basato sul diritto civile tedesco.

Gli autori del Codice civile coreano, sin dall'inizio del lavoro di codificazione, eliminarono gli articoli che differivano dalla regolamentazione del BGB tedesco; nello stesso tempo, introdussero istituti giuridici del BGB che non facevano parte del Codice civile giapponese, evitando invece la recezione degli istituti del *Code civil* francese.

In definitiva, il codice civile coreano risultò molto più vicino al BGB tedesco che a quello giapponese. Per esempio, la disciplina della *culpa in contrahendo* (art. 535) corrisponde completamente alle relative disposizioni del BGB tedesco (art.

307)³³¹. Nello stesso tempo, il codice civile coreano in alcuni istituti si allontana dal BGB: per esempio, nelle disposizioni che riguardano l'inadempimento (artt. 387–390), il risarcimento dei danni (artt. 393–399), e il recesso (artt. 544–553).

L'imponente sviluppo economico, avviatosi in Corea dal 1960, giustificherebbe lo studio della scienza giuridica privatistica coreana anche dal punto di vista della sociologia del diritto. Gli ultimi sviluppi del diritto privato in Corea, oltre all'influsso tedesco già consolidato registrano una sempre maggiore influenza del diritto romano.

8. Le Isole Filippine

LETTERATURA

G. F. Zaide: *Philippine History and Civilization*. Manila, 1939; Agbayani: *Commentaries and Jurisprudence on the Commercial Laws of the Philippines*. 1964; J. L. Phelan: *The Hispanization of the Philippines*. Madison (Wisc.), 1967; M. J. Gamboa: *An Introduction to Philippine Law*. New York, 1969; R. Constantino: *A History of the Philippines*. New York, 1976; G. F. Zaide: *Philippine History and Government*. Manila, 1984; B. Bravo Lira: *Tierras y habitantes de América y Filipinas bajo la Monarquía española. Situación jurídica y realidad práctica*. In: *Poder y respeto a las personas en Iberoamérica. Siglos XVI a XX*. Santiago de Chile, 1989 p. 8 sqq.; W. L. Thompson: *The Introduction of American Law in the Philippines and Puerto Rico, 1898-1905*. Fayetteville – London, 1989; P. A. Rodell: *Culture and Customs of the Philippines*. Westport (Conn.), 2002; F. Gupit — D. Martinez: *A Guide to Philippine Legal Materials*. 1993 e *Handbuch Philippinen. Gesellschaft – Politik – Wirtschaft – Kultur*. Bad Honnef, 2006.

In seguito alla conquista spagnola (1521) delle Isole Filippine, in uno primo tempo furono adottate le compilazioni influenzate dal diritto romano (*Breviarium Alaricianum*, *Siete Partidas*, *Ordenamiento de Alcalá*, ecc.), nonché la *Nueva*

³³¹ Byoung Jo-Choe: *Culpa in contrahendo bei Rudolph von Jhering*. Göttingen, 1988.

Recopilación, minuziosa codificazione del diritto spagnolo. Le *Ordenanzas Filipinas* (1603) furono adottate direttamente per regolamentare l'ordinamento giuridico coloniale (*derecho colonial*) delle Filippine.

Sulle Isole Filippine fu in vigore sia la *Recopilación de las Leyes de las Indias*, risalente al 1680 ed adottato nelle colonie, sia la *Novisima Recopilación* del 1805, seguita nel 1889 dal *Código civil* spagnolo.

Il Codice civile spagnolo venne applicato quasi interamentem ad eccezione delle disposizioni sul diritto matrimoniale del titolo IV, [artt. 4-10]; del titolo XII sull'anagrafe civile [artt. 325-332]; e del titolo X sul consiglio familiare [artt. 293-313]. Nel 1886 entrò in vigore anche nelle Filippine il secondo codice commerciale spagnolo (*Código de comercio*), promulgato nel 1885.

Secondo le disposizioni del trattato di pace, firmato nel dicembre del 1898 a Parigi dalla Spagna e dagli Stati Uniti d'America, le Filippine, considerate *Dependency*, vennero poste prima sotto l'amministrazione militare, poi civile degli Stati Uniti d'America.

Il Paese, diretto da un governatore nominato, acquistò l'indipendenza formale diventando *Commonwealth of the Philippines* in base alla cosiddetta „legge sull'unione” del 1 maggio 1934. Bisogna menzionare che nelle Filippine il senato (*senado*) venne creato nel 1916. Secondo la Costituzione del 1935, le Filippine divennero un paese (*Commonwealth*) dipendente dagli Stati Uniti d'America, provvisto di autogoverno.

Nell'ordinamento giuridico delle Filippine, diventate indipendenti dal 4 luglio 1946, ebbe un certo ruolo il *common law* statunitense.

In base al decreto del primo presidente della Prima Repubblica delle Filippine (*First Republic of the Philippines*), Manuel Acuña

Roxas (1946-1948), nel marzo del 1947 venne allestita la commissione incaricata della preparazione del progetto del nuovo codice civile. La commissione fu composta esclusivamente da professori di diritto privato. Il *Civil Code*, approvato nel 1949, pur contenendo istituti giuridici conosciuti anche nel diritto anglo-americano, riporta prevalentemente caratteristiche del Codice civile spagnolo del 1889 e di altri codici basati sul diritto romano (tra questi, il *Louisiana Civil Code* e *California Civil Code*, il *Code civil* francese, il Codice civile argentino del 1871, il Codice civile messicano del 1928, il Codice civile svizzero del 1907, il Codice civile italiano del 1942 ed il BGB tedesco.)

Il rapporto della commissione, presentato il 26 gennaio 1948 al presidente della Prima Repubblica delle Filippine, accentua il peso particolare delle tradizioni del diritto romano – ritenute fonti primarie (indirette) del nuovo codice civile – nel sistema di diritto privato filippino.

Bisogna infine ricordare che, nel libro IV del Codice entrato in vigore nel 1950, relativo alle obbligazioni e ai contratti, l'istituto del *trust*, disciplinato in un titolo autonomo, mostra l'influenza del *fideicommissum* del diritto romano.

Indice delle abbreviazioni

I. Pubblicazioni ungheresi e straniere

AcP	Archiv für die civilistische Praxis. Heidelberg 1820 ff, Neue Reihe Heidelberg 1868 ff, Tübingen und Leipzig 1878 ff, Tübingen 1923 ff
AHDE	Anuario de Historia del Derecho Español, Madrid 1924 ff
AHFD	Annales d'histoire des facultés de droit et de la science juridique, Paris 1984–1986 (a partire dal 1986 pubblicata sotto il nome Revue d'histoire des facultés de droit et de la science juridique)
AJ	Acta Juridica, Cape Town 1958 ff
AJHung	Acta Juridica Academiae Scientiarum Hungariae, Budapest 1959 ff
ÁJ	Állam- és Jogtudomány (Scienza dello Stato e del Diritto), Budapest 1958 ff
AJCL	The American Journal of Comparative Law, Ann Arbor 1952 ff
ANNAEUS	ANNAEUS. Anales de la Tradición Romanística, Sevilla 2004 ff
AUB	Acta Facultatis Politico–Iuridicae Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae, Budapest 1959 ff
AnnUB	Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae, Sectio iuridica, Budapest 1959 ff
AUSz	Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominata. Acta Iuridica et Politica, Szeged 1955 ff
BFDC	Boletim da Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra, Coimbra 1914 ff
BIDR	Bullettino dell'Istituto di Diritto Romano «Vittorio Scialoja» (1 Serie: Roma 1888–1933, 3 Serie: Milano 1959 ff)
BMCL	Bulletin of Medieval Canon Law, Roma 1971 ff
BMDC	Boletín Mexicano de Derecho Comparado, Ciudad De México (UNAM) 1968 ff
DROITS	DROITS. Revue Française de Théorie, de Philosophie et de Culture Juridique, Paris 1985 ff
ERPL	European Review of Private Law, Dordrecht 1993 ff
FUNDAMINA	FUNDAMINA, A Journal of Legal History, Pretoria 1992 ff
Glossae	Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo, Murcia 1988 ff
ICLQ	The International and Comparative Law Quarterly, (Incorporating the <i>Quarterly</i> of the Society of Comparative Legislation and International Law and the <i>Transactions</i> of the Grotius Society) London 1952 ff
IJ	The Irish Jurist, Dublin 1935 ff

- Index Index. Quaderni camerti di studi romanistici – International Survey of Roman Law, Camerino 1970 ff
- Iura Iura. Rivista internazionale di diritto romano e antico, Catania 1950 ff
- JJP Journal of Juristic Papyrology, Warszawa 1946 ff
- JK Jogtudományi Közlöny (Gazzetta di Giurisprudenza), Budapest 1866 ff, Nuova serie 1946 ff
- JLH Journal of Legal History, London 1980 ff
- Jus Jus. Rivista di Scienze Giuridiche. Milano 1950 ff
- JuS Juristische Schulung, Zeitschrift für Studium und Ausbildung, München – Frankfurt 1961 ff
- JZ Juristen Zeitung, Tübingen 1946 ff (originariamente Deutsche Rechtszeitschrift, fino al 1950 pubblicata a Tübingen e Süddeutsche Juristenzeitung, fino al 1960 pubblicata a Heidelberg)
- Labeo Labeo. Rassegna di Diritto Romano, Napoli 1955–2004
- MIÖG Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung, Innsbruck, 1888–1944, Wien – Köln – Graz 1948 ff
- MJ Magyar Jog (Diritto ungherese), Budapest 1954 ff
- NJW Neue Juristische Wochenschrift, München–Frankfurt am Main 1947/48 ff (pubblicata fino al 1961 a München–Berlin dal 1962 al 1967 a München – Berlin – Frankfurt am Main)
- OIR Orbis Iuris Romani, Brno – Bratislava 1995 ff
- OsteuropaR Osteuropa Recht, Berlin 1954 ff
- PUM Publicationes Universitatis Miskolciensis. Series Juridica et Politica. Miskolc 1985 ff
- QF Quaderni Fiorentini per la storia del pensiero giuridico moderno. Milano 1972 ff
- RabelsZ Rabels Zeitschrift für Ausländisches und Internationales Privatrecht, Tübingen 1927 ff (originariamente fino al 1961 pubblicata sotto il nome Zeitschrift für Ausländisches und Internationales Privatrecht; pubblicata fino al 1942 a Berlin–Leipzig; pubblicata dal 1949/50 a Berlin–Tübingen)
- RCEEL Review of Central and East European Law, Leiden 1975 ff
- RDC Rivista di diritto civile, Padova 1955 ff
- RDCO Revista del Derecho Comercial y de las Obligaciones, Buenos Aires 1967 ff
- Rg Rechtsgeschichte, Zeitschrift des Max–Planck–Instituts für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main 2002 ff
- RHD Revue historique de droit français et étranger, Paris. (1. Serie: 1855–1877, 4. Serie: 1922 ff)
- RHFD Revue d'histoire des facultés de droit et de la science juridique, Paris 1984 ff (fino al 1986 pubblicata sotto il nome Annales d'histoire des facultés de droit et de la science juridique)

- RIDA Revue internationale des droits de l'antiquité, Bruxelles. (1. Serie: 1948 ff, 3. Serie: 1954 ff)
- RIDC Revue internationale de droit comparé, Paris 1949 ff
- RISG Rivista italiana per le scienze giuridiche, Roma. (1 Serie:1886, 3 Serie: 1946 ff)
- RIW Recht der Internationalen Wirtschaft, Heidelberg 1954 ff
(originariamente Recht in Ost und West;a partire dal 1972: Zeitschrift für Rechtsvergleichung und innerdeutsche Rechtsprobleme)
- RJ Rechtshistorisches Journal, Frankfurt am Main 1982–2002.
- ROW Recht in Ost und West, Berlin 1957–1998.
- RSDI Rivista di storia del diritto italiano, Roma 1928 ff
- RTDCiv. Revue trimestrielle de droit civil, Paris 1902 ff
- RTDPC Rivista trimestrale di diritto e procedura civile, Milano 1947 ff
- SALJ The South African Law Journal, Cape Town 1901 ff (originariamente The Cape Law Journal, Cape Town 1884 ff)
- SDHI Studia et Documenta Historiae et Iuris, Roma 1935 ff
- SG Studia Gratiana, Bologna 1953 ff
- SJH Scandinavian Journal of History, Stockholm 1975 ff
- SSL Scandinavian Studies in Law, Stockholm 1957 ff
- TECLF Tulane European and Civil Law Forum, New Orleans 1995 ff
- THRHR Tydskrif vir hedendaagse Romeins–Hollandse Reg – Journal of Contemporary Roman–Dutch Law, Pretoria 1937 ff
- TLR Tulane Law Review, New Orleans 1926 ff
- TR Tijdschrift voor Rechtsgeschiedenis – Revue d'Histoire du Droit – The Legal History Review, Haarlem 1918 ff
- Tydskrif Tydskrif vir Hedendaagse Romeins–Hollandse Reg (Journal of Contemporary Roman–Dutch Law), Durban 1937 ff
- UngarnJ Ungarn–Jahrbuch, Zeitschrift für interdisziplinäre Hungarologie, München 1969 ff
- WiRO Wirtschaft und Recht in Osteuropa, München – Frankfurt am Main 1992 ff
- ZaöRV Zeitschrift für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht, Heidelberg 1925 ff
- ZEuP Zeitschrift für Europäisches Privatrecht, München 1993 ff
- ZOR Zeitschrift für osteuropäisches Recht, Berlin 1925–1934 (Neue Folge (N.F.): 1934–1935 – 1944)
- ZNR Zeitschrift für Neuere Rechtsgeschichte, Wien 1979 ff
- ZfRV Zeitschrift für Rechtsvergleichung, Internationales Privatrecht und Europarecht, Wien 1960 ff (fino al 1990 pubblicata sotto il nome Zeitschrift für Rechtsvergleichung)

- ZSS GA Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Germanistische Abteilung, Weimar 1880 ff
- ZSS KA Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Kanonistische Abteilung, Weimar 1910 ff
- ZSS RA Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Romanistische Abteilung, Weimar 1880 ff
- ZVglRWiss Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft, Stuttgart 1878–1942., 1953 ff

II. Indice delle fonti e delle pubblicazioni

- ANRW Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neueren Forschung. Hrsg. von H. Temporini – W. Haase, Berlin – New York 1972 ff
- IC Ius Commune, Zeitschrift für Europäische Rechtsgeschichte, Veröffentlichungen des Max-Planck-Instituts für Europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main 1967–2001.
- IRMAE Ius Romanum Medii Aevi, Milano (Mediolani) 1961 ff
- JT Jogtörténeti Tanulmányok (Studi di Storia del Diritto), Budapest 1966 ff
- PubInst Publicationes Instituti Iuris Romani Budapestinensis, Budapest 1970 ff

III. Altre abbreviazioni

- ALR Allgemeines Landrecht für die Preußischen Staaten (1794)
- ABGB Österreichisches Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (promulgato nel 1811; entrato in vigore nel 1812)
- BGB Deutsches Bürgerliches Gesetzbuch (promulgato nel 1896; entrato in vigore nel 1900)
- Mtj. Magánjogi Törvényjavaslat /Progetto di Diritto Privato/ (1928)
- OR Schweizerisches Obligationenrecht (promulgato nel 1881; entrato in vigore nel 1883)
- Ptk. Legge IV del 1959 sul Diritto Civile Ungherese (promulgato nel 1959; entrato in vigore nel 1960)
- UCC Uniform Commercial Code (USA)
- ZGB schweizerisches Zivilgesetzbuch (promulgato nel 1907; entrato in vigore nel 1911)

INDICE DELLA LETTERATURA GENERALE

1. Diritto comparato

- J. D. MEIJER: *Esprit, origine et progrès des institutions judiciaires des principaux pays de l'Europe*. I–VI. Den Haag 1819–1823.
- E. LERMINIER: *Cours d'histoire des législations comparées*. Paris 1836.
- L. FIGUEROA: *Estudios de Derecho político y mercantil comparado*. Madrid 1860.
- J. KOHLER: *Das Recht als Kulturerscheinung*, Würzburg 1885.
- R. SALEILLES: Conception et objet de la science du droit comparé. In *Bulletin de la Société de législation comparée*, 1890.
- C. BEVILAQUA: *Resumo das Licções de legislação comparada sobre o direito privado*. Bahia 1897².
- J. KOHLER: Über die Methode der Rechtsvergleichung. *Zeitschrift für das Privat- und öffentliche Recht der Gegenwart*, 28 (1901) p. 273–284.
- C. L. M. DE OLIVEIRA: *Curso de legislação comparada*. Rio de Janeiro 1903.
- G. SAUSER–HALL: *Fonction et méthode du droit comparé*. Genève 1913.
- E. ROGUIN: *Traité de droit civil comparé*, I–VII. Paris – Lausanne 1904–1914.
- P. DE FRANCISCI: La scienza del diritto comparato secondo recenti dottrine. *Rivista internazionale di filosofia del diritto*, 1 (1921)
- E. RABEL: *Aufgabe und Notwendigkeit der Rechtsvergleichung*. München 1925.
- R. POUND: The Revival of Comparative Law. *TLR* 5 (1930)
- W. HUG: The History of Comparative Law. *Harvard Law Review*, 45 (1931/1932) p. 1027–1070.
- M. SARFATTI: *Introduzione allo studio del diritto comparato*. Milano 1933.
- E. MARTINEZ PAZ: *Introducción al estudio del derecho civil comparado*. Córdoba 1934.
- G. CORNIL: La complexité des sources du droit comparé. In *Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert*. Paris 1938.
- A. B. SCHWARZ: La réception et l'assimilation des droits étrangers. In *Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert*. II. Paris 1938. p. 581–592.

- J. H. WIGMORE: L'avenir du système juridique anglo-américain. In *Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert. II.* Paris 1938.
- A. F. SCHNITZER: De la diversité et de l'unification du droit. Aspects juridiques et sociologiques. Bâle 1946.
- L. CHIAZZESE: Diritto romano e civiltà moderna. *BIDR* 10–11 (1948) p. 187–221.
- T. ASCARELLI: *La funzione del diritto comparato e il nostro sistema di diritto privato, Annali del Seminario giuridico dell'Università di Catania III.* 1949.
- H. G. GUTTERIDGE: *Comparative Law. An Introduction to the Comparative Method of Legal Study and Research.* Cambridge 1949².
- K. ZWEIGERT: Rechtsvergleichung als universale Interpretationsmethode *RabelsZ* 15 (1949/1950) p. 5–21.
- P. ARMINJON – B. NOLDE – M. WOLFF: *Traité de droit comparé, I–III.* Paris 1950–1951.
- R. DAVID: *Traité élémentaire de droit civil comparé. Introduction à l'étude des droits étrangers et à la méthode comparative,* Paris 1950.
- K. ZWEIGERT: *Die Rechtsvergleichung im Dienste der europäischen Rechtsvereinheitlichung.* *RabelsZ* 16 (1951) p. 387 sqq.
- P. VALLINDAS: *Introduction to Comparative Law.* Saloniki 1952.
- W. G. VEGTING: *Domaine public et res extra commercium. Etude historique du droit romain, français et néerlandais.* Alphen aan den Rijn 1952.
- G. BARRATTA: *Corso di diritto privato-comparato. Parte generale.* Napoli 1953.
- R. DEKKERS: *Le droit privé des peuples.* Bruxelles 1953.
- U. DROBNIG: Rechtsvergleichung und Rechtssoziologie. *RabelsZ* 18 (1953) p. 295–308.
- F. AYTER: Das Rezeptionsproblem im Zeichen der kulturhistorischen Perspektive „Europa und das römische Recht“ und unter besonderer Berücksichtigung der Rezeption westeuropäischer Gesetzbücher in der modernen Türkei. In *L'Europa e il Diritto Romano. Studi in memoria di P. Koschaker. II.* Milano 1954. p. 131–156.
- F. DE SOLA CAÑIZARES: *Iniciación al derecho comparado.* Barcelona 1954.
- M. GUTZWILLER: Rechtsvergleichung in kontinentaler Sicht. In *Schweizerische Beiträge zum 4. internationalen Kongreß für Rechtsvergleichung.* Zürich 1954.

- R. POUND: Some Thoughts about Comparative Law. In *Festschrift für E. Rabel*. I. Tübingen 1954.
- RABBI K. KAHANA KAGAN: *Three Great Systems of Jurisprudence, Roman, English and Jewish Law Compared*. London 1955.
- R. DAVID: *Traité élémentaire de droit civil comparé*. Paris 1955.
- E. GENZMER: Zum Verhältnis von Rechtsgeschichte und Rechtsvergleichung. *Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie*, 41 (1955)
- J. FRANK: Civil Law Influences on the Common law. Some Reflections on 'Comparative' Law and 'Contrastive Law'. *University of Pennsylvania Law Review*, 104 (1956)
- J. CASTÁN TOBEÑAS: *Los sistemas jurídicos contemporáneos del mundo occidental*. Madrid 1957².
- R. DEKKERS: *El Derecho privado de los pueblos*. Madrid 1957.
- J. FRANK: *La influencia del Derecho Europeo Continental en el Common law. Algunas reflexiones sobre el Derecho comparado y contrastado*, Barcelona 1957.
- G. LANGROD: Quelques réflexions méthodologiques sur la comparaison en science juridique. *RIDC* 9 (1957) p. 353–369.
- F. KORKISCH: Das Privatrecht Ost- Mitteleuropas in rechtsvergleichender Sicht. *RabelsZ* 23 (1958) p. 201–229. (= F. KORKISCH: *Fragen des ost-mitteuropäischen Rechts*. Tübingen – Basel 1979. p. 49–77.)
- G. MICHALIDES – NOUAROS: *Les systèmes juridiques des peuples européens*. Athen 1958.
- I. ZAJTAY: Rechtsvergleichende Bemerkungen über den Code civil und das Bürgerliche Gesetzbuch. *AcP* 157 (1958–1959) p. 479–494. (= In I. ZAJTAY: *Beiträge zur Rechtsvergleichung – Ausgewählte Schriften*. (Eingeleitet und hrsg. von K. F. Kreuzer) Tübingen 1976. p. 129–144.)
- E. MARTÍNEZ-PAZ: *Introducción al estudio de derecho civil comparado*. Buenos Aires 1960.
- P. PESCATORE: *Introduction à la science du droit*. Luxembourg 1960.
- M. ANCEL: Valeur actuelle des études de droit comparé. In *XXth Century Comparative and Conflicts Law. Legal Essays in Honor of Hessel E. Yntema*. Leyden 1961.
- R. DAVID: Existe-t-il un Droit occidental? In *XXth Century Comparative and Conflicts Law. Legal Essays in Honor of Hessel E. Yntema*. Leyden 1961. p. 56–64.

- E.-H. KADEN: Der Eigentumsbegriff in rechtsvergleichender Betrachtung. *ZfRV* 2 (1961) p. 193–208.
- D. A. LOEBER: Rechtsvergleichung zwischen Ländern mit verschiedener Wirtschaftsordnung. *RabelsZ* 26 (1961) p. 201–229.
- A. SCHNITZER: *Vergleichende Rechtslehre*. Basel 1961.
- R. B. SCHLESINGER: The Common Core of Legal Systems. An Emerging Subject of Comparative Study. In *XXth Century Comparative and Conflicts Law. Legal Essays in Honor of Hessel E. Yntema*. Leyden 1961. p. 65–79.
- A. TRIPICCIONE: *La comparazione giuridica*. Padova 1961
- K. ZWEIGERT: Zur Lehre von den Rechtskreisen. In *XXth Century Comparative and Conflicts Law. Legal Essays in Honor of Hessel E. Yntema*. Leyden 1961. p. 42–55.
- A. GRISOLI: *Corso di diritto privato comparato*. Milano 1962.
- R. ORESTANO: *Concetto di ordinamento giuridico e studio storico del diritto romano*. *Jus* 13 (1962) p. 32 sqq.
- W. MÜLLER-FREIENFELS: *The Unification of Family Law*. *AJCL* 16 (1963) p. 175–218.
- A. TUNC: La possibilité de comparer le contrat dans les systèmes juridiques à structures économiques différentes. *RabelsZ* 27 (1962–1963) p. 478–494.
- W. W. BUCKLAND – A. D. McNAIR: *Roman and Common law. A Comparison in Outline*. (überarb. von F. H. Lawson) Cambridge 1965².
- I. ZAJTAY: Begriff, System und Präjudiz in den kontinentalen Rechten und in Common law. *AcP* 165 (1965) p. 97–114. (=In I. ZAJTAY: *Beiträge zur Rechtsvergleichung – Ausgewählte Schriften*. (Eingeleitet und hrsg. von K. F. Kreuzer) Tübingen 1976. p. 75–93.)
- O. KAHN-FREUND: Comparative Law as an Academic Subject. *The Law Quarterly Review*, 82 (1966) p. 40–61.
- I. ZAJTAY: La permanence des concepts de droit romain dans les systèmes juridiques contemporaines. *RIDC* 18 (1966) p. 353–363. (=In I. ZAJTAY: *Beiträge zur Rechtsvergleichung – Ausgewählte Schriften*. (Eingeleitet und hrsg. von K. F. Kreuzer) Tübingen 1976. p. 42–53.)
- M. ANCEL: Les grandes étapes de la recherche comparative au XX^e siècle. In *Studi in onore di A. Torrente*. Milano 1968.
- J. D. M. DERRETT (Red.): *An Introduction to the Legal Systems*. London 1968.
- M. ROTONDI: Technique du droit, dogmatique et droit comparé. *RIDC* 20 (1968) p. 5–18.

- H. EICHLER: Die Rechtskreise der Erde. In *Estudios de Derecho civil en honor del Prof. Castán Tobeñas. IV*. Pamplona 1969.
- Å. MALMSTRÖM: The System of Legal Systems: Notes on a Problem of Classification in Comparative Law. *SSL* 13 (1969) p. 127–149.
- H. DÖLLE: Rechtsdogmatik und Rechtsvergleichung. *RabelsZ* 34 (1970)
- K. H. NEUMEYER: Fremdes Recht aus Büchern, fremde Rechtswirklichkeit und die funktionelle Dimension in den Methoden der Rechtsvergleichung. *RabelsZ* 34 (1970) p. 411–425.
- R. VULCANESCU: *Etnologie juridica*. Bucarest 1970.
- I. ZAJTAY: Zum Begriff der Gesamtrezeption fremder Rechte. *AcP* 170 (1970) p. 251–265. (=In I. ZAJTAY: *Beiträge zur Rechtsvergleichung – Ausgewählte Schriften*. (Eingeleitet und hrsg. von K. F. Kreuzer) Tübingen 1976. p. 94–108.)
- K. ZWIEGERT: Jherings Bedeutung für die Entwicklung der rechtsvergleichenden Methode. In *Jherings Erbe. Göttinger Symposion zur 150. Wiederkehr des Geburtstages von Rudolph von Jhering*. (Hrsg. von F. Wieacker und Chr. Wollschläger) Göttingen 1970. p. 240–251.
- H. DÖLLE: *Utilité et méthodes du droit comparé*. Neuchâtel 1971.
- X. BLANC– JOUVAN: Les différentes tendances et conceptions du droit comparé dans les pays romanistes. *AJHung* 13 (1971)
- K. ZWIEGERT – K. SIEHR: Jhering's Influence on the Development of Comparative Legal Method. *AJCL* 19 (1971) p. 215–231.
- L.-J. CONSTANTINESCO: *Traité de droit comparé, I–III*. Paris 1972–1983.
- M. ROTONDI: *Studii di diritto comparato e teoria generale*. Padova 1972.
- I. ZAJTAY: Reflections on the Problem of Grouping the Families of Laws. *The Comparative and Internation Law Journal of Southern Africa*, 6 (1973) p. 245–258.
- I. ZAJTAY: Réflexions sur le problème de la division des familles de droits. *RabelsZ* 37 (1973) p. 210–216.
- O. KAHN–FREUND: *On Uses and Misuses of Comparative Law. Modern Law Review*, 37 (1974)
- I. ZAJTAY: Aims and Methods of Comparative Law. *The Comparative and Internation Law Journal of Southern Africa*, 7 (1974) p. 321–330.
- W. FIKENTSCHER: *Methoden des Rechts in vergleichender Darstellung, I–V*. Tübingen 1975–1977.

- Gy. EÖRSI: *Összehasonlító polgári jog (Jogtípusok, jogcsoportok és a jogfejlődés útjai)*, /*Diritto civile comparato (Tipi di diritto, Gruppi di diritto e i percorsi dell'evoluzione del diritto)*/. Budapest 1975.
- O. KAHN–FREUND: Sull'uso ed abuso del diritto comparato. *RTDPC* 29 (1975) p. 785–811.
- A. C. PAPACHRISTOS: *La réception des droits privés étrangers comme phénomène de sociologie juridique*. Paris 1975.
- J. G. SAUVEPLANNE: *Rechtssteelsels in vogelflucht. Een inleiding tot de privaatrechtsvergeliking*. Deventer 1975.
- W. WILHELM: Bemerkungen zur Rezeption ausländischen Rechts. *IC* 5 (1975) p. 122–137.
- I. ZAJTAY: Problèmes méthodologiques du droit comparé. In *Aspects nouveaux de la pensée juridique. Recueil d'études en hommage à M. Ancel. I*. Paris 1975. p. 69–79.
- I. ZAJTAY: Sur le caractère international du droit comparé. In *Recht und Wirtschaft in Geschichte und Gegenwart, Festschrift für J. Bärmann zum 70. Geburtstag*. (Hrsg. von M. Lutter, H. Kollhosser und W. Trusen) München 1975. p. 1077–1083.
- G. HAMZA: Irányzatok és elképzelések a római jogi alapú jogösszehasonlításban /*Tendenze e concetti nel diritto comparato basato sul diritto romano*/. *JK* 31 (1976) p. 684–691.
- I. ZAJTAY: Über die Ziele und Methoden der Rechtsvergleichung. In I. ZAJTAY: *Beiträge zur Rechtsvergleichung – Ausgewählte Schriften*. (Eingeleitet und hrsg. von K. F. Kreuzer) Tübingen 1976. p. 54–66.
- H. COING: Rechtsvergleichung als Grundlage von Gesetzgebung im 19. Jahrhundert. *IC* 7 (1978) p. 160–178.
- K. EBERT: *Rechtsvergleichung. Einführung in die Grundlagen*. Bern 1978.
- O. KAHN–FREUND: Common law and Civil Law–Imaginery and Real Obstacles to Assimilation. In *New Perspectives for a Common law of Europe*. (Ed. by M. Cappelletti) Milano 1978.
- M. G. LOSANO: *I grandi sistemi giuridici*. Torino 1978.
- K. O. SCHERNER: Allgemeine Rechtsgrundsätze und Rechtsvergleichung im europäischen Handelsrecht des 17. und 18. Jahrhunderts. *IC* 7 (1978) p. 118–135.
- Gy. EÖRSI: *Comparative Civil (Private) Law, Law Types, Law Groups, the Roads of Legal Development*. Budapest 1979.

- J. GILISSEN: *Introduction historique au droit. Esquisse d'une histoire universelle du droit*. Bruxelles 1979.
- R. RODIÈRE: *Introduction au droit comparé*. Paris 1979.
- R. SACCO: *Introduzione al diritto comparato*. Torino 1980.
- L.-J. CONSTANTINESCO: Der Rechtsbegriff der Makro-Vergleichung. *ZVglRWiss* 80 (1981) p. 177–198.
- L.-J. CONSTANTINESCO: Die Kulturkreise als Grundlage der Rechtskreise. *ZfRV* 20 (1981) p. 161–178.
- G. GORLA: *Diritto comparato e diritto comune europeo*. Milano 1981.
- E. E. HIRSCH: *Rezeption als sozialer Prozeß: Erläutert am Beispiel der Türkei*. Berlin 1981.
- D. H. VAN ZYL: *Beginsesle van Regsvergelyking*. Durban 1981.
- J. H. BARTON – J. L. GIBBS – J. H. MERRYMAN: *Law in Radically Different Cultures*. Saint-Paul (Minn.) 1982.
- U. DROBNIG – P. DOPFFEL: Die Nutzung der Rechtsvergleichung durch den deutschen Gesetzgeber. *RabelsZ* 46 (1982) p. 253–307.
- G. HAMZA: Zur Frage des Verhältnisses der vergleichenden Rechtsgeschichte zum römischen Recht. In *Studi in onore di A. Biscardi. II*. Milano 1982. p. 1–23.
- J. VANDERLINDEN: A propos des familles de droits en droit civil comparé. In *Hommages à R. Dekkers*. Bruxelles 1982. p. 363 sqq.
- G. A. ZAPHIRIOU: Use of Comparative Law by the Legislator. *AJCL* 30 (1982) p. 71 sqq.
- H. J. BERMAN: *Law and Revolution. The Formation of the Western Legal Tradition*. London 1983.
- H. J. BERMAN: *La science des droits comparés*. Paris 1983.
- G. HAMZA: Rechtsvergleichung und die griechisch-römische Antike. *AnnUB* 25 (1983) p. 67–84.
- G. HAMZA: Cicero und die Rechtsvergleichung. *Acta Classica Universitatis Scientiarum Debreceniensis de Ludovico Kossuth nom.* 20 (1984) p. 49–59.
- R. DAVID – J. E. C. BRIERLEY: *Major Legal Systems in the World Today. An Introduction to the Comparative Study of Law*. London 1985³. (Ristampa: London 1996.)
- G. FRANKENBERG: Critical Comparisons: Re-thinking Comparative Law. *Harvard International Law Journal*, 26 (1985) p. 412 sqq.

- G. HAMZA: Jogösszehasonlítás és természetjog /Il diritto comparato e il diritto naturale/. *JK* 40 (1985) p. 447–450.
- G. HAMZA: Zu den Eigentümlichkeiten der Rechtsvergleichung im Bereiche der antiken Rechte. *ZfRV* 26 (1985) p. 241–251.
- J. MERRYMAN: *The Civil Law Tradition: An Introduction to the Legal Systems of Western Europe and Latin America*. New York 1985.
- C. M. DA SILVA PEREIRA: A ciência do direito comparado. *Revista de Direito Comparado Luso–Brasileiro*, 7 (1985)
- J. GILISSEN: *Introdução histórica ao direito*, Lisboa 1986.
- G. HAMZA: Comparaison de droits et droit naturel. In *Legal Development and Comparative Law. Selected Essays for the 12th International Congress of Comparative Law*. (Eds. Z. Péteri and V. Lamm) Budapest 1986. p. 57–71.
- G. REINHART: Rechtsvergleichung und Rechtsfortbildung auf dem Gebiet des Privatrechts. In *Festschrift der Juristischen Fakultät zur 600-Jahr-Feier der Ruprechts-Karls-Universität Heidelberg*. Heidelberg 1986. p. 599 sqq.
- M. FROMONT: *Les grands systèmes des droits contemporains*. Paris 1987.
- G. GORLA – L. MOCCIA: Profili di una storia del diritto comparato in Italia e nel mondo «comunicante». *RDC* 33 (1987)
- G. HAMZA: Einige Aspekte des Verhältnisses der vergleichenden Rechtsgeschichte zum römischen Recht. *AnnUB* 29 (1987) p. 68–84.
- G. HAMZA: Vergleichende Rechtswissenschaft und juristische Romanistik. In *Zu den gegenwärtigen rechtsgeschichtlichen Forschungen. Rechtsgeschichtliche Abhandlungen*, vol. 16. Budapest 1987. p. 77–91.
- H. HÜBNER: Sinn und Möglichkeit retrospektiver Rechtsvergleichung. In *Festschrift für G. Kegel zum 75. Geburtstag*. (Hrsg. von H.-J. Musielak und J. Schurig) Stuttgart – Berlin – Köln 1987. p. 235 sqq.
- M. RHEINSTEIN: *Einführung in die Rechtsvergleichung*. München 1987².
- E. AGOSTINI: *Droit comparé*. Paris 1988.
- G. HAMZA: Comparaison juridique et l'Antiquité dans la science juridique européenne. In *Tanulmányok a római jog és továbbélése köréből. II*. (Red. G. Hamza) Budapest 1988. p. 23–104.
- G. HAMZA: Comparaison juridique sur la base des droits antiques chez les représentants du Droit naturel. In *Estudios en homenaje al prof. J. Iglesias con motivo de sus bodas de oro con la enseñanza. (1936–1986). II*. Madrid 1988. p. 791–800.

- H. IZDEBSKI: Le rôle du droit dans les sociétés contemporaines: essai d'une approche sociologique du droit comparé. *RIDC* 40 (1988) p. 563–582.
- D. KOKKINI–IATRIDOU et alii: *Een inleiding tot het rechtsvergelijkende onderzoek*. Deventer 1988.
- J. QUIGLEY: Socialist Law and Civil Law Tradition. *AJCL* 37 (1989) p. 781–808.
- A. A. TILLE: Die Kodifikation des russischen Zivilrechts und die praktische Rechtsvergleichung. *OsteuropaR* 35 (1989) p. 1–11.
- G. HAMZA: Einige Anzeichen der rechtsvergleichenden Analyse bei Cicero. *Labeo*, 36 (1990) p. 36–49.
- B. MARKESINIS: Comparative Law – A Subject in Search of an Audience. *Modern Law Review*, 53 (1990) p. 1–21.
- E. M. WISE: The Transplant of Legal Patterns. *AJCL* 38 (1990) p. 1–22.
- F. GORLÉ – G. BOURGEOIS – H. BOCKEN – F. REYNTJENS: *Rechtsvergelijking*. Brussel 1991.
- G. HAMZA: *Comparative Law and Antiquity*. Budapest 1991.
- H. IZDEBSKI: Existe-t-il une tradition juridique commune à l'Europe centrale? In *L'Europe centrale. Réalité, mythe, enjeu. XVIIe–XXe siècles*. No. 22 Les Cahiers de Varsovie, Varsovie 1991. p. 243–251.
- R. SACCO: *La comparaison juridique au service de la connaissance du droit*. Paris 1991.
- A. WATSON: *Roman Law and Comparative Law*. Athens (Georgia) 1991.
- Atlante di diritto privato comparato*. (A cura di F. GALGANO) Bologna 1992.
- F. WERRO: La jurisprudence et le droit comparé. In *Permeabilité des ordres juridiques*. Zürich 1992.
- K. ZWEIGERT –H. KÖTZ: *An Introduction to Comparative Law*. (translated by T. Weir, reprint of the 2nd edition published in Oxford 1987.), Oxford 1992².
- M. BOGDAN: *Komparativ rättskunskap*. Stockholm 1993.
- B. S. MARKESINIS: Bridging Legal Cultures. *Israel Law Review*, 23 (1993) p. 363–383.
- A. WATSON: *Legal Transplants. An Approach to Comparative Law*. Athens (Georgia) 1993².
- H. J. BERMAN – CH. J. REID, JR.: Roman Law in Europe and the Ius Commune. A Historical Overview with Emphasis on the New Legal Science of the

- Sixteenth Century. In *Scintillae iuris. Studi in memoria di G. Gorla. II. Milano 1994*. p. 979 sqq.
- M. BOGDAN: *Comparative Law*. Stockholm 1994.
- M. A. GLENDON – M. W. GORDON – C. OSAKWE: *Comparative Legal Traditions*. St. Paul (Minn.) 1994².
- H. J. BERMAN: *Recht und Revolution. Die Bildung der westlichen Rechtstradition*. Frankfurt am Main 1995.
- I. KITAMURA: *Cultures différentes, enseignement et recherche en droit comparé*, 47 (1995) p. 861 sqq.
- R. LEGEAIS: L'utilisation du droit comparé par les tribunaux. *RIDC* 47 (1995) p. 348–354.
- P. LEGRAND: The Impossibility of Legal Transplants. *Maastricht Journal of Comparative Law*, 4 (1994) p. 111–124.
- The Gradual Convergence (Foreign Ideas, Foreign Influences, and English Law on the Eve of the 21st Century)*. (Ed. by B. S. MARKESINIS) Oxford 1994.
- U. MATTEI: Verso una tripartizione non eurocentrica dei sistemi giuridici. In *Scintillae Juris. Studi in memoria di G. Gorla. I. Milano 1994*. p. 775–797.
- M. MOREAU: Rôle de la doctrine et du droit comparé dans la formation de la jurisprudence: aspects de droit privé. *JSLC* 1994.
- W. EWALD: Comparative Jurisprudence II: The Logic of Legal Transplants. *AJCL* 43 (1995)
- J. GORDLEY: Comparative Legal Research: Its Function in the Development of Harmonized Law. *AJCL* 43 (1995) p. 555–567.
- W. POSCH: *Grundzüge fremder Privatrechtssysteme. Ein Studienbuch*. Wien – Köln – Graz 1995.
- J. SANCHO CUESTA: *Derecho comunitario y comparado*. Madrid 1995.
- R. B. SCHLESINGER: The Past and Future of Comparative Law. *AJCL* 43 (1995) p. 477–481.
- R. ZIMMERMANN: Roman and Comparative Law: The European Perspective (Some Remarks apropos a Recent Controversy). *JLH* 16 (1995) p. 21–33.
- R. M. BUXBAUM: Die Rechtsvergleichung zwischen nationalem Staat und internationaler wirtschaft. *RabelsZ* 60 (1996) p. 201–230.
- A. GAMBARO – R. SACCO: *Sistemi giuridici comparati*. Torino 1996.
- N. HORN: *Einführung in die Rechtswissenschaft und Rechtsphilosophie*. Heidelberg 1996.

- T. KOOPMAN: Comparative Law and the Courts. *ICQL* 45 (1996)
- I. SCHWENZER – M. MÜLLER–CHEN: *Rechtsvergleichung. Fälle und Materialien*. Tübingen 1996.
- J. A. TIHOMIROV: *Kurs sravnitel'no pravoženija*. Moskva 1996.
- K. ZWEIGERT – H. KÖTZ: *Einführung in die Rechtsvergleichung auf dem Gebiete des Privatrechts*. Tübingen 1996³.
- P. LEGRAND: Comparer. *RIDC* 48 (1996) p. 279–318.
- A. WATSON: Aspects of Reception of Law. *AJCL* 44 (1996) p. 335–351.
- G. HAMZA: Az összehasonlító jogtudomány kibontakozásának útjai Európában /I percorsi dell'evoluzione della scienza del diritto comparato in Europa/. *ÁJ* 38 (1996–1997) p. 275–295.
- S. JACOBY: *Allgemeine Rechtsgrundsätze: Begriffsentwicklung und Funktion in dem europäischen Recht*. Berlin 1997.
- H. KOCH: Rechtsvergleichung im Internationalen Privatrecht. *RebelsZ* 61 (1997) p. 623 sqq.
- P. GALLO: *Grandi sistemi giuridici*. I–III. Torino 1997–1998.
- G. AJANI: The Role of Comparative Law in the Adoption of New Codifications. In *Italian National Reports to the XVth International Congress of Comparative Law*. Bristol – Milano 1998. p. 65–82.
- H. J. BERMAN: *Diritto e rivoluzione. Le origini della tradizione giuridica occidentale*. Bologna 1998.
- M. BUSSANI: Current Trends in European Comparative Law: The Common Core Approach. *Hastings International and Comparative Law Review*, 21 (1998)
- N. DEMLEITNER: Challenge, Opportunity and Risk: An Era of Change in Comparative Law. *AJCL* 46 (1998)
- W. EWALD: The Jurisprudential Approach to Comparative Law: A Field Guide to „Rats“. *AJCL* 46 (1998)
- J. GORDLEY: Is Comparative Law a Distinct Discipline? *AJCL* 46 (1998) p. 607 sqq.
- V. GROSSWALD CURRAN: Cultural Immersion, Difference and Categories in U.S. Comparative Law. *AJCL* 46 (1998) p. 43–92.
- G. HAMZA: *Jögösszehasonlítás és az antik jogrendszerek /Diritto comparato e gli ordinamenti giuridici antichi/*. Budapest 1998.
- G. HAMZA: Rassenideologie und Rechtsvergleichung auf ethnischer Grundlage. *Index*, 26 (1998) p. 417–426.

- M. VAN HOECKE – M. WARRINGTON: Legal Cultures and Legal Paradigms: Towards a New Model for Comparative Law. *International and Comparative Law Quarterly*, 47 (1998) p. 495–536.
- H. KÖTZ: Abschied von der Rechtskreislehre. *ZEuP* 6 (1998) p. 493–505.
- A. LECA: *La genèse du droit. Essai d'introduction historique au droit*. Aix-en-Provence 1998.
- W. PINTENS: *Inleiding tot de rechtsvergelijking*. Leuven 1998.
- A. PIZZORUSSO: *Sistemi giuridici comparati*. Milano 1998².
- R. B. SCHLESINGER – H. W. BAADÉ – P. E. HERZOG – E. M. WISE: *Comparative Law. Cases – Texts – Materials*. New York 1998⁶.
- G. BERMANN: The Discipline of Comparative Law in the United States. *RIDC* 51 (1999) p. 1041–1052.
- A. CASTALDO: *Introduction historique au droit*. Paris 1999.
- P. DE CRUZ: *Comparative Law in a Changing World*. London 1999².
- M. A. GLENDON – M. W. GORDON – P. G. CAROZZA: *Comparative Legal Traditions*. St. Paul (Minn.) 1999².
- H. P. GLENN: Vers un droit comparé intégré? *RIDC* 51 (1999) p. 841–852.
- S. GONZÁLEZ-VARAS IBAÑEZ: Presente, pasado y futuro del Derecho comparado. *Revista Chilena de Derecho*, 26 (1999) p. 649–685.
- G. HAMZA: A recepció kérdésehez az antik jogban /Sulla questione della recezione nel diritto antico/. *JK* 54 (1999) p. 329–334.
- D. JOHNSTON: Roman Law. Comparative Law and Legal History. *ZEuP* 8 (1999) p. 560 sqq.
- P. LEGRAND: *Le droit comparé*. Paris 1999.
- P. LEGRAND: Sur l'analyse différentielle des juriscultures. *RIDC* 51 (1999) p. 1053–1071.
- M. REIMANN: Rechtsvergleichung und Rechtsgeschichte im Dialog. *ZEuP* 7 (1999) p. 496–512.
- A. RILES: Wigmore's Treasure Box: Comparative Law in the Era of Information. *Harvard International Law Review*, 40 (1999)
- H. RÖSLER: Rechtsvergleichung als Erkenntnisinstrument in Wissenschaft, Praxis und Ausbildung. *JuS* 39 (1999) p. 1187 sqq.
- SHEN ZONGLING: Legal Transplants and Comparative Law. *RIDC* 51 (1999) p. 853–857.
- L'avenir du droit comparé. Un défi pour les juristes du nouveau millénaire*. Paris 2000.

- J. CASTÁN TOBEÑAS – J. M. CASTÁN VÁZQUEZ – R. M. LÓPEZ CABANA: *Sistemas jurídicos contemporáneos*. Buenos Aires 2000.
- C. JAMIN: Le vieux rêve de Saleilles et Lambert révisité. *RIDC* 52 (2000) p. 733–751.
- M. LUPOI: *The Origins of the European Legal Order*. Cambridge 2000.
- A. L. DE LYRA TAVARES: A crescente importância do Direito Comparado. *Revista Brasileira de Direito Comparado*, 19 (2000)
- H. MUIR WATT: La fonction subversive du droit comparé. *RIDC* 52 (2000) p. 503–527.
- G. AJANI: Diritto internazionale e diritto comparato. *Rivista di diritto pubblico comparato ed europeo*, 3 (2001) p. 1589–1611.
- B. FAUVARQUE–COSSON: Comparative Law and Conflict of Laws: Allies or Enemies? *AJCL* 49 (2001) p. 416 sqq.
- F. GALGANO: *Lex mercatoria*. Bologna 2001⁴.
- D. GERBER: Sculpting the Agenda of Comparative Law: Ernst Rabel and the Façade of Language. In *Rethinking the Masters of Comparative Law*. (Ed. by A. Riles) Oxford – Portland (Oregon) 2001.
- H. HEISS: Hierarchische Rechtskreiseinteilung: Von der Rechtskreislehre zur Typologie der Rechtskulturen. *ZVglRWiss* 100 (2001) p. 396–424.
- M.-L. IZORCHE: Propositions méthodologiques de la comparaison. *RIDC* 53 (2001) p. 289–324.
- PH. MASTRONARDI: Recht und Kultur: Kulturelle Bedingtheit und universaler Anspruch des juristischen Denkens. *ZaöRV* 61 (2001) p. 61–83.
- C. PETIT: Lambert en la Tour Eiffel, o el derecho comparado de la Belle Époque. In *La comparazione giuridica tra Otto e Novecento*. (A cura di A. Padoa-Schioppa) Milano 2001. p. 53–98.
- O. PFERSMANN: Le droit comparé comme interprétation et comme théorie du droit. *RIDC* 53 (2001) p. 275–288.
- Le rôle du droit comparé dans la formation du droit européen*. (Ed. par P. Widmer) Institut suisse de droit comparé, Zürich 2001.
- B. MARKESINIS: Unité ou divergence: à la recherche des ressemblances dans le droit européen contemporain. *RIDC* 53 (2001) p. 807–830.
- Mixed Jurisdictions Worldwide. The Third Legal Family*. (Ed. by V. V. PALMER) Cambridge 2001.
- S. A. RIESENFELD – W. J. PAKTER: *Comparative Law Casebook*. New York 2001.

- R. SACCO: *Einführung in die Rechtsvergleichung*. Baden-Baden 2001.
- Comparative Law in the 21st Century*. (Ed. by A. Harding and E. Örüçü) The Hague – London 2002.
- R. DAVID – C. JAUFFRET–SPINOSI: *Les grands systèmes de droit contemporains*. Paris 2002¹¹.
- G. HAMZA: *Az európai magánjog fejlődése. A modern magánjogi rendszerek kialakulása a római jogi hagyományok alapján / Lo sviluppo del diritto privato europeo. La formazione degli ordinamenti moderni di diritto privato in base alle tradizioni del diritto romano/*. Budapest 2002.
- H. KÖTZ: Alte und neue Aufgaben der Rechtsvergleichung. *JZ* 55 (2002) p. 257–263.
- R. MICHAELS: Im Westen nichts Neues? 100 Jahre Pariser Kongreß für Rechtsvergleichung. Gedanken anlässlich einer Jubiläumskonferenz in New Orleans. *RebelsZ* 66 (2002) p. 97–115.
- J. M. RAINER: *Europäisches Privatrecht. Die Rechtsvergleichung*. Frankfurt am Main u.a., 2002.
- M. REIMANN: Progress and Failure of Comparative Law in the Second Half of the Twentieth Century. *AJCL* 50 (2002) p. 671–700.
- M. G. ALTAVA LAVALL ET ALII: *Lecciones de Derecho Comparado*. Castellón de la Plana 2003.
- H. J. BERMAN: *Law and Revolution II. The Impact of the Protestant Reformations on the Western Legal Traditions*. Cambridge (Mass.) 2003.
- M. BULLINGER: Zwecke und Methoden der Rechtsvergleichung im Zivilrecht und im Verwaltungsrecht. In *Festschrift für P. Schlechtriem zum 70. Geburtstag*. (Hrsg. von G. Hager und I. Schwenzer) Tübingen 2003. p. 331–346.
- G. CANIVET: La convergence des systèmes juridiques du point de vue du droit privé français. *RIDC* 55 (2003) p. 7–22.
- G. HAMZA: Did Private International Law Exist in the Imperium Romanum? (Reflections on a vexata quaestio). In *Il ruolo della buona fede oggettiva nell'esperienza giuridica storica e contemporanea. Atti del Convegno internazionale di studi in onore di A. Burdese. II*. Padova 2003. p. 323–331.
- K. IGARASHI: Gibt es einen ostasiatischen Rechtskreis? In *«Ins Wasser geworfen und Ozeane durchquert»*. *Festschrift für K. W. Nörr*. (Hrsg. von M. Ascheri et alii) Köln – Weimar – Wien 2003. p. 419–430.
- B. MARKESINIS: *Comparative Law in the Courtroom and Classroom*. Oxford – Portland (Oregon) 2003.

- F. RANIERI: Die Rechtsvergleichung und das deutsche Zivilrecht im 20. Jahrhundert: Eine wissenschaftshistorische Skizze. In *„Ins Wasser geworfen und Ozeane durchquert“*. *Festschrift für K. W. Nörr*: (Hrsg. von M. Ascheri et alii) Köln – Weimar – Wien 2003. p. 777–803.
- D. TALLON: Existe-t-il encore un système de droit socialiste? In *Festschrift für P. Schlechtriem zum 70. Geburtstag*. (Hrsg. von G. Hager und I. Schwenzer) Tübingen 2003. p. 413–420.
- F. J. ANDRÉS SANTOS: *Epistemological Value of Roman Legal Rules in European and Comparative Law*. *ERPL* 12 (2004) p. 347–357.
- E. CANTARELLA: Diritto romano e diritti orientali. In *Scritti in ricordo di B. Bonfiglio*. Milano 2004. p. 103–117.
- Dwjiny evropského kontinentálního práva*. (Kolektiv autoru – J. R. Tretera – M. Skřejpek et alii) Praha 2004.
- B. DURAND – CHR. CHÊNE – A. LECA: *Introduction historique au droit*. Paris 2004.
- H. P. GLENN: *Legal Traditions of the World*. Oxford 2004².
- J. HUSA: Classification of Legal Families Today – Is it Time for a Memorial Hymn? *RIDC* 56 (2004) p. 11–38.
- B. MARKESINIS: *Rechtsvergleichung in Theorie und Praxis. Ein Beitrag zur rechtswissenschaftlichen Methodenlehre*. München 2004.
- O. SANDROCK: Praktische Rechtsvergleichung: eine Skizze, verbunden mit dem Versuch einer Systematisierung. *Münsteraner Studien zur Rechtsvergleichung*, Bd. 100 (2004)
- A. SOMMA: Giochi senza frontiere. Diritto comparato e tradizione giuridica. *Boletín Mexicano de Derecho Comparado*, 37 (2004) p. 169–205.
- L. VÉKÁS: Integration des östlichen Mitteleuropas im Wege rechtsvergleichender Zivilrechtserneuerung. *ZEuP* 11 (2004) p. 454–476.
- G. M. AJANI: *Sistemi giuridici comparati – Lezioni e materiali*. Torino 2005.
- B. JALOUZOT: Méthodologie du Droit Comparé: Bilan et Prospective. *RIDC* 57 (2005) p. 29–48.
- G. ALPA – M. ANDENAS: *Fondamenti del diritto privato europeo*. Milano 2005.
- U. DROBNIG: Die Geburt der modernen Rechtsvergleichung – Zum 50. Todestag von Ernst Rabel. *ZEuP* 13 (2005) p. 821–831.
- G. HAMZA: *Le développement du droit privé européen. Le rôle de la tradition romaniste dans la formation du droit privé moderne*. Budapest 2005.

- B. JALUZOT: *Méthodologie du droit comparé: bilan et prospective*. *RIDC* 57 (2005) p. 29–48.
- L. MOCCIA: *Comparazione giuridica e diritto europeo*. Milano 2005.
- V. V. PALMER: From Lerotholi to Lando: Some Examples of Comparative Law Methodology. *AJCL* 53 (2005) p. 261–290.
- M.-C. PONTTHOREAU: Le droit comparé en questions(s). Entre pragmatisme et outil épistémologique. *RIDC* 57 (2005) p. 7–28.
- C. SIRVENT GUTIERREZ: *Sistemas Jurídicos Contemporáneos*. México 2005⁷.
- C. VALCKE: Comparative Law as Comparative Jurisprudence: The Comparability of Legal Systems. *AJCL* 53 (2005) p. 713–740.
- A. WALD: Doit-on repenser les familles juridiques? In *De tous horizons. Mélanges X. Blanc-Jouvan*. Paris 2005. p. 187–197.
- Derecho Civil y Romano. Culturas y sistemas jurídicos comparados*. (Coordinador: J. Adame Goddard) México 2006.
- A. DIURNI – D. HENRICH: *Percorsi europei di diritto privato e comparato*. Milano 2006.
- J. GORDLEY: *Foundations of Private Law. Property, Tort, Contract, Unjust Enrichment*. Oxford 2006.
- J. GORDLEY – A. T. VON MEHREN: *An Introduction to the Comparative Study of Private Law. Readings, Cases, Materials*. Cambridge 2006.
- G. HAMZA: *Continuity and Discontinuity of Private /Civil/ Law in Eastern Europe after World War II*. *FUNDAMINA* 12 (2006) p. 48–80.
- G. HAMZA: Le nuove codificazioni privatistiche nei Paesi dell'Est europeo: Continuità e discontinuità. *Vita notarile*, n. 3 (2006) p. 1209–1237.
- A. MANSOURI: Approche méthodologique et fonctionnelle du droit comparé. *Revue de Droit international et de Droit comparé*, 83 (2006) p. 173–196.
- T. ASCARELLI – A. MIGNOLI: *Lecture per un corso di diritto commerciale comparato*. Milano 2007.
- J. F. GERKENS: *Droit privé comparé*. Bruxelles 2007.
- G. HAMZA: El desarrollo del derecho privado europeo. Formación de los sistemas de derecho privado moderno a partir de las tradiciones del derecho romano. In *Estudios de Derecho civil. Obligaciones y contratos. IV. Homenaje a F. Hinestroza 40 años de Rectoría 1963–2003*. Universidad Externado de Colombia, Bogotá 2007. p. 179–237.
- G. HAMZA: Harmonisation and Unification of Civil Law in Europe and Comparative Law. *Waseda Proceedings of Comparative Law*, 10 (2007) p. 299–308.

- G. HAMZA: Sir Henry Maine et le droit comparé. In *Philia. Scritti per G. Franciosi. II.* (A cura di F. M. d'Ippolito) Napoli 2007. p. 1217–1232.
- G. HAMZA: *Wege der Entwicklung des Privatrechts in Europa. Römischrechtliche Grundlagen der Privatrechtsentwicklung in den deutschsprachigen Ländern und ihre Ausstrahlung auf Mittel- und Osteuropa.* Passau 2007.
- J. LADJILI-MOUCHETTE: *Histoire juridique de la Méditerranée. Droit Romain – Droit Musulman.* Paris 2007².
- Manuale di diritto Privato Europeo I–III.* (A cura di C. CASTRONOVO e S. MAZZAMUTO) Milano 2007.
- G. B. PORTALE: *Lezioni di diritto privato comparato.* Torino 2007².
- D. RICHERS: Postmoderne Theorie der Rechtsvergleichung? *ZaöRV* 67 (2007) 599–623.
- P. A. J. VAN DEN BERG: *The Politics of European Codification. A History of the Unification of Law in France, Prussia, the Austrian Monarchy and the Netherlands.* Groningen 2007.
- P. CATALANO: Identité de la Méditerranée et convergence des cultures juridiques. In *Aspects. Revue d'études francophones sur l'Etat de droit et la démocratie*, 1 (2008) p. XI–XXXIV.
- A. GUARNERI: *Lineamenti di diritto comparato.* Padova 2008³.
- R. LEGAIS: *Grands systèmes de droit contemporain. Approche comparative.* Paris 2008².
- F. RANIERI: *Europäisches Obligationenrecht, Ein Handbuch mit Texten und Materialien.* Wien 2009³.

2. Storia del diritto privato europeo

- M. SMITH: *A General View of European Legal History.* New York 1927.
- M. SMITH: *The Development of European Law.* New York 1928.
- S. I. RAJEVIC: *Graždanskoje pravo bursuazno–kapitalistickovo mira v jevo istorickom rasvitii 1789–1926.* Moskva – Leningrad 1929.
- J. W. HEDEMANN: *Privatrechtsgeschichte der Neuzeit. Ein Versuch.* In Festschrift für R. Hübner zum siebzigsten Geburtstag. Jena 1935. p. 5–18.
- R. ORESTANO: Diritto romano, tradizione romanistica e studio storico del Diritto. *RISG* 87 (1950) p. 156–264.
- R. ORESTANO: Il Diritto romano nella scienza del Diritto. *Jus* 2 (1951) p. 141 sqq.

- W. SEAGLE: *The Quest of Law*. New York 1941 (= *Weltgeschichte des Rechts. Eine Einführung in die Probleme und Erscheinungsformen des Rechts*. München – Berlin 1958²).
- F. WIEACKER: Der gegenwärtige Stand der Disziplin der neueren Privatrechtsgeschichte. In *Eranion G. S. Maridakis*. Athenai 1963.
- W. SEAGLE: *Weltgeschichte des Rechts. Eine Einführung in die Probleme und Erscheinungsformen des Rechts*. München 1967³.
- F. WIEACKER: *Privatrechtsgeschichte der Neuzeit*. Göttingen 1967² (Ristampa: 2001.)
- H. COING: *Epochen der Rechtsgeschichte in Deutschland*. München 1971².
- V. PIANO–MORTARI, *Dogmatica e interpretazione. I giuristi medievali*. Napoli 1976.
- H. COING (Hrsg.): *Handbuch der Quellen und Literatur der neueren europäischen Privatrechtsgeschichte, I–III*. München 1973–1988.
- M. G. LOSANO: *I grandi sistemi giuridici*. Torino 1978.
- H.-U. STÜHLER: *Die Diskussion um die Erneuerung der Rechtswissenschaft von 1780–1815*. Berlin 1978.
- V. PIANO MORTARI: *Gli inizi del diritto moderno in Europa*. Napoli 1980.
- R. GMÜR: *Rechtswirkungendenken in der Privatrechtsgeschichte*. Bern 1981.
- A. CAVANNA: *Storia del diritto moderno in Europa*. Napoli 1982.
- J. ELLUL: *Histoire des institutions, I–V*. Toulouse 1982⁸.
- T. RAVA: *Introduzione al diritto della civiltà europea*. Padova 1982.
- H. J. BERMAN: *Law and Revolution. The Formation of the Western Legal Tradition*. London – Cambridge (Mass.) 1983.
- H. COING: *Europäisches Privatrecht I. Älteres Gemeines Recht. (1500–1800)*. München 1985.
- J. H. MERRYMAN: *The Civil Law Tradition. An Introduction to the Legal Systems of Western Europe and Latin America*. Cambridge 1985².
- G. WESENBERG – G. WESENER: *Neuere deutsche Rechtsgeschichte im Rahmen der europäischen Rechtsentwicklung*. Wien – Köln – Graz 1985⁴.
- H. THIEME: *Ideengeschichte und Rechtsgeschichte*. Köln u.a., 1986.
- H. COING: *Europäisches Privatrecht II. 19. Jahrhundert. Überblick über die Entwicklung des Privatrechts in den ehemals gemeinrechtlichen Ländern. (1800–1914)*. München 1989.
- R. DAVID – G. GRASMANN: *Einführung in die großen Rechtssysteme der Gegenwart*. München 1989².

- E. ANNERS: *Der Europäische rettens historie*. Oslo 1991².
- H. J. BERMAN: *Recht und Revolution. Die Bildung der westlichen Rechtstradition*. Frankfurt am Main 1991².
- B. GROSSFELD: Rechtsmethoden und Rechtsvergleichung. *RabelsZ* 55 (1991) S. 4–15.
- R. C. VAN CAENEGEM: *An Historical Introduction to Private Law*. Cambridge 1992.
- J. M. KELLY: *Short History of Western Legal Theory*. Oxford 1992.
- J. LALINDE ABADÍA: La historia del Derecho ante la reestructuración política de Europa. In *Ius Fugit. Revista Interdisciplinar de Estudios Histórico-Jurídicos (Zaragoza)*, 1 (1992) p. 47–61.
- W. J. ZWALVE: *Hoofstukken uit de Geschiedenis van het Europese Privatrecht I Inleiding en Zakenrecht*. Den Haag 1993.
- M. CARAVALE: *Ordinamenti giuridici dell' Europa medievale*. Bologna 1994.
- T. GIARO: Europäische Privatrechtsgeschichte: Werkzeug der Rechtsvereinheitlichung und Produkt der Kategorienvermischung. *IC* 21 (1994)
- O. F. ROBINSON – T. D. FERGUS – W. M. GORDON: *European Legal History. Sources and Institutions*, Butterworth – London 1994².
- F. DE ARVIZU: Ilusiones y realidades de la historia del Derecho europeo, *Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo*, 7 (1995) p. 155–168.
- F. WIEACKER: *A History of Private Law in Europe*. Oxford 1995.
- H. COING: *Derecho Privado Europeo, I–II*. Madrid 1996.
- A. WOLF: *Gesetzgebung in Europa 1000–1500*. München 1996².
- G. KÖBLER: *Lexikon der europäischen Rechtsgeschichte*. München 1997.
- J. BART: *Histoire du droit privé de la chute de l'Empire romain au XIX^e siècle*. Paris 1998.
- J.-M. CARBASSE: *Introduction historique au droit*. Paris 1998.
- G. WESENBERG – G. WESENER: *Historia del Derecho privado moderno en Alemania y en Europa*. Valladolid 1998.
- A. CORDES: Was erwartet die (mittelalterliche) Rechtsgeschichte von der Rechtsvergleichung und anderen vergleichend arbeitenden Disziplinen? *ZEntP* 7 (1999) S. 544–552.
- Droit romain Jus civile et droit français. (Sous la direction de J. Krynen) *Etudes d'histoire du droit et des idées politiques*, 3 (1999) Toulouse 1999.

- W. EWALD: *Legal History and Comparative Law. ZEuP* 7 (1999) p. 553–559.
- A. M. HESPANHA: *Introduzione alla storia del diritto europeo*. Bologna 1999.
- A. M. HESPANHA: *Panorama histórico da cultura jurídica europeia*. Lisboa 1999².
- M. LUPOI: *On the Origins of the European Legal Order*. Cambridge 1999.
- G. HAMZA: *Az európai magánjog fejlődése. A modern magánjogi rendszerek kialakulása a római jogi hagyományok alapján / Lo sviluppo del diritto privato europeo. La formazione degli ordinamenti moderni di diritto privato in base alle tradizioni del diritto romano/*. Budapest 2002.
- A. M. HESPANHA: *Cultura jurídica europea. Síntesis de un milenio*. Madrid 2002.
- J.-Ph. LÉVY – A. CASTALDO: *Histoire du droit civil*, Paris 2002.
- M. SENN: *Rechtsgeschichte – ein kulturhistorischer Grundriss*. Zürich – Basel – Genf 2003³.
- H. HATTENHAUER: *Europäische Rechtsgeschichte*. Heidelberg 2004⁴.
- M. SCHMOECKEL: *Auf der Suche nach der verlorenen Ordnung. Eine Ideengeschichte des europäischen Rechts*. Köln – Weimar 2004.
- M. CARVALE: *Alle origini del diritto europeo*. Bologna 2005.
- G. HAMZA: *Le développement du droit privé européen. Le rôle de la tradition romaniste dans la formation du droit privé moderne*. Budapest 2005.
- D. HEIRBAUT: *Privaatrechtsgeschiedenis van de Romeinen tot heden*. Gent 2005.
- J. GAUDEMET: *Les naissances du Droit. Le temps, le pouvoir et la science au service du droit*. (Éd. B. Basdevant et J. Gaudemet) Paris 2006⁴.
- A. LAUFS: *Rechtentwicklungen in Deutschland*. Berlin 2006⁶.
- W. J. ZWALVE: *Hoofstukken uit de Geschiedenis van het Europese Privatrecht, I*. Den Haag 2006.
- G. HAMZA: El desarrollo del derecho privado europeo. Formación de los sistemas de derecho privado moderno a partir de las tradiciones del derecho romano. In *Estudios de Derecho civil. Obligaciones y contratos. IV. Homenaje a F. Hinestrosa 40 años de Rectoría 1963–2003*. Universidad Externado de Colombia, Bogotá 2007. p. 179–237.
- G. HAMZA: *Wege der Entwicklung des Privatrechts in Europa. Römischrechtliche Grundlagen der Privatrechtsgeschichte in den deutschsprachigen Ländern und ihre Ausstrahlung auf Mittel- und Osteuropa*. Passau 2007.
- G. KÖBLER: *Zielwörterbuch europäischer Rechtsgeschichte*. Gießen – Lahn 2007⁴.
- W. BRAUNEDER: *Neuere Europäische Privatrechtsgeschichte*. Wien 2008¹⁴.

- M. BELLOMO: *Per una storia del diritto privato medievale*. Santiago de Compostela 2011.
- S. MEDER: *Rechtsgeschichte*. Köln – Weimar – Wien 2011⁴.
- H. SCHLOSSER: *Grundzüge der Neueren Privatrechtsgeschichte, Rechtsentwicklungen im europäischen Kontext*. Heidelberg 2011¹¹.
- H. SCHLOSSER: *Neuere Europäische Rechtsgeschichte. Privat- und Strafrecht vom Mittelalter bis zur Moderne*. München 2012.
- W. J. ZWALVE – A. J. B. SIRKS: *Grundzüge der europäischen Privatrechtsgeschichte. Einführung und Sachenrecht*. Wien – Köln – Weimar 2012.

3. La storia della giurisprudenza (scienza giuridica) europea

- A. DEL VECCHIO: *Di Irnerio e della sua scuola*. Pisa 1869.
- E. WOLF: *Große Rechtsdenker der deutschen Geistesgeschichte*. Tübingen 1963⁴.
- G. D'AMELIO: *Illuminismo e scienza del diritto in Italia*. Milano 1965.
- M. VILLEY: *La formation de la pensée juridique moderne*. Paris 1968.
- H. HÜBNER: *Gemeines Recht und Jurisprudenz im Zeitalter des Humanismus. In Festschrift für K. Larenz zum 70. Geburtstag*. München 1973.
- J. FRIED: *Die Entstehung des Juristenstandes im 12. Jahrhundert*. Köln 1974.
- A. CAVANNA: *Storia del diritto moderno in Europa. 1*. Milano 1979.
- F. WIEACKER: *The Importance of Roman Law for Western Civilization and Western Legal Thought. Boston College International & Comparative Law Review*, 5 (1981) S. 257–281.
- R. C. VAN CAENEGEM: *Judges, Legislators and Professors: Chapters in European Legal History*. Cambridge 1987.
- C. A. CANNATA – A. GAMBARO: *Lineamenti di storia della giurisprudenza europea. II: Dal medioevo all'epoca contemporanea*. Torino 1989⁴.
- F. WIEACKER: *Foundations of European Legal Culture. AJCL* 38 (1990) p. 1–30.
- A. J. ARNAUD: *Pour une pensée juridique européenne*. Paris 1991.
- J. M. KELLY: *Short History of Western Legal Theory*. Cambridge 1992.
- C. A. CANNATA: *Historia de la ciencia jurídica europea*. Madrid 1996.
- J. BART: *Histoire du droit privé de la chute d'Empire romain au XIX^e siècle*. Paris 1998.
- G. HAMZA: *Accursius és az európai jogtudomány kezdetei / Accursius e gli inizi della scienza giuridica europea*. *JK* 54 (1999) p. 171–175.

- G. J. C. C. VAN DEN BERGH: *Geleerd recht. Een geschiedenis van de Europese rechtswetenschap in vogelvlucht*. Deventer 1999⁴.
- M. CARVALE: *Alle origini del diritto europeo. Ius commune, droit commun, common law nella dottrina giuridica della prima età moderna*. Bologna 2005.
- A. BERLINGUER: *Ius commune, droit commun, common law: note a margine di recenti indagini storico-comparatistiche*. In *Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna. I*. Napoli 2007. p. 409–422.
- R. M. FONSECA: *Introdução Teórica à História do Direito*. Curitiba 2009.

4. La sopravvivenza del diritto romano (in generale)

- FR. C. V. SAVIGNY: *Geschichte des römischen Rechts im Mittelalter. I–VII*. Heidelberg 1834–1851².
- O. FRANKLIN: *Beiträge zur Geschichte der Rezeption des römischen Rechts in Deutschland*. Hannover 1863.
- R. STINTZING: *Geschichte der populären Literatur des römisch–kanonischen Rechts in Deutschland am Ende des fünfzehnten und im Anfang des sechzehnten Jahrhunderts*. Leipzig 1867. (Ristampa: Aalen 1959.)
- C. A. SCHMIDT: *Die Rezeption des römischen Rechts in Deutschland*. Rostock 1868.
- W. MODDERMAN: *De receptie van het Romeinsche regt*. Groningen 1874.
- W. MODDERMAN: *Die Rezeption des römischen Rechts*. (übers. mit Zusätzen hrsg. von K. Schulz). Jena 1875.
- TH. MUTHER: *Zur Geschichte der Rechtswissenschaft und der Universitäten in Deutschland*. Jena 1876. (Ristampa: Amsterdam 1961.)
- H. FITTING: *Die Anfänge der Rechtsschule zu Bologna*. Berlin 1888.
- F. B. CONINCK LIEFSTING: *Algemeene beginselen van de leer der regts geldigheid van verbindtenissen uit overeenkomst, zooals zich die in het Romeinsche Regt en later in Europa ontwikkeld heeft*. Den Haag 1890.
- J. FLACH: *Études critiques sur l'histoire du droit romain au Moyen-Âge*. Paris 1890. (Ristampa: Hildesheim – Zürich – New York 1985.)
- M. CONRAT: *Geschichte der Quellen und Literatur des römischen Rechts im früheren Mittelalter*. Leipzig 1891.
- E. BESTA: *L'opera d'Irnerio, I*. Torino 1896.
- G. VON BELOW: *Die Ursachen der Rezeption des römischen Rechts in Deutschland*. München 1905. (Ristampa: Aalen 1964.)

- CH. P. SHERMAN: *Roman Law in the Modern World, I–III*. Boston 1917.
- P. S. LEICHT: *Il diritto privato preirneriano*. Bologna 1933.
- A. SARAIVA DA CUNHA LOBO: *Curso de Direito Romano, III, Influencia universal do Direito Romano*. Rio de Janeiro 1931.
- G. CHIOVENDA: Sulla influenza delle idee romane nella formazione dei processi civili moderni. In *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano. Bologna, II*. Pavia 1935. p. 411–438.
- W. ENGELMANN: *Die Wiedergeburt der Rechtskultur in Italien durch die wissenschaftliche Lehre*. Leipzig 1938.
- E. BESTA: *Fonti: Legislazione e scienza giuridica dalla caduta dell' Impero Romano al secolo decimoquinto*. Storia del diritto italiano, (Dir. da P. del Giudice) I 1. Milano 1923. (Ristampa: Frankfurt am Main – Firenze 1969.)
- H. KRELLER: *Römisches Recht II. Grundlehren des Gemeinen Rechts. Romanistische Einführung in das geltende Privatrecht*. Wien 1950.
- P. VINOGRADOFF: *Diritto romano nell'Europa medievale*. (Seconda edizione curata da F. de Zulueta) (Übers. von S. Riccobono) Milano 1950.
- H. KRAUSE: *Kaiserrecht und Rezeption*. Heidelberg 1952.
- G. DE VERGOTTINI: *Studi sulla legislazione imperiale di Federico II in Italia, Le leggi del 1220*. Milano 1952.
- E. GENZMER: Das römische Recht als Mitgestalter gemeineuropäischer Kultur. In *Gegenwartsprobleme des internationalen Rechts und der Rechtsphilosophie. Festschrift für R. Laun zu seinem 70. Geburtstag*. Hamburg 1953. p. 499–535. (auf Italienisch in *Conferenze romanistiche di Trieste III*, 1954. Milano 1960. p. 111–177.)
- W. KUNKEL: Das römische Recht am Vorabend der Rezeption. In *L'Europa e il Diritto Romano, Studi in memoria di P. Koschaker. I*. Milano 1954.
- H. THIEME: *Das Naturrecht und die europäische Privatrechtsgeschichte*. Basel 1954².
- M. RHEINSTEIN: Types of Reception. *Annales de la Faculté de Droit d' Istanbul*, 6 (1956)
- H. F. JOLOWICZ: *Roman Foundation of Modern Law*. Oxford 1957.
- W. KUNKEL: Das Wesen der Rezeption des Römischen Rechts. *Heidelberger Jahrbücher*, 1 (1957) p. 1 sqq.
- E. M. MEIJERS: *Études d'histoire du droit. III: Le droit romain au Moyen-Âge*. Leiden 1959.
- P. VINOGRADOFF: *Roman Law in Medieval Europe*. Oxford 1961³.

- R. TRIFONE: *Diritto romano e diritto particolare nell'Italia meridionale. IRMAE V*, 2d Milano 1962.
- W. TRUSEN: *Anfänge des gelehrten Rechts in Deutschland. Ein Beitrag zur Geschichte der Frührezeption*. Wiesbaden 1962.
- W. W. BUCKLAND – A. D. McNAIR: *Roman and Common law. A Comparison in Outline*. Cambridge 1953². (zweite Aufl., überarb. von F. H. Lawson 1965.)
- W. E. BRYNTESON: Roman Law and Legislation in the Middle Ages. *Speculum*, 41 (1966) p. 420–437.
- P. KOSCHAKER: *Europa und das römische Recht*. München – Berlin 1966⁴.
- P. BERETTA ANGISSOLA: *L'Europa e il suo diritto, I: Premessa romana*. Firenze 1967.
- G. USCATESCU: *Del Derecho Romano al Derecho Soviético*. Madrid 1968.
- N. HORN: Die juristische Literatur der Kommentatorenzeit. *IC 2* (1969) p. 84–129.
- Einzelne Probleme der Rechtsgeschichte und des römischen Rechts*. Referate der Internationalen Arbeitskonferenz für Rechtsgeschichte und Römisches Recht, Szeged, 18–20. September 1969. (Hrsg. von Ö. Both und E. Pólay) Szeged 1970.
- A. C. PAPACHRISTOS: *La réception des droits privés étrangers comme un phénomène de sociologie juridique*. Paris 1975.
- W. WIEGAND: *Studien zur Rechtsanwendungslehre der Rezeptionszeit*. Ebelsbach a.M. 1977.
- Le droit romain et sa réception en Europe*, Les actes du colloque organisé par la Faculté de Droit et Administration de l'Université de Varsovie, en collaboration avec l'Accademia Nazionale dei Lincei le 8–10 octobre 1973 (ed. par H. Kupiszewski et W. Wolodkiewicz) Warszawa 1978.
- A. WATSON: *The Making of the Civil Law*. Cambridge 1981.
- G. ASTUTI: *Tradizione romanistica e civiltà giuridica europea, I–III*. Napoli 1984.
- G. F. MARGADANT: *La segunda vida del Derecho romano*. México 1986.
- E. PICKER: Zum Gegenwartswert des römischen Rechts. In *Das antike Rom in Europa*. Vortragsreihe der Universität Regensburg 1986.
- P. STEIN: *The Character and Influence of the Roman Civil Law, Historical Essays*. London – Ronceverte 1988.
- K. NEHLSSEN-VON STRYK: Der römische-kanonische Zivilprozeß in der gesellschaftlichen Realität des 13. Jahrhunderts. In *Die Bedeutung der*

Wörter. *Studien zur europäischen Rechtsgeschichte. Festschrift für St. Gagnér zum 70. Geburtstag.* München 1991.

- E. AGOSTINI: *Direito comparado.* Porto 1992.
- G. HAMZA (Hrsg.): *Studien zum römischen Recht in Europa.* Budapest 1992.
- T. GIARO: Europa und das Pandektenrecht. *RJ* 12 (1993) p. 326–345.
- R. ZIMMERMANN: *The Law of Obligations – Roman Foundations of the Civilian Tradition.* Cape Town – München 1993. (Wetton – Johannesburg 1990.)
- G. BROGGINI: Le droit romain et son influence actuelle. In *Vers un droit privé européen commun?* (Hrsg. von B. Schmidlin) Genève 1994.
- D. GAURIER: La revendication d'un droit national contre le droit romain: le droit commun coutumier en France (de la fin du XVIe au début du XVIIe siècle). In *Droit romain et identité européenne. RIDA supplément*, 49 (1994) p. 29–47.
- T. GIARO: Geltung und Fortgeltung des römischen Juristenrechts. *ZSS RA* 111 (1994) p. 66–94.
- K. PENNINGTON: Learned Law. Droit Savant. Gelehrtes Recht – The Tyranny of a Concept. *Rivista internazionale di diritto comune*, 5 (1994) p. 197–209.
- P. STEIN: *I fondamenti del diritto europeo, Profili sostanziali e processuali dell'evoluzione dei sistemi giuridici.* Milano 1995.
- Le droit romain et le monde contemporain. Mélanges à la mémoire de H. Kupiszewski.* (Red. H. Wolodkiewicz) Varsovie 1996.
- P. G. STEIN: *Römisches Recht und Europa. Die Geschichte einer Rechtskultur.* Frankfurt am Main 1996.
- U. MATTEI – P. G. MONATERI: *Introduzione breve al diritto comparato.* Padova 1997.
- F. REINOSO BARBERO: El derecho romano como desideratum del derecho del tercer milenio: los principios generales del derecho. Roma e America. *Diritto romano comune*, 3 (1997) p. 23–90.
- D. TAMM: *Roman Law and European Legal History.* Copenhagen 1997.
- A. GARCÍA Y GARCÍA: *En torno del derecho común.* Madrid 1999.
- P. STEIN: *Roman Law in European Legal History.* Cambridge 1999.
- R. ZIMMERMANN: Römisches Recht und heutiges Römisches Recht: Die Geschichte einer Emanzipation durch „Auseinanderdenken“. In *Rechtsgeschichte und Privatrechtsdogmatik. H. H. Seiler zum 24. Dezember 1999.* (Hrsg. von R. Zimmermann in Verbindung mit R. Knütel und J. P. Meincke) Heidelberg 1999. p. 1–39.

- A. GOURON: Le déclin du droit commun. *Law in History*, 1 (2000) p. 7 sqq.
- R. H. HELMHOLZ: The *litis contestatio*. Its Survival in the Medieval *ius commune* and Beyond. In *Lex et Romanitas: Essays for A. Watson*. (Ed. by M. Hoefflich) Berkeley 2000.
- P. G. STEIN: El Derecho romano en la historia de Europa. *Historia de una cultura jurídica*. Madrid 2000.
- G. MINUCCI: *Alberico Gentili tra Mos italicus e Mos gallicus*. Bologna 2001.
- P. STEIN: *Derecho Romano en la Historia de Europa. Historia de una cultura jurídica*. Madrid 2001.
- P. G. STEIN: *Il diritto romano nella storia europea*. Milano 2001.
- P. OESTMANN: *Rechtsvielfalt vor Gericht*. Frankfurt am Main 2002.
- A. DANIEL: *Gemeines Recht. Eine systematische Einordnung der Rechtsfigur und ihrer Funktion sowie die Bestimmung der inhaltlichen Probleme aus der Sicht des 18. Jahrhunderts*. Berlin 2003.
- G. HAMZA: Gondolatok a római jog szerepéről a mai jogtudományban /Pensieri sul ruolo del diritto romano nella scienza giuridica di oggi/. *JK* 59 (2004) p. 353–360.
- P. STEIN: *Le droit romain et l'Europe. Essai d'interprétation historique*. Genève – Zurich – Bâle 2004².
- P. STEIN: *A római jog Európa történetében /Das römische Recht in der Geschichte Europas/*. Budapest 2005.
- P. STEIN: The *Ius Commune* and its Demise. *JLH* 25 (2004) p. 161 sqq.
- G. HAMZA: Die Rezeption des römischen Rechts – und der deutschen Pandektenwissenschaft – in Zentral- und Osteuropa unter Berücksichtigung der Rechtsordnung in Böhmen und Mähren (Tschechoslowakei), Ungarn, Polen und Rußland. In *Kultur- und rechtshistorische Wurzeln Europas. Studien zur Kultur- und Rechtsgeschichte*, 1 (Hrsg. von J. Wolff und G. Lingelbach) Mönchengladbach 2005. p. 205–225.
- A. GUARNERI: Diritto romano, tradizione romanistica e storia universale del diritto. *RDC* 52 (2006) p. 667–686.
- M. ASCHERI: Introduzione storica al diritto moderno e contemporaneo. Torino 2007².
- G. HAMZA: A római jog a XXI. században /Il diritto romano nel secolo XXI/. *Magyar Tudomány*, 52 (2007) p. 1557–1562.
- J. PARICIO – A. FERNÁNDEZ BARREIRO: *Historia del Derecho romano y su recepción europea*. Madrid 2007⁸.

- A. FÖLDI – G. HAMZA: *A római jog története és institúciói / Storia e istituzioni del diritto romano*. Budapest 2012¹⁷.
- P. PICHONNAZ: *Fondements romains du droit privé*. Zürich 2008.
- M. RAINER: *Das Römische Recht in Europa von Justinian zum BGB*. Wien 2012.

5. Storia del diritto medievale

- H. FITTING: *Juristische Schriften des frühen Mittelalters*. Halle a. S. 1876. (Ristampa: Aalen 1965.)
- E. SECKEL: *Beiträge zur Geschichte beider Rechte im Mittelalter I. Zur Geschichte der populären Literatur des römisch–canonischen Rechts*. Tübingen 1898.
- F. W. MAITLAND: *Roman Canon Law in England*. London 1898.
- F. CALASSO: *La legislazione statutaria dell' Italia meridionale*. Roma 1929. (Ristampa: Roma 1970.)
- E. GENZMER: Die justinianische Kodifikation und die Glossatoren. In *Atti del congresso internazionale di diritto romano in Bologna e Roma 1933*. Pavia 1934–1935.
- F. CALASSO: *Storia e sistema delle fonti del diritto comune*. Milano 1938.
- W. ENGELMANN: *Die Wiedergeburt der Rechtskultur in Italien durch die wissenschaftliche Lehre*. Leipzig 1938.
- E. BUSSI: *La formazione dei dogmi di diritto privato nel diritto comune, I–II*. Padova 1937–1939.
- H. U. KANTOROWICZ: *Studies in the Glossators of the Roman Law*. Cambridge 1938.
- F. CALASSO: *Introduzione al diritto comune*. Milano 1951.
- E. GENZMER: Das römische Recht als Mitgestalter gemeineuropäischer Kultur. In *Gegenwartsprobleme des internationalen Rechts und der Rechtsphilosophie. Festschrift für R. Laun zu seinem 70. Geburtstag*. Hamburg 1953.
- F. CALASSO: *Medioevo del diritto I. Le fonti*. Milano 1954.
- B. PARADISI: *La diffusione europea del pensiero di Bartolo e le esigenze attuali della sua conoscenza*. SDHI 26 (1960) p. 1–70.
- B. PARADISI: *La Scuola di Orleans un'epoca nuova del pensiero giuridico*. SDHI 26 (1960) p. 345–362.
- Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario*. Milano 1962.
- G. POST: *Studies in Medieval Legal Thought*. Cambridge 1964.

- F. PATA: *Studi sulle fonti giuridiche medievali*. Torino 1967.
- G. KÖBLER: *Das Recht im frühen Mittelalter*. Köln u.a. 1971.
- Gy. BÓNIS: *A jogtudó értelmiség a középkori Nyugat- és Közép-Európában /Die rechtskundige Intelligentsia im mittelalterlichen West- und Mitteleuropal*. Budapest 1972.
- C. G. MOR: *Scritti di storia giuridica altomedievale*, Pisa 1977.
- G. CASSANDRO: *Lezioni di diritto comune*. Napoli 1982.
- R. C. VAN CAENEGEM: *Judges, Legislators and Professors: Chapters in European Legal History*. Cambridge 1987.
- B. PARADISI: *Studi sul medio evo giuridico*. Roma 1987.
- E. J. H. SCHRAGE: *Utrumque ius. Een inleiding tot de studie van de bronnen van het middeleeuwse geleerde recht*. (met medewerking J. H. DONDORP) Amsterdam 1987.
- G. ERMINI: *Corso di diritto comune*. Milano 1989³.
- A. GARCÍA Y GARCÍA: *Derecho común en España: los juristas y sus obras* Murcia 1991.
- G. PACE: Garnerius Theutonicus. Nuove fonti su Irnerio e i quattro dottori. *Rivista internazionale di diritto comune*, 2 (1991) p. 123–133.
- E. J. H. SCHRAGE – J. H. DONDORP: *Utrumque Ius. Eine Einführung in das Studium der Quellen des mittelalterlichen gelehrten Rechts*. Berlin 1992.
- H. LANGE: *Die Anfänge der modernen Rechtswissenschaft. Bologna und das frühe Mittelalter*. (Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaften Klasse 1993, 9.) Stuttgart 1993.
- M. BELLOMO: *L'Europa del diritto comune*. Roma 1994⁷.
- B. CLAVERO: *Historia del derecho: Derecho común*. Salamanca 1994.
- A. WOLF: Los iura propria en Europa en el siglo XIII. *Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo*, 5–6 (1993–1994) p. 35–44.
- M. BELLOMO: *The Common Legal Past of Europe 1000–1800*. Washington D.C. 1995.
- A. PADOA-SCHIOPPA: *Il diritto nella storia d'Europa. Il medioevo I*, Padova 1995.
- A. CAMPITELLI: *Presupposti storici e genesi del diritto comune*. Bari 1996².
- E. CORTESI: *Il rinascimento giuridico medievale*. Roma 1996².
- P. GROSSI: *L'ordine giuridico medievale*. Roma – Bari 1996².
- A. WOLF: *Gesetzgebung in Europa 1000–1500*. München 1996².

- H. LANGE: *Römisches Recht im Mittelalter I. Die Glossatoren*. München 1997.
- M. ASCHERI: *I diritti del medioevo italiano, Secoli XI–XV*. Roma 2000.
- P. PRODI: *Una storia della giustizia. Dal pluralismo dei fori al moderno dualismo tra coscienza e diritto*. Bologna 2000.
- H. J. BERMAN: The Interaction of Spiritual and Secular Law: An Historical Overview with Special Reference to Sixteenth–Century Lutheran Germany. In *Lex et Romanitas. Essays for A. Watson*. (Ed by M. Hoeflich) Berkeley 2000.
- E. CORTESE: *Le grandi linee della storia giuridica medievale*. Roma 2000.
- L. MAYALI: Romanitas and Medieval Jurisprudence. In *Lex et Romanitas. Essays for A. Watson*. (Ed by M. Hoeflich) Berkeley (Cal.) 2000.
- M. BELLOMO: *Europäische Rechtseinheit. Grundlagen und System des Ius Commune*, München 2005.
- F. CARPINTERO BENÍTEZ: Norma y principio en el „ius commune”. *Revista de Estudios Histórico–Jurídicos (Valparaíso)*, 27 (2005) p. 283–308.
- H. LANGE – M. KRIECHBAUM: *Römisches Recht im Mittelalter II. Die Kommentatoren*. München 2007.
- F. L. SCHÄFER: *Juristische Germanistik. Eine Geschichte der Wissenschaft vom einheimischen Privatrecht*. Frankfurt am Main 2008.

6. Umanesimo giuridico

- R. STINTZING: *Ulrich Zasius*. Basel 1857. (Ristampa: Darmstadt 1961.)
- E. VON MOELLER: *Andreas Alciat (1492–1550). Ein Beitrag zur Entstehungsgeschichte der modernen Jurisprudenz*. Breslau 1907.
- P. F. GIRARD: Les préliminaires de la Renaissance du droit romain. *RHD* 1 (1922)
- H. D. HAZELTINE: *The Renaissance and the Laws of Europe*. Cambridge 1926.
- S. RICCOBONO: Mos italicus e mos gallicus nella interpretazione del Corpus Juris Civilis. In *Acta Congressus Juridici internationalis, II*. Roma 1935.
- R. DEKKERS: *Het Humanism en de rechtswetenschap in de Nederlanden*, Antwerpen – ‘sGravenhage, 1938.
- P. DE FRANCISCI: Renacimiento y Humanismo vistos por un jurista. *Revista de Derecho privado*, 38 (1954) p. 89–99.
- H. THIEME: Die beiden Amerbach. In *L’Europa e il diritto romano. Studi in memoria di P. Koschaker. I*. Milano 1954. p. 137–177.

- G. KISCH: *Humanismus und Jurisprudenz*. Basel 1955.
- V. PIANO MORTARI: *Considerazioni sugli scritti programmatici dei giuristi del secolo XVI*, SDHI 21 (1955) p. 276 sqq.
- D. MAFFEI: *Gli inizi dell'umanesimo giuridico*. Milano 1956.
- H. THIEME: *Zasius und Freiburg. Aus der Geschichte der Rechts- und Staatswissenschaften zu Freiburg i. Br.* Basel 1957.
- G. KISCH: *Bartolus und Basel*. Basel 1960.
- G. KISCH: *Erasmus und die Jurisprudenz seiner Zeit*. Basel 1960.
- G. KISCH: *Zasius und Reuchlin*. Konstanz 1961.
- W. VOGEL: *Franz Hofmann und die Privatrechtswissenschaft seiner Zeit*. Diss. Freiburg, i. Br. 1960.
- H. THIEME: *Zasius und Basel. Jahresheft des Geschichtsvereins Schauinsland*, 79. 1961.
- H. WINTERBERG: *Die Schüler von Ulrich Zasius*. Stuttgart 1961.
- H. COING: *Bartolus und der usus modernus Pandectarum in Deutschland. In Bartolo da Sassoferrato. Studi e documenti per il VI centenario. I.* Milano 1962. p. 23–45. (=In *Gesammelte Aufsätze zu Rechtsgeschichte, Rechtsphilosophie und Zivilrecht. I.* Frankfurt am Main 1982.)
- G. KISCH: *Gestalten und Probleme aus Humanismus und Jurisprudenz. Neue Studien und Texte*. Berlin – New York 1969.
- V. PIANO MORTARI: *Razionalismo e filologia nella metodologia di Baron e di Duareno*. *Labeo* 15 (1969) p. 7–32.
- H. E. TROJE: *Die europäische Rechtsliteratur unter dem Einfluß des Humanismus*. *IC* 3 (1970)
- H. E. TROJE: *Graeca leguntur. Die Aneignung des byzantinischen Rechts und die Entstehung eines humanistischen Corpus iuris civilis in der Jurisprudenz des 16. Jahrhunderts*. Köln – Wien 1971.
- H. E. TROJE: *Humanistische Kommentierungen klassischer Juristenschriften*. *IC* 4 (1972)
- M. REULOS: *L'interprétation des Compilations de Justinien dans la tradition antique reprise par l'humanism*, In *L'humanisme français au début de la Renaissance. Colloque international de Tours: XIV^e stage*. Paris 1973.
- W. ULLMANN: *Medieval Foundations of Renaissance Humanism*. London 1977.
- A. GUZMÁN BRITO: *Ratio scripta*. Frankfurt am Main 1981.
- D. R. KELLY: *History, Law and the Human Sciences. Medieval and Renaissance Perspectives*. London 1984.

- J.-L. THIREAU: L'enseignement du droit et ses méthodes au XVI^e siècle. Continuité ou rupture? *AHFD* 2 (1985)
- P. STEIN: Legal Humanism and Legal Science. *TR* 54 (1986) p. 297–306. (= P. STEIN: *The Character and Influence of the Roman Civil Law: Historical Essays*. London – Ronceverte 1988. p. 91–100.)
- G. C. J. J. VAN DEN BERGH: Geschichtsbewußtsein im 17. Jahrhundert: Die Verdunkelung der rechtshistorischen Leistungen der Eleganten Schule durch die Historische Schule. In *Akten des 26. Deutschen Rechtshistorikertages*. (Hrsg. von D. Simon) Frankfurt am Main 1987.
- G. C. J. J. VAN DEN BERGH: *The Life and Work of Gerard Noodt (1647–1725). Dutch Legal Scholarship between Humanism and Enlightenment*. Oxford 1988.
- G. C. J. J. VAN DEN BERGH: Die Holländische Schule und die Historische Schule: Weiteres zur Geschichte eines Mißverständnisses. In *Die rechtswissenschaftlichen Beziehungen zwischen den Niederlanden und Deutschland in historischer Sicht*. (Hrsg. von R. Feenstra und C. Coppens) Nijmegen 1991.
- S. CAPRIOLI: Questioni dell'umanesimo giuridico. *Bullettino dell'Istituto Storico Italiano per il Medio Evo e Archivio Muratoro*, 1991. p. 205–227.
- K. LUIG: Humanismus und Privatrecht. In *Vestigia Iuris Romani. Festschrift für G. Wesener zum 60. Geburtstag*. (Hrsg. von G. Klingenberg, J. M. Rainer und H. Stiegler) Graz 1992. p. 285–301.
- E. CORTESE: Tra glossa, commento e umanesimo. In *Studi senesi*, 104 (1992) S. 490–498. (Ristampa: In *Miscellanea Domenico Maffei dicata. Historia – Ius – Studium*. (A cura di A. A. García y García – P. Weimar) III. Goldbach 1995. p. 61–69.
- H. HÜBNER: Jurisprudenz als Wissenschaft im Zeitalter des Humanismus. In *Festschrift für K. Larenz zum 90. Geburtstag*. München 1993.
- P. STEIN: Donellus and the Origins of the Modern Civil Law. In *Mélanges F. Wubbe*. Fribourg 1993.
- H. E. TROJE: *Humanistische Jurisprudenz. Studien zur europäischen Rechtswissenschaft unter dem Einfluß des Humanismus*. Goldbach 1993.
- J. PH. THOMAS: A Theoretical Foundation for Juridical Humanism. *ZNR* 16 (1994) p. 2–10.
- M. L. MONHEIT: Guillaume Budé, Andrea Alciato, Pierre de l'Estoile: Renaissance Interpreters of Roman Law. *Journal of the History of Ideas*, 58 (1997) p. 21–40.

- G. HAMZA: Comparative Law and Antiquity in the Trends of Legal Humanism and Natural Law. *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae*, 47 (2007) p. 279–290.
- A. MAZZACANE: Profilo breve dell'umanesimo giuridico. In *Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna*. V. Napoli 2007. p. 3441–3452.

7. Diritto romano e diritto naturale

- R. SALEILLES: École historique et droit naturel. *RTDCiv.* 1902 p. 80 sqq.
- O. LOTTIN: *Le droit naturel chez saint Thomas d'Aquin et ses prédécesseurs*. Bruges 1931.
- J. SAUTER: *Die philosophischen Grundlagen des Naturrechts*. Wien 1932.
- C. A. MASCHI: *La concezione naturalistica del diritto e degli istituti giuridici romani*. Milano 1937.
- Ph. MEYLAN: Grotius et l'école du droit naturel. In *Hommage à Grotius, publié par l'Université de Lausanne pour commémorer le troisième centenaire de la mort de Grotius (28 août 1645)*. Lausanne 1946. p. 43 sqq.
- N. BOBBIO: *Il diritto naturale del secolo XVIII*. Torino 1947.
- E. LEVY: Natural Law in Roman Thought. *SDHI* 15 (1949) p. 12 sqq.
- A. BURDESE: Il concetto di „ius naturale” nel pensiero della giurisprudenza classica. *Rivista Italiana delle Scienze Giuridiche*, 90 (1954) p. 417 sqq.
- F. FLUECKIGER: *Geschichte des Naturrechts, I*. Zürich 1954.
- A. MASCHI: Il Diritto naturale come ordinamento giuridico inferiore. In *Studi in memoria di P. Koschaker. II*. Milano 1954. p. 425–437.
- P. M. FARRELL: Sources of St. Thomas' Concept of Natural Law. *The Thomist*, 20 (1957) p. 267 sqq.
- M. VILLEY: Abrégé du droit naturel classique. *Archives de philosophie du droit*, 6 (1961) p. 25–72.
- M. THOMANN: *Christian Wolff et son temps*. (Thèse) Strasbourg 1963.
- H. COING: *Naturrecht als wissenschaftliches Problem, Sitzungsberichte der Wissenschaftlichen Gesellschaft an der Johann Wolfgang Goethe-Universität*. Frankfurt am Main 1 (1964) p. 5–28.
- R. WEIGAND: *Die Naturrechtslehre der Legisten und Dekretisten von Irnerius bis Accursius und von Gratian bis Johannes Teutonicus*. München 1967.
- G. DILCHER: Gesetzgebungswissenschaft und Naturrecht. *JZ* 24 (1969) p. 2 sqq.

- J. L. DE LOS MOZOS: El Derecho natural en la formación del Derecho civil. In *Estudios de Derecho civil en honor del Prof. J. Castán Tobeñas. VI*. Pamplona 1969.
- G. AMBROSETTI: *Diritto naturale cristiano. Profili di metodo, di storia e di teoria*. Roma 1970.
- W. RÖD: *Geometrischer Geist und Naturrecht. Methodengeschichtliche Untersuchungen zur Staatsphilosophie im 17. und 18. Jahrhundert*. München 1970.
- M. B. CROWE: St. Thomas and Ulpian's Natural Law. In *St. Thomas Aquinas 1274–1974. Commemorative Studies*. Toronto 1974. p. 272 sqq.
- F. CARPINTERO BENÍTEZ: Sobre la génesis del Derecho natural racionalista en los juristas de los siglos XIV–XVII *Anuario de filosofía del derecho*, 18 (1975) p. 263–306.
- R. PIZZORNI: Il Diritto Naturale nell'Alto Medioevo e nei Decretisti, Aquinas. *Rivista Internazionale di Filosofia*, 19 (1976) p. 237–272.
- R. PIZZORNI: Il Diritto Naturale nella Scolastica del secolo XIII prima di Tommaso d'Aquino. *Apollinaris*, 39 (1976) p. 363–417.
- R. PIZZORNI: Il Diritto Naturale nelle prime scuole teologiche dei secoli XI e XII. *Apollinaris*, 39 (1976) p. 51–78.
- K. LUIG: Der Einfluß des Naturrechts auf das positive Privatrecht im 18. Jahrhundert. *ZSS GA* 96 (1979) p. 38–54.
- J. HERVADA: Notas sobre la noción de Derecho Natural en los juristas y teólogos desde Anselmo de Laón hasta San Alberto Magno. *Revista de Estudios Histórico-Jurídicos*, (Valparaíso) 5 (1980) p. 349–374.
- F. CARPINTERO BENÍTEZ: El derecho natural laico de la Edad Media: observaciones sobre su metodología y conceptos, Persona y Derecho. *Revista de fundamentación de las Instituciones Jurídicas y de Derechos Humanos*, 8 (1981) p. 33–100.
- P. DIDIER: Les diverses conceptions du droit naturel à l'oeuvre dans la jurisprudence romaine des IIe et IIIe siècles. *SDHI* 47 (1981) p. 247 sqq.
- G. FASSÒ: I Glossatori e il giusnaturalismo medievale. In G. FASSÒ: *Scritti di filosofia del diritto. II*. Milano 1982. p. 713 sqq.
- O. W. KRAUSE: *Naturrechtler des sechszehnten Jahrhunderts. Ihre Bedeutung für die Entwicklung eines natürlichen Privatrechts*. Frankfurt am Main – Bern 1982.
- R. BAGNULO: *Il concetto di diritto naturale in San Tommaso d'Aquino*. Milano 1983.

- S. BREUER: *Sozialgeschichte des Naturrechts*. Opladen 1983.
- S. COTTA: Six thèses sur les rapports entre droit naturel et droit positif, In *Das Naturrechtsdenken heute und morgen. Gedächtnisschrift für R. Marcic. II*. Berlin 1983.
- G. OTTE: Leibniz und die juristische Methode. *ZNR* 5 (1983) p. 1–21.
- G. AMBROSETTI: *Diritto naturale cristiano*. Milano 1985².
- A. DUFOUR: Les ruses de la raison d'État ou Histoire et Droit naturel dans l'œuvre et la pensée des Fondateurs de l'École du droit naturel moderne. In *Festschrift für H. Thieme zu seinem 80. Geburtstag*. Sigmaringen 1986.
- G. WESENER: Zur naturrechtlichen Lehre vom Eigentumserwerb. In *Festschrift für N. Grass zum 70. Geburtstag*. (Hrsg. von K. Ebert) Innsbruck 1986. p. 433–444.
- F. TODESCAN: *Le radici teologiche del giusnaturalismo laico, II.: Il problema della secolarizzazione nel pensiero giuridico di Jean Domat*. Milano 1987.
- G. WESENER: Zur Lehre vom Erbvertrag im deutschen Usus modernus pandectarum und im Naturrecht. In *Wege europäischer Rechtsgeschichte. K. Kroeschell zum 60. Geburtstag*. (Hrsg. von G. Köbler) Frankfurt am Main – Bern 1987. p. 607–622.
- P. KRAUSE: Naturrecht und Kodifikation. In *Vernunftrecht und Rechtsreform*. (Hrsg. von P. Krause) Hamburg 1988. p. 7–28.
- R. PIZZORNI: *Il fondamento etico-religioso del diritto secondo San Tommaso d'Aquino*. Roma 1989.
- R. SEVE: *Leibniz et l'École moderne du droit naturel*. Paris 1989.
- A. DUFOUR: Droit naturel / Droit positif. *Archives de philosophie du droit*, 35 (1990)
- A. VENDEMMIATI: *La legge naturale nella Summa Theologiae di S. Tommaso d'Aquino*. Roma 1995.
- J. HERVADA: *Historia de la Ciencia del Derecho Natural*. Pamplona 1996.
- A. J. LISSKA: *Aquinas's Theory of Natural Law. An Analytic Reconstruction*. Oxford 1996.
- G. HAMZA: Bemerkungen über den Begriff des Naturrechts bei Cicero. In *Nozione formazione e interpretazione del diritto dall'età romana alle esperienze moderne. Ricerche dedicate al prof. F. Gallo. I*. Napoli 1997. p. 349–362.
- B. TIERNEY: *The Idea of Natural Rights: Studies on Natural Rights, Natural Law and Church Law, 1150–1625*, Atlanta (GA.), 1997.

- R. SCHNEPF: *Naturrecht und Geschichte bei Hugo Grotius. Ein methodologisches Problem rechtsphilosophischer Begründung.* ZNR 20 (1998) p. 1–14.
- B. TIERNEY: *L'idea dei diritti naturali. Diritti naturali, legge naturale e diritto canonico, 1150–1625.* Bologna 2002.
- R. PIZZORNI: *Il diritto naturale dalle origini a S. Tommaso d'Aquino.* Bologna 2000³.
- R. BERKOWITZ: *The Gift of Science. Leibniz and the Modern Legal Tradition.* Cambridge – London, 2005.
- M. CORREA BASCUÑAN: *Derecho Natural y Derecho Positivo en la sucesión por causa de muerte en el Derecho Romano.* In *Estudios de Derecho romano en homenaje al Prof. Dr. D. Francisco Samper.* (Ed. P. Carvajal) Santiago 2007. p. 297–305.
- G. HAMZA: *Comparative Law and Antiquity in the Trends of Legal Humanism and Natural Law,* Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae 47 (2007) p. 279–290.
- W. WALDSTEIN: *En torno a la importancia del Derecho Natural en materia de propiedad en el Derecho Romano.* In *Estudios de Derecho romano en homenaje al Prof. Dr. D. Francisco Samper.* (Ed. P. Carvajal) Santiago 2007. p. 653–671.
- E. STOLFI: *Al tramonto del 'diritto naturale classico': ius naturale e ius gentium in una quaestio di san Tommaso.* In *Fides Humanitas Ius. Studii in onore di L. Labruna. VIII.* Napoli 2007. p. 5421–5446.

8. La codificazione e la tradizione del diritto romano

- E. LERMINIER: *Cours d'histoire des législations comparées.* Paris 1836.
- P. MEYER: *Ueber Codifikation, Rechtswissenschaft und Rechtsstudium der Zukunft,* ZvglRwiss 7 (1887) p. 81–101.
- G. VON BELOW: *Die Ursachen der Rezeption des römischen Rechts in Deutschland.* München 1905. (Ristampa: Aalen 1964.)
- J. VAN KAN: *Les efforts de codification en France.* Paris 1929.
- H. THIEME: *Die Zeit des späten Naturrechts. Eine privatrechtsgeschichtliche Studie.* ZSS GA 56 (1936)
- H. THIEME: *Die preußische Kodifikation. Privatrechtsgeschichtliche Studien II.* ZSS GA 57 (1937).

- A. B. SCHWARZ: La réception et l'assimilation des droits étrangers. In *Introduction à l'étude du droit comparé. Recueil d'études en l'honneur d'Édouard Lambert, II*. Paris 1938. p. 581–591.
- F. WIEACKER: Aufstieg, Blüte und Krisis der Kodifikationsidee. In *Festschrift für G. Boehmer*. Bonn 1954. p. 34–50.
- G. WESENBERG: Die Paulskirche und die Kodifikationsfrage (Zu § 64 der Paulskirchenverfassung). *ZSS RA* 72 (1955) p. 359–365.
- H. WELZEL: *Die Naturrechtslehre Samuel Pufendorfs. Ein Beitrag zur Ideengeschichte des 17. und 18. Jahrhunderts*. Berlin 1958.
- ST. GAGNÉR: *Studien zur Ideengeschichte der Gesetzgebung*. Stockholm – Uppsala – Göteborg 1960.
- J. VANDERLINDEN: *Le concept de Code en Europe occidentale du VIII au XIX siècle. Essai de définition*. Bruxelles 1967.
- M. VIORA: *Consolidazioni e codificazioni. Contributo alla storia della codificazione*. Torino 1967³.
- G. IMPALOMENI: *La validità di un metodo storico-comparativo nell'interpretazione del diritto codificato*, *RDC* 17 (1971) p. 374 sqq.
- A. GUZMÁN BRITO: *La fijación del derecho. Contribución al estudio de su concepto y de sus clases y condiciones*, Valparaiso, 1977.
- Problems of Codification*. (Ed. by S. J. Stoljar) Canberra 1977.
- S. SALMONOWICZ: Die neuzeitliche europäische Kodifikation (16.–17. Jahrhundert). Die Lehre und ihre *Verwirklichung*, *Acta Poloniae Historica*, 37 (1978)
- CS. VARGA: *A kodifikáció mint társadalmi-történeti jelenség /La codificazione come fenomeno sociale-storico/*. Budapest 1979.
- J. P. DAWSON: *The Oracles of Law*. Ann Arbor (Michigan), 1979.
- A. WOLF: *Gesetzgebung und Kodifikationen*, In *Die Renaissance der Wissenschaften im 12. Jahrhundert*, (Hrsg. von P. Weimar) Zürich – München, 1981. S. 143–171.
- K. ZWEIGERT – H.-J. PUTTFARKEN: Allgemeines und besonderes zur Kodifikation. In *Festschrift für I. Zajtay*. Berlin 1982. p. 569 sqq.
- R. SACCO: Codificare: modo superato di legiferare? *RDC* 29 (1983) p. 117–135.
- K. SCHMIDT: *Die Zukunft der Kodifikationsidee: Rechtsprechung, Wissenschaft und Gesetzgebung vor den Gesetzeswerken des geltenden Rechts*. Heidelberg 1985.

- H. COING: *Europäische Grundlagen des modernen Privatrechts. Nationale Gesetzgebung und europäische Rechtsdiskussion in 19. Jahrhundert.* Opladen 1986.
- G. PUGLIESE: *Spunti e precedenti romani delle moderne codificazioni.*, Index 14 (1986) p. 19–32.
- A. GUZMÁN BRITO: «Codex», In Estudios de Derecho romano en honor de A. d'Ors. II. Pamplona, 1987. p. 591–635.
- R. BONINI: *Crisi del diritto romano, consolidazioni e codificazioni nel Settecento europeo.* Bologna 1988².
- J.-L. BERGEL: Les méthodes de codification dans les pays de droit mixte. In *La formation du droit national dans les pays de droit mixte.* Aix-en-Provence – Marseille 1989. p. 21–35.
- Cs. VARGA: *Codification as a Socio-Historical Phenomenon.* Budapest 1991.
- E. HONDIUS – M. STORME: European private law. On the development of a European private law in the 1990's. *ERPL* 1 (1993) p. 1–9.
- F. TERRE: La codification. *ERPL* 1 (1993) p. 31–46.
- R. FEENSTRA: *Romeinsrechtelijke grondslagen van het Nederlands privaatrecht: inleidende hoofdstukken.* Leiden 1994⁶.
- A. S. HARTKAMP et alii: *Towards a European Civil Code.* Nijmegen u. a. 1994.
- L. MOISSET DE ESPANES: *Codificación civil y Derecho comparado.* Buenos Aires 1994.
- R. ZIMMERMANN: Civil Code and Civil Law – The „Europeanization” of Private Law within the European Community and the Re-emergence of a European Legal Science. *Columbia Journal of European Law*, 63 (1994–1995) p. 63–104.
- R. ZIMMERMANN: Codification: History and Present Significance of an Idea. *European Review of Private Law*, 3 (1995) p. 95 sqq.
- R. ZIMMERMANN: Römisches Recht und europäische Rechtseinheit. *Gymnasium*, 102 (1995) p. 32–54.
- P. CARONI: *Lecciones catalanas sobre la historia de la codificación.* Madrid 1996.
- R. KNIEPER: *Gesetz und Geschichte. Ein Beitrag zu Bestand und Veränderung des Bürgerlichen Gesetzbuches.* Baden-Baden 1996.
- H. KOOIKER: *Lex scripta abrogata: De deërda renaissance van het romeinse recht. Een onderzoek naar de doorwerking van het oude recht na de invoering van civiel rechtelijke codificaties in het begin van de negentiende eeuw. Deel I: De uitwendige ontwikkeling.* Nijmegen 1996.

- S. SCHIPANI: *La codificazione del diritto romano comune*. Torino 1996.
- H. COING: La ciencia del Derecho Privado en Europa en el siglo XIX, *Glossae. Revista de Historia del Derecho Europeo*, 7 (1995) p. 169–182.
- H. HAUSMANINGER – W. SELB: *Römisches Privatrecht*. Wien 1997⁸.
- F. SIEBENREICHLER DA ANDRADE: *Da codificação*. Porto Alegre 1997.
- P. CARONI: *Saggi sulla storia della codificazione. Per la storia del pensiero giuridico moderno*. Milano 1998.
- V. LASSERRE-KIESOW: La codification en Allemagne au XVIIIe siècle: Réflexions sur la codification d’hier et d’aujourd’hui. *Archives de Philosophie de Droit*, 42 (1998) p. 215–231.
- U. PETRONIO: La nozione di Code civil fra tradizione e innovazione (con un cenno alla sua pretesa „completezza”), *QF* 27 (1998) p. 83 sqq.
- P.-CHR. MÜLLER-GRAFF (Hrsg.): *Gemeinsames Privatrecht in der Europäischen Gemeinschaft – Ansatzpunkte, Ausgangsfragen, Ausfaltungen*. Baden-Baden 1999².
- W. TILMANN: *Eine Privatrechtskodifikation für die Europäische Gemeinschaft?* Baden-Baden, 1999².
- N. IRTI: *Letà della decodificazione*. Milano 1999⁴.
- J. H. A. LOKIN – W. J. ZWALVE: *Hoofdstukken uit de Europese Codificatiegeschiedenis*. Groningen 2001³.
- P. CARONI: La storia della codificazione e quella del codice. *Index*, 29 (2001) p. 55–81.
- D. GAURIER: La rédaction des normes juridiques, source de la métamorphose du droit? Quelques repères historiques pour une réflexion contemporaine. *Revue générale de droit (Ottawa)*, 31 (2001) p. 1–85.
- R. CABRILLAC: *Les codifications*, Paris, 2002.
- P. CARONI: *Gesetz und Gesetzbuch. Beiträge zu einer Kodifikationsgeschichte*. Basel – Genf – München 2003.
- B. MARTENS: *Gesetzgebungskunst im Zeitalter der Kodifikationen. Theorie und Praxis der Gesetzgebungstechnik aus historisch-vergleichender Sicht*. Tübingen 2004.
- G. HAMZA: *Codificación y recodificación del Derecho privado en Europa del Este*, Revista da Faculdade de Direito. Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Dezembro 2007. Edição Especial. Comemorativa ao Intercâmbio Giessen-UFRGS. Cooperação Brasil-Alemanha. p. 141–148.
- S. PATTI: *Diritto privato e codificazioni europee*. Milano 2007².

- P. A. J. VAN DEN BERGH: *The Politics of European Codification. A History of the Unification of Law in France, Prussia, the Austrian Monarchy and the Netherlands*. Groningen 2007.
- J. D. HARKE: *Römisches Recht. Von der klassischen Zeit bis zu den modernen Kodifikationen*. München 2008.
- M. ASCHERI (A cura): *Lezioni di storia delle codificazioni e delle costituzioni*. Torino 2008.
- J. GORDLEY: Ius civile and Civil Codes: Lessons from the Romans. *Loyola Law Review (New Orleans)*, 54 (2008) p. 555–570.

9. Scuola storica del diritto (Pandettistica)

- F. WIEACKER: Friedrich Carl von Savigny. *ZSS RA* 72 (1955) p. 1–38.
- J. DE CAMP – ARBOIX: *Durán y Bas*. Barcelona 1961.
- G. WILD: *Leopold August Warnkönig 1794–1866. Ein Rechtslehrer zwischen Naturrecht und historischer Schule und ein Vermittler deutschen Geistes in Westeuropa*. Karlsruhe 1961.
- G. PUGLIESE: I pandettisti fra tradizione romanistica e moderna scienza del diritto. *RISG* 27 (1973) p. 89–132 (Ristampa: In G. Pugliese: *Scritti giuridici scelti, III, Diritto romano*. Napoli 1985.)
- PÓLAY E.: A pandektisztika és hatása a magyar magánjog tudományára /La Pandettistica e la sua influenza sulla scienza del diritto privato ungherese/, *AUSz* 23 (1976)
- J. VALLET DE GOYTISOLO: Cotejo con la Escuela Histórica de Savigny. *Revista Jurídica de Cataluña*, 78 (1979) p. 564–67., p. 771–819. e 79 (1980), p. 9–47. p. 281–311. e p. 569–596.
- G. HAMZA – A. SAJÓ: Savigny a jogtudomány fejlődésének keresztútján / Savigny sulla crocevia dello sviluppo della scienza giuridica/. *ÁJ* 23 (1980) p. 79–111.
- E. PÓLAY: Ursprung, Entwicklung und Niedergang der Pandektistik. *AUSz* 28 (1981)
- A. M. HESPANHA: O projecto institucional do tradicionalismo reformista. In *O liberalismo na Península Ibérica na primeira metade do século XIX*. Lisboa 1982.
- P. CAPPELLINI: *Systema Iuris I. Genesi del sistema e nascita della „scienza” delle Pandette*. Milano 1984.

- B. CLAVERO: „La gran dificultad.” Frustración de una ciencia del derecho en la Espana del siglo XIX. *IC* 12 (1984)
- P. CAPPELLINI: *Systema iuris. II. Dal sistema alla teoria generale*. Milano 1985.
- M. FIGUERAS: *La escuela jurídica catalana frente a la codificación española. Durán y Bas: su pensamiento jurídico-filosófico*. Barcelona 1987.
- M. JOHN: *Politics and the Law in Late Nineteenth Century Germany. The Origins of the Civil Code*. Oxford 1989.
- P. CARONI: Der Schiffbruch der Geschichtlichkeit: Anmerkungen zum Neopandektismus. *ZNR* 16 (1994) p. 85–100.
- C. PETIT: Il „codice inesistente” per una storia concettuale della cultura giuridica nella Spagna del XIX secolo. In *Saperi della borghesia e storia dei concetti tra Otto e Novecento*. (A cura di R. Gherandi e G. Gozzi) Bologna 1995.
- R. ZIMMERMANN: Savigny’s Legacy: Legal History, Comparative Law and the Emergence of European Legal Science. *The Law Quarterly Review*, 112 (1996) p. 576–605.
- A. SERRANO GONZÁLEZ: System bringt Rosen: Savigny in der spanischen Kultur. *ZNR* 19 (1997) p. 31–53.
- Y. BLASCO: Notas sobre la recepción de la parte general de Savigny en España. *Cuadernos del Instituto Antonio de Nebrija de Estudios sobre la Universidad*, 2 (1999)
- A. MAZZACANE: *Pandettistica e diritto comune vigente, Quale diritto comune oggi?* (A cura di V. Santarelli) Pisa 2000.
- C. VANO: *Il nostro autentico Gaio». Strategie della scuola storica alle origini della romanistica moderna*. Napoli 2000.
- G. HAMZA (Hrsg.): *Symposion. Hundert Jahre Bürgerliches Gesetzbuch. Entwicklung des Privatrechts im deutschen und mittel-osteuropäischen Sprachraum seit dem Inkrafttreten des BGB. 13.–14. Oktober 2000, Budapest, Eötvös Loránd Tudományegyetem*. Budapest 2006.
- C. VANO: *Der Gaius der Historischen Rechtsschule. Eine Geschichte der Wissenschaft vom römischen Recht*. Frankfurt am Main 2008.

10. Diritto canonico

- F. W. MAITLAND: *Roman Canon Law in England*. London 1898.
- R. WEHRLÉ: *De la coutume dans le droit canonique, Essai historique s’étendant des origines de L’Eglise en pontificat de Pie XI*. Paris 1928.
- E. WOHLHAUPTER: *Aequitas canonica*. Paderborn 1931.

- J.-M. AUBERT: *Le droit romain dans l'œuvre de Saint Thomas*. Paris 1955.
- G. LE BRAS: *Histoire du Droit et des Institutions de l'Église en Occident*. In *Prologomènes par Gabriel le Bras*. Paris 1955.
- J. GAUDEMET: *La formation du droit séculier et du droit de l'Église aux IV^e et V^e siècles*. Paris 1957. (Ristampa: Paris 1971.)
- H. LIERMANN: Das kanonische Recht als Grundlage europäischen Rechtsdenkens. *Zeitschrift für Evangelisches Kirchenrecht*, 6 (1957/58) p. 37 sqq.
- J. GAUDEMET: *L'Église dans l'Empire romain aux IV^e-V^e siècles*. Paris 1958. (Ristampa: Paris 1989.)
- A. GARCÍA Y GARCÍA: *Historia del derecho canonico*. Salamanca 1967.
- P. WEIMAR: Die legistische Literatur und die Methode des Rechtsunterrichts in der Glossatorenzeit. *IC* 2 (1968)
- K. W. NÖRR: Päpstliche Dekretalen und römischkanonischer Zivilprozeß. In *Studien zur europäischen Rechtsgeschichte*. (Hrsg. von W. Walter) Frankfurt am Main 1972.
- U. WOLTER: *Ius canonicum in iure civili: Studien zur Rechtsquellenlehre in der neueren Privatrechtsgeschichte*. Köln 1975.
- H. COING: Kanonisches Recht und Ius Commune. In *Proceedings of the Sixth International Congress of Medieval Canon Law. Berkeley (Cal.), 28 July – 2 August 1980*. Città del Vaticano 1985. p. 507–518.
- R. H. HELMHOLZ: *Roman Canon Law in Reformation England*. Cambridge 1990.
- G. GÖBEL: Der Beitrag des kanonischen Rechts zur europäischen Rechtskultur. *Archiv für katholisches Kirchenrecht*, 159 (1990)
- K. NEHLSSEN-VON STRYK: Der römisch-kanonische Zivilprozeß in der gesellschaftlichen Realität des 13. Jahrhunderts. In *Die Bedeutung der Wörter. Studien zur europäischen Rechtsgeschichte. Festschrift für S. Gagnér zum 70. Geburtstag*. München 1991.
- P. LANDAU: Der Einfluß des kanonischen Rechts auf die europäische Rechtskultur. In *Europäische Rechts- und Verfassungsgeschichte*. (Hrsg. von R. Schulze). Berlin 1991.
- K. W. NÖRR: *Il contributo del diritto canonico al diritto privato europeo: Riflessioni dal punto di vista della identificazione del concetto di diritto*, In *Diritto canonico e comparazione. Giornate canonistiche di studio*, Venezia 22–23 Maggio 1991. Torino 1992. p. 13–33.
- J. GAUDEMET: *Les sources du droit canonique, VIII^e–XX^e siècles*. Genève 1993.

- J. GAUDEMET: *Eglise et cité. Histoire du droit canonique*. Genève – Paris 1994.
- J. A. BRUNDAGE: *Medieval Canon Law*. London – New York 1995.
- R. H. HELMHOLZ: *The Spirit of the Classical Canon*. Athens (Georgia) 1996.
- P. LANDAU: Der Rechtsbegriff des Kirchenrechts in philosophisch-historischer Sicht. In *Das Recht der Kirche I., Zur Theorie des Kirchenrechts*. Güterloh 1997.
- J. MARTINEZ – TORRÓN: *Anglo-American Law and Canon Law. Canonical Roots of the Common law Tradition*. Berlin 1998.
- P. ERDÖ: *Die Quellen des Kirchenrechts. Eine geschichtliche Einführung*. Frankfurt am Main 2002.

11. Diritto romano e diritto europeo

- M. PINTUS: Introduzione storica al diritto europeo. *Rivista di Diritto Europeo*, 1 (1961)
- H. COING: Gemeines Recht und Gemeinschaftsrecht in Europa. In *Festschrift für W. Hallstein zu seinem 65. Geburtstag*. Frankfurt am Main 1966.
- H. COING: *Die ursprüngliche Einheit der europäischen Rechtswissenschaft*, Wiesbaden, 1968.
- G. GORLA: *Diritto Comparato e diritto comune europeo*. Milano 1982.
- O. BEAUD: Ouverture: L'Europe entre droit commun et droit communautaire. *DROITS* 14 (1991)
- M. BELLOMO: Federico II, lo „Studium“ a Napoli e il diritto comune nel „Regnum“. *Rivista internazionale di diritto comune*, 2 (1991) p. 135–151.
- C. A. CANNATA: Usus hodiernus Pandectarum, Common law, diritto romano olandese e diritto comune europeo. *SDHI* 57 (1991) p. 383 sqq.
- A. FERNÁNDEZ BARREIRO: *La tradición romanística en la cultura jurídica europea*. Madrid 1992.
- R. ZIMMERMANN: Das römisch-kanonische ius commune als Grundlage europäischer Rechtseinheit. *JZ* 47 (1992) p. 8–20.
- R. ZIMMERMANN: Römisches Recht und europäische Rechtseinheit. In *Die Antike in der europäischen Gegenwart. Referate gehalten auf dem Symposium der Joachim Jungius-Gesellschaft der Wissenschaften Hamburg am 23. und 24. Oktober 1992*. (Hrsg. von W. Ludwig) Göttingen 1993. p. 151–169.
- F. CASAVOLA: Diritto romano e diritto europeo. *Labeo* 40 (1994) S. 161–169.
- G. CRIFÒ: Prospettive romanistiche per l'Europa unita. In *Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à*

- Bruxelles. *RIDA Supplément au tome 41* (1994) p. 125–146.
- R. FEENSTRA: Le droit romain et l'Europe. In *Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Supplément au tome 41* (1994) p. 15–18.
- H. JONES: Brèves réflexions sur le droit romain et l'identité européenne. In *Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Supplément au tome 41* (1994) p. 121–124.
- R. KNÜTEL: Rechtseinheit in Europa und römisches Recht. *ZEuP* 2 (1994) p. 247–276.
- R. KNÜTEL: Römisches Recht und Europa. In *Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Supplément au tome 41* (1994) p. 185–223.
- K. W. NÖRR: Das römische Recht zwischen Technik und Substanz: Bemerkungen zu seiner Rolle am Ende des 20. Jahrhunderts. *ZEuP* 2 (1994) p. 67–76.
- B. OPPETT: Droit commun et droit européen. In *L'internalisation du droit. Mélanges en l'honneur de Y. Lousouarn*. Paris 1994. p. 311 sqq.
- D. PUGSLEY: L'Europe: identité et diversité. In *Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Supplément au tome 41* (1994) p. 163–171.
- F. STURM: Droit romain et identité européenne. In *Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Supplément au tome 41* (1994) p. 147–161.
- H. WAGNER: Reminiscences du droit romain dans le droit de la Communauté européenne. In *Droit romain et identité européenne. Actes du colloque organisé les 12, 13 et 14 mai 1992 à Bruxelles. RIDA Supplément au tome 41* (1994) p. 225–253.
- R. ZIMMERMANN: Civil Code and Civil Law. The „Europeanization” of Private Law within the European Community and the Re-emergence of a European Legal Science. *The Columbia Journal of European Law*, 1994/95.
- T. GIARO: Römisches Recht, Romanistik und Rechtsraum Europa. *IC* 22 (1995)
- M. BELLOMO: *The Common Legal Past of Europe*. Washington D.C. 1995.
- K. W. NÖRR: Zur romanistischen Tradition im modernen Europa. *Index*, 23 (1995) p. 55–65.

- R. ZIMMERMANN: Römisches Recht und europäische Rechtseinheit. *Gymnasium*, 102 (1995) p. 334–352.
- R. KNÜTEL: Derecho romano y ius commune frente a las Cortes de la Unión europea. *Roma e America. Diritto romano comune*, 1 (1996) p. 41–51.
- R. KNÜTEL: Ius commune und Römisches Recht vor Gerichten der Europäischen Union. *JuS* 36 (1996) p. 768–778.
- C. A. CANNATA: Legislazione, prassi, giurisprudenza e dottrina dal XVIII al XX secolo come premesse per l'avvenire del diritto privato europeo. In *Ricerche dedicate al Professor F. Gallo. III*. Napoli 1997.
- G. FERRI: La formazione del «civilista europeo». In *Nozione formazione e interpretazione del diritto dall'età romana alle esperienze moderne, Ricerche dedicate al Professor F. Gallo. IV*. Napoli 1997.
- R. KNÜTEL: *Diritto romano e ius commune davanti a corti dell'Unione Europea*. In *Nozione formazione e interpretazione del diritto dall'età romana alle esperienze moderne, Ricerche dedicate al Professor F. Gallo. III.*, Napoli 1997.
- M. VRANKEN: *Fundamentals of European Civil Law and Impact of the European Community*. Sydney 1997.
- A. LEWIS: Roman Law in the Middle of its Third Millennium. *Current Legal Problems*, 50 (1997) p. 403 sqq.
- L. BELLOMO: *L'Europa del diritto comune*. Roma 1998⁸.
- T. REPGEN: Europäisierung des Privatrechts durch Wiederbelebung des ius commune? Zwischenbilanz und Perspektiven. In *Jahrbuch Junger Zivilrechtswissenschaftler*. Stuttgart u. a. 1998.
- G. CRIFÒ: Pandettisti e storicisti nel diritto romano oggi. *Diritto romano attuale*, 1 (1999) p. 11–28.
- M. BELLOMO: „Ius commune” e „ius proprium” Riflessioni su tendenze e aspetti della storiografia giuridica europea sul medioevo. In *Excerptiones iuris: Studies in Honor A. Gouron*. (Ed. by B. Durand and L. Mayali) Berkeley 2000.
- A. WIJFFELS: Alberico Gentili e i fondamenti storico-concettuali del diritto comune europeo. In *Alberico Gentili nel Quarto Centenario del De jure belli. Atti del Convegno Ottava Giornata Gentiliana (San Ginesio – Macerata 26–27–28 novembre 1998)*. Milano 2000. p. 173–205.
- R. ZIMMERMANN: Diritto romano, diritto contemporaneo, diritto europeo: La tradizione civilistica oggi (Il diritto privato europeo e le sue basi storiche). *RDC* 47 (2001) p. 703 sqq.

- R. ZIMMERMANN: *Roman Law, Continental Law, European Law: The Civilian Tradition Today*. Oxford 2001.
- A. BÜRGE: Das römische Recht als Grundlage für das Zivilrecht im künftigen Europa. In *Die Europäisierung der Rechtswissenschaft. Beiträge aus der Universität des Saarlandes*. (Hrsg. von F. Ranieri) Baden-Baden 2002. p. 17–40.
- L. CAPOGROSSI COLOGNESI: I fondamenti storici di un diritto comune europeo. *Index*, 30 (2002) p. 163 sqq.
- R. C. van CAENEGEM: *European Law in the Past and the Future: Unity and Diversity over Two Millennia*. New York – Cambridge 2002.
- R. ZIMMERMANN: Europa und das römische Recht. *AcP* 202 (2002) p. 243–316.
- R. C. van CAENEGEM: *I sistemi giuridici europei*. Bologna 2003.
- G. HAMZA: A római jog szerepe az európai szerződési jog harmonizálásában / Il ruolo del diritto romano nell'armonizzazione del diritto dei contratti europei. *Európai Jog*, 4 (2004) p. 3–8.
- G. HAMZA: Az Európai Közösségek Bíróságának ítélkezési gyakorlata és az európai jog /La giurisprudenza del Tribunale della Comunità Europea e il diritto europeo. *Európai Jog* 5. (2005) p. 3–10.
- G. HAMZA: A Luxemburgi Bíróság szerepe az európai jog egységesítésében /Il ruolo del Tribunale di Lussemburgo nell'unificazione del diritto europeo. *JK* 60 (2005) p. 479–488.
- P. G. MONATERI – T. GIARO – A. SOMMA: *Le radici comuni del diritto europeo. Un cambiamento di prospettiva*. Roma 2005.
- S. VOGENAUER: Eine gemeineuropäische Methodenlehre des Rechts. *ZEuP* 13 (2005) p. 234 sqq.
- Fondamenti di diritto contrattuale europeo. Dalle radici romane al progetto dei Principles of European Contract Law della Commissione Lando*. (Red. G. Luchetti – A. Petrucci) Bologna 2006.
- G. HAMZA: Az Európai Közösségek Bírósága és jogegységesítés az Európai Unióban /Il Tribunale delle Comunità Europee e l'unificazione del diritto nell'Unione Europea. *Romániai Magyar Jogtudományi Közöny*, 4 (2007) p. 55–66.
- G. HAMZA: Jogharmonizáció és a római jogi hagyomány /Armonizzazione giuridica e la tradizione del diritto romano I. In *Liber amicorum. Ünnepi előadások és tanulmányok Harmathy Attila tiszteletére*. Budapest 2007. p. 77–103.

- A. TORRENT RUÍZ: *Fundamentos del Derecho Europeo. Ciencia del Derecho: Derecho romano – Ius Commune – Derecho comparado*. Madrid 2007.
- R. ZIMMERMANN: Roman law and European Culture. *New Zealand Law Review*, 41 (2007) p. 341–372.
- R. ZIMMERMANN: Römisches Recht und europäische Kultur. *JZ* 62 (2007) p. 1–12.
- M. G. ZOZ: *Fondamenti romanistici del diritto europeo. Aspetti e prospettive di ricerca*. Torino 2007.
- C. A. CANNATA: *Diritto europeo. Materiali per un corso di fondamenti del diritto europeo*. Torino 2008.
- P. PICHONNAZ: *Les fondements romains du droit privé*. Genève – Zurich – Bâle 2008.
- R. ZIMMERMANN: Römisches Recht und europäische Kultur. In *Kulturelle Identität als Grund und Grenze des Rechts. Akten der IVR–Tagung vom 28–30. September 2006 in Würzburg*. (Hrsg. von H. Dreier und E. Hilgendorf) Archiv für Rechts– und Sozialphilosophie. Beiheft Nr. 113 Baden-Baden 2008. p. 29–54.
- G. SANTUCCI: *Diritto romano e diritti europei. Continuità e discontinuità nelle figure giuridiche*. Bologna 2010.

INDICE DELLE FONTI, DEI NOMI, DEI TITOLI E DEI TERMINI UTILIZZATI NEL TESTO

A

- | | | |
|--|---------------------|--|
| Abdulaziz | 462 | Alfonso X (il Saggio) |
| Abstraktionsprinzip (principio di astrazione) | 183, 204, 392 | Algeria |
| Accademia dei Giusprivatisti Europei (Académie des Jusprivatistes Européens) | 16, 27, 172 | Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) (Codice civile generale austriaco) |
| Accursius | 34, 59, 83, 84, 106 | Allgemeines Deutsches Handelsgesetzbuch (ADHGB) (Codice commerciale generale tedesco) (1861) |
| Acollas, E. P. R. P. | | Allgemeines Landrecht für die Preußischen Staaten (ALR) (Codice generale per gli Stati Prussiani) |
| Acte de Médiation | | Althing |
| Acts of Union | | Amelio, de Mariano |
| Adam, Villier de l'Île | | Amerbach, B. jr. |
| aequitas | | Amerbach, B. sen. |
| Africa Tedesca del Sud-Ovest (Deutsch-Südwestafrika o Namibia) | | An Analysis of the Civil Part of the Law: Being a Scheme or Abstract of the Several Titles and Partitions of the Law of England; Digested and Method |
| Afzelius, I. | | An Analysis of the Laws of England |
| Ágoston, P. | | Ancient Law, its Connection with the Early History of Society and its Relation to Modern Ideas |
| Ahrens, H. | | Andlau, P. von |
| Alarico II (re dei Visigoti) | | Andronaké Donici |
| Alberdi, J. B. | | Angelov, S. |
| Alciato (Alciatus) | | An Institute of the Laws of Scotland |
| Aldrico (Aldricus) | | Anmerkungen über den Codicem Maximilianum Bavaricum Civilem (Commento del Codex Maximilianus Bavaricus civilis) |
| Aleksejev, S. S. | | Anson, W. |
| Aleksij Mihajlović (zar) | | |
| Alessandro I (zar) | | |
| Alessandro II (zar) | | |
| Alessandro III (zar) | | |
| Alexandresco, D. | | |
| Alexandru Mavrokordatos (Principe della Moldavia) | | |

Apáthy, I.
Apel, J.
A Propiedade. Philosophia do Direito
para servir de intrudução ao comentario
sobre a Lei dos forâes
Arandlejović, D.
Arcangeli, A.
Äriseadustik (Codice di commercio
estone)
Arndts, K. L. von
Arntz, E.
Aruba
Astikos kodix

B
Bachofen, J. J.
Balbus, H. (Balbi, G.)
Baldus de Ubaldis
Balis, G.
Balogh, E.
Balugvânszky, M. (Michail Balugianski)
Baranyai Decsi, J. (Decius Barovius)
Barassi, L.
Baron, J.
Bartholomaeus Brixienis
Bartolus de Saxoferrato
basileia (o imperium)
Basilici (o Res regiae o imperatoriae)
Basilio I (“il Macedone”)
Basutoland
Báthory, Stefano
Bauernlandesordnung
Bechthold IV (principe di Zähringen)
Beckmann, N. von
Begriffsjurisprudenz (giurisprudenza dei
concetti)

Astuti, Guido
Aubry, Ch.
Augustín, A.
Aurei Tractatus iuris Austriaci
Austin, J.
Authenticum
autokrator
aviticitas
Ayiter, K.
Azevedo, Philadelfo
Azo Portius
Azzoni, J. Ritter von

Begriffspyramide
Beinart, B. Z.
Bekker, E. I.
Bell, G. J.
Bellot, P. F.
Benedetto XV (papa)
Benjamin, J. Ph.
Benjamin's on Sales
Bensa, P. E.
Bentham, J.
Berner Gruppe (gruppo di Berna)
Beseler, G.
Betti, E.
Biblioni, J. A.
Biermann, M.
Blackstone, W.
Blagojević, T.
Blastarés, M.
Bluntschli, J. C.
boa razão
Böcking, E.
Bogišić, V.

- Böhmer, J. H.
 Böhmer, L.
 Bolaño(s), J. de H.
 bona fides
 Bonelli, G.
 Bonfante, P.
 books of authority
 Borges, J. F.
 Bornemann, F. C.
 Bosianu, G.
 Bourjon, F.
 Bozóky, A.
 Bracton, de Henricus
 Brater, K.
 brehon law
 Breviarium Alaricianum
 breve (breve)
 Brinz, A. von
 Brósz, R.
 Brorson
 Bruni, L.
 Brunnemann, J.
 Brünner Schöffnenbuch
- C
 Calasso, F.
 Calonius, M.
 Cambacérès, de Jacques Régis
 Cambogia
 Cantacuzino, G.
 Canticula, C. (Chansonette, C.)
 Caraffa, G.
 Caragea (principe della Valacchia)
 Carbonnier, J.
 Carlo I (re di Boemia)
- Brunnow, Ernst Philipp
 Bruns, K. E. G.
 Bruns, V.
 Bryce, J.
 Budaeus, G.
 Bugnet, J. J.
 Bulgarus
 Bundesgesetz über das Obligationenrecht
 (Legge svizzera sul diritto delle
 obbligazioni)
 Bunge, F. G. von
 Bürgerliches Gesetzbuch (BGB) (Codice
 civile tedesco)
 Bürgerliches Gesetzbuch für das
 Königreich Sachsen (Codice civile per il
 Regno Sassone)
 Bürgerliches Gesetzbuch für Galizien
 (Codice civile per la Galizia)
 Bürgerliches Gesetzbuch für Ostgalizien
 (Codice civile per la Galizia dell'Est)
 Bürgerliches Gesetzbuch für Westgalizien
 (Codice civile per la Galizia dell'Ovest)
 Burgerlijk Wetboek (1838) (Codice civile
 olandese del 1838)
 Bynkershoek, C. van
- Carlo IV (imperatore del Sacro Romano
 Impero)
 Carlo V (re di Malta)
 Carlo Emanuele III
 Carmer, J. H. C. von
 Carpuzow, B.
 carta de Gracia (o carta de Dios)
 Carte românească de învățătură de la
 pravele împărătești
 Castellania (corte di)
 casus
 Caterina II ("la Grande")

cattedra reale (regius professorship)	Codice civile dell'Albania [Kodi Civil] (1928)
Cicu, A.	Codice civile dell'Albania [Kodi Civil] (1981)
Cinus (Cino da Pistoia)	Codice civile dell'Albania [Kodi Civil]. (1994)
civil law	Codice civile generale austriaco (Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch) (ABGB)
civil law jurisdiction	Codice civile per il Liechtenstein
Civitas Quinqueecclesiensis	Codice civile polacco (Kodeks cywilny)
Clementinae (abbreviazione: Clem.)	Codice civile svizzero (schweizerisches Zivilgesetzbuch) (ZGB)
Cocceji, S. von	Codice civile per gli Stati Estensi
Code civil (Code Napoléon)	Codice civile per gli Stati Parma Piacenza e Guastalla
Code de commerce (1807)	Codice commerciale (1897-1900) (Handelsgesetzbuch) (HGB)
Code de Rohan	Codice commerciale cecoslovacco (1964) (Hospodarsky zakonik)
Code unique (codice unico)	Codice commerciale cecoslovacco (1991) (Obchodny Zákoník)
Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium (1990)	Codice commerciale generale tedesco (1861) (Allgemeines Deutsches Handelsgesetzbuch) (ADHGB)
Codex Florentinus	Codice commerciale olandese (Wetboek van Koophandel)
Codex Gregorianus	Codice di commercio italiano (1865)
Codex Hermogenianus	Codice di commercio italiano (1882)
Codex Iuris Canonici (1917)	Codice di commercio ungherese (Kereskedelmi Törvénykönyv)
Codex Iuris Canonici (1983)	Codice di procedura civile italiano (1865)
Codex Iustinianus	Codice Feliciano (Leggi civili e criminali pel Regno di Sardegna)
Codex Iustinianus repetitae praelectionis	Codice generale patrimoniale per il Principato del Montenegro (Opšti imovinski zakonik za Knjaževinu Crnu Goru)
Codex juris Bavarici criminalis	Codice Generale Svedese (Sveriges Rikes Lag)
Codex juris Bavarici iudicarii	
Codex Maximilianus Bavaricus civilis	
Codex Theodosianus	
Codex Theresianus	
Codice Albertino	
Codice civile italiano (1865)	
Codice civile italiano (1942)	
Codice civile della Cecoslovacchia (1992) (Občanský Zákoník)	
Codice civile della Cecoslovacchia (1950)	
Codice civile della Repubblica Democratica Tedesca (Zivilgesetzbuch der DDR) (ZGB)	
Codice civile della Repubblica Socialista Sovietica Russa (1964)	

codices rationum
 Codice sulla proprietà della Bulgaria
 (Zakon za sobstvenosta)
 codici preunitari
 Código civil (1889)
 Coelho da Rocha, M. A.
 Coing, H.
 Colladon, G.
 collectiones
 College of Justice
 Comitato (comitatus)
 Commentaria (di Petrus de Bellapertica)
 Commentaries on the Laws of England
 Commentaries on the Law of Scotland
 Commentarii iuris civilis I–V
 Commentario al codice di commercio
 Commentatori
 commercio marittimo
 Commissario delle Legge
 Commissione reale per la riforma dei
 codici
 Common law
 Compendium iuris civilis in usum
 Civitatum ac Sedium Saxoniarum in
 Transsylvania collectum
 Compilación del Derecho Civil de
 Aragón
 Compilación del Derecho Civil de
 Baleares
 Compilación del Derecho Civil de
 Cataluña
 Compilación del Derecho Civil de Galicia
 Compilación del Derecho Civil de
 Navarra
 Compilación del Derecho Civil de
 Vizcaya y Álava
 Compilatori
 concetto dualista (concept dualiste)
 concetto monista (concept moniste)
 concilio
 Concordia discordantium canonum
 (Decretum Gratiani)
 Concordancias, motivos y comentarios
 del Código civil español
 Confoederatio Helvetica (Repubblica
 Helvetica)
 Congreso Nacional de Derecho civil
 Conring, H.
 Conseil d'Etat (Consiglio dello Stato)
 Conseil général (Consiglio generale)
 Conseil National (Consiglio Nazionale)
 Consiliatores
 Consolidação das Leis Civis (1858)
 Constantino XI
 const. Cunctos populos
 const. Imperatoriam maiestatem
 Constitution helvétique (1798)
 Constitutiones iuris metallici (o Ius regale
 montanorum)
 Consuetudines Austriacae
 Contract Code
 Convenzione delle Nazioni Unite
 sui Contratti di Compravendita
 Internazionale di Merci di Vienna
 (Convention of International Sale of
 Goods – CISG)
 Corpus iuris canonici
 Corpus iuris civilis
 Corpus iuris Hungarici
 Corpus Iuris Leopoldinum
 Corte di Cassazione
 Court of Admiralty
 Court of Chancery
 Court of Session
 coutume

Coutume de Paris
coutumes locales
coutumes générales
Covarruvias y Leyva, D.
Coviello, N.
Cowell, J.
Cristiano I (re svedese)

D

Dabelow, C. C.
Dabin, J.
D'Aguesseau
D'Amelio, M.
Dančov, P.
Danske lov
Darjes, J. G.
David, R.
Deák, F.
Decima collatio novellarum
Decius Barovius (Baranyai Decsi, J.)
Decius, P.
decretales (litterae o epistulae)
decreti imperiali austriaci (Hofdekrete o Hofkanzleidekrete)
Decretum Gratiani
Decretum Maius
De diversis regulis iuris antiqui
De Groote Raad
De jure belli ac pacis
Dekkers, R.
De legibus et consuetudinibus Angliae
Della unificazione legislativa
De los Mozos, J. L.
De Luca, G. B.
Delvincourt, C.-E.
Demolombe, J.-Ch.
Den danske og norske rets forste grunde

Cristiano II (re svedese)
Cristiano V (re danese)
Cuiacius (Cujas), I.
culpa in contrahendo
Cuza, A. I.
Cuzanos, A.
cyfraith

derecho foral
derecho supletorio
Dernburg, H.
De uno universi iuris principio et fine uno
De usu et autoritate iuris civilis Romanorum in dominiis principum Christianorum
Deutsch-Südwestafrika (Africa Tedesca del Sud-Ovest o Namibia)
de Wet, J. C.
Dieta (diaeta)
Digesta seu Pandectae
Digestum vetus
Dinastia degli Angioini
Dinastia di Lussemburgo (Luxemburger Dynastie)
Dingli, A.
Diószdi, Gy.
direito subsidiario
diritto consuetudinario (consuetudo o ius consuetudinarium)
diritto delle pandette (Pandektenrecht)
diritto imperiale (ius caesareum o Kaiserrecht)
diritto statutario di Magdeburg (Magdeburger Stadtrecht)
diritto volgare
Disposizioni provisorie legislative per

la prassi dei tribunali (in ungherese:
Ideiglenes Törvénykezési Szabályok o in
tedesco: Provisorische Justizregeln)
disputationes
dissensiones dominorum
Dissertatio de iure rerum et iuris in re
speciebus
distinctiones
doctor utriusque iuris
Doctrina iuris
Domat, J.
Donellus (Doneau)
Donici, A.
Dons
Dorotheus
Dottor Volgare
dottrina della volontà (Willenstheorie)

E

Ecclesia vivit lege Romana
Eck, Cornelius van
Eck, E.
École de l'Exégèse (Scuola dell'Esegesi)
Edictum Eurici (Codex Euricianus)
Edictum regum Langobardorum
Edictum Rothari
Edictum Theodorici
Edits civils
Eduardo Acevedo
Eduardo I (re d'Inghilterra)
Eduardo II (re d'Inghilterra)
Ehrenzweig, A.
Ein, E.
Einführungsgesetz des BGB (EBGB)
Eklogé tón nomón
Elements of Law
Elisabetta I (imperatrice d'Ucraina)
Encheiridion (o Procheiron)

Dresdener Entwurf (1866)
dret comù
dret general
droit commun de la France
droit coutumier
droit écrit (diritto scritto)
droit maritime (diritto marittimo)
Duarenus, F.
Ducato di Varsavia (Księstwo
Warszawskie, Duché de Varsovie)
Duck, A.
Duguit, L.
Dumoulin, Ch.
Durantis, W. (Durant, G.)
Duranton, A.
Dusanov Zakoník
Dusan, S.

Enrico II (re d'Inghilterra)
Enrico IV (re d'Inghilterra)
Enrico VIII (re d'Inghilterra)
Entwurf Püdler (Progetto Püdler)
Epanagógé tou nomou
Epitome Gai
equitable title
equity
Erdmann, C. E.
Erekle II (regnante della Georgia dell'Est)
Erklärungstheorie (dottrina della
dichiarazione)
Erskine, J.
Eurich (re dei Visigoti)
Exner, A.
Extravagantes communes (abbreviazione:
Extravag. comm.)
Extravagantes Iohannis XXII
(abbreviazione: Extravag. Iohann. XXII)

F

Faber, A.
Fadda, C.
Fadenhecht, J.
Farkas, L.
Federazione Bosniaca-Croata
Federico I. Barbarossa
Federico I (re in Prussia)
Federico I (re svedese)
Federico II
Federico III (re danese)
Frederico III (imperatore)
Federico III (principe elettore di Brandeburgo, Kurfürst von Brandenburg)
Ferdinando I (imperatore austriaco)
fideicommissum
Filippo II (re di Spagna)
Filippo III ("il Buono")
Filippo IV ("il Bello") (re di Francia)
Filoteo (Philotheos)
Filomusi-Guelfi, F.
Finsterwalder, B.
Fiteri Rossell, A.
Flechtenmacher, C.
Forelaesninger over den danske og norske lov
Formularium Poseniense
Frank, I.
Frankfurter, J.
Fuero General
Furs de València

G

Gaio (Gaius)
Gandolfi, G.
Gans, E.
Gasparri, P.
gelehrtes Recht (diritto dotto)
Genfer Gruppe (gruppo di Ginevra)
Georgescu, V. A.
Gerber, C. F. von
Gesta Hungarorum
Gianturco, E.
Gierke, O. von
Giordania
Giorgio V (monarca della Georgia)
Giovanni Paolo II (papa)
Giovanni XXII (papa)
Giovanni XXIII (papa)
Giudice delle Appellazioni
giurisprudenza dei concetti (Begriffsjurisprudenz)
giurisprudenza degli interessi (Interessenjurisprudenz)
Giuseppe II (imperatore austriaco)
Giustiniano I (imperatore romano)
glossa
Glossa ordinaria
glossare glossarum glossas
Glossatori
Glück, C.
Gojkbarg, A. G.
Goodheart, A. L.
Göschel, J. F. L.
Gothofredus, D. (Godefroy, D.)
Gothofredus, J.
Goyena, F. G.
Gram, F. T. J.
Grays Inn
Graziano (Gratianus)
Grażdanskij Kodeks

Grazdanskoje Ulož'enije (codice civile russo)
Gregorio IX (papa)
Gregorio XIII (papa)
Gregorio XVI (papa)
Grimm, D. D.
Grimm, J.
Grosschmid, B. (Zsögöd, B.)

Grotius, H.
gruppo di Zurigo
Guadeloupe
Guglielmo II (Wilhelm der Zweite)
Guinea
Gundobad (re della Borgogna)
Gustav, H.
Györy, E.

H

Haandbog over den danske og norske Lovkynighed
Hadžić, J.
Hägerström, A.
Hahn, H.
Hahnemann, Guimarães
Hale, M.
Haloander, G.
Halmossy, E.
Hancock, B. W. N.
Handbuch des französischen Zivilrechtes (di Karl Salomo Zachariae)
Handelsgesetzbuch (HGB) (1897/1900) (Codice commerciale)
Harmenopoulos, K.
Harpprecht, J.
Hartmann
Hasenöhr, V.
Heck, P.
Heineke, J. G. (Heineccius)
Heise, G. A.
Helle, K.
Hellfeldt, J. A.
Hellmann, M.
Henfner, J.
Henricus de Segusio
Herbert, C.

hereditas iacens
Hexabiblos
hierosyné (in latino: sacerdotium)
Hof van Holland
Hofacker, C. C.
Hofdekrete (o Hofkanzleidekrete) (decreti imperiali austriaci)
Hoffmann, A.
Hoffmann, P.
Hofmann, F.
Hofkanzleidekrete (o Hofdekrete) (decreti imperiali austriaci)
Hollandse elegante school (Scuola Elegante olandese)
Holt, J.
honestiores
Honterus, I.
Hooge Raad van Holland (en Zeeland)
Höpfner, L.
l'Hopital, M. de
Horvat, M.
Horvát, B.
Hospodarsky zakonik (Codice commerciale cecoslovacco)
House of Keys
Huber, E.
Huber, U.

Hufeland, G.
Hugo de Porta Ravennate
Hugo, G.
Hugolinus
Huguccio

humiliores
Hurtigkarl
Huschke, E.
Hvostov, V.
hypothea

I

Iacobus
Iacopo I (re d'Aragonia)
Ideiglenes Törvénykezési Szabályok
(Disposizioni provisorie legislative
per la prassi dei tribunali, in tedesco:
Provisorische Justizregeln)
Imperium Romanum
In consuetudines Parisienses commentarii
indices
Indreptarea legii
Inleidinge tot de Hollandsche
Rechtsgeleerdheid
Inner Temple
Inns of Court
Institutiones
Institutiones iuris Hungarici privati
Institutions of the Law of Scotland (di
Lord Stair)
Institutum Ferdinandi I
Interessenjurisprudenz (giurisprudenza
degli interessi)
investitura propria
Iohannes Scholastikos
Iraq
Irnerius (Irnerio)
iurisconsultus (iurisconsulti)
iuris nostri persecutio
iurisprudentia naturalis generalis et
specialis
ius ad rem
ius Belgicum

ius caesareum (o Kaiserrecht) (diritto
imperiale)
ius canonicum
ius Christianum
ius civile
ius commune
ius consuetudinarium
ius ecclesiae
ius Hebraicum
ius feudale
ius gentium (o ius inter gentes)
ius Graeco-Romanum (diritto greco-
romano)
ius in re
ius municipale
ius naturale (ius naturae)
ius particulare
ius patrium
ius privatum
ius publicum
ius reale
Ius regale montanorum (o Constitutiones
iuris metallici)
ius Romano-Germanicum
ius Romanum
ius scriptum
ius terrestre
iustum pretium
Ivan III (zar)
Ivan IV (zar)

J

Jaakson, J.	judge made law
Jhering, R. von	judge's breast law
Josephinisches Gesetzbuch	Judicial Committee of the Privy Council
Josserand, L.	Julliot de La Morandière, L.
Jourdan, A.-J.-L.	Jyske lov (Lobok)
Judexcurialkonferenz	

K

Kaiserrecht (o ius caesareum) (diritto imperiale)	Kodeks cywilny (Codice civile polacco)
Kanunname	Kódix politikos
Karamzin, N. M.	Koldín, P. K.
Kasimir III ("il Grande")	Konstantinović, M.
Kelemen, I.	Koschaker, P.
Keller, F. L. von	Koschembahr–Lyskowski, J.
Kemper, J. M.	Kosovo
Kézai, S.	Krainz, J.
Kierulff, J. F.	Kreittmayr, W. X. A. von
King's Bench (Chief Justice)	Krüger, P.
Kiss, A.	Księstwo Warszawskie (Ducato di Varsavia, Duché de Varsovie)
Kiss, G.	Kunkel, W.
Kiss, M.	Kuwait
Klein, E. F.	Kybourg (famiglia)

L

Labande, L. H.	Lazar, J.
Lambias, J. J.	Lazarević, V.
Lando, O.	Leclerq, J.
Landrecht (austriaco)	Le droit civil français
landslag	Lee, R. W.
Laos	Legal Thinking Revised
Larsen, J. E.	Leges Statutae
Lascaris	legal realism (realistic movement)
Lassen (Lasson), P.	legal title
Laurent, F.	leges Romanae
law merchant	Legge federale della Jugoslavia (Zakon o imovini savezne Republike Jugoslavije)
law of precedents	

Legge federale jugoslava del 1978 sul diritto delle obbligazioni (Zakon o obveznim odnosima) (ZOO)
 Legge slovena sul diritto delle successioni (Zakon o dedovanju)
 Legge slovena sul diritto delle obbligazioni (Obligacijski Zakonik)
 Leggi civili e criminali pel Regno di Sardegna (Codice Feliciano)
 Leggi e costituzioni di Sua Maestà legista sine canonibus parum valet, canonista sine legibus nihil
 Leibniz, G. W.
 Leone III (Isaurico)
 Leone VI ("il Saggio")
 Leopoldo I
 Leopoldo V (granduca)
 Les lois civiles dans leur ordre naturel
 Lesotho
 Lessing, J.
 lex commissoria
 Lex Baiuvariorum
 lex barbarorum
 Lex Gundobada (Loi Gambette)
 Lex municipalis regni Sueciae
 Lex Ribuaria
 Lex Romana (Raetica) Curiensis
 Lex Romana Burgundionum
 Lex Romana Visigothorum
 Lex Salica

M

Mackeldey, F.
 Mackenzie, J.
 Magdeburger Stadtrecht (diritto statutario di Magdeburg)
 Magnus (re svedese)
 Maine, H. J. Sir

Lex Visigothorum Reccesvindiana
 leyes
 Libano
 Libellus de actionum varietatibus
 Liber extra (abbreviazione: X)
 Liber iudicialis de laicis (Zakon sudnij l'ug'em)
 Liber Papiensis
 Liber pauperum
 Liber sextus (abbreviazione: VI)
 Libri feudorum
 Lincoln's Inn
 Lingenthal, C. S. Z. von
 lingua patria
 Littleton, Th.
 Liv-, Est- und Curländisches Privatrecht
 Lobok (Jyske lov)
 loca credibilia
 locatio conductio operarum
 Logting
 Longinescu, S.
 Lothar III (imperatore del Sacro Romano Impero)
 Lotmar, Ph.
 Louisiana Civil Code
 Louisiana Civil Law Trust
 Luigi I (principe di Monaco)
 Lundstedt, A. W.
 Luschin von Ebengreuth, A.
 Maorianus
 Maitland, F. W.
 Maitland, T.
 Malaxas, M.
 Maleville, de J.
 Manega, P.

Mansfield, W. M. (Lord)
 Manuel Digest
 Marcadé
 Maridakis, G
 Markby, W.
 Marocco
 Martinique
 Martínez, M. A.
 Martini, K. A. Freiherr von
 Martinique
 Martinus Gosia
 Marton, G.
 Matej Bazarab
 Matthias (Mátyás) Corvinus (re ungherese)
 Maurer, G. L. von
 Massimiliano I (imperatore del Sacro Romano Impero)
 Mayer-Maly, T.
 Mayotte
 Mayno, de Jason
 McGregor, H.
N
 Nagy, F.
 Namibia (Deutsch-Südwestafrika)
 Napoleone I
 Nemanja, S.
 nemo bonus iurista nisi bartolista
 Nettelblatt, D.
 New Commentaries on the Laws of England
 Nicola I (zar)
 Nicolai, P.-Th.
 Nieuw Burgerlijk Wetboek (Nuovo Codice civile olandese)
 Nikita I
 nomocanone di Pseudo-Phótios
 Medicus, D.
 Medjelle
 Meijers, E. M.
 Menger, A.
 Messina, G.
 Methodius
 Mevius, D.
 Michel, A. Th.
 Middle Temple
 Mikelenas, V.
 Molinaeus, C.
 Mommsen, Th.
 Moreira, J. C.
 mos [iura docendi] Gallicus
 mos [iura docendi] Italicus
 Mosaikstil (stile mosaico)
 Mudaeus, G. (Gabriel van der Muyden)
 Mühlenbruch, C. F.
 Munzinger, W.
 Muromcev, S. A.
 Mynsinger, J.
 Nomokanon
 Nomos geórgikos
 Nomos nautikos
 Nomos stratiotikos
 Nomothesia (o Cod Caragea)
 Nonato, O.
 Noodt, G.
 Nordic Sales Act
 Norregaard
 Norske lov
 Notae ad singulos Institutionum et Pandectarum titulos
 Notitia juris Belgici
 Novellae (Novellae constitutiones)

novellae decretales
Novísima Recopilación
nudum pactum
Nueva Recopilación

O

Občanský Zákoník (1992) (Codice civile della Cecoslovacchia)
Obchodný Zákoník (Codice commerciale cecoslovacco)
Odofredo (Odofredus)
Odolevskij, N.
Oertmann, P.
Oeuvres de Pothier annotées et mises en corrélation avec le code civil et la législation actuelle par Bugnet
OHADA – Organisation pour l’Harmonisation en Afrique du Droit des Affaires (Organizzazione per l’armonizzazione del diritto degli affari in Africa)
Olaus Magni
Omistajavaihoksesta
Opera omnia I–X
ordalium
Ordenações Afonsinas
Ordenações do Rey Afonso V
Ordenações Filipinas
Ordenações Manuelinas
Ordenamiento de Alcalá

P

Pachaimer, W.
Pachman, S. V.
Pactus Legis Salicae
paese del diritto delle *coutumes* (pays de droit coutumier)
paese del diritto scritto (pays de droit écrit)
Page, H. de

Nuova politica economica (Novaja Ekonomičeskaja Polityka – NEP)
Nuove Basi della legislazione di Diritto Civile della Federazione Russa (Osnovy Graždanskogo Zakonodat’elstva)

Ordenanzas de Bilbao
Ordnung der üblichen Stadt Fryburg im Uechtland
Ordonnance de la marine (Ordinanza della marina)
Ordonnance du commerce (Ordinanza del commercio)
Ordonnance sur les donations (*ordonnance* sulle donazioni)
Ordonnance sur les incapacités de donner et de recevoir (*ordonnance* sulla capacità giuridica)
Ordonnance sur les substitutions fidéicommissaires (*ordonnance* sulle sostituzioni fidecommissarie)
Ordonnance sur les testaments (*ordonnance* sui testamenti)
Organisation pour l’Harmonisation en Afrique du Droit des Affaires – OHADA
Óriás, N.
Ørsted, A. S.
Ostarrichi
Oud-Vaderlandsche Burgerlijk Recht

Pandectae Iustinianae in novum ordinem digestae
Pandektenrecht (diritto delle pandette)
Pandettistica (Pandektistik)
Papiniano (Papinianus)
Paraphrasis Institutionum
paratitla

pars Occidentis Imperii Romani
 Paucapalea
 Paul de Castro
 Paulus
 patria potestas
 pays de droit coutumier (paese del diritto delle *coutumes*)
 pays de droit écrit (paese del diritto scritto)
 Pázmány, Z.
 pellegrinaggio degli studenti
 Pernice, L. A. A.
 Peter I (vladika del Montenegro)
 Petrarca, F.
 Petraz'ickij, L. I.
 Petri, O.
 Petrus de Bellapertica (Pierre de Belleperche)
 Pfaff, L.
 Philotheos (Filoteo)
 Photeinopulos, M.
 Phótios
 piae causae
 Pietro I (il Grande)
 pignus (pegno)
 Pisanelli, G.
 Pio II (papa)
 Pio VII (papa)
 Pio X (papa)
 Placentinus (Placentino, Placentin)
 Planck, G.
 Planta, P. C. von
 Plastara, G.
 plenitudo potestatis
 Pokrovskij, A.
 Pólay, E.
 Pollock, F.
 Polnoje Sobran'ie Zakonov Rossijskoj Imperiji (Raccolta Completa di Leggi dell'Impero Russo)
 Pont, D.
 Pontes de Miranda, F. C.
 Portalis, J. E. M.
 Pothier, R. J.
 Poulsen, R. V.
 postglossatori (Postglossatoren)
 Prammatiche (di G. Caraffa)
 Prémeneu, F. J. J. B.
 Principes de droit civil
 principio di astrazione (Abstraktionsprinzip)
 principio di buona fede (Treu und Glauben)
 principio di personalità
 Principles of Contract
 private law
 Procheiron (o Encheiridion)
 Progetto di codice civile per la Bessarabia (Projet de Code civil pour la Bessarabie)
 Progetto italo-francese di Codice delle Obligazioni e dei Contratti (Projet de Code franco-italien des Obligations et des Contrats)
 Progetto Püdlér (Entwurf Püdlér)
 Proiectum nonnullarum utilium civilium legum
 Projet de Code civil pour la Bessarabie (Progetto di codice civile per la Bessarabia)
 Projecta (Projectum iudicium)
 Projet franco-italien de Code des Obligations et des Contrats (Progetto italo-francese di Codice delle Obligazioni e dei Contratti)
 protonotarius iudicis curiae regiae
 Provinces Illyriennes (regioni illiriche)

Provisorische Justizregeln (Disposizioni provisorie legislative per la prassi dei tribunali, in ungherese: Ideiglenes Törvénykezési Szabályok)
Puchta, G. F.

Q

Quaestiones disputatae
quaestor sacri palatii
quasi dominium
quattuor doctores

R

Raccolta Completa di Leggi dell'Impero Russo (Polnoje Sobran'ie Zakonov Rossijskoj Imperiji)
Raccolta di Leggi dell'Impero Russo (Svod Zakonov Rossijskoj Imperii)
Raimondo Penaforti (Sanctus Raimundus de Pennaforte)
Raimondo di Napoli (Raimundus Neopolitanus)
Randa, A. von Ritter
Ranulff de Glanvill
Rationalia ad Pandectas
ratio scripta
Rau, Fr.-Ch.
Ravanis, I. de (Jacques de Révigny)
Reczpospolita Obojga Narodów
Reale, M.
realistic movement (legal realism)
receptio in complexu (receptio in globo)
Rechtsbuch (libro giuridico)
Rechtsbuch von Pressburg (libro giuridico di Pressburg)
Recopilación de Leyes de Indias
Regelsberger, F.
Regiam Majestatem
regioni illiriche (Provinces Illyriennes)

Püdlér, W.
Pufendorf, E. Freiherr von
Pufendorf, S.
Puig, A.

Quinque compilationes antiquae
Quintinus, J.
Quoniam Attachamenta

regius professorship (cattedra reale)
Regno delle Due Sicilie
Regno Lombardo-Veneto
Regnum Tolosanum
Regolamento Gregoriano
regula Catoniana
Regulae iuris antiqui
Reichskammergerichtsordnung (ordinamento delle corti camerali del Sacro Romano Impero)
Reichsrat
Rendek, J. J.
renovatio imperii
Repubblica Helvetica (Helvetische Republik)
Responsa Nicolai I papae ad consulta Bulgarorum
responsum
retrato
Réunion
Reuss, J. S.
Reutter, J. H.
Révigny, J. de (Iacobus de Ravanis)
Riccobono, S.
Richeri, T. M.
Rohan (Gran Maestro)

- Rolando
 Rosenkampf, B. G. A. von
 Ross, A.
 Rossel, F.
 Rosshirt, K. E. F.
 Rothar (re dei Longobardi)
- S**
- sacerdotium (in greco: hyerosiné)
 Sacro Romano Impero (Sacrum Romanum Imperium)
 Saint Lucia (St. Lucia)
 Saint-Pierre-et-Miquelon
 Sale and Supply of Goods Act
 Saleilles, R.
 Sale of Goods Act
 Salmond, J. W.
 Salutati, C.
 Sambucus, I. (Zsámboki, J.)
 Samodrzac
 Savigny, F. C. von
 Schari'a
 Scheel, W.
 Schilter, J.
 Schnell, S. L.
 Schrader, E.
 Schulting, A.
 Schwarz, A. B.
 Schweppe, E.
 Scialoja, V.
 Scuola dei Commentatori
 Scuola Elegante olandese (Hollandse elegante school)
 Scuola dell'Esegesi (Exegetische Schule; École de l'Exégèse)
 Scuola della giurisprudenza degli interessi di Tübingen (Tübinger Schule der Interessenjurisprudenz)
- Rudorff, A. F.
 Rufino
 Rümelin, M.
 Rummel, C. C. L. von
 Russkaja Pravda (raccolte di diritto russo)
- Scuola di diritto naturale
 Scuola storica del diritto (Historische Rechtsschule)
 Seabra, Visconde de, A. L.
 Seckel, E.
 Seeler, W. von
 Segrè, G.
 Seiz
 Sejm
 Selden, J.
 Senegal
 Sententiae ex libris Pandectarum iuris civilis
 Sententiarum libri
 Serafini, F.
 Serédi, J.
 Šeršenevič, G. F.
 Seuffert, J. A. von
 Siculus, J. S.
 Sigismundo (Zygmunt) III
 Siete Partidas
 Sigismundo (Zsigmond) (Re ungherese: 1387–1437)
 Simon, K.
 Sinaiska, V.
 sinodo
 Sint Maarten
 Sint Eustatius
 Sintenis, K. F. F.

- sistema delle Istituzioni (di Gaio, di Giustiniano)
 Smith, T. Sir
 Sobornicescul Hrisov
 Sobornoje Ulož'enije
 Sokolovskij (Sokolowski), von P. E.
 Solimano II ("Il Legislatore")
 Someting, E. F.
 Sophia Palaiologa
 Specimen usus moderni Pandectarum
 Speculum iudiciale
 Speculum Saxonum
 Speranskij, M. M.
 stadslag
 St. Lucia (Saint Lucia)
 Statute of Wales
 Statute of Westminster
 Statuti del Principato di Monaco
 Statuto Albertino
 statutum interpretatur secundum ius commune
 Stefano (István) I (re ungherese)
 Stein, P.
 stile mosaico (Mosaikstil)
 Stoll, H.
 Struve, A. G.
 Stryk, S.
 Stubenrauch, M. von
 studium generale

 T
 Takács (Textor), Á.
 Tanzimat fermāni (decreti di Cipro)
 Tapolczai, B.
 Teleszky, I.
 Theatrum veritatis et iustitiae

 Studium Generale Bononiense
 Sturm, F.
 Sudebnik (1497)
 Sudebnik (1550)
 summae
 Summa aurea
 Summa legum Raimundi Parthenopei
 Summa Trium Librorum
 Suomen Laki I
 superficies solo cedit
 Super speculam (const.)
 Suttinger von Thurnhoff, J. B.
 Svarez, C. G.
 Sveriges Rikes Lag (Codice Generale Svedese)
 Svod Zakonov Rossijskoj Imperii (Raccolta di Leggi dell'Impero Russo)
 Synopsis tón Basilikón
 Syntagma kata stoicheion (o Syntagma tón theión kai hierón nomón)
 Svea Hofgericht
 Svea Hofrätt
 Szalay, L.
 Szászy, B.
 Szászy-Schwarz, G.
 Szegedy, J.
 Személyi, K.
 Szentmiklósi (Kajuch), M.
 Sztehlo, Z.

 The Institutions of the Law of Scotland (di Sir John Mackenzie)
 The Interpreter
 Teodorico I (re ostrogoto)
 Teodorico II
 Teodosio II

Teofilo (Theophilus)	translatio imperii
Thibaut, A. F. J.	Treu und Glauben (principio di buona fede)
Thöl, H.	Triantaphyllopoulos, C.
Thomasius, Chr.	Triboniano (Tribonianus)
Till, E.	Tripartitum iuris Hungarici tyrocinium
Tipukeitos	Tripartitum opus iuris consuetudinarii inclyti regni Hungariae, partiumque eidem annexarum (abbreviato: Tripartitum, in ungherese: Hármaskönyv)
Toullier, Ch.-B.	Tronchet, F. D.
Trabucchi, A.	Troplong
Tractatus de iuribus incorporalibus	trust
Tractatus de legibus et consuetudinibus regni Angliae	Tuhr, A. von
Traité des obligations	Tunisia
Traité élémentaire de droit civil belge	Tynwald
Transvaal	
Trattato di diritto civile italiano	
U	
ukazy (decreti degli zar)	Universa Civilis et Criminalis Iurisprudentia
Ulászló (Wladislaus) II	Urbano V (papa)
Ulmer, P.	Urbano VIII (papa)
Ulpiano (Ulpianus)	Usages de Barcelona
Uluots, J.	Usus modernus pandectarum
Unger, J.	Usus modernus Strykianus
UNIDROIT	Uzsai, J.
Uniform Commercial Code (UCC)	
Unione di Lublino (1569)	
V	
Vacarius	Vécsey, T.
Vacca, G.	Vélez Sarsfield, D.
Vachtang VI.	Venceslao II (re di Boemia)
Valette, C.-D.-A.	Venezia, G.
Valla, L.	Vico, G. B.
van der Linden, J.	Vietnam
Vangerow, K. F. von	Vignerón, R.
Vasilij III (zar)	Vittorio Amadeo II
Vassalli, F.	Vinnius, A.

Visky, K.
Vismara, G.
Vitoria, F. de
Vivante, C.

Vives, J. L.
vladika
Voetus (Voet), I.
Voetus (Voet), P.

W

Wächter, C. J. G. S. von
Walthersweil, B. W. von
Warnkönig, L. A.
Weingärtler, J.
Weis, P. F.
Weiss, E.
Wening-Ingeneim, J. N. von
Wenzel, G.
Wexonius, M.
Werbóczy, I.
Wesenbeck, M.
Wetboek van Koophandel (Codice commerciale olandese)

Weyerheim, F. X. N. von
Wieacker, F.
Wiener Stadtrechtsfamilie (famiglia giuridica municipale di Vienna)
Wilhelm der Zweite (Guglielmo II)
Willenstheorie (dottrina della volontà)
Windscheid, B.
Winiwarter, J. Ritter von
Wolff, Chr.
Wrede, R. A. von
Wróblewski, S.

Z

Zachariades, G.
Zachariae, K. S.
zadruga
Zakon o obveznim odnosima (ZOO) (Legge federale jugoslava del 1978 sul diritto delle obbligazioni)
Zakon sudnij l'ug'em (Regole giuduziali per laici, in latino: Liber iudicialis de laicis)
zakony
Zamoyski, A.
Zasius, U. (Zasy, U.)

Zeiller, F. von
Zencker, J. S.
Zepos, Pan. J.
Zitting, S.
Zivilgesetzbuch (ZGB) (Codice civile della Repubblica Democratica Tedesca)
Zoll, F. jr.
Zoll, F. sr.
Zouche, R.
Zsögöd, B. (Grosschmid, B.)
Zypaeus, F.

